

Supreo



DE Bedienungsanleitung	CS Návod k obsluze	LV Lietošanas instrukcija	SV Bruksanvisning
EN Operating instructions	DA Betjeningsvejledning	NO Bruksanvisning	TR Kullanım kılavuzu
ES Instrucciones de uso	ET Kasutusjuhend	PL Instrukcja obsługi	UK Інструкція з експлуатації
FR Manuel d'utilisation	EL Οδηγίες χρήσης	PT Instruções de utilização	
IT Istruzioni per l'uso	FI Käyttöohje	RO Manual de utilizare	
NL Gebruikershandleiding	HR Upute za uporabu	RU Руководство по эксплуатации	
AR دليل الاستخدام	HU Kezelési útmutató	SK Návod na používanie	
BG Ръководство за експлоатация	LT Naudojimo instrukcija	SL Navodila za uporabo	



Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Angaben.....	4
1.1	Verwendete Darstellung.....	4
1.2	Zielgruppen.....	4
1.3	Gewährleistung.....	5
2	Sicherheit.....	6
2.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
2.2	Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung.....	6
2.3	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6
3	Technische Daten.....	10
4	Produktbeschreibung.....	12
4.1	Waschprogramme.....	13
5	Bedienung.....	14
5.1	Standardfunktionen Supreo Select.....	15
5.1.1	Stopp.....	15
5.1.2	Gesäßdusche oder Ladydusche.....	15
5.1.3	Föhn.....	16
5.1.3.1	Föhndüsenposition.....	16
5.1.3.2	Lufttemperatur.....	16
5.1.3.3	Luftstärke.....	17
5.1.4	Wassertemperatur.....	17
5.1.5	Wasserstrahlstärke.....	17
5.1.6	Nachtlicht / Umgebungslicht.....	18
5.1.6.1	Farbtemperatur.....	18
5.1.6.2	Helligkeit.....	18
5.1.7	UV-Düsensterilisation.....	18
5.1.8	Vollspülung.....	19
5.1.9	Düsenanpassung.....	19
5.1.10	Desodorierung.....	19
5.2	Premium-Funktionen Supreo Select.....	20
5.2.1	Eco-Modus.....	20
5.2.2	Sitzheizung.....	21
5.2.3	Öffnen/Schließen von Deckel & Sitz.....	21
5.3	Expertenmodus.....	21
5.3.1	Düsen- und Föhnreinigung.....	22
5.3.2	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.....	22
5.3.3	Buzzer.....	22
5.3.4	Entkalkung.....	22

5.3.5	Automatische Temperatureinstellung.....	23
5.3.6	UV-Sterilisationsanzeige (pulsierendes Umgebungslicht).....	23
5.3.6.1	Automatische UV-Düsensterilisation.....	23
5.3.6.2	Automatische Desodorierung.....	23
5.3.7	Automatische Spülung.....	24
5.3.8	Sensorerfassungsbereich für das automatische Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel.....	24
5.3.9	Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel per Handzeichen.....	24
6	Fernbedienung.....	25
6.1	Supreo mit einer Fernbedienung koppeln	25
6.2	Fernbedienung laden	26
7	Wartung und Pflege.....	27
7.1	Allgemeine Wartungshinweise	28
7.2	Dusch- und Föhndüsenreinigung	28
7.3	Filterreinigung	30
7.4	Dekorative Abdeckung entfernen und einbauen	30
7.5	Entkalkungsmittel einfüllen	31
8	Fehlerbehebung.....	32

1 Allgemeine Angaben

Vielen Dank, dass Sie sich für Villeroy & Boch entschieden haben! Dieses Produkt wurde nach unseren hohen Qualitätsanforderungen getestet und erfordert eine sachgemäße Installation und Verwendung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Vollständige Bedienungs- und Montageanleitungen finden Sie unter: M.VILLEROY-BOCH.COM oder über den QR-Code auf der Titelseite. Laden Sie diese Dateien im Vorweg herunter, falls die Beratung in einer Umgebung ohne Internetzugang erfolgt. Zusätzlich können Sie die Supreo-App über den App Store oder den Play Store herunterladen. Lesen und befolgen Sie die Montageanleitung genau. Die Bedienungsanleitung sollte vor der Benutzung des Produkts gelesen und zu Referenzzwecken während des Gebrauchs aufbewahrt werden. Prüfen Sie die Bestandteile vor der Montage sorgfältig. Fehlende oder beschädigte Bauteile können nach der Installation nicht mehr reklamiert werden.

1.1 Verwendete Darstellung

Sicherheitshinweise



Warnung!

Warnung vor möglicher Gefahr.
Schwere Körperverletzung oder Tod sind möglich.



Vorsicht!

Warnung vor möglichen Gefahrensituationen.
Leichte Körperverletzung beziehungsweise Sachschäden sind möglich.



Hinweis

Für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

1.2 Zielgruppen

Die Zielgruppen dieser Anleitung sind sowohl Installateur:innen und Elektrofachkräfte als auch die Betreiber:innen des Produkts.

Elektrofachkraft:



Diese Fachkräfte sind für den speziellen Einsatzort, die damit verbundenen Tätigkeiten und Risiken ausgebildet und kennen die relevanten Normen und Bestimmungen.

Installateure:



Diese Fachkräfte haben die notwendigen Kenntnisse, um die anfallenden Arbeiten gemäß Autorisierung durch den Betreiber fach- und sachgerecht sowie sicherheits- und gefahrensrechtlich ausführen zu können.

Betreiber:



Die Betreiber:innen sind durch den Erwerb und das Lesen und Verstehen der Anleitung befähigt, das Produkt gemäß der Anleitung zu verwenden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

1.3 Gewährleistung

Villeroy & Boch übernimmt keine Verantwortung für Fehlfunktionen und Beschädigungen bei unsachgemäßer Montage oder Demontage nach dem Einbau. Verwenden Sie nur Originalteile von Villeroy & Boch. Die Gewährleistung von 24 Monaten beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch der von Villeroy & Boch gelieferten Produkte und gilt nur, wenn das Produkt gemäß unserer Installations- und Wartungsvorschriften installiert und gewartet wurde. Die Gewährleistung erlischt in folgenden Fällen:

- Wenn Bohrungen/Installationen von Fremdlieferanten vorgenommen werden.
- Wenn Bohrungen/Veränderungen nicht gemäß der zum Produkt gehörigen Installationsvorschrift durchgeführt werden.
- Wenn Teile eingebaut werden, die nicht zum Lieferumfang/Ersatzteilsortiment des Produkts gehören.
- Wenn Originalteile eingebaut wurden, die zuvor abgeändert/umgebaut wurden und somit nicht mehr dem Ursprungszustand entsprechen.

Folgeschäden sowie Ein- oder Ausbaurkosten fallen nicht unter die Gewährleistung.

In folgenden Fällen ist ein Gewährleistungsanspruch ausgeschlossen:

- Schäden oder Verlust durch höhere Gewalt wie Feuer, Erdbeben, Hochwasser, Sturm, Umweltverschmutzungen, Gasschäden (Schwefelwasserstoffgas), Salzsäuren und Spannungsschwankungen.
- Schäden oder Verlust durch jegliche unsachgemäße oder missbräuchliche Nutzung, Missachtung der Bedienungsanleitung sowie Veränderung oder Zerstörung des Produkts.
- Schäden oder Verlust aufgrund der Wasserqualität in der Einsatzregion des Produkts sowie durch Wasserflecken, Ablagerungen oder Fremdkörper, die im Wassersystem enthalten sind.
- Schäden oder Verlust durch gefährliche Umgebung, Fremdeinwirkungen, Tiere oder Insekten, Gefrieren des Produkts.
- Schäden oder Verlust durch unbestimmte Stromversorgung (Spannung, Frequenz) und elektromagnetische Wellen, die außerhalb des Produkts erzeugt wurden (z. B. durch Hochspannungsleitungen oder Zusatzgeräte).
- Schäden oder Verlust durch den Leistungsverlust der Batterien.
- Schäden oder Verlust durch Verschleiß (z. B. Entwässerungsventil, Filter, O-Ring oder Dichtung).

2 Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ein elektrisches Gerät der Klasse I und muss an ein Erdungssystem angeschlossen sein. Es darf ausschließlich in einer trockenen Umgebung benutzt werden. Wird das Gerät in einem Badezimmer genutzt, muss eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein. Installieren Sie hierzu einen Abluftventilator oder eine Entlüftung. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch:

- das Einhalten aller Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- das Einhalten aller Anweisungen in der Installationsanleitung.
- das ausschließliche Verwenden von Originalersatzteilen.
- das ausschließliche Verwenden des Produkts in Gebäuden.

Das Supreo darf nur mit Frischwasser benutzt werden. Schmutzpartikel im Wasser können Filter, Schläuche und Düsen verstopfen.

2.2 Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

Jede andere als die unter „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ festgelegte oder über diese hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für Schäden aus unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung trägt der Betreiber die alleinige Verantwortung und der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Elektrizität



Warnung!

Gefahr durch Stromschlag!

Das Berühren von stromführenden Teilen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- Das Gerät ist für die Verwendung von 220-240 V~, 50 - 60 Hz ausgelegt. Die Installation und Reparatur des Produkts sind ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft vorzunehmen.
- Es ist sicherzustellen, dass während der Arbeiten die Hauptstromversorgung abgeschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert ist.



Warnung!

Gefahr durch Stromschlag beim Reinigen und bei der Wartung!

Das Berühren von stromführenden Komponenten (220-240 V~, 50 - 60 Hz) bei der Reinigung und Wartung kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- Bei der Reinigung und Wartung darauf achten, keine stromführenden Teile (220-240 V~, 50 - 60 Hz) zu berühren.



Warnung!

Gefahr durch Stromschlag!

Spannungsführende Teile, die nicht fachgerecht angebracht oder befestigt wurden, können zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- Alle elektrischen, elektromagnetischen und zur Installation benötigten Komponenten des Produkts (mit Ausnahme der Fernbedienung) müssen gemäß Installationsanleitung und nationalen Vorgaben sicher am WC angebracht werden.
- Um Verletzungen oder gar Todesfälle zu vermeiden, müssen alle stromführenden Teile sicher am WC befestigt werden.
- In der festen Verkabelung müssen Unterbrechungen gemäß Verkabelungsvorschriften vorgesehen werden, die in allen Polen eine Kontakttrennung aufweisen, die eine vollständige Abschaltung unter Überspannungskategorie III gewährleistet.

Hitze



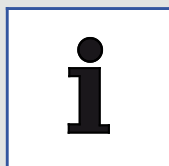
Warnung!

Gefahr durch Explosion!

Hitzequellen in der unmittelbaren Umgebung des WC oder der Fernbedienung können zu Hitzeentwicklung am Produkt und Explosion führen.

- Keine Hitzequellen in der unmittelbaren Umgebung von WC oder Fernbedienung platzieren.

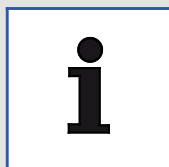
Bedienung



Hinweis

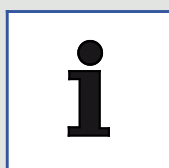
Bei Fehlfunktionen des Produkts schalten Sie das WC mit dem entsprechenden Schalter aus (siehe Bedienungsanleitung) und drehen Sie die Wasserversorgung ab. Fehlfunktionen können u. a. Folgendes umfassen:

- Rauchentwicklung
- Wasserleck
- Geräuschentwicklung



Hinweis

Montieren Sie keine gebrauchten Schläuche am Gerät. Verwenden Sie nur den im Lieferumfang enthaltenen Schlauch.



Hinweis

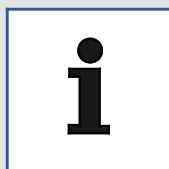
Bei hartem Wasser kann es zu Kalkablagerungen am WC kommen, was zu einer Einschränkung der Funktionalität oder zu Schäden am Gerät führen kann.

Bitte ersetzen Sie den Duschkopf, falls dieser sich nicht mehr vollständig reinigen und entkalken lässt.

Führen Sie je nach örtlicher Wasserhärte in folgenden Abständen eine Entkalkung durch, um eine Beeinträchtigung der Produktfunktionen durch Kalkablagerungen zu verhindern:

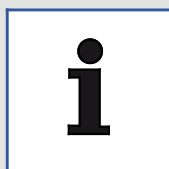
Wasserhärte	° fH	° dH	° eH	Entkalkungsintervall
Weich	≤15	≤8	≤11	zweimal jährlich
Mittel	15-25	8-14	11-18	zweimal jährlich
Hart	> 25	> 14	> 18	vierteljährlich

Verwenden Sie ausschließlich V & B Entkalker (V9957200) und folgen Sie den online oder auf dem Etikett beschriebenen Produktanweisungen. Ungeeignete Entkalkungsflüssigkeiten oder inkorrekte Vorgehensweisen beim Entkalken können zu Funktionsstörungen führen, die nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt sind.



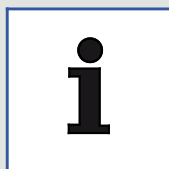
Hinweis

- Das System entspricht den Anforderungen des Schutzklasse I-Zubehörs.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine qualifizierte Elektrofachkraft ersetzt werden.
- Der Erdungsleiter zwischen der Kabelverankerung und den Klemmen ist länger als der stromführende Leiter. Prüfen Sie die Nennleistung und wählen Sie den Kabelquerschnitt entsprechend.
- Alle Teile müssen im korrekten Bereich angebracht sein.



Hinweis

Vermeiden Sie bei geschlossenem Sitzring und Deckel Gewichtsbelastungen jeglicher Art, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, z. B. nicht auf den geschlossenen Sitzring und Deckel stellen oder mit einem Bein abstützen.



Hinweis

Dieses Gerät darf von Kindern, die älter als 3 Jahre sind, sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen nur verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht und mit Anleitung zur Benutzung geschieht und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Die Reinigung und Wartung darf ohne Aufsicht nicht von Kindern durchgeführt werden.

*Hinweis*

- Defekte Batterien aus dem Gerät entfernen und den örtlichen Vorschriften entsprechend sicher entsorgen.
- Die Anschlussklemmen nicht kurzschließen.

*Hinweis*

Ausgelaufene Batterien mithilfe von Handschuhen fachgerecht entsorgen. Hautkontakt vermeiden.

Rückstände mit einem feuchten Tuch entfernen.



Elektronikgeräte und Batterien recyceln oder fachgerecht entsorgen. Vor der Entsorgung des Elektronikgeräts die darin befindlichen Batterien entnehmen. Elektronikgeräte und Batterien niemals über den Hausmüll entsorgen.

Die vor Ort gültigen Vorschriften beachten.

3 Technische Daten

Kategorie		Supreo	Supreo Select
Spannung		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Nennleistungsaufnahme		855 W	
Maximale Leistungsaufnahme		1080 W	
Batterie der Fernbedienung		Lithium-Batterie, Ladung über USB Typ-C	
WC	Wasserverbrauch	4,5 l / 3 l	
	Wasserablauf	110 mm Durchmesser, horizontaler Ablauf	
	Spülmodus	Manuelle Spülung, Spülung per Fernbedienung, automatische Spülung	
Sprühfunktion	Warmwasserbereitung	Durchlauferhitzer	
	Leistung	1000 W	
	Temperatur, Stärke, Düsenposition	5 Stufen	
Föhn	Luftdurchsatz	≥0,4 m³/min	
	Leistung	500 W	
	Temperatur, Stärke, Düsenposition	5 Stufen	
Sitzheizung	Nennleistung	-	50 W
	Temperatur Sitzheizung	-	5 Stufen
	Eco-Modus	-	5 Zeiteinstellungen (6 Stunden bis 2 Wochen)
Automatisches Öffnen/Schließen von Deckel & Sitz		-	Sensorerkennungsabstand einstellbar (~20 - 140 cm)
Desodorierung		Adsorption durch Kieselgurfilters	
Nachtlicht / Umgebungslicht		5 Helligkeits- und Farbtemperaturstufen	
UV-Beleuchtung		Frischwasser- und Düsensterilisation (tötet > 98 % der Bakterien ab)	
Schutzklasse		IPX4	
Erforderlicher Wasserdruck		0,05 MPa (dynamisch) - 0,75 MPa (statisch)	
Wasserhärte		Max. empfohlene Wasserhärte 2,4 mmol/l (14° dH) ohne Enthärtungsanlage	
Wasserzulauftemperatur		3 - 35 °C	
Betriebsumgebungstemperatur		0 - 40 °C	
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)		612×384×423 mm	

Kategorie	Supreo	Supreo Select
Länge des Netzkabels	1 m	
Gewicht	31 kg	
Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 – 24,25 GHz, 6 dBm	

* Die automatische Vollspülung ist mit dem zugehörigen Unterputzträger (Artikelnummer: V9944800) inklusive Betätigungsplatte (Artikelnummer: V99442RE weiß oder V99442RB schwarz) erhältlich.

4 Produktbeschreibung

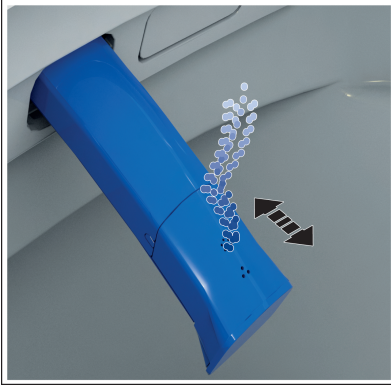


- 1 Hintere Abdeckung
- 2 Ein/Aus-Schalter
- 3 Produktetikett mit Seriennummer
- 4 Einlauf Entkalkungsmittel
- 5 Bluetooth-Taste
- 6 Netzfilter
- 7 Lichtsensor
- 8 Wandhalterung der Fernbedienung

- 9 Fernbedienung
- 10 Deckel
- 11 Deckelscharnier
- 12 Sitz
- 13 Nutzer-Erkennungssensor
- 14 Föhndüse
- 15 Duschküse

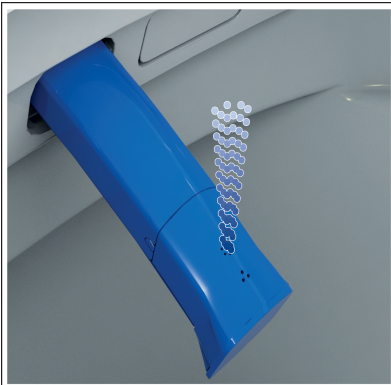
4.1 Waschprogramme

Folgende Waschprogramme sind sowohl für die Lady- als auch für die Gesäßdusche wählbar:



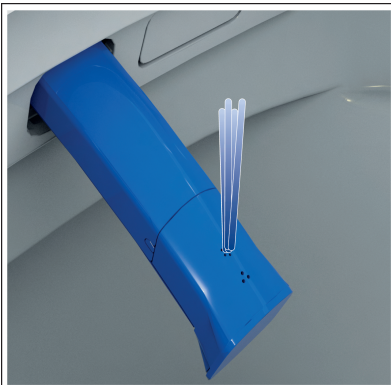
HarmonicWave

Dusche mit rotierenden und oszillierenden Bewegungen



Rotierend und pulsierend

Dusche mit rotierenden und pulsierenden Bewegungen

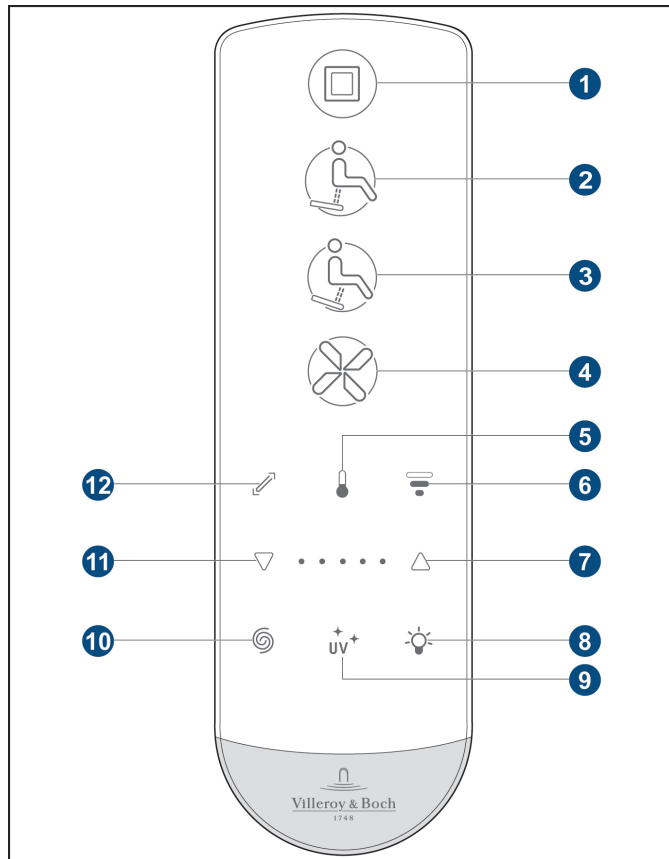


Grundfunktion

Dusche mit kontinuierlichem Wasserstrahl ohne Bewegung

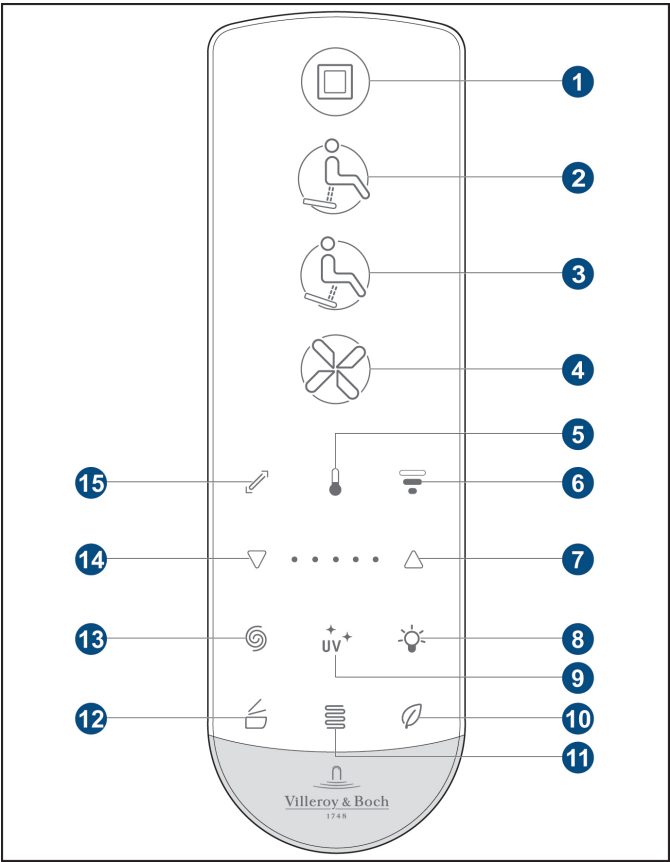
5 Bedienung

Supreo



- 1 Stopp
- 2 Gesäßdusche
- 3 Ladydusche
- 4 Föhn
- 5 Anpassung Wassertemperatur / Föhntemperatur / Lichtfarbe
- 6 Anpassung Wasserstrahlstärke / Föhnstärke / Helligkeit
- 7 Stufe erhöhen
- 8 Anpassung Licht / Entkalkung (im Expertenmodus)
- 9 Düsensterilisation
- 10 Vollspülung
- 11 Stufe reduzieren
- 12 Anpassung der Düsenposition

Supreo Select



- 1 Stopp
2 Gesäßdusche
3 Ladydusche
4 Föhn
5 Anpassung der Wassertemperatur
6 Anpassung der Wasserstrahlstärke
7 Stufe erhöhen
8 Anpassung Licht / Entkalkung (im Expertenmodus)
9 Düsensterilisation
10 Eco-Modus
11 Sitzheizung
12 Öffnen/Schließen von Deckel & Sitz
13 Vollspülung
14 Stufe reduzieren
15 Anpassung der Düsenposition



Hinweis

Die Wasch- und Föhn-Funktionen starten nur, wenn auf dem Nutzererkennungssensor gesessen wird.

5.1 Standardfunktionen Supreo Select

5.1.1 Stopp

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Die laufende Funktion wird gestoppt.

5.1.2 Gesäßdusche oder Ladydusche

Die Waschprogramme können nur verwendet werden, wenn jemand auf dem WC-Sitz sitzt.
 Gesäßdusche (durch wiederholtes Drücken der Taste  wechselt die Waschfunktion zwischen den folgenden 3 Modi.)

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotierende und pulsierende Gesäßdusche
	3x	Grundfunktion

Ladydusche (durch wiederholtes Drücken der Taste  wechselt die Waschfunktion zwischen den folgenden 3 Modi.)

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotierende und pulsierende Ladydusche
	3x	Grundfunktion

5.1.3 Föhn

Der Föhn kann auf zwei verschiedene Stufen eingestellt werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert den Föhn in der festen Position.
	2x	Aktiviert den Föhn mit oszillierenden Bewegungen.

Die Untermodi Düsenposition, Luftstärke und Lufttemperatur des Föhns können durch Drücken der entsprechenden leuchtenden Taste im Föhnmodus aufgerufen werden.

5.1.3.1 Föhndüsenposition

Die Föhndüsenposition kann auf fünf verschiedene Stufen eingestellt werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Passt die Föhnposition an, das LED-Licht zeigt die Einstellung der Düsenposition an.
	1x	Föhndüse fährt eine Stufe nach vorne.
	1x	Föhndüse fährt eine Stufe nach hinten.

5.1.3.2 Lufttemperatur

Die Lufttemperatur kann auf fünf verschiedene Stufen ein- oder auch komplett ausgestellt werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Stellt die Lufttemperatur ein. Das LED-Licht zeigt die eingestellte Lufttemperaturstufe an.
	1x	Erhöht die Lufttemperatur um eine Stufe.
	1x	Reduziert die Lufttemperatur um eine Stufe.

5.1.3.3 Luftstärke

Die Luftstärke kann auf fünf verschiedene Stufen eingestellt werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Stellt die Luftstärke ein. Das LED-Licht zeigt die eingestellte Luftstärkestufe an.
	1x	Erhöht die Luftstärke um eine Stufe.
	1x	Reduziert die Luftstärke um eine Stufe.

5.1.4 Wassertemperatur

Die Wassertemperatur kann in sechs Stufen angepasst werden (einschließlich ohne Erwärmung). Das LED-Licht erlischt, wenn die Wassertemperatur ausgestellt wird.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Stellt die Wassertemperatur ein. Das LED-Licht zeigt die eingestellte Wassertemperaturstufe an.
	1x	Erhöht die Wassertemperatur um eine Stufe.
	1x	Reduziert die Wassertemperatur um eine Stufe.

5.1.5 Wasserstrahlstärke

Die Wasserstrahlstärke kann in fünf Stufen angepasst werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Stellt die Wasserstrahlstärke ein. Das LED-Licht zeigt die eingestellte Wasserstrahlstärke an.
	1x	Erhöht die Wasserstrahlstärke um eine Stufe.
	1x	Reduziert die Wasserstrahlstärke um eine Stufe.

5.1.6 Nachtlicht / Umgebungslicht

Es gibt 2 Lichter: das Nachtlicht, das die Toilettenschüssel beleuchtet, und das Umgebungslicht, das die Außenseite des Geräts an der Rückseite beleuchtet. Die LED-Licht erlischt, wenn beide Lichter ausgestellt werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert das Nachtlicht, das LED-Licht zeigt die aktuelle Einstellung an.
	1x	Lichtsensor steuert Nachtlicht, Umgebungslicht ausgeschaltet, 3 LEDs leuchten.
	1x	Lichtsensor steuert Nachtlicht und Umgebungslicht, alle LEDs leuchten.
	1x	Nachtlicht und Umgebungslicht ausgeschaltet.

Die Untermodi Farbtemperatur und Helligkeit können durch Drücken der entsprechenden beleuchteten Taste im Nachtlicht- bzw. Umgebungslichtmodus aufgerufen werden.

5.1.6.1 Farbtemperatur

Die Farbtemperatur kann auf sechs verschiedene Stufen eingestellt werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Passt die Farbtemperatur an. Das LED-Licht zeigt die eingestellte Farbtemperaturstufe an.
	1x	Erhöht die Farbtemperatur um eine Stufe.
	1x	Reduziert die Farbtemperatur um eine Stufe.

5.1.6.2 Helligkeit

Die Helligkeit kann auf fünf verschiedene Stufen eingestellt werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Passt die Helligkeit an. Das LED-Licht zeigt die eingestellte Helligkeitsstufe an.
	1x	Erhöht die Helligkeit um eine Stufe.
	1x	Reduziert die Helligkeit um eine Stufe.

5.1.7 UV-Düsensterilisation

Diese Funktion wird automatisch alle 24 Stunden aktiviert. Sie ist nur verfügbar, solange niemand auf dem Sitz sitzt.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert die Düsensterilisation.

5.1.8 Vollspülung

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert die Vollspülung.

5.1.9 Düsenanpassung

Die Düsenposition kann in fünf Stufen angepasst werden.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Stellt die Düsenposition ein. Das LED-Licht zeigt die Position der Düse an.
	1x	Die Düse fährt eine Stufe nach vorne.
	1x	Die Düse fährt eine Stufe nach hinten.

5.1.10 Desodorierung

Die Desodorierungsfunktion neutralisiert automatisch unangenehme Gerüche in der Toilettenschüssel, während der Nutzer auf dem Sitz sitzt.

5.2 Premium-Funktionen Supreo Select

5.2.1 Eco-Modus

Der Eco-Modus spart Energie, indem die Sitzheizung für eine benutzerdefinierte Zeit ausgestellt wird. Wenn der Eco-Modus aktiviert ist, können alle anderen Funktionen des Supreo weiterhin genutzt werden. Das LED-Licht erlischt, wenn der Eco-Modus deaktiviert wird.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert den Eco-Modus. Das LED-Licht zeigt die aktuelle Einstellung an.
	1x	Die nächste Zeitspanne wird gewählt.
	1x	Die vorherige Zeitspanne wird gewählt.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Eco-Modus aus.
	1x	Die Sitzheizung ist 6 Stunden lang deaktiviert (kurzer Tag).
	1x	Die Sitzheizung ist 9 Stunden lang deaktiviert (Arbeitstag).
	1x	Die Sitzheizung ist 48 Stunden lang deaktiviert (Wochenende).
	1x	Die Sitzheizung ist eine Woche lang deaktiviert.
	1x	Die Sitzheizung ist 2 Wochen lang deaktiviert.

5.2.2 Sitzheizung

Die Sitzheizung kann in sechs Stufen angepasst werden. Das LED-Licht erlischt, wenn die Sitztemperatur ausgestellt wird.

Taste	Betätigung	Ergebnis
	1x	Aktiviert die Sitztemperatur. Das LED-Licht zeigt die Temperatureinstellung für den Sitz an.
	1x	Erhöht die Sitztemperatur um eine Stufe.
	1x	Reduziert die Sitztemperatur um eine Stufe.

5.2.3 Öffnen/Schließen von Deckel & Sitz

Die Funktion zum Öffnen/Schließen von Deckel und Sitz ist nur verfügbar, solange niemand auf der Toilette sitzt.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Hebt den Deckel an, wenn dieser geschlossen ist.
		Hebt den Sitzring an, wenn der Deckel bereits oben ist.
		Schließt den Sitzring, wenn Deckel und Sitzring oben sind.
		Schließt den Deckel, wenn der Sitzring bereits unten ist.

1. Greifen Sie während des Selbsttests des Produkts nicht in die Selbsttestfunktion von Sitz und Deckel ein.
2. Die Deckelbewegung kann nur ausgeführt werden, wenn niemand auf der Toilette sitzt.
3. Nach dem Schließen des Deckels ist eine kurze Zeitspanne erforderlich, um den Deckel erneut automatisch zu öffnen.
4. Wenn die Automatikfunktion eingeschaltet ist, öffnet sich der Deckel automatisch, wenn sich eine Person dem Erfassungsbereich nähert, und schließt sich kurze Zeit nach Verlassen des Erfassungsbereichs automatisch.

5.3 Expertenmodus

Zusätzlich zu den oben beschriebenen Grundfunktionen sind über den Expertenmodus mit der Fernbedienung weitere Funktionen verfügbar.

Um den Expertenmodus zu aktivieren, halten Sie die Tasten  und  mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

► Das dreimalige Aufleuchten der LEDs signalisiert die Aktivierung des Expertenmodus.

Um den Expertenmodus wieder zu verlassen, drücken Sie die Taste .

Alternativ warten Sie 10 Sekunden, bis der Expertenmodus von allein wieder deaktiviert wird.

Folgende Funktionen und Optionen können im Expertenmodus eingestellt werden:

5.3.1 Düsen- und Föhnreinigung

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Fährt die Düse und den Föhn heraus, um sie reinigen zu können.

Weitere Informationen zur Reinigung der Düse finden Sie im [Kapitel 7.2, "Dusch- und Föhndüsenreinigung"](#)

5.3.2 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Halten Sie die Taste Ladydusche auf der Fernbedienung ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um alle Einstellungen zurückzusetzen. Lediglich die Koppelung der Fernbedienung mit dem WC bleibt bestehen.

5.3.3 Buzzer

Um den Buzzer ein- oder auszuschalten, gehen Sie folgendermaßen vor:

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert die Buzzer-Einstellung. Das LED-Licht zeigt die aktuelle Einstellung an.
	1x	Wenn alle LEDs leuchten, ist der Buzzer an.
	1x	Wenn alle LEDs aus sind, ist auch der Buzzer aus.

5.3.4 Entkalkung

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Lässt das Wasser aus der technischen Einheit ablaufen. Ein Piepton signalisiert die Fertigstellung.
		Füllen Sie das Entkalkungsmittel vorsichtig in die angezeigte Öffnung.
		Sobald der Behälter voll ist, beginnt der Entkalkungsvorgang automatisch und dauert ca. 30 Minuten. Achtung: Sie können die Duschküpe während der Entkalkung nicht verwenden.
		Nachdem das System mit Frischwasser gespült wurde, ertönt ein Piepton. Der Entkalkungsprozess ist abgeschlossen.

Weitere Informationen zur Entkalkung finden Sie im [Kapitel 7.5, "Entkalkungsmittel einfüllen"](#)

5.3.5 Automatische Temperatureinstellung

Automatische Einstellung der Heizfunktionen auf Grundlage der gemessenen Umgebungstemperatur.

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert die automatische Temperatureinstellung, das LED-Licht zeigt die aktuelle Einstellung an.
	1x	Wenn alle LEDs leuchten, ist die automatische Temperatureinstellung aktiv.
	1x	Wenn alle LEDs aus sind, ist die automatische Temperatureinstellung nicht aktiv.

5.3.6 UV-Sterilisationsanzeige (pulsierendes Umgebungslicht)

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert das UV-Sterilisationslicht.
	1x	Wenn alle LEDs leuchten, ist die Sterilisationsanzeige an.
	1x	Wenn alle LEDs aus sind, ist die Sterilisationsanzeige aus.

5.3.6.1 Automatische UV-Düsensterilisation

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert die Düsensterilisation. Das LED-Licht zeigt die aktuelle Einstellung an.
	1x	Wenn alle LEDs leuchten, ist die automatische Düsensterilisation an.
	1x	Wenn alle LEDs aus sind, ist die automatische Düsensterilisation aus.

5.3.6.2 Automatische Desodorierung

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert die automatische Desodorierung. Das LED-Licht zeigt die aktuelle Einstellung an.
	1x	Wenn alle LEDs leuchten, ist die Desodorierung aktiv.
	1x	Wenn alle LEDs aus sind, ist die Desodorierung nicht aktiv.

5.3.7 Automatische Spülung

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert die automatische Vollspülung.
	1x	Wählt automatisch entweder Eco-Spülung oder Vollspülung, 3 LEDs leuchten.
	1x	Automatische Vollspülung, alle 5 LEDs leuchten.
	1x	Stellt die automatische Spülung ab, alle LEDs sind aus.

5.3.8 Sensorerfassungsbereich für das automatische Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert den Sensorerfassungsbereich für das automatische Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel.
	1x	Erhöht den Sensorerfassungsbereich um eine Stufe.
	1x	Reduziert den Sensorerfassungsbereich um eine Stufe.
	1x	Stellt das automatische Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel ab, alle LEDs sind aus.

5.3.9 Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel per Handzeichen

Taste	Häufigkeit	Ergebnis
	1x	Aktiviert den Sensorerfassungsbereich für das Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel per Handzeichen.
	1x	Aktiviert das Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel per Handzeichen, alle LEDs leuchten.
	1x	Stellt das Öffnen/Schließen von Sitz & Deckel per Handzeichen ab, alle LEDs sind aus.

6 Fernbedienung

6.1 Supreo mit einer Fernbedienung koppeln

Die Fernbedienung kann im Auslieferungszustand ohne Koppelung genutzt werden.

Unter bestimmten Bedingungen, z. B. nach Austausch der Fernbedienung oder bei ungewöhnlichem Verhalten, kann eine erneute Koppelung nötig sein:

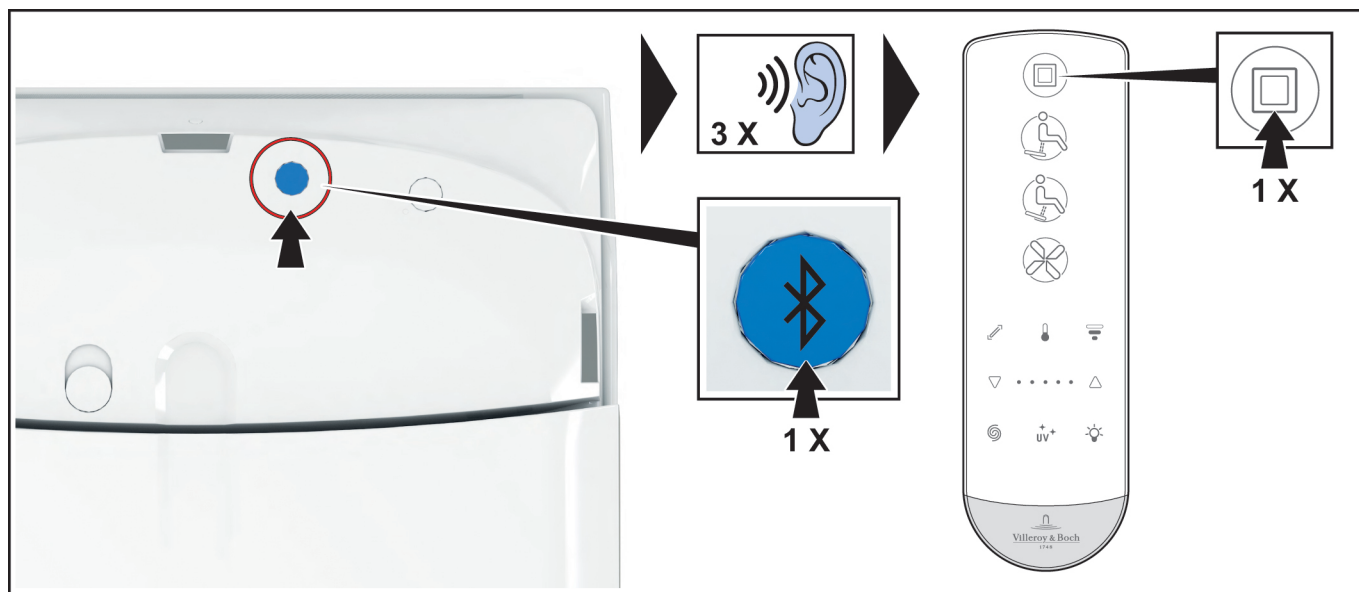


Hinweis

Fernbedienung nicht koppeln, während jemand auf der Toilette sitzt

1. Nehmen Sie die hintere Deko-Abdeckung ab.
2. Drücken Sie kurz auf die Taste zur Bluetooth-Koppelung auf der oberen Abdeckung des intelligenten WCs.
 - ▶ Es folgen 3 kurze Pieptöne und das Umgebungslicht leuchtet 3-mal auf.
3. Drücken Sie die Stopp-Taste auf der Fernbedienung für 5 Sekunden.
 - ▶ Es folgen 3 kurze und ein 1 langer Piepton, das Nachtlicht leuchtet 3-mal auf.
 - ▶ Die Koppelung war erfolgreich.
4. Die Koppelung bricht automatisch ab, wenn sie nach 30 Sekunden nicht erfolgreich ist.





6.2 Fernbedienung laden

1. Öffnen Sie die Steckverbindung und laden Sie die Fernbedienung über das USB-Kabel auf.



Hinweis

- Setzen Sie das Gerät und die Batterie nicht zu hohen Temperaturen aus.
- Die Anschlussklemmen nicht kurzschließen.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind. Wenn sie verbraucht sind, entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

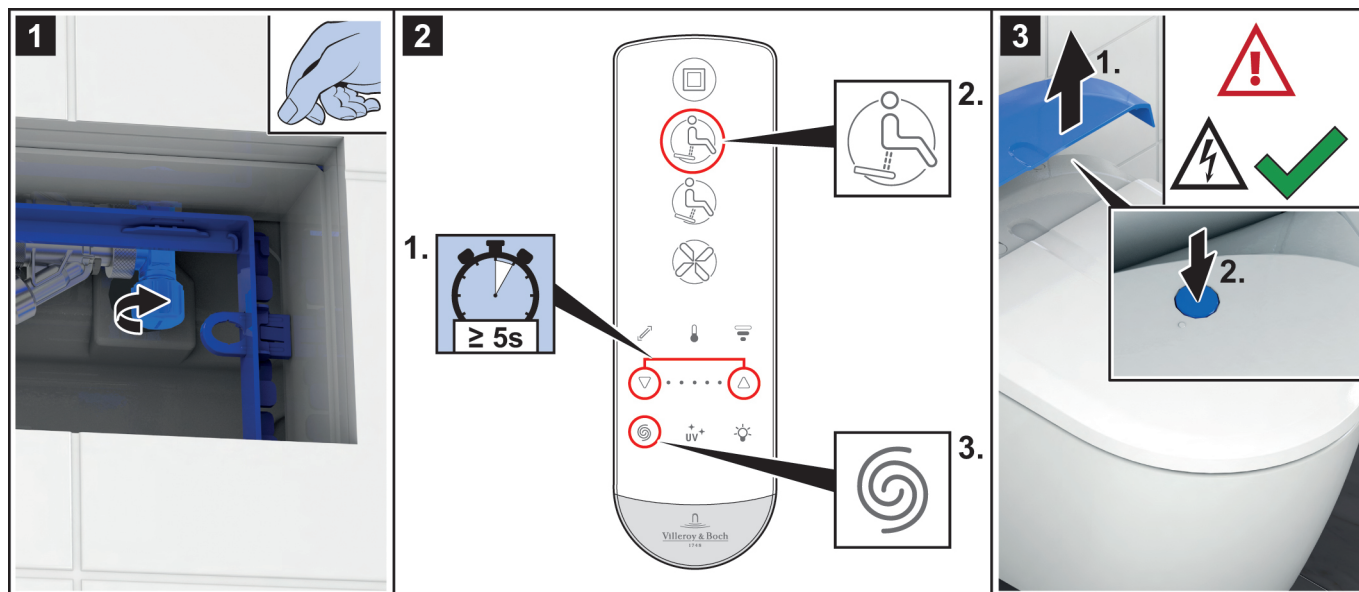
7 Wartung und Pflege



Warnung!

Vor der Installation, Deinstallation oder Wartung des Produkts müssen die Stromversorgung abgestellt und das Wasserzulaufventil zugedreht werden!

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass alle Funktionen (wie Gesäßdusche, Ladydusche, Düsenreinigung, Toilettenspülung usw.) beendet sind, bevor Sie das Produkt ausstellen.



Vorsicht!

Sachschaden durch Reinigungsmittel!

Der Kontakt des Dusch-WCs mit nicht pH-neutralen WC-Reinigern bzw. chlorhaltigen, scheuernden oder ätzenden Reinigungsmitteln sowie die Verwendung von Putzutensilien mit rauer Oberfläche kann zu Beschädigungen des WCs führen.

- Verwenden Sie für die Reinigung des Dusch-WCs ausschließlich Wasser, milden Neutralreiniger und Tücher mit weicher Oberfläche.
- Sollte die Toilette mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Sanitärreinigern in Berührung kommen, spülen Sie diese umgehend mit klarem Wasser ab.



Vorsicht!

Sachschaden durch Wasser!

Die Fernbedienung kann durch Kontakt mit Wasser beschädigt werden.

- Tauchen Sie die Fernbedienung nicht unter Wasser.
- Reinigen Sie die Fernbedienung nicht in der Spülmaschine.

7.1 Allgemeine Wartungshinweise

Für die tägliche Pflege empfehlen wir die Verwendung eines weichen, nicht kratzenden Schwamms bzw. Tuchs.



Achtung!

Verwenden Sie für die Reinigung des WC-Sitzes eine milde Seifenlösung und stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit auf dem WC-Sitz und den Scharnieren zurückbleibt.

Trocknen Sie daher den WC-Sitz sowie die Scharniere mit einem weichen Tuch ab.

Pflegehinweise bei hartnäckiger Verunreinigung

Dank der pflegeleichten Oberfläche des Supreo erreichen Sie auch ohne aggressive Reiniger frische Sauberkeit und optimale Hygiene. Falls Sie einen Reiniger verwenden möchten, empfehlen wir die Verwendung eines handelsüblichen Allzweckreinigers.



Vorsicht!

Sachschaden durch Reinigungsmittel!

Sitzring und Deckel können durch Kontakt mit Reinigungsmitteln beschädigt werden.

Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass der Sitzring und der Deckel hochgeklappt sind, bis das Reinigungsmittel weggespült ist.

7.2 Dusch- und Föhndüsenreinigung



Hinweis

Düsen nicht reinigen, während jemand auf der Toilette sitzt.

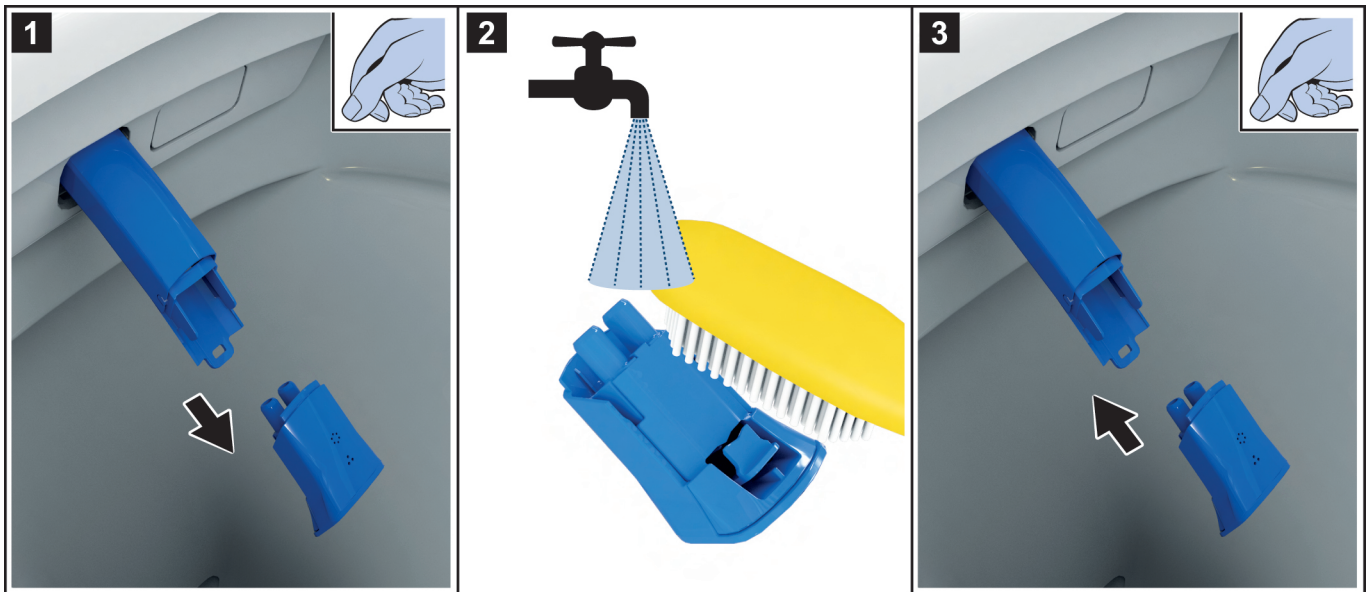
1. Drücken Sie im Expertenmodus die Taste  auf der Fernbedienung.
- ▶ Die Dusch- und Föhndüsen fahren aus, können herausgezogen, mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt und wieder eingesetzt werden.
2. Durch Hinsetzen oder Drücken der Taste  fahren die Düsen wieder ein. Wenn keine Taste gedrückt wird, fahren die Düsen nach drei Minuten automatisch wieder ein.



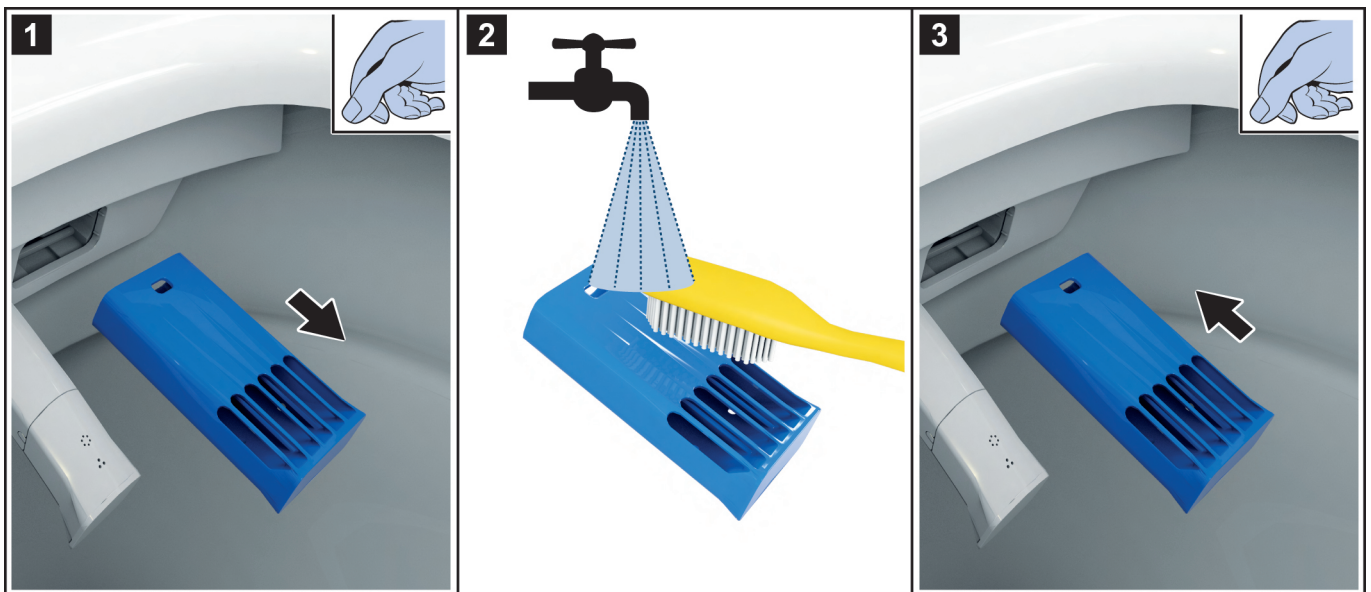
Hinweis

Die Düsen können auch über die automatische Reinigungsfunktion aus- und eingefahren werden.

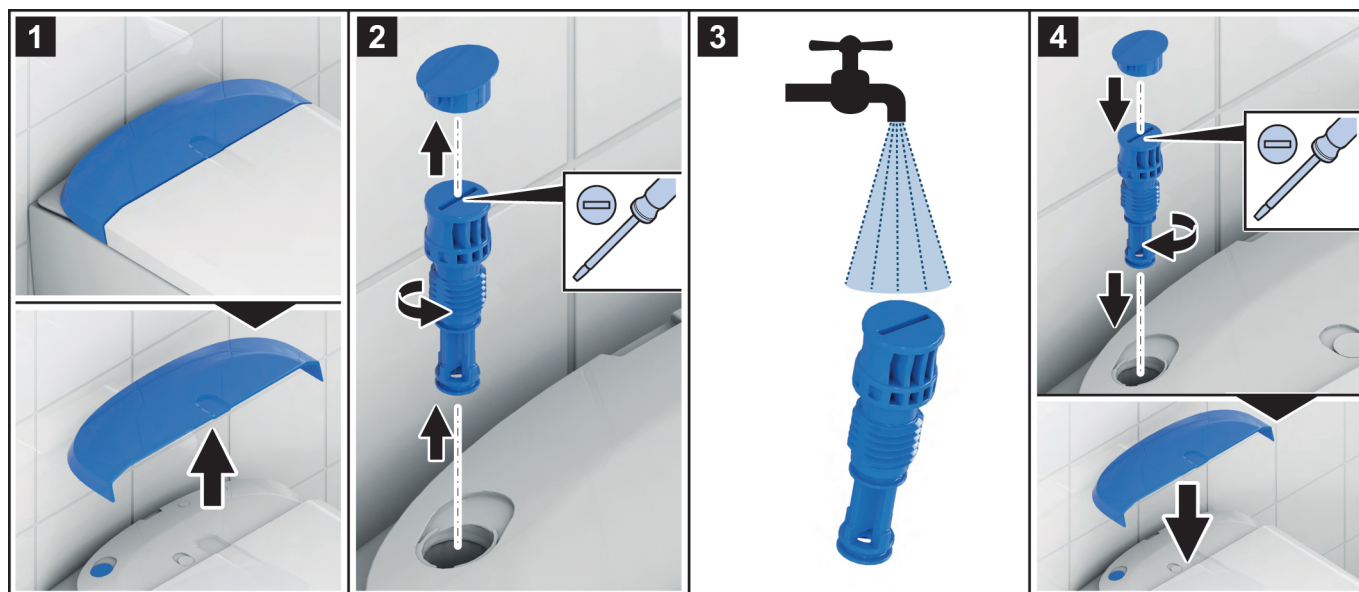
Dushdüsenreinigung



Föhndüsenreinigung



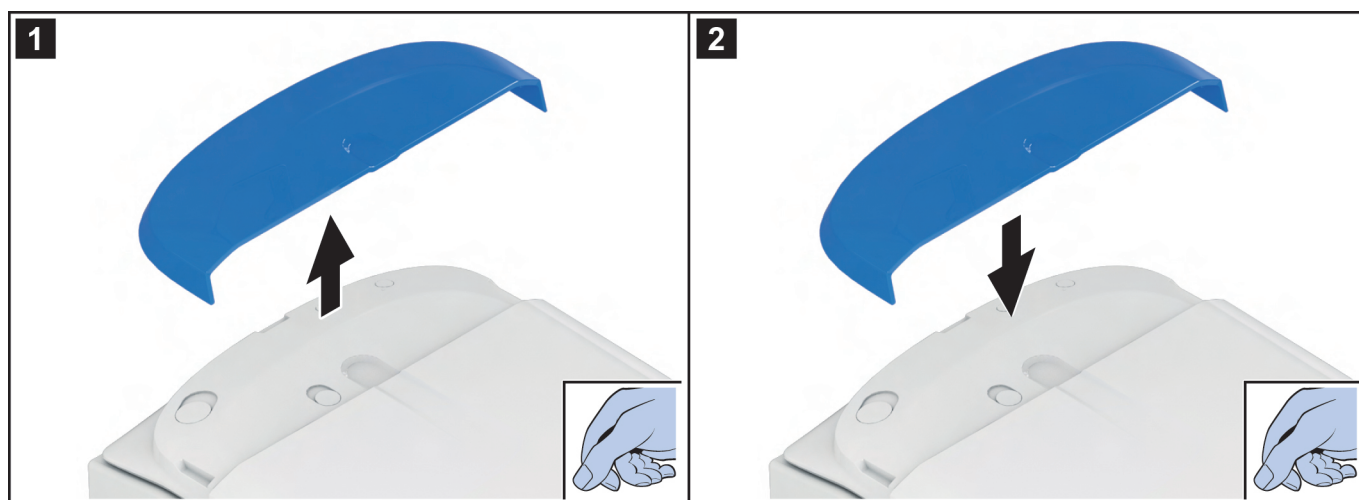
7.3 Filterreinigung



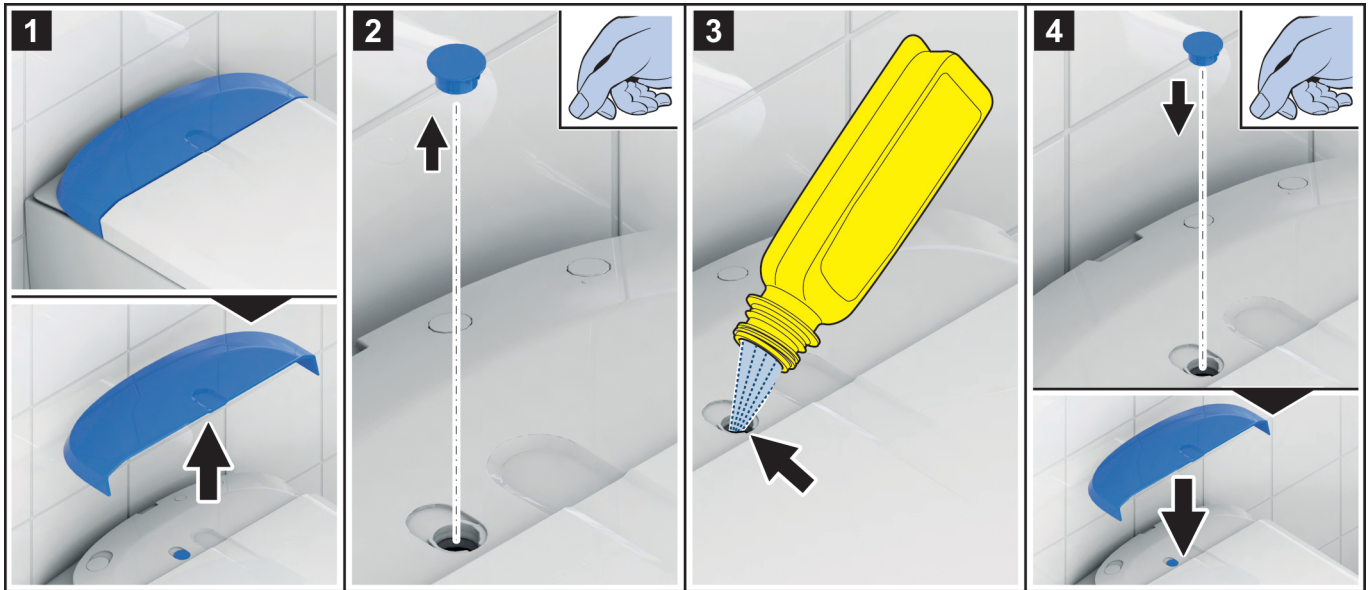
Hinweis

Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Ersatzteile, wenn der Filter defekt ist und ausgetauscht werden muss.

7.4 Dekorative Abdeckung entfernen und einbauen



7.5 Entkalkungsmittel einfüllen



Wasserhärte	° fH	° dH	° eH	Entkalkungs- intervall
Weich	≤15	≤8	≤11	zweimal jährlich
Mittel	15-25	8-14	11-18	zweimal jährlich
Hart	> 25	> 14	> 18	vierteljährlich

8 Fehlerbehebung

Wenn Ihr Supreo weiterhin nicht funktioniert, nachdem Sie versucht haben, den Fehler zu beheben, rufen Sie unsere Hotline an.

Zur Fehlerbehebung orientieren Sie sich an der folgenden Tabelle.

Fehlerbehebung	
Wasserversorgung prüfen	Funktioniert die Wasserversorgung in Ihrer Wohnung einwandfrei?
	Ist das Ventil der Hauptwasserleitung geöffnet?
Spannungsversorgung prüfen	Liegt ein Stromausfall vor?
	Kontrollieren Sie den FI-Schutzschalter für das Bad und setzen Sie ihn ggf. zurück.
Supreo zurücksetzen	Schalten Sie Ihr Supreo aus und nach 10 Sekunden wieder ein.
Kontrollieren Sie die Funktionstüchtigkeit der Fernbedienung.	Prüfen Sie, ob das Gerät geladen ist. Falls nicht, laden Sie es auf. Schützen Sie die Fernbedienung vor Wasserkontakt.

Zur Fehlerbehebung orientieren Sie sich an der folgenden Tabelle.

Fehler	Mögliche Lösungen
Das Supreo funktioniert nicht	Prüfen Sie die Spannungsversorgung.
Das Supreo reagiert nicht auf die Fernbedienung	Prüfen Sie, ob das Gerät geladen ist.
	Kontrollieren Sie, ob bei Betätigen der Knöpfe an der Fernbedienung die entsprechenden Lichter aufleuchten. Ist dies nicht der Fall, wechseln Sie die Batterien.
Das Supreo reagiert nicht auf die Fernbedienung, obwohl die Lichter angehen	Koppeln Sie die Fernbedienung. (Siehe Kapitel 6.1, "Supreo mit einer Fernbedienung koppeln")
	Sollten Sie die Funktionsfähigkeit nicht wiederherstellen können, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.
Unzureichender Wasserdruck	Erhöhen Sie die eingestellte Stufe über die Fernbedienung.
	Reinigen Sie den Filter. (Siehe Kapitel 7.3, "Filterreinigung")
	Ziehen Sie ggf. alle Wasseranschlussmuttern fest.
Unzureichende Wassertemperatur	Erhöhen Sie die eingestellte Wassertemperatur mit der Fernbedienung.
	Bei niedriger Temperatur im Badezimmer kann auch die Wassertemperatur zu Beginn des Sprühvorgangs niedrig sein.
	Sollten Sie die Funktionsfähigkeit nicht wiederherstellen können, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.
Fehler	Mögliche Lösungen
Die Sitzheizung funktioniert nicht	Überprüfen Sie den Eco-Modus und deaktivieren Sie diesen, um die Sitzheizung zu starten.

Fehler	Mögliche Lösungen
Die Düse fährt nicht aus	Schließen Sie das Supreo und stellen Sie es nach ein paar Sekunden wieder an.
	Sollten Sie die Funktionsfähigkeit nicht wiederherstellen können, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.
Die Düse fährt zu langsam aus	Beim Aktivieren der Ladydusche oder der Gesähdusche wird die Duschdüse vor dem Ausfahren für einige Sekunden gereinigt. Dieses Verhalten ist normal und stellt keinen Fehler dar.
Der aus der Duschdüse austretende Wasserstrahl bricht unvermittelt ab	Nach drei Minuten wird die Spülung beendet und die Duschdüse fährt automatisch wieder ein. Dieses Verhalten ist normal.
Die Notspülung funktioniert nicht	Sollten Sie die Funktionsfähigkeit nicht wiederherstellen können, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.

Fehlermeldungen			
Systemmeldung	Fehlerart	Systemmeldung	Fehlerart
Rotes LED blinkt 1x	Fehler des Wassersensors	Rotes LED blinkt 4x	Fehler bei hoher Sitztemperatur
Rotes LED blinkt 2x	Fehler des Sitzsensors	Rotes LED blinkt 7x	Fehler wegen fehlendem Wasser
Rotes LED blinkt 3x	Fehler des Sensors für hohe Wassertemperatur	Rotes LED blinkt 10x	Mehrere Fehler

Werkseinstellung					
Wassertemperatur	Stufe 3	Wasserstrahlstärke	Stufe 3	Düsenposition	Stufe 3
Sitztemperatur	Stufe 3	Föhntemperatur	Stufe 3	Nachtlicht	Auto
Umgebungslicht/ Fehlerbehebungslicht	Auto	Eco-Modus	Aus	Buzzer	An

Contents

1	General information.....	36
1.1	Conventions used.....	36
1.2	Target groups.....	36
1.3	Warranty.....	37
2	Safety.....	38
2.1	Intended use.....	38
2.2	Reasonably predictable misuse.....	38
2.3	General safety instructions.....	38
3	Technical data.....	42
4	Product description.....	44
4.1	Wash programmes.....	45
5	Operation.....	46
5.1	Supreo Select's standard functions.....	47
5.1.1	Stop.....	47
5.1.2	Rear wash or front wash.....	47
5.1.3	Air dryer.....	48
5.1.3.1	Air dryer nozzle position.....	48
5.1.3.2	Air temperature.....	48
5.1.3.3	Air speed.....	49
5.1.4	Water temperature.....	49
5.1.5	Water pressure.....	49
5.1.6	Night light/Ambient light.....	50
5.1.6.1	Colour temperature.....	50
5.1.6.2	Brightness.....	50
5.1.7	UV nozzle sterilisation.....	50
5.1.8	Full flush.....	51
5.1.9	Nozzle adjustment.....	51
5.1.10	Deodorisation.....	51
5.2	Supreo Select's premium functions.....	52
5.2.1	Eco mode.....	52
5.2.2	Seat heating.....	53
5.2.3	Lid and seat motion.....	53
5.3	Expert mode.....	53
5.3.1	Nozzle and dryer cleaning.....	54
5.3.2	Factory reset.....	54
5.3.3	Buzzer settings.....	54
5.3.4	Descaling.....	54

5.3.5	Auto temperature setting.....	55
5.3.6	UV sterilisation indicator (pulsating ambient light).....	55
5.3.6.1	Automatic UV nozzle sterilisation.....	55
5.3.6.2	Automatic deodorisation setting.....	55
5.3.7	Automatic flush setting.....	56
5.3.8	Sensor detection range for automatic seat and lid motion.....	56
5.3.9	Hand-wave seat and lid motion.....	56
6	Remote control.....	57
6.1	Pairing the Supreo with a remote control	57
6.2	Charging the remote control	58
7	Care and maintenance.....	59
7.1	General maintenance instructions	60
7.2	Shower and dryer nozzle cleaning	60
7.3	Cleaning the filter	62
7.4	Removing and installing the decorative cover	62
7.5	Adding descaling agent	63
8	Troubleshooting.....	64

1 General information

Thank you for choosing Villeroy and Boch! This product has been tested according to our high quality standards and requires proper installation and use for optimal performance. Complete operating and installation instructions are available at: M.VILLEROY-BOCH.COM or via the QR code at the front of this guide. Download these files in advance for consultation in areas without internet access. Additionally, you can download the Supreo App via App- or Play store. Read and follow the installation instructions carefully. Operating instructions should be read before product use and retained for reference during use.

Verify product contents carefully before installation. Missing or damaged components may not be claimed once the product is installed.

1.1 Conventions used

Safety instructions



Warning!

Warning of potential danger.
Severe bodily injury or death are possible.



Caution!

Warning of potential dangerous situations.
Slight bodily injury or material damage are possible.



Notice!

Other useful information for application instructions.

1.2 Target groups

These instructions are intended for installers, electricians and users of this product.

Electricians:



These specialists are trained for the specific site of use and the associated activities and risks and are familiar with the relevant standards and stipulations.

Installers:



These specialists have the necessary expertise to perform the work authorised by the operator expertly and with due attention to safety and risk.

Users:



Users have purchased the product and read and understood the instructions, and are therefore able to use the product in accordance with the instructions.

This appliance may be used by children 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge, provided they are supervised or instructed on safe use, and have understood the possible dangers. Children may not play with the unit.

1.3 Warranty

Villeroy & Boch accepts no responsibility for malfunctions or damage caused by improper assembly or removal after installation. Use only genuine Villeroy & Boch parts. The 24-month warranty is limited to repairs or exchange for products supplied by Villeroy & Boch and only applies if the product has been installed and maintained according to our installation and maintenance instructions. The warranty is null and void in the following circumstances:

- If drilling/installation has been carried out by outside suppliers.
- If drilling/changes were carried out that are not in accordance with the installation specifications for the product.
- If parts are installed that are not part of the scope of delivery or spare parts range for the product.
- If original parts have been previously modified or converted and therefore no longer conform to the original specification.

The warranty does not cover consequential damage or installation and removal costs.

We refuse warranty claims in the following cases:

- Damage or loss due to force majeure such as fire, earthquakes, floods, storms, environmental pollution, gas damage (hydrogen sulphide gas), salt damage and voltage variations.
- Damage or loss due to any improper use, misuse, disregard of the operating instructions, or any alteration or destruction of the product.
- Damage or loss due to water quality where the product is installed, as well as water stains, deposits or foreign bodies in the water system.
- Damage or loss due to a dangerous environment, third party influence, animals or insects, freezing of the product.
- Damage or loss through unspecific power supply (voltage, frequency) and electromagnetic waves generated outside the product (e.g. by high-voltage lines or accessories).
- Damage or loss through loss of battery power.
- Damage or loss through wear and tear (e.g. dewatering valve, filter, O-ring or seal).

2 Safety

2.1 Intended use

The appliance constitutes Class I electrical equipment and must be earthed. It may only be used in dry environments. If the appliance is used in a bathroom, adequate ventilation must be ensured. Install an exhaust fan or venting system to this end.

Intended use also includes:

- compliance with all operating instructions.
- compliance with all installation instructions.
- exclusive use of original spare parts.
- exclusive use of the product indoors.

The Supreo may only be used with fresh water. Dirt particles in the water can block the filter, hoses and nozzles.

2.2 Reasonably predictable misuse

Any use other than that listed under “Intended use”, or use which goes beyond this, is considered improper.

The manufacturer accepts no liability whatsoever for damage arising from improper use or misuse; the user bears the sole responsibility.

2.3 General safety instructions

Electricity



Warning!

Danger of electrocution!

Touching live parts can lead to severe injury and even death.

- The appliance is designed to operate on 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz. The product may only be installed and repaired by a qualified specialist.
- When carrying out work, make sure the main power supply is switched off and secured against reconnection.



Warning!

Danger of electrocution during cleaning and maintenance!

Touching live components (220 - 240 V~, 50 - 60 Hz) during cleaning and maintenance can lead to severe injury and even death.

- Take care not to touch live parts (220 - 240 V~, 50 - 60 Hz) during cleaning and maintenance.



Warning!

Danger of electrocution!

Live components that have not been fitted or fixed properly can lead to severe injury and even death.

- All electrical and electromagnetic components, and those needed for installation (with the exception of the remote control), must be attached to the toilet safely in accordance with the installation instructions and applicable legal regulations in the country of installation.
- To prevent injury and even death, all live parts must be attached to the toilet safely.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules and having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.

Heat



Warning!

Danger of explosion!

Sources of heat in the immediate surroundings of the toilet or remote control can cause the product to become hot and lead to an explosion.

- Do not place any sources of heat in the immediate surroundings of the toilet or remote control.

Operation



Notice!

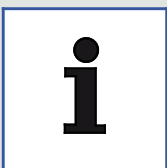
If the product is malfunctioning, switch off the toilet with the appropriate switch (see operating instructions) and turn off the water supply. Examples of possible malfunctions:

- Smoke is emitted
- Water leaks
- Noise



Notice!

Do not install any used hose on the appliance. Only use the hose included in the scope of delivery.



Notice!

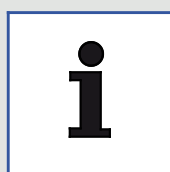
If the water is hard, limescale can form in the toilet, which can adversely affect the way it functions or cause damage to the appliance.

If the nozzle head can no longer be thoroughly cleaned and descaled, please replace it.

To prevent the adverse affects of scaling on product functions, descale at the following interval based on local water hardness:

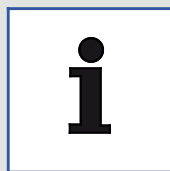
Water hardness	° fH	° dH	° eH	Descaling cycle
Soft	≤15	≤8	≤11	twice a year
Medium	15-25	8-14	11-18	twice a year
Hard	>25	>14	>18	quarterly

Use V & B descaling agent (V9957200) only, following the label or online product instructions. Unsuitable descaling fluid or incorrect descaling procedures may result in faults not covered by the manufacturer's warranty.



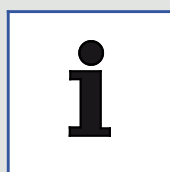
Notice!

- The system conforms to the requirements for Protection Class I equipment.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or qualified electricians.
- The length of the earthing conductor between the cord anchorage and the terminals is longer than the current carrying conductors. Check the rated power and choose the cable cross section accordingly.
- All parts must be mounted in the correct area.



Notice!

When the seat and lid are down, do not subject them to weight of any kind that does not conform to intended use, e.g. do not stand on the seat or lid or support yourself with one leg.

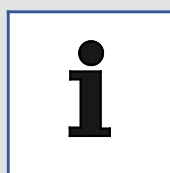


Notice!

This appliance can only be used by children older than 3 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.



Notice!

- Remove defective batteries from the appliance and dispose of them in accordance with local regulations.
- Avoid short-circuiting the terminals.



Notice!

Dispose of leaking batteries correctly using gloves. Avoid skin contact.
Wipe off residues with a moist cloth.



Recycle electronic equipment and batteries or dispose of properly. Remove any batteries before disposing of electronic equipment. Do not dispose of electronic equipment and batteries in household waste.

Observe local regulations.

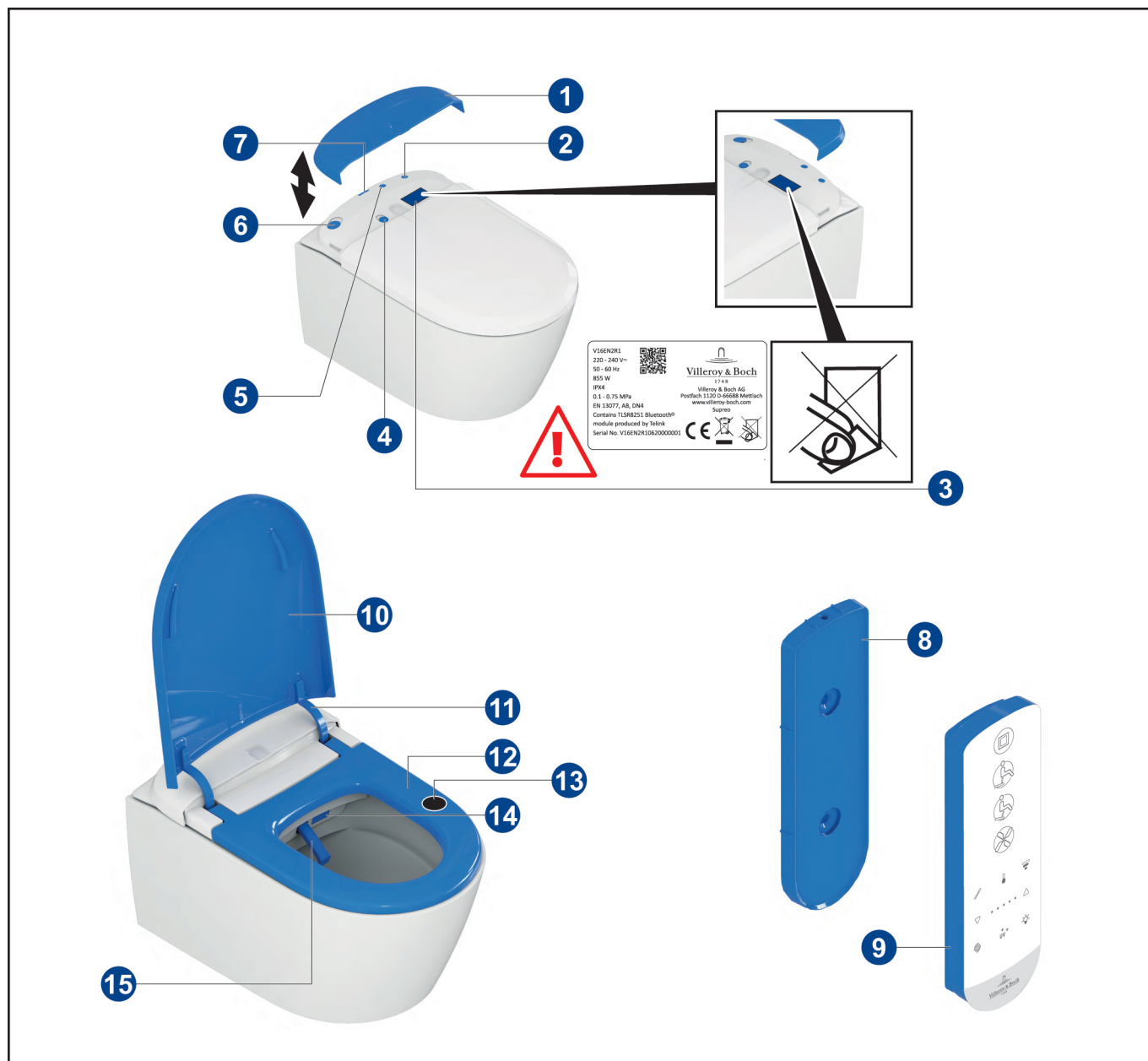
3 Technical data

Category		Supreo	Supreo Select
Power voltage		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Rated power consumption		855 W	
Maximum power consumption		1080 W	
Remote control battery		Lithium battery charged with USB Type-C	
WC	Water consumption	4.5 l / 3 l	
	Outlet	110 mm diameter, horizontal outlet	
	Flushing mode	Manual flush, remote control flush, automatic flush	
Spray function	Heater type	Instantaneous water heater	
	Heater power	1,000 W	
	Temperature, strength, nozzle position	5 stages	
Air dryer	Air flow	≥0.4 m³/min	
	Heating element output	500 W	
	Temperature, strength nozzle position	5 stages	
Seat heating	Rated output of heating element	-	50 W
	Seat heating temperature	-	5 stages
	Eco mode	-	5 time settings (6 hours - 2 weeks)
Automatic opening/closing lid & seat		-	Sensor detection distance adjustable (~20-140 cm)
Deodoriser		Adsorption of diatomite filter	
Night light / ambient light		5 brightness and colour temperature stages	
UV light		Freshwater and nozzle sterilisation (kills >98% of bacteria)	
Protection rating		IPX4	
Water pressure requirement		0.05 MPa (dynamic pressure) - 0.75 MPa (static pressure)	
Water hardness		Max. recommended water hardness 2.4 mmol/l (14°dH) without softening system	
Water inlet temperature		3 - 35 °C	
Ambient temperature for operation		0 - 40 °C	
Dimensions (length x width x height)		612×384×423 mm	

Category	Supreo	Supreo Select
Length of power cord	1 m	
Weight	31 kg	
Bluetooth	2400-2483.5 MHz, 10dBm	
SRD	24.00-24.25 GHz, 6dBm	

* Automatic full flush is available using the associated in-wall carrier (article number: V9944800) including flush plate (article number: V99442RE white or V99442RB black)

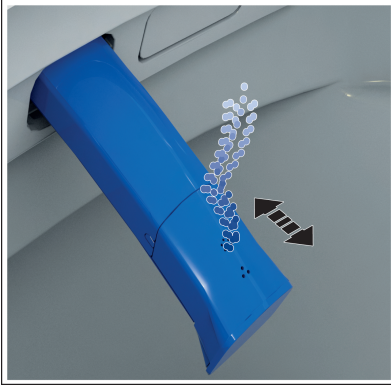
4 Product description



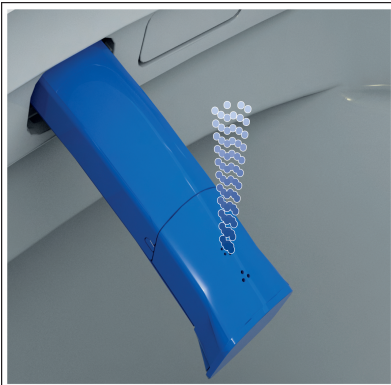
- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1 Rear cover | 9 Remote control |
| 2 Power switch | 10 Lid |
| 3 Product label with serial number | 11 Lid hinge |
| 4 Descaling agent inlet | 12 Seat |
| 5 Bluetooth button | 13 User detection sensor |
| 6 Mesh filter | 14 Dryer nozzle |
| 7 Light sensor | 15 Shower nozzle |
| 8 Wall mount for remote control | |

4.1 Wash programmes

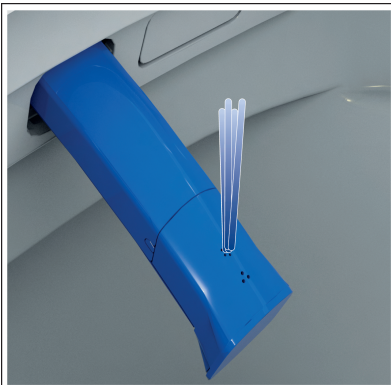
The following wash programmes can be selected for both the Front and the Rear wash functions:



HarmonicWave
Shower with rotating and oscillating movement



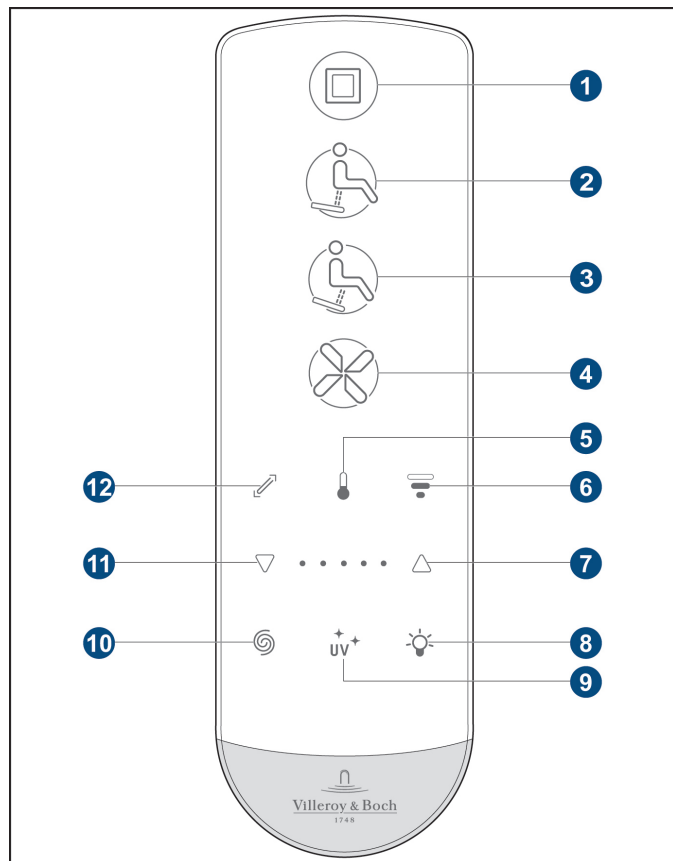
Rotating and pulsating
Shower with rotating and pulsating movement



Basic
Shower with continuous water jet without movement

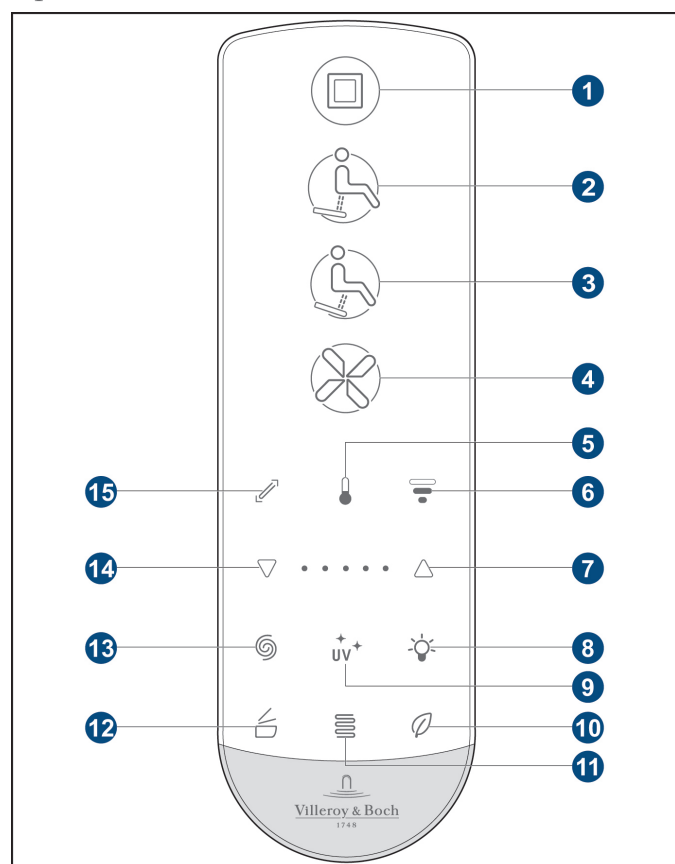
5 Operation

Supreo



- 1 Stop
- 2 Rear wash
- 3 Front wash
- 4 Dryer
- 5 Water temperature / Dryer temperature / Light colour adjustment
- 6 Water strength / Dryer strength / Brightness adjustment
- 7 Increase setting
- 8 Light setting / Descaling (in Expert mode)
- 9 Nozzle sterilisation
- 10 Full flush
- 11 Decrease setting
- 12 Nozzle position adjustment

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Rear wash
- 3 Front wash
- 4 Dryer
- 5 Temperature adjustment
- 6 Water strength adjustment
- 7 Increase setting
- 8 Light setting / Descaling (in Expert mode)
- 9 Nozzle sterilisation
- 10 Eco mode
- 11 Seat heating
- 12 Lid and seat motion
- 13 Full flush
- 14 Decrease setting
- 15 Nozzle position adjustment



Notice!

The cleanse and air dry functions only start when someone sits on the user detection sensor.

5.1 Supreo Select's standard functions

5.1.1 Stop

Button	Frequency	Result
	1x	The current function stops.

5.1.2 Rear wash or front wash

The wash functions can only be used when the user is sitting on the toilet seat.

Rear wash (the wash function switches between the following 3 modes when pressing the  button repeatedly.)

Button	Frequency	Result
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotating and pulsating rear wash
	3x	Basic mode

Front wash (the wash function switches between the following 3 modes when pressing the  button repeatedly.)

Button	Frequency	Result
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotating and pulsating front wash
	3x	Basic mode

5.1.3 Air dryer

The dryer can be set to two different increments.

Button	Frequency	Result
	1x	Activates the dryer at fixed position.
	2x	Activates oscillating dryer mode.

The air dryer nozzle position, air speed and air temperature submodes can be accessed by clicking on the respective illuminated button in air dryer mode.

5.1.3.1 Air dryer nozzle position

The air dryer nozzle position can be set to five different increments.

Button	Frequency	Result
	1x	Adjusts the air dryer position, the LED light indicates the nozzle position setting.
	1x	Air dryer nozzle moves forward by one increment.
	1x	Air dryer nozzle moves back by one increment.

5.1.3.2 Air temperature

The air temperature can be set to five different increments as well as switched off completely.

Button	Frequency	Result
	1x	Adjusts the air temperature, the LED light indicates the air temperature setting.
	1x	Increases the air temperature by one increment.
	1x	Reduces the air temperature by one increment.

5.1.3.3 Air speed

The air speed can be set to five different increments.

Button	Frequency	Result
	1x	Adjusts the air speed, the LED light indicates the air speed setting.
	1x	Increases the air speed by one increment.
	1x	Reduces the air speed by one increment.

5.1.4 Water temperature

The water temperature can be adjusted to six different increments (including no heating). The LED lights will go out when the water temperature is turned off.

Button	Frequency	Result
	1x	Sets the water temperature, the LED light indicates the water temperature setting.
	1x	Increases the water temperature by one increment.
	1x	Reduces the water temperature by one increment.

5.1.5 Water pressure

The water pressure can be adjusted by five different increments.

Button	Frequency	Result
	1x	Sets the water pressure, the LED light indicates the water pressure setting.
	1x	Increases the water strength by one increment.
	1x	Reduces the water pressure by one increment.

5.1.6 Night light/Ambient light

There are 2 lights: the night light illuminating the toilet bowl and the ambient light illuminating the outside of the unit at the rear. The LED lights will go out when both lights are turned off.

Button	Frequency	Result
	1x	Starts the night light setting, the LED light indicates the current setting.
	1x	Light sensor controls night light, ambient light is switched off, 3 LEDs light up.
	1x	Light sensor controls night light and ambient light, all LEDs light up.
	1x	Night light and ambient light is switched off.

The colour temperature and brightness submodes can be accessed by clicking on the respective illuminated button in night light/ambient light mode.

5.1.6.1 Colour temperature

The colour temperature can be set to six different increments.

Button	Frequency	Result
	1x	Adjusts the colour temperature, the LED light indicates the colour temperature setting.
	1x	Increases the colour temperature by one increment.
	1x	Reduces the colour temperature by one increment.

5.1.6.2 Brightness

The brightness can be set to five different increments.

Button	Frequency	Result
	1x	Adjusts the brightness, the LED light indicates the brightness setting.
	1x	Increases the brightness by one increment.
	1x	Reduces the brightness by one increment.

5.1.7 UV nozzle sterilisation

This function activates automatically every 24 hours. It is only available as long as nobody is sitting on the seat.

Button	Frequency	Result
	1x	Starts nozzle sterilisation.

5.1.8 Full flush

Button	Frequency	Result
	1x	Activates full flush.

5.1.9 Nozzle adjustment

The nozzle position can be adjusted by five different increments.

Button	Frequency	Result
	1x	Sets the nozzle position, the LED light indicates the position of the nozzle.
	1x	Nozzle moves forward by one increment.
	1x	Nozzle moves back by one increment.

5.1.10 Deodorisation

The deodoriser setting automatically neutralizes unpleasant smells within the toilet bowl while the user is sitting on the seat.

5.2 Supreo Select's premium functions

5.2.1 Eco mode

Eco mode saves energy by turning off the seat heating function for a user-defined period of time. When the Eco mode is running, all other functions on the Supreo can still be used. The LED lights will go out when the Eco mode is turned off.

Button	Frequency	Result
	1x	Starts the Eco mode setting, the LED light indicates the current setting.
	1x	Next time period is chosen.
	1x	Previous time period is chosen.

Button	Frequency	Result
	1x	ECO mode off.
	1x	Seat heater is off for the next 6 hours (short day).
	1x	Seat heater is off for the next 9 hours (business day).
	1x	Seat heater is off for the next 48 hours (weekend).
	1x	Seat heater is off for the next week.
	1x	Seat heater is off for the next 2 weeks.

5.2.2 Seat heating

The seat heating can be adjusted by six different increments. The LED lights will go out when the seat temperature is turned off.

Button	Activation	Result
	1x	Activates seat temperature mode, the LED light indicates the seat temperature setting.
	1x	Increases the seat temperature by one increment.
	1x	Reduces the seat temperature by one increment.

5.2.3 Lid and seat motion

The lid and seat motion function is only available as long as nobody is sitting on the toilet.

Button	Frequency	Result
	1x	Lifts lid if it is closed.
		Lifts seat if lid is already up.
		Closes seat if lid and seat are up.
		Closes lid if seat is already down.

1. Do not interfere with the self-test action of the seat and lid during the self-test of the product.
2. The lid motion can only be carried out when no one is sitting on the toilet.
3. After the lid is closed, a short time interval is required to automatically open the lid again.
4. If the automatic function is turned on, the lid will automatically open when a person approaches the sensing area and will automatically close a short time after leaving the sensing area.

5.3 Expert mode

In addition to the basic functions described above, Expert mode allows access to further functions via the remote control.

To activate Expert mode, press and hold the  and  buttons simultaneously for at least 5 seconds.

► The LEDs light up three times indicating that Expert mode has been activated.

To stop Expert mode, press the  button.

Alternatively, wait 10 seconds and Expert mode will be deactivated automatically.

The following functions and options can be set in Expert mode:

5.3.1 Nozzle and dryer cleaning

Button	Frequency	Result
	1x	Extends the nozzle and the dryer, which can then be cleaned by the user.

For more information on nozzle cleaning, please refer to [Chapter 7.2, "Shower and dryer nozzle cleaning"](#)

5.3.2 Factory reset

Button	Frequency	Result
	1x	Long-press the Front wash button on the remote control for about 5 seconds, all settings are reset to factory defaults, except for pairing information to the remote control, which is maintained.

5.3.3 Buzzer settings

To turn the sounds on/off, perform the following steps:

Button	Frequency	Result
	1x	Starts the buzzer setting, the LED light indicates the current setting.
	1x	If all LEDs are lighted, the buzzer is on.
	1x	If all LEDs are blank, the buzzer is off.

5.3.4 Descaling

Button	Frequency	Result
	1x	Drains water from the technical unit. A chime will signal completion.
		Carefully add the descaling agent where indicated.
		Once the tank is full, the descaling process starts automatically and takes up to 30 minutes. Attention: You won't be able to use the washing nozzle during the descaling process.
		After a freshwater rinse a chime will signal completion.

For more information on descaling, please refer to [Chapter 7.5, "Adding descaling agent"](#)

5.3.5 Auto temperature setting

Set heating functions automatically based on ambient temperature measurement.

Button	Frequency	Result
	1x	Starts the auto temperature setting, the LED light indicates the current setting.
	1x	If all LEDs are illuminated, the auto temperature setting is on.
	1x	If all LEDs are blank, the auto temperature setting is off.

5.3.6 UV sterilisation indicator (pulsating ambient light)

Button	Frequency	Result
	1x	Activates the UV sterilisation light.
	1x	If all LEDs are lighted, the sterilisation indicator is on.
	1x	If all LEDs are blank, the sterilisation indicator is off.

5.3.6.1 Automatic UV nozzle sterilisation

Button	Frequency	Result
	1x	Activates nozzle sterilisation, the LED light indicates the current setting.
	1x	If all LEDs are lighted, the automatic nozzle sterilisation is on.
	1x	If all LEDs are blank, the automatic nozzle sterilisation is off.

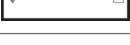
5.3.6.2 Automatic deodorisation setting

Button	Frequency	Result
	1x	Starts the automatic deodoriser setting, the LED light indicates the current setting.
	1x	If all LEDs are illuminated, the deodoriser setting is on.
	1x	If all LEDs are blank, the deodoriser setting is off.

5.3.7 Automatic flush setting

Button	Frequency	Result
	1x	Activates automatic full flush.
	1x	Automatically selects either ECO flush or full flush, 3 LEDs light up.
	1x	Automatic full flush, all 5 LEDs light up.
	1x	Turns off automatic flush, all LEDs are blank.

5.3.8 Sensor detection range for automatic seat and lid motion

Button	Frequency	Result
	1x	Activates sensor detection for automatic seat and lid motion.
	1x	Increases sensor detection range by one increment.
	1x	Reduces sensor detection range by one increment.
	1x	Turns off automatic seat/lid motion, all LEDs are blank.

5.3.9 Hand-wave seat and lid motion

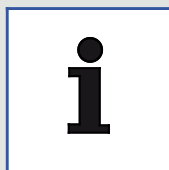
Button	Frequency	Result
	1x	Activates sensor detection for hand-wave seat and lid motion.
	1x	Activates hand-wave seat/lid motion, all LEDs are illuminated.
	1x	Turns off hand-wave seat/lid motion, all LEDs are blank.

6 Remote control

6.1 Pairing the Supreo with a remote control

The remote control can be used as delivered, without pairing.

Under special circumstances, such as when replacing the remote control or if there is abnormal behaviour, the remote control must be re-paired:

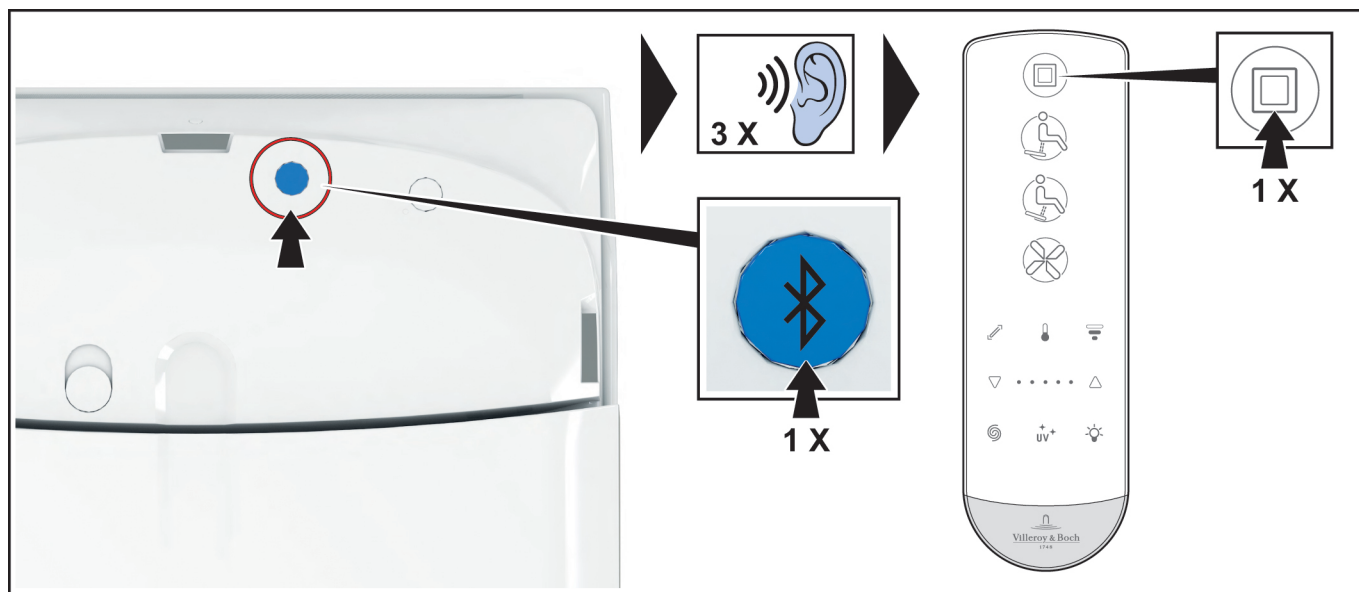


Notice!

Do not pair the remote control while sitting on the toilet

1. Take off the decor rear cover.
2. Short-press the bluetooth pairing button on the top housing of the smart toilet.
 - ▶ 3 short beeps follow and the ambient light flashes 3 times.
3. Long-press the stop button on the remote control for 5 seconds.
 - ▶ 3 short beeps and 1 long beep follow, the night light flashes 3 times.
 - ▶ The pairing is successful.
4. The pairing will quit automatically after 30 seconds of unsuccessful pairing.





6.2 Charging the remote control

1. Open the plug and connect it to the USB cable for remote control charging.



Notice!

- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Avoid short-circuiting the terminals.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Once they are spent, dispose of them in accordance with local regulations.

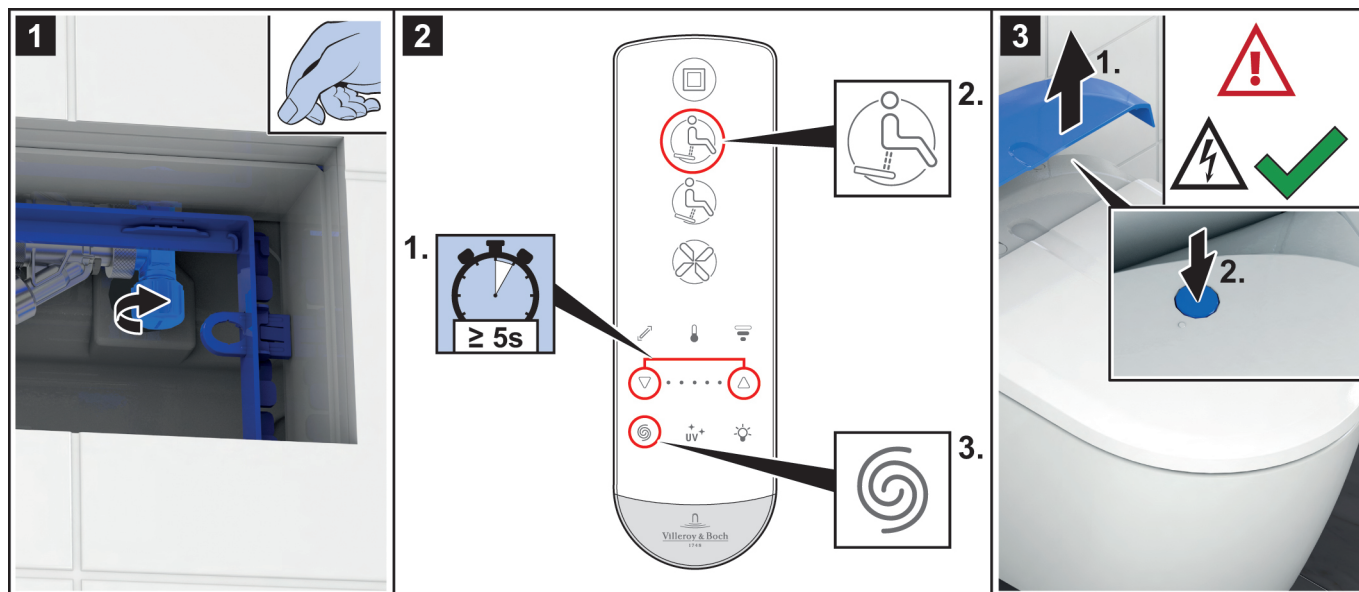
7 Care and maintenance



Warning!

Before installing, deinstalling or servicing the product, turn off the power and inlet valve!

Note: Before turning off the product, ensure that the functions currently in progress are completed and have stopped (such as rear washing, front washing, nozzle cleaning, toilet flushing, etc.)



Caution!

Material damage due to cleaning agents!

Contact of the shower toilet with non-pH neutral cleaning agents or cleaning agents that contain chlorine or which are abrasive as well as the use of cleaning utensils with a rough surface can lead to damage of the unit.

- Only use water, a mild neutral cleaner and cloths with a soft surface to clean the shower toilet.
- If the toilet comes into contact with aggressive cleaning agents or sanitary cleaners, rinse them off immediately with clear water.



Caution!

Material damage due to water!

The remote control can be damaged by contact with water.

- Never immerse the remote control in water.
- Do not clean the remote control in a dishwasher.

7.1 General maintenance instructions

For daily cleaning, we recommend a soft, non-abrasive sponge or cloth.



Attention!

To clean the toilet seat, use a mild soap solution and make sure that the seat and hinges do not remain damp.

Therefore, dry the toilet seat and hinges with a soft cloth.

Care instructions for persistent dirt

Thanks to the easy-care surface of the Supreo, you can achieve optimal hygiene and fresh clean surfaces without resorting to aggressive detergents. If you wish to use a detergent, we recommend a standard all-purpose cleaner.



Caution!

Material damage due to cleaning agents!

The seat and lid might be damaged by contact with cleaning agents.

When cleaning, make sure that the seat and lid remain up until the cleaning agent has been rinsed away.

7.2 Shower and dryer nozzle cleaning



Notice!

Do not clean the nozzles while sitting on the toilet.

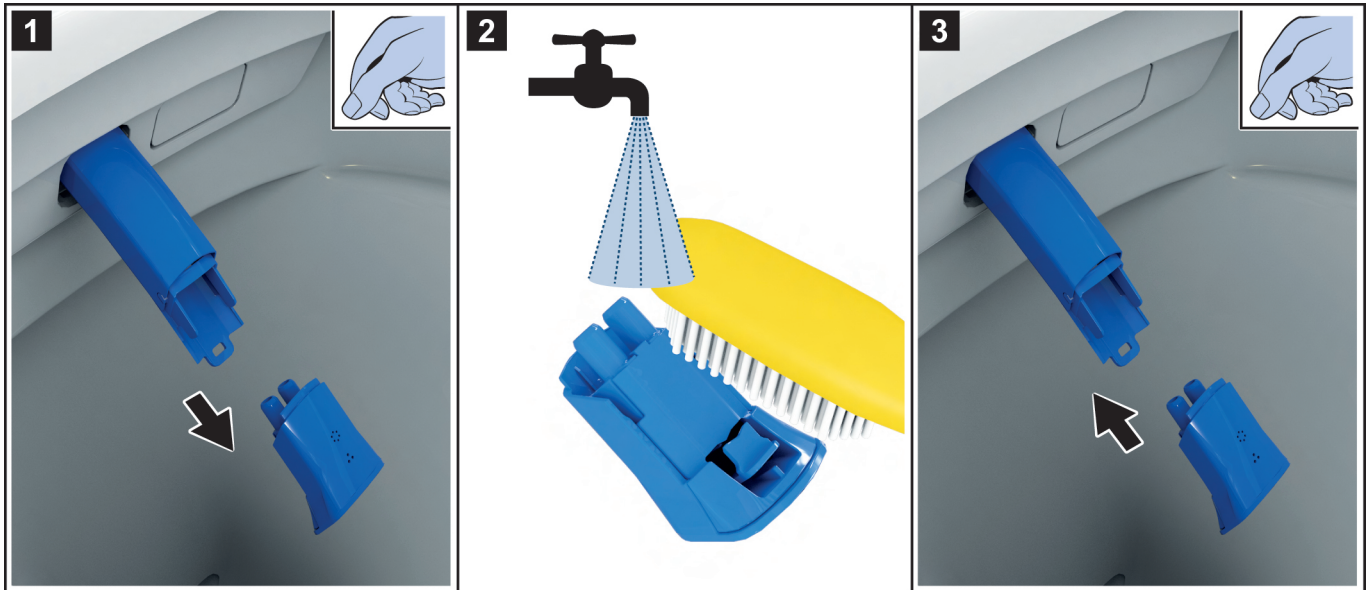
1. When in Expert mode, press the  button on the remote control.
 - The shower and dryer nozzles extend, can be pulled out, cleaned with a wet cloth or a soft brush and reinserted.
2. When sitting down or pressing the  button, the nozzles will retract. If no button is pressed, the nozzles will retract automatically after ten minutes.



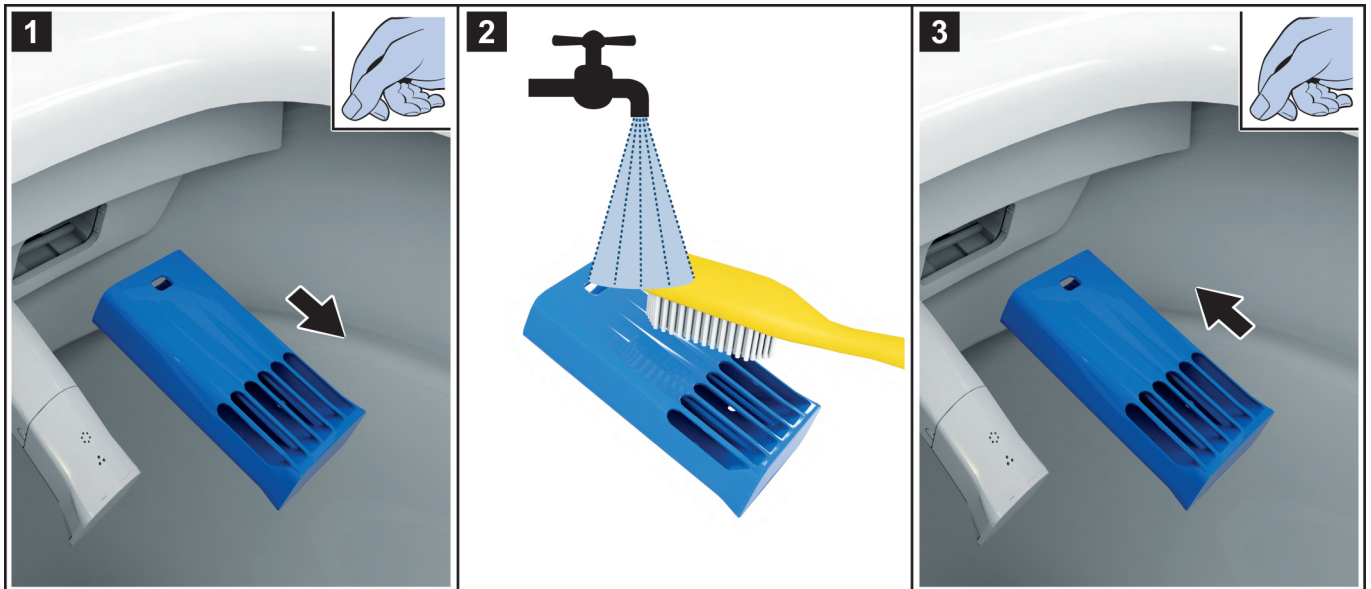
Notice!

Extension and retrieval of the nozzles can also be achieved by automatic cleaning function.

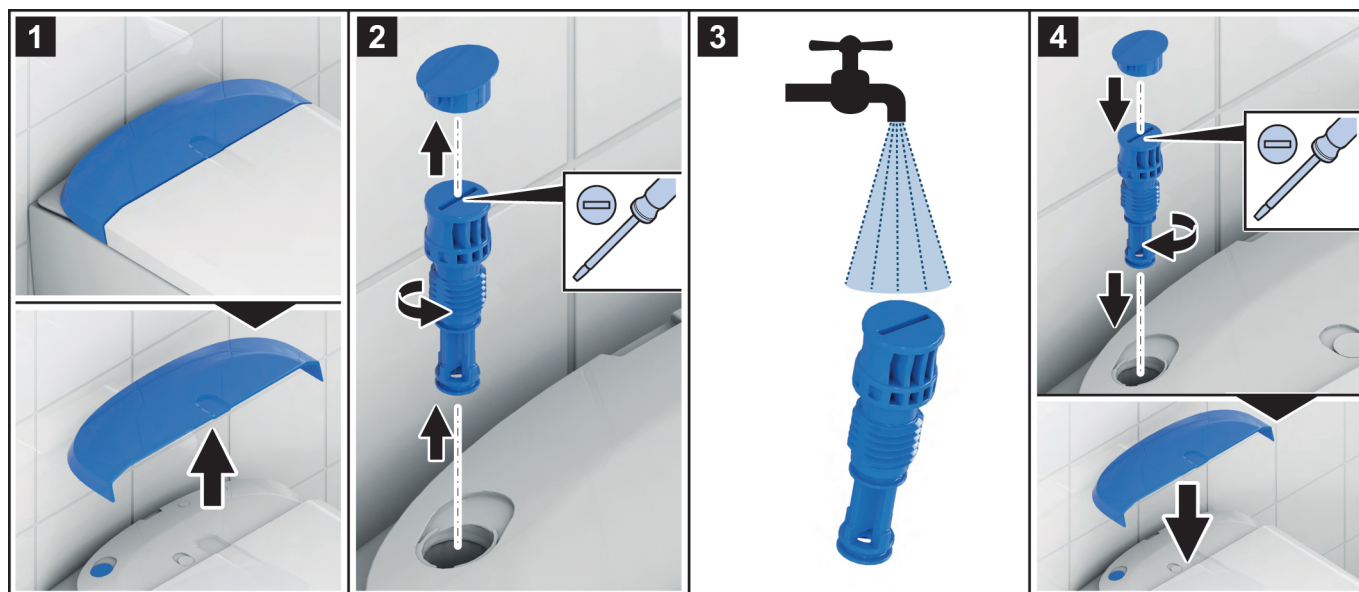
Shower nozzle cleaning



Dryer nozzle cleaning



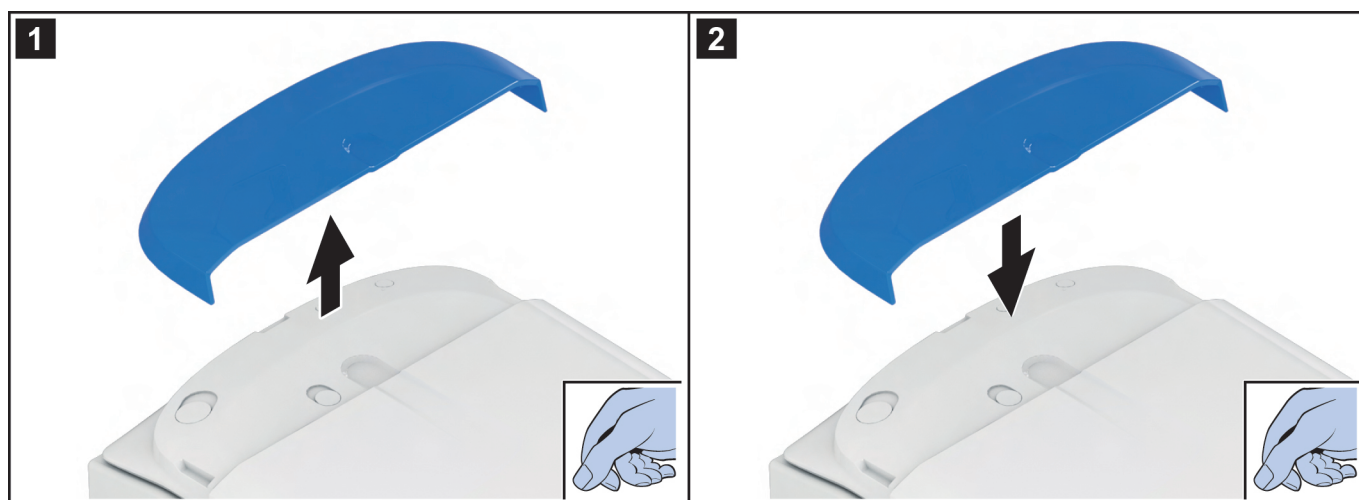
7.3 Cleaning the filter



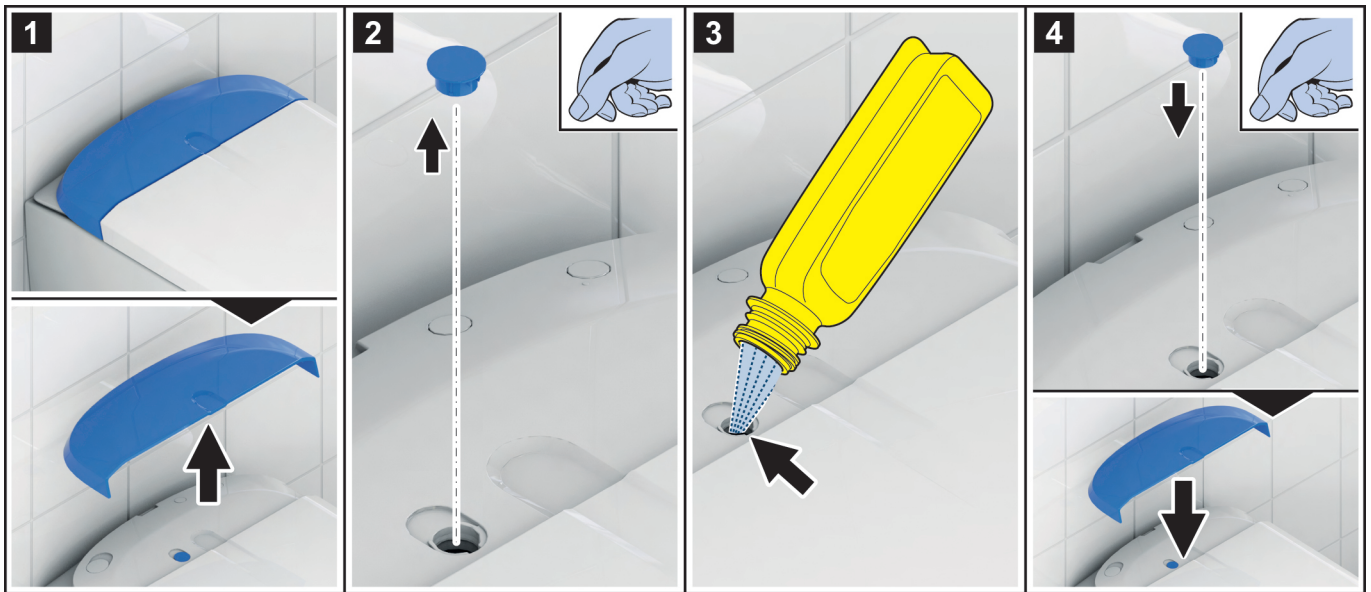
Notice!

If the filter is broken and needs to be replaced, only use an authorised replacement element.

7.4 Removing and installing the decorative cover



7.5 Adding descaling agent



Water hardness	° fH	° dH	° eH	Descaling cycle
Soft	≤15	≤8	≤11	twice a year
Medium	15-25	8-14	11-18	twice a year
Hard	>25	>14	>18	quarterly

8 Troubleshooting

If your Supreo does not work after attempting to correct the fault, call our hotline.

Use the following table for troubleshooting.

Troubleshooting	
Check water supply	Is the water supply in your hose as it should be?
	Is the main valve open?
Check power supply	Is there a power failure?
	Check the residual current circuit breaker for your bathroom and reset (if applicable).
Reset the Supreo	Switch off your Supreo and then switch it on again after 10 seconds.
Check whether the remote control is working properly.	Check whether the device is charged. If not, recharge it. Protect the remote control against contact with water.

To correct faults, use the following table.

Failure	Possible solutions
The Supreo does not function	Check the power supply.
The Supreo does not respond to the remote control	Check whether the remote is charged.
	Check whether the corresponding lights on the remote control light up when the buttons are pressed. If not, replace the batteries.
The Supreo does not respond to remote control even when lights turn on	Pair the remote control. (Refer to Chapter 6.1, "Pairing the Supreo with a remote control")
	If unable to operate, please contact our customer service.
Insufficient water pressure	Increase the setting with the remote control.
	Clean the filter. (Refer to Chapter 7.3, "Cleaning the filter")
	Tighten all water connection nuts if necessary.
Insufficient water temperature	Increase the water temperature with the remote control.
	If the temperature in the bathroom is low, the water temperature can also be low at the start of the wash.
	If unable to operate, please contact our customer service.

Failure	Possible solutions
Seat heating does not work	Check Eco mode, turn off the Eco mode to restart heating.
The nozzle does extend	Close the Supreo and turn it on a few seconds later.
	If unable to operate, please contact our customer service.
Nozzle extends too slowly	When the Front wash or Rear wash function is activated, the nozzle will be cleaned for a few seconds before extending. This is normal and not a fault.

Failure	Possible solutions
The jet of water from the shower nozzle stops suddenly	The wash is stopped after three minutes and the nozzle is retracted automatically. This is normal.
Emergency flushing function does not work	If unable to operate, please contact our customer service.

Error messages			
System message	Error type	System message	Error type
Red LED flashes 1 time	Water sensor error	Red LED flashes 4 times	High seat temperature error
Red LED flashes 2 times	Seat sensor error	Red LED flashes 7 times	No water error
Red LED flashes 3 times	High water temperature sensor error	Red LED flashes 10 times	Multiple errors

Factory defaults					
Water temperature	Level 3	Water strength	Level 3	Nozzle position	Level 3
Seat temperature	Level 3	Dryer temperature	Level 3	Night light	Auto
Ambient light/ Troubleshooting light	Auto	Eco mode	Off	Buzzer	On

Índice

1	Información general.....	68
1.1	Símbolos utilizados.....	68
1.2	Grupos destinatarios.....	68
1.3	Garantía.....	69
2	Seguridad.....	70
2.1	Uso previsto.....	70
2.2	Mal uso razonablemente previsible.....	70
2.3	Indicaciones generales de seguridad.....	70
3	Datos técnicos.....	74
4	Descripción del producto.....	76
4.1	Programas de lavado.....	77
5	Manejo.....	78
5.1	Funciones estándar de Supreo Select.....	79
5.1.1	Parada.....	79
5.1.2	Ducha posterior o ducha femenina.....	79
5.1.3	Secador.....	80
5.1.3.1	Posición de la cánula del secador.....	80
5.1.3.2	Temperatura del aire.....	80
5.1.3.3	Intensidad del aire.....	81
5.1.4	Temperatura del agua.....	81
5.1.5	Intensidad del chorro de agua.....	81
5.1.6	Luz nocturna / luz ambiente.....	82
5.1.6.1	Temperatura del color.....	82
5.1.6.2	Luminosidad.....	82
5.1.7	Esterilización de cánulas por UV.....	83
5.1.8	Descarga completa.....	83
5.1.9	Ajuste de la cánula.....	83
5.1.10	Desodorización.....	83
5.2	Funciones Premium de Supreo Select.....	84
5.2.1	Modo Eco.....	84
5.2.2	Calefacción del asiento.....	85
5.2.3	Apertura y cierre de la tapa y el asiento.....	85
5.3	Modo de experto.....	85
5.3.1	Limpieza de la cánula y del secador.....	86
5.3.2	Restablecimiento de la configuración de fábrica.....	86
5.3.3	Zumbador.....	86
5.3.4	Descalcificación.....	86

5.3.5	Ajuste automático de la temperatura.....	87
5.3.6	Indicador de esterilización UV (luz ambiente pulsante).....	87
5.3.6.1	Esterilización automática de cánulas por UV.....	87
5.3.6.2	Desodorización automática.....	87
5.3.7	Descarga automática.....	88
5.3.8	Rango de detección del sensor para la apertura/cierre automático del asiento y la tapa.....	88
5.3.9	Apertura/cierre del asiento y la tapa mediante señal manual.....	88
6	Mando a distancia.....	89
6.1	Emparejamiento del Supreo con un mando a distancia	89
6.2	Carga del mando a distancia	90
7	Mantenimiento y limpieza.....	91
7.1	Indicaciones generales de mantenimiento	92
7.2	Limpieza de las cánulas de ducha y secador	92
7.3	Limpieza del filtro	94
7.4	Retirada y montaje de la cubierta decorativa	94
7.5	Adición de descalcificador	95
8	Solución de fallos.....	96

1 Información general

Le damos las gracias por haber elegido a Villeroy & Boch. Este producto ha sido probado conforme a nuestros altos estándares de calidad y requiere una instalación y un uso adecuados para garantizar un rendimiento óptimo. Encontrará las instrucciones completas de uso e instalación en: M.VILLEROY-BOCH.COM o a través del código QR, que encontrará en la portada. Descargue previamente estos archivos si la consulta tiene lugar en un entorno sin acceso a Internet. También puede descargar la aplicación Supreo desde App Store o Play Store. Lea y siga detenidamente el manual de montaje. El manual de instrucciones debe leerse antes de utilizar el producto y se ha de conservar como referencia durante el uso.

Compruebe detenidamente los componentes antes del montaje. Los componentes que falten o estén dañados ya no podrán reclamarse después de la instalación.

1.1 Símbolos utilizados

Indicaciones de seguridad



¡Advertencia!

Advertencia ante un posible peligro.

Se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte.



¡Precaución!

Advertencia ante posibles situaciones de peligro.

Se pueden producir lesiones leves o daños materiales.



¡Nota!

Para instrucciones de uso y otra información útil.

1.2 Grupos destinatarios

Este manual está destinado tanto al personal instalador y electricista como a los usuarios del producto.

Personal electricista:



Estos especialistas han sido instruidos sobre las tareas y los riesgos asociados al lugar específico de trabajo y conocen las normas y disposiciones pertinentes.

Instaladores:



Este grupo de profesionales posee los conocimientos necesarios para llevar a cabo los trabajos encargados por el operador de manera profesional y correcta, teniendo en cuenta los riesgos y las normas de seguridad.

Usuarios:



Mediante la adquisición y la lectura y comprensión de las instrucciones, los usuarios son capaces de utilizar el producto conforme a las instrucciones.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo vigilancia, se les haya explicado su uso seguro y entiendan los peligros implicados. Los niños no deben utilizar este producto como un juguete.

1.3 Garantía

Villeroy & Boch no asume ninguna responsabilidad por fallos de funcionamiento ni daños derivados de un mal montaje o desmontaje tras la instalación. Utilice únicamente piezas originales de Villeroy & Boch. La garantía de 24 meses se limita a la reparación o el reemplazo de los productos suministrados por Villeroy & Boch y solo será aplicable si el producto ha sido instalado y conservado según nuestras indicaciones de instalación y mantenimiento. La garantía quedará anulada en los siguientes casos:

- Si tienen lugar perforaciones/instalaciones por parte de otros proveedores.
- Si se llevan a cabo perforaciones/modificaciones que no respeten las indicaciones de instalación correspondientes al producto.
- Si se instalan piezas que no pertenecen al volumen de suministro/conjunto de piezas de repuesto del producto.
- Si se instalan piezas originales que hayan sido previamente modificadas/reformadas y, por tanto, ya no se correspondan con el estado original.

Los daños indirectos, así como los costes de montaje y desmontaje, no están cubiertos por la garantía.

El derecho a garantía queda descartado en los siguientes casos:

- Daños o pérdida por causa de fuerza mayor, como incendios, terremotos, inundaciones, tormentas, contaminación medioambiental, daños por gases (sulfuro de hidrógeno gaseoso), daños por sal y oscilaciones de tensión.
- Daños o pérdida por cualquier uso indebido o abusivo, inobservancia de las instrucciones de uso y modificación o destrucción del producto.
- Daños o pérdida por la calidad del agua en el lugar de uso del producto, así como por manchas de agua, sedimentos o cuerpos extraños que puedan encontrarse en el sistema de agua.
- Daños o pérdida por un entorno peligroso, efectos externos, animales o insectos, así como la congelación del producto.
- Daños o pérdida por un suministro de corriente (tensión, frecuencia) inadecuado y ondas electromagnéticas producidas fuera del producto (p. ej., por cables de alta tensión o dispositivos adicionales).
- Daños o pérdida por la disminución de la potencia de las pilas.
- Daños o pérdida por desgaste (p. ej., válvula de desagüe, filtro, junta tórica o junta de estanqueidad).

2 Seguridad

2.1 Uso previsto

El producto es un aparato eléctrico de la clase I y debe conectarse a un sistema de puesta a tierra. Debe utilizarse exclusivamente en un entorno seco. Si el dispositivo se utiliza en un cuarto de baño, debe asegurarse una correcta ventilación. Para ello, instale un extractor o un sistema de ventilación.

El uso previsto también implica:

- Respetar todas las indicaciones del manual de manejo.
- Respetar todas las indicaciones del manual de instalación.
- Utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales.
- Utilizar el producto solamente en edificios.

El Supreo solo debe usarse con agua limpia. La presencia de partículas de suciedad en el agua puede obstruir el filtro, las mangueras y las cánulas.

2.2 Mal uso razonablemente previsible

Cualquier otro uso distinto al indicado en el apartado «Uso previsto» se considera no conforme a lo prescrito.

El fabricante no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido o abusivo. En este caso, el usuario es el único responsable.

2.3 Indicaciones generales de seguridad

Electricidad



¡Advertencia!

¡Peligro por descarga eléctrica!

El contacto con piezas conductoras de corriente puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- El dispositivo ha sido diseñado para el uso de 220-240 V~, 50-60 Hz. La instalación y la reparación del producto deben encargarse exclusivamente a profesionales cualificados.
- Asegúrese de que la alimentación de corriente principal está desconectada y asegurada para que no se pueda volver a producir la conexión mientras se realizan los trabajos.



¡Advertencia!

¡Peligro por descarga eléctrica durante la limpieza y el mantenimiento!

El contacto con componentes conductores de corriente (220-240 V~, 50-60 Hz) durante la limpieza y el mantenimiento puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- No toque ninguna pieza conductora de corriente (220-240 V~, 50-60 Hz) durante la limpieza ni el mantenimiento.



¡Advertencia!

¡Peligro por descarga eléctrica!

Las piezas bajo tensión que no se hayan colocado o fijado correctamente pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- Todos los componentes eléctricos, electromagnéticos y necesarios para la instalación del producto (excepto el mando a distancia) deben colocarse en el inodoro de forma segura siguiendo las instrucciones de instalación y las normas nacionales.
- Para evitar lesiones o incluso la muerte, todas las piezas bajo tensión deben estar bien sujetas al inodoro.
- Al tender el cableado fijo, se deben prever los cortes de acuerdo con las normas de cableado con una separación de contactos en todos los polos que garantice una desconexión integral en la categoría de sobretensión III.

Calor



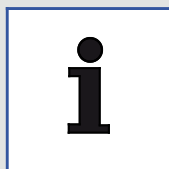
¡Advertencia!

¡Peligro por explosión!

Una fuente de calor en la proximidad del inodoro o el mando a distancia puede causar el calentamiento del producto y provocar una explosión.

- No coloque ninguna fuente de calor en la proximidad del inodoro o el mando a distancia.

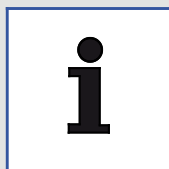
Manejo



¡Nota!

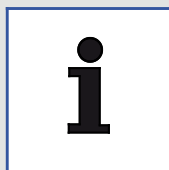
En caso de mal funcionamiento del producto, desconecte el inodoro con el correspondiente interruptor (consulte las instrucciones de uso) y cierre el suministro de agua. Un mal funcionamiento incluye, entre otros:

- Formación de humo
- Fuga de agua
- Emisión de ruido



¡Nota!

No monte mangueras usadas en el dispositivo. Utilice únicamente la manguera incluida en el volumen de suministro.



¡Nota!

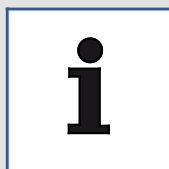
El agua dura puede provocar depósitos calcáreos en el inodoro, lo que puede reducir la funcionalidad o causar daños en el aparato.

Sustituya el cabezal de ducha cuando ya no sea posible eliminar la cal o la suciedad por completo.

Dependiendo de la dureza del agua local, lleve a cabo una descalcificación en los siguientes intervalos para evitar que los depósitos calcáreos perjudiquen el funcionamiento del producto:

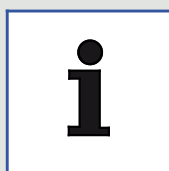
Dureza del agua	° fH	° dH	° eH	Intervalo de descalcificación
Blanda	≤15	≤8	≤11	dos veces al año
Media	15-25	8-14	11-18	dos veces al año
Dura	>25	>14	>18	cada tres meses

Utilice únicamente el producto antical de V & B (V9957200) y siga las instrucciones del producto descritas en la etiqueta o que puede consultar en línea. Líquidos de descalcificación inadecuados o procedimientos de descalcificación incorrectos pueden provocar fallos de funcionamiento que no están cubiertos por la garantía del fabricante.



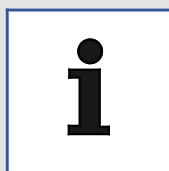
¡Nota!

- El sistema cumple los requisitos de la clase de protección I para accesorios.
- Si se daña el cable de conexión a la red de este dispositivo, el fabricante, su servicio de atención al cliente o un electricista cualificado deberán sustituirlo.
- El conductor de puesta a tierra entre el anclaje del cable y los bornes es más largo que el conductor bajo tensión. Compruebe la potencia nominal y seleccione la sección del cable en consecuencia.
- Todas las piezas deben colocarse en el área correcta.



¡Nota!

Evite cualquier peso sobre el aro de asiento y la tapa cerrados que no se corresponda con el indicado en el uso previsto; por ejemplo, no se suba ni apoye con una pierna en el aro de asiento y la tapa cerrados.

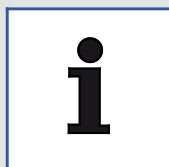


¡Nota!

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 3 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo vigilancia, se les haya explicado el uso y entiendan los peligros implicados.

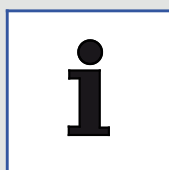
Los niños no deben utilizar este producto como un juguete.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.



¡Nota!

- Retire las pilas defectuosas del dispositivo y deséchelas de forma segura de acuerdo con la normativa local.
- No cortocircuite los bornes de conexión.



¡Nota!

Si las pilas presentan fugas, retírelas usando guantes y deséchelas adecuadamente. Evite el contacto con la piel.

Retire los residuos con un trapo húmedo.



Recicle o deseche correctamente los dispositivos electrónicos y las pilas. Antes de desechar un dispositivo electrónico retire las pilas de su interior. Nunca deseche los dispositivos electrónicos ni las pilas con los residuos domésticos.

Tenga en cuenta la normativa local vigente.

3 Datos técnicos

Categoría		Supreo	Supreo Select
Tensión		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Consumo nominal de potencia		855 W	
Consumo máximo de potencia		1080 W	
Pila del mando a distancia		Batería de litio, carga mediante USB tipo C	
Inodoro	Consumo de agua	4,5 l/3 l	
	Salida de agua	Diámetro de 110 mm, salida horizontal	
	Modo de descarga	Descarga manual, descarga por control remoto, descarga automática	
Función de lavado	Preparación de agua caliente	Calentador	
	Potencia	1000 W	
	Temperatura, intensidad, posición de la cánula	5 niveles	
Secador	Caudal de aire	≥0,4 m³/min	
	Potencia	500 W	
	Temperatura, intensidad, posición de la cánula	5 niveles	
Calefacción del asiento	Potencia nominal	-	50 W
	Temperatura de la calefacción del asiento	-	5 niveles
	Modo Eco	-	5 ajustes de tiempo (6 horas hasta 2 semanas)
Apertura y cierre automático de la tapa y el asiento		-	Distancia de detección del sensor ajustable (~20 - 140 cm)
Desodorización		Adsorción mediante filtro de tierra de diatomeas	
Luz nocturna / luz ambiente		5 niveles de brillo y temperatura de color	
Iluminación UV		Esterilización de agua dulce y cánulas (elimina >98 % de las bacterias)	
Clase de protección		IPX4	
Presión de agua necesaria		0,05 MPa (dinámica) - 0,75 MPa (estática)	
Dureza del agua		Dureza del agua máx. recomendada 2,4 mmol/l (14° dH) sin sistema de ablandamiento del agua	
Temperatura de entrada del agua		3-35 °C	

Categoría	Supreo	Supreo Select
Temperatura ambiente de funcionamiento	0-40 °C	
Dimensiones (largo x ancho x alto)	612×384×423 mm	
Longitud del cable de alimentación	1 m	
Peso	31 kg	
Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 - 24,25 GHz, 6 dBm	

* La descarga completa automática está disponible con el soporte empotrado correspondiente (n.º de artículo: V9944800) incluida la placa de activación (n.º de artículo: V99442RE blanco o V99442RB negro).

4 Descripción del producto

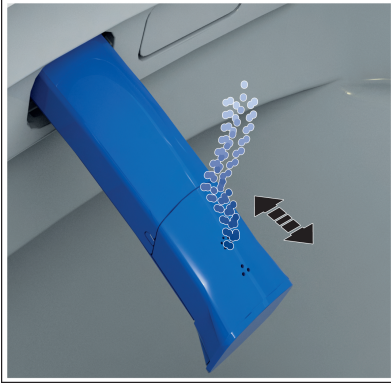


- 1 Cubierta posterior
- 2 Interruptor ON/OFF
- 3 Etiqueta del producto con número de serie
- 4 Entrada de descalcificador
- 5 Botón Bluetooth
- 6 Filtro de red
- 7 Sensor de luz
- 8 Soporte de pared del mando a distancia

- 9 Mando a distancia
- 10 Tapa
- 11 Bisagra de la tapa
- 12 Asiento
- 13 Sensor de detección de usuario
- 14 Cánula del secador
- 15 Cánula

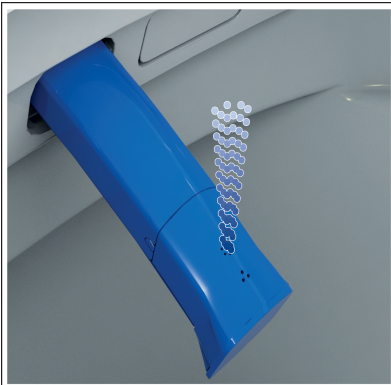
4.1 Programas de lavado

Los siguientes programas de lavado pueden seleccionarse tanto para la ducha posterior como para la ducha femenina:



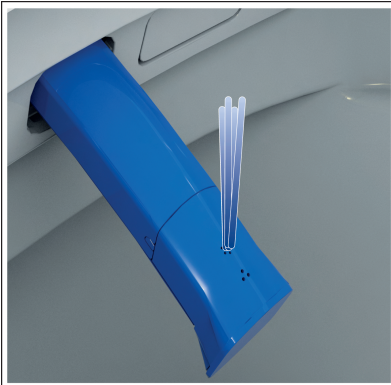
HarmonicWave

Ducha con movimientos giratorios y oscilantes



Giratorios y pulsantes

Ducha con movimientos giratorios y pulsantes

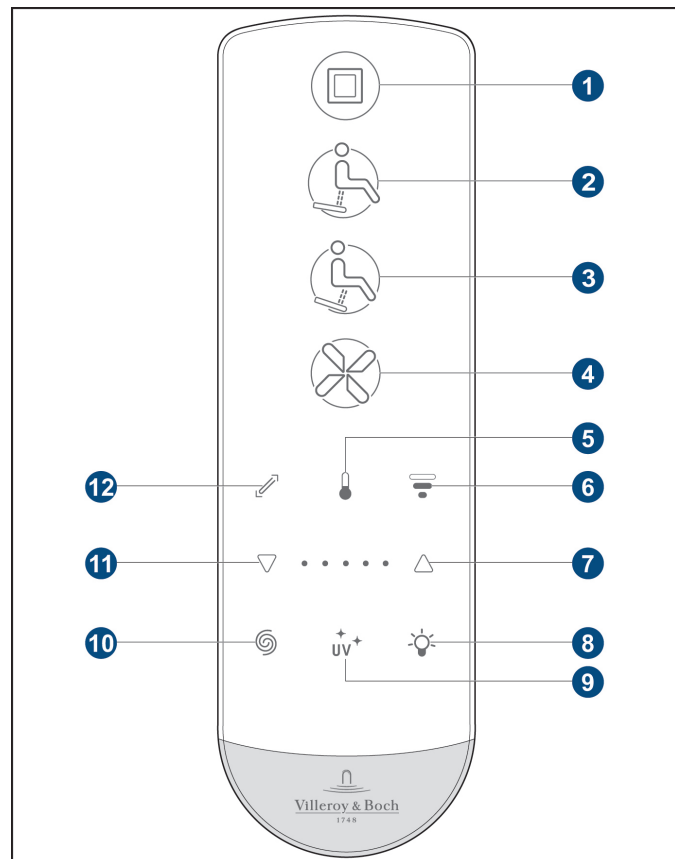


Función básica

Ducha con chorro de agua continuo sin movimiento

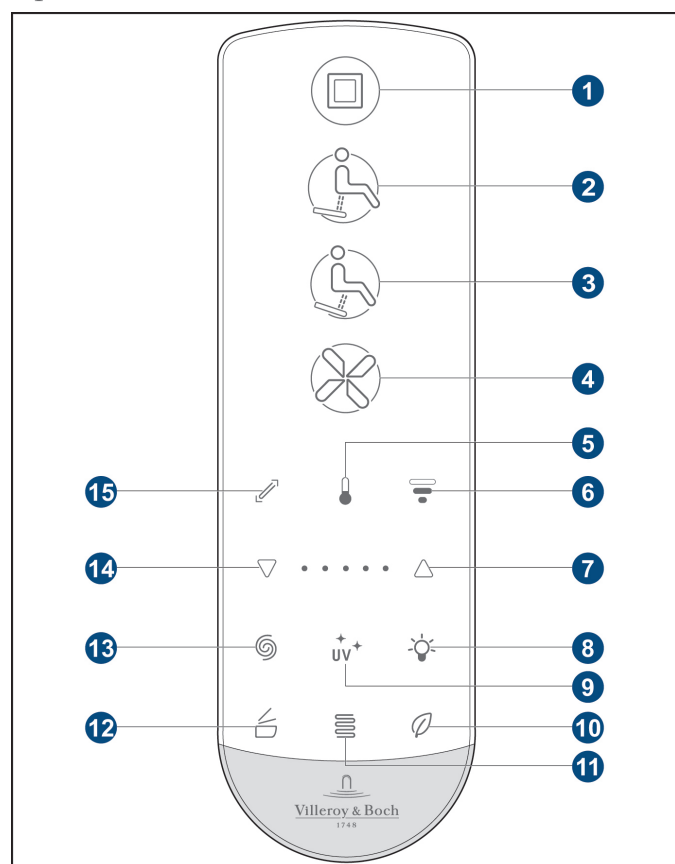
5 Manejo

Supreo



- 1 Parada
- 2 Ducha posterior
- 3 Ducha femenina
- 4 Secador
- 5 Ajuste de la temperatura del agua / temperatura del secador / color de la luz
- 6 Ajuste de la fuerza del chorro de agua / intensidad del secador / luminosidad
- 7 Aumentar nivel
- 8 Ajuste de la luz / descalcificación (en modo experto)
- 9 Esterilización de cánulas
- 10 Descarga completa
- 11 Reducir nivel
- 12 Ajuste de la posición de la cánula

Supreo Select



- 1 Parada
- 2 Ducha posterior
- 3 Ducha femenina
- 4 Secador
- 5 Ajuste de la temperatura del agua
- 6 Ajuste de la fuerza del chorro de agua
- 7 Aumentar nivel
- 8 Ajuste de la luz / descalcificación (en modo experto)
- 9 Esterilización de cánulas
- 10 Modo Eco
- 11 Calefacción del asiento
- 12 Apertura y cierre de la tapa y el asiento
- 13 Descarga completa
- 14 Reducir nivel
- 15 Ajuste de la posición de la cánula



¡Nota!

Las funciones de lavado y secado solo se inician si alguien está sentado sobre el sensor de detección de usuario.

5.1 Funciones estándar de Supreo Select

5.1.1 Parada

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	La función activa se detiene.

5.1.2 Ducha posterior o ducha femenina

Los programas de lavado solo pueden utilizarse cuando alguien está sentado en el asiento del inodoro.

Ducha posterior (pulsando repetidamente la tecla se cambia la función de lavado entre los 3 modos siguientes).

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	HarmonicWave
	2 veces	Ducha posterior giratoria y pulsante
	3 veces	Función básica

Ducha femenina (pulsando repetidamente la tecla  se cambia la función de lavado entre los 3 modos siguientes).

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	HarmonicWave
	2 veces	Ducha femenina giratoria y pulsante
	3 veces	Función básica

5.1.3 Secador

El secador puede ajustarse a dos niveles diferentes.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa el secador en posición fija.
	2 veces	Activa el secador con movimientos oscilantes.

Los submodos de posición de la cánula, intensidad de aire y temperatura del aire del secador pueden activarse pulsando el botón iluminado correspondiente en el modo secador.

5.1.3.1 Posición de la cánula del secador

La posición de la cánula del secador puede ajustarse en cinco niveles diferentes.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la posición del secador; la luz LED indica el ajuste de la posición de la cánula.
	1 vez	La cánula del secador se desplaza un nivel hacia delante.
	1 vez	La cánula del secador se desplaza un nivel hacia atrás.

5.1.3.2 Temperatura del aire

La temperatura del aire puede ajustarse en cinco niveles diferentes o también desconectarse por completo.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la temperatura del aire. La luz LED indica el nivel de temperatura del aire ajustado.
	1 vez	Aumenta un nivel la temperatura del aire.
	1 vez	Reduce un nivel la temperatura del aire.

5.1.3.3 Intensidad del aire

La intensidad del aire puede ajustarse en cinco niveles diferentes.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la intensidad de aire. La luz LED indica el nivel de intensidad del aire ajustado.
	1 vez	Aumenta un nivel la intensidad del aire.
	1 vez	Reduce un nivel la intensidad del aire.

5.1.4 Temperatura del agua

La temperatura del agua puede regularse en seis niveles (inclusive sin calentamiento). La luz LED se apaga cuando se desconecta la temperatura del agua.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la temperatura del agua. La luz LED indica el nivel ajustado para la temperatura del agua.
	1 vez	Aumenta la temperatura del agua un nivel.
	1 vez	Reduce la temperatura del agua un nivel.

5.1.5 Intensidad del chorro de agua

La intensidad del chorro de agua puede ajustarse en cinco niveles.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la intensidad del chorro de agua. La luz LED indica la intensidad ajustada para el chorro de agua.
	1 vez	Aumenta la intensidad del chorro de agua un nivel.
	1 vez	Reduce la intensidad del chorro de agua un nivel.

5.1.6 Luz nocturna / luz ambiente

Dispone de 2 luces: la luz nocturna, que ilumina la taza del inodoro, y la luz ambiente, que ilumina el exterior del dispositivo por la parte trasera. La luz LED se apaga cuando se desconectan ambas luces.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa la luz nocturna; la luz LED indica el ajuste actual.
	1 vez	El sensor de luz controla la luz nocturna, luz ambiente apagada, 3 ledes encendidos.
	1 vez	El sensor de luz controla la luz nocturna y la luz ambiente; todos los ledes se encienden.
	1 vez	Luz nocturna y luz ambiente apagadas.

Los submodos de temperatura de color y luminosidad pueden activarse pulsando el botón iluminado correspondiente en modo de luz nocturna o luz ambiente.

5.1.6.1 Temperatura del color

La temperatura del color puede ajustarse en seis niveles diferentes.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la temperatura del color. La luz LED indica el nivel de temperatura de color ajustado.
	1 vez	Aumenta un nivel la temperatura de color.
	1 vez	Reduce un nivel la temperatura de color.

5.1.6.2 Luminosidad

La luminosidad puede ajustarse en cinco niveles diferentes.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la luminosidad. La luz LED indica el nivel de luminosidad ajustado.
	1 vez	Aumenta la luminosidad en un nivel.
	1 vez	Reduce la luminosidad en un nivel.

5.1.7 Esterilización de cánulas por UV

Esta función se activa automáticamente cada 24 horas. Solo está disponible mientras no haya nadie sentado en el asiento.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa la esterilización de la cánula.

5.1.8 Descarga completa

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa la descarga completa.

5.1.9 Ajuste de la cánula

La posición de la cánula puede ajustarse en cinco niveles.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Ajusta la posición de la cánula. La luz LED indica la posición de la cánula.
	1 vez	La cánula se desplaza un nivel hacia delante.
	1 vez	La cánula se desplaza un nivel hacia atrás.

5.1.10 Desodorización

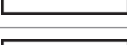
La función de desodorización neutraliza automáticamente los malos olores en la taza del inodoro mientras el usuario está sentado en la taza.

5.2 Funciones Premium de Supreo Select

5.2.1 Modo Eco

El modo Eco ahorra energía desconectando la calefacción del asiento durante un periodo de tiempo definido por el usuario. Cuando el modo Eco está activado, se pueden seguir utilizando todas las demás funciones del Supreo. La luz LED se apaga cuando se desconecta el modo Eco.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa el modo Eco. La luz LED indica el ajuste actual.
	1 vez	Se selecciona el intervalo de tiempo siguiente.
	1 vez	Se selecciona el intervalo de tiempo anterior.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Modo Eco desactivado.
	1 vez	La calefacción del asiento se desactiva durante 6 horas (día corto).
	1 vez	La calefacción del asiento se desactiva durante 9 horas (día laboral).
	1 vez	La calefacción del asiento se desactiva durante 48 horas (fin de semana).
	1 vez	La calefacción del asiento se desactiva durante una semana.
	1 vez	La calefacción del asiento se desactiva durante 2 semanas.

5.2.2 Calefacción del asiento

La calefacción del asiento puede regularse en seis niveles. La luz LED se apaga cuando se desconecta la temperatura del asiento.

Tecla	Pulsación	Resultado
	1 vez	Activa la temperatura del asiento. La luz LED indica el ajuste de temperatura del asiento.
	1 vez	Aumenta la temperatura del asiento un nivel.
	1 vez	Reduce la temperatura del asiento un nivel.

5.2.3 Apertura y cierre de la tapa y el asiento

La función de apertura/cierre de la tapa y el asiento solo está disponible cuando no hay nadie sentado en el inodoro.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Levanta la tapa cuando esté cerrada.
		Levanta el aro del asiento si la tapa ya está levantada.
		Baja el aro del asiento cuando la tapa y el aro del asiento están levantados.
		Cierra la tapa cuando el aro de asiento ya está bajado.

1. No interfiera con la función de autoprueba del asiento y la tapa durante la autoprueba del producto.
2. El movimiento de la tapa solo puede ejecutarse cuando no hay nadie sentado en el inodoro.
3. Tras cerrar la tapa, se requiere un breve periodo de tiempo para volver a abrirla automáticamente.
4. Si la función automática está activada, la tapa se abre automáticamente cuando una persona se acerca a la zona de detección y se cierra automáticamente poco después de abandonar la zona de detección.

5.3 Modo de experto

Además de las funciones básicas descritas anteriormente, se puede acceder a otras funciones a través del modo experto con el mando a distancia.

Para activar el modo experto, mantenga pulsadas las teclas  y  al menos durante 5 segundos.

► Los ledes se encienden tres veces para indicar que se ha activado el modo experto.

Para volver a salir del modo experto, pulse la tecla .

También puede esperar 10 segundos hasta que el modo experto se desactive automáticamente.

En el modo de experto pueden ajustarse las siguientes funciones y opciones:

5.3.1 Limpieza de la cánula y del secador

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Extrae la cánula y el secador para poder limpiarlos.

Encontrará más información sobre la limpieza de la cánula en el [Capítulo 7.2, "Limpieza de las cánulas de ducha y secador"](#)

5.3.2 Restablecimiento de la configuración de fábrica

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Mantenga pulsada la tecla de ducha femenina del mando a distancia durante unos 5 segundos para restablecer todos los ajustes. Solo se mantiene el emparejamiento del mando a distancia y el inodoro.

5.3.3 Zumbador

Para activar o desactivar el zumbador, proceda del siguiente modo:

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa el ajuste del zumbador. La luz LED indica el ajuste actual.
	1 vez	Cuando se iluminan todos los ledes, el zumbador está encendido.
	1 vez	Cuando se apagan todos los ledes, el zumbador está apagado.

5.3.4 Descalcificación

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Drena el agua de la unidad técnica. Un pitido indica que ha terminado.
		Vierta con cuidado el descalcificador en la abertura indicada.
		En cuanto el recipiente está lleno, el proceso de descalcificación se inicia automáticamente y dura unos 30 minutos. Atención: Durante la descalcificación no puede utilizar la cánula de ducha.
		Después de enjuagar el sistema con agua limpia, suena un pitido. El proceso de descalcificación ha finalizado.

Encontrará más información sobre la descalcificación en el [Capítulo 7.5, "Adición de descalcificador"](#)

5.3.5 Ajuste automático de la temperatura

Ajuste automático de las funciones de calefacción en función de la temperatura ambiente medida.

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa el ajuste automático de la temperatura; la luz LED indica el ajuste actual.
	1 vez	Si todos los ledes se encienden, el ajuste automático de la temperatura está activo.
	1 vez	Si todos los ledes están apagados, el ajuste automático de la temperatura no está activo.

5.3.6 Indicador de esterilización UV (luz ambiente pulsante)

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa la luz de esterilización UV.
	1 vez	Si todos los ledes se encienden, el indicador de esterilización está activado.
	1 vez	Si todos los ledes están apagados, el indicador de esterilización está desactivado.

5.3.6.1 Esterilización automática de cánulas por UV

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa la esterilización de la cánula. La luz LED indica el ajuste actual.
	1 vez	Si todos los ledes se encienden, la esterilización automática de la cánula está activada.
	1 vez	Si todos los ledes están apagados, la esterilización automática de la cánula está desactivada.

5.3.6.2 Desodorización automática

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa la desodorización automática. La luz LED indica el ajuste actual.
	1 vez	Cuando se iluminan todos los ledes, la desodorización está activa.
	1 vez	Cuando se apagan todos los ledes, la desodorización no está activa.

5.3.7 Descarga automática

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa la descarga completa automática.
	1 vez	Selecciona automáticamente entre descarga Eco o descarga completa; se iluminan 3 ledes.
	1 vez	Descarga completa automática; se iluminan los 5 ledes.
	1 vez	Desconecta la descarga automática; todos los ledes están apagados.

5.3.8 Rango de detección del sensor para la apertura/cierre automático del asiento y la tapa

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa el rango de detección del sensor para la apertura/cierre automático del asiento y la tapa.
	1 vez	Aumenta un nivel el alcance de detección del sensor.
	1 vez	Reduce un nivel el rango de detección del sensor.
	1 vez	Desconecta la apertura y cierre automáticos del asiento y la tapa; todos los ledes están apagados.

5.3.9 Apertura/cierre del asiento y la tapa mediante señal manual

Tecla	Frecuencia	Resultado
	1 vez	Activa el rango de detección del sensor para abrir/cerrar el asiento y la tapa mediante una señal manual.
	1 vez	Activa la apertura/cierre del asiento y la tapa mediante una señal manual; todos los ledes se encienden.
	1 vez	Desconecta la apertura/cierre del asiento y la tapa mediante una señal manual; todos los ledes están apagados.

6 Mando a distancia

6.1 Emparejamiento del Supreo con un mando a distancia

El mando a distancia puede utilizarse tal como se entrega, sin emparejarlo.

En determinadas condiciones, por ejemplo, tras sustituir el mando a distancia o en caso de comportamiento anómalo, puede ser necesario realizar un nuevo emparejamiento:

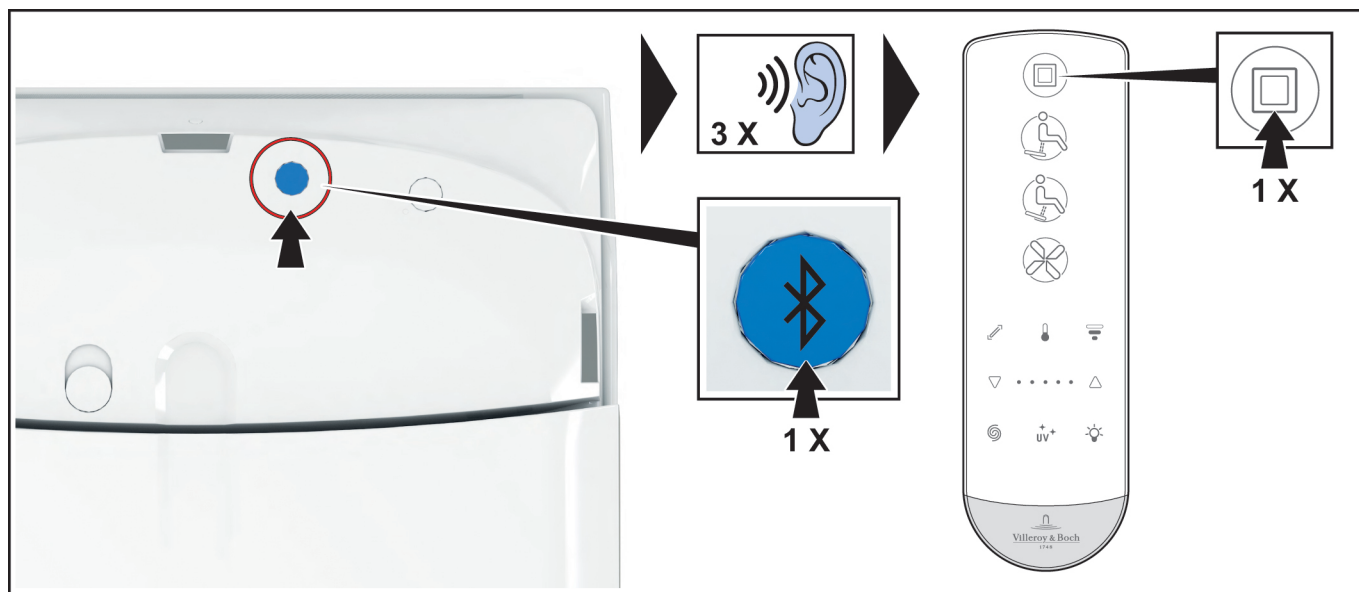


¡Nota!

No empareje el mando a distancia mientras alguien esté sentado en el inodoro

1. Retire la cubierta decorativa trasera.
2. Pulse brevemente el botón de emparejamiento Bluetooth situado en la tapa superior del inodoro inteligente.
 - ▶ A continuación, se emiten 3 pitidos cortos y la luz ambiental se enciende 3 veces.
3. Pulse el botón de parada del mando a distancia durante 5 segundos.
 - ▶ A continuación, se emiten 3 pitidos cortos y un pitido largo, y la luz nocturna se enciende 3 veces.
 - ▶ El emparejamiento se ha realizado correctamente.
4. El emparejamiento se cancela automáticamente si no se realiza correctamente transcurridos 30 segundos.





6.2 Carga del mando a distancia

1. Abra la conexión de enchufe y cargue el mando a distancia mediante el cable USB.



¡Nota!

- No exponga el dispositivo ni la batería a temperaturas excesivamente altas.
- No cortocircuite los bornes de conexión.
- Este dispositivo contiene pilas que no son reemplazables. Cuando se agoten, deséchelas de acuerdo con la normativa local.

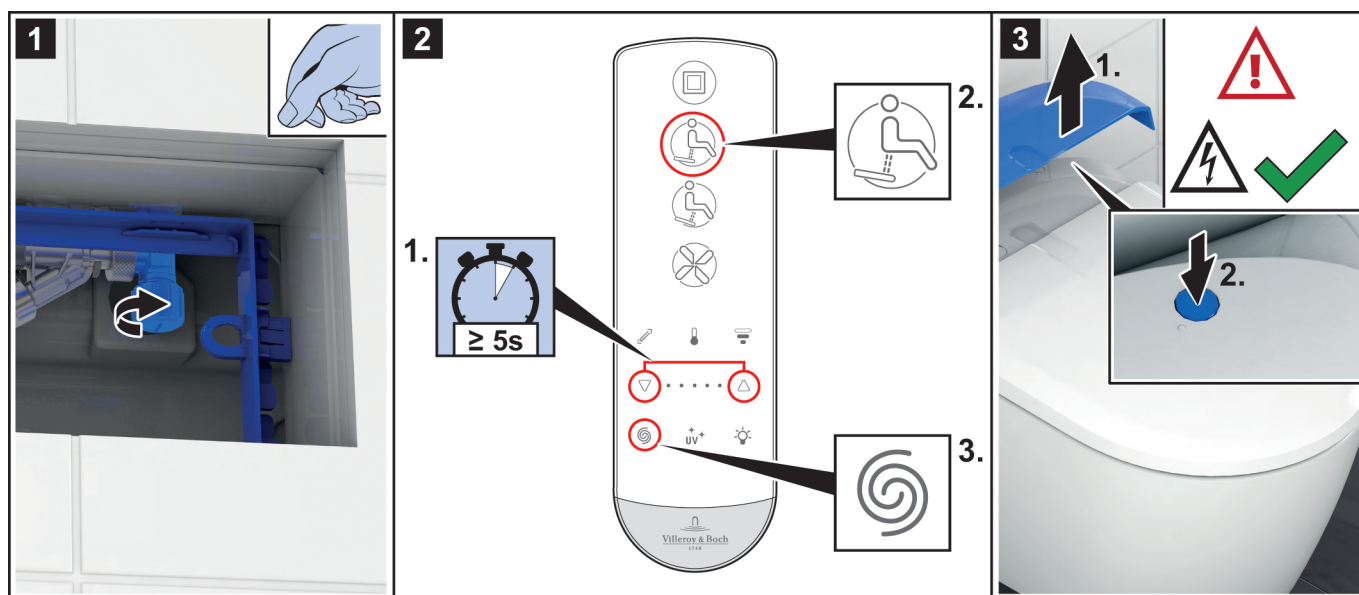
7 Mantenimiento y limpieza



¡Advertencia!

¡Antes de instalar, desinstalar o realizar el mantenimiento del producto, desconecte la alimentación eléctrica y cierre la válvula de entrada de agua!

Nota: Asegúrese de que todas las funciones (como la ducha posterior, la ducha femenina, la limpieza de la cánula, la descarga de la cisterna, etc.) hayan finalizado antes de apagar el producto.



¡Precaución!

¡Daños materiales por productos de limpieza!

El contacto del inodoro con ducha con limpiadores de inodoro cuyo pH no sea neutro, o bien con productos de limpieza abrasivos, corrosivos o con cloro, así como el uso de utensilios de limpieza de superficie áspera, puede provocar daños en el inodoro.

- Para la limpieza del inodoro con ducha utilice solamente agua, un limpiador neutro suave y paños de superficie blanda.
- Si el inodoro entra en contacto con productos de limpieza o limpiadores de inodoro agresivos, aclárelo inmediatamente con agua limpia.



¡Precaución!

¡Daños materiales por agua!

El mando a distancia puede resultar dañado por el contacto con el agua.

- No sumerja el mando a distancia en agua.
- No lave el mando a distancia en el lavavajillas.

7.1 Indicaciones generales de mantenimiento

Para el cuidado diario recomendamos usar una esponja o un paño suave que no raye.



¡Atención!

Para la limpieza del asiento de inodoro, utilice una solución jabonosa suave y asegúrese de eliminar cualquier resto de humedad del asiento y las bisagras.

Para ello, seque el asiento de inodoro y las bisagras con un paño suave.

Indicaciones de cuidado en caso de suciedad persistente

Gracias a la superficie de fácil cuidado del Supreo, podrá conseguir una gran limpieza y una higiene óptima sin la necesidad de usar limpiadores agresivos. Si desea utilizar un limpiador, le recomendamos un limpiador multiusos común.



¡Precaución!

¡Daños materiales por productos de limpieza!

El aro de asiento y la tapa pueden resultar dañados por el contacto con productos de limpieza.

Al limpiar, mantenga el aro de asiento y la tapa levantados hasta haber retirado el producto de limpieza.

7.2 Limpieza de las cánulas de ducha y secador



¡Nota!

No limpie las cánulas mientras haya alguien sentado en el inodoro.

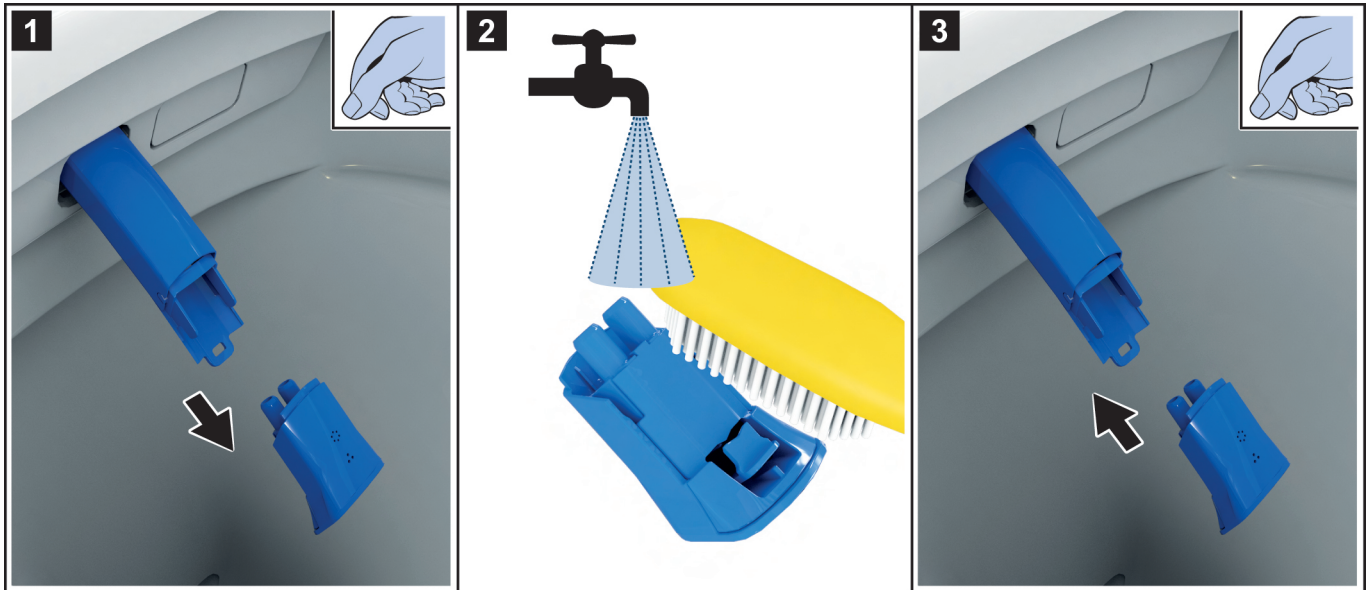
1. En el modo experto, pulse el botón  del mando a distancia.
 - Las cánulas de la ducha y del secador se extienden, pueden extraerse, limpiarse con un paño húmedo o un cepillo suave y volver a colocarse.
2. Las cánulas se retraen de nuevo sentándose o pulsando el botón . Si no se pulsa ningún botón, las cánulas se retraen automáticamente al cabo de tres minutos.



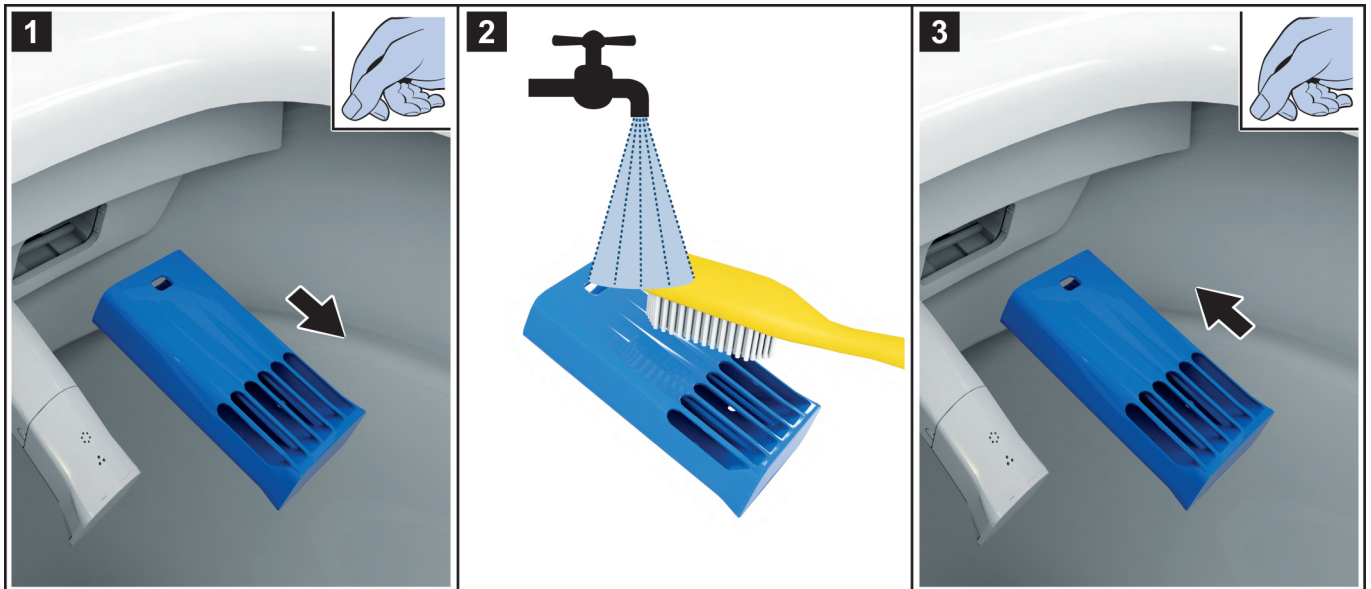
¡Nota!

Las cánulas también se pueden extender y retraer mediante la función de limpieza automática.

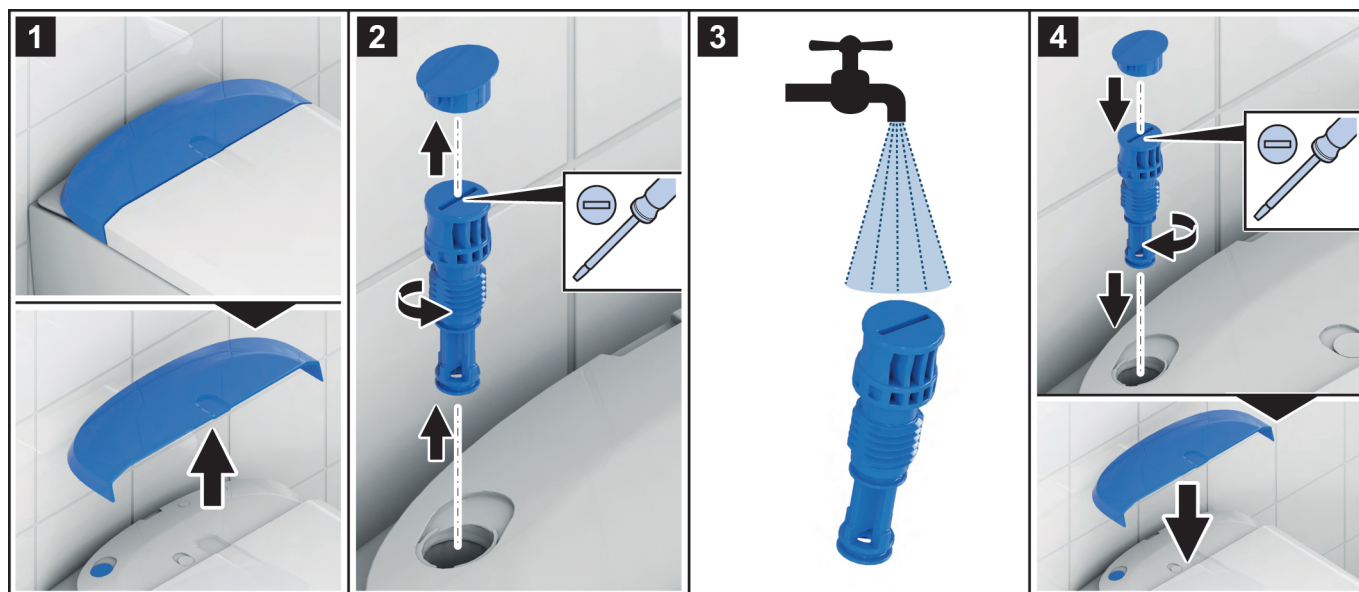
Limpieza de la cánula de ducha



Limpieza de la cánula del secador



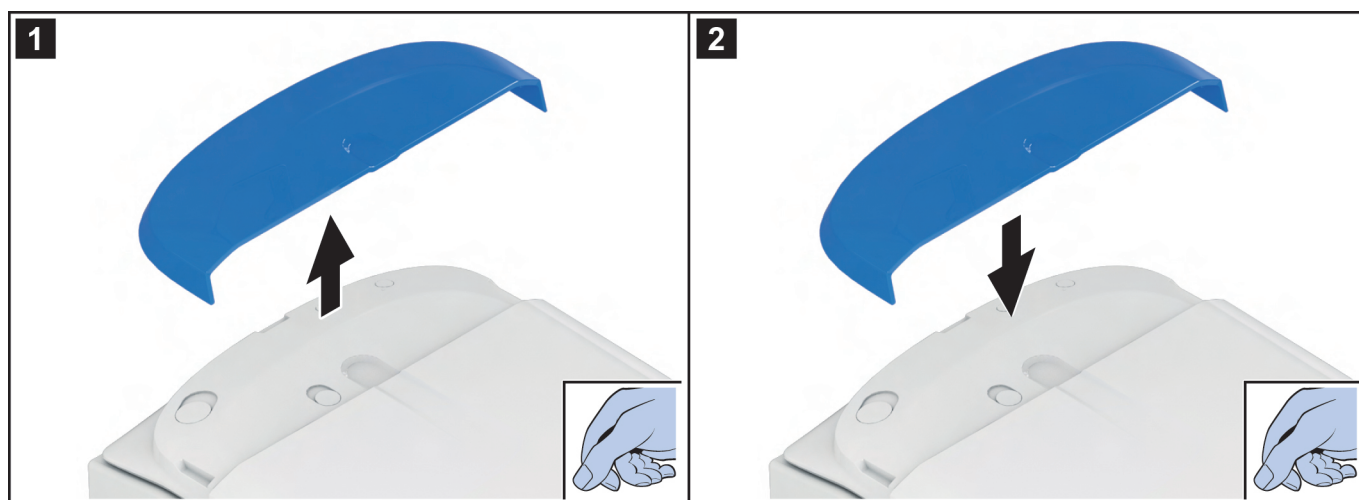
7.3 Limpieza del filtro



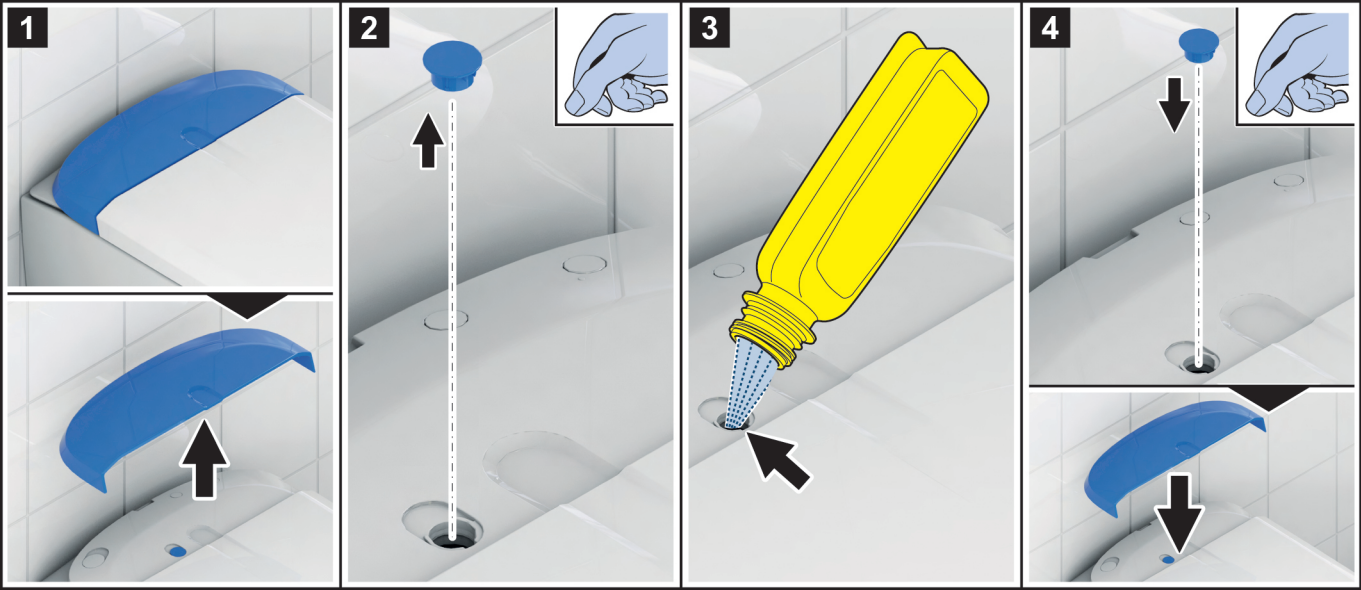
¡Nota!

Utilice únicamente piezas de repuesto autorizadas si el filtro está defectuoso y debe sustituirse.

7.4 Retirada y montaje de la cubierta decorativa



7.5 Adición de descalcificador



Dureza del agua	° fH	° dH	° eH	Intervalo de descalcificación
Blanda	≤15	≤8	≤11	dos veces al año
Media	15-25	8-14	11-18	dos veces al año
Dura	>25	>14	>18	cada tres meses

8 Solución de fallos

Si su Supreo sigue sin funcionar después de haber intentado subsanar un fallo, llame a nuestra línea de atención al cliente.

Para solucionar fallos, guíese por la siguiente tabla.

Solución de fallos	
Comprobar el suministro de agua	¿Funciona correctamente el suministro de agua en su vivienda?
	¿Está abierta la válvula de la tubería principal de agua?
Comprobar la alimentación de tensión	¿Se ha producido un corte de corriente?
	Compruebe el interruptor diferencial del cuarto de baño y reinícielo si es necesario.
Reiniciar Supreo	Apague su Supreo y vuelva a encenderlo transcurridos 10 segundos.
Compruebe si el mando a distancia funciona.	Compruebe si el dispositivo está cargado. Si no es así, cárguelo. Proteja el mando a distancia del contacto con el agua.

Para solucionar fallos, guíese por la siguiente tabla.

Fallo	Posibles soluciones
El Supreo no funciona	Compruebe el suministro de tensión.
El Supreo no responde al mando a distancia	Compruebe si el dispositivo está cargado.
	Compruebe si al pulsar los botones del mando a distancia se encienden las correspondientes luces. Si no es así, cambie las pilas.
El Supreo no responde al mando a distancia, aunque se encienden las luces	Empareje el mando a distancia. (véase el Capítulo 6.1, "Emparejamiento del Supreo con un mando a distancia")
	Si no puede restablecer la funcionalidad, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
Presión de agua insuficiente	Aumente el nivel ajustado con el mando a distancia.
	Limpie el filtro. (véase el Capítulo 7.3, "Limpieza del filtro")
	En caso necesario, apriete todas las tuercas de la toma de agua.
Temperatura de agua insuficiente	Aumente la temperatura del agua ajustada con el mando a distancia.
	Si en el cuarto de baño la temperatura es baja, la temperatura del agua al inicio del proceso de lavado también puede ser baja.
	Si no puede restablecer la funcionalidad, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
Fallo	Posibles soluciones
La calefacción del asiento no funciona	Compruebe si el modo Eco está activado y desactívelo para activar la calefacción del asiento.

Fallo	Posibles soluciones
La cánula no se extiende	Cierre el Supreo y arránquelo de nuevo tras un par de segundos.
	Si no puede restablecer la funcionalidad, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
La cánula se extiende demasiado lentamente	Al activar la función de ducha posterior o ducha femenina, la cánula se limpia durante unos segundos antes de extenderse. Este comportamiento es normal y no constituye ningún fallo.
El chorro de agua que sale de la cánula se interrumpe de forma inesperada	Tras tres minutos, el lavado finaliza y la cánula vuelve a retraerse de forma automática. Este comportamiento es normal.
La descarga de emergencia no funciona	Si no puede restablecer la funcionalidad, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Mensajes de error

Mensaje del sistema	Tipo de error	Mensaje del sistema	Tipo de error
El led rojo parpadea una vez	Error del sensor de agua	El led rojo parpadea 4 veces	Error ante una alta temperatura del asiento
El led rojo parpadea 2 veces	Error del sensor del asiento	El led rojo parpadea 7 veces	Error por falta de agua
El led rojo parpadea 3 veces	Error del sensor de alta temperatura del agua	El led rojo parpadea 10 veces	Varios errores

Ajuste de fábrica

Temperatura del agua	Nivel 3	Intensidad del chorro de agua	Nivel 3	Posición de la cánula	Nivel 3
Temperatura del asiento	Nivel 3	Temperatura de secador	Nivel 3	Luz nocturna	Auto
Luz ambiental/luz de solución de errores	Auto	Modo Eco	Desactivado	Zumbador	Activado

Table des matières

1	Indications d'ordre général.....	100
1.1	Représentation utilisée.....	100
1.2	Groupes ciblés.....	100
1.3	Garantie.....	101
2	Sécurité.....	102
2.1	Utilisation conforme à l'usage prévu.....	102
2.2	Abus raisonnablement prévisibles.....	102
2.3	Consignes de sécurité d'ordre général.....	102
3	Caractéristiques techniques.....	106
4	Description du produit.....	108
4.1	Programmes.....	109
5	Utilisation.....	110
5.1	Fonctions standard du modèle Supreo Select.....	111
5.1.1	Arrêt.....	111
5.1.2	Douche de séant ou douche lady.....	111
5.1.3	Séchoir.....	112
5.1.3.1	Position de la buse de séchage.....	112
5.1.3.2	Température de séchage.....	112
5.1.3.3	Intensité de séchage.....	113
5.1.4	Température de l'eau.....	113
5.1.5	Puissance du jet d'eau.....	113
5.1.6	Veilleuse / éclairage ambiant.....	114
5.1.6.1	Température de couleur.....	114
5.1.6.2	Luminosité.....	114
5.1.7	Stérilisation de la buse aux UV.....	115
5.1.8	Rinçage complet.....	115
5.1.9	Adaptation de la buse.....	115
5.1.10	Désodorisation.....	115
5.2	Fonctions Premium du modèle Supreo Select.....	116
5.2.1	Mode Éco.....	116
5.2.2	Chauffage de l'abattant.....	117
5.2.3	Ouverture / fermeture du couvercle et de l'abattant.....	117
5.3	Mode Expert.....	117
5.3.1	Nettoyage des buses et du séchoir.....	118
5.3.2	Réinitialiser les paramètres par défaut.....	118
5.3.3	Buzzer.....	118
5.3.4	Détartrage.....	118

5.3.5	Réglage automatique de la température.....	119
5.3.6	Stérilisation aux UV (éclairage ambiant pulsant).....	119
5.3.6.1	Stérilisation automatique de la buse aux UV.....	119
5.3.6.2	Désodorisation automatique.....	119
5.3.7	Rinçage automatique.....	120
5.3.8	Zone de détection du capteur pour l'ouverture / la fermeture automatique de l'abattant et du couvercle.....	120
5.3.9	Ouverture / fermeture de l'abattant et du couvercle par signal manuel.....	120
6	Télécommande.....	121
6.1	Appairage du Supreo à une télécommande	121
6.2	Recharge de la télécommande	122
7	Maintenance et entretien.....	123
7.1	Conseils de maintenance généraux	124
7.2	Nettoyage de la buse de douche et de la buse de séchage	124
7.3	Nettoyage du filtre	126
7.4	Démonter et remonter le couvercle décoratif	126
7.5	Faire le plein de détartrant	127
8	Dépannage.....	128

1 Indications d'ordre général

Nous vous remercions d'avoir choisi Villeroy & Boch ! Ce produit a été testé conforme à nos critères élevés de qualité et nécessite d'être correctement installé et utilisé pour garantir des performances optimales. Les instructions complètes de montage et d'utilisation peuvent être consultées sur : M.VILLEROY-BOCH.COM ou via le code QR sur la couverture. Téléchargez les fichiers à l'avance si vous devez les consulter dans un endroit sans accès à Internet. Vous pouvez également télécharger l'appli Supreo dans l'App Store ou le Play Store. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de montage. Lire le manuel d'utilisation avant tout emploi du produit et le conserver à des fins de référence.

Veuillez contrôler les composants avec soin avant le montage. Tout composant manquant ou endommagé ne pourra faire l'objet d'une réclamation après l'installation.

1.1 Représentation utilisée

Consignes de sécurité



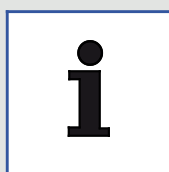
Avertissement !

Mise en garde contre un danger potentiel.
Risques de blessures graves, voire danger de mort.



Prudence !

Mise en garde contre des situations potentiellement dangereuses.
Risques de blessures légères ou de dégâts matériels.



Remarque !

Autres informations utiles pour les directives d'application.

1.2 Groupes ciblés

Les groupes ciblés par le présent manuel d'utilisation sont les plombier/ères et les électricien/iennes de même que les utilisateur/trices du produit.

Électricien/iennes :



Ces professionnels sont formés pour travailler sur le lieu d'intervention spécifique ainsi que sur les activités et risques associés, et connaissent toutes les normes et dispositions pertinentes.

Plombiers/ères :



Ces professionnels disposent des connaissances requises leur permettant de réaliser les travaux nécessaires conformément à l'accord passé avec l'exploitant dans les règles de l'art et en respectant toutes les normes de sécurité.

Utilisateurs/trices :



Via l'acquisition, la lecture et la compréhension de la notice, les utilisateurs/trices sont qualifié/e/s pour utiliser le produit conformément à la notice.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou des personnes aux capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, s'ils sont surveillés ou ont été formés à l'utiliser en toute sécurité et en ont compris les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

1.3 Garantie

Villeroy & Boch décline toute responsabilité pour tout dysfonctionnement ou dommage dû à un montage ou à un démontage non conforme. Utiliser uniquement des pièces d'origine Villeroy & Boch. La garantie de 24 mois couvre uniquement la réparation ou le remplacement des produits fournis par Villeroy & Boch et s'applique uniquement si le produit a été installé et entretenu conformément à nos instructions d'installation et de maintenance. La garantie est annulée dans les cas suivants :

- Lorsque les perçages/installations sont réalisés par des fournisseurs tiers.
- Lorsque les perçages/installations ne sont pas réalisés conformément aux instructions d'installation du produit.
- En cas d'installation de composants ne faisant pas partie des fournitures/de l'offre de pièces de rechange.
- Lorsque des pièces d'origine ont été montées mais qu'elles ont subi des modifications/transmutations de sorte à ne plus correspondre à l'état d'origine.

Les dommages indirects ainsi que les coûts de montage et de démontage ne sont pas pris en charge dans le cadre de la garantie.

Tout recours en garantie est exclu dans les cas suivants :

- Endommagement ou perte dû à un cas de force majeure tel qu'un incendie, un tremblement de terre, des inondations, une tempête, la pollution de l'environnement, des dégâts dus au gaz (sulfure d'hydrogène) ou au sel, ou à des variations de tension.
- Endommagement ou perte résultant d'une utilisation non conforme ou abusive, de l'inobservation du manuel d'utilisation ainsi que de la modification ou de la destruction du produit.
- Endommagement ou perte résultant de la qualité de l'eau dans la zone d'utilisation du produit ainsi que les taches d'eau, les dépôts ou les corps étrangers présents dans le système hydraulique.
- Endommagement ou perte liés à un environnement dangereux, à des influences externes, à des animaux ou des insectes ou à la congélation du produit.
- Endommagement ou perte en raison d'une alimentation électrique non régulée (tension, fréquence) et d'ondes électromagnétiques générées à l'extérieur du produit (p. ex. à cause de câbles haute tension ou d'appareils supplémentaires).
- Endommagement ou perte résultant de la perte de puissance des piles.
- Endommagement ou perte résultant de l'usure (p. ex. de la vanne de vidange, du filtre, du joint torique ou du joint).

2 Sécurité

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est un appareil électrique de classe I et doit être raccordé à un système de mise à la terre. Il doit être utilisé exclusivement dans un environnement sec. En cas d'utilisation dans une salle de bains, une circulation d'air suffisante doit être garantie. Installez pour cela un ventilateur d'extraction d'air ou un système d'aération.

Une utilisation conforme à l'usage prévu suppose également :

- le respect de toutes les instructions figurant dans le mode d'emploi.
- le respect de toutes les instructions de la notice d'installation.
- l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine.
- l'utilisation exclusive du produit dans un bâtiment.

Le Supreo est uniquement conçu pour une utilisation avec de l'eau claire. Des particules de saletés en suspension pourraient boucher le filtre, les tuyaux et les buses.

2.2 Abus raisonnablement prévisibles

Toute utilisation autre ou dépassant le cadre défini comme « Utilisation conforme à l'usage prévu » est considérée comme non conforme.

L'exploitant est seul responsable des dommages se produisant lors d'utilisations non conformes à l'usage prévu ou abusives et la responsabilité du fabricant n'est jamais engagée dans de tels cas.

2.3 Consignes de sécurité d'ordre général

Électricité



Avertissement !

Risque d'électrocution !

Tout contact avec des pièces conductrices peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- L'appareil est conçu pour un courant de 220 à 240 V~, 50 à 60 Hz. L'installation et la réparation du produit doivent être confiées exclusivement à une personne qualifiée.
- Il convient de vérifier avant de commencer à travailler que l'alimentation électrique est coupée et bloquée contre une remise sous tension par inadvertance.



Avertissement !

Risque d'électrocution lors du nettoyage et de la maintenance !

Tout contact avec des pièces conductrices (220 à 240 V~, 50 à 60 Hz) pendant le nettoyage ou la maintenance peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Lors du nettoyage et de la maintenance, veillez à ne toucher aucune pièce conductrice (220 à 240 V~, 50 à 60 Hz).



Avertissement !

Risque d'électrocution !

Les pièces conductrices qui ne sont pas montées ou fixées correctement peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Tous les composants électriques et électromagnétiques ainsi que les pièces du produit nécessaires à l'installation (à l'exception de la télécommande) doivent être montés sur les toilettes de manière sûre, conformément à la notice d'installation et aux prescriptions nationales.
- Pour éviter toute blessure ou danger mortel, toutes les pièces conductrices doivent être montées sur le WC de manière sûre, conformément à la notice d'installation et aux dispositions nationales.
- Le câblage fixe doit comporter des systèmes de coupure conformes aux prescriptions de câblage, avec une séparation des contacts sur tous les pôles garantissant une coupure complète dans les réseaux de la catégorie de surtension III.

Chaleur



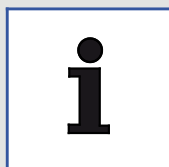
Avertissement !

Risque d'explosion !

Les sources de chaleur situées à proximité directe des toilettes ou de la télécommande peuvent entraîner une surchauffe au niveau du produit et causer une explosion.

- Ne placer aucune source de chaleur à proximité directe des toilettes ou de la télécommande.

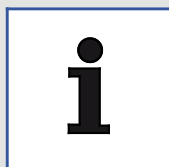
Utilisation



Remarque !

En cas de dysfonctionnement du produit, désactivez les toilettes avec l'interrupteur correspondant (voir le mode d'emploi) et coupez l'alimentation en eau. Les dysfonctionnements peuvent se manifester sous la forme suivante :

- Formation de fumée
- Fuite d'eau
- Bruits anormaux



Remarque !

Ne raccordez jamais des tuyaux usagés à l'appareil. Utilisez uniquement le tuyau fourni.



Remarque !

L'eau dure est susceptible de provoquer la formation de dépôts calcaires sur les toilettes, ce qui peut compromettre le bon fonctionnement de l'appareil ou l'endommager. Veuillez remplacer la tête de douche s'il devient impossible de la nettoyer ou de la détartrer correctement.

Un détartrage doit être réalisé aux intervalles suivants en fonction de la dureté de l'eau pour éviter que le fonctionnement du produit ne soit altéré par des dépôts calcaires :

Dureté de l'eau	° fH	° dH	° eH	Intervalle de détartrage
Douce	≤15	≤8	≤11	deux fois par an
Moyenne	15 à 25	8 à 14	11 à 18	deux fois par an
Dure	> à 25	> à 14	> à 18	une fois par trimestre

Utilisez exclusivement le produit de détartrage V & B (V9957200) en respectant les instructions disponibles en ligne ou sur l'étiquette du produit. L'utilisation de liquides détartrants inadaptés ou une procédure de détartrage incorrecte peuvent entraîner des dysfonctionnements qui ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.



Remarque !

- Le système est conforme aux exigences des accessoires appartenant à la classe de protection I.
- Le remplacement d'un câble d'alimentation endommagé de cet appareil relève de la compétence du fabricant, de son service client ou d'un électricien qualifié.
- Le conducteur de mise à la terre entre la fixation du câble et les bornes est plus long que le conducteur sous tension. Vérifiez la puissance nominale et choisissez la section de câble en conséquence.
- Toutes les pièces doivent être installées à l'emplacement prévu.



Remarque !

Lorsque l'abattant et le couvercle sont fermés, évitez toute charge qui n'est pas conforme à l'usage prévu ; par exemple, ne montez pas sur la lunette et le couvercle fermés et ne vous appuyez pas dessus avec une jambe.



Remarque !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 3 ans ainsi que par des personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou ne possédant pas d'expérience ou de connaissances suffisantes, à condition qu'ils soient supervisés, qu'ils aient été instruits à son utilisation et qu'ils comprennent les dangers liés à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance sont interdits aux enfants non surveillés.



Remarque !

- Retirez les piles vides de l'appareil et éliminez-les conformément aux réglementations locales.
- Ne court-circuitiez pas les bornes de connexion.



Remarque !

Portez des gants pour manipuler des piles qui ont coulé et mettez-les au rebut dans le respect des règles en vigueur. Évitez tout contact avec la peau.

Éliminez les résidus avec un chiffon humide.



Recyclez ou éliminez les appareils électroniques et les piles dans le respect des règles en vigueur. Retirez les piles de l'appareil électronique avant de le mettre au rebut. Ne jetez jamais les appareils électroniques ou les piles avec les ordures ménagères.

Respecter la législation locale en vigueur à ce sujet.

3 Caractéristiques techniques

Catégorie		Supreo	Supreo Select
Tension		220 à 240 volts, 50 à 60 Hz	
Puissance nominale		855 W	
Puissance maximale absorbée		1080 W	
Piles de la télécommande		Pile au lithium, rechargeable via USB type C	
Toilettes	Consommation d'eau	4,5 l / 3 l	
	Évacuation de l'eau	Diamètre de 110 mm, évacuation horizontale	
	Mode de rinçage	Rinçage manuel, rinçage par télécommande, rinçage automatique	
Fonction de pulvérisation	Production d'eau chaude	Chauffe-eau instantané	
	Puissance	1000 W	
	Température, puissance, position de la buse	5 niveaux	
Séchoir	Débit d'air	≥0,4 m³/min	
	Puissance	500 W	
	Température, puissance, position de la buse	5 niveaux	
Chauffage de l'abattant	Puissance nominale	-	50 W
	Température du chauffage de l'abattant	-	5 niveaux
	Mode Éco	-	5 réglages de temps (de 6 heures à 2 semaines)
Ouverture et fermeture automatiques du couvercle et de l'abattant		-	Distance de détection par capteur réglable (~20 à 140 cm)
Désodorisation		Adsorption par filtre à diatomées	
Veilleuse / éclairage ambiant		5 niveaux de luminosité et de température de couleur	
Éclairage UV		Stérilisation de l'eau claire et de la buse (tue plus de 98 % des bactéries)	
Classe de protection		IPX4	
Pression nécessaire de l'eau		0,05 MPa (dynamique) – 0,75 MPa (statique)	
Dureté de l'eau		Dureté maxi recommandée 2,4 mmol/l (14° dH) sans adoucisseur	
Température d'alimentation en eau		3 à 35 °C	

Catégorie	Supreo	Supreo Select
Température ambiante de fonctionnement	0 à 40 °C	
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	612×384×423 mm	
Longueur du câble d'alimentation	1 m	
Poids	31 kg	
Bluetooth	2400 à 2483,5 MHz, 10 dBm	
Dispositif à courte portée	24,00 à 24,25 GHz, 6 dBm	

* Le rinçage complet automatique est disponible avec le support encastré s'y rapportant (référence : V9944800) y compris la plaque de déclenchement (référence : V99442RE blanche ou V99442RB noire).

4 Description du produit

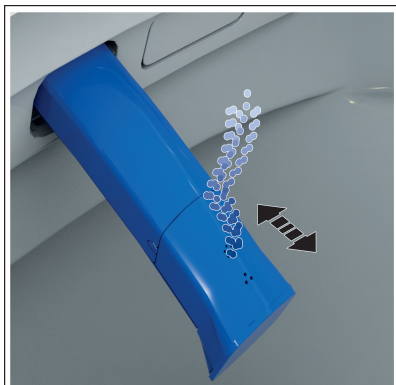


- 1 Couvercle arrière
- 2 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- 3 Étiquette du produit avec numéro de série
- 4 Arrivée de détartrant
- 5 Touche Bluetooth
- 6 Filtre réseau
- 7 Capteur de lumière
- 8 Support mural de la télécommande

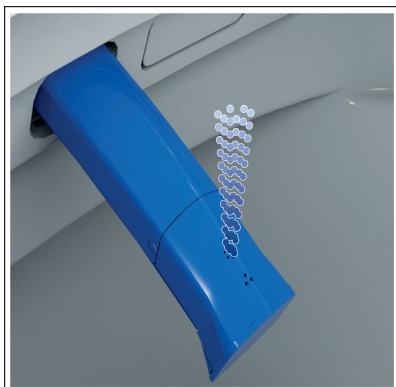
- 9 Télécommande
- 10 Couvercle
- 11 Charnières du couvercle
- 12 Abattant
- 13 Capteur de détection d'un utilisateur
- 14 Buse de séchage
- 15 Buse de douche

4.1 Programmes

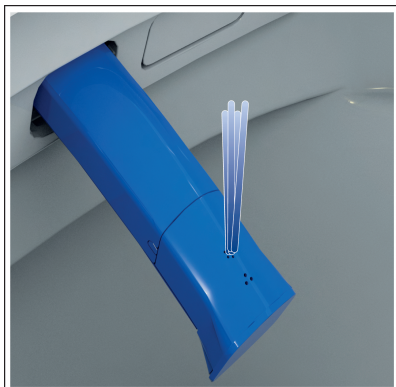
Les programmes de douche suivants peuvent être sélectionnés autant pour la douche lady que pour la douche de séant :



HarmonicWave
Douche avec mouvements rotatifs et oscillants



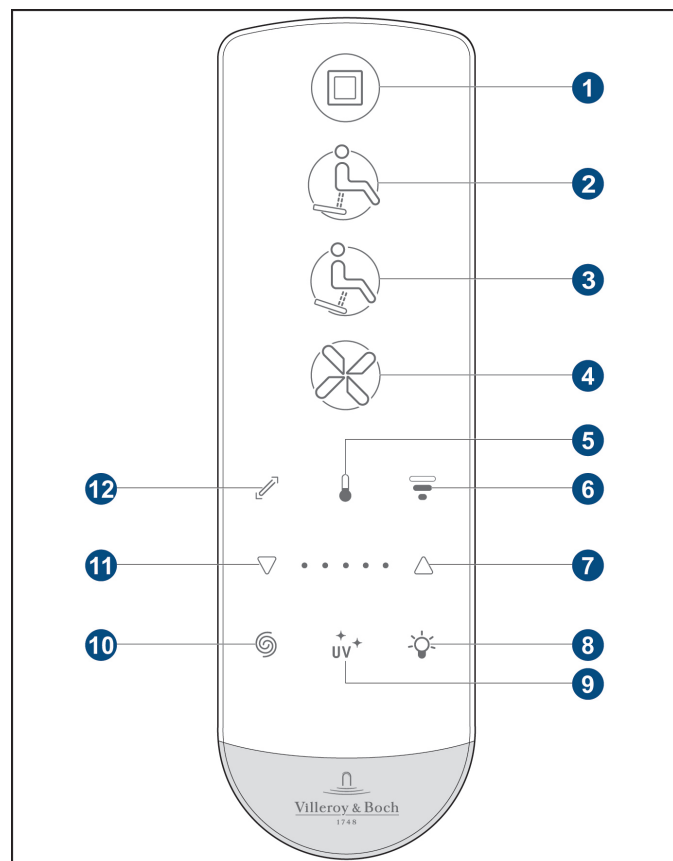
Rotation et pulsation
Douche avec mouvements oscillants et pulsants



Fonctionnement de base
Douche à jet d'eau continu sans mouvement

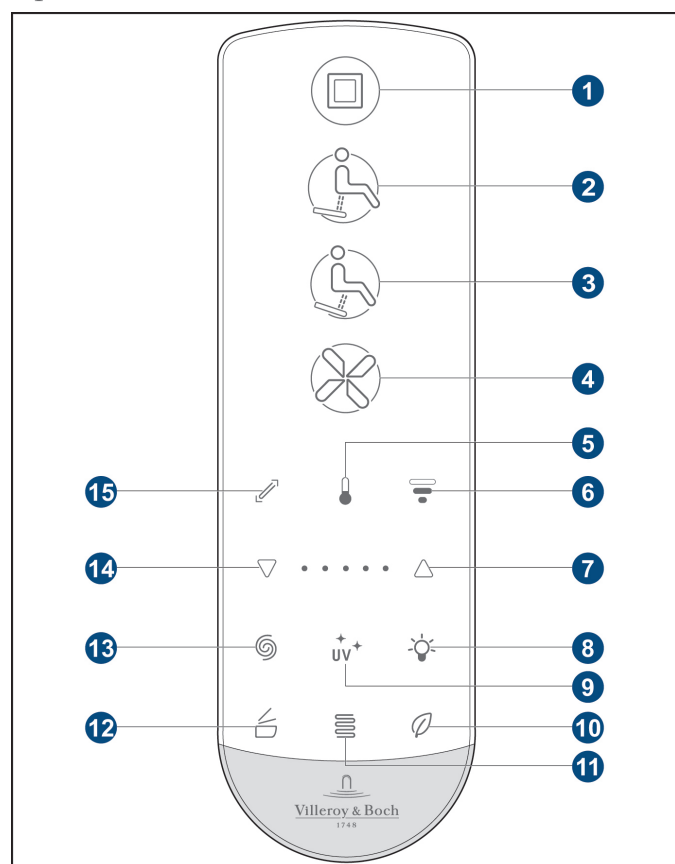
5 Utilisation

Supreo



- 1 Arrêt
- 2 Douche de séant
- 3 Douche lady
- 4 Séchoir
- 5 Adaptation de la température de l'eau / de la température de séchage / de la couleur de la lumière
- 6 Adaptation de l'intensité du jet d'eau / de l'intensité de séchage / de la luminosité
- 7 Augmentation du niveau
- 8 Adaptation de la lumière / du détartrage (en mode Expert)
- 9 Stérilisation de la buse
- 10 Rinçage complet
- 11 Réduction du niveau
- 12 Adaptation de la position de la buse

Supreo Select



- 1 Arrêt
- 2 Douche de séant
- 3 Douche lady
- 4 Séchoir
- 5 Réglage de la température de l'eau
- 6 Réglage de la puissance du jet d'eau
- 7 Augmentation du niveau
- 8 Adaptation de la lumière / du détartrage (en mode Expert)
- 9 Stérilisation de la buse
- 10 Mode Éco
- 11 Chauffage de l'abattant
- 12 Ouverture / fermeture du couvercle et de l'abattant
- 13 Rinçage complet
- 14 Réduction du niveau
- 15 Adaptation de la position de la buse



Remarque !

Les fonctions de douche et de séchage sont uniquement activées si quelqu'un prend place sur le capteur de détection d'un utilisateur.

5.1 Fonctions standard du modèle Supreo Select

5.1.1 Arrêt

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	La fonction en cours est interrompue.

5.1.2 Douche de séant ou douche lady

Les programmes de douche sont uniquement utilisables si quelqu'un est assis sur le WC.

Douche de séant (appuyer plusieurs fois sur la touche  pour basculer entre les 3 modes de la fonction de douche.)

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Douche de séant oscillante et pulsante
	3x	Fonctionnement de base

Douche lady (appuyer plusieurs fois sur la touche  pour basculer entre les 3 modes de la fonction de douche.)

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Douche lady oscillante et pulsante
	3x	Fonctionnement de base

5.1.3 Séchoir

Le séchoir est réglable sur deux niveaux différents.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active le séchoir en position fixe.
	2x	Active le séchoir avec des mouvements oscillants.

Les sous-modes de la position de la buse, de l'intensité de séchage et de la température de séchage sont sélectionnables en appuyant sur la touche témoin s'y rapportant dans le mode de séchage.

5.1.3.1 Position de la buse de séchage

La position de la buse de séchage est réglable sur cinq niveaux différents.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Adapte la position de séchage : la LED signale le réglage de la position de la buse.
	1x	La buse de séchage avance d'un cran.
	1x	La buse de séchage recule d'un cran.

5.1.3.2 Température de séchage

La température de séchage est réglable sur cinq niveaux différents ou peut aussi être désactivée complètement.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Règle la température de séchage. La LED témoin indique la température de séchage réglée.
	1x	Augmente la température de séchage d'un niveau.
	1x	Réduit la température de séchage d'un niveau.

5.1.3.3 Intensité de séchage

L'intensité de séchage est réglable sur cinq niveaux différents.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Règle l'intensité de séchage. La LED témoin indique l'intensité de séchage réglée.
	1x	Augmente l'intensité de séchage d'un niveau.
	1x	Réduit l'intensité de séchage d'un niveau.

5.1.4 Température de l'eau

La température de l'eau est réglable sur six niveaux différents (y compris sans chauffage). La LED témoin s'éteint dès que la température de l'eau est désactivée.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Règle la température de l'eau. La LED témoin indique la température de l'eau sélectionnée.
	1x	Augmente d'un niveau la température de l'eau.
	1x	Réduit d'un niveau la température de l'eau.

5.1.5 Puissance du jet d'eau

La puissance du jet d'eau est réglable sur cinq niveaux différents.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Règle la puissance du jet d'eau. La LED témoin indique la puissance du jet d'eau.
	1x	Augmente d'un niveau la puissance du jet d'eau.
	1x	Réduit d'un niveau la puissance du jet d'eau.

5.1.6 Veilleuse / éclairage ambiant

Le système est équipé de deux lumières : la veilleuse qui éclaire la cuvette et l'éclairage ambiant qui éclaire l'extérieur de l'appareil à l'arrière. La LED témoin s'éteint dès que les deux lumières sont désactivées.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active la veilleuse : la LED témoin indique le réglage actuel.
	1x	Le capteur de lumière contrôle la veilleuse : l'éclairage ambiant est éteint et trois LED brillent.
	1x	Le capteur de lumière contrôle la veilleuse et l'éclairage ambiant : toutes les LED brillent.
	1x	Veilleuse et éclairage ambiant désactivés.

Les sous-modes de la température de couleur et de la luminosité peuvent être activés en appuyant sur la touche éclairée s'y rapportant dans le mode veilleuse ou éclairage ambiant.

5.1.6.1 Température de couleur

La température de couleur est réglable sur six niveaux différents.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Adapte la température de couleur. La LED témoin indique la température de couleur réglée.
	1x	Augmente d'un niveau la température de couleur.
	1x	Réduit d'un niveau la température de couleur.

5.1.6.2 Luminosité

La luminosité est réglable sur cinq niveaux différents.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Adapte la luminosité. La LED témoin indique la luminosité réglée.
	1x	Augmente d'un niveau la luminosité.
	1x	Réduit d'un niveau la luminosité.

5.1.7 Stérilisation de la buse aux UV

Cette fonction est activée automatiquement toutes les 24 heures. Elle est uniquement disponible tant que personne n'est assis sur le WC.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active la stérilisation de la buse.

5.1.8 Rinçage complet

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active le rinçage complet.

5.1.9 Adaptation de la buse

La position de la buse est réglable sur cinq niveaux différents.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Règle la position de la buse. La LED témoin indique la position de la buse.
	1x	La buse avance d'un cran.
	1x	La buse recule d'un cran.

5.1.10 Désodorisation

La fonction de désodorisation neutralise automatiquement les odeurs désagréables dans la cuvette des toilettes pendant que l'utilisateur est assis sur le WC.

5.2 Fonctions Premium du modèle Supreo Select

5.2.1 Mode Éco

Le mode Éco permet d'économiser de l'énergie en désactivant le chauffage de l'abattant après une durée définie par l'utilisateur. Toutes les autres fonctions du modèle Supreo sont utilisables quand le mode Éco est activé. La LED témoin s'éteint dès que le mode Éco est désactivé.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active le mode Éco. La LED témoin indique le réglage actuel.
	1x	Sélectionne la durée suivante.
	1x	Sélectionne la durée précédente.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Désactive le mode Éco.
	1x	Le chauffage de l'abattant est désactivé pendant 6 heures (courte journée).
	1x	Le chauffage de l'abattant est désactivé pendant 9 heures (journée de travail).
	1x	Le chauffage de l'abattant est désactivé pendant 48 heures (week-end).
	1x	Le chauffage de l'abattant est désactivé pendant une semaine.
	1x	Le chauffage de l'abattant est désactivé pendant 2 semaines.

5.2.2 Chauffage de l'abattant

Le chauffage de l'abattant est réglable sur six niveaux différents. La LED témoin s'éteint dès que le chauffage de l'abattant est désactivé.

Touche	Actionnement	Résultat
	1x	Active le chauffage de l'abattant. La LED témoin indique la température réglée pour l'abattant.
	1x	Augmente d'un niveau la température de l'abattant.
	1x	Réduit d'un niveau la température de l'abattant.

5.2.3 Ouverture / fermeture du couvercle et de l'abattant

La fonction d'ouverture et de fermeture du couvercle et de l'abattant est uniquement disponible tant que personne n'est assis sur le WC.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Soulève le couvercle s'il est fermé.
		Soulève la lunette de WC si le couvercle est déjà relevé.
		Abaisse la lunette de WC si le couvercle et la lunette sont relevés.
		Ferme le couvercle si la lunette de WC est déjà abaissée.

1. N'intervenez pas sur la fonction de test automatique de l'abattant et du couvercle pendant l'autotest du produit.
2. L'ouverture du couvercle est uniquement possible si personne n'est assis sur le WC.
3. La fermeture du couvercle est suivie d'un court laps de temps avant que celui-ci s'ouvre à nouveau automatiquement.
4. Si la fonction automatique est activée, le couvercle s'ouvre automatiquement dès qu'une personne s'approche de la zone de détection et se referme automatiquement peu de temps après que la personne a quitté cette zone.

5.3 Mode Expert

Outre les fonctions de base présentées ci-dessus, d'autres fonctions sont disponibles depuis la télécommande grâce au mode Expert.

Pour activer le mode Expert, appuyez sur les touches  et  pendant au moins 5 secondes.

► Les LED brillent trois fois pour confirmer l'activation du mode Expert.

Pour quitter le mode Expert, appuyez sur la touche .

Vous pouvez également patienter 10 secondes et le mode Expert se désactive automatiquement.

En mode Expert, les fonctions et options suivantes peuvent être réglées :

5.3.1 Nettoyage des buses et du séchoir

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Fait avancer la buse et le séchoir pour leur nettoyage.

Rendez-vous sur [Chapitre 7.2, "Nettoyage de la buse de douche et de la buse de séchage"](#) pour en apprendre plus sur le nettoyage de la buse

5.3.2 Réinitialiser les paramètres par défaut

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Appuyez sur la touche « Douche lady » de la télécommande pendant env. 5 secondes pour réinitialiser tous les paramètres. Seul l'appairage de la télécommande aux toilettes restera mémorisé.

5.3.3 Buzzer

Pour activer ou désactiver le buzzer, procédez comme suit :

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active le réglage du buzzer. La LED témoin indique le réglage actuel.
	1x	Si toutes les LED brillent, le buzzer est activé.
	1x	Si toutes les LED sont éteintes, le buzzer est également désactivé.

5.3.4 Détartrage

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Fait couler l'eau hors de l'unité technique. Un signal sonore signale l'achèvement du processus.
		Versez avec précaution le détartrant dans l'orifice indiqué.
		La procédure de détartrage commence automatiquement dès que le réservoir est plein et dure env. 30 minutes. Attention : vous ne pouvez pas utiliser la buse de douche pendant le détartrage.
		Une fois le système rincé à l'eau claire, un signal sonore retentit de nouveau. Le détartrage est achevé.

Rendez-vous sur [Chapitre 7.5, "Faire le plein de détartrant"](#) pour en apprendre plus sur le détartrage

5.3.5 Réglage automatique de la température

Réglage automatique de la fonction de chauffage selon la température ambiante mesurée.

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active le réglage automatique de la température : la LED témoin indique le réglage actuel.
	1x	Si toutes les LED brillent, le réglage automatique de la température est activé.
	1x	Si toutes les LED sont éteintes, le réglage automatique de la température est désactivé.

5.3.6 Stérilisation aux UV (éclairage ambiant pulsant)

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active la lumière de stérilisation aux UV.
	1x	Si toutes les LED brillent, la stérilisation est activée.
	1x	Si toutes les LED sont éteintes, la stérilisation est désactivée.

5.3.6.1 Stérilisation automatique de la buse aux UV

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active la stérilisation de la buse. La LED témoin indique le réglage actuel.
	1x	Si toutes les LED brillent, le réglage automatique de la stérilisation de la buse est activé.
	1x	Si toutes les LED sont éteintes, le réglage automatique de la stérilisation de la buse est désactivé.

5.3.6.2 Désodorisation automatique

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active la désodorisation automatique. La LED témoin indique le réglage actuel.
	1x	Si toutes les LED brillent, la désodorisation est activée.
	1x	Si toutes les LED sont éteintes, la désodorisation est désactivée.

5.3.7 Rinçage automatique

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active le rinçage complet automatique.
	1x	Sélectionne automatiquement le rinçage Éco ou le rinçage complet : trois LED brillent.
	1x	Rinçage complet automatique : toutes les cinq LED brillent.
	1x	Désactive le rinçage automatique : toutes les LED sont éteintes.

5.3.8 Zone de détection du capteur pour l'ouverture / la fermeture automatique de l'abattant et du couvercle

Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active la zone de détection du capteur pour l'ouverture / la fermeture automatique de l'abattant et du couvercle
	1x	Augmente d'un niveau la zone de détection du capteur.
	1x	Réduit d'un niveau la zone de détection du capteur.
	1x	Désactive l'ouverture / la fermeture automatique de l'abattant et du couvercle : toutes les DEL sont éteintes.

5.3.9 Ouverture / fermeture de l'abattant et du couvercle par signal manuel

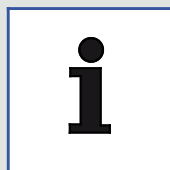
Touche	Fréquence	Résultat
	1x	Active la zone de détection du capteur pour l'ouverture / la fermeture de l'abattant et du couvercle par signal manuel.
	1x	Active l'ouverture / la fermeture de l'abattant et du couvercle par signal manuel : toutes les LED brillent.
	1x	Désactive l'ouverture / la fermeture de l'abattant et du couvercle par signal manuel : toutes les DEL sont éteintes.

6 Télécommande

6.1 Appairage du Supreo à une télécommande

D'origine, la télécommande ne nécessite pas d'être appairée pour être utilisée.

Il peut néanmoins être utile de la réappairer, dans certaines circonstances, p. ex. après le remplacement de la télécommande ou en cas de comportement inhabituel :

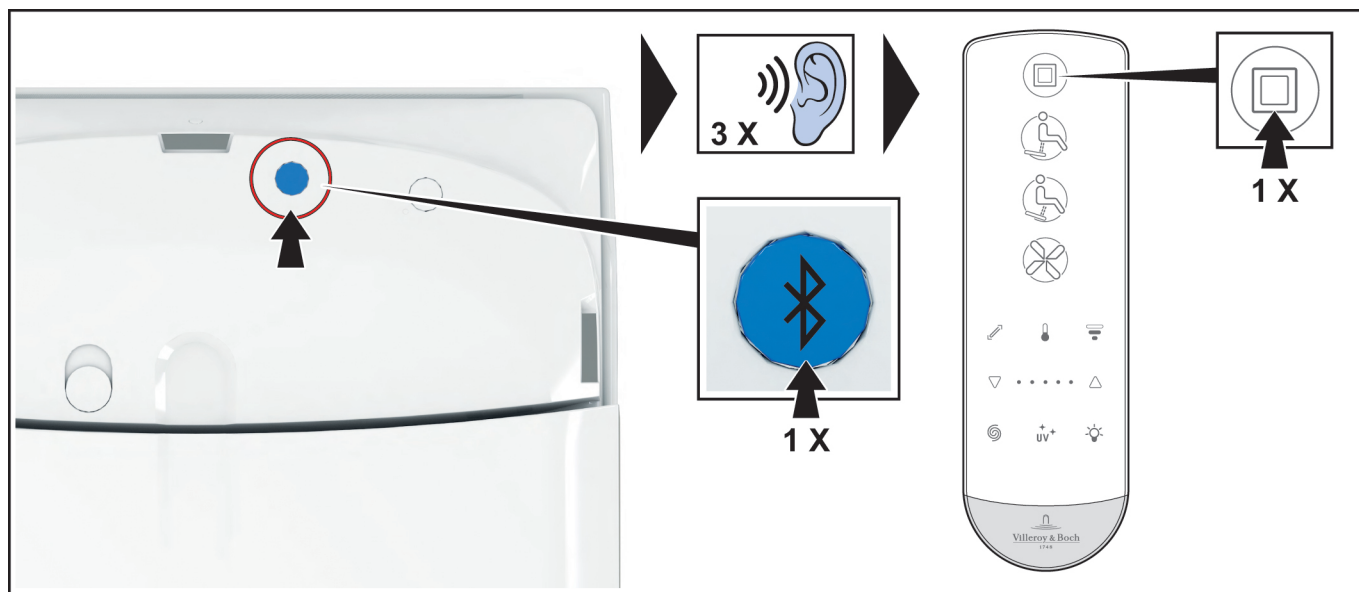


Remarque !

Ne pas réaliser l'appairage tant que quelqu'un est assis sur le WC

1. Retirez le couvercle décoratif arrière.
2. Appuyez brièvement sur la touche d'appairage Bluetooth sur le couvercle supérieur du WC intelligent.
 - Vous entendez trois brefs signaux sonores et l'éclairage ambiant clignote trois fois.
3. Appuyez sur la touche d'arrêt (Stopp) de la télécommande pendant 5 secondes.
 - Vous entendez trois brefs signaux sonores suivis d'un long signal sonore, et la veilleuse clignote trois fois.
 - L'appairage a été exécuté avec succès.
4. L'appairage s'arrête automatiquement s'il échoue après 30 secondes.





6.2 Recharge de la télécommande

1. Ouvrez le connecteur enfichable et raccordez la télécommande au câble USB.



Remarque !

- N'exposez pas l'appareil et les piles à des températures trop élevées.
- Ne court-circuitiez pas les bornes de connexion.
- Cet appareil contient des piles non remplaçables. Éliminez les piles usagées dans le respect des réglementations locales.

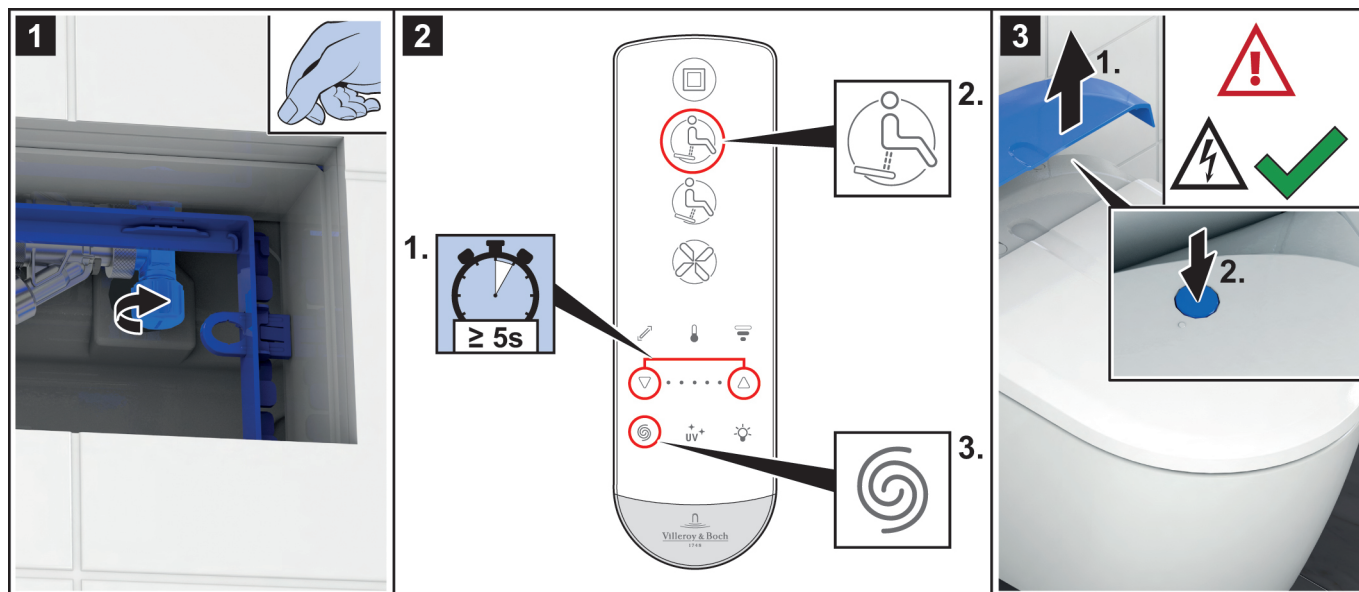
7 Maintenance et entretien



Avertissement !

Coupez l'alimentation électrique et fermez le robinet d'arrivée d'eau avant l'installation, la désinstallation ou la maintenance du produit !

Remarque : Avant de désactiver le produit, vérifiez que toutes les fonctions (douche de séant, douche lady, nettoyage de la buse, chasse d'eau, etc.) sont terminées.



Prudence !

Dommages matériels causés par les produits de nettoyage !

Le contact du WC douche avec des nettoyants sanitaires à pH neutre ou des produits d'entretien contenant du chlore, abrasifs ou corrosifs ainsi que l'utilisation d'ustensiles de nettoyage à surface rugueuse peuvent endommager les toilettes.

- Utilisez pour le nettoyage du WC douche exclusivement de l'eau, un nettoyant neutre et des chiffons doux.
- Si les toilettes sont entrées en contact avec des produits de nettoyage agressifs ou des nettoyants pour sanitaires, rincez-les aussitôt à l'eau claire.



Prudence !

Dommages matériels causés par l'eau !

La télécommande peut être endommagée au contact de l'eau.

- Ne plongez pas la télécommande dans l'eau.
- Ne nettoyez pas la télécommande dans le lave-vaisselle.

7.1 Conseils de maintenance généraux

Pour l'entretien quotidien, nous vous recommandons d'utiliser une éponge ou un chiffon doux non abrasif.



Attention !

Pour l'entretien de l'abattant, utilisez une solution savonneuse douce et veillez à ce qu'il ne reste aucune humidité sur l'abattant et les charnières.

Pour cela, essuyez l'abattant et les charnières avec un chiffon doux.

Consignes d'entretien en cas de saletés tenaces

Grâce à la surface facile d'entretien du Supreo, vous obtenez une propreté fraîche et une hygiène parfaite, même sans produits de nettoyage agressifs. Nous vous conseillons d'utiliser un nettoyeur universel disponible dans le commerce pour le nettoyage.



Prudence !

Dommages matériels causés par les produits de nettoyage !

L'abattant et le couvercle peuvent être endommagés au contact de produits nettoyants.

Pendant le nettoyage, veillez à ce que l'abattant et le couvercle soient relevés jusqu'à l'élimination par rinçage du produit d'entretien.

7.2 Nettoyage de la buse de douche et de la buse de séchage



Remarque !

Ne pas nettoyer les buses tant que quelqu'un est assis sur le WC.

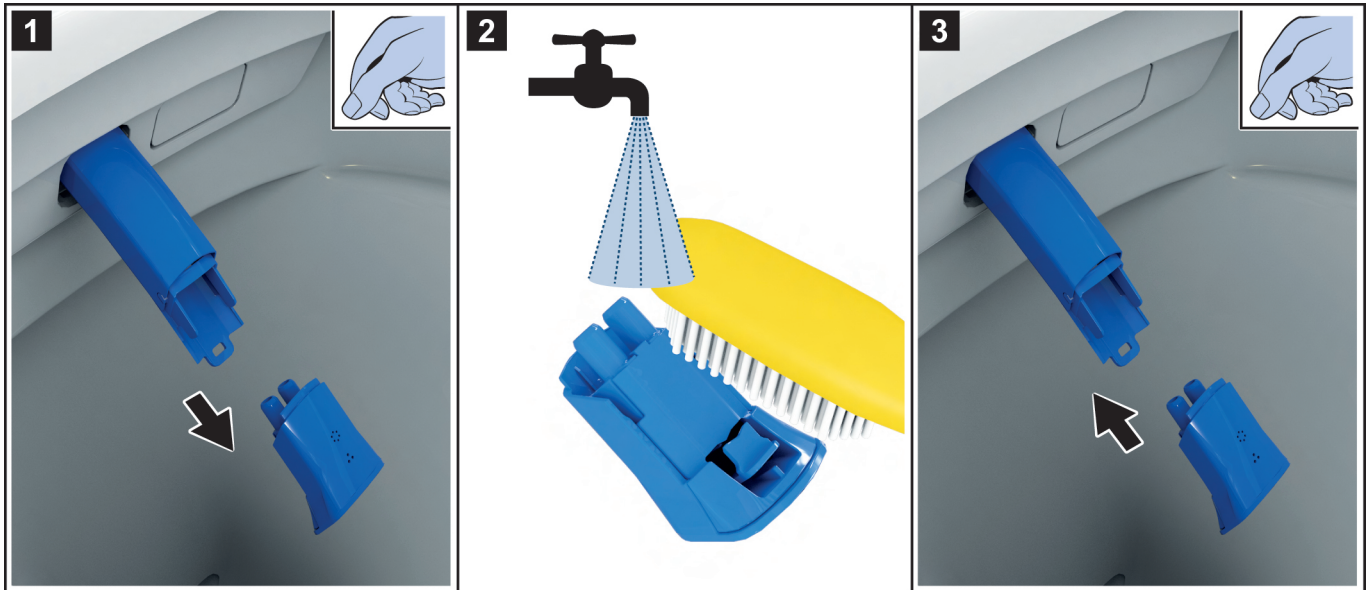
1. Dans le mode Expert, appuyez sur la touche  de la télécommande.
- Les buses de douche et de séchage avancent, de sorte que vous puissiez les extraire et les nettoyer avec un chiffon humide ou une brosse douce, avant de les réinsérer.
2. Les buses reculent à nouveau en appuyant sur la touche  ou en s'asseyant sur le WC. Si vous n'actionnez aucune touche, les buses reculent automatiquement au bout de trois minutes.



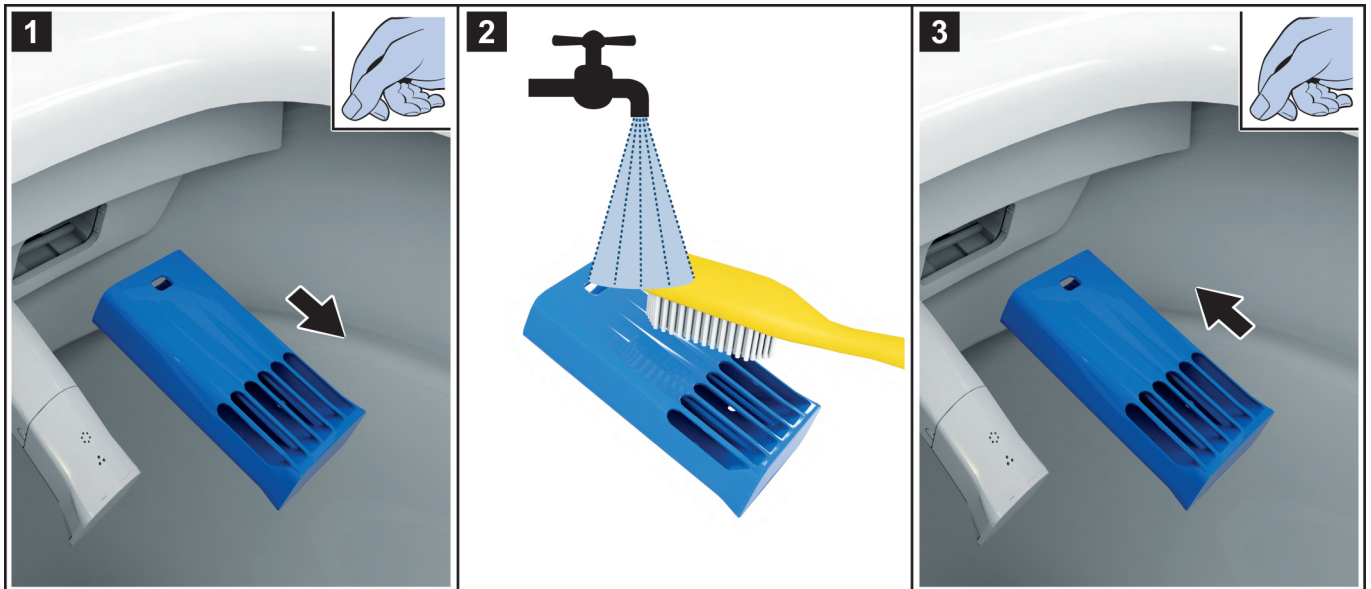
Remarque !

La fonction de nettoyage automatique permet également d'avancer et de reculer la buse.

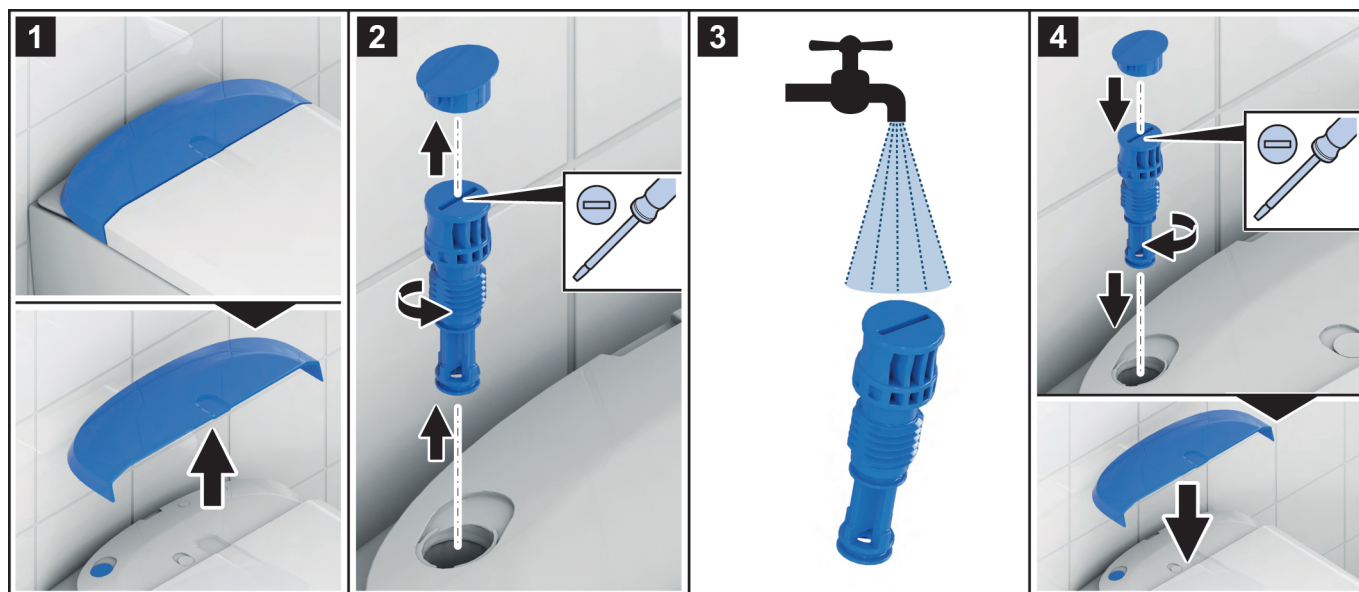
Nettoyage de la buse de douche



Nettoyage de la buse de séchage



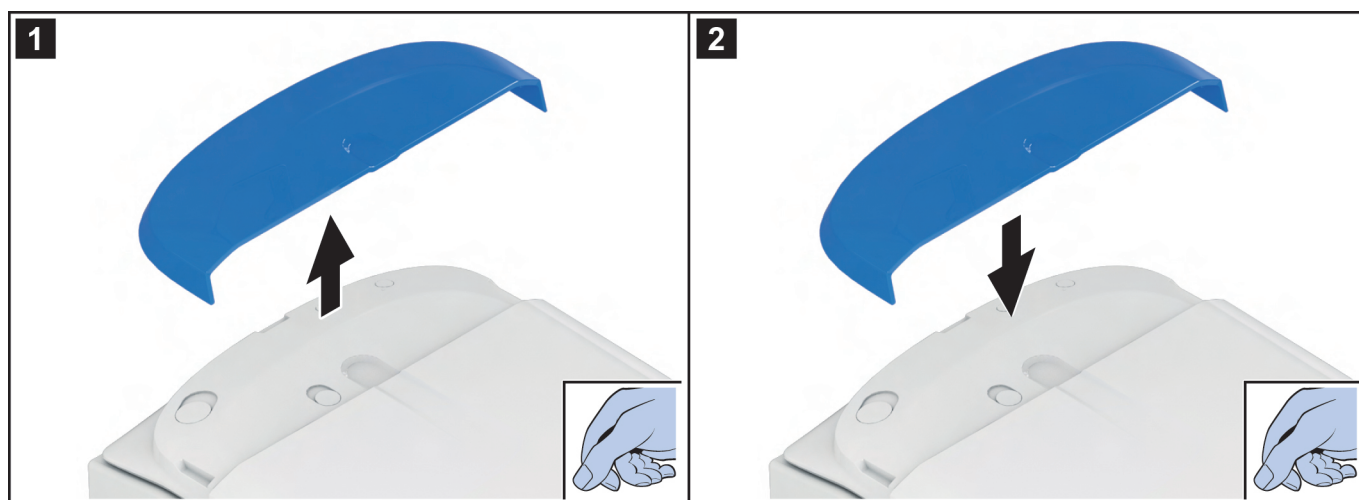
7.3 Nettoyage du filtre



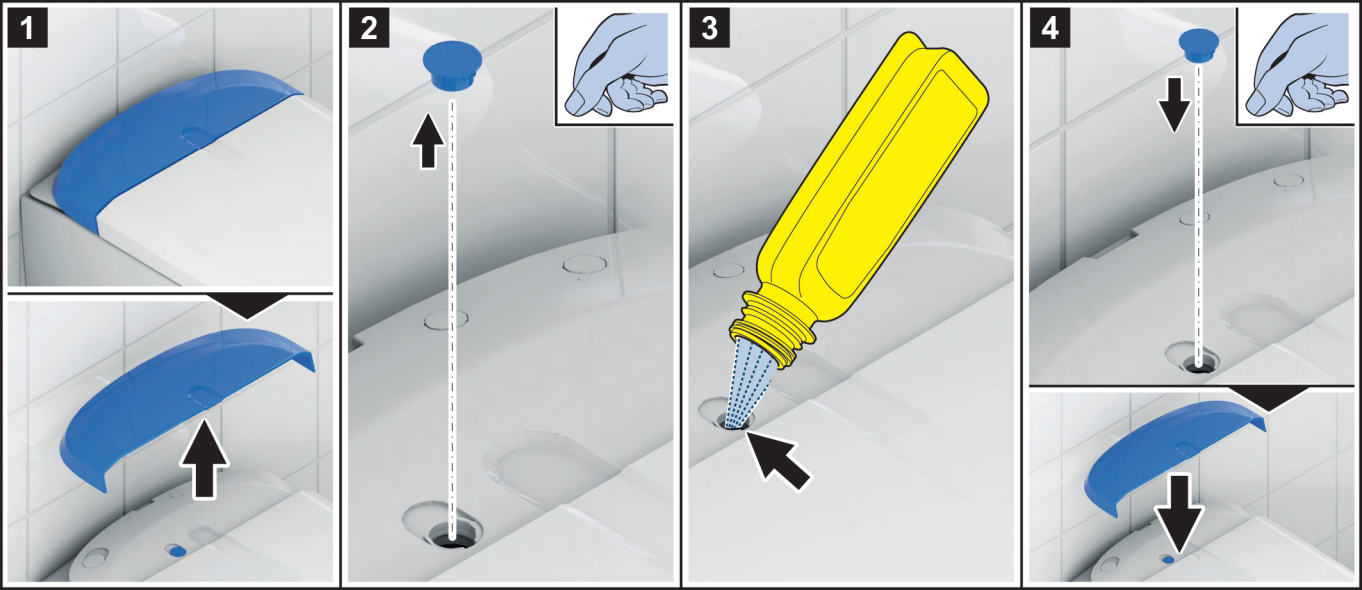
Remarque !

Utilisez exclusivement des pièces de rechange approuvées si le filtre est défectueux ou si vous devez le remplacer.

7.4 Démonter et remonter le couvercle décoratif



7.5 Faire le plein de détartrant



Dureté de l'eau	° fH	° dH	° eH	Intervalle de détartrage
Douce	≤15	≤8	≤11	deux fois par an
Moyenne	15 à 25	8 à 14	11 à 18	deux fois par an
Dure	> à 25	> à 14	> à 18	une fois par trimestre

8 Dépannage

Si votre Supreo ne fonctionne toujours pas après avoir essayé de remédier à l'erreur, n'hésitez pas à contacter notre service d'assistance.

Reportez-vous au tableau suivant pour le dépannage.

Dépannage	
Contrôler l'alimentation en eau	L'alimentation en eau fonctionne-t-elle correctement chez vous ?
	Le robinet de la conduite d'eau principale est-il ouvert ?
Contrôler l'alimentation en électricité	Y a-t-il une panne de courant ?
	Contrôlez le disjoncteur correspondant à votre salle de bains et réarmez-le si nécessaire.
Réinitialisez le Supreo	Désactivez votre Supreo, patientez 10 secondes et réactivez-le.
Contrôlez le bon fonctionnement de la télécommande.	Assurez-vous que l'appareil est chargé. Rechargez l'appareil si nécessaire. Protégez la télécommande contre toute exposition directe à l'eau.

Reportez-vous au tableau suivant pour le dépannage.

Panne	Solutions possibles
Le Supreo ne fonctionne pas	Vérifiez l'alimentation électrique.
Le Supreo ne réagit pas à la télécommande	Assurez-vous que l'appareil est chargé.
	Contrôlez que les voyants de la télécommande brillent à l'actionnement des touches correspondantes. Remplacez les piles, si nécessaire.
Le Supreo ne réagit pas à la télécommande bien que les témoins brillent	Procédez à l'appairage de la télécommande. (voir Chapitre 6.1, "Appairage du Supreo à une télécommande")
	Si vous n'arrivez pas à remettre le système en marche, n'hésitez pas à contacter notre service client.
Pression d'eau insuffisante	Augmentez le niveau réglé depuis la télécommande.
	Nettoyez le filtre. (voir Chapitre 7.3, "Nettoyage du filtre")
	Si nécessaire, resserrez tous les écrous de raccordement d'eau.
Température de l'eau insuffisante	Augmentez la température de l'eau depuis la télécommande.
	Si la température dans la salle de bains est peu élevée, la température de l'eau peut également être basse au début de la pulvérisation.
	Si vous n'arrivez pas à remettre le système en marche, n'hésitez pas à contacter notre service client.
Panne	Solutions possibles
Le chauffage de l'abattant ne fonctionne pas	Vérifiez si le mode Éco est activé et désactivez-le si nécessaire pour que le chauffage de l'abattant démarre.

Panne	Solutions possibles
La buse n'avance pas	Fermez le Supreo, puis réactivez-le après quelques secondes.
	Si vous n'arrivez pas à remettre le système en marche, n'hésitez pas à contacter notre service client.
La buse avance trop lentement	À l'activation de la « Douche de séant » ou de la « Douche lady », la buse de douche est nettoyée pendant quelques secondes avant d'avancer. Ce comportement est normal et n'est pas considéré comme une panne.
Le jet d'eau qui s'échappe de la buse s'interrompt brusquement	Au bout de trois minutes, le rinçage est terminé et la buse de douche recule automatiquement. Ce comportement est normal.
Le rinçage d'urgence ne fonctionne pas	Si vous n'arrivez pas à remettre le système en marche, n'hésitez pas à contacter notre service client.

Messages d'erreur			
Message système	Type d'erreur	Message système	Type d'erreur
La LED rouge clignote 1x	Erreur du capteur d'eau	La LED rouge clignote 4x	Erreur en cas de température d'abattant trop élevée
La LED rouge clignote 2x	Erreur du capteur de détection d'un utilisateur	La LED rouge clignote 7x	Erreur due à un manque d'eau
La LED rouge clignote 3x	Erreur du capteur en cas d'eau trop chaude	La LED rouge clignote 10x	Autres erreurs

Paramétrage par défaut					
Température de l'eau	Niveau 3	Puissance du jet d'eau	Niveau 3	Position de la buse	Niveau 3
Température de l'abattant	Niveau 3	Température de séchage	Niveau 3	Veilleuse	Auto
Éclairage ambiant / éclairage de dépannage	Auto	Mode Éco	Désactivé	Buzzer	Activé

Indice

1	Indicazioni generali.....	132
1.1	Rappresentazione utilizzata.....	132
1.2	Destinatari.....	132
1.3	Garanzia.....	133
2	Sicurezza.....	134
2.1	Normale utilizzazione.....	134
2.2	Uso errato ragionevolmente prevedibile.....	134
2.3	Avvertenze di sicurezza generali.....	134
3	Dati tecnici.....	138
4	Descrizione del prodotto.....	140
4.1	Programmi di lavaggio.....	141
5	Uso.....	142
5.1	Funzioni standard Supreo Select.....	143
5.1.1	Stop.....	143
5.1.2	Doccetta bidet o doccetta lady.....	143
5.1.3	Getto d'aria.....	144
5.1.3.1	Posizione della testina del getto d'aria.....	144
5.1.3.2	Temperatura dell'aria.....	144
5.1.3.3	Intensità del getto d'aria.....	145
5.1.4	Temperatura dell'acqua.....	145
5.1.5	Intensità del getto d'acqua.....	145
5.1.6	Luce notturna / luce ambientale.....	146
5.1.6.1	Temperatura del colore.....	146
5.1.6.2	Luminosità.....	146
5.1.7	Sterilizzazione UV della doccetta.....	146
5.1.8	Risciacquo completo.....	147
5.1.9	Modifica della posizione della doccetta.....	147
5.1.10	Deodorizzazione.....	147
5.2	Funzioni premium Supreo Select.....	148
5.2.1	Modalità Eco.....	148
5.2.2	Riscaldamento sedile.....	149
5.2.3	Apertura/chiusura di coperchio e sedile.....	149
5.3	Modalità expert.....	149
5.3.1	Pulizia della doccetta e della testina del getto d'aria.....	150
5.3.2	Ripristino delle impostazioni di fabbrica.....	150
5.3.3	Buzzer.....	150
5.3.4	Decalcificazione.....	150

5.3.5	Impostazione automatica della temperatura.....	151
5.3.6	Indicatore di sterilizzazione UV (luce ambientale pulsante).....	151
5.3.6.1	Sterilizzazione UV automatica della doccetta.....	151
5.3.6.2	Deodorizzazione automatica.....	151
5.3.7	Risciacquo automatico.....	152
5.3.8	Area di rilevamento del sensore per l'apertura/chiusura automatica di sedile e coperchio.....	152
5.3.9	Apertura/chiusura di sedile e coperchio con un gesto della mano.....	152
6	Telecomando.....	153
6.1	Associazione del Supreo a un telecomando	153
6.2	Ricarica del telecomando	154
7	Manutenzione e cura.....	155
7.1	Avvertenze generali per la manutenzione	156
7.2	Pulizia della doccetta e della testina del getto di aria calda	156
7.3	Pulizia del filtro	158
7.4	Rimozione e installazione della copertura decorativa	158
7.5	Introduzione del prodotto anticalcare	159
8	Risoluzione dei problemi.....	160

1 Indicazioni generali

Grazie per aver scelto Villeroy & Boch! Questo prodotto è stato testato secondo i nostri elevati standard di qualità e richiede un'installazione e un utilizzo corretti per garantire prestazioni ottimali. La versione completa delle istruzioni per l'uso e il montaggio è disponibile su: M.VILLEROY-BOCH.COM o tramite il codice QR riportato in copertina. Se la consultazione si svolge in un ambiente privo di accesso a Internet, è necessario scaricare questi file in anticipo. Inoltre, è possibile scaricare l'app Supreo dall'App Store o dal Play Store. Leggere e seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio. Le istruzioni per l'uso devono essere lette prima di utilizzare il prodotto e conservate come riferimento durante l'uso.

Controllare accuratamente i vari elementi prima del montaggio. I componenti mancanti o danneggiati non possono più essere oggetto di un reclamo dopo l'installazione.

1.1 Rappresentazione utilizzata

Avvertenze di sicurezza



Avvertenza!

Avvertenza di potenziale pericolo.

Esiste la possibilità di gravi lesioni fisiche o letali.



Prudenza!

Avvertenza di situazioni potenzialmente pericolose.

Esiste la possibilità di leggere lesioni fisiche danni materiali.



Nota

Per indicazioni d'uso e altre informazioni utili.

1.2 Destinatari

Queste istruzioni sono destinate a installatori ed elettrotecnici, ma anche agli utenti finali del prodotto.

Elettrotecnico:



Queste figure specializzate sono formate specificamente per il luogo in cui operano e per le attività e i rischi ad esso correlati e conoscono le norme e direttive di pertinenza.

Installatori:



Dispongono delle conoscenze necessarie per svolgere correttamente e a regola d'arte le attività richieste in conformità all'autorizzazione ricevuta dal gestore, con la giusta considerazione degli aspetti di sicurezza e dei pericoli.

Gestore:



Con l'acquisizione, la lettura e la comprensione delle istruzioni, il gestore è qualificato a utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di più di 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o mancanza di esperienza e conoscenze purché monitorate oppure informate in merito a un utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli che ne possono scaturire. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

1.3 Garanzia

Villeroy & Boch declina ogni responsabilità per eventuali malfunzionamenti o danni causati da un montaggio o uno smontaggio non corretti dopo l'installazione. Utilizzare solo parti originali di Villeroy & Boch. La garanzia di 24 mesi si limita alla riparazione o sostituzione dei prodotti forniti da Villeroy & Boch ed è valida solo se il prodotto è stato installato e sottoposto a manutenzione nel rispetto delle nostre norme di installazione e manutenzione. La garanzia decade nei seguenti casi:

- Esecuzione di fori/installazioni da parte di altri fornitori.
- Esecuzione di fori/modifiche non conformi alle norme d'installazione del prodotto.
- Installazione di componenti che non rientrano nel volume di fornitura/assortimento di ricambi del prodotto.
- Installazione di componenti originali precedentemente modificati/trasformati e che pertanto non corrispondono più allo stato originario.

Eventuali danni conseguenti e le spese di montaggio e smontaggio non rientrano nella garanzia.

Viene escluso il diritto di ricorso in garanzia nei seguenti casi:

- danni o perdite dovuti a casi di forza maggiore, come incendi, terremoti, alluvioni, nubifragi, inquinamento ambientale, danni da gas (gas di acido solfidrico), danni da sale e sbalzi di tensione;
- danni o perdite dovuti a uso improprio o abuso, inosservanza delle istruzioni per l'uso, modifica o distruzione del prodotto;
- danni o perdite dovuti alla qualità dell'acqua nella regione di utilizzo del prodotto e causati da macchie d'acqua, depositi o corpi estranei contenuti nell'impianto idrico;
- danni o perdite dovuti ad ambienti pericolosi, agenti esterni, animali o insetti, congelamento del prodotto;
- danni o perdita dovuti a un'alimentazione elettrica non regolata (tensione, frequenza) e onde elettromagnetiche generate all'esterno del prodotto (ad esempio da linee dell'alta tensione o apparecchi aggiuntivi);
- danni o perdita dovuti al calo di potenza delle batterie;
- danni o perdita dovuti a usura (ad esempio valvola di drenaggio, filtro, o-ring o guarnizione).

2 Sicurezza

2.1 Normale utilizzazione

Il dispositivo è un apparecchio elettrico di classe I e deve essere collegato a un sistema di messa a terra. Deve essere utilizzato esclusivamente in un ambiente asciutto. Se l'apparecchio viene utilizzato in una stanza da bagno, è necessario garantire un'aerazione sufficiente. A tal fine, installare un ventilatore di estrazione o un sistema di aerazione.

L'uso conforme comprende anche:

- il rispetto di tutte le istruzioni contenute nel manuale d'uso.
- il rispetto di tutte le istruzioni contenute nel manuale d'installazione.
- l'utilizzo esclusivo di ricambi originali.
- l'utilizzo esclusivo del prodotto all'interno di edifici.

Il Supreo può essere utilizzato solo con acqua pulita. Eventuali particelle di sporco nell'acqua possono intasare filtri, tubi flessibili e gli ugelli.

2.2 Uso errato ragionevolmente prevedibile

Ogni utilizzo differente o che esuli da quanto indicato nella sezione „Uso conforme“ è considerato improprio.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da uso improprio o abuso, i quali sono esclusivamente a carico del gestore.

2.3 Avvertenze di sicurezza generali

Elettricità



Avvertenza!

Pericolo di scosse elettriche!

Il contatto con componenti attraversati dalla corrente elettrica può causare gravi lesioni o addirittura il decesso.

- Il dispositivo è progettato per l'uso con una tensione di 220-240 V~ e una frequenza di 50-60 Hz. L'installazione e la riparazione del prodotto devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Si deve garantire che durante i lavori l'alimentazione elettrica principale sia disattivata e bloccata per impedirne la riattivazione.



Avvertenza!

Pericolo di scosse elettriche durante la pulizia e la manutenzione!

Il contatto con componenti sotto tensione (220-240 V~, 50-60 Hz) durante la pulizia e la manutenzione può portare a gravi infortuni, fino alla morte.

- Durante i lavori di pulizia e manutenzione assicurarsi di non toccare parti sotto tensione (220-240 V~, 50-60 Hz).



Avvertenza!

Pericolo di scosse elettriche!

Le parti sotto tensione non applicate o fissate a regola d'arte possono causare gravi lesioni fino alla morte.

- Tutti i componenti elettrici, elettromagnetici e necessari per l'installazione del prodotto (ad eccezione del telecomando) devono essere applicati in modo sicuro al WC in conformità al manuale di installazione e alle direttive nazionali.
- Per evitare lesioni o addirittura casi di decesso, tutte le parti in tensione devono essere fissate al WC in modo sicuro.
- Nell'impianto elettrico fisso devono essere previsti dispositivi di interruzione conformi alle normative di cablaggio, che assicurino una separazione dei contatti su tutti i poli tale da garantire un completo sezionamento in conformità alla categoria di sovratensione III.

Calore



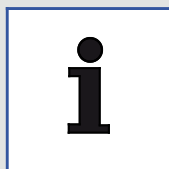
Avvertenza!

Pericolo di esplosione!

Fonti di calore nell'ambiente direttamente circostante il WC o il telecomando possono portare allo sviluppo di calore sul prodotto e quindi all'esplosione.

- Non collocare fonti di calore nell'ambiente direttamente circostante il WC o il telecomando.

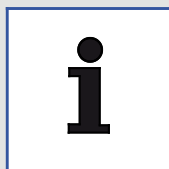
Uso



Nota

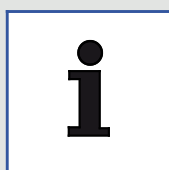
In caso di malfunzionamento del prodotto, disattivare il WC con l'apposito interruttore (vedere le istruzioni per l'uso) e chiudere l'alimentazione dell'acqua. I malfunzionamenti possono includere, tra gli altri, i seguenti:

- sviluppo di fumo
- perdite d'acqua
- sviluppo di rumori



Nota

Non montare tubi flessibili usati nel dispositivo. Utilizzare esclusivamente il tubo flessibile in dotazione.



Nota

In caso di acqua dura, nel WC può verificarsi la formazione di calcare che può limitare le funzionalità o provocare danni all'apparecchio.

Vi invitiamo a sostituire il soffione della doccetta se non è più possibile pulirlo e decalcificarlo completamente.

In base alla durezza dell'acqua locale, eseguire una decalcificazione agli intervalli sottoindicati per evitare che i depositi di calcare possano compromettere la funzionalità del prodotto:

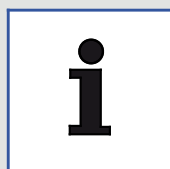
Durezza dell'acqua	° fH	° dH	° eH	Intervallo di decalcificazione
Dolce	≤15	≤8	≤11	due volte all'anno
Media	15-25	8-14	11-18	due volte all'anno
Dura	> 25	> 14	> 18	ogni tre mesi

Utilizzare esclusivamente il prodotto anticalcare V & B (V9957200) e seguire le istruzioni descritte online o sull'etichetta del prodotto. Liquidi anticalcare non idonei o procedure non corrette per la rimozione del calcare possono causare problemi di funzionamento che non sono coperti dalla garanzia del produttore.



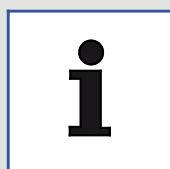
Nota

- Il sistema è conforme ai requisiti della classe di protezione I, accessori.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da un elettricista qualificato.
- Il conduttore di terra tra il bloccacavo e i morsetti è più lungo del conduttore di fase. Verificare la potenza nominale e scegliere una sezione del cavo adeguata.
- Tutti i componenti devono essere applicati nella zona corretta.



Nota

Quando il sedile e il coperchio sono chiusi, evitare di caricarli con pesi di ogni tipo non corrispondenti all'uso conforme; ad esempio non si deve salire in piedi o su un piede solo sul sedile e sul coperchio chiusi.



Nota

Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini da 3 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali limitate o con esperienza e/o competenze insufficienti purché ciò avvenga sotto supervisione e con le necessarie istruzioni per l'uso e tali persone comprendano i rischi correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite dai bambini in assenza di una supervisione.

*Nota*

- Rimuovere le batterie difettose dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro in conformità alle norme locali.
- Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.

*Nota*

Smaltire correttamente le batterie esauste con l'aiuto di guanti. Evitare il contatto con la pelle.

Rimuovere i residui con un panno umido.



Riciclare o smaltire correttamente gli apparecchi elettronici e le batterie. Prima dello smaltimento dell'apparecchio elettronico, rimuovere le batterie che si trovano all'interno. Non smaltire mai gli apparecchi elettronici e le batterie tramite i rifiuti domestici.

Attenersi alle vigenti direttive locali.

3 Dati tecnici

Categoria		Supreo	Supreo Select
Tensione		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Assorbimento di potenza nominale		855 W	
Assorbimento di potenza massimo		1080 W	
Batteria del telecomando		Batteria al litio, ricarica tramite USB tipo C	
WC	Consumo di acqua	4,5 l / 3 l	
	Scarico dell'acqua	Diametro 110 mm, scarico orizzontale	
	Modalità di risciacquo	Risciacquo manuale, risciacquo con telecomando, risciacquo automatico	
Funzione di spruzzatura	Produzione di acqua calda	Scaldacqua istantaneo	
	Potenza	1000 W	
	Temperatura, intensità, posizione della doccetta	5 livelli	
Getto d'aria	Portata d'aria	≥0,4 m³/min	
	Potenza	500 W	
	Temperatura, intensità, posizione della doccetta	5 livelli	
Riscaldamento sedile	Potenza nominale	-	50 W
	Temperatura riscaldamento sedile	-	5 livelli
	Modalità Eco	-	5 impostazioni del timer (da 6 ore a 2 settimane)
Apertura e chiusura automatiche del coperchio e del sedile		-	Distanza di riconoscimento del sensore impostabile (~20 - 140 cm)
Deodorizzazione		Assorbimento tramite filtro a diatomee	
Luce notturna / luce ambientale		5 livelli di luminosità e temperatura del colore	
Illuminazione a UV		Sterilizzazione acqua pulita e doccetta (uccide oltre il 98 % dei batteri)	
Classe di protezione		IPX4	
Pressione dell'acqua necessaria		0,05 MPa (dinamica) - 0,75 MPa (statica)	
Durezza dell'acqua		Durezza dell'acqua max. consigliata 2,4 mmol/l (14° dH) senza addolcitore	
Temperatura alimentazione acqua		3 - 35 °C	

Categoria	Supreo	Supreo Select
Temperatura ambiente d'esercizio	0 - 40 °C	
Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza)	612×384×423 mm	
Lunghezza del cavo di alimentazione	1 m	
Peso	31 kg	
Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 - 24,25 GHz, 6 dBm	

* Il risciacquo completo automatico è disponibile con il corrispondente supporto da incasso (codice articolo: V9944800) completo di placca di comando (codice articolo: V99442RE bianco o V99442RB nero).

4 Descrizione del prodotto

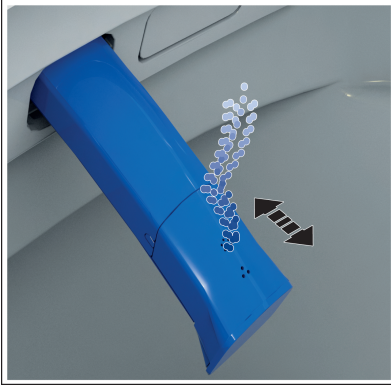


- 1 Coperchio posteriore
- 2 Interruttore On/Off
- 3 Etichetta prodotto con numero di serie
- 4 Ingresso anticalcare
- 5 Tasto Bluetooth
- 6 Filtro a rete
- 7 Sensore di luminosità
- 8 Supporto a parete del telecomando

- 9 Telecomando
- 10 Coperchio
- 11 Cerniera del coperchio
- 12 Sedile
- 13 Sensore di riconoscimento utente
- 14 Testina del getto d'aria
- 15 Doccetta

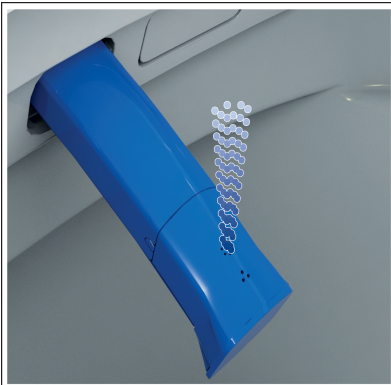
4.1 Programmi di lavaggio

I seguenti programmi di lavaggio sono selezionabili sia per la doccetta lady, sia per la doccetta bidet:



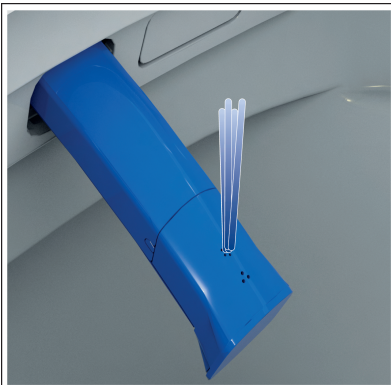
HarmonicWave

Doccetta con movimenti rotanti e oscillanti



Rotante e pulsante

Doccetta con movimenti rotanti e pulsanti

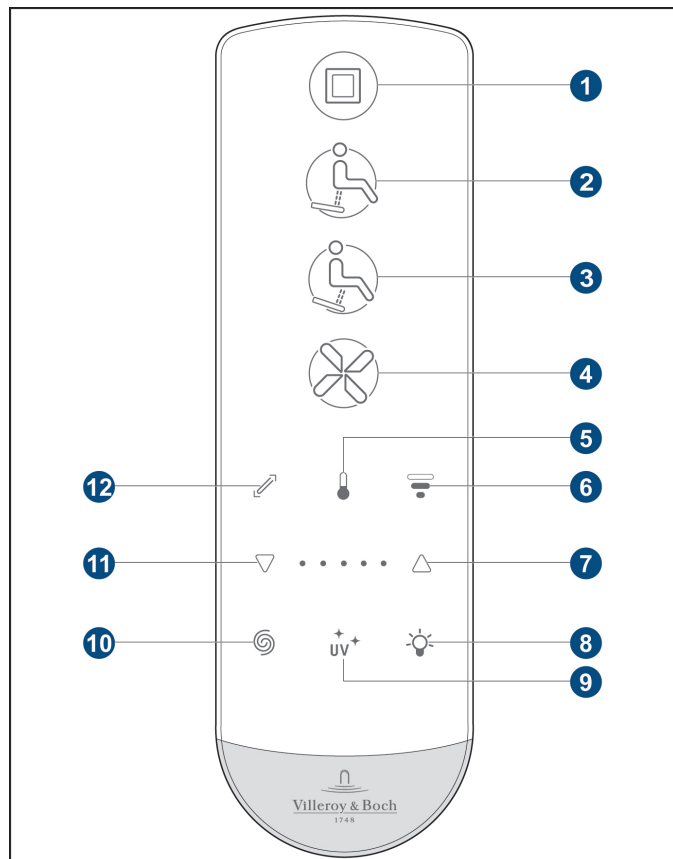


Funzione di base

Doccetta con getto d'acqua continuo senza movimento

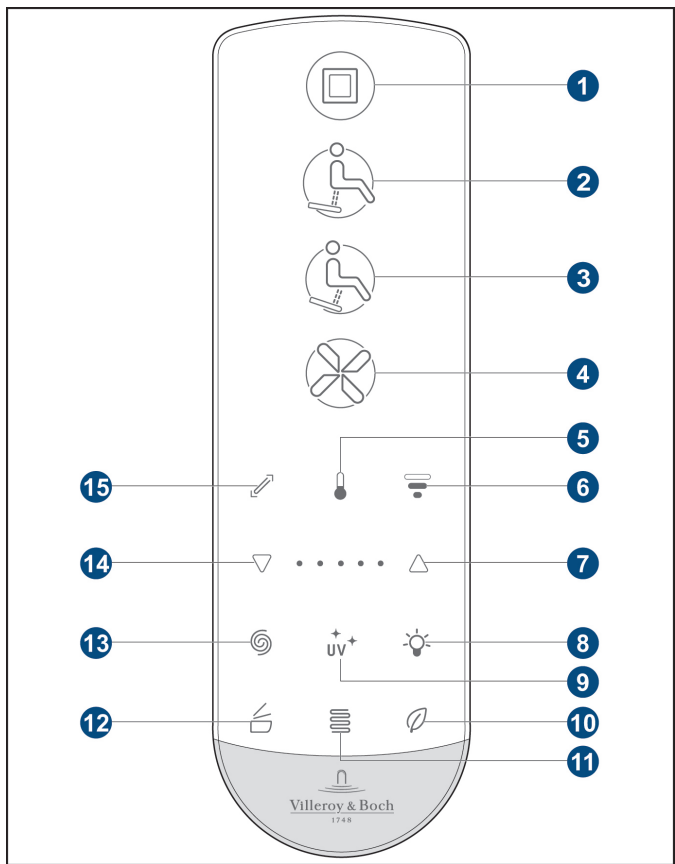
5 Uso

Supreo



- 1 Stop
- 2 Doccetta bidet
- 3 Doccetta lady
- 4 Getto d'aria
- 5 Modifica temperatura dell'acqua / temperatura del getto d'aria / colore della luce
- 6 Modifica intensità del getto d'acqua / intensità del getto d'aria / luminosità
- 7 Aumento del livello
- 8 Modifica luce/decalcificazione (in modalità expert)
- 9 Sterilizzazione della doccetta
- 10 Risciacquo completo
- 11 Riduzione del livello
- 12 Modifica della posizione della doccetta

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Doccetta bidet
- 3 Doccetta lady
- 4 Getto d'aria
- 5 Adeguamento della temperatura dell'acqua
- 6 Adeguamento dell'intensità del getto d'acqua
- 7 Aumento del livello
- 8 Modifica luce/decalcificazione (in modalità expert)
- 9 Sterilizzazione della doccetta
- 10 Modalità Eco
- 11 Riscaldamento sedile
- 12 Apertura/chiusura di coperchio e sedile
- 13 Risciacquo completo
- 14 Riduzione del livello
- 15 Modifica della posizione della doccetta



Nota

Le funzioni di lavaggio e getto d'aria si avviano solo se ci si siede sul sensore di riconoscimento utente.

5.1 Funzioni standard Supreo Select

5.1.1 Stop

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	La funzione in corso si interrompe.

5.1.2 Doccetta bidet o doccetta lady

I programmi di lavaggio sono utilizzabili solo se una persona è seduta sul WC.
 Doccetta bidet (con una pressione ripetuta del tasto  la funzione di lavaggio passa dall'una all'altra delle 3 modalità seguenti.)

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	HarmonicWave
	2 volte	Doccetta bidet rotante e pulsante
	3 volte	Funzione di base

Doccetta lady (con una pressione ripetuta del tasto  la funzione di lavaggio passa dall'una all'altra delle 3 modalità seguenti.)

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	HarmonicWave
	2 volte	Doccetta lady rotante e pulsante
	3 volte	Funzione di base

5.1.3 Getto d'aria

Il getto d'aria può essere regolato su due diversi livelli.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva il getto d'aria nella posizione fissa.
	2 volte	Attiva il getto d'aria con movimenti oscillanti.

Le sub-modalità posizione doccetta, intensità del getto d'aria e temperatura del getto d'aria possono essere richiamate premendo il tasto luminoso corrispondente in modalità getto d'aria.

5.1.3.1 Posizione della testina del getto d'aria

La posizione della testina del getto d'aria può essere regolata su cinque diversi livelli.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Modifica la posizione del getto d'aria, la luce a LED indica l'impostazione della posizione della testina.
	1 volta	La testina del getto d'aria avanza di un livello.
	1 volta	La testina del getto d'aria arretra di un livello.

5.1.3.2 Temperatura dell'aria

La temperatura dell'aria può essere impostata su cinque livelli diversi o completamente disattivata.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Regola la temperatura dell'aria. La luce a LED indica il livello di temperatura dell'aria impostato.
	1 volta	Aumenta la temperatura dell'aria di un livello.
	1 volta	Riduce la temperatura dell'aria di un livello.

5.1.3.3 Intensità del getto d'aria

L'intensità del getto d'aria può essere regolata su cinque diversi livelli.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Regola l'intensità del getto d'aria. La luce a LED indica il livello di intensità del getto d'aria impostato.
	1 volta	Aumenta l'intensità del getto d'aria di un livello.
	1 volta	Riduce l'intensità del getto d'aria di un livello.

5.1.4 Temperatura dell'acqua

La temperatura dell'acqua può essere modificata in sei livelli (inclusa l'assenza di riscaldamento). La luce a LED si spegne quando la temperatura dell'acqua è disattivata.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Regola la temperatura dell'acqua. La luce a LED indica il livello di temperatura dell'acqua impostato.
	1 volta	Aumenta la temperatura dell'acqua di un livello.
	1 volta	Riduce la temperatura dell'acqua di un livello.

5.1.5 Intensità del getto d'acqua

L'intensità del getto d'acqua può essere variata in cinque livelli.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Regola l'intensità del getto d'acqua. La luce a LED indica l'intensità impostata del getto d'acqua.
	1 volta	Aumenta l'intensità del getto d'acqua di un livello.
	1 volta	Riduce l'intensità del getto d'acqua di un livello.

5.1.6 Luce notturna / luce ambientale

Sono presenti 2 luci: la luce notturna, che illumina il WC, e la luce ambientale che illumina l'esterno dell'apparecchio sul lato posteriore. La luce a LED si spegne quando entrambe le luci vengono spente.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva la luce notturna, la luce a LED indica l'impostazione attuale.
	1 volta	Il sensore di luminosità controlla la luce notturna, luce ambientale spenta, 3 LED accesi.
	1 volta	Il sensore di luminosità controlla la luce notturna e la luce ambientale, tutti i LED accesi.
	1 volta	Luce notturna e luce ambientale disattivate.

Le sub-modalità temperatura del colore e luminosità possono essere richiamate premendo il tasto luminoso corrispondente in modalità luce notturna o luce ambientale.

5.1.6.1 Temperatura del colore

La temperatura del colore può essere regolata su sei diversi livelli.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Modifica la temperatura del colore. La luce a LED indica il livello di temperatura del colore impostato.
	1 volta	Aumenta la temperatura del colore di un livello.
	1 volta	Riduce la temperatura del colore di un livello.

5.1.6.2 Luminosità

La luminosità può essere regolata su cinque diversi livelli.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Modifica la luminosità. La luce a LED indica il livello di luminosità impostato.
	1 volta	Aumenta la luminosità di un livello.
	1 volta	Riduce la luminosità di un livello.

5.1.7 Sterilizzazione UV della doccetta

Questa funzione si attiva automaticamente ogni 24 ore. È disponibile solo se nessuno è seduto sul sedile.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva la sterilizzazione della doccetta.

5.1.8 Risciacquo completo

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva il risciacquo completo.

5.1.9 Modifica della posizione della doccetta

La posizione della doccetta può essere variata in cinque livelli.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Regola la posizione della doccetta. La luce a LED indica la posizione della doccetta.
	1 volta	La doccetta avanza di un livello.
	1 volta	La doccetta arretra di un livello.

5.1.10 Deodorizzazione

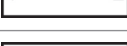
La funzione di deodorizzazione neutralizza automaticamente gli odori sgradevoli nel WC mentre l'utente è seduto sul sedile.

5.2 Funzioni premium Supreo Select

5.2.1 Modalità Eco

La modalità Eco consente di risparmiare energia interrompendo il riscaldamento del sedile per un tempo definito dall'utente. Quando la modalità Eco è attiva, tutte le altre funzioni del Supreo possono essere ulteriormente utilizzate. La luce a LED si spegne quando la modalità Eco è disattivata.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva la modalità Eco. La luce a LED indica l'impostazione attuale.
	1 volta	Viene selezionato il periodo successivo.
	1 volta	Viene selezionato il periodo precedente.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Modalità Eco disattivata.
	1 volta	Il riscaldamento del sedile è disattivato per 6 ore (giornata breve).
	1 volta	Il riscaldamento del sedile è disattivato per 9 ore (giornata lavorativa).
	1 volta	Il riscaldamento del sedile è disattivato per 48 ore (weekend).
	1 volta	Il riscaldamento del sedile è disattivato per una settimana.
	1 volta	Il riscaldamento del sedile è disattivato per 2 settimane.

5.2.2 Riscaldamento sedile

Il riscaldamento del sedile può essere variato in sei livelli. La luce a LED si spegne quando la temperatura del sedile è disattivata.

Tasto	Azionamento	Risultato
	1 volta	Attiva la temperatura del sedile. La luce a LED indica la temperatura impostata per il sedile.
	1 volta	Aumenta la temperatura del sedile di un livello.
	1 volta	Riduce la temperatura del sedile di un livello.

5.2.3 Apertura/chiusura di coperchio e sedile

La funzione di apertura/chiusura del coperchio e del sedile è disponibile solo se nessuno è seduto sul WC.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Solleva il coperchio quando è chiuso.
		Solleva la tavoletta se il coperchio è già aperto.
		Abbassa la tavoletta se il coperchio e la tavoletta sono alzati.
		Chiude il coperchio se la tavoletta è già abbassata.

1. Durante l'auto test del prodotto non si deve intervenire nella funzione di auto test del sedile e del coperchio.
2. Il movimento del coperchio può essere eseguito solo se nessuno è seduto sul WC.
3. Dopo la chiusura del coperchio, è necessario un breve lasso di tempo per poterlo riaprire automaticamente.
4. Se la funzione automatica è attiva, il coperchio si apre automaticamente se una persona si avvicina all'area di rilevamento e si chiude automaticamente poco tempo dopo l'uscita dall'area di rilevamento.

5.3 Modalità expert

Oltre alle funzioni descritte in precedenza, tramite la modalità expert sul telecomando sono disponibili altre funzioni. Per attivare la modalità expert, tenere premuti i tasti  e  per almeno 5 secondi.

► La triplice accensione dei LED segnala l'attivazione della modalità expert.

Per uscire dalla modalità expert, premere il tasto .

In alternativa, attendere 10 secondi finché la modalità expert non si disattiva automaticamente.

Nella modalità expert possono essere impostate le seguenti funzioni e opzioni:

5.3.1 Pulizia della doccetta e della testina del getto d'aria

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Estrae la doccetta e la testina del getto d'aria per permetterne la pulizia.

Ulteriori informazioni per la pulizia della doccetta sono disponibili nel [capitolo 7.2, "Pulizia della doccetta e della testina del getto di aria calda"](#)

5.3.2 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Per ripristinare tutte le impostazioni, tenere premuto il tasto Doccetta lady sul telecomando per circa 5 secondi. Viene mantenuto solo l'accoppiamento del telecomando al WC.

5.3.3 Buzzer

Per attivare o disattivare il buzzer, procedere nel modo seguente:

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva l'impostazione buzzer. La luce a LED indica l'impostazione attuale.
	1 volta	Quando tutti i LED sono accesi, il buzzer è attivo.
	1 volta	Quando tutti i LED sono spenti, anche il buzzer è disattivato.

5.3.4 Decalcificazione

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Fa defluire l'acqua dall'unità tecnica. Un segnale acustico segnala l'ultimazione.
		Versare con cautela il prodotto anticalcare nell'apertura indicata.
		Non appena il serbatoio è pieno, la decalcificazione inizia automaticamente e dura circa 30 minuti. Attenzione: Durante la decalcificazione non è possibile utilizzare la doccetta.
		Dopo il risciacquo del sistema con acqua pulita viene emesso nuovamente un segnale acustico. Il processo di decalcificazione è concluso.

Ulteriori informazioni sulla decalcificazione sono disponibili nel [capitolo 7.5, "Introduzione del prodotto anticalcare"](#)

5.3.5 Impostazione automatica della temperatura

Impostazione automatica delle funzioni di riscaldamento in base alla temperatura ambiente misurata.

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva l'impostazione automatica della temperatura, la luce a LED indica l'impostazione attuale.
	1 volta	Quando tutti i LED sono accesi, l'impostazione automatica della temperatura è attiva.
	1 volta	Quando tutti i LED sono spenti, l'impostazione automatica della temperatura non è attiva.

5.3.6 Indicatore di sterilizzazione UV (luce ambientale pulsante)

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva la luce UV per la sterilizzazione.
	1 volta	Quando tutti i LED sono accesi, l'indicatore di sterilizzazione è attivo.
	1 volta	Quando tutti i LED sono spenti, anche l'indicatore di sterilizzazione è disattivato.

5.3.6.1 Sterilizzazione UV automatica della doccia

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva la sterilizzazione della doccia. La luce a LED indica l'impostazione attuale.
	1 volta	Quando tutti i LED sono accesi, la sterilizzazione automatica della doccia è attiva.
	1 volta	Quando tutti i LED sono spenti, la sterilizzazione automatica della doccia è disattivata.

5.3.6.2 Deodorizzazione automatica

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva la deodorizzazione automatica. La luce a LED indica l'impostazione attuale.
	1 volta	Quando tutti i LED sono accesi, la deodorizzazione è attiva.
	1 volta	Quando tutti i LED sono spenti, anche la deodorizzazione è disattivata.

5.3.7 Risciacquo automatico

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva il risciacquo completo automatico.
	1 volta	Seleziona automaticamente il risciacquo Eco o il risciacquo completo, 3 LED accesi.
	1 volta	Risciacquo completo automatico, tutti e 5 i LED sono accesi.
	1 volta	Disattiva il risciacquo automatico, tutti i LED sono spenti.

5.3.8 Area di rilevamento del sensore per l'apertura/chiusura automatica di sedile e coperchio

Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva l'area di rilevamento del sensore per l'apertura/chiusura automatica di sedile e coperchio.
	1 volta	Aumenta l'area di rilevamento del sensore di un livello.
	1 volta	Riduce l'area di rilevamento del sensore di un livello.
	1 volta	Disattiva l'apertura/chiusura automatica di sedile e coperchio, tutti i LED sono spenti.

5.3.9 Apertura/chiusura di sedile e coperchio con un gesto della mano

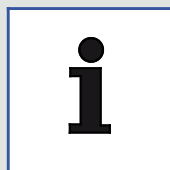
Tasto	Frequenza	Risultato
	1 volta	Attiva l'area di rilevamento del sensore per l'apertura/chiusura di sedile e coperchio con un gesto della mano.
	1 volta	Attiva l'apertura/chiusura di sedile e coperchio con un gesto della mano, tutti i LED sono accesi.
	1 volta	Disattiva l'apertura/chiusura di sedile e coperchio con un gesto della mano, tutti i LED sono spenti.

6 Telecomando

6.1 Associazione del Supreo a un telecomando

Alla consegna, il telecomando può essere utilizzato senza doverlo associare al prodotto.

In determinate condizioni, ad esempio dopo la sostituzione del telecomando o in caso di comportamento insolito, potrebbe essere necessario effettuare una nuova associazione:

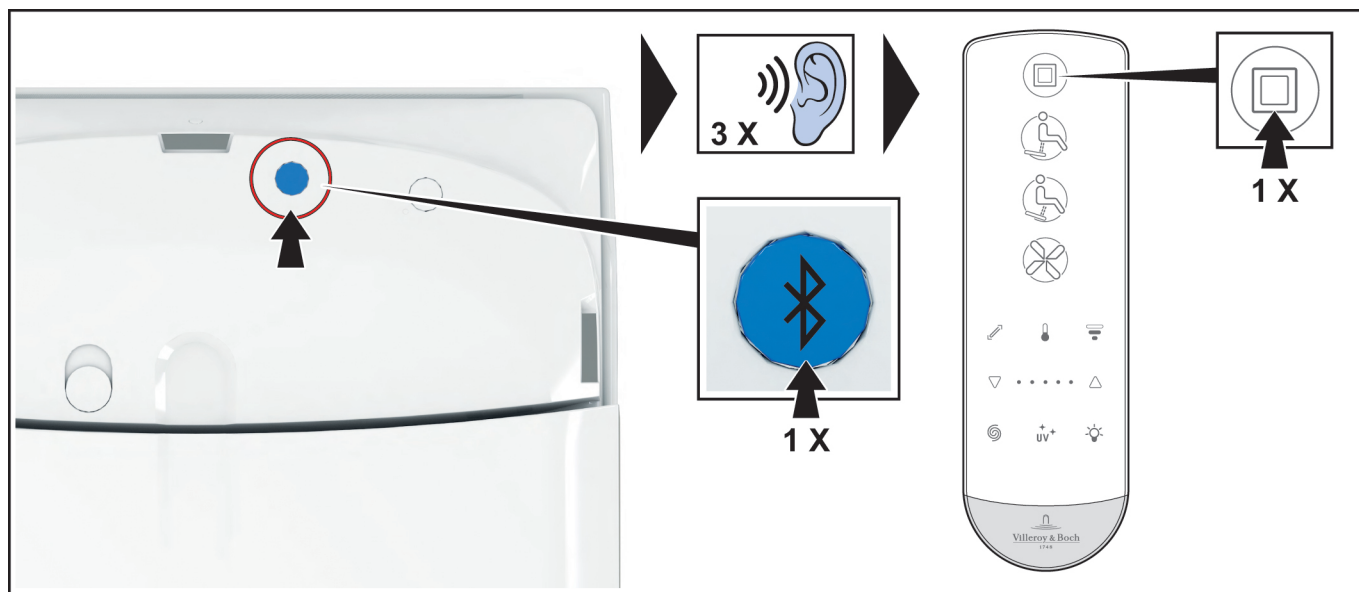


Nota

non associare il telecomando quando c'è una persona seduta sul WC

1. Rimuovere la copertura decorativa posteriore.
2. Premere brevemente il tasto dell'associazione Bluetooth sulla copertura posteriore del WC intelligente.
 - ▶ Seguono 3 segnali acustici brevi e la luce ambientale si accende per 3 volte.
3. Premere il tasto Stop sul telecomando per 5 secondi.
 - ▶ Seguono 3 segnali acustici brevi e 1 segnale acustico prolungato e la luce notturna si accende per 3 volte.
 - ▶ L'associazione è andata a buon fine.
4. L'associazione si interrompe automaticamente se non va a buon fine entro 30 secondi.





6.2 Ricarica del telecomando

1. Aprire il collegamento a spina e ricaricare il telecomando tramite il cavo USB.



Nota

- Non esporre l'apparecchio e la batteria a temperature troppo elevate.
- Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- Questo apparecchio contiene batterie che non sono sostituibili. Quando sono esaurite si deve procedere allo smaltimento in conformità alle norme locali.

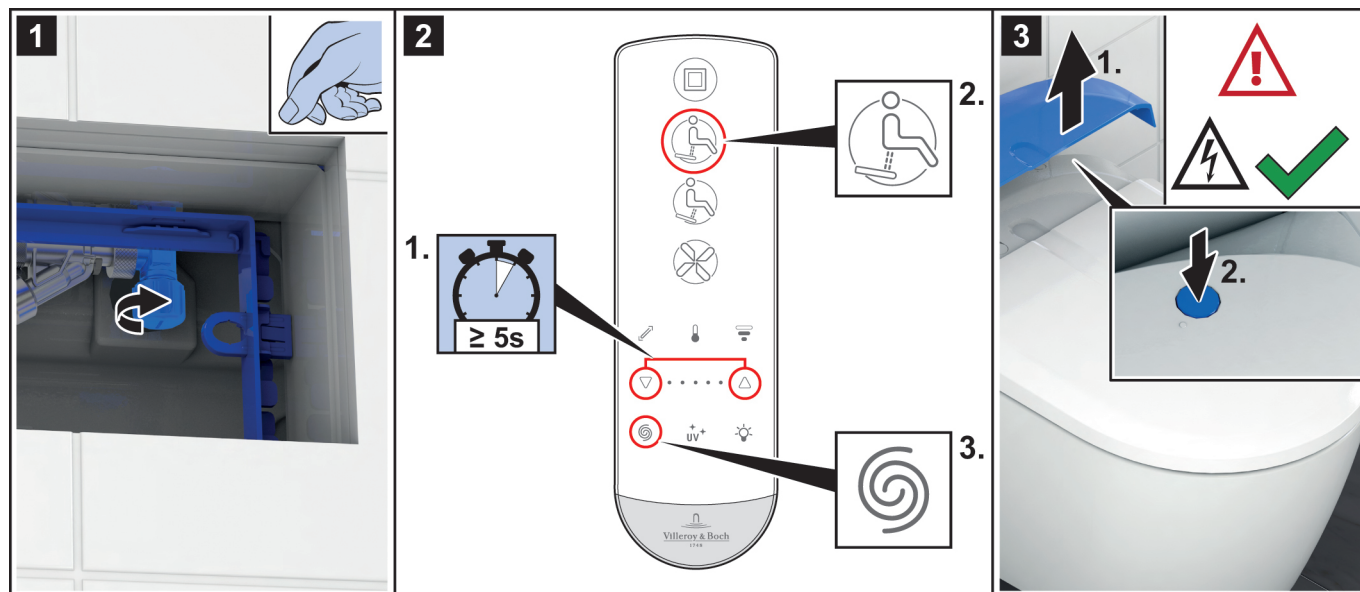
7 Manutenzione e cura



Avvertenza!

Prima dell'installazione, della disinstallazione o della manutenzione del prodotto, interrompere l'alimentazione elettrica e chiudere la valvola di alimentazione dell'acqua!

Nota: Prima di spegnere il prodotto, accertarsi che tutte le funzioni (come doccetta bidet, doccetta lady, pulizia doccetta, risciacquo WC, ecc.) siano terminate.



Prudenza!

Danni materiali causati da prodotti detergenti!

Il contatto del WC con doccetta con prodotti detergenti per il WC a pH non neutro o prodotti per la pulizia del bagno contenenti cloro, abrasivi o acidi e l'utilizzo di strumenti per la pulizia con superficie ruvida possono causare danni al WC.

- Per la pulizia del WC con doccetta utilizzare esclusivamente acqua, un prodotto detergente neutro delicato e panni morbidi.
- Qualora il WC dovesse entrare in contatto con detersivi o detergenti per sanitari aggressivi, risciacquare immediatamente con acqua pulita.



Prudenza!

Danni materiali causati dall'acqua!

Il telecomando può venire danneggiato dal contatto con l'acqua.

- Non immergere il telecomando nell'acqua.
- Non lavare il telecomando in lavastoviglie.

7.1 Avvertenze generali per la manutenzione

Per la pulizia quotidiana si consiglia di utilizzare una spugna o un panno non abrasivi inumiditi.



Attenzione!

Per la pulizia del sedile per WC utilizzare una soluzione delicata a base di sapone e fare attenzione a che non rimangano tracce di umidità sul sedile e sulle cerniere.

Quindi asciugare il sedile per WC e le cerniere strofinandoli con un panno morbido.

Avvertenze per la cura in caso di sporco ostinato

La particolare superficie del Supreo consente di ottenere una fresca pulizia e un'igiene ottimale anche senza l'uso di detergenti aggressivi. Qualora si voglia utilizzare un detergente, si consiglia di utilizzare un prodotto universale normalmente disponibile in commercio.



Prudenza!

Danni materiali causati da prodotti detergenti!

Tavoletta e coperchio possono venire danneggiati dal contatto con prodotti detergenti.

Durante la pulizia, accertarsi che il sedile e il coperchio siano sollevati fino al completo risciacquo del prodotto detergente.

7.2 Pulizia della doccetta e della testina del getto di aria calda



Nota

Non pulire la doccetta e la testina quando c'è una persona seduta sul WC.

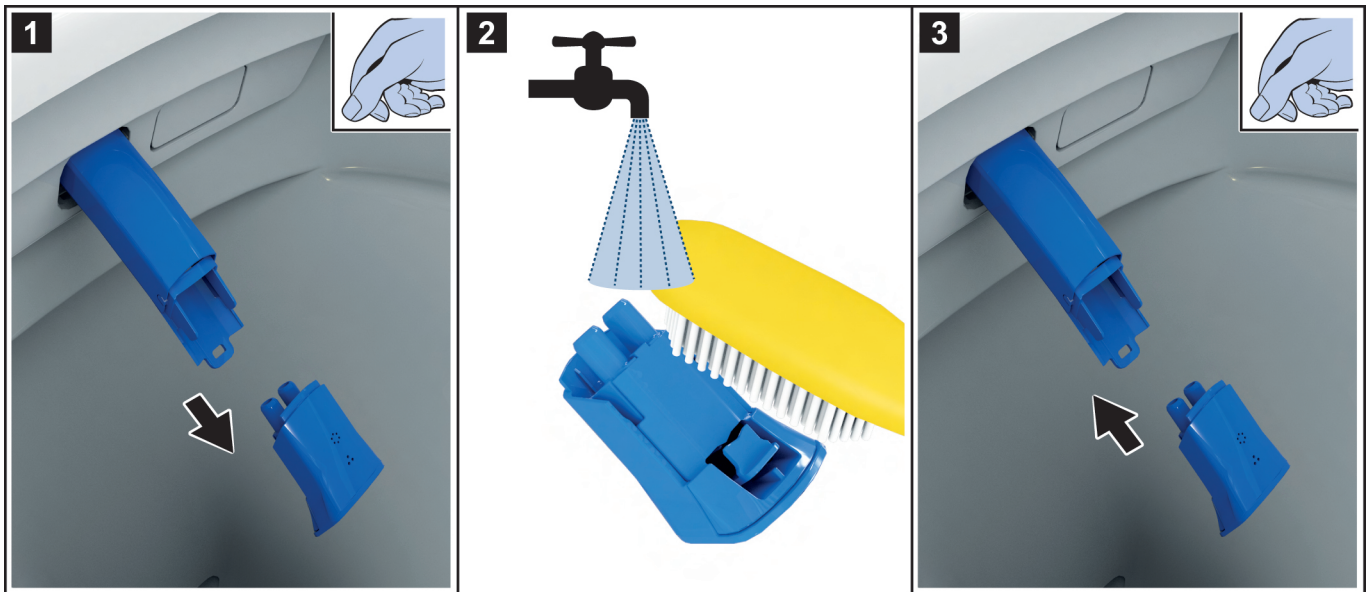
1. In modalità expert, premere il tasto  sul telecomando.
- La doccetta e la testina del getto d'aria calda possono essere estratte, pulite con un panno umido o una spazzola morbida e poi fatte rientrare.
2. Quando ci si siede o si preme il tasto  la doccetta e la testina rientrano nuovamente. Se non si preme alcun tasto, la doccetta e la testina rientrano automaticamente dopo tre minuti.



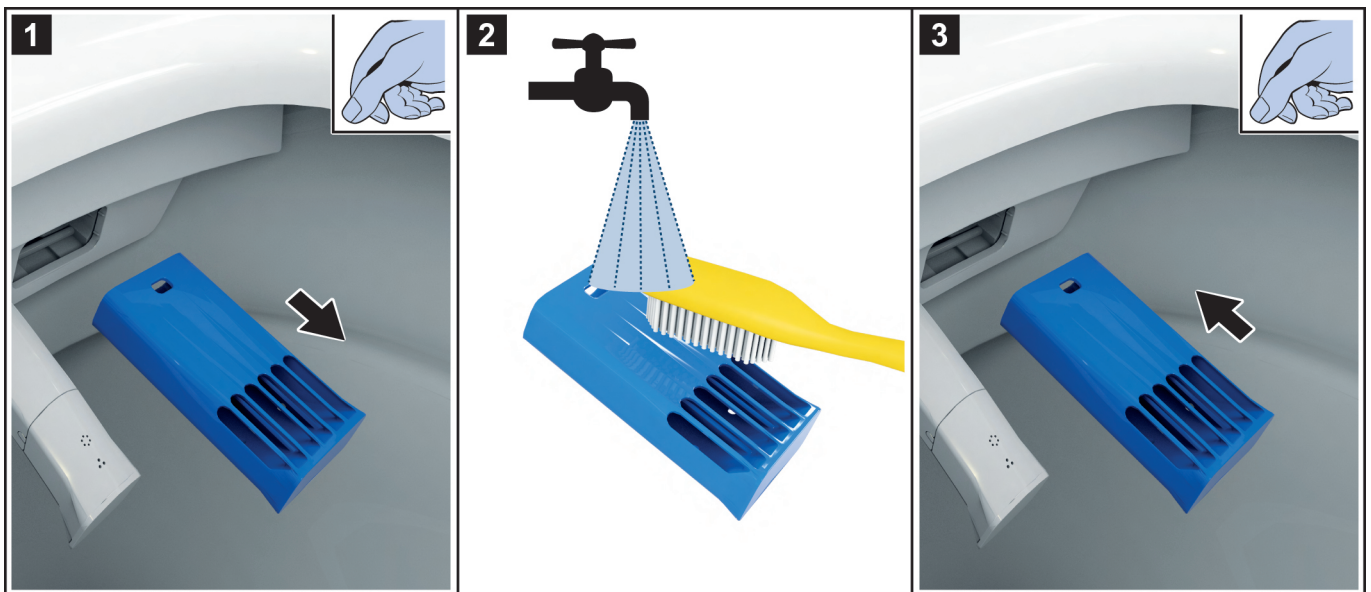
Nota

La doccetta e la testina possono essere estratte e retratte anche tramite la funzione di pulizia automatica.

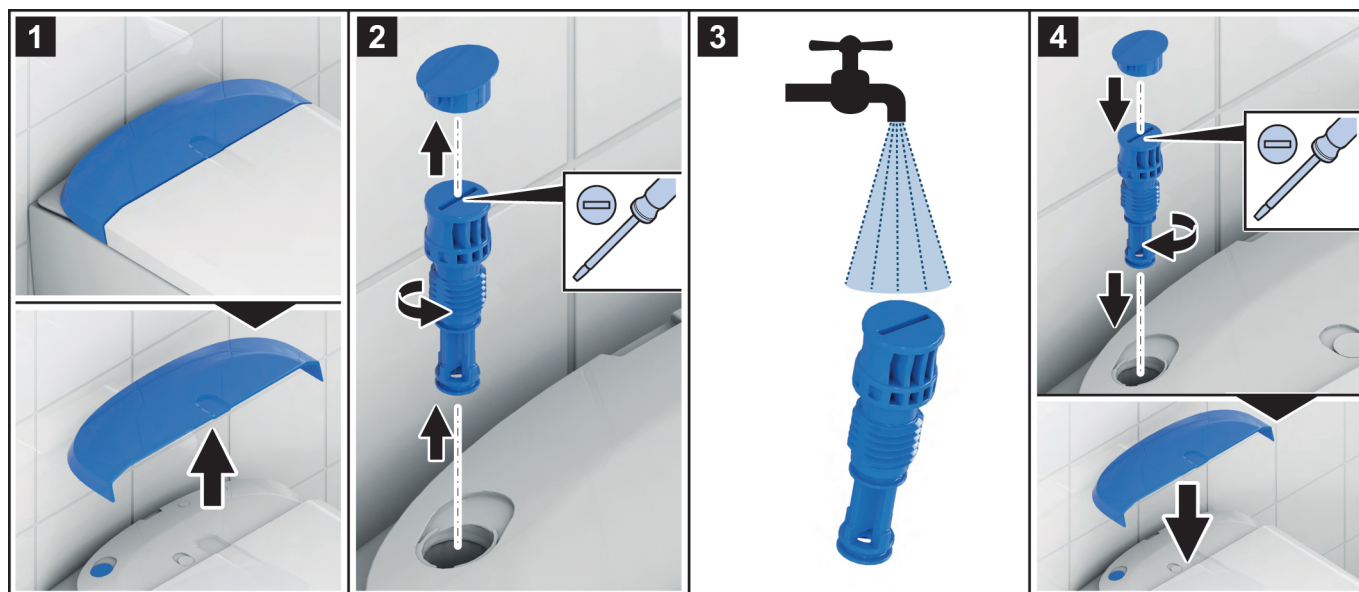
Pulizia della doccetta



Pulizia della testina del getto d'aria



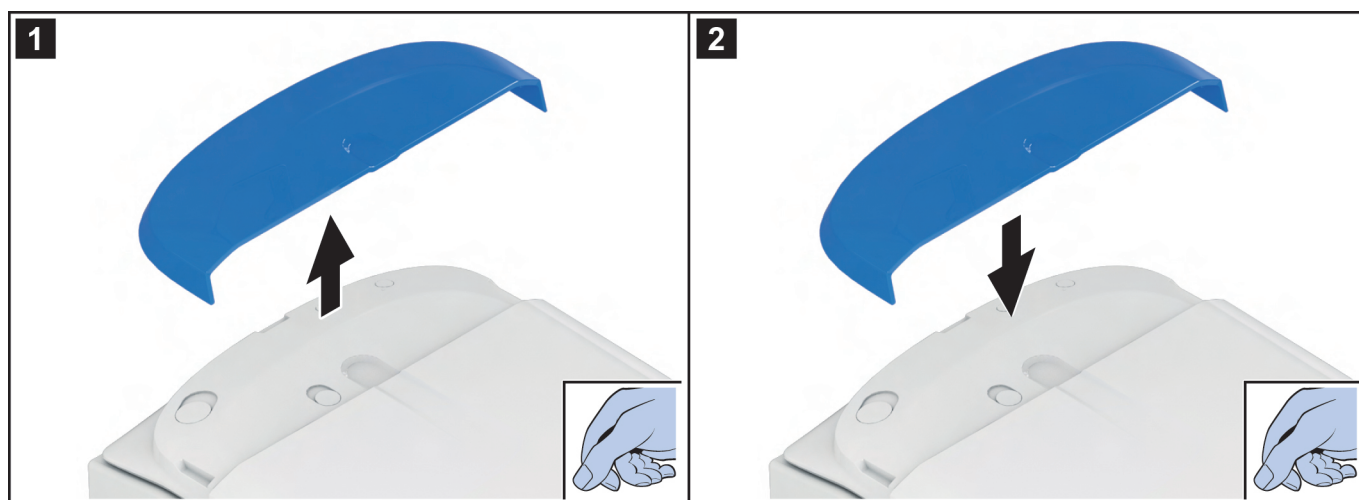
7.3 Pulizia del filtro



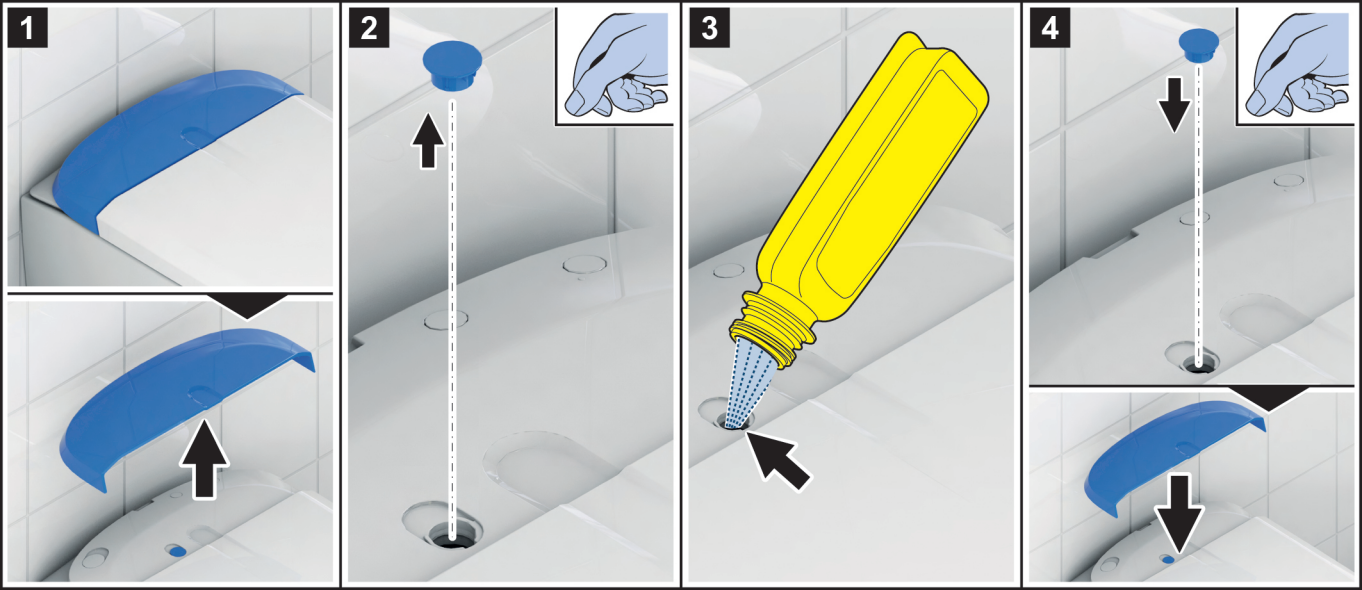
Nota

Se il filtro è difettoso e deve essere sostituito, utilizzare esclusivamente ricambi autorizzati.

7.4 Rimozione e installazione della copertura decorativa



7.5 Introduzione del prodotto anticalcare



Durezza dell'acqua	° fH	° dH	° eH	Intervallo di decalcificazione
Dolce	≤15	≤8	≤11	due volte all'anno
Media	15-25	8-14	11-18	due volte all'anno
Dura	> 25	> 14	> 18	ogni tre mesi

8 Risoluzione dei problemi

Se il Supreo non funziona dopo aver tentato di risolvere il problema, potete chiamare la nostra hotline.
Per la risoluzione dei problemi basarsi sulla seguente tabella.

Risoluzione dei problemi	
Controllare l'alimentazione dell'acqua	L'alimentazione dell'acqua dell'appartamento funziona correttamente?
	La valvola della condotta principale dell'acqua è aperta?
Controllare l'alimentazione elettrica	Manca la corrente?
	Controllare l'interruttore differenziale del bagno e ripristinarlo se necessario.
Resettare il Supreo	Spegnere il Supreo e riaccenderlo dopo 10 secondi.
Controllare che il telecomando sia funzionante.	Controllare che l'apparecchio sia carico. In caso contrario, procedere alla ricarica. Proteggere il telecomando dal contatto con l'acqua.

Per la risoluzione dei problemi basarsi sulla seguente tabella.

Errore	Possibili soluzioni
Il Supreo non funziona	Controllare l'alimentazione elettrica.
Il Supreo non reagisce al telecomando	Controllare che l'apparecchio sia carico.
	Controllare se premendo i pulsanti del telecomando si accendono le luci corrispondenti. In caso negativo, sostituire le batterie.
Il Supreo non reagisce al telecomando anche se le luci si accendono	Associare il telecomando. (Vedere capitolo 6.1, "Associazione del Supreo a un telecomando")
	Se non è possibile ripristinare la funzionalità, contattare il nostro servizio clienti.
Pressione dell'acqua insufficiente	Aumentare il livello impostato tramite il telecomando.
	Pulire il filtro. (Vedere capitolo 7.3, "Pulizia del filtro")
	Se necessario, stringere tutti i raccordi filettati del tubo di alimentazione dell'acqua.
Temperatura dell'acqua insufficiente	Aumentare la temperatura dell'acqua impostata con il telecomando.
	In caso di bassa temperatura nel bagno, anche la temperatura dell'acqua all'inizio del processo di spruzzatura può risultare bassa.
	Se non è possibile ripristinare la funzionalità, contattare il nostro servizio clienti.
Errore	Possibili soluzioni
Il riscaldamento del sedile non funziona	Verificare la modalità Eco e disattivarla per avviare il riscaldamento del sedile.

Errore	Possibili soluzioni
La doccetta non fuoriesce	Spegnere il Supreo e riaccenderlo dopo alcuni secondi.
	Se non è possibile ripristinare la funzionalità, contattare il nostro servizio clienti.
La doccetta fuoriesce troppo lentamente	All'attivazione della funzione doccetta lady o doccetta bidet, prima dell'estrazione la doccetta viene sottoposta a pulizia per alcuni secondi. Questo comportamento è normale e non rappresenta un malfunzionamento.
Il getto d'acqua che fuoriesce dalla doccetta si interrompe immediatamente	Dopo tre minuti la pulizia si conclude e la doccetta rientra automaticamente. Questo comportamento è normale.
Il risciacquo d'emergenza non funziona	Se non è possibile ripristinare la funzionalità, contattare il nostro servizio clienti.

Messaggi d'errore			
Messaggio del sistema	Tipo di errore	Messaggio del sistema	Tipo di errore
Il LED rosso lampeggia 1 volta	Errore del sensore dell'acqua	Il LED rosso lampeggia 4 volte	Errore con temperatura del sedile elevata
Il LED rosso lampeggia 2 volte	Errore del sensore di seduta	Il LED rosso lampeggia 7 volte	Errore per mancanza di acqua
Il LED rosso lampeggia 3 volte	Errore del sensore per temperatura dell'acqua elevata	Il LED rosso lampeggia 10 volte	Vari errori

Impostazione di fabbrica					
Temperatura dell'acqua	Livello 3	Intensità del getto d'acqua	Livello 3	Posizione della doccetta	Livello 3
Temperatura sedile	Livello 3	Temperatura del getto d'aria	Livello 3	Luce notturna	Auto
Luce ambientale/ luce di risoluzione dei problemi	Auto	Modalità Eco	Off	Buzzer	On

Inhoudsopgave

1	Algemene informatie.....	164
1.1	Gebruikte weergave.....	164
1.2	Doelgroepen.....	164
1.3	Garantie.....	165
2	Veiligheid.....	166
2.1	Beoogd gebruik.....	166
2.2	Redelijkerwijs te voorzien onbedoeld gebruik.....	166
2.3	Algemene veiligheidsinstructies.....	166
3	Technische gegevens.....	170
4	Productbeschrijving.....	172
4.1	Doucheprogramma's.....	173
5	Bediening.....	174
5.1	Standaardfuncties van Supreo Select.....	175
5.1.1	Stop.....	175
5.1.2	Zitvlakdouché of ladydouché.....	175
5.1.3	Föhn.....	176
5.1.3.1	Positie van föhnmondstuk.....	176
5.1.3.2	Luchttemperatuur.....	176
5.1.3.3	Blaaskracht.....	177
5.1.4	Watertemperatuur.....	177
5.1.5	Waterstraalkracht.....	177
5.1.6	Nachtverlichting / omgevingslicht.....	178
5.1.6.1	Kleurtemperatuur.....	178
5.1.6.2	Helderheid.....	178
5.1.7	UV-sterilisatie van sproeier.....	179
5.1.8	Volledige spoeling.....	179
5.1.9	Afstelling van de sproeier.....	179
5.1.10	Ontgeuring.....	179
5.2	Premiumfuncties van Supreo Select.....	180
5.2.1	ECO-modus.....	180
5.2.2	Zittingverwarming.....	181
5.2.3	Openen/sluiten van deksel en zitting.....	181
5.3	Expertmodus.....	181
5.3.1	Reiniging van sproeier en föhn.....	182
5.3.2	Resetten naar fabrieksinstellingen.....	182
5.3.3	Zoemer.....	182
5.3.4	Ontkalking.....	182

5.3.5	Automatische temperatuurinstelling.....	183
5.3.6	Indicator voor UV-sterilisatie (pulserend omgevingslicht).....	183
5.3.6.1	Automatische UV-sterilisatie van sproeier.....	183
5.3.6.2	Automatische ontgeuring.....	183
5.3.7	Automatische spoelfunctie.....	184
5.3.8	Detectiebereik van sensor voor automatisch openen/sluiten van toiletzitting en deksel.....	184
5.3.9	Toiletzitting en deksel openen/sluiten via handbeweging.....	184
6	Afstandsbediening.....	185
6.1	Supreo koppelen met een afstandsbediening	185
6.2	Afstandsbediening opladen	186
7	Service en onderhoud.....	187
7.1	Algemene onderhoudsinstructies	188
7.2	Reiniging van mondstukken voor douche en föhn	188
7.3	Filterreiniging	190
7.4	De decoratieve afdekking verwijderen en monteren	190
7.5	Ontkalkingsmiddel vullen	191
8	Probleemoplossing.....	192

1 Algemene informatie

Hartelijk dank voor het kiezen van Villeroy & Boch! Dit product is getest volgens onze hoge kwaliteitseisen en vereist een juiste installatie en gebruik om optimale prestaties te garanderen. Volledige bedienings- en montagehandleidingen zijn te vinden op: M.VILLEROY-BOCH.COM of via de QR-code op de voorpagina. Download deze bestanden van tevoren als advies nodig is in een omgeving zonder internettoegang. U kunt de Supreo-app ook downloaden uit de App Store of de Play Store. Lees en volg de montagehandleiding nauwgezet. De gebruiksaanwijzing moet voor gebruik van het product worden gelezen en voor referentiedoeleinden tijdens het gebruik worden bewaard.

Controleer de componenten zorgvuldig voordat u ze installeert. Schadeclaims voor ontbrekende of beschadigde onderdelen worden na de installatie niet meer aanvaard.

1.1 Gebruikte weergave

Veiligheidsinstructies



Waarschuwing!

Waarschuwing voor potentieel gevaar.
Ernstig of dodelijk letsel mogelijk.



Voorzichtig!

Waarschuwing voor potentieel gevaarlijke situaties.
Licht lichamelijk letsel of materiële schade mogelijk.



Opmerking!

Voor toepassingsinstructies en andere nuttige informatie.

1.2 Doelgroepen

Onder de doelgroep van deze handleiding vallen installateurs, elektriciens en gebruikers van het product.

Elektriciens:



Deze vakmensen zijn opgeleid voor de specifieke gebruikslocatie en de ermee verbonden activiteiten en risico's en kennen de relevante normen en voorschriften.

Installateurs:



Deze vakmensen hebben de nodige kennis om de uit te voeren werkzaamheden volgens toestemming van de gebruiker professioneel en correct, evenals veilig en zonder risico's, uit te kunnen voeren.

Gebruikers:



De gebruikers zijn door de aankoop, het lezen en begrijpen van de handleiding bevoegd om het product overeenkomstig de handleiding te gebruiken.

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, mits zij onder toezicht staan of werden geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en de gevaren die hiermee samenhangen, hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

1.3 Garantie

Villeroy & Boch aanvaardt geen aansprakelijkheid voor storingen en beschadigingen die het gevolg zijn van onjuiste montage of demontage na de installatie. Gebruik alleen originele onderdelen van Villeroy & Boch. De garantie van 24 maanden is beperkt tot de reparatie of vervanging van de door Villeroy & Boch geleverde producten en is alleen van toepassing als het product is geïnstalleerd en onderhouden in overeenstemming met onze installatie- en onderhoudsinstructies. De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Indien boringen/installaties door externe leveranciers worden uitgevoerd.
- Indien boringen/wijzigingen niet volgens de bij het product horende installatievoorschriften worden uitgevoerd.
- Als er onderdelen worden geïnstalleerd die geen deel uitmaken van de leveringsomvang/het onderdelenassortiment van het product.
- Als er originele onderdelen worden geïnstalleerd die eerder werden veranderd/omgebouwd en derhalve niet meer overeenkomen met de oorspronkelijke staat.

Vervolgschade, alsook installatie- en demontagekosten vallen niet onder de garantie.

Elke garantieaanspraak is in de volgende gevallen uitgesloten:

- schade of verlies door overmacht zoals brand, aardbeving, overstroming, storm, milieuvervuiling, gasschade (zwavelwaterstofgas), zoutschade en spanningsschommelingen.
- Schade of verlies als gevolg van ongeschikt gebruik, misbruik, het niet navolgen van de gebruiksaanwijzing en wijzigingen aan of vernietiging van het product.
- Schade of verlies als gevolg van de waterkwaliteit in het gebied waar het product wordt gebruikt, alsmede door watervlekken, afzettingen of vreemde voorwerpen in het watersysteem.
- Schade of verlies door gevaarlijke omgeving, vreemde invloeden, dieren of insecten, bevriezing van het product.
- Schade of verlies door een ongeschikte stroomvoorziening (spanning, frequentie) en elektromagnetische golven die buiten het product worden opgewekt (bijv. door hoogspanningsleidingen of naburige apparatuur).
- Schade of verlies door vermogensverlies van de batterijen.
- Schade of verlies door slijtage (bijv. van aftapkraan, filter, O-ring of afdichting).

2 Veiligheid

2.1 Beoogd gebruik

Dit product is geclassificeerd als apparaat van Klasse I en moet worden geaard. Het dient uitsluitend in een droge omgeving te worden gebruikt. Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet voor voldoende ventilatie worden gezorgd. Installeer hiervoor een luchtafvoerventilator of een ontluchtingsopening.

Onder het beoogde gebruik vallen ook:

- het opvolgen van alle instructies in de bedieningshandleiding,
- het opvolgen van alle instructies in de installatiehandleiding,
- het uitsluitend gebruiken van originele onderdelen,
- het uitsluitend gebruiken van het product in gebouwen.

De Supreo mag uitsluitend met zoet water worden gebruikt. Vuildeeltjes in het water kunnen verstopping in filters, leidingen en sproeiers veroorzaken.

2.2 Redelijkerwijs te voorzien onbedoeld gebruik

Elke andere vorm van gebruik dan zoals onder „Beoogd gebruik“ vermeld of hieraan voorbijgaand gebruik geldt als niet beoogd gebruik.

Voor schade die voortkomt uit niet beoogd gebruik draagt de gebruiker de volledige verantwoordelijkheid; de fabrikant is op geen enkele wijze aansprakelijk.

2.3 Algemene veiligheidsinstructies

Elektriciteit



Waarschuwing!

Gevaar door elektrische schok!

Het aanraken van stroomvoerende onderdelen kan ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Het apparaat is ontworpen voor gebruik met een netspanning en -frequentie van 220-240 V~, 50-60 Hz. Installatie en reparatie van het product mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd vakman.
- Er moet voor worden gezorgd dat tijdens de werkzaamheden de hoofdstroomvoorziening is uitgeschakeld en beveiligd tegen opnieuw inschakelen.



Waarschuwing!

Gevaar voor elektrische schokken bij reiniging en onderhoud!

Het aanraken van onder spanning staande onderdelen (220-240 V~, 50-60 Hz) tijdens reiniging en onderhoud kan ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Let er bij de reiniging en het onderhoud op dat u geen stroomvoerende onderdelen (220-240 V~, 50-60 Hz) aanraakt.



Waarschuwing!

Gevaar door elektrische schok!

Onder spanning staande onderdelen die niet correct zijn geïnstalleerd of bevestigd, kunnen ernstige tot dodelijke letsels veroorzaken.

- Alle elektrische, elektromagnetische en voor de installatie vereiste componenten van het product (met uitzondering van de afstandsbediening) moeten stevig aan het toilet worden bevestigd in overeenstemming met de installatie-instructies en nationale voorschriften.
- Om lichamelijk of zelfs dodelijk letsel te voorkomen, moeten alle onder spanning staande delen stevig aan het toilet worden bevestigd.
- De vaste bedrading moet worden voorzien van onderbrekingen conform de bedravingsvoorschriften, met een contactscheiding in alle polen om volledige uitschakeling bij overspanningscategorie III te garanderen.

Hitte



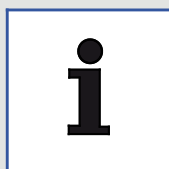
Waarschuwing!

Explosiegevaar!

Warmtebronnen in de onmiddellijke nabijheid van het toilet of de afstandsbediening kunnen warmteontwikkeling aan het product en een explosie veroorzaken.

- Plaats nooit warmtebronnen in de onmiddellijke nabijheid van het toilet of de afstandsbediening.

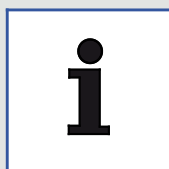
Bediening



Opmerking!

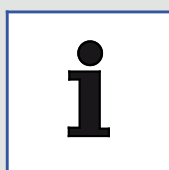
Schakel bij een storing van het product het toilet uit met de desbetreffende schakelaar (zie gebruikshandleiding) en sluit de watertoevoer af. Storingen kunnen onder meer het volgende omvatten:

- rookontwikkeling
- waterlekken
- lawaaiontwikkeling



Opmerking!

Installeer geen gebruikte slangen aan het apparaat. Gebruik uitsluitend de in de leveringsomvang meegeleverde slang.



Opmerking!

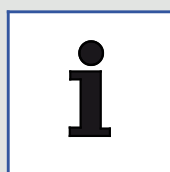
Bij hard water kan zich kalkaanslag op de wc vormen, wat kan leiden tot een beperking van de functionaliteit of schade aan het apparaat.

Vervang de douchekop als deze niet meer compleet kan worden gereinigd en ontkalkt.

Voer afhankelijk van de plaatselijke waterhardheid met de volgende tussenpozen een ontkalking uit om een aantasting van de productfuncties door kalkaanslag te voorkomen:

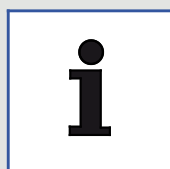
Waterhardheid	° fH	° dH	° eH	Ontkalkings-interval
Zacht	≤15	≤8	≤11	tweemaal per jaar
Gemiddeld	15-25	8-14	11-18	tweemaal per jaar
Hard	> 25	> 14	> 18	elk kwartaal

Gebruik uitsluitend V & B-ontkalker (V9957200) en volg de online of op het etiket beschreven productinstructies. Ongeschikte ontkalkingsvloeistoffen of onjuiste procedures voor het ontkalken kunnen leiden tot storingen die niet worden gedekt door de garantie van de fabrikant.



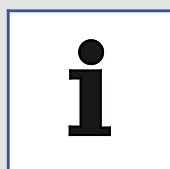
Opmerking!

- Het systeem voldoet aan de eisen voor accessoires van beschermingsklasse I.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet dit vervangen worden door de fabrikant, diens klantenservice of een gekwalificeerde elektricien.
- De aardgeleider tussen de kabelbevestiging en de klemmen is langer dan de stroomvoerende geleider. Controleer het nominale vermogen en kies de daarbij passende kabeldoorsnede.
- Alle onderdelen moeten op de juiste plaats worden aangebracht.



Opmerking!

Wanneer de toiletzitting en het deksel gesloten zijn dienen gewichtsbelastingen die niet overeenkomen met het beoogde gebruik (bv. zware voorwerpen op de toiletzitting en/of het deksel plaatsen of er met één been op steunen) absoluut vermeden te worden.



Opmerking!

Kinderen vanaf een leeftijd van 3 jaar, personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen met een gebrek aan ervaring of kennis mogen dit apparaat alleen gebruiken als ze worden begeleid of geïnstrueerd, en als ze begrijpen hoe het apparaat veilig kan worden bediend en welke gevaren er voor hen bestaan.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

De reiniging en het onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.



Opmerking!

- Verwijder lege batterijen uit het apparaat en voer ze af volgens de lokale voorschriften.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.



Opmerking!

Draag steeds handschoenen om lekkende batterijen te behandelen en bezorg deze aan een erkend verwerkingsbedrijf. Vermijd huidcontact.
Verwijder resten met een vochtige doek.



Elektrische apparaten dienen gerecycleerd of vakkundig als afval afgevoerd te worden. Verwijder altijd alle batterijen uit elektronische apparaten voordat u deze als afval afvoert. Elektronische apparaten en batterijen horen in geen geval bij het gewone huisvuil.

De ter plaatse geldende voorschriften naleven.

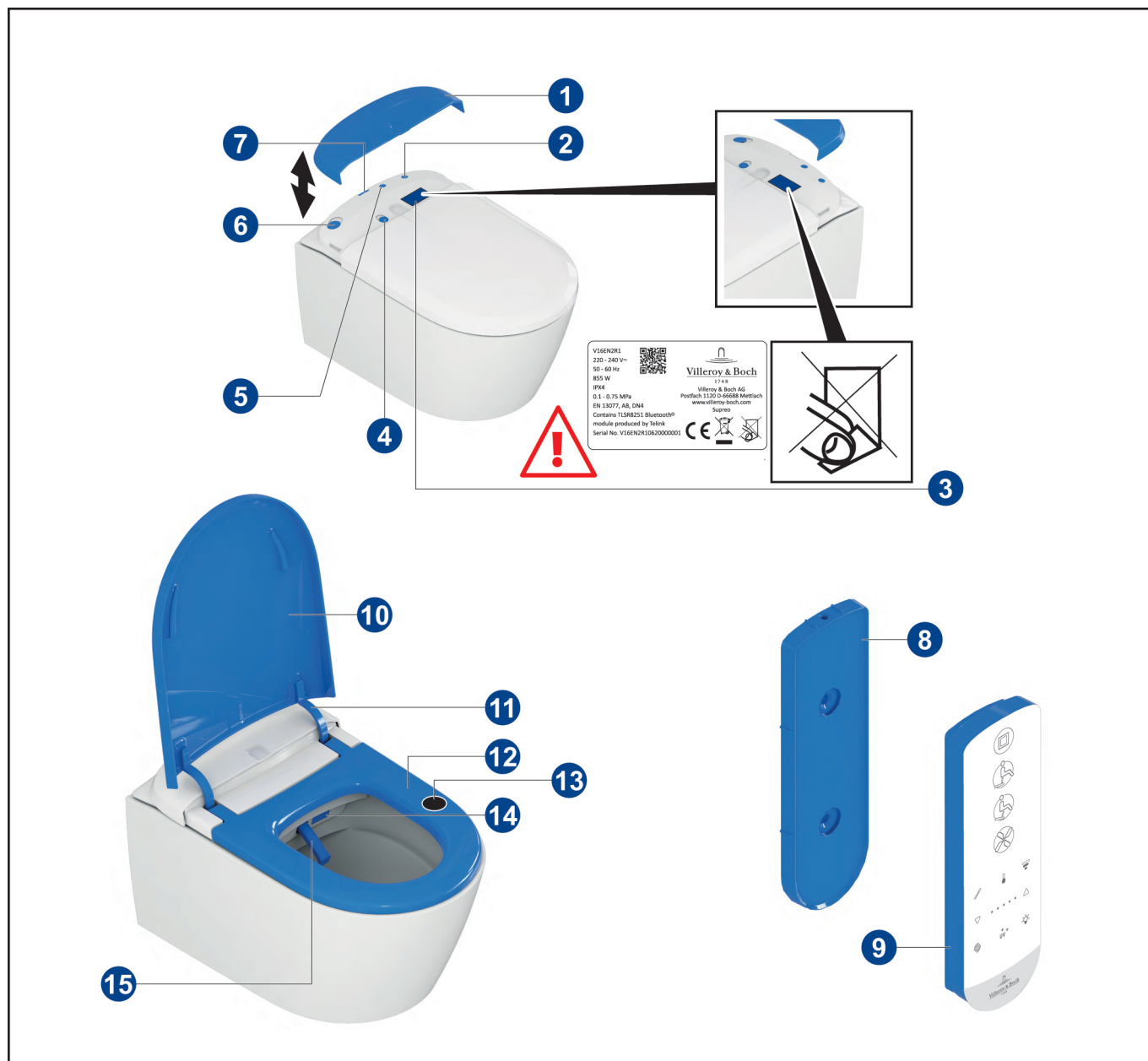
3 Technische gegevens

Categorie		Supreo	Supreo Select
Spanning		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Nominiaal opgenomen vermogen		855 W	
Maximaal opgenomen vermogen		1080 W	
Batterij van de afstandsbediening		Lithiumbatterij, opladen via USB Type-C	
Toilet	WATERVERBRUIK	4,5 l/3 l	
	Waterafvoer	110 mm diameter, horizontale afvoer	
	Spoelmodus	Handmatig spoelen, spoelen via de afstandsbediening, automatisch spoelen	
Sproeifunctie	Warmwaterbereiding	Warmwaterboiler	
	Vermogen	1000 W	
	Temperatuur, sterkte, sproeierpositie	5 standen	
Föhn	Luchtdebiet	≥0,4 m³/min	
	Vermogen	500 W	
	Temperatuur, sterkte, sproeierpositie	5 standen	
Zittingverwarming	Nominiaal vermogen	-	50 W
	Temperatuur van zittingverwarming	-	5 standen
	ECO-modus	-	5 tijdstellingen (6 uur tot 2 weken)
Automatisch openen/sluiten van deksel en zitting		-	Detectieafstand van sensor instelbaar (~20 - 140 cm)
Ontgeuring		Adsorptie door diatomeeënaardefilters	
Nachtverlichting / omgevingslicht		5 helderheids- en kleurtemperatuurniveaus	
UV-verlichting		Sterilisatie van zoet water en sproeiers (doodt > 98% van bacteriën)	
Beschermsklasse		IPX4	
Benodigde waterdruk		0,05 MPa (dynamisch) - 0,75 MPa (statisch)	
Waterhardheid		Max. aanbevolen waterhardheid 2,4 mmol/l (14° dH) zonder onthardingsinstallatie	
WATERAANVOERTEMPERAATUUR		3 - 35 °C	
Bedrijfsomgevingstemperatuur		0 - 40 °C	

Categorie	Supreo	Supreo Select
Afmetingen (lengte x breedte x hoogte)	612×384×423 mm	
Lengte van het netsnoer	1 m	
Gewicht	31 kg	
Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 – 24,25 GHz, 6 dBm	

* De automatische volledige spoeling is leverbaar met de bijbehorende inbouwsteun (artikelnummer: V9944800) inclusief de bedieningsplaat (artikelnummer: V99442RE wit of V99442RB zwart).

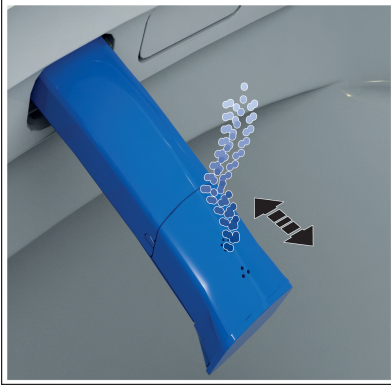
4 Productbeschrijving



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Achterklep | 9 Afstandsbediening |
| 2 Aan/uit-schakelaar | 10 Deksel |
| 3 Productetiket met serienummer | 11 Dekselscharnier |
| 4 Inloop voor ontkalkingsmiddel | 12 Toiletzitting |
| 5 Bluetooth-toets | 13 Aanwezigheidssensor gebruiker |
| 6 Netfilter | 14 Föhnmondstuk |
| 7 Lichtsensor | 15 Douchesproeier |
| 8 Wandbeugel voor de afstandsbediening | |

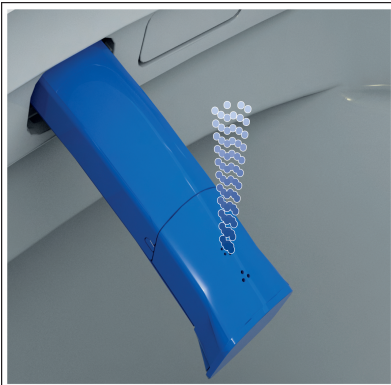
4.1 Doucheprogramma's

De volgende doucheprogramma's kunnen worden geselecteerd voor zowel de lady- als de zitvlakdouches:



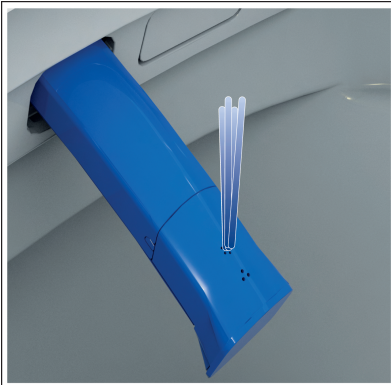
HarmonicWave

Douche met roterende en oscillerende bewegingen



Roterend en pulserend

Douche met roterende en pulserende bewegingen

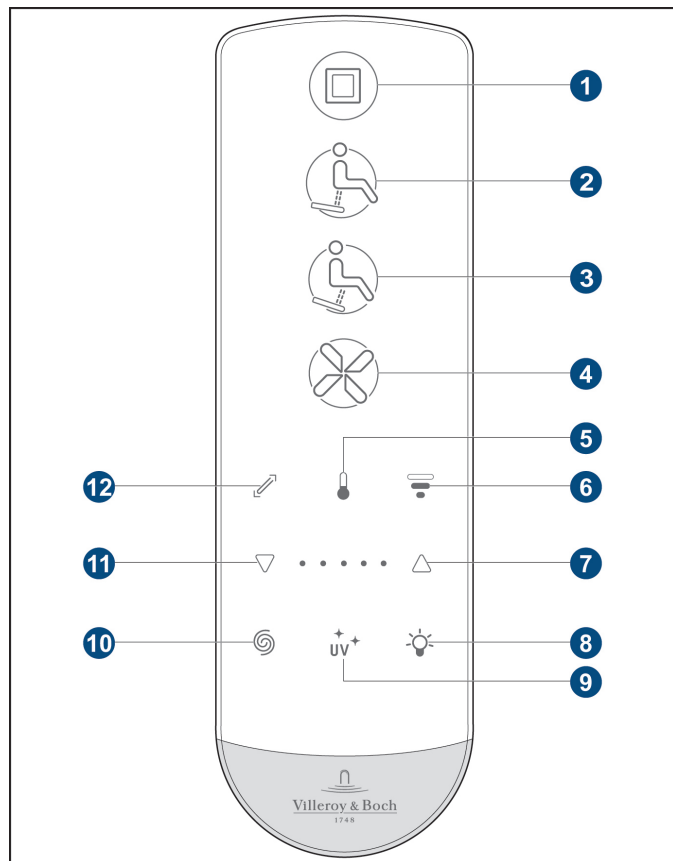


Basisfunctie

Douche met doorlopende waterstraal zonder beweging

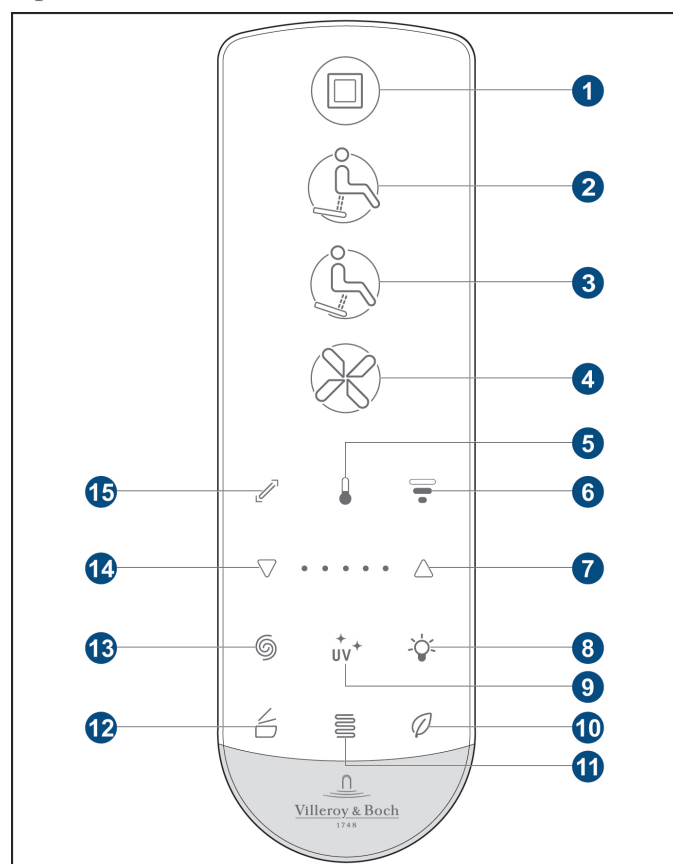
5 Bediening

Supreo



- 1 Stop
- 2 Zitvlakdouche
- 3 Ladydouche
- 4 Föhn
- 5 Aanpassing van de watertemperatuur /
föhntemperatuur / lichtkleur
- 6 Aanpassing van de waterstraalkracht / föhnsterkte /
helderheid
- 7 Het niveau verhogen
- 8 Aanpassing verlichting / ontkalking (in expertmodus)
- 9 Sterilisatie van sproeier
- 10 Volledige spoeling
- 11 Het niveau verlagen
- 12 Aanpassing van sproeierpositie

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Zitzvlakdouche
- 3 Ladydouche
- 4 Föhn
- 5 Aanpassing van de watertemperatuur
- 6 Aanpassing van de waterstraalkracht
- 7 Het niveau verhogen
- 8 Aanpassing verlichting / ontkalking (in expertmodus)
- 9 Sterilisatie van sproeier
- 10 ECO-modus
- 11 Zittingverwarming
- 12 Openen/sluiten van deksel en zitting
- 13 Volledige spoeling
- 14 Het niveau verlagen
- 15 Aanpassing van sproeierpositie



Opmerking!

De was- en föhnfuncties starten alleen als een gebruiker op de aanwezigheidssensor gaat zitten.

5.1 Standaardfuncties van Supreo Select

5.1.1 Stop

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	De geactiveerde functie wordt gestopt.

5.1.2 Zitzvlakdouche of ladydouche

De wasprogramma's kunnen alleen worden gebruikt als er iemand op de toiletzitting gaat zitten.

Zitzvlakdouche (door herhaaldelijk op de toets  te drukken, wisselt de wasfunctie tussen de volgende 3 modi.)

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterende en pulserende zitzvlakdouche
	3x	Basisfunctie

Ladydouche (door herhaaldelijk op de toets  te drukken, wisselt de wasfunctie tussen de volgende 3 modi.)

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterende en pulserende ladydouche
	3x	Basisfunctie

5.1.3 Föhn

De föhn kan in twee verschillende standen worden ingesteld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de föhn in de vaste positie.
	2x	Activeert de föhn met oscillerende bewegingen.

U krijgt toegang tot de submodi voor mondstukpositie, blaaskracht en luchttemperatuur door in de föhnmodus op de bijbehorende verlichte toets te drukken.

5.1.3.1 Positie van föhnmondstuk

Het föhnmondstuk kan in twee verschillende standen worden ingesteld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Past de positie van de föhn aan, het ledlampje geeft de stand van het mondstuk aan.
	1x	Het föhnmondstuk gaat één stand naar voren.
	1x	Het föhnmondstuk gaat één stand naar achteren.

5.1.3.2 Luchttemperatuur

De luchttemperatuur kan in vijf verschillende niveaus worden ingesteld maar ook helemaal worden uitgeschakeld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Stelt de luchttemperatuur in. Het ledlampje geeft het ingestelde luchttemperatuurniveau aan.
	1x	Verhoogt de luchttemperatuur naar het volgende niveau.
	1x	Verlaagt de luchttemperatuur naar het vorige niveau.

5.1.3.3 Blaaskracht

De blaaskracht kan in vijf verschillende niveaus worden ingesteld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Stelt de blaaskracht in. Het ledlampje geeft het ingestelde blaaskrachtniveau aan.
	1x	Verhoogt de blaaskracht naar het volgende niveau.
	1x	Verlaagt de blaaskracht naar het vorige niveau.

5.1.4 Watertemperatuur

De watertemperatuur kan op zes niveaus worden aangepast (inclusief zonder verwarming). Het ledlampje gaat uit als de watertemperatuur wordt uitgeschakeld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Stelt de watertemperatuur in. Het ledlampje geeft het ingestelde watertemperatuurniveau aan.
	1x	Verhoogt de watertemperatuur naar het volgende niveau.
	1x	Verlaagt de watertemperatuur naar het vorige niveau.

5.1.5 Waterstraalkracht

De waterstraalkracht kan op vijf niveaus worden aangepast.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Stelt de waterstraalkracht in. Het ledlampje geeft de ingestelde waterstraalkracht aan.
	1x	Verhoogt de waterstraalkracht naar het volgende niveau.
	1x	Verlaagt de waterstraalkracht naar het vorige niveau.

5.1.6 Nachtverlichting / omgevingslicht

Er zijn 2 lampen: de nachtverlichting die de toiletpot verlicht en het omgevingslicht dat de buitenkant van het toestel aan de achterkant verlicht. Het ledlampje gaat uit wanneer beide lampen worden uitgeschakeld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de nachtverlichting, het ledlampje geeft de huidige instelling aan.
	1x	De lichtsensor regelt de nachtverlichting, het omgevingslicht is uitgeschakeld, 3 leds branden.
	1x	De lichtsensor regelt de nachtverlichting en het omgevingslicht, alle leds branden.
	1x	De nachtverlichting en het omgevingslicht zijn uitgeschakeld.

U krijgt toegang tot de submodi voor kleurtemperatuur en helderheid door in de nachtverlichting- of omgevingslichtmodus op de betreffende verlichte knop te drukken.

5.1.6.1 Kleurtemperatuur

De kleurtemperatuur kan in vijf verschillende niveaus worden ingesteld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Past de kleurtemperatuur aan. Het ledlampje geeft het ingestelde kleurtemperatuurniveau aan.
	1x	Verhoogt de kleurtemperatuur naar het volgende niveau.
	1x	Verlaagt de kleurtemperatuur naar het vorige niveau.

5.1.6.2 Helderheid

De helderheid kan in vijf verschillende niveaus worden ingesteld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Past de helderheid aan. Het ledlampje geeft het ingestelde helderheidsniveau aan.
	1x	Verhoogt de helderheid naar het volgende niveau.
	1x	Verlaagt de helderheid naar het vorige niveau.

5.1.7 UV-sterilisatie van sproeier

Deze functie wordt automatisch elke 24 uur geactiveerd. Dit is alleen mogelijk zolang er niemand op de toiletzitting zit.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de sterilisatie van de sproeier.

5.1.8 Volledige spoeling

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de volledige spoeling.

5.1.9 Afstelling van de sproeier

De sproeierpositie kan in vijf niveaus worden aangepast.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Stelt de sproeierpositie in. Het ledlampje geeft de positie van de douchesproeier aan.
	1x	De sproeier schuift één positie naar voren.
	1x	De sproeier schuift één positie naar achteren.

5.1.10 Ontgeuring

De ontgeuringsfunctie neutraliseert automatisch onaangename geuren in de toiletpot terwijl de gebruiker op de toiletzitting zit.

5.2 Premiumfuncties van Supreo Select

5.2.1 ECO-modus

De ECO-modus bespaart energie door de zittingverwarming voor een door de gebruiker gedefinieerde tijd uit te schakelen. Als de ECO-modus is geactiveerd, kunnen alle andere functies van de Supreo nog gewoon worden gebruikt. Het ledlampje gaat uit zodra de ECO-modus wordt uitgeschakeld.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de ECO-modus. Het ledlampje geeft de huidige instelling aan.
	1x	De volgende tijdsperiode wordt gekozen.
	1x	De vorige tijdsperiode wordt gekozen.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	ECO-modus uit.
	1x	De zittingverwarming is 6 uur uitgeschakeld (korte dag).
	1x	De zittingverwarming is 9 uur lang uitgeschakeld (werkdag).
	1x	De zittingverwarming is 48 uur uitgeschakeld (weekend).
	1x	De zittingverwarming is een week lang uitgeschakeld.
	1x	De zittingverwarming is 2 weken lang uitgeschakeld.

5.2.2 Zittingverwarming

De zittingverwarming kan in zes standen worden aangepast. Het ledlampje gaat uit als de zittingtemperatuur wordt uitgeschakeld.

Toets	Bediening	Resultaat
	1x	Activeert de zittingtemperatuur. Het ledlampje geeft de temperatuurinstelling voor de toiletzitting aan.
	1x	Verhoogt de zittingtemperatuur naar de volgende stand.
	1x	Verlaagt de zittingtemperatuur naar de vorige stand.

5.2.3 Openen/sluiten van deksel en zitting

De functie voor het openen/sluiten van het deksel en de toiletzitting is alleen beschikbaar als er niemand op het toilet zit.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Tilt het deksel op als dit gesloten is.
		Tilt de toiletzitting op als het deksel al omhoog staat.
		Sluit de toiletzitting wanneer het deksel en de toiletzitting omhoog staan.
		Sluit het deksel als de toiletzitting al omlaag staat.

1. Hinder tijdens de zelftest van het product de zelftestfunctie van de toiletzitting en het deksel niet.
2. De dekselbeweging kan alleen worden uitgevoerd als er niemand op het toilet zit.
3. Nadat het deksel is gesloten, duurt het even voordat het deksel weer automatisch kan openen.
4. Wanneer de automatische functie is ingeschakeld, opent het deksel automatisch wanneer iemand het detectiebereik nadert. Het deksel sluit automatisch kort nadat iemand het detectiebereik verlaat.

5.3 Expertmodus

Naast de hierboven beschreven basisfuncties zijn er in expertmodus via de afstandsbediening nog andere functies beschikbaar.

Om de expertmodus te activeren, houdt u de toetsen  en  gedurende minstens 5 seconden ingedrukt.

► Als de leds driemaal oplichten, wordt de expertmodus geactiveerd.

Druk om de expertmodus weer te verlaten op de toets .

Als alternatief kunt u 10 seconden wachten tot de expertmodus automatisch wordt uitgeschakeld.

De volgende functies en opties kunnen in de expertmodus worden ingesteld:

5.3.1 Reiniging van sproeier en föhn

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Schuift de sproeier en de föhn uit om deze te kunnen reinigen.

Meer informatie over het reinigen van de sproeier vindt u in [Hoofdstuk 7.2, "Reiniging van mondstukken voor douche en föhn"](#)

5.3.2 Resetten naar fabrieksinstellingen

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Houd de toets voor de ladydouche op de afstandsbediening ongeveer 5 seconden ingedrukt om alle instellingen te resetten. Alleen de koppeling van de afstandsbediening met het toilet blijft bestaan.

5.3.3 Zoemer

Om de zoemer in of uit te schakelen, gaat u als volgt te werk:

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de zoemerinstelling. Het ledlampje geeft de huidige instelling aan.
	1x	Als alle leds oplichten, is de zoemer ingeschakeld.
	1x	Als alle leds uit zijn, is ook de zoemer uitgeschakeld.

5.3.4 Ontkalking

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Laat het water uit de technische eenheid wegllopen. Een pieptoon geeft aan dat de taak voltooid is.
		Giet het ontkalkingsmiddel voorzichtig in de aangegeven opening.
		Zodra de container vol is, begint het ontkalkingsproces automatisch. Het duurt ongeveer 30 minuten. Let op: U kunt de douchesproeier tijdens het ontkalken niet gebruiken.
		Nadat het systeem met schoon water is gespoeld, klinkt een pieptoon. Het ontkalkingsproces is voltooid.

Meer informatie over ontkalking vindt u in [Hoofdstuk 7.5, "Ontkalkingsmiddel vullen"](#)

5.3.5 Automatische temperatuurinstelling

Automatische aanpassing van verwarmingsfuncties op basis van de gemeten omgevingstemperatuur.

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de automatische temperatuurinstelling, het ledlampje geeft de huidige instelling aan.
	1x	Als alle leds branden, is de automatische temperatuurinstelling actief.
	1x	Als alle leds uit zijn, is de automatische temperatuurinstelling uitgeschakeld.

5.3.6 Indicator voor UV-sterilisatie (pulserend omgevingslicht)

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert het UV-sterilisatielicht.
	1x	Als alle leds branden, is de indicator voor sterilisatie ingeschakeld.
	1x	Als alle leds uit zijn, is de indicator voor sterilisatie uitgeschakeld.

5.3.6.1 Automatische UV-sterilisatie van sproeier

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de sterilisatie van de sproeier. Het ledlampje geeft de huidige instelling aan.
	1x	Als alle leds branden, is automatische sproeiersterilisatie actief.
	1x	Als alle leds uit zijn, is automatische sproeiersterilisatie uitgeschakeld.

5.3.6.2 Automatische ontgeuring

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de automatische ontgeuring. Het ledlampje geeft de huidige instelling aan.
	1x	Als alle leds oplichten, is de ontgeuring ingeschakeld.
	1x	Als alle leds uit zijn, is de ontgeuring uitgeschakeld.

5.3.7 Automatische spoelfunctie

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert de automatische volledige spoeling.
	1x	Selecteert automatisch de eco-spoeling of de volledige spoeling, 3 leds branden.
	1x	Automatische volledige spoeling, alle 5 leds branden.
	1x	Schakelt automatisch spoelen uit, alle leds zijn uit.

5.3.8 Detectiebereik van sensor voor automatisch openen/sluiten van toiletzitting en deksel

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert het detectiebereik voor automatisch openen/sluiten van de zitting en het deksel.
	1x	Vergroot het detectiebereik naar het volgende niveau.
	1x	Verkleint het detectiebereik naar het vorige niveau.
	1x	Schakelt het automatisch openen/sluiten van de zitting en het deksel uit, alle leds zijn uit.

5.3.9 Toiletzitting en deksel openen/sluiten via handbeweging

Toets	Frequentie	Resultaat
	1x	Activeert het detectiebereik voor openen/sluiten van de zitting en het deksel via een handbeweging.
	1x	Activeert het openen/sluiten van de zitting en het deksel via een handbeweging, alle leds lichten op.
	1x	Schakelt het automatisch openen/sluiten van zitting en deksel uit, alle leds zijn uit.

6 Afstandsbediening

6.1 Supreo koppelen met een afstandsbediening

De afstandsbediening kan in de leveringstoestand zonder koppeling worden gebruikt.

Onder bepaalde omstandigheden, bijv. na vervanging van de afstandsbediening of bij ongewoon gedrag, kan een nieuwe koppeling nodig zijn:

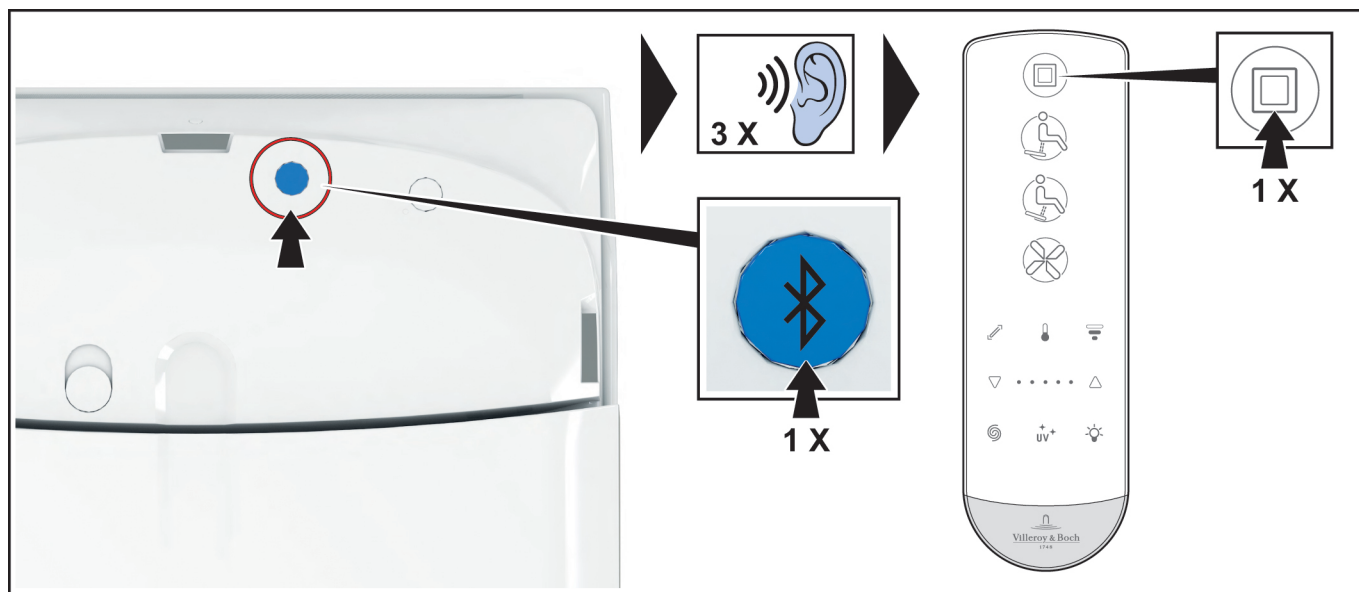


Opmerking!

Voer de koppeling van de afstandsbediening niet uit terwijl er iemand op het toilet zit

1. Verwijder de decoratieve afdekking aan de achterkant.
2. Druk kort op de toets voor Bluetooth-koppeling op de bovenklep van het slimme toilet.
 - ▶ U hoort dan 3 korte pieptonen en het omgevingslicht knippert 3 keer.
3. Houd nu de stop-toets van de afstandsbediening 5 seconden lang ingedrukt.
 - ▶ U hoort 3 korte pieptonen en 1 lange pieptoon, de nachtverlichting knippert 3 keer.
 - ▶ De koppeling is gelukt.
4. Als koppelen na 30 seconden niet lukt, wordt de functie automatisch beëindigd.





6.2 Afstandsbediening opladen

1. Open de connector en laad de afstandsbediening op met de USB-kabel.



Opmerking!

- Stel het apparaat en de batterij niet bloot aan hoge temperaturen.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Wanneer ze leeg zijn, voer ze dan volgens de plaatselijke voorschriften af.

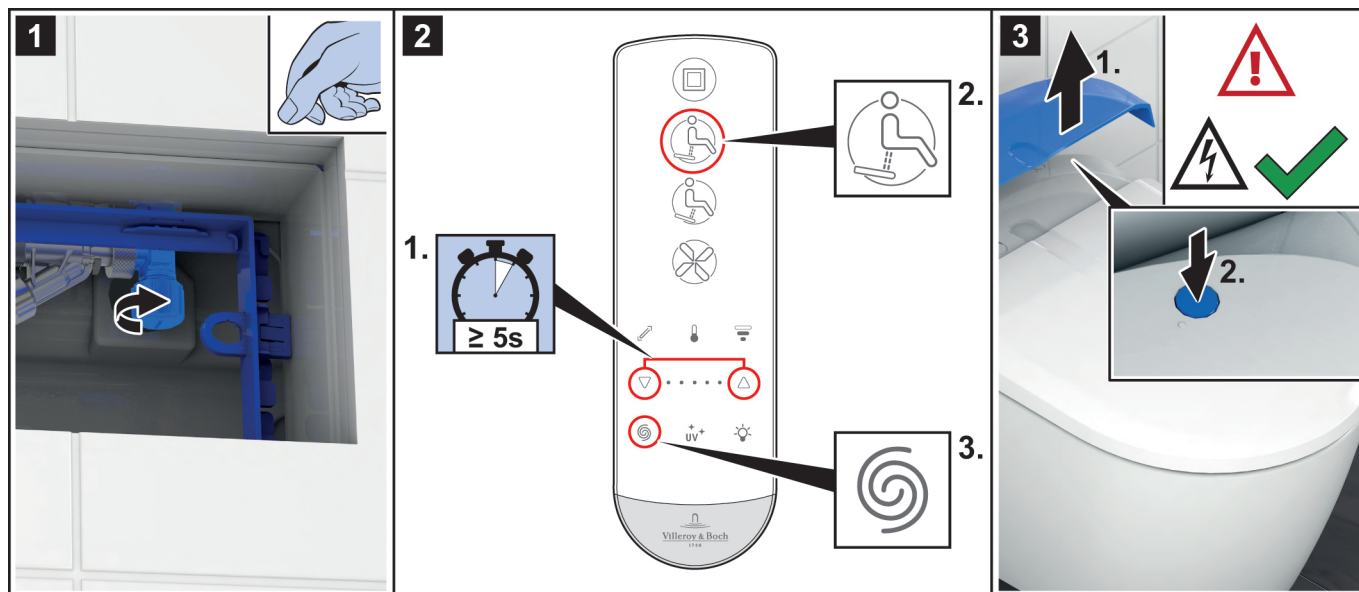
7 Service en onderhoud



Waarschuwing!

Voor de installatie, de demontage of het onderhoud van het product moet de stroomvoorziening worden uitgeschakeld en de watertoevoerlemp worden dichtgedraaid!

Opmerking: zorg ervoor dat alle functies (zoals zitvlakdouche, ladydouche, sproeierreiniging, toiletspoeling, enz.) voltooid zijn voordat u het product uitschakelt.



Voorzichtig!

Materiële schade door reinigingsmiddelen!

Contact van de douche-wc met niet pH-neutrale wc-reinigers of chloorhoudende, schurende of bijtende reinigingsmiddelen, alsmede het gebruik van reinigingsgereedschappen met ruwe oppervlakken kunnen tot beschadigingen van de WC leiden.

- Gebruik voor het reinigen van de douche-wc alleen water, een milde neutrale reiniger en doeken met een zacht oppervlak.
- Als het toilet in contact komt met agressieve reinigingsmiddelen of sanitaire reinigers, spoel deze dan onmiddellijk weg met schoon water.



Voorzichtig!

Materiële schade door water!

De afstandsbediening kan beschadigd raken door contact met water.

- Dompel de afstandsbediening nooit onder in water.
- Reinig de afstandsbediening niet in de vaatwasser.

7.1 Algemene onderhoudsinstructies

Voor het dagelijkse onderhoud raden wij aan een zachte, niet-krassende spons of doek te gebruiken.



Let op!

Gebruik een milde zeepoplossing om de toiletzitting te reinigen en zorg ervoor dat er geen vocht op de toiletzitting en de scharnieren achterblijft.

Droog de toiletzitting en de scharnieren met een zachte doek.

Onderhoud in geval van hardnekkige vervuilingen

Dankzij de gemakkelijk reinigbare oppervlakken van de Supreo kunt u steeds de optimale zuiverheid en hygiëne behouden, ook zonder agressieve reinigingsmiddelen. Als u een reinigingsmiddel wilt gebruiken, raden wij het gebruik aan van een in de handel verkrijgbare allesreiniger.



Voorzichtig!

Materiële schade door reinigingsmiddelen!

De toiletzitting en het deksel kunnen door contact met reinigingsmiddelen worden beschadigd.

Let er bij het reinigen op dat de toiletzitting en het deksel omhoog geklapt zijn tot het schoonmaakmiddel is weggespoeld.

7.2 Reiniging van mondstukken voor douche en föhn



Opmerking!

Voer de reiniging van mondstukken niet uit terwijl er iemand op het toilet zit.

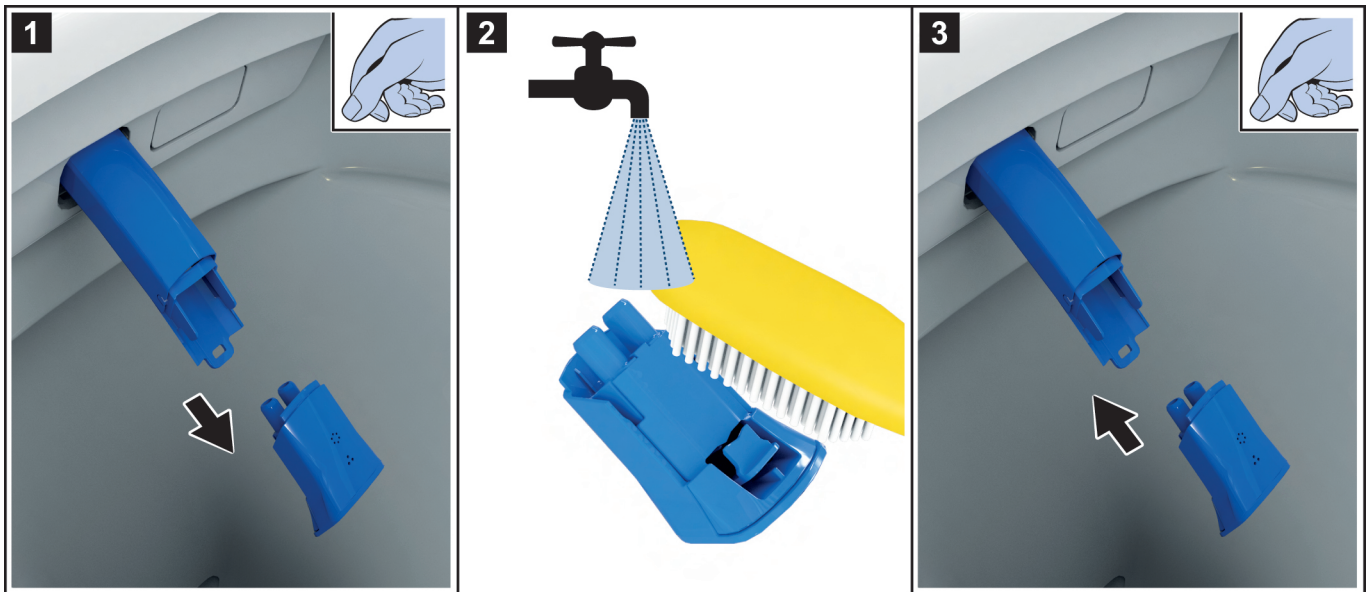
1. Druk in de expertmodus op de toets  op de afstandsbediening.
- De mondstukken voor douche en föhn schuiven naar buiten en kunnen worden uitgetrokken, met een vochtige doek of zachte borstel worden schoongemaakt en weer worden teruggezet.
2. Door te gaan zitten of op de toets  te drukken, schuiven de mondstukken weer in. Als op geen enkele toets wordt gedrukt, schuiven de mondstukken na drie minuten automatisch weer in.



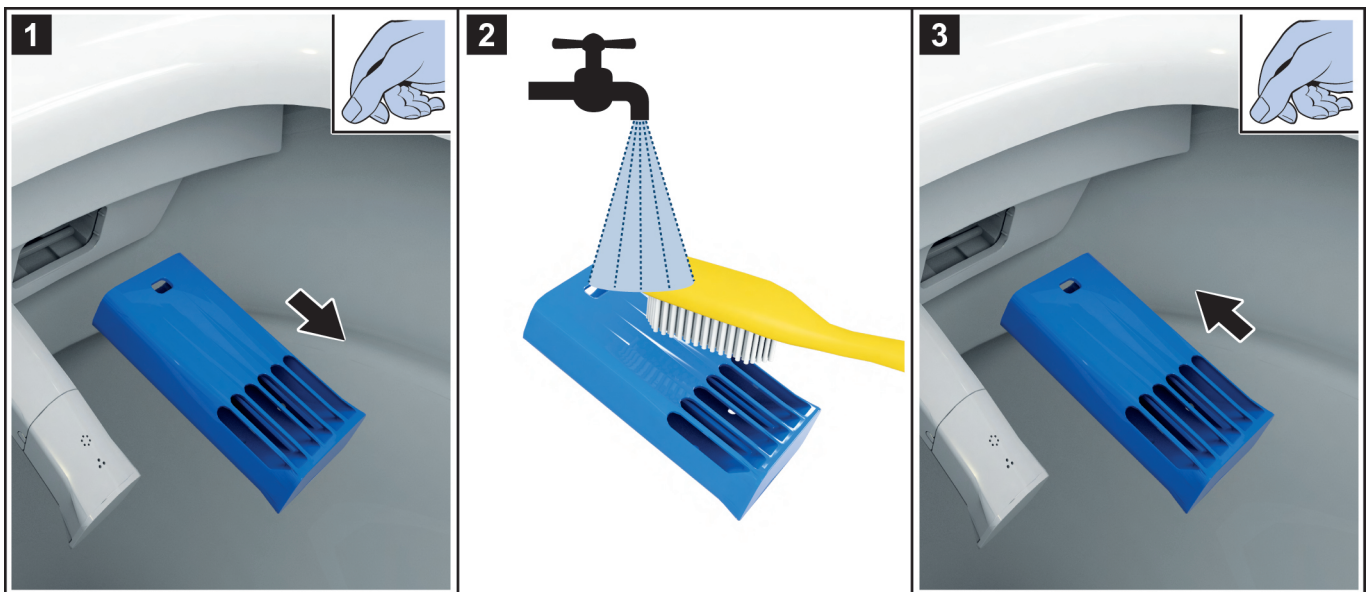
Opmerking!

De mondstukken kunnen ook worden uit- en ingeschoven met behulp van de automatische reinigingsfunctie.

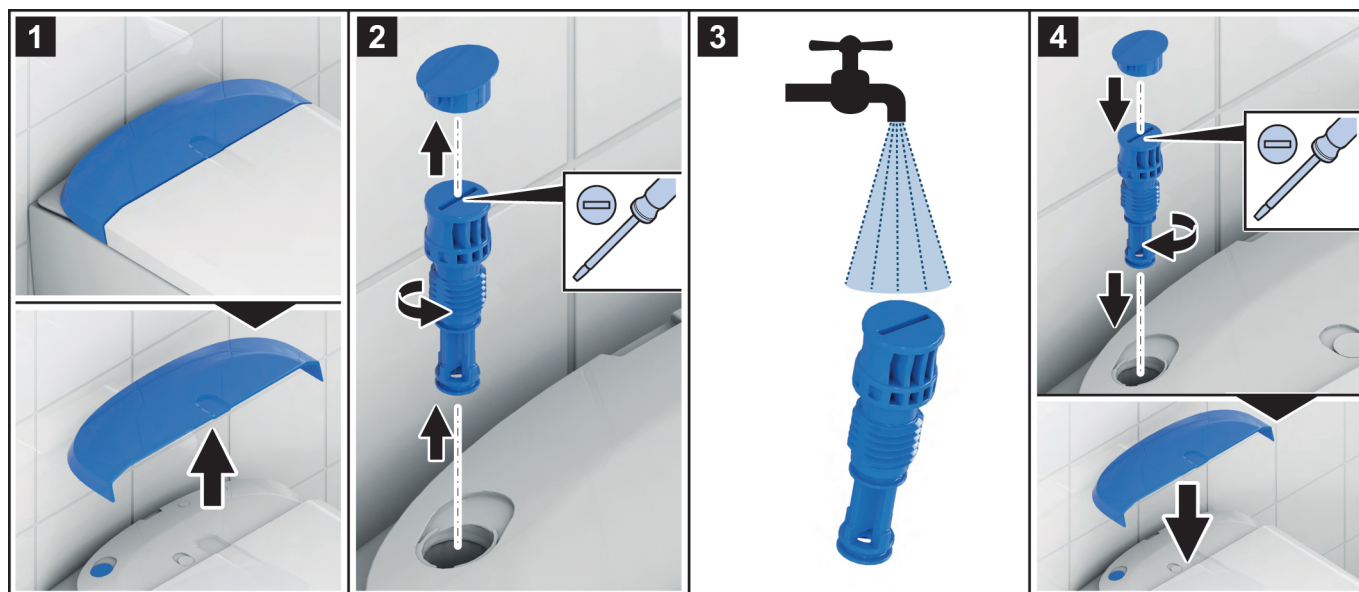
Reiniging van douchesproeier



Reiniging van föhnmondstuk



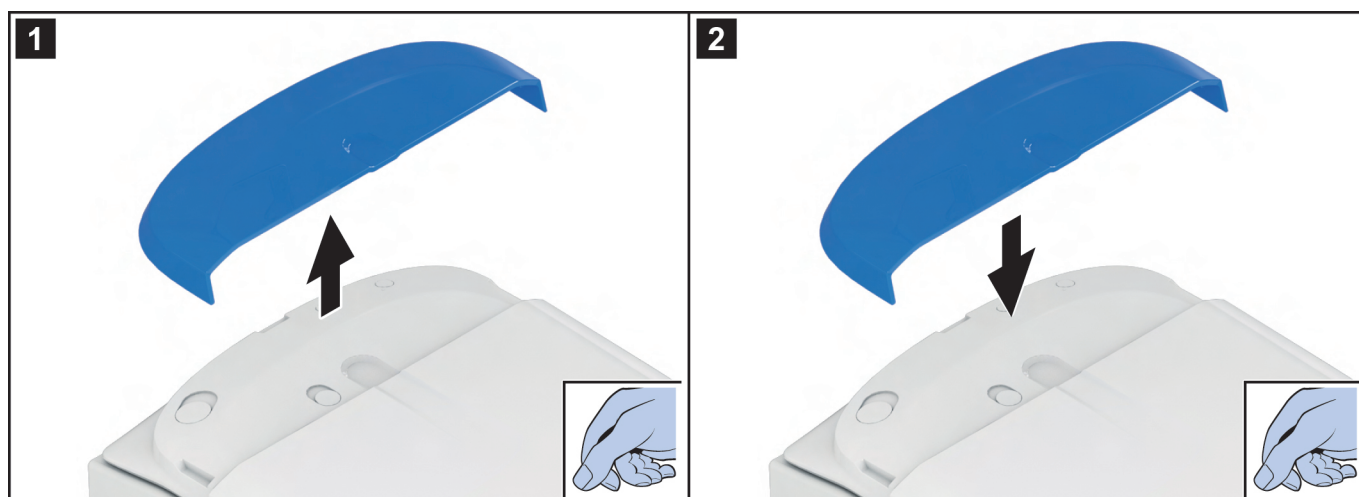
7.3 Filterreiniging



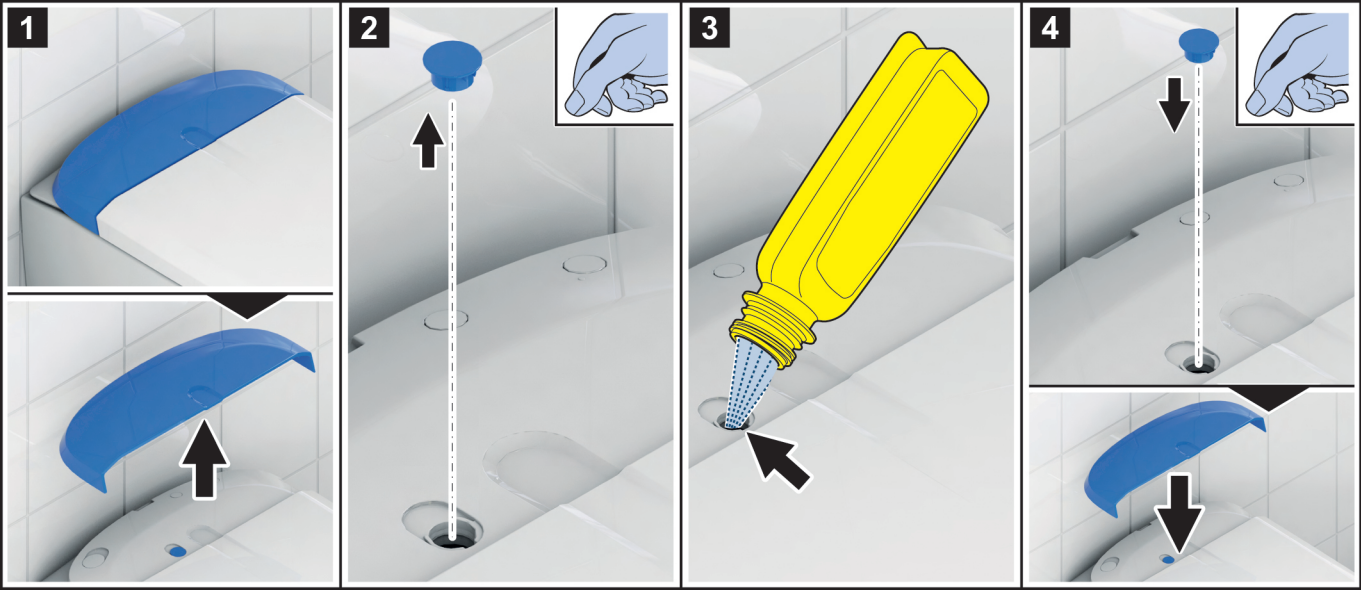
Opmerking!

Gebruik uitsluitend goedgekeurde vervangingsonderdelen als het filter defect is en vervangen moet worden.

7.4 De decoratieve afdekking verwijderen en monteren



7.5 Ontkalkingsmiddel vullen



Waterhardheid	° fH	° dH	° eH	Ontkalkings-interval
Zacht	≤15	≤8	≤11	tweemaal per jaar
Gemiddeld	15-25	8-14	11-18	tweemaal per jaar
Hard	> 25	> 14	> 18	elk kwartaal

8 Probleemoplossing

Als uw Supreo nog steeds niet werkt nadat u hebt geprobeerd een storing te verhelpen, kunt u onze hotline bellen. Raadpleeg de volgende tabel voor het oplossen van problemen.

Probleemoplossing	
Controleer de watertoevoer	Werkt de watervoorziening in uw woning correct?
	Is de klep van de hoofdwatervoorziening geopend?
Controleer de spanningsvoorziening	Is er een stroomstoring?
	Controleer de aardlekschakelaar van de badkamer en reset deze indien nodig.
Supreo resetten	Schakel uw Supreo uit en na 10 seconden weer in.
Controleer of de afstandsbediening correct werkt.	Controleer of het apparaat is opgeladen. Is dat niet zo, laad het apparaat dan op. Bescherm de afstandsbediening tegen contact met water.

Raadpleeg de volgende tabel voor het oplossen van problemen.

Storing	Mogelijke oplossingen
De Supreo werkt niet	Controleer de stroomvoorziening.
De Supreo reageert niet op de afstandsbediening	Controleer of het apparaat is opgeladen.
	Controleer of de betreffende lampjes op de afstandsbediening oplichten wanneer u op de toetsen drukt. Vervang de batterijen als dit niet het geval is.
De Supreo reageert niet op de afstandsbediening, hoewel de lampjes oplichten	Voer de koppeling van de afstandsbediening uit. (Zie Hoofdstuk 6.1, "Supreo koppelen met een afstandsbediening")
	Als u de functionaliteit niet kunt herstellen, neem dan contact op met onze klantenservice.
Onvoldoende waterdruk	Verhoog het ingestelde niveau via de afstandsbediening.
	Reinig de filter. (Zie Hoofdstuk 7.3, "Filterreiniging")
	Draai indien nodig alle wateraansluitingen stevig aan.
Onvoldoende watertemperatuur	Verhoog de ingestelde watertemperatuur met behulp van de afstandsbediening.
	Bij lage temperaturen in de badkamer kan de watertemperatuur aan het begin van het sproeiproces ook laag zijn.
	Als u de functionaliteit niet kunt herstellen, neem dan contact op met onze klantenservice.

Storing	Mogelijke oplossingen
De zittingverwarming werkt niet	Controleer de ECO-modus en schakel deze uit om de zittingverwarming te starten.
De sproeier schuift niet uit	Schakel de Supreo uit en zet deze na een paar seconden weer aan.
	Als u de functionaliteit niet kunt herstellen, neem dan contact op met onze klantenservice.

Storing	Mogelijke oplossingen
De sproeier schuift te langzaam uit	Bij activering van de lady- of zitvlakdouchefunctie wordt de douchesproeier voor het uitschuiven enkele seconden gereinigd. Dit gedrag is normaal en duidt niet op een fout.
De waterstraal uit de douchesproeier wordt plots onderbroken	Na drie minuten wordt de spoeling gestopt en wordt de douchesproeier automatisch ingetrokken. Dit gedrag is normaal.
De noodspoeling werkt niet	Als u de functionaliteit niet kunt herstellen, neem dan contact op met onze klantenservice.

Foutmeldingen			
Systeemmelding	Fouttype	Systeemmelding	Fouttype
Rode led knippert 1x	Fout van de watersensor	Rode led knippert 4x	Fout bij hoge zittingtemperatuur
Rode led knippert 2x	Fout van de zittingsensor	Rode led knippert 7x	Fout door watergebrek
Rode led knippert 3x	Fout van de sensor voor hoge watertemperatuur	Rode led knippert 10x	Meerdere fouten

Fabrieksinstelling					
Watertemperatuur	Niveau 3	Waterstraalkracht	Niveau 3	Sproeierpositie	Niveau 3
Zittingtemperatuur	Niveau 3	Föhntemperatuur	Niveau 3	Nachtverlichting	Auto
Omgevingslicht/lampje voor het oplossen van problemen	Auto	ECO-modus	Uit	Zoemer	aan

فهرس المحتويات

1	بيانات عامة	196
1.1	طريقة العرض المستخدمة	196
1.2	المجموعات المستهدفة	196
1.3	الضمان	197
2	السلامة	198
2.1	الاستخدام المطابق للتعليمات	198
2.2	سوء الاستخدام المتوقع بشكل معقول	198
2.3	إرشادات السلامة العامة	198
3	البيانات الفنية	202
4	وصف المنتج	204
4.1	برامج الاغتسال	205
5	الاستخدام	206
5.1	الوظائف القياسية Supreo Select	207
5.1.1	إيقاف	207
5.1.2	دش المقعدة أو دش السيدات	207
5.1.3	المجفف	208
5.1.3.1	موضع فوهة المجفف	208
5.1.3.2	درجة حرارة الهواء	208
5.1.3.3	شدة الهواء	209
5.1.4	درجة حرارة المياه	209
5.1.5	شدة تيار الماء	209
5.1.6	الضوء الليلي / الضوء المحيطي	210
5.1.6.1	درجة حرارة اللون	210
5.1.6.2	السطوع	210
5.1.7	تعقيم الفوهات بالأشعة فوق البنفسجية	210
5.1.8	الشطف الكامل	211
5.1.9	موامة الفوهات	211
5.1.10	إزالة الروائح الكريهة	211
5.2	الوظائف المتميزة Supreo Select	212
5.2.1	الوضع الاقتصادي Eco	212
5.2.2	تدفئة المقعد	213
5.2.3	فتح وغلق الغطاء والمقعد	213
5.3	وضع الخبير	213
5.3.1	تنظيف الفوهات والمجفف	214
5.3.2	إعادة الضبط على إعدادات المصنع	214
5.3.3	الصفارة	214
5.3.4	إزالة الترسبات الكلسية	214

215	ضبط درجة الحرارة التلقائي.....	5.3.5
215	مؤشر التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية (ضوء محيطي نابض).....	5.3.6
215	تعقيم الفوهات التلقائي بالأشعة فوق البنفسجية.....	5.3.6.1
215	إزالة الروائح الكريهة التلقائية.....	5.3.6.2
216	الشطف التلقائي.....	5.3.7
216	نطاق اكتشاف المستشعر لفتح/غلق المقعد والغطاء تلقائيًا.....	5.3.8
216	فتح/غلق المقعد والغطاء بإشارة اليد.....	5.3.9

217جهاز التحكم عن بعد 6

217	إقران الوحدة Supreo بجهاز التحكم عن بعد	6.1
218	شحن جهاز التحكم عن بعد	6.2

219الصيانة والعناية 7

220	إرشادات الصيانة العامة	7.1
220	تنظيف فوهات الدش والمجفف	7.2
222	تنظيف الفلتر	7.3
222	إزالة الغطاء الزخرفي وتركيبه	7.4
223	مل مادة إزالة الترسبات الكلسية	7.5

224إصلاح الأخطاء 8

1 بيانات عامة

نشكرك على اختيار منتج Villeroy & Boch! تم اختبار هذا المنتج وفقًا لمعايير الجودة العالية لدينا ويتطلب التثبيت والاستخدام المناسبين لضمان الأداء الأمثل. يمكن العثور على أدلة التشغيل والتركيب الكاملة على: M.VILLEROY-BOCH.COM أو عبر رمز الاستجابة السريعة الموجود على صفحة العلاف. يُرجى تنزيل هذه الملفات مسبقًا إذا كانت الاستشارة تتم في بيئة لا تتوفر فيها إمكانية الوصول إلى الإنترنت. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك تنزيل تطبيق Supreo من App Store أو Play Store. اقرأ واتبع دليل التركيب بعناية. ينبغي قراءة دليل الاستخدام قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به للرجوع إليه أثناء الاستخدام.

قم بفحص المكونات بعناية قبل التركيب. لا يمكن المطالبة بالمكونات المفقودة أو التالفة بعد التركيب.

1.1 طريقة العرض المستخدمة

إرشادات السلامة

تحذير!

تحذير من خطر محتمل.

احتمال حدوث إصابة جسدية خطيرة أو الوفاة.



احترس!

تحذير من احتمال وقوع مواقف خطيرة.

يمكن حدوث إصابة جسدية بسيطة أو أضرار مادية.



إرشاد

لإرشادات الاستعمال وغيرها من المعلومات المفيدة.



1.2 المجموعات المستهدفة

المجموعات المستهدفة لهذا الدليل هي السباكين والكهربائيين بالإضافة إلى مشغلي المنتج.

الكهربائيون:

تم تدريب هذه الكوادر الفنية على العمل في مكان الاستخدام الخاص، وبالتالي تم تدريبهم على الأنشطة والمخاطر المرتبطة ويعرفون المواصفات واللوائح ذات الصلة.



السباكين:

تتمتع هذه الكوادر الفنية بالمعرفة اللازمة ليكونوا قادرين على تنفيذ العمل المطلوب حسب تفويض المشغل بشكل سليم ومناسب فنيًا وكذلك بأمان ووفقًا للمخاطر.



المشغل:

من خلال الحصول على الدليل وقرأته واستيعابه، يستطيع المشغلون استخدام المنتج وفق الدليل.

يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءًا من عمر 8 سنوات، وكذلك الأشخاص الذين يعانون من انخفاض القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو قصور في الخبرة والمعرفة، وذلك عندما يتم مراقبتهم أو تدريبهم على كيفية الاستخدام الآمن للجهاز وفهم الأخطار المترتبة على ذلك. لا يسمح للأطفال باللعب بالجهاز.



1.3 الضمان

لا تتحمل شركة Villeroy & Boch أية مسؤولية عن الأعطال الوظيفية والأضرار من جراء التركيب أو الفك غير السليم بعد التركيب. يقتصر على استخدام قطع الغيار الأصلية من شركة Villeroy & Boch. يقتصر الضمان البالغ 24 شهرًا على إصلاح أو استبدال المنتجات التي توفرها شركة Villeroy & Boch ولا يسري إلا إذا تم تثبيت المنتج وصيانته وفقًا للوائح التثبيت والصيانة الخاصة بنا. يعتبر الضمان لاغيًا في الحالات التالية:

- إذا تم تنفيذ الثقوب/أعمال التثبيت من قبل موردين آخرين.
- إذا لم يتم إجراء الثقوب/لتعديلات وفقًا للوائح التثبيت الخاصة بالمنتج.
- إذا تم تركيب أجزاء غير مدرجة في التجهيزات الموردة/مجموعة قطع غيار المنتج.
- إذا تم تركيب الأجزاء الأصلية التي تم تعديلها/تحويلها مسبقًا، وبالتالي لم تعد تتوافق مع الحالة الأصلية.

لا يغطي الضمان الأضرار اللاحقة وكذلك تكاليف التركيب أو الفك.

يتم استبعاد مطالبة الضمان في الحالات التالية:

- الأضرار أو الخسارة الناجمين عن قوة شديدة، مثل الحرائق أو الزلازل أو الفيضانات أو العواصف أو الملوثات البيئية وأضرار الغاز (غاز كبريتيد الهيدروجين) والتآكل الملحي وتذبذبات الجهد.
- الأضرار أو الخسارة الناجمة عن أي استخدام غير صحيح أو خاطئ، أو تجاهل دليل الاستخدام، أو تعديل المنتج أو تدميره.
- الأضرار أو الخسارة الناجمين عن جودة المياه في منطقة استخدام المنتج، وكذلك بقع المياه أو الترسبات أو الأجسام الغريبة الموجودة في شبكة المياه.
- الأضرار أو الخسارة الناجمين عن محيط خطير أو تأثيرات خارجية أو حيوانات أو حشرات أو تجمد المنتج.
- الأضرار أو الخسارة الناجمين عن مصدر كهرباء غير محدد القيم (جهد أو تردد) أو موجات كهرومغناطيسية يتم توليدها خارج المنتج (بسبب خطوط الضغط العالي أو الأجهزة الإضافية على سبيل المثال).
- الأضرار أو الخسارة الناجمين عن فقدان قدرة البطاريات.
- الأضرار أو الخسارة الناجمين عن التآكل (صمام التصريف أو الفلتر أو الحلقة الإحكام أو الجوان على سبيل المثال).

2 السلامة

2.1 الاستخدام المطابق للتعليمات

الجهاز عبارة عن جهاز كهربائي من الفئة I ويجب توصيله بنظام تأريض. لا يسمح باستخدامه إلا في بيئة جافة. إذا تم استخدام الجهاز في الحمام، فيجب ضمان وجود تهوية كافية. لهذا الغرض قم بتركيب شفاط أو فتحة تهوية.

يشمل الاستخدام المطابق للتعليمات أيضاً ما يلي:

- الالتزام بجميع التعليمات الواردة في دليل الاستخدام.
- الالتزام بجميع التعليمات الواردة في دليل التثبيت.
- اقتصر على استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.
- اقتصر على استخدام المنتج في المباني فقط.

لا يجوز استخدام جهاز Supreo إلا مع المياه المتجددة. يمكن لجزيئات الأوساخ في المياه أن تسد الفلاتر والخراطيم والفوهات.

2.2 سوء الاستخدام المتوقع بشكل معقول

يعد كل استخدام آخر غير ذلك المحدد في فقرة „الاستخدام المطابق للتعليمات“ أو أي استخدام يتجاوزه هو استخدام غير مطابق للتعليمات. يتحمل المشغل المسؤولية الكاملة عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو الخاطئ ولا يتحمل المصنع أي مسؤولية.

2.3 إرشادات السلامة العامة

الكهرباء

تحذير!

خطر حدوث صدمة كهربائية!

قد يتسبب لمس الأجزاء الموصلة للتيار في إصابات خطيرة قد تصل إلى الوفاة.

- تم تصميم الجهاز للاستخدام مع جهد كهربائي 220-240 فلت، ~، 50-60 هرتز. يجب تركيب وإصلاح المنتج من قبل فني مؤهل فقط.
- يجب التأكد من إيقاف مصدر الطاقة الرئيسي وتأمينه ضد إعادة تشغيله أثناء العمل.



تحذير!

خطر حدوث صدمة كهربائية عند التنظيف أو الصيانة!

قد يؤدي لمس المكونات الموصلة للتيار الكهربائي (220-240 فلت، ~، 50-60 هرتز) عند التنظيف والصيانة إلى حدوث إصابات خطيرة قد تصل إلى الوفاة.

- عند التنظيف والصيانة، انتبه إلى عدم لمس الأجزاء الموصلة للتيار الكهربائي (220-240 فلت، ~، 50-60 هرتز).



تحذير!

خطر حدوث صدمة كهربائية!

قد تؤدي الأجزاء الموصلة للجهد الكهربائي إلى إصابات خطيرة أو إلى الوفاة، وذلك في حالة تركيبها أو تثبيتها بشكل غير صحيح.

- يجب تركيب جميع مكونات المنتج الكهربائي والكهرومغناطيسية والمكونات اللازمة للتثبيت (باستثناء جهاز التحكم عن بعد) بشكل آمن في المرحاض وفقاً لدليل التثبيت والمواصفات المحلية.
- لتجنب الإصابات أو حتى الوفيات، يجب تثبيت جميع الأجزاء الحية بشكل آمن في المرحاض.
- يجب أن يتم توفير الأسلاك الثابتة مع المقاطعات وفقاً للوائح الأسلاك، والتي يجب أن يكون لها فصل الاتصال في جميع الأقطاب لضمان الانفصال الكامل تحت فئة الجهد الزائد III.



الحرارة

تحذير!

خطر الانفجار!

يمكن أن تتسبب مصادر الحرارة في المنطقة الملاصقة للمرحاض أو لجهاز التحكم عن بعد في توليد الحرارة على المنتج والانفجار.

- لا تضع أي مصادر حرارة في المنطقة الملاصقة للمرحاض أو لجهاز التحكم عن بعد.



الاستخدام

إرشاد

في حالة حدوث عطل في المنتج، قم بإيقاف المرحاض باستخدام المفتاح المناسب (راجع دليل التشغيل) وأوقف الإمداد بالمياه. يمكن أن تشمل الأعطال ما يلي على سبيل المثال:

- انبعاث الدخان
- تسرب الماء
- انبعاث الضوضاء



إرشاد

لا تُركَّب خراطيم مستعملة بالجهاز. استخدم الخرطوم المرفق فقط مع العبوة.



إرشاد

يمكن أن يتسبب الماء العسر في تكوين ترسبات كلسية على المرحاض، مما قد يؤدي إلى الحد من الأداء الوظيفي أو حدوث أضرار بالجهاز.

يُرجى استبدال رأس الدش إذا لم يعد من الممكن تنظيفه بالكامل وإزالة الترسبات الكلسية.



اعتمادًا على درجة عُسَر المياه المحلية، يجب إزالة الترسبات الكلسية في الفترات الزمنية التالية لمنع رواسب الترسبات الكلسية من إضعاف وظائف المنتج:

عُسَر الماء	fH °	dH °	eH °	الفاصل الزمني لإزالة الترسبات الكلسية
يسر	15 ≥	8 ≥	11 ≥	مرتين سنويًا
متوسط	25-15	8-14	11-18	مرتين سنويًا
عُسَر	25 <	14 <	18 <	ربع سنوي

استخدم فقط مزيل الترسبات الكلسية V&B (V9957200) واتبع تعليمات المنتج الموضحة عبر الإنترنت أو على الملصق. يمكن أن تؤدي سوانل إزالة الترسبات غير المناسبة أو إجراءات إزالة الترسبات الكلسية غير الصحيحة إلى حدوث أعطال غير مشمولة في ضمان الشركة المصنعة.

إرشاد



- يتوافق النظام مع متطلبات فئة الحماية I للملحقات التكميلية.
- إذا تعرض سلك الطاقة الخاص بهذا الجهاز للتلف، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل خدمة العملاء أو كهربائي مؤهل.
- يعتبر موصل التأريض بين مرساة الكابل والمحطات أطول من الموصل الحامل للتيار. تحقق من القدرة الاسمية وحدد المقطع العرضي للكابل وفقًا لذلك.
- يجب تركيب جميع الأجزاء في المنطقة الصحيحة.

إرشاد



عندما تكون حلقة المقعد والغطاء مغلقين، تجنب القيام بأي تحميل للوزن لا يتوافق مع الاستخدام المطابق للتعليمات، فلا تقف على حلقة المقعد والغطاء المغلقين ولا تستند بساق واحدة على سبيل المثال.

إرشاد



لا يجوز استخدام هذا الجهاز إلا من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 3 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

لا يسمح للأطفال باللعب بالجهاز.

لا يجوز أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.

إرشاد



- قم بإزالة البطاريات المعيبة من الجهاز وتخلص منها بطريقة آمنة وفقًا للوائح المحلية.
- لا تقم بعمل دائرة قصر بأطراف التوصيل.

إرشاد

تخلص من البطاريات التي بها تسريب على النحو الصحيح باستخدام القفازات. تجنب ملامسة الجلد.
قم بإزالة البقايا باستخدام قطعة قماش مبللة.



أعد تدوير الأجهزة الإلكترونية والبطاريات أو تخلص منها بالشكل الصحيح. قبل التخلص من الجهاز الإلكتروني، قم بإزالة البطاريات الموجودة فيه. لا تتخلص أبدًا من الأجهزة الإلكترونية والبطاريات عن طريق إلقائها ضمن القمامة المنزلية. عليك مراعاة اللوائح المحلية السارية.



3 البيانات الفنية

الفئة	Supreo	Supreo Select
الجهد الكهربائي	220 – 240 فلت، 50 – 60 هرتز	
استهلاك الطاقة الاسمي	855 واط	
أقصى استهلاك للطاقة	1080 واط	
بطارية جهاز التحكم عن بعد	بطارية ليثيوم، يتم شحنها عبر وصلة USB من النوع C	
المرحاض	استهلاك المياه	4,5 لتر/3 لتر
	تصريف المياه	قطر 110 مم، تصريف أفقي
	وضع الشطف	الشطف اليدوي، الشطف عن بعد، الشطف التلقائي
وظيفة الرش	تحضير الماء الساخن	سخان الماء الفوري
	القدرة	1.000 واط
	درجة الحرارة والشدة ووضع الفوهة	5 مستويات
المجفف	تدفق الهواء	≤ 0,4 م ³ /دقيقة
	القدرة	500 واط
	درجة الحرارة والشدة ووضع الفوهة	5 مستويات
تدفئة المقعد	القدرة الاسمية	50 واط
	درجة حرارة تدفئة المقعد	5 مستويات
	الوضع الاقتصادي Eco	5 إعدادات زمنية (من 6 ساعات إلى أسبوعين)
فتح وغلق الغطاء والمقعد تلقائيًا	-	مسافة اكتشاف المستشعر القابلة للضبط (~20 – 140 سم)
إزالة الروائح الكريهة	الامتزاز بواسطة فلاتر التراب الدياتومي	
الضوء الليلي / الضوء المحيطي	5 مستويات للسطوع ودرجة حرارة اللون	
إضاءة بالأشعة فوق البنفسجية	تعقيم المياه العذبة والفوهات (يقضي على أكثر من 98% من البكتيريا)	
فئة الحماية	IPX4	
ضغط المياه المطلوب	0.05 ميغا باسكال (ديناميكي) – 0.75 ميغا باسكال (ثابت)	
غُسر الماء	أقصى غُسر ماء موصى به 2,4 ملليمول/لتر (14 °dH) بدون منقي مياه	
درجة حرارة دخول الماء	3 – 35 °م	
درجة الحرارة المحيطة للتشغيل	0 – 40 °م	
الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع)	423×384×612 مم	
طول كابل التيار الكهربائي	1 م	
الوزن	31 كجم	

الفئة	Supreo	Supreo Select
بلوتوث	2483,5 – 2400 ميجاهرتز، 10 ديسيبل مللي	
SRD	2483,5 – 24.00 جيجاهرتز، 6 ديسيبل مللي	

* يتوفر الشطف الكامل التلقائي مع الدعامة المثبتة على السطح المقابلة (رقم الصنف: V9944800) بما في ذلك لوحة المحرك (رقم الصنف: V99442RE أبيض أو V99442RB أسود).

4 وصف المنتج

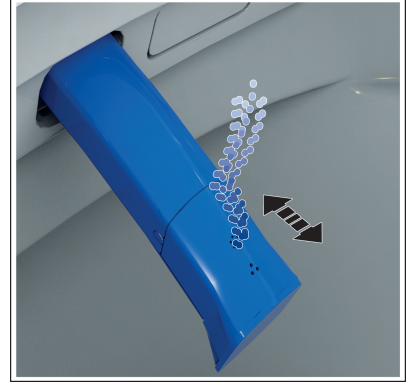


- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 9 جهاز التحكم عن بعد | 1 الغطاء الخلفي |
| 10 الغطاء | 2 مفتاح التشغيل/الإيقاف |
| 11 مفصلة الغطاء | 3 لصيقة المنتج مع الرقم التسلسلي |
| 12 المقعد | 4 تدفق مادة إزالة الترسبات الكلسية |
| 13 مستشعر التعرف على المستخدم | 5 زر البلوتوث |
| 14 فوهة المجفف | 6 فلترة الشبكة |
| 15 فوهة الدش | 7 مستشعر الضوء |
| | 8 حامل جداري لجهاز التحكم عن بعد |

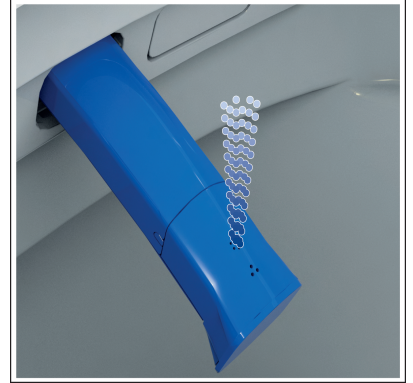
4.1 برامج الاغتسال

يمكن الاختيار من بين برامج الاغتسال التالية لكلٍ من دش السيدات أو دش المقعدة:

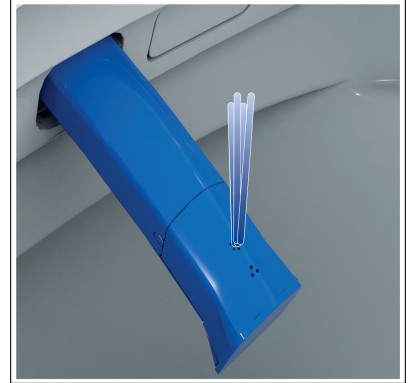
موجة متناسقة
الدش مع حركات دائرية ومنتدبة



دائرية ونابضة
الدش مع حركات دائرية ونابضة



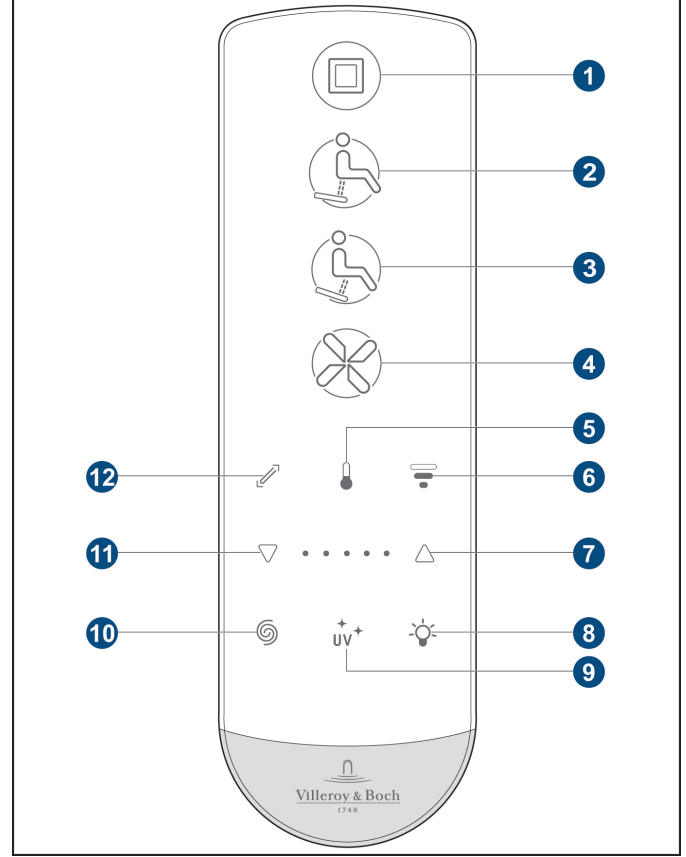
الوظيفة الأساسية
الدش مع تيار مياه متواصل دون حركة



5 الاستخدام

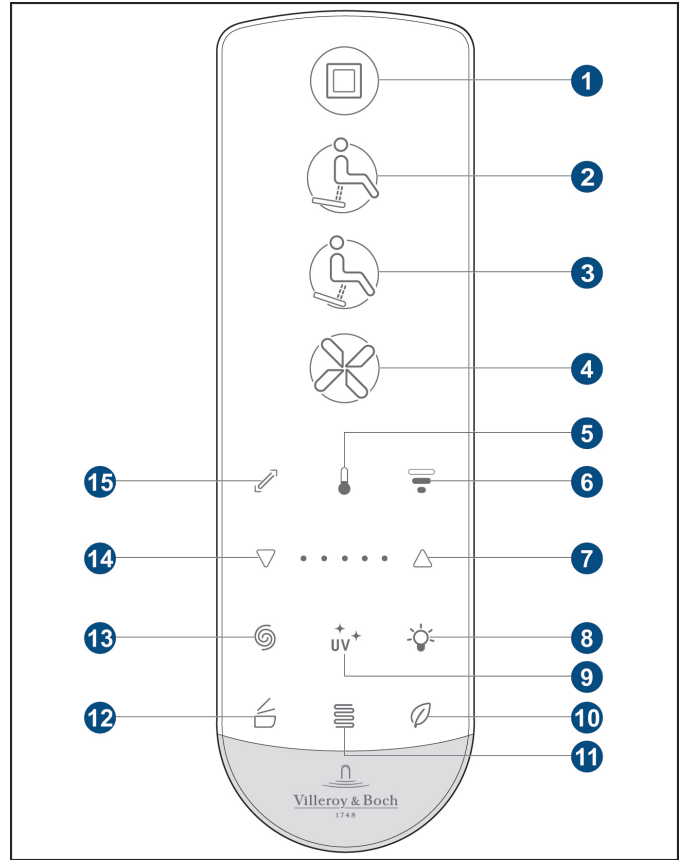
Supreo

- 1 إيقاف
- 2 دش المقعدة
- 3 دش السيدات
- 4 المجفف
- 5 مواءمة درجة حرارة المياه / درجة حرارة المجفف / لون الضوء
- 6 مواءمة شدة تيار المياه / شدة المجفف / السطوع
- 7 زيادة المستوى
- 8 مواءمة الضوء / إزالة الترسبات الكلسية (في وضع الخبير)
- 9 تعقيم الفوهات
- 10 الشطف الكامل
- 11 خفض المستوى
- 12 مواءمة موضع الفوهات



Supreo Select

- 1 إيقاف
- 2 دش المقعدة
- 3 دش السيدات
- 4 المجفف
- 5 مواءمة درجة حرارة المياه
- 6 مواءمة شدة تيار المياه
- 7 زيادة المستوى
- 8 مواءمة الضوء/إزالة الترسبات الكلسية (في وضع الخبير)
- 9 تعقيم الفوهات
- 10 الوضع الاقتصادي Eco
- 11 تدفئة المقعد
- 12 فتح وغلق الغطاء والمقعد
- 13 الشطف الكامل
- 14 خفض المستوى
- 15 مواءمة موضع الفوهات



إرشاد

تبدأ وظائف الشطف والمجفف فقط عندما يكون مستشعر رصد المستخدم قيد التشغيل.



5.1 الوظائف القياسية Supreo Select

5.1.1 إيقاف

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	تتوقف الوظيفة المشغلة.

5.1.2 دش المقعدة أو دش السيدات

لا يمكن استخدام برامج الشطف إلا عندما يجلس شخص ما على مقعد المرحاض.

دش المقعدة (الضغط على الزر) بشكل متكرر يؤدي إلى تبديل وظيفة الشطف بين الأوضاع الثلاثة التالية.)

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	موجة متناسقة
	2x	دش المقعدة الدائري والنابض
	3x	الوظيفة الأساسية

دش السيدات (الضغط على الزر ) بشكل متكرر يؤدي إلى تبديل وظيفة الشطف بين الأوضاع الثلاثة التالية.)

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	موجة متناسقة
	2x	دش السيدات الدائري والنابض
	3x	الوظيفة الأساسية

5.1.3 المجفف

يمكن ضبط المجفف على مستويين مختلفين.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتفعيل المجفف في الوضع الثابت.
	2x	يقوم بتفعيل المجفف بحركات متذبذبة.

يمكن الوصول إلى موضع فوهة المجفف وشدة الهواء وأوضاع درجة حرارة الهواء الفرعية بالضغط على الزر المضىء المقابل في وضع المجفف.

5.1.3.1 موضع فوهة المجفف

يمكن ضبط موضع فوهة المجفف على خمسة مستويات مختلفة.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يوائم موضع المجفف، يشير ضوء LED إلى إعداد موضع الفوهة.
	1x	تتحرك فوهة المجفف مستوى واحد نحو الأمام.
	1x	تتحرك فوهة المجفف مستوى واحد نحو الخلف.

5.1.3.2 درجة حرارة الهواء

يمكن ضبط درجة حرارة الهواء على خمسة مستويات مختلفة أو إيقافها تمامًا.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يُضبط درجة حرارة الهواء. يُظهر ضوء LED مستوى درجة حرارة الهواء المضبوط.
	1x	يقوم بزيادة درجة حرارة الهواء بمقدار مستوى واحد.
	1x	يقوم بخفض درجة حرارة الهواء بمقدار مستوى واحد.

5.1.3.3 شدة الهواء

يمكن ضبط شدة الهواء على خمسة مستويات مختلفة.

النتيجة	التكرار	الزر
يُضبط شدة الهواء. يُظهر ضوء LED مستوى شدة الهواء المضبوط.	1x	
يقوم بزيادة شدة الهواء بمقدار مستوى واحد.	1x	
يقوم بخفض شدة الهواء بمقدار مستوى واحد.	1x	

5.1.4 درجة حرارة المياه

يمكن تعديل درجة حرارة المياه على ستة مستويات (بما في ذلك بدون تسخين). تنطفئ لمبة LED عند إيقاف درجة حرارة المياه.

النتيجة	التكرار	الزر
يُضبط درجة حرارة المياه. تُظهر لمبة LED مستوى درجة حرارة المياه المضبوطة.	1x	
يقوم بزيادة درجة حرارة المياه بمقدار مستوى واحد.	1x	
يقوم بخفض درجة حرارة المياه بمقدار مستوى واحد.	1x	

5.1.5 شدة تيار الماء

يمكن موازنة شدة تيار المياه بين خمسة مستويات.

النتيجة	التكرار	الزر
يُضبط شدة تيار المياه. تُظهر لمبة LED شدة تيار المياه المضبوطة.	1x	
يقوم بزيادة شدة تيار الماء بمقدار مستوى واحد.	1x	
يقوم بخفض شدة تيار الماء بمقدار مستوى واحد.	1x	

5.1.6 الضوء الليلي / الضوء المحيطي

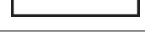
هناك نوعان من الضوء: الضوء الليلي الذي يضئ وعاء المرحاض والضوء المحيطي الذي يضئ الجزء الخارجي من الجهاز في الخلف. ينطفئ ضوء LED عند إيقاف كلا الضوءين.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتفعيل الضوء الليلي، ويُظهر ضوء LED الإعداد الحالي.
	1x	يتحكم مستشعر الضوء في الضوء الليلي، وإيقاف الضوء المحيطي، وتضيئ 3 لمبات LED.
	1x	يتحكم مستشعر الضوء في الضوء الليلي والضوء المحيطي، وتضيئ جميع لمبات LED.
	1x	إيقاف الضوء الليلي والضوء المحيطي.

يمكن الوصول إلى أوضاع درجة حرارة اللون والسطوع الفرعية بالضغط على الزر المضئ المقابل في وضع الضوء الليلي أو الضوء المحيطي.

5.1.6.1 درجة حرارة اللون

يمكن ضبط درجة حرارة اللون على ستة مستويات مختلفة.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يوائم درجة حرارة اللون. يُظهر ضوء LED مستوى درجة حرارة اللون المضبوط.
	1x	يقوم بزيادة درجة حرارة اللون بمقدار مستوى واحد.
	1x	يقوم بخفض درجة حرارة اللون بمقدار مستوى واحد.

5.1.6.2 السطوع

يمكن ضبط السطوع على خمسة مستويات مختلفة.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يوائم السطوع. يُظهر ضوء LED مستوى السطوع المضبوط.
	1x	يقوم بزيادة السطوع بمقدار مستوى واحد.
	1x	يقوم بخفض السطوع بمقدار مستوى واحد.

5.1.7 تعقيم الفوهات بالأشعة فوق البنفسجية

يتم تفعيل هذه الوظيفة تلقائيًا كل 24 ساعة. إنه متاح فقط طالما أنه لا يوجد أحد جالس على المقعد.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	ينشط تعقيم الفوهات.

5.1.8 الشطف الكامل

النتيجة	التكرار	الزر
يقوم بتنظيف الشطف الكامل.	1x	

5.1.9 مواءمة الفوهات

يمكن مواءمة وضع الفوهة في خمسة مستويات.

النتيجة	التكرار	الزر
يُضبط وضع الفوهة. تُظهر لمبة LED وضع الفوهة.	1x	
تتحرك الفوهة مستوى واحد نحو الأمام.	1x	
تتحرك الفوهة مستوى واحد نحو الخلف.	1x	

5.1.10 إزالة الروائح الكريهة

تعمل وظيفة إزالة الروائح على تحييد الروائح الكريهة في وعاء المراض تلقائيًا أثناء جلوس المستخدم على المقعد.

5.2 الوظائف المتميزة Supreo Select

5.2.1 الوضع الاقتصادي Eco

يوفر الوضع الاقتصادي Eco الطاقة عن طريق إيقاف تدفئة المقعد لفترة زمنية محددة من قبل المستخدم. عند تفعيل الوضع الاقتصادي Eco، لا يزال بإمكانك استخدام جميع وظائف Supreo الأخرى. تنطفئ لمبة LED عند تعطيل الوضع الاقتصادي Eco.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتفعيل الوضع الاقتصادي Eco. تُظهر لمبة LED الإعداد الحالي.
	1x	يتم تحديد الفترة الزمنية التالية.
	1x	يتم تحديد الفترة الزمنية السابقة.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	الوضع الاقتصادي Eco متوقف.
	1x	يتم تعطيل تدفئة المقعد لمدة 6 ساعات (يوم قصير).
	1x	يتم تعطيل تدفئة المقعد لمدة 9 ساعات (يوم عمل).
	1x	يتم تعطيل تدفئة المقعد لمدة 48 ساعة (نهاية الأسبوع).
	1x	يتم تعطيل تدفئة المقعد لمدة أسبوع.
	1x	يتم تعطيل تدفئة المقعد لمدة أسبوعين.

5.2.2 تدفئة المقعد

يمكن مواءمة تدفئة المقعد في ستة مستويات. تنطفئ لمبة LED عند إيقاف درجة حرارة المقعد.

الزر	التشغيل	النتيجة
	1x	يقوم بتنشيط درجة حرارة المقعد. تُظهر لمبة LED إعداد درجة حرارة المقعد.
	1x	يقوم بزيادة درجة حرارة المقعد بمقدار مستوى واحد.
	1x	يقوم بخفض درجة حرارة المقعد بمقدار مستوى واحد.

5.2.3 فتح وغلق الغطاء والمقعد

تتوفر وظيفة فتح/غلق الغطاء والمقعد فقط عندما لا يكون هناك أي شخص جالسًا على المرحاض.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يرفع الغطاء إذا كان مغلقًا.
		يرفع حلقة المقعد إذا كان الغطاء مرفوعًا بالفعل.
		يغلق حلقة المقعد إذا كان الغطاء وحلقة المقعد مرفوعتين.
		يغلق الغطاء إذا كانت حلقة المقعد منخفضة بالفعل.

1. لا تتداخل مع وظيفة الاختبار الذاتي للمقعد والغطاء أثناء الاختبار الذاتي للمنتج.
2. لا يمكن تحريك الغطاء إلا عندما لا يكون أحد جالسًا على المرحاض.
3. بعد غلق الغطاء، يلزم فترة قصيرة من الوقت ليفتح الغطاء تلقائيًا مرة أخرى.
4. عند تفعيل الوظيفة التلقائية، يفتح الغطاء تلقائيًا عند اقتراب شخص من منطقة التعرف، ويغلق تلقائيًا بعد مغادرته لها بفترة وجيزة.

5.3 وضع الخبير

بالإضافة إلى الوظائف الأساسية الموضحة أعلاه، تتوفر وظائف أخرى عبر وضع الخبير باستخدام جهاز التحكم عن بعد.

لتفعيل وضع الخبير، اضغط مع الاستمرار على الزرين  و  لمدة 5 ثوانٍ على الأقل.

← يشير وميض لمبات LED ثلاث مرات إلى تفعيل وضع الخبير.

للخروج من وضع الخبير مرة أخرى، اضغط على الزر .

بدلاً من ذلك، انتظر لمدة 10 ثوانٍ حتى يتم تعطيل وضع الخبير تلقائيًا.

يمكن ضبط الوظائف والخيارات التالية في وضع الخبير:

5.3.1 تنظيف الفوهات والمجفف

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بإخراج الفوهة والمجفف حتى يمكن تنظيفها.

للحصول على مزيد من المعلومات حول تنظيف الفوهة، راجع [فصل 7.2](#), "تنظيف فوهات الدش والمجفف".

5.3.2 إعادة الضبط على إعدادات المصنع

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	اضغط مع الاستمرار على زر دش السيدات الموجود على جهاز التحكم عن بعد لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا لإعادة ضبط كافة الإعدادات. لم يبق سوى الاتصال بين جهاز التحكم عن بعد والمرحاض.

5.3.3 الصفارة

لتشغيل الصفارة أو إيقافها، اتبع الخطوات التالية:

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتشغيل إعداد الصفارة. تُظهر لمبة LED الإعداد الحالي.
	1x	عندما تضاء جميع لمبات LED، يتم تشغيل الصفارة.
	1x	عندما تنطفئ جميع لمبات LED، يتم إيقاف الصفارة.

5.3.4 إزالة الترسبات الكلسية

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يسمح بتصريف المياه من الوحدة الفنية. إشارة صوتية تشير إلى اكتمال العملية.
		قم بملء مادة إزالة الترسبات الكلسية بعناية في الفتحة المحددة.
		بمجرد امتلاء الحاوية، تبدأ عملية إزالة الترسبات الكلسية تلقائيًا وتستغرق حوالي 30 دقيقة. انتبه: لا يمكنك استخدام فوهة الدش أثناء إزالة الترسبات الكلسية.
		بعد أن يتم شطف النظام بالمياه المتجددة، يصدر صوت صفير. تمت عملية إزالة الترسبات الكلسية.

للمزيد من المعلومات حول إزالة الترسبات الكلسية، راجع [فصل 7.5](#), "ملء مادة إزالة الترسبات الكلسية".

5.3.5 ضبط درجة الحرارة التلقائي

الضبط التلقائي لوظائف التدفئة بناءً على درجة الحرارة المحيطة المقاسة.

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتنفيذ إعداد درجة الحرارة التلقائي، ويظهر ضوء LED الإعداد الحالي.
	1x	عندما تضغط جميع لمبات LED، يتم تفعيل إعداد درجة الحرارة التلقائي.
	1x	إذا كانت جميع لمبات LED مطفأة، فلن يكون إعداد درجة الحرارة التلقائي نشطاً.

5.3.6 مؤشر التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية (ضوء محيطي نابض)

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتنفيذ ضوء التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية.
	1x	عندما تضغط جميع لمبات LED، يتم تشغيل بيان التعقيم.
	1x	عندما تنطفئ جميع لمبات LED، يتم إيقاف بيان التعقيم.

5.3.6.1 تعقيم الفوهات التلقائي بالأشعة فوق البنفسجية

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	ينشط تعقيم الفوهات. تُظهر لمبة LED الإعداد الحالي.
	1x	عندما تضغط جميع لمبات LED، يتم تشغيل تعقيم الفوهات التلقائي.
	1x	إذا كانت جميع لمبات LED مطفأة، يتم إيقاف تعقيم الفوهات التلقائي.

5.3.6.2 إزالة الروائح الكريهة التلقائية

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتنفيذ إزالة الروائح الكريهة التلقائية. تُظهر لمبة LED الإعداد الحالي.
	1x	عندما تضغط جميع لمبات LED، يتم تشغيل إزالة الروائح الكريهة.
	1x	عندما تنطفئ جميع لمبات LED، يتم إيقاف إزالة الروائح الكريهة.

5.3.7 الشطف التلقائي

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتنغيل الشطف الكامل التلقائي.
	1x	يقوم باختيار الشطف الاقتصادي أو الشطف الكامل تلقائيًا، مع إضاءة 3 لمبات LED.
	1x	الشطف الكامل التلقائي، تضيء جميع لمبات LED الخمسة.
	1x	يوقف الشطف التلقائي، ويتم إطفاء جميع لمبات LED.

5.3.8 نطاق اكتشاف المستشعر لفتح/غلق المقعد والغطاء تلقائيًا

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتنغيل نطاق اكتشاف المستشعر لفتح/غلق المقعد والغطاء تلقائيًا.
	1x	يقوم بزيادة نطاق اكتشاف المستشعر بمقدار مستوى واحد.
	1x	يقوم بخفض نطاق اكتشاف المستشعر بمقدار مستوى واحد.
	1x	يقوم بإيقاف الفتح/الغلق التلقائي للمقعد والغطاء، ويتم إيقاف جميع لمبات LED.

5.3.9 فتح/غلق المقعد والغطاء بإشارة اليد

الزر	التكرار	النتيجة
	1x	يقوم بتنغيل نطاق اكتشاف المستشعر لفتح/غلق المقعد والغطاء بإشارة اليد.
	1x	يقوم بتنغيل فتح/إغلاق المقعد والغطاء بإشارة اليد، وتضيء جميع لمبات LED.
	1x	يقوم بإيقاف الفتح/الغلق للمقعد والغطاء بإشارة اليد، ويتم إيقاف جميع لمبات LED.

6 جهاز التحكم عن بعد

6.1 إقران الوحدة Supreo بجهاز التحكم عن بعد

يمكن استخدام جهاز التحكم عن بعد دون إقرانه في حالته الأصلية.

في ظل ظروف معينة، على سبيل المثال بعد استبدال جهاز التحكم عن بعد أو في حالة حدوث سلوك غير عادي، قد يكون من الضروري إعادة الإقران:

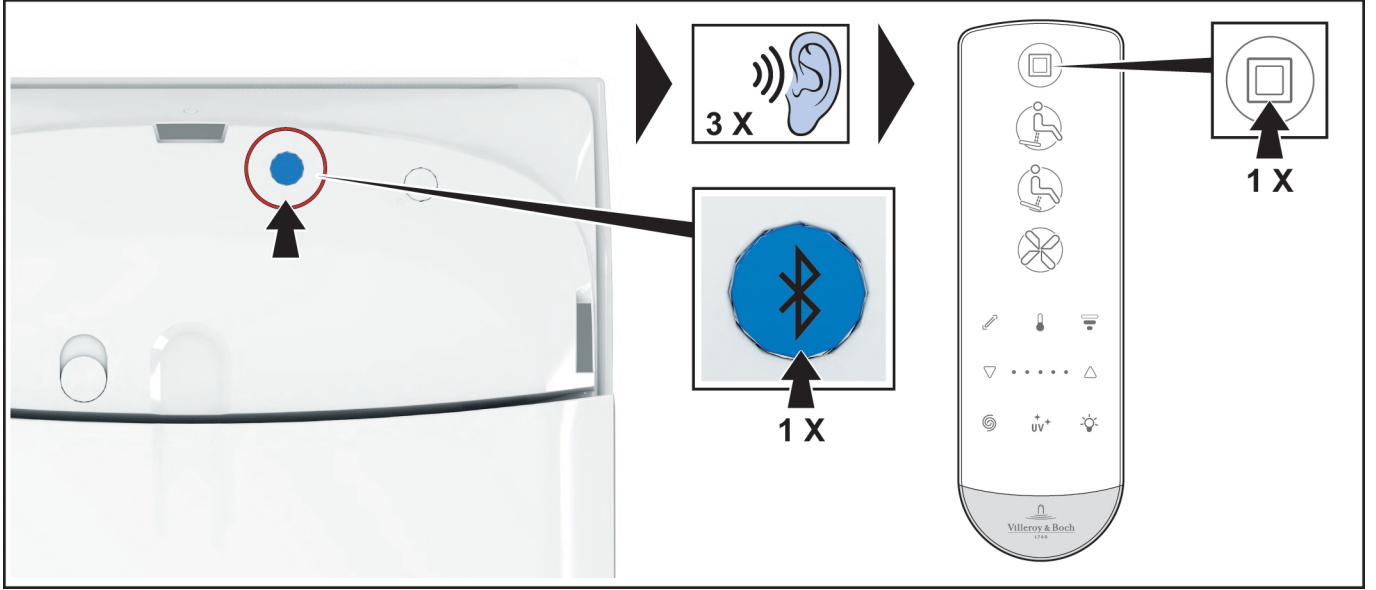
إرشاد

لا تقم بإقران جهاز التحكم عن بعد أثناء جلوس شخص ما على المرحاض

i

1. انزع الغطاء الخلفي الزخرفي.
2. اضغط لفترة وجيزة على زر إقران البلوتوث الموجود على الغطاء العلوي للمرحاض الذكي.
← ستسمع ثلاث صفارات قصيرة وسيومض الضوء المحيطي ثلاث مرات.
3. اضغط على زر الإيقاف في جهاز التحكم عن بعد لمدة 5 ثوانٍ.
← ويتبع ذلك 3 إشارات صوتية قصيرة وإشارة صوتية طويلة واحدة، ويومض الضوء الليلي 3 مرات.
← تم الاقتتران بنجاح.
4. سينتهي الاقتتران تلقائيًا في حال عدم نجاحه بعد 30 ثانية.





6.2 شحن جهاز التحكم عن بعد

1. افتح الموصل واشحن جهاز التحكم عن بعد باستخدام كابل USB.



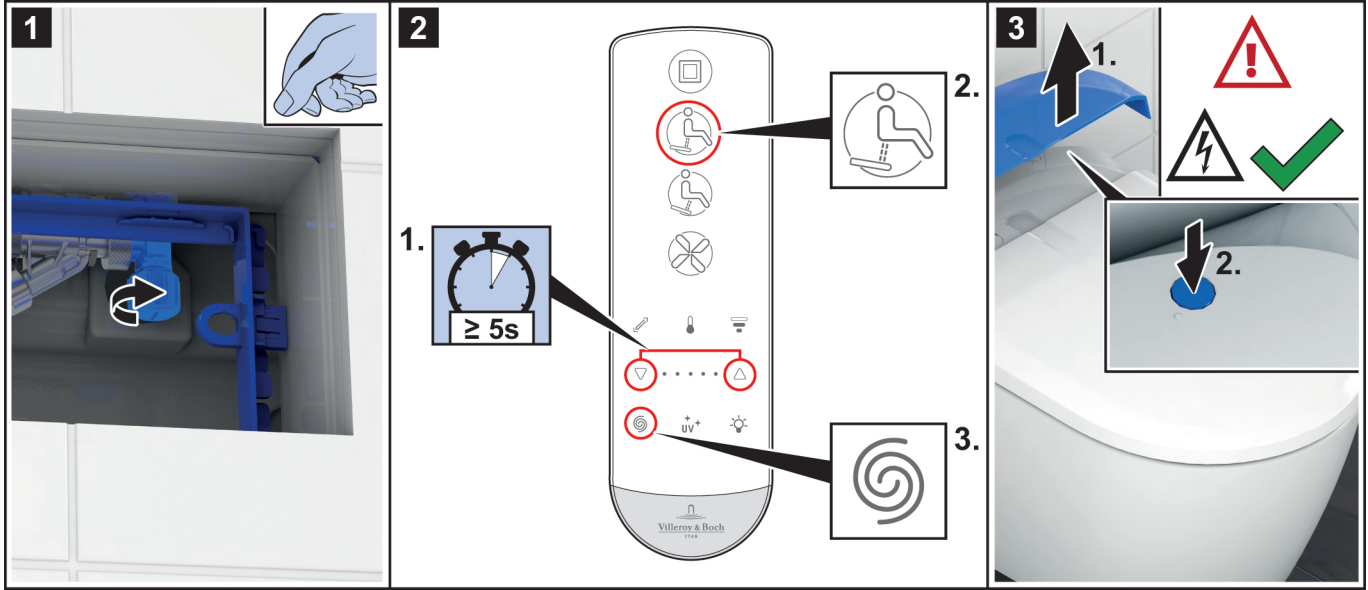
إرشاد

- لا تُعرّض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة عالية.
- لا تقم بعمل دائرة قصر بأطراف التوصيل.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال. وعند نفاذها، تخلص منها وفقًا للوائح المحلية.

7 الصيانة والعناية

تحذير!

قبل تركيب المنتج أو إزالته أو صيانته، يجب إيقاف الإمداد بالطاقة وإغلاق صمام مدخل المياه! إرشاد: تأكد من انتهاء جميع الوظائف (مثل دش المقعدة، دش السيدات، وتنظيف الفوهة، وتنظيف المراض، وما إلى ذلك) قبل عرض المنتج.



احترس!

الأضرار المادية بسبب التنظيف!

يمكن أن يؤدي تلامس جهاز الدش والمراض Dusch-WC مع منظفات مراحض غير محايدة الأس الهيدروجيني أو مواد تنظيف محتوية على الكلور أو كاشطة أو أكالة، أو استخدام لوازم تنظيف ذات سطح خشن إلى حدوث أضرار بالمراض.



- لتنظيف جهاز الدش والمراض Dusch-WC، لا تستخدم إلا الماء ومنظف محايد معتدل ومناشف ذات سطح ناعم.
- إذا حدث تلامس بين المراض مع مواد تنظيف ضارة أو منظفات صحية، فاشطفها على الفور بماء نظيف.

احترس!

أضرار مادية بسبب الماء!

يمكن أن يتلف جهاز التحكم عن بعد بسبب التلامس مع الماء.

- لا تغمر جهاز التحكم عن بعد تحت الماء.
- لا تنظف جهاز التحكم عن بعد في غسالة الأطباق.



7.1 إرشادات الصيانة العامة

نوصي باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش ناعمة غير خادشة وذلك للعناية اليومية.

انتبه!

لتنظيف مقعد المراض استخدم محلول صابوني معتدل وتأكد من عدم وجود رطوبة على مقعد المراض والمفصلات. للقيام بهذا قم بتجفيف مقعد المراض والمفصلات باستخدام قطعة قماش ناعمة.



إرشادات للعناية في حالة الاتساخات العنيدة

بفضل السطح سهل التنظيف لجهاز Supreo يمكنك تحقيق نظافة منعشة ومثالية حتى بدون استخدام منظفات ضارة. إذا كنت ترغب في استخدام منظف، فإننا نوصيك باستخدام منظف لجميع الأغراض من تلك المنظفات المتداولة في الأسواق.

احترس!

الأضرار المادية بسبب مواد التنظيف!
يمكن أن تتلف حلقة المقعد والغطاء بسبب الاتصال مع مواد التنظيف.
تأكد عند التنظيف أن حلقة المقعد والغطاء مطويان للأعلى حتى يتم شطف مادة التنظيف.



7.2 تنظيف فوهات الدش والمجفف

إرشاد

لا تقم بتنظيف الفوهات أثناء جلوس شخص على المراض.



1. في وضع الخبير، اضغط على زر  بجهاز التحكم عن بعد.

← تخرج فوهات الدش والمجفف. ويمكن سحبها للخارج وتنظيفها بقطعة قماش مبللة أو فرشاة ناعمة، ثم إعادة تركيبها.

2. تدخل الفوهات مرة أخرى عند الجلوس أو الضغط على الزر . إذا لم يتم الضغط على أي زر، فسوف يتم إدخال الفوهات تلقائيًا بعد ثلاث

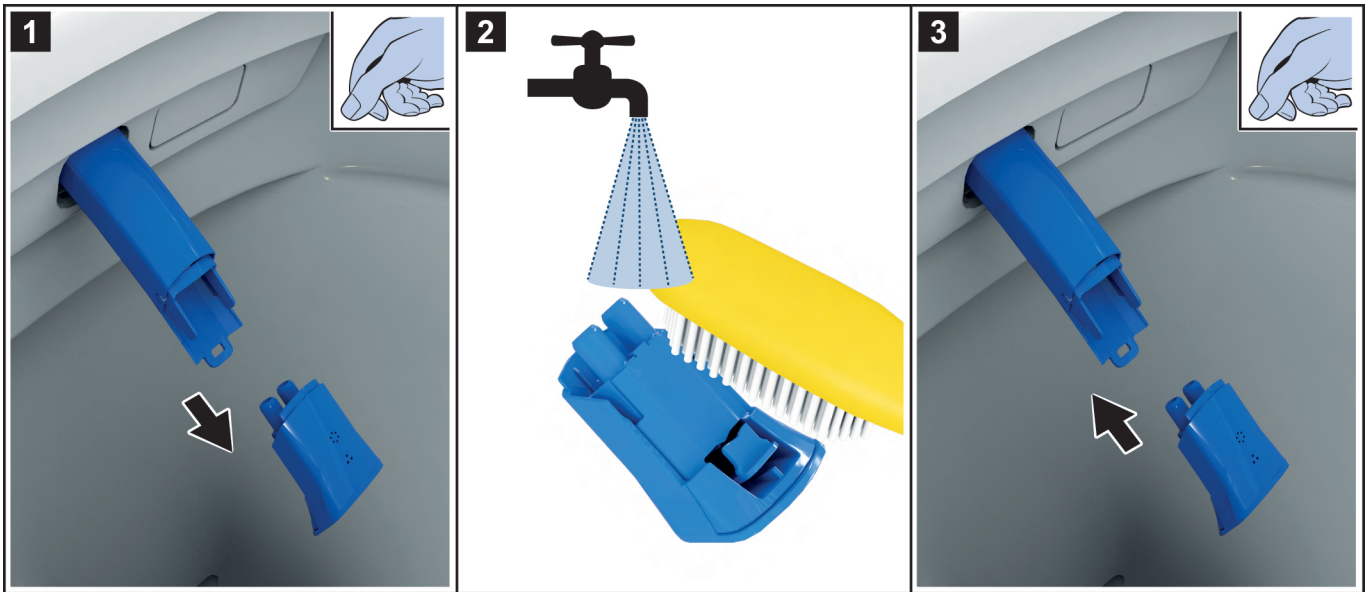
دقائق.

إرشاد

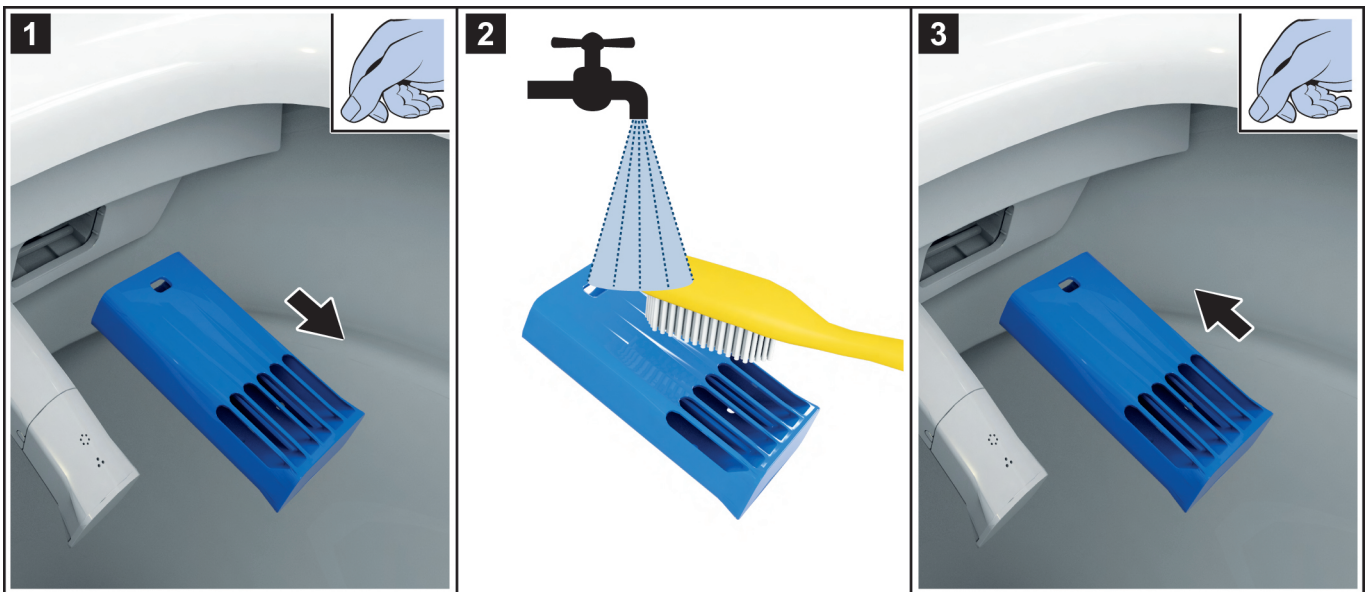
يمكن أيضًا إخراج الفوهات وإدخالها باستخدام وظيفة التنظيف التلقائي.



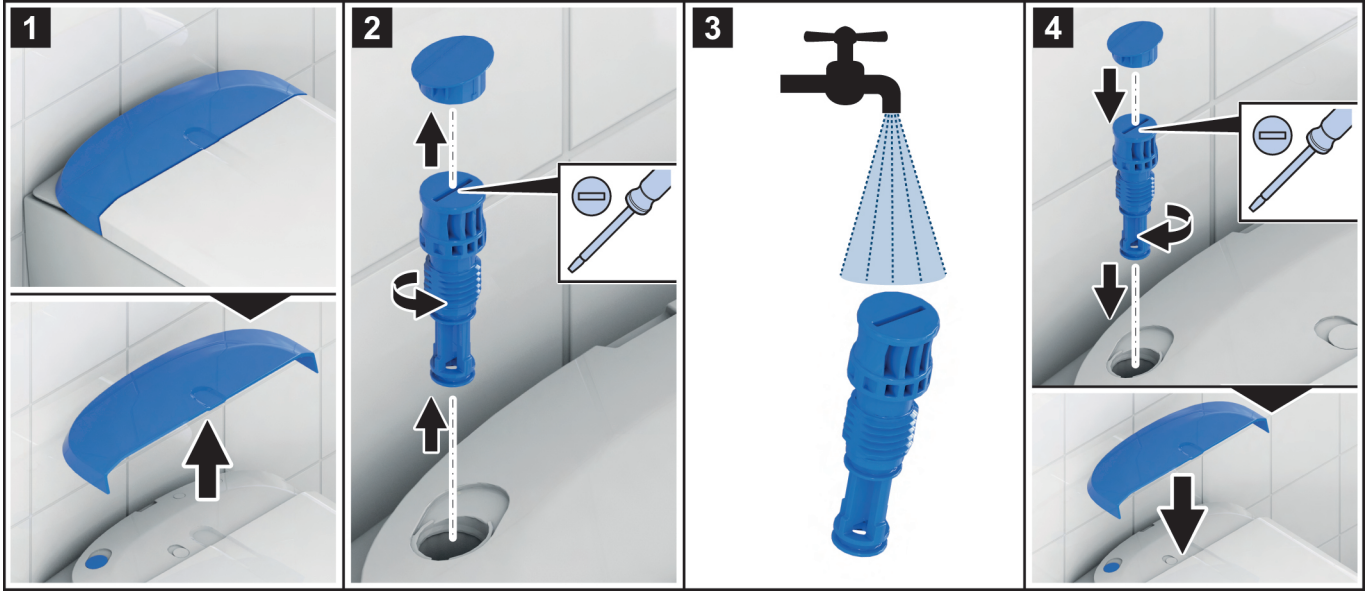
تنظيف فوهة الدش



تنظيف فوهة المجفف



7.3 تنظيف الفلتر

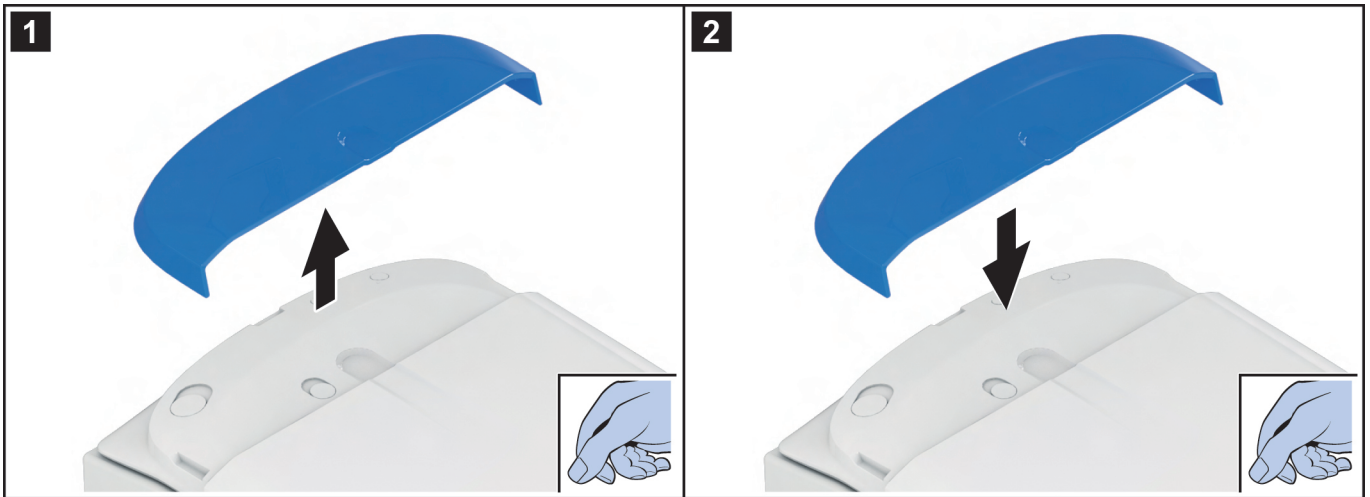


إرشاد

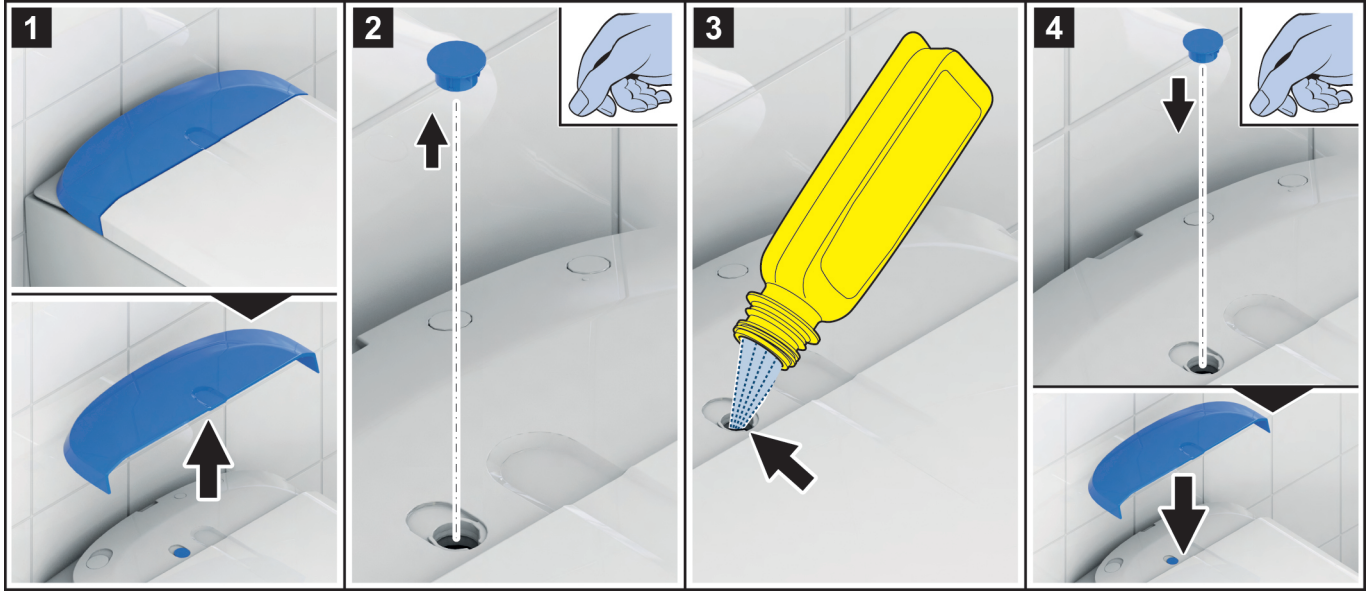
إذا كان الفلتر معيبًا ويحتاج إلى الاستبدال، استخدم قطع الغيار المعتمدة فقط.

i

7.4 إزالة الغطاء الزخرفي وتركيبه



7.5 مل مادة إزالة الترسبات الكلسية



عُسر الماء	fH °	dH °	eH °	الفاصل الزمني لإزالة الترسبات الكلسية
يسر	15 ≥	8 ≥	11 ≥	مرتين سنوياً
متوسط	15-25	14-8	18-11	مرتين سنوياً
عُسر	25 <	14 <	18 <	ربع سنوي

8 إصلاح الأخطاء

إذا كان جهاز Supreo الخاص بك لا يزال لا يعمل بعد محاولتك حل المشكلة، فاتصل بخطتنا الساخن. لإصلاح الأخطاء، راجع الجدول التالي.

إصلاح الأخطاء	
هل يعمل الإمداد بالمياه في شقتك بشكل صحيح؟	تحقق من إمداد المياه
هل صمام خط المياه الرئيسي مفتوح؟	
هل هناك انقطاع في التيار؟	تحقق من مصدر الجهد
قم بفحص مفتاح الحماية من تيار الخطأ للحمام وأعد ضبطه إذا لزم الأمر.	
قم بإيقاف جهاز Supreo ثم قم بتشغيله مرة أخرى بعد مرور 10 ثوانٍ.	إعادة ضبط جهاز Supreo
تأكد من أن الجهاز مشحون. إذا لم يكن مشحوناً، فقم بشحنه.	تأكد من أن جهاز التحكم عن بعد يعمل بشكل صحيح.
قم بحماية جهاز التحكم عن بعد من ملامسة الماء.	

لإصلاح الأخطاء، راجع الجدول التالي.

الخطأ	الحلول المتاحة
جهاز Supreo لا يعمل	تحقق من إمداد الطاقة.
جهاز Supreo لا يستجيب لجهاز التحكم عن بعد	تأكد من أن الجهاز مشحون.
	تأكد أنه عند الضغط على الأزرار الموجودة بجهاز التحكم عن بعد، تضيء الأضواء المعنية. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقم بتغيير البطاريات.
لا يستجيب جهاز Supreo لجهاز التحكم عن بعد على الرغم من تشغيل الأضواء	قم بإقران جهاز التحكم عن بعد. (انظر فصل 6.1 , "إقران الوحدة Supreo بجهاز التحكم عن بعد")
	إذا لم تتمكن من استعادة الوظيفة، فيُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا.
عدم كفاية ضغط الماء	قم بزيادة المستوى المضبوط باستخدام جهاز التحكم عن بعد.
	قم بتنظيف الفلتر. (انظر فصل 7.3 , "تنظيف الفلتر")
	قم بإحكام ربط جميع وصلات الماء إن لزم الأمر.
عدم كفاية درجة حرارة الماء	قم بزيادة درجة حرارة المياه المضبوطة باستخدام جهاز التحكم عن بعد.
	عندما تكون درجة الحرارة منخفضة في الحمام، يمكن أيضاً أن تكون درجة حرارة الماء منخفضة في بداية عملية الشطف.
	إذا لم تتمكن من استعادة الوظيفة، فيُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا.

الخطأ	الحلول المتاحة
تدفئة المقعد لا تعمل	تحقق من الوضع الاقتصادي Eco ثم قم بتعطيله لبدء تدفئة المقعد.
الفوهة لا تخرج	أغلق جهاز Supreo ثم قم بتشغيله مرة أخرى بعد بضع ثوانٍ.
	إذا لم تتمكن من استعادة الوظيفة، فيُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا.
الفوهة تخرج ببطء شديد	عند تفعيل دش السيدات أو دش المقعدة، يتم تنظيف فوهة الدش لبضع ثوانٍ قبل إخراجها. هذا الأداء عادي ولا يعتبر خطأ.

الخطأ	الحلول المتاحة
ينقطع تيار الماء الخارج بشكل مفاجئ من فوهة الدش	بعد ثلاث دقائق تنتهي عملية الشطف وتتحرك فوهة الدش مرة أخرى تلقائيًا لتعود إلى مكانها. هذا الأداء طبيعي.
شطف الطوارئ لا يعمل	إذا لم تتمكن من استعادة الوظيفة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا.

بلاغات الخطأ			
بلاغ النظام	تنبيه العطل	بلاغ النظام	تنبيه العطل
وميض لمبة LED الحمراء 1x	خطأ في مستشعر المياه	وميض لمبة LED الحمراء 4x	خطأ في درجة حرارة المقعد المرتفعة
وميض لمبة LED الحمراء 2x	خطأ في مستشعر المقعد	وميض لمبة LED الحمراء 7x	خطأ بسبب نقص المياه
وميض لمبة LED الحمراء 3x	خطأ مستشعر درجة حرارة الماء المرتفعة	وميض لمبة LED الحمراء 10x	أخطاء متعددة

إعدادات المصنع					
درجة حرارة المياه	الدرجة 3	شدة تيار الماء	الدرجة 3	وضع الفوهة	الدرجة 3
درجة حرارة المقعد	الدرجة 3	درجة حرارة المجفف	الدرجة 3	الضوء الليلي	تلقائي
ضوء محيطي/ضوء استكشاف الأخطاء وإصلاحها	تلقائي	الوضع الاقتصادي Eco	إيقاف	الصفارة	تشغيل

Съдържание

1	Обща информация.....	228
1.1	Използвано изображение.....	228
1.2	Целеви групи.....	228
1.3	Гаранция.....	229
2	Безопасност.....	230
2.1	Употреба по предназначение.....	230
2.2	Разумно предвидима неправилна употреба.....	230
2.3	Общи указания за безопасност.....	230
3	Технически данни.....	234
4	Описание на продукта.....	236
4.1	Програми за миене.....	237
5	Управление.....	238
5.1	Стандартни функции Supreo Select.....	239
5.1.1	Стоп.....	239
5.1.2	Душ за седалището или дамски душ.....	239
5.1.3	Сешоар.....	240
5.1.3.1	Позиция на дюзата на сешоара.....	240
5.1.3.2	Температура на въздуха.....	240
5.1.3.3	Сила на въздуха.....	241
5.1.4	Температура на водата.....	241
5.1.5	Сила на водната струя.....	241
5.1.6	Нощно осветление/околна светлина.....	242
5.1.6.1	Цветна температура.....	242
5.1.6.2	Яркост.....	242
5.1.7	UV стерилизация на дюзите.....	243
5.1.8	Пълно промиване.....	243
5.1.9	Регулиране на дюзата.....	243
5.1.10	Дезодориране.....	243
5.2	Премиум функции Supreo Select.....	244
5.2.1	Екорегим.....	244
5.2.2	Отопление на седалката.....	245
5.2.3	Отваряне/затваряне на капака и седалката.....	245
5.3	Експертен режим.....	246
5.3.1	Почистване на дюзите и сешоара.....	246
5.3.2	Връщане към фабричните настройки.....	246
5.3.3	Зумер.....	246
5.3.4	Отстраняване на котлен камък.....	247

5.3.5	Автоматична настройка на температурата.....	247
5.3.6	Индикатор за UV стерилизация (пулсираща околна светлина).....	247
5.3.6.1	Автоматична UV стерилизация на дюзите.....	248
5.3.6.2	Автоматично дезодориране.....	248
5.3.7	Автоматично промиване.....	248
5.3.8	Зона на засичане на сензора за автоматично отваряне/затваряне на седалката и капака.....	249
5.3.9	Отваряне/затваряне на седалката и капака с жест с ръка.....	249
6	Дистанционно управление.....	250
6.1	Сдвояване на Supreo с дистанционно управление	250
6.2	Зареждане на дистанционното управление	251
7	Техническо обслужване и поддръжка.....	252
7.1	Общи инструкции за техническо обслужване	253
7.2	Почистване на дюзите на душа и сешоара	253
7.3	Почистване на филтъра	255
7.4	Сваляне и монтаж на декоративния капак	255
7.5	Пълнене на препарат за отстраняване на котлен камък	256
8	Отстраняване на неизправности.....	257

1 Обща информация

Благодарим Ви, че избрахте Villeroy & Boch! Този продукт е тестван съгласно нашите високи стандарти за качество и изисква правилен монтаж и употреба, за да гарантира оптимална производителност. Пълните ръководства за експлоатация и монтаж можете да намерите на: M.VILLEROY-BOCH.COM или чрез QR кода на заглавната страница. Изтеглете тези файлове предварително, ако консултацията се извършва в среда без достъп до интернет. Освен това можете да изтеглите приложението Supreo от App Store или Play Store. Прочетете и следвайте внимателно ръководството за монтаж. Ръководството за експлоатация трябва да се прочете преди употреба на продукта и да се съхранява за справка по време на употребата. Проверете внимателно компонентите преди монтажа. След монтажа не е възможна reklamacия за липсващи или повредени компоненти.

1.1 Използвано изображение

Указания за безопасност



Предупреждение!

Предупреждение за възможна опасност.

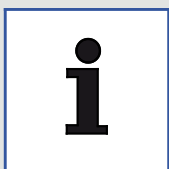
Възможни са тежки наранявания или смърт.



Повишено внимание!

Предупреждение за възможни опасни ситуации.

Възможни са леки наранявания и материални щети.



Указание

За указания за употреба и други полезни информации.

1.2 Целеви групи

Целевите групи на тези инструкции са монтажници и електротехници, както и оператори на продукта.

Електротехници:



Тези специалисти са обучени за конкретното място, свързаните дейности и рискове и знаят съответните стандарти и разпоредби.

Монтажници:



Тези специалисти имат необходимите познания, за да могат да извършват работата професионално и подходящо, безопасно и в съответствие с рисковете съгласно разрешението на оператора.

Потребител:



Операторите могат да използват продукта съгласно ръководството след тяхното получаване, прочитане и разбиране.

Това устройство може да се използва от деца над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са наблюдавани или са инструктирани за безопасна употреба на устройството и са разбрали за произтичащите опасности. Деца не трябва да си играят с уреда.

1.3 Гаранция

Villeroy & Boch не поема отговорност за неизправности и повреди поради неправилен монтаж или демонтаж след монтажа. Използвайте само оригинални части от Villeroy & Boch. Гаранцията от 24 месеца е ограничена до ремонт или подмяна на продуктите, доставени от Villeroy & Boch, и важи само ако продуктът е монтиран и обслужван съгласно нашите инструкции за монтаж и техническо обслужване. Гаранцията отпада в следните случаи:

- Ако пробиванията/монтажите се извършват от трети страни.
- Ако пробиванията/промените не се извършват съгласно инструкциите за монтаж на продукта.
- Ако се монтират части, които не са включени в обхвата на доставка/гамата от резервни части на продукта.
- Ако са монтирани оригинални части, които преди това са били модифицирани/преустроени и следователно вече не отговарят на оригиналното състояние.

Гаранцията не покрива последващи повреди и разходи за монтаж или демонтаж.

В следните случаи гаранцията е изключена:

- щети или повреди, причинени от форсмажорни обстоятелства като пожар, земетресение, наводнение, буря, замърсяване на околната среда, повреди от газ (сероводород), повреди от сол и колебания на напрежението;
- щети или повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, неспазване на ръководството за експлоатация, както и модификация или унищожаване на продукта.
- щети или повреди поради качеството на водата в района на употреба на продукта, както и петна от вода, отлагания или чужди тела, съдържащи се във водната система;
- щети или повреди поради опасна среда, външно въздействие, животни или насекоми, замръзване на продукта;
- щети или повреди поради неопределено захранване (напрежение, честота) и електромагнитни вълни, генерирани извън продукта (напр. високоволтови електропроводи или спомагателно оборудване);
- щети или повреди поради загуба на мощност на батериите;
- щети или повреди поради износване (напр. на клапана за източване, филтъра, О-пръстена или уплътнението).

2 Безопасност

2.1 Употреба по предназначение

Устройството е електрическо устройство от Клас I и трябва да бъде свързано към заземителна система. То трябва да се използва само в суха среда. Ако уредът се използва в баня, трябва да се осигури достатъчна вентилация. Монтирайте за целта вентилатор или отдушник.

Към употребата по предназначение се включват също:

- спазването на всички указания в ръководството за експлоатация.
- спазването на всички указания в ръководството за монтаж.
- използване само на оригинални резервни части.
- използване на продукта само в сгради.

Supreo може да се използва само с прясна вода. Замърсяващите частици във водата могат да запушат филтрите, маркучите и дюзите.

2.2 Разумно предвидима неправилна употреба

Всяка друга употреба, различна от посочената в „Употреба по предназначение“ или извън предназначението се счита за неправилна.

Операторът носи пълната отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, а производителят не поема никаква отговорност.

2.3 Общи указания за безопасност

Електричество



Предупреждение!

Опасност от токов удар!

Допирът до тоководещи части може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- Устройството е проектирано за употреба с напрежение 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz. Монтажът и ремонтът на продукта трябва да се извършват само от квалифициран специалист.
- Трябва да се уверите, че главното захранване е изключено и обезопасено срещу повторно включване по време на работа.



Предупреждение!

Опасност от токов удар при почистване и при поддръжка!

Допирът до тоководещи компоненти (220 – 240 V~, 50 – 60 Hz) при почистването и поддръжката може да доведе до тежки наранявания и дори смърт.

- При почистване и поддръжка внимавайте да не докосвате тоководещи части (220 – 240 V~, 50 – 60 Hz).



Предупреждение!

Опасност от токов удар!

Тоководещи части, които не са правилно поставени или прикрепени, могат да причинят сериозни наранявания или дори смърт.

- Всички електрически, електромагнитни и инсталационни компоненти на продукта (с изключение на дистанционното управление) трябва да бъдат надеждно закрепени към тоалетната в съответствие с ръководството за монтаж и националните спецификации.
- За да се предотвратят наранявания или дори смърт, всички тоководещи части трябва да бъдат закрепени надеждно към тоалетната.
- Фиксираното окабеляване трябва да бъде снабдено с прекъсвания в съответствие с разпоредбите за окабеляване, които трябва да имат разделяне на контактите във всички полюси, за да се осигури пълно изключване при пренапрежение от категория III.

Топлина



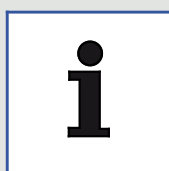
Предупреждение!

Опасност от експлозия!

Източници на топлина в непосредствена близост до тоалетната или дистанционното управление могат да причинят загряване на продукта и експлозия.

- Не поставяйте източници на топлина в непосредствена близост до тоалетна или дистанционно управление.

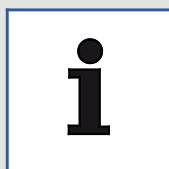
Управление



Указание

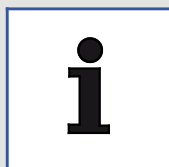
При неправилно функциониране на продукта изключете тоалетната със съответния превключвател (вижте ръководството за експлоатация) и затворете крана на захранването с вода. Неправилни функции може да включват също и следното:

- Поява на дим
- Теч на вода
- Поява на шум



Указание

Не монтирайте вече използвани маркучи на устройството. Използвайте само маркуча, включен в обхвата на доставката.



Указание

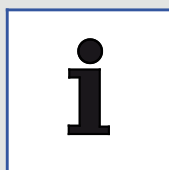
Твърдата вода може да доведе до отлагане на котлен камък по тоалетната, което може да ограничи функционалността или да повреди устройството.

Моля, сменете главата за душ, ако вече не може да се почисти напълно или варовикът не може да се отстрани.

В зависимост от местната твърдост на водата, отстраняването на котлен камък трябва да се извършва през следните интервали, за да се предотврати отлагането на котлен камък и нарушаването на функциите на продукта:

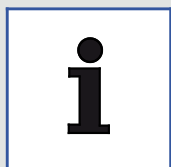
Твърдост на водата	° fH	° dH	° eH	Интервал за отстраняване на котлен камък
Мека	≤15	≤8	≤11	два пъти годишно
Средна	15 – 25	8 – 14	11 – 18	два пъти годишно
Твърда	> 25	> 14	> 18	на всеки три месеца

Използвайте само препарат за отстраняване на котлен камък V&B (V9957200) и следвайте инструкциите за продукта онлайн или описани на етикета. Неподходящите течности за отстраняване на котлен камък или неправилните процедури за отстраняване на котлен камък могат да доведат до неизправности, които не се покриват от гаранцията на производителя.



Указание

- Системата съответства на изискванията за принадлежности с клас на защита I.
- Ако захранващият кабел на този уред е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия отдел за обслужване на клиенти или квалифициран електротехник.
- Заземяващият проводник между връзката на кабела и клемите е по-дълъг от тоководещия проводник. Проверете номиналната мощност и изберете напречното сечение на кабела в съответствие с нея.
- Всички части трябва да се поставят в правилната зона.



Указание

При затворени пръстен на седалката и капак избягвайте натоварвания от всякакъв вид, които не съответстват на предназначението, напр. не сядайте върху затворения пръстен на седалката и капака или не се подпирайте с един крак.



Указание

Това устройство може да се използва от деца над 3 години и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания само ако са наблюдавани или са инструктирани относно употребата на устройството от лице, отговорно за тяхната безопасност. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и техническото обслужване не трябва да се извършват от деца без надзор.



Указание

- Извадете дефектните батерии от устройството и ги изхвърлете безопасно в съответствие с местните разпоредби.
- Не свързвайте накъсо клемите.



Указание

Изхвърляйте изтеклите батерии правилно с помощта на ръкавици. Избягвайте контакт с кожата. Отстранете остатъците с влажна кърпа.



Рециклирайте електронните устройства и батериите или ги изхвърлете правилно. Преди да изхвърлите електронното устройство извадете батериите от него. Никога не изхвърляйте електронните устройства и батериите заедно с битовите отпадъци.

Спазвайте действащите на място предписания.

3 Технически данни

Категория		Supreo	Supreo Select
Напрежение		220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Номинална консумирана мощност		855 W	
Максимална консумирана мощност		1080 W	
Батерия на дистанционното управление		Литиева батерия, зареждане чрез USB Type-C	
Тоалетна	Консумация на вода	4,5 l / 3 l	
	Дренаж	Диаметър 110 mm, хоризонтално оттичане	
	Режим на промиване	Ръчно промиване, промиване с дистанционно управление, автоматично промиване	
Функция за пръскане	Подгръвяване на топлата вода	Проточен нагревател	
	Мощност	1000 W	
	Температура, сила, позиция на дюзата	5 степени	
Сешоар	Дебит на водата	≥0,4 m³/min	
	Мощност	500 W	
	Температура, сила, позиция на дюзата	5 степени	
Отопление на седалката	Номинална мощност	-	50 W
	Температура на отоплението на седалката	-	5 степени
	Екорегим	-	5 времеви настройки (от 6 часа до 2 седмици)
Автоматично отваряне/затваряне на капака и седалката		-	Регулируемо разстояние на засичане на сензора (~20 – 140 cm)
Дезодориране		Адсорбция чрез диатомитни филтри	
Нощно осветление/околна светлина		5 степени на яркост и цветна температура	
UV осветление		Стерилизация на прясната вода и дюзите (убива > 98% от бактериите)	
Клас на защита		IPX4	
Необходимо водно налягане		0,05 MPa (динамично) – 0,75 MPa (статично)	

Категория	Supreo	Supreo Select
Твърдост на водата	Макс. препоръчителна твърдост на водата 2,4 mmol/l (14° dH) без система за омекотяване на водата	
Температура на подаваната вода	3 – 35°C	
Температура на околната среда	0 – 40°C	
Размери (дължина x ширина x височина)	612×384×423 mm	
Дължина на захранващия кабел	1 m	
Тегло	31 kg	
Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 – 24,25 GHz, 6 dBm	

* Автоматичното пълно промиване се предлага със съответната вградена стойка (номер на артикул: V9944800), включително бутон за активиране (номер на артикул: V99442RE бял или V99442RB черен).

4 Описание на продукта

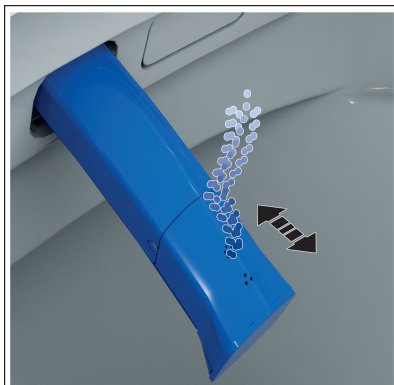


- 1 Заден капак
- 2 Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.
- 3 Етикет на продукта със сериен номер
- 4 Вход на препарата за отстраняване на котлен камък
- 5 Бутон Bluetooth
- 6 Мрежест филтър
- 7 Сензор за светлина
- 8 Стенен държач за дистанционното управление

- 9 Дистанционно управление
- 10 Капак
- 11 Панта на капака
- 12 Седалка
- 13 Сензор за разпознаване на потребител
- 14 Дюза на сешоара
- 15 Дюза на душа

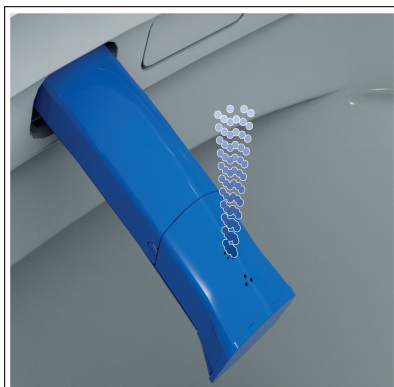
4.1 Програми за миене

Следните програми за миене могат да се избират както за дамския душ, така и душа за седалището:



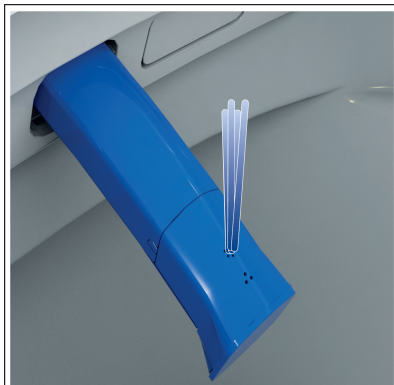
HarmonicWave

Душ с въртящи се и осцилиращи движения



Въртящи се и пулсиращи

Душ с въртящи се и пулсиращи движения

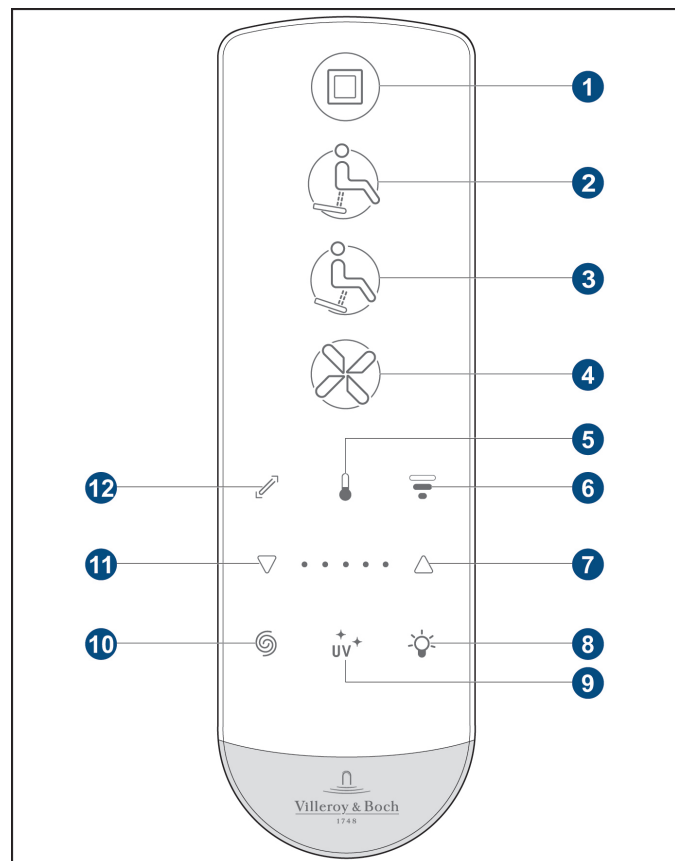


Основна функция

Душ с непрекъсната водна струя без движение

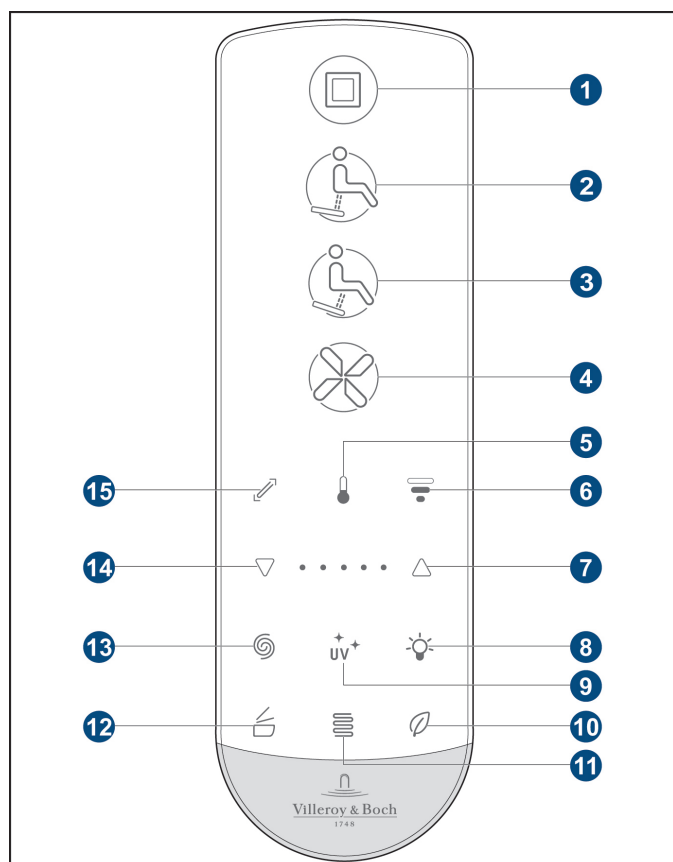
5 Управление

Supreo



- 1 Стоп
- 2 Душ за седалището
- 3 Дамски душ
- 4 Сешоар
- 5 Регулиране на температурата на водата/
температурата на сешоара/цвета на
светлината
- 6 Регулиране на силата на водната струя/
силата на сешоара/яркостта
- 7 Увеличаване на степента
- 8 Регулиране осветление/отстраняване на
котлен камък (в експертен режим)
- 9 Стерилизация на дюзите
- 10 Пълно промиване
- 11 Намаляване на степента
- 12 Регулиране на позицията на дюзата

Supreo Select



- 1 Стоп
- 2 Душ за седалището
- 3 Дамски душ
- 4 Сешоар
- 5 Регулиране на температурата на водата
- 6 Регулиране на силата на водната струя
- 7 Увеличаване на степента
- 8 Регулиране осветление/отстраняване на котлен камък (в експертен режим)
- 9 Стерилизация на дюзите
- 10 Екорегим
- 11 Отопление на седалката
- 12 Отваряне/затваряне на капака и седалката
- 13 Пълно промиване
- 14 Намаляване на степента
- 15 Регулиране на позицията на дюзата



Указание

Функциите за измиване и сешоар се стартират само когато седнете върху сензора за разпознаване на потребителя.

5.1 Стандартни функции Supreo Select

5.1.1 Стоп

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Текущата функция спира.

5.1.2 Душ за седалището или дамски душ

Програмите за миене могат да се използват само когато някой седи на седалката на тоалетната. Душ за седалището (чрез многократно натискане на бутона  функцията за измиване се

превключва между следните 3 режима.)

Бутон	Честота	Резултат
	1x	HarmonicWave
	2x	Въртящ се и пулсиращ душ за седалището
	3x	Основна функция

Дамски душ (чрез многократно натискане на бутона  функцията за измиване се превключва между следните 3 режима.)

Бутон	Честота	Резултат
	1x	HarmonicWave
	2x	Въртящ се и пулсиращ дамски душ
	3x	Основна функция

5.1.3 Сешоар

Сешоарът може да се настрои на две различни степени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира сешоара във фиксирано положение.
	2x	Активира сешоара с осцилиращи движения.

Подрежимите за позицията на дюзата, силата на въздуха и температурата на въздуха на сешоара могат да бъдат извикани чрез натискане на съответния светещ бутон в режим на сешоар.

5.1.3.1 Позиция на дюзата на сешоара

Позицията на дюзата на сешоара може да се регулира на пет различни степени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Регулира позицията на сешоара, светодиода показва настройката на позицията на дюзата.
	1x	Дюзата на сешоара се придвижва с една степен напред.
	1x	Дюзата на сешоара се придвижва с една степен назад.

5.1.3.2 Температура на въздуха

Температурата на въздуха може да се настрои на пет различни степени или да се изключи напълно.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Регулира температурата на въздуха. Светодиодът показва зададената степен на температура на въздуха.
	1x	Увеличава температурата на въздуха с една степен.
	1x	Намалява температурата на въздуха с една степен.

5.1.3.3 Сила на въздуха

Силата на въздуха може да се регулира на пет различни степени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Регулира силата на въздуха. Светодиодът показва зададеното ниво на въздушния поток.
	1x	Увеличава силата на въздуха с една степен.
	1x	Намалява силата на въздуха с една степен.

5.1.4 Температура на водата

Температурата на водата може да се регулира на шест степени (включително без нагряване). Светодиодът изгасва, когато температурата на водата е изключена.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Задава температурата на водата. Светодиодът показва зададената степен на температура на водата.
	1x	Увеличава температурата на водата с една степен.
	1x	Намалява температурата на водата с една степен.

5.1.5 Сила на водната струя

Силата на водната струя може да се регулира на пет степени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Задава силата на водната струя. Светодиодът показва зададената сила на водната струя.
	1x	Увеличава силата на водната струя с една степен.
	1x	Намалява силата на водната струя с една степен.

5.1.6 Нощно осветление/околна светлина

Има 2 светлини: нощното осветление, което осветява тоалетната чиния, и околната светлина, която осветява външната част на устройството от задната страна. Светодиодът изгасва, когато и двете светлини са изключени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира нощното осветление, светодиодът показва текущата настройка.
	1x	Сензорът за светлина контролира нощното осветление, изключва околната светлина, 3 светодиода светят.
	1x	Сензорът за светлина контролира нощното осветление и околната светлина, всички светодиоди светят.
	1x	Нощната светлина и околното осветление се изключват.

Подрежимите за цветна температура и яркост могат да бъдат извикани чрез натискане на съответния светец бутон в режим на нощна светлина или околна светлина.

5.1.6.1 Цветна температура

Цветната температура може да се настрои на шест различни степени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Регулира цветната температура. Светодиодът показва зададената степен на цветна температура.
	1x	Увеличава цветната температура с една степен.
	1x	Намалява цветната температура с една степен.

5.1.6.2 Яркост

Яркостта може да се регулира на пет различни степени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Регулира яркостта. Светодиодът показва зададеното ниво на яркост.
	1x	Увеличава яркостта с една степен.
	1x	Намалява яркостта с една степен.

5.1.7 UV стерилизация на дюзите

Тази функция се активира автоматично на всеки 24 часа. Тя е достъпна само ако никой не седи на седалката.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира стерилизацията на дюзите.

5.1.8 Пълно промиване

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира пълното промиване.

5.1.9 Регулиране на дюзата

Позицията на дюзата може да се регулира на пет степени.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Задава позицията на дюзата. Светодиодът показва позицията на дюзата.
	1x	Дюзата се придвижва една степен напред.
	1x	Дюзата се придвижва една степен назад.

5.1.10 Дезодориране

Функцията за дезодориране неутрализира автоматично неприятните миризми в тоалетната чиния, докато потребителят седи на седалката.

5.2 Премиум функции Supreo Select

5.2.1 Екорежим

Екорежимът пести енергия, като изключва отоплението на седалката за определено от потребителя време. Когато екорежимът е активиран, всички останали функции на Supreo все още могат да се използват. Светодиодът изгасва, когато екорежимът се дезактивира.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира екорежима. Светодиодът показва текущата настройка.
	1x	Избра се следващият период.
	1x	Избра се предишният период.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Екорежимът е изключен.
	1x	Отоплението на седалката се дезактивира за 6 часа (кратък ден).
	1x	Отоплението на седалката се дезактивира за 9 часа (работен ден).
	1x	Отоплението на седалката се дезактивира за 48 часа (събота и неделя).
	1x	Отоплението на седалката се дезактивира за една седмица.
	1x	Отоплението на седалката се дезактивира за 2 седмици.

5.2.2 Отопление на седалката

Отоплението на седалката може да се регулира на шест степени. Светодиодът изгасва, когато температурата на седалката е изключена.

Бутон	Активиране	Резултат
	1x	Активира температурата на седалката. Светодиодът показва настройката на температурата за седалката.
	1x	Увеличава температурата на седалката с една степен.
	1x	Намалява температурата на седалката с една степен.

5.2.3 Отваряне/затваряне на капака и седалката

Функцията за отваряне/затваряне на капака и седалката е налична само когато никой не седи на тоалетната.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Повдига капака, ако е затворен.
		Повдигнете пръстена на седалката, ако капакът вече е повдигнат.
		Затваря пръстена на седалката, ако капакът и пръстенът на седалката са повдигнати.
		Затваря капака, ако пръстенът на седалката е вече спуснат.

1. Не пречете на функцията за самопроверка на седалката и капака по време на самопроверката на продукта.
2. Движението на капака може да се извърши само когато никой не седи на тоалетната.
3. След затварянето на капака е необходим кратък период от време, за да се извърши автоматично отваряне на капака.
4. Когато автоматичната функция е включена, капакът се отваря автоматично, когато човек се приближи до зоната на засичане, и се затваря автоматично малко след като я напусне.

5.3 Експертен режим

В допълнение към основните функции, описани по-горе, допълнителни функции са достъпни чрез експертния режим с дистанционното управление.

За да активирате експертния режим, задръжте бутоните  и  натиснати за поне 5 секунди.

► Трикратното примигване на светодиодите показва, че експертният режим е активиран.

За да излезете от експертния режим, натиснете бутона .

Алтернативно, изчакайте 10 секунди, докато експертният режим се дезактивира отново автоматично.

Следните функции и опции могат да се настроят в експертен режим:

5.3.1 Почистване на дюзите и сешоара

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Изважда дюзата и сешоара, за да позволи почистване.

За повече информация относно почистването на дюзата вижте [Глава 7.2, "Почистване на дюзите на душа и сешоара"](#)

5.3.2 Връщане към фабричните настройки

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Натиснете и задръжте бутона Дамски душ на дистанционното управление за около 5 секунди, за да нулирате всички настройки. Остава само връзката между дистанционното управление и тоалетната.

5.3.3 Зумер

За да включите или изключите зумера, направете следното:

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира настройката на зумера. Светодиодът показва текущата настройка.
	1x	Когато всички светодиоди светят, зумерът е включен.
	1x	Когато всички светодиоди изгаснат, зумерът също е изключен.

5.3.4 Отстраняване на котлен камък

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Позволява оттичането на вода от техническия модул. Звуков сигнал сигнализира завършването.
		Внимателно изсипете препарат за отстраняване на котлен камък в посочения отвор.
		Когато контейнерът се напълни, процесът на отстраняване на котлен камък започва автоматично и отнема приблизително 30 минути. Внимание: Не можете да използвате дюзата на душа по време на отстраняването на котлен камък.
		След като системата се промие с прясна вода, прозвучава звуков сигнал. Процесът на отстраняване на котлен камък е завършен.

За допълнителна информация относно отстраняването на котлен камък вижте [Глава 7.5, "Пълнене на препарат за отстраняване на котлен камък"](#)

5.3.5 Автоматична настройка на температурата

Автоматична настройка на функциите за отопление на базата на измерената околна температура.

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира автоматичната настройка на температурата, светодиодът показва текущата настройка.
	1x	Когато всички светодиоди светят, автоматичната настройка на температурата е активна.
	1x	Когато всички светодиоди са изключени, автоматичната настройка на температурата не е активна.

5.3.6 Индикатор за UV стерилизация (пулсираща околна светлина)

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира стерилизиращата UV лампа.
	1x	Ако всички светодиоди светят, индикаторът за стерилизация е включен.
	1x	Ако всички светодиоди са изключени, индикаторът за стерилизация е изключен.

5.3.6.1 Автоматична UV стерилизация на дюзите

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира стерилизацията на дюзите. Светодиодът показва текущата настройка.
	1x	Когато всички светодиоди светят, автоматичната стерилизация на дюзите е включена.
	1x	Когато всички светодиоди са изключени, автоматичната стерилизация на дюзите е изключена.

5.3.6.2 Автоматично дезодориране

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира автоматичното дезодориране. Светодиодът показва текущата настройка.
	1x	Когато всички светодиоди светят, дезодорирането е активно.
	1x	Ако всички светодиоди изгаснат, дезодорирането не е активно.

5.3.7 Автоматично промиване

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира автоматичното пълно промиване.
	1x	Автоматично избира между екопромиване или пълно промиване, 3 светодиода светят.
	1x	Автоматично пълно промиване, всичките 5 светодиода светят.
	1x	Изключва автоматичното промиване, всички светодиоди са изключени.

5.3.8 Зона на засичане на сензора за автоматично отваряне/затваряне на седалката и капака

Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира зоната на засичане на сензора за автоматично отваряне/затваряне на седалката и капака.
	1x	Увеличава обхвата на засичане на сензора с една степен.
	1x	Намалява обхвата на засичане на сензора с една степен.
	1x	Деактивира автоматичното отваряне/затваряне на седалката и капака, всички светодиоди са изключени.

5.3.9 Отваряне/затваряне на седалката и капака с жест с ръка

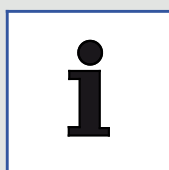
Бутон	Честота	Резултат
	1x	Активира зоната на засичане на сензора за отваряне/затваряне на седалката и капака с жест с ръка.
	1x	Активира отварянето/затварянето на седалката и капака с жест с ръка, всички светодиоди светят.
	1x	Деактивира отварянето/затварянето на седалката и капака с жест с ръка, всички светодиоди са изключени.

6 Дистанционно управление

6.1 Сдвояване на Supreo с дистанционно управление

Дистанционното управление може да се използва без сдвояване в състоянието си към момента на доставката.

При определени условия, напр. след подмяна на дистанционното управление или в случай на необичайно поведение, може да се наложи повторно сдвояване:

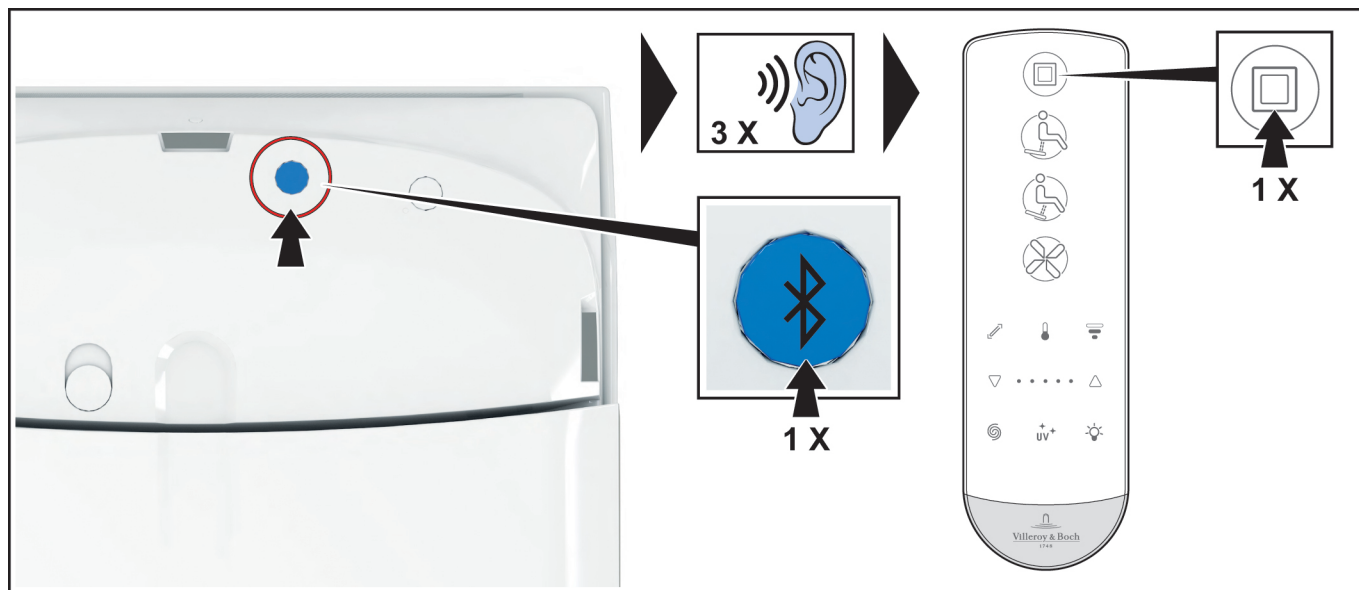


Указание

Не сдвоявайте дистанционното управление, докато някой седи на тоалетната

1. Отстранете задния декоративен капак.
2. Натиснете за кратко бутона за Bluetooth сдвояване на горния капак на интелигентната тоалетна.
 - ▶ Следват 3 кратки звукови сигнала и околната светлина премигва 3 пъти.
3. Натиснете бутона Стоп на дистанционното управление за 5 секунди.
 - ▶ Следват 3 кратки и 1 продължителен звуков сигнал, нощното осветление премигва 3 пъти.
 - ▶ Сдвояването е успешно.
4. Сдвояването се прекратява автоматично, ако е неуспешно в продължение на 30 секунди.





6.2 Зареждане на дистанционното управление

1. Отворете конектора и заредете дистанционното управление с помощта на USB кабела.



Указание

- Не излагайте устройството и батерията на високи температури.
- Не свързвайте накъсо клемите.
- Това устройство съдържа батерии, които не могат да се сменят. Когато те се изтощят, изхвърлете ги съгласно местните разпоредби.

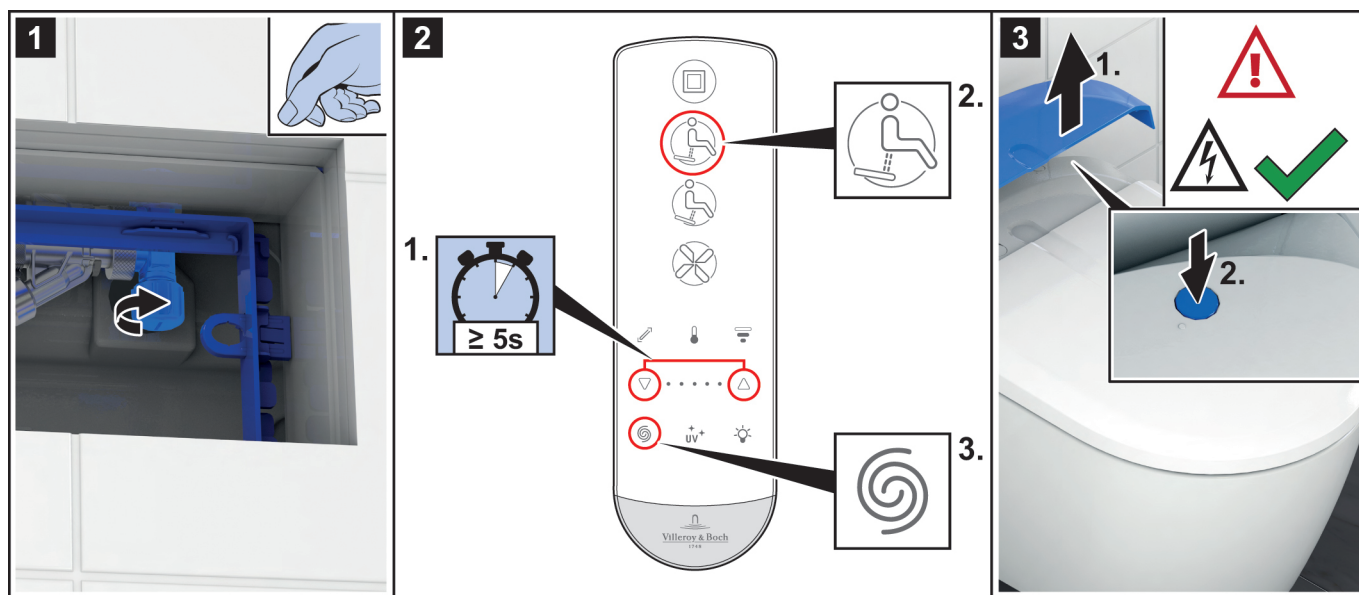
7 Техническо обслужване и поддръжка



Предупреждение!

Преди монтаж, демонтаж или техническо обслужване на продукта захранването трябва да бъде изключено и вентилът за подаване на вода трябва да бъде затворен!

Указание: Уверете се, че всички функции (като душ за седалището, дамски душ, почистване на дюзите, промиване на тоалетната и т.н.) са приключили, преди да изключите продукта.



Повишено внимание!

Материални щети, причинени от почистващи средства!

Контактът на тоалетната с душ с почистващи препарати за тоалетни чинии, които не са с неутрално pH, съответно съдържащи хлор, абразивни или корозивни почистващи препарати, както и използването на почистващи инструменти с груба повърхност, може да доведе до повреждане на тоалетната.

- Използвайте само вода, лек неутрален почистващ препарат и кърпи с мека повърхност за почистване на тоалетната с душ.
- Ако тоалетната влезе в контакт с агресивни почистващи препарати или санитарни почистващи препарати, незабавно я изплакнете с чиста вода.



Повишено внимание!

Материални щети, причинени от вода!

Дистанционното управление може да бъде повредено от контакт с вода.

- Не потапяйте дистанционното управление във вода.
- Не почиствайте дистанционното управление в миялната машина.

7.1 Общи инструкции за техническо обслужване

За ежедневна грижа препоръчваме използването на мека, недраскаща гъба или кърпа.



Внимание!

Използвайте неагресивен сапунен разтвор за почистване на седалката на тоалетната и се уверете, че върху седалката на тоалетната и пантите не остава влага.

За целта подсушете седалката на тоалетната и пантите с мека кърпа.

Указания за полагане на грижи при упорити замърсявания

Благодарение на лесната за поддръжка повърхност на Supreo можете да постигнете свежа чистота и оптимална хигиена без използване на агресивни почистващи препарати. Ако искате да използвате почистващ препарат, препоръчваме използването на обикновен универсален почистващ препарат.



Повишено внимание!

Материални щети, причинени от почистващи средства!

Пръстенът на седалката и капакът могат да бъдат повредени при контакт с почистващи препарати.

При почистване се уверете, че пръстенът на седалката и капакът са вдигнати нагоре, докато миещият препарат бъде изплакнат.

7.2 Почистване на дюзите на душа и сешоара



Указание

Не почиствайте дюзите, докато някой седи на тоалетната.

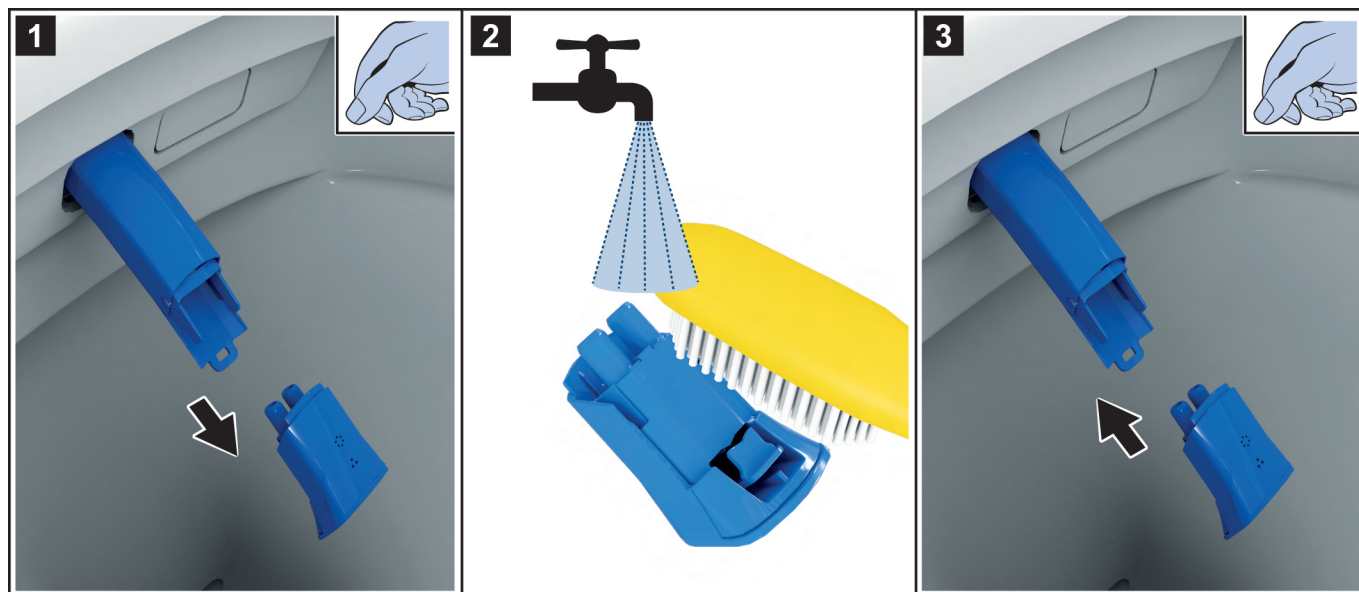
1. В експертен режим натиснете бутона  на дистанционното управление.
- Дюзите на душа и сешоара се изваждат и могат да се изтеглят, да се почистят с влажна кърпа или мека четка и да се поставят обратно.
2. При сядане или натискане на бутона  дюзите се прибират отново. Ако не бъде натиснат бутон, дюзите ще се приберат автоматично след три минути.



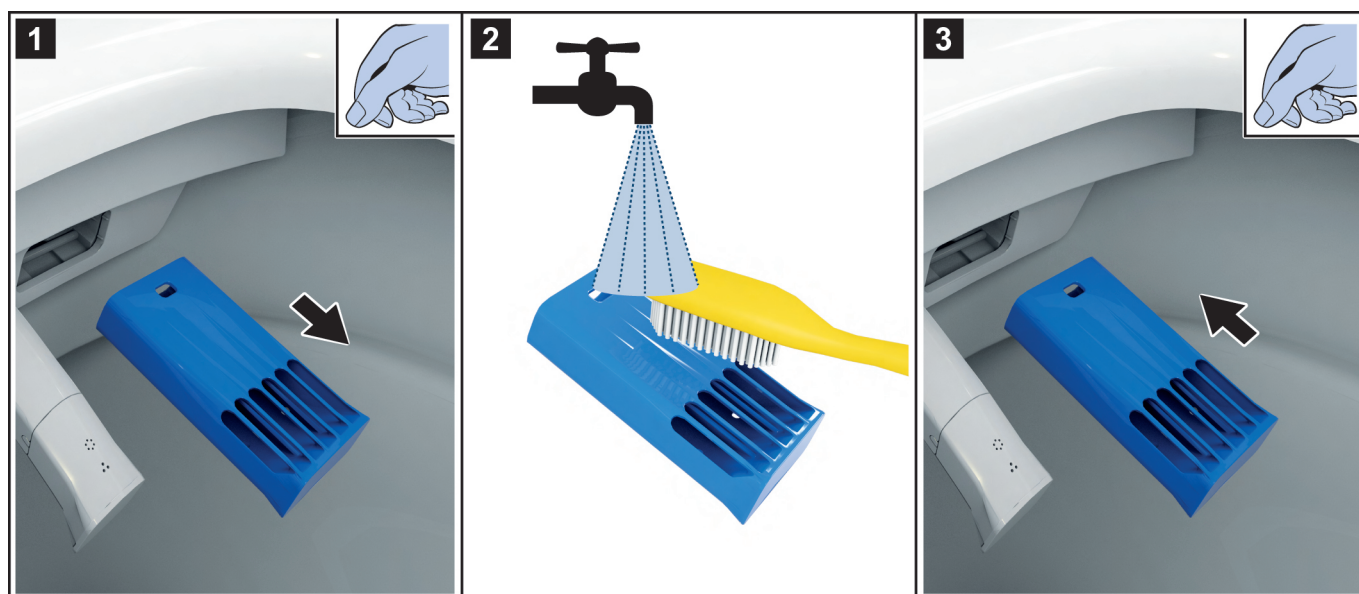
Указание

Дюзите могат да се изваждат и прибират с помощта на функцията за автоматично почистване.

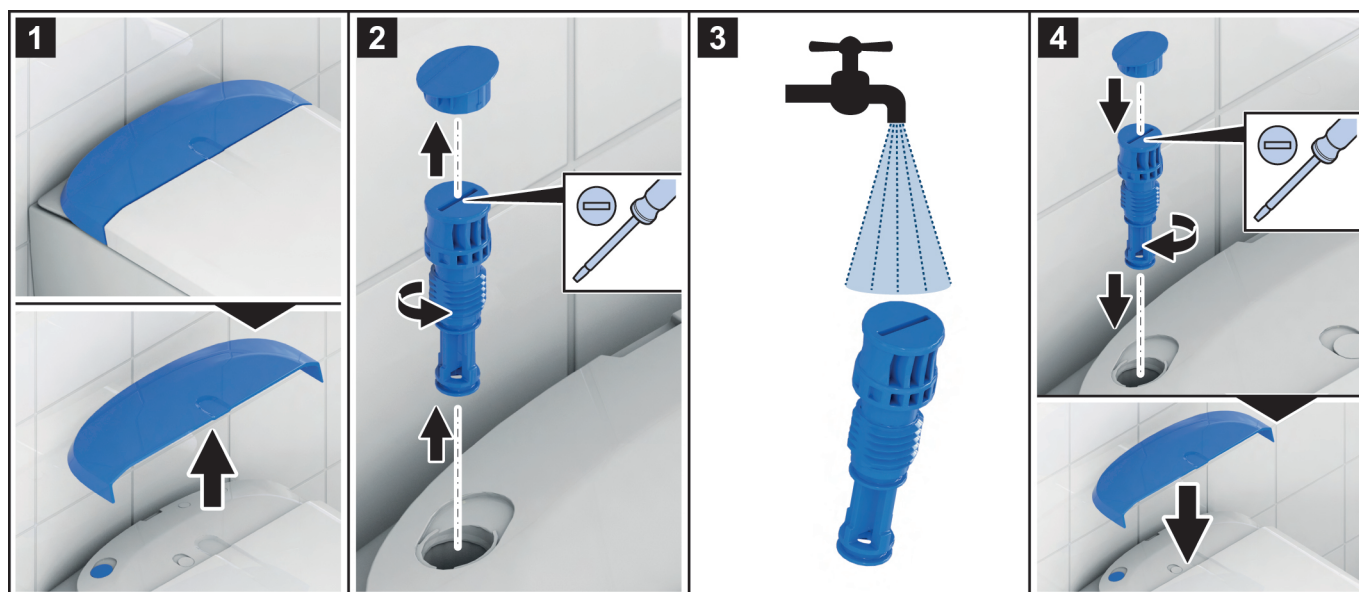
Почистване на дюзата на душа



Почистване на дюзата на сешоара



7.3 Почистване на филтъра



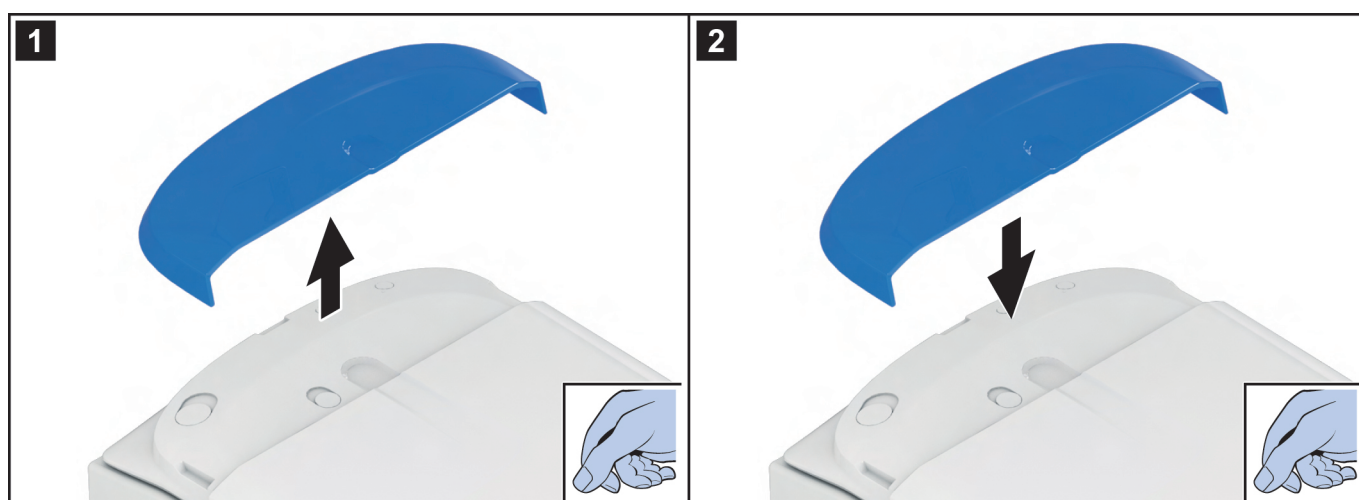
BG



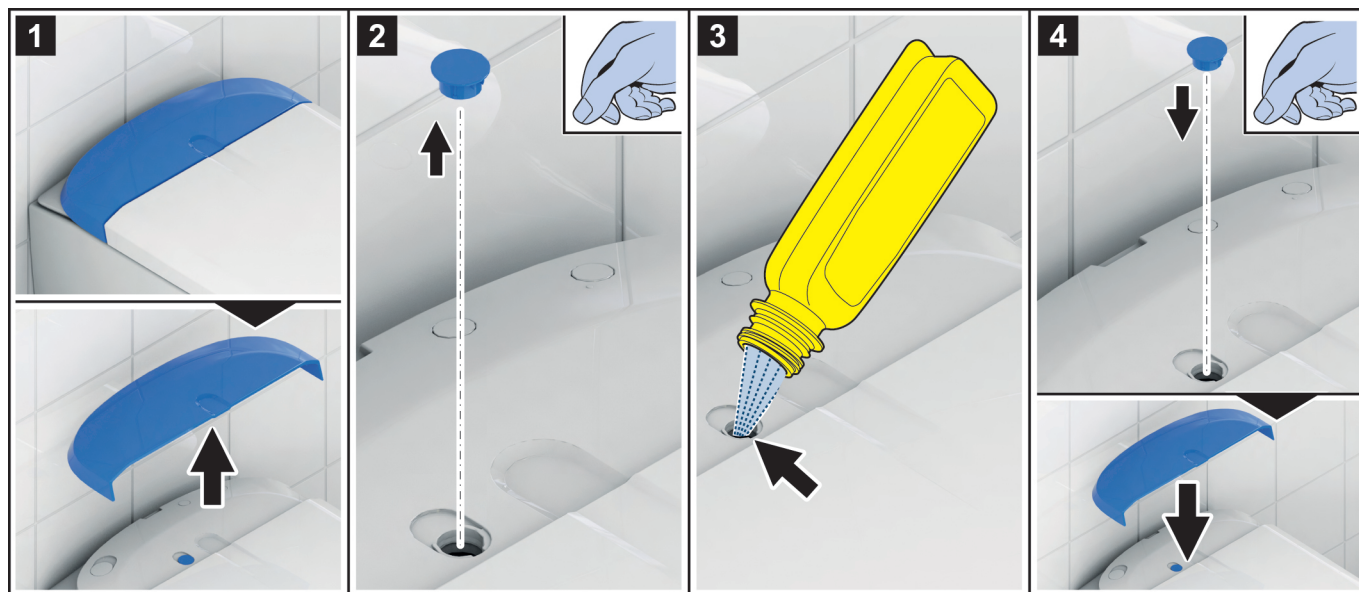
Указание

Ако филтърът е дефектен и се нуждае от смяна, използвайте само одобрени резервни части.

7.4 Сваляне и монтаж на декоративния капак



7.5 Пълнене на препарат за отстраняване на котлен камък



Твърдост на водата	° fH	° dH	° eH	Интервал за отстраняване на котлен камък
Мека	≤15	≤8	≤11	два пъти годишно
Средна	15 – 25	8 – 14	11 – 18	два пъти годишно
Твърда	> 25	> 14	> 18	на всеки три месеца

8 Отстраняване на неизправности

Ако вашата Supreo продължава да не работи, след като сте се опитали да отстраните неизправността, обадете се на нашата гореща линия.

За отстраняване на неизправности се ориентирайте по следната таблица.

Отстраняване на неизправности	
Проверете водоснабдяването	Функционира ли изправно водоснабдяването във Вашето жилище?
	Отворен ли е главният кран на водопровода?
Проверете електрозахранването	Спрял ли е токът?
	Проверете устройството за дефектнотокова защита за банята и го нулирайте, ако е необходимо.
Нулиране на Supreo	Изключете вашата Supreo и след това включете отново след 10 секунди.
Проверете функционирането на дистанционното управление.	Проверете дали устройството е заредено. Ако не е, заредете го. Пазете дистанционното управление от контакт с вода.

За отстраняване на неизправности се ориентирайте по следната таблица.

Грешка	Възможни решения
Supreo не работи	Проверете електрозахранването.
Supreo не реагира на дистанционното управление	Проверете дали устройството е заредено.
	Проверете дали съответните светлини светват, когато натиснете бутоните на дистанционното управление. Ако това не е така, сменете батериите.
Supreo не реагира на дистанционното управление, въпреки че светлините светват	Сдвоете дистанционното управление. (Вижте Глава 6.1, "Сдвояване на Supreo с дистанционно управление")
	Ако не можете да възстановите функционалността, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.
Недостатъчно налягане на водата	Увеличете зададената степен с помощта на дистанционното управление.
	Почистете филтъра. (Вижте Глава 7.3, "Почистване на филтъра")
	При необходимост затегнете всички свързващи гайки по водопровода.

Грешка	Възможни решения
Недостатъчна температура на водата	Увеличете зададената температура на водата с помощта на дистанционното управление.
	При ниска температура в банята температурата на водата в началото на процеса на миене също може да е ниска.
	Ако не можете да възстановите функционалността, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.

Грешка	Възможни решения
Отоплението на седалката не работи	Проверете екорежима и го дезактивирайте, за да стартирате отоплението на седалката.
Дюзата не се изважда	Затворете Supreo и я включете отново след няколко секунди.
	Ако не можете да възстановите функционалността, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.
Дюзата се изважда твърде бавно	При активиране на дамския душ или душа за седалището дюзата на душа се почиства за няколко секунди, преди да се извади. Този процес е нормален и не представлява неизправност.
Излизащата от дюзата на душа водна струя прекъсва неочаквано	След три минути миенето завършва и дюзата на душа се прибира автоматично. Този процес е нормален.
Аварийното промиване не работи	Ако не можете да възстановите функционалността, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.

Съобщения за грешки			
Системно съобщение	Тип грешка	Системно съобщение	Тип грешка
Червеният светодиод мига 1х	Грешка на сензора за водата	Червеният светодиод мига 4х	Грешка при висока температура на седалката
Червеният светодиод мига 2х	Грешка в сензора на седалката	Червеният светодиод мига 7х	Грешка поради липса на вода
Червеният светодиод мига 3х	Грешка на сензора за висока температура на водата	Червеният светодиод мига 10х	Множество грешки

Фабрична настройка					
Температура на водата	Степен 3	Сила на водната струя	Степен 3	Позиция на дюзата	Степен 3
Температура на седалката	Степен 3	Температура на сешоара	Степен 3	Нощно осветление	Автоматично
Околна светлина/ светлина за отстраняване на неизправности	Автоматично	Екорежим	Изкл.	Зумер	Вкл.

Obsah

1	Obecné informace.....	262
1.1	Použití schéma.....	262
1.2	Cílové skupiny.....	262
1.3	Záruka.....	263
2	Bezpečnost.....	264
2.1	Užívání k určenému účelu.....	264
2.2	Rozumně předvídané nesprávné používání.....	264
2.3	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	264
3	Technické údaje.....	268
4	Popis výrobku.....	270
4.1	Mycí programy.....	271
5	Obsluha.....	272
5.1	Standardní funkce Supreo Select.....	273
5.1.1	Stop.....	273
5.1.2	Zadní sprcha nebo dámská sprcha.....	273
5.1.3	Fén.....	274
5.1.3.1	Poloha trysky fénu.....	274
5.1.3.2	Teplota vzduchu.....	274
5.1.3.3	Intenzita vzduchu.....	275
5.1.4	Teplota vody.....	275
5.1.5	Intenzita proudu vody.....	275
5.1.6	Noční osvětlení / ambientní světlo.....	276
5.1.6.1	Barevná teplota.....	276
5.1.6.2	Jas.....	276
5.1.7	UV sterilizace tryskou.....	276
5.1.8	Plné spláchnutí.....	277
5.1.9	Úprava trysky.....	277
5.1.10	Deodorizace.....	277
5.2	Prémiové funkce Supreo Select.....	278
5.2.1	Režim Eco.....	278
5.2.2	Vyhřívání sedátka.....	279
5.2.3	Otevírání/zavírání víka a sedátka.....	279
5.3	Expertní režim.....	279
5.3.1	Čištění trysky a fénu.....	280
5.3.2	Reset do továrního nastavení.....	280
5.3.3	Bzučák.....	280
5.3.4	Odstraňování vodního kamene.....	280

5.3.5	Automatické nastavení teploty.....	281
5.3.6	Zobrazení UV sterilizace (pulzující ambientní světlo).....	281
5.3.6.1	Automatická UV sterilizace tryskou.....	281
5.3.6.2	Automatická deodorizace.....	281
5.3.7	Automatické spláchnutí.....	282
5.3.8	Oblast dosahu senzoru pro automatické otevírání/zavírání sedátka a víka.....	282
5.3.9	Otevírání/zavírání sedátka a víka gestem ruky.....	282
6	Dálkové ovládání.....	283
6.1	Spárování Supreo s dálkovým ovládáním.....	283
6.2	Nabíjení dálkového ovládání.....	284
7	Údržba a péče.....	285
7.1	Obecné pokyny k údržbě.....	286
7.2	Čištění sprchy a trysky fénu.....	286
7.3	Čištění filtru.....	288
7.4	Odstranění dekorativního krytu a jeho instalace.....	288
7.5	Plnění odstraňovačem vodního kamene.....	289
8	Odstraňování poruch.....	290

1 Obecné informace

Děkujeme, že jste se rozhodli pro značku Villeroy & Boch! Tento výrobek byl testován podle našich vysokých požadavků na kvalitu, a aby byl zaručen jeho optimální výkon, vyžaduje správnou instalaci a používání. Kompletní návod k obsluze a montáži naleznete na adrese: M.VILLEROY-BOCH.COM nebo za pomoci QR kódu na titulní straně. Pokud se poradenství nachází v prostředí bez přístupu k internetu, stáhněte si tyto soubory předem. Dále si můžete aplikaci Supreo stáhnout v App Store nebo v Play Store. Přečtěte si návod k montáži a postupujte podle něj. Návod k obsluze je třeba si přečíst před použitím výrobku a poté jej uschovat pro referenční účely během používání. Před montáží pečlivě zkontrolujte součásti. Po instalaci již nelze uplatnit reklamaci chybějících nebo poškozených součástí.

1.1 Použité schéma

Bezpečnostní pokyny



Výstraha!

Výstraha před možným nebezpečím.
Hrozí nebezpečí těžkého úrazu nebo smrti.



Výstraha!

Výstraha před možnými nebezpečnými situacemi.
Hrozí nebezpečí lehkého poranění nebo vecných škod.



Upozornění

Pro pokyny k použití a pro jiné užitečné informace.

1.2 Cílové skupiny

Cílovými skupinami tohoto návodu jsou instalatéři, kvalifikovaní elektrikáři a provozovatelé výrobku.

Kvalifikovaní elektrikáři:



Tito kvalifikovaní pracovníci jsou vyškoleni speciálně pro pracovní prostředí, s ním spojené činnosti a rizika a znají relevantní normy a ustanovení.

Instalatéři:



Tito kvalifikovaní pracovníci mají nezbytné znalosti k tomu, aby mohli svěřené práce podle autorizace provedené provozovatelem provádět odborně, správně, s ohledem na bezpečnosti a rizika.

Provozovatelé:



Provozovatelé jsou po zakoupení výrobku a po přečtení a pochopení návodu způsobilí k používání výrobku.

Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a porozuměly tomu, jaká nebezpečí z jeho používání vyplývají. Děti si nesmějí se zařízením hrát.

1.3 Záruka

Villeroy & Boch nepřijímá odpovědnost za chybné funkce a poškození výrobku při nesprávné montáži nebo demontáži po instalaci. Používejte pouze originální díly Villeroy & Boch. Záruka v délce 24 měsíců je omezena na opravu nebo výměnu výrobků dodaných společností Villeroy & Boch a platí pouze v případě, že byl výrobek řádně nainstalován podle našich předpisů pro instalaci a byla prováděna jeho údržba podle našich předpisů. Záruka zaniká v následujících případech:

- Otvory/instalaci provedl jiný dodavatel.
- Otvory/změny nebyly provedeny podle předpisu pro instalaci příslušného výrobku.
- Byly použity díly, které nejsou součástí dodávky/sortimentu náhradních dílů k výrobku.
- Byly nainstalovány originální díly, které ale byly změněny/upraveny, takže neodpovídají původnímu stavu.

Záruka nezahrnuje následné škody ani náklady spojené s instalací a demontáží.

Nárok na záruku je vyloučen v následujících případech:

- Škody nebo ztráta způsobené vyšší mocí, jako je požár, zemětřesení, povodeň, bouřka, nebo jinými vlivy, například vlivem znečištění životního prostředí, poškození plynem (plynný sirovodík), poškození solí a kolísáním napětí.
- Škody nebo ztráta způsobené jakýmkoli použitím v rozporu s řádným účelem nebo zneužitím, nedodržením návodu k obsluze nebo změnou či zničením výrobku.
- Škody nebo ztráta způsobené kvalitou vody v místě používání výrobku, skvrnami od vody, usazeninami nebo cizími tělesy ve vodovodním systému.
- Škody nebo ztráta způsobené škodlivým prostředím, cizím zaviněním, zvířaty nebo hmyzem, zamrznutím vody ve výrobku.
- Škody nebo ztráta způsobené jiným než předepsaným elektrickým napájením (napětí, frekvence) a elektromagnetickým vlněním vytvářeným mimo výrobek (např. vedením vysokého napětí nebo přídatnými zařízeními).
- Škody nebo ztráta způsobené ztrátou výkonu baterií.
- Škody nebo ztráta způsobené opotřebením (např. odvodňovacího ventilu, filtru, O-kroužku nebo těsnění).

2 Bezpečnost

2.1 Užívání k určenému účelu

Výrobek je elektrickým zařízením třídy I a musí být připojen k uzemňovacímu systému. Smí být používán výhradně v suchém prostředí. Pokud je zařízení používáno v koupelně, musí být zajištěno dostatečné větrání. Za tím účelem nainstalujte ventilátor odpadního vzduchu nebo odvětrávání.

K používání v souladu s určením patří také:

- dodržování všech pokynů v návodu k obsluze.
- dodržování všech pokynů v návodu k instalaci.
- používání výhradně originálních náhradních dílů.
- používání výrobku výhradně v budovách.

Supreo se smí používat pouze s čistou vodou. Nečistoty ve vodě by mohly ucpat filtry, hadice a trysky.

2.2 Rozumně předvídané nesprávné používání

Jakékoliv jiné používání než to, které je uvedeno v části „Užívání k určenému účelu“, nebo používání, které přesahuje uvedený určený účel, je považováno za používání v rozporu s určeným účelem.

Za škody způsobené použitím v rozporu s řádným účelem nebo zneužitím nese výlučnou odpovědnost provozovatel, přičemž výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost.

2.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Elektrická energie



Výstraha!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při dotyku částí pod napětím hrozí vážné poranění nebo smrt.

- Zařízení je dimenzováno k použití se střídavým napětím 220–240 V~, 50–60 Hz. Instalaci a opravu tohoto výrobku smí provádět výhradně kvalifikovaný odborný pracovník.
- Při provádění prací je nutné zajistit, aby bylo hlavní elektrické napájení vypnuté a zajištěné proti opětovnému zapnutí.



Výstraha!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při čištění a při provádění údržby!

Kontakt s komponenty pod napětím (220–240 V~, 50–60 Hz) při čištění a provádění údržby může vést k těžkému zranění nebo dokonce usmrcení.

- Při čištění a provádění údržby dbejte na to, abyste se nedotýkali dílů pod napětím (220–240 V~, 50–60 H).



Výstraha!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Díly pod napětím, které nejsou správně namontované nebo upevněné, mohou způsobit těžké zranění nebo dokonce smrt.

- Všechny elektrické, elektromagnetické a k instalaci potřebné komponenty výrobku (s výjimkou dálkového ovládání) musí být na WC bezpečně namontované v souladu s návodem k instalaci a národními předpisy.
- Aby nemohlo dojít ke zranění nebo dokonce usmrcení, musí být na WC všechny části pod napětím bezpečně namontovány.
- V pevné kabeláži je třeba počítat s přerušeními podle předpisů týkajících se kabeláže, které na všech pólech vykazují přerušení kontaktu, které zaručuje kompletní vypnutí pod kategorií přepětí III.

Teplo



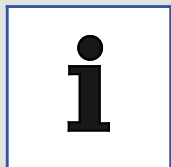
Výstraha!

Nebezpečí výbuchu!

Zdroje tepla v bezprostřední blízkosti WC nebo dálkového ovládání mohou způsobit zahřívání produktu a výbuch.

- Do bezprostřední blízkosti WC a dálkového ovládání neumísťujte žádné zdroje tepla.

Obsluha



Upozornění

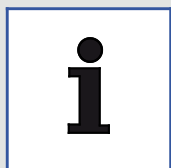
V případě, že výrobek nefunguje správně, vypněte WC příslušným vypínačem (viz návod k obsluze) a zavřete přívod vody. Nesprávné fungování se může mj. projevit takto:

- tvorba kouře
- únik vody
- hluchost



Upozornění

Nemontujte na zařízení použité hadice. Používejte pouze hadici, která je součástí dodávky.



Upozornění

V případě tvrdé vody může docházet u WC k tvorbě vápenných usazenin, které mohou omezit funkčnost nebo vést k poškození zařízení.

Pokud již sprchovací hlavici nelze dokonale vyčistit a odvápnit, vyměňte ji.

V závislosti na tvrdosti vody v místě provádějte odstraňování vodního kamene v následujících intervalech, aby nedošlo k omezení funkčnosti výrobku v důsledku vápenných usazenin:

Tvrdost vody	° fH	° dH	° eH	Interval odstraňování vodního kamene
Měkká voda	≤15	≤8	≤11	dvakrát ročně
Středně tvrdá voda	15-25	8-14	11-18	dvakrát ročně
Tvrdá voda	> 25	> 14	> 18	kvartálně

Používejte výhradně odstraňovač vodního kamene V & B (V9957200) a postupujte podle pokynů k výrobku uvedených online nebo na štítku výrobku. Použití nevhodných kapalných odstraňovačů vodního kamene nebo nesprávný postup při odstraňování vodního kamene může vést k poruchám, které nejsou kryty zárukou výrobce.



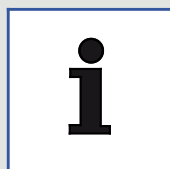
Upozornění

- Systém odpovídá požadavkům příslušenství s třídou ochrany I.
- Jestliže dojde k poškození síťové přípojky zařízení, musí ji nahradit výrobce, jeho zákaznický servis nebo kvalifikovaný elektrikář.
- Zemní vodič mezi ukotvením kabelu a svorkami je delší než vodič pod napětím. Otestujte jmenovitý výkon a zvolte odpovídající průřez kabelu.
- Všechny díly musí být namontovány na správném místě.



Upozornění

Zabraňte jakémukoliv zatěžování při zavřeném sedátku a poklopu, které by neodpovídalo použití dle určení, například stoupání na zavřené sedátko a poklop nebo opírání jednou nohou.

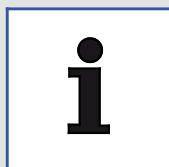


Upozornění

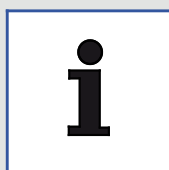
Toto zařízení mohou používat děti od 3 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze pod dohledem, nebo pokud jsou poučeni o bezpečném používání tohoto zařízení a rozumí nebezpečí, které s tím může souviset.

Děti si nesmějí se zařízením hrát.

Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dozoru.

*Upozornění*

- Poškozené baterie vyjměte ze zařízení a bezpečně zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Nezkratujte připojovací svorky.

*Upozornění*

Baterie, které vytekly, odborně zlikvidujte. Použijte rukavice. Zabraňte kontaktu s pokožkou.

Zbytky odstraňte vlhkým hadříkem.



Elektronická zařízení a baterie zrecyklujte nebo je odborně zlikvidujte. Před likvidací elektronického zařízení vyjměte baterie, které se v něm nacházejí. Elektronická zařízení a baterie nikdy nelikvidujte prostřednictvím domovního odpadu.

Dodržujte místně platné předpisy.

3 Technické údaje

Kategorie		Supreo	Supreo Select
Napětí		220-240 V~, 50-60 Hz	
Jmenovitý příkon		855 W	
Maximální příkon		1080 W	
Baterie dálkového ovládání		Lithiová baterie, nabíjení prostřednictvím USB typu C	
WC	Spotřeba vody	4,5 l / 3 l	
	Odtok vody	Průměr 110 mm, horizontální odtok	
	Režim splachování	Ruční splachování, splachování dálkovým ovládáním, automatické splachování	
Funkce sprchování	Ohřev vody	Průtokový ohřívač	
	Příkon	1000 W	
	Teplota, intenzita, poloha trysky	5 stupňů	
Fén	Objemový průtok vzduchu	≥0,4 m³/min	
	Příkon	500 W	
	Teplota, intenzita, poloha trysky	5 stupňů	
Vyhřívání sedátka	Jmenovitý výkon	-	50 W
	Teplota vyhřívání sedátka	-	5 stupňů
	Režim Eco	-	5 nastavení času (6 hodin až 2 týdny)
Automatické otevírání/zavírání víka a sedátka		-	Nastavitelná rozpoznávací vzdálenost senzoru (~20-140 cm)
Deodorizace		Adsorpce pomocí křemelinového filtru	
Noční osvětlení / ambientní světlo		5 stupňů svítivosti a barevné teploty	
UV záření		Sterilizace čistou vodou a tryskou (zahubí > 98 % bakterií)	
Třída ochrany		IPX4	
Požadovaný tlak vody		0,05 MPa (dynamický) - 0,75 MPa (statický)	
Tvrdost vody		Max. doporučená tvrdost vody 2,4 mmol/l (14° dH) bez zařízení pro změkčování vody	
Teplota přiváděné vody		3-35 °C	
Provozní teplota okolního prostředí		0-40 °C	
Rozměry (délka × šířka × výška)		612×384×423 mm	

Kategorie	Supreo	Supreo Select
Délka síťového kabelu	1 m	
Hmotnost	31 kg	
Bluetooth	2400–2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00–24,25 GHz, 6 dBm	

* Automatické plné spláchnutí je dostupné s příslušným podomítkovým rámem (číslo výrobku: V9944800) včetně ovládací desky (číslo výrobku: V99442RE bílá nebo V99442RB černá).

4 Popis výrobku

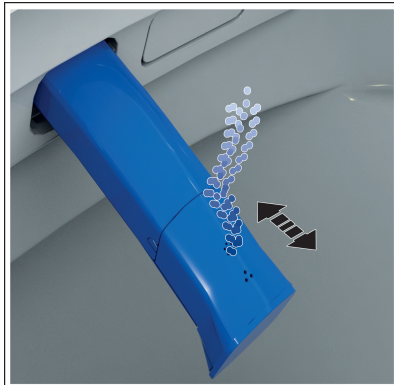


- 1 Zadní kryt
- 2 Spínač Zap/Vyp
- 3 Štítek výrobku se sériovým číslem
- 4 Přívod odstraňovače vodního kamene
- 5 Tlačítko Bluetooth
- 6 Síťový filtr
- 7 Světelný senzor
- 8 Držák dálkového ovládání na stěnu

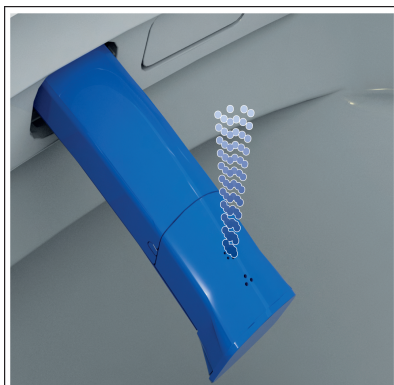
- 9 Dálkové ovládání
- 10 Víko
- 11 Závěs víka
- 12 Sedátko
- 13 Senzor k detekci uživatele
- 14 Tryska fěny
- 15 Sprchovací tryska

4.1 Mycí programy

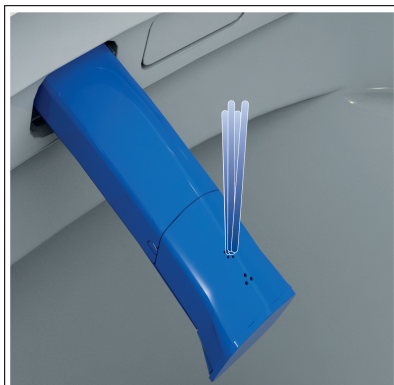
Následující mycí programy lze zvolit jak pro dámskou, tak i pro zadní sprchu:



HarmonicWave
Sprcha s rotujícími a kmitavými pohyby



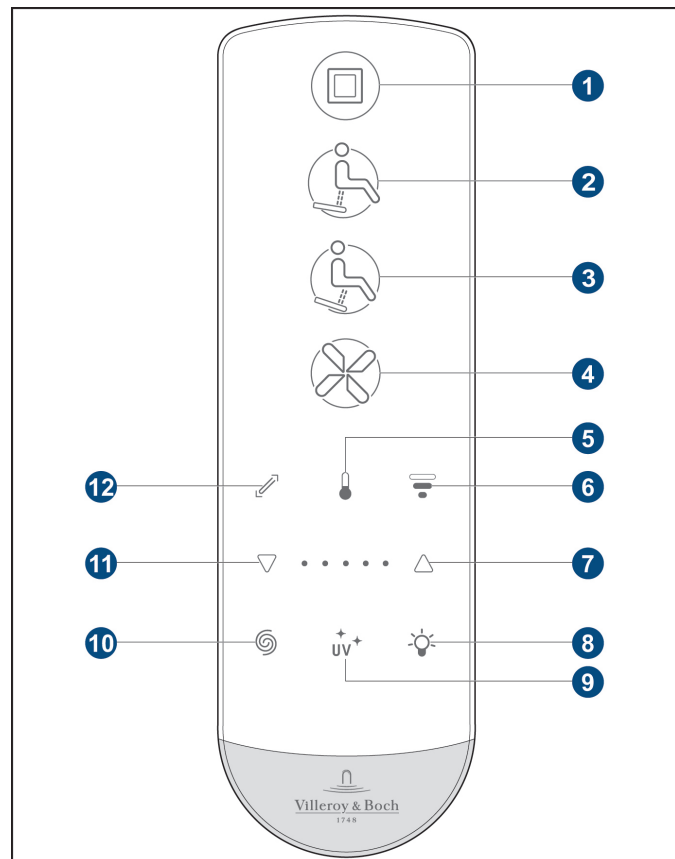
Rotující a pulzující
Sprcha s rotujícími a pulzujícími pohyby



Základní funkce
Sprcha s plynulým proudem vody bez pohybu

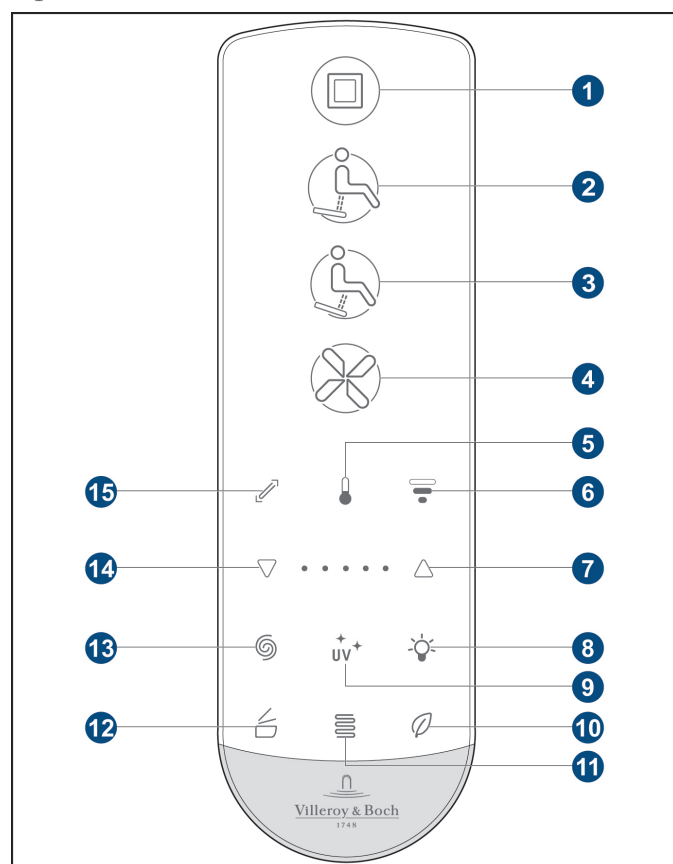
5 Obsluha

Supreo

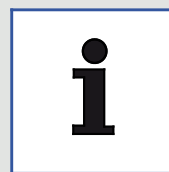


- 1 Stop
- 2 Zadní sprcha
- 3 Dámská sprcha
- 4 Fén
- 5 Úprava teploty vody / teploty fénu / barvy světla
- 6 Úprava intenzity proudu vody / intenzity fénu / jasu
- 7 Zvýšení stupně
- 8 Úprava světla / odstraňování vodního kamene (v expertním režimu)
- 9 Sterilizace tryskou
- 10 Plné spláchnutí
- 11 Snížení stupně
- 12 Úprava polohy trysky

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Zadní sprcha
- 3 Dámská sprcha
- 4 Fén
- 5 Úprava teploty vody
- 6 Úprava intenzity proudu vody
- 7 Zvýšení stupně
- 8 Úprava světla / odstraňování vodního kamene (v expertním režimu)
- 9 Sterilizace tryskou
- 10 Režim Eco
- 11 Vyhřívání sedátka
- 12 Otevírání/zavírání víka a sedátka
- 13 Plné spláchnutí
- 14 Snížení stupně
- 15 Úprava polohy trysky



Upozornění

Funkce mytí a sušení teplým vzduchem se aktivují pouze tehdy, je-li aktivován senzor k detekci uživatele.

5.1 Standardní funkce Supreo Select

5.1.1 Stop

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Probíhající funkce se zastaví.

5.1.2 Zadní sprcha nebo dámská sprcha

Mycí programy lze použít jen tehdy, když někdo sedí na sedátku WC.

Zadní sprcha (opakováním stisknutím tlačítka ) přepíná mezi následujícími 3 režimy funkce mytí.)

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotující a pulzující zadní sprcha
	3x	Základní funkce

Dámská sprcha (opakovaným stisknutím tlačítka  přepíná mezi 3 následujícími režimy funkce mytí.)

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotující a pulzující dámská sprcha
	3x	Základní funkce

5.1.3 Fén

Fén lze nastavit na dva různé stupně.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje fén v pevné poloze.
	2x	Aktivuje fén s kmitavými pohyby.

Podrežimy poloha trysky, síla vzduchu a teplota vzduchu fénu lze vyvolat stisknutím příslušného svítícího tlačítka v režimu fénu.

5.1.3.1 Poloha trysky fénu

Polohu trysky fénu lze nastavit na pět různých stupňů.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Upravuje polohu fénu, kontrolka LED indikuje nastavení polohy trysky.
	1x	Tryska fénu se posune o jeden stupeň dopředu.
	1x	Tryska fénu se posune o jeden stupeň dozadu.

5.1.3.2 Teplota vzduchu

Teplotu vzduchu lze nastavit na pět různých stupňů nebo také zcela vypnout.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Nastavuje teplotu vzduchu. Kontrolka LED indikuje nastavený stupeň teploty vzduchu.
	1x	Zvýší teplotu vzduchu o jeden stupeň.
	1x	Sníží teplotu vzduchu o jeden stupeň.

5.1.3.3 Intenzita vzduchu

Intenzitu vzduchu lze nastavit na pět různých stupňů.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Nastavuje intenzitu vzduchu. Kontrolka LED indikuje nastavený stupeň síly vzduchu.
	1x	Zvýší sílu vzduchu o jeden stupeň.
	1x	Sníží sílu vzduchu o jeden stupeň.

5.1.4 Teplota vody

Teplotu vody lze upravit v šesti stupních (včetně bez ohřevu). Když je teplota vody vypnutá, kontrolka LED zhasne.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Nastavuje teplotu vody. Kontrolka LED indikuje stupeň teploty vody.
	1x	Zvýší teplotu vody o jeden stupeň.
	1x	Sníží teplotu vody o jeden stupeň.

5.1.5 Intenzita proudu vody

Intenzitu proudu vody lze upravit v pěti stupních.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Nastavuje intenzitu proudu vody. Kontrolka LED indikuje nastavenou intenzitu proudu vody.
	1x	Zvýší intenzitu proudu vody o jeden stupeň.
	1x	Sníží intenzitu proudu vody o jeden stupeň.

5.1.6 Noční osvětlení / ambientní světlo

Jsou k dispozici 2 světla: noční osvětlení, které osvětluje toaletní mísu, a ambientní světlo, které osvětluje vnější stranu zařízení na zadní straně. Když jsou obě světla vypnutá, kontrolka LED zhasne.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje noční osvětlení, kontrolka LED indikuje aktuální nastavení.
	1x	Světelný senzor řídí noční osvětlení, ambientní světlo vypnuté, 3 LED svítí.
	1x	Světelný senzor řídí noční osvětlení a ambientní světlo, všechny LED svítí.
	1x	Noční osvětlení a ambientní světlo vypnuté.

Podrežimy barevná teplota a jas lze vyvolat stisknutím příslušného osvětleného tlačítka v režimu nočního osvětlení resp. režimu ambientního světla.

5.1.6.1 Barevná teplota

Barevnou teplotu lze nastavit na šest různých stupňů.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Upravuje barevnou teplotu. Kontrolka LED indikuje nastavený stupeň barevné teploty.
	1x	Zvýší barevnou teplotu o jeden stupeň.
	1x	Sníží barevnou teplotu o jeden stupeň.

5.1.6.2 Jas

Jas lze nastavit na pět různých stupňů.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Upravuje jas. Kontrolka LED indikuje nastavený stupeň jasu.
	1x	Zvýší jas o jeden stupeň.
	1x	Sníží jas o jeden stupeň.

5.1.7 UV sterilizace tryskou

Tato funkce se automaticky aktivuje každých 24 hodin. Je k dispozici pouze tehdy, když nikdo nesedí na sedátku.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje sterilizaci tryskou.

5.1.8 Plné spláchnutí

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje plné spláchnutí.

5.1.9 Úprava trysky

Polohu sprchovací trysky lze upravit v pěti stupních.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Nastaví polohu trysky. Kontrolka LED indikuje polohu trysky.
	1x	Tryska se posune o jeden stupeň dopředu.
	1x	Tryska se posune o jeden stupeň dozadu.

5.1.10 Deodorizace

Funkce deodorizace automaticky neutralizuje nepříjemné zápachy v toaletní míse, zatímco uživatel sedí na sedátku.

5.2 Prémiové funkce Supreo Select

5.2.1 Režim Eco

Režim Eco šetří energii tím, že vypíná vyhřívání sedátka na dobu, kterou určí uživatel. Pokud je režim Eco aktivován, lze všechny ostatní funkce Supreo nadále používat. Když je režim Eco deaktivován, kontrolka LED zhasne.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje režim Eco. Kontrolka LED indikuje aktuální nastavení.
	1x	Bude zvolen následný časový úsek.
	1x	Bude zvolen předchozí časový úsek.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Režim Eco se vypne.
	1x	Vyhřívání sedátka je deaktivováno 6 hodin (krátký den).
	1x	Vyhřívání sedátka je deaktivováno 9 hodin (pracovní den).
	1x	Vyhřívání sedátka je deaktivováno 48 hodin (víkend).
	1x	Vyhřívání sedátka je deaktivováno týden.
	1x	Vyhřívání sedátka je deaktivováno 2 týdny.

5.2.2 Vyhřívání sedátka

Vyhřívání sedátka lze upravit v šesti stupních. Když je teplota sedátka vypnutá, kontrolka LED zhasne.

Tlačítko	Ovládání	Výsledek
	1x	Aktivuje teplotu sedátka. Kontrolka LED zobrazuje nastavení teploty sedátka.
	1x	Zvýší teplotu sedátka o jeden stupeň.
	1x	Sníží teplotu sedátka o jeden stupeň.

5.2.3 Otevírání/zavírání víka a sedátka

Funkce otevírání/zavírání víka a sedátka je k dispozici pouze tehdy, když na toaletě nikdo nesedí.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Zvedá víko, když je zavřené.
		Zvedá sedátko, když je víko již nahoře.
		Zavírá sedátko, když jsou víko a sedátko nahoře.
		Zavírá víko, když je sedátko již dole.

1. Během samotestu výrobku nezasahujte do funkce samotestu sedátka a víka.
2. Pohyb víka lze provést pouze tehdy, když na toaletě nikdo nesedí.
3. Po zavření víka je vyžadována krátká časová prodleva, než se víko znovu automaticky otevře.
4. Když je zapnuta funkce automatika, víko se otevírá automaticky, když se nějaká osoba přiblíží k oblasti dosahu, a automaticky se zavírá krátce po opuštění oblasti dosahu.

5.3 Expertní režim

Kromě výše popsaných základních funkcí jsou v expertním režimu pomocí dálkového ovladače k dispozici další funkce.

Chcete-li aktivovat expertní režim, podržte tlačítka  a  stisknutá po dobu alespoň 5 sekund.

► Aktivaci expertního režimu signalizuje trojí rozsvícení LED.

Chcete-li expertní režim opět opustit, stiskněte tlačítko .

Alternativně vyčkejte 10 sekund, než se expertní režim sám znovu deaktivuje.

V expertním režimu lze nastavit následující funkce a možnosti:

5.3.1 Čištění trysky a fénu

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Vysune trysku a fén, aby je bylo možné vyčistit.

Další informace o čištění trysky najdete v [Kapitola 7.2, "Čištění sprchy a trysky fénu"](#)

5.3.2 Reset do továrního nastavení

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Stiskněte tlačítko dámské sprchy na dálkovém ovladači a držte je po dobu cca 5 sekund, aby se resetovala všechna nastavení. Zachováno zůstane pouze spárování dálkového ovladače s WC.

5.3.3 Bzučák

Chcete-li bzučák zapnout nebo vypnout, postupujte následovně:

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje nastavení bzučáku. Kontrolka LED indikuje aktuální nastavení.
	1x	Pokud svítí všechny LED, je bzučák zapnutý.
	1x	Pokud jsou všechny LED zhasnuté, je vypnutý i bzučák.

5.3.4 Odstraňování vodního kamene

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Umožní, aby z technické jednotky otekla voda. Pípnutí signalizuje dokončení.
		Do zobrazeného otvoru opatrně nalijte odstraňovač vodního kamene.
		Jakmile je nádrž plná, začne automaticky proces odstraňování vodního kamene a trvá cca 30 minut. Pozor: Sprchovací trysku není během odstraňování vodního kamene možné použít.
		Po propláchnutí systému čistou vodou zazní pípnutí. Proces odstraňování vodního kamene je dokončen.

Další informace o odstraňování vodního kamene najdete v [Kapitola 7.5, "Plnění odstraňovačem vodního kamene"](#)

5.3.5 Automatické nastavení teploty

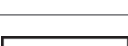
Automatické nastavení funkcí vyhřívání na základě naměřené teploty okolního prostředí.

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje automatické nastavení teploty, kontrolka LED indikuje aktuální nastavení.
	1x	Pokud svítí všechny LED, je automatické nastavení teploty aktivní.
	1x	Pokud jsou všechny LED zhasnuté, není automatické nastavení teploty aktivní.

5.3.6 Zobrazení UV sterilizace (pulzující ambientní světlo)

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje světlo UV sterilizace.
	1x	Pokud svítí všechny LED, je indikace sterilizace aktivní.
	1x	Pokud jsou všechny LED zhasnuté, je indikace sterilizace vypnutá.

5.3.6.1 Automatická UV sterilizace tryskou

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje sterilizaci tryskou. Kontrolka LED indikuje aktuální nastavení.
	1x	Pokud svítí všechny LED, je zapnutá automatická sterilizace tryskou.
	1x	Pokud jsou všechny LED zhasnuté, je automatická sterilizace tryskou vypnutá.

5.3.6.2 Automatická deodorizace

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje automatickou deodorizaci. Kontrolka LED indikuje aktuální nastavení.
	1x	Pokud svítí všechny LED, je deodorizace aktivní.
	1x	Pokud jsou všechny LED zhasnuté, není deodorizace aktivní.

5.3.7 Automatické spláchnutí

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje automatické plné spláchnutí.
	1x	Automaticky volí buď spláchnutí Eco nebo plné spláchnutí, svítí 3 LED.
	1x	Automatické plné spláchnutí, svítí všech 5 LED.
	1x	Vypíná automatické spláchnutí, všechny LED jsou zhasnuté.

5.3.8 Oblast dosahu senzoru pro automatické otevírání/zavírání sedátka a víka

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje oblast dosahu senzoru pro automatické otevírání/zavírání sedátka a víka.
	1x	Zvýší oblast dosahu senzoru o jeden stupeň.
	1x	Sníží oblast dosahu senzoru o jeden stupeň.
	1x	Vypíná automatické otevírání/zavírání sedátka a víka, všechny LED jsou zhasnuté.

5.3.9 Otevírání/zavírání sedátka a víka gestem ruky

Tlačítko	Četnost	Výsledek
	1x	Aktivuje oblast dosahu senzoru pro otevírání/zavírání sedátka a víka gestem ruky.
	1x	Aktivuje otevírání/zavírání sedátka a víka gestem ruky, všechny LED svítí.
	1x	Vypíná otevírání/zavírání sedátka a víka gestem ruky, všechny LED jsou zhasnuté.

6 Dálkové ovládání

6.1 Spárování Supreo s dálkovým ovládáním

Dálkové ovládání je ve stavu při expedici možné používat bez spárování.

Za určitých podmínek, např. po výměně dálkového ovládání nebo v případě neobvyklého chování, může být nutné nové spárování:

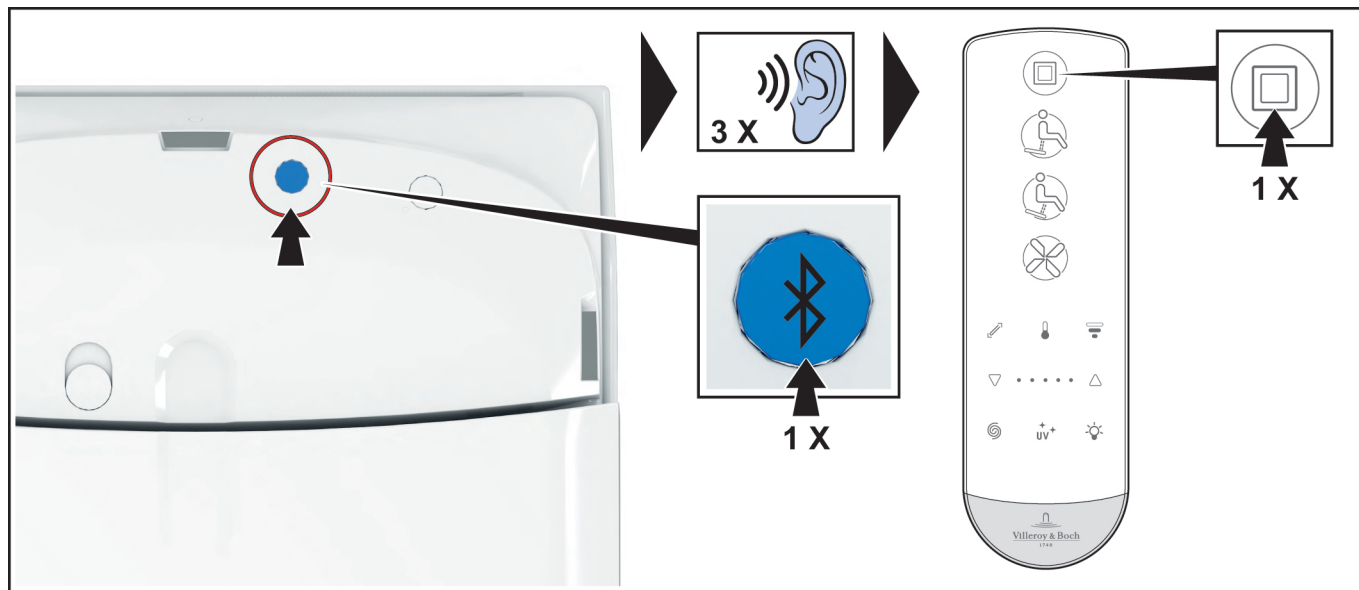


Upozornění

Spárování dálkového ovládání a toalety neprovádějte, jestliže na toaletě někdo sedí

1. Sejměte zadní dekorativní kryt.
2. Krátce stiskněte tlačítko párování Bluetooth na horním krytu inteligentního WC.
 - ▶ Následují 3 krátká pípnutí a ambientní světlo 3krát blikne.
3. Stiskněte tlačítko Stop na dálkovém ovládání na 5 sekund.
 - ▶ Následují 3 krátká a 1 dlouhé pípnutí, noční osvětlení 3krát blikne.
 - ▶ Spárování proběhlo úspěšně.
4. Párování se automaticky přeruší, pokud po 30 sekundách úspěšně neproběhne.





6.2 Nabíjení dálkového ovládání

1. Otevřete přípojku a nabijte dálkové ovládání přes kabel USB.



Upozornění

- Nevystavujte zařízení a baterie příliš vysokým teplotám.
- Nezkratujte připojovací svorky.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které se nedají vyměnit. Pokud jsou vybité, zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.

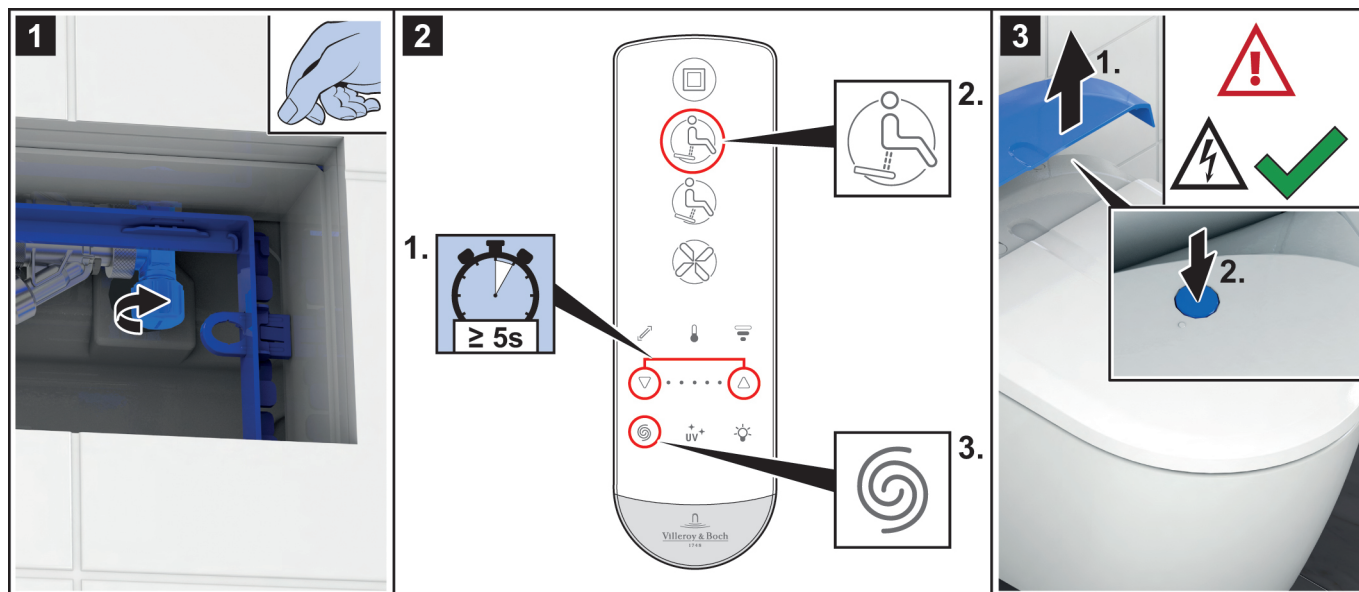
7 Údržba a péče



Výstraha!

Před instalací, demontáží nebo údržbou výrobku je nutné vypnout přívod elektrické energie a uzavřít ventil přívodu vody!

Oznámení: Před vypnutím výrobku zajistěte, aby byly ukončeny všechny funkce (jako zadní sprcha, dámská sprcha, čištění trysky, splachování toalety atd.).



Výstraha!

Poškození čisticími prostředky!

Kontakt toalety s bidetem s jinými než pH-neutrálními čisticími prostředky na WC, resp. s čisticími prostředky s obsahem chlóru, s abrazivními nebo žíravými prostředky a také použití čisticích pomůcek s hrubým povrchem může vést k poškození WC.

- K čištění toalety s bidetem používejte výhradně vodu, jemný neutrální čisticí prostředek a utěrky s měkkým povrchem.
- Pokud by se toaleta dostala do kontaktu s agresivními čisticími prostředky nebo sanitárními čisticími prostředky, ihned je opláchněte čistou vodou.



Výstraha!

Poškození vodou!

Dálkové ovládání se může při kontaktu s vodou poškodit.

- Dálkové ovládání neponořujte do vody.
- Dálkové ovládání neumývejte v myčce nádobí.

7.1 Obecné pokyny k údržbě

Doporučujeme vám, abyste pro každodenní ošetřování používali neabrazivní měkkou houbu, resp. tkaninu.



Pozor!

K čištění sedátka WC použijte jemný mýdlový roztok a ujistěte se, že na sedátku WC a na závěsech nezůstala žádná vlhkost.

Sedátko WC a závěsy proto vždy osušte měkkou utěrkou.

Pokyny týkající se ošetřování v případě těžko odstranitelného znečištění

Díky tomu, že se povrch zařízení Supreo snadno udržuje, dosáhnete svěží čistoty a optimální hygieny i bez agresivních čisticích prostředků. Chcete-li použít čisticí prostředek, doporučujeme vám, abyste použili běžný univerzální čistič.



Výstraha!

Poškození čisticími prostředky!

Sedátko a víko se může kontaktem s čisticími prostředky poškodit.

Při čištění dbejte na to, aby sedátko a poklop byly zvednuté nahoru až do doby, než bude čisticí prostředek spláchnutý.

7.2 Čištění sprchy a trysky fénu



Upozornění

Trysky nečistěte, jestliže na toaletě někdo sedí.

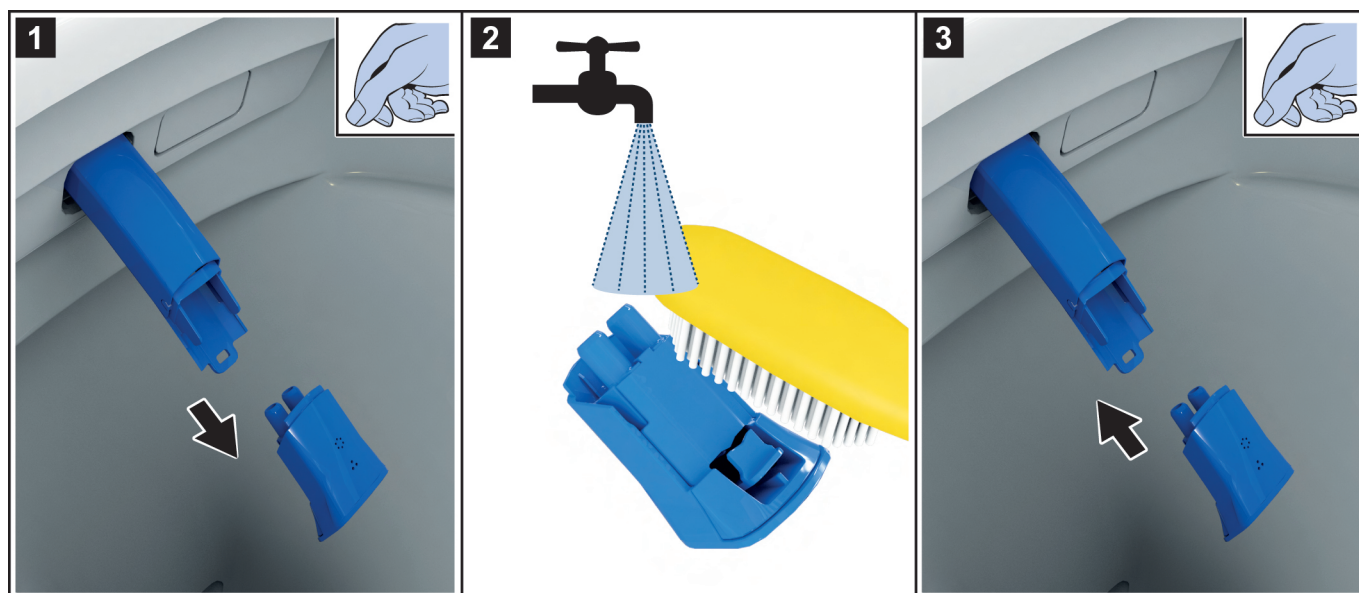
1. V expertním režimu stiskněte tlačítko  na dálkovém ovládání.
- Trysky sprchy a fénu se vysunou, vysunuté se mohou vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem očistit a znovu nasadit.
2. Pokud se posadíte nebo stisknete tlačítko , trysky se opět zasunou. Jestliže nedojde ke stisknutí tlačítka, tryska se po třech minutách automaticky opět zasune.



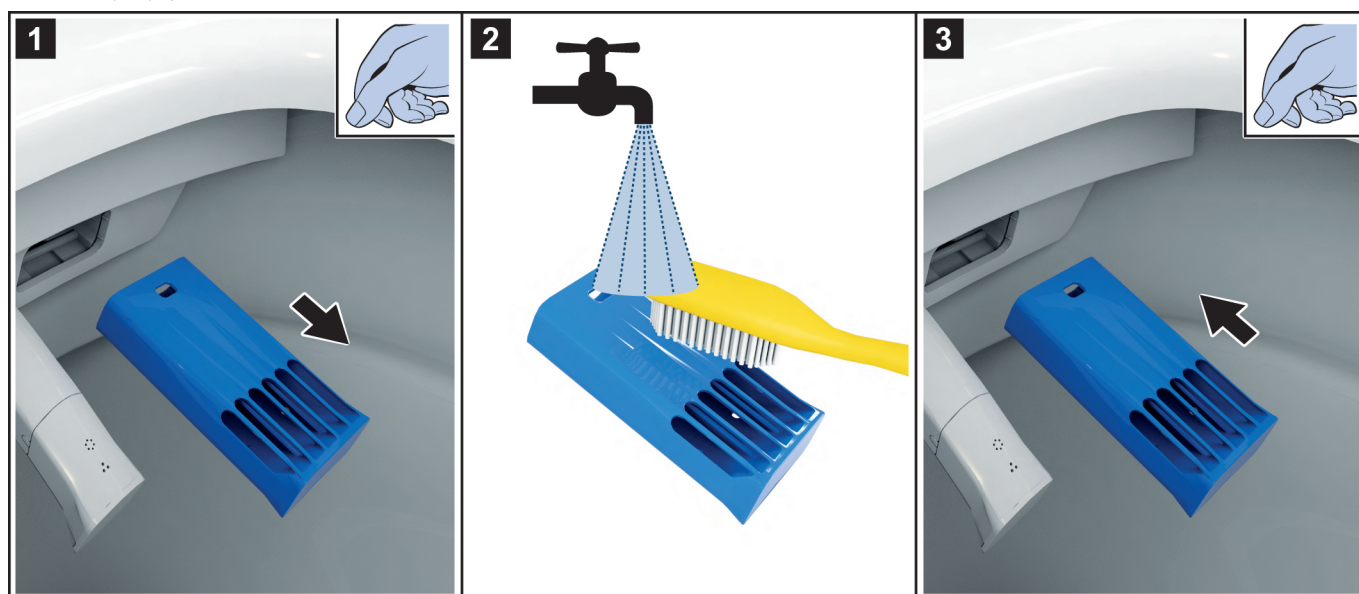
Upozornění

Trysky je také možné vysunout a zasunout pomocí funkce automatického čištění.

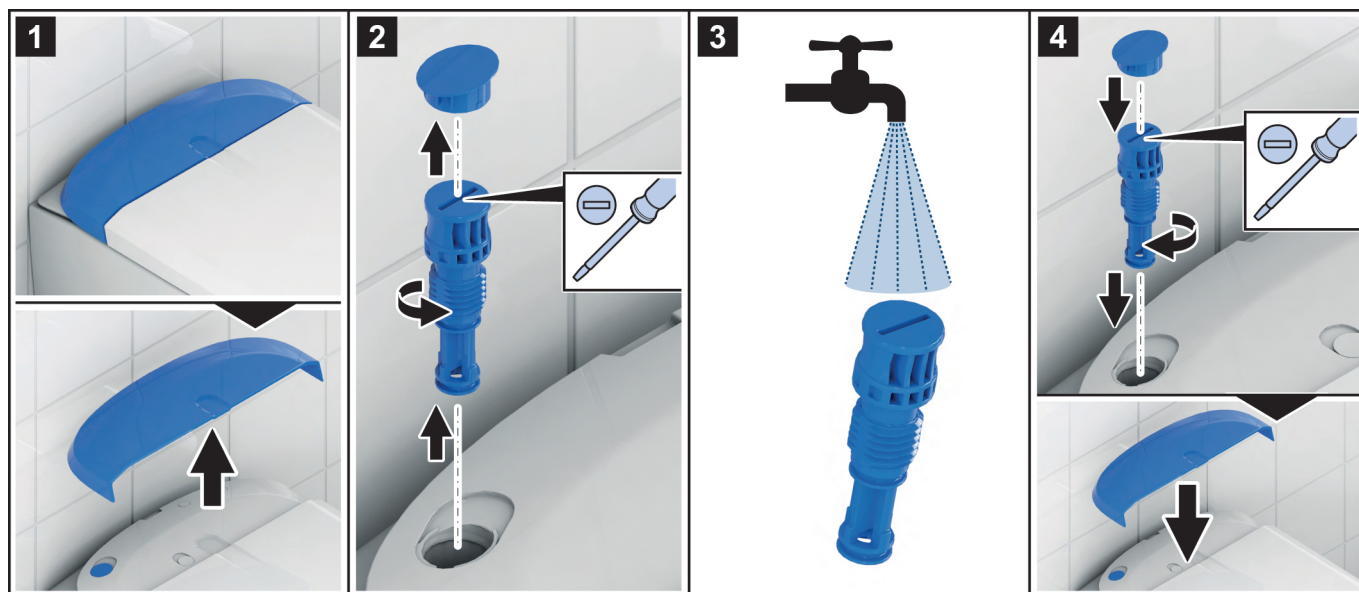
Čištění sprchovací trysky



Čištění trysky fénu



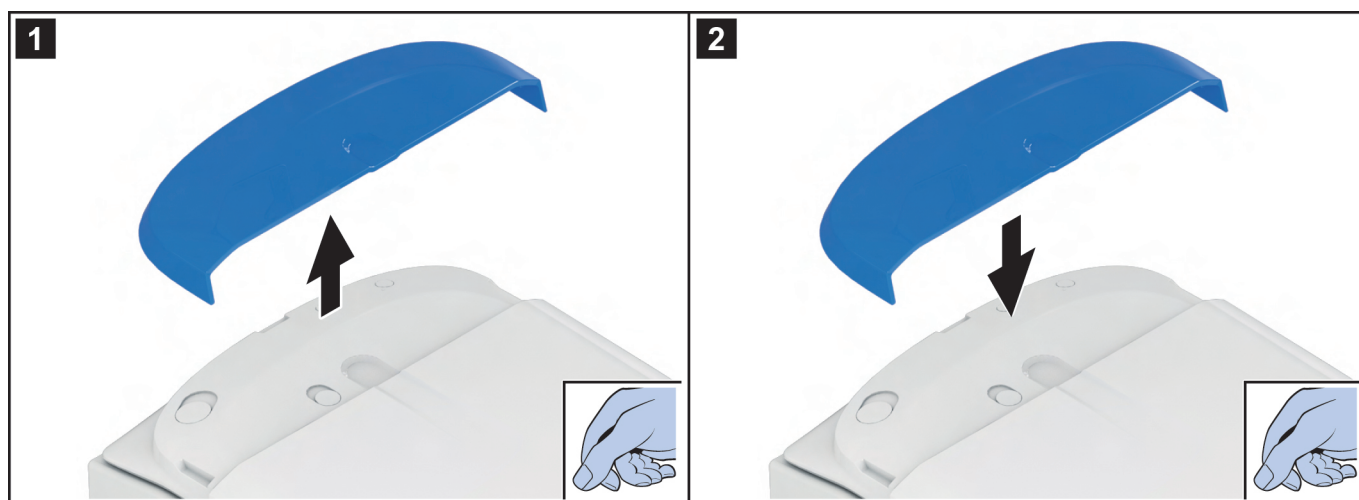
7.3 Čištění filtru



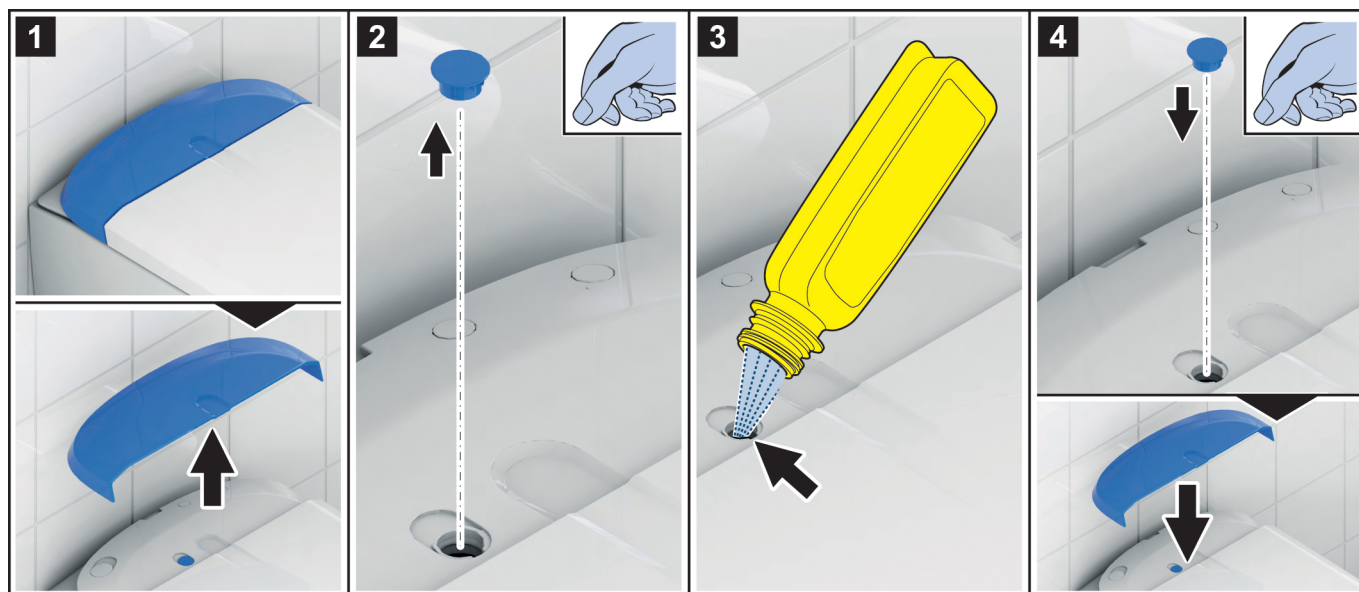
Upozornění

Pokud je filtr poškozený a je nutné jej vyměnit, používejte výhradně povolené náhradní díly.

7.4 Odstranění dekorativního krytu a jeho instalace



7.5 Plnění odstraňovačem vodního kamene



Tvrdost vody	° fH	° dH	° eH	Interval odstraňování vodního kamene
Měkká voda	≤15	≤8	≤11	dvakrát ročně
Středně tvrdá voda	15-25	8-14	11-18	dvakrát ročně
Tvrdá voda	> 25	> 14	> 18	kvartálně

8 Odstraňování poruch

Pokud Supreo nefunguje ani po vašem pokusu o odstranění poruchy, kontaktujte naši servisní linku. Při odstraňování poruch se orientujte podle následující tabulky.

Odstraňování poruch	
Kontrola přívodu vody	Funguje přívod vody ve vašem bytě bez problémů?
	Je otevřen ventil hlavního vodovodního potrubí?
Kontrola napájení	Nedošlo k výpadku proudu?
	Zkontrolujte proudový chránič koupelny a případě ho vraťte do původního stavu.
Resetování Supreo	Supreo vypněte a po 10 sekundách opět zapněte.
Zkontrolujte funkčnost dálkového ovládání.	Zkontrolujte, zda je zařízení nabitě. Pokud ne, nabijte je. Chraňte dálkové ovládání před kontaktem s vodou.

Při odstraňování poruch se orientujte podle následující tabulky.

Chyba	Možná řešení
Supreo nefunguje	Zkontrolujte napájení.
Supreo nereaguje na dálkové ovládání	Zkontrolujte, zda je zařízení nabitě.
	Zkontrolujte, zda se při stisknutí tlačítek na dálkovém ovládání rozsvítí příslušné kontrolky. Není-li tomu tak, vyměňte baterie.
Supreo nereaguje na dálkové ovládání, i když se rozsvítí kontrolky.	Spárujte dálkové ovládání. (viz Kapitola 6.1, "Spárování Supreo s dálkovým ovládáním")
	Pokud funkčnost nelze obnovit, kontaktujte náš zákaznický servis.
Nedostatečný tlak vody	Pomocí dálkového ovládání zvyšte nastavený stupeň.
	Vyčistěte filtr. (viz Kapitola 7.3, "Čištění filtru")
	Případně utáhněte všechny matice přípojky vody.
Nedostatečná teplota vody	Pomocí dálkového ovládání zvyšte nastavenou teplotu vody.
	Při nízké teplotě v koupelně může být také teplota vody na začátku sprchování nízká.
	Pokud funkčnost nelze obnovit, kontaktujte náš zákaznický servis.

Chyba	Možná řešení
Vyhřívání sedátka nefunguje	Zkontrolujte režim Eco a deaktivujte jej, abyste mohli spustit vyhřívání sedátka.
Tryska se nevysouvá	Supreo vypněte a po několika sekundách znovu zapněte.
	Pokud funkčnost nelze obnovit, kontaktujte náš zákaznický servis.
Tryska se vysouvá příliš pomalu	Při aktivaci dámské sprchy nebo zadní sprchy se sprchovací tryska před vysunutím několik sekund čistí. Tento proces je normální a nejedná se o závadu.

Chyba	Možná řešení
Proud vody vystupující ze sprchovací trysky se náhle přeruší	Po třech minutách se oplachování ukončí a sprchovací tryska se opět automaticky zasune. Tento proces je normální.
Nouzové splachování nefunguje	Pokud funkčnost nelze obnovit, kontaktujte náš zákaznický servis.

Hlášení chyb			
Systémové hlášení	Typ chyby	Systémové hlášení	Typ chyby
Červená LED 1x blikne	Chyba senzoru vody	Červená LED 4x blikne	Chyba při vysoké teplotě sedátka
Červená LED 2x blikne	Chyba senzoru sedátka	Červená LED 7x blikne	Chyba z důvodu nedostatku vody
Červená LED 3x blikne	Chyba senzoru pro vysokou teplotu vody	Červená LED 10x blikne	Více chyb

Nastavení z výroby					
Teplota vody	Stupeň 3	Intenzita proudu vody	Stupeň 3	Poloha trysky	Stupeň 3
Teplota sedátka	Stupeň 3	Teplota fénu	Stupeň 3	Noční osvětlení	Auto
Ambientní světlo/kontrolka odstranění chyby	Auto	Režim Eco	Vyp	Bzučák	Zapnuto

Indholdsfortegnelse

1	Generelle oplysninger.....	294
1.1	Anvendt illustration.....	294
1.2	Målgrupper.....	294
1.3	Garanti.....	295
2	Sikkerhed.....	296
2.1	Tilsigtet brug.....	296
2.2	Forkert brug, der med rimelighed kan forudses.....	296
2.3	Generelle sikkerhedsoplysninger.....	296
3	Tekniske data.....	300
4	Produktbeskrivelse.....	302
4.1	Vaskeprogrammer.....	303
5	Betjening.....	304
5.1	Standardfunktioner Supreo Select.....	305
5.1.1	Stop.....	305
5.1.2	Rear wash eller lady wash.....	305
5.1.3	Føntørrer.....	306
5.1.3.1	Føndysens position.....	306
5.1.3.2	Lufttemperatur.....	306
5.1.3.3	Luftstyrke.....	307
5.1.4	Vandtemperatur.....	307
5.1.5	Vandstrålens styrke.....	307
5.1.6	Natlys / omgivende lys.....	308
5.1.6.1	Farvetemperatur.....	308
5.1.6.2	Lysstyrke.....	308
5.1.7	UV-dysesterilisering.....	308
5.1.8	Fuld skylning.....	309
5.1.9	Dysetilpasning.....	309
5.1.10	Deodorisering.....	309
5.2	Premium-funktioner Supreo Select.....	310
5.2.1	Eco-modus.....	310
5.2.2	Sædevarme.....	311
5.2.3	Åbning/lukning af toiletlæg og sæde.....	311
5.3	Ekspertmodus.....	311
5.3.1	Dyse- og føntørre rengøring.....	312
5.3.2	Nulstilling til fabriksindstillinger.....	312
5.3.3	Summer.....	312
5.3.4	Afkalkning.....	312

5.3.5	Automatisk temperaturindstilling.....	313
5.3.6	Visning af UV-sterilisering (pulserende omgivende lys).....	313
5.3.6.1	Automatisk UV-dysesterilisering.....	313
5.3.6.2	Automatisk deodosering.....	313
5.3.7	Automatisk skylning.....	314
5.3.8	Sensorens registreringsområde for den automatiske åbning/lukning af toiletsæde og -låg.....	314
5.3.9	Åbning/lukning af toiletsæde og -låg via tegn med hånden.....	314
6	Fjernbetjening.....	315
6.1	Parring af Supreo med en fjernbetjening	315
6.2	Oplad fjernbetjeningen	316
7	Vedligeholdelse og pleje.....	317
7.1	Generelle bemærkninger vedr. vedligeholdelse	318
7.2	Dyse- og føndyserengøring	318
7.3	Filterrengøring	320
7.4	Fjern og monter dekorativ afdækning	320
7.5	Påfyld afkalkningsmiddel	321
8	Fejlafhjælpning.....	322

1 Generelle oplysninger

Tak, fordi du har valgt Villeroy & Boch! Dette produkt er testet i henhold til vores høje kvalitetskrav og kræver korrekt installation og brug for at sikre optimal ydeevne. Komplette betjenings- og monteringsvejledninger findes på: M.VILLEROY-BOCH.COM eller via QR-koden på forsiden. Download disse filer på forhånd, hvis rådgivningen finder sted i omgivelser uden internetadgang. Desuden kan du downloade Supreo-appen via App Store eller Play Store. Læs og følg monteringsvejledningen nøje. Betjeningsvejledningen skal læses inden brug af produktet og opbevares til reference under brugen.

Kontroller delene grundigt før monteringen. Der kan ikke længere reklameres over manglende eller beskadigede komponenter efter installationen.

1.1 Anvendt illustration

Sikkerhedsoplysninger



Advarsel!

Advarsel mod en mulig fare.
Alvorlige kvæstelser eller livsfare er mulige.



Forsigtig!

Advarsel mod mulige farlige situationer.
Lette kvæstelser eller materiel skade er mulige.



Bemærk

For brugsoplysninger og andre nyttige oplysninger.

1.2 Målgrupper

Målgruppen for denne vejledning er både installatører, elektrikere samt de driftsansvarlige for produktet.

Elektrikere:



Disse fagfolk er uddannet til det særlige arbejdssted, de dermed forbundne aktiviteter og risici og kender de relevante standarder og bestemmelser.

Installatører:



Disse fagfolk har den nødvendige viden til at kunne udføre de forefaldende arbejdsopgaver i overensstemmelse med den driftsansvarliges autorisation fagligt korrekt og i overensstemmelse med reglerne for sikkerhed og farer.

Driftsansvarlig:



De driftsansvarlige er i stand til at bruge produktet iht. vejledningen ved at købe, læse og forstå vejledningen.

Denne enhed kan bruges af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstår de farer, brugen medfører. Børn må ikke lege med enheden.

1.3 Garanti

Villeroy & Boch påtager sig intet ansvar for fejlfunktioner og skader ved ukorrekt montering eller afmontering efter installationen. Brug kun originale dele fra Villeroy & Boch. Garantien på 24 måneder begrænser sig til reparation eller udskiftning af produkter leveret af Villeroy & Boch og gælder kun, hvis produktet er blevet installeret og vedligeholdt iht. vores installations- og vedligeholdelsesforskrifter. Garantien bortfalder i følgende tilfælde:

- Hvis eksterne leverandører har foretaget borer/ installationer.
- Hvis borer/ installationer ikke er udført iht. de installationsforskrifter, der hører til produktet.
- Hvis der er monteret dele, der ikke hører til leverancen/reservedelssortimentet.
- Hvis der er monteret originale dele, som tidligere er blevet ændret/ombygget, og som derfor ikke længere svarer til deres oprindelige tilstand.

Følgeskader samt omkostninger til montering og afmontering er ikke omfattet af garantien.

Et garantikrav er udelukket i følgende tilfælde:

- Skader eller tab på grund af force majeure, såsom brand, jordskælv, højvande, storm, miljøforurening, gasskader (svovlbrinte), saltskader og spændingsudsving.
- Skader eller tab på grund af en ikke tilsigtet brug, misbrug, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen samt ændring eller ødelæggelse af produktet.
- Skader eller tab på grund af vandkvaliteten i produktets anvendelsesområde samt på grund af vandstænk, aflejringer eller fremmedlegemer i vandsystemet.
- Skader eller tab på grund af farlige omgivelser, eksterne påvirkninger, dyr eller insekter, produktet fryser.
- Skader eller tab på grund af ubestemt strømforsyning (spænding, frekvens) og elektromagnetiske bølger, som blev genereret uden for produktet (f.eks. højspændingsledninger eller ekstratilbehør).
- Skader eller tab på grund af effekttab i batterierne.
- Skader eller tab på grund af slid (f.eks. drænventil, filter, O-ring eller pakning).

2 Sikkerhed

2.1 Tilsigtet brug

Brusetoiletet er klasse I elektrisk udstyr og skal tilsluttes et jordingssystem. Det må udelukkende bruges i tørre omgivelser. Hvis brusetoiletet bruges på et badeværelse, skal der være tilstrækkelig ventilation. Installer til dette formål en udsugningsventilator eller en udluftning.

Til den tilsigtede brug hører også:

- overholdelsen af alle anvisninger i betjeningsvejledningen.
- overholdelsen af alle anvisninger i installationsvejledningen.
- udelukkende anvendelse af originale reservedele.
- udelukkende anvendelse af produktet i bygninger.

Supreo må kun bruges med frisk vand. Smudspartikler i vandet kan tilstoppe filtre, slanger og dyser.

2.2 Forkert brug, der med rimelighed kan forudses

Enhver anden brug end den, som er defineret under „Tilsigtet brug“, eller som går ud over denne brug, anses for at være ukorrekt.

Den driftsansvarlige er alene ansvarlig for skader på grund af utilsigtet brug eller misbrug, og producenten hæfter på ingen måde.

2.3 Generelle sikkerhedsoplysninger

Elektricitet



Advarsel!

Fare på grund af strømstød!

Berøring af strømførende dele kan medføre alvorlige kvæstelser, der kan være livsfarlige.

- Produktet er beregnet til brug ved 220-240 V~, 50-60 Hz. Installation og reparation af produktet må udelukkende udføres af en kvalificeret faglært arbejdskraft.
- Det skal sikres, at hovedstrømforsyningen er afbrudt og sikret mod at blive tilsluttet igen under arbejdet.



Advarsel!

Fare på grund af strømstød under rengøring og vedligeholdelse!

Berøring af strømførende komponenter (220-240 V~, 50-60 Hz) under rengøring og vedligeholdelse kan medføre alvorlige kvæstelser, der kan være livsfarlige.

- Sørg under rengøring og vedligeholdelse for ikke at berøre strømførende dele (220-240 V~, 50-60 Hz).



Advarsel!

Fare på grund af strømstød!

Spændingsførende dele, som ikke er blevet anbragt eller fastgjort fagligt korrekt, kan medføre alvorlige kvæstelser, der kan være livsfarlige.

- Alle elektriske, elektromagnetiske komponenter og komponenter, som skal bruges til installationen af produktet (med undtagelse af fjernbetjeningen), skal i overensstemmelse med installationsvejledningen og nationale forskrifter anbringes sikkert på toilettet.
- For at undgå kvæstelser eller endog livsfare skal alle spændingsførende dele installeres sikkert på toilettet.
- I den faste kabelføring skal der være afbrydelser i overensstemmelse med kabelføringsforskrifterne, som har en kontaktadskillelse i alle poler, der sikrer fuldstændig afbrydelse under overspændingskategori III.

Varme



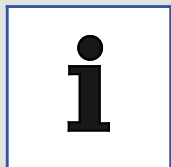
Advarsel!

Fare på grund af eksplosion!

Varmekilder i umiddelbar nærhed af toilettet eller fjernbetjeningen kan føre til varmeudvikling og eksplosion ved produktet.

- Der må ikke placeres varmekilder i umiddelbar nærhed af toilettet eller fjernbetjeningen.

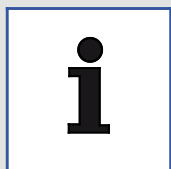
Betjening



Bemærk

Ved fejlfunktion af produktet skal du slukke toilettet med den tilhørende afbryder (se betjeningsvejledningen) og lukke for vandforsyningen. Fejlfunktioner kan bl.a. omfatte nedenstående:

- Røgudvikling
- Vandlækage
- Støjudvikling



Bemærk

Brugte slanger må ikke monteres på produktet. Brug kun den slange, der følger med leverancen.



Bemærk

Hvis vandet er hårdt, kan der aflejres kalk i toilettet, hvilket kan føre til begrænset funktionalitet eller skader på produktet.

Udskift brusehovedet, hvis dette ikke længere kan rengøres og afkalkes fuldstændigt.

Afhængigt af den lokale vandhårdhed skal du afkalke med følgende intervaller for at forhindre, at produktets funktioner forringes af kalkaflejringer:

Vandhårdhed	° fH	° dH	° eH	Afkalknings-interval
Blødt	≤15	≤8	≤11	to gange om året
Mellem	15-25	8-14	11-18	to gange om året
Hårdt	> 25	> 14	> 18	en gang hver 3. måned

Brug udelukkende V & B-afkalkningsmiddel (V9957200), og følg produktvejledningen online eller på etiketten. Uegnede afkalkningsvæsker eller forkert fremgangsmåde ved afkalkning kan føre til funktionsfejl, som ikke er dækket af producentens garanti.



Bemærk

- Systemet overholder kravene for tilbehør i beskyttelsesklasse I.
- Hvis netledningen til dette produkt bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en autoriseret elektriker.
- Jordlederen mellem kabelforankringen og klemmerne er længere end den strømførende leder. Kontroller den nominelle effekt og vælg kabeltværsnittet i overensstemmelse hermed.
- Alle dele skal være installeret i det korrekte område.



Bemærk

Undgå alle former for belastning med vægt, når toiletsædet og -låget er lukkede, som ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede brug. Stil dig f.eks. ikke op på eller understøt ikke benet på det lukkede toiletsæde og -låg.



Bemærk

Dette produkt kan anvendes af børn, der er ældre end 3 år, samt af personer med nedsat fysisk, følelsesmæssig og psykisk funktionsevne eller manglende erfaring og viden, såfremt dette sker under opsyn og med vejledning i brugen af produktet, og de forstår farerne, der er forbundet hermed.

Børn må ikke lege med enheden.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

**Bemærk**

- Fjern defekte batterier fra produktet, og bortskaf dem sikkert i henhold til lokale forskrifter.
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

**Bemærk**

Lækkende batterier skal bortskaffes fagligt korrekt ved brug af handsker. Undgå kontakt med huden.

Fjern rester med en fugtig klud.



Elektriske apparater og batterier skal genbruges eller bortskaffes korrekt. Tag batterierne ud af det elektroniske udstyr inden bortskaffelsen. Elektriske apparater og batterier må aldrig bortskaffes som husholdningsaffald.

Overhold de gældende forskrifter.

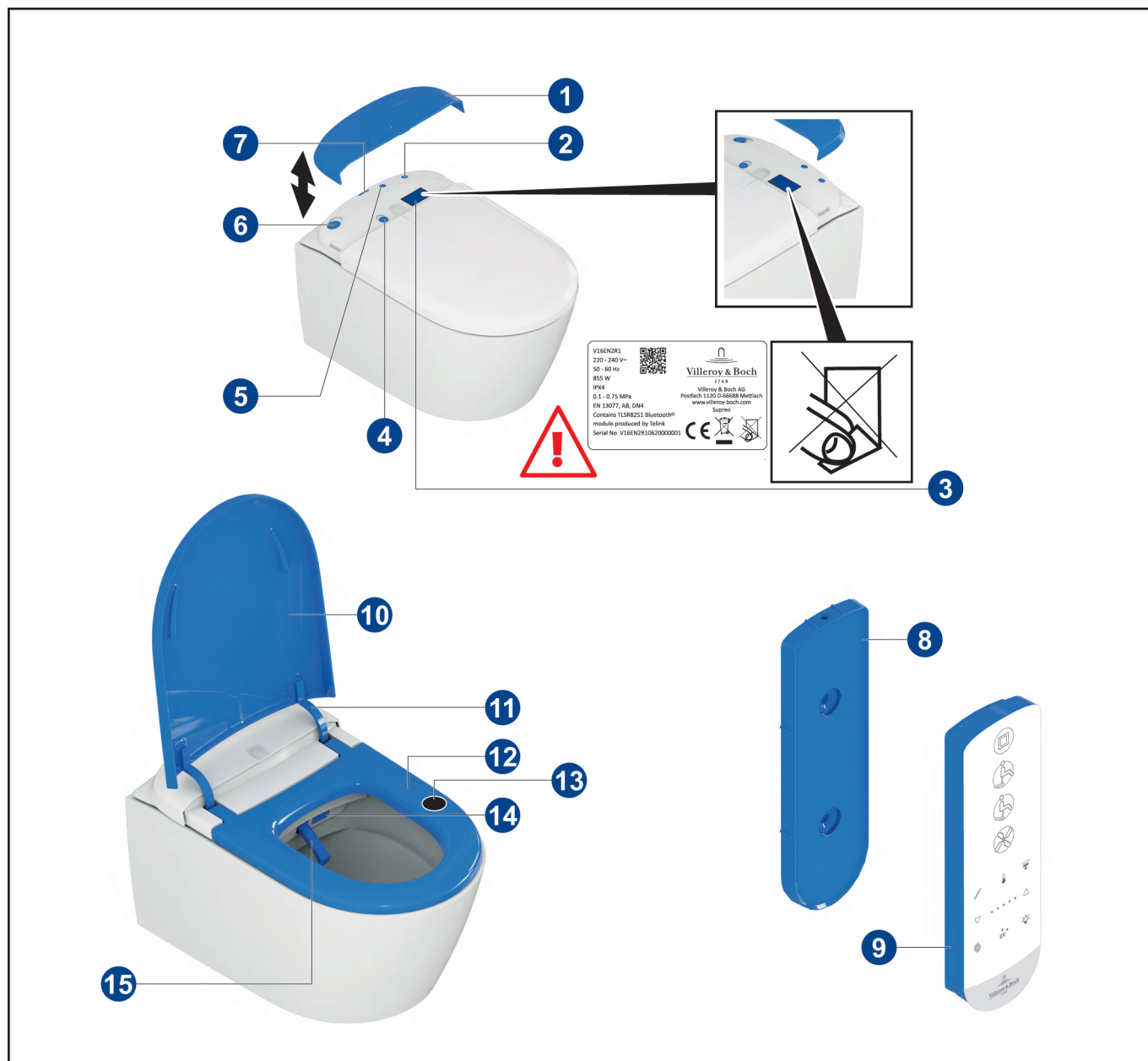
3 Tekniske data

Kategori		Supreo	Supreo Select
Spænding		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Nominelt effektforbrug		855 W	
Maksimalt effektforbrug		1080 W	
Fjernbetjeningens batteri		Lithiumbatteri, opladning via USB type-C	
Toilet	Vandforbrug	4,5 l / 3 l	
	Vandafløb	110 mm diameter, vandret afløb	
	Skyllemodus	Manuel skylning, skylning via fjernbetjening, automatisk skylning	
Sprayfunktion	Varmtvandsbehandling	Gennemløbsvandvarmer	
	Effekt	1000 W	
	Temperatur, styrke, dyseposition	5 trin	
Føntørrer	Luftgennemstrømning	≥0,4 m ³ /min	
	Effekt	500 W	
	Temperatur, styrke, dyseposition	5 trin	
Sædevarme	Nominel effekt	-	50 W
	Temperatur sædevarme	-	5 trin
	Eco-modus	-	5 tidsindstillinger (6 timer op til 2 uger)
Automatisk åbning/lukning af toiletlåg og sæde		-	Sensorens registreringsafstand kan indstilles (~20 - 140 cm)
Deodorisering		Adsorption gennem kiselfiltre	
Natlys / omgivende lys		5 lysstyrke- og farvetemperaturtrin	
UV-belysning		Ferskvands- og dysesterilisering (slår > 98 % af bakterierne ihjel)	
Beskyttelsesklasse		IPX4	
Nødvendigt vandtryk		0,05 MPa (dynamisk) - 0,75 MPa (statisk)	
Vandhårdhed		Maks. anbefalet vandhårdhed 2,4 mmol/l (14° dH) uden afkalkningsanlæg	
Vandtilførselstemperatur		3 - 35 °C	
Driftsomgivelsestemperatur		0 - 40 °C	
Mål (længde x bredde x højde)		612×384×423 mm	

Kategori	Supreo	Supreo Select
Netkablets længde	1m	
Vægt	31 kg	
Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 - 24,25 GHz, 6 dBm	

* Den automatiske fulde skylning fås med den tilhørende skjulte holder (artikelnummer: V9944800) inklusive betjeningsplade (artikelnummer: V99442RE hvid eller V99442RB sort).

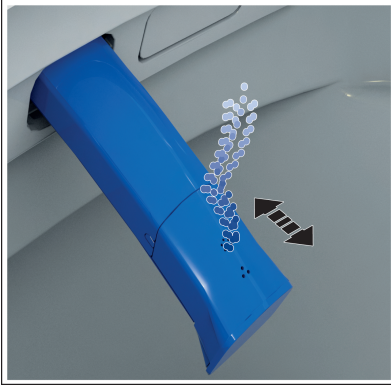
4 Produktbeskrivelse



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Bageste afdækning | 9 Fjernbetjening |
| 2 Til/fra-knap | 10 Toiletlæg |
| 3 Produktetiket med serienummer | 11 Hængsel til låg |
| 4 Indløb afkalkningsmiddel | 12 Sæde |
| 5 Bluetooth-tast | 13 Bruger-registreringssensor |
| 6 Netfilter | 14 Føndyse |
| 7 Lyssensor | 15 Brusedyse |
| 8 Vægholder til fjernbetjeningen | |

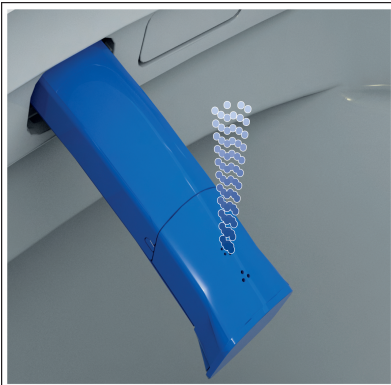
4.1 Vaskeprogrammer

Nedenstående vaskeprogrammer kan både vælges til Lady wash og Rear wash:



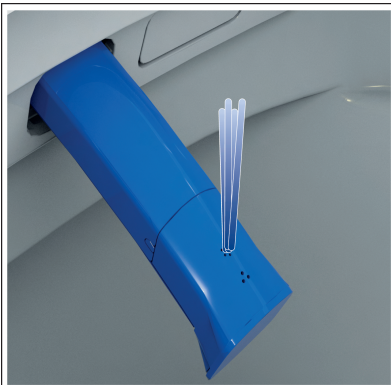
HarmonicWave

Douche med roterende og oscillerende bevægelser



Roterende og pulserende

Douche med roterende og pulserende bevægelser

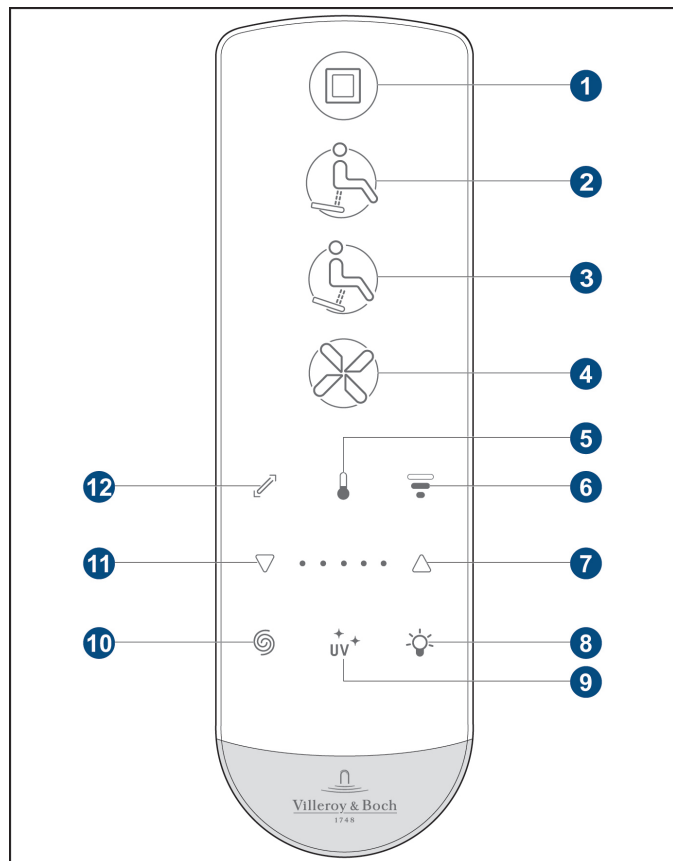


Grundfunktion

Afbrusning med kontinuerlig vandstråle uden bevægelse

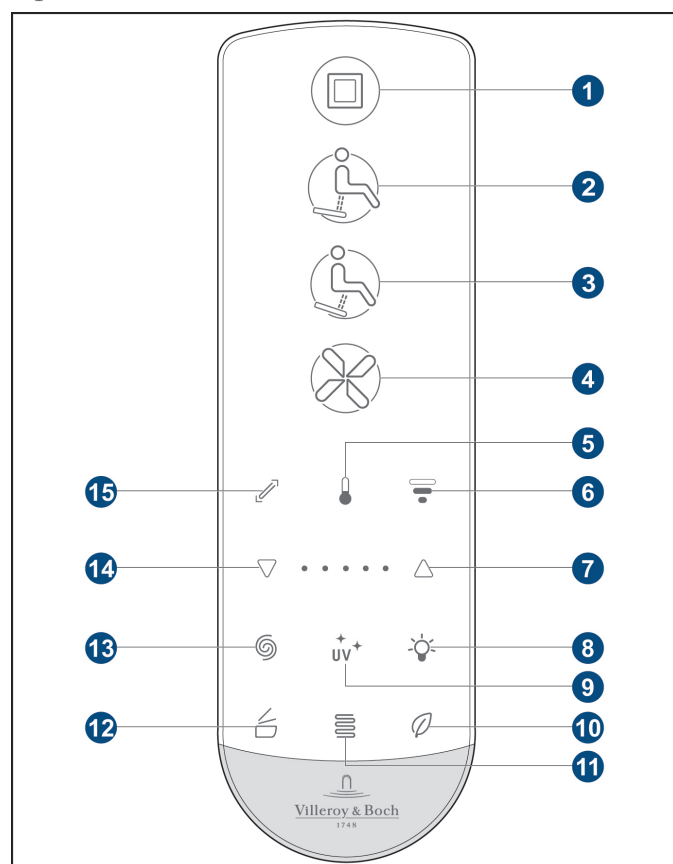
5 Betjening

Supreo



- 1 Stop
- 2 Rear wash
- 3 Lady wash
- 4 Føntørrer
- 5 Tilpasning vandtemperatur / føntemperatur / lysfarve
- 6 Tilpasning vandstrålens styrke / fønstyrke / lysstyrke
- 7 Forøg trinnet
- 8 Tilpasning lys/afkalkning (i ekspertmodus)
- 9 Dysesterilisering
- 10 Fuld skylning
- 11 Reducer trin
- 12 Tilpasning af dyseposition

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Rear wash
- 3 Lady wash
- 4 Føntørrer
- 5 Tilpasning af vandtemperaturen
- 6 Tilpasning af vandstrålens styrke
- 7 Forøg trinnet
- 8 Tilpasning lys/afkalkning (i ekspertmodus)
- 9 Dysesterilisering
- 10 Eco-modus
- 11 Sædevarme
- 12 Åbning/lukning af toiletlåg og sæde
- 13 Fuld skylning
- 14 Reducer trin
- 15 Tilpasning af dyseposition



Bemærk

Vaske- og fønfunktionerne starter først, hvis man sidder på brugergenkendelsessensoren.

5.1 Standardfunktioner Supreo Select

5.1.1 Stop

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Den igangværende funktion standses.

5.1.2 Rear wash eller lady wash

Vaskeprogrammerne kan kun bruges, når der sidder en person på toiletsædet.

Rear wash (ved at trykke flere gange på tasten  skifter vaskefunktionen mellem de følgende 3 tilstande.)

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterende og pulserende rear wash
	3x	Grundfunktion

Lady wash (ved at trykke flere gange på tasten  skifter vaskefunktionen mellem de følgende 3 tilstande.)

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterende og pulserende lady wash
	3x	Grundfunktion

5.1.3 Føntørrer

Føntørreren kan indstilles på fem forskellige trin.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer føntørreren i den faste position.
	2x	Aktiverer føntørreren med oscillerende bevægelser.

Undermodi dyseposition, luftstyrke og lufttemperatur på føntørreren kan aktiveres ved at trykke på den tilsvarende lysende knap i føntørrermodus.

5.1.3.1 Føndysens position

Føndysens position kan indstilles på fem forskellige trin.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Tilpasser føntørrerens position, LED-lyset viser dysepositionens indstilling.
	1x	Føndysen kører et trin frem.
	1x	Føndysen kører et trin tilbage.

5.1.3.2 Lufttemperatur

Lufttemperaturen kan indstilles i fem forskellige trin eller slås helt fra.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Indstiller lufttemperaturen. LED-lyset viser det indstillede lufttemperaturtrin.
	1x	Forøger lufttemperaturen med ét trin.
	1x	Reducerer lufttemperaturen med ét trin.

5.1.3.3 Luftstyrke

Luftstyrken kan indstilles på fem forskellige trin.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Indstiller luftstyrken. LED-lyset viser det indstillede luftstyrketrin.
	1x	Forøger luftstyrken med ét trin.
	1x	Reducerer luftstyrken med ét trin.

5.1.4 Vandtemperatur

Vandtemperaturen kan tilpasses på seks trin (også uden opvarmning). LED-lyset går ud, når vandtemperaturen slukkes.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Indstiller vandtemperaturen. LED-lyset viser det indstillede vandtemperaturtrin.
	1x	Øger vandtemperaturen med ét trin.
	1x	Reducerer vandtemperaturen med ét trin.

5.1.5 Vandstrålens styrke

Vandstrålens styrke kan tilpasses på fem trin.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Indstiller vandstrålens styrke. LED-lyset viser den indstillede vandstrålestyrke.
	1x	Øger vandstrålens styrke med ét trin.
	1x	Reducerer vandstrålens styrke med ét trin.

5.1.6 Natlys / omgivende lys

Der er 2 lys: Natlyset, der oplyser toiletkummen, og det omgivende lys, der oplyser ydersiden af enheden på bagsiden. LED-lyset går ud, når begge lys slukkes.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer natlyset, LED-lyset viser den aktuelle indstilling.
	1x	Lyssensor styrer natlys, omgivende lys slukket, 3 LED'er lyser.
	1x	Lyssensor styrer natlys og omgivende lys, alle LED'er lyser.
	1x	Natlys og omgivende lys er slukket.

Undermodi farvetemperatur og lysstyrke kan åbnes ved at trykke på den tilsvarende oplyste knap i modus natlys eller omgivende lys.

5.1.6.1 Farvetemperatur

Farvetemperaturen kan indstilles på seks forskellige trin.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Tilpasser farvetemperaturen. LED-lyset viser det indstillede farvetemperaturtrin.
	1x	Øger farvetemperaturen med ét trin.
	1x	Reducerer farvetemperaturen med ét trin.

5.1.6.2 Lysstyrke

Lysstyrken kan indstilles på fem forskellige trin.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Tilpasser lysstyrken. LED-lyset viser den indstillede lysstyrke.
	1x	Øger lysstyrken med ét trin.
	1x	Reducerer lysstyrken med ét trin.

5.1.7 UV-dysesterilisering

Denne funktion aktiveres automatisk for hver 24 timer. Den er kun tilgængelig, mens der sidder nogen på sædet.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer dysesterilisering.

5.1.8 Fuld skylning

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer fuld skylning.

5.1.9 Dysetilpasning

Dysepositionen kan tilpasses på fem trin.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Indstiller dysepositionen. LED-lyset viser dysens position.
	1x	Dysen kører et trin frem.
	1x	Dysen kører et trin tilbage.

5.1.10 Deodorisering

Deodoriseringsfunktionen neutraliserer automatisk ubehagelige lugte i toiletkummen, mens brugeren sidder på sædet.

5.2 Premium-funktioner Supreo Select

5.2.1 Eco-modus

Eco-modus sparer energi, idet toiletsædevarmen slukkes i en brugerdefineret periode. Når Eco-modus er aktiveret, kan alle andre funktioner på Supreo stadig bruges. LED-lyset går ud, når Eco-modus deaktiveres.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer Eco-modus. LED-lyset viser den aktuelle indstilling.
	1x	Den næste periode vælges.
	1x	Den foregående periode vælges.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Eco-Modus slukket.
	1x	Sædevarmen er deaktiveret 6 timer (kort dag).
	1x	Sædevarmen er deaktiveret 9 timer (arbejdsdag).
	1x	Sædevarmen er deaktiveret 48 timer (weekend).
	1x	Sædevarmen er deaktiveret en uge.
	1x	Sædevarmen er deaktiveret 2 uger.

5.2.2 Sædevarme

Sædevarmen kan tilpasses på seks trin. LED-lyset går ud, når sædetemperaturen slukkes.

Tast	Aktivering	Resultat
	1x	Aktiverer sædetemperaturen. LED-lyset viser temperaturindstillingen for sædet.
	1x	Øger sædetemperaturen med ét trin.
	1x	Reducerer sædetemperaturen med ét trin.

5.2.3 Åbning/lukning af toiletlåg og sæde

Funktionen til åbning/lukning af toiletlåg og sæde er kun tilgængelig, når der ikke sidder nogen på toilettet.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Løfter toiletlåget, når dette er lukket.
		Løfter toiletsædet, når toiletlåget allerede er åbent.
		Lukker toiletsædet, når toiletlåg og toiletsæde er slået op.
		Lukker toiletlåget, når toiletsædet allerede er slået ned.

1. Undlad at gribe ind i selvtestfunktionen på toiletsædet og -låget under produktets selvtest.
2. Toiletlåget kan kun åbnes, når der ikke sidder nogen på toilettet.
3. Efter lukning af toiletlåget skal der gå et kort øjeblik, før toiletlåget åbner automatisk igen.
4. Når den automatiske funktion er aktiveret, åbner toiletlåget automatisk, når en person nærmer sig registreringsområdet, og lukker automatisk kort tid efter, at personen har forladt registreringsområdet.

5.3 Ekspertmodus

Ud over de ovenfor beskrevne grundfunktioner er der yderligere funktioner tilgængelige via ekspertfunktionen på fjernbetjeningen.

For at aktivere ekspertmodus skal du holde tasterne  og  inde i mindst 5 sekunder.

► LED'erne blinker tre gange for at signalere, at ekspertmodus er aktiveret.

For at forlade ekspertmodus igen skal du trykke på tasten .

Alternativt skal du vente 10 sekunder, indtil ekspertmodus deaktiveres automatisk.

Nedenstående funktioner og optioner kan indstilles i ekspertmodus:

5.3.1 Dyse- og føntørre rengøring

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Kører dysen ud for at kunne rengøre den.

Yderligere informationer vedr. rengøring af dysen findes i [kapitel 7.2, "Dyse- og føndyserengøring"](#)

5.3.2 Nulstilling til fabriksindstillinger

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Hold knappen lady wash på fjernbetjeningen inde i ca. 5 sekunder for at nulstille alle indstillinger. Kun fjernbetjeningen er fortsat forbundet med toilettet.

5.3.3 Summer

For at tænde eller slukke for summeren skal du gøre følgende:

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer summerens indstilling. LED-lyset viser den aktuelle indstilling.
	1x	Når alle LED'er lyser, er summeren tændt.
	1x	Når alle LED'er er slukket, er summeren slukket.

5.3.4 Afkalkning

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Tømmer vandet fra den tekniske enhed. Der lyder en biptone, når processen er afsluttet.
		Hæld afkalkningsmidlet forsigtigt i den viste åbning.
		Når beholderen er fuld, starter afkalkningsprocessen automatisk og varer ca. 30 minutter. Bemærk: Du kan ikke bruge brusedysen under afkalkningen.
		Når systemet er skyllet med frisk vand, lyder der en biptone. Afkalkningsprocessen er afsluttet.

Flere informationer vedr. afkalkning findes i [kapitel 7.5, "Påfyld afkalkningsmiddel"](#)

5.3.5 Automatisk temperaturindstilling

Automatisk indstilling af varmfunktionerne på grundlag af den målte omgivelsestemperatur.

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer den automatiske temperaturindstilling, LED-lyset viser den aktuelle indstilling.
	1x	Når alle LED'er lyser, er den automatiske temperaturindstilling aktiv.
	1x	Når alle LED'er er slukket, er den automatiske temperaturindstilling ikke aktiv.

5.3.6 Visning af UV-sterilisering (pulserende omgivende lys)

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer UV-steriliseringslyset.
	1x	Når alle LED'er lyser, er steriliseringsvisningen aktiv.
	1x	Når alle LED'er er slukket, er steriliseringsvisningen slukket.

5.3.6.1 Automatisk UV-dysesterilisering

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer dysesterilisering. LED-lyset viser den aktuelle indstilling.
	1x	Når alle LED'er lyser, er den automatiske dysesterilisering slået til.
	1x	Når alle LED'er er slukket, er den automatiske dysesterilisering slukket.

5.3.6.2 Automatisk deodosering

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer den automatiske deodosering. LED-lyset viser den aktuelle indstilling.
	1x	Når alle LED'er lyser, er deodoseringen aktiv.
	1x	Når alle LED'er er slukket, er deodoseringen ikke aktiv.

5.3.7 Automatisk skylning

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer den automatiske fulde skylning.
	1x	Vælger automatisk enten Eco-skylning eller fuld skylning, 3 LED'er lyser.
	1x	Automatisk fuld skylning, alle 5 LED'er lyser.
	1x	Slukker den automatiske skylning, alle LED'er er slukket.

5.3.8 Sensorens registreringsområde for den automatiske åbning/lukning af toiletsæde og -låg

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer sensorens registreringsområde for den automatiske åbning/lukning af toiletsæde og -låg.
	1x	Øger sensorens registreringsområde med ét trin.
	1x	Reducerer sensorens registreringsområde med ét trin.
	1x	Slår den automatiske åbning/lukning af toiletsæde og -låg fra, alle LED'er er slukket.

5.3.9 Åbning/lukning af toiletsæde og -låg via tegn med hånden

Tast	Hyppighed	Resultat
	1x	Aktiverer sensorens registreringsområde for åbning/lukning af toiletsæde og -låg via et tegn med hånden.
	1x	Aktiverer åbning/lukning af toiletsæde og -låg via tegn med hånden, alle LED'er lyser.
	1x	Slår åbning/lukning af toiletsæde og -låg via tegn med hånden fra, alle LED'er er slukket.

6 Fjernbetjening

6.1 Parring af Supreo med en fjernbetjening

Fjernbetjeningen kan bruges i den leverede tilstand uden parring.

Under visse omstændigheder, f.eks. efter udskiftning af fjernbetjeningen eller ved usædvanlig adfærd, kan det være nødvendigt at parre enheden igen:

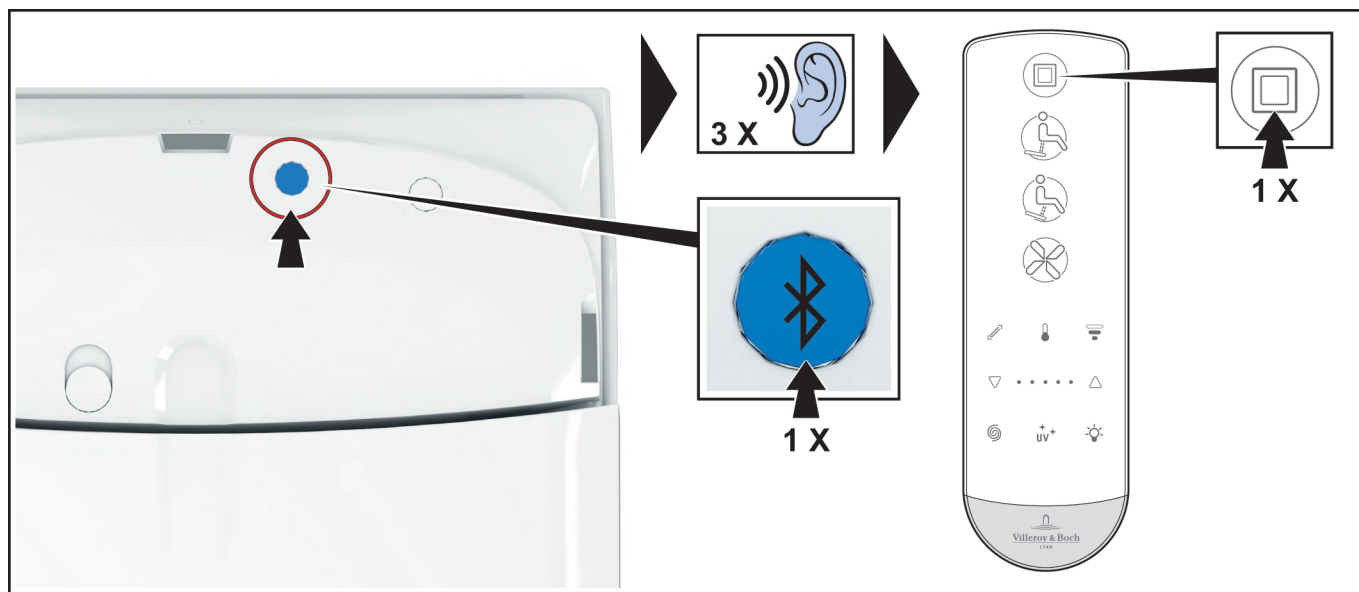


Bemærk

Fjernbetjeningen må ikke parres, når der sidder en person på toilettet

1. Tag den bageste dekorationsafdækning af.
2. Tryk kort på knappen til Bluetooth-parring på den øverste afdækning af det intelligente toilet.
► Der lyder 3 korte biptoner, og det omgivende lys blinker 3 gange.
3. Tryk på stop-tasten på fjernbetjeningen i 5 sekunder.
► Der lyder 3 korte og 1 lang biptone, og det omgivende lys blinker 3 gange.
► Koblingen er gennemført.
4. Koblingen afbrydes automatisk, hvis den ikke gennemføres inden for 30 sekunder.





6.2 Oplad fjernbetjeningen

1. Åbn stikforbindelsen, og oplad fjernbetjeningen via USB-kablet.



Bemærk

- Udsæt ikke enheden og batteriet for høje temperaturer.
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.
- Denne enhed indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Når de er opbrugt, skal du bortskaffes iht. de lokale forskrifter.

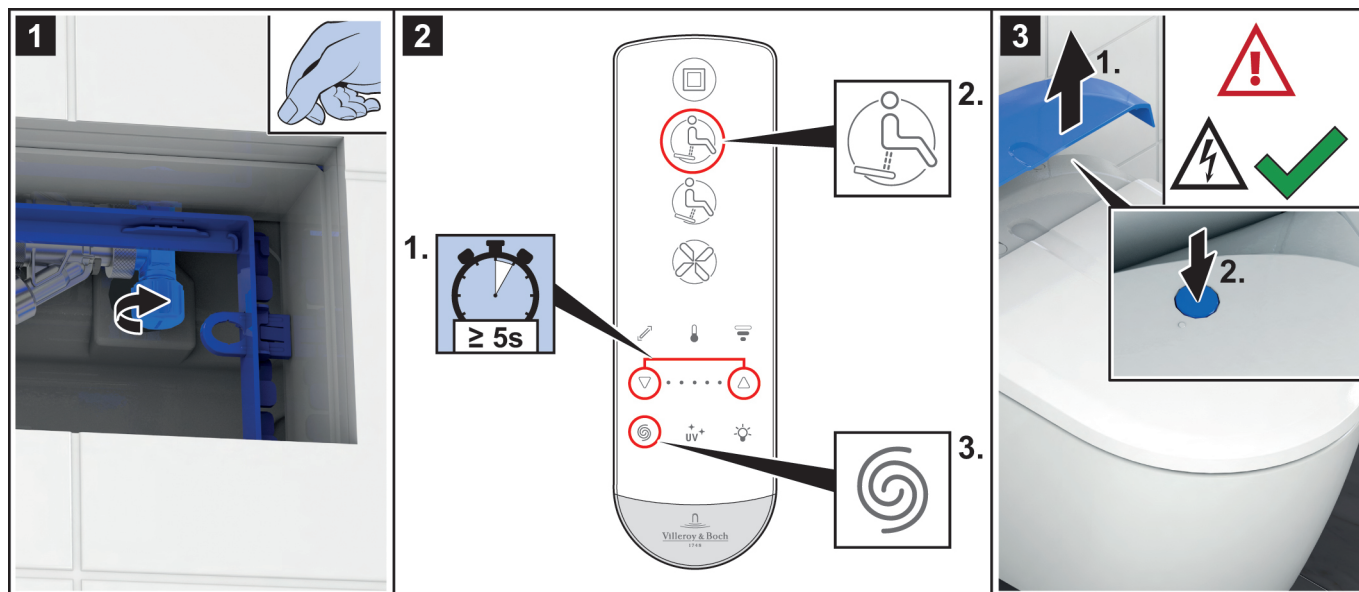
7 Vedligeholdelse og pleje



Advarsel!

Før installation, afinstallation eller vedligeholdelse af produktet skal strømforsyningen afbrydes og vandtilførselsventilen lukkes!

Bemærk: Sørg for, at alle funktioner (såsom rear wash, lady wash, dyserengøring, toiletskyl osv.) er afsluttet, før du slukker for produktet.



Forsigtig!

Materielle skader på grund af rengøringsmidler!

Hvis brusetoiletet kommer i kontakt med ikke pH-neutral toilettrens eller klorholdige, skurrende eller ætsende rengøringsmidler, eller hvis der anvendes rengøringsudstyr med en ru overflade, kan det medføre skader på toilettet.

- Brug udelukkende vand, milde, neutrale rengøringsmidler og klude med en blød overflade til rengøring af brusetoiletet.
- Hvis toilettet kommer i kontakt med aggressive rengøringsmidler eller sanitære rengøringsmidler, så skyl dem straks væk med rent vand.



Forsigtig!

Materiel skade på grund af vand!

Fjernbetjeningen kan blive beskadiget ved kontakt med vand.

- Nedsenk ikke fjernbetjeningen i vand.
- Fjernbetjeningen må ikke komme i opvaskemaskinen.

7.1 Generelle bemærkninger vedr. vedligeholdelse

Til den daglige pleje anbefaler vi at bruge en blød, ikke-skurende svamp eller klud.



OBS!

Brug en mild sæbeopløsning til rengøring af toiletsædet, og sikr dig, at der ikke er rester af fugt på toiletsædet og hængslerne.

Tør derfor toiletsædet samt hængslerne af med en blød klud.

Plejeanvisninger ved fastsiddende snavs

Takket være den plejelette overflade på Supreo opnår du også frisk renhed og optimal hygiejne uden aggressive rengøringsmidler. Hvis du ønsker at bruge et rengøringsmiddel, anbefaler vi et universelt rengøringsmiddel.



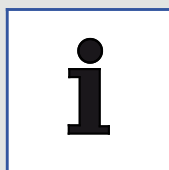
Forsigtig!

Materielle skader på grund af rengøringsmidler!

Toiletsædet og låget kan blive beskadiget ved kontakt med rengøringsmidler.

Ved rengøringen skal sædet og låget være klappet op, indtil rengøringsmidlet er skyllet væk.

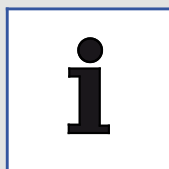
7.2 Dyse- og føndyserengøring



Bemærk

Dyser må ikke rengøres, når der sidder en person på toilettet.

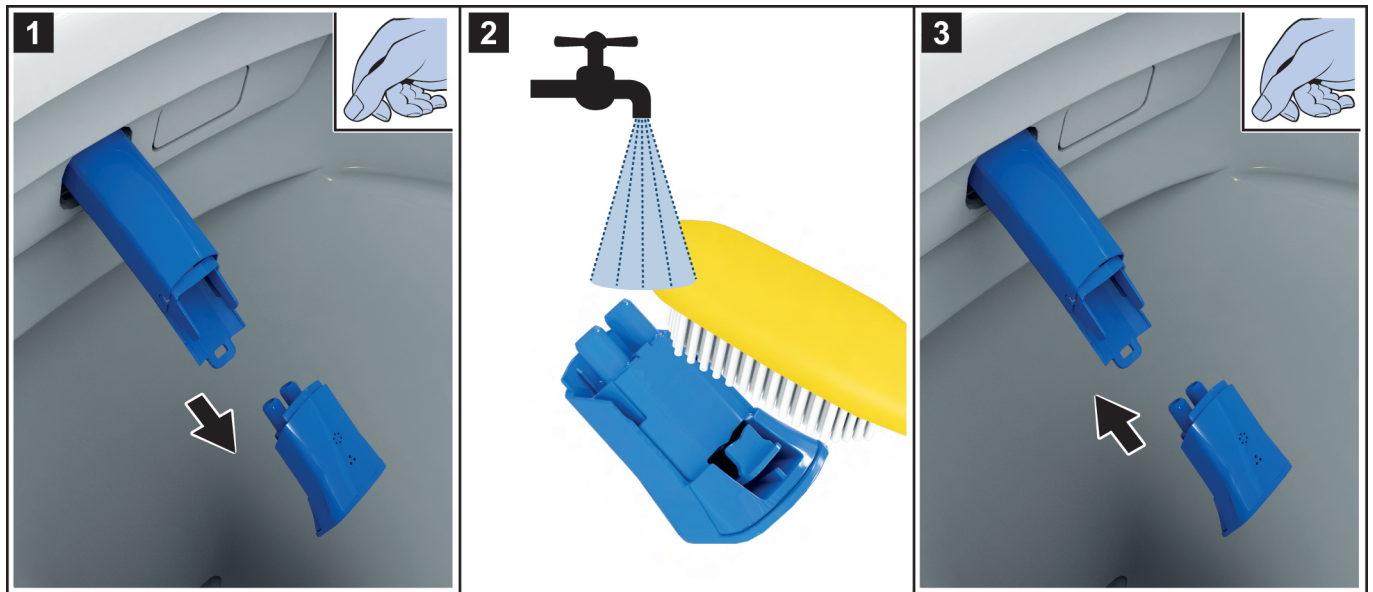
1. Tryk i ekspertmodus på tasten  på fjernbetjeningen.
- Bruse- og føndyserne kan trækkes ud, rengøres med en fugtig klud eller en blød børste og sættes på plads igen.
2. Ved at sætte sig ned eller trykke på tasten  kører dyserne ind igen. Hvis der ikke trykkes på en tast, kører dyserne automatisk tilbage efter tre minutter.



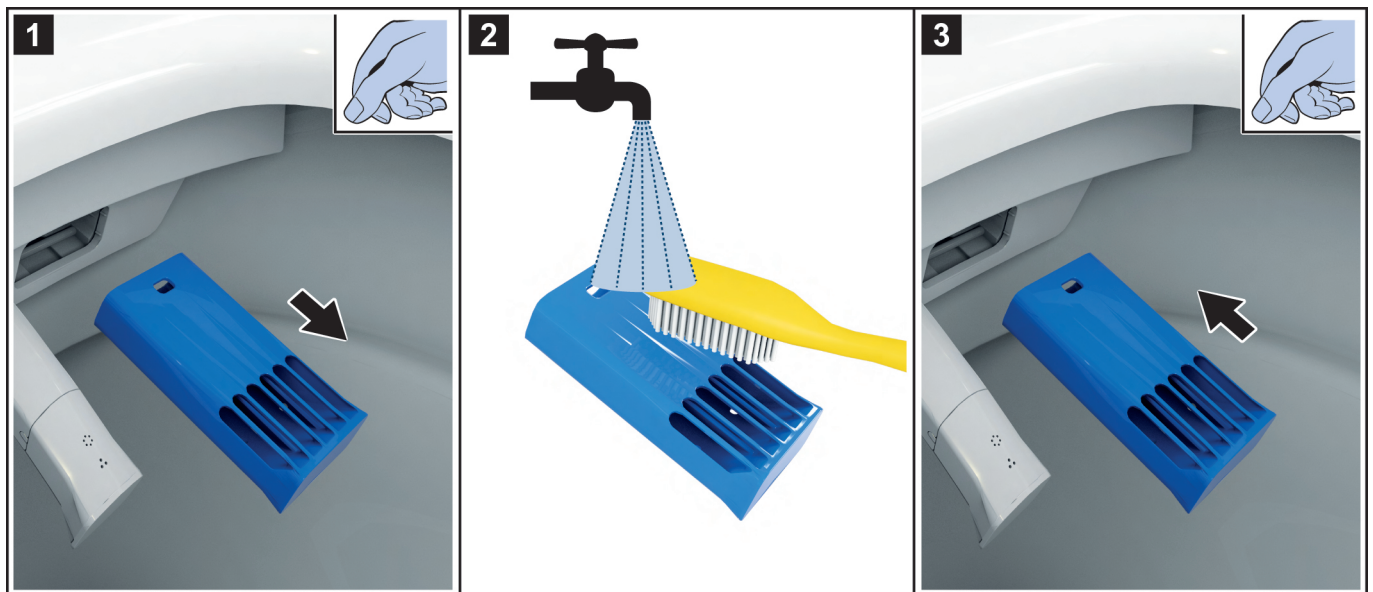
Bemærk

Dyserne kan også køres ud og ind via den automatiske rengøringsfunktion.

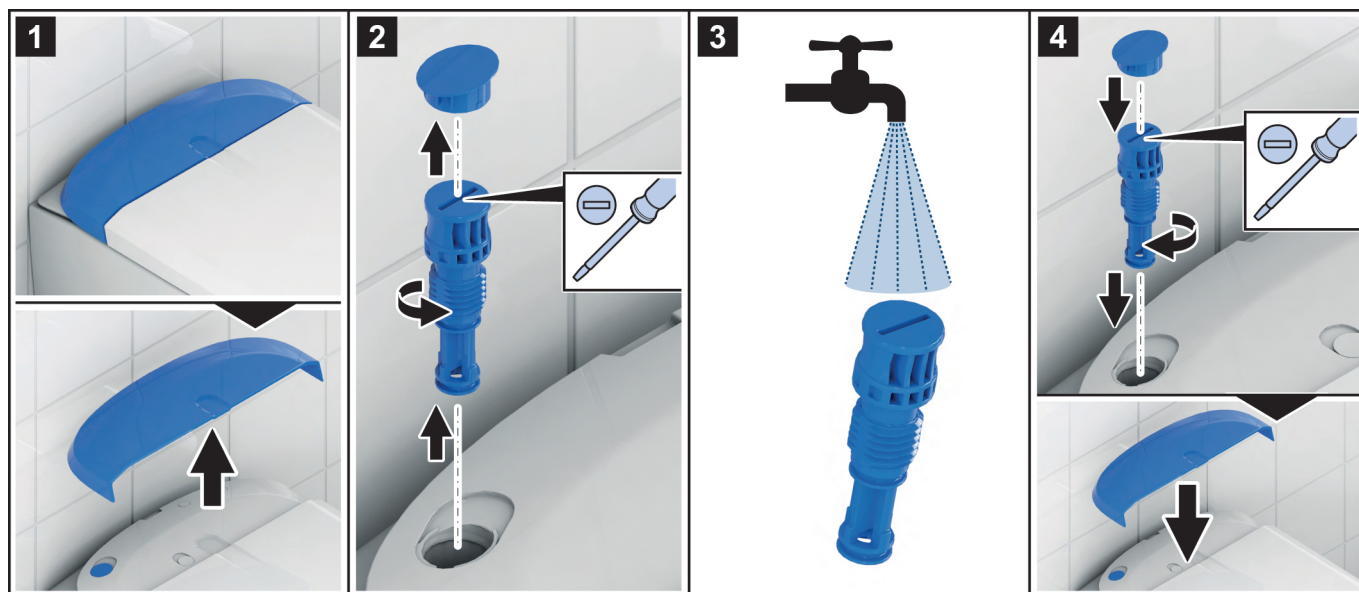
Rengøring af brusedyse



Føndyserengøring



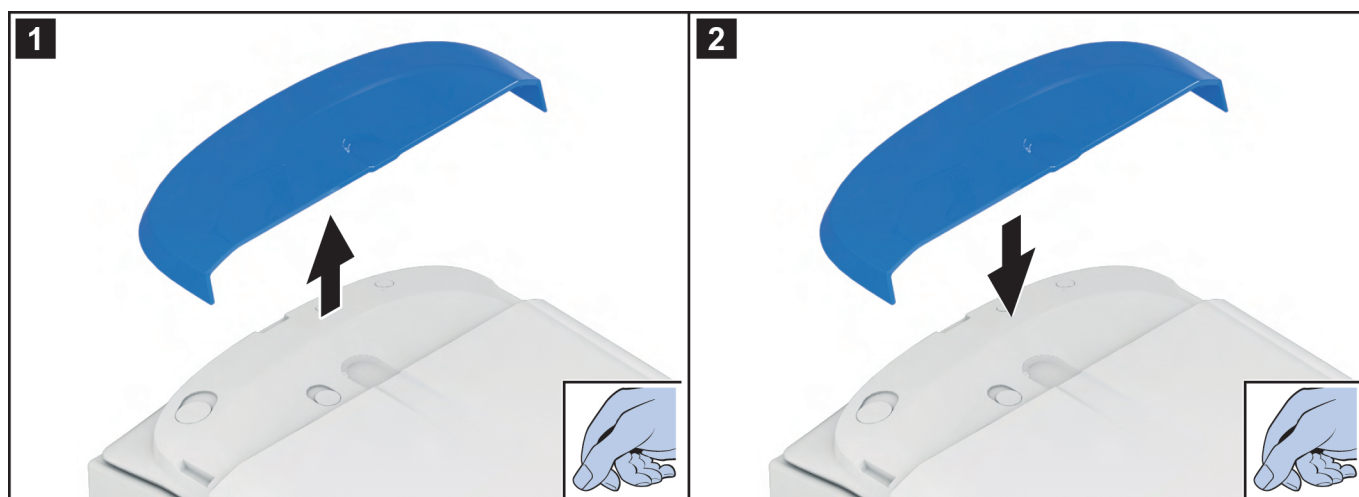
7.3 Filterrengøring



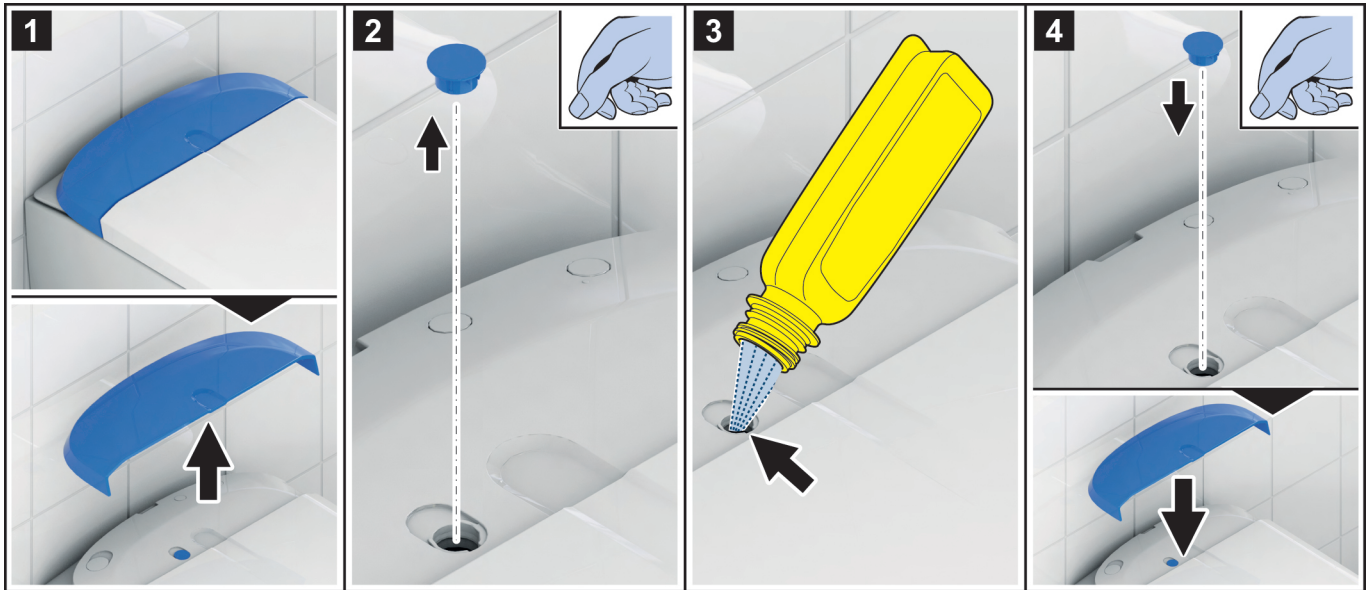
Bemærk

Brug udelukkende tilladte reservedele, hvis et filter er defekt og skal udskiftes.

7.4 Fjern og monter dekorativ afdækning



7.5 Påfyld afkalkningsmiddel



Vandhårdhed	° fH	° dH	° eH	Afkalknings-interval
Blødt	≤15	≤8	≤11	to gange om året
Mellem	15-25	8-14	11-18	to gange om året
Hårdt	> 25	> 14	> 18	en gang hver 3. måned

8 Fejlafhjælpning

Hvis din Supreo stadig ikke fungerer, efter du har forsøgt at udbedre fejlen, skal du ringe til vores hotline. Brug nedenstående tabel til afhjælpning af fejl.

Fejlafhjælpning	
Kontroller vandforsyningen	Virker vandforsyningen i dit hjem perfekt?
	Er ventilen til hovedvandleddningen åbnet?
Kontroller spændingsforsyningen	Er der strømsvigt?
	Kontroller fejlstrømsafbryderen til badeværelset, og nulstil den om nødvendigt.
Nulstil Supreo	Sluk din Supreo, og tænd den igen efter 10 sekunder.
Kontrollér, at fjernbetjeningen fungerer.	Kontroller, om enheden er opladet. Hvis ikke, skal den oplades. Beskyt fjernbetjeningen mod vandkontakt.

Brug nedenstående tabel til afhjælpning af fejl.

Fejl	Mulige løsninger
Supreo fungerer ikke	Kontrollér spændingsforsyningen.
Supreo reagerer ikke på fjernbetjeningen	Kontroller, om enheden er opladet.
	Kontrollér, om de tilhørende knapper på fjernbetjeningen lyser, når der trykkes på dem. Hvis dette ikke er tilfældet, så udskift batterierne.
Supreo reagerer ikke på fjernbetjeningen, selvom lysene tændes	Parring af fjernbetjeningen. (Se kapitel 6.1, "Parring af Supreo med en fjernbetjening")
	Hvis du ikke kan genoprette funktionsdygtigheden, bedes du kontakte vores kundeservice.
For lavt vandtryk	Forøg det indstillede trin via fjernbetjeningen.
	Rengør filteret. (Se kapitel 7.3, "Filterrengøring")
	Spænd evt. alle møtrikker til vandtilslutningen efter.
For lav vandtemperatur	Forøg den indstillede vandtemperatur via fjernbetjeningen.
	Ved en lav temperatur på badeværelset kan vandtemperaturen i starten af afbrusningen også være for lav.
	Hvis du ikke kan genoprette funktionsdygtigheden, bedes du kontakte vores kundeservice.

Fejl	Mulige løsninger
Sædevarmen fungerer ikke	Kontroller Eco-modus, og deaktiver den for at starte sædevarmen.
Dysen kører ikke ud	Sluk Supreo, og tænd den igen efter et par sekunder.
	Hvis du ikke kan genoprette funktionsdygtigheden, bedes du kontakte vores kundeservice.

Fejl	Mulige løsninger
Dysen kører langsomt ud	Ved aktivering af lady wash eller rear wash renses brusedysen i nogle sekunder, inden den kører ud. Dette er normalt og er ikke en fejl.
Vandstrålen, der kommer ud af brusedysen, afbrydes pludseligt	Skylningen afsluttes efter tre minutter, og brusedysen kører automatisk tilbage igen. Dette er normalt.
Nødskylningen fungerer ikke	Hvis du ikke kan genoprette funktionsdygtigheden, bedes du kontakte vores kundeservice.

Fejlmeldinger			
Systemmelding	Fejltype	Systemmelding	Fejltype
Rød LED blinker 1x	Fejl ved vandsensoren	Rød LED blinker 4x	Fejl ved høj sædetemperatur
Rød LED blinker 2x	Fejl ved sædesensor	Rød LED blinker 7x	Fejl på grund af manglende vand
Rød LED blinker 3x	Fejl ved sensoren for høj vandtemperatur	Rød LED blinker 10x	Flere fejl

Fabriksindstilling					
Vandtemperatur	Trin 3	Vandstrålens styrke	Trin 3	Dyseposition	Trin 3
Sædetemperatur	Trin 3	Føntemperatur	Trin 3	Natlys	Auto
Omgivende lys/ fejlfhjælpningslys	Auto	Eco-modus	Slukket	Summer	Tændt

Sisukord

1	Üldised andmed.....	326
1.1	Kasutatud kujutis.....	326
1.2	Sihtgrupid.....	326
1.3	Garantii.....	327
2	Ohutus.....	328
2.1	Otstarbekohane kasutamine.....	328
2.2	Mõistlikult ettenähtavad väärkasutused.....	328
2.3	Üldised ohutusjuhised.....	328
3	Tehnilised andmed.....	332
4	Toote kirjeldus.....	334
4.1	Pesuprogrammid.....	335
5	Käsitsemine.....	336
5.1	Supreo Selecti vaikefunktsioonid.....	337
5.1.1	Stopp.....	337
5.1.2	Istmikudušš või bidee.....	337
5.1.3	Föön.....	338
5.1.3.1	Fööni otsiku asend.....	338
5.1.3.2	Õhutemperatuur.....	338
5.1.3.3	Õhu tugevus.....	339
5.1.4	Veetemperatuur.....	339
5.1.5	Veejoa tugevus.....	339
5.1.6	Öövalgustus / ümbritsev valgus.....	340
5.1.6.1	Värvitemperatuur.....	340
5.1.6.2	Heledus.....	340
5.1.7	Otsiku UV-steriliseerimine.....	340
5.1.8	Täisloputus.....	341
5.1.9	Otsiku reguleerimine.....	341
5.1.10	Desodoreerimine.....	341
5.2	Supreo Selecti premium-funktsioonid.....	342
5.2.1	Ökorežiim.....	342
5.2.2	Istmesoojendus.....	343
5.2.3	Kaane ja istme avamine/sulgemine.....	343
5.3	Eksperdirežiim.....	343
5.3.1	Otsiku ja fööni puhastamine.....	344
5.3.2	Tehaseadetele lähtestamine.....	344
5.3.3	Helisignaali.....	344
5.3.4	Katlakivi eemaldamine.....	344

5.3.5	Temperatuuri automaatne seadistamine.....	345
5.3.6	UV-steriliseerimise kuva (pulseeriv ümbritsev valgus).....	345
5.3.6.1	Otsiku automaatne UV-steriliseerimine.....	345
5.3.6.2	Automaatne desodoreerimine.....	345
5.3.7	Automaatne loputus.....	346
5.3.8	Anduri tuvastusvahemik istme ja kaane automaatseks avamiseks/sulgemiseks.....	346
5.3.9	Istme ja kaane avamine/sulgumine käeviipega.....	346
6	Kaugjuhtimine.....	347
6.1	Supreo sidumine kaugjuhtimispuldiga	347
6.2	Kaugjuhtimispuldi laadimine	348
7	Hooldus ja igapäevane korrashoid.....	349
7.1	Üldised hooldusjuhised	350
7.2	Duši- ja föönitsikute puhastamine	350
7.3	Filtri puhastamine	352
7.4	Dekoratiivkatte eemaldamine ja paigaldamine	352
7.5	Katlakivieemaldi lisamine	353
8	Vigade kõrvaldamine.....	354

1 Üldised andmed

Aitäh, et valisite Villeroy & Bochi! Seda toodet on testitud meie kõrgete kvaliteedistandardite järgi ning optimaalse toimivuse tagamiseks on vajalik nõuetekohane paigaldus ja kasutamine. Täielikud kasutus- ja paigaldusjuhendid leiate aadressilt: M.VILLEROY-BOCH.COM või tiitellehel oleva QR-koodi abil. Laadige need failid eelnevalt alla, kui konsultatsioon toimub internetiühendusega keskkonnas. Lisaks saate Supreo rakenduse alla laadida App Store'ist või Play Store'ist. Lugege ja järgige hoolikalt paigaldusjuhendit. Lugege kasutusjuhend enne toote kasutamist läbi ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles.

Kontrollige komponente enne paigaldust hoolikalt. Puuduvate või kahjustunud komponentide kohta ei saa pärast paigaldust enam kaebust esitada.

1.1 Kasutatud kujutis

Ohutusjuhised



Hoiatus!

Hoiatus võimaliku ohu eest.
Võimalik raske kehavigastus või surm.



Ettevaatust!

Hoiatus võimalike ohuolukordade eest.
Võimalikud on kerged kehavigastused või materiaalsed kahjud.



Viide

Kasutusjuhiste ja muu kasuliku teabe jaoks.

1.2 Sihtgrupid

Selle juhendi sihtgrupid on nii paigaldajad ja elektrikud kui ka toote kasutajad.

Elektrikud:



Need spetsialistid on läbinud konkreetse asukoha ning sellega seotud tegevuste ja riskide jaoks kohandatud koolituse ja tunnevad asjakohaseid standardeid ja eeskirju.

Paigaldustöötajad:



Neil spetsialistidel on vajalikud teadmised, et nad saaksid teha tööd vastavalt käitaja loale professionaalselt ja nõuetekohaselt ning ohutult, vältides ohuolukordi.

Käitaja:



Käitaja on tänu juhendi hankimisele ja sellest arusaamisele suuteline toodet kooskõlas juhendiga kasutama.

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega inimesed või inimesed, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

1.3 Garantii

Villeroy & Boch ei vastuta pärast paigaldamist vales paigaldamisest või demonteerimisest tingitud mittetoimivuste ja kahjustuste eest. Kasutage ainult Villeroy & Bochi originaalosi. 24 kuu pikkune garantii on piiratud Villeroy & Bochi tarnitud toote parandamise või väljavahetamisega ning kehtib ainult siis, kui toode on paigaldatud ja seda on hooldatud meie paigaldus- ja hoolduseeskirjade kohaselt. Garantii muutub järgmistel juhtudel kehtetuks:

- kui on tehtud teiste tarnijate puuravasid/paigaldusi.
- kui puuravad/muudatused ei ole tehtud vastavalt tootega kaasasolevale paigalduseeskirjale.
- kui paigaldatud on osad, mis ei kuulu toote tarnekomplekti/varuosade sortimenti.
- kui paigaldatud on originaalosasid, mis on varem muudetud/ümber ehitatud ega vasta enam nende algsele olekule.

Tulenevad kahjustused ning paigaldus- ja desinstallatsioonikulud ei kuulu garantii alla.

Garantiinõudeid ei saa esitada järgmistel juhtudel:

- vääramatust jõust, nagu tulekahjust, maavärinast, üleujutusest, tormist, keskkonnareostusest, gaasist põhjustatud kahjustest (vesiniksulfiidigaas), soolakahjustustest ja pingekõikumistest tingitud kahjustused või kaotused;
- mitteotstarbekohasest kasutusest, väärkasutusest, kasutusjuhendi eiramisest ning toote muutmisest või hävitamisest tingitud kahju;
- toote kasutuspiirkonna veekvaliteedist tingitud kahju ning veesüsteemis olevatest veeplekkidest, setetest ja võõrkehade tingitud kahju;
- ohtlikust keskkonnast, välismõjudest, loomadest või putukatest, toote külmumisest tingitud kahjustused ja kaotused;
- väljaspool toodet tekkivast (näiteks kõrgpingejuhtmetest või lisaseadmetest) sobimatust elektrivarustusest (pinge, sagedus) ja elektromagnetilistest lainetest tingitud kahjud või kaotused.
- patareide võimsuse kaotusest tingitud kahjud või kaotused.
- kulumisest (näiteks äravooluklapp, filter, rõngastihend või tihend) tingitud kahjud või kaotused.

2 Ohutus

2.1 Otstarbekohane kasutamine

Seade on klassi I kuuluv elektriseade ja see peab olema ühendatud maandussüsteemi. Seda tohib kasutada üksnes kuivas keskkonnas. Kui seadet kasutatakse vannitoas, siis tuleb tagada piisav ventilatsioon. Selleks paigaldage õhu väljatõmbeventilaator või ventilatsiooniseade.

Otstarbekohase kasutamise hulka kuulub ka:

- kõigi kasutusjuhendis sisalduvate juhiste järgimine.
- kõigi paigaldusjuhendis sisalduvate juhiste järgimine.
- üksnes originaalvaruosade kasutamine.
- hoonetes üksnes toote kasutamine.

Supreot võib kasutada ainult värsket vee. Vees olevad mustuseosakesed võivad ummistada filtri, voolikud ja düüsid.

2.2 Möistlikult ettenähtavad väärkasutused

Igasugune muu kasutus, mida ei ole nimetatud jaotises „Otstarbekohane kasutamine“ või mis ületab seda, loetakse mitteotstarbekohaseks kasutamiseks.

Mitteotstarbekohasest kasutamisest tekkiva kahju eest vastutab üksnes käitaja ning sellele ei laiene tootja vastutus.

2.3 Üldised ohutusjuhised

Elekter



Hoiatus!

Elektrilöögist tingitud oht!

Voolu juhtivate detailide puudutamine võib tuua kaasa rasked vigastused või isegi surma.

- Seade on mõeldud kasutamiseks vahelduvvooluga 220–240 V~, 50–60 Hz. Toote paigaldamise ja parandamisega võivad tegeleda üksnes kvalifitseeritud spetsialistid.
- Veenduge, et tööde ajal oleks pinge pealülitist välja lülitatud ja uuesti sisselülitamise eest kindlustatud.



Hoiatus!

Elektrilöögist tingitud oht puhastamise ja hoolduse ajal!

Voolu juhtivate osade (220–240 V~, 50–60 Hz) puudutamine puhastamise ja hoolduse ajal võib põhjustada raskeid vigastusi ja isegi surma.

- Jälgige puhastamisel ja hooldusel, et te ei puudutaks voolu juhtivaid osi (220–240 V~, 50–60 Hz).



Hoiatus!

Elektrilöögist tingitud oht!

Asjatundmatult paigutatud ja kinnitatud pinget juhtivad osad võivad põhjustada raskeid vigastusi ja isegi surma.

- Kõik elektrilised, elektromagnetilised ja paigalduseks vajalikud tooteosad (v.a kaugjuhtimispult) tuleb panna tualettpoti külge paika paigaldusjuhendi ja riigisest nõuete kohaselt.
- Vigastuste (ka eluohtlike) vältimiseks tuleb kõik pinget juhtivad osad kinnitada tualettpotile ohutult.
- Fikseeritud juhtmestikus tuleb tagada juhtmestuseeskirjade kohased katkestused, millel on kontakti lahutamine kõikides poolustes, mis tagab täieliku lahutamise III liigpinge kategooria all.

Kuumus



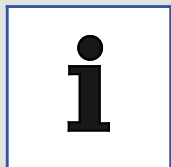
Hoiatus!

Plahvatuses tekkiv oht!

Tualettpoti või kaugjuhtimise vahetus ümbruses asuvad kuumusallikad võivad põhjustada tootes kuumuse tekkimist ja plahvatuset.

- Ärge asetage tualettpoti ja kaugjuhtimispuldi vahetusse lähedusse mingeid kuumusallikaid.

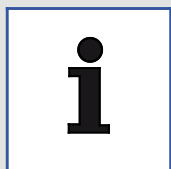
Käsitsemine



Viide

Kui toode ei tööta korralikult, lülitage tualettpott vastavast lülitist välja (vt kasutusjuhendit) ja keerake veevarustus kinni. Vead toimimises võivad muu hulgas hõlmata järgmist:

- Suitsu tekkimine
- Veeleke
- Müra tekkimine



Viide

Ärge paigaldage seadmesse kasutatud voolikuid. Kasutage ainult kaasasolevat voolikut.



Viide

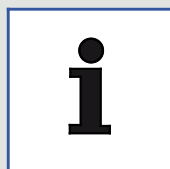
Kare vesi võib põhjustada tualettpotile katlakivi moodustumist, mis omakorda võib põhjustada seadme piiratud toimimist või seadet kahjustada.

Asendage dušiotsik, kui seda ei saa enam täielikult puhastada ega katlakivi eemaldada.

Olenevalt kohaliku vee karedusest tehke katlakivieemaldust järgmiste intervallidega, et vältida toote funktsioonide kahjustamist katlakivi ladestumise tõttu.

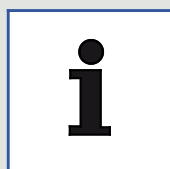
Vee karedus	° fH	° dH	° eH	Katlakivieemalduse intervall
Pehme	≤15	≤8	≤11	kaks korda aastas
Keskmine	15-25	8-14	11-18	kaks korda aastas
Kare	> 25	> 14	> 18	kord kvartalis

Kasutage ainult V & B katlakivieemaldit (V9957200) ning järgige veebis või etiketil kirjeldatud tootejuhiseid. Sobimatud katlakivieemaldusvedelikud või valed katlakivieemaldusprotseduurid võivad põhjustada talitlushäireid, mida tootja garantii ei kata.



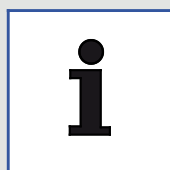
Viide

- Süsteem vastab lisatarvikute kaitseklassi I nõuetele.
- Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, peab selle välja vahetama tootja, tema esindaja või kvalifitseeritud elektrik.
- Kaabli ankru ja klemmide vaheline maandusjuht on pikem kui pingestatud juht. Kontrollige nimivõimsust ja valige vastavalt kaabli ristlõige.
- Kõik osad peavad olema paigutatud õigesse kohta.



Viide

Kui prilllaud ja kaas on suletud, siis tuleb vältida mis tahes kaaluga koormusi, mis ei ole vastavuses nõuetekohasele kasutamisele, näiteks ärge paigutage suletud prilllauale ja kaanele midagi ega toetage neile jalaga.



Viide

Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 3. eluaastast, samuti piiratud kehaliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega või puuduva kogemuse ja teadmistega isikud, kui see toimub järelevalve all ning neid on juhendatud kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohtusid.

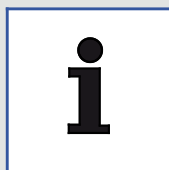
Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadmelt ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid.



Viide

- Eemaldage seadmest defektsed patareid ja kõrvaldage need ohutult kooskõlas kohalike eeskirjadega.
- Ärge lühistage klemme.



Viide

Utiliseerige tühjad patareid nõuetekohaselt, kasutades kindaid. Vältige kokkupuudet nahaga.

Eemaldage jäägid niiske lapiga.



Elektroonikaseadmed ja patareid tuleb suunata ringlusse või nõuetekohaselt utiliseerida. Enne elektroonikaseadme utiliseerimist tuleb sellest eemaldada selles olevad patareid. Elektroonikaseadmeid ja akusid ei tohi kunagi majapidamisjätmete hulka visata. Järgige kohalikke kehtivaid eeskirju.

3 Tehnilised andmed

Kategooria		Supreo	Supreo Select
Pinge		220-240 V~, 50-60 Hz	
Nimielektritarve		855 W	
Maksimaalne energiatarbimine		1080 W	
Kaugjuhtimispuldi patarei		Liitiumaku, laaditakse C-tüüpi USB kaudu	
WC	Veetarve	4,5 l / 3 l	
	Veeäravool	110 mm läbimõõt, horisontaalne äravool	
	Loputusrežiim	Käsitsi loputus, loputus kaugjuhtimispuldilt, automaatne loputus	
Pihustusfunktsioon	Vee soojendamine	Kiirboiler	
	Võimsus	1000 W	
	Temperatuur, paksus, otsiku asend	5 astet	
Föön	Õhuvoolu kiirus	≥0,4 m ³ /min	
	Võimsus	500 W	
	Temperatuur, paksus, otsiku asend	5 astet	
Istmesoojendus	Nimivõimsus	-	50 W
	Istmesoojenduse temperatuur	-	5 astet
	Ökorežiim	-	5 ajaseadistust (6 tundi kuni 2 nädalat)
Kaane ja istme automaatne avamine/sulgemine		-	Reguleeritav anduri tuvastuskaugus ~ (20-140 cm)
Desodoreerimine		Adsorptsioon läbi kiiselguurfiltrite	
Öövalgustus / ümbritsev valgus		5 heleduse ja värvitemperatuuri taset	
UV-valgustus		Värske vee ja pihustite steriliseerimine (tapab > 98% bakteritest)	
Kaitseklass		IPX4	
Nõutav veesurve		0,05 MPa (dünaamiline) - 0,75 MPa (staatiline)	
Vee karedus		Max soovitatav vee karedus 2,4 mmol/l (14° dH) ilma pehmendussüsteemita	
Vee juurdevoolu temperatuur		3-35 °C	
Käituskeskonna temperatuur		0-40 °C	

Kategooria	Supreo	Supreo Select
Mõõtmed (pikkus × laius × kõrgus)	612×384×423 mm	
Toitekaabli pikkus	1 m	
Kaal	31 kg	
Bluetooth	2400–2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00–24,25 GHz, 6 dBm	

* Automaatne täisloputus peab toimuma koos vastava varjatud toega (tootenumber: V9944800) koos käivitusplaadiga (tootenumber: V99442RE valge või V99442RB must).

4 Toote kirjeldus

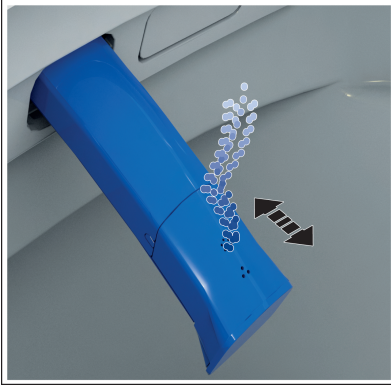


- 1 Tagumine kate
- 2 Sisse/välja-lüliti
- 3 Seerianumbriga toote etikett
- 4 Sisselaske katlakivi eemaldamise
- 5 Bluetoothi nupp
- 6 Peafilter
- 7 Valgusandur
- 8 Kaugjuhtimispuldi seinahoidik

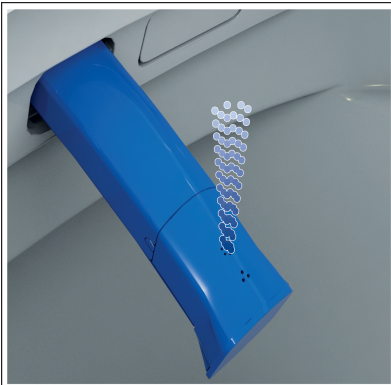
- 9 Kaugjuhtimine
- 10 Kaas
- 11 Kaane liigend
- 12 Prill-laud
- 13 Kasutaja tuvastusandur
- 14 Fööni otsik
- 15 Dušiotsik

4.1 Pesuprogrammid

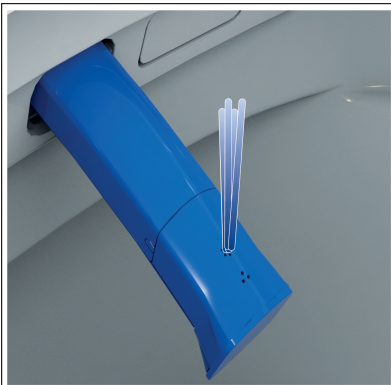
Nii naiste- kui ka tuharaduši jaoks saab valida järgmised pesuprogrammid:



HarmonicWave
Pöörlevate ja vibreerivate liigutustega dušš



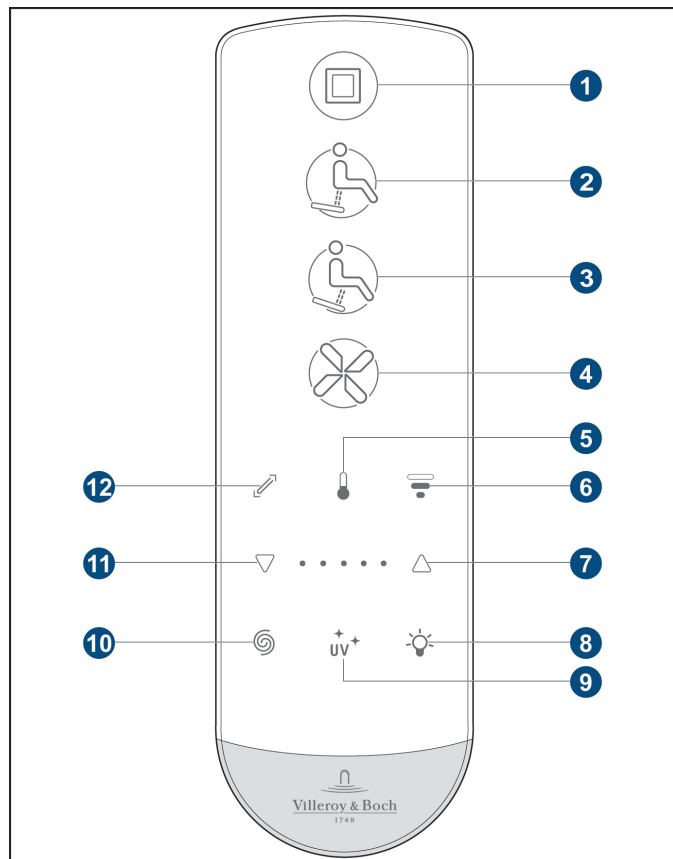
Pöörlev ja pulseeriv
Pöörlevate ja pulseerivate liigutustega dušš



Põhifunktsioon
Pideva liikumatu veejoaga dušš

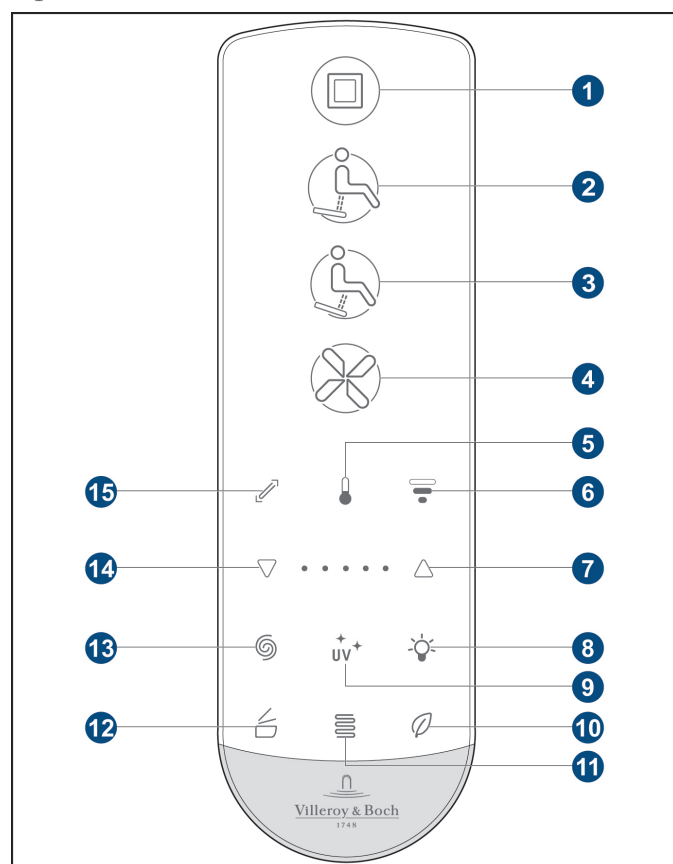
5 Käsitsemine

Supreo



- 1 Stopp
- 2 Tuharadušš
- 3 Naistedušš
- 4 Föön
- 5 Veetemperatuuri / föönitemperatuuri / valguse värvuse reguleerimine
- 6 Veejoa tugevuse / fööni tugevuse/ heleduse reguleerimine
- 7 Astme suurendamine
- 8 Valguse/katlakivieemalduse seadistamine (eksperdirežiimis)
- 9 Otsiku steriliseerimine
- 10 Täisloputus
- 11 Astme vähendamine
- 12 Otsiku asendi reguleerimine

Supreo Select



- 1 Stopp
- 2 Tuharadušš
- 3 Naistedušš
- 4 Föön
- 5 Veetemperatuuri reguleerimine
- 6 Veejoa tugevuse reguleerimine
- 7 Astme suurendamine
- 8 Valguse/katlakivieemalduse seadistamine (ekspordirežiimis)
- 9 Otsiku steriliseerimine
- 10 Ökorežiim
- 11 Istmesoojendus
- 12 Kaane ja istme avamine/sulgemine
- 13 Täisloputus
- 14 Astme vähendamine
- 15 Otsiku asendi reguleerimine



Viide

Pesemis- ja föönifunktsioonid käivituvad ainult siis, kui kasutajatuvastusandur on sisse lülitatud.

5.1 Supreo Selecti vaikefunktsioonid

5.1.1 Stopp

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Töötav funktsioon peatub.

5.1.2 Istmikudušš või bidee

Pesuprogramme saab kasutada ainult siis, kui keegi istub WC-poti istmel.

Istmikudušš (vajutades korduvalt nuppu , vahetub pesufunktsioon kolme järgmise režiimi vahel.)

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	HarmonicWave
	2 korda	Pöörlev ja pulseeriv istmikudušš
	3 korda	Põhifunktsioon

Naistedušš (vajutades korduvalt nuppu , vahetub pesufunktsioon kolme järgmise režiimi vahel.)

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	HarmonicWave
	2 korda	Pöörlev ja pulseeriv naistedušš
	3 korda	Põhifunktsioon

5.1.3 Föön

Fööni saab seadistada kahele tasemele.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib fööni fikseeritud asendis.
	2 korda	Aktiveerib fööni vibreerivate liigutustega.

Fööni otsiku asendi, õhutugevuse ja õhutemperatuuri alamrežiimidele pääseb juurde, vajutades fööni režiimis vastavat valgustatud nuppu.

5.1.3.1 Fööni otsiku asend

Fööni otsiku asendit saab seadistada viiel tasemel.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Reguleerib fööni asendit, LED-tuli näitab otsaku asendi seadistust.
	1 kord	Fööni otsak liigub ühe astme võtta ettepoole.
	1 kord	Fööni otsik liigub ühe astme võtta tahapoole.

5.1.3.2 Õhutemperatuur

Õhutemperatuuri saab reguleerida viiel tasemel või täielikult välja lülitada.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Seadistab õhutemperatuuri. LED-tuli näitab seadistatud õhutemperatuuri astet.
	1 kord	Tõstab õhutemperatuuri ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab õhutemperatuuri ühe astme võrra.

5.1.3.3 Õhu tugevus

Õhutugevust saab seadistada viiel tasemel.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Seadistab õhutugevuse. LED-tuli näitab seadistatud õhutugevuse astet.
	1 kord	Tõstab õhutugevust ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab õhutugevust ühe astme võrra.

5.1.4 Veetemperatuur

Veetemperatuuri saab reguleerida kuuel astmel (sealhulgas ilma soojenduseta). LED-tuli kustub, kui veetemperatuur on välja lülitatud.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Seadistab veetemperatuuri. LED-tuli näitab seadistatud veetemperatuuri astet.
	1 kord	Tõstab veetemperatuuri ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab vee temperatuuri ühe taseme võrra.

5.1.5 Veejoa tugevus

Veejoa tugevust saab reguleerida viiel astmel.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Seadistab veejoa tugevuse. LED-tuli näitab seadistatud veejoa tugevuse astet.
	1 kord	Suurendab veejoa tugevust ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab veejoa tugevust ühe astme võrra.

5.1.6 Öövalgustus / ümbritsev valgus

Tulesid on kaks: öövalgustus, mis valgustab tualettpotti, ja ümbritsev valgus, mis valgustab seadme tagakülge. LED-tuli kustub, kui mõlemad tuled on välja lülitatud.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib öövalgustuse, LED-tuli näitab praegust seadistust.
	1 kord	Valgusandur juhib öövalgustust, ümbritsev valgus on välja lülitatud, süttib 3 LED-tuld.
	1 kord	Valgusandur juhib öövalgustust ja ümbritsevat valgust, kõik LED-tuled põlevad.
	1 kord	Öövalgustus ja ümbritsev valgus on välja lülitatud.

Värvitemperatuuri ja heleduse alamrežiimidele pääseb juurde, vajutades vastavat valgustatud nuppu vastavalt öövalgustuse ja ümbritseva valguse režiimides.

5.1.6.1 Värvitemperatuur

Värvitemperatuuri saab seadistada viiel tasemel.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Reguleerib värvitemperatuuri. LED-tuli näitab seadistatud värvitemperatuuri astet.
	1 kord	Tõstab värvitemperatuuri ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab värvitemperatuuri ühe astme võrra.

5.1.6.2 Heledus

Heledust saab seadistada viiel tasemel.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Reguleerib heledust. LED-tuli näitab seadistatud heledusastet.
	1 kord	Tõstab heledust ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab heledust ühe astme võrra.

5.1.7 Otsiku UV-steriliseerimine

See funktsioon aktiveeritakse automaatselt iga 24 tunni järel. See on kasutatav ainult siis, kui keegi istmel ei istu.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib otsiku steriliseerimise.

5.1.8 Täisloputus

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib täisloputuse.

5.1.9 Otsiku reguleerimine

Otsiku asendit saab reguleerida viiel astmel.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Seadistab otsiku asendi. LED-tuli näitab otsiku asendit.
	1 kord	Otsik liigub ühe astme võrra ettepoole.
	1 kord	Otsik liigub ühe astme võrra tahapoole.

5.1.10 Desodoreerimine

Desodoreerimisfunktsioon neutraliseerib automaatselt ebameeldivad lõhnad tualettpotis, kui kasutaja istub istmel.

5.2 Supreo Selecti premium-funktsioonid

5.2.1 Ökorežiim

Ökorežiim säästab energiat, lülitades istmesoojenduse kasutaja määratud ajaks välja. Kui ökorežiim on aktiveeritud, saab kõiki teisi Supreo funktsioone endiselt kasutada. LED-tuli kustub, kui ökorežiim lülitatakse välja.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib ökorežiimi. LED-tuli näitab praegust seadistust.
	1 kord	Valitakse järgmine ajavahemik.
	1 kord	Valitakse eelmine ajavahemik.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Ökorežiim väljas.
	1 kord	Istmesoojendus inaktiveeritakse 6 tunniks (lühike päev).
	1 kord	Istmesoojendus inaktiveeritakse 9 tunniks (tööpäev).
	1 kord	Istmesoojendus inaktiveeritakse 48 tunniks (nädalalõpp).
	1 kord	Istmesoojendus inaktiveeritakse üheks nädalaks.
	1 kord	Istmesoojendus inaktiveeritakse kaheks nädalaks.

5.2.2 Istmesoojendus

Istmesoojendust saab reguleerida viiel astmel. LED-tuli kustub, kui prill-laua temperatuur on välja lülitatud.

Nupp	Käivitamine	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib prill-laua temperatuuri. LED-tuli näitab prill-laua temperatuuriseadistust.
	1 kord	Tõstab prill-laua temperatuuri ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab prill-laua temperatuuri ühe astme võrra.

5.2.3 Kaane ja istme avamine/sulgemine

Kaane ja istme avamise/sulgemise funktsioon on saadaval ainult siis, kui keegi ei istu tualettpotil.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Tõstab kaane üles, kui see on suletud.
		Tõstab prill-laua üles, kui kaas on juba üleval.
		Sulgeb prill-laua, kui kaas ja prill-laud on üleval.
		Sulgege kaas, kui prill-laud on juba all.

1. Ärge häirige toote enesetestimise ajal istme ja kaane enesetestimise funktsiooni.
2. Kaant saab liigutada ainult siis, kui keegi ei istu tualettpotil.
3. Pärast kaane sulgemist on kaane automaatseks avamiseks vaja väikest pausi.
4. Kui automaatne funktsioon on sisse lülitatud, avaneb kaas automaatselt, kui inimene läheneb tuvastusalale, ja sulgub automaatselt veidi aega pärast tuvastusalalt lahkumist.

5.3 Eksperdirežiim

Lisaks ülalkirjeldatud põhifunktsioonidele on kaugjuhtimispuldi eksperdirežiimis saadaval lisafunktsioonid. Eksperdirežiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke vähemalt 5 sekundit all nuppe  ja .

► LED-ide süttimine kolm korda annab märku eksperdirežiimi aktiveerimisest.

Eksperdirežiimist väljumiseks vajutage nuppu .

Teise võimalusena oodake 10 sekundit, kuni eksperdirežiim inaktiveeritakse automaatselt. Eksperdirežiimis saab reguleerida järgmisi funktsioone ja valikuid.

5.3.1 Otsiku ja fööni puhastamine

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Lükkab otsiku ja fööni puhastamiseks välja.

Teavet otsiku puhastamise kohta vt [Peatükk 7.2, "Duši- ja fööniotsikute puhastamine"](#).

5.3.2 Tehaseseadetele lähtestamine

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Kõigi seadete lähtestamiseks vajutage ja hoidke kaugjuhtimispuldil umbes 5 sekundit all naisteduši nuppu. Alles jääb vaid kaugjuhtimispuldi ja tualettpoti vaheline ühendus.

5.3.3 Helisignaal

Helisignaali sisse- või väljalülitamiseks toimige järgmiselt.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib helisignaali seadistuse. LED-tuli näitab praegust seadistust.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled põlevad, on helisignaal sisse lülitatud.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled on välja lülitatud, on ka helisignaal välja lülitatud.

5.3.4 Katlakivi eemaldamine

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Laseb vee tehnilisest üksusest välja. Piiks annab märku lõpetamisest.
		Valage katlakivieemaldi ettevaatlikult näidatud avasse.
		Kohe, kui mahuti on täis, algab katlakivi eemaldamise protsess automaatselt ja võtab aega umbes 30 minutit. Tähelepanu! Katlakivi eemaldamise ajal ei saa dušiotsikut kasutada.
		Pärast süsteemi loputamist värske veega kõlab uuesti piiks. Katlakivi eemaldamine on lõpule viidud.

Lisateavet katlakivieemalduse kohta vt [Peatükk 7.5, "Katlakivieemaldi lisamine"](#).

5.3.5 Temperatuuri automaatne seadistamine

Küttefunktsioonide automaatne reguleerimine mõõdetud ümbritseva õhu temperatuuri alusel.

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib automaatse temperatuuriseadistuse, LED-tuli näitab praegust seadistust.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled põlevad, on automaatne temperatuuri seadistamine aktiivne.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled on välja lülitunud, on ka automaatne temperatuuri seadistamine välja lülitatud.

5.3.6 UV-steriliseerimise kuva (pulseeriv ümbritsev valgus)

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib UV-steriliseerimise valguse.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled põlevad, on steriliseerimisnäidik sisse lülitatud.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled on välja lülitatud, on ka steriliseerimisnäidik välja lülitatud.

5.3.6.1 Otsiku automaatne UV-steriliseerimine

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib otsiku steriliseerimise. LED-tuli näitab praegust seadistust.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled põlevad, on otsiku automaatne steriliseerimine sisse lülitatud.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled on välja lülitatud, on automaatne otsiku steriliseerimine välja lülitatud.

5.3.6.2 Automaatne desodoreerimine

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib automaatse desodoreerimise. LED-tuli näitab praegust seadistust.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled põlevad, on desodoreerimine sisse lülitatud.
	1 kord	Kui kõik LED-tuled on välja lülitatud, on ka desodoreerimine välja lülitatud.

5.3.7 Automaatne loputus

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib automaatse täisloputuse.
	1 kord	Valib automaatselt kas ökoloputuse või täisloputuse, 3 LED-i põlevad.
	1 kord	Automaatne täisloputus, kõik 5 LED-tuld põlevad.
	1 kord	Lülitab automaatse loputuse välja, kõik LED-tuled on kustunud.

5.3.8 Anduri tuvastusvahemik istme ja kaane automaatseks avamiseks/sulgemiseks

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib anduri tuvastusvahemiku istme ja kaane automaatseks avamiseks/sulgemiseks.
	1 kord	Tõstab anduri tuvastusvahemikku ühe astme võrra.
	1 kord	Vähendab anduri tuvastusvahemikku ühe astme võrra.
	1 kord	Lülitab välja istme ja kaane automaatse avamise/sulgemise, kõik LED-tuled on kustunud.

5.3.9 Istme ja kaane avamine/sulgemine käeviipega

Nupp	Sagedus	Tulemus
	1 kord	Aktiveerib anduri tuvastusvahemiku istme ja kaane avamiseks/sulgemiseks käeviipega.
	1 kord	Aktiveerib istme ja kaane avamise/sulgemise käeviipega, kõik LED-tuled põlevad.
	1 kord	Lülitab välja istme ja kaane avamise/sulgemise, kõik LED-tuled on kustunud.

6 Kaugjuhtimine

6.1 Supreo sidumine kaugjuhtimispuldiga

Kaugjuhtimispulti saab tehasest tarnitud olekus kasutada ilma sidumiseta.

Teatud tingimustel, nt pärast kaugjuhtimispuldi vahetamist või ebatavalise käitumise korral, võib olla vajalik uus sidumine.

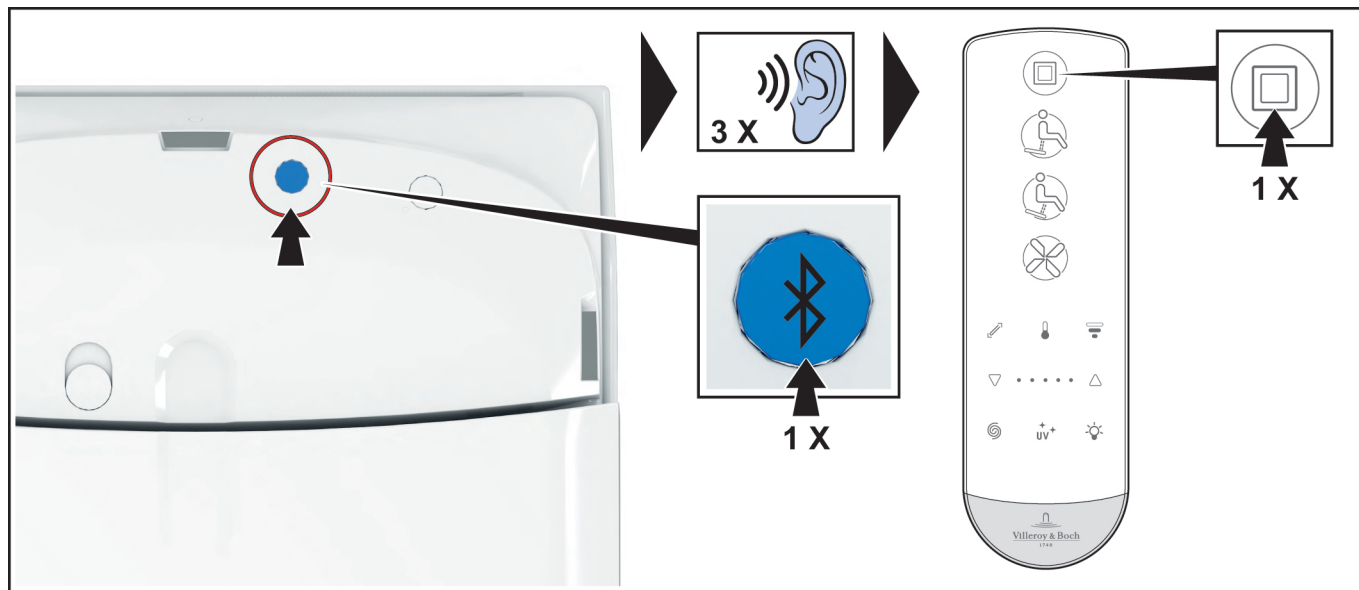


Viide

Ärge siduge kaugjuhtimispulti, kui keegi istub potil.

1. Eemaldage tagumine dekoratiivkate.
2. Vajutage korra Bluetoothi sidumisnuppu nutika tualettpoti ülakaanel.
 - ▶ Sellele järgneb 3 lühikest piiksu ja ümbritsev tuli süttib 3 korda.
3. Vajutage kaugjuhtimispuldil 5 sekundit toitenuppu.
 - ▶ Sellele järgneb 3 lühikest ja 1 pikk piiks, öövalgustus süttib 3 korda.
 - ▶ Sidumine õnnestus.
4. Sidumine katkestatakse automaatselt, kui see ei õnnestu 30 sekundi jooksul.





6.2 Kaugjuhtimispuldi laadimine

1. Avage pistikühendus ja laadige kaugjuhtimispuldi USB-kaabli kaudu.



Viide

- Ärge jätke seadet ja patareid liigse temperatuuri kätte.
- Ärge lühistage klemme.
- Seade sisaldab patareisid, mis ei ole omavahel vahetatavad. Kui need on ära kasutatud, kõrvaldage need kohalike eeskirjade kohaselt.

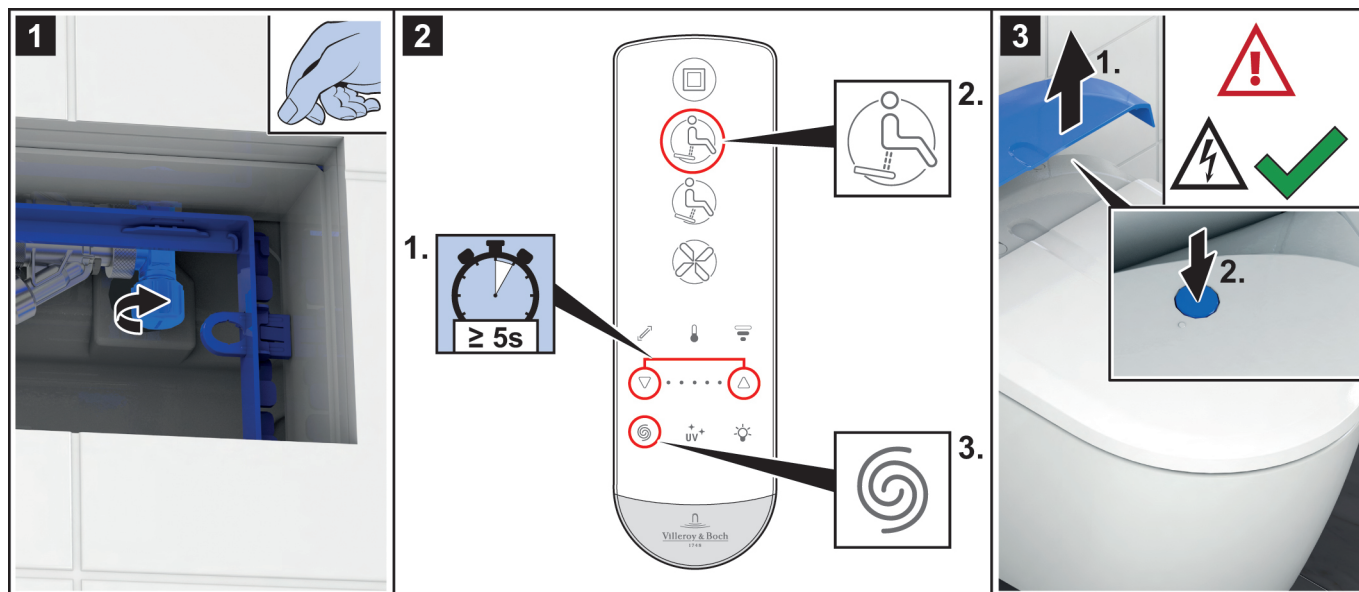
7 Hooldus ja igapäevane korrashoid



Hoiatus!

Enne toote paigaldamist, desinstallimist ja hooldamist tuleb toide välja lülitada ja veevarustusklaapp kinni keerata!

Märkus. Enne toote väljalülitamist veenduge, et kõik funktsioonid (nt istmikudušš, naistedušš, otsiku puhastamine, tualeti loputamine jne) oleksid lõpetatud.



Ettevaatust!

Materiaalne kahju puhastusvahendite tõttu!

Dušš-tualettpoti kokkupuude mitte-pH-neutraalsete tualetipuhastusvahenditega või kloori sisaldavate, abrasiivsete või söövitavate puhastusvahenditega ning kareda pinnaga puhastusvahendite kasutamine võib põhjustada tualettpotil kahjustusi.

- Kasutage dušš-tualettpoti puhastamiseks ainult vett, õrnu neutraalseid puhastusvahendeid ja pehmeid puhastuslappe.
- Kui tualettpotile satub agressiivseid puhastusvahendeid või sanitaarpuhastusvahendeid, loputage see viivitamatult puhta veega maha.



Ettevaatust!

Vesi põhjustab materiaalsel kahju!

Kaugjuhtimispult võib kokkupuutel veega kahjustada saada.

- Ärge laske kaugjuhtimispulti vette.
- Ärge puhastage kaugjuhtimispulti pesumasinas.

7.1 Üldised hooldusjuhised

Igapäevasel korrashoiul soovime kasutada pehmet ja mittekriimustavat pesukäsna või lappi.



Tähelepanu!

Kasutage tualettpoti puhastamiseks õrna seebilahust ja veenduge, et prill-lauale ja liigenditele ei jääks niiskust.

Selleks tuleb tualettpoti prill-laud ja liigendid kuivatada pehme lapiga.

Korrashoiujuhised tõrksa mustuse puhul

Tänu Supreo kergesti hooldatavale pinnale saavutate värske puhtuse ja optimaalse hügieeni ka ilma agressiivsete puhastusvahenditeta. Kui soovite kasutada puhastusvahendit, soovime kasutada kaubandusest leitavaid üldpuhastusvahendeid.



Ettevaatust!

Materiaalne kahju puhastusvahendite tõttu!

Kokkupuude puhastusvahendiga võib kahjustada prill-lauda ja kaant.

Pidage puhastamisel silmas, et prill-laud ja kaas oleksid üles tõstetud, kuni puhastusvahend on ära loputatud.

7.2 Duši- ja fööniotsikute puhastamine



Viide

Ärge puhastage dušiotsikut, kui keegi istub potil.

1. Eksperežiimis vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu .

► Duši- ja fööniotsikud laienevad, neid saab välja tõmmata, niiske lapi või pehme harjaga puhastada ja uuesti sisse panna.

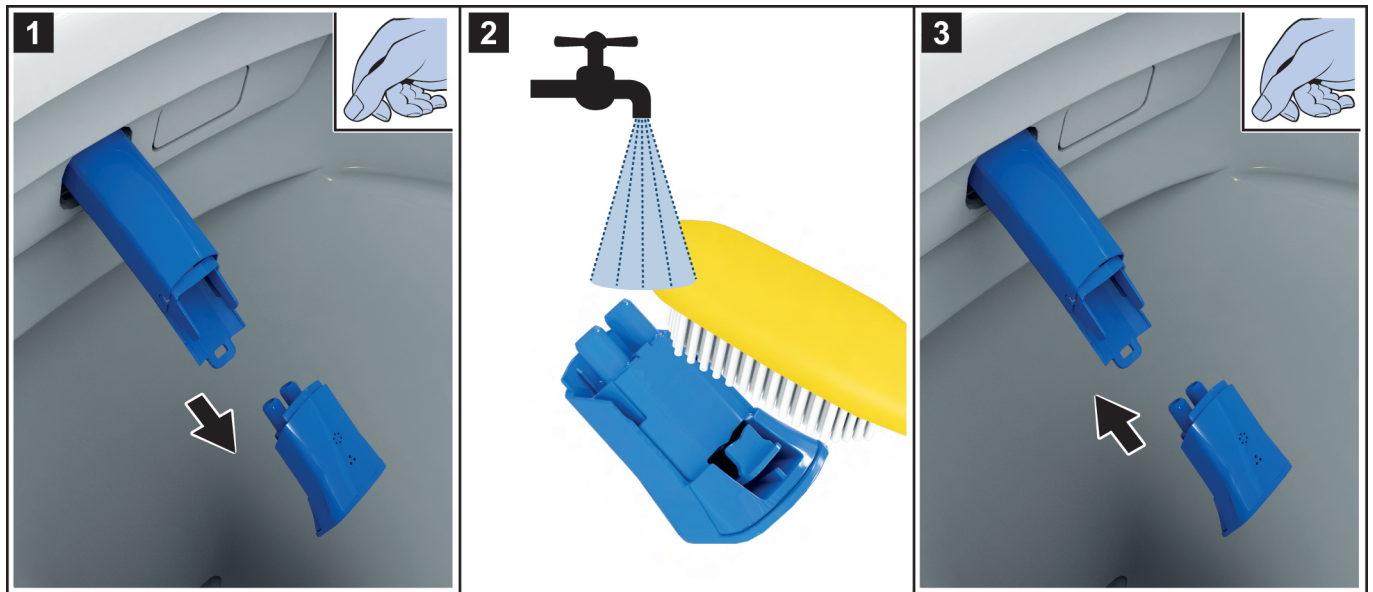
2. Potile istudes või vajutades nuppu  liiguvad otsikud uuesti sisse. Kui ühtegi nuppu ei vajutata, liigub otsik kolme minuti pärast automaatselt tagasi sisse.



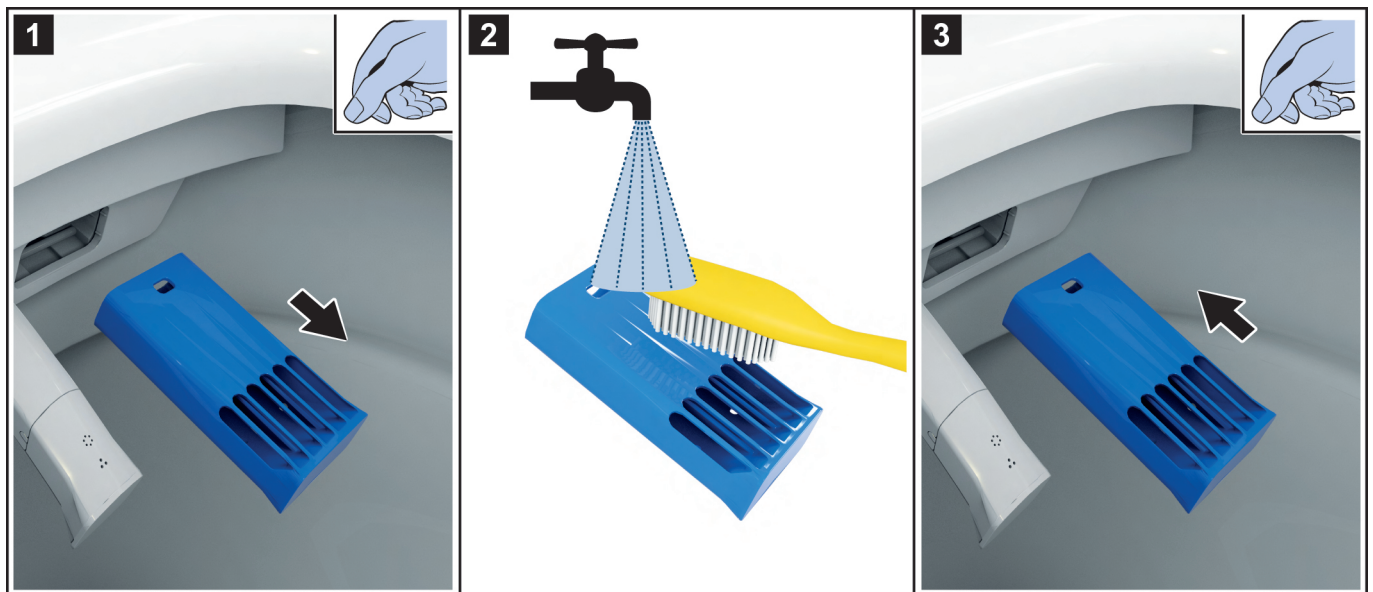
Viide

Otsikut saab ka automaatse puhastusfunktsiooni abil välja ja sisse liigutada.

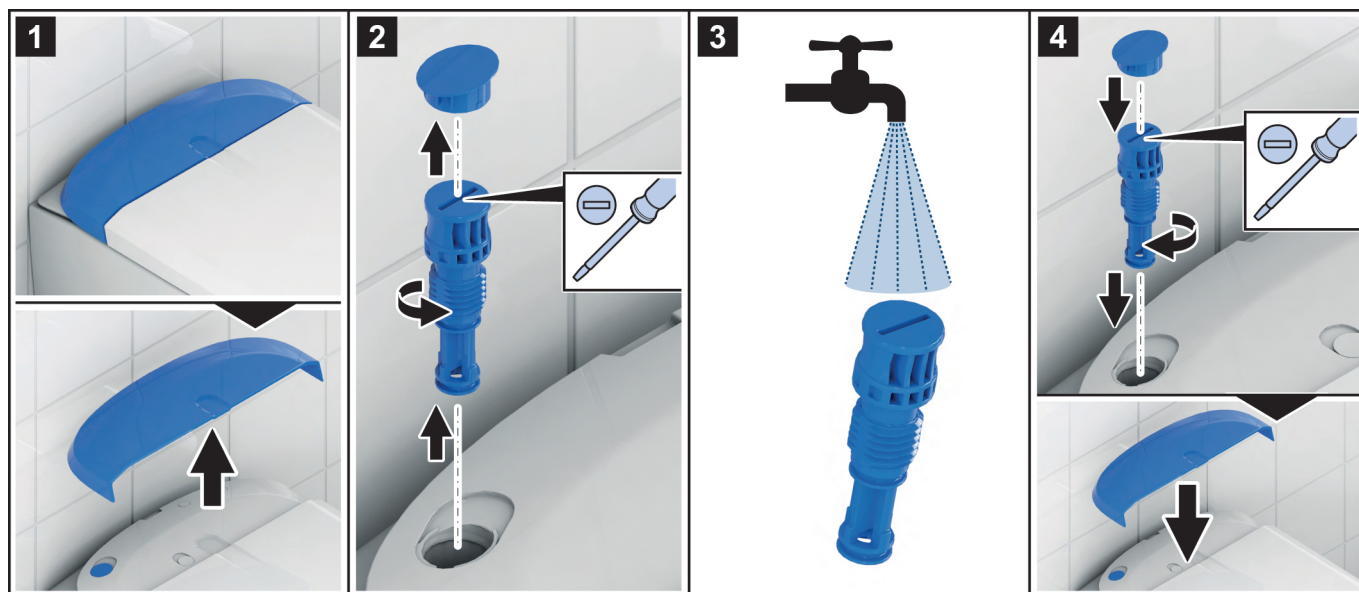
Dušiotsiku puhastamine



Fööniotsiku puhastamine



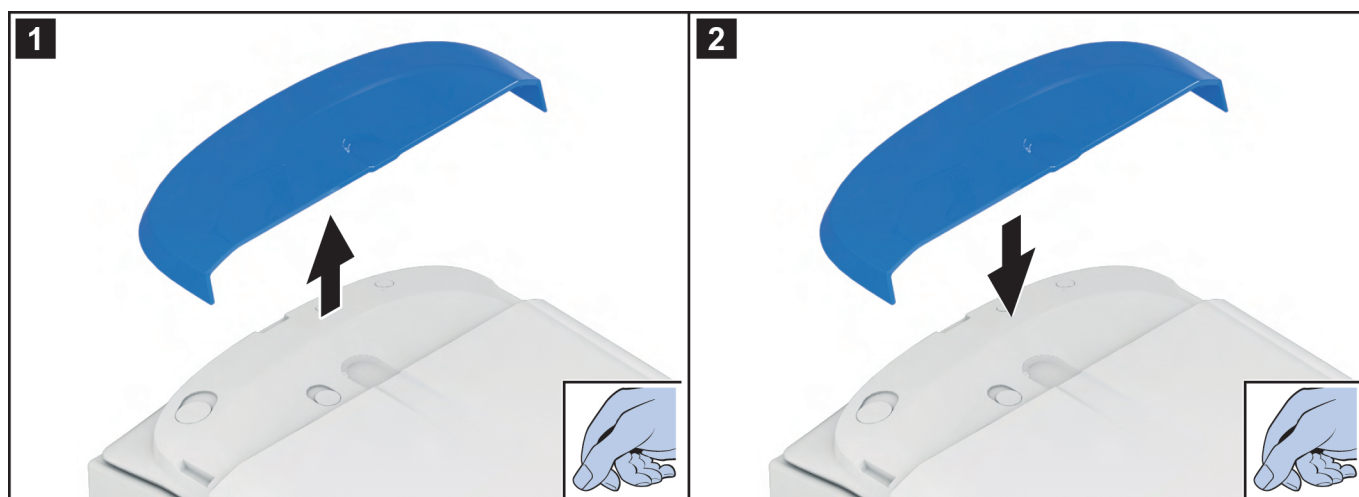
7.3 Filtri puhastamine



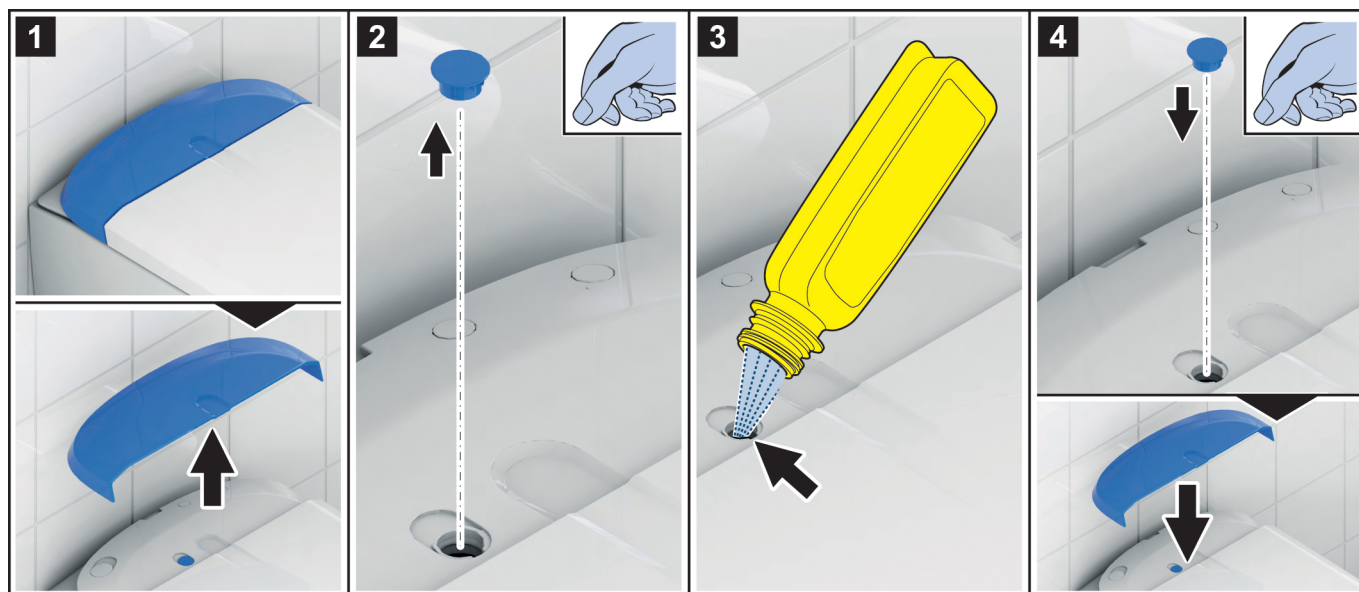
Viide

Kasutage heakskiidetud varuosi ainult siis, kui filter on defektne ja vajab väljavahetamist.

7.4 Dekoratiivkatte eemaldamine ja paigaldamine



7.5 Katlakivieemaldi lisamine



Vee karedus	° fH	° dH	° eH	Katlakivieemalduse intervall
Pehme	≤15	≤8	≤11	kaks korda aastas
Keskmine	15-25	8-14	11-18	kaks korda aastas
Kare	> 25	> 14	> 18	kord kvartalis

8 Vigade kõrvaldamine

Kui Supreo ei tööta ka pärast seda, kui püüdsite viga kõrvaldada, helistage meie klienditeenindusse.

Vigade kõrvaldamisel juhinduge järgmisest tabelist.

Vigade kõrvaldamine	
Veevarustuse kontrollimine	Kas teie korteri veevarustus toimib?
	Kas peaveekraan on lahti?
Pingevarustuse kontrollimine	Kas tegemist on elektrikatkestusega?
	Kontrollige vannitoa rikkevoolukaitselüliti ja lähtestage see vajaduse korral.
Supreo lähtestamine	Lülitage Supreo välja ja 10 sekundi pärast uuesti sisse.
Kontrollige, kas kaugjuhtimispult toimib nõuetekohaselt.	Kontrollige, kas seade on laetud. Kui ei, laadige seda. Kaitske kaugjuhtimispulti veega kokkupuutumise eest.

Vigade kõrvaldamisel juhinduge järgmisest tabelist.

Viga	Võimalik lahendus
Supreo ei tööta	Kontrollige pingearustust.
Supreo ei reageeri kaugjuhtimispuldile	Kontrollige, kas seade on laetud.
	Kontrollige, kas kaugjuhtimispuldi nuppude vajutamisel süttivad kaugjuhtimispuldil vastavad tuled. Kui see nii ei ole, vahetage patareid välja.
Supreo ei reageeri kaugjuhtimispuldile, kuigi tuled süttivad	Siduge kaugjuhtimispult. (Vt Peatükk 6.1, "Supreo sidumine kaugjuhtimispuldiga")
	Kui teil ei õnnestu funktsionaalsust taastada, võtke ühendust meie klienditeenindusega.
Ebapiisav veesurve	Suurendage seadistatud astet kaugjuhtimispuldil.
	Puhastage filtrit. (Vt Peatükk 7.3, "Filttri puhastamine")
	Keerake vajaduse korral veeühendusmutrid kinni.
Ebapiisav veetemperatuur	Suurendage seadistatud veetemperatuuri kaugjuhtimispuldilt.
	Kui vannitoas on madal temperatuur, siis võib ka veetemperatuur pritsimisprotsessi alguses olla madal.
	Kui teil ei õnnestu funktsionaalsust taastada, võtke ühendust meie klienditeenindusega.
Viga	Võimalik lahendus
Istmesoojendus ei tööta	Istmesoojenduse käivitamiseks kontrollige ökorežiimi ja lülitage see välja.
Otsik ei liigu välja	Sulgege Supreo ja lülitage see mõne sekundi pärast uuesti sisse.
	Kui teil ei õnnestu funktsionaalsust taastada, võtke ühendust meie klienditeenindusega.

Viga	Võimalik lahendus
Otsik liigub välja liiga aeglaselt	Naiste- ja istmikuduši aktiveerimisel puhastatakse dušitsikut mõne sekundi jooksul enne selle väljaliikumist. Selline toimimine on normaalne ega kujuta endast viga.
Dušidüüdist väljuv veejuga katkeb ootamatult	Loputus lõpeb kolme minuti pärast ja dušitsik liigub automaatselt sisse tagasi. Selline toimimine on normaalne.
Hädaolukorraloputus ei tööta	Kui teil ei õnnestu funktsionaalsust taastada, võtke ühendust meie klienditeenindusega.

Veateated			
Süsteemiteade	Vea tüüp	Süsteemiteade	Vea tüüp
Punane LED-tuli vilgub 1 kord	Veeanduri tõrge	Punane LED-tuli vilgub 4 korda	Prill-laua kõrge temperatuuri tõrge
Punane LED-tuli vilgub 2 korda	Istmeanduri tõrge	Punane LED-tuli vilgub 7 korda	Veepuudusest tingitud tõrge
Punane LED-tuli vilgub 3 korda	Kõrge veetemperatuuri anduri tõrge	Punane LED-tuli vilgub 10 korda	Mitu viga

Tehaseseadistus					
Veetemperatuur	Aste 3	Veejoa tugevus	Aste 3	Otsiku asend	Aste 3
Istme temperatuur	Aste 3	Fööni temperatuur	Aste 3	Öövalgustus	Auto
Ümbritsev valgus / tõrkeotsingu valgus	Auto	Ökorežiim	väljas	Helisignaal	sees

Πίνακας περιεχομένων

1	Γενικά στοιχεία.....	358
1.1	Απεικόνιση που χρησιμοποιείται	358
1.2	Σε ποιους απευθύνεται	358
1.3	Εγγύηση	359
2	Ασφάλεια.....	360
2.1	Ενδεδειγμένη χρήση	360
2.2	Εύλογα προβλέψιμη λανθασμένη χρήση	360
2.3	Γενικές υποδείξεις ασφαλείας	360
3	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	364
4	Περιγραφή προϊόντος.....	366
4.1	Προγράμματα πλύσης	367
5	Χειρισμός.....	368
5.1	Βασικές λειτουργίες Supreo Select	369
5.1.1	Διακοπή λειτουργίας.....	369
5.1.2	Ντους ανδρών ή ντους γυναικών.....	369
5.1.3	Σεσουάρ.....	370
5.1.3.1	Θέση ακροφυσίου σεσουάρ.....	370
5.1.3.2	Θερμοκρασία αέρα.....	370
5.1.3.3	Ένταση αέρα.....	371
5.1.4	Θερμοκρασία νερού.....	371
5.1.5	Ένταση δέσμης νερού.....	371
5.1.6	Νυχτερινός φωτισμός / Φωτισμός περιβάλλοντος.....	372
5.1.6.1	Θερμοκρασία χρώματος.....	372
5.1.6.2	Φωτεινότητα.....	372
5.1.7	Αποστείρωση ακροφυσίου UV.....	373
5.1.8	Πλήρης πλύση.....	373
5.1.9	Προσαρμογή ακροφυσίου.....	373
5.1.10	Εξουδετέρωση κακοσμίας.....	373
5.2	Λειτουργίες Premium Supreo Select	374
5.2.1	Λειτουργία Eco.....	374
5.2.2	Θέρμανση καθίσματος.....	375
5.2.3	Ανοίγμα/κλείσιμο καπακιού & καθίσματος.....	375
5.3	Τρόπος λειτουργίας για ειδικούς	375
5.3.1	Καθαρισμός ακροφυσίου και σεσουάρ.....	376
5.3.2	Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.....	376
5.3.3	Βομβητής.....	376
5.3.4	Αφαίρεση αλάτων.....	377

5.3.5	Αυτόματη ρύθμιση θερμοκρασίας.....	377
5.3.6	Ένδειξη αποστείρωσης UV (παλλόμενος φωτισμός περιβάλλοντος).....	377
5.3.6.1	Αυτόματη αποστείρωση ακροφυσίου UV.....	378
5.3.6.2	Αυτόματη εξουδετέρωση κακοσμίας.....	378
5.3.7	Αυτόματη πλύση.....	378
5.3.8	Περιοχή ανίχνευσης αισθητήρα για το αυτόματο άνοιγμα/κλείσιμο καθίσματος & καπακιού.....	379
5.3.9	Άνοιγμα/κλείσιμο καθίσματος & καπακιού με χειρονομίες.....	379
6	Τηλεχειριστήριο.....	380
6.1	Σύζευξη Supreo με τηλεχειριστήριο	380
6.2	Φόρτιση τηλεχειριστηρίου	381
7	Συντήρηση και φροντίδα.....	382
7.1	Γενικές υποδείξεις συντήρησης	383
7.2	Καθαρισμός ακροφυσίου ντους και ακροφυσίου σεσουάρ	383
7.3	Καθαρισμός φίλτρου	385
7.4	Αφαίρεση και τοποθέτηση διακοσμητικού καλύμματος	385
7.5	Πλήρωση προϊόντος αφαίρεσης αλάτων	386
8	Αντιμετώπιση σφαλμάτων.....	387

1 Γενικά στοιχεία

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε τη Villeroy & Boch! Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί σύμφωνα με τις αυστηρές απαιτήσεις ποιότητας της εταιρείας μας και απαιτεί σωστή εγκατάσταση και χρήση για την εξασφάλιση της ιδανικής απόδοσης. Θα βρείτε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης στη διεύθυνση: M.VILLEROY-BOCH.COM ή μέσω του κώδικα QR στο εξώφυλλο. Κατεβάστε από πριν αυτά τα αρχεία σε περίπτωση που οι συμβουλές παρέχονται σε ένα περιβάλλον χωρίς πρόσβαση στο διαδίκτυο. Επιπρόσθετα μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή Supreo από το App Store ή το Play Store. Διαβάστε και ακολουθήστε επακριβώς τις οδηγίες τοποθέτησης. Πριν από τη χρήση του προϊόντος θα πρέπει να έχετε διαβάσει τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάτε, για να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές κατά τη χρήση.

Ελέγξτε σχολαστικά τα εξαρτήματα πριν από την τοποθέτηση. Μετά την εγκατάσταση δεν είναι πλέον δυνατή η υποβολή παραπόνων για εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά.

1.1 Απεικόνιση που χρησιμοποιείται

Υποδείξεις ασφαλείας



Προειδοποίηση!

Προειδοποίηση για πιθανό κίνδυνο.

Πιθανότητα σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.



Προσοχή!

Προειδοποίηση για πιθανές επικίνδυνες καταστάσεις.

Πιθανότητα ελαφρού τραυματισμού ή/και υλικών ζημιών.



Υπόδειξη

Για υποδείξεις χρήσης και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

1.2 Σε ποιους απευθύνεται

Αυτές οι οδηγίες απευθύνονται και σε εγκαταστάτες και σε ηλεκτρολόγους αλλά και στους ιδιοκτήτες/στις ιδιοκτήτριες του προϊόντος.

Ηλεκτρολόγος:



Αυτοί οι ειδικοί είναι εκπαιδευμένοι για το ειδικό σημείο εργασίας, τις ενέργειες και τους κινδύνους που συνδέονται με αυτό και γνωρίζουν τα σχετικά πρότυπα και τους κανονισμούς.

Εγκαταστάτες:



Αυτοί οι ειδικοί διαθέτουν τις απαραίτητες γνώσεις, για να μπορούν να εκτελούν σωστά και με ασφάλεια τις αναγκαίες εργασίες σύμφωνα με την εξουσιοδότηση του ιδιοκτήτη.

Ιδιοκτήτης:



Οι ιδιοκτήτες/ιδιοκτήτριες είναι σε θέση λόγω της απόκτησης και της ανάγνωσης και κατανόησης των οδηγιών να χρησιμοποιούν το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, μόνο υπό επίβλεψη ή εφόσον έχουν λάβει σαφείς οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Δεν επιτρέπεται να παίζουν παιδιά με τη συσκευή.

1.3 Εγγύηση

Η Villeroy & Boch δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για δυσλειτουργίες και ζημιές σε περίπτωση ακατάλληλης τοποθέτησης ή αφαίρεσης μετά τον εντοιχισμό. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Villeroy & Boch. Η εγγύηση των 24 μηνών περιορίζεται στην επισκευή ή στην αντικατάσταση των προϊόντων που έχουν παραδοθεί από τη Villeroy & Boch και ισχύει μόνο, εάν το προϊόν έχει εγκατασταθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές μας εγκατάστασης και συντήρησης. Η εγγύηση παύει να ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Εάν πραγματοποιηθούν διατρήσεις/εγκαταστάσεις από εξωτερικούς προμηθευτές.
- Εάν πραγματοποιηθούν διατρήσεις/μετατροπές όχι σύμφωνες με την προδιαγραφή εγκατάστασης που ανήκει στο προϊόν.
- Εάν τοποθετηθούν εξαρτήματα, τα οποία δεν ανήκουν στον παραδοτέο εξοπλισμό/στην γκάμα ανταλλακτικών του προϊόντος.
- Εάν έχουν τοποθετηθεί γνήσια ανταλλακτικά, τα οποία προηγουμένως είχαν τροποποιηθεί/μετατραπεί και επομένως δεν αντιστοιχούν πλέον στην αρχική κατάσταση.

Οι επακόλουθες ζημιές καθώς και τα έξοδα τοποθέτησης και αφαίρεσης δεν εμπίπτουν στην εγγύηση.

Οι ακόλουθες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από την εγγύηση:

- Ζημιές ή απώλειες από ανωτέρα βία, όπως φωτιά, σεισμό, πλημμύρα και θύελλα, περιβαλλοντικοί ρύποι, ζημιές από αέριο (αέριο υδρόθειο), ζημιές από άλατα και διακυμάνσεις τάσης.
- Ζημιές ή απώλειες λόγω οποιασδήποτε ακατάλληλης ή καταχρηστικής χρήσης, παράβλεψης των οδηγιών χρήσης καθώς και τροποποίησης ή καταστροφής του προϊόντος.
- Ζημιές ή απώλειες λόγω της ποιότητας του νερού στην περιοχή χρήσης του προϊόντος καθώς και από λεκέδες νερού, κατάλοιπα ή ξένα σώματα, που περιέχονται στο σύστημα ύδρευσης.
- Ζημιές ή απώλειες από επικίνδυνο περιβάλλον, εξωτερικές επιδράσεις, ζώα ή έντομα, πάγωμα του προϊόντος.
- Ζημιές ή απώλειες από μη προβλεπόμενη τροφοδοσία ρεύματος (τάση, συχνότητα) και ηλεκτρομαγνητικά πεδία, που παράγονται εκτός του προϊόντος (π.χ. από αγωγούς υψηλής τάσης ή πρόσθετες συσκευές).
- Ζημιές ή απώλειες από την απώλεια ισχύος των μπαταριών.
- Ζημιές ή απώλειες από φθορά (π.χ. βαλβίδα αποστράγγισης, φίλτρο, o-ring ή φλάντζα).

2 Ασφάλεια

2.1 Ενδεδειγμένη χρήση

Η συσκευή είναι μια ηλεκτρική συσκευή της κατηγορίας I και πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε σύστημα γείωσης. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο σε στεγνό περιβάλλον. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στο λουτρό, πρέπει να εξασφαλίζεται ο επαρκής αερισμός. Εγκαταστήστε για αυτόν τον σκοπό έναν εξαεριστήρα ή ένα σύστημα εξαερισμού.

Στην ενδεδειγμένη χρήση περιλαμβάνονται επίσης τα εξής:

- Η τήρηση όλων των οδηγιών στις οδηγίες χρήσης.
- Η τήρηση όλων των οδηγιών στις οδηγίες εγκατάστασης.
- Η αποκλειστική χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.
- Η αποκλειστική χρήση του προϊόντος σε κτίρια.

Το Supreo επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με καθαρό νερό. Από σωματίδια ρύπων στο νερό μπορεί να βουλώσουν τα φίλτρα, οι εύκαμπτοι σωλήνες και τα ακροφύσια.

2.2 Εύλογα προβλέψιμη λανθασμένη χρήση

Κάθε χρήση διαφορετική ή πέραν από αυτήν που αναφέρεται στην ενότητα „Ενδεδειγμένη χρήση“ θεωρείται ως μη ενδεδειγμένη.

Ο ιδιοκτήτης είναι ο μοναδικός υπεύθυνος για ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη ή καταχρηστική χρήση και ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

2.3 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

Ηλεκτρισμός



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία!

Η επαφή με εξαρτήματα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει από σοβαρούς τραυματισμούς μέχρι και θάνατο.

- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για τη χρήση 220-240 V~, 50-60 Hz. Η εγκατάσταση και η επισκευή του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από καταρτισμένο ειδικό.
- Πρέπει να εξασφαλίζεται ότι κατά τη διάρκεια των εργασιών είναι απενεργοποιημένη η κεντρική τροφοδοσία ρεύματος και ασφαλισμένη από επανενεργοποίηση.



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία κατά τον καθαρισμό και τη συντήρηση!

Η επαφή με εξαρτήματα υπό τάση (220-240 V~, 50-60 Hz) κατά τον καθαρισμό και τη συντήρηση μπορεί να προκαλέσει από σοβαρούς τραυματισμούς μέχρι και θάνατο.

- Κατά τον καθαρισμό και τη συντήρηση βεβαιωθείτε ότι δεν θα ακουμπήσετε εξαρτήματα υπό τάση (220-240 V~, 50-60 Hz).



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία!

Εξαρτήματα υπό τάση, τα οποία δεν έχουν τοποθετηθεί ή στερεωθεί σωστά, μπορεί να προκαλέσουν από σοβαρούς τραυματισμούς μέχρι και θάνατο.

- Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρομαγνητικά εξαρτήματα του προϊόντος καθώς και τα εξαρτήματα που απαιτούνται για την εγκατάστασή του (με εξαίρεση το τηλεχειριστήριο) πρέπει να τοποθετούνται με ασφάλεια στη λεκάνη, σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και τις εθνικές οδηγίες.
- Για την αποφυγή τραυματισμών ή ακόμη και θανάτου, πρέπει να στερεώνονται όλα τα εξαρτήματα υπό τάση με ασφάλεια στη λεκάνη.
- Στη μόνιμη καλωδίωση πρέπει να προβλέπονται διακοπές σύμφωνα με τις προδιαγραφές καλωδίωσης, οι οποίες θα έχουν μια απομόνωση επαφής σε όλους τους πόλους, η οποία εξασφαλίζει την πλήρη απενεργοποίηση της κατηγορίας υπέρτασης III.

Θερμότητα



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος από έκρηξη!

Οι πηγές θερμότητας κοντά στη λεκάνη ή στο τηλεχειριστήριο μπορεί να προκαλέσουν ανάπτυξη υψηλών θερμοκρασιών στο προϊόν και έκρηξη.

- Μην τοποθετείτε πηγές θερμότητας κοντά στη λεκάνη ή στο τηλεχειριστήριο.

Χειρισμός



Υπόδειξη

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του προϊόντος, απενεργοποιήστε τη λεκάνη με τον σχετικό διακόπτη (βλέπε οδηγίες χρήσης) και κλείστε την παροχή νερού. Στις δυσλειτουργίες μπορεί να περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων τα εξής:

- Καπνός
- Διαρροή νερού
- Θόρυβος



Υπόδειξη

Μην τοποθετείτε χρησιμοποιημένους εύκαμπτους σωλήνες στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο τον εύκαμπτο σωλήνα που περιλαμβάνεται στην παράδοση.



Υπόδειξη

Σε σκληρό νερό μπορεί να σχηματιστούν επικαθίσεις αλάτων στη λεκάνη, κάτι που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον περιορισμό της λειτουργίας ή ζημιές στη συσκευή.

Αντικαταστήστε την κεφαλή ντους, εάν δεν είναι πλέον δυνατός ο πλήρης καθαρισμός της και η αφαίρεση των αλάτων.

Ανάλογα με την τοπική σκληρότητα του νερού εκτελείτε τακτικά μια αφαίρεση αλάτων, για να αποτρέψετε περιορισμό των λειτουργιών του προϊόντος από επικαθίσεις αλάτων:

Σκληρότητα νερού	° fH	° dH	° eH	Διάστημα αφαίρεσης αλάτων
Μαλακό	≤15	≤8	≤11	δύο φορές ετησίως
Μέτριο	15–25	8–14	11–18	δύο φορές ετησίως
Σκληρό	> 25	> 14	> 18	κάθε τρίμηνο

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά προϊόντα αφαίρεσης αλάτων της V&B (V9957200) και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιγράφονται online ή στην ετικέτα των προϊόντων. Από ακατάλληλα υγρά αφαίρεσης αλάτων ή λανθασμένες διαδικασίες κατά την αφαίρεση αλάτων ενδέχεται να προκληθούν δυσλειτουργίες, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή.



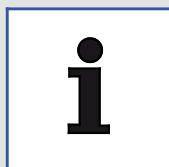
Υπόδειξη

- Το σύστημα ικανοποιεί τις απαιτήσεις των αξεσουάρ κατηγορίας προστασίας I.
- Εάν υποστεί ζημιά το καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο αυτής της συσκευής, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις του ή από καταρτισμένο ηλεκτρολόγο.
- Το καλώδιο γείωσης ανάμεσα στη στερέωση του καλωδίου και στους ακροδέκτες είναι μακρύτερο από το καλώδιο από το οποίο διέρχεται ρεύμα. Ελέγξτε την ονομαστική ισχύ και επιλέξτε ανάλογα τη διατομή καλωδίου.
- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να είναι τοποθετημένα στη σωστή περιοχή.



Υπόδειξη

Όταν είναι κλειστό το κάθισμα της λεκάνης και το καπάκι, αποφύγετε κάθε είδους φορτία, που δεν περιλαμβάνονται στην ενδεδειγμένη χρήση, π.χ. μην ανεβείτε ή μην στηρίζετε με το πόδι επάνω στο κλειστό κάθισμα και καπάκι.

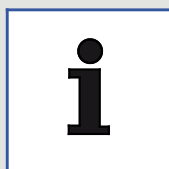


Υπόδειξη

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 3 ετών καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων μόνο υπό επίβλεψη ή με οδηγίες για τη χρήση και όταν κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

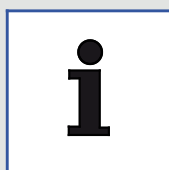
Δεν επιτρέπεται να παίζουν παιδιά με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Υπόδειξη

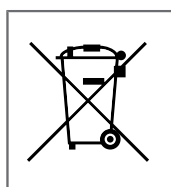
- Αφαιρέστε τις ελαττωματικές μπαταρίες και απορρίψτε τις με ασφάλεια σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες σύνδεσης.



Υπόδειξη

Απορρίψτε σωστά τις μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή, με τη βοήθεια γαντιών. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.

Απομακρύνετε τα υπολείμματα με βρεγμένο πανί.



Ανακυκλώστε ή απορρίψτε σωστά τις ηλεκτρονικές συσκευές και τις μπαταρίες. Πριν την απόρριψη της ηλεκτρονικής συσκευής αφαιρέστε τις μπαταρίες. Μην πετάτε ποτέ τις ηλεκτρονικές συσκευές και τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.

Προσέξτε τις τοπικά ισχύουσες διατάξεις.

3 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κατηγορία		Supreo	Supreo Select
Τάση		220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	
Ονομαστική κατανάλωση		855 W	
Μέγιστη κατανάλωση		1080 W	
Μπαταρία του τηλεχειριστηρίου		Μπαταρία λιθίου, φόρτιση μέσω USB τύπου C	
WC	Κατανάλωση νερού	4,5 l / 3 l	
	Αποχέτευση νερού	Διάμετρος 110 mm, οριζόντια αποχέτευση	
	Λειτουργία πλύσης	Χειροκίνητη πλύση, πλύση μέσω τηλεχειριστηρίου, αυτόματη πλύση	
Λειτουργία ψεκασμού	Ετοιμασία ζεστού νερού χρήσης	Ταχυθερμοσίφωνας	
	Ισχύς	1000 W	
	Θερμοκρασία, ένταση, θέση ακροφυσίου	5 επίπεδα	
Σεσουάρ	Παροχή αέρα	≥0,4 m ³ /min	
	Ισχύς	500 W	
	Θερμοκρασία, ένταση, θέση ακροφυσίου	5 επίπεδα	
Θέρμανση καθίσματος	Ονομαστική ισχύς	-	50 W
	Θερμοκρασία θέρμανσης καθίσματος	-	5 επίπεδα
	Λειτουργία Eco	-	5 ρυθμίσεις χρόνου (6 ώρες έως 2 εβδομάδες)
Αυτόματο άνοιγμα/κλείσιμο καπακιού & καθίσματος		-	Απόσταση αναγνώρισης αισθητήρα ρυθμιζόμενη (~20 – 140 cm)
Εξουδετέρωση κακοσμίας		Απορρόφηση με φίλτρο γης διατόμων	
Νυχτερινός φωτισμός / Φωτισμός περιβάλλοντος		5 επίπεδα φωτεινότητας και θερμοκρασίας χρώματος	
Φωτισμός UV		Αποστείρωση φρέσκου νερού και ακροφυσίου (καταστρέφει > 98 % των βακτηριδίων)	
Κατηγορία προστασίας		IPX4	
Απαραίτητη πίεση νερού		0,05 MPa (δυναμική) – 0,75 MPa (στατική)	

Κατηγορία	Supreo	Supreo Select
Σκληρότητα νερού	Μέγ. προτεινόμενη σκληρότητα νερού 2,4 mmol/l (14° dH) χωρίς σύστημα αποσκλήρυνσης	
Θερμοκρασία παροχής νερού	3 – 35 °C	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας	0 – 40 °C	
Διαστάσεις (μήκος x πλάτος x ύψος)	612×384×423 mm	
Μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας	1 m	
Βάρος	31 kg	
Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 – 24,25 GHz, 6 dBm	

* Η αυτόματη πλήρης πλύση είναι διαθέσιμη με το ανάλογο στήριγμα χωνευτής τοποθέτησης (αριθμός είδους: V9944800) με πλακέτα χειρισμού (αριθμός είδους: V99442RE λευκή ή V99442RB μαύρη).

4 Περιγραφή προϊόντος

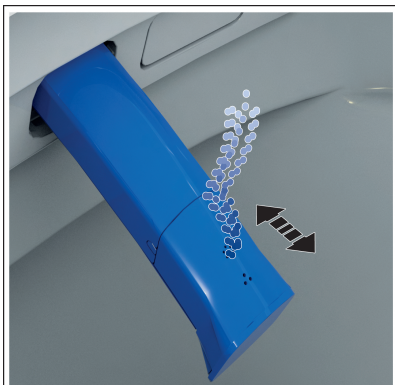


- 1 Πίσω κάλυμμα
- 2 Διακόπτης on/off
- 3 Ετικέτα προϊόντος με αριθμό σειράς
- 4 Εισαγωγή προϊόντος αφαίρεσης αλάτων
- 5 Πλήκτρο Bluetooth
- 6 Φίλτρο δικτύου
- 7 Φωτοαισθητήρας
- 8 Επίτοιχη βάση τηλεχειριστηρίου

- 9 Τηλεχειριστήριο
- 10 Καπάκι
- 11 Μεντεσές καπακιού
- 12 Κάθισμα
- 13 Αισθητήρας αναγνώρισης χρήστη
- 14 Ακροφύσιο σεσουάρ
- 15 Ακροφύσιο ντους

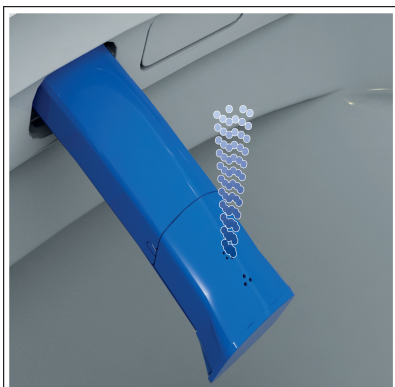
4.1 Προγράμματα πλύσης

Τα παρακάτω προγράμματα πλύσης μπορούν να επιλεγθούν για το ντους γυναικών και για το ντους ανδρών:



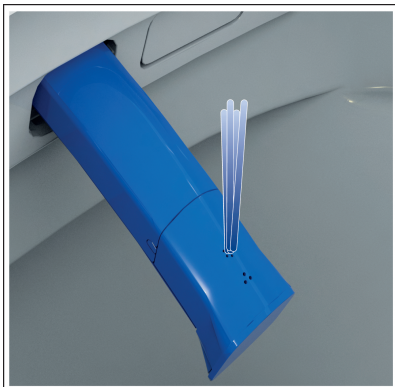
HarmonicWave

Ντους με περιστροφικές και παλινδρομικές κινήσεις



Περιστροφικά και παλμικά

Ντους με περιστροφικές και παλμικές κινήσεις

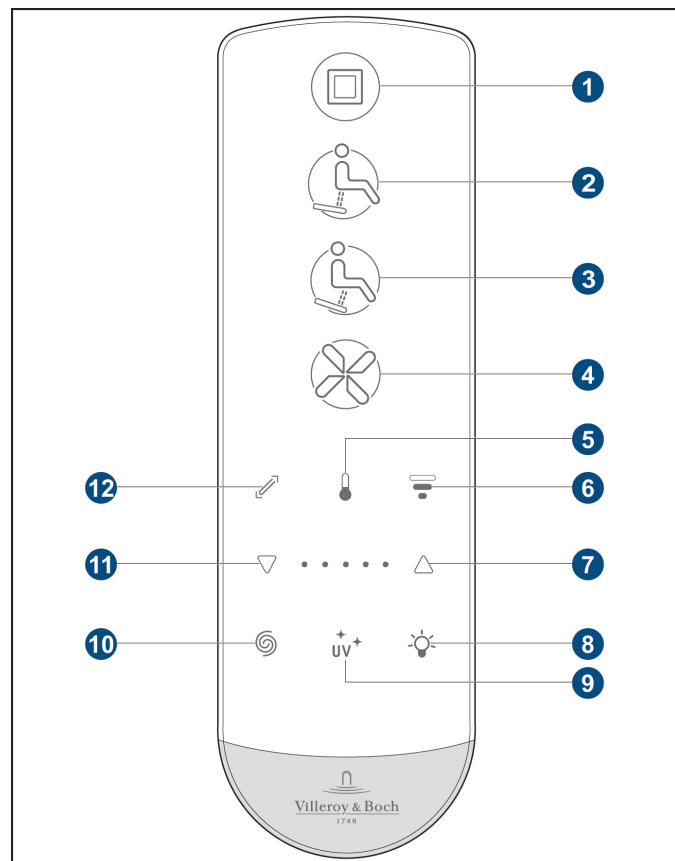


Βασική λειτουργία

Ντους με συνεχή δέσμη νερού χωρίς κίνηση

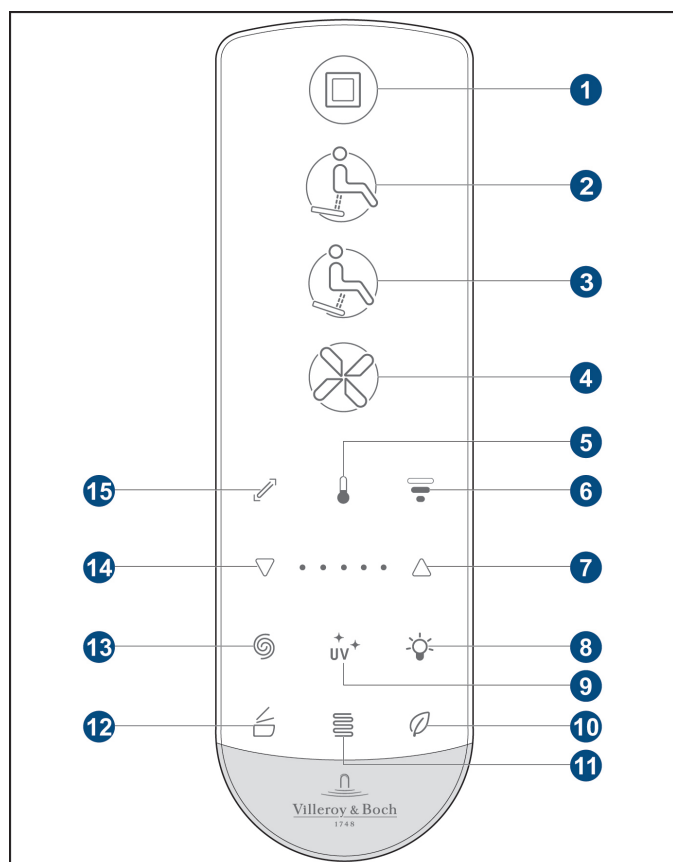
5 Χειρισμός

Supreo



- 1 Διακοπή λειτουργίας
- 2 Ντους ανδρών
- 3 Ντους γυναικών
- 4 Σεσουάρ
- 5 Προσαρμογή θερμοκρασίας νερού / Θερμοκρασία σεσουάρ / Χρώμα φωτισμού
- 6 Προσαρμογή έντασης δέσμης νερού / Ένταση σεσουάρ / Φωτεινότητα
- 7 Αύξηση επιπέδου
- 8 Προσαρμογή φωτισμού / αφαίρεσης αλάτων (στη λειτουργία για ειδικούς)
- 9 Αποστείρωση ακροφυσίου
- 10 Πλήρης πλύση
- 11 Μείωση επιπέδου
- 12 Προσαρμογή της θέσης ακροφυσίου

Supreo Select



- 1 Διακοπή λειτουργίας
- 2 Ντους ανδρών
- 3 Ντους γυναικών
- 4 Σεσουάρ
- 5 Προσαρμογή θερμοκρασίας νερού
- 6 Προσαρμογή έντασης δέσμης νερού
- 7 Αύξηση επιπέδου
- 8 Προσαρμογή φωτισμού / αφαίρεσης αλάτων (στη λειτουργία για ειδικούς)
- 9 Αποστείρωση ακροφυσίου
- 10 Λειτουργία Eco
- 11 Θέρμανση καθίσματος
- 12 Άνοιγμα/κλείσιμο καπακιού & καθίσματος
- 13 Πλήρης πλύση
- 14 Μείωση επιπέδου
- 15 Προσαρμογή της θέσης ακροφυσίου



Υπόδειξη

Οι λειτουργίες πλύσης και σεσουάρ ξεκινούν μόνο, όταν κάποιος καθίσει επάνω στον αισθητήρα αναγνώρισης χρήστη.

5.1 Βασικές λειτουργίες Supreo Select

5.1.1 Διακοπή λειτουργίας

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Η τρέχουσα λειτουργία σταματά.

5.1.2 Ντους ανδρών ή ντους γυναικών

Τα προγράμματα πλύσης μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο όταν κάποιος κάθεται πάνω στο κάθισμα της λεκάνης.

Ντους ανδρών (με επαναλαμβανόμενο πάτημα του πλήκτρου  η λειτουργία πλύσης εναλλάσσεται ανάμεσα στις εξής 3 λειτουργίες.)

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	HarmonicWave
	2x	Περιστροφικό και παλμικό ντους ανδρών
	3x	Βασική λειτουργία

Ντους γυναικών (με επαναλαμβανόμενο πάτημα του πλήκτρου  η λειτουργία πλύσης εναλλάσσεται ανάμεσα στις εξής 3 λειτουργίες.)

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	HarmonicWave
	2x	Περιστροφικό και παλμικό ντους γυναικών
	3x	Βασική λειτουργία

5.1.3 Σεσουάρ

Το σεσουάρ μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο διαφορετικά επίπεδα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται το σεσουάρ στη σταθερή θέση.
	2x	Ενεργοποιείται το σεσουάρ με παλινδρομικές κινήσεις.

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις υπολειτουργίες Θέση ακροφυσίου, Ένταση αέρα και Θερμοκρασία αέρα του σεσουάρ πατώντας το αντίστοιχο αναμμένο πλήκτρο στη λειτουργία σεσουάρ.

5.1.3.1 Θέση ακροφυσίου σεσουάρ

Η θέση ακροφυσίου σεσουάρ μπορεί να ρυθμιστεί σε πέντε διαφορετικά επίπεδα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Προσαρμόζει τη θέση του σεσουάρ, με το LED εμφανίζεται η ρύθμιση της θέσης του ακροφυσίου.
	1x	Το ακροφύσιο σεσουάρ κινείται ένα επίπεδο προς τα εμπρός.
	1x	Το ακροφύσιο σεσουάρ κινείται ένα επίπεδο προς τα πίσω.

5.1.3.2 Θερμοκρασία αέρα

Η θερμοκρασία αέρα μπορεί να ρυθμιστεί σε πέντε διαφορετικά επίπεδα ή και να απενεργοποιηθεί τελείως.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ρυθμίζει τη θερμοκρασία αέρα. Στο LED εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας αέρα.
	1x	Αυξάνει τη θερμοκρασία αέρα κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει τη θερμοκρασία αέρα κατά ένα επίπεδο.

5.1.3.3 Ένταση αέρα

Η ένταση του αέρα μπορεί να ρυθμιστεί σε πέντε διαφορετικά επίπεδα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ρυθμίζει την ένταση του αέρα. Στο LED εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο έντασης αέρα.
	1x	Αυξάνει την ένταση του αέρα κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει την ένταση του αέρα κατά ένα επίπεδο.

5.1.4 Θερμοκρασία νερού

Η θερμοκρασία νερού μπορεί να προσαρμοστεί σε έξι επίπεδα (συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου χωρίς θέρμανση). Το LED σβήνει, όταν απενεργοποιείται η θερμοκρασία νερού.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ρυθμίζει τη θερμοκρασία νερού. Στο LED εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας νερού.
	1x	Αυξάνει τη θερμοκρασία νερού κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει τη θερμοκρασία νερού κατά ένα επίπεδο.

5.1.5 Ένταση δέσμης νερού

Η ένταση δέσμης νερού μπορεί να προσαρμοστεί σε πέντε επίπεδα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ρυθμίζει την ένταση δέσμης νερού. Στο LED εμφανίζεται η ρυθμισμένη ένταση δέσμης νερού.
	1x	Αυξάνει την ένταση δέσμης νερού κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει την ένταση δέσμης νερού κατά ένα επίπεδο.

5.1.6 Νυχτερινός φωτισμός / Φωτισμός περιβάλλοντος

Υπάρχουν 2 φωτισμοί: ο νυχτερινός φωτισμός, ο οποίος φωτίζει τη λεκάνη της τουαλέτας, και ο φωτισμός περιβάλλοντος, ο οποίος φωτίζει την εξωτερική πλευρά της συσκευής στην πίσω πλευρά. Το LED σβήνει, όταν απενεργοποιείτε τους δύο φωτισμούς.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται ο νυχτερινός φωτισμός, στο LED εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.
	1x	Ο φωτοαισθητήρας ελέγχει τον νυχτερινό φωτισμό, φωτισμός περιβάλλοντος απενεργοποιημένος, 3 LED ανάβουν.
	1x	Ο φωτοαισθητήρας ελέγχει τον νυχτερινό φωτισμό και τον φωτισμό περιβάλλοντος, όλα τα LED ανάβουν.
	1x	Νυχτερινός φωτισμός και φωτισμός περιβάλλοντος απενεργοποιημένοι.

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις υπολειτουργίες Θερμοκρασία χρώματος και Φωτεινότητα πατώντας το σχετικό αναμμένο πατήστε στη λειτουργία νυχτερινού φωτισμού ή/και φωτισμού περιβάλλοντος.

5.1.6.1 Θερμοκρασία χρώματος

Η θερμοκρασία χρώματος μπορεί να ρυθμιστεί σε έξι διαφορετικά επίπεδα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Προσαρμόζει τη θερμοκρασία χρώματος. Στο LED εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας χρώματος.
	1x	Αυξάνει τη θερμοκρασία χρώματος κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει τη θερμοκρασία χρώματος κατά ένα επίπεδο.

5.1.6.2 Φωτεινότητα

Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί σε πέντε διαφορετικά επίπεδα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Προσαρμόζει τη φωτεινότητα. Στο LED εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο φωτεινότητας.
	1x	Αυξάνει τη φωτεινότητα κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει τη φωτεινότητα κατά ένα επίπεδο.

5.1.7 Αποστείρωση ακροφυσίου UV

Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα κάθε 24 ώρες. Είναι διαθέσιμη μόνο, όσο δεν κάθεται κανείς πάνω στο κάθισμα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η αποστείρωση ακροφυσίου.

5.1.8 Πλήρης πλύση

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η πλήρης πλύση.

5.1.9 Προσαρμογή ακροφυσίου

Η θέση του ακροφυσίου μπορεί να προσαρμοστεί σε πέντε επίπεδα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ρυθμίζει τη θέση του ακροφυσίου. Στο LED εμφανίζεται η θέση του ακροφυσίου.
	1x	Το ακροφύσιο κινείται ένα επίπεδο προς τα εμπρός.
	1x	Το ακροφύσιο κινείται ένα επίπεδο προς τα πίσω.

5.1.10 Εξουδετέρωση κακοσμίας

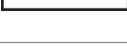
Η λειτουργία εξουδετέρωσης κακοσμίας εξουδετερώνει αυτόματα δυσάρεστες οσμές στη λεκάνη της τουαλέτας, όσο ο χρήστης κάθεται στο κάθισμα.

5.2 Λειτουργίες Premium Supreo Select

5.2.1 Λειτουργία Eco

Με τη λειτουργία Eco εξοικονομείται ενέργεια, απενεργοποιώντας τη θέρμανση καθίσματος για ένα χρονικό διάστημα που ορίζει ο χρήστης. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Eco, είναι δυνατή η συνέχιση της χρήσης όλων των άλλων λειτουργιών του Supreo. Το LED σβήνει, όταν απενεργοποιείται η λειτουργία Eco.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η λειτουργία Eco. Στο LED εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.
	1x	Επιλέγεται το επόμενο χρονικό διάστημα.
	1x	Επιλέγεται το προηγούμενο χρονικό διάστημα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Απενεργοποίηση λειτουργίας Eco.
	1x	Η θέρμανση καθίσματος είναι απενεργοποιημένη για 6 ώρες (μικρή ημέρα).
	1x	Η θέρμανση καθίσματος είναι απενεργοποιημένη για 9 ώρες (εργάσιμη).
	1x	Η θέρμανση καθίσματος είναι απενεργοποιημένη για 48 ώρες (σαββατοκύριακο).
	1x	Η θέρμανση καθίσματος είναι απενεργοποιημένη για μία εβδομάδα.
	1x	Η θέρμανση καθίσματος είναι απενεργοποιημένη για 2 εβδομάδες.

5.2.2 Θέρμανση καθίσματος

Η θέρμανση καθίσματος μπορεί να προσαρμοστεί σε έξι επίπεδα. Το LED σβήνει, όταν απενεργοποιείται η θερμοκρασία του καθίσματος.

Πλήκτρο	Πάτημα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η θερμοκρασία καθίσματος. Στο LED εμφανίζεται η ρύθμιση της θερμοκρασίας για το κάθισμα.
	1x	Αυξάνει τη θερμοκρασία καθίσματος κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει τη θερμοκρασία καθίσματος κατά ένα επίπεδο.

5.2.3 Άνοιγμα/κλείσιμο καπακιού & καθίσματος

Η λειτουργία για το άνοιγμα/κλείσιμο του καπακιού και του καθίσματος είναι διαθέσιμη μόνο, όσο δεν κάθετα κανείς στην τουαλέτα.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Σηκώνει το καπάκι, όταν είναι κλειστό.
		Σηκώνει το κάθισμα όταν το καπάκι είναι ήδη επάνω.
		Κλείνει το κάθισμα, όταν το καπάκι και το κάθισμα είναι επάνω.
		Κλείνει το καπάκι, όταν το κάθισμα είναι ήδη κάτω.

- Μην επεμβαίνετε κατά τον αυτοδιαγνωστικό έλεγχο του προϊόντος στη λειτουργία αυτοδιαγνωστικού ελέγχου του καθίσματος και του καπακιού.
- Η κίνηση του καπακιού μπορεί να εκτελεστεί μόνο, όταν δεν κάθετα κανείς στην τουαλέτα.
- Μετά το κλείσιμο του καπακιού απαιτείται ένα σύντομο χρονικό περιθώριο, για να ανοίξει ξανά αυτόματα το καπάκι.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη λειτουργία, το καπάκι ανοίγει αυτόματα, όταν πλησιάζει κάποιο πρόσωπο στην περιοχή ανίχνευσης, και κλείνει αυτόματα λίγο μετά την απομάκρυνση από την περιοχή ανίχνευσης.

5.3 Τρόπος λειτουργίας για ειδικούς

Εκτός από τις προαναφερόμενες βασικές λειτουργίες είναι διαθέσιμες πρόσθετες λειτουργίες μέσω του τρόπου λειτουργίας για ειδικούς με το τηλεχειριστήριο.

Για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας για ειδικούς, κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα  και  για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.

- Τα LED ανάβουν τρεις φορές υποδηλώνοντας έτσι την ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας για ειδικούς.

Για να βγείτε ξανά από τον τρόπο λειτουργίας για ειδικούς, πατήστε το πλήκτρο .

Εναλλακτικά, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, μέχρι να απενεργοποιηθεί ξανά μόνος του ο τρόπος λειτουργίας για ειδικούς.

Στον τρόπο λειτουργίας για ειδικούς υπάρχει η δυνατότητα ρύθμισης των ακόλουθων λειτουργιών και επιλογών:

5.3.1 Καθαρισμός ακροφυσίου και σεσουάρ

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Το ακροφύσιο και το σεσουάρ εξέρχεται, για να μπορείτε να το καθαρίσετε.

Περισσότερες πληροφορίες για τον καθαρισμό του ακροφυσίου θα βρείτε στο [Κεφάλαιο 7.2, "Καθαρισμός ακροφυσίου ντους και ακροφυσίου σεσουάρ"](#)

5.3.2 Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ντους γυναικών στο τηλεχειριστήριο για περ. 5 δευτερόλεπτα για επαναφορά όλων των ρυθμίσεων. Διατηρείται μόνο η σύζευξη του τηλεχειριστηρίου με τη λεκάνη.

5.3.3 Βομβητής

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον βομβητή, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η ρύθμιση βομβητή. Στο LED εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.
	1x	Όταν είναι αναμμένα όλα τα LED, είναι ενεργοποιημένος ο βομβητής.
	1x	Όταν είναι σβηστά όλα τα LED, είναι απενεργοποιημένος και ο βομβητής.

5.3.4 Αφαίρεση αλάτων

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Επιτρέπει το νερό να εξέρχεται από την τεχνική μονάδα. Το ηχητικό σήμα υποδηλώνει την ολοκλήρωση.
		Ρίξτε το προϊόν αφαίρεσης αλάτων προσεκτικά στο εικονιζόμενο άνοιγμα.
		Μόλις γεμίσει το δοχείο, αρχίζει αυτόματα η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων και διαρκεί περ. 30 λεπτά. Προσοχή: Δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο ντους κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης αλάτων.
		Αφού πλυθεί το σύστημα με καθαρό νερό, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων έχει ολοκληρωθεί.

Περισσότερες πληροφορίες για την αφαίρεση αλάτων θα βρείτε στο [Κεφάλαιο 7.5, "Πλήρωση προϊόντος αφαίρεσης αλάτων"](#)

5.3.5 Αυτόματη ρύθμιση θερμοκρασίας

Αυτόματη ρύθμιση των λειτουργιών θέρμανσης με βάση τη μετρημένη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η αυτόματη ρύθμιση θερμοκρασίας, στο LED εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.
	1x	Όταν είναι αναμμένα όλα τα LED, είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη ρύθμιση θερμοκρασίας.
	1x	Όταν είναι σβηστά όλα τα LED, δεν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη ρύθμιση θερμοκρασίας.

5.3.6 Ένδειξη αποστείρωσης UV (παλλόμενος φωτισμός περιβάλλοντος)

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται ο φωτισμός αποστείρωσης UV.
	1x	Όταν είναι αναμμένα όλα τα LED, είναι ενεργοποιημένη η ένδειξη αποστείρωσης.
	1x	Όταν είναι σβηστά όλα τα LED, είναι απενεργοποιημένη η ένδειξη αποστείρωσης.

5.3.6.1 Αυτόματη αποστείρωση ακροφυσίου UV

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η αποστείρωση ακροφυσίου. Στο LED εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.
	1x	Όταν είναι αναμμένα όλα τα LED, είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη αποστείρωση ακροφυσίου.
	1x	Όταν είναι σβηστά όλα τα LED, είναι απενεργοποιημένη η αυτόματη αποστείρωση ακροφυσίου.

5.3.6.2 Αυτόματη εξουδετέρωση κακοσμίας

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η αυτόματη εξουδετέρωση κακοσμίας. Στο LED εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.
	1x	Όταν είναι αναμμένα όλα τα LED, είναι ενεργοποιημένη εξουδετέρωση κακοσμίας.
	1x	Όταν είναι σβηστά όλα τα LED, δεν είναι ενεργοποιημένη εξουδετέρωση κακοσμίας.

5.3.7 Αυτόματη πλύση

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η αυτόματη πλήρης πλύση.
	1x	Επιλέγεται αυτόματα είτε η πλύση Eco είτε η πλήρης πλύση, 3 LED ανάβουν.
	1x	Αυτόματη πλήρης πλύση, και τα 5 LED ανάβουν.
	1x	Η αυτόματη πλύση απενεργοποιείται, όλα τα LED είναι σβηστά.

5.3.8 Περιοχή ανίχνευσης αισθητήρα για το αυτόματο άνοιγμα/κλείσιμο καθίσματος & καπακιού

Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η περιοχή ανίχνευσης αισθητήρα για το αυτόματο άνοιγμα/κλείσιμο καθίσματος & καπακιού.
	1x	Αυξάνει την περιοχή ανίχνευσης αισθητήρα κατά ένα επίπεδο.
	1x	Μειώνει την περιοχή ανίχνευσης αισθητήρα κατά ένα επίπεδο.
	1x	Απενεργοποιείται το αυτόματο άνοιγμα/κλείσιμο του καθίσματος & του καπακιού, όλα τα LED είναι σβηστά.

5.3.9 Άνοιγμα/κλείσιμο καθίσματος & καπακιού με χειρονομίες

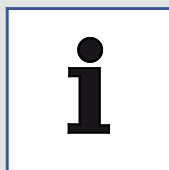
Πλήκτρο	Συχνότητα	Αποτέλεσμα
	1x	Ενεργοποιείται η περιοχή ανίχνευσης αισθητήρα για το άνοιγμα/κλείσιμο καθίσματος & καπακιού με χειρονομίες.
	1x	Ενεργοποιείται το άνοιγμα/κλείσιμο του καθίσματος & του καπακιού με χειρονομίες, όλα τα LED ανάβουν.
	1x	Απενεργοποιείται το άνοιγμα/κλείσιμο του καθίσματος & του καπακιού με χειρονομίες, όλα τα LED είναι σβηστά.

6 Τηλεχειριστήριο

6.1 Σύζευξη Supreo με τηλεχειριστήριο

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην κατάσταση παράδοσης χωρίς σύζευξη.

Υπό συγκεκριμένες συνθήκες, π.χ. μετά από αντικατάσταση του τηλεχειριστηρίου ή σε περίπτωση ασυνήθιστης συμπεριφοράς, ενδέχεται να είναι απαραίτητη μια νέα σύζευξη:

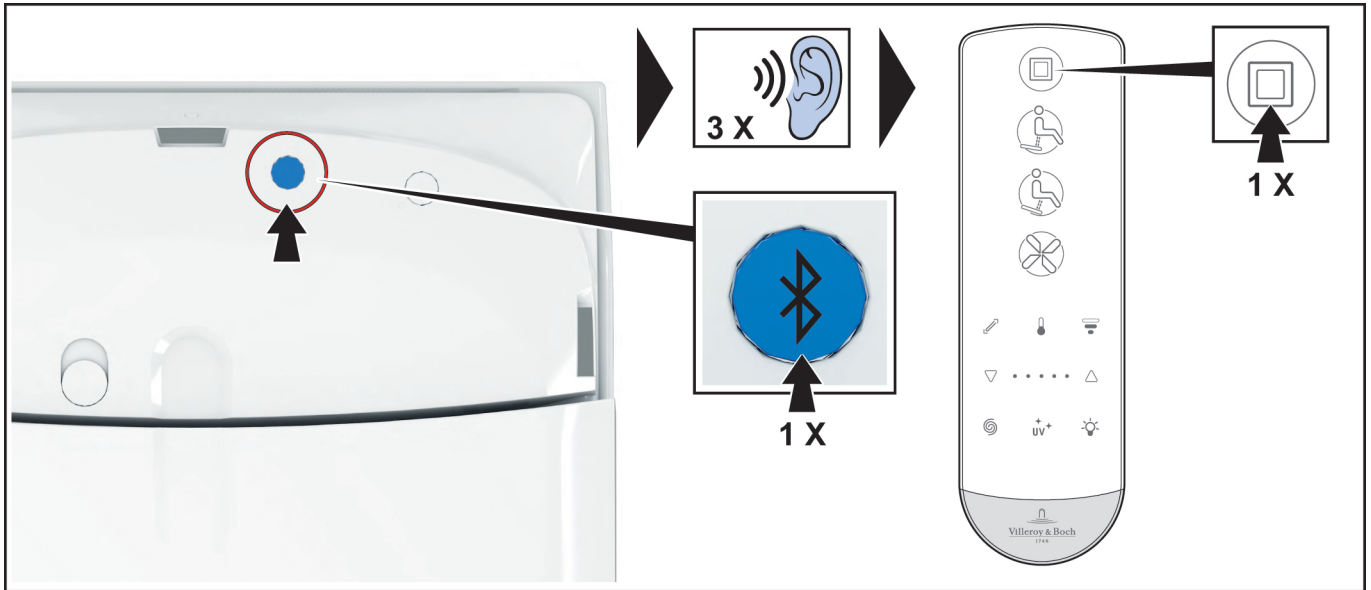


Υπόδειξη

Μην πραγματοποιείτε σύζευξη του τηλεχειριστηρίου, ενώ κάποιος κάθεται στην τουαλέτα

1. Αφαιρέστε το πίσω διακοσμητικό κάλυμμα.
2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο για τη σύζευξη Bluetooth στο επάνω κάλυμμα της έξυπνης λεκάνης.
 - ▶ Ακούγονται 3 σύντομα ηχητικά σήματα και ο φωτισμός περιβάλλοντος ανάβει 3 φορές.
3. Πατήστε το πλήκτρο διακοπής λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο για 5 δευτερόλεπτα.
 - ▶ Ακούγονται 3 σύντομα και 1 παρατεταμένο ηχητικό σήμα και ο νυχτερινός φωτισμός ανάβει 3 φορές.
 - ▶ Η σύζευξη ολοκληρώθηκε με επιτυχία.
4. Η σύζευξη διακόπτεται αυτόματα, εάν δεν ολοκληρωθεί με επιτυχία μετά από 30 δευτερόλεπτα.





6.2 Φόρτιση τηλεχειριστηρίου

1. Ανοίξτε τη σύνδεση και φορτίστε το τηλεχειριστήριο μέσω του καλωδίου USB.



Υπόδειξη

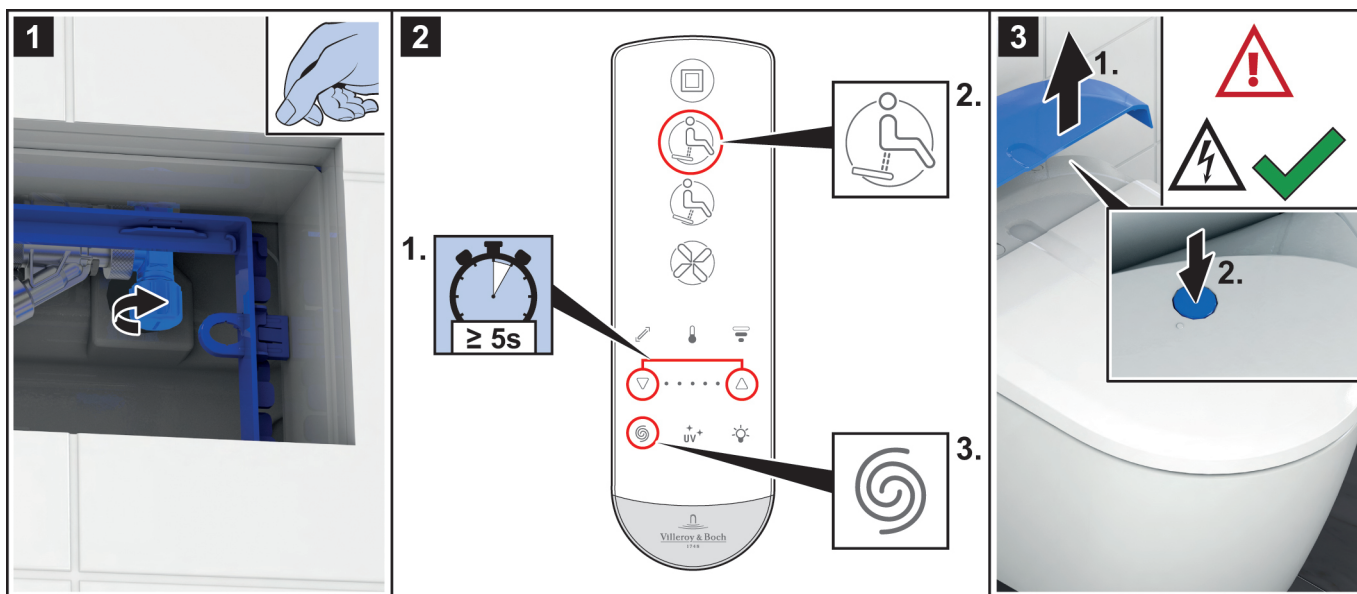
- Μην εκθέτετε τη συσκευή και την μπαταρία σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες σύνδεσης.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες, οι οποίες δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Όταν αδειάσουν, απορρίψτε τις σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.

7 Συντήρηση και φροντίδα



Προειδοποίηση!

Πριν από την εγκατάσταση, την απεγκατάσταση ή τη συντήρηση του προϊόντος πρέπει να απενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος και να κλείνετε τη βάνα παροχής νερού! Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε ότι έχουν ολοκληρωθεί όλες οι λειτουργίες (όπως ντους ανδρών, ντους γυναικών, καθαρισμός ακροφυσίου, πλύση τουαλέτας κτλ.), πριν απενεργοποιήσετε το προϊόν.



Προσοχή!

Υλικές ζημιές από προϊόντα καθαρισμού!

Σε περίπτωση επαφής της λεκάνης με σύστημα ντους με προϊόντα καθαρισμού WC χωρίς ουδέτερο pH ή χλωριούχα, τριβικά ή καυστικά προϊόντα καθαρισμού καθώς και σε περίπτωση χρήσης μέσων καθαρισμού με τραχιά επιφάνεια, μπορεί να προκληθούν ζημιές στη λεκάνη.

- Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό της λεκάνης με σύστημα ντους αποκλειστικά νερό, απαλά ουδέτερα απορρυπαντικά και μαλακά πανιά.
- Εάν η τουαλέτα έρθει σε επαφή με διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού ή απορρυπαντικά ειδών υγιεινής, ξεπλύντε τα αμέσως με καθαρό νερό.



Προσοχή!

Υλικές ζημιές από νερό!

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να υποστεί ζημιά από επαφή με νερό.

- Μην βυθίζετε το τηλεχειριστήριο μέσα σε νερό.
- Μην πλένετε το τηλεχειριστήριο σε πλυντήριο πιάτων.

7.1 Γενικές υποδείξεις συντήρησης

Για την καθημερινή φροντίδα προτείνουμε τη χρήση ενός μαλακού σφουγγαριού ή πανιού που δεν χαράσσει.



Σημείωση!

Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του καθίσματος της λεκάνης ένα απαλό διάλυμα από σαπούνι και βεβαιωθείτε ότι δεν θα παραμείνει υγρασία στο κάθισμα της λεκάνης και στους μεντεσέδες.

Σκουπίζετε επομένως το κάθισμα της λεκάνης καθώς και τους μεντεσέδες με μαλακό πανί.

Υποδείξεις φροντίδας για επίμονους ρύπους

Χάρη στην εύκολη στη φροντίδα επιφάνεια του Supreo έχετε ακόμη και χωρίς διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού καθαριότητα και τέλεια υγιεινή. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν καθαρισμού, προτείνουμε τη χρήση ενός καθαριστικού γενικής χρήσης του εμπορίου.



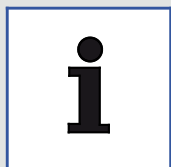
Προσοχή!

Υλικές ζημιές από προϊόντα καθαρισμού!

Το κάθισμα και το καπάκι μπορεί να υποστούν ζημιά από επαφή με προϊόντα καθαρισμού.

Προσέξτε κατά τον καθαρισμό ώστε να είναι σηκωμένο το κάθισμα και το καπάκι, μέχρι να ξεπλυθεί το προϊόν καθαρισμού.

7.2 Καθαρισμός ακροφυσίου ντους και ακροφυσίου σεσουάρ



Υπόδειξη

Μην καθαρίζετε τα ακροφύσια, ενώ κάποιος κάθετει στην τουαλέτα.

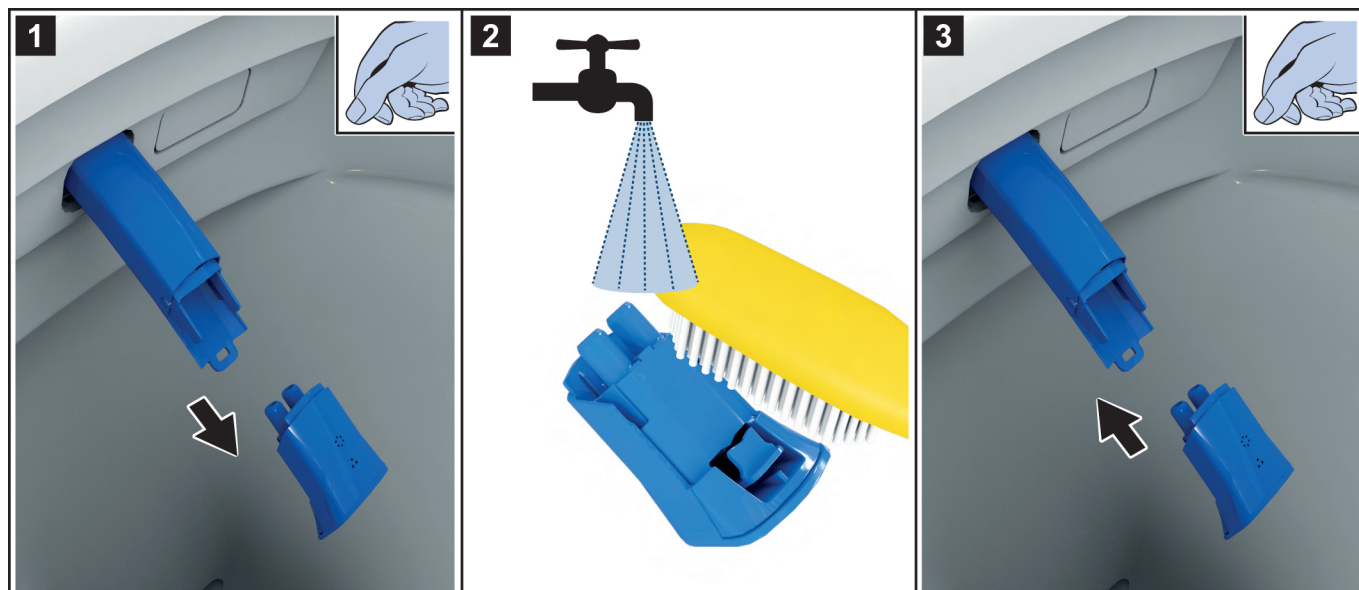
1. Πατήστε στον τρόπο λειτουργίας για ειδικούς το πλήκτρο  στο τηλεχειριστήριο.
- Τα ακροφύσια ντους και σεσουάρ εξέρχονται, μπορείτε να τα τραβήξετε έξω, να τα καθαρίσετε με βρεγμένο πανί ή μαλακή βούρτσα και να τοποθετήσετε ξανά.
2. Εάν καθίσετε ή πατήσετε το πλήκτρο , τα ακροφύσια εισέρχονται ξανά. Εάν δεν πατήσετε κάποιο πλήκτρο, τα ακροφύσια εισέρχονται ξανά αυτόματα μετά από τρία λεπτά.



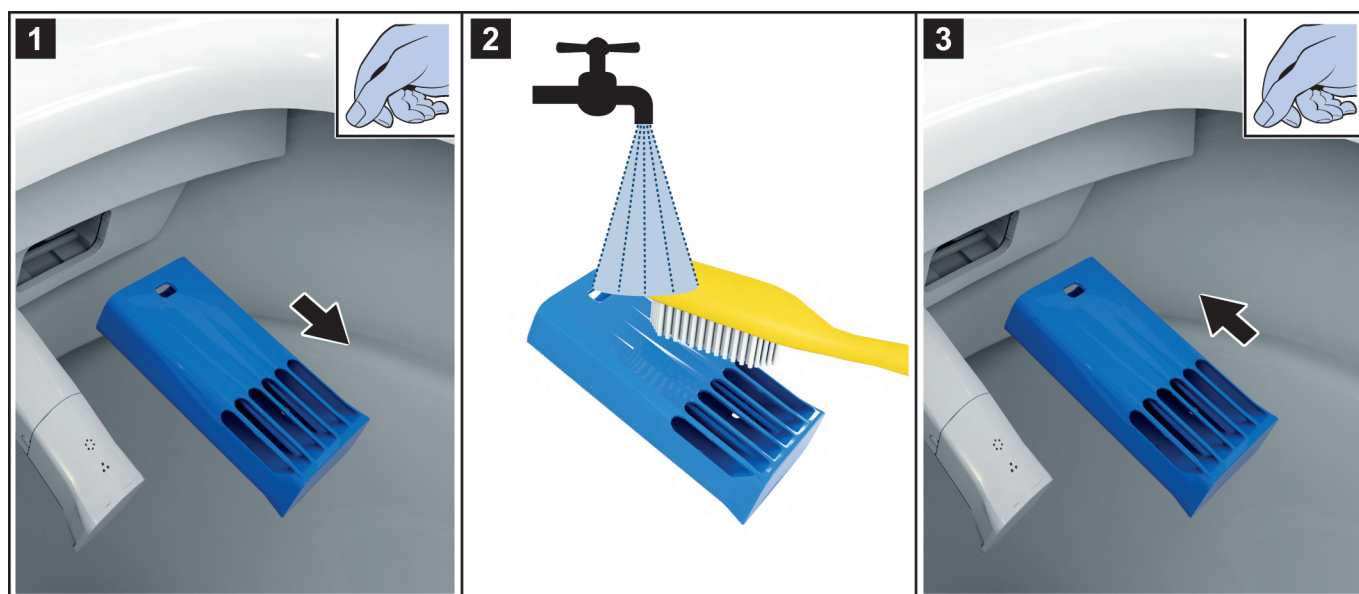
Υπόδειξη

Υπάρχει επίσης η δυνατότητα εισαγωγής και εξαγωγής των ακροφυσίων και μέσω της αυτόματης λειτουργίας καθαρισμού.

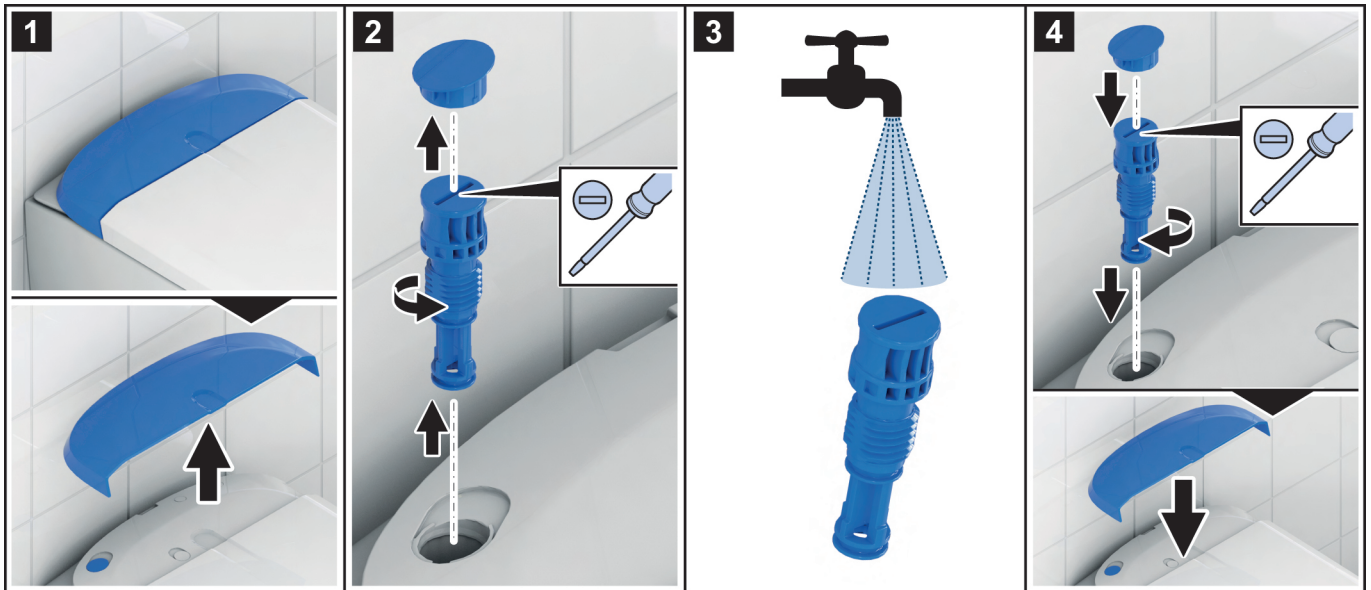
Καθαρισμός ακροφυσίου ντους



Καθαρισμός ακροφυσίου σεσουάρ



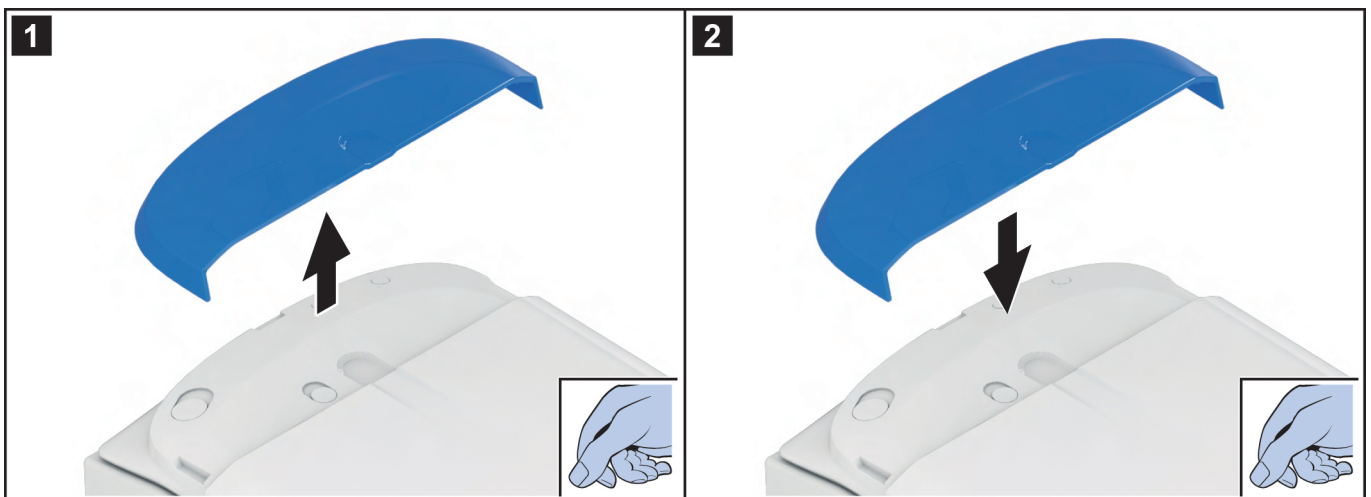
7.3 Καθαρισμός φίλτρου



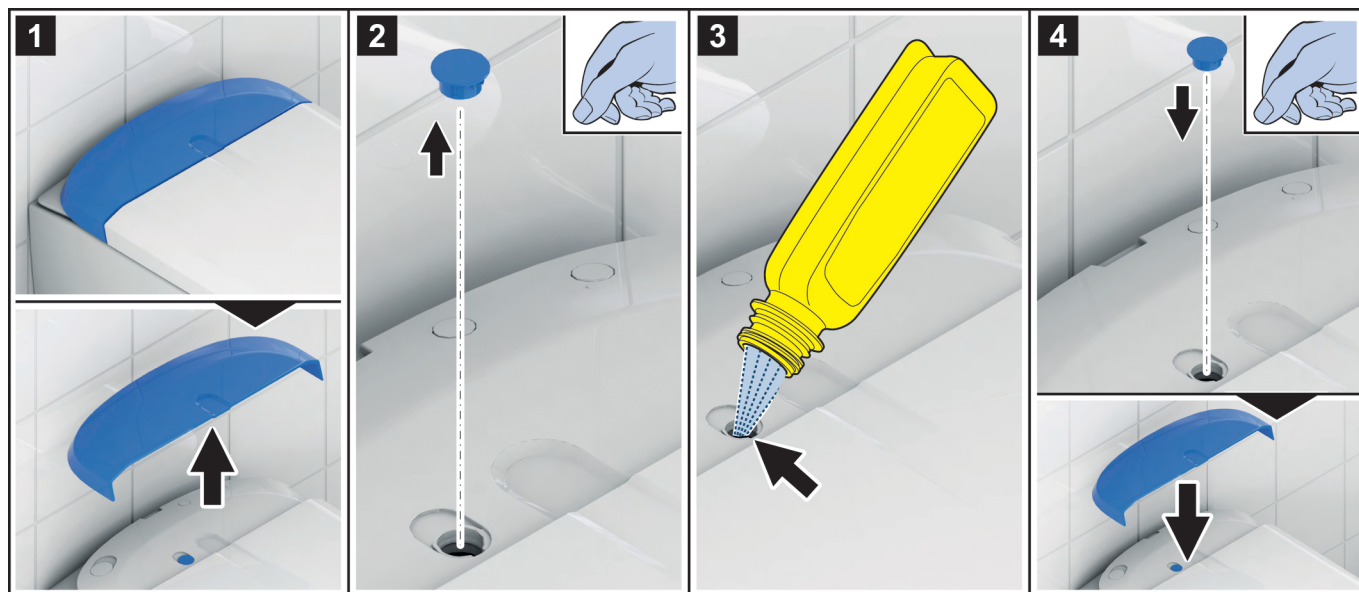
Υπόδειξη

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά, όταν το φίλτρο είναι ελαττωματικό και πρέπει να αντικατασταθεί.

7.4 Αφαίρεση και τοποθέτηση διακοσμητικού καλύμματος



7.5 Πλήρωση προϊόντος αφαίρεσης αλάτων



Σκληρότητα νερού	° fH	° dH	° eH	Διάστημα αφαί- ρεσης αλάτων
Μαλακό	≤15	≤8	≤11	δύο φορές ετησίως
Μέτριο	15–25	8–14	11–18	δύο φορές ετησίως
Σκληρό	> 25	> 14	> 18	κάθε τρίμηνο

8 Αντιμετώπιση σφαλμάτων

Εάν το Supreo εξακολουθεί να μην λειτουργεί, αφού προσπαθήσατε να αντιμετωπίσετε το σφάλμα, καλέστε την τηλεφωνική μας γραμμή εξυπηρέτησης.

Για την αντιμετώπιση σφαλμάτων ακολουθήστε τον ακόλουθο πίνακα.

Αντιμετώπιση σφαλμάτων	
Έλεγχος παροχής νερού	Λειτουργεί απρόσκοπτα η παροχή νερού στο διαμέρισμά σας;
	Είναι ανοιχτή η βάνα του κεντρικού αγωγού νερού;
Έλεγχος τροφοδοσίας τάσης	Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
	Ελέγξτε το ρελέ διαρροής για το λουτρό και ενδεχομένως πραγματοποιήστε επαναφορά του.
Επαναφορά Supreo	Απενεργοποιήστε το Supreo και ενεργοποιήστε το ξανά μετά από 10 δευτερόλεπτα.
Ελέγξτε εάν λειτουργεί το τηλεχειριστήριο.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι φορτισμένη. Εάν όχι, φορτίστε τη. Προστατέψτε το τηλεχειριστήριο από την επαφή με νερό.

Για την αντιμετώπιση σφαλμάτων ακολουθήστε τον ακόλουθο πίνακα.

Σφάλμα	Πιθανές λύσεις
Το Supreo δεν λειτουργεί	Ελέγξτε την τροφοδοσία τάσης.
Το Supreo δεν αντιδρά στο τηλεχειριστήριο	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι φορτισμένη.
	Ελέγξτε εάν πατώντας τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο ανάβουν τα αντίστοιχα λαμπάκια. Εάν όχι, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
Το Supreo δεν αντιδρά στο τηλεχειριστήριο, παρόλο που ανάβουν τα λαμπάκια	Πραγματοποιήστε σύζευξη του τηλεχειριστηρίου. (Βλέπε Κεφάλαιο 6.1, "Σύζευξη Supreo με τηλεχειριστήριο")
	Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε τη λειτουργία, απευθυνθείτε στο σέρβις μας.
Ανεπαρκής πίεση νερού	Αυξήστε το ρυθμισμένο επίπεδο με το τηλεχειριστήριο.
	Καθαρίστε το φίλτρο. (Βλέπε Κεφάλαιο 7.3, "Καθαρισμός φίλτρου")
	Σφίξτε, εάν απαιτείται, όλα τα παξιμάδια σύνδεσης νερού.
Ανεπαρκής θερμοκρασία νερού	Αυξήστε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία νερού με το τηλεχειριστήριο.
	Όταν είναι χαμηλή η θερμοκρασία στο λουτρό, μπορεί να είναι χαμηλή και η θερμοκρασία του νερού στην αρχή της διαδικασίας πλύσης.
	Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε τη λειτουργία, απευθυνθείτε στο σέρβις μας.
Σφάλμα	Πιθανές λύσεις
Η θέρμανση καθίσματος δεν λειτουργεί	Ελέγξτε τη λειτουργία Eco και απενεργοποιήστε τη, για να αρχίσει η θέρμανση του καθίσματος.

Σφάλμα	Πιθανές λύσεις
Το ακροφύσιο δεν εξέρχεται	Κλείστε το Supreo και ενεργοποιήστε το ξανά μετά από μερικά δευτερόλεπτα. Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε τη λειτουργία, απευθυνθείτε στο σέρβις μας.
Το ακροφύσιο εξέρχεται υπερβολικά αργά	Κατά την ενεργοποίηση του ντους γυναικών ή του ντους ανδρών και πριν εξέλθει το ακροφύσιο ντους, γίνεται για μερικά δευτερόλεπτα καθαρισμός του ακροφυσίου ντους. Αυτή η συμπεριφορά είναι φυσιολογική και δεν αποτελεί σφάλμα.
Η δέσμη νερού που εξέρχεται από το ακροφύσιο ντους σταματάει απότομα	Μετά από τρία λεπτά σταματάει η πλήση και το ακροφύσιο ντους εισέρχεται ξανά αυτόματα. Αυτή η συμπεριφορά είναι φυσιολογική.
Η πλήση έκτακτης ανάγκης δεν λειτουργεί	Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε τη λειτουργία, απευθυνθείτε στο σέρβις μας.

Μηνύματα σφάλματος			
Μήνυμα συστήματος	Είδος σφάλματος	Μήνυμα συστήματος	Είδος σφάλματος
Το κόκκινο LED αναβοσβήνει 1x	Σφάλμα στον αισθητήρα νερού	Το κόκκινο LED αναβοσβήνει 4x	Σφάλμα σε περίπτωση υψηλής θερμοκρασίας καθίσματος
Το κόκκινο LED αναβοσβήνει 2x	Σφάλμα στον αισθητήρα καθίσματος	Το κόκκινο LED αναβοσβήνει 7x	Σφάλμα λόγω έλλειψης νερού
Το κόκκινο LED αναβοσβήνει 3x	Σφάλμα στον αισθητήρα για υψηλή θερμοκρασία νερού	Το κόκκινο LED αναβοσβήνει 10x	Περισσότερα από ένα σφάλματα

Εργοστασιακή ρύθμιση					
Θερμοκρασία νερού	Επίπεδο 3	Ένταση δέσμης νερού	Επίπεδο 3	Θέση ακροφυσίου	Επίπεδο 3
Θερμοκρασία καθίσματος	Επίπεδο 3	Θερμοκρασία σεσουάρ	Επίπεδο 3	Νυχτερινός φωτισμός	Αυτόματα
Φωτισμός περιβάλλοντος/ Φωτισμός αντιμετώπισης σφάλματος	Αυτόματα	Λειτουργία Eco	Off	Βομβητής	On

Sisällysluettelo

1	Yleistä.....	391
1.1	Kuvakkeet.....	391
1.2	Kohderyhmät.....	391
1.3	Takuu.....	392
2	Turvallisuus.....	393
2.1	Määräystenmukainen käyttö.....	393
2.2	Kohtuudella ennakoitavissa oleva väärinkäyttö.....	393
2.3	Yleiset turvaohjeet.....	393
3	Tekniset tiedot.....	397
4	Tuotteen kuvaus.....	399
4.1	Pesuohjelmat.....	400
5	Käyttö.....	401
5.1	Supreo Select -perustoiminnot.....	402
5.1.1	Pysäytys.....	402
5.1.2	Bideesuihku.....	402
5.1.3	Kuivaaja.....	403
5.1.3.1	Kuivaajan suuttimen asento.....	403
5.1.3.2	Ilmanlämpötila.....	403
5.1.3.3	Ilmanvoimakkuus.....	404
5.1.4	Veden lämpötila.....	404
5.1.5	Vesisuihkun voimakkuus.....	404
5.1.6	Yövalo/taustavalo.....	405
5.1.6.1	Värlämpötila.....	405
5.1.6.2	Kirkkaus.....	405
5.1.7	Suuttimen UV-sterilointi.....	405
5.1.8	Täysi huuhtelu.....	406
5.1.9	Suuttimen säätö.....	406
5.1.10	Hajunpoisto.....	406
5.2	Supreo Selectin premium-toiminnot.....	407
5.2.1	Eco-tila.....	407
5.2.2	Istuimen lämmitys.....	408
5.2.3	Kannen ja istuimen avaaminen/sulkeminen.....	408
5.3	Laajennettu asetustila.....	408
5.3.1	Suuttimen ja kuivaajan puhdistus.....	409
5.3.2	Tehdasasetusten palauttaminen.....	409
5.3.3	Summeri.....	409
5.3.4	Kalkinpoisto.....	409

5.3.5	Automaattinen lämpötilan säätö.....	410
5.3.6	UV-steriloinnin ilmaisin (sykkivä taustavalo).....	410
5.3.6.1	Automaattinen suuttimen UV-sterilointi.....	410
5.3.6.2	Automaattinen hajunpoisto.....	410
5.3.7	Automaattinen huuhtelu.....	411
5.3.8	Anturin tunnistusalue istuimen ja kannen automaattiseen avaamiseen/sulkemiseen.....	411
5.3.9	Kannen ja istuimen avaaminen/sulkeminen käsisignaalilla.....	411
6	Kauko-ohjain.....	412
6.1	Supreon yhdistäminen kaukosäätimeen	412
6.2	Kauko-ohjaimen lataaminen	413
7	Huolto ja hoito.....	414
7.1	Yleisiä huolto-ohjeita	415
7.2	Suihkun ja kuivaajan suuttimien puhdistus	415
7.3	Suodattimen puhdistus	417
7.4	Koristekannen irrotus ja asennus	417
7.5	Kalkinpoistoaineen lisääminen	418
8	Toimintahäiriöiden korjaaminen.....	419

1 Yleistä

Kiitos, että valitsit Villeroy & Bochin! Tämä tuote on testattu korkeiden laatustandardiemme mukaisesti ja se on asennettava ja sitä on käytettävä asianmukaisesti optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi. Täydelliset käyttö- ja asennusohjeet löytyvät osoitteesta: M.VILLEROY-BOCH.COM tai etusivun QR-koodilla. Lataa nämä tiedostot etukäteen, jos konsultaatio tapahtuu ympäristössä, jossa ei ole internetyhteyttä. Lisäksi voit ladata Supreo-sovelluksen App Storesta tai Play-kaupasta. Lue asennusohjeet huolellisesti ja noudata niitä. Käyttöohje on luettava ennen tuotteen käyttöä ja säilytettävä käytön aikana.

Tarkista komponentit huolellisesti ennen kokoamista. Puuttuvista tai vaurioituneista osista ei voida reklamoida asennuksen jälkeen.

1.1 Kuvakkeet

Turvallisuusohjeet



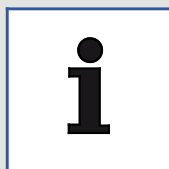
Varoitus!

Varoittaa mahdollisesta vaarasta.
Voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.



Varo!

Mahdollisesti vaarallinen tilanne.
Vaarana lievä tapaturma tai esinevahinko.



Ohje

Käyttöohjeita ja muita hyödyllisiä tietoja.

1.2 Kohderyhmät

Tämä opas on tarkoitettu sekä kaluste- ja sähköasentajille että tuotteen käyttäjille.

Sähköalan ammattilaiset:



Tämän alan ammattilaisilla on työtehtäviinsä soveltuva erikoiskoulutus. He myös tuntevat työtehtäviin liittyvät riskit, standardit ja määräykset.

Asentajat:



Tämän alan ammattilaisilla on tarvittavat tiedot pystyäkseen suorittamaan tehtävät työt ammattimaisesti, asianmukaisesti ja turvallisesti käyttäjän valtuuttamana.

Käyttäjä:



Käyttäjät ovat käyttöohjeen hankittuaan, luettuaan ja ymmärrettyään päteviä käyttämään tuotetta ohjeiden mukaisesti.

Tätä laitetta voivat valvotusti käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, psyykkisiä tai aistirajoitteita tai vain rajallisesti laitteen käyttökokemusta, kun heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön, ja sillä edellytyksellä, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella.

1.3 Takuu

Villeroy & Boch ei vastaa virheellisen asentamisen tai asentamisen jälkeen tapahtuvan purkamisen aiheuttamista virhetoiminnoista ja vaurioista. Käytä vain Villeroy & Boch -alkuperäisosia. 24 kuukauden takuu rajoittuu Villeroy & Bochin toimittamien tuotteiden korjaamiseen tai vaihtoon ja on voimassa vain, jos tuote on asennettu ja huollettu asennus- ja huolto-ohjeidemme mukaisesti. Takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- jos kolmannen osapuolen toimittaja poraa tai asentaa tuotteen osia
- jos porauksia/muutoksia ei tehdä tuotteen asennusohjeiden mukaisesti
- jos asennetaan osia, jotka eivät sisälly tuotteen toimitukseen/varaosavalikoimaan
- jos asennetaan muunneltuja tai uudistettuja alkuperäisosia, jotka eivät siten enää vastaa tuotteen alkuperäistä tilaa.

Takuu ei koske seurannaisvahinkoja eikä asennus- ja purkukustannuksia.

Takuu ei koske seuraavia tilanteita:

- Vauriot tai menetykset, jotka johtuvat force majeure -syistä, kuten tulipalosta, maanjäristyksestä, tulvasta, myrskystä, ympäristösaasteista, kaasuvahingosta (rikkivety), suolavaurioista tai jännitevaihteluista.
- Vauriot tai menetykset, jotka johtuvat käyttötarkoituksen vastaisesta tai virheellisestä käytöstä, käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä tai tuotteen muuttamisesta tai rikkomisesta.
- Vauriot tai menetykset, jotka johtuvat tuotteen käyttöalueen veden laadusta, veden aiheuttamista tahroista, kerrostumista tai veden mukana kulkeutuneesta vieraasta aineksesta.
- Vauriot tai menetykset, jotka johtuvat vaarallisesta ympäristöstä, ulkoisesta vaikutuksesta, eläimistä, hyönteisistä tai tuotteen jäätymisestä.
- Vauriot tai menetykset, jotka johtuvat määräystenvastaisesta jännitelähteestä (jännite, taajuus) tai tuotteen ulkopuolella muodostuvista sähkömagneettisista aalloista (esim. korkeajännitejohtojen tai lisälaitteiden aiheuttamana).
- Vauriot tai menetykset, jotka johtuvat paristojen tyhjenemisestä.
- Vauriot tai menetykset, jotka johtuvat kulumisesta (esim. tyhjennysventtiili, suodatin, O-rengas tai tiiviste).

2 Turvallisuus

2.1 Määräystenmukainen käyttö

Laite on luokan I mukainen sähkölaite, ja se on liitettävä maadoitusjärjestelmään. Laitetta saa käyttää vain kuivassa käyttöympäristössä. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Asenna kylpyhuoneeseen poistoilman imuri tai ilmanpoistoaukko.

Määräystenmukaiseen käyttöön sisältyvät myös:

- käyttöohjeen kaikkien ohjeiden noudattaminen.
- asennusohjeen kaikkien ohjeiden noudattaminen.
- ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttö.
- tuotteen käyttäminen ainoastaan sisätiloissa.

Supreo-laitetta saa käyttää vain makean veden kanssa. Vedessä olevat likahiukkaset saattavat tukkia suodattimen, letkut ja suuttimet.

2.2 Kohtuudella ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

Määräystenvastaisena käyttönä pidetään kaikkea sellaista käyttöä, joka ei ole kohdan Määräystenmukainen käyttö mukaista.

Valmistaja ei vastaa käyttötarkoituksen vastaisesta tai virheellisestä käytöstä aiheutuvista vaurioista, vaan käyttäjä vastaa niistä itse.

2.3 Yleiset turvaohjeet

Sähkö



Varoitus!

Sähköiskun vaara!

Jännitteisten osien koskettaminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

- Laite on tarkoitettu asennettavaksi 220-240 V~, 50-60 Hz verkkoon. Ainoastaan pätevä ammattilainen saa asentaa ja korjata laitteen.
- Ennen töiden aloittamista on varmistettava, että päävirtalähde on katkaistu ja että laitteen tahaton päälle kytkeminen on estetty.



Varoitus!

Sähköiskuvaara puhdistuksen ja huollon aikana!

Jännitteisten osien koskettaminen (220-240 V~, 50-60 Hz) puhdistuksen ja huollon aikana voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

- Kun puhdistat ja huollat laitetta, älä kosketa jännitteisiä osia (220-240 V~, 50-60 Hz).



Varoitus!

Sähköiskun vaara!

Virheellisesti asennetut tai kiinnitetyt jännitteiset osat voivat johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

- Kaikki tuotteen sähköosat, sähkömagneettiset osat ja asennusosat (paitsi kauko-ohjain) on kiinnitettävä WC-istuimeen turvallisesti ja asennusohjeen ja kansallisten säännösten mukaisesti.
- Vammojen tai jopa kuoleman välttämiseksi kaikki jännitteiset osat on kiinnitettävä tukevasti WC:hen.
- Johdotuksessa on oltava katkokset johdotusmääräysten mukaisesti. Kaikissa navoissa on oltava kosketuskatkos, jotta varmistetaan täydellinen katkaisu ylijänniteluokassa III.

Kuumeneminen



Varoitus!

Räjähdyksivaara!

WC-istuimen tai kaukosäätimen välittömässä läheisyydessä olevat lämmönlähteet voivat kuumentaa tuotteen ja aiheuttaa räjähdysvaaran.

- Älä tuo lämmönlähteitä WC-istuimen tai kaukosäätimen välittömään läheisyyteen.

Käyttö



Ohje

Jos tuotteessa on toimintahäiriö, kytke WC pois päältä vastaavalla virtakytkimellä (ks. käyttöohjeet) ja katkaise vedensyöttö. Toimintahäiriöitä voivat olla mm. seuraavat:

- Laite savuaa
- Laitteesta vuotaa vettä
- Laitteesta kuuluu epänormaalia ääntä



Ohje

Älä asenna käytettyjä letkuja laitteeseen. Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyvää letkua.



Ohje

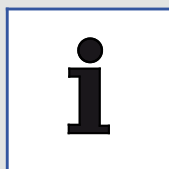
Kova vesi voi aiheuttaa kalkkikerrostumia WC-istuimeen, mikä voi heikentää laitteen toimintaa tai vahingoittaa sitä.

Vaihda suihkupää, jos sitä ei voi enää puhdistaa täysin liasta ja kalkista.

Paikallisen veden kovuudesta riippuen kalkinpoisto tulee suorittaa seuraavin väliajoin, jotta kalkkikerrostumat eivät heikennä tuotteen toimintaa:

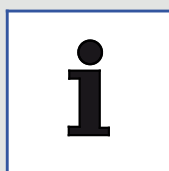
Veden kovuus	° fH	° dH	° eH	Kalkinpoistoväli
Pehmeä	≤15	≤8	≤11	kaksi kertaa vuodessa
Keskikova	15-25	8-14	11-18	kaksi kertaa vuodessa
Kova	> 25	> 14	> 18	neljännesvuosittain

Käytä vain V & B-kalkinpoistoinetta (V9957200) ja noudata verkossa tai etiketissä olevia tuoteohjeita. Sopimattomat kalkinpoistonesteet tai väärät kalkinpoistotoimenpiteet voivat johtaa toimintahäiriöihin, joita valmistajan takuu ei kata.



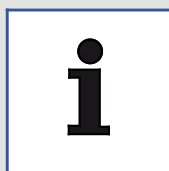
Ohje

- Järjestelmä täyttää lisälaitteiden suojausluokan I vaatimukset.
- Laitteen virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen asiakaspalvelun tai pätevän sähköasentajan on vaihdettava se.
- Kaapeliankkurin ja liittimien välinen maadoitusjohdin on pidempi kuin virtaa kuljettava johdin. Tarkista nimellisteho ja valitse kaapelin poikkileikkaus sen mukaisesti.
- Kaikki osat on kiinnitettävä niille tarkoitettuihin paikkoihin.



Ohje

Kun istuinrenkas ja kansi ovat ala-asennossaan, älä kohdistaa niihin suurempaa painoa kuin määräystenmukainen käyttö sallii. Istuinrenkaan ja kannen päälle ei saa asettaa mitään painavaa, eikä istuimen päälle saa asettaa jalkaa.



Ohje

Laitetta saavat käyttää 3-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat kehon, aistitoimintojen tai mielenterveyden osalta vajaakuntoisia sekä henkilöt, jotka eivät kokonaan hallitse laitteen käyttöä, jos käyttö tapahtuu valvottuna ja käyttöohjetta noudattaen sekä laitteen käyttöön liittyvät vaarat ymmärtäen.

Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.



Ohje

- Poista vialliset paristot laitteesta ja hävitä ne turvallisesti paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä oikosulje liittimiä.



Ohje

Irrota tyhjät paristot käsiin kädessä ja toimita ne asianmukaiseen keräyspisteeseen. Vältä ihokontaktia.

Puhdista ainejäämät kostealla liinalla.



Kierrätä tai hävitä elektroniikkalaitteet ja paristot määräysten mukaisesti. Poista laitteen paristot ennen kierrätys- tai keräyspisteeseen toimittamista. Elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

Noudata käyttöpaikan säännöksiä.

3 Tekniset tiedot

Luokka		Supreo	Supreo Select
Jännite		220-240 V~, 50-60 Hz	
Nimellinen tehontarve		855 W	
Suurin tehontarve		1080 W	
Kauko-ohjaimen paristo		Litiumakku, lataus C-tyypin USB-johdolla	
WC	Vedenkulutus	4,5 l / 3 l	
	Vedenpoistoaukko	Halkaisija 110 mm, vaakasuora vedenpoisto	
	Huuhtelutila	Manuaalinen huuhtelu, kauko-ohjattava huuhtelu, automaattinen huuhtelu	
Ruiskutustoiminto	Vedenlämmitysprosessi	Läpivirtausvedenlämmitin	
	Teho	1000 W	
	Lämpötila, voimakkuus, suuttimen asento	5 säätömahdollisuutta	
Kuivaaja	Ilmavirtaus	≥0,4 m³/min	
	Teho	500 W	
	Lämpötila, voimakkuus, suuttimen asento	5 säätömahdollisuutta	
Istuimen lämmitys	Nimellisteho	-	50 W
	Istuinlämmityksen lämpötila	-	5 säätömahdollisuutta
	Eco-tila	-	5 aika-asetusta (6 tunnista 2 viikkoon)
Kannen ja istuimen automaattinen avautuminen/sulkeminen		-	Säädettävä anturin tunnistusetaisyys (~20-140 cm)
Hajunpoisto		Adsorptio piimaasuodattimilla	
Yövalo/taustavalo		5 kirkkaus- ja värilämpötilatasoa	
UV-valaistus		Puhtaan veden ja suuttimen sterilointi (tappaa yli 98 % bakteereista)	
Suojausluokka		IPX4	
Vaadittu vedenpaine		0,05 MPa (dynaaminen) - 0,75 MPa (staattinen)	
Veden kovuus		Veden suositeltu enimmäiskovuus 2,4 mmol/l (14° dH) ilman vedenpehmennysjärjestelmää	
Tuloveden lämpötila		3-35 °C	
Käyttöympäristön lämpötila		0-40 °C	

Luokka	Supreo	Supreo Select
Mitat (pituus x leveys x korkeus)	612×384×423 mm	
Virtajohdon pituus	1 m	
Paino	31 kg	
Bluetooth	2 400-2 483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* Automaattinen täyshuuhtelu on varustettu vastaavalla uppoasennettavalla telineellä (tuotenumero: V9944800) ja huuhtelupainikkeella (tuotenumero: V99442RE valkoinen tai V99442RB musta).

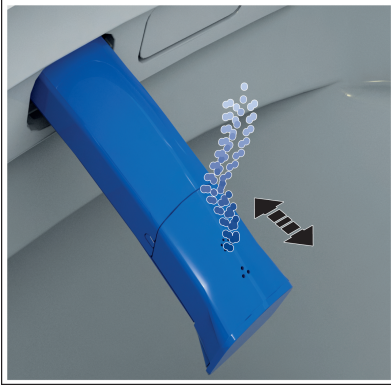
4 Tuotteen kuvaus



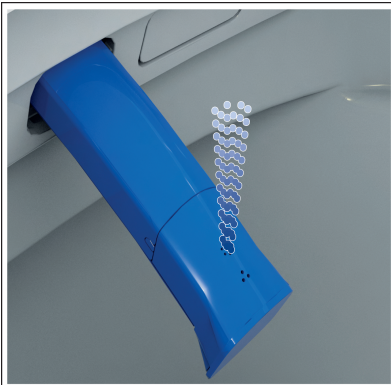
- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 Takakansi | 9 Kauko-ohjain |
| 2 Päälle/pois-kytkin | 10 Kansi |
| 3 Tyypikilpi, sarjanumero | 11 Kannen sarana |
| 4 Kalkinpoistoaineen syöttö | 12 Istuinkansi |
| 5 Bluetooth-painike | 13 Käyttäjän tunnistusanturi |
| 6 Verkkosuodatin | 14 Kuivaajan suutin |
| 7 Valoanturi | 15 Pesusuutin |
| 8 Kauko-ohjaimen seinäteline | |

4.1 Pesuohjelmat

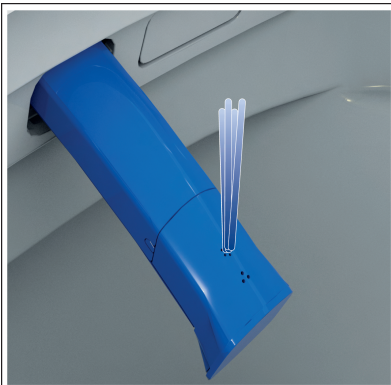
Näitä pesuohjelmia voi käyttää sekä naisten intiimialueiden pesuun että tavalliseen pesuun:



HarmonicWave
Suihku pyörivin ja värähtelevin liikkein



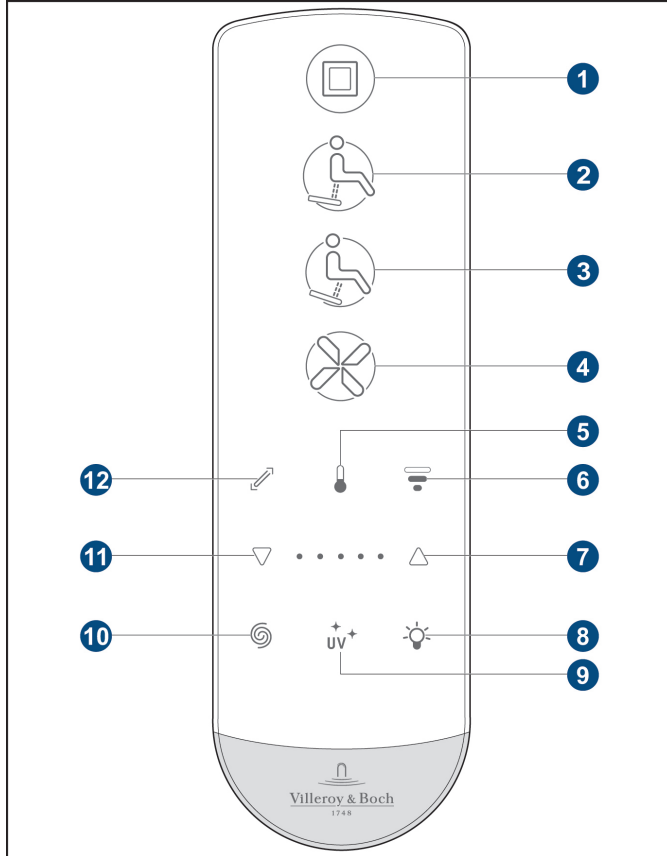
Pyörivä ja hierova
Suihku pyörivin ja hierovin liikkein



Perustoiminto
Tavallinen pesu, yhtenäinen vesisuihku, ei liikettä

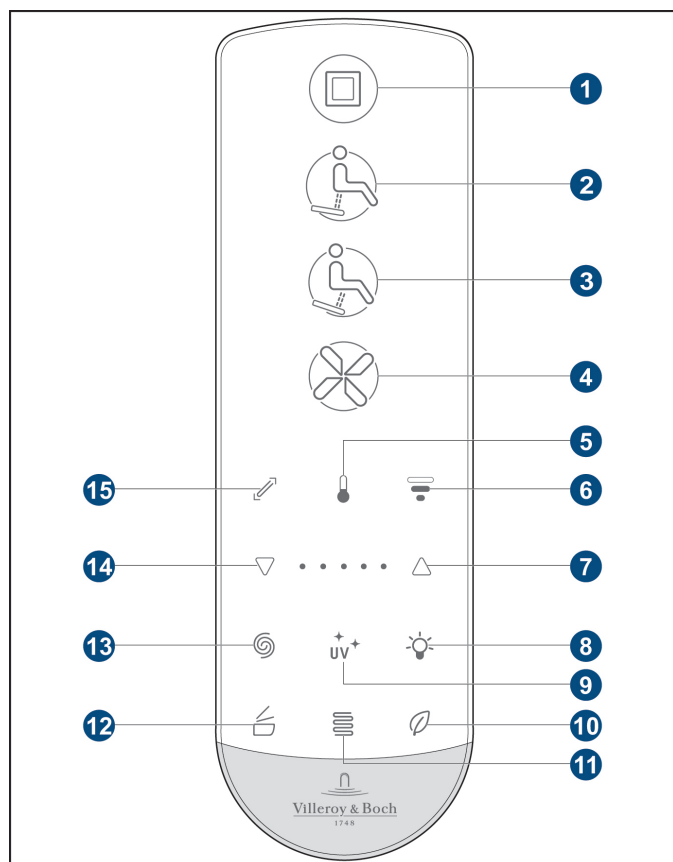
5 Käyttö

Supreo



- 1 Pysäytys
- 2 Tavallinen pesu
- 3 Naisten intiimialueiden pesu
- 4 Kuivaaja
- 5 Veden lämpötilan / kuivaajan lämpötilan / valon värin säätö
- 6 Vesisuihkun voimakkuuden / kuivaajan voimakkuuden / kirkkauden säätö
- 7 Nosta tasoa
- 8 Valon / kalkinpoiston säätö (laajennetussa asetustilassa)
- 9 Suuttimen sterilointi
- 10 Täysi huuhtelu
- 11 Pienennä tasoa
- 12 Suuttimen asennon säätö

Supreo Select



- 1 Pysäytys
- 2 Tavallinen pesu
- 3 Naisten intiimialueiden pesu
- 4 Kuivaaja
- 5 Veden lämpötilan säätö
- 6 Vesisuihkun voimakkuuden säätö
- 7 Nosta tasoa
- 8 Valon / kalkinpoiston säätö (laajennetussa asetustilassa)
- 9 Suuttimen sterilointi
- 10 Eco-tila
- 11 Istuimen lämmitys
- 12 Kannen ja istuimen avaaminen/sulkeminen
- 13 Täysi huuhtelu
- 14 Pienennä tasoa
- 15 Suuttimen asennon säätö



Ohje

Pesu- ja kuivaustoiminnot käynnistyvät vasta, kun käyttäjän tunnistus on päällä.

5.1 Supreo Select -perustoiminnot

5.1.1 Pysäytys

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Käyntitoiminto pysähtyy.

5.1.2 Bideesuihku

Pesuohjelmia voi käyttää vain, kun joku istuu wc-istuimella.

Bideesuihku (-painikkeen toistuva painallus vaihtaa pesutoimintoa seuraavan 3 tilan välillä.)

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	HarmonicWave
	2x	Pyörivä ja hierova bideesuihku
	3x	Perustoiminto

Naisten intiimialueiden pesu ( -painikkeen toistuva painallus vaihtaa pesutoimintoa seuraavan 3 tilan välillä.)

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	HarmonicWave
	2x	Naisten intiimialueiden pesu, pyörivä ja hierova
	3x	Perustoiminto

5.1.3 Kuivaaja

Kuivaaja voidaan asettaa kahdelle eri tehotasolle.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi kuivaajan paikoillaan olevassa asennossa.
	2x	Aktivoi kuivaajan värähtelevin liikkein.

Kuivaajan suuttimen asennon, ilmanvoimakkuuden ja ilman lämpötilan alatiiloihin päästään painamalla vastaavaa valaistua painiketta kuivaajatilassa.

5.1.3.1 Kuivaajan suuttimen asento

Kuivaajan suuttimen asento voidaan asettaa viidelle eri tasolle.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Säätää kuivaajan asentoa, LED-valo osoittaa suuttimen asennon.
	1x	Suutin liikkuu yhden pykälän eteenpäin.
	1x	Suutin liikkuu yhden pykälän taaksepäin.

5.1.3.2 Ilmanlämpötila

Ilman lämpötilaa voi säätää viidelle eri tasolle tai kytkeä kokonaan pois päältä.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Asettaa ilman lämpötilan. LED-valo näyttää asetetun ilman lämpötilan.
	1x	Nostaa ilman lämpötilaa yhden pykälän.
	1x	Laskee ilman lämpötila yhden pykälän.

5.1.3.3 Ilmanvoimakkuus

Ilmanvoimakkuus voidaan asettaa viidelle eri tasolle.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Asettaa ilmanvoimakkuuden. LED-valo näyttää asetetun ilmanvoimakkuuden.
	1x	Nostaa ilmanvoimakkuutta yhden pykälän.
	1x	Laskee ilmanvoimakkuutta yhden pykälän.

5.1.4 Veden lämpötila

Veden lämpötilaa voidaan säätää kuudessa tasossa (mukaan lukien ilman lämmitystä). LED-valo sammuu, kun veden lämpötilan säätö sammutetaan.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Asettaa veden lämpötilan. LED-valo näyttää asetetun veden lämpötilan.
	1x	Nostaa veden lämpötilaa yhden pykälän.
	1x	Laskee veden lämpötilaa yhden pykälän.

5.1.5 Vesisuihkun voimakkuus

Vesisuihkun voimakkuutta voidaan säätää viidessä tasossa.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Asettaa vesisuihkun voimakkuuden. LED-valo näyttää asetetun vesisuihkun voimakkuuden.
	1x	Nostaa vesisuihkun voimakkuutta yhden pykälän.
	1x	Laskee vesisuihkun voimakkuutta yhden pykälän.

5.1.6 Yövalo/taustavalo

Laitteessa on kaksi valoa: yövalo, joka valaisee wc-pöntön, ja taustavalo, joka valaisee laitteen ulkopuolen takaosan. LED-valo sammuu, kun molemmat valot sammuvat.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi yövalon, LED-valo näyttää nykyisen asetuksen.
	1x	Valoanturi ohjaa yövaloa, taustavaloa ja 3 LEDiä.
	1x	Valoanturi ohjaa yövaloa ja taustavaloa, kaikki LED-valot syttyvät.
	1x	Yövalo ja taustavalo sammutettu.

Väriämpötilan ja kirkkauden alitiloihin pääsee painamalla vastaavaa valaistua painiketta yövalo- tai taustavalotilassa.

5.1.6.1 Väriämpötila

Väriämpötila voidaan asettaa viidelle eri tasolle.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Säätää väriämpötilaa. LED-valo näyttää asetetun väriämpötilan.
	1x	Nostaa väriämpötilaa yhden pykälän.
	1x	Laskee väriämpötilaa yhden pykälän.

5.1.6.2 Kirkkaus

Kirkkaus voidaan asettaa viidelle eri tasolle.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Säätää kirkkautta. LED-valo näyttää asetetun kirkkauden.
	1x	Nostaa kirkkautta yhden pykälän.
	1x	Laskee kirkkautta yhden pykälän.

5.1.7 Suuttimen UV-sterilointi

Tämä toiminto aktivoituu automaattisesti 24 tunnin välein. Se on käytettävissä vain, kun istuimen päällä ei istuta.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi suuttimen steriloinnin.

5.1.8 Täysi huuhtelu

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi täyden huuhtelun.

5.1.9 Suuttimen säätö

Suuttimen asentoa voidaan säätää viidessä tasossa.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Asettaa suuttimen asennon. LED-valo näyttää suuttimen asennon.
	1x	Suutin liikkuu yhden pykälän eteenpäin.
	1x	Suutin liikkuu yhden pykälän taaksepäin.

5.1.10 Hajunpoisto

Hajunpoistotoiminto neutraloi automaattisesti epämiellyttävät hajut WC-pöntöstä käyttäjän istuessa istuimella.

5.2 Supreo Selectin premium-toiminnot

5.2.1 Eco-tila

Eco-tila säästää energiaa sammuttamalla istuinlämmityksen käyttäjän määrittämäksi ajaksi. Kun Eco-tila on aktivoitu, kaikkia muita Supreon toimintoja voidaan silti käyttää. LED-valo sammuu, kun Eco-tila poistetaan käytöstä.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi Eco-tilan. LED-valo näyttää nykyisen asetuksen.
	1x	Seuraava aikajakso valitaan.
	1x	Edellinen aikajakso valitaan.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Eco-tila pois päältä.
	1x	Istuinlämmitys kytkeytyy pois päältä 6 tunniksi (lyhyt päivä).
	1x	Istuinlämmitys kytkeytyy pois päältä 9 tunniksi (työpäivä).
	1x	Istuinlämmitys kytkeytyy pois päältä 48 tunniksi (viikonloppu).
	1x	Istuinlämmitys kytkeytyy pois päältä viikoksi.
	1x	Istuinlämmitys kytkeytyy pois päältä 2 viikoksi.

5.2.2 Istuimen lämmitys

Istuimen lämmitystä voidaan säätää kuudessa tasossa. LED-valo sammuu, kun istuimen lämpötila säätö sammutetaan.

Näppäin	Toiminta	Tulos
	1x	Aktivoi istuimen lämpötilan säädön. LED-valo näyttää istuimen lämpötila-asetuksen.
	1x	Nostaa istuimen lämpötilaa yhden askelen.
	1x	Laskee istuimen lämpötilaa yhden askelen.

5.2.3 Kannen ja istuimen avaaminen/sulkeminen

Kannen ja istuimen avaus-/sulkemistoiminto on käytettävissä vain, kun kukaan ei istu WC-istuimella.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Nostaa kannen ylös, jos se on suljettu.
		Nostaa istuinrenkaan ylös, jos kansi on jo ylhäällä.
		Laskee istuinrenkaan, jos kansi ja istuinrengas ovat ylhäällä.
		Sulkee kannen, jos istuinrengas on jo alhaalla.

1. Älä häiritse istuimen ja kannen itsetestaustoimintoa tuotteen itsetestauksen aikana.
2. Kansi voi liikkua vain, kun kukaan ei istu WC-istuimella.
3. Kannen sulkemisen jälkeen kestää hetken, ennen kuin kansi avautuu automaattisesti uudelleen.
4. Kun automaattinen toiminto on päällä, kansi avautuu automaattisesti, kun henkilö lähestyy tunnistusaluetta, ja sulkeutuu automaattisesti pian tunnistusalueelta poistumisen jälkeen.

5.3 Laajennettu asetustila

Yllä kuvattujen perustoimintojen lisäksi kaukosäätimen laajennetun asetustilan kautta on käytettävissä muita toimintoja.

Ota laajennettu asetustila käyttöön pitämällä painikkeita  ja  painettuna vähintään 5 sekunnin ajan.

► Kolme kertaa vilkkuvat LED-valot osoittavat, että laajennettu asetustila on aktivoitu.

Poistu laajennetusta asetustilasta painamalla -painiketta.

Vaihtoehtoisesti voit odottaa 10 sekuntia, kunnes laajennettu asetustila poistuu automaattisesti käytöstä.

Seuraavat toiminnot ja lisätoiminnot voidaan valita laajennetussa asetustilassa:

5.3.1 Suuttimen ja kuivaajan puhdistus

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Vedä suutin ja kuivaaja ulos puhdistuksen mahdollistamiseksi.

Lisätietoja suuttimen puhdistamisesta on osoitteessa [Luku 7.2, "Suihkun ja kuivaajan suuttimien puhdistus"](#)

5.3.2 Tehdasasetusten palauttaminen

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Nollaa kaikki asetukset painamalla kaukosäätimen Naisten intiimialueiden pesu -painiketta noin 5 sekunnin ajan. Vain kaukosäätimen ja WC:n välinen yhteys jää asetetuksi.

5.3.3 Summeri

Voit ottaa summerin käyttöön tai poistaa sen käytöstä seuraavasti:

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi summeriasetuksen. LED-valo näyttää nykyisen asetuksen.
	1x	Kun kaikki LED-valot palavat, summeri on päällä.
	1x	Kun kaikki LED-valot ovat sammuneet, summeri on pois päältä.

5.3.4 Kalkinpoisto

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Mahdollistaa veden valumisen teknisestä yksiköstä. Äänimerkki ilmoittaa valmistumisesta.
		Kaada kalkinpoistoaine varovasti merkittyyn aukkoon.
		Heti kun säiliö on täynnä, kalkinpoistoprosessi alkaa automaattisesti ja kestää noin 30 minuuttia. Huomio: Et voi käyttää suihkusuutinta kalkinpoiston aikana.
		Kun järjestelmä on huuhdeltu makealla vedellä, kuuluu äänimerkki. Kalkinpoistoprosessi on valmis.

Lisätietoa kalkinpoistosta löydät osoitteesta [Luku 7.5, "Kalkinpoistoaineen lisääminen"](#)

5.3.5 Automaattinen lämpötilan säätö

Lämmitystoimintojen automaattinen säätö mitatun ympäristön lämpötilan perusteella.

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi automaattisen lämpötilan säädön, LED-valo näyttää nykyisen asetuksen.
	1x	Kun kaikki LED-valot palavat, automaattinen lämpötilan säätö on päällä.
	1x	Kun kaikki LED-valot ovat sammuneet, automaattinen lämpötilan säätö on pois päältä.

5.3.6 UV-steriloinnin ilmaisin (sykkivä taustavalo)

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi UV-sterilointivalon.
	1x	Kun kaikki LED-valot palavat, steriloinnin ilmaisin on päällä.
	1x	Kun kaikki LED-valot ovat sammuneet, steriloinnin ilmaisin on pois päältä.

5.3.6.1 Automaattinen suuttimen UV-sterilointi

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi suuttimen steriloinnin. LED-valo näyttää nykyisen asetuksen.
	1x	Kun kaikki LED-valot palavat, automaattinen suuttimen UV-sterilointi on päällä.
	1x	Kun kaikki LED-valot ovat sammuneet, automaattinen suuttimen UV-sterilointi on pois päältä.

5.3.6.2 Automaattinen hajunpoisto

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi automaattisen hajunpoiston. LED-valo näyttää nykyisen asetuksen.
	1x	Kun kaikki LED-valot palavat, hajunpoisto on päällä.
	1x	Kun kaikki LED-valot ovat sammuneet, hajunpoisto on pois päältä.

5.3.7 Automaattinen huuhtelu

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi automaattisen täyden huuhtelun.
	1x	Valitsee automaattisesti joko Eco-huuhtelun tai täyden huuhtelun, 3 LEDiä syttyy.
	1x	Automaattinen täysi huuhtelu, kaikki 5 LEDiä palavat.
	1x	Sammuttaa automaattisen huuhtelun, kaikki LEDit sammuvat.

5.3.8 Anturin tunnistusalue istuimen ja kannen automaattiseen avaamiseen/sulkemiseen

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi anturin tunnistusalueen istuimen ja kannen automaattiseen avaamiseen/sulkemiseen.
	1x	Nostaa tunnistusaluetta yhden pykälän.
	1x	Laskee tunnistusaluetta yhden pykälän.
	1x	Estää istuimen ja kannen automaattisen avautumisen/sulkeutumisen, kaikki LEDit sammuvat.

5.3.9 Kannen ja istuimen avaaminen/sulkeminen käsisignaalilla

Näppäin	Taajuus	Tulos
	1x	Aktivoi anturin tunnistusalueen istuimen ja kannen avaamiseen/sulkemiseen käsisignaalilla.
	1x	Aktivoi istuimen ja kannen avaamisen/sulkemisen käsisignaalilla, kaikki LEDit syttyvät.
	1x	Estää istuimen ja kannen avautumisen/sulkeutumisen käsisignaalilla, kaikki LEDit sammuvat.

6 Kauko-ohjain

6.1 Supreon yhdistäminen kaukosäätimeen

Kaukosäädintä voidaan käyttää ilman pariliitosta sen alkuperäisessä tilassa.

Tietyissä olosuhteissa, esim. kaukosäätimen vaihtamisen jälkeen tai epätavallisen toiminnan yhteydessä saattaa olla tarpeen muodostaa pariliitos uudelleen:

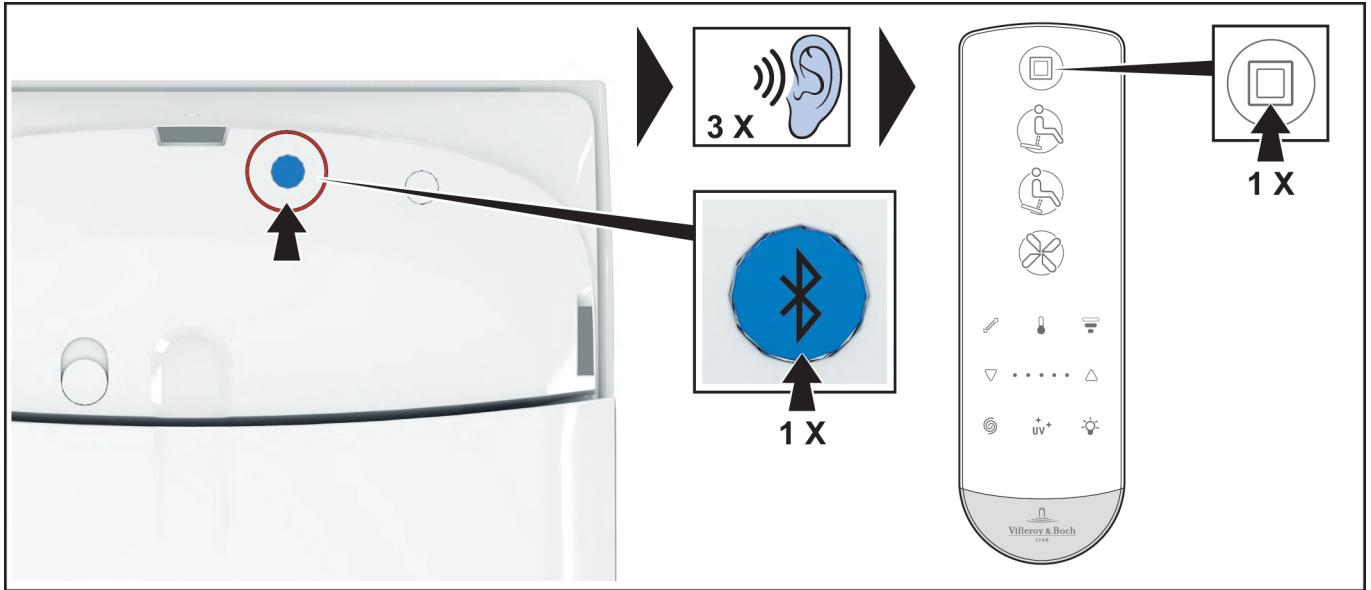


Ohje

Älä yhdistä kaukosäädintä, kun joku istuu WC-istuimella

1. Irrota takaosan koristesuojus.
2. Paina lyhyesti äly-WC:n yläkannessa olevaa Bluetooth-pariliitospainiketta.
 - ▶ Tätä seuraa kolme lyhyttä piippausta ja taustavalo vilkkuu kolme kertaa.
3. Paina kauko-ohjaimen pysäytyspainiketta 5 sekunnin ajan.
 - ▶ Tätä seuraa kolme lyhyttä ja yksi pitkä piippaus ja yövalo vilkkuu kolme kertaa.
 - ▶ Yhdistäminen onnistui.
4. Pariliitännän muodostus päättyy automaattisesti, jos se epäonnistuu 30 sekunnin kuluessa.





6.2 Kauko-ohjaimen lataaminen

1. Avaa liitin ja lataa kauko-ohjain USB-kaapelilla.



Ohje

- Älä altista laitetta ja akkua korkeille lämpötiloille.
- Älä oikosulje liittimiä.
- Tämä laite sisältää akkuja, joita ei voi vaihtaa. Kun ne on käytetty loppuun, hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.

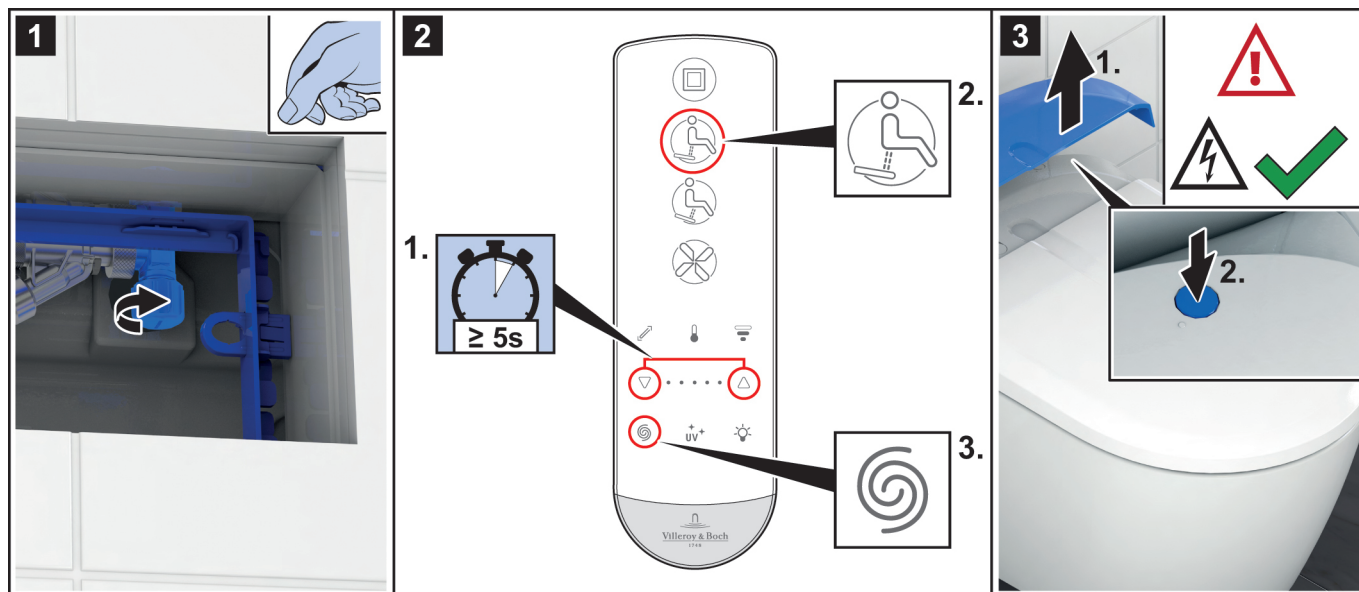
7 Huolto ja hoito



Varoitus!

Ennen tuotteen asennusta, purkamista tai huoltoa virransyöttö on katkaistava ja vedenottoventtiili on suljettava!

Huomaa: Varmista, että kaikki toiminnot (kuten bidee, naisten intiimialueiden pesu, suuttimien puhdistus, WC-huuhtelu jne.) on suoritettu ennen tuotteen esillepanoa.



Varo!

Puhdistusaineet voivat vaurioittaa tuotetta!

Pesevää WC-istuinta ei saa käsitellä muilla kuin WC-puhdistusaineilla, joiden pH-arvo on neutraali. Klooripitoiset, hankaavat tai syövyttävät puhdistusaineet ja karkeapintaiset puhdistusvälineet voivat vaurioittaa WC:tä.

- Puhdista pesevä WC-istuin vain vedellä, miedolla pH-neutraalilla puhdistusaineella ja pehmeillä puhdistusliinoilla.
- Jos WC:n puhdistukseen on vahingossa käytetty syövyttäviä puhdistusaineita tai saniteettitilojen puhdistusaineita, huuhtele ne välittömästi puhtaalla vedellä.



Varo!

Veden aiheuttamat vahingot!

Kauko-ohjain saattaa vaurioitua, jos siihen pääsee vettä.

- Kauko-ohjainta ei saa upottaa veteen.
- Kauko-ohjainta ei saa puhdistaa astianpesukoneessa.

7.1 Yleisiä huolto-ohjeita

Päivittäiseen hoitoon suosittelemme pehmeää pesusientä tai liinaa. Älä käytä naarmuttavia pesuvälineitä.



Tärkeää!

Puhdista WC-istuin miedolla saippualliuoksella ja varmista, että WC-istuimelle ja saranoihin ei jää kosteutta.

Kuivaa WC-istuin ja saranat pehmeällä liinalla.

Pinttyneen lian puhdistaminen

Supreon pinnat on helppo puhdistaa hygieenisen puhtaksi. Syövyttäviä pesuaineita ei tarvita. Jos haluat käyttää puhdistusaineita, suosittelemme käyttämään tavallisia yleispuhdistusaineita.



Varo!

Puhdistusaineet voivat vaurioittaa tuotetta!

Puhdistusaineet saattavat vaurioittaa istuinrengasta ja kantta.

Kun puhdistat wc-kulhoa, huolehdi, että istuinrengas ja kansi ovat nostettuina, kunnes olet huuhtonut kaiken pesuaineen pois.

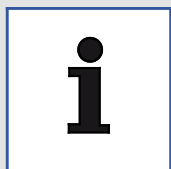
7.2 Suihkun ja kuivaajan suuttimien puhdistus



Ohje

Älä puhdista suuttimia, kun joku istuu WC-istuimella.

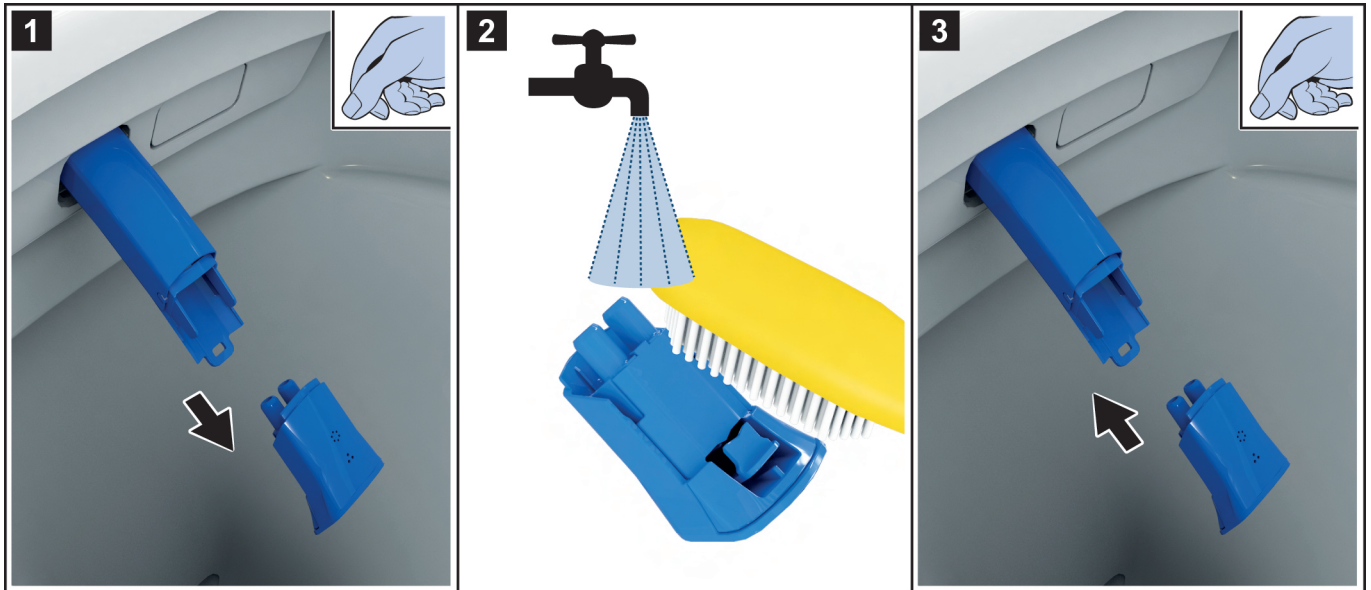
1. Paina laajennetussa asetustilassa kauko-ohjaimen -painiketta.
- Suihkun ja kuivaajan suuttimet voidaan vetää ulos, puhdistaa kostealla liinalla tai pehmeällä harjalla ja asettaa takaisin paikoilleen.
2. Istumalla WC-istuimelle tai painamalla -painiketta suuttimet vetäytyvät sisään. Jos mitään painiketta ei paineta, suuttimet vetäytyvät automaattisesti sisään kolmen minuutin kuluttua.



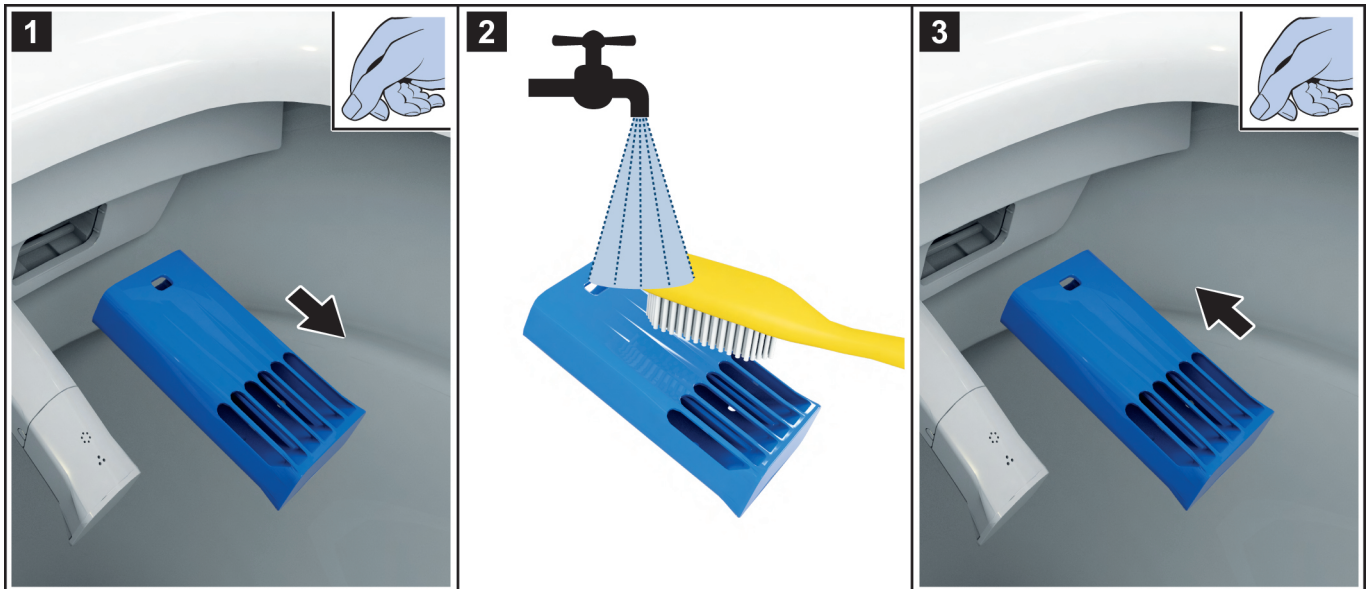
Ohje

Suuttimet voidaan myös vetää ulos ja sisään automaattisen puhdistustoiminnon kautta.

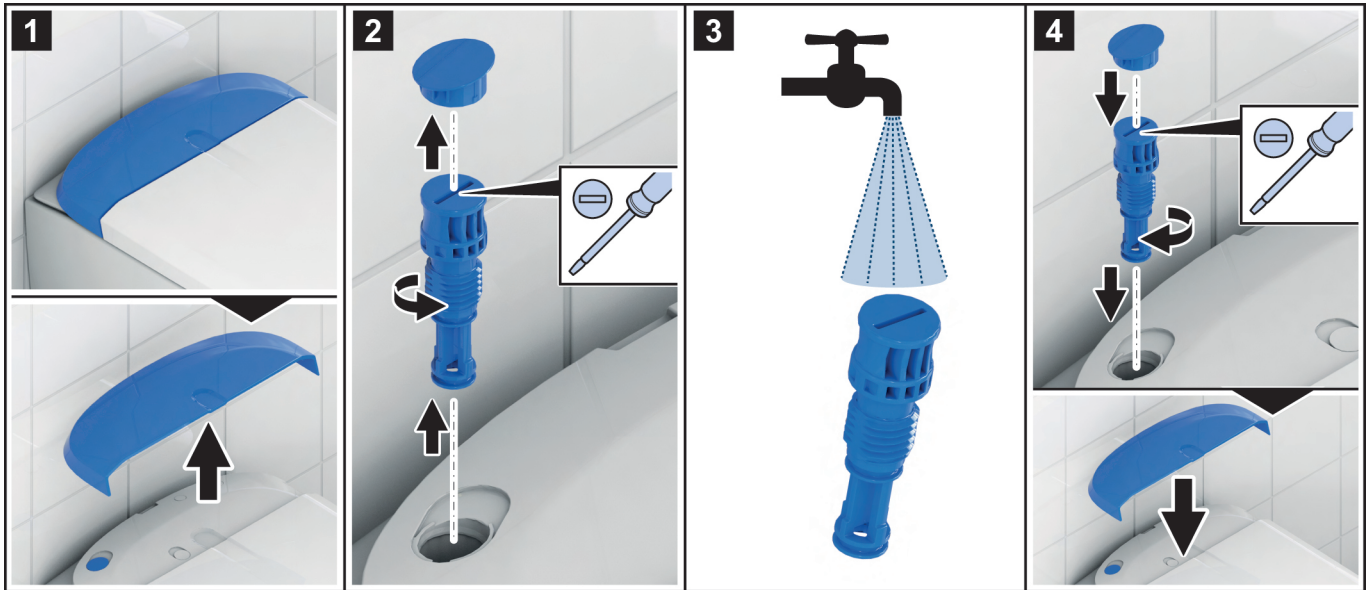
Suihkusuuttimen puhdistus



Kuivaussuuttimen puhdistus



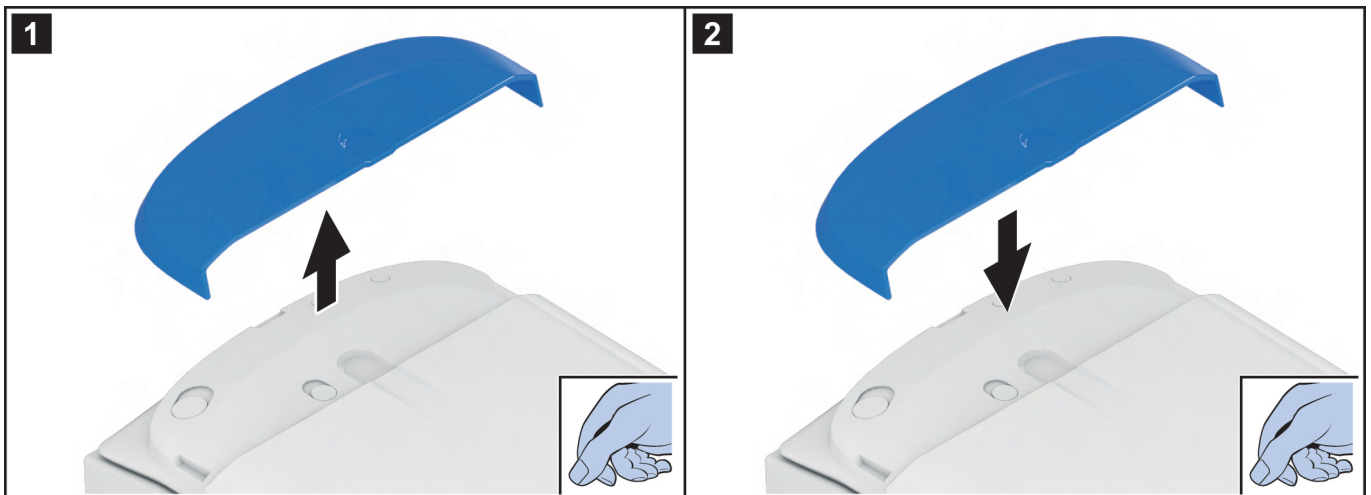
7.3 Suodattimen puhdistus



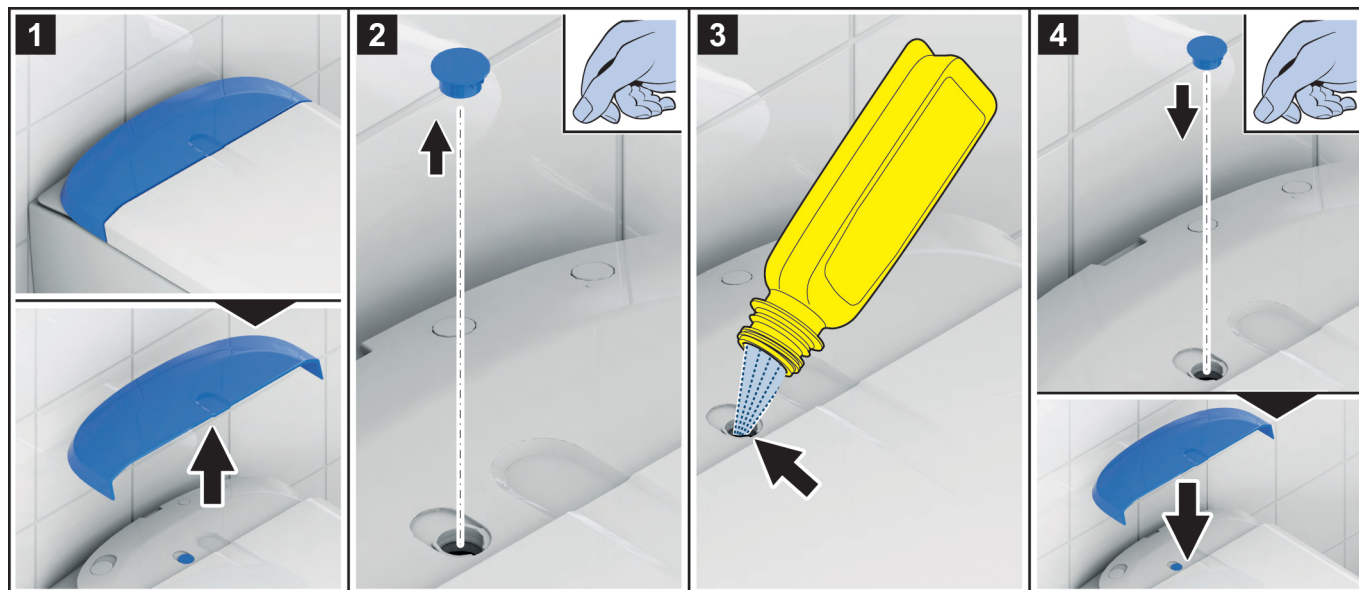
Ohje

Jos suodatin on viallinen ja se on vaihdettava, käytä vain hyväksyttyjä varaosia.

7.4 Koristekannen irrotus ja asennus



7.5 Kalkinpoistoaineen lisääminen



Veden kovuus	° fH	° dH	° eH	Kalkinpoistoväli
Pehmeä	≤15	≤8	≤11	kaksi kertaa vuodessa
Keskikova	15-25	8-14	11-18	kaksi kertaa vuodessa
Kova	> 25	> 14	> 18	neljännesvuosittain

8 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Jos Supreosi ei vielääkään toimi yritettyäsi ratkaista ongelmaa, soita hotline-palveluumme.
Katso, löytyykö toimintahäiriön syy tästä taulukosta.

Toimintahäiriöiden korjaaminen	
Tarkista vedensyöttö	Toimiiko asunnon vedensyöttö kunnolla? Onko päävesijohdon venttiili auki?
Tarkista sähkönsyöttö	Onko asunnossa sähkökatkos? Tarkista kylpyhuoneen vikavirtasuojaja nollaa se tarvittaessa.
Supreon nollaaminen	Sammuta Supreo ja käynnistä se uudelleen 10 sekunnin kuluttua.
Tarkasta, toimiiko kaukosäädin oikein.	Tarkista, onko laite ladattu. Jos ei, lataa se. Suojaa kaukosäädin vesikontaktilta.

Katso, löytyykö toimintahäiriön syy tästä taulukosta.

Vika	Kokeile näitä
Supreo ei toimi	Tarkasta virtalähde.
Supreo ei reagoi kauko-ohjaimen	Tarkista, onko laite ladattu. Paina kauko-ohjaimen painikkeita ja tarkasta, palavatko niitä vastaavat valot. Jos eivät, vaihda paristot.
Supreo ei reagoi kauko-ohjaimen, vaikka valot ovat päällä	Yhdistä kauko-ohjain. (Ks. Luku 6.1, "Supreon yhdistäminen kaukosäätimeen") Jos et pysty palauttamaan toimintoja, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
Vedenpaine ei riitä	Nosta asetettua tasoa kauko-ohjaimella. Puhdista suodatin. (Ks. Luku 7.3, "Suodattimen puhdistus") Kirstä kaikki vesiliitännät.
Veden lämpötila on liian matala	Nosta asetettua veden lämpötilaa kauko-ohjaimella. Jos pesuhuoneessa on viileää, veden lämpötila voi olla matalampi pesutoiminnon alussa. Jos et pysty palauttamaan toimintoja, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Vika	Kokeile näitä
Istuimen lämmitys ei toimi	Tarkista Eco-tila ja poista se käytöstä käynnistääksesi istuimen lämmityksen.
Suutin ei kulje ulos	Sulje Supreo ja käynnistä se uudelleen muutaman sekunnin kuluttua. Jos et pysty palauttamaan toimintoja, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
Suutin kulkee ulos liian hitaasti	Kun naisten intiimialueiden pesu tai bidee valitaan käyttöön, pesusuutinta puhdistetaan muutaman sekunnin ajan ennen kuin se siirtyy ulos. Tämä on normaalia, ei toimintahäiriö.

Vika	Kokeile näitä
Pesusuuttimesta tuleva vesisuihku päättyy yhtäkkiä	Kolmen minuutin kuluttua huuhtelu loppuu ja pesusuutin siirtyy automaattisesti takaisin sisään. Tämä on normaalia.
Hätähuuhtelu ei toimi	Jos et pysty palauttamaan toimintoja, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Vikailmoitukset			
Järjestelmäilmoitus	Vian tyyppi	Järjestelmäilmoitus	Vian tyyppi
Punainen LED vilkkuu 1 x	Vika vesianturissa	Punainen LED vilkkuu 4 x	Vika: korkea istuimen lämpötila
Punainen LED vilkkuu 2 x	Vika istuinanturissa	Punainen LED vilkkuu 7 x	Vika vedenpuutteen vuoksi
Punainen LED vilkkuu 3 x	Vika anturissa korkean veden lämpötilan vuoksi	Punainen LED vilkkuu 10 x	Muita vikoja

Tehdasasetukset					
Veden lämpötila	Tila 3	Vesisuihkun voimakkuus	Tila 3	Suuttimen asento	Tila 3
Istuimen lämpötila	Tila 3	Kuivaajan lämpötila	Tila 3	Yövalo	Auto
Taustavalo/ vianmääritysvalo	Auto	Eco-tila	Pois päältä	Summeri	Päällä

Sadržaj

1	Opće informacije.....	423
1.1	Korištena ilustracija.....	423
1.2	Ciljne skupine.....	423
1.3	Garancija.....	424
2	Sigurnost.....	425
2.1	Predviđena uporaba.....	425
2.2	Razumno predvidiva nepravilna uporaba.....	425
2.3	Opće sigurnosne napomene.....	425
3	Tehnički podaci.....	429
4	Opis proizvoda.....	431
4.1	Programi pranja.....	432
5	Upravljanje.....	433
5.1	Osnovne funkcije uređaja Supreo Select.....	434
5.1.1	Stop.....	434
5.1.2	Tuš za stražnjicu ili Lady tuš.....	434
5.1.3	Fen.....	435
5.1.3.1	Pozicija mlaznice fena.....	435
5.1.3.2	Temperatura puhanja.....	435
5.1.3.3	Jačina puhanja.....	436
5.1.4	Temperatura vode.....	436
5.1.5	Jačina mlaza vode.....	436
5.1.6	Noćno svjetlo / ambijentalno svjetlo.....	437
5.1.6.1	Temperatura boje.....	437
5.1.6.2	Svjetlina.....	437
5.1.7	UV sterilizacija mlaznice.....	437
5.1.8	Potpuno ispiranje.....	438
5.1.9	Prilagodba mlaznice.....	438
5.1.10	Neutralizacija mirisa.....	438
5.2	Premium funkcije uređaja Supreo Select.....	439
5.2.1	Način rada Eco.....	439
5.2.2	Grijač sjedala.....	440
5.2.3	Podizanje/spuštanje poklopca i sjedala.....	440
5.3	Napredni način rada.....	440
5.3.1	Čišćenje mlaznice i fena.....	441
5.3.2	Resetiranje na tvorničke postavke.....	441
5.3.3	Zvučni signal.....	441
5.3.4	Uklanjanje kamenca.....	441

5.3.5	Automatsko postavljanje temperature.....	442
5.3.6	Prikaz za UV sterilizaciju (pulsirajuće ambijentalno svjetlo).....	442
5.3.6.1	Automatska UV sterilizacija mlaznice.....	442
5.3.6.2	Automatska neutralizacija mirisa.....	442
5.3.7	Automatsko ispiranje.....	443
5.3.8	Područje prepoznavanja za automatsko podizanje/spuštanje poklopca i sjedala.....	443
5.3.9	Podizanje/spuštanje sjedala i poklopca pokretom ruke.....	443
6	Daljinski upravljač.....	444
6.1	Povezivanje uređaja Supreo s daljinskim upravljačem.....	444
6.2	Punjenje daljinskog upravljača.....	445
7	Održavanje i njega.....	446
7.1	Upute za opće održavanje.....	447
7.2	Čišćenje mlaznice tuša i fena.....	447
7.3	Čišćenje filtra.....	449
7.4	Uklanjanje i ponovno postavljanje dekorativnog poklopca.....	449
7.5	Ulijevanje sredstva za uklanjanje kamenca.....	450
8	Rješavanje problema.....	451

1 Opće informacije

Hvala što ste odabrali proizvod Villeroy & Boch! Ovaj proizvod testiran je prema našim visokim standardima kvalitete i zahtijeva pravilnu instalaciju i upotrebu kako bi se osigurala optimalna učinkovitost. Potpune upute za uporabu i montažu možete pronaći na: M.VILLEROY-BOCH.COM ili putem QR koda na naslovnoj stranici. Preuzmite ove datoteke unaprijed ako ćete se njima koristiti u okolini bez pristupa internetu. Aplikaciju Supreo moguće je preuzeti i putem aplikacija App Store ili Play Store. Pažljivo pročitajte i slijedite upute za montažu. Upute za uporabu potrebno je pročitati prije upotrebe proizvoda i čuvati za referencu tijekom korištenja.

Prije montaže pažljivo provjerite sve dijelove. Dijelovi koji su oštećeni ili nedostaju ne mogu se više reklamirati nakon instalacije.

1.1 Korištena ilustracija

Sigurnosne upute



Upozorenje!

Upozorenje o mogućoj opasnosti.
Moguće su teške tjelesne ozljede ili smrt.



Oprez!

Upozorenje o mogućim opasnim situacijama.
Moguće su lakše tjelesne ozljede ili materijalne štete.



Napomena

Za upute za uporabu i druge korisne informacije.

1.2 Ciljne skupine

Ciljne skupine ovih uputa su instalateri i električari te operatori proizvoda.

Električar:



Ti stručnjaci osposobljeni su za specifičnu lokaciju na kojoj rade, radove i rizike povezane s njom te poznaju relevantne norme i propise.

Instalateri:



Ti stručnjaci imaju potrebna znanja da mogu stručno i pravilno provoditi odgovarajuće radove u skladu s ovlaštenjem operatora te u skladu sa sigurnošću i sprječavanjem opasnosti.

Operatori:



Operatori su na temelju toga što su dobili upute te ih pročitali s razumijevanjem osposobljeni za uporabu proizvoda u skladu s uputama.

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja uz nadzor ili ako su upućene u sigurnu uporabu uređaja i razumiju posljedične opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

1.3 Garancija

Tvrtka Villeroy & Boch ne preuzima odgovornost za kvarove i oštećenja u slučaju neprikladne montaže ili demontaže nakon ugradnje. Upotrebljavajte samo originalne dijelove proizvođača Villeroy & Boch. Garancija u trajanju od 24 mjeseca ograničena je na popravak ili zamjenu proizvoda koje isporučuje Villeroy & Boch i vrijedi samo ako je proizvod postavljen i održavan u skladu s našim uputama za postavljanje i održavanje. Garancija je nevažeća u sljedećim slučajevima:

- ako bušenje/postavljanje provode strani dobavljači
- ako se bušenje/promjene ne provode u skladu s uputama za postavljanje proizvoda
- ako su ugrađeni dijelovi koji ne pripadaju opsegu isporuke / asortimanu rezervnih dijelova proizvoda
- ako su ugrađeni originalni dijelovi koji su prethodno izmijenjeni/preuređeni i zbog toga više ne odgovaraju izvornom stanju.

Garancija ne obuhvaća posljedična oštećenja i troškove ugradnje ili demontaže.

Zahtjev za garancijom je nevažeći u sljedećim slučajevima:

- oštećenja ili gubitak uzrokovani višom silom kao što je požar, potres, poplava, oluja, onečišćenja okoliša, oštećenja uzrokovana plinom (plin sumporovodika), solju i promjenom napona
- oštećenja ili gubitak uzrokovani nepravilnom uporabom ili zlouporabom, nepridržavanjem uputa za uporabu i mijenjanjem ili uništavanjem proizvoda
- oštećenja ili gubitak uzrokovani kvalitetom vode u regiji uporabe proizvoda i mrljama od vode, talogom ili stranim tijelima u sustavu vode
- oštećenja ili gubitak uzrokovani opasnom okolinom, stranim utjecajima, životinjama ili insektima, zamrzavanjem proizvoda
- oštećenja ili gubitak uzrokovani neodređenim napajanjem električnom energijom (napon, frekvencija) i elektromagnetskim valovima koji su nastali izvan proizvoda (npr. pod utjecajem visokonaponskih vodova ili dodatnih uređaja)
- oštećenja ili gubitak uzrokovani gubitkom snage baterija
- oštećenja ili gubitak zbog istrošenosti (npr. odvodnog ventila, filtra, O-prstena ili brtve).

2 Sigurnost

2.1 Predviđena uporaba

Uređaj je električni uređaj klase I i mora biti spojen na sustav uzemljenja. Smije se upotrebljavati isključivo u suhom okruženju. Ako se uređaj koristi u kupaonici, mora se osigurati odgovarajuća ventilacija. Da biste to učinili, postavite ispušni ventilator ili ventilaciju.

Predviđena uporaba također uključuje:

- pridržavanje svih uputa u uputama za uporabu.
- pridržavanje svih uputa u uputama za postavljanje.
- isključivo korištenje originalnih rezervnih dijelova.
- proizvod koristiti isključivo u zgradama.

Proizvod Supreo dopušteno je upotrebljavati samo sa svježom vodom. Čestice prljavštine u vodi mogu začepiti filtre, crijeva i mlaznice.

2.2 Razumno predvidiva nepravilna uporaba

Svaka uporaba koja nije navedena pod „Predviđena uporaba” ili je izvan njezinih okvira smatra se nepravilnom uporabom.

Za oštećenja nastala nepravilnom uporabom ili zlouporabom odgovara isključivo operator, a proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

2.3 Opće sigurnosne napomene

Električna energija



Upozorenje!

Opasnost od električnog udara!

Dodirivanje dijelova koji provode struju može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

- Uređaj je namijenjen za korištenje napona od 220 – 240 V~ pri 50 – 60 Hz. Postavljanje i popravak proizvoda smije izvoditi isključivo kvalificirani stručnjak.
- Potrebno je uvjeriti se da je tijekom radova glavni izvor napajanja isključen i osiguran od ponovnog uključivanja.



Upozorenje!

Opasnost od električnog udara pri čišćenju i održavanju!

Dodirivanje komponenti koje provode struju (220 – 240 V~, 50 – 60 Hz) pri čišćenju i održavanju može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

- Pri čišćenju i održavanju paziti da se ne dodirnu dijelovi (220 – 240 V~, 50 – 60 Hz) koji provode struju.



Upozorenje!

Opasnost od električnog udara!

Dijelovi pod naponom koji nisu stručno postavljeni ili pričvršćeni mogu uzrokovati teške ozljede ili čak smrt.

- Sve električne, elektromagnetske i instalacijske komponente proizvoda (osim daljinskog upravljača) moraju biti sigurno postavljene na WC u skladu s uputama za postavljanje i nacionalnim normama.
- Kako bi se spriječile ozljede ili čak smrtni slučajevi, svi dijelovi koji provode struju moraju biti sigurno pričvršćeni na WC.
- Trajna instalacija mora sadržavati prekidne elemente u skladu s propisima o ožičenju koji prekidaju električni spoj u svim vodovima te time osiguravaju potpuno isključenje u uvjetima kategorije prenapona III.

Toplina



Upozorenje!

Opasnost od eksplozije!

Izvori topline u neposrednoj blizini WC-a ili daljinskog upravljača mogu uzrokovati zagrijavanje proizvoda i dovesti do eksplozije.

- Ne postavljajte izvore topline u neposrednoj blizini WC-a ili daljinskog upravljača.

Upravljanje



Napomena

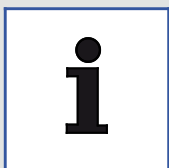
U slučaju kvara proizvoda, isključite WC pomoću odgovarajućeg prekidača (pogledajte upute za uporabu) i zatvorite dovod vode. Kvarovi mogu između ostalog uključivati:

- stvaranje dima
- curenje vode
- buku



Napomena

Nemojte priključivati korištena crijeva na uređaj. Upotrebljavajte isključivo crijevo koje pripada opsegu isporuke.



Napomena

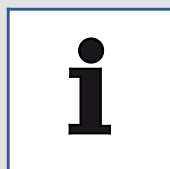
Ako je voda tvrda mogu se stvarati naslage kamenca na WC-u, što može uzrokovati ograničenje funkcije ili oštećenje uređaja.

Zamijenite glavu tuša ako se više ne može potpuno očistiti i ako se s nje ne može ukloniti kamenac.

Provedite uklanjanje kamenca u skladu s lokalnom tvrdoćom vode u slijedećim intervalima kako biste spriječili ometanje funkcionalnosti proizvoda zbog naslaga kamenca:

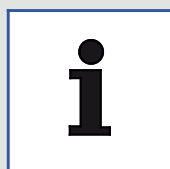
Tvrdoća vode	° fH	° dH	° eH	Učestalost uklanjanja kamenca
Meko	≤15	≤8	≤11	dva puta godišnje
Umjereno	15 – 25	8 – 14	11 – 18	dva puta godišnje
Tvrdo	> 25	> 14	> 18	kvartalno

Upotrebljavajte isključivo V & B sredstvo za uklanjanje kamenca (V9957200) i slijedite upute za proizvod opisane online ili na etiketi. Neprikladne tekućine za uklanjanje kamenca ili netočan postupak uklanjanja kamenca mogu uzrokovati kvarove koji nisu pokriveni jamstvom proizvođača.



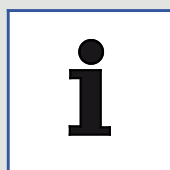
Napomena

- Sustav je u skladu sa zahtjevima pribora razreda zaštite I.
- Ako je vod mrežnog priključka ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova služba za korisnike ili kvalificirani električar.
- Vodič za uzemljenje između učvršćenja kabela i hvataljki duži je od vodiča koji provodi struju. Provjerite nominalnu snagu i odaberite presjek kabela u skladu s njom.
- Svi dijelovi moraju biti postavljeni na ispravnom području.



Napomena

Kada su daska za sjedenje i poklopac spuštene, izbjegavajte opterećenja bilo koje vrste koja ne odgovaraju predviđenoj uporabi, npr. ne stavljati ništa na spuštenu dasku za sjedenje i poklopac ili ne podupirati se nogom.

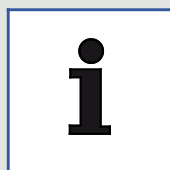


Napomena

Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 3 godine te osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja, samo ako to čine pod nadzorom i uz upute o korištenju, te ako razumiju moguće opasnosti povezane s njegovom uporabom.

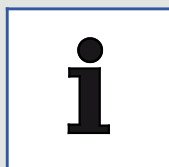
Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.



Napomena

- Uklonite neispravne baterije iz uređaja i sigurno ih odložite u skladu s lokalnim propisima.
- Nemojte kratko spajati priključne stezaljke.



Napomena

Potrošene baterije propisno odložite pomoću rukavica. Izbjegavajte dodir s kožom.
Ostatke uklonite vlažnom krpom.



Reciklirajte ili propisno zbrinite elektroničku opremu i baterije. Prije odlaganja elektroničkog uređaja izvaditi baterije iz uređaja. Nikada nemojte odlagati elektroničku opremu i baterije u kućanski otpad.

Poštujte lokalne propise.

3 Tehnički podaci

Kategorija		Supreo	Supreo Select
Napon		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Nazivna ulazna snaga		855 W	
Maksimalna ulazna snaga		1080 W	
Baterija daljinskog upravljača		Litijeva baterija, punjenje putem priključka USB-C	
WC	Potrošnja vode	4,5 l / 3 l	
	Otjecanje vode	110 mm promjer, horizontalni odvod	
	Način ispiranja	Ručno ispiranje, ispiranje putem daljinskog upravljača, automatsko ispiranje	
Funkcija prskanja	Priprema tople vode	Protočni grijač	
	Snaga	1000 W	
	Temperatura, snaga, položaj mlaznica	5 razina	
Fen	Protok zraka	≥0,4 m ³ /min	
	Snaga	500 W	
	Temperatura, snaga, položaj mlaznica	5 razina	
Grijač sjedala	Nominalna snaga	-	50 W
	Temperatura grijanja sjedala	-	5 razina
	Način rada Eco	-	5 postavki za postavljanje vremena (6 sati do 2 tjedna)
Automatsko podizanje / spuštanje poklopca i sjedala		-	Udaljenost prepoznavanja senzora moguće je prilagoditi (~20 - 140 cm)
Neutralizacija mirisa		Upijanje pomoću diatomitnog filtra	
Noćno svjetlo / ambijentalno svjetlo		5 razina svjetline i temperature boje	
UV rasvjeta		Sterilizacija svježe vode i mlaznice (ubija više od 98 % bakterija)	
Klasa zaštite		IPX4	
Potreban tlak vode		0,05 MPa (dinamički) - 0,75 MPa (statički)	
Tvrdoća vode		Maksimalna preporučena tvrdoća vode je 2,4 mmol/l (14° dH) bez uređaja za omekšavanje vode	
Temperatura dotoka vode		3 - 35 °C	

Kategorija	Supreo	Supreo Select
Radna temperatura okoline	0 - 40 °C	
Dimenzije (dužina x širina x visina)	612×384×423 mm	
Duljina mrežnog kabela	1 m	
Težina	31 kg	
Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 - 24,25 GHz, 6 dBm	

* Automatsko potpuno ispiranje dostupno je s pripadajućim podžbuknim okvirom (broj artikla: V9944800), uključujući tipku za ispiranje (broj artikla: V99442RE bijela ili V99442RB crna).

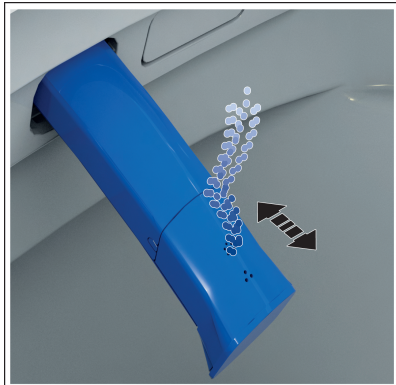
4 Opis proizvoda



- | | | | |
|---|--|----|-----------------------------------|
| 1 | Stražnji poklopac | 9 | Daljinski upravljač |
| 2 | Prekidač za uključivanje/isključivanje | 10 | Poklopac |
| 3 | Etiketa proizvoda sa serijskim brojem | 11 | Šarke poklopca |
| 4 | Ulaz za sredstvo za uklanjanje kamenca | 12 | Sjedalo |
| 5 | Tipka za Bluetooth | 13 | Senzor za prepoznavanje korisnika |
| 6 | Mrežni filter | 14 | Mlaznica fena |
| 7 | Svjetlosni senzor | 15 | Mlaznica tuša |
| 8 | Zidni nosač daljinskog upravljača | | |

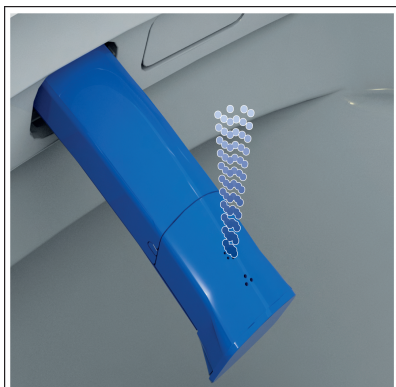
4.1 Programi pranja

Sljedeći programi pranja mogu se odabrati i za Lady tuš i za tuš za stražnjicu:



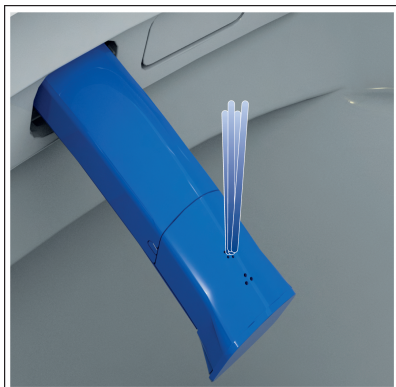
HarmonicWave

Tuš s rotirajućim i oscilirajućim pokretima



Rotirajući i pulsirajući

Tuš s rotirajućim i pulsirajućim pokretima

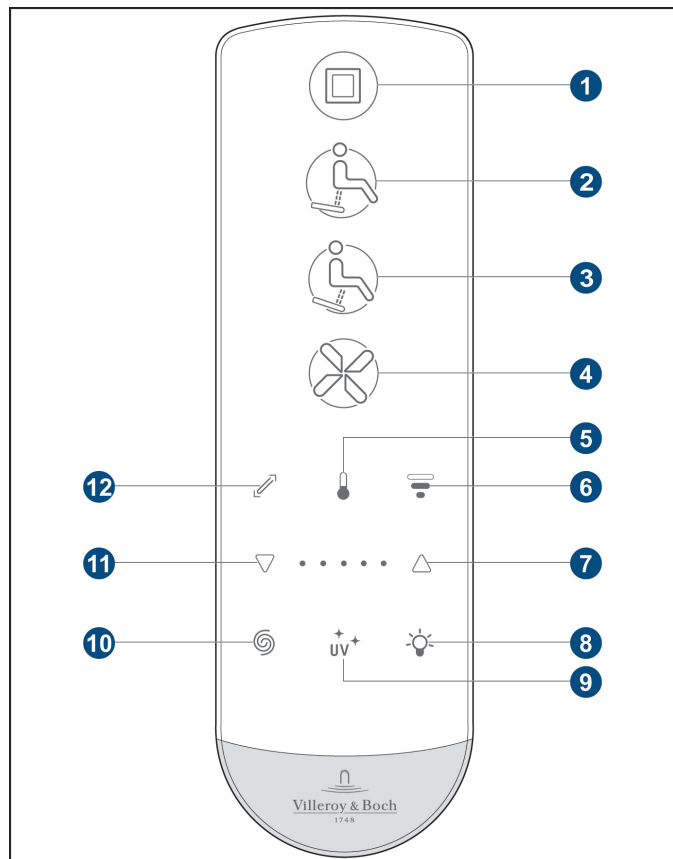


Osnovna funkcija

Tuš s kontinuiranim mlazom vode bez pokreta

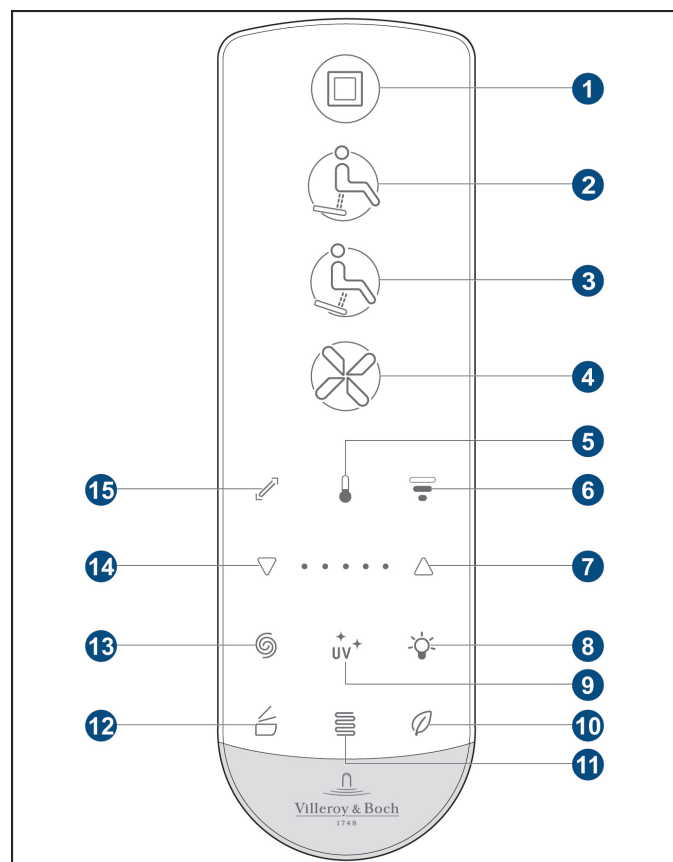
5 Upravljanje

Supreo

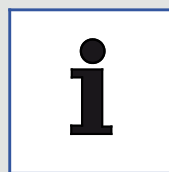


- 1 Stop
- 2 Tuš za stražnjicu
- 3 Lady tuš
- 4 Fen
- 5 Prilagodba temperature vode / temperature fena / boje svjetla
- 6 Prilagodba jačine mlaza vode / jačine puhanja fena / svjetline
- 7 Povećanje razine
- 8 Prilagodba svjetla / uklanjanja kamenca (u naprednom načinu rada)
- 9 Sterilizacija mlaznice
- 10 Potpuno ispiranje
- 11 Smanjenje razine
- 12 Prilagodba pozicije mlaznice

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Tuš za stražnjicu
- 3 Lady tuš
- 4 Fen
- 5 Prilagodba temperature vode
- 6 Prilagodba jačine mlaza vode
- 7 Povećanje razine
- 8 Prilagodba svjetla / uklanjanja kamenca (u naprednom načinu rada)
- 9 Sterilizacija mlaznice
- 10 Način rada Eco
- 11 Grijač sjedala
- 12 Podizanje/spuštanje poklopca i sjedala
- 13 Potpuno ispiranje
- 14 Smanjenje razine
- 15 Prilagodba pozicije mlaznice



Napomena

Funkcije pranja i fena pokreću se samo ako osoba sjedi na senzoru za prepoznavanje korisnika.

5.1 Osnovne funkcije uređaja Supreo Select

5.1.1 Stop

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Trenutačna funkcija se zaustavlja.

5.1.2 Tuš za stražnjicu ili Lady tuš

Programi za pranje mogu se upotrebljavati samo kada netko sjedi na WC sjedalu.

Tuš za stražnjicu (ponovnim pritiskanjem tipke izmjenjuju se sljedeće 3 opcije pranja)

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotirajući i pulsirajući tuš za stražnjicu
	3x	Osnovna funkcija

Lady tuš (ponovnim pritiskanjem tipke  izmjenjuju se sljedeće 3 opcije pranja)

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotirajući i pulsirajući Lady tuš
	3x	Osnovna funkcija

5.1.3 Fen

Fen je moguće postaviti na dvije različite razine.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira fen bez pomicanja.
	2x	Aktivira fen s oscilirajućim pokretima.

Podopcije pozicija mlaznice, jačina puhanja i temperatura puhanja fena moguće je aktivirati pritiskom na odgovarajuću osvijetljenu tipku u načinu rada s fenom.

5.1.3.1 Pozicija mlaznice fena

Poziciju mlaznice fena moguće je postaviti na pet različitih razina.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Prilagođava poziciju fena, LED svjetlo pokazuje postavku pozicije mlaznice.
	1x	Mlaznica fena pokreće se jednu razinu naprijed.
	1x	Mlaznica fena pokreće se jednu razinu nazad.

5.1.3.2 Temperatura puhanja

Temperaturu puhanja moguće je postaviti na pet različitih razina ili u potpunosti isključiti.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Postavlja temperaturu puhanja. LED svjetlo pokazuje postavljenu temperaturu puhanja.
	1x	Povećava temperaturu puhanja za jednu razinu.
	1x	Smanjuje temperaturu puhanja za jednu razinu.

5.1.3.3 Jačina puhanja

Jačinu puhanja moguće je postaviti na pet različitih razina.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Postavlja jačinu puhanja. LED svjetlo pokazuje postavljenu jačinu puhanja.
	1x	Povećava jačinu puhanja za jednu razinu.
	1x	Smanjuje jačinu puhanja za jednu razinu.

5.1.4 Temperatura vode

Temperatura vode može se postaviti na šest razina (uključujući opciju bez grijanja). LED svjetlo se gasi kada se isključi temperatura vode.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Postavlja temperaturu vode. LED svjetlo pokazuje postavljenu razinu temperature vode.
	1x	Povećava temperaturu vode za jednu razinu.
	1x	Smanjuje temperaturu vode za jednu razinu.

5.1.5 Jačina mlaza vode

Jačina mlaza vode može se postavljati na šest razina.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Postavlja jačinu mlaza vode. LED svjetlo pokazuje postavljenu jačinu mlaza vode.
	1x	Povećava jačinu mlaza vode za jednu razinu.
	1x	Smanjuje jačinu mlaza vode za jednu razinu.

5.1.6 Noćno svjetlo / ambijentalno svjetlo

Postoje 2 svjetla: noćno svjetlo koje osvjetljava WC školjku i ambijentalno svjetlo koje osvjetljava stražnju vanjsku stranu uređaja. LED svjetlo se gasi kada se isključe oba svjetla.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira noćno svjetlo, LED svjetlo pokazuje trenutno aktivnu postavku.
	1x	Svjetlosni senzor upravlja noćnim svjetlom, ambijentalno svjetlo je isključeno, upaljene su 3 LED lampice.
	1x	Svjetlosni senzor upravlja noćnim svjetlom i ambijentalnim svjetlom, upaljene su sve LED lampice.
	1x	Noćno svjetlo i ambijentalno svjetlo su isključeni.

Podopcije temperatura boje i svjetlina moguće je aktivirati pritiskom na odgovarajuću osvijetljenu tipku u načinu rada s noćnim, odnosno ambijentalnim svjetlom.

5.1.6.1 Temperatura boje

Temperaturu boje moguće je postaviti na šest različitih razina.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Prilagođava temperaturu boje. LED svjetlo pokazuje postavljenu temperaturu boje.
	1x	Povećava temperaturu boje za jednu razinu.
	1x	Smanjuje temperaturu boje za jednu razinu.

5.1.6.2 Svjetlina

Svjetlinu je moguće postaviti na pet različitih razina.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Prilagođava svjetlinu. LED svjetlo pokazuje postavljenu svjetlinu.
	1x	Povećava svjetlinu za jednu razinu.
	1x	Smanjuje svjetlinu za jednu razinu.

5.1.7 UV sterilizacija mlaznice

Ova se funkcija automatski aktivira svaka 24 sata. Dostupna je samo ako nitko ne sjedi na sjedalu.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira sterilizaciju mlaznice.

5.1.8 Potpuno ispiranje

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira potpuno ispiranje.

5.1.9 Prilagodba mlaznice

Poziciju mlaznice tuša moguće je postaviti na pet razina.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Postavlja položaj mlaznice tuša. LED svjetlo pokazuje trenutno aktivnu postavku mlaznice.
	1x	Mlaznica se pokreće jednu razinu naprijed.
	1x	Mlaznica se pokreće jednu razinu natrag.

5.1.10 Neutralizacija mirisa

Funkcija neutralizacije mirisa automatski otklanja neugodne mirise u WC školjci dok korisnik sjedi na sjedalu.

5.2 Premium funkcije uređaja Supreo Select

5.2.1 Način rada Eco

Način rada Eco štedi energiju tako što isključuje grijanje sjedala na vrijeme na koje je odredio korisnik. Kada je način rada Eco aktiviran, sve ostale funkcije uređaja Supreo i dalje je moguće upotrebljavati. LED svjetlo se gasi kada se način rada Eco deaktivira.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira način rada Eco. LED svjetlo pokazuje trenutno aktivnu postavku.
	1x	Odabire se sljedeći vremenski interval.
	1x	Odabire se prethodni vremenski interval.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Isključivanje načina rada Eco.
	1x	Grijanje sjedala je deaktivirano na 6 sati (kratki dan).
	1x	Grijanje sjedala je deaktivirano na 9 sati (radni dan).
	1x	Grijanje sjedala je deaktivirano na 48 sati (vikend).
	1x	Grijanje sjedala je deaktivirano na jedan tjedan.
	1x	Grijanje sjedala je deaktivirano na 2 tjedna.

5.2.2 Grijač sjedala

Grijač sjedala moguće je postaviti na šest razina. LED svjetlo se gasi kada se isključi temperatura sjedala.

Tipka	Pritiskanje	Rezultat
	1x	Aktivira temperaturu sjedala. LED svjetlo pokazuje postavku temperature za sjedalo.
	1x	Povećava temperaturu sjedala za jednu razinu.
	1x	Smanjuje temperaturu sjedala za jednu razinu.

5.2.3 Podizanje/spuštanje poklopca i sjedala

Funkcija za podizanje/spuštanje poklopca i sjedala dostupna je samo ako nitko ne sjedi na WC-u.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Podiže poklopac kada je spušten.
		Podiže dasku za sjedenje kada je poklopac već podignut.
		Spušta dasku za sjedenje kada su poklopac i daska za sjedenje podignuti.
		Spušta poklopac kada je daska za sjedenje već spuštena.

1. Nemojte ometati funkciju automatske provjere sjedala i poklopca tijekom samoprovjere proizvoda.
2. Pokreti poklopca mogu se odvijati samo kada nitko ne sjedi na WC-u.
3. Nakon spuštanja poklopca, potrebno je kratko pričekati prije nego što se on ponovno automatski podigne.
4. Kada je automatska funkcija uključena, poklopac se automatski podiže kada se osoba približi području prepoznavanja, a automatski se spušta kratko nakon što osoba napusti to područje.

5.3 Napredni način rada

Uz prethodno opisane osnovne funkcije, dodatne funkcije dostupne su u naprednom načinu rada s daljinskim upravljačem.

Za aktiviranje naprednog načina rada, držite tipke  i  pritisnute najmanje 5 sekundi.

► Trostruko treptanje LED svjetala signalizira aktivaciju naprednog načina rada.

Za izlazak iz naprednog načina rada, pritisnite tipku .

Možete i pričekati 10 sekund dok se napredni način rada automatski ne deaktivira.

Sljedeće funkcije i opcije mogu se postaviti u naprednom načinu rada:

5.3.1 Čišćenje mlaznice i fena

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Izvlači mlaznicu i fen kako bi ih bilo moguće očistiti.

Informacije o čišćenju mlaznice možete pronaći na [poglavlje 7.2, "Čišćenje mlaznice tuša i fena"](#)

5.3.2 Resetiranje na tvorničke postavke

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Držite tipku za Lady tuš na daljinskom upravljaču pritisnuta oko 5 sekundi kako biste resetirali sve postavke. Samo će povezivanje daljinskog upravljača s WC-om ostati pohranjeno.

5.3.3 Zvučni signal

Za uključivanje ili isključivanje zvučnog signala, postupite na sljedeći način:

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira postavku za zvučni signal. LED svjetlo pokazuje trenutno aktivnu postavku.
	1x	Kada su sve LED lampice upaljene, upaljen je i zvučni signal.
	1x	Kada su sve LED lampice ugašene, ugašen je i zvučni signal.

5.3.4 Uklanjanje kamenca

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Ispušta vodu iz tehničke jedinice. Zvučni signal označava završetak.
		Pažljivo ulijte sredstvo za uklanjanje kamenca u označeni otvor.
		Čim se spremnik napuni, proces uklanjanja kamenca započinje automatski i traje otprilike 30 minuta. Pozor: Tijekom postupka uklanjanja kamenca nije moguće upotrebljavati mlaznicu tuša.
		Nakon ispiranja sustava svježom vodom, ponovno će se oglasiti zvučni signal. Postupak uklanjanja kamenca je završen.

Više informacija o uklanjanju kamenca možete pronaći na [poglavlje 7.5, "Ulijevanje sredstva za uklanjanje kamenca"](#)

5.3.5 Automatsko postavljanje temperature

Automatsko postavljanje funkcija grijanja na temelju izmjerene temperature okoline.

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira automatsko postavljanje temperature, LED svjetlo pokazuje trenutačno aktivnu postavku.
	1x	Kada su sve LED lampice upaljene, upaljeno je i automatsko postavljanje temperature.
	1x	Kada su sve LED lampice ugašene, ugašeno je i automatsko postavljanje temperature.

5.3.6 Prikaz za UV sterilizaciju (pulsirajuće ambijentalno svjetlo)

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira UV svjetlo za sterilizaciju.
	1x	Kada su sve LED lampice upaljene, upaljen je i prikaz za sterilizaciju.
	1x	Kada su sve LED lampice ugašene, ugašen je i prikaz za sterilizaciju.

5.3.6.1 Automatska UV sterilizacija mlaznice

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira sterilizaciju mlaznice. LED svjetlo pokazuje trenutačno aktivnu postavku.
	1x	Kada su sve LED lampice upaljene, upaljena je i automatska sterilizacija mlaznice.
	1x	Kada su sve LED lampice ugašene, ugašena je i automatska sterilizacija mlaznice.

5.3.6.2 Automatska neutralizacija mirisa

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira automatsku neutralizaciju mirisa. LED svjetlo pokazuje trenutačno aktivnu postavku.
	1x	Kada su sve LED lampice upaljene, upaljena je i neutralizacija mirisa.
	1x	Kada su sve LED lampice ugašene, ugašena je i neutralizacija mirisa.

5.3.7 Automatsko ispiranje

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira automatsko ispiranje.
	1x	Automatski odabire ili ispiranje Eco ili potpuno ispiranje, upaljene su sve 3 LED lampice.
	1x	Automatsko potpuno ispiranje, upaljeno je svih 5 LED lampica.
	1x	Isključuje automatsko ispiranje, sve LED lampice su ugašene.

5.3.8 Područje prepoznavanja za automatsko podizanje/spuštanje poklopca i sjedala

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira područje prepoznavanja za automatsko podizanje/spuštanje poklopca i sjedala.
	1x	Povećava područje prepoznavanja za jednu razinu.
	1x	Smanjuje područje prepoznavanja za jednu razinu.
	1x	Isključuje automatsko podizanje/spuštanje sjedala i poklopca, sve LED lampice su ugašene.

5.3.9 Podizanje/spuštanje sjedala i poklopca pokretom ruke

Tipka	Učestalost	Rezultat
	1x	Aktivira područje prepoznavanja za podizanje/spuštanje sjedala i poklopca pokretom ruke.
	1x	Aktivira podizanje/spuštanje sjedala i poklopca pokretom ruke, upaljene su sve LED lampice.
	1x	Isključuje podizanje/spuštanje sjedala i poklopca pokretom ruke, sve LED lampice su ugašene.

6 Daljinski upravljač

6.1 Povezivanje uređaja Supreo s daljinskim upravljačem

Daljinski upravljač moguće je upotrebljavati s tvorničkim postavkama i bez povezivanja.

U određenim situacijama, npr. nakon zamjene daljinskog upravljača ili pri nepravilnosti u radu, može biti potrebno ponovno povezivanje:

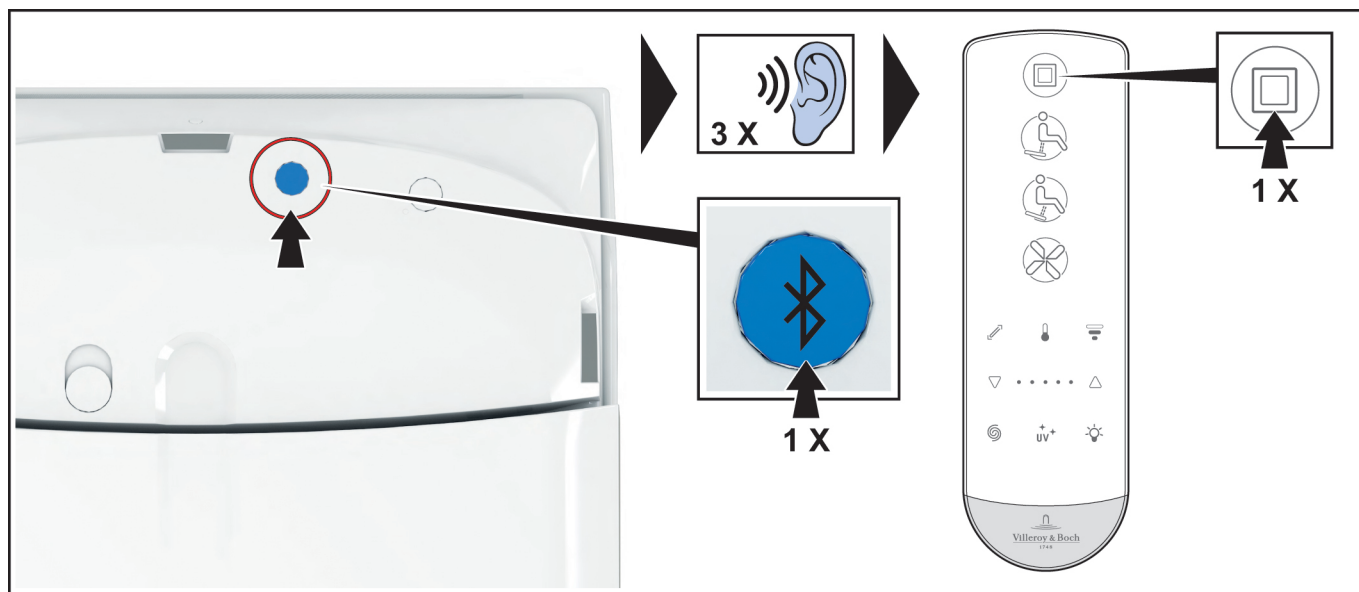


Napomena

Nemojte povezivati daljinski upravljač dok netko sjedi na WC-u

1. Skinite stražnji dekorativni poklopac.
2. Kratko pritisnite tipku za Bluetooth povezivanje na gornjem poklopcu pametnog WC-a.
▶ Zatim slijede 3 kratka zvučna signala, a ambijentalno svjetlo zasvijetlit će 3 puta.
3. Pritisnite tipku „Stop” na daljinskom upravljaču i držite je 5 sekundi.
▶ Slijede 3 kratka i 1 dugi zvučni signal, a noćno svjetlo zasvijetlit će 3 puta.
▶ Povezivanje je uspješno.
4. Ako povezivanje ne uspije unutar 30 sekundi, postupak se automatski prekida.





6.2 Punjenje daljinskog upravljača

1. Otvorite priključak i napunite daljinski upravljač putem USB kabela.



Napomena

- Nemojte izložiti uređaj i bateriju visokim temperaturama.
- Nemojte kratko spajati priključne stezaljke.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje nije moguće zamijeniti. Kada se isprazne, zbrinite ih u skladu s lokalnim propisima.

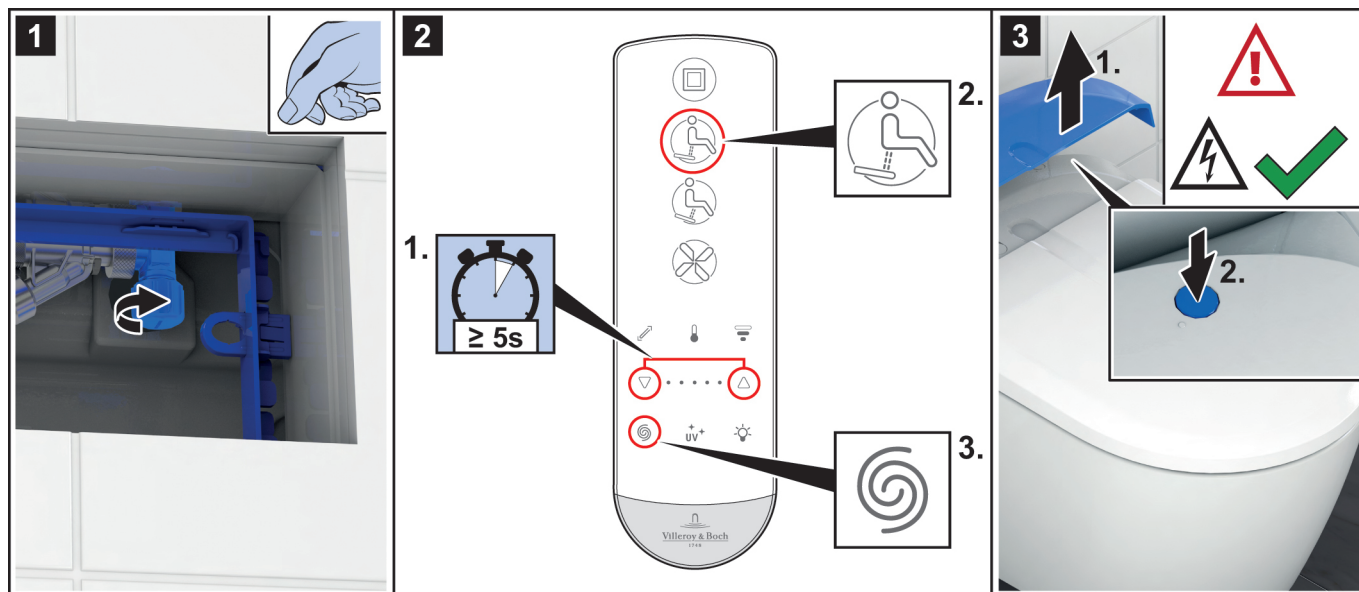
7 Održavanje i njega



Upozorenje!

Prije instalacije, deinstalacije ili održavanja proizvoda potrebno je isključiti napajanje i zatvoriti ventil za dovod vode!

Napomena: Prije nego što isključite uređaj, provjerite jesu li sve funkcije (kao što su tuš za stražnjicu, Lady tuš, čišćenje mlaznice, ispiranje WC-a itd.) završene.



Oprez!

Materijalna šteta uzrokovana sredstvima za čišćenje!

Doticaј tuš WC-a sa sredstvima za čišćenje koja nisu pH-neutralna odnosno sredstvima koja sadrže klor, abrazivnim ili nagrizajućim sredstvima za čišćenje i uporaba sredstava za čišćenje s grubom površinom može uzrokovati oštećenja WC-a.

- Za čišćenje tuš WC-a upotrebljavajte isključivo vodu, blago neutralno sredstvo za čišćenje i krpe s mekanom površinom.
- Ukoliko WC dođe u doticaj s agresivnim ili sanitarnim sredstvima za čišćenje, odmah ga isperite čistom vodom.



Oprez!

Materijalna šteta uzrokovana vodom!

Daljinski upravljač može biti oštećen ukoliko dođe u doticaj s vodom.

- Ne uranjajte daljinski upravljač u vodu.
- Ne perite daljinski upravljač u perilici posuđa.

7.1 Upute za opće održavanje

Za svakodnevnu njegu preporučujemo upotrebu meke spužve ili krpe koja ne grebe površinu.



Pozor!

Za čišćenje WC sjedala upotrebljavajte blagu otopinu sredstva za čišćenje i pazite da vlaga ne ostane na WC sjedalu i šarkama.

Osušite WC sjedalo i šarke mekom krpom.

Upute za njegu kod tvrdokorne prljavštine

Zahvaljujući površini uređaja Supreo koja se lako održava možete postići čistoću i optimalnu higijenu čak i bez agresivnih sredstava za čišćenje. Ako želite upotrebljavati sredstvo za čišćenje, preporučujemo upotrebu kupovnog univerzalnog sredstva za čišćenje.



Opresz!

Materijalna šteta uzrokovana sredstvima za čišćenje!

Daska za sjedenje i poklopac mogu biti oštećeni ukoliko dođu u doticaj sa sredstvima za čišćenje.

Pri čišćenju pazite da su daska za sjedenje i poklopac podignuti dok se sredstvo za čišćenje ne ispere.

7.2 Čišćenje mlaznice tuša i fena



Napomena

Nemojte čistiti mlaznice dok netko sjedi na WC-u.

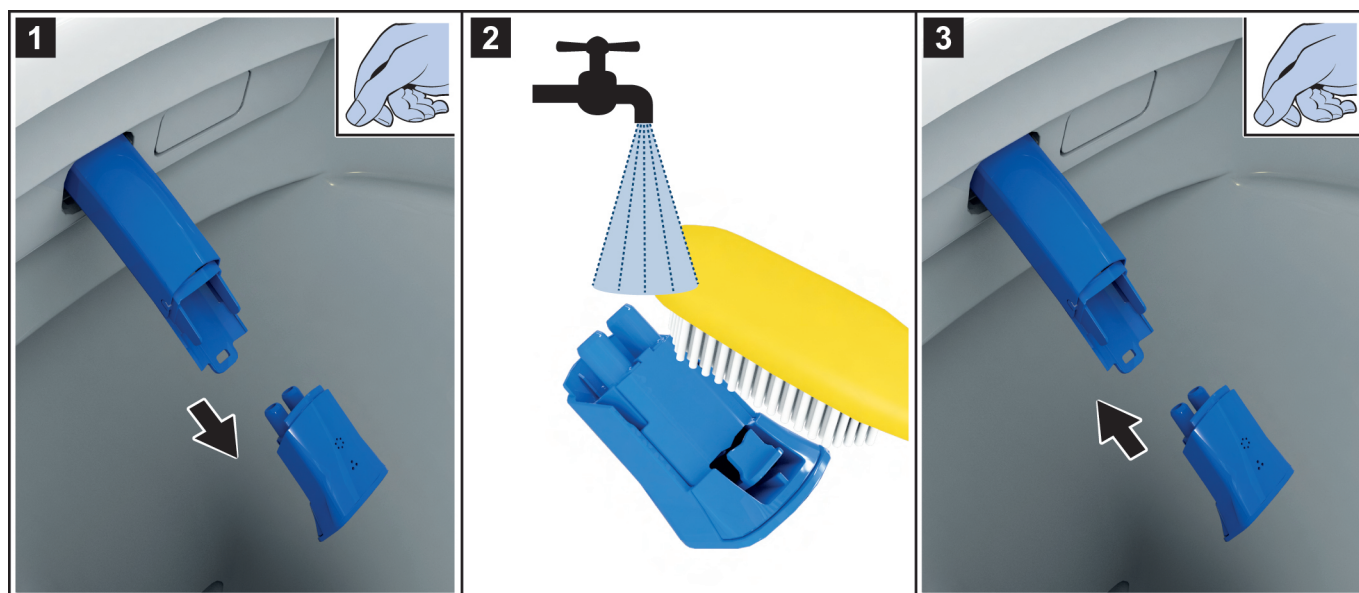
1. U naprednom načinu rada pritisnite tipku  na daljinskom upravljaču.
- Mlaznice tuša i sušila se izvlače, moguće je izvući ih do kraja, očistiti vlažnom krpom ili mekom četkom te ih ponovno vratiti na mjesto.
2. Sjedenjem ili pritiskom tipke  mlaznice će se ponovno uvući. Ako nijedna tipka nije pritisnuta, mlaznice će se ponovno automatski uvući nakon tri minute.



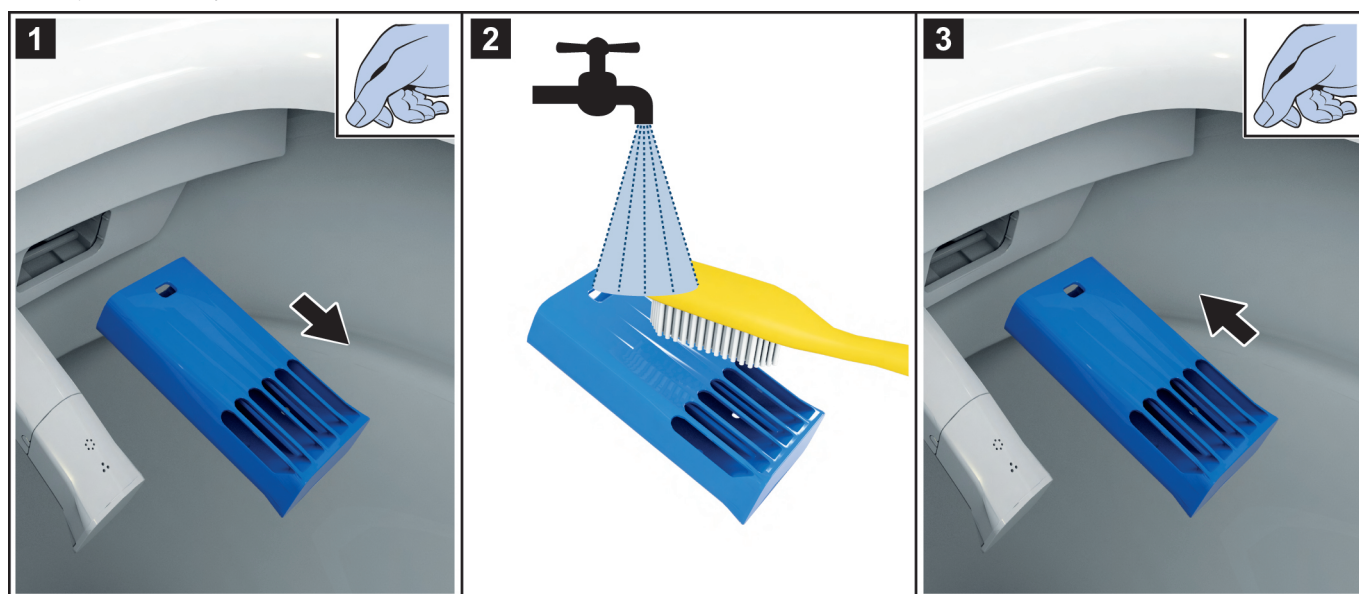
Napomena

Mlaznice se također mogu izvući i uvući funkcijom za automatsko čišćenje.

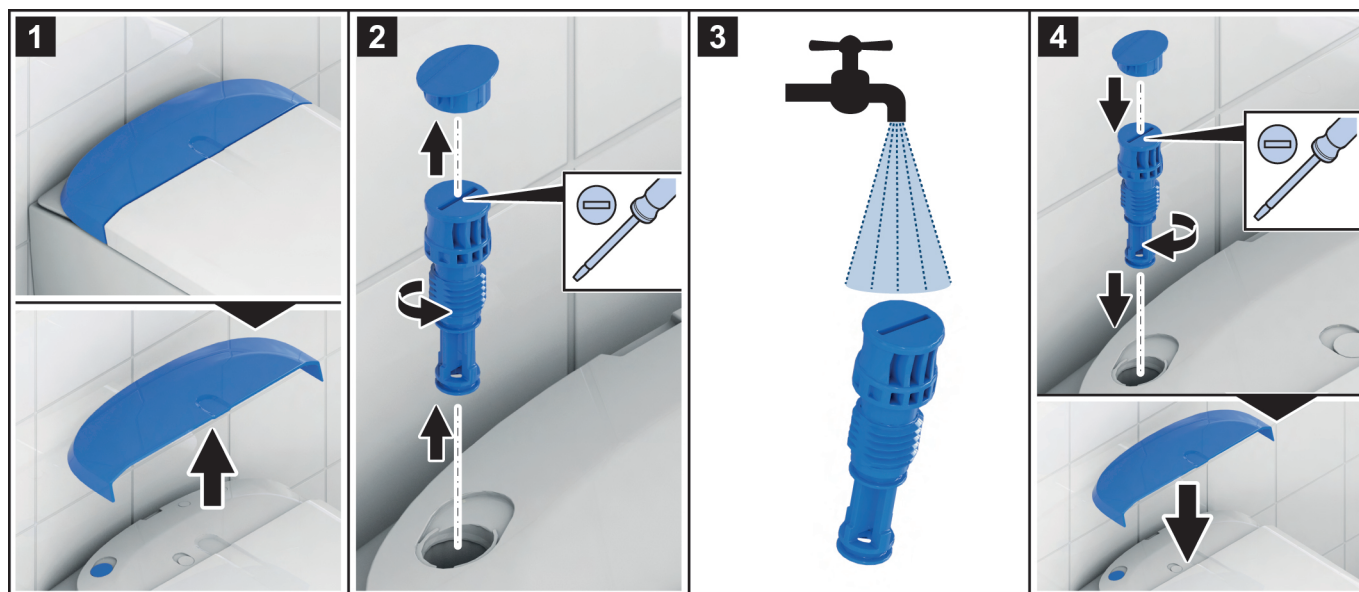
Čištění mlaznice tuša



Čištění mlaznice fena



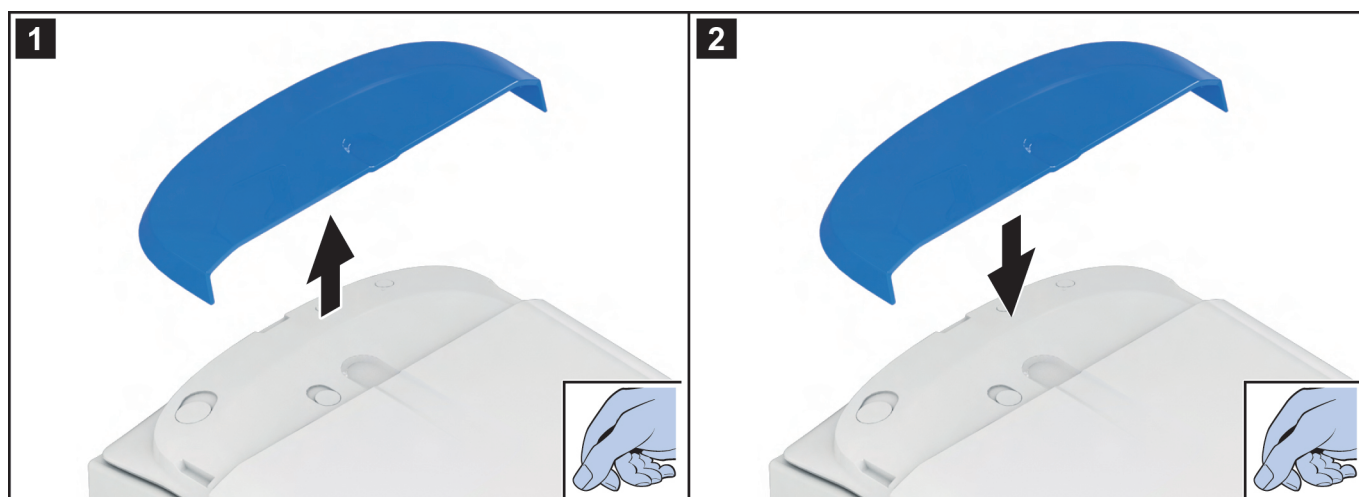
7.3 Čišćenje filtra



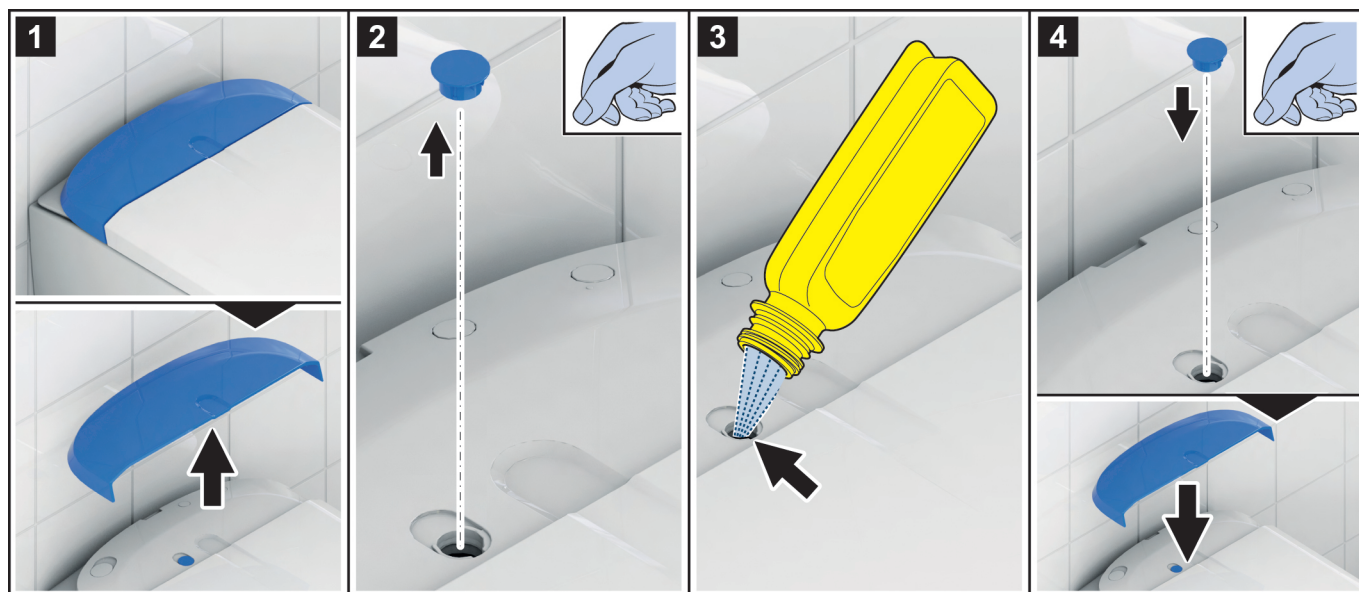
Napomena

Upotrebljavajte isključivo odobrene rezervne dijelove ako je filter neispravan i ako ga je potrebno zamijeniti.

7.4 Uklanjanje i ponovno postavljanje dekorativnog poklopca



7.5 Ulijevanje sredstva za uklanjanje kamenca



Tvrdoća vode	° fH	° dH	° eH	Učestalost uklanjanja kamenca
Meko	≤15	≤8	≤11	dva puta godišnje
Umjereno	15 - 25	8 - 14	11 - 18	dva puta godišnje
Tvrdo	> 25	> 14	> 18	kvartalno

8 Rješavanje problema

Ako vaš Supreo i dalje ne radi nakon što ste pokušali riješiti problem, nazovite našu dežurnu telefonsku liniju. Za rješavanje problema slijedite sljedeću tablicu.

Rješavanje problema	
Provjera dovoda vode	Funkcionira li dovod vode u vašem stanu bez problema?
	Je li ventil glavne vodovodne cijevi otvoren?
Provjera napajanja	Je li došlo do nestanka struje?
	Provjerite FID sklopku za kupaoinicu i, ako je potrebno, resetirajte je.
Resetiranje uređaja Supreo	Isključite Supreo i ponovno ga uključite nakon 10 sekundi.
Provjerite funkcionalnost daljinskog upravljača.	Provjerite je li uređaj napunjen. Ako nije, napunite ga. Zaštitite daljinski upravljač od kontakta s vodom.

Za rješavanje problema slijedite sljedeću tablicu.

Problem	Moguća rješenja
Supreo ne radi	Provjerite napajanje.
Supreo ne reagira na daljinski upravljač	Provjerite je li uređaj napunjen.
	Provjerite svijetle li pri pritisku tipki na daljinskom upravljaču odgovarajuće lampice. Ukoliko ne svijetle, zamijenite baterije.
Supreo ne reagira na daljinski upravljač, iako se svjetla pale	Uparite daljinski upravljač. (pogledajte poglavlje 6.1, "Povezivanje uređaja Supreo s daljinskim upravljačem")
	Ako ne uspijete ponovno uspostaviti funkcionalnost uređaja, obratite se našoj službi za korisnike.
Nedostatan tlak vode	Povećajte postavljenu razinu pomoću daljinskog upravljača.
	Očistite filtar. (pogledajte poglavlje 7.3, "Čišćenje filtra")
	Po potrebi zategnite sve matice priključka za vodu.
Nedostatna temperatura vode	Povećajte postavljenu temperaturu vode pomoću daljinskog upravljača.
	Kada je temperatura u kupaonici niska i temperatura vode na početku postupka prskanja može biti niska.
	Ako ne uspijete ponovno uspostaviti funkcionalnost uređaja, obratite se našoj službi za korisnike.

Problem	Moguća rješenja
Grijanje sjedala ne radi	Provjerite je li uključen način rada Eco i isključite ga kako biste pokrenuli grijanje sjedala.
Mlaznica se ne izvlači	Isključite Supreo i ponovno ga uključite nakon nekoliko sekundi.
	Ako ne uspijete ponovno uspostaviti funkcionalnost uređaja, obratite se našoj službi za korisnike.

Problem	Moguća rješenja
Mlaznica se izvlači presporo	U slučaju aktivacije Lady tuša ili tuša za stražnjicu, mlaznica tuša se nekoliko sekundi čisti prije nego što izađe. Takav je rad uređaja normalan i ne predstavlja grešku.
Vodeni mlaz koji izlazi iz mlaznice tuša naglo se prekine	Nakon tri minute, ispiranje se zaustavlja i mlaznica tuša se automatski vraća natrag. Takvo ponašanje je normalno.
Hitno ispiranje ne radi	Ako ne uspijete ponovno uspostaviti funkcionalnost uređaja, obratite se našoj službi za korisnike.

Poruke o greškama			
Poruka sustava	Vrsta greške	Poruka sustava	Vrsta greške
Crvena LED lampica treperi 1x	Greška senzora za vodu	Crvena LED lampica treperi 4x	Greška pri visokoj temperaturi sjedala
Crvena LED lampica treperi 2x	Greška senzora za sjedalo	Crvena LED lampica treperi 7x	Greška zbog nedostatka vode
Crvena LED lampica treperi 3x	Greška senzora za visoku temperaturu vode	Crvena LED lampica treperi 10x	Više grešaka

Tvornička postavka					
Temperatura vode	Razina 3	Jačina mlaza vode	Razina 3	Položaj mlaznice	Razina 3
Temperatura sjedala	Razina 3	Temperatura fena	Razina 3	Noćno svjetlo	AUTO
Ambijentalno svjetlo / svjetlosni indikator greške	AUTO	Način rada Eco	Isključeno	Zvučni signal	Uključen

Tartalomjegyzék

1	Általános adatok.....	455
1.1	Alkalmazott szimbólumok.....	455
1.2	Célcsoportok.....	455
1.3	Szavatosság.....	456
2	Biztonság.....	457
2.1	Rendeltetésszerű használat.....	457
2.2	Észszerűen előre látható helytelen alkalmazás.....	457
2.3	Általános biztonsági előírások.....	457
3	Műszaki adatok.....	461
4	Termékleírás.....	463
4.1	Mosási programok.....	464
5	Kezelés.....	465
5.1	A Supreo Select standard funkciói.....	466
5.1.1	Állj.....	466
5.1.2	Fenekzuhany vagy női zuhany.....	466
5.1.3	Levegőfúvás.....	467
5.1.3.1	A levegőt fújó fúvóka pozíciója.....	467
5.1.3.2	Levegő-hőmérséklet.....	467
5.1.3.3	A légáramlás ereje.....	468
5.1.4	Víz hőmérséklet.....	468
5.1.5	Víz sugar erőssége.....	468
5.1.6	Éjszakai világítás/hangulatvilágítás.....	469
5.1.6.1	Színhőmérséklet.....	469
5.1.6.2	Fényerő.....	469
5.1.7	Fúvóka UV-sterilizálása.....	470
5.1.8	Teljes öblítés.....	470
5.1.9	A fúvóka beállítása.....	470
5.1.10	Szagtalanítás.....	470
5.2	A Supreo Select prémium funkciói.....	471
5.2.1	Eco üzemmód.....	471
5.2.2	Ülőkefűtés.....	472
5.2.3	A tető és az ülőke nyitása/zárása.....	472
5.3	Szakértői mód.....	472
5.3.1	A fúvóka és a levegőfúvás tisztítása.....	473
5.3.2	Visszaállítás a gyári beállításokra.....	473
5.3.3	Hangjelző.....	473
5.3.4	Víz kőtelenítés.....	473

5.3.5	Automatikus hőmérséklet-beállítás.....	474
5.3.6	UV-sterilizálás jelzése (pulzáló hangulatvilágítás).....	474
5.3.6.1	Fúvóka automatikus UV-sterilizálása.....	474
5.3.6.2	Automatikus szagtalanítás.....	474
5.3.7	Automatikus öblítés.....	475
5.3.8	Érzékelési terület az ülőke és a tető automatikus nyitáshoz/záráshoz.....	475
5.3.9	Az ülőke és a tető nyitása/zárása kézzel.....	475
6	Távirányító.....	476
6.1	A Supreo párosítása egy távirányítóval	476
6.2	A távirányító töltése	477
7	Karbantartás és gondozás.....	478
7.1	Általános karbantartási tudnivalók	479
7.2	A zuhanyfúvóka és a levegőt fújó fúvóka tisztítása	479
7.3	A szűrő tisztítása	481
7.4	A díszburkolat eltávolítása és felhelyezése	481
7.5	Vízkezelő betöltése	482
8	Hibaelhárítás.....	483

1 Általános adatok

Köszönjük, hogy a Villeroy & Boch termékét választotta! Ezt a terméket magas minőségi követelményeink szerint teszteltük. Az optimális teljesítmény elérésének előfeltétele a termék szakszerű beépítése és használata. A teljes kezelési és szerelési útmutatót megtalálja az alábbi címen: M.VILLEROY-BOCH.COM, vagy a címlapon lévő QR-kód beolvasásával is megnyithatja. Töltse le előzetesen a fájlokat, ha a tanácsadásra internet-hozzáférés nélküli környezetben kerül sor. Ezenkívül letöltheti a Supreo alkalmazást az App Store-ból vagy a Play Áruházból. Olvassa el és pontosan hajtsa végre a szerelési útmutatóban leírtakat. A termék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és tegye olyan helyre, hogy a használat során bármikor fellelhető legyen.

Gondosan ellenőrizze az egyes alkatrészeit a szerelés előtt. Hiányzó vagy sérült alkatrészekkel kapcsolatos reklamációt a beépítést követően nem fogadunk el.

1.1 Alkalmazott szimbólumok

Biztonsági előírások



Figyelmeztetés!

Figyelmeztetés lehetséges veszélyre.

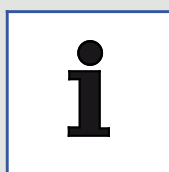
Súlyos vagy halálos kimenetelű személyi sérülés történhet.



Vigyázat!

Figyelmeztetés potenciális veszélyhelyzetekre.

Enyhe fokú személyi sérülés, ill. dologi károk keletkezhetnek.



Megjegyzés

Alkalmazási tudnivalók és más hasznos információk.

1.2 Célcsoportok

Ezen útmutató célcsoportja a telepítők, a villanszerelők és a termék üzemeltetői.

Elektromos szakember, villanszerelő:



Ezek a szakemberek rendelkeznek a konkrét felhasználási helyre, a vele kapcsolatos tevékenységekre és kockázatokra vonatkozó képesítéssel, továbbá ismerik a vonatkozó szabványokat és rendelkezéseket.

Szerelők:



Ezek a szakemberek a szükséges ismeretek birtokában vannak ahhoz, hogy az üzemeltető felhatalmazása alapján, a kellő szakértelemmel és szakszerűen, valamint a biztonsági és veszélyességi szempontoknak megfelelően elvégezzék az esedékes munkákat.

Üzemeltetők:



Az üzemeltetők a jelen útmutató beszerzése, elolvasása és megértése után képesek az útmutatónak megfelelően használni a terméket.

A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, továbbá olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett vagy abban az esetben használhatják, ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

1.3 Szavatosság

A Villeroy & Boch a beépítést követően nem vállal semminemű felelősséget a szakszerűtlen fel- vagy leszerelésre visszavezethető hibás működésért vagy károsodásért. Csak a Villeroy & Boch eredeti alkatrészeit szabad használni. A 24 hónapos szavatosság a Villeroy & Boch által szállított termékek javítására vagy cseréjére korlátozódik, és csak akkor érvényes, ha a termék beépítése és karbantartása a beépítési és karbantartási előírásainknak megfelelően történt. A szavatosság érvényét veszti a következő esetekben:

- ha idegen szállítók fúrásokat/szereléseket végeztek,
- ha fúrásokat/módosításokat nem a termékhez tartozó telepítési előírásnak megfelelően végeztek el,
- ha olyan alkatrészeket szereltek be, amelyek nem tartoznak a termék szállítási terjedelmébe vagy pótalkatrészei közé,
- ha olyan eredeti alkatrészeket szereltek be, amelyeket előzőleg módosítottak/átalakítottak, és ezért nem felelnek meg az eredeti állapotuknak.

A következők károk, valamint a be- és kiszerelési költségek nem esnek a szavatosság hatálya alá.

A következő esetekben szavatossági igény nem érvényesíthető:

- vis maior, pl. tűz, földrengés, árvíz, vihar, környezetszennyezés, gázkár (kénhidrogén), só okozta kár és feszültségingadozás által okozott sérülés vagy veszteség,
- bármilyen szakszerűtlen vagy helytelen használat, a kezelési útmutató figyelmen kívül hagyása, valamint a termék módosítása vagy megrongálása által okozott sérülés vagy veszteség,
- a használat helyén tapasztalható vízminőség, valamint vízfoltok, lerakódások vagy a vízrendszerben található idegen testek által okozott sérülés vagy veszteség,
- a veszélyes környezet, idegen behatások, állatok vagy rovarok, a termék befagyása által okozott sérülés vagy veszteség,
- a bizonytalan tápellátás (feszültség, frekvencia) és a terméken kívül keletkezett elektromágneses hullámok (pl. nagyfeszültségű vezetékek vagy kiegészítő készülékek) által okozott sérülés vagy veszteség,
- az akkumulátorok teljesítményének csökkenése által okozott sérülés vagy veszteség,
- elhasználódás (pl. víztelenítő szelep, szűrő, O-gyűrű vagy tömítés) által okozott sérülés vagy veszteség.

2 Biztonság

2.1 Rendeltetésszerű használat

A készülék I. osztályú elektromos eszköz, amelyet földelőrendszerhez kell csatlakoztatni. Kizárólag száraz környezetben szabad használni. Ha fürdőszobában használják, biztosítani kell a megfelelő szellőzést. Erre a célra szereljenek fel ventilátort vagy szellőztető berendezést.

A rendeltetésszerű használatba beletartoznak a következők is:

- a kezelési útmutató minden utasításának betartása.
- az összeszerelési útmutató minden utasításának betartása.
- kizárólag eredeti pótalkatrészek használata.
- a termék kizárólag épületekben történő használata.

A Supreo csak friss vízzel használható. Ha szennyező részecskék vannak a vízben, azok eltömíthetik a szűrőket, a tömlőket és a fűvókákat.

2.2 Észszerűen előre látható helytelen alkalmazás

A rendeltetésszerű használatától eltérő vagy azon túlmutató bármilyen használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A szakszerűtlen vagy helytelen használatból eredő károkért kizárólag az üzemeltető viseli a felelősséget, a gyártó semminemű felelősséget nem vállal.

2.3 Általános biztonsági előírások

Elektromosság



Figyelmeztetés!

Áramütésveszély!

Az áramot vezető alkatrészek érintése súlyos, akár halálos kimenetelű sérülést okozhat.

- A készüléket 220-240 V~ feszültségű és 50-60 Hz frekvenciájú hálózatról való használatra szánták. A termék beépítését és javítását kizárólag képzett szakember végezheti.
- Munkavégzés közben a fő áramellátást meg kell szakítani, és biztosítani kell a visszakapcsolás ellen.



Figyelmeztetés!

Tisztítás és karbantartás közben áramütésveszély áll fenn!

Az áramot vezető komponensek (220-240 V~, 50-60 Hz) tisztítás és karbantartás közbeni megérintése súlyos, akár halálos kimenetelű sérülést okozhat.

- Tisztítás és karbantartás közben vigyázni kell, nehogy hozzáérjenek áramot vezető alkatrészekhez (220-240 V~, 50-60 Hz).



Figyelmeztetés!

Áramütésveszély!

A nem szakszerűen elhelyezett, ill. rögzített, feszültségvezető alkatrészek súlyos, akár halálos kimenetelű sérülést okozhatnak.

- A termék összes elektromos, elektromágneses és a szereléshez szükséges komponensét (a távirányító kivételével) a szerelési útmutató és a nemzeti előírások szerint, biztonságosan kell a WC-re helyezni.
- A sérülések, illetve akár halálesetek elkerülésére minden vezető alkatrészt biztonságosan kell a WC-re helyezni.
- A fix vezetékeztést a vezetékeztési előírásoknak megfelelő megszakítókkal kell ellátni, amelyeknek minden póluson érintkezőleválasztással kell rendelkezniük a III. túlfeszültségi kategória alatti teljes leválasztás biztosítása érdekében.

Hő



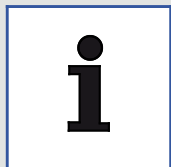
Figyelmeztetés!

Robbanásveszély!

A WC, ill. a távirányító közvetlen környezetében található hőforrások hőfejlődést idéznek elő a terméken és robbanást okozhatnak.

- Tilos hőforrást a WC és a távirányító közvetlen közelébe helyezni.

Kezelés



Megjegyzés

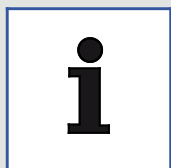
A termék hibás működése esetén kapcsolja ki a WC-t a megfelelő kapcsolóval (lásd a kezelési útmutatót), és zárja el a vízellátást. A hibás működés jele lehet többek között:

- füstképződés
- vízszivárgás
- zajkibocsátás



Megjegyzés

Ne szereljen fel használt tömlőket a készülékre. Kizárólag a szállítási terjedelemben található tömlőt használja.



Megjegyzés

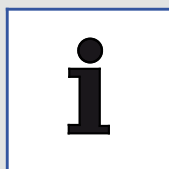
Kemény víz esetén vízkő rakódhat le a WC-n, ami a készülék korlátozott működését vagy károsodását eredményezheti.

Kérjük, cserélje ki a zuhanyfejet, ha már nem lehet teljesen megtisztítani és vízkőteleníteni.

A helyi vízkeménységtől függően az alábbi táblázatban megadott időközönként vízkőtelenítse a terméket, hogy a vízkőlerakódás ne korlátozza a működését:

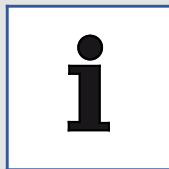
Vízkeménység	° fH	° dH	° eH	Vízkőtelenítés gyakorisága
Lágy	≤15	≤8	≤11	évente kétszer
Közepes	15-25	8-14	11-18	évente kétszer
Kemény	> 25	> 14	> 18	negyedévente

Kizárólag V & B vízkőoldót (V9957200) használjon, és tartsa be a termékhez kapcsolódó, online vagy a címkén olvasható utasításokat. A nem megfelelő vízkőoldó folyadékok vagy a nem megfelelő vízkőtelenítési eljárások olyan működési zavarokat okozhatnak, melyekre a gyártói garancia nem terjed ki.



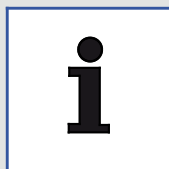
Megjegyzés

- A rendszer megfelel a tartozékok I. védelmi osztálya követelményeinek.
- Ha a készülék tápkábele sérült, azt a gyártónak, a gyártó ügyfélszolgálatának vagy szakképzett villanyszerelőnek kell kicserélnie.
- A kábelhorgony és a csatlakozók közötti földelővezető hosszabb, mint az áramot vezető vezető. Ellenőrizze a névleges teljesítményt, és ennek megfelelően válassza ki a kábel keresztmetszetét.
- Az összes alkatrészt a megfelelő területen kell elhelyezni.



Megjegyzés

Kerülje zárt ülőke és tető esetén a rendeltetésszerű használatnak nem megfelelő súlyterhelést, pl. ne álljon a zárt ülőkére és tetőre, ill. ne lépjen rá az egyik lábával.

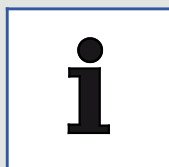


Megjegyzés

Ezt a készüléket 3 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítást nyújt a készülék használatáról.

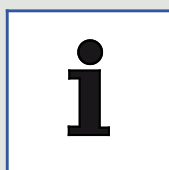
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.



Megjegyzés

- A meghibásodott elemeket vegye ki a készülékből, és a helyi előírásoknak megfelelően, biztonságosan selejtezze le azokat.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.



Megjegyzés

A kifolyt elemeket kesztyűs kézzel, szakszerűen le kell selejtezni. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést.

A maradványok nedves törlőkendővel eltávolíthatók.



Az elektronikus készülékeket és az elemeket hasznosítsa újra vagy szakszerűen selejtezze le. Az elektronikus készülék leselejtezése előtt ki kell venni belőle az elemeket. Tilos az elektronikus készülékeket és az elemeket a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Be kell tartani a helyben érvényes előírásokat.

3 Műszaki adatok

Kategória		Supreo	Supreo Select
Feszültség		220-240 V~, 50-60 Hz	
Névleges teljesítményfelvétel		855 W	
Maximális teljesítményfelvétel		1080 W	
Távirányítóban lévő elemek		Lítiumos akkumulátor, USB C-típusú csatlakozón keresztül tölthető	
WC	Vízfogyasztás	4,5 l / 3 l	
	Vízkiáramlás	110 mm átmérőjű, vízszintes kifolyó	
	Öblítési mód	Kézi öblítés, távirányítós öblítés, automatikus öblítés	
Permetező funkció	Vízmelegítés	Átfolyós melegítő	
	Teljesítmény	1000 W	
	Hőmérséklet, erősség, fűvókahelyzet	5 fokozat	
Levegőfűtés	Légáteresztő képesség	≥0,4 m³/perc	
	Teljesítmény	500 W	
	Hőmérséklet, erősség, fűvókahelyzet	5 fokozat	
Ülőkefűtés	Névleges teljesítmény	-	50 W
	Ülőkefűtés hőmérséklete	-	5 fokozat
	Eco üzemmód	-	5 időbeállítás (6 óra és 2 hét között)
A tető és az ülőke automatikus nyitása/zárása		-	Állítható érzékelési távolság (~20-140 cm)
Szagtalanítás		Megkötés kovaföldszűrővel	
Éjszakai világítás/hangulatvilágítás		5 Fényerő- és színhőmérséklet-fokozatok	
UV-világítás		Friss víz és fűvóka sterilizálása (a baktériumok > 98%-át elpusztítja)	
Védelmi osztály		IPX4	
Szükséges víznyomás		0,05 MPa (dinamikus) – 0,75 MPa (statikus)	
Vízkeménység		Ajánlott max. vízkeménység: 2,4 mmol/l (14° dH), vízlágyító berendezés nélkül	
Bejövő víz hőmérséklete		3-35 °C	
Üzemi környezeti hőmérséklet		0-40 °C	
Méretek (hossz x szélesség x magasság)		612×384×423 mm	

Kategória	Supreo	Supreo Select
Hálózati kábel hossza	1 m	
Tömeg	31 kg	
Bluetooth	2400-2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* Az automatikus teljes öblítés a megfelelő süllyesztett tartóval (cikkszám: V9944800) és működtetőlapokkal (cikkszám: V99442RE fehér vagy V99442RB fekete) kapható.

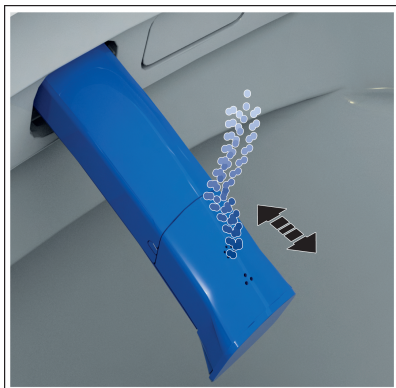
4 Termékleírás



- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Hátsó tető | 9 Távirányító |
| 2 BE/KI kapcsoló | 10 Tető |
| 3 Termékcímke sorozatszámmal | 11 Tetőzsanér |
| 4 Vízkőoldó-betöltő nyílás | 12 Ülőke |
| 5 Bluetooth gomb | 13 Felhasználófelismerő érzékelő |
| 6 Hálózati szűrő | 14 Levegőt fújó fúvóka |
| 7 Fényérzékelő | 15 Zuhanyfúvóka |
| 8 Távirányító fali tartó | |

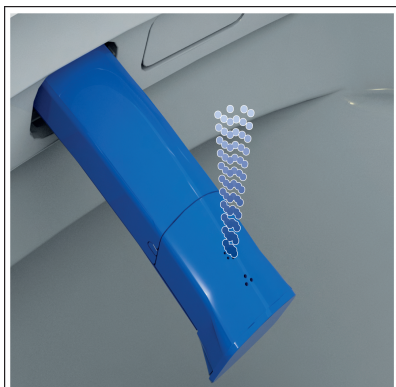
4.1 Mosási programok

A következő mosási programok a női- és a fenékuhanyhoz is kiválaszthatók:



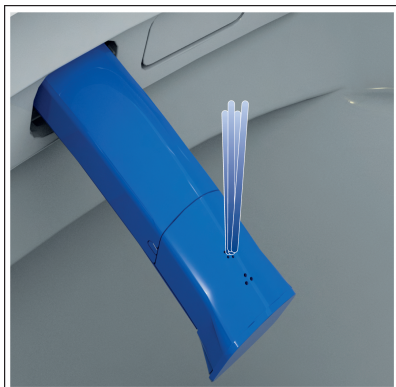
HarmonicWave

Forgó-oszcilláló mozgású zuhany



Forgó-pulzáló

Forgó-pulzáló mozgású zuhany

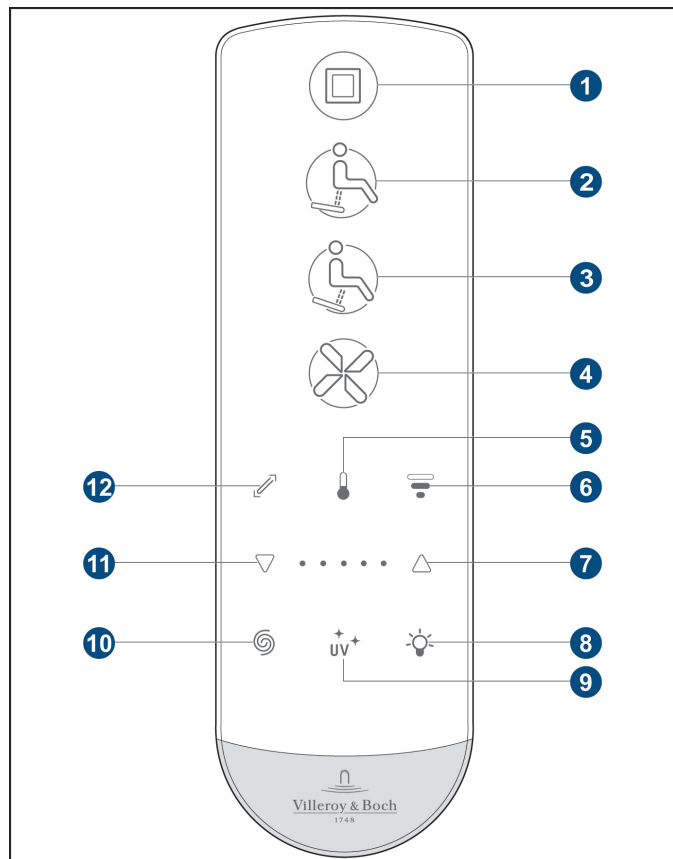


Alapfunkció

Folyamatos, mozgás nélküli vízsugaras zuhany

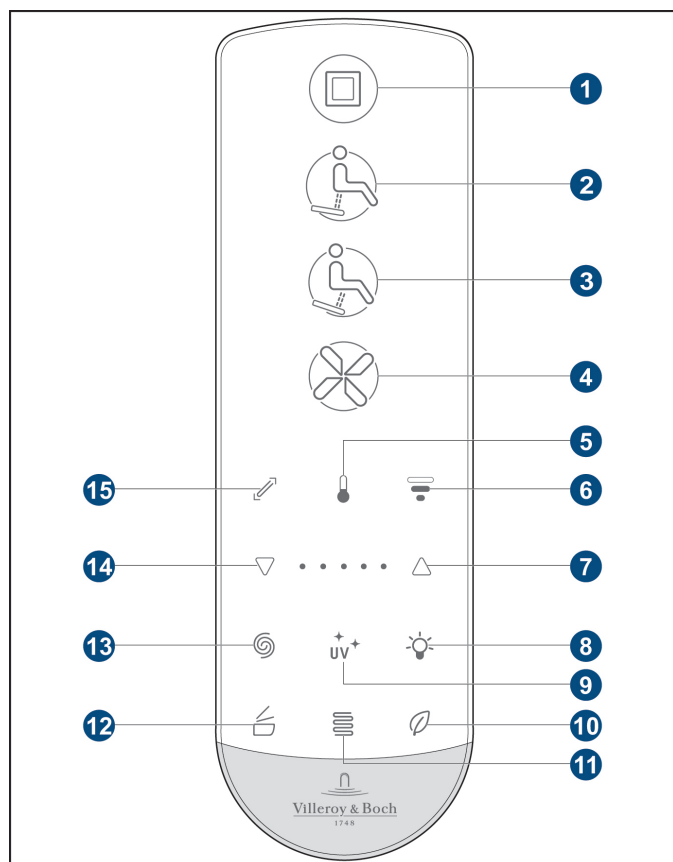
5 Kezelés

Supreo

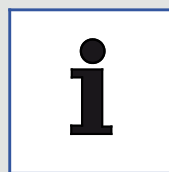


- 1 Állj
- 2 Fenékzuhany
- 3 Női zuhany
- 4 Levegőfúvás
- 5 Vízhőmérséklet/befúvottlevegő-hőmérséklet/
fényszín beállítása
- 6 Vízszóróerősség/befúvottlevegő-erősség/
fényerő beállítása
- 7 Fokozat növelése
- 8 Világítás/vízkezelés beállítása
(szakértői üzemmódban)
- 9 Fúvóka sterilizálása
- 10 Teljes öblítés
- 11 Fokozat csökkentése
- 12 Fúvókahelyzet beállítása

Supreo Select



- 1 Állj
- 2 Fenékuhany
- 3 Női zuhany
- 4 Levegőfúvás
- 5 Vízhőmérséklet beállítása
- 6 Vízszugár erősségének beállítása
- 7 Fokozat növelése
- 8 Világítás/vízkezelés beállítása (szakértői üzemmódban)
- 9 Fúvóka sterilizálása
- 10 Eco üzemmód
- 11 Ülőkefűtés
- 12 A tető és az ülőke nyitása/zárása
- 13 Teljes öblítés
- 14 Fokozat csökkentése
- 15 Fúvókahelyzet beállítása



Megjegyzés

A mosási és a levegőfúvásos szárítási funkciók csak akkor indulnak el, ha a felhasználófelismerő érzékelőn ül valaki.

5.1 A Supreo Select standard funkciói

5.1.1 Állj

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Az aktuális funkció leáll.

5.1.2 Fenékuhany vagy női zuhany

A mosási programok csak akkor használhatók, ha a WC-ülőkén ül valaki.

Fenékuhany (a gomb többszöri megnyomásával az alábbi 3 üzemmód között változtathatja a mosási funkciót).

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	HarmonicWave
	2x	Forgó és pulzáló fenékuhany
	3x	Alapfunkció

Női zuhany (a  gomb többszöri megnyomásával az alábbi 3 üzemmód között változtathatja a mosási funkciót).

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	HarmonicWave
	2x	Forgó és pulzáló női zuhany
	3x	Alapfunkció

5.1.3 Levegőfúvás

A levegőfúvás két különböző fokozatra állítható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Bekapcsolja a levegőfúvást rögzített helyzetben.
	2x	Bekapcsolja az oszcilláló mozgású levegőfúvást.

A fúvókahelyzet, a légáramlás ereje és a befúvott levegő hőmérséklete almódok a megfelelő világító gombnak a levegőfúvás üzemmódban történő megnyomásával érhetők el.

5.1.3.1 A levegőt fújó fúvóka pozíciója

A levegőt fújó fúvóka hat különböző fokozatra állítható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Beállítja a levegőfúvás pozícióját, a LED-lámpa a fúvóka pozícióját jelzi.
	1x	A levegőt fújó fúvóka egy fokozattal előre megy.
	1x	A levegőt fújó fúvóka egy fokozattal hátra megy.

5.1.3.2 Levegő-hőmérséklet

A levegő-hőmérséklet öt különböző szintre állítható, vagy teljesen kikapcsolható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Beállítja a levegő hőmérsékletét. A LED-lámpa a beállított levegőhőmérséklet-fokozatot mutatja.
	1x	Egy fokozattal növeli a levegő hőmérsékletét.
	1x	Egy fokozattal csökkenti a levegő hőmérsékletét.

5.1.3.3 A légáramlás ereje

A légáramlás ereje hat különböző fokozatra állítható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Beállítja a légáramlás erejét. A LED-lámpa a beállított légáramlás-erősségi fokozatot mutatja.
	1x	Egy fokozattal növeli a légáramlás erejét.
	1x	Egy fokozattal csökkenti a légáramlás erejét.

5.1.4 Vízhőmérséklet

A vízhőmérséklet hat fokozatba állítható (a melegítés nélküli fokozatot is beleértve). Ha a vízhőmérsékletet kikapcsolják, a LED-lámpa kialszik.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Beállítja a vízhőmérsékletet. A LED-lámpa a beállított vízhőmérsékleti fokozatot mutatja.
	1x	Egy fokozattal növeli a víz hőmérsékletét.
	1x	Egy fokozattal csökkenti a víz hőmérsékletét.

5.1.5 Vízszugár erőssége

A vízszugár erőssége öt fokozatba állítható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Beállítja a vízszugár erősségét. A LED-lámpa a beállított vízszugárerősséget mutatja.
	1x	Egy fokozattal növeli a vízszugár erősségét.
	1x	Egy fokozattal csökkenti a vízszugár erősségét.

5.1.6 Éjszakai világítás/hangulatvilágítás

Két világítás van: az éjszakai világítás, ami a WC-csészét világítja meg, és a hangulatvilágítás, ami a készülék külsejének hátsó részét világítja meg. Ha mindkét világítást kikapcsolják, a LED-lámpa kialszik.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Bekapcsolja az éjszakai világítást, a LED-lámpa az aktuális beállítást mutatja.
	1x	A fényérzékelő az éjszakai világítást vezérli, a hangulatvilágítás kikapcsolva, 3 LED világít.
	1x	A fényérzékelő az éjszakai világítást és a hangulatvilágítást vezérli, minden LED világít.
	1x	Az éjszakai világítás és a hangulatvilágítás kikapcsolva.

A színhőmérséklet és a fényerő almodok éjszakai világítás vagy hangulatvilágítás üzemmódban a megfelelő világító gomb megnyomásával érhetők el.

5.1.6.1 Színhőmérséklet

A színhőmérséklet hat különböző fokozatra állítható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	A színhőmérséklet beállítására szolgál. A LED-lámpa a beállított színhőmérséklet-fokozatot mutatja.
	1x	Egy fokozattal növeli a színhőmérsékletet.
	1x	Egy fokozattal csökkenti a színhőmérsékletet.

5.1.6.2 Fényerő

A fényerő öt különböző fokozatra állítható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	A fényerő beállítására szolgál. A LED-lámpa a beállított fényerőfokozatot mutatja.
	1x	Egy fokozattal növeli a fényerőt.
	1x	Egy fokozattal csökkenti a fényerőt.

5.1.7 Fúvóka UV-sterilizálása

Ez a funkció 24 óránként automatikusan aktiválódik. Csak akkor használható, amikor senki sem ül az ülőkén.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	A fúvóka sterilizálását aktiválja.

5.1.8 Teljes öblítés

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	A teljes öblítést aktiválja.

5.1.9 A fúvóka beállítása

A fúvókahelyzet öt fokozatba állítható.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Beállítja a fúvókahelyzetet. A LED-lámpa a fúvóka helyzetét mutatja.
	1x	A fúvóka egy fokozattal előrebb áll.
	1x	A fúvóka egy fokozattal hátrébb áll.

5.1.10 Szagtalanítás

A szagtalanító funkció automatikusan semlegesíti a kellemetlen szagokat a WC-csészében, miközben a felhasználó az ülőkén ül.

5.2 A Supreo Select prémium funkciói

5.2.1 Eco üzemmód

Az Eco üzemmód energiát takarít meg azzal, hogy a felhasználó által meghatározható időre kikapcsolja az ülőkefűtést. Ha az Eco üzemmód aktív, a Supreo összes többi funkciója továbbra is használható. Ha az Eco üzemmódot kikapcsolják, a LED-lámpa kialszik.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Bekapcsolja az Eco üzemmódot. A LED-lámpa az aktuális beállítást mutatja.
	1x	Kiválasztja a következő időtartamot.
	1x	Kiválasztja az előző időtartamot.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Az Eco üzemmód ki van kapcsolva.
	1x	Az ülőkefűtés 6 órán át ki van kapcsolva (rövid nap).
	1x	Az ülőkefűtés 9 órán át ki van kapcsolva (munkanap).
	1x	Az ülőkefűtés 48 órán át ki van kapcsolva (hétvége).
	1x	Az ülőkefűtés egy héten át ki van kapcsolva.
	1x	Az ülőkefűtés 2 héten át ki van kapcsolva.

5.2.2 Ülőkefűtés

Az ülőkefűtés hat fokozatba állítható. Ha az ülőke-hőmérsékletet kikapcsolják, a LED-lámpa kialszik.

Gomb	Működtetés	Eredmény
	1x	Bekapcsolja az ülőke-hőmérsékletet. A LED-lámpa az ülőke hőmérséklet-beállítását mutatja.
	1x	Egy fokozattal növeli az ülőke hőmérsékletét.
	1x	Egy fokozattal csökkenti az ülőke hőmérsékletét.

5.2.3 A tető és az ülőke nyitása/zárása

A tető és az ülőke nyitása/zárása csak akkor érhető el, ha senki sem ül a WC-n.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Felemeli a tetőt, ha az csukva van.
		Felemeli az ülőkét, ha a tető már fel van nyitva.
		Lecsukja az ülőkét, ha a tető és az ülőke fel vannak nyitva.
		Lecsukja a tetőt, ha az ülőke már le van eresztve.

1. A termék önellenőrzése során ne zavarja az ülőke és a tető önellenőrző funkcióját.
2. A tető csak akkor mozgatható, ha senki nem ül a WC-n.
3. A tető lezárása után szükség van egy rövid időre ahhoz, hogy a tető ismét automatikusan kinyíljon.
4. Ha az automatikus funkció be van kapcsolva, a tető automatikusan kinyílik, amikor valaki megközelíti az érzékelési területet, és röviddel az érzékelési terület elhagyása után automatikusan lecsukódik.

5.3 Szakértői mód

A fent ismertetett alapfunkciók mellett a szakértői mód segítségével a távirányítóval további funkciók érhetők el.

A szakértői mód aktiválásához tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig a  és a  gombot.

► A LED-ek háromszori felvillanása jelzi a szakértői mód aktiválását.

A szakértői módból való kilépéshez nyomja meg a  gombot.

Vagy várjon 10 másodpercet, amíg a szakértői mód magától ismét kikapcsol.

A következő funkciók és opciók állíthatók be szakértői módban:

5.3.1 A fúvóka és a levegőfúvás tisztítása

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	A fúvóka és a levegőfúvás kitolódik, hogy meg lehessen tisztítani.

A fúvóka tisztításával kapcsolatosan további információkat itt találhat: [Fejezet 7.2, "A zuhanyfúvóka és a levegőt fújó fúvóka tisztítása"](#)

5.3.2 Visszaállítás a gyári beállításokra

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Az összes beállítás visszaállításához tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a távirányító Női zuhany gombját. Csak a távirányító és a WC párosítása marad meg.

5.3.3 Hangjelző

A hangjelző be- vagy kikapcsolásához tegye a következőket:

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Aktiválja a hangjelző beállítását. A LED-lámpa az aktuális beállítást mutatja.
	1x	Ha az összes LED világít, a hangjelző be van kapcsolva.
	1x	Ha egyik LED sem világít, a hangjelző ki van kapcsolva.

5.3.4 Vízkőtelenítés

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Leengedi a vizet a műszaki egységből. A művelet befejezését sípszó jelzi.
		Óvatosan töltsse be a vízkőoldót a megjelölt nyílásba.
		Amint a tartály megtelt, a vízkőtelenítési eljárás automatikusan elindul és kb. 30 percig tart. Figyelem: A vízkőtelenítés közben a zuhanyfúvóka nem használható.
		Miután a rendszer friss vizes átöblítése befejeződik, sípszó hallható. Ezen a ponton a vízkőtelenítési folyamat befejeződött.

A vízkőtelenítéssel kapcsolatosan további információkat itt találhat: [Fejezet 7.5, "Vízkőoldó betöltése"](#)

5.3.5 Automatikus hőmérséklet-beállítás

A fűtési funkciók automatikus beállítása a mért környezeti hőmérséklet alapján.

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Bekapcsolja az automatikus hőmérséklet-beállítást, a LED-lámpa az aktuális beállítást mutatja.
	1x	Ha az összes LED világít, az automatikus hőmérséklet-beállítás aktív.
	1x	Ha egyik LED sem világít, az automatikus hőmérséklet-beállítás inaktív.

5.3.6 UV-sterilizálás jelzése (pulzáló hangulatvilágítás)

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Aktiválja az UV-sterilizálást jelző lámpát.
	1x	Ha az összes LED világít, a sterilizálás jelzése aktív.
	1x	Ha egyik LED sem világít, a sterilizálás jelzése inaktív.

5.3.6.1 Fűvóka automatikus UV-sterilizálása

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	A fűvóka sterilizálását aktiválja. A LED-lámpa az aktuális beállítást mutatja.
	1x	Ha az összes LED világít, az automatikus fűvókasterilizálás aktív.
	1x	Ha egyik LED sem világít, az automatikus fűvókasterilizálás inaktív.

5.3.6.2 Automatikus szagtalanítás

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Aktiválja az automatikus szagtalanítást. A LED-lámpa az aktuális beállítást mutatja.
	1x	Ha az összes LED világít, a szagtalanítás aktív.
	1x	Ha egyik LED sem világít, a szagtalanítás inaktív.

5.3.7 Automatikus öblítés

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Aktiválja az automatikus teljes öblítést.
	1x	Automatikusan kiválasztja a gazdaságos öblítést vagy a teljes öblítést, 3 LED világít.
	1x	Automatikus teljes öblítés, mind az 5 LED világít.
	1x	Kikapcsolja az automatikus öblítést, minden LED kikapcsolt állapotban van.

5.3.8 Érzékelési terület az ülőke és a tető automatikus nyitásához/zárásához

Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Aktiválja az ülőke és a tető automatikus nyitásához/zárásához tartozó érzékelési területet.
	1x	Egy fokozattal növeli az érzékelési területet.
	1x	Egy fokozattal csökkenti az érzékelési területet.
	1x	Letiltja az ülőke és a tető automatikus nyitását/zárását, minden LED kikapcsolt állapotban van.

5.3.9 Az ülőke és a tető nyitása/zárása kézzel

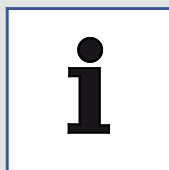
Gomb	Megnyomások száma	Eredmény
	1x	Aktiválja az ülőke és a tető kézzel történő nyitásához/zárásához tartozó érzékelési területet.
	1x	Aktiválja az ülőke és a tető kézzel történő nyitását/zárását, minden LED világít.
	1x	Letiltja az ülőke és a tető kézzel történő nyitását/zárását, minden LED kikapcsolt állapotban van.

6 Távirányító

6.1 A Supreo párosítása egy távirányítóval

A kiszállításkori állapotban a távirányító párosítás nélkül használható.

Bizonyos körülmények között, pl. a távirányító cseréjét követően vagy rendellenes viselkedés esetén, újbóli párosításra lehet szükség:

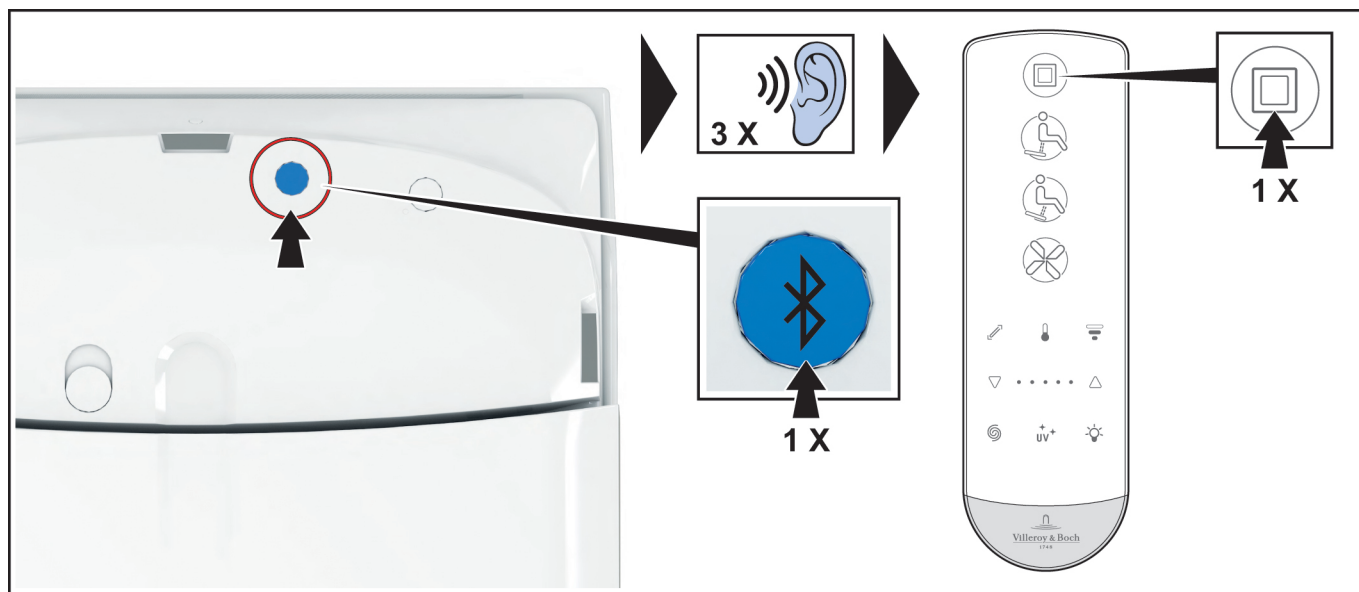


Megjegyzés

Ne párosítsa a távirányítót, amikor valaki a WC-n ül.

1. Távolítsa el a hátsó díszburkolatot.
2. Röviden nyomja meg a Bluetooth párosításra szolgáló gombot az okos WC felső tetején.
 - ▶ Ezt 3 rövid sípszó követi, és a hangulatvilágítás háromszor felvillan.
3. Tartsa lenyomva a távirányítón található Állj gombot 5 másodpercig.
 - ▶ Ezt 3 rövid és 1 hosszú sípszó követi, és az éjszakai világítás háromszor felvillan.
 - ▶ A párosítás sikeresen megtörtént.
4. A párosításra tett kísérlet automatikusan megszűnik 30 másodpercnyi sikertelen próbálkozás után.





6.2 A távirányító töltése

1. Nyissa fel a csatlakozódugót, és tölts fel a távirányítót az USB-kábel segítségével.



Megjegyzés

- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort magas hőmérsékletnek.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz. Amikor elhasználódnak, a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa az elemeket.

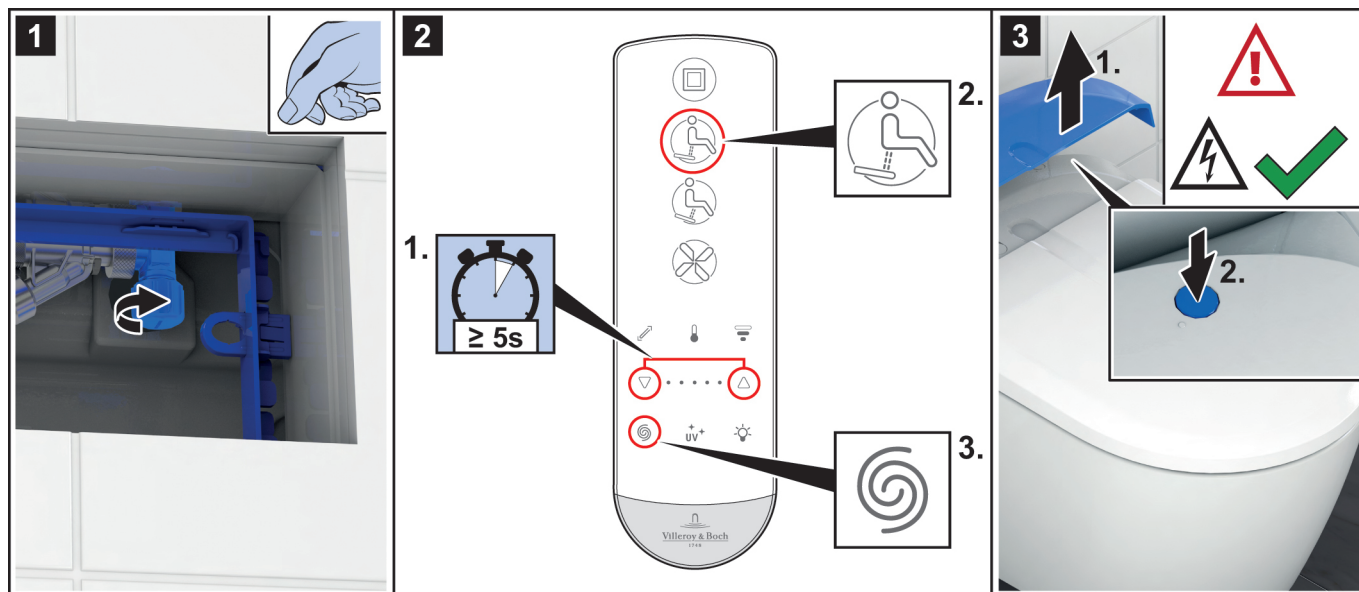
7 Karbantartás és gondozás



Figyelmeztetés!

A termék beépítése, leszerelése vagy karbantartása előtt meg kell szüntetni a tápellátást, és el kell zárni a vízbevezető szelepet!

Megjegyzés: A termék kikapcsolása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az összes funkció (pl. fenékzuhany, női zuhany, fúvókatisztítás, WC-öblítés stb.) leállt.



Vigyázat!

Tisztítószer okozta anyagi kár!

A zuhanyozós WC megrongálódhat, ha érintkezésbe kerül nem pH-semleges WC-tisztítóval, ill. klórtartalmú, súroló vagy maró hatású tisztítószerrel, valamint ha érdes felületű takarítóeszközt használnak a tisztításakor.

- A zuhanyozós WC tisztítására kizárólag vizet, valamint enyhe, semleges hatású tisztítószeret és puha felületű törölkendőt szabad használni.
- Ha agresszív tisztítószer vagy kerámiatisztító kerül a WC-re, tiszta vízzel azonnal öblítse le.



Vigyázat!

Víz okozta anyagi kár!

Megrongálódhat a távirányító, ha víz ér hozzá.

- A távirányítót ne merítse vízbe.
- Ne tisztítsa a távirányítót mosogatógépben.

7.1 Általános karbantartási tudnivalók

Mindennapi gondozásra puha, nem karcoló anyagú szivacs, ill. törlőkendő használatát javasoljuk.



Figyelem!

A WC-ülőke tisztítására enyhe szappanos oldatot használjon, és gondoskodjon róla, hogy ne maradjon nedvesség a WC-ülőkén és a zsanérokon.

Ennek érdekében puha törlőkendővel törölje szárazra a WC-ülőkét és a zsanérokat.

Gondozási tanácsok makacs szennyeződések eltávolításához

A Supreo könnyen tisztítható felületének köszönhetően agresszív tisztítószer használata nélkül is friss tisztaság és optimális higiénia érhető el. Ha tisztítószerrel kíván használni, akkor valamelyik kereskedelemben kapható univerzális tisztítószer alkalmazását javasoljuk.



Vigyázat!

Tisztítószer okozta anyagi kár!

Az ülőke és a tető megrongálódhat a rákerülő tisztítószerrel.

Tisztítás közben tartsa felhajtva az ülőkét és a tetőt a tisztítószer leöblítéséig.

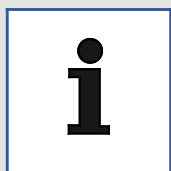
7.2 A zuhanyfúvóka és a levegőt fújó fúvóka tisztítása



Megjegyzés

Ne tisztítsa a fúvókát, amikor valaki a WC-n ül.

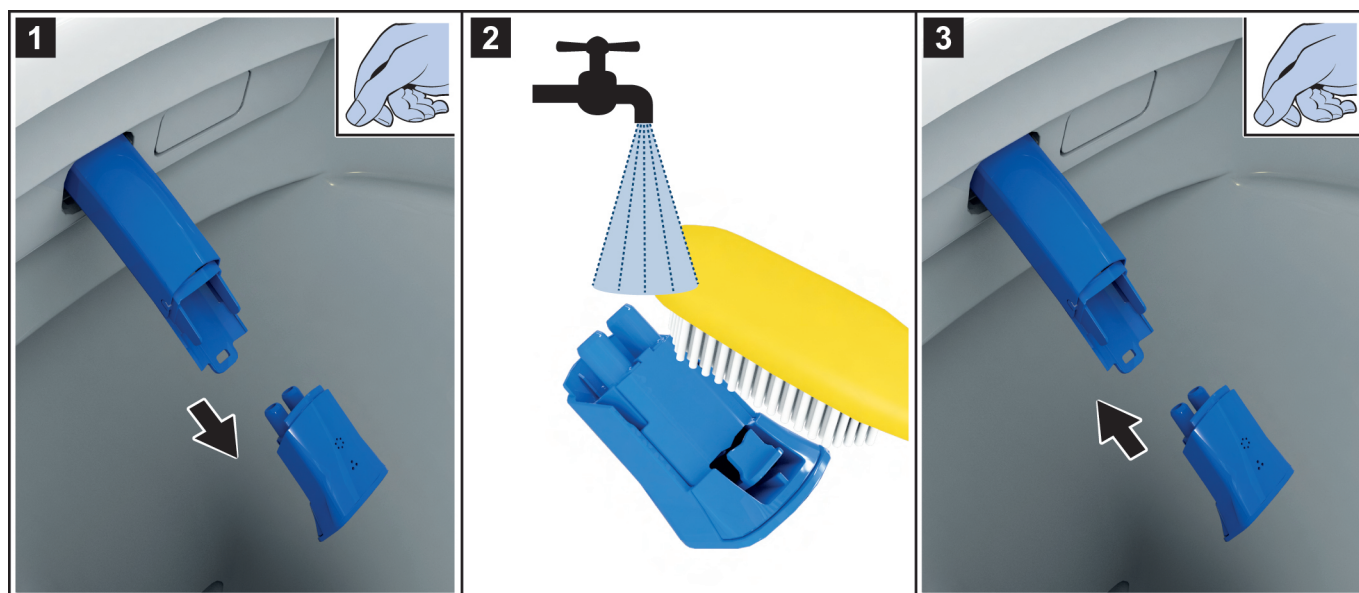
1. Szakértői módban nyomja meg a távirányítón a  gombot.
- ▶ Miután a zuhanyfúvóka és a levegőt fújó fúvóka kitolódik, nedves ruhával vagy puha kefével tisztítsa meg, majd tolja vissza őket.
2. Ha ráül a WC-re, vagy megnyomja a  gombot, a fúvókák ismét behúzódnak. Ha nem nyom meg egy gombot sem, a fúvókák három perc elteltével automatikusan ismét behúzódnak.



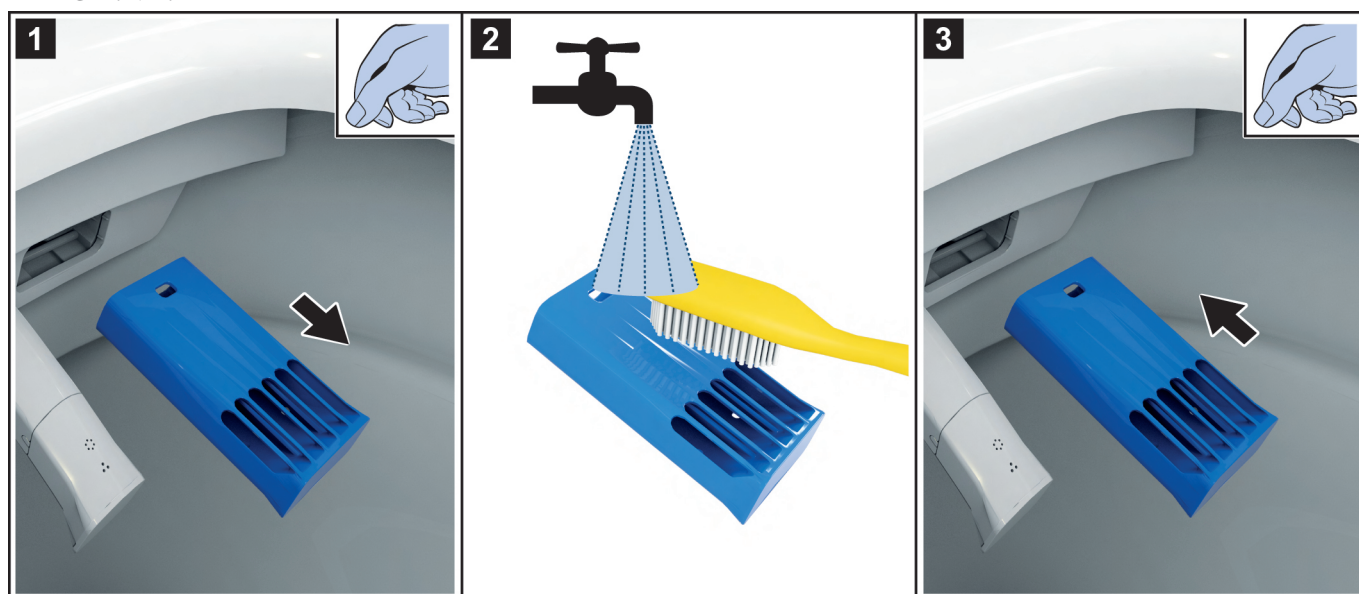
Megjegyzés

A fúvókák az automatikus tisztítási funkcióval is ki- és visszatolhatók.

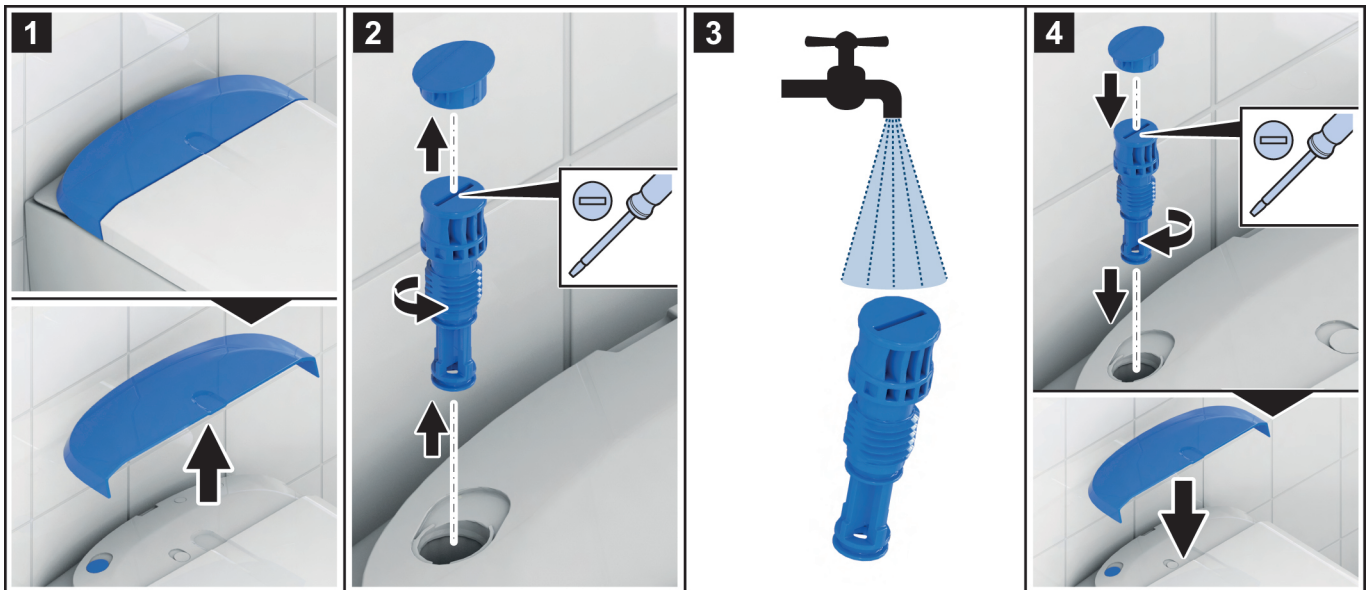
A zuhanyfúvóka tisztítása



A levegőt fújó fúvóka tisztítása



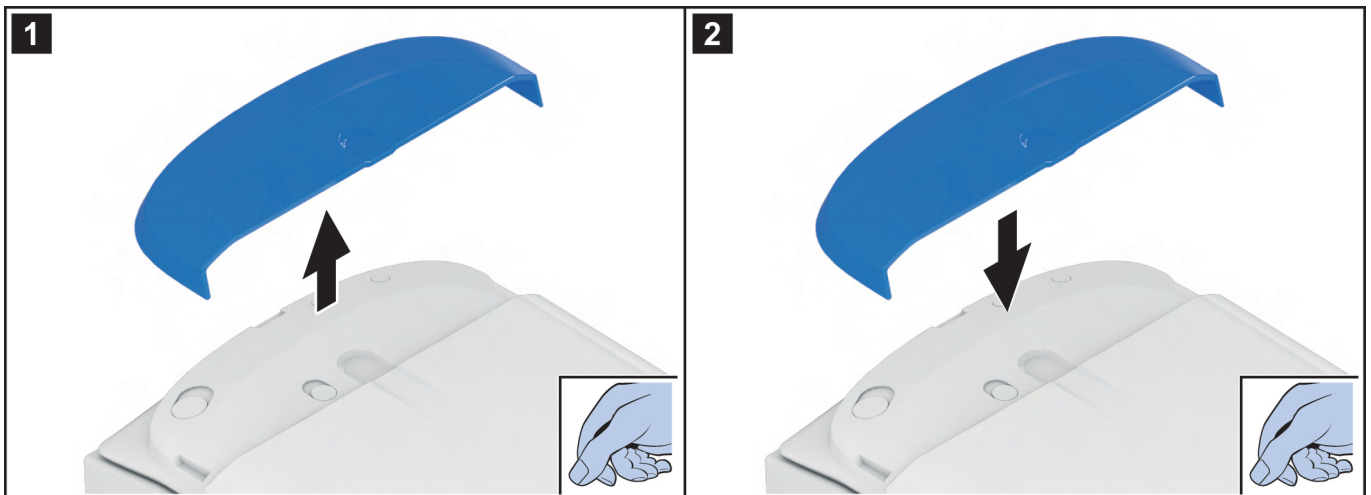
7.3 A szűrő tisztítása



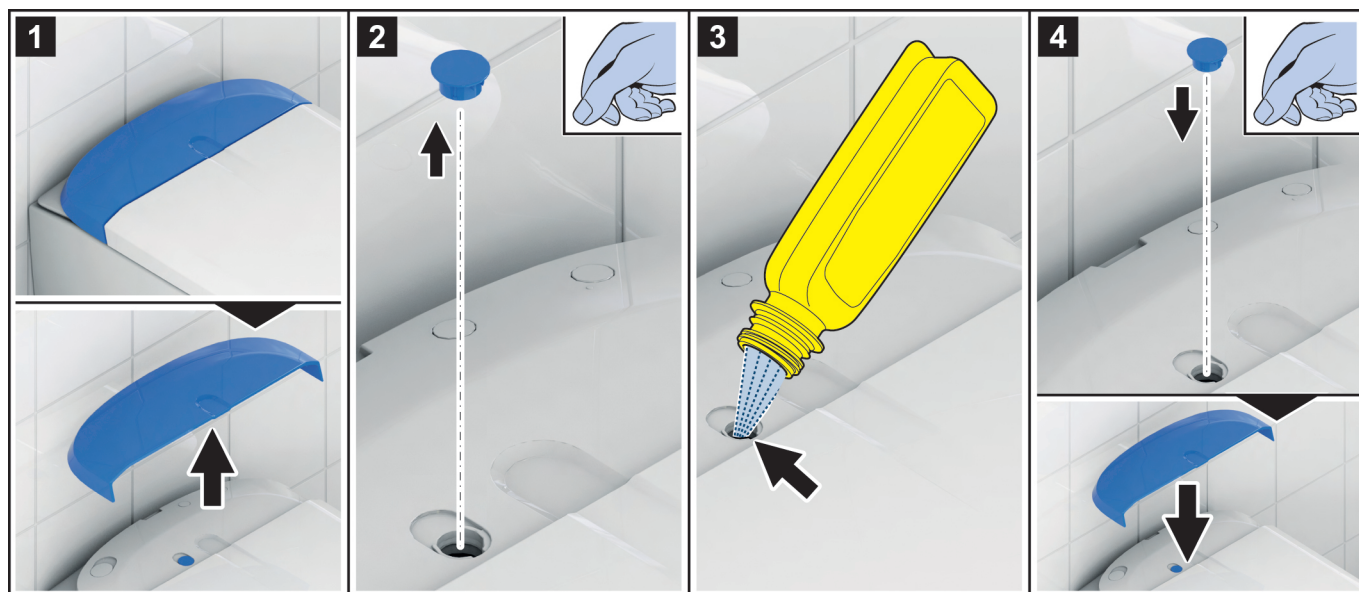
Megjegyzés

Ha a szűrő meghibásodik, és cserére van szükség, csak jóváhagyott alkatrészeket használjon.

7.4 A díszburkolat eltávolítása és felhelyezése



7.5 Vízkőoldó betöltése



Vízkeménység	° fH	° dH	° eH	Vízkőtelenítés gyakorisága
Lágy	≤15	≤8	≤11	évente kétszer
Közepes	15-25	8-14	11-18	évente kétszer
Kemény	> 25	> 14	> 18	negyedévente

8 Hibaelhárítás

Ha megpróbálta elhárítani a hibát, de a Supreo továbbra sem működik, hívja forródrótunkat.

A hibát a következő táblázat segítségével hárítsa el.

Hibaelhárítás	
Ellenőrizze a vízellátást	Kifogástalan a vízellátás a lakásban?
	Meg van nyitva a fő vízvezeték szelepe?
Ellenőrizze a feszültségellátást	Nincs áramszünet?
	Ellenőrizze a fürdőszoba FI-reléjét, és szükség esetén állítsa vissza.
Állítsa vissza a Supreo eszközt	Kapcsolja ki és 10 másodperc elteltével kapcsolja ismét be a Supreo eszközt.
Ellenőrizze, hogy működik-e a távirányító.	Ellenőrizze, hogy a készülék fel van-e töltve. Ha nincs, tölts fel. Védje a távirányítót a víztől.

A hibát a következő táblázat segítségével hárítsa el.

Hiba	Lehetséges megoldások
A Supreo nem működik	Ellenőrizze a feszültségellátást.
A Supreo nem reagál a távirányítóra	Ellenőrizze, hogy a készülék fel van-e töltve.
	Ellenőrizze, hogy a távirányító gombjainak megnyomásakor a megfelelő lámpák kigyulladnak-e. Ha nem, cserélje ki az elemeket.
A Supreo nem reagál a távirányítóra, pedig a lámpák kigyulladnak	Párosítsa a távirányítót. (Lásd: Fejezet 6.1, "A Supreo párosítása egy távirányítóval")
	Ha nem sikerül helyreállítani a működőképességet, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
Túl alacsony a víznyomás	Növelje a beállított fokozatot a távirányítóval.
	Tisztítsa meg a szűrőt. (Lásd: Fejezet 7.3, "A szűrő tisztítása")
	Szükség esetén húzza meg az összes vízcsatlakozó-anyát.
Túl alacsony a víz hőmérséklete	Növelje a beállított vízhőmérsékletet a távirányítóval.
	Ha alacsony a hőmérséklet a fürdőszobában, akkor előfordulhat, hogy a permetezés kezdetekor a víz hőmérséklete is alacsony.
	Ha nem sikerül helyreállítani a működőképességet, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
Hiba	Lehetséges megoldások
Az ülőkefűtés nem működik	Ellenőrizze az Eco üzemmódot, és az ülőkefűtés elindításához kapcsolja ki azt.
A fűvóka nem tolódik ki	Állítsa le a Supreo készüléket, és néhány másodperc múltán ismét indítsa el.
	Ha nem sikerül helyreállítani a működőképességet, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Hiba	Lehetséges megoldások
A fúvóka túl lassan tolódik ki	A női zuhany vagy a fenékzuhany aktiválásakor a kitolás előtt néhány másodpercig tisztítja a zuhanyfúvókát. Ez a normál működés része, és nem hiba.
A zuhanyfúvókából kiérkező vízsugár azonnal megszakad	Három perc elteltével befejeződik az öblítés, és a zuhanyfúvóka automatikusan ismét behúzódik. Ez a normál működés része.
A vészöblítés nem működik	Ha nem sikerül helyreállítania a működőképességet, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Hibaüzenetek			
Rendszerüzenet	Hiba típusa	Rendszerüzenet	Hiba típusa
A piros LED 1x felvillan	A vízérzékelő hibás	A piros LED 4x felvillan	Magas ülőkehőmérséklet miatti hiba
A piros LED 2x felvillan	Az ülőkeérzékelő hibás	A piros LED 7x felvillan	Vízhiány okozta hiba
A piros LED 3x felvillan	A magas víz hőmérséklet érzékelője hibás	A piros LED 10x felvillan	Több hiba

Gyári beállítások					
Víz hőmérséklet	3. fokozat	Vízsugár erőssége	3. fokozat	A fúvóka helyzete	3. fokozat
Ülőke-hőmérséklet	3. fokozat	Befúvott levegő hőmérséklete	3. fokozat	Éjszakai világítás	Automatikus
Hangulatvilágítás/ hibaelhárítás lámpája	Automatikus	Eco üzemmód	Ki	Hangjelző	Be

Turinys

1	Bendroji informacija.....	487
1.1	Vaizdavimas.....	487
1.2	Tikslinės grupės.....	487
1.3	Garantija.....	488
2	Sauga.....	489
2.1	Naudojimas pagal paskirtį.....	489
2.2	Pagrįstai numanomas netinkamas naudojimas.....	489
2.3	Bendrieji saugos nurodymai.....	489
3	Techniniai duomenys.....	493
4	Gaminio aprašas.....	495
4.1	Prausimo programos.....	496
5	Valdymas.....	497
5.1	„Supreo Select“ standartinės funkcijos.....	498
5.1.1	Sustabdymas.....	498
5.1.2	Sėdmenų dušelis arba moterims skirtas dušelis.....	498
5.1.3	Džiovin tuvas.....	499
5.1.3.1	Džiovinimo purkštovo padėtis.....	499
5.1.3.2	Oro temperatūra.....	499
5.1.3.3	Oro stiprumas.....	500
5.1.4	Vandens temperatūra.....	500
5.1.5	Vandens čiurkšlės stiprumas.....	500
5.1.6	Naktinė lemputė / aplinkos apšvietimo lemputė.....	501
5.1.6.1	Spalvos temperatūra.....	501
5.1.6.2	Ryškumas.....	501
5.1.7	UV purkštukų sterilizavimas.....	501
5.1.8	Visiškas nuleidimas.....	502
5.1.9	Purkštukų reguliavimas.....	502
5.1.10	Kvapų šalinimo sistema.....	502
5.2	„Supreo Select“ išskirtinės funkcijos.....	503
5.2.1	„Eco“ režimas.....	503
5.2.2	Sėdynės šildymas.....	504
5.2.3	Dangčio ir sėdynės atidarymas / uždarymas.....	504
5.3	Eksperto režimas.....	504
5.3.1	Purkštukų ir džiovin tuvo valymas.....	505
5.3.2	Gamyklinių nustatymų atkūrimas.....	505
5.3.3	Garsinis signalizatorius.....	505
5.3.4	Nukalkinimas.....	505

5.3.5	Automatinis temperatūros nustatymas.....	506
5.3.6	UV sterilizavimo indikatorius (pulsuojanti aplinkos apšvietimo lemputė).....	506
5.3.6.1	Automatinis UV purkštukų sterilizavimas.....	506
5.3.6.2	Automatinis kvapų šalinimas.....	506
5.3.7	Automatinis nuleidimas.....	507
5.3.8	Jutiklio veikimo zona automatiniam sėdynės ir dangčio atidarymui / uždarymui.....	507
5.3.9	Sėdynės ir dangčio atidarymas / uždarymas rankos judesiu.....	507
6	Nuotolinio valdymo pultas.....	508
6.1	„Supreo“ susiejimas su nuotolinio valdymo pultu	508
6.2	Nuotolinio valdymo pulto įkrovimas	509
7	Techninė ir kasdienė priežiūra.....	510
7.1	Bendrieji techninės priežiūros nurodymai	511
7.2	Dušelio ir džiovintuvo purkštukų valymas	511
7.3	Filtro valymas	513
7.4	Dekoratyvinio dangtelio nuėmimas ir montavimas	513
7.5	Nukalkinimo priemonės naudojimas	514
8	Gedimo šalinimas.....	515

1 Bendroji informacija

Dėkojame, kad renkatės „Villeroy & Boch“! Šis gaminys buvo išbandytas pagal aukštus mūsų kokybės standartus ir, siekiant užtikrinti optimalų veikimą, turi būti tinkamai įrengtas ir naudojamas. Išsamias naudojimo ir montavimo instrukcijas rasite M.VILLEROY-BOCH.COM arba pasinaudoję QR kodu tituliname lape. Atsisiųskite šiuos failus iš anksto, jei jų prireiktų neturint prieigos prie interneto. Be to, galite atsisiųsti „Supreo“ programėlę iš „App Store“ arba „Play Store“. Atidžiai perskaitykite ir laikykitės montavimo instrukcijų. Naudojimo instrukcijas reikėtų perskaityti prieš pradėdant naudoti gaminį bei jų neišmesti, jei prireiktų naudojimo metu.

Prieš montuodami atidžiai patikrinkite konstrukcines dalis. Įrengus gaminį, nebebus galima reikšti pretenzijų dėl trūkstamų arba pažeistų konstrukcinių dalių.

1.1 Vaizdavimas

Saugos nurodymai



Įspėjimas!

Įspėjimas apie galima pavojų.
Galimas sunkus susižalojimas arba mirtis.



Atsargiai!

Įspėjimas apie galimas pavojingas situacijas.
Galimas lengvas susižalojimas arba materialinė žala.



Nurodymas

Naudojimo nurodymai ir kita naudinga informacija.

1.2 Tikslinės grupės

Šios instrukcijos tikslinės grupės yra tiek gaminio montuotojai ir elektrikai, tiek jo naudotojai.

Elektrikai:



Šie specialistai yra įgiję išsilavinimą dirbti konkrečioje vietoje, vykdyti susijusią veiklą, žino riziką bei išmano atitinkamus standartus ir reikalavimus.

Montuotojai:



Šie specialistai turi reikiamų žinių, kad galėtų profesionaliai ir tinkamai, laikydamiesi saugos reikalavimų ir išvengdami pavojaus, atlikti darbus pagal operatoriaus įgaliojimą.

Naudotojai:



naudotojai, susipažinę su instrukcija, ją perskaitę ir supratę, gali naudoti gaminį vadovaudamiesi pateiktais nurodymais.

Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų, taip pat ribotų fizinių, juslinių ar protinių gebėjimų arba nepakankamai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie prižiūrimi arba išmokyti, kaip juo saugiai naudotis, ir supranta dėl to kylančią riziką. Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.

1.3 Garantija

„Villeroy & Boch“ neprisiima atsakomybės už netinkamai veikiantį prietaisą ir pažeidimus dėl netinkamo montavimo arba išmontavimo po to, kai jis buvo įrengtas. Naudokite tik originalias „Villeroy & Boch“ atsargines dalis. 24 mėnesių garantija apima tik „Villeroy & Boch“ tiekiamų gaminių remontą arba keitimą ir galioja tik tuo atveju, jei gaminio montavimo ir techninės priežiūros darbai buvo atliekami pagal mūsų montavimo ir techninės priežiūros reikalavimus. Garantija netenka galios šiais atvejais:

- kai gręžimo / montavimo darbus atlieka kiti tiekėjai;
- kai gręžimo / keitimo darbai atliekami laikantis atitinkamo gaminio montavimo reikalavimų;
- kai montuojamos dalys, kurios nėra tiekiamo gaminio / atsarginių detalių komplekto dalis;
- kai montuojamos originalios dalys, kurios buvo pakeistos / perkonstruotos ir nebeatitinka pirminės būklės.

Garantija neapima netiesioginės žalos ir montavimo ar išmontavimo išlaidų.

Garantija netaikoma dėl šių aplinkybių:

- nenugalimos jėgos, pvz., gaisro, žemės drebėjimo, potvynio, audros, aplinkos taršos, dujų (vandenilio sulfido) poveikio, druskų poveikio ir įtampos svyravimų;
- kai žala ar nuostoliai atsirado dėl bet kokio netinkamo naudojimo ar piktnaudžiavimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo arba gaminio pakeitimo ar sugadinimo;
- kai žala ar nuostoliai atsirado dėl vandens kokybės gaminio naudojimo regione bei dėl vandens dėmių, nuosėdų arba svetimų kūnų vandentiekio sistemoje;
- kai žala ar nuostoliai atsirado dėl pavojingos aplinkos, pašalinio poveikio, gyvūnų ar vabzdžių, gaminio užšalimo;
- kai žala ar nuostoliai atsirado dėl nepastovios elektros energijos (įtampos, dažnio) ir elektromagnetinių bangų, kylančių šalia gaminio (pvz., dėl aukštos įtampos laidų arba papildomų prietaisų);
- kai žala ar nuostoliai atsirado dėl baterijų galios nuostolių;
- kai žala ar nuostoliai atsirado dėl nusidėvėjimo (pvz., vandens išleidimo vožtuvo, filtro, sandarinamojo žiedo ar tarpiklio).

2 Sauga

2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas yra I klasės elektrinis prietaisas ir turi būti prijungtas prie įžeminimo sistemos. Jis gali būti naudojamas tik sausoje aplinkoje. Jei prietaisas naudojamas vonios kambaryje, turi būti užtikrintas pakankamas vėdinimas. Šiuo tikslu įrenkite ištraukiamąjį ventiliatorių arba vėdinimo įrangą.

Naudojimas pagal paskirtį taip pat apima:

- visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų laikymąsi.
- visų montavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų laikymąsi.
- tik originalių atsarginių dalių naudojimą.
- gaminio naudojimą tik pastatuose.

„Supreo“ gali būti naudojamas tik su šviežiu vandeniu. Vandenyje esančios purvo dalelės gali užkimšti filtrą, žarneles ir purkštukus.

2.2 Pagrįstai numanomas netinkamas naudojimas

Skyriuje „Naudojimas pagal paskirtį“ nenurodytas arba platesnis nei ten nurodytas naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

Už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar piktnaudžiavimo, atsako tik naudotojas, gamintojas atsakomybės už tai neprisiima.

2.3 Bendrieji saugos nurodymai

Elektra



Įspėjimas!

Pavojus dėl elektros smūgio!

Sąlytis su dalimis, kuriomis teka elektros srovė, gali nulemti sunkų susižalojimą ar mirtį.

- Prietaisas skirtas naudoti su 220–240 V įtampa ir 50–60 Hz dažniu. Gaminį montuoti ir taisyti leidžiama tik kvalifikuotam specialistui.
- Būtina užtikrinti, kad atliekant darbus prietaisas būtų atjungtas nuo pagrindinio elektros energijos šaltinio ir apsaugotas nuo pakartotinio įjungimo.



Įspėjimas!

Pavojus dėl elektros smūgio valant ir atliekant techninę priežiūrą!

Sąlytis su komponentais, kuriais teka elektros srovė (220–240 V, 50–60 Hz), valant prietaisą ar atliekant jo techninę priežiūrą gali sukelti sunkius sužalojimus ar mirtį.

- Prietaisą valydami ir atlikdami jo techninę priežiūrą nelieskite dalių, kuriomis teka elektros srovė (220–240 V, 50–60 Hz).



Įspėjimas!

Pavojus dėl elektros smūgio!

Dalys, kuriose yra įtampa, jei jos sumontuotos ar pritvirtintos netinkamai, gali nulemti sunkų susižalojimą ar mirtį.

- Visi elektriniai, elektromagnetiniai ir montavimui reikalingi gaminio komponentai (išskyrus nuotolinio valdymo pultą) prie unitazo turi būti įtaisyti saugiai, laikantis montavimo instrukcijos ir nacionalinių reikalavimų.
- Siekiant išvengti sužalojimų ar mirties atvejų, visos dalys, kuriose yra elektros srovė, turi būti saugiai pritvirtintos prie unitazo.
- Fiksuotame kabelių tinkle turi būti numatyti kabelių jungimai, atitinkantys kabelių montavimo reikalavimus, kurie turi kontaktų atskyrimą tarp visų polių, užtikrinantį visišką atjungimą nuo III kategorijos viršįtampių.

Karštis



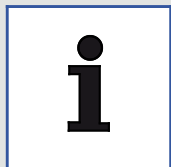
Įspėjimas!

Pavojus dėl sprogo!

Dėl prie pat unitazo arba nuotolinio valdymo pulto esančių karščio šaltinių gaminys gali įkaisti ir tai gali sukelti sprogo.

- Prie pat unitazo arba nuotolinio valdymo pulto nelaikykite jokių karščio šaltinių.

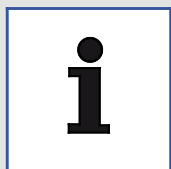
Valdymas



Nurodymas

Jei gaminys pradeda veikti netinkamai, atitinkamu jungikliu išjunkite unitazo sistemą (žr. naudojimo instrukciją) ir užsukite vandens tiekimo čiaupą. Netinkamas veikimas gali taip pat apimti:

- dūmų susidarymą
- vandens nuotėkį
- neįprastų garsų sklaidimą



Nurodymas

Neprijunkite prie prietaiso naudotų žarnų. Naudokite tik tiekimo komplekte esančią žarną.



Nurodymas

Dėl kieto vandens ant unitazo gali susidaryti kalkių nuosėdų, dėl kurių gali sutrikti prietaiso veikimas arba jis gali būti sugadintas.

Jei dušelio galvutės nebegalima visiškai išvalyti ir pašalinti kalkių nuosėdų, pakeiskite ją.

Norėdami išvengti kalkių nuosėdų gaminio funkcijoms daromos žalos, remdamiesi vietinio vandens kietumu atlikite nukalkinimą toliau nurodytais intervalais.

Vandens kietumas	° fH	° dH	° eH	Nukalkinimo intervalas
Minkštas	≤15	≤8	≤11	du kartus per metus
Vidutinio kietumo	15-25	8-14	11-18	du kartus per metus
Kietas	>25	>14	>18	Keturis kartus per metus

Naudokite tik V & B kalkių valiklį (V9957200), laikydamiesi etiketėje arba internete pateiktų gaminio naudojimo instrukcijų. Netinkamas kalkių valymo skystis arba netinkamai atliekama nukalkinimo procedūra gali sukelti žalos, kurios nepadengs gamintojo garantija.



Nurodymas

- Sistema atitinka I apsaugos klasės reikalavimus.
- Jei šio prietaiso maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kvalifikuotas elektrikas.
- Įžeminimo laidininkas tarp kabelio įtvirtinimo ir gnybtų yra ilgesnis už laidininką, kuriuo teka srovė. Patikrinkite nominalią galią ir pasirinkite atitinkamą kabelio skerspjūvį.
- Visos dalys turi būti joms skirtoje zonoje.



Nurodymas

Venkite bet kokios nuleisto sėdynės pagrindo ir dangčio apkrovos, neatitinkančios naudojimo pagal paskirtį, pvz., ant nuleisto sėdynės pagrindo ir dangčio niekada nestokite ar nesiremkitė koja.

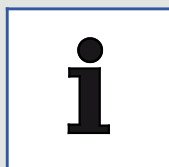


Nurodymas

Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai, vyresni nei 3 metų, taip pat ribotų fizinių, jausminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie prižiūrimi ar išmokyti juo naudotis ir supranta su tuo susijusią riziką.

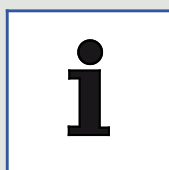
Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.

Vaikams be priežiūros neleidžiama valyti prietaiso ir atlikti jo techninės priežiūros.



Nurodymas

- Neveikiančias baterijas išimkite iš prietaiso ir saugiai utilizuokite pagal vietines taisykles.
- Venkite trumpojo jungimo tarp gnybtų.



Nurodymas

Nebeveikiančias baterijas išimkite mūvėdami apsaugines pirštines ir jas tinkamai utilizuokite. Venkite sąlyčio su oda.
Likučius išvalykite drėgna šluoste.



Elektroniniai prietaisai ir baterijos turi būti perdirbami arba tinkamai šalinami. Prieš utilizuodami elektroninį prietaisą iš jo išimkite baterijas. Elektroniniai prietaisai ir baterijos niekada negali būti šalinamos su buitinėmis atliekomis.

Turi būti laikomasi vietinių teisės aktų reikalavimų.

3 Techniniai duomenys

Kategorija		„Supreo“	„Supreo Select“
Įtampa		220-240 V~, 50-60 Hz	
Nominalioji naudojamoji galia		855 W	
Didžiausia naudojamoji galia		1 080 W	
Nuotolinio valdymo pulto baterijos		Ličio baterija, įkraunama per USB tipo C jungtį	
Unitazas	Vandens naudojimas	4,5 l / 3 l	
	Vandens išleidimo anga	110 mm skersmuo, horizontali anga	
	Vandens nuleidimo režimas	Rankinis nuleidimas, nuleidimas naudojant nuotolinio valdymo pultą, automatinis nuleidimas	
Purškimo režimas	Šilto vandens paruošimas	Tekančio vandens šildytuvas	
	Galia	1000 W	
	Temperatūra, stiprumas, purkštuko pakopa	5 pakopos	
Džiovintuvas	Oro srautas	≥0,4 m ³ /min	
	Galia	500 W	
	Temperatūra, stiprumas, purkštuko pakopa	5 pakopos	
Sėdynės šildymas	Nominalioji galia	-	50 W
	Sėdynės šildymo temperatūra	-	5 pakopos
	„Eco“ režimas	-	5 laiko nustatymai (nuo 6 valandų iki 2 savaitių)
Automatinis dangčio ir sėdynės atidarymas / uždarymas		-	Reguliuojamas jutiklio atpažinimo atstumas (~20-140 cm)
Kvapų šalinimo sistema		Diatomito filtro teikiama absorbcija	
Naktinė lemputė / aplinkos apšvietimo lemputė		5 ryškumo ir spalvų temperatūros lygiai	
UV apšvietimas		Šviežio vandens ir purkštukų sterilizavimas (sunaikina >98 % bakterijų)	
Apsaugos klasė		IPX4	
Reikalingas vandens slėgis		0,05 MPa (dinaminis) - 0,75 MPa (statinis)	
Vandens kietumas		Maksimalus rekomenduojamas vandens kietumas 2,4 mmol/l (14° dH) be minkštinimo sistemos	
Pritekančio vandens temperatūra		3-35 °C	

Kategorija	„Supreo“	„Supreo Select“
Darbo aplinkos temperatūra	0-40 °C	
Matmenys (ilgis×plotis×aukštis)	612×384×423 mm	
Maitinimo laido ilgis	1 m	
Svoris	31 kg	
„Bluetooth“	2 400-2 483,5 MHz, 10 dbm	
SRD	24,00-24,25 GHz, 6 dbm	

* Automatinis visiškas nuleidimas galimas su atitinkamu įmontuojamu laikikliu (prekės numeris: V9944800), įskaitant nuleidimo mygtuką (prekės numeris: V99442RE baltas arba V99442RB juodas).

4 Gaminio aprašas

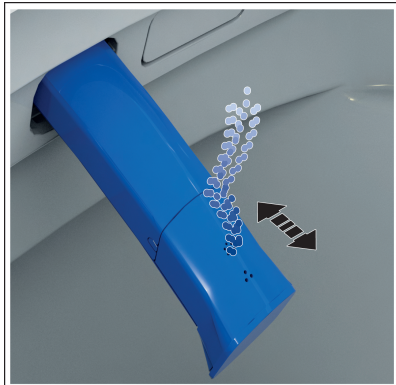


- 1 Galinis dangtelis
- 2 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 3 Gaminio etiketė su serijos numeriu
- 4 Nukalkinimo priemonės įleidimas
- 5 „Bluetooth“ mygtukas
- 6 Tinklo filtras
- 7 Šviesos jutiklis
- 8 Nuotolinio valdymo pulto sieninis laikiklis

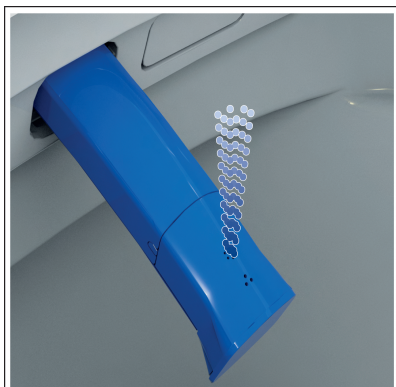
- 9 Nuotolinio valdymo pultas
- 10 Dangtis
- 11 Dangčio lankstas
- 12 Sėdynė
- 13 Naudotojo atpažinimo jutiklis
- 14 Džiovinimo purkštukas
- 15 Dušelio purkštukas

4.1 Prausimo programos

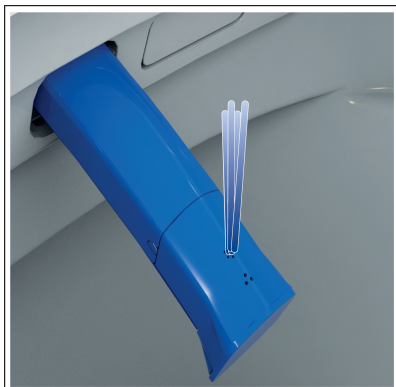
Galimos šios prausimosi programos moterims skirtu dušeliu ir sėdmenų dušeliu:



„HarmonicWave“
Dušelis su judančiais ir pulsuojančiais judesiais



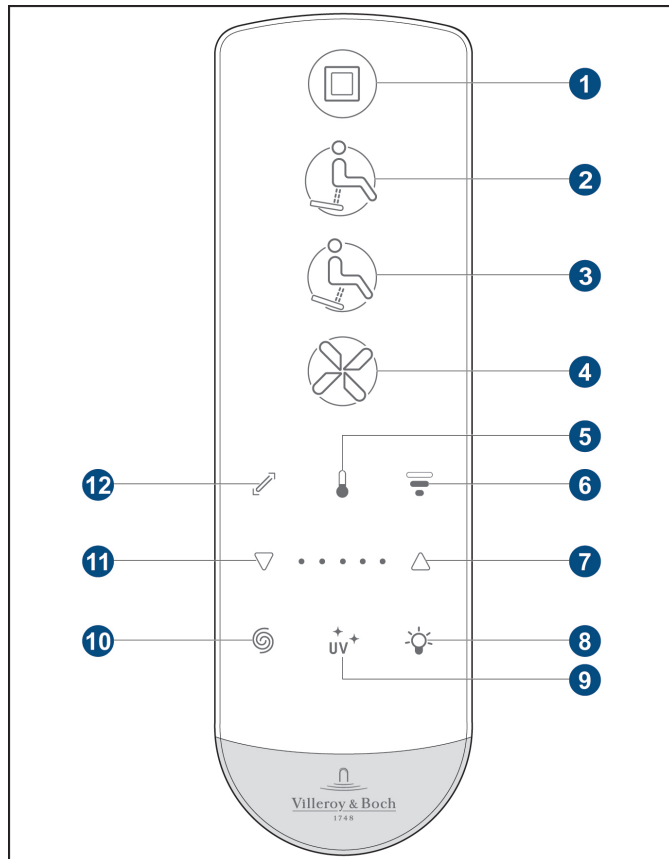
Judantis + pulsuojantis
Dušelis su judančiais ir pulsuojančiais judesiais



Pagrindinis režimas
Dušelis su ištisine vandens čiurkšle be judesio

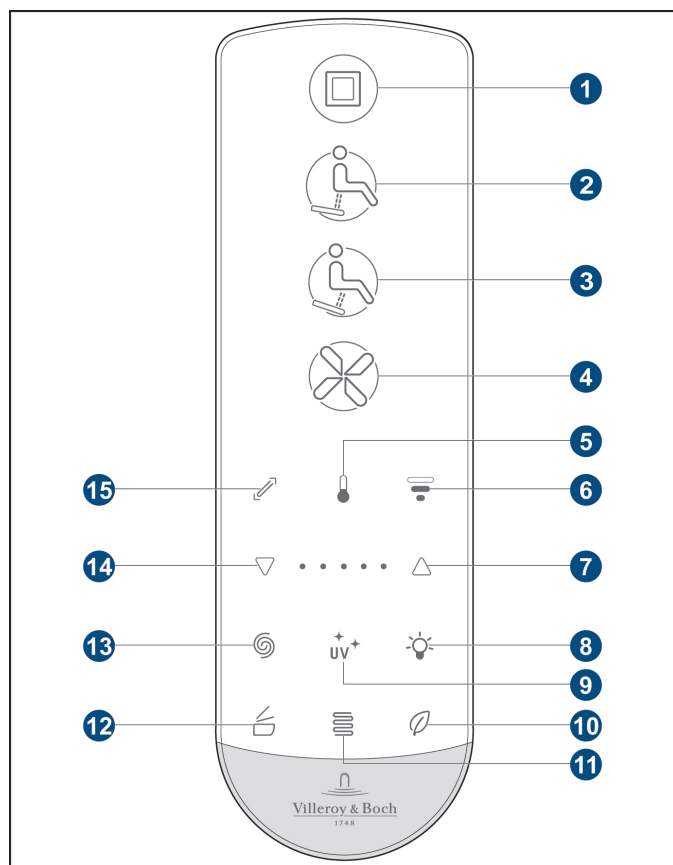
5 Valdymas

„Supreo“



- 1 Sustabdymas
- 2 Sėdmenų dušelis
- 3 Moterims skirtas dušelis
- 4 Džiovin tuvas
- 5 Vandens temperatūros / džiovin tuvo temperatūros / šviesos spalvos reguliavimas
- 6 Vandens čiurkšlės stiprumo / džiovin tuvo stiprumo / ryškumo reguliavimas
- 7 Padidinti pakopą
- 8 Šviesos / nukalkinimo (eksperto režimu) reguliavimas
- 9 Purkštukų sterilizavimas
- 10 Visiškas nuleidimas
- 11 Sumažinti pakopą
- 12 Purkštukų padėties reguliavimas

„Supreo Select“



- 1 Sustabdymas
- 2 Sėdmenų dušelis
- 3 Moterims skirtas dušelis
- 4 Džiovin tuvas
- 5 Vandens temperatūros reguliavimas
- 6 Vandens čiurkšlės stiprumo reguliavimas
- 7 Padidinti pakopą
- 8 Šviesos / nukalkinimo (eksperto režimu) reguliavimas
- 9 Purkštukų sterilizavimas
- 10 „Eco“ režimas
- 11 Sėdynės šildymas
- 12 Dangčio ir sėdynės atidarymas / uždarymas
- 13 Visiškas nuleidimas
- 14 Sumažinti pakopą
- 15 Purkštukų padėties reguliavimas



Nurodymas

Plovimo ir džiovinimo funkcijos įsijungia tik tada, kai įjungtas naudotojo atpažinimo jutiklis.

5.1 „Supreo Select“ standartinės funkcijos

5.1.1 Sustabdymas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Naudojama funkcija sustabdoma.

5.1.2 Sėdmenų dušelis arba moterims skirtas dušelis

Prausimo programos gali būti naudojamos tik tada, kai yra sėdima ant unitazo sėdynės.

Sėdmenų dušelis (pakartotinai spaudžiant mygtuką prausimo funkcija perjungiama į vieną iš pateiktų 3 režimų).

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	„HarmonicWave“
	2x	Judantis ir pulsuojančias sėdmenų dušelis
	3x	Pagrindinis režimas

Moterims skirtas dušelis (pakartotinai spaudžiant mygtuką  prausimo funkcija perjungiama į vieną iš pateiktų 3 režimų)

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	„HarmonicWave“
	2x	Judantis ir pulsuojančias moterims skirtas dušelis
	3x	Pagrindinis režimas

5.1.3 Džiovinimas

Džiovinimas gali būti nustatytas dviem skirtingais greičiais.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia džiovinimą fiksuotoje padėtyje.
	2x	Ijungia džiovinimą su vibruojančiais judesiais.

Džiovinimo purkštukų padėtį, oro stiprumą ir oro temperatūrą galima pasirinkti paspaudžiant atitinkamą šviečiantį mygtuką džiovinimo režimu.

5.1.3.1 Džiovinimo purkštuko padėtis

Džiovinimo purkštukų padėtį galima reguliuoti penkiais skirtingais lygiais.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Sureguliuoja džiovinimo padėtį, LED lemputė rodo purkštukų padėtį.
	1x	Džiovinimo purkštukas viena pakopa pajuda pirmyn.
	1x	Džiovinimo purkštukas viena pakopa pajuda atgal.

5.1.3.2 Oro temperatūra

Oro temperatūrą galima nustatyti penkiais skirtingais lygiais arba visiškai išjungti.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Nustato oro temperatūrą. LED lemputė rodo nustatytą oro temperatūros pakopą.
	1x	Oro temperatūra padidinama viena pakopa.
	1x	Oro temperatūra sumažinama viena pakopa.

5.1.3.3 Oro stiprumas

Oro stiprumą galima reguliuoti penkiais skirtingais lygiais.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Nustato oro stiprumą. LED lemputė rodo nustatytą oro stiprumo pakopą.
	1x	Oro stiprumas padidinamas viena pakopa.
	1x	Oro stiprumas sumažinamas viena pakopa.

5.1.4 Vandens temperatūra

Vandens temperatūrą galima reguliuoti šešiomis skirtingos pakopomis (įskaitant ir be šilumos). LED lemputė užgesa, kai išjungiama vandens temperatūra.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Nustatoma vandens temperatūra. LED lemputė rodo nustatytą vandens temperatūros pakopą.
	1x	Vandens temperatūra padidinama viena pakopa.
	1x	Vandens temperatūra sumažinama viena pakopa.

5.1.5 Vandens čiurkšlės stiprumas

Vandens čiurkšlė gali būti reguliuojama penkiomis skirtingomis pakopomis.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Nustatomas vandens čiurkšlės stiprumas. LED lemputė rodo nustatytą vandens čiurkšlės stiprumą.
	1x	Vandens čiurkšlės stiprumas padidinamas viena pakopa.
	1x	Vandens čiurkšlės stiprumas sumažinamas viena pakopa.

5.1.6 Naktinė lemputė / aplinkos apšvietimo lemputė

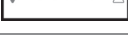
Yra 2 lemputės: naktinė lemputė, apšviečianti unitazo puodą, ir aplinkos apšvietimo lemputė, apšviečianti prietaiso išorę gale. LED lemputė nustoja šviesti, kai abi lemputės išjungiamos.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Kai įjungiama naktinė lemputė, LED lemputė rodo dabartinį nustatymą.
	1x	Šviesos jutiklis valdo naktinę lemputę, aplinkos apšvietimo lemputę išjungta, šviečia 3 LED lemputės.
	1x	Šviesos jutiklis valdo naktinę lemputę ir aplinkos apšvietimo lemputę, šviečia visos LED lemputės.
	1x	Naktinė lemputė ir aplinkos apšvietimo lemputė išjungtos.

Papildomus spalvų temperatūros ir ryškumo režimus galima įjungti paspaudžiant atitinkamą apšviestą mygtuką naktinės lemputės arba aplinkos apšvietimo lemputės režimu.

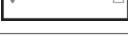
5.1.6.1 Spalvos temperatūra

Spalvų temperatūra gali būti nustatoma šešiais skirtingais lygiais.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Pritaiko spalvos temperatūrą. LED lemputė rodo nustatytą spalvos temperatūros pakopą.
	1x	Spalvos temperatūra padidinama viena pakopa.
	1x	Spalvos temperatūra sumažinama viena pakopa.

5.1.6.2 Ryškumas

Ryškumą galima reguliuoti penkiais skirtingais lygiais.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Pritaiko ryškumą. LED lemputė rodo nustatytą ryškumo pakopą.
	1x	Ryškumas padidinamas viena pakopa.
	1x	Ryškumas sumažinamas viena pakopa.

5.1.7 UV purkštukų sterilizavimas

Ši funkcija automatiškai įjungiama kas 24 valandas. Ji veikia tik tada, kai ant sėdynės niekas nesėdi.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Įjungia purkštukų sterilizavimą.

5.1.8 Visiškas nuleidimas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia visišką nuleidimą.

5.1.9 Purkštukų reguliavimas

Purkštuko padėtis gali būti reguliuojama penkiomis skirtingomis pakopomis.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Nustatoma dušelio purkštuko padėtis. LED lemputė rodo nustatytą purkštuko padėtį.
	1x	Purkštukas viena pakopa pajuda pirmyn.
	1x	Purkštukas viena pakopa pajuda atgal.

5.1.10 Kvapų šalinimo sistema

Kvapų šalinimo funkcija automatiškai neutralizuoja nemalonius kvapus unitazo viduje, kai naudotojas sėdi ant sėdynės.

5.2 „Supreo Select“ išskirtinės funkcijos

5.2.1 „Eco“ režimas

„Eco“ režimas taupo energiją, naudotojo pasirinktam laikui išjungdamas sėdynės šildymą. Įjungus „Eco“ režimą, galima ir toliau naudotis visomis kitomis „Supreo“ funkcijomis. LED lemputė užgesa, kai išjungiamas „Eco“ režimas.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Įjungiamas „Eco“ režimas. LED lemputė rodo naudojamą nustatymą.
	1x	Parenkamas kitas laiko nustatymas.
	1x	Parenkamas praeitas laiko nustatymas.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	„Eco“ režimas išjungiamas.
	1x	Sėdynės šildymas išjungiamas 6 valandoms (trumpa diena).
	1x	Sėdynės šildymas išjungiamas 9 valandoms (darbo diena).
	1x	Sėdynės šildymas išjungiamas 48 valandoms (savaitgalis).
	1x	Sėdynės šildymas išjungiamas savaitei.
	1x	Sėdynės šildymas išjungiamas 2 savaitėms.

5.2.2 Sėdynės šildymas

Sėdynės šildymą galima reguliuoti šešiomis pakopomis. LED lemputė užgesa, kai išjungiama sėdynės temperatūra.

Mygtukas	Paspaudimas	Rezultatas
	1x	Ijungiama sėdynės temperatūra. LED lemputė rodo nustatytą sėdynės temperatūrą.
	1x	Sėdynės temperatūra padidinama viena pakopa.
	1x	Sėdynės temperatūra sumažinama viena pakopa.

5.2.3 Dangčio ir sėdynės atidarymas / uždarymas

Dangčio ir sėdynės atidarymo / uždarymo funkcija veikia tik tada, kai ant unitazo niekas nesėdi.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Jei dangtis uždarytas, pakelkite jį.
		Pakelkite sėdynės pagrindą, kai dangtis jau yra pakeltas.
		Nuleiskite sėdynės pagrindą, kai dangtis ir sėdynės pagrindas yra viršuje.
		Uždarykite dangtį, kai sėdynės pagrindas yra apačioje.

1. Atliekant gaminio patikrinimą, nelieskite sėdynės ir dangčio patikrinimo funkcijos.
2. Dangčio atidarymas galimas tik tada, kai ant unitazo niekas nesėdi.
3. Uždarius dangtį, reikia palaukti trumpą laiką, kol dangtis vėl atsidarys automatiškai.
4. Jei automatinė funkcija įjungta, dangtis atsidaro automatiškai, kai asmuo priartėja prie jutiklio zonos, ir užsidaro automatiškai praėjus trumpam laikui po to, kai asmuo pasitraukia iš jutiklio zonos.

5.3 Eksperto režimas

Kartu su pirmiau aprašytais pagrindinėmis funkcijomis, eksperto režimu su nuotolinio valdymo pulteliu prieinamos ir kitos funkcijos.

Norėdami įjungti eksperto režimą, mažiausiai 5 sekundes palaikykite nuspaudę  ir  mygtukus.

► Tris kartus sumirksinčios LED lemputės indikuoja, kad eksperto režimas įjungtas.

Norėdami užverti eksperto režimą, paspauskite mygtuką .

Arba palaukite 10 sekundžių, kol eksperto režimas išsijungs automatiškai.

Eksperto režimu galima nustatyti toliau nurodytas funkcijas ir galimybes.

5.3.1 Purkštukų ir džiovintuvo valymas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Purkštukas ir džiovintuvas išstumiami, kad būtų galima juos išvalyti.

Daugiau informacijos apie purkštuko valymą pateikiama [skyrius 7.2, "Dušelio ir džiovintuvo purkštukų valymas"](#)

5.3.2 Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Norėdami atkurti visus nustatymus, maždaug 5 sekundes palaikykite nuspaudę moterims skirtą dušelio mygtuką nuotolinio valdymo pulte. Nepakinta tik nuotolinio valdymo pulto sąsaja su unitazu.

5.3.3 Garsinis signalizatorius

Norėdami išjungti / įjungti garsinį signalizatorių, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Suaktyvinamas garsinio signalizatoriaus nustatymas. LED lemputė rodo naudojamą nustatymą.
	1x	Jei visos LED lemputės dega, garsinis signalizatorius įjungtas.
	1x	Jei visos LED lemputės užgesusios, garsinis signalizatorius išjungtas.

5.3.4 Nukalkinimas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Vanduo išleidžiamas iš techninio skyrelio. Garsinis signalas praneša apie procesą pabaigą.
		Atsargiai įpilkite nukalkinimo priemonę į nurodytą angą.
		Kai talpykla prisipildo, nukalkinimo procesas prasideda automatiškai ir trunka maždaug 30 minučių. Dėmesio! Nukalkinimo metu negalima naudoti dušelio purkštuko.
		Po to, kai sistema praplaunama švriu vandeniu, pasigirsta garsinis signalas. Nukalkinimo procesas baigtas.

Daugiau informacijos apie nukalkinimą rasite [skyrius 7.5, "Nukalkinimo priemonės naudojimas"](#)

5.3.5 Automatinis temperatūros nustatymas

Automatinis šildymo funkcijų nustatymas pagal išmatuotą aplinkos temperatūrą.

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia automatinį temperatūros nustatymą, LED lemputė rodo esamą nustatymą.
	1x	Jei visos LED lemputės šviečia, automatinis temperatūros nustatymas yra aktyvus.
	1x	Jei visos LED lemputės yra išjungtos, automatinis temperatūros nustatymas neveikia.

5.3.6 UV sterilizavimo indikatorius (pulsuojanti aplinkos apšvietimo lemputė)

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia UV sterilizavimo lemputę.
	1x	Jei visos LED lemputės šviečia, tai reiškia, kad vyksta sterilizavimas.
	1x	Jei visos LED lemputės išjungtos, sterilizavimo indikatorius išjungtas.

5.3.6.1 Automatinis UV purkštukų sterilizavimas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia purkštukų sterilizavimą. LED lemputė rodo naudojamą nustatymą.
	1x	Jei visos LED lemputės šviečia, automatinis purkštukų sterilizavimas įjungtas.
	1x	Jei visos LED lemputės išjungtos, automatinis purkštukų sterilizavimas yra išjungtas.

5.3.6.2 Automatinis kvapų šalinimas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia automatinį kvapo šalinimą. LED lemputė rodo naudojamą nustatymą.
	1x	Jei visos LED lemputės dega, kvapų šalinimo sistema veikia.
	1x	Jei visos LED lemputės užgesusios, kvapų šalinimo sistema neveikia.

5.3.7 Automatinis nuleidimas

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia automatinį visišką nuleidimą.
	1x	Automatiškai pasirenka ekologišką arba visišką nuleidimą, šviečia 3 LED lemputės.
	1x	Automatinis visiškas nuleidimas, šviečia visos 5 LED lemputės.
	1x	Išjungia automatinį nuleidimą, visos LED lemputės išsijungia.

5.3.8 Jutiklio veikimo zona automatiniam sėdynės ir dangčio atidarymui / uždarymui

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia jutiklio veikimo zoną automatiniam sėdynės ir dangčio atidarymui / uždarymui.
	1x	Padidina jutiklio veikimo zoną viena pakopa.
	1x	Jutiklio veikimo zona sumažinama viena pakopa.
	1x	Išjungia automatinį sėdynės ir dangčio atidarymą / uždarymą, visos LED lemputės išsijungia.

5.3.9 Sėdynės ir dangčio atidarymas / uždarymas rankos judesiu

Mygtukas	Paspaudimai	Rezultatas
	1x	Ijungia jutiklio veikimo zoną sėdynės ir dangčio atidarymui / uždarymui rankos judesiu.
	1x	Ijungia sėdynės ir dangčio atidarymą / uždarymą rankos judesiu, visos LED lemputės užsidega.
	1x	Išjungia sėdynės ir dangčio atidarymą / uždarymą rankos judesiu, visos LED lemputės išsijungia.

6 Nuotolinio valdymo pultas

6.1 „Supreo“ susiejimas su nuotolinio valdymo pultu

Nuotolinio valdymo pultą galima naudoti ir paprastai, t. y. be susiejimo.

Tam tikromis sąlygomis, pvz., pakeitus nuotolinio valdymo pultą arba esant neįprastai sistemos veiklai, gali tekti iš naujo atlikti susiejimą.

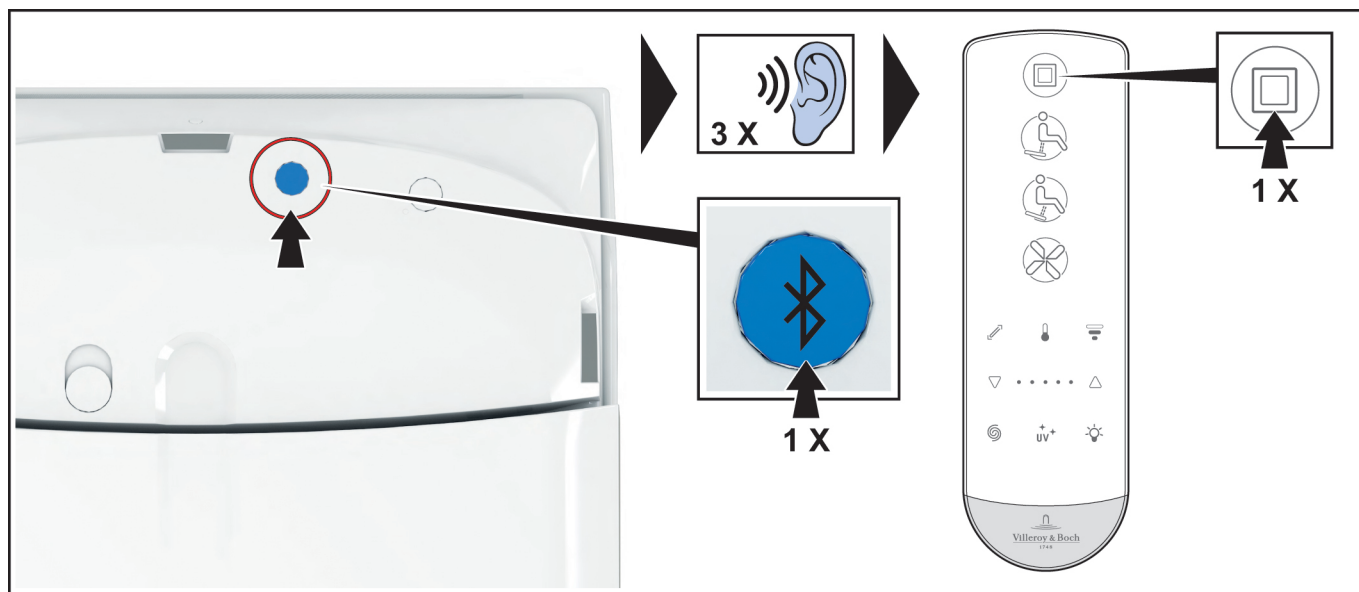


Nurodymas

Negalima atlikti nuotolinio valdymo pulto susiejimo, kol sėdima ant unitazo.

1. Nuimkite galinį dekoratyvinį dangtelį.
2. Trumpai paspauskite mygtuką, skirtą „Bluetooth“ susiejimui, esantį ant išmaniojo unitazo viršutinio dangtelio.
 - Po to pasigirsta 3 trumpi garsiniai signalai ir aplinkos apšvietimo lemputė mirksi 3 kartus.
3. Paspauskite nuotolinio valdymo pulto stabdymo mygtuką ir laikykite jį nuspaustą 5 sekundes.
 - Po to pasigirsta 3 trumpi ir 1 ilgas garsiniai signalai, naktinė lemputė užsidega 3 kartus.
 - Susiejimas buvo sėkmingas.
4. Susiejimas automatiškai nutraukiamas, jei po 30 sekundžių jis nėra sėkmingas.





6.2 Nuotolinio valdymo pulto įkrovimas

1. Atidarykite kištukinę jungtį ir įkraukite nuotolinio valdymo pultą per USB laidą.



Nurodymas

- Nelaikykite prietaiso ir baterijos per aukštoje temperatūroje.
- Venkite trumpojo jungimo tarp gnybtų.
- Šiame prietaise yra baterijos, kurių negalima keisti. Kai jos išsikraus, išmeskite jas laikydamiesi vietinių teisės aktų reikalavimų.

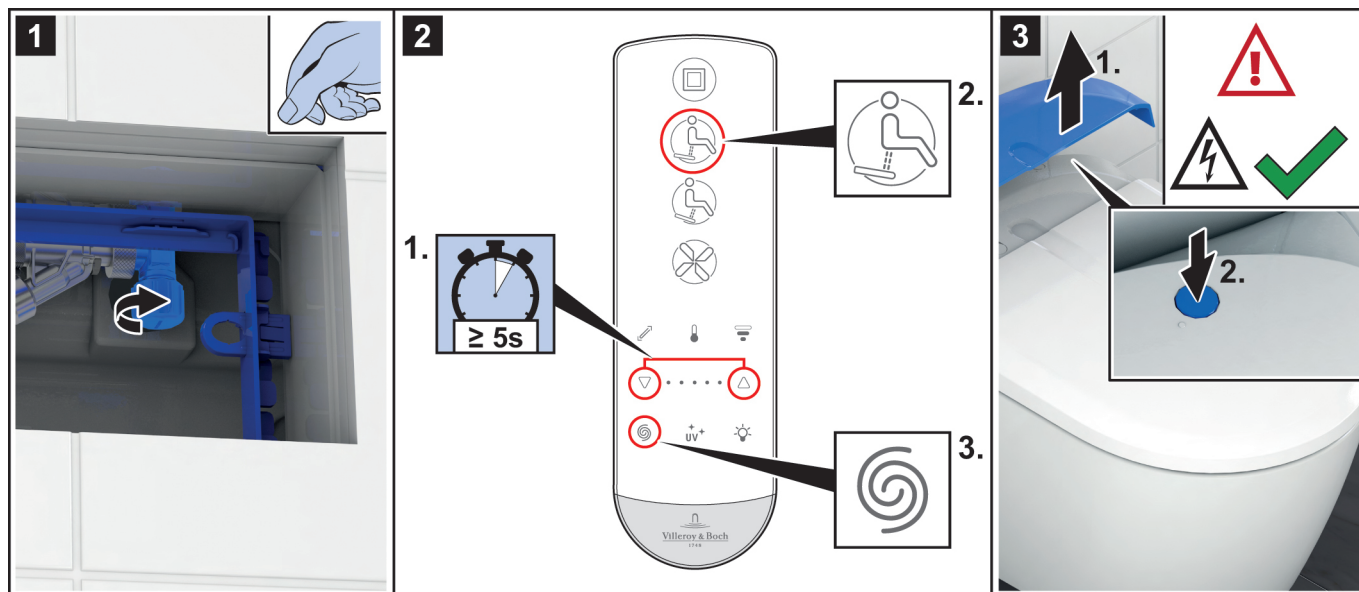
7 Techninė ir kasdienė priežiūra



Ispėjimas!

Prieš įrengdami, išmontuodami arba atlikdami gaminio techninę priežiūrą, išjunkite elektrą ir uždarykite vandens įleidimo vožtuvą!

Nurodymas: prieš išjungdami gaminį, įsitikinkite, kad visos funkcijos (kaip, pvz., sėdmenų dušelis, moterims skirtas dušelis, purkštuko valymas, vandens nuleidimas ir t. t.) yra baigtos.



Atsargiai!

Materialinė žala dėl valiklių!

Unitazas gali būti apgadintas dėl sąlyčio su tualetu valikliais, kurių pH vertė nėra neutrali, taip pat su chloro turinčiais, abrazyviniais arba esdinančiais valikliais bei valymo reikmenų šiurkščiu paviršiumi.

- Unitazą su dušeliu valykite tik vandeniu, švelniu neutraliu valikliu ir minkšta šluoste.
- Jei ant unitazo pateko agresyvių ar kitų sanitarinių valiklių, juos nedelsdami nuplaukite švariu vandeniu.



Atsargiai!

Materialinė žala dėl vandens!

Dėl sąlyčio su vandeniu nuotolinio valdymo pultas gali būti apgadintas.

- Nuotolinio valdymo pulto nenardinkite į vandenį.
- Nuotolinio valdymo pulto neplaukite plovimo mašinoje.

7.1 Bendrieji techninės priežiūros nurodymai

Kasdienei priežiūrai rekomenduojame naudoti minkštą, paviršiaus nebraižančią kempinę ar šluostę.



Dėmesio!

Unitazo sėdynę valykite švelniu muilo tirpalu ir užtikrinkite, kad ant unitazo sėdynės ir lankstų neliktų drėgmės.

Unitazo sėdynę ir lankstus nusauskite minkšta šluoste.

Priežiūros nurodymai esant prikibusių teršalų

„Supreo“ paviršių lengva prižiūrėti, todėl gaivią švarą ir optimalią higieną pasieksite ir be agresyvių valiklių. Jei norite naudoti valiklį, rekomenduojame įprastai parduodamą universalų valiklį.



Atsargiai!

Materialinė žala dėl valiklių!

Dėl sąlyčio su valikliais sėdynės pagrindas ir dangtis gali būti apgadinti.

Valydami atkreipkite dėmesį į tai, kad, kol valiklis su vandeniu bus nuleistas, sėdynės pagrindas ir dangtis būtų pakelti.

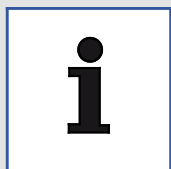
7.2 Dušelio ir džiovintuvo purkštukų valymas



Nurodymas

Negalima valyti purkštukų, kol sėdima ant unitazo.

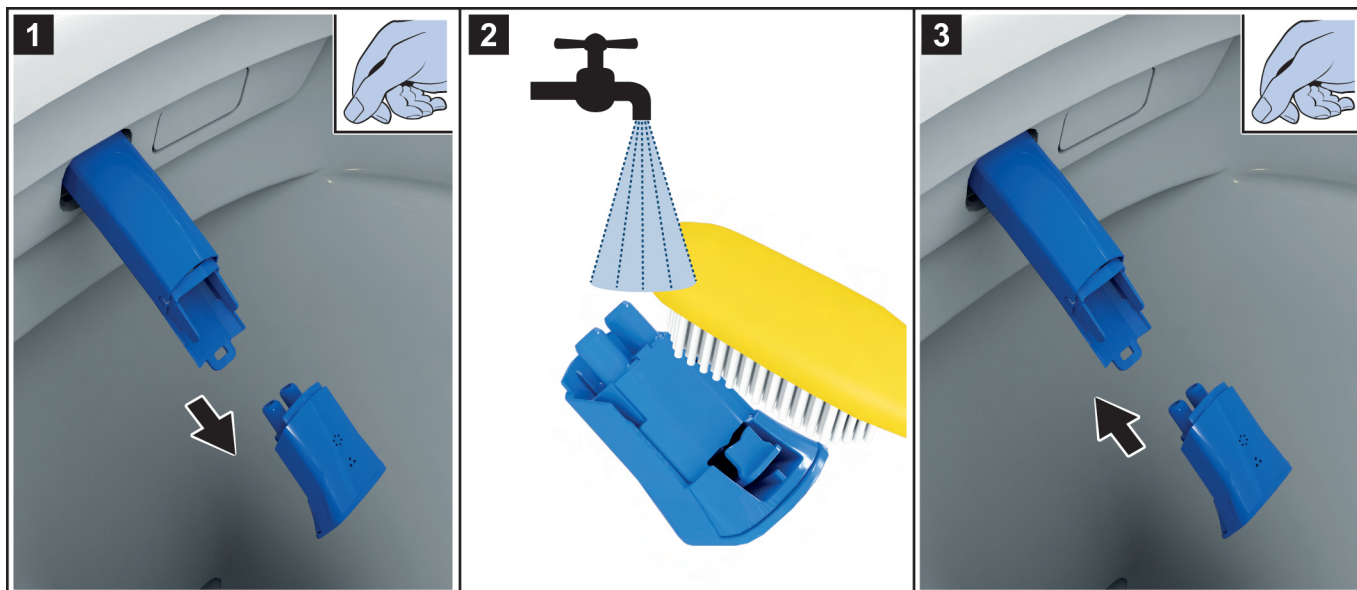
1. Eksperto režimu paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką .
- Dušelio ir džiovintuvo purkštukai išstumiami, juos galima išvalyti drėgna šluoste arba minkštu šepetėliu ir vėl įstatyti į vietą.
2. Atsisėdus arba paspaudus mygtuką  purkštukas įstumiamas atgal. Nepaspaudus mygtuko, purkštukai automatiškai įstumiami atgal po 3 minučių.



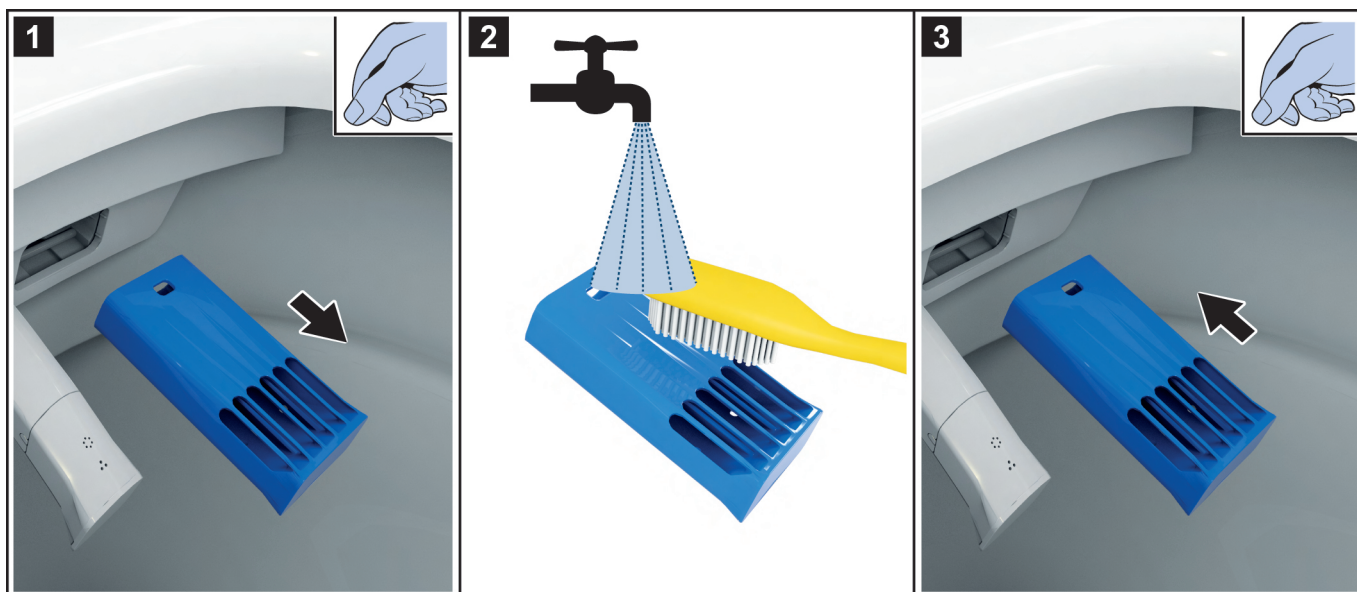
Nurodymas

Purkštukai taip pat gali būti išstumti ir įstumti naudojant automatinę valymo funkciją.

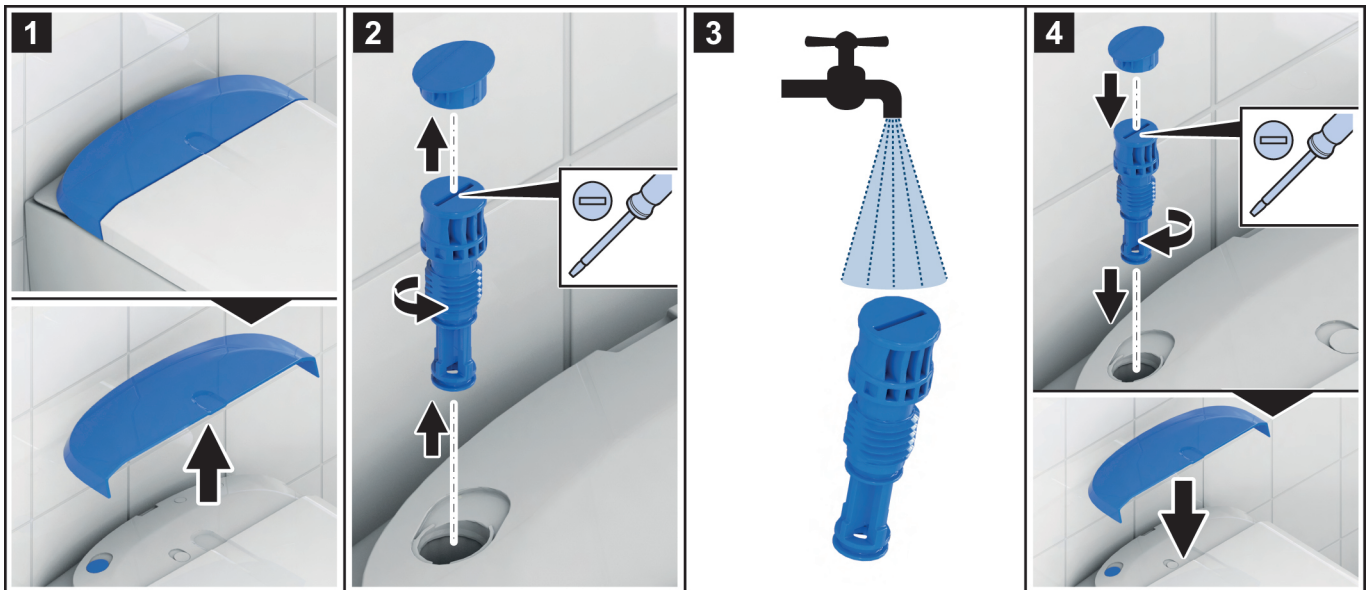
Dušeio purškuko valymas



Džiovintuvo purškukų valymas



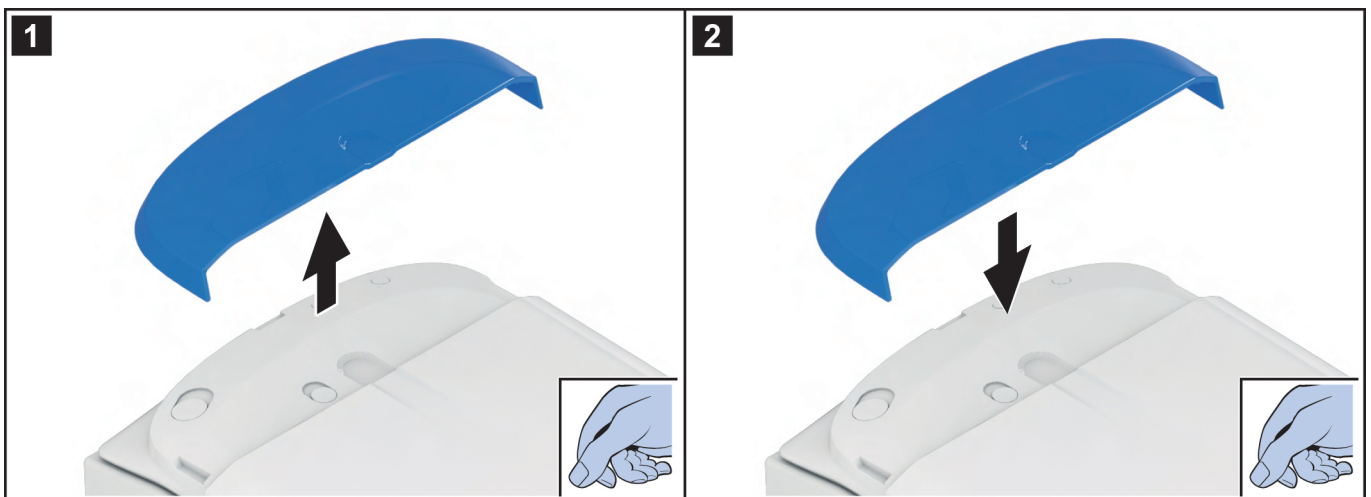
7.3 Filtro valymas



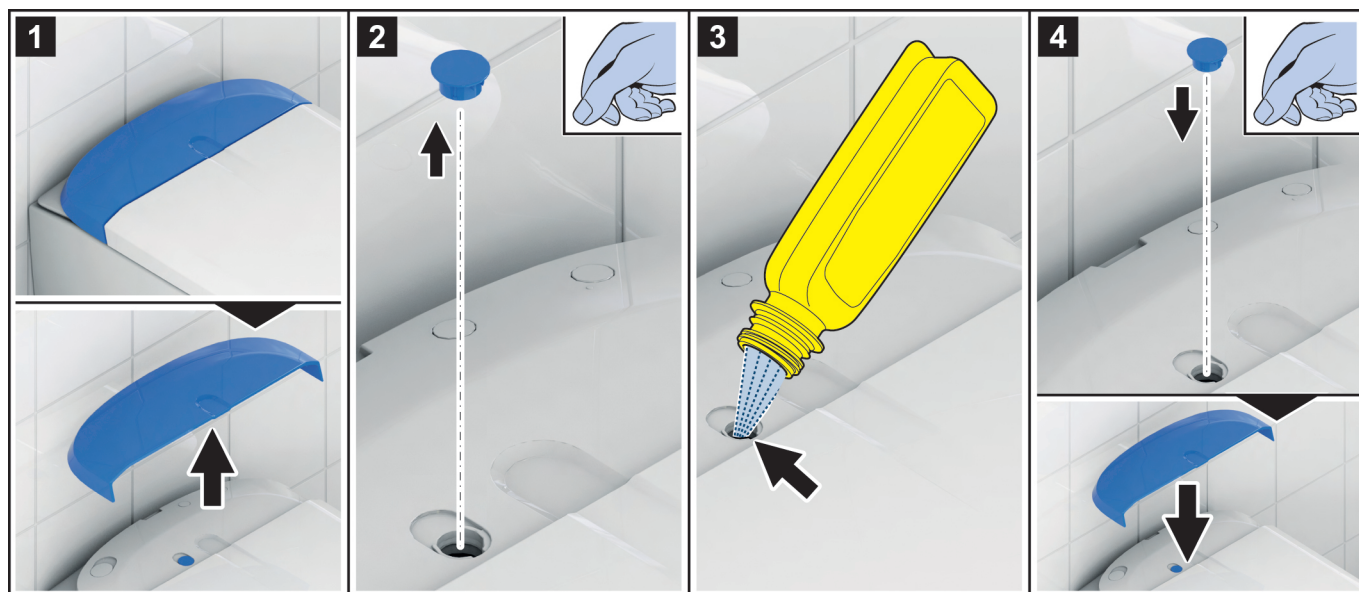
Nurodymas

Jei filtras yra sugedęs ir jį reikia pakeisti, naudokite tik patvirtintas atsargines dalis.

7.4 Dekoratyvinio dangtelio nuėmimas ir montavimas



7.5 Nukalkinimo priemonės naudojimas



Vandens kietumas	° fH	° dH	° eH	Nukalkinimo intervalas
Minkštas	≤15	≤8	≤11	du kartus per metus
Vidutinio kietumo	15-25	8-14	11-18	du kartus per metus
Kietas	>25	>14	>18	Keturis kartus per metus

8 Gedimo šalinimas

Jei jūsų „Supreo“ ir toliau neveikia, nors bandėte pašalinti gedimą, paskambinkite į mūsų karštąją liniją. Gedimą šalinkite pagal toliau pateiktą lentelę.

Gedimo šalinimas	
Patikrinkite vandens tiekimo sistemą	Ar jūsų būste nesutrikusi vandens tiekimo sistema?
	Ar atidarytas pagrindinio vandentiekio vamzdžio vožtuvas?
Patikrinkite maitinimo tinklą	Ar nenutrūkęs elektros srovės tiekimas?
	Patikrinkite vonios kambaryje esantį gedimo srovės apsauginį išjungiklį ir prireikus nustatykite jį į pradinę padėtį.
„Supreo“ atkūrimas	Išjunkite ir vėl įjunkite „Supreo“ po 10 sekundžių.
Patikrinkite, ar veikia nuotolinio valdymo pultas.	Patikrinkite, ar prietaisas yra įkrautas. Jei ne, įkelkite jį. Saugokite nuotolinio valdymo pultą nuo sąlyčio su vandeniu.

Gedimą šalinkite pagal toliau pateiktą lentelę.

Gedimas	Galimi sprendimai
„Supreo“ neveikia	Patikrinkite maitinimo tinklą.
„Supreo“ nereaguoja į nuotolinio valdymo pultą	Patikrinkite, ar prietaisas yra įkrautas.
	Patikrinkite, ar paspaudus mygtukus nuotolinio valdymo pulte pradeda šviesti atitinkamos lemputės. Jei ne, pakeiskite baterijas.
„Supreo“ nereaguoja į nuotolinio valdymo pultą, nors lemputės šviečia	Susiekite nuotolinio valdymo pultą (žr. skyrius 6.1, „Supreo“ susiejimas su nuotolinio valdymo pultu).
	Jei nepavyksta atkurti funkcionalumo, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimu.
Nepakankamas vandens slėgis	Padidinkite nustatytą pakopą nuotolinio valdymo pulte.
	Išvalykite filtrą (žr. skyrius 7.3, „Filtro valymas“).
	Prireikus priveržkite visas vandens jungčių veržles.
Nepakankama vandens temperatūra	Padidinkite nustatytą vandens temperatūrą nuotolinio valdymo pulte.
	Jei vonios kambaryje temperatūra žema, pradedant plovimo procesą gali būti žema ir vandens temperatūra.
	Jei nepavyksta atkurti funkcionalumo, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimu.

Gedimas	Galimi sprendimai
Neveikia sėdynės šildymo sistema	Patikrinkite „Eco“ režimą ir išjunkite jį, kad įjungtumėte sėdynės šildymą.
Purškstukas neišstumiamas	Uždarykite „Supreo“ ir po kelių sekundžių vėl jį įjunkite.
	Jei nepavyksta atkurti funkcionalumo, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimu.

Gedimas	Galimi sprendimai
Purkštukas išstumiamas per lėtai	Aktyvinant moterims skirtą ar sėdmenų dušelio funkciją, dušelio purkštukas prieš išstumiant kelias sekundes valomas. Šis veiksmas normalus ir nėra problema.
Iš dušelio purkštuko trykštanti srovė staiga nutrūksta	Po trijų minučių plovimo procesas baigiamas ir dušelio purkštukas automatiškai įstumiamas atgal. Šis veiksmas normalus.
Neveikia avarinis vandens nuleidimas	Jei nepavyksta atkurti funkcionalumo, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimu.

Klaidų pranešimai			
Sistemos pranešimas	Klaidos tipas	Sistemos pranešimas	Klaidos tipas
Raudona LED lempučių sumirksi 1 kartą	Vandens jutiklio klaida	Raudona LED lempučių sumirksi 4 kartus	Klaida dėl aukštos sėdynės temperatūros
Raudona LED lempučių sumirksi 2 kartus	Sėdynės jutiklio klaida	Raudona LED lempučių sumirksi 7 kartus	Klaida dėl vandens trūkumo
Raudona LED lempučių sumirksi 3 kartus	Jutiklio klaida dėl aukštos vandens temperatūros	Raudona LED lempučių sumirksi 10 kartų	Kelios klaidos

Gamykliniai nustatymai					
Vandens temperatūra	3 padėtis	Vandens čiurkšlės stiprumas	3 padėtis	Purkštuko pakopa	3 padėtis
Sėdynės temperatūra	3 padėtis	Džiovinimo temperatūra	3 padėtis	Naktinė lempučių	Auto
Aplinkos apšvietimo lempučių / trikčių šalinimo lempučių	Auto	„Eco“ režimas	Išj.	Garsinis signalizatorius	Ij.

Satura rādītājs

1	Vispārīga informācija.....	519
1.1	Izmantotais attēlojums	519
1.2	Mērķgrupas	519
1.3	Garantija	520
2	Drošība.....	521
2.1	Paredzētais lietošanas veids	521
2.2	Saprātīgi paredzams nepareizs lietojums	521
2.3	Vispārīgi drošības norādījumi	521
3	Tehniskie dati.....	525
4	Ražojuma apraksts.....	527
4.1	Mazgāšanas programmas	528
5	Lietošana.....	529
5.1	Supreo Select standarta funkcijas	530
5.1.1	Apturēšanas taustiņš.....	530
5.1.2	Duša sēžamvietai vai duša dāmām.....	530
5.1.3	Žāvētājs.....	531
5.1.3.1	Žāvētāja sprauslas pozīcija.....	531
5.1.3.2	Gaisa temperatūra.....	531
5.1.3.3	Gaisa plūsmas intensitāte.....	532
5.1.4	Ūdens temperatūra.....	532
5.1.5	Ūdens strūkļas stiprums.....	532
5.1.6	Nakts apgaismojums / apkārtējais apgaismojums.....	533
5.1.6.1	Krāsas temperatūra.....	533
5.1.6.2	Spilgtums.....	533
5.1.7	UV sprauslas sterilizācija.....	533
5.1.8	Pilna skalošana.....	534
5.1.9	Sprauslas pielāgošana.....	534
5.1.10	Atsvaidzināšana.....	534
5.2	Supreo Select premium funkcijas	535
5.2.1	Eko režīms.....	535
5.2.2	Sēdriņķa apsilde.....	536
5.2.3	Vāka un sēdriņķa pacelšana/nolaišana.....	536
5.3	Eksperta režīms	536
5.3.1	Sprauslas un žāvētāja tīrīšana.....	537
5.3.2	Atiestatīšana uz rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem.....	537
5.3.3	Skaņas signāls.....	537
5.3.4	Atkalķošana.....	537

5.3.5	Automātiska temperatūras iestatīšana.....	538
5.3.6	UV sterilizācija (pulsējošs apkārtējais apgaismojums).....	538
5.3.6.1	Automātiska UV sprauslas sterilizācija.....	538
5.3.6.2	Automātiskā atsvaidzināšana.....	538
5.3.7	Automātiskā skalošana.....	539
5.3.8	Sēdriņķa un vāka automātiskās pacelšanas/nolaišanas sensora uztveršanas diapazons.....	539
5.3.9	Sēdriņķa un vāka pacelšana/nolaišana ar rokas žestu.....	539
6	Tālvadības pults.....	540
6.1	Supreo savienošana pāri ar tālvadības pulti	540
6.2	Tālvadības pults uzlāde	541
7	Tehniskā apkope un kopšana.....	542
7.1	Vispārīgas norādes par apkopi	543
7.2	Dušas un žāvētāja sprauslu tīrīšana	543
7.3	Filtra tīrīšana	545
7.4	Dekoratīvā pārsega noņemšana un uzstādīšana	545
7.5	Atkaļķošanas līdzekļa iepildīšana	546
8	Problēmu novēršana.....	547

1 Vispārīga informācija

Paldies, ka izvēlējāties Villeroy & Boch uzņēmuma produktu! Šis produkts ir testēts atbilstoši mūsu stingrajām kvalitātes prasībām, un tā optimāla snieguma nodrošināšanai ir nepieciešama profesionāli un pareizi veikta montāža un ekspluatācija. Pilnu lietošanas un uzstādīšanas instrukciju atradīsiet šeit: M.VILLEROY-BOCH.COM vai arī izmantojot titullapā redzamo QR kodu. Iesakām lejupielādēt šos failus jau iepriekš – gadījumam, ja konsultācija notiek vidē bez piekļuves internetam. Turklāt varat lejupielādēt Supreo lietotni pakalpojumā App Store vai Play Store. Lūdzam izlasīt un stingri ievērot uzstādīšanas instrukciju. Lietošanas instrukcija ir jāizlasa pirms produkta lietošanas, un jāuzglabā pieejamā vietā visa produkta ekspluatācijas perioda laikā.

Pirms montāžas uzmanīgi pārbaudiet visas sastāvdaļas. Pēc montāžas pabeigšanas pretenzijas par trūkstošiem vai bojātiem komponentiem netiks pieņemtas.

1.1 Izmantotais attēlojums

Drošības norādījumi



Brīdinājums!

Brīdinājums par iespējamajām briesmām.
Iespējami smagi vai pat nāvējoši miesas bojājumi.



Piesardzību!

Brīdinājums par iespējamām bīstamām situācijām.
Ir iespējami viegli miesas bojājumi un īpašuma bojājumi.



Norādījums

Norādījumi par lietošanu un cita noderīga informācija.

1.2 Mērķgrupas

Šīs instrukcijas mērķgrupas ir uzstādītāji un elektriķi, kā arī produkta lietotāji.

Elektriķi



Šie speciālisti ir apmācīti darbam konkrētajā vietā, kā arī ar to saistītajām darbībām un riskiem, un pārziņā attiecīgos standartus un noteikumus.

Uzstādītāji



Šiem speciālistiem ir nepieciešamās zināšanas, lai profesionāli un pareizi, kā arī droši un atbilstoši veiktu darbus saskaņā ar operatora pilnvarojumu.

Lietotāji



Lietotāji ir personas, kas ir izlasījušas un izpratušas instrukciju un spēj lietot produktu saskaņā ar instrukciju.

Šo ierīci drīkst lietot bērni, kuri sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai kurām trūkst nepieciešamās pieredzes un zināšanu, ja vien tās tiek attiecīgi uzraudzītas vai instruētas drošā ierīces izmantošanā un apzinās iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

1.3 Garantija

Villeroy & Boch neuzņemas nekādu atbildību par darbības traucējumiem un bojājumiem, ko izraisa nepareiza montāža vai demontāža pēc uzstādīšanas. Izmantojiet tikai Villeroy & Boch oriģinālās rezerves daļas. 24 mēnešu garantija aprobežojas ar Villeroy & Boch piegādāto produktu remontu vai nomaiņu un ir spēkā tikai tad, ja produkta uzstādīšana un tehniskā apkope ir veikta saskaņā ar mūsu uzstādīšanas un apkopes instrukcijām. Garantija tiek anulēta šādos gadījumos:

- ja trešo pušu piegādātāji veic urbumus/montāžu;
- ja tiek veikti urbumi/modifikācijas, neievērojot produkta uzstādīšanas nosacījumus;
- ja tiek iebūvētas daļas, kas neietilpst produkta piegādes komplektā / rezerves daļu sortimentā;
- ja tiek iebūvētas oriģinālās daļas, kas ir mainītas/pārveidotas un tādējādi vairs neatbilst to sākotnējam stāvoklim.

Garantija nesedz radīto zaudējumu un ar montāžu vai demontāžu saistītās izmaksas.

Garantijas prasības netiek pieņemtas šādos gadījumos:

- nepārvaramas varas, piemēram, ugunsgrēka, zemestrīces, plūdu, vētras, vides piesārņojuma, gāzes (sērūdeņraža), sāls, kā arī sprieguma svārstību radīti bojājumi vai zaudējumi;
- bojājumi vai zaudējumi, ko izraisa jebkāda veida nepareiza lietošana, lietošanas instrukcijas neievērošana vai produkta modificēšana vai sabojāšana;
- bojājumi vai zaudējumi, ko izraisa ūdens kvalitāte produkta lietošanas reģionā, kā arī ūdens plankumi, nogulsnes vai svešķermeņi ūdens padeves sistēmā;
- bojājumi vai zaudējumi, ko izraisa bīstama apkārtējā vide, ārēja iedarbība, dzīvnieki vai kukaiņi, produkta sasaldēšana;
- bojājumi vai zaudējumi nestabilas strāvas padeves (sprieguma, frekvences) un elektromagnētisko viļņu dēļ, kas radušies ārpus produkta (piem., augstsprieguma līnijās vai pievienotās ierīcēs);
- bojājumi vai zaudējumi, ko izraisa bateriju jaudas zudums;
- bojājumi vai zaudējumi, ko izraisa nodilums (piem., iztukšošanas vārsta, filtra, blīvgredzena vai blīvējuma nodilums).

2 Drošība

2.1 Paredzētais lietošanas veids

Ražojums ir I klases elektroierīce, ka jāpieslēdz zemējuma sistēmai. To drīkst izmantot tikai sausā vidē. Ja ražojums tiek izmantots vannas istabā, ir jānodrošina pietiekama ventilācija. Šim nolūkam uzstādiet sūces ventilatoru vai atgaisošanas sistēmu.

Paredzētais lietojums ietver arī:

- visu lietošanas instrukcijā iekļauto norādījumu ievērošanu.
- visu uzstādīšanas instrukcijā iekļauto norādījumu ievērošanu.
- tikai oriģinālo rezerves daļu izmantošanu.
- ražojuma izmantošanu tikai iekštelpās.

Supreo drīkst izmantot tikai ar tīru ūdeni. Ūdenī esošas netīrumu daļiņas var aizsprostot filtru, šļūtenes un sprauslas.

2.2 Saprātīgi paredzams nepareizs lietojums

Jebkāds cits lietojums, kas nav norādīts sadaļā „Paredzētais lietošanas veids”, tiek uzskatīts par nepareizu lietojumu. Par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ, pilnībā atbildīgs ir lietotājs, ražotājs tādā gadījumā neuzņemas nekādas saistības.

2.3 Vispārīgi drošības norādījumi

Elektrība



Brīdinājums!

Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Strāvu vadošu daļu aiztikšana var novest pie smagiem vai pat nāvējošiem ievainojumiem.

- Ierīci paredzēts izmantot ar 220–240 V, 50–60 Hz maiņstrāvu. Ražojumu drīkst uzstādīt un remontēt tikai kvalificēti speciālisti.
- Jānodrošina, lai darbu veikšanas laikā būtu atslēgta galvenā elektrības padeve, nodrošinot to pret nejaušu ieslēgšanu.



Brīdinājums!

Tīrīšanas un apkopes laikā pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Tīrīšanas un apkopes laikā pieskaroties strāvu vadošiem komponentiem (220–240 V maiņstrāva, 50–60 Hz), iespējams gūt smagus un pat nāvējošus ievainojumus.

- Tīrīšanas un apkopes laikā sekojiet līdzi, lai nepieskartos nekādām strāvu vadošām daļām (220–240 V maiņstrāva, 50–60 Hz).



Brīdinājums!

Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Aktīvās daļas, kas nav pareizi pievienotas vai nostiprinātas, var izraisīt smagus un pat nāvējošus ievainojumus.

- Visi ražojuma elektriskie, elektromagnētiskie un uzstādīšanai nepieciešamie komponenti (izņemot tālvadības pulti) jāpiestiprina tualetes podam drošā veidā, ņemot vērā uzstādīšanas instrukcijā sniegtos norādījumus un valsts noteiktās prasības.
- Lai novērstu ievainojumus vai pat nāvējošas traumas, visas spriegumu vadošās daļas jāpiestiprina tualetes podam drošā veidā.
- Atbilstoši elektroinstalācijas noteikumiem stacionārā elektroinstalācija jānodrošina ar pārtraukumiem, kur visos polos ir atdalīti kontakti, lai III pārsprieguma kategorijas gadījumā varētu nodrošināt pilnīgu atvienošanu.

Karstums



Brīdinājums!

Pastāv eksplozijas risks!

Tualetes poda vai tālvadības pults tiešā tuvumā esoši siltuma avoti var radīt ražojuma uzkaršanu un attiecīgi eksploziju.

- Nenovietojiet tualetes poda vai tālvadības pults tiešā tuvumā nekādus siltuma avotus.

Lietošana



Norādījums

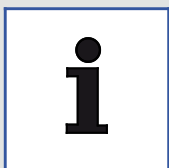
Ražojuma darbības traucējumu gadījumā izslēdziet to ar attiecīgo slēdzi (skat. lietošanas instrukciju) un atslēdziet ūdens padevi. Darbības traucējumi var ietvert, piemēram:

- dūmu rašanos
- ūdens noplūdi
- trokšņu rašanos



Norādījums

Neuzstādiet ierīci lietotas šļūtenes. Izmantojiet tikai piegādes komplektā iekļauto šļūteni.



Norādījums

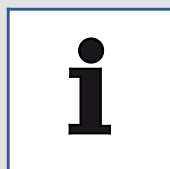
Cieta ūdens gadījumā tualetes podā var veidoties kaļķakmens nogulsnes, kas var izraisīt ierīces funkcionalitātes samazināšanos vai bojājumus.

Lūdzu, nomainiet dušas galvu, ja to vairs nevar pilnībā notīrīt un atkalķot.

Lai novērstu kaļķakmens nogulšņu izraisītu produkta darbības pasliktināšanos, veiciet atkaļķošanu atbilstoši tālāk norādītajiem intervāliem (atkarībā no izmantotā ūdens cietības pakāpes):

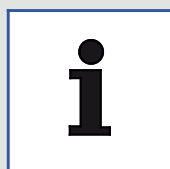
Ūdens cietība	° fH	° dH	° eH	Atkaļķošanas intervāls
Miksts	≤15	≤8	≤11	divreiz gadā
Vidējs	15-25	8-14	11-18	divreiz gadā
Ciets	> 25	> 14	> 18	reizi ceturksnī

Izmantojiet tikai V & B atkaļķošanas līdzekli (V9957200), un sekojiet tiešsaistē sniegtajām vai uz etiķetes norādītajām produkta lietošanas instrukcijām. Nepiemērotu atkaļķošanas šķidrumu lietošana vai nepareiza atkaļķošanas procedūra var izraisīt produkta darbības traucējumus, kurus tādā gadījumā nesedz ražotāja garantija.



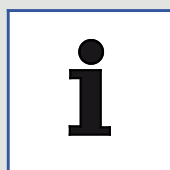
Norādījums

- Sistēma atbilst I aizsardzības klases piederumu prasībām.
- Ja ir bojāts šīs ierīces tīkla pieslēguma kabelis, tas jānomaina ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienestam vai kvalificētam elektriķim.
- Zemējuma vads starp kabeļa savienojumu un spailēm ir garāks nekā strāvu vadošais vads. Pārbaudiet nominālo jaudu un izvēlieties atbilstošu kabeļa šķērsgrīzumu.
- Visām daļām jāatrodas pareizajā vietā.



Norādījums

Kad sēdriņķis un vāks ir nolaists, novērsiet jebkāda veida smaguma slodzi, kas neatbilst paredzētajam lietojumam, piemēram, nestāviet uz nolaistā sēdriņķa un vāka un neatbalstieties uz tā ar vienu kāju.

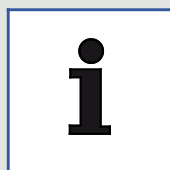


Norādījums

Šo ierīci drīkst lietot bērni, kuri sasnieguši vismaz 3 gadu vecumu, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām un garīgām spējām vai kurām trūkst nepieciešamās pieredzes un zināšanu, ja vien tas notiek attiecīgā uzraudzībā un minētās personas apzinās iespējamo apdraudējumu.

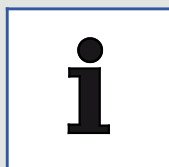
Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Tīrīšanas un apkopes darbus nedrīkst veikt bērni, ja vien tie netiek uzraudzīti.



Norādījums

- Izņemiet bojātās baterijas no ierīces un drošā veidā utilizējiet tās atbilstoši vietējiem normatīviem.
- Neveidojiet spaiļu īssavienojumu.



Norādījums

Ja baterijām ir noplūde, utilizējiet tās, lietojot cimdus. Izvairieties no saskares ar ādu. Notīriet atliekas ar mitru drāniņu.



Nododiet elektroniskās ierīces un baterijas otrreizējai pārstrādei vai veiciet to pareizu utilizēšanu. Pirms elektroniskās ierīces utilizēšanas izņemiet no tās baterijas. Nekad neizmetiet elektroniskās ierīces un baterijas sadzīves atkritumos.

Ievērojiet attiecīgajā vietā spēkā esošos noteikumus.

3 Tehniskie dati

Kategorija		Supreo	Supreo Select
Spriegums		220-240 V maiņstrāva, 50-60 Hz	
Nominālās jaudas patēriņš		855 W	
Maksimālā jauda		1080 W	
Tālvadības pults baterija		Litija akumulators; uzlādējams, izmantojot USB-C tipu	
Tualetes pods	Ūdens patēriņš	4,5 l / 3 l	
	Ūdens novadišana	110 mm diametrs, horizontāla noteka	
	Skalošanas režīms	Manuāla skalošana, skalošana ar tālvadības pults palīdzību, automātiska skalošana	
Strūklas funkcija	Siltā ūdens nodrošināšana	Caurplūdes ūdens sildītājs	
	Jauda	1000 W	
	Temperatūra, stiprums, sprauslas pozīcija	5 pakāpes	
Žāvētājs	Gaisa plūsma	≥0,4 m ³ /min	
	Jauda	500 W	
	Temperatūra, stiprums, sprauslas pozīcija	5 pakāpes	
Sēdriņķa apsilde	Nominālā jauda	-	50 W
	Sēdriņķa apsildes temperatūra	-	5 pakāpes
	Eko režīms	-	5 laika iestatījumi (no 6 stundām līdz 2 nedēļām)
Vāka un sēdriņķa automātiska pacelšana/nolaišana		-	Regulējams sensora uztveršanas attālums (~20-140 cm)
Atsvaidzināšana		Diatomīta filtra veikta adsorbēcija	
Nakts apgaismojums / apkārtējais apgaismojums		5 spilgtuma un krāsu temperatūras pakāpes	
UV apgaismojums		Tīra ūdens un sprauslas sterilizācija (iznīcina > 98% baktēriju)	
Aizsardzības klase		IPX4	
Nepieciešamais ūdens spiediens		0,05 MPa (dinamisks) - 0,75 MPa (statisks)	
Ūdens cietība		Maks. ieteiktā ūdens cietība 2,4 mmol/l (14° dH) bez mīkstināšanas sistēmas	
Pievadītā ūdens temperatūra		3-35 °C	

Kategorija	Supreo	Supreo Select
Apkārtējās vides temperatūra	0-40 °C	
Izmēri (garums x platums x augstums)	612×384×423 mm	
Tīkla barošanas kabeļa garums	1 m	
Svars	31 kg	
Bluetooth	2400-2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* Automātiskā pilnā skalošana ir pieejama ar atbilstošu pamatnes balstu (preces numurs: V9944800), ieskaitot skalošanas plāksni (preces numurs: V99442RE balta vai V99442RB melna).

4 Ražojuma apraksts

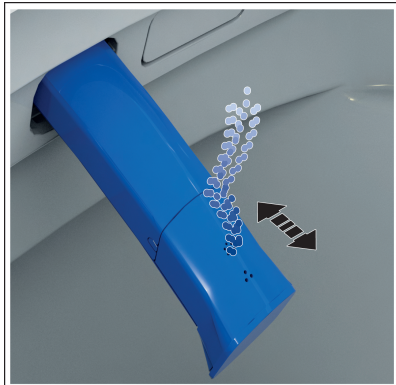


- 1 Aizmugures vāks
- 2 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 3 Ražojuma etiķete ar sērijas numuru
- 4 Atkalķošanas līdzekļa ieeja
- 5 Bluetooth taustiņš
- 6 Tīkla filtrs
- 7 Gaismas sensors
- 8 Tālvadības pults sienas turētājs

- 9 Tālvadības pults
- 10 Vāks
- 11 Vāka eņģe
- 12 Sēdriņķis
- 13 Lietotāja atpazīšanas sensors
- 14 Žāvētāja sprausla
- 15 Dušas sprausla

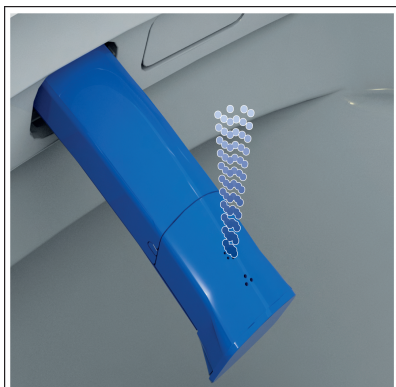
4.1 Mazgāšanas programmas

Tālāk aprakstītas mazgāšanas programmas, ko var izvēlēties gan dāmām, gan sēžamvietai paredzētām dušām:



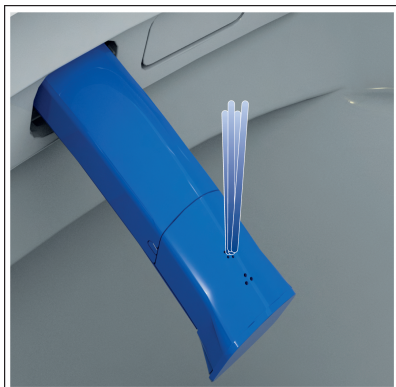
HarmonicWave

Duša ar rotējošām un oscilējošām kustībām



Rotēšana un pulsēšana

Duša ar rotējošām un pulsējošām kustībām

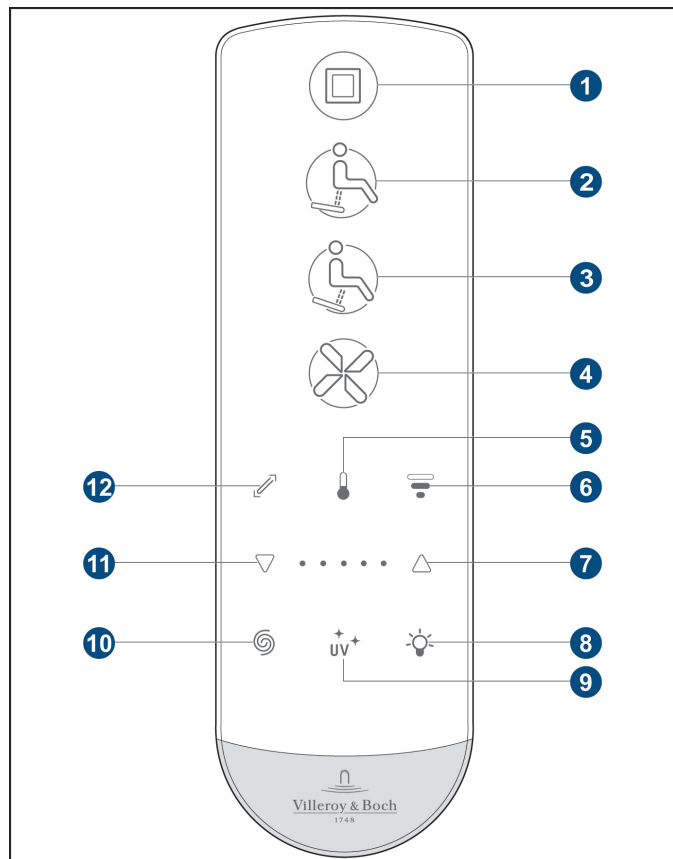


Pamatfunkcija

Duša ar nepārtrauktu ūdens strūklu, bez kustības

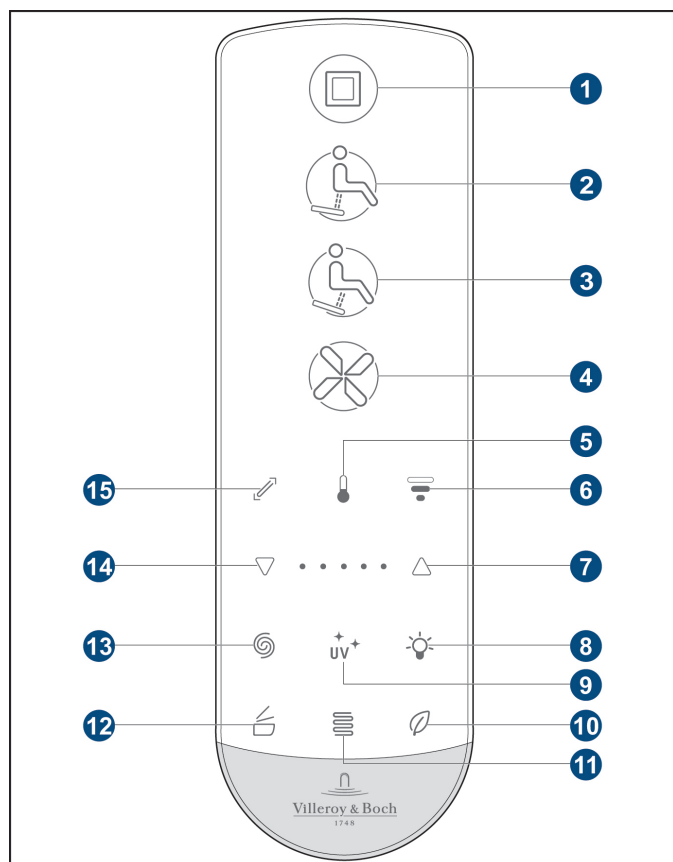
5 Lietošana

Supreo

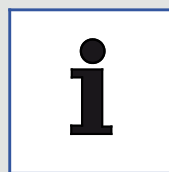


- 1 Apturēšanas taustiņš
- 2 Sēžamvietai paredzēta duša
- 3 Dāmām paredzēta duša
- 4 Žāvētājs
- 5 Ūdens temperatūras / žāvētāja temperatūras / apgaismojuma krāsas pielāgošana
- 6 Ūdens strūklas stipruma / žāvētāja intensitātes / spilgtuma pielāgošana
- 7 Pakāpes palielināšana
- 8 Apgaismojuma/atkaļķošanas pielāgošana (eksperta režīmā)
- 9 Spraustas sterilizācija
- 10 Pilna skalošana
- 11 Pakāpes samazināšana
- 12 Spraustas pozīcijas pielāgošana

Supreo Select



- 1 Apturēšanas taustiņš
- 2 Sēžamvietai paredzēta duša
- 3 Dāmām paredzēta duša
- 4 Žāvētājs
- 5 Ūdens temperatūras pielāgošana
- 6 Ūdens strūkļas jaudas pielāgošana
- 7 Pakāpes palielināšana
- 8 Apgaismojuma/atkaļķošanas pielāgošana (eksperta režīmā)
- 9 Spraustas sterilizācija
- 10 Eko režīms
- 11 Sēdriņķa apsilde
- 12 Vāka un sēdriņķa pacelšana/nolaišana
- 13 Pilna skalošana
- 14 Pakāpes samazināšana
- 15 Spraustas pozīcijas pielāgošana



Norādījums

Mazgāšanas un žāvēšanas funkcijas tiek aktivizētas vien tad, ja sēž uz lietotāja atpazīšanas sensora.

5.1 Supreo Select standarta funkcijas

5.1.1 Apturēšanas taustiņš

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktīvā funkcija tiek apturēta.

5.1.2 Duša sēžamvietai vai duša dāmām

Mazgāšanas programmu var lietot tikai tad, ja uz tualetes poda sēdriņķa kāds sēž.

Sēžamvietai paredzēta duša (atkārtoti nospiežot taustiņu , mazgāšanas funkcijai tiek iestatīts viens no tālāk uzskaitītajiem 3 režīmiem).

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	HarmonicWave
	2x	Sēžamvietai paredzēta duša ar rotējošām un pulsējošām kustībām
	3x	Pamatfunkcija

Dāmām paredzēta duša (atkārtoti nospiežot taustiņu , mazgāšanas funkcijai tiek iestatīts viens no tālāk uzskaitītajiem 3 režīmiem).

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	HarmonicWave
	2x	Dāmām paredzēta duša ar rotējošām un pulsējošām kustībām
	3x	Pamatfunkcija

5.1.3 Žāvētājs

Žāvētāju var iestatīt divās dažādās pakāpēs.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē žāvētāju fiksētā pozīcijā.
	2x	Aktivizē žāvētāju ar oscilējošām kustībām.

Žāvētāja sprauslas pozīcijas, gaisa plūsmas intensitātes un gaisa temperatūras apakšrežīmiem var piekļūt, žāvētāja režīmā nospiežot atbilstošo izgaismoto taustiņu.

5.1.3.1 Žāvētāja sprauslas pozīcija

Žāvētāja sprauslas pozīciju var iestatīt piecās dažādās pakāpēs.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Pielāgo žāvētāja pozīciju, LED uzrāda sprauslas pozīcijas iestatījumu.
	1x	Žāvētāja sprausla izbīdās par vienu pakāpi uz priekšu.
	1x	Žāvētāja sprausla iebīdās par vienu pakāpi atpakaļ.

5.1.3.2 Gaisa temperatūra

Gaisa temperatūru var iestatīt piecās dažādās pakāpēs, kā arī pilnībā izslēgt.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Iestata gaisa temperatūru. LED lampiņa norāda iestatīto gaisa temperatūras pakāpi.
	1x	Palielina gaisa temperatūru par vienu pakāpi.
	1x	Samazina gaisa temperatūru par vienu pakāpi.

5.1.3.3 Gaisa plūsmas intensitāte

Gaisa plūsmas intensitāti var iestatīt piecās dažādās pakāpēs.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Iestata gaisa plūsmas intensitāti. LED lampiņa norāda iestatīto gaisa plūsmas intensitātes pakāpi.
	1x	Palielina gaisa plūsmas intensitāti par vienu pakāpi.
	1x	Samazina gaisa plūsmas intensitāti par vienu pakāpi.

5.1.4 Ūdens temperatūra

Ūdens temperatūru var pielāgot sešās dažādās pakāpēs (tostarp bez uzsildīšanas). Ja ūdens temperatūra tiek izslēgta, LED lampiņa izdziest.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Iestata ūdens temperatūru. LED lampiņa norāda iestatīto ūdens temperatūras pakāpi.
	1x	Palielina ūdens temperatūru par vienu pakāpi.
	1x	Samazina ūdens temperatūru par vienu pakāpi.

5.1.5 Ūdens strūklas stiprums

Ūdens strūklas stiprumu var iestatīt piecās dažādās pakāpēs.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Iestata ūdens strūklas stiprumu. LED lampiņa norāda iestatīto ūdens strūklas stiprumu.
	1x	Pastiprina ūdens strūklas stiprumu par vienu pakāpi.
	1x	Samazina ūdens strūklas stiprumu par vienu pakāpi.

5.1.6 Nakts apgaismojums / apkārtējais apgaismojums

Ir 2 apgaismojumi: nakts apgaismojums, kas izgaismo tualetes podu, un apkārtējais apgaismojums, kas izgaismo ierīces ārpusi aizmugurē. Kad abi apgaismojumi tiek izslēgti, LED lampiņa nodziest.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē nakts apgaismojumu, LED lampiņa norāda aktīvo iestatījumu.
	1x	Gaismas sensors kontrolē nakts apgaismojumu, apkārtējais apgaismojums ir izslēgts, spīd 3 LED lampiņas.
	1x	Gaismas sensors kontrolē nakts apgaismojumu un apkārtējo apgaismojumu, spīd visas LED lampiņas.
	1x	Nakts apgaismojums un apkārtējais apgaismojums ir izslēgti.

Krāsas temperatūras un spilgtuma apakšrežīmiem var piekļūt, nospiežot atbilstošo izgaismoto taustiņu nakts apgaismojuma vai apkārtējā apgaismojuma režīmā.

5.1.6.1 Krāsas temperatūra

Krāsas temperatūru var iestatīt sešs dažādās pakāpēs.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Pielāgo krāsas temperatūru. LED lampiņa norāda iestatīto krāsas temperatūras pakāpi.
	1x	Palielina krāsas temperatūru par vienu pakāpi.
	1x	Samazina krāsas temperatūru par vienu pakāpi.

5.1.6.2 Spilgtums

Spilgtumu var iestatīt piecās dažādās pakāpēs.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Pielāgo spilgtumu. LED lampiņa norāda iestatīto spilgtuma pakāpi.
	1x	Palielina spilgtumu par vienu pakāpi.
	1x	Samazina spilgtumu par vienu pakāpi.

5.1.7 UV sprauslas sterilizācija

Šī funkcija tiek automātiski aktivizēta ik pēc 24 stundām. Tā ir pieejama tikai tad, ja neviens nesēž uz sēdriņķa.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē sprauslas sterilizāciju.

5.1.8 Pilna skalošana

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē pilnu skalošanu.

5.1.9 Sprauslas pielāgošana

Dušas sprauslas pozīciju var iestatīt piecās dažādās pakāpēs.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Iestata sprauslas pozīciju. LED lampiņa norāda sprauslas pozīciju.
	1x	Sprausla pavirzās vienu pakāpi uz priekšu.
	1x	Sprausla pavirzās vienu pakāpi atpakaļ.

5.1.10 Atsvaidzināšana

Atsvaidzināšanas funkcija automātiski neitralizē nepatīkamus aromātus tualetes podā, kamēr lietotājs sēž uz sēdriņķa.

5.2 Supreo Select premium funkcijas

5.2.1 Eko režīms

Eko režīms ietaupa enerģiju, izslēdzot sēdriņķa apsildi uz lietotāja definētu laika periodu. Ja ir aktivizēts eko režīms, visas pārējās Supreo funkcijas joprojām var izmantot. Ja eko režīms tiek izslēgts, LED lampiņa nodziest.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē eko režīmu. LED lampiņa norāda aktīvo iestatījumu.
	1x	Tiek atlasīts nākamais laika periods.
	1x	Tiek atlasīts iepriekšējais laika periods.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Eko režīms izslēgts.
	1x	Sēdriņķa apsilde tiek deaktivizēta uz 6 stundām (īsā diena).
	1x	Sēdriņķa apsilde tiek deaktivizēta uz 9 stundām (darba diena).
	1x	Sēdriņķa apsilde tiek deaktivizēta uz 48 stundām (nedēļas nogale).
	1x	Sēdriņķa apsilde tiek deaktivizēta uz vienu nedēļu.
	1x	Sēdriņķa apsilde tiek deaktivizēta uz 2 nedēļām.

5.2.2 Sēdriņķa apsilde

Sēdriņķa apsildi var iestatīt piecās dažādās pakāpēs. Ja sēdriņķa temperatūra tiek izslēgta, LED lampiņa izdziest.

Taustiņš	Nospiešana	Rezultāts
	1x	Aktivizē sēdriņķa temperatūru. LED lampiņa norāda sēdriņķa temperatūras iestatījumu.
	1x	Palielina sēdriņķa temperatūru par vienu pakāpi.
	1x	Samazina sēdriņķa temperatūru par vienu pakāpi.

5.2.3 Vāka un sēdriņķa pacelšana/nolaišana

Vāka un sēdriņķa pacelšanas/nolaišanas funkcija ir pieejama vienīgi tad, ja neviens nesēž uz tualetes poda.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Paceļ vāku, kad tas ir nolaists.
		Paceļ sēdriņķi, kad vāks ir jau pacelts.
		Nolaiž sēdriņķi, kad vāks un sēdriņķis ir pacelts.
		Nolaiž vāku, kad sēdriņķis ir jau nolaists.

1. Ražojuma pašpārbaudes laikā netraucējiet sēdriņķa un vāka pašpārbaudes funkcijas darbību.
2. Vāka kustināšana iespējama vien tad, ja uz tualetes poda neviens nesēž.
3. Pēc vāka nolaišanas ir nepieciešams neliels brīdis, lai varētu vāku atkal automātiski atvērt.
4. Kad automātiskā funkcija ir iespējota, vāks atveras automātiski, tiklīdz persona tuvojas uztveršanas zonai, kā arī automātiski aizveras neilgi pēc tam, kad uztveršanas zona ir atstāta.

5.3 Eksperta režīms

Papildus augstāk aprakstītajām pamatfunkcijām, eksperta režīmā ar tālvadības pults palīdzību ir iespējams piekļūt papildu funkcijām.

Lai aktivizētu eksperta režīmu, turiet taustiņus  un  nospiešus vismaz 5 sekundes.

► Ja LED trīs reizes nomirgo, tas nozīmē, ka eksperta režīms ir aktivizēts.

Lai izietu no eksperta režīma, nospiediet taustiņu .

Vai arī varat pagaidīt 10 sekundes, līdz eksperta režīms tiek deaktivizēts automātiski.

Eksperta režīmā iestatāmas tālāk aprakstītās funkcijas un opcijas.

5.3.1 Sprauslas un žāvētāja tīrīšana

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Sprausla un žāvētājs izbīdās, lai varētu tos notīrīt.

Papildu informācija par sprauslas tīrīšanu atrodama [Nodaļa 7.2, "Dušas un žāvētāja sprauslu tīrīšana"](#)

5.3.2 Atiestatīšana uz rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Turiet tālvadības pults „dāmu dušas” taustiņu nospiestu apm. 5 sekundes, lai atiestatītu visus veiktos iestatījumus. Tiek saglabāti tikai iestatījumi tālvadības pults savienošanai pāri ar tualetes podu.

5.3.3 Skaņas signāls

Lai ieslēgtu vai izslēgtu skaņas signālu, rīkojieties šādi:

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē skaņas signāla iestatījumu. LED lampiņa norāda aktīvo iestatījumu.
	1x	Ja visi LED spīd, skaņas signāls ir ieslēgts.
	1x	Ja visi LED ir izdzisuši, skaņas signāls ir izslēgts.

5.3.4 Atkalķošana

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē ūdens iztecēšanu no tehniskā bloka. Skaņas signāls liecina par pabeigšanu.
		Uzmanīgi iepildiet atkalķošanas līdzekli norādītajā atverē.
		Līdzko tvertne ir pilna, atkalķošanas process tiek uzsākts automātiski; tas aizņem apmēram 30 minūtes. Uzmanību! Atkalķošanas procesa laikā nav iespējams lietot dušas sprauslu.
		Kad sistēma ir izskalota ar tīru ūdeni, atkārtoti atskan skaņas signāls. Atkalķošanas process ir pabeigts.

Plašāka informācija par atkalķošanu atrodama [Nodaļa 7.5, "Atkalķošanas līdzekļa iepildīšana"](#)

5.3.5 Automātiska temperatūras iestatīšana

Automātiska apsildes funkcijas iestatīšana atbilstoši noteiktajai apkārtējās vides temperatūrai.

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē automātisko temperatūras iestatīšanu, LED lampiņa norāda aktīvo iestatījumu.
	1x	Ja spīd visas LED lampiņas, automātiskā temperatūras iestatīšana ir aktīva.
	1x	Ja visas LED lampiņas ir nodzisušas, automātiskā temperatūras iestatīšana ir izslēgta.

5.3.6 UV sterilizācija (pulsējošs apkārtējais apgaismojums)

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē UV sterilizācijas gaismu.
	1x	Ja visas LED lampiņas spīd, sterilizācijas gaisma ir ieslēgta.
	1x	Ja visas LED lampiņas ir nodzisušas, sterilizācijas gaisma ir izslēgta.

5.3.6.1 Automātiska UV sprauslas sterilizācija

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē sprauslas sterilizāciju. LED lampiņa norāda aktīvo iestatījumu.
	1x	Ja spīd visas LED lampiņas, automātiskā sprauslas sterilizācija ir ieslēgta.
	1x	Ja visas LED lampiņas ir nodzisušas, automātiskā sprauslas sterilizācija ir izslēgta.

5.3.6.2 Automātiskā atsvaidzināšana

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē automātisko atsvaidzināšanu. LED lampiņa norāda aktīvo iestatījumu.
	1x	Ja visi LED spīd, atsvaidzināšana ir aktīva.
	1x	Ja visi LED ir izdzisuši, atsvaidzināšana ir izslēgta.

5.3.7 Automātiskā skalošana

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē automātisko pilno skalošanu.
	1x	Automātiski izvēlas vai nu eko skalošanu, vai pilno skalošanu, spīd 3 LED lampiņas.
	1x	Automātiska pilnā skalošana, spīd visas 5 LED lampiņas.
	1x	Izslēdz automātisko skalošanu, visas LED lampiņas nodziest.

5.3.8 Sēdriņķa un vāka automātiskās pacelšanas/nolaišanas sensora uztveršanas diapazons

Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē sēdriņķa un vāka automātiskās pacelšanas/nolaišanas sensora uztveršanas diapazonu.
	1x	Palielina sensora uztveršanas diapazonu par vienu pakāpi.
	1x	Samazina sensora uztveršanas diapazonu par vienu pakāpi.
	1x	Izslēdz sēdriņķa un vāka automātisko pacelšanu/nolaišanu, visas LED lampiņas nodziest.

5.3.9 Sēdriņķa un vāka pacelšana/nolaišana ar rokas žestu

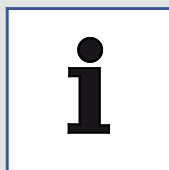
Taustiņš	Biežums	Rezultāts
	1x	Aktivizē sēdriņķa un vāka pacelšanas/nolaišanas sensora uztveršanas diapazonu ar rokas žestu.
	1x	Aktivizē sēdriņķa un vāka pacelšanu/nolaišanu ar rokas žestu, spīd visas LED lampiņas.
	1x	Izslēdz sēdriņķa un vāka pacelšanu/nolaišanu ar rokas žestu, visas LED lampiņas nodziest.

6 Tālvadības pults

6.1 Supreo savienošana pārī ar tālvadības pulti

Tālvadības pulti iespējams lietot uzreiz pēc piegādes, neveicot īpašu savienošanu pārī.

Noteiktos gadījumos, piem., pēc tālvadības pults nomaiņas vai neparastas tālvadības uzvedības gadījumā, var būt nepieciešama atkārtota savienošana pārī:

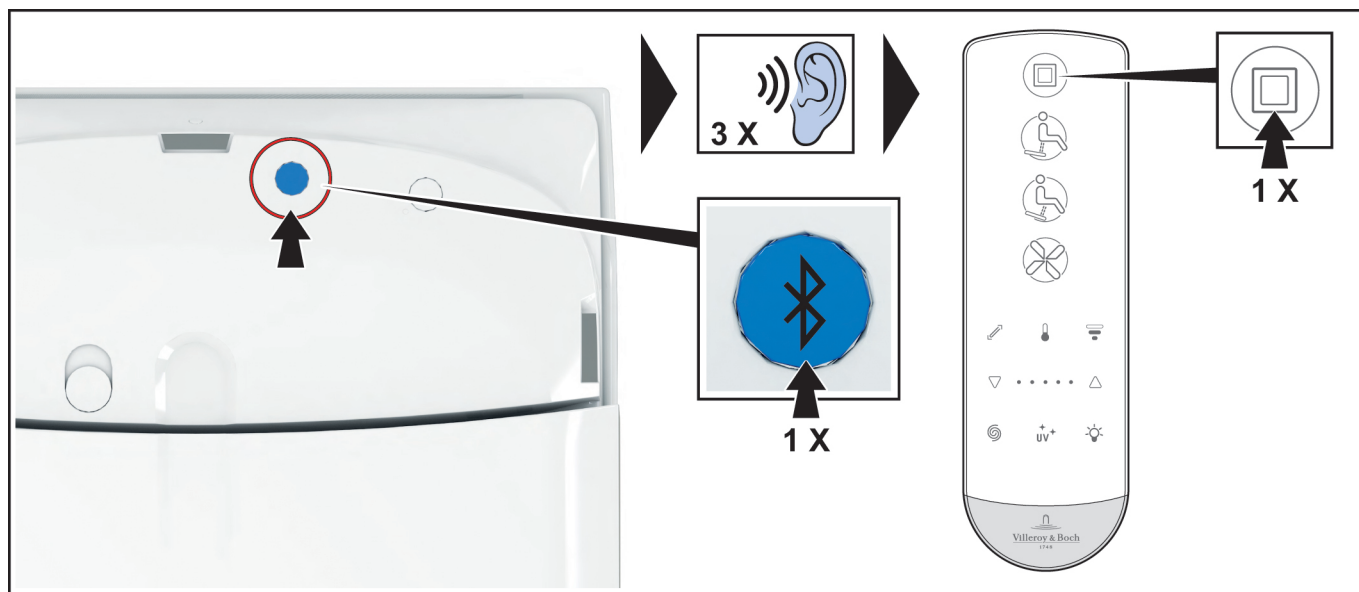


Norādījums

Nemēģiniet savienot tālvadības pulti pārī, kamēr kāds sēž uz tualetes poda

1. Noņemiet aizmugures dekoratīvo pārsegu.
2. Īsi nospiediet taustiņu uz viedā tualetes poda augšējā pārsega, lai savienotu to pārī ar Bluetooth.
 - ▶ Atskan 3 īsi skaņas signāli, un apkārtējais apgaismojums iespīdas 3 reizes.
3. 5 sekundes turiet nospiestu tālvadības pults apturēšanas taustiņu.
 - ▶ Atskan 3 īsi un 1 garāks skaņas signāls, un nakts apgaismojums iespīdas 3 reizes.
 - ▶ Savienošana pārī ir veiksmīga.
4. Ja 30 sekunžu laikā savienošana pārī neizdodas, tā tiek automātiski pārtraukta.





6.2 Tālvadības pults uzlāde

1. Atveriet spraudsavienojuma vietu un uzlādējiet tālvadības pulti, izmantojot USB kabeli.



Norādījums

- Nepakļaujiet ierīci un akumulatoru augstas temperatūras iedarbībai.
- Neveidojiet spaiļu īssavienojumu.
- Ierīcē ir akumulatori, kurus nevar nomainīt. Kad tie ir nolietoti, atbrīvojieties no tiem atbilstoši vietējiem normatīviem.

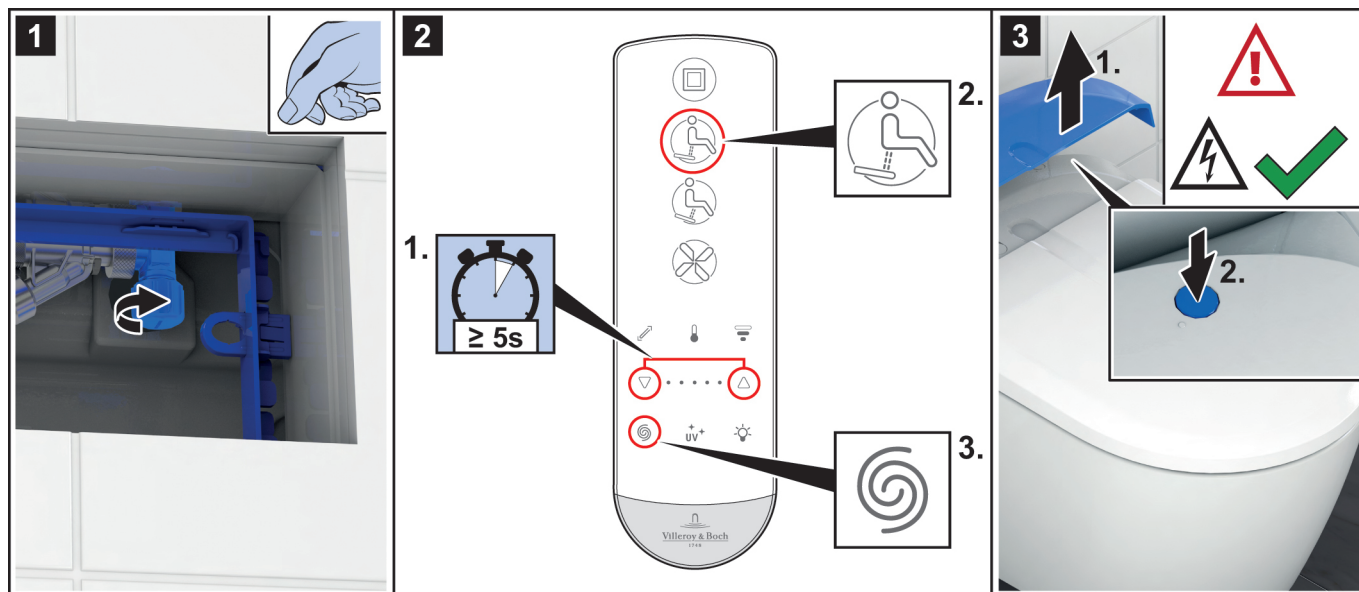
7 Tehniskā apkope un kopšana



Brīdinājums!

Pirms produkta uzstādīšanas, demontāžas vai tehniskās apkopes darbiem ir jāatslēdz strāvas padeve un jānogriež ūdens padeves vārsts!

Norāde. Pirms izslēgt produktu, pārļiecinieties, ka visas funkcijas (piem., sēžamvietas duša, dāmām paredzētā duša, sprauslas tīrīšana, tualetes skalošana) ir izbeigtas.



Piesardzību!

Tīrīšanas līdzekļi var radīt bojājumus!

Strūklas tualetes poda saskare ar tualetes tīrīšanas līdzekļiem, kas nav pH neitrāli vai kas satur hloru, abrazīvas vai kodīgas vielas, kā arī raupju tīrīšanas piederumu izmantošana var izraisīt tualetes poda bojājumus.

- Strūklas tualetes poda tīrīšanai izmantojiet tikai ūdeni, maigu un neitrālu tīrīšanas līdzekli un mīkstu drāniņu.
- Ja tualetes pods nonāk saskarē ar agresīviem vai sanitāriem tīrīšanas līdzekļiem, nekavējoties noskalojiet tos ar tīru ūdeni.



Piesardzību!

Ūdens var radīt bojājumus!

Tālvadības pults var tikt sabojāta, nonākot saskarē ar ūdeni.

- Neiegremdējiet tālvadības pulti ūdenī.
- Netīriet tālvadības pulti trauku mazgājamajā mašīnā.

7.1 Vispārīgas norādes par apkopi

Ikdienas kopšanai iesakām izmantot mīkstu un neabrazīvu sūkli vai drāniņu.



Uzmanību!

Tualetes poda sēdriņķa tīrīšanai izmantojiet maigu ziepju šķīdumu un gādājiet, lai uz sēdriņķa un eņģēm nepaliktu mitrums.

Tādēļ noslaukiet tualetes poda sēdriņķi un eņģes ar mīkstu drāniņu.

Kopšanas norādījumi noturīgākiem netīrumiem

Pateicoties viegli kopjamajai Supreo virsmai, varat nodrošināt svaigu tīrību un optimālu higiēnu arī bez agresīvu tīrīšanas līdzekļu izmantošanas. Ja vēlaties izmantot tīrīšanas līdzekli, iesakām izmantot universālu tīrīšanas līdzekli.



Piesardzību!

Tīrīšanas līdzekļi var radīt bojājumus!

Tīrīšanas līdzekļi var sabojāt sēdriņķi un vāku.

Tīrīšanas laikā gādājiet, lai sēdriņķis un vāks būtu pilnībā pacelts, līdz tīrīšanas līdzeklis tiek noskalots.

7.2 Dušas un žāvētāja sprauslu tīrīšana



Norādījums

Nemēģiniet tīrīt sprauslas, kamēr kāds sēž uz tualetes poda.

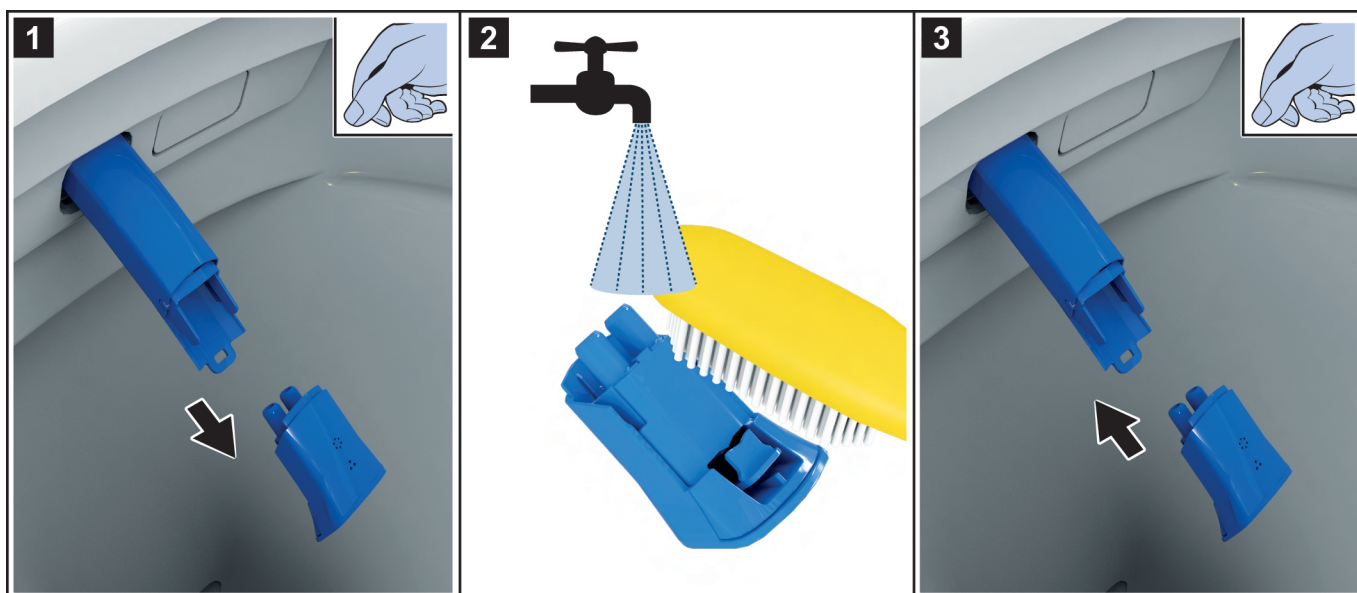
1. Eksperta režīmā nospiediet tālvadības pults taustiņu .
- Dušas un žāvētāja sprauslas izbīdās – tās var izvilkt, notīrīt ar mitru drānu vai mīkstu birstīti un ievietot atpakaļ.
2. Apsēžoties uz tualetes poda vai nospiežot taustiņu , sprauslas iebīdās atpakaļ. Ja netiek nospiests neviens taustiņš, sprauslas pēc trīs minūtēm iebīdās atpakaļ automātiski.



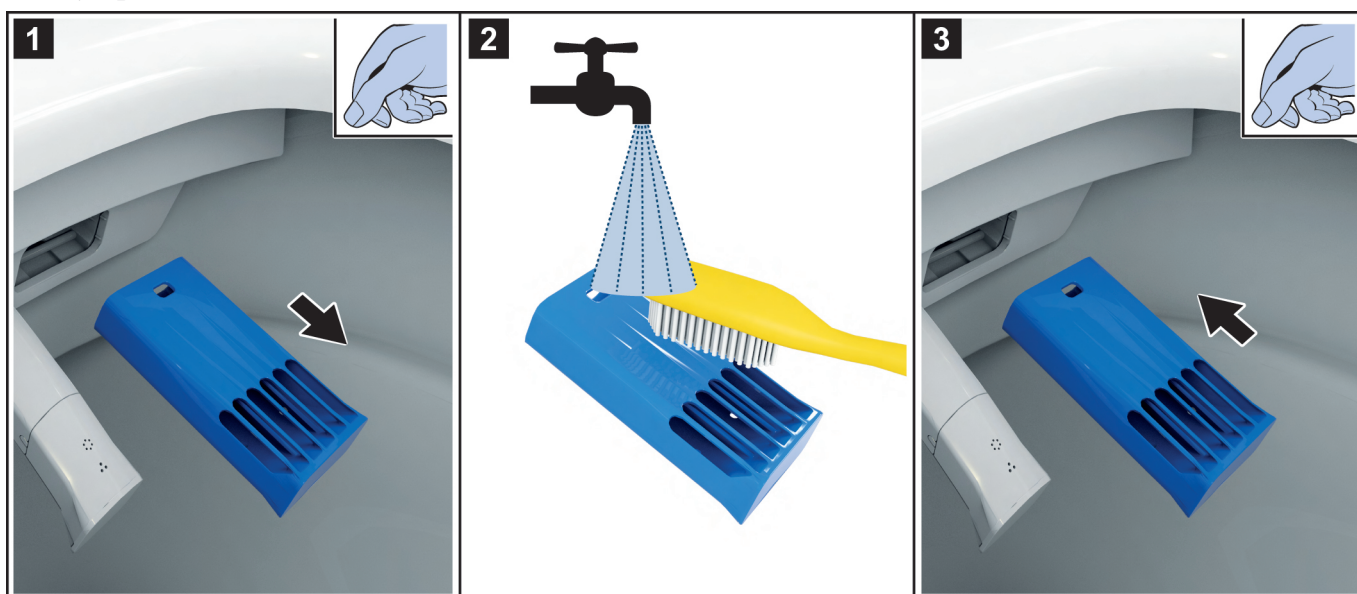
Norādījums

Sprauslas iespējams izbīdīt un iebīdīt arī ar automātiskās tīrīšanas funkcijas palīdzību.

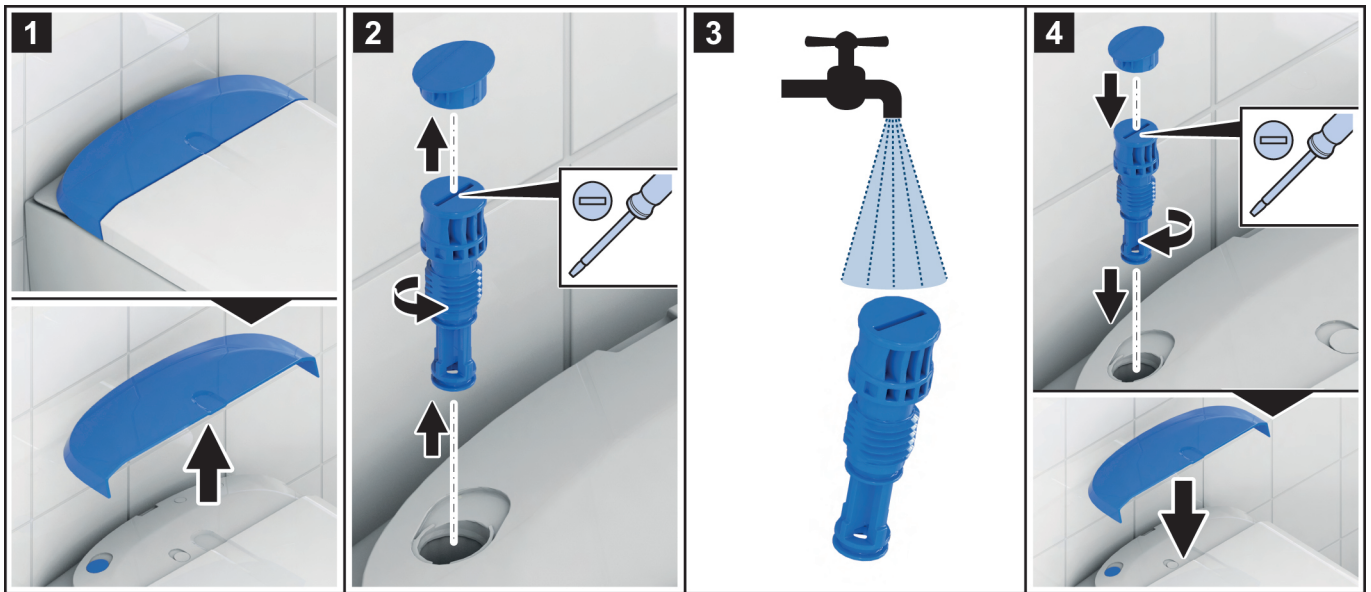
Dušas sprauslas tīrīšana



Žāvētāja sprauslas tīrīšana



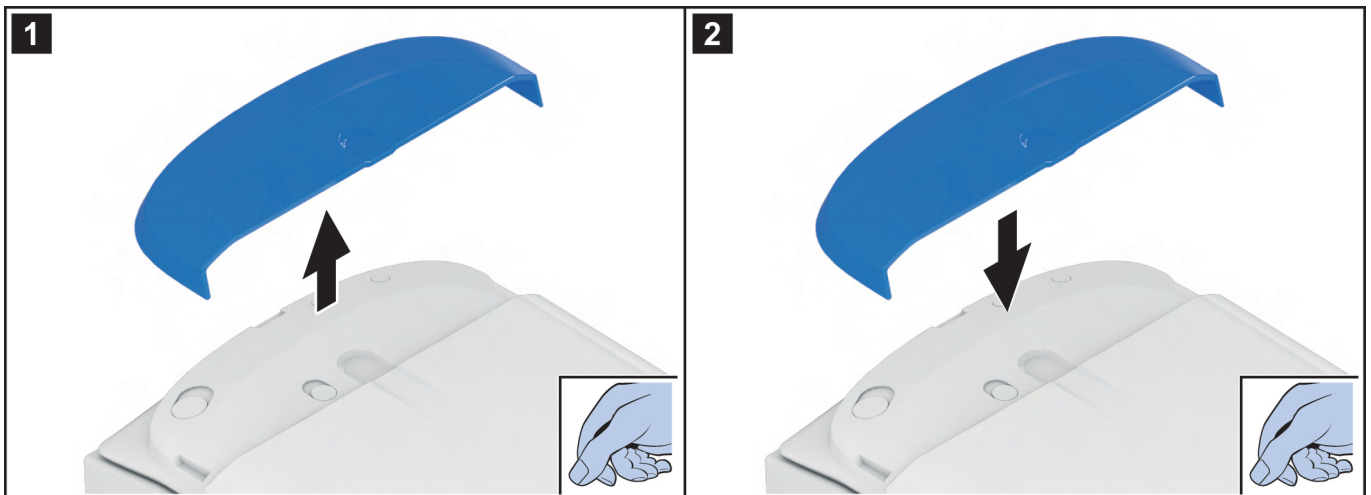
7.3 Filtra tīrīšana



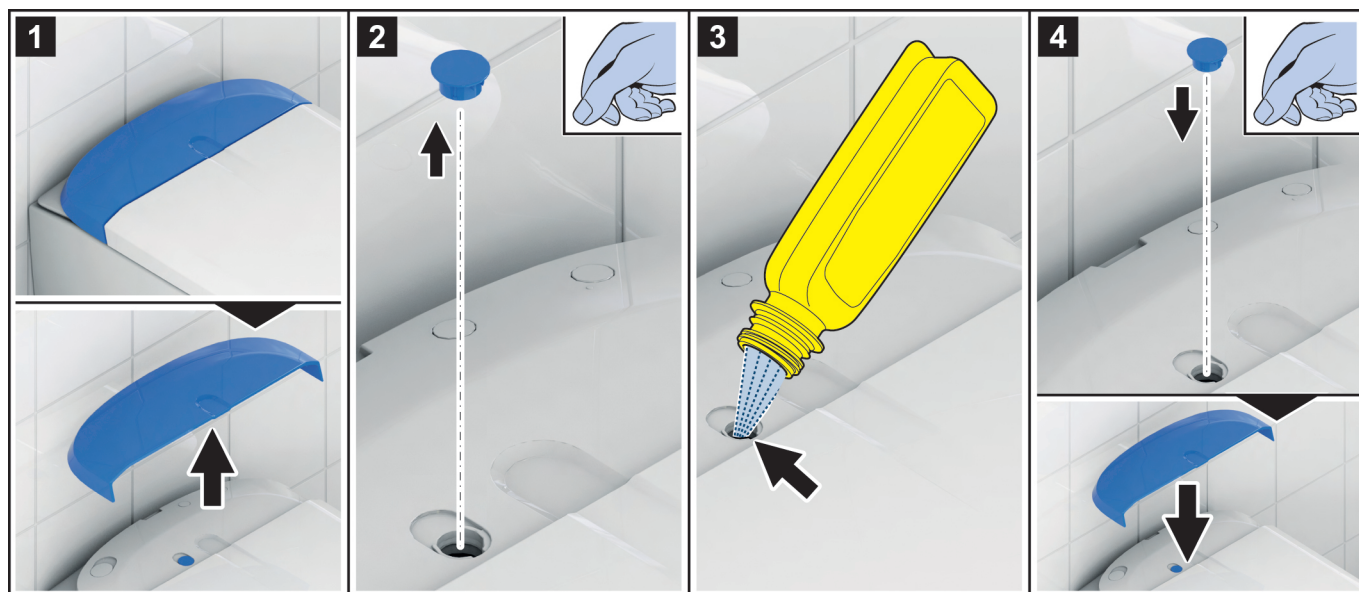
Norādījums

Ja filtrs ir bojāts un nepieciešams to nomainīt, izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves daļas.

7.4 Dekoratīvā pārsega noņemšana un uzstādīšana



7.5 Atkalķošanas līdzekļa iepildīšana



Ūdens cietība	° fH	° dH	° eH	Atkalķošanas intervāls
Mīksts	≤15	≤8	≤11	divreiz gadā
Vidējs	15-25	8-14	11-18	divreiz gadā
Ciets	> 25	> 14	> 18	reizi ceturksnī

8 Problēmu novēršana

Ja Supreo nedarbojas arī pēc mēģinājuma novērst problēmu, zvaniet mūsu palīdzības dienestam.
Problēmu novēršanā noderēs tālāk redzamā tabula.

Problēmu novēršana	
Ūdens padeves pārbaude	Vai jūsu mājoklī ir ūdens padeve un tā darbojas nevainojami?
	Vai ir atvērts ūdensvada vārsts?
Elektrības padeves pārbaude	Vai ir strāvas zudums?
	Pārbaudiet aizsargslēdzi (drošinātāju) vannas istabai un nepieciešamības gadījumā atiestatiet to.
Supreo atiestatīšana	Izslēdziet Supreo un pēc 10 sekundēm atkal ieslēdziet to.
Pārbaudiet, vai darbojas tālvadības pults.	Pārbaudiet, vai ierīce ir uzlādēta. Ja tā nav uzlādēta, uzlādējiet to. Sargājiet tālvadības pulti no saskares ar ūdeni.

Problēmu novēršanā noderēs tālāk redzamā tabula.

Kļūda	Iespējamie risinājumi
Supreo nedarbojas	Pārbaudiet barošanas avotu.
Supreo nereaģē uz tālvadības pults signāliem	Pārbaudiet, vai ierīce ir uzlādēta.
	Pārbaudiet, vai pēc pogu nospiešanas iedegas attiecīgie tālvadības pults indikatori. Ja tā nenotiek, nomainiet baterijas.
Supreo nereaģē uz tālvadības pults signāliem, lai gan gaismas indikatori iedegas	Veiciet tālvadības pults savienošanu pāri ar tualetes podu. (Skat. Nodaļa 6.1, "Supreo savienošana pāri ar tālvadības pulti")
	Ja nevarat atjaunot pareizu funkcionalitāti, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
Nepietiekams ūdens spiediens	Palieliniet iestatīto spiediena pakāpi, izmantojot tālvadības pulti.
	Iztīriet filtru. (Skat. Nodaļa 7.3, "Filtru tīrīšana")
	Vajadzības gadījumā pievelciet visus ūdensvadu uzgriežņus.
Nepietiekama ūdens temperatūra	Palieliniet iestatīto ūdens temperatūru, izmantojot tālvadības pulti.
	Zemas tualetes temperatūras gadījumā arī ūdens temperatūra sākumā var būt mazāka.
	Ja nevarat atjaunot pareizu funkcionalitāti, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.

Kļūda	Iespējamie risinājumi
Sēdriņķa apsildes funkcija nedarbojas	Pārbaudiet, vai ir aktīvs eko režīms – deaktivizējiet to, lai palaistu sēdriņķa apsildi.
Sprausla netiek izvirzīta	Aizveriet Supreo un pēc pāris sekundēm atkal ieslēdziet to.
	Ja nevarat atjaunot pareizu funkcionalitāti, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
Sprausla tiek izvirzīta pārāk lēni	Aktivizējot dāmām paredzēto dušu vai sēžamvietas dušu, dušas sprausla pirms izbīdīšanās dažas sekundes tiek notīrīta. Tas ir normāli un neliecina par kļūmi.
Dušas sprauslas izvadītā ūdens strūkļa pēkšņi izbeidzas	Pēc trīs minūtēm ūdens strūkļa tiek pārtraukta, un dušas sprausla automātiski iebīdās atpakaļ. Tas ir normāli.
Nedarbojas ārkārtas skalošanas funkcija	Ja nevarat atjaunot pareizu funkcionalitāti, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.

Kļūdas paziņojumi			
Sistēmas paziņojums	Kļūdas veids	Sistēmas paziņojums	Kļūdas veids
Sarkanā LED mirgo 1x	Ūdens sensora kļūda	Sarkanā LED mirgo 4x	Augstas sēdriņķa temperatūras kļūda
Sarkanā LED mirgo 2x	Sēdriņķa sensora kļūda	Sarkanā LED mirgo 7x	Kļūda ūdens trūkuma dēļ
Sarkanā LED mirgo 3x	Augstas ūdens temperatūras sensora kļūda	Sarkanā LED mirgo 10x	Vairākas kļūdas

Rūpnīcas iestatījums					
Ūdens temperatūra	3. pakāpe	Ūdens strūkļas stiprums	3. pakāpe	Sprauslas pozīcija	3. pakāpe
Sēdriņķa temperatūra	3. pakāpe	Žāvētāja temperatūra	3. pakāpe	Nakts apgaismojums	Autom.
Apkārtējais apgaismojums / kļūdas novēršanas apgaismojums	Autom.	Eko režīms	Izslēgts	Skaņas signāls	Ieslēgts

Innholdsfortegnelse

1	Generelle anvisninger.....	551
1.1	Anvendte symboler.....	551
1.2	Målgrupper.....	551
1.3	Garanti.....	552
2	Sikkerhet.....	553
2.1	Tiltenkt bruk.....	553
2.2	Forutsigbar feilbruk.....	553
2.3	Generelle sikkerhetsanvisninger.....	553
3	Tekniske data.....	557
4	Produktbeskrivelse.....	559
4.1	Vaskeprogrammer.....	560
5	Betjening.....	561
5.1	Standardfunksjoner Supreo Select.....	562
5.1.1	Stopp.....	562
5.1.2	Rumpedusj eller ladydusj.....	562
5.1.3	Føn.....	563
5.1.3.1	Føndyseposisjon.....	563
5.1.3.2	Lufttemperatur.....	563
5.1.3.3	Luftstyrke.....	564
5.1.4	Vanntemperatur.....	564
5.1.5	Vannstrålestyrke.....	564
5.1.6	Nattlys/omgivelseslys.....	565
5.1.6.1	Fargetemperatur.....	565
5.1.6.2	Lysstyrke.....	565
5.1.7	UV-dysesterilisering.....	565
5.1.8	Full spyling.....	566
5.1.9	Dysejustering.....	566
5.1.10	Luktfjerning.....	566
5.2	Premium-funksjoner Supreo Select.....	567
5.2.1	Eco-modus.....	567
5.2.2	Setevarme.....	568
5.2.3	Åpning/lukking av lokk og sete.....	568
5.3	Ekspertmodus.....	568
5.3.1	Duse- og fønrengjøring.....	569
5.3.2	Tilbakestille til fabrikkinnstillinger.....	569
5.3.3	Summer.....	569
5.3.4	Avkalking.....	569

5.3.5	Automatisk temperaturinnstilling.....	570
5.3.6	UV-steriliseringsindikator (pulserende omgivelsesluft).....	570
5.3.6.1	Automatisk UV-dysesterilisering.....	570
5.3.6.2	Automatisk luktfjerning.....	570
5.3.7	Automatisk spyling.....	571
5.3.8	Sensorregistreringsområde for automatisk åpning/lukking av lokk og sete.....	571
5.3.9	Åpning/lukking av lokk og sete med håndsignal.....	571
6	Fjernkontroll.....	572
6.1	Koble Supreo til fjernkontroll	572
6.2	Lade fjernkontrollen	573
7	Vedlikehold og stell.....	574
7.1	Generelle instruksjoner for vedlikehold	575
7.2	Rengjøring av dusj- og føndyse	575
7.3	Filterrengjøring	577
7.4	Ta av og sette inn det dekorative dekelet	577
7.5	Fylle på avkalkingsmiddel	578
8	Feilretting.....	579

1 Generelle anvisninger

Tusen takk for at du har bestemt deg for Villeroy & Boch! Dette produktet er testet i henhold til våre høye kvalitetskrav og må installeres og brukes på korrekt måte for å sikre optimal effekt. Du finner fullstendige bruks- og monteringsanvisninger på: M.VILLEROY-BOCH.COM eller med QR-koden på forsiden. Last ned disse filene på forhånd, hvis konsultasjonen finner sted i omgivelser uten internettilkobling. I tillegg kan du laste ned Supreo-appen fra App Store eller Play Store. Les og følg monteringsanvisningen nøye. Du må lese bruksanvisningen før du tar i bruk produktet, og oppbevare den for senere bruk.

Kontroller delene nøye før montering. Du kan ikke reklamere på manglende eller skadde komponenter etter installasjonen.

1.1 Anvendte symboler

Sikkerhetsanvisninger



Advarsel!

Advarsel mot en mulig fare.
Alvorlige kroppsskader eller død er mulig.



Forsiktig!

Advarsel mot mulige faresituasjoner.
Lette kroppsskader eller materielle skader er mulig.



Merk

For brukerråd og annen nyttig informasjon.

1.2 Målgrupper

Målgruppene til denne veiledningen er både installatører og elektrikere samt driftsansvarlig for produktet.

Elektrikere:



Disse fagpersonene er utdannet for det spesielle bruksstedet med tilhørende oppgaver og risikoer og kjenner til relevante standarder og bestemmelser.

Montører:



Disse fagpersonene har de nødvendige kunnskapene for å kunne utføre arbeidet på en faglig og riktig måte i henhold til sikkerhet og farer med autorisasjon fra driftsansvarlig.

Driftsansvarlig:



Ved å tilegne seg, lese og forstå instruksjonene er den driftsansvarlige kvalifisert til å bruke produktet i samsvar med instruksjonene.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, når disse er under oppsikt eller er blitt undervist i sikker bruk av apparatet og forstår farene forbundet med dette. Barn må ikke leke med apparatet.

1.3 Garanti

Villeroy & Boch påtar seg intet ansvar for funksjonsfeil og skader forårsaket av feil montering eller demontering etter installasjon. Bruk bare originale deler fra Villeroy & Boch. Garantien på 24 måneder er begrenset til reparasjon eller utskifting av produkter levert av Villeroy & Boch og gjelder bare hvis produktet er installert og vedlikeholdt i henhold til våre instruksjoner for installasjon og vedlikehold. Garantien gjelder ikke i følgende tilfeller:

- Hvis hulltaking/installasjon utføres av tredjepartsleverandører.
- Hvis hulltaking/endringer ikke utføres i henhold til monteringsanvisningen for produktet.
- Hvis du installerer deler som ikke er en del av leveringsomfanget/reservedelssortimentet til produktet.
- Hvis det installeres originaldeler som er endret/bygd om, og som dermed ikke samsvarer med den opprinnelige tilstanden.

Følgeskader samt monterings- og demonteringskostnader dekkes ikke av garantien.

I følgende tilfeller er garantikrav utelukket:

- Skader eller tap som skyldes f.eks. brann, jordskjelv, flom, storm, miljøforurensning, gass-skader (hydrogensulfidgass), saltskader og spenningssvingninger.
- Skader eller tap på grunn av feilbruk eller misbruk, ignorering av bruksanvisningen og/eller endring eller ødelegging av produktet.
- Skader eller tap som skyldes vannkvalitet i området der produktet brukes, samt avleiringer eller fremmedlegemer i vannsystemet.
- Skader eller tap som skyldes farlige omgivelser, fremmedlegemer, dyr eller insekter, eller at produktet fryser.
- Skader eller tap ved ubestemt strømforsyning (spenning, frekvens) og elektromagnetiske bølger som oppstår utenfor produktet (f.eks. Ved høyspenningsledninger eller tilleggsapparater).
- Skader eller tap ved tap av effekt til batteriene.
- Skader eller tap ved slitasje (f.eks. av tømmeventil, filter, O-ring eller tetning).

2 Sikkerhet

2.1 Tiltent bruk

Apparatet er et elektrisk apparat i klasse I og må være koblet til et jordet system. Det skal utelukkende brukes i tørre omgivelser. Hvis apparatet brukes i et badrom, må man sørge for tilstrekkelig lufting. Installer derfor en avtrekksventilator eller en ventil.

Med til tiltent bruk hører også:

- overholdelse av alle anvisninger i bruksanvisningen.
- overholdelse av alle anvisninger i installasjonsanvisningen.
- utelukkende bruk av originale reservedeler.
- utelukkende bruk av produktet innendørs.

Supreo skal bare brukes med ferskvann. Smusspartikler i vannet kan tette filter, slanger og dyser.

2.2 Forutsigbar feilbruk

All annen bruk enn det som er definert under «Tiltent bruk», er å anse som ikke tiltent bruk.

Det er bare den driftsansvarlige som har ansvaret for skader som skyldes feilbruk eller misbruk, og produsenten påtar seg intet ansvar i dette henseendet.

2.3 Generelle sikkerhetsanvisninger

Elektrisitet



Advarsel!

Fare for elektrisk støt!

Berøring av strømførende deler kan føre til alvorlige eller dødelige personskader.

- Apparatet er lagd for bruk med 220-240 V~, 50-60 Hz. Installasjon og reparasjon av produktet skal utelukkende utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Du må påse at hovedstrømforsyningen er frakoblet og sikret mot gjeninnkobling under arbeidet.



Advarsel!

Fare på grunn av elektrisk støt ved rengjøring og vedlikehold!

Berøring av strømførende komponenter (220-240 V~, 50-60 Hz) ved rengjøring og vedlikehold kan føre til alvorlige eller dødelige personskader.

- Under rengjøring og vedlikehold må du passe på å ikke berøre noen strømførende deler (220-240 V~, 50-60 Hz).



Advarsel!

Fare for elektrisk støt!

Spenningsførende deler som ikke er fagmessig montert eller festet, kan føre til alvorlige personskader eller død.

- Alle elektriske og elektromagnetiske komponenter og komponenter som er nødvendig for installasjon av produktet (med unntak av fjernkontrollen), må i henhold til installasjonsanvisningen og nasjonale bestemmelser monteres sikkert på toalettet.
- For å unngå personskader og dødsfall må alle strømførende deler festes sikkert på toalettet.
- I den faste kablingen skal det være avbrudd i henhold til kablingsbestemmelsene, som har et kontaktskille i alle poler som sikrer fullstendig frakobling under overspenningskategori III.

Varme



Advarsel!

Fare ved eksplosjon!

Varmekilder i umiddelbar nærhet av WC eller fjernkontrollen kan føre til varmeutvikling i produktet og eksplosjon.

- Plasser ikke noen varmekilder i umiddelbar nærhet av WC eller fjernkontroll.

Betjening



Merk

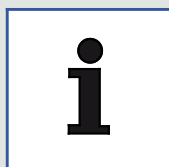
I tilfelle funksjonsfeil på produktet må du slå av toalettet med den tilhørende bryteren (se bruksanvisningen) og skru av vannforsyningen. Funksjonsfeil kan bl.a. omfatte følgende:

- røykutvikling
- vannlekkasje
- luktutvikling



Merk

Ikke monter brukte slanger på apparatet. Bruk bare slangen som følger med leveransen.



Merk

Hardt vann kan føre til kalkavleiringer i toalettet, noe som kan gå ut over funksjonene eller føre til skader på apparatet.

Skift ut dusjhodet hvis det ikke lenger er mulig å rengjøre eller avkalke det skikkelig.

For å forhindre at produktets funksjoner påvirkes av kalkavleiringer må du gjennomføre avkalking med følgende intervaller i henhold til den lokale vannhardheten:

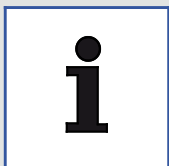
Vannhardhet	° fH	° dH	° eH	Avkalkingsintervall
Mykt	≤15	≤8	≤11	Halvårlig
Middels	15-25	8-14	11-18	Halvårlig
Hardt	> 25	> 14	> 18	Hvert kvartal

Bruk bare V & B avkalkingsmiddel (V9957200), og følg produktanvisningene du finner online eller på etiketten. Uegnede avkalkingsmidler eller feil framgangsmåter under avkalkingen kan føre til funksjonsfeil som ikke dekkes av produsentgarantien.



Merk

- Systemet samsvarer med kravene for tilbehøret med kapslingsgrad I.
- Hvis strømtilkoblingsledningen på dette apparatet blir skadd, må du få den erstattet av produsenten, produsentens kundeservice eller en kvalifisert elektriker.
- Jordlederen mellom kabelforankringen og klemmene er lengre enn den strømførende lederen. Kontroller merkeeffekten, og velg kabelverrsnitt tilsvarende.
- Alle deler må være montert på riktig sted.



Merk

Unngå enhver type vektbelastninger på lukket setering og lokk som ikke samsvarer med tiltenkt bruk, f.eks. ikke stå på lukket setering og lokk eller støtt deg med et bein på.



Merk

Dette apparatet kan brukes av barn fra 3 år og eldre samt av personer med innskrenkede fysiske, sensoriske og mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap såfremt disse er under oppsikt og bruk skjer med veiledning, og at de forstår farene som er forbundet med bruken.

Barn må ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



Merk

- Ta defekte batterier ut av apparatet, og kast dem i henhold til lokale bestemmelser.
- Ikke kortslutt koblingsklemmene.



Merk

Lekke batterier skal kasseres riktig ved bruk av hansker. Unngå hudkontakt.
Fjern rester med en fuktig klut.



Resirkuler elektroniske apparater og batterier, eller sørg for faglig korrekt avfallshåndtering. Før kassering av elektroniske apparater må du ta ut batteriene fra dem. Elektroniske apparater og batterier må aldri kastes sammen med husholdningsavfallet.
Følg lokalt gjeldende bestemmelser.

3 Tekniske data

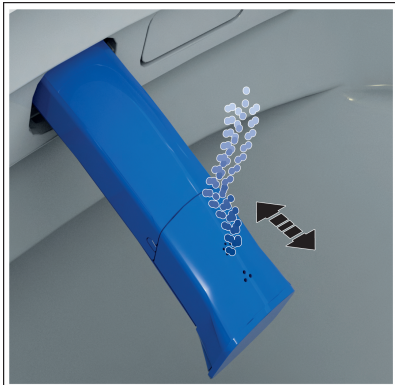
Kategori		Supreo	Supreo Select
Spenning		220-240 V~, 50- 60 Hz	
Merkeeffektopptak		855 W	
Maksimalt effektopptak		1080 W	
Batteri i fjernkontrollen		Litiumbatteri, lading via USB type-C	
WC	Vannforbruk	4,5 l / 3 l	
	Vannavløp	110 mm diameter, horisontalt avløp	
	Spylemodus	Manuell spyling, spyling med fjernkontroll, automatisk spyling	
Sprayfunksjon	Varmtvannsbereding	Gjennomstrømningsbereder	
	Effekt	1000 W	
	Temperatur, styrke, dyseposisjon	5 trinn	
Føn	Luftgjennomstrømning	≥0,4 m ³ /min	
	Effekt	500 W	
	Temperatur, styrke, dyseposisjon	5 trinn	
Setevarme	Merkeeffekt	-	50 W
	Temperatur setevarme	-	5 trinn
	Eco-modus	-	5 tidsinnstillinger (6 timer til 2 uker)
Automatisk åpning/lukking av lokk og sete		-	Justerbar sensorregistreringsavstand (~20-140 cm)
Luktfjerning		Adsorpsjon via kiselgurfilter	
Nattlys/omgivelseslys		5 lysstyrke- og fargetemperaturtrinn	
UV-belysning		Ferskvann- og dysesterilisering (dreper > 98 % av bakteriene)	
Kapslingsgrad		IPX4	
Nødvendig vanntrykk		0,05 MPa (dynamisk) - 0,75 MPa (statisk)	
Vannhardhet		Maks. anbefalt vannhardhet 2,4 mmol/l (14° dH) uten avkalkingsanlegg	
Vanntilløpstemperatur		3-35 °C	
Omgivelsestemperatur ved drift		0-40 °C	
Dimensjoner (lengde x bredde x høyde)		612×384×423 mm	

	Kategori	Supreo	Supreo Select
Strømkabellengde		1 m	
Vekt		31 kg	
Bluetooth		2400-2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD		24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* Automatisk full spyling er tilgjengelig med den tilhørende innfelte holderen (artikkelnummer: V9944800) inklusive betjeningsplate (artikkelnummer: V99442RE hvit eller V99442RB svart).

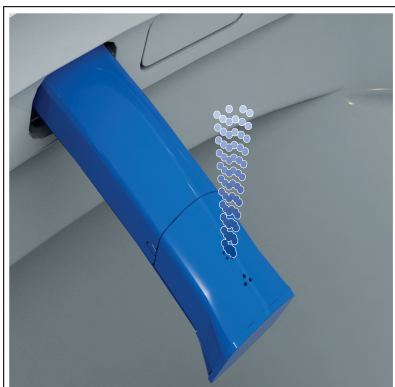
4.1 Vaskeprogrammer

Følgende vaskeprogrammer er kan velges både for lady- og rumpedusj:



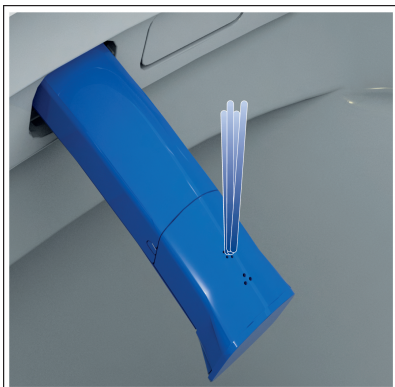
HarmonicWave

Dusj med roterende og oscillerende bevegelser



Roterende og pulserende

Dusj med roterende og pulserende bevegelser

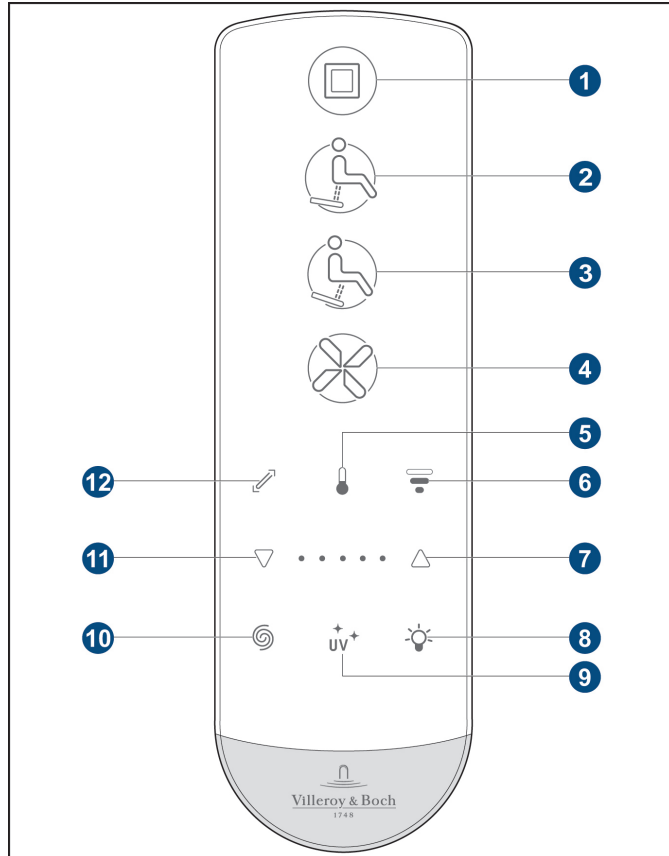


Basisfunksjon

Dusj med kontinuerlig vannstråle uten bevegelse

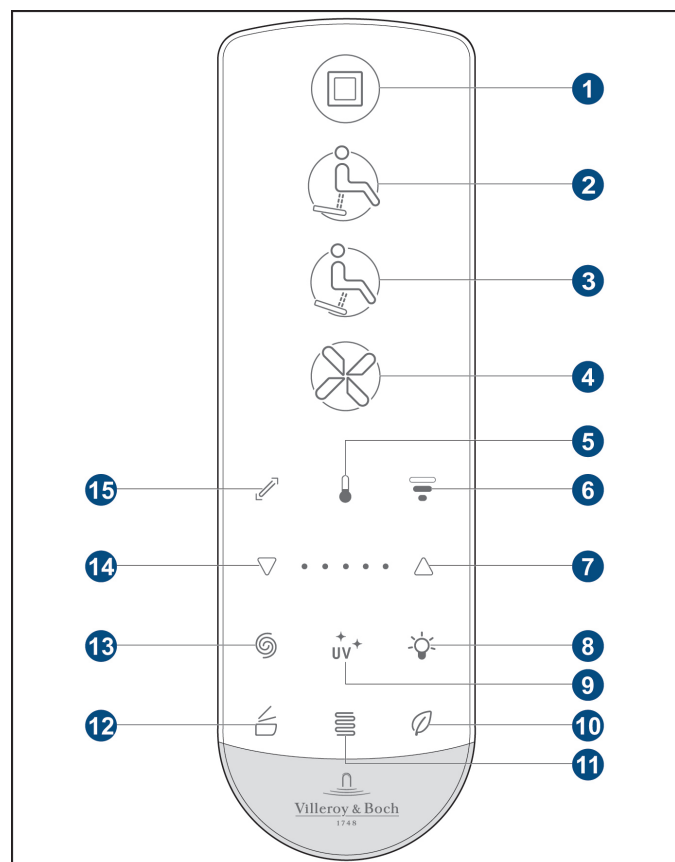
5 Betjening

Supreo



- 1 Stopp
- 2 Rumpedusj
- 3 Ladydusj
- 4 Føn
- 5 Tilpasning av vanntemperatur/fønetemperatur/
lysfarge
- 6 Tilpasning av vannstrålestyrke/fønestyrke/lysstyrke
- 7 Øke trinn
- 8 Tilpasning av lys/avkalking (i ekspertmodus)
- 9 Dysesterilisering
- 10 Full spyling
- 11 Redusere trinn
- 12 Tilpasning av dyseposisjon

Supreo Select



- 1 Stopp
- 2 Rumpedusj
- 3 Ladydusj
- 4 Føn
- 5 Tilpasning av vanntemperatur
- 6 Tilpasning av vannstrålestyrke
- 7 Øke trinn
- 8 Tilpasning av lys/avkalking (i ekspertmodus)
- 9 Dysesterilisering
- 10 Eco-modus
- 11 Setevarme
- 12 Åpning/lukking av lokk og sete
- 13 Full spyling
- 14 Redusere trinn
- 15 Tilpasning av dyseposisjon



Merk

Vaske- og fønefunksjonene startes bare når noen sitter på brukersensoren.

5.1 Standardfunksjoner Supreo Select

5.1.1 Stopp

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Den pågående funksjonen stoppes.

5.1.2 Rumpedusj eller ladydusj

Vaskeprogrammene kan bare brukes når noen sitter på toalettsetet.

Rumpedusj (trykk gjentatte ganger på knappen for å bytte mellom de tre følgende modusene for vaskefunksjonen.)

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterende og pulserende rumpedusj
	3x	Basisfunksjon

Ladydusj (trykk gjentatte ganger på knappen  for å bytte mellom de tre følgende modusene for vaskefunksjonen.)

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterende og pulserende ladydusj
	3x	Basisfunksjon

5.1.3 Føn

Fønen kan stilles inn på to ulike trinn.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer fønen i fast posisjon.
	2x	Aktiverer fønen med oscillerende bevegelser.

Du kan åpne undermodusene dyseposisjon, luftstyrke og lufttemperatur på fønen ved å trykke på den enkelte lysende knappen i fønemodus.

5.1.3.1 Føndyseposisjon

Føndyseposisjonen kan stilles inn på fem ulike trinn.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Tilpasser føneposisjonen, LED-lyset viser innstillingen til dyseposisjonen.
	1x	Føndysen kjører ett trinn forover.
	1x	Føndysen kjører ett trinn bakover.

5.1.3.2 Lufttemperatur

Lufttemperaturen kan stilles inn på fem ulike nivåer eller til og med slås helt av.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Stiller inn lufttemperaturen. LED-lyset viser det innstilte lufttemperaturtrinnet.
	1x	Øker lufttemperaturen med ett trinn.
	1x	Reduserer lufttemperaturen med ett trinn.

5.1.3.3 Luftstyrke

Luftstyrken kan stilles inn på fem ulike trinn.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Stiller inn luftstyrken. LED-lyset viser det innstilte luftstyrketrinn.
	1x	Øker luftstyrken med ett trinn.
	1x	Reduserer luftstyrken med ett trinn.

5.1.4 Vanntemperatur

Du kan justere vanntemperaturen i seks trinn (inklusive uten varme). LED-lyset slukner når vanntemperaturen blir slått av.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Stiller inn vanntemperaturen. LED-lyset viser det innstilte vanntemperaturtrinn.
	1x	Øker vanntemperaturen med ett trinn.
	1x	Reduserer vanntemperaturen med ett trinn.

5.1.5 Vannstrålestyrke

Du kan justere vannstrålestyrken i fem trinn.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Stiller inn vannstrålestyrken. LED-lyset viser den innstilte vannstrålestyrken.
	1x	Øker vannstrålestyrken med ett trinn.
	1x	Reduserer vannstrålestyrken med ett trinn.

5.1.6 Nattlys/omgivelseslys

Det er to lys: Nattlyset, som lyser opp toalettskåla, og omgivelseslyset, som lyser opp utsiden av apparatet bak. LED-lyset slukner når begge lysene blir slått av.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer nattlyset, LED-lyset viser den aktuelle innstillingen.
	1x	Lyssensoren styrer nattlyset, omgivelseslyset avslått, 3 LED-er lyser.
	1x	Lyssensoren styrer nattlyset og omgivelseslyset, alle LED-ene lyser.
	1x	Nattlyset og omgivelseslyset avslått.

Du kan åpne undermodusene fargetemperatur og lysstyrke ved å trykke på den enkelte lysende knappen i nattlys- eller omgivelseslysmodus.

5.1.6.1 Fargetemperatur

Fargetemperaturen kan stilles inn på seks ulike trinn.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Tilpasser fargetemperaturen. LED-lyset viser det innstilte fargetemperaturtrinnet.
	1x	Øker fargetemperaturen med ett trinn.
	1x	Reduserer fargetemperaturen med ett trinn.

5.1.6.2 Lysstyrke

Lysstyrken kan stilles inn på fem ulike trinn.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Tilpasser lysstyrken. LED-lyset viser det innstilte lysstyrketrinnet.
	1x	Øker lysstyrken med ett trinn.
	1x	Reduserer lysstyrken med ett trinn.

5.1.7 UV-dysesterilisering

Denne funksjonen aktiveres automatisk hver 24. time. Den er tilgjengelig så lenge ingen sitter på setet.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer dysesteriliseringen.

5.1.8 Full spyling

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer full spyling.

5.1.9 Dysejustering

Du kan justere dyseposisjonen i fem trinn.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Stiller inn dyseposisjonen. LED-lyset viser posisjonen til dysen.
	1x	Dysen går ett trinn forover.
	1x	Dysen går ett trinn bakover.

5.1.10 Luktjerning

Luktfjerningsfunksjonen nøytraliserer automatisk ubehagelig lukt i toalettskåla mens brukeren sitter på setet.

5.2 Premium-funksjoner Supreo Select

5.2.1 Eco-modus

Eco-modus sparer energi ved at setevarmen blir slått av i en brukerdefinert periode. Når eco-modus er aktivert, kan du fortsatt bruke alle de andre Supreo-funksjonene. LED-lyset slukner når eco-modus blir deaktivert.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer eco-modus. LED-lyset viser den aktuelle innstillingen.
	1x	Neste tidsrom velges.
	1x	Forrige tidsrom velges.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Eco-modus av.
	1x	Setevarmen er deaktivert i 6 timer (kort dag).
	1x	Setevarmen er deaktivert i 9 timer (arbeidsdag).
	1x	Setevarmen er deaktivert i 48 timer (helg).
	1x	Setevarmen er deaktivert i én uke.
	1x	Setevarmen er deaktivert i to uker.

5.2.2 Setevarme

Du kan justere setevarmen i fem trinn. LED-lyset slukner når setetemperaturen blir slått av.

Knapp	Betjening	Resultat
	1x	Aktiverer setetemperaturen. LED-lyset viser temperaturinnstillingen for setet.
	1x	Øker setetemperaturen ett trinn.
	1x	Reduserer setetemperaturen ett trinn.

5.2.3 Åpning/lukking av lokk og sete

Funksjonen for åpning/lukking av lokk og sete er bare tilgjengelig når ingen sitter på toalettet.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Løfter lokket når det er lukket.
		Løfter setet når lokket allerede står oppe.
		Lukker setet når lokk og sete står oppe.
		Lukker lokket når setet allerede er nede.

1. Ikke grip inn i selvttestfunksjonen til lokk og sete mens produktselvttesten er i gang.
2. Du kan bare utføre lokkbevegelser når ingen sitter på toalettet.
3. Etter at lokket er lukket, tar det litt tid før lokket kan åpnes automatisk på nytt.
4. Når automatikkfunksjonen er slått på, åpnes lokket automatisk når en person nærmer seg registreringsområdet, og lukker seg automatisk kort tid etter at man har gått ut av registreringsområdet.

5.3 Ekspertmodus

I tillegg til grunnfunksjonene beskrevet over har du tilgang på flere funksjoner tilgjengelig med ekspertmodus via fjernkontrollen.

For å aktivere ekspertmodus må du holde inne knappene  og  i minst 5 sekunder.

► LED-ene lyser opp tre ganger for å vise at ekspertmodus er aktivert.

For å avslutte ekspertmodus må du trykke på knappen .

Du kan også vente 10 sekunder til ekspertmodus deaktiveres av seg selv.

Følgende funksjoner og alternativer kan stilles inn i ekspertmodus:

5.3.1 Duse- og f nrengj ring

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Kjører f�nen og dysen ut til rengjøring.

Du finner mer informasjon om rengjøring av dysen i [Kapittel 7.2, "Rengjøring av dusj- og føndyse"](#)

5.3.2 Tilbakestille til fabrikkinnstillinger

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Hold inne ladydusjknappen på fjernkontrollen i ca. 5 sekunder for å tilbakestille alle innstillingene. Det er bare forbindelsen mellom fjernkontrollen og toalettet som beholdes.

5.3.3 Summer

For å slå av eller på summeren går du fram på følgende måte:

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer summerinnstillingen. LED-lyset viser den aktuelle innstillingen.
	1x	Når alle LED-ene lyser, er summeren på.
	1x	Når alle LED-ene er av, er også summeren av.

5.3.4 Avkalking

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Tapper vannet ut av den tekniske enheten. En pipelyd signaliserer at prosedyren er fullført.
		Fyll avkalkingsmiddel forsiktig inn i den anviste åpningen.
		N�r beholderen er full, begynner avkalkingen automatisk og varer i ca. 30 minutter. OBS: Du kan ikke bruke dusjdysen under avkalkingen.
		Etter at systemet er spylt med ferskvann, hører du en ny pipelyd. Avkalkingen er fullført.

Du finner mer informasjon om avkalking i [Kapittel 7.5, "Fyll på avkalkingsmiddel"](#)

5.3.5 Automatisk temperaturinnstilling

Automatisk innstilling av varmekonsjonene på grunnlag av målt omgivelsestemperatur.

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer den automatisk temperaturinnstillingen, LED-lyset viser den aktuelle innstillingen.
	1x	Når alle LED-ene lyser, er den automatiske temperaturinnstillingen aktiv.
	1x	Når alle LED-ene er av, er ikke den automatiske temperaturinnstillingen aktiv.

5.3.6 UV-steriliseringsindikator (pulserende omgivelsesluft)

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer UV-steriliseringslyset.
	1x	Når alle LED-ene lyser, er steriliseringsindikatoren på.
	1x	Når alle LED-ene er av, er steriliseringsindikatoren av.

5.3.6.1 Automatisk UV-dysesterilisering

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer dysesteriliseringen. LED-lyset viser den aktuelle innstillingen.
	1x	Når alle LED-ene lyser, er den automatiske dysesteriliseringen på.
	1x	Når alle LED-ene er av, er den automatiske dysesteriliseringen av.

5.3.6.2 Automatisk luktfjerning

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer den automatisk luktfjerningen. LED-lyset viser den aktuelle innstillingen.
	1x	Når alle LED-ene lyser, er luktfjerningen aktiv.
	1x	Når alle LED-ene er av, er ikke luktfjerningen aktiv.

5.3.7 Automatisk spyling

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer automatisk full spyling.
	1x	Velger enten eco-spyling eller full spyling automatisk, 3 LED-er lyser.
	1x	Automatisk full spyling, alle 5 LED-er lyser.
	1x	Slår av den automatiske spylingen, alle LED-ene er av.

5.3.8 Sensorregistreringsområde for automatisk åpning/lukking av lokk og sete

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer sensorregistreringsområdet for automatisk åpning/lukking av lokk og sete.
	1x	Øker sensorregistreringsområdet med ett trinn.
	1x	Reduserer sensorregistreringsområdet med ett trinn.
	1x	Slår av automatisk åpning/lukking av lokk og sete, alle LED-ene er av.

5.3.9 Åpning/lukking av lokk og sete med håndsignal

Knapp	Antall trykk	Resultat
	1x	Aktiverer sensorregistreringsområdet for åpning/lukking av lokk og sete med håndsignal.
	1x	Aktiverer åpning/lukking av lokk og sete med håndsignal, alle LED-ene lyser.
	1x	Slår av åpning/lukking av lokk og sete med håndsignal, alle LED-ene er av.

6 Fjernkontroll

6.1 Koble Supreo til fjernkontroll

I utlevert tilstand kan fjernkontrollen brukes uten tilkobling.

Under bestemte forhold, f.eks. etter bytte av fjernkontroll eller ved uvanlige forhold, kan det bli nødvendig med ny tilkobling:

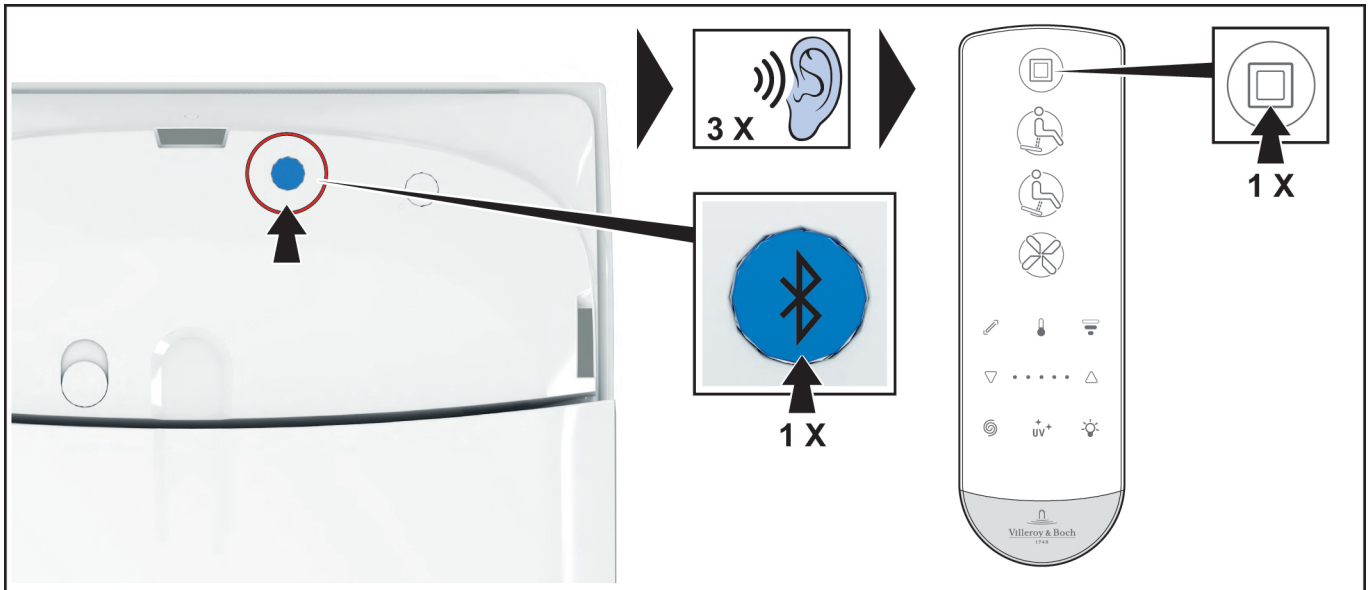


Merk

Ikke koble til fjernkontrollen mens noen sitter på toalettet.

1. Ta av det bakre dekorative dekslet.
2. Trykk kort på knappen for Bluetooth-kobling på det øverste dekslet på det intelligente toalettet.
 - ▶ Du hører 3 korte pipelyder, og omgivelseslyset lyser opp 3 ganger.
3. Hold inne stoppknappen på fjernkontrollen i 5 sekunder.
 - ▶ Du hører tre korte og én lang pipelyd, og nattlyset lyser opp tre ganger.
 - ▶ Koblingen er gjennomført.
4. Koblingen avbrytes automatisk hvis den ikke fullføres innen 30 sekunder.





6.2 Lade fjernkontrollen

1. Åpne pluggforbindelsen, og lad opp fjernkontrollen med USB-kabelen.



Merk

- Ikke utsett apparatet og batteriet for høye temperaturer.
- Ikke kortslutt koblingsklemmene.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Når de ikke virker lenger, må du kassere dem i henhold til lokale bestemmelser.

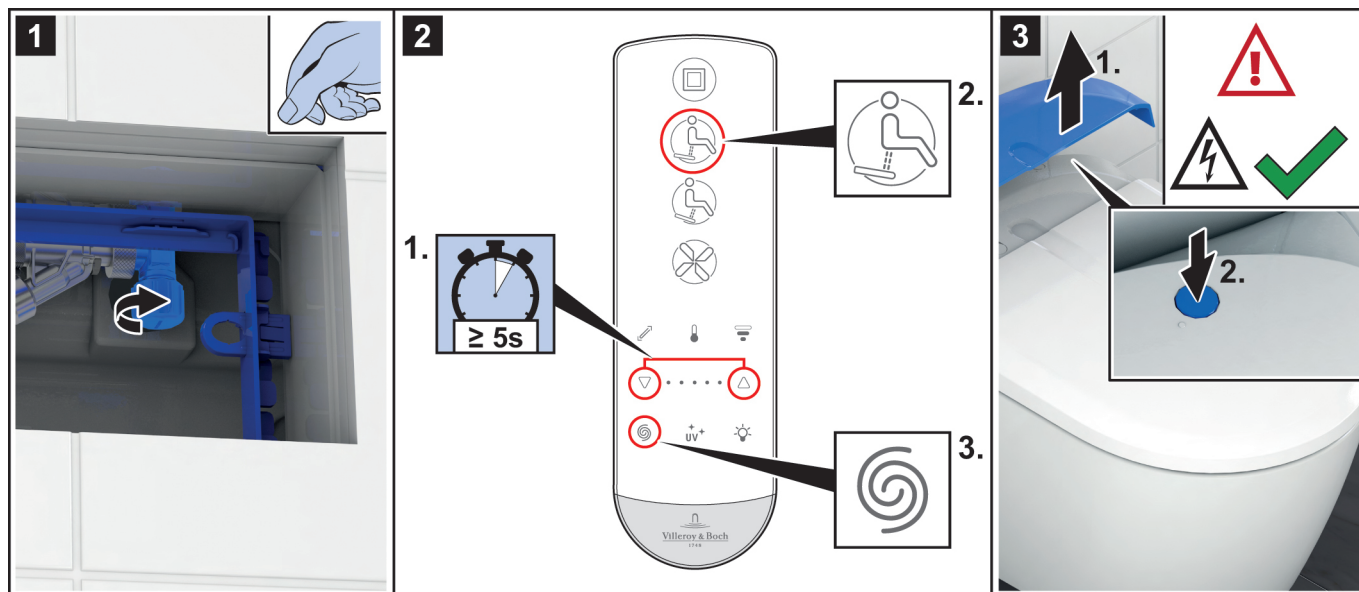
7 Vedlikehold og stell



Advarsel!

Før du monterer, demonterer eller vedlikeholder produktet, skal strømforsyningen være koblet ut og vanntilførselsventilen stengt!

Merk: Forsikre deg om at alle funksjoner (som rumpedusj, ladydusj, dyserengjøring, toalettspyling osv.) er avsluttet før du slår av produktet.



Forsiktig!

Materielle skader på grunn av rengjøringsmiddel!

Kontakt mellom dusjtoalettet og ikke-pH-nøytrale WC-rengjøringsmidler eller klorholdige, slipende eller korroderende rengjøringsmidler samt bruk av rengjøringsredskaper med grov overflate kan føre til skader på toalettet.

- For å rengjøre dusjtoalettet skal du bare bruke vann, mildt, nøytralt rengjøringsmiddel og kluter med myk overflate.
- Hvis toalettet kommer i kontakt med aggressive rengjøringsmidler eller sanitærrengjøringsmidler, må du skylle vekk dette med rent vann omgående.



Forsiktig!

Materielle skader på grunn av vann!

Fjernkontrollen kan bli skadet ved kontakt med vann.

- Dykk ikke fjernkontrollen ned i vann.
- Rengjør ikke fjernkontrollen i oppvaskmaskinen.

7.1 Generelle instruksjoner for vedlikehold

For det daglige stellet anbefaler vi bruk av myk, ikke-skurende, svamp eller klut.



Obs!

Bruk en mild såpeløsning til å rengjøre toalettsetet, og kontroller at ingen fuktighet blir værende igjen på dosetet og hengslene.

Tørk derfor toalettsetet og hengslene med en myk klut.

Instruksjoner for stell ved gjenstridig smuss

Takket være den lettstelte overflaten på Supreo oppnår du frisk renhet og optimal hygiene selv uten bruk av aggressive rengjøringsmidler. Hvis du vil bruke et rengjøringsmiddel, anbefaler vi å bruke et vanlig universalrengjøringsmiddel.



Forsiktig!

Materielle skader på grunn av rengjøringsmiddel!

Setering og lokk kan bli skadet ved kontakt med rengjøringsmidler.

Sørg for at seteringen og lokket vippes opp under rengjøringen, og at rengjøringsmiddelet skylles bort.

7.2 Rengjøring av dusj- og føndyse



Merk

Ikke rengjør dysene mens noen sitter på toalettet.

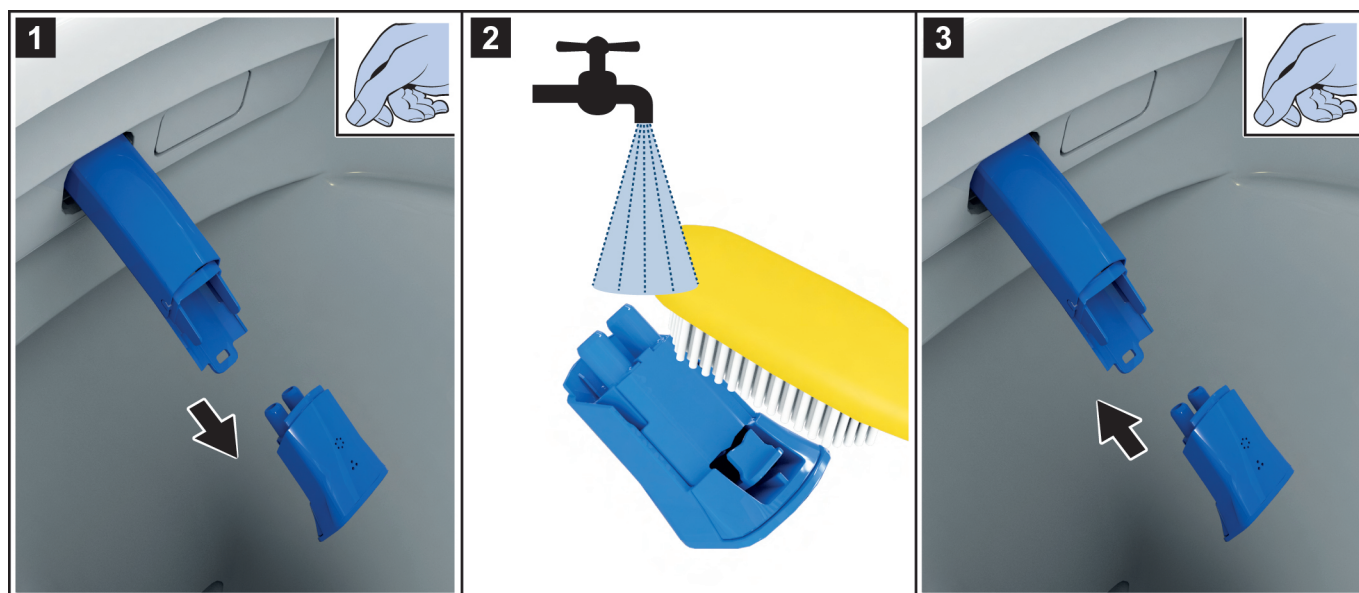
1. Trykk på knappen  på fjernkontrollen i ekspertmodus.
- Dusj- og føndysene kjøres ut, og kan trekkes ut, rengjøres med en fuktig klut eller myk børste og settes inn igjen.
2. Når du setter deg ned eller trykker på knappen , går dysene inn igjen. Hvis du ikke trykker på noen knapper, går dysene automatisk inn igjen etter tre minutter.



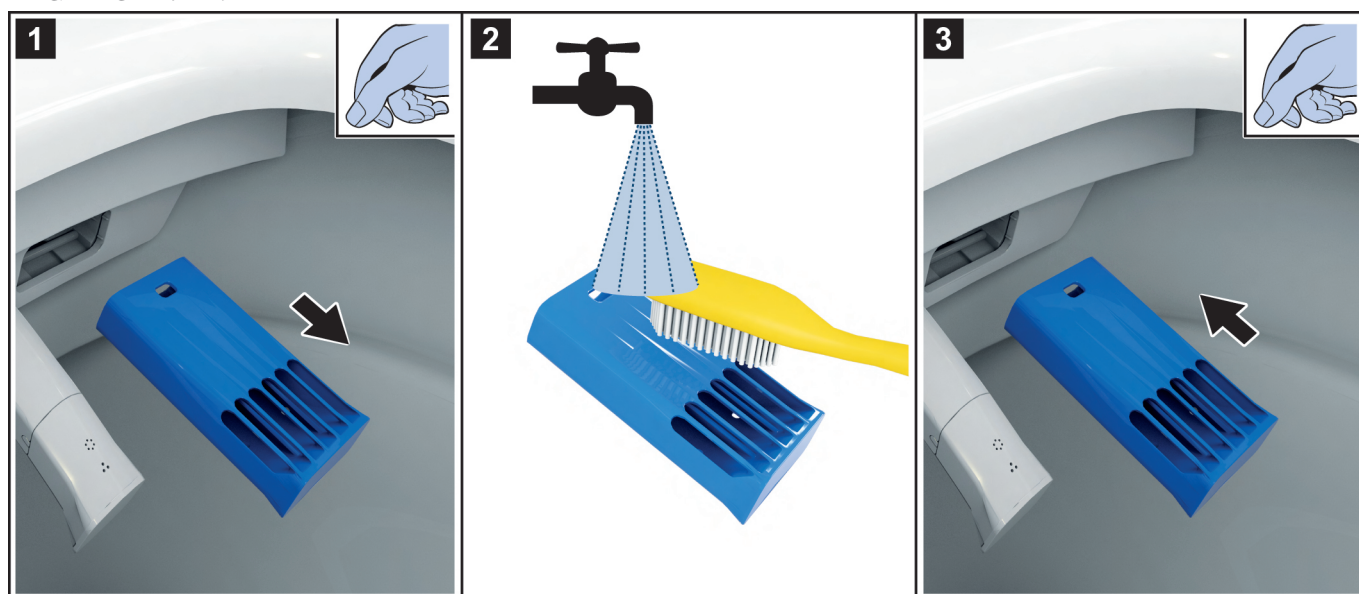
Merk

Dysene kan også kjøres ut og inn ved hjelp av den automatiske rengjøringsfunksjonen.

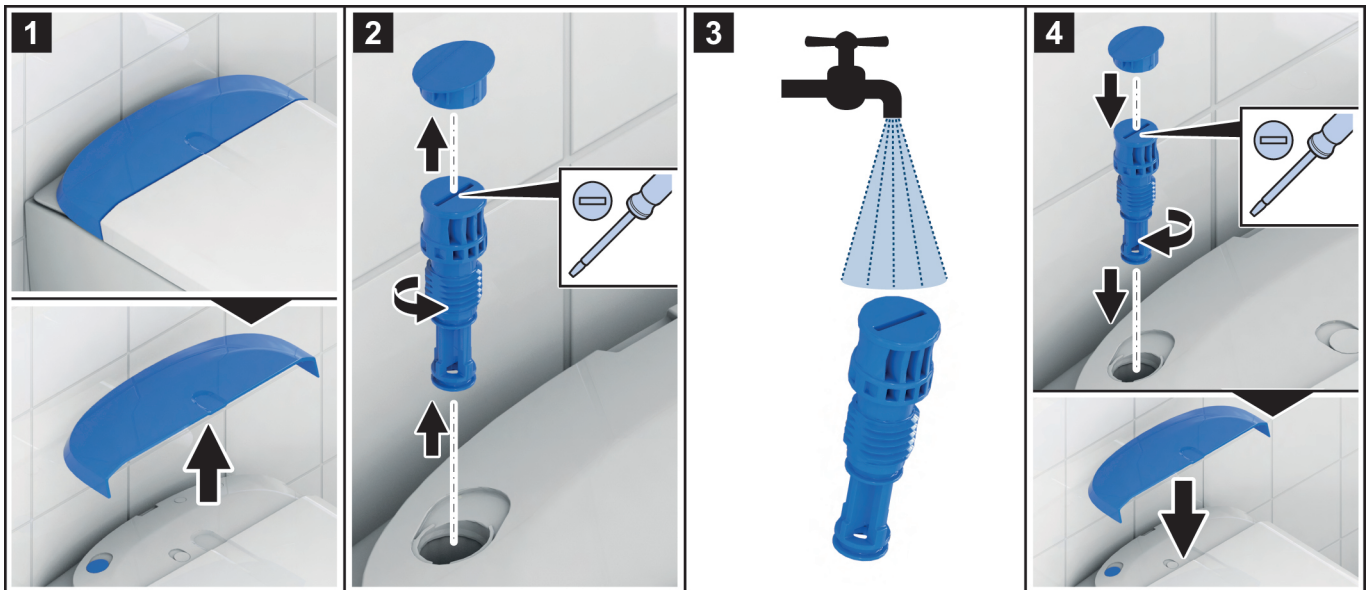
Rengjøring av dusjdyse



Rengjøring av føndyse



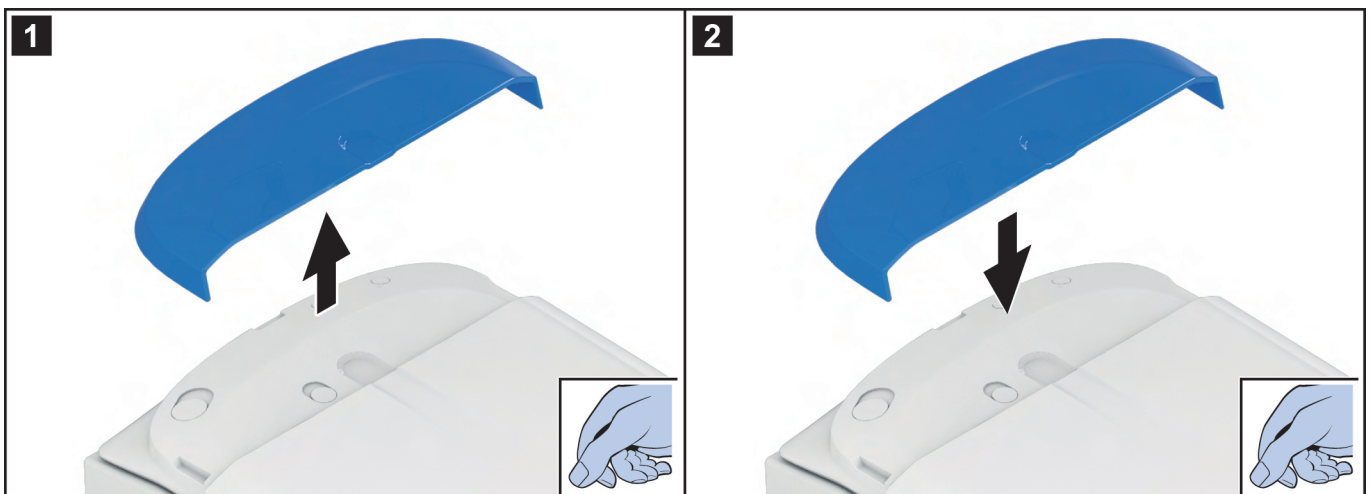
7.3 Filterrengjøring



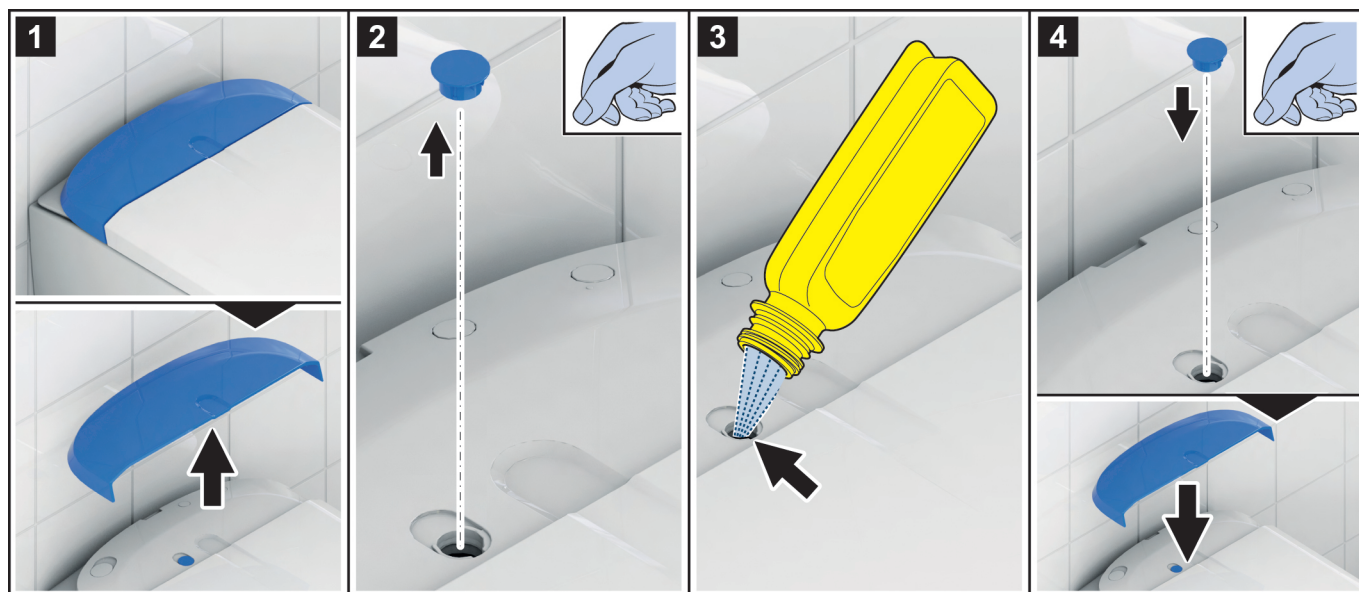
Merk

Bruk bare godkjente reservedeler når filteret er defekt og må skiftes ut.

7.4 Ta av og sette inn det dekorative dekkelet



7.5 Fylle på avkalkingsmiddel



Vannhardhet	° fH	° dH	° eH	Avkalkings- intervall
Mykt	≤15	≤8	≤11	Halvårlig
Middels	15-25	8-14	11-18	Halvårlig
Hardt	> 25	> 14	> 18	Hvert kvartal

8 Feilretting

Hvis Supreo fortsatt ikke fungerer etter at du har forsøkt å utbedre feilen, må du ta kontakt med vår kundeservice. For feilretting kan du bruke følgende tabell.

Feilretting	
Kontroller vannforsyningen	Fungerer vannforsyningen i boligen problemfritt?
	Er ventilen til hovedvannforsyningen åpnet?
Kontroller strømforsyningen	Er det strømbrudd?
	Kontroller sikringen til badet, og tilbakestill den om nødvendig.
Tilbakestill Supreo	Slå av Supreo, og slå den på igjen etter 10 sekunder.
Kontroller om fjernkontrollen fungerer.	Kontroller om apparatet er ladet. Hvis ikke må du lade det opp. Beskytt fjernkontrollen mot kontakt med vann.

For feilretting kan du bruke følgende tabell.

Feil	Mulige løsninger
Supreo fungerer ikke	Kontroller strømforsyningen.
Supreo reagerer ikke på fjernkontrollen	Kontroller om apparatet er ladet.
	Kontroller om de respektive lysene på fjernkontrollen lyser når du trykker på knappene. Hvis dette ikke er tilfellet, må du skifte batteriene.
Supreo reagerer ikke på fjernkontrollen selv om lysene slår seg på	Koble til fjernkontrollen. (Se Kapittel 6.1, "Koble Supreo til fjernkontroll")
	Hvis du ikke får dette til å fungere igjen, må du ta kontakt med vår kundeservice.
Ikke tilstrekkelig vanntrykk	Øk det innstilte trinnet med fjernkontrollen.
	Rengjør filteret. (Se Kapittel 7.3, "Filterrengjøring")
	Trekk ev. til alle vanntilkoblingsmuttere.
Ikke tilstrekkelig vanntemperatur	Øk den innstilte vanntemperaturen med fjernkontrollen.
	Ved lav temperatur i baderommet kan også vanntemperaturen være lav på starten av spylingen.
	Hvis du ikke får dette til å fungere igjen, må du ta kontakt med vår kundeservice.

Feil	Mulige løsninger
Setevarmen fungerer ikke	Kontroller eco-modus, og deaktiver dette for å starte setevarmen.
Dysen kjøres ikke ut	Slå av Supreo, og slå den på igjen etter et par sekunder.
	Hvis du ikke får dette til å fungere igjen, må du ta kontakt med vår kundeservice.

Feil	Mulige løsninger
Dysen kjøres for sakte ut	Når du aktiverer ladydusjen eller rumpedusjen, rengjøres dusjdysen i noen sekunder før den kjøres ut. Dette er normalt og ikke noen feil.
Vannstrålen som kommer ut av dusjdysen, avbrytes av seg selv	Etter tre minutter blir spylingen avsluttet, og dusjdysen kjøres automatisk inn igjen. Dette er normalt.
Nødspylingen fungerer ikke	Hvis du ikke får dette til å fungere igjen, må du ta kontakt med vår kundeservice.

Feilmeldinger			
Systemmelding	Feiltype	Systemmelding	Feiltype
Rød LED blinker 1 gang	Feil på vannsensoren	Rød LED blinker 4 ganger	Feil ved høy setetemperatur
Rød LED blinker 2 ganger	Feil på setesensoren	Rød LED blinker 7 ganger	Feil pga. manglende vann
Rød LED blinker 3 ganger	Feil på sensoren for høy vanntemperatur	Rød LED blinker 10 ganger	Flere feil

Fabrikkinnstilling					
Vanntemperatur	Trinn 3	Vannstrålestyrke	Trinn 3	Dyseposisjon	Trinn 3
Setetemperatur	Trinn 3	Fønetemperatur	Trinn 3	Nattlys	Auto
Omgivelseslys/ feilutbedringslys	Auto	Eco-modus	Av	Summer	På

Spis treści

1	Informacje ogólne.....	583
1.1	Zastosowany widok.....	583
1.2	Grupy docelowe.....	583
1.3	Rękojmia.....	584
2	Bezpieczeństwo.....	585
2.1	Używanie zgodne z przeznaczeniem.....	585
2.2	Racjonalnie przewidywalne niewłaściwe użycie.....	585
2.3	Ogólne informacje o bezpieczeństwie.....	585
3	Dane techniczne.....	589
4	Opis produktu.....	591
4.1	Programy mycia.....	592
5	Obsługa.....	593
5.1	Funkcje standardowe Supreo Select.....	594
5.1.1	Stop.....	594
5.1.2	Natrysk do higieny pośladków i higieny intymnej pań.....	594
5.1.3	Suszarka.....	595
5.1.3.1	Pozycja dyszy suszarki.....	595
5.1.3.2	Temperatura powietrza.....	595
5.1.3.3	Siła nawiewu.....	596
5.1.4	Temperatura wody.....	596
5.1.5	Siła strumienia wody.....	596
5.1.6	Światło nocne/otoczenia.....	597
5.1.6.1	Temperatura barwowa.....	597
5.1.6.2	Jasność.....	597
5.1.7	Sterylizacja dysz za pomocą promieniowania UV.....	597
5.1.8	Splukiwanie pełne.....	598
5.1.9	Dostosowywanie dysz.....	598
5.1.10	Dezodoryzacja.....	598
5.2	Funkcje premium Supreo Select.....	599
5.2.1	Tryb Eco.....	599
5.2.2	Ogrzewanie deski.....	600
5.2.3	Otwieranie/zamykanie pokrywy i deski.....	600
5.3	Tryb ekspercki.....	600
5.3.1	Czyszczenie dysz i suszarki.....	601
5.3.2	Resetowanie do ustawień fabrycznych.....	601
5.3.3	Brzęczyk.....	601
5.3.4	Odkamienianie.....	601

5.3.5	Automatyczna regulacja temperatury.....	602
5.3.6	Wskaźnik sterylizacji UV (pulsujące oświetlenie otoczenia).....	602
5.3.6.1	Automatyczna sterylizacja dyszy za pomocą promieniowania UV.....	602
5.3.6.2	Automatyczna dezodoryzacja.....	602
5.3.7	Splukiwanie automatyczne.....	603
5.3.8	Obszar detekcji czujnika dla automatycznego otwierania/zamykania deski i pokrywy.....	603
5.3.9	Otwieranie/zamykanie deski i pokrywy gestem ręki.....	603
6	Pilot zdalnego sterowania.....	604
6.1	Parowanie urządzenia Supreo z pilotem zdalnego sterowania	604
6.2	Ładowanie pilota zdalnego sterowania	605
7	Konserwacja i pielęgnacja.....	606
7.1	Ogólne wskazówki dotyczące konserwacji	607
7.2	Czyszczenie dyszy myjącej i suszącej	607
7.3	Czyszczenie filtra	609
7.4	Demontaż i montaż osłony dekoracyjnej	609
7.5	Napełnianie odkamieniaczem	610
8	Usuwanie usterek.....	611

1 Informacje ogólne

Dziękujemy bardzo za wybranie produktu Villeroy & Boch! Produkt ten został przetestowany w oparciu o nasze wysokie standardy jakości. Dla zapewnienia optymalnej wydajności wymaga prawidłowego montażu oraz używania. Pełną instrukcję obsługi i montażu można znaleźć na stronie: M.VILLEROY-BOCH.COM lub przez kod QR na stronie tytułowej. Zaleca się wcześniejsze pobranie tych plików, jeśli konsultacja będzie prowadzona w miejscu z brakiem dostępu do Internetu. Aplikację Supreo można także pobrać z App Store lub Play Store. Należy dokładnie przeczytać instrukcję montażu i jej przestrzegać. Instrukcję obsługi należy przeczytać przed pierwszym użyciem produktu i mieć ją do dyspozycji podczas używania.

Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie sprawdzić wszystkie elementy produktu. Reklamacje braków lub uszkodzeń elementów nie są dopuszczalne po montażu.

1.1 Zastosowany widok

Środki ostrożności



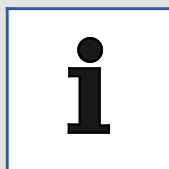
Ostrzeżenie!

Ostrzeżenie przed możliwymi zagrożeniami.
Zagrożenie śmiercią lub poważnym urazem fizycznym.



Zachować ostrożność!

Ostrzeżenie przed możliwymi zagrożeniami.
Zagrożenie lekkim urazem fizycznym lub szkoda materialna.



Wskazówka

Zawiera informacje dotyczące użytkowania i inne przydatne informacje.

1.2 Grupy docelowe

Grupami docelowymi niniejszej instrukcji są zarówno instalatorzy i wykwalifikowani elektrycy, jak również użytkownicy tego produktu.

Wykwalifikowani elektrycy:



Ten specjalista ma kwalifikacje w zakresie specjalnego obszaru użytkowania, związanych z nim czynności oraz zagrożeń oraz zna normy i przepisy dotyczące tego obszaru.

Monterzy:



Ten specjalista ma umiejętności niezbędne do wykonywania określonych przez użytkownika prac w sposób profesjonalny, prawidłowy i bezpieczny.

Użytkownicy:



Po zakupie oraz zapoznaniu się z niniejszą instrukcją użytkownicy potrafią używać produktu zgodnie z nią.

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

1.3 Rękojmia

Villeroy & Boch nie ponosi odpowiedzialności za wadliwe działanie ani uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem lub późniejszym demontażem. Należy stosować wyłącznie oryginalne części firmy Villeroy & Boch. Okres rękojmi wynoszący 24 miesiące ogranicza się do naprawy lub wymiany produktów dostarczonych przez firmę Villeroy & Boch i obowiązuje tylko wtedy, gdy montaż i konserwacja zostały przeprowadzone zgodnie z naszymi instrukcjami montażu i konserwacji. Rękojmia wygasa w następujących przypadkach:

- Gdy otwory/instalacje zostały wykonane przez dostawców zewnętrznych.
- Gdy wykonano otwory / dokonano zmian niezgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji danego produktu.
- W przypadku zastosowania części, które nie są objęte zakresem dostawy / asortymentem części zamiennych do produktu.
- W przypadku zastosowania części oryginalnych, które wcześniej zostały zmienione/zmodyfikowane i w związku z tym nie odpowiadają już ich oryginalnemu stanowi.

Szkody następce oraz koszty montażu lub demontażu nie są objęte rękojmią.

Roszczenia z tytułu rękojmi są wykluczone w następujących przypadkach:

- uszkodzenia lub straty poniesionej w wyniku działania siły wyższej, takiej jak pożar, trzęsienie ziemi, powódź, burza, zanieczyszczenia środowiska, oddziaływania szkodliwych gazów (siarkowodoru), kontakt z solą i wahania napięcia zasilającego;
- uszkodzenia lub straty spowodowanej wszelkiego rodzaju nieprawidłowym albo niewłaściwym używaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi oraz zmianą lub zniszczeniem produktu;
- uszkodzenia lub straty spowodowanej jakością wody w obszarze stosowania produktu oraz plamami wodnymi, osadami lub zanieczyszczeniami w układzie wodnym;
- uszkodzenia lub straty spowodowanej przez niebezpieczne otoczenie, wpływ czynników zewnętrznych, zwierzęta i owady, zamarznięcie produktu;
- uszkodzenia lub straty będącej wynikiem nieprawidłowych parametrów sieci elektrycznej (napięcie, częstotliwość) oraz wpływem fal elektromagnetycznych, generowanych w pobliżu urządzenia (na przykład, przez przebiegające blisko linie napięcia lub urządzenia peryferyjne);
- uszkodzenia lub straty będącej wynikiem zużycia się akumulatora;
- uszkodzenia lub straty będącej wynikiem zużycia elementów (np. zawór odprowadzania wody, filtr, o-ring, pakunek uszczelniający, itd.).

2 Bezpieczeństwo

2.1 Używanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy I i musi być podłączone do systemu uziemienia. Można go używać tylko w suchym otoczeniu. Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, należy zapewnić odpowiednią wentylację. W tym celu należy zainstalować wentylator wyciągowy lub odpowietrznik.

Używanie zgodnie z przeznaczeniem oznacza również:

- postępowanie zgodnie ze wszystkimi wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- postępowanie zgodnie ze wszystkimi wskazówkami zawartymi w instrukcji montażu.
- używanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- używanie produktu wyłącznie w budynkach.

Produkt Supreo może być używany wyłącznie ze świeżą wodą. Częsteczki zanieczyszczeń w wodzie mogą zatykać filtry, węże i dysze.

2.2 Racjonalnie przewidywalne niewłaściwe użycie

Każdy inny sposób użytkowania niż opisany w rozdziale „Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem” jest uważany za niezgodny z przeznaczeniem.

Za szkody powstałe w wyniku używania niezgodnego z przeznaczeniem wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik, a producent jest wówczas zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności.

2.3 Ogólne informacje o bezpieczeństwie

Prąd



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Dotknięcie części przewodzących prąd może spowodować ciężkie obrażenia ciała, a nawet śmierć.

- Urządzenie jest przeznaczone do zasilania napięciem 220-240 V~, 50-60 Hz. Montaż i naprawa produktu muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Należy dopilnować, aby podczas wykonywania prac główne zasilanie elektryczne było wyłączone i zabezpieczone przed ponownym włączeniem.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem podczas czyszczenia i konserwacji!

Dotknięcie elementów przewodzących prąd (220-240 V, 50-60 Hz, AC) podczas czyszczenia i konserwacji może spowodować poważne urazy, a nawet śmierć.

- Podczas czyszczenia i konserwacji należy uważać, aby nie dotknąć elementów przewodzących prąd (220-240 V~, 50-60 Hz).



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Części pod napięciem, które nie są prawidłowo podłączone lub przymocowane do zasilacza, mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Wszystkie elektryczne, elektromagnetyczne i instalacyjne części składowe produktu (z wyjątkiem pilota zdalnego sterowania) muszą być bezpiecznie przymocowane do toalety zgodnie z instrukcją montażu i przepisami krajowymi.
- Aby uniknąć urazów, a nawet śmierci, wszystkie części przewodzące prąd muszą być bezpiecznie przymocowane do toalety.
- W przypadku stałego okablowania należy przewidzieć przerwy zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania, które zapewniają rozdzielanie styków wszystkich biegunów, co daje gwarancję całkowitego odłączenia przy kategorii przepięciowej III.

Ciepło



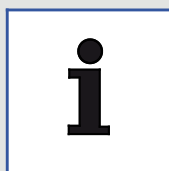
Ostrzeżenie!

Zagrożenie wybuchem!

Źródła ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie toalety lub pilota zdalnego sterowania mogą powodować wydzielanie się ciepła na produkcie i wybuch.

- Nie umieszczać źródeł ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie toalety lub pilota zdalnego sterowania.

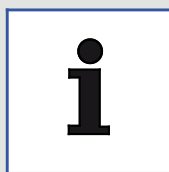
Obsługa



Wskazówka

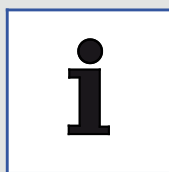
W przypadku nieprawidłowego działania produktu należy wyłączyć toaletę odpowiednim wyłącznikiem (patrz instrukcja obsługi) i zamknąć dopływ wody. Nieprawidłowości mogą obejmować między innymi:

- rozprzestrzenianie się dymu
- wyciek wody
- emitowanie hałasu



Wskazówka

Nie należy montować używanych węży na urządzeniu. Należy używać tylko węża wchodzącego w zakres dostawy.



Wskazówka

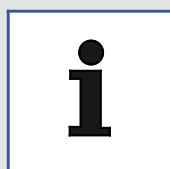
W przypadku twardej wody, na toalecie myjącej może gromadzić się osad kamienia, który może ograniczać działanie urządzenia lub doprowadzić do jego uszkodzenia.

Jeżeli całkowite wyczyszczenie bądź odkamienienie głowicy myjącej nie jest możliwe, należy ją wymienić.

W zależności od twardości lokalnej wody należy przeprowadzać odkamienianie w niżej podanych odstępach czasu, aby zapobiegać pogorszeniu działania produktu powodowanemu przez osady kamienia:

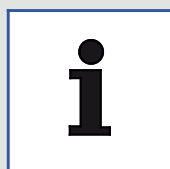
Twardość wody	° fH	° dH	° eH	Częstotliwość odkamieniania
Miękka	≤15	≤8	≤11	Dwa razy w roku
Średnia	15-25	8-14	11-18	Dwa razy w roku
Twarda	>25	>14	>18	Raz na kwartał

Należy stosować wyłącznie odkamieniacz V & B (V9957200) i postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu dostępnymi w Internecie lub na etykiecie. Nieodpowiednie płyny do odkamieniania lub nieprawidłowe procedury odkamieniania mogą być przyczyną usterek, które nie są objęte gwarancją producenta.



Wskazówka

- System spełnia wymagania wyposażenia klasy ochronności I.
- Jeśli przewód zasilający tego urządzenia zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub wykwalifikowanego elektryka.
- Przewód uziemiający między mocowaniem kabla a zaciskami jest dłuższy od przewodu przewodzącego prąd. Sprawdzić moc znamionową i dobrać odpowiedni przekrój kabla.
- Wszystkie części muszą zostać umieszczone w prawidłowym obszarze.



Wskazówka

Przy zamkniętej desce i pokrywie należy unikać wszelkiego rodzaju obciążeń, które nie odpowiadają zamierzonemu zastosowaniu, np. nie stawiać niczego na zamkniętej desce i pokrywie, nie opierać się na nich jedną nogą.



Wskazówka

To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 3. roku życia oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi i umysłowymi bądź nieposiadającymi dostatecznego doświadczenia lub wiedzy tylko pod nadzorem, w oparciu o udzielane instrukcje oraz pod warunkiem, że osoby te rozumieją potencjalne zagrożenia.

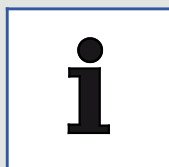
Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Wskazówka

- Uszkodzone baterie wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie zwierać zacisków przyłączeniowych.



Wskazówka

Nieszczelne baterie należy utylizować w rękawicach i zgodnie z przepisami. Unikać kontaktu ze skórą.

Pozostałości usunąć wilgotną szmatką.



Urządzenia elektroniczne i baterie należy przekazać do recyklingu lub odpowiednio zutylizować. Przed utylizacją urządzenia elektronicznego należy wyjąć znajdujące się w nim baterie. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektronicznych ani baterii do odpadów komunalnych.

Należy przestrzegać miejscowych przepisów.

3 Dane techniczne

Kategoria		Supreo	Supreo Select
Napięcie		220-240 V~, 50-60 Hz	
Znamionowy pobór mocy		855 W	
Maks. pobór mocy		1080 W	
Baterie pilota zdalnego sterowania		Bateria litowa, ładowanie przez USB typu C	
Toaleta	Zużycie wody	4,5 l/3 l	
	Odpływ wody	Średnica 110 mm, odpływ poziomy	
	Tryb spłukiwania	Spłukiwanie ręczne, spłukiwanie za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania, spłukiwanie automatyczne	
Funkcja rozpylania	Podgrzewanie wody	Podgrzewacz przepływowy	
	Moc	1000 W	
	Temperatura, siła, pozycja dyszy	5 poziomów	
Suszarka	Natężenie przepływu powietrza	≥0,4 m³/min	
	Moc	500 W	
	Temperatura, siła, pozycja dyszy	5 poziomów	
Ogrzewanie deski	Moc znamionowa	-	50 W
	Temperatura ogrzewania deski	-	5 poziomów
	Tryb Eco	-	5 ustawień czasu (od 6 godzin do 2 tygodni)
Automatyczne otwieranie/zamykanie pokrywy i deski		-	Regulowana odległość detekcji czujnika (~20-140 cm)
Dezodoryzacja		Adsorpcja przez filtr z ziemią krzemkową	
Światło nocne/otoczenia		5 poziomów jasności i temperatury barw	
Oświetlenie UV		Sterylizacja świeżej wody i dysz (zabija >98% bakterii)	
Klasa ochronności		IPX4	
Wymagane ciśnienie wody		0,05 MPa (dynamiczne) - 0,75 MPa (statyczne)	
Twardość wody		Maks. zalecana twardość wody 2,4 mmol/l (14°dH) bez instalacji do zmiękczenia wody	
Temperatura doprowadzania wody		3 - 35 °C	
Temperatura otoczenia podczas pracy		0 - 40 °C	
Wymiary (długość × szerokość × wysokość)		612×384×423 mm	
Długość przewodu zasilającego		1 m	

	Kategoria	Supreo	Supreo Select
Masa		31 kg	
Bluetooth		2400-2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD		24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* Spłukiwanie automatyczne jest dostępne z odpowiednim wspornikiem podtynkowym (numer artykułu: V9944800) z przyciskiem spłukującym (numer artykułu: V99442RE biały lub V99442RB czarny).

4 Opis produktu

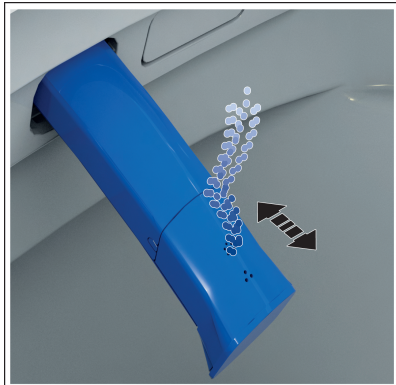


- 1 Tylna pokrywa
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Etykieta produktu z numerem seryjnym
- 4 Wlot odkamieniacza
- 5 Przycisk Bluetooth
- 6 Filtr siatkowy
- 7 Czujnik światła
- 8 Uchwyt ścienny do pilota zdalnego sterowania

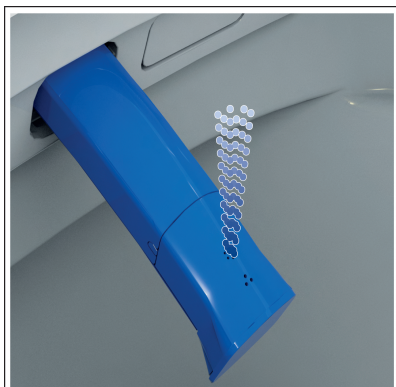
- 9 Pilot zdalnego sterowania
- 10 Pokrywa
- 11 Zawias pokrywy
- 12 Deska
- 13 Czujnik korzystania
- 14 Dysza osuszająca
- 15 Dysza myjąca

4.1 Programy mycia

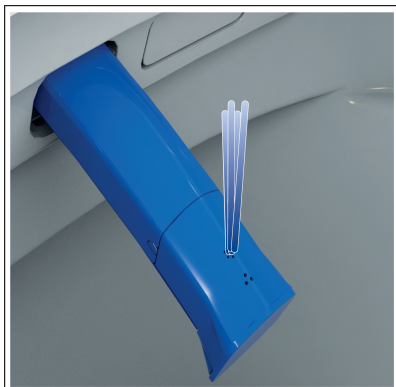
Zarówno do higieny intymnej pań, jak i do higieny pośladków można wybrać następujące programy:



HarmonicWave
Natrysk z ruchami rotującymi i oscylującymi



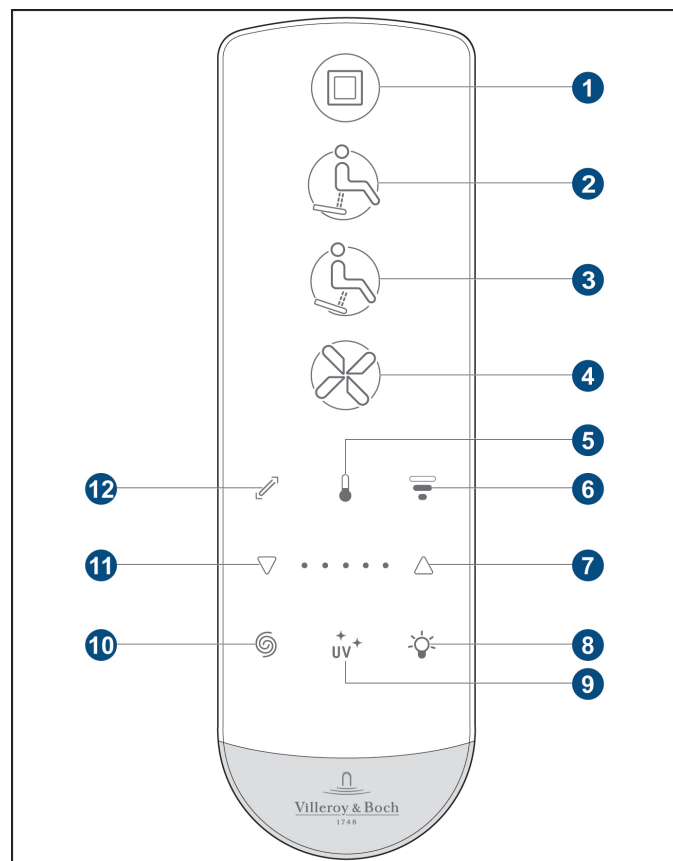
Rotujący i pulsujący
Natrysk z ruchami rotującymi i pulsującymi



Podstawowa funkcja
Natrysk o stałym strumieniu wody bez ruchu

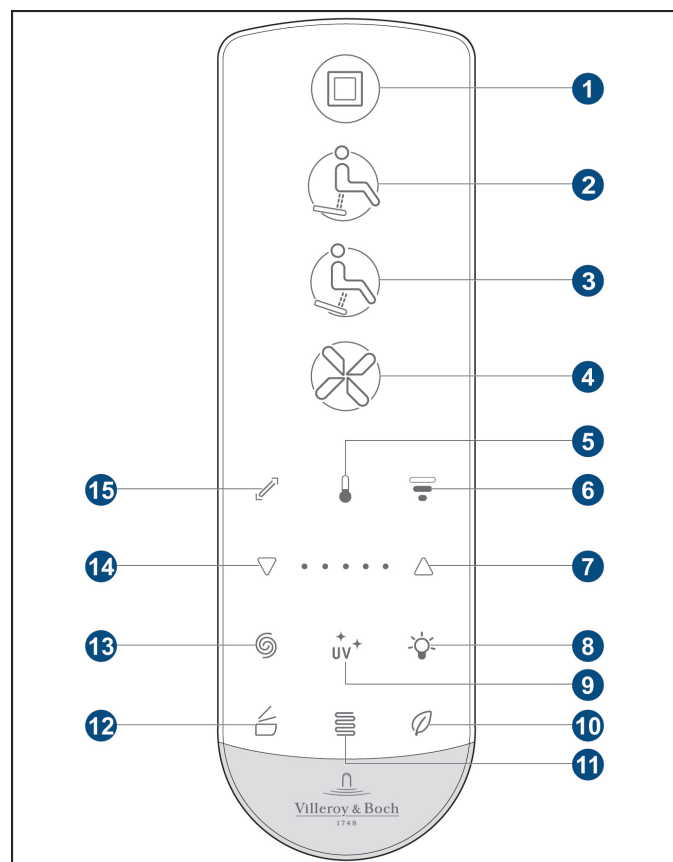
5 Obsługa

Supreo

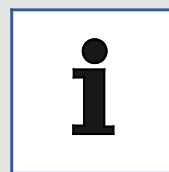


- 1 Stop
- 2 Natrysk do higieny pośladków
- 3 Natrysk do higieny intymnej pań
- 4 Suszarka
- 5 Regulacja temperatury wody / temperatury suszenia / barwy światła
- 6 Regulacja siły strumienia wody / siły suszenia / jasności
- 7 Zwiększenie poziomu
- 8 Regulacja oświetlenia/odkamieniania (w trybie eksperckim)
- 9 Sterylizacja dysz
- 10 Splukiwanie pełne
- 11 Zmniejszenie poziomu
- 12 Regulacja pozycji dyszy

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Natrysk do higieny pośladków
- 3 Natrysk do higieny intymnej pań
- 4 Suszarka
- 5 Ustawianie temperatury wody
- 6 Ustawianie siły strumienia wody
- 7 Zwiększenie poziomu
- 8 Regulacja oświetlenia/odkamieniania (w trybie eksperckim)
- 9 Sterylizacja dysz
- 10 Tryb Eco
- 11 Ogrzewanie deski
- 12 Otwieranie/zamykanie pokrywy i deski
- 13 Splukiwanie pełne
- 14 Zmniejszenie poziomu
- 15 Regulacja pozycji dyszy



Wskazówka

Funkcje mycia i suszenia są uruchamiane tylko wtedy, gdy osoba siedzi na czujniku wykrywania użytkownika.

5.1 Funkcje standardowe Supreo Select

5.1.1 Stop

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Zatrzymanie uruchomionej funkcji.

5.1.2 Natrysk do higieny pośladków i higieny intymnej pań

Programy mycia mogą być używane tylko wtedy, gdy osoba siedzi na desce sedesowej.

Natrysk do higieny pośladków (kilkakrotne naciśnięcie przycisku przełącza funkcję mycia między poniższymi 3 trybami).

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotujący i pulsacyjny natrysk do higieny pośladków
	3x	Podstawowa funkcja

Natrysk do higieny intymnej pań (kilkakrotne naciśnięcie przycisku  przełącza funkcję mycia między poniższymi 3 trybami).

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotujący i pulsujący natrysk do higieny intymnej pań
	3x	Podstawowa funkcja

5.1.3 Suszarka

Suszarkę można ustawiać na dwóch różnych poziomach.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza suszarkę w stałej pozycji.
	2x	Włącza suszarkę z oscylującymi ruchami.

Podtryby pozycji dyszy, siły nawiewu i temperatury powietrza suszarki można wybierać poprzez naciśnięcie odpowiedniego zapalonego przycisku w trybie suszarki.

5.1.3.1 Pozycja dyszy suszarki

Pozycję dyszy suszarki można ustawiać na pięciu różnych poziomach.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Dostosowuje pozycję dyszy, lampka LED wskazuje ustawienie pozycji dyszy.
	1x	Dysza osuszająca wysuwa się do przodu o jeden poziom.
	1x	Dysza osuszająca cofa się o jeden poziom.

5.1.3.2 Temperatura powietrza

Temperaturę powietrza można ustawiać na pięciu różnych poziomach lub też całkowicie wyłączać.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Ustawia temperaturę powietrza. Lampka LED wskazuje ustawiony poziom temperatury powietrza.
	1x	Zwiększa temperaturę powietrza o jeden poziom.
	1x	Zmniejsza temperaturę powietrza o jeden poziom.

5.1.3.3 Siła nawiewu

Siłę nawiewu można ustawiać na pięciu różnych poziomach.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Ustawia siłę nawiewu. Lampka LED wskazuje ustawiony poziom siły nawiewu.
	1x	Zwiększa siłę nawiewu o jeden poziom.
	1x	Zmniejsza siłę nawiewu o jeden poziom.

5.1.4 Temperatura wody

Temperaturę wody można ustawiać w sześciu poziomach (włącznie z brakiem ogrzewania). Lampka LED gaśnie po wyłączeniu temperatury wody.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Ustawia temperaturę wody. Lampka LED wskazuje ustawiony poziom temperatury wody.
	1x	Zwiększa temperaturę wody o jeden poziom.
	1x	Zmniejsza temperaturę wody o jeden stopień.

5.1.5 Siła strumienia wody

Siłę strumienia wody można ustawiać w pięciu poziomach.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Ustawia siłę strumienia wody. Lampka LED wskazuje ustawioną siłę strumienia wody.
	1x	Zwiększa siłę strumienia wody o jeden poziom.
	1x	Zmniejsza siłę strumienia wody o jeden poziom.

5.1.6 Światło nocne/otoczenia

Dostępne są 2 rodzaje oświetlenia: oświetlenie nocne, które oświetla muszlę klozetową, oraz oświetlenie otoczenia, które oświetla zewnętrzną część urządzenia z tyłu. Lampka LED gaśnie po wyłączeniu obu rodzajów oświetlenia.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza oświetlenie nocne, lampka LED wskazuje aktualne ustawienie.
	1x	Czujnik światła steruje oświetleniem nocnym, oświetlenie otoczenia wyłączone, 3 diody LED zapalone.
	1x	Czujnik światła steruje oświetleniem nocnym i oświetleniem otoczenia, wszystkie diody LED zapalone.
	1x	Oświetlenie nocne i otoczenia wyłączone.

Podtryby temperatury barwowej i jasności można wybierać poprzez naciśnięcie odpowiedniego podświetlonego przycisku w trybie oświetlenia nocnego lub oświetlenia otoczenia.

5.1.6.1 Temperatura barwowa

Temperaturę barwową można ustawiać na sześciu różnych poziomach.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Dostosowuje temperaturę barwową. Lampka LED wskazuje ustawiony poziom temperatury barwowej.
	1x	Zwiększa temperaturę barwową o jeden poziom.
	1x	Zmniejsza temperaturę barwową o jeden poziom.

5.1.6.2 Jasność

Jasność można ustawiać na pięciu różnych poziomach.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Dostosowuje jasność. Lampka LED wskazuje ustawiony poziom jasności.
	1x	Zwiększa jasność o jeden poziom.
	1x	Zmniejsza jasność o jeden poziom.

5.1.7 Sterylizacja dysz za pomocą promieniowania UV

Ta funkcja jest włączana automatycznie co 24 godziny. Funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy nikt nie siedzi na desce.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza sterylizację dysz.

5.1.8 Spłukiwanie pełne

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza spłukiwanie pełne.

5.1.9 Dostosowywanie dysz

Pozycję dyszy myjącej można ustawiać w pięciu poziomach.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Ustawia pozycję dyszy myjącej. Lampka LED wskazuje pozycję dyszy.
	1x	Dysza myjąca wysuwa się o jeden poziom do przodu.
	1x	Dysza myjąca wsuwa się o jeden poziom do tyłu.

5.1.10 Dezodoryzacja

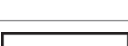
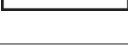
Funkcja dezodoryzacji automatycznie neutralizuje nieprzyjemne zapachy w muszli klozetowej, podczas gdy użytkownik siedzi na desce.

5.2 Funkcje premium Supreo Select

5.2.1 Tryb Eco

Tryb Eco oszczędza energię, wyłączając ogrzewanie deski na czas zdefiniowany przez użytkownika. Nawet jeśli tryb Eco jest włączony, wszystkie pozostałe funkcje urządzenia Supreo są dalej dostępne. Lampka LED gaśnie po wyłączeniu trybu Eco.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza tryb Eco. Lampka LED wskazuje aktualne ustawienie.
	1x	Wybór następnego przedziału czasu.
	1x	Wybór poprzedniego przedziału czasu.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Wyłączenie trybu Eco.
	1x	Ogrzewanie deski sedesowej jest wyłączone przez 6 godzin (krótki dzień).
	1x	Ogrzewanie deski sedesowej jest wyłączone przez 9 godzin (dzień pracy).
	1x	Ogrzewanie deski sedesowej jest wyłączone przez 48 godzin (weekend).
	1x	Ogrzewanie deski sedesowej jest wyłączone przez jeden tydzień.
	1x	Ogrzewanie deski sedesowej jest wyłączone przez dwa tygodnie.

5.2.2 Ogrzewanie deski

Ogrzewanie deski można regulować na sześciu poziomach. Lampka LED gaśnie po wyłączeniu temperatury deski.

Przycisk	Uruchomienie	Skutek
	1x	Włącza temperaturę deski. Lampka LED wskazuje ustawienie temperatury deski.
	1x	Zwiększa temperaturę deski o jeden stopień.
	1x	Zmniejsza temperaturę deski o jeden stopień.

5.2.3 Otwieranie/zamykanie pokrywy i deski

Funkcja służąca do otwierania/zamykania pokrywy i deski jest dostępna tylko wtedy, gdy nikt nie siedzi na toalecie.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Podnosi pokrywę, jeśli jest zamknięta.
		Podnosi deskę, jeśli pokrywa została już podniesiona.
		Zamyka deskę, jeśli pokrywa i deska znajdują się na górze.
		Zamyka pokrywę, jeśli deska jest już na dole.

1. Podczas autotestu produktu nie wolno ingerować w funkcję autotestu deski i pokrywy.
2. Ruch pokrywy może zostać wykonany tylko wtedy, gdy nikt nie siedzi na toalecie.
3. Po zamknięciu pokrywy jest wymagane trochę czasu, aby możliwe było jej ponowne automatyczne otwarcie.
4. Jeśli funkcja automatyczna jest włączona, pokrywa otwiera się automatycznie, gdy do obszaru detekcji zbliży się osoba, a zamyka się automatycznie krótko po opuszczeniu obszaru detekcji.

5.3 Tryb ekspercki

Oprócz wyżej opisanych funkcji podstawowych, tryb ekspercki z pilotem zdalnego sterowania udostępnia dodatkowo jeszcze inne funkcje.

W celu włączenia trybu eksperckiego należy wcisnąć oraz przytrzymać przyciski  i  przez co najmniej 5 sekund.

► Trzykrotne zaświecenie się diod LED sygnalizuje włączenie trybu eksperckiego.

W celu opuszczenia trybu eksperckiego należy nacisnąć przycisk .

Alternatywnie można poczekać 10 sekund, aż tryb ekspercki wyłączy się samoczynnie.

W trybie eksperckim można ustawiać następujące funkcje i opcje:

5.3.1 Czyszczenie dysz i suszarki

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Wysuwa dyszę i suszarkę, aby umożliwić ich wyczyszczenie.

Więcej informacji na temat czyszczenia dysz znajduje się w [rozdział 7.2, "Czyszczenie dyszy myjącej i suszącej"](#)

5.3.2 Resetowanie do ustawień fabrycznych

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Aby zresetować wszystkie ustawienia, należy nacisnąć i przytrzymać przez około 5 sekund przycisk natrysku do higieny intymnej pań na pilocie. Zachowane zostanie tylko sparowanie pilota z toaletą.

5.3.3 Brzęczyk

Aby włączyć lub wyłączyć brzęczyk, należy:

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza ustawianie brzęczka. Lampka LED wskazuje aktualne ustawienie.
	1x	Gdy wszystkie diody LED świecą, brzęczyk jest włączony.
	1x	Gdy wszystkie diody LED są zgaszone, również brzęczyk jest wyłączony.

5.3.4 Odkamienianie

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Umożliwia odpływ wody z jednostki technicznej. Krótki sygnał dźwiękowy sygnalizuje zakończenie.
		Dodać ostrożnie odkamieniacz przez pokazany otwór.
		Po napełnieniu pojemnika automatycznie rozpocznie się proces odkamieniania, który trwa około 30 minut. Uwaga: Podczas odkamieniania nie można używać dyszy myjącej.
		Po wypłukaniu systemu świeżą wodą rozlega się krótki sygnał dźwiękowy. Proces odkamieniania został zakończony.

Więcej informacji na temat odkamieniania znajduje się w [rozdział 7.5, "Napełnianie odkamieniaczem"](#)

5.3.5 Automatyczna regulacja temperatury

Automatyczna regulacja funkcji ogrzewania na podstawie mierzonej temperatury otoczenia.

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza automatyczną regulację temperatury, lampka LED wskazuje aktualne ustawienie.
	1x	Jeśli wszystkie diody LED są zapalone, automatyczna regulacja temperatury jest włączona.
	1x	Jeśli wszystkie diody LED są wyłączone, automatyczna regulacja temperatury jest wyłączona.

5.3.6 Wskaźnik sterylizacji UV (pulsujące oświetlenie otoczenia)

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza światło sterylizujące UV.
	1x	Jeśli wszystkie diody LED są zapalone, wskaźnik sterylizacji jest włączony.
	1x	Jeśli wszystkie diody LED są wyłączone, wskaźnik sterylizacji jest wyłączony.

5.3.6.1 Automatyczna sterylizacja dyszy za pomocą promieniowania UV

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza sterylizację dysz. Lampka LED wskazuje aktualne ustawienie.
	1x	Jeśli wszystkie diody LED są zapalone, automatyczna sterylizacja dyszy jest włączona.
	1x	Jeśli wszystkie diody LED są wyłączone, automatyczna sterylizacja dyszy jest wyłączona.

5.3.6.2 Automatyczna dezodoryzacja

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza automatyczną dezodoryzację. Lampka LED wskazuje aktualne ustawienie.
	1x	Gdy wszystkie diody LED świecą, dezodoryzacja jest włączona.
	1x	Gdy wszystkie diody LED są zgaszone, dezodoryzacja jest wyłączona.

5.3.7 Spłukiwanie automatyczne

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza automatyczne spłukiwanie pełne.
	1x	Wybiera automatycznie spłukiwanie Eco lub spłukiwanie pełne, 3 diody LED zapalone.
	1x	Automatyczne spłukiwanie pełne, wszystkie 5 diod LED zapalone.
	1x	Wyłącza spłukiwanie automatyczne, wszystkie diody LED są wyłączone.

5.3.8 Obszar detekcji czujnika dla automatycznego otwierania/zamykania deski i pokrywy

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza obszar detekcji czujnika dla automatycznego otwierania/zamykania deski i pokrywy.
	1x	Zwiększa obszar detekcji czujnika o jeden poziom.
	1x	Zmniejsza obszar detekcji czujnika o jeden poziom.
	1x	Wyłącza automatyczne otwieranie/zamykanie deski i pokrywy, wszystkie diody LED są wyłączone.

5.3.9 Otwieranie/zamykanie deski i pokrywy gestem ręki

Przycisk	Częstotliwość	Skutek
	1x	Włącza obszar detekcji czujnika otwierania/zamykania deski i pokrywy gestem ręki.
	1x	Włącza otwieranie/zamykanie deski i pokrywy gestem ręki, wszystkie diody LED są zapalone.
	1x	Wyłącza otwieranie/zamykanie deski i pokrywy gestem ręki, wszystkie diody LED są wyłączone.

6 Pilot zdalnego sterowania

6.1 Parowanie urządzenia Supreo z pilotem zdalnego sterowania

Pilot może być używany w stanie fabrycznym bez parowania.

W pewnych warunkach, np. po wymianie pilota lub w przypadku nietypowego zachowania, konieczne może być ponowne parowanie:

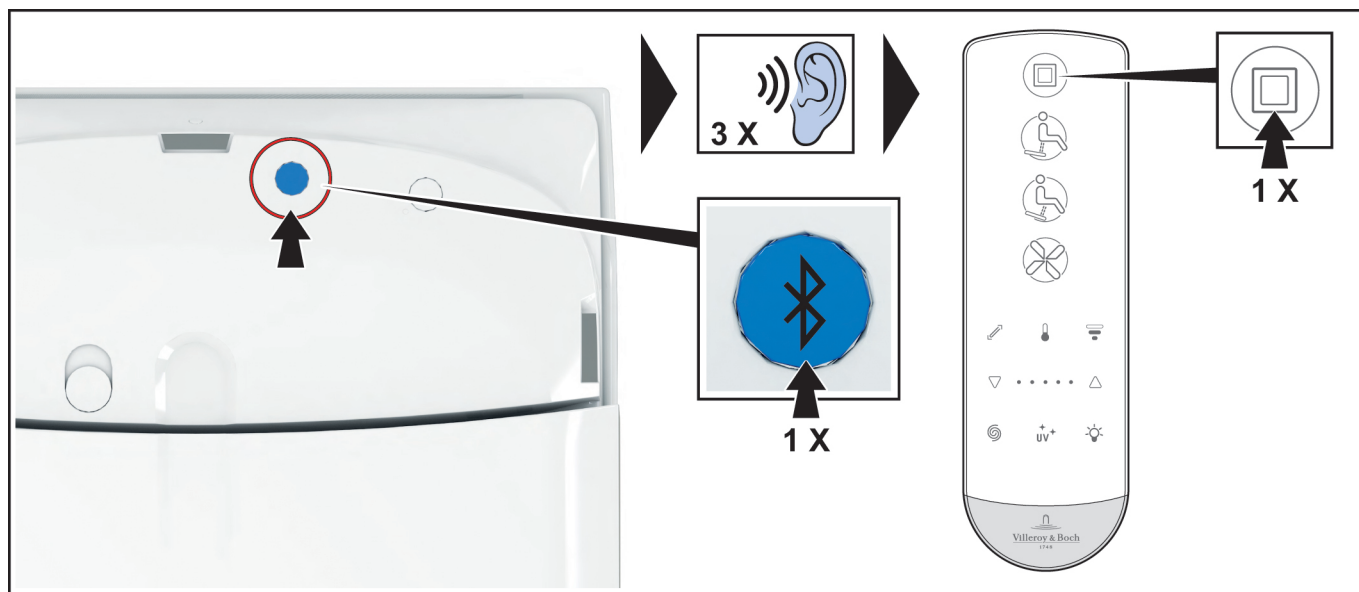


Wskazówka

Nie parować pilota, gdy ktoś siedzi na toalecie.

1. Zdjąć tylną osłonę dekoracyjną.
2. Krótco nacisnąć przycisk parowania Bluetooth na górnej osłonie inteligentnej toalety.
 - ▶ Rozlegają się 3 krótkie sygnały dźwiękowe i oświetlenie otoczenia zapala się 3 razy.
3. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk Stop na pilocie zdalnego sterowania.
 - ▶ Rozlegają się 3 krótkie i 1 długi sygnał dźwiękowy, oświetlenie otoczenia zapala się 3 razy.
 - ▶ Parowanie zakończyło się powodzeniem.
4. Parowanie jest anulowane automatycznie, jeśli nie zakończy się powodzeniem po 30 sekundach.





6.2 Ładowanie pilota zdalnego sterowania

1. Otworzyć złącze wtykowe i naładować pilot zdalnego sterowania za pomocą kabla USB.



Wskazówka

- Nie wystawiać urządzenia ani baterii na oddziaływanie wysokich temperatur.
- Nie zwierać zacisków przyłączeniowych.
- To urządzenie zawiera niewymienne baterie. Jeśli baterie są zużyte, należy je zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

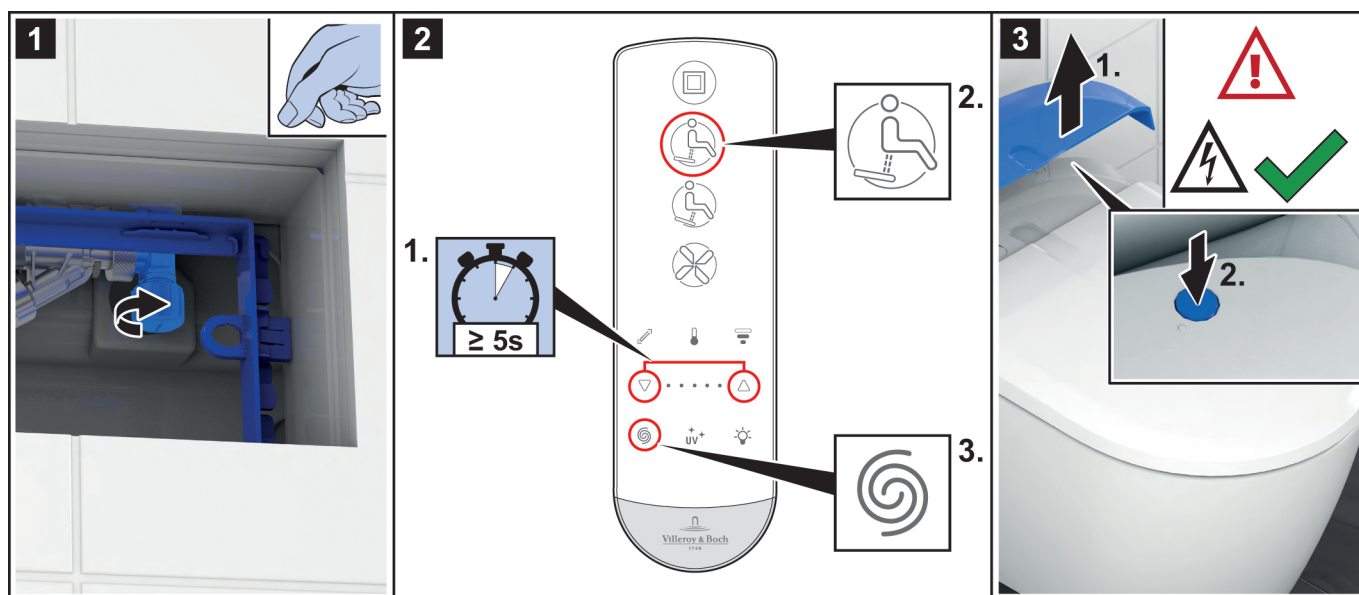
7 Konserwacja i pielęgnacja



Ostrzeżenie!

Przed rozpoczęciem czynności związanych z montażem, demontażem lub konserwacją produktu należy wyłączyć zasilanie elektryczne i zamknąć zawór dopływu wody!

Wskazówka: Przed wyłączeniem produktu należy sprawdzić, czy wszystkie funkcje (takie jak natrysk do higieny pośladków, natrysk do higieny intymnej pań, czyszczenie dyszy, spłukiwanie toalety itp.) zostały zakończone.



Zachować ostrożność!

Szkody spowodowane działaniem środków czyszczących!

Kontakt ze środkami czyszczącymi do toalet o nieobojętym pH lub środkami czyszczącymi zawierającymi chlor, ściernymi lub żrącymi, jak również stosowanie przyrządów do czyszczenia o chropowatej powierzchni może prowadzić do uszkodzenia toalety.

- Do czyszczenia toalety myjącej należy używać wyłącznie wody, łagodnego, neutralnego środka czyszczącego oraz szmatek o miękkiej powierzchni.
- Jeśli toaleta myjąca zetknie się ze żrącymi środkami czyszczącymi lub środkami do czyszczenia urządzeń sanitarnych, należy ją natychmiast wypłukać czystą wodą.



Zachować ostrożność!

Szkody spowodowane działaniem wody!

Zetknięcie pilota zdalnego sterowania z wodą może spowodować jego uszkodzenie.

- Nie należy zanurzać pilota zdalnego sterowania w wodzie.
- Nie należy myć pilota zdalnego sterowania w zmywarce.

7.1 Ogólne wskazówki dotyczące konserwacji

Do codziennej pielęgnacji zalecamy stosowanie miękkiej gąbki lub szmatki, które nie rysują powierzchni.



Uwaga!

Podczas czyszczenia deski sedesowej należy używać łagodnego roztworu mydła i dopilnować, aby na desce i na zawiasach nie pozostała wilgoć.

Należy wytrzeć do sucha miękką szmatką zarówno deskę sedesową, jak i zawiasy.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji w przypadku uporczywych zabrudzeń

Dzięki powłoce Supreo, która jest łatwa w pielęgnacji, można zapewniać świeżość, czystość i optymalną higienę nawet bez użycia agresywnych środków czyszczących. Przy stosowaniu środka czyszczącego, zalecamy użycie dostępnego w handlu uniwersalnego środka czyszczącego.



Zachować ostrożność!

Szkody spowodowane działaniem środków czyszczących!

Kontakt ze środkami czyszczącymi może spowodować uszkodzenie deski i pokrywy.

Podczas czyszczenia należy upewnić się, że deska i pokrywa są podniesione aż do momentu spłukania środka czyszczącego.

7.2 Czyszczenie dyszy myjącej i suszącej



Wskazówka

Dysz nie należy czyścić, gdy ktoś siedzi na toalecie.

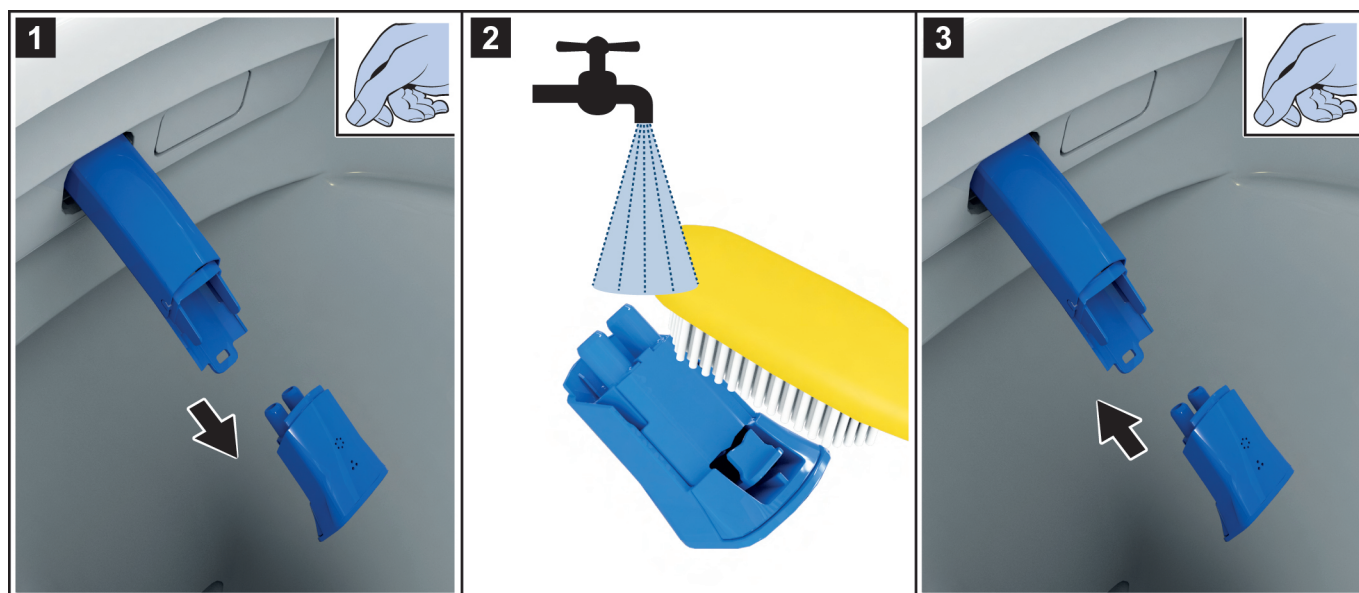
1. W trybie eksperckim nacisnąć przycisk  na pilocie zdalnego sterowania.
- ▶ Dysze myjące i suszące zostają wysunięte, mogą zostać wyciągnięte, wyczyszczone wilgotną szmatką lub miękką szczotką i włożone z powrotem.
2. Zajęcie miejsca na toalecie lub naciśnięcie przycisku  powoduje schowanie dysz. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, dysze cofają się automatycznie po trzech minutach.



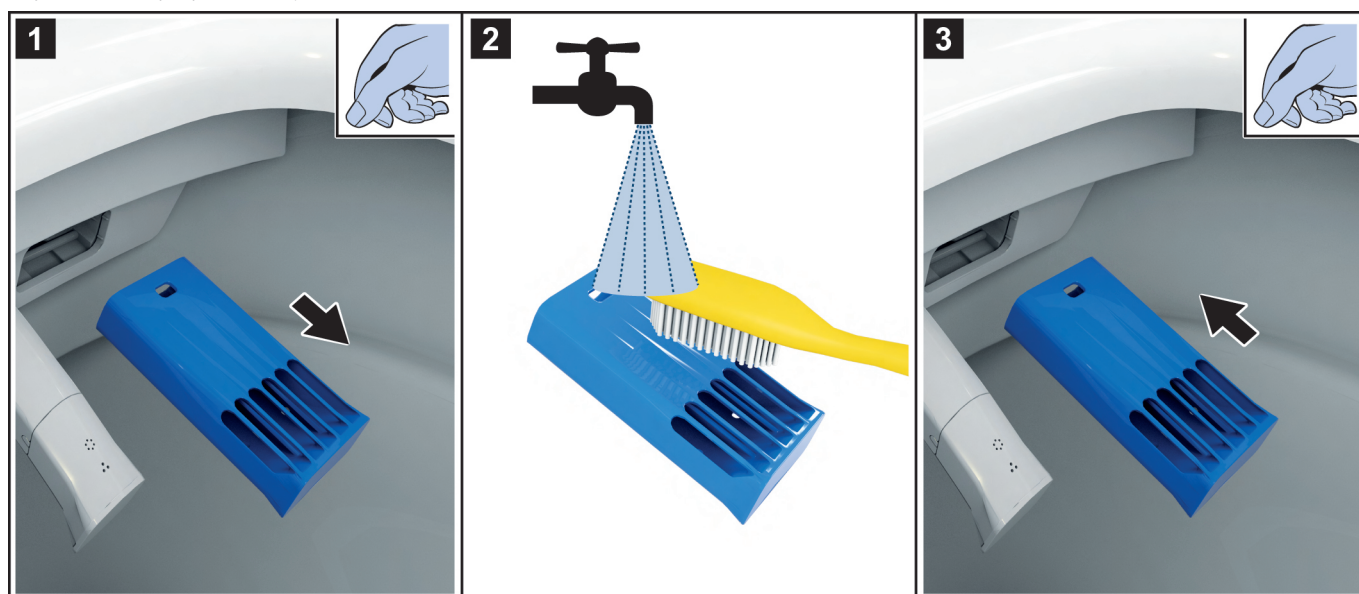
Wskazówka

Dysze można również wysuwać i wsuwać za pomocą funkcji automatycznego czyszczenia.

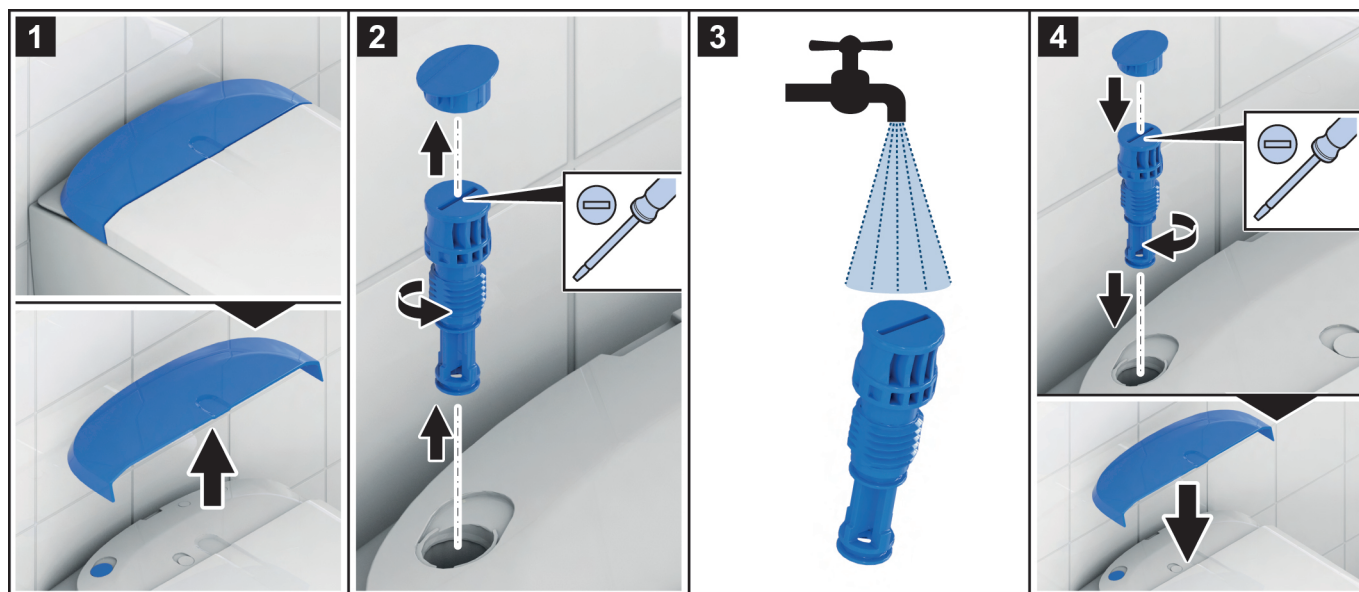
Czyszczenie dyszy myjącej



Czyszczenie dyszy suszącej



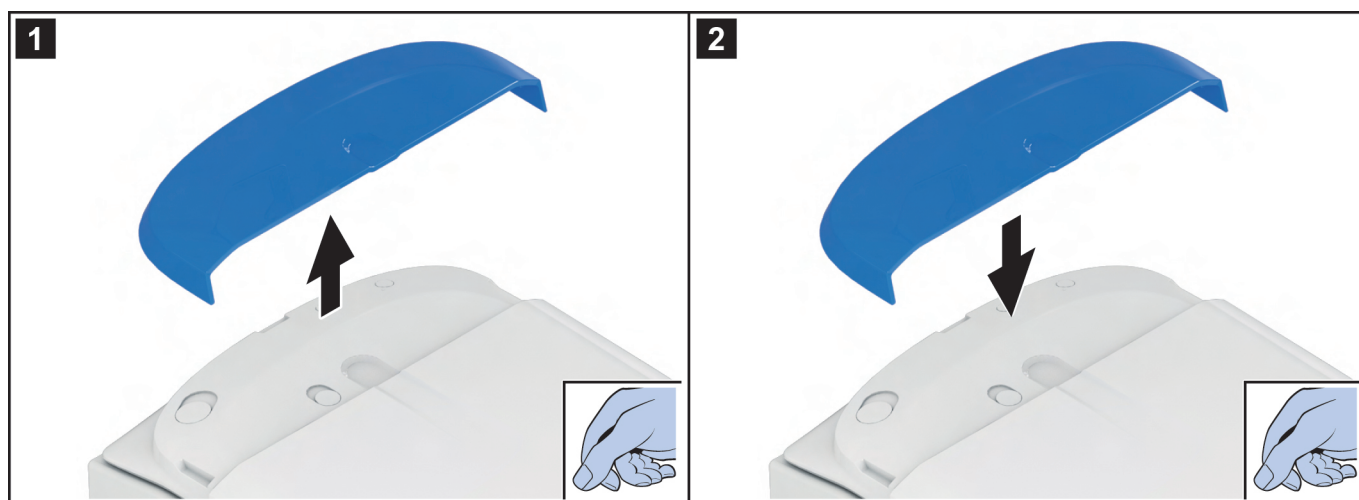
7.3 Czyszczenie filtra



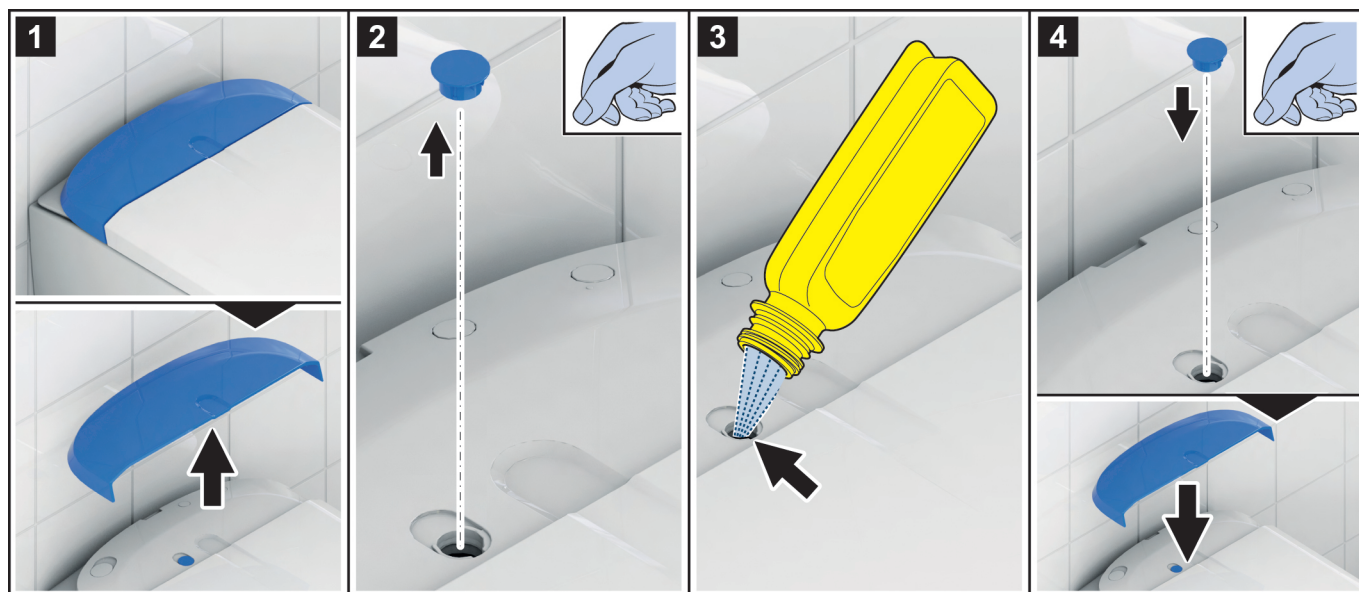
Wskazówka

Stosować wyłącznie zatwierdzone części zamienne, jeśli filtr jest uszkodzony i wymaga wymiany.

7.4 Demontaż i montaż osłony dekoracyjnej



7.5 Napełnianie odkamieniaczem



Twardość wody	° fH	° dH	° eH	Częstotliwość odkamieniania
Miękka	≤15	≤8	≤11	Dwa razy w roku
Średnia	15-25	8-14	11-18	Dwa razy w roku
Twarda	>25	>14	>18	Raz na kwartał

8 Usuwanie usterek

Jeśli po próbie usunięcia usterki urządzenie Supreo nadal nie działa, należy zadzwonić na naszą infolinię. Podczas usuwania usterek należy korzystać z poniższej tabeli.

Usuwanie usterek	
Kontrola dopływu wody	Czy dopływ wody w mieszkaniu działa prawidłowo?
	Czy zawór w głównym przewodzie wodnym jest otwarty?
Kontrola zasilania elektrycznego	Czy wystąpiła awaria w dostawie prądu?
	Sprawdzić i w razie potrzeby włączyć wyłącznik różnicowoprądowy łazienki.
Resetowanie urządzenia Supreo	Wyłączyć urządzenie Supreo i włączyć ponownie po 10 sekundach.
Sprawdzić, czy pilot zdalnego sterowania jest sprawny.	Sprawdzić, czy urządzenie jest naładowane. Jeśli nie jest, naładować urządzenie. Pilot zdalnego sterowania należy chronić przed kontaktem z wodą.

Podczas usuwania usterek należy korzystać z poniższej tabeli.

Usterka	Możliwe rozwiązania
Urządzenie Supreo nie działa	Sprawdzić zasilanie elektryczne.
Urządzenie Supreo nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdzić, czy urządzenie jest naładowane.
	Sprawdzić, czy po naciśnięciu przycisków na pilocie świecą się odpowiednie lampki. Jeśli nie, należy wymienić baterie.
Urządzenie Supreo nie reaguje na pilota zdalnego sterowania pomimo tego, że lampki się zapalają	Sparować pilota zdalnego sterowania. (Patrz rozdział 6.1, "Parowanie urządzenia Supreo z pilotem zdalnego sterowania")
	Jeśli przywrócenie sprawnego działania nie jest możliwe, należy skontaktować się z naszym serwisem.
Niewystarczające ciśnienie wody	Zwiększyć ustawiony poziom za pomocą pilota.
	Wyczyścić filtr. (Patrz rozdział 7.3, "Czyszczenie filtra")
	W razie potrzeby dokręcić wszystkie nakrętki przyłącza wody.
Niewystarczająca temperatura wody	Zwiększyć ustawioną temperaturę wody za pomocą pilota.
	Przy niskiej temperaturze w łazience również temperatura wody może być niska na początku procesu mycia.
	Jeśli przywrócenie sprawnego działania nie jest możliwe, należy skontaktować się z naszym serwisem.
Usterka	Możliwe rozwiązania
Nie działa ogrzewanie deski	Sprawdzić tryb Eco i wyłączyć go, aby włączyć ogrzewanie deski.
Dysza nie wysuwa się	Zamknąć urządzenie Supreo i włączyć ponownie po kilku sekundach.
	Jeśli przywrócenie sprawnego działania nie jest możliwe, należy skontaktować się z naszym serwisem.

Usterka	Możliwe rozwiązania
Dysza wysuwa się za wolno	Podczas aktywowania natrysku do higieny intymnej pań lub natrysku do higieny pośladków dysza przed wysunięciem jest przez kilka sekund czyszczona. Takie zachowanie jest normalne, nie jest to usterka.
Strumień wody wydobywający się z dyszy gwałtownie się zrywa	Po trzech minutach płukanie się kończy, a dysza myjąca automatycznie się chowa. Takie zachowanie jest normalne.
Splukiwanie awaryjne nie działa	Jeśli przywrócenie sprawnego działania nie jest możliwe, należy skontaktować się z naszym serwisem.

Komunikaty o usterekach			
Komunikat systemowy	Rodzaj usterki	Komunikat systemowy	Rodzaj usterki
Czerwona dioda LED miga 1x	Usterka czujnika wody	Czerwona dioda LED miga 4x	Usterka przy za wysokiej temperaturze deski
Czerwona dioda LED miga 2x	Usterka czujnika deski	Czerwona dioda LED miga 7x	Usterka wskutek braku wody
Czerwona dioda LED miga 3x	Usterka czujnika za wysokiej temperatury wody	Czerwona dioda LED miga 10x	Kilka usterek

Ustawienie fabryczne					
Temperatura wody	Poziom 3	Siła strumienia wody	Poziom 3	Pozycja dyszy myjącej	Poziom 3
Temperatura deski	Poziom 3	Temperatura suszenia	Poziom 3	Oświetlenie nocne	Tryb automatyczny
Oświetlenie otoczenia / oświetlenie do usuwania usterek	Tryb automatyczny	Tryb Eco	Wył.	Brzęczyk	włączone

Índice

1	Dados gerais.....	615
1.1	Grafismo utilizado.....	615
1.2	Grupos-alvo.....	615
1.3	Garantia.....	616
2	Segurança.....	617
2.1	Utilização correta.....	617
2.2	Má utilização razoavelmente previsível.....	617
2.3	Instruções gerais de segurança.....	617
3	Dados técnicos.....	621
4	Descrição do produto.....	623
4.1	Programas de lavagem.....	624
5	Utilização.....	625
5.1	Funções standard Supreo Select.....	626
5.1.1	Parar.....	626
5.1.2	Lavagem posterior ou lavagem anterior.....	626
5.1.3	Secagem.....	627
5.1.3.1	Posição do secador.....	627
5.1.3.2	Temperatura do ar.....	627
5.1.3.3	Intensidade do ar.....	628
5.1.4	Temperatura da água.....	628
5.1.5	Pressão do jato de água.....	628
5.1.6	Luz noturna/luz ambiente.....	629
5.1.6.1	Temperatura da cor.....	629
5.1.6.2	Luminosidade.....	629
5.1.7	Esterilização da cânula UV.....	629
5.1.8	Descarga total.....	630
5.1.9	Regulação da cânula.....	630
5.1.10	Desodorização.....	630
5.2	Funções especiais Supreo Select.....	631
5.2.1	Modo Eco.....	631
5.2.2	Aquecimento do assento.....	632
5.2.3	Abertura/fecho da tampa e do assento.....	632
5.3	Modo de perito.....	632
5.3.1	Limpeza da cânula e do secador.....	633
5.3.2	Reposição para as definições de fábrica.....	633
5.3.3	Sinal sonoro.....	633
5.3.4	Descalcificação.....	633

5.3.5	Regulação automática da temperatura.....	634
5.3.6	Indicação da esterilização UV (luz ambiente pulsante).....	634
5.3.6.1	Esterilização automática da cânula UV.....	634
5.3.6.2	Desodorização automática.....	634
5.3.7	Descarga automática.....	635
5.3.8	Área de deteção do sensor para a abertura/o fecho automático do assento e da tampa.....	635
5.3.9	Abertura/fecho do assento e da tampa através de sinal gestual.....	635
6	Controlo remoto.....	636
6.1	Emparelhar a Supreo com um controlo remoto	636
6.2	Carregar o controlo remoto	637
7	Manutenção e cuidado.....	638
7.1	Instruções gerais de manutenção	639
7.2	Limpeza da cânula e do secador	639
7.3	Limpeza do filtro	641
7.4	Remover e instalar a cobertura decorativa	641
7.5	Adicionar agente descalcificante	642
8	Resolução de problemas.....	643

1 Dados gerais

Agradecemos a sua preferência pela Villeroy & Boch! Este produto foi testado de acordo com os nossos elevados padrões de qualidade e requer uma instalação e utilização adequada para garantir o melhor desempenho. Encontra as instruções de utilização e montagem completas em: M.VILLEROY-BOCH.COM ou através do código QR na capa. Transfira previamente estes ficheiros para poder consultá-los em áreas sem acesso à Internet. Também pode transferir a aplicação Supreo a partir da App Store ou da Play Store. Leia e siga atentamente as instruções de montagem. As instruções de utilização devem ser lidas antes de utilizar o produto e guardadas para fins de referência durante o seu uso.

Verifique cuidadosamente os componentes antes da montagem. Não poderá ser exigida a substituição de componentes danificados ou em falta após a instalação do produto.

1.1 Grafismo utilizado

Avisos de segurança



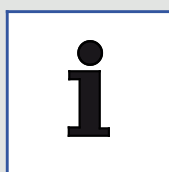
Aviso!

Aviso de um eventual perigo.
Possibilidade de lesão corporal grave ou morte.



Cuidado!

Aviso de eventuais situações de perigo.
Possibilidade de lesões corporais ligeiras ou danos materiais.



Nota

Notas sobre utilização e outras informações úteis.

1.2 Grupos-alvo

Os grupos-alvo destas instruções são os instaladores e eletricistas, bem como os utilizadores do produto.

Eletricista:



Estes técnicos especializados têm formação sobre o local de utilização, as atividades e os riscos associados e conhecem as normas e disposições relevantes.

Instalador:



Estes técnicos especializados estão dotados dos conhecimentos necessários para, mediante autorização do proprietário, poderem prestar de forma correta e segura os serviços que lhes sejam solicitados.

Utilizador:



Através da aquisição, leitura e compreensão das instruções, os utilizadores são capazes de utilizar corretamente o produto.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com falta de experiência e conhecimentos, se estas tiverem sido supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização segura do aparelho e compreendem os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho.

1.3 Garantia

A Villeroy & Boch não assume qualquer responsabilidade por anomalias e danos em caso de montagem incorreta ou desmontagem após a instalação. Utilize apenas peças originais da Villeroy & Boch. A garantia de 24 meses limita-se à reparação ou substituição dos produtos fornecidos pela Villeroy & Boch e só se aplica caso o produto tenha sido instalado e mantido de acordo com as nossas normas de instalação e manutenção. A garantia é anulada nos seguintes casos:

- Caso sejam realizados furos/instalações por fornecedores externos.
- Caso sejam realizados furos/alterações que não estão de acordo com a norma de instalação aplicável ao produto.
- Caso sejam montadas peças que não façam parte do volume de fornecimento/sortido de peças sobresselentes do produto.
- Caso sejam montadas peças originais que tenham sido previamente alteradas/modificadas e, por isso, não correspondam ao estado original.

A garantia não cobre danos consequentes nem custos de montagem ou desmontagem.

O direito de garantia é nulo nos seguintes casos:

- Danos ou perdas por motivos de força maior, como incêndio, terremoto, inundação, tempestade, poluição ambiental, danos por gás (gás sulfídrico), danos por sal e oscilações de tensão.
- Danos ou perdas provocados por qualquer tipo de utilização não adequada ou indevida, não cumprimento das instruções de utilização, bem como pela alteração ou dano do produto.
- Danos ou perdas devido à qualidade da água na região de utilização do produto, bem como provocados pela presença de manchas de água, depósitos ou corpos estranhos no sistema de canalização.
- Danos ou perda provocados pelo ambiente perigoso, influências externas, animais ou insetos ou congelação do produto.
- Danos ou perdas provocados por uma alimentação elétrica (tensão, frequência) e ondas eletromagnéticas indefinidas, que foram geradas fora do produto (por ex.: através de condutores de alta tensão ou aparelhos adicionais).
- Danos ou perdas provocados pela perda de potência das pilhas.
- Danos ou perdas provocados pelo desgaste (por ex.: da válvula de drenagem, filtro, O-Ring ou vedação).

2 Segurança

2.1 Utilização correta

Este aparelho é um aparelho elétrico de classe I e deve ser ligado a um sistema de ligação à terra. Deve ser utilizado exclusivamente em ambiente seco. Se o aparelho for utilizado num quarto de banho, deve estar garantida uma ventilação suficiente. Para o efeito, instale um exaustor ou respiradouro.

Uma utilização correta pressupõe também:

- o cumprimento de todas as indicações das instruções de utilização.
- o cumprimento de todas as indicações das instruções de instalação.
- a utilização exclusiva de peças de substituição originais.
- a utilização exclusiva do produto em edifícios.

A Supreo deve ser utilizada apenas com água limpa. A presença de partículas de sujidade na água pode obstruir os filtros, as mangueiras e as cânulas.

2.2 Má utilização razoavelmente previsível

Qualquer utilização diferente da definida em „Utilização correta“ ou uma utilização excessiva é considerada incorreta. O utilizador é o único responsável por danos resultantes de uma utilização inadequada ou indevida e o fabricante não assume qualquer responsabilidade pelos mesmos.

2.3 Instruções gerais de segurança

Eletricidade



Aviso!

Perigo de choque elétrico!

O contacto direto com peças sob tensão elétrica pode provocar lesões graves ou até a morte.

- O aparelho foi concebido para utilização com 220-240 V~, 50-60 Hz. A instalação e reparação do produto devem ser executadas exclusivamente por um técnico qualificado.
- Assegurar que, durante os trabalhos, a alimentação elétrica principal está desligada e bloqueada contra religação.



Aviso!

Perigo de choque elétrico durante a limpeza e manutenção!

O contacto direto com componentes sob tensão elétrica (220-240 V~, 50-60 Hz) durante a limpeza e manutenção pode provocar lesões graves ou até a morte.

- Ao efetuar a limpeza e manutenção, ter o cuidado de não tocar em peças sob tensão elétrica (220-240 V~, 50-60 Hz).



Aviso!

Perigo de choque elétrico!

As peças sob tensão elétrica que não tenham sido corretamente instaladas ou fixadas podem provocar lesões graves ou até a morte.

- Todos os componentes elétricos, eletromagnéticos e necessários para a instalação do produto (com exceção do controlo remoto) devem ser instalados na sanita de forma segura e de acordo com as instruções de instalação e a legislação nacional em vigor.
- Para evitar lesões ou mesmo a morte, todas as peças sob tensão elétrica têm de ser instaladas na sanita de forma segura.
- Na cablagem fixa devem ser previstas interrupções de acordo com os regulamentos de cablagem, com uma separação entre os contactos em todos os polos que garanta um desligamento completo na categoria de sobretensão III.

Calor



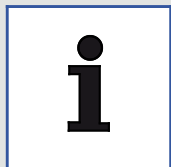
Aviso!

Perigo de explosão!

A presença de fontes de calor na proximidade da sanita ou do controlo remoto pode provocar o desenvolvimento de calor no produto e a explosão.

- Não colocar quaisquer fontes de calor na proximidade da sanita ou do controlo remoto.

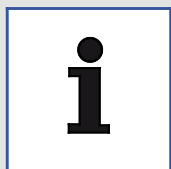
Utilização



Nota

Em caso de mau funcionamento do produto, desligue a sanita no respetivo interruptor (ver instruções de utilização) e corte o abastecimento de água. Um mau funcionamento pode incluir, entre outros:

- Emissão de fumo
- Fuga de água
- Emissão de ruído



Nota

Não monte mangueiras usadas no aparelho. Utilize apenas a mangueira incluída no volume de fornecimento.



Nota

Se vive numa zona de água dura pode verificar-se a formação de calcário na sanita, o que pode limitar a funcionalidade ou causar danos no aparelho.

Substitua o bocal da cânula, caso deixe de ser possível a sua limpeza e descalcificação.

Para evitar que os depósitos de calcário limitem as funções do produto, efetue uma descalcificação nos seguintes intervalos com base na dureza da água local:

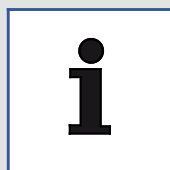
Dureza da água	°fH	°dH	°eH	Intervalo de descalcificação
Macia	≤15	≤8	≤11	duas vezes por ano
Média	15-25	8-14	11-18	duas vezes por ano
Dura	> 25	> 14	> 18	trimestralmente

Utilize exclusivamente o descalcificante V & B (V9957200) e siga as instruções do produto disponíveis online ou descritas na etiqueta. Os líquidos descalcificantes inadequados ou os procedimentos incorretos durante a descalcificação podem causar avarias não abrangidas pela garantia do fabricante.



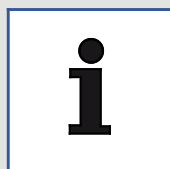
Nota

- O sistema cumpre os requisitos da classe de proteção I Acessórios.
- Se o cabo de ligação à rede elétrica deste aparelho apresentar danos, o mesmo tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por um eletricitista qualificado.
- O condutor de ligação à terra entre a fixação do cabo e os terminais é mais comprido do que o condutor sob tensão. Verifique a potência nominal e escolha a secção transversal do cabo em conformidade.
- Todas as peças têm de ser instaladas na zona correta.



Nota

Evite qualquer tipo de carga no assento e na tampa fechados que não permita a devida utilização, por exemplo: não se ponha sobre o assento e a tampa fechados nem se apoie nos mesmos com uma perna.

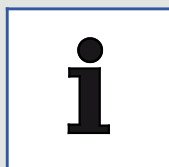


Nota

Este aparelho só pode ser utilizado por crianças com mais de 3 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, desde que o façam sob a supervisão de um adulto, tenham recebido instruções sobre a utilização e compreendam os perigos envolvidos.

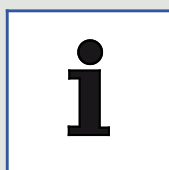
As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção não podem ser executadas por crianças sem a supervisão de um adulto.



Nota

- Remova as pilhas com defeito do aparelho e elimine-as de forma segura de acordo com os regulamentos locais.
- Não ligue em curto-circuito os terminais de ligação.



Nota

Elimine as pilhas gastas de forma correta e com luvas. Evite o contacto com a pele. Remova os resíduos com um pano húmido.



Recicle ou elimine corretamente os aparelhos eletrónicos e as pilhas/baterias. Antes de eliminar o aparelho eletrónico, remova as respetivas pilhas/baterias. Nunca elimine aparelhos eletrónicos e pilhas/baterias no lixo doméstico.

Tenha em atenção os regulamentos legais locais.

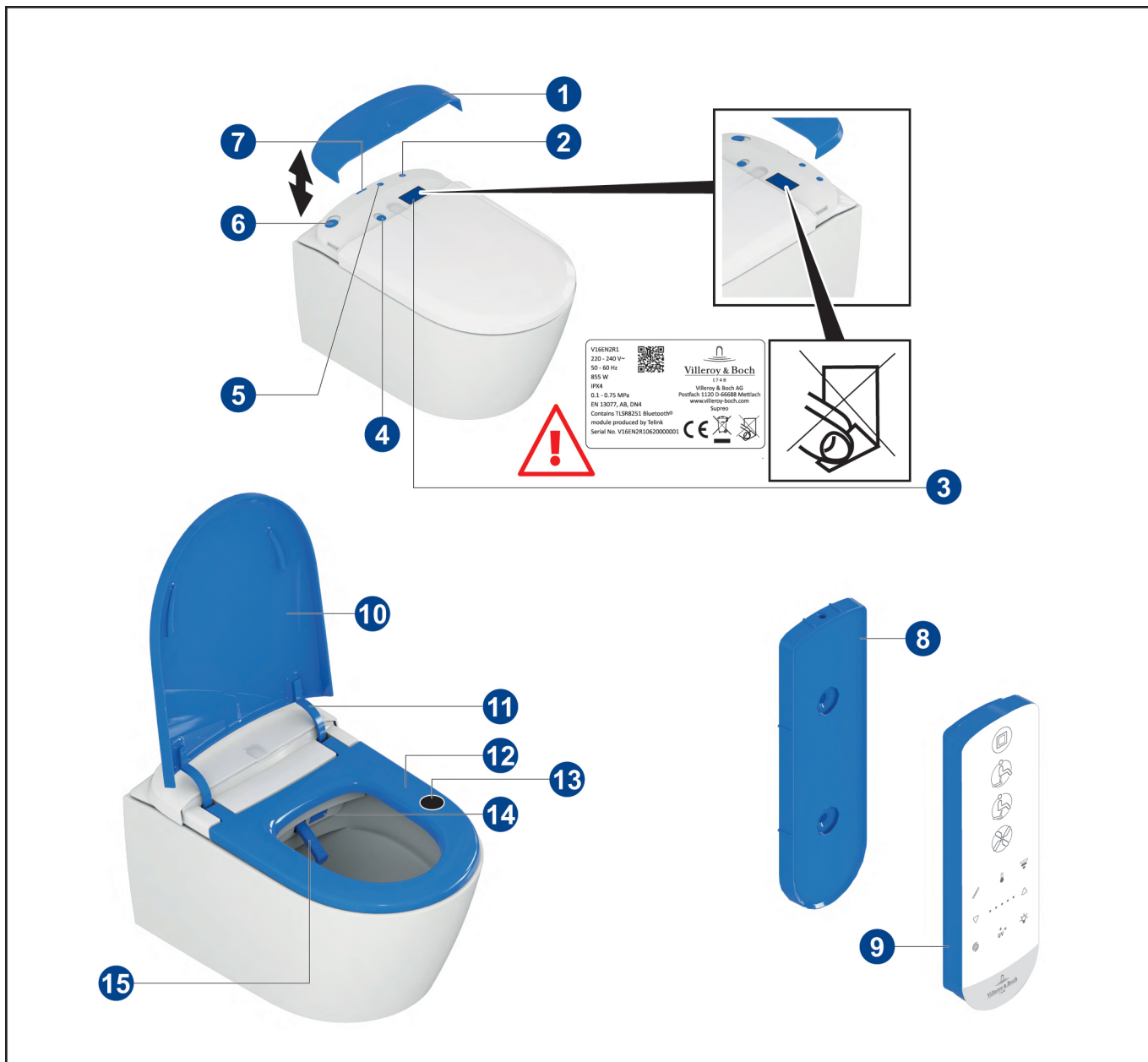
3 Dados técnicos

Categoria		Supreo	Supreo Select
Tensão		220-240 V~, 50-60 Hz	
Consumo de potência nominal		855 W	
Consumo máximo de potência		1080 W	
Pilha do controlo remoto		Pilha de lítio, carregamento por USB Tipo C	
Sanita	Consumo de água	4,5 l/3 l	
	Saída de água	110 mm de diâmetro, saída horizontal	
	Modo de descarga	Descarga manual, descarga através de controlo remoto, descarga automática	
Função de lavagem	Produção de água quente	Aquecimento instantâneo	
	Potência	1000 W	
	Temperatura, pressão, posição da cânula	5 níveis	
Secagem	Caudal de ar	≥0,4 m³/min	
	Potência	500 W	
	Temperatura, pressão, posição da cânula	5 níveis	
Aquecimento do assento	Potência nominal	-	50 W
	Temperatura de aquecimento do assento	-	5 níveis
	Modo Eco	-	5 temporizações (6 horas até 2 semanas)
Abertura/fecho automático da tampa e do assento		-	Distância de deteção do sensor regulável (~20-140 cm)
Desodorização		Absorção por filtros de diatomáceas	
Luz noturna/luz ambiente		5 níveis de temperatura da cor e de brilho	
Iluminação UV		Esterilização da água limpa e cânula (mata > 98 % das bactérias)	
Classe de proteção		IPX4	
Pressão do ar necessária		0,05 MPa (dinâmica) - 0,75 MPa (estática)	
Dureza da água		Dureza da água máx. recomendada 2,4 mmol/l (14 °dH) sem sistema de amaciamento	
Temperatura de entrada da água		3-35 °C	

Categoria	Supreo	Supreo Select
Temperatura ambiente de utilização	0-40 °C	
Dimensões (comprimento x largura x altura)	612×384×423 mm	
Comprimento do cabo elétrico	1 m	
Peso	31 kg	
Bluetooth	2400-2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* A descarga total automática está disponível com o respetivo suporte embutido (número do artigo: V9944800), incluindo a placa de acionamento (número do artigo: V99442RE branco ou V99442RB preto).

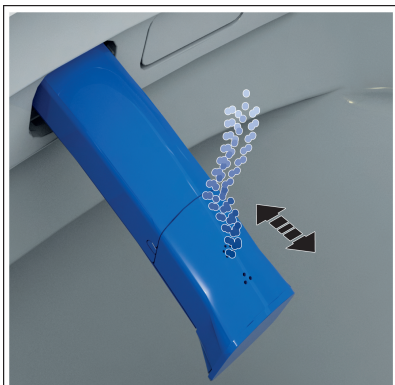
4 Descrição do produto



- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------|
| 1 | Cobertura traseira | 9 | Controlo remoto |
| 2 | Interruptor de ligar/desligar | 10 | Tampa |
| 3 | Etiqueta do produto com número de série | 11 | Dobradiça da tampa |
| 4 | Entrada do agente descalcificante | 12 | Assento |
| 5 | Tecla Bluetooth | 13 | Sensor de deteção do utilizador |
| 6 | Filtro de rede | 14 | Secador |
| 7 | Sensor de luz | 15 | Cânula |
| 8 | Suporte de parede para o controlo remoto | | |

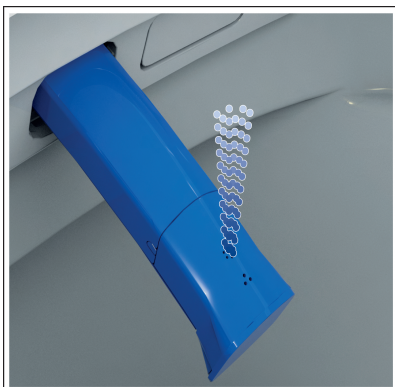
4.1 Programas de lavagem

Os seguintes programas de lavagem podem ser selecionados tanto para lavagem anterior (senhora) como para lavagem posterior (anal):



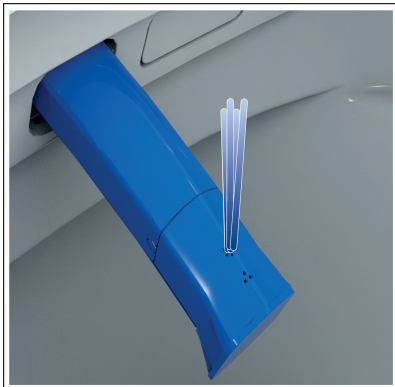
HarmonicWave

Jato de água com movimentos rotativos e oscilantes



Rotativo e pulsante

Jato de água com movimentos rotativos e pulsantes

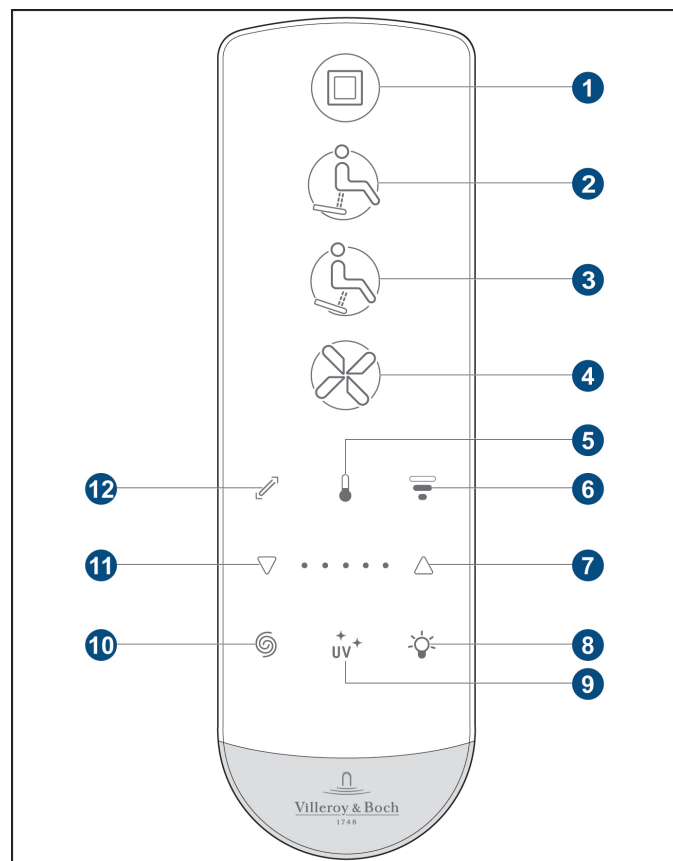


Função básica

Jato de água contínuo sem movimento

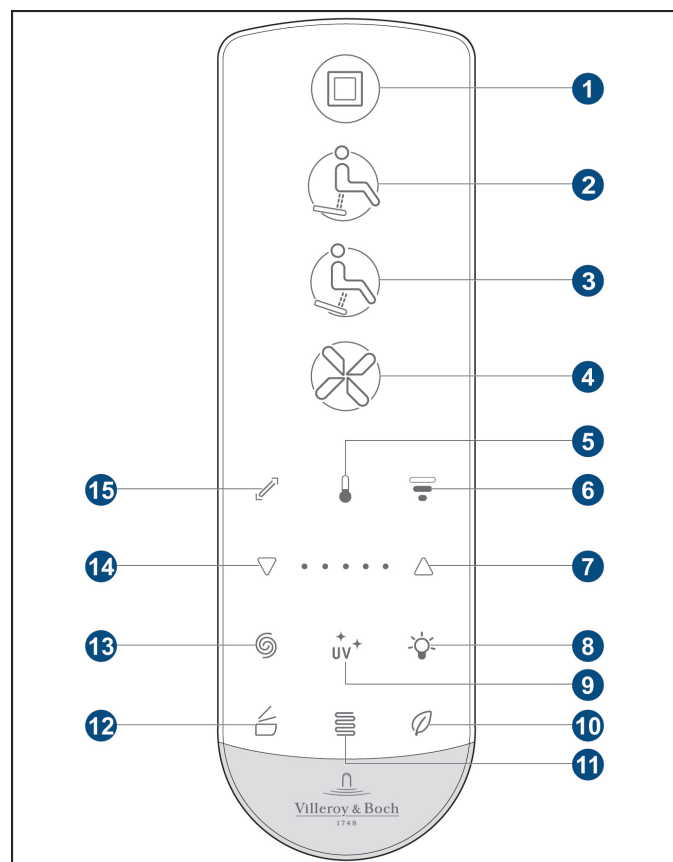
5 Utilização

Supreo



- 1 Parar
- 2 Lavagem posterior (anal)
- 3 Lavagem anterior (senhora)
- 4 Secagem
- 5 Regulação da temperatura da água/temperatura de secagem/cor da luz
- 6 Regulação da pressão do jato de água/intensidade de secagem/brilho
- 7 Aumentar o nível
- 8 Regulação da luz/descalcificação (no modo de perito)
- 9 Esterilização da cânula
- 10 Descarga total
- 11 Diminuir o nível
- 12 Regulação da posição da cânula

Supreo Select



- 1 Parar
- 2 Lavagem posterior (anal)
- 3 Lavagem anterior (senhora)
- 4 Secagem
- 5 Regulação da temperatura da água
- 6 Regulação da pressão do jato de água
- 7 Aumentar o nível
- 8 Regulação da luz/descalcificação (no modo de perito)
- 9 Esterilização da cânula
- 10 Modo Eco
- 11 Aquecimento do assento
- 12 Abertura/fecho da tampa e do assento
- 13 Descarga total
- 14 Diminuir o nível
- 15 Regulação da posição da cânula



Nota

As funções de lavagem e secagem só iniciam se alguém se sentar sobre o sensor de detecção do utilizador.

5.1 Funções standard Supreo Select

5.1.1 Parar

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	A função atual é parada.

5.1.2 Lavagem posterior ou lavagem anterior

Os programas de lavagem só podem ser utilizados se alguém estiver sentado na sanita.

Lavagem posterior (anal) (a função de lavagem alterna entre os 3 modos a seguir ao premir repetidamente a tecla



Tecla	Frequência	Resultado
	1x	HarmonicWave
	2x	Lavagem posterior (anal) rotativa e pulsante
	3x	Função básica

Lavagem anterior (senhora) (a função de lavagem alterna entre os 3 modos a seguir ao premir repetidamente a tecla



Tecla	Frequência	Resultado
	1x	HarmonicWave
	2x	Lavagem anterior (senhora) rotativa e pulsante
	3x	Função básica

5.1.3 Secagem

A secagem pode ser regulada para dois níveis diferentes.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa o secador na posição fixa.
	2x	Ativa o secador com movimentos oscilantes.

Os modos secundários Posição da cânula, Intensidade do ar e Temperatura do ar do secador podem ser acedidos premindo a respetiva tecla iluminada no modo de secagem.

5.1.3.1 Posição do secador

A posição do secador pode ser ajustada para cinco níveis diferentes.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ao ajustar a posição do secador, a luz LED indica o ajuste da posição da cânula.
	1x	O secador avança um nível.
	1x	O secador retrocede um nível.

5.1.3.2 Temperatura do ar

A temperatura do ar pode ser regulada para cinco níveis diferentes ou completamente desligada.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Regula a temperatura do ar. A luz LED indica o nível regulado da temperatura do ar.
	1x	A temperatura do ar aumenta um nível.
	1x	A temperatura do ar diminui um nível.

5.1.3.3 Intensidade do ar

A intensidade do ar pode ser regulada para cinco níveis diferentes.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Regula a intensidade do ar. A luz LED indica o nível regulado da intensidade do ar.
	1x	A intensidade do ar aumenta um nível.
	1x	A intensidade do ar diminui um nível.

5.1.4 Temperatura da água

A temperatura da água pode ser regulada em seis níveis (incluindo sem aquecimento). A luz LED apaga-se se a temperatura da água for desligada.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Regula a temperatura da água. A luz LED indica o nível regulado da temperatura da água.
	1x	A temperatura da água aumenta um nível.
	1x	A temperatura da água diminui um nível.

5.1.5 Pressão do jato de água

A pressão do jato de água pode ser regulada em cinco níveis.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Regula a pressão do jato de água. A luz LED indica a pressão regulada do jato de água.
	1x	A pressão do jato de água aumenta um nível.
	1x	A pressão do jato de água diminui um nível.

5.1.6 Luz noturna/luz ambiente

Existem 2 luzes: a luz noturna, que ilumina o vaso sanitário, e a luz ambiente, que ilumina o exterior do aparelho na parte de trás. A luz LED apaga-se se as duas luzes forem desligadas.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ao ativar a luz noturna, a luz LED indica a definição atual.
	1x	O sensor de luz controla a luz noturna, luz ambiente desligada, 3 LED acendem-se.
	1x	O sensor de luz controla a luz noturna e a luz ambiente, todos os LED acendem-se.
	1x	Luz noturna e luz ambiente desligadas.

Os modos secundários Temperatura da cor e Brilho podem ser acedidos premindo a respetiva tecla iluminada no modo de luz noturna ou de luz ambiente.

5.1.6.1 Temperatura da cor

A temperatura da cor pode ser regulada para seis níveis diferentes.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Regula a temperatura da cor. A luz LED indica o nível regulado da temperatura da cor.
	1x	A temperatura da cor aumenta um nível.
	1x	A temperatura da cor diminui um nível.

5.1.6.2 Luminosidade

A luminosidade pode ser regulada para cinco níveis diferentes.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Regula a luminosidade. A luz LED indica o nível regulado da luminosidade.
	1x	A luminosidade aumenta um nível.
	1x	A luminosidade diminui um nível.

5.1.7 Esterilização da cânula UV

Esta função é ativada automaticamente a cada 24 horas. Só está disponível se ninguém estiver sentado na sanita.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a esterilização da cânula.

5.1.8 Descarga total

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a descarga total.

5.1.9 Regulação da cânula

A posição da cânula pode ser regulada em cinco níveis.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Regula a posição da cânula. A luz LED indica a posição da cânula.
	1x	A cânula avança um nível.
	1x	A cânula retrocede um nível.

5.1.10 Desodorização

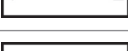
A função de desodorização neutraliza automaticamente os odores desagradáveis no vaso sanitário enquanto alguém estiver sentado na sanita.

5.2 Funções especiais Supreo Select

5.2.1 Modo Eco

O modo Eco economiza energia, desligando o aquecimento do assento durante um período de tempo definido pelo utilizador. Se o modo Eco estiver ativado, todas as outras funções da Supreo podem continuar a ser utilizadas. A luz LED apaga-se se o modo Eco for desativado.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa o modo Eco. A luz LED indica a definição atual.
	1x	É selecionado o período de tempo seguinte.
	1x	É selecionado o período de tempo anterior.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Modo Eco desligado.
	1x	O aquecimento do assento é desativado durante 6 horas (dia curto).
	1x	O aquecimento do assento é desativado durante 9 horas (dia útil).
	1x	O aquecimento do assento é desativado durante 48 horas (fim de semana).
	1x	O aquecimento do assento é desativado durante uma semana.
	1x	O aquecimento do assento é desativado durante 2 semanas.

5.2.2 Aquecimento do assento

O aquecimento do assento pode ser regulado em seis níveis. A luz LED apaga-se se a temperatura do assento for desligada.

Tecla	Pressão	Resultado
	1x	Ativa a temperatura do assento. A luz LED indica o ajuste de temperatura do assento.
	1x	A temperatura do assento aumenta um nível.
	1x	A temperatura do assento diminui um nível.

5.2.3 Abertura/fecho da tampa e do assento

A função de abertura/fecho da tampa e do assento só está disponível se ninguém estiver sentado na sanita.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Levanta a tampa se esta estiver fechada.
		Levanta o assento se a tampa já estiver levantada.
		Fecha o assento se a tampa e o assento estiverem levantados.
		Fecha a tampa se o assento já estiver baixado.

1. Durante o autoteste do produto, não interfira com a função de autoteste do assento e da tampa.
2. O movimento da tampa só pode ser executado se ninguém estiver sentado na sanita.
3. Após o fecho da tampa, é necessário decorrer um curto período de tempo para voltar a abrir automaticamente a tampa.
4. Se a função automática estiver ligada, a tampa abre-se automaticamente quando uma pessoa se aproxima da área de deteção e fecha-se automaticamente pouco tempo depois da pessoa sair da área de deteção.

5.3 Modo de perito

Além das posições básicas acima descritas, o controlo remoto dispõe de outras funções através do modo de perito.

Para ativar o modo de perito, prima simultaneamente as teclas  e  durante pelo menos 5 segundos.

► Os LED acendem-se três vezes para sinalizar a ativação do modo de perito.

Para sair novamente do modo de perito, prima a tecla .

Em alternativa, aguarde 10 segundos até o modo de perito desativar automaticamente.

O modo de perito permite ajustar as seguintes funções e opções:

5.3.1 Limpeza da cânula e do secador

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	A cânula e o secador deslocam-se para fora para poder limpá-los.

Para mais informações sobre a limpeza da cânula, consulte o [Capítulo 7.2, "Limpeza da cânula e do secador"](#)

5.3.2 Reposição para as definições de fábrica

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Prima a tecla da lavagem anterior (senhora) no controlo remoto durante aprox. 5 segundos para repor todas as definições. Apenas se mantém o emparelhamento do controlo remoto com a sanita.

5.3.3 Sinal sonoro

Para ligar ou desligar o sinal sonoro, proceda do seguinte modo:

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a definição do sinal sonoro. A luz LED indica a definição atual.
	1x	Se todos os LED estiverem acesos, o sinal sonoro está ligado.
	1x	Se todos os LED estiverem apagados, o sinal sonoro está desligado.

5.3.4 Descalcificação

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Drena a água da unidade técnica. Um sinal sonoro sinaliza a conclusão.
		Adicione o agente descalcificante com cuidado através do orifício indicado.
		Assim que o recipiente estiver cheio, a operação de descalcificação inicia automaticamente e demora aprox. 30 minutos. Atenção: Não pode utilizar a cânula durante a descalcificação.
		Após a lavagem do sistema com água limpa, soa um sinal sonoro. O processo de descalcificação está concluído.

Para mais informações sobre a descalcificação, consulte o [Capítulo 7.5, "Adicionar agente descalcificante"](#)

5.3.5 Regulação automática da temperatura

Regulação automática das funções de aquecimento com base na temperatura ambiente medida.

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ao ativar a regulação automática da temperatura, a luz LED indica a definição atual.
	1x	Se todos os LED estiverem acesos, a regulação automática da temperatura está ativa.
	1x	Se todos os LED estiverem apagados, a regulação automática da temperatura não está ativa.

5.3.6 Indicação da esterilização UV (luz ambiente pulsante)

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a luz da esterilização UV.
	1x	Se todos os LED estiverem acesos, a indicação da esterilização está ligada.
	1x	Se todos os LED estiverem apagados, a indicação da esterilização está desligada.

5.3.6.1 Esterilização automática da cânula UV

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a esterilização da cânula. A luz LED indica a definição atual.
	1x	Se todos os LED estiverem acesos, a esterilização automática da cânula está ligada.
	1x	Se todos os LED estiverem apagados, a esterilização automática da cânula está desligada.

5.3.6.2 Desodorização automática

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a desodorização automática. A luz LED indica a definição atual.
	1x	Se todos os LED estiverem acesos, a desodorização está ativa.
	1x	Se todos os LED estiverem apagados, a desodorização não está ativa.

5.3.7 Descarga automática

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a descarga total automática.
	1x	Se for escolhida automaticamente a descarga Eco ou a descarga total, os 3 LED estão acesos.
	1x	Descarga total automática, todos os 5 LED estão acesos.
	1x	Desliga a descarga automática, todos os LED estão apagados.

5.3.8 Área de deteção do sensor para a abertura/o fecho automático do assento e da tampa

Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a área de deteção do sensor para a abertura/o fecho automático do assento e da tampa.
	1x	A área de deteção do sensor aumenta um nível.
	1x	A área de deteção do sensor diminui um nível.
	1x	Desliga a abertura/o fecho automático do assento e da tampa, todos os LED estão apagados.

5.3.9 Abertura/fecho do assento e da tampa através de sinal gestual

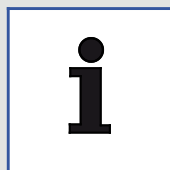
Tecla	Frequência	Resultado
	1x	Ativa a área de deteção do sensor para a abertura/o fecho do assento e da tampa através de sinal gestual.
	1x	Ativa a abertura/o fecho do assento e da tampa através de sinal gestual, todos os LED estão acesos.
	1x	Desliga a abertura/o fecho do assento e da tampa através de sinal gestual, todos os LED estão apagados.

6 Controlo remoto

6.1 Emparelhar a Supreo com um controlo remoto

O controlo remoto pode ser utilizado conforme fornecido, sem emparelhamento.

Em determinadas circunstâncias, por exemplo, após a substituição do controlo remoto ou no caso de comportamento anormal, poderá ser necessário um novo emparelhamento:

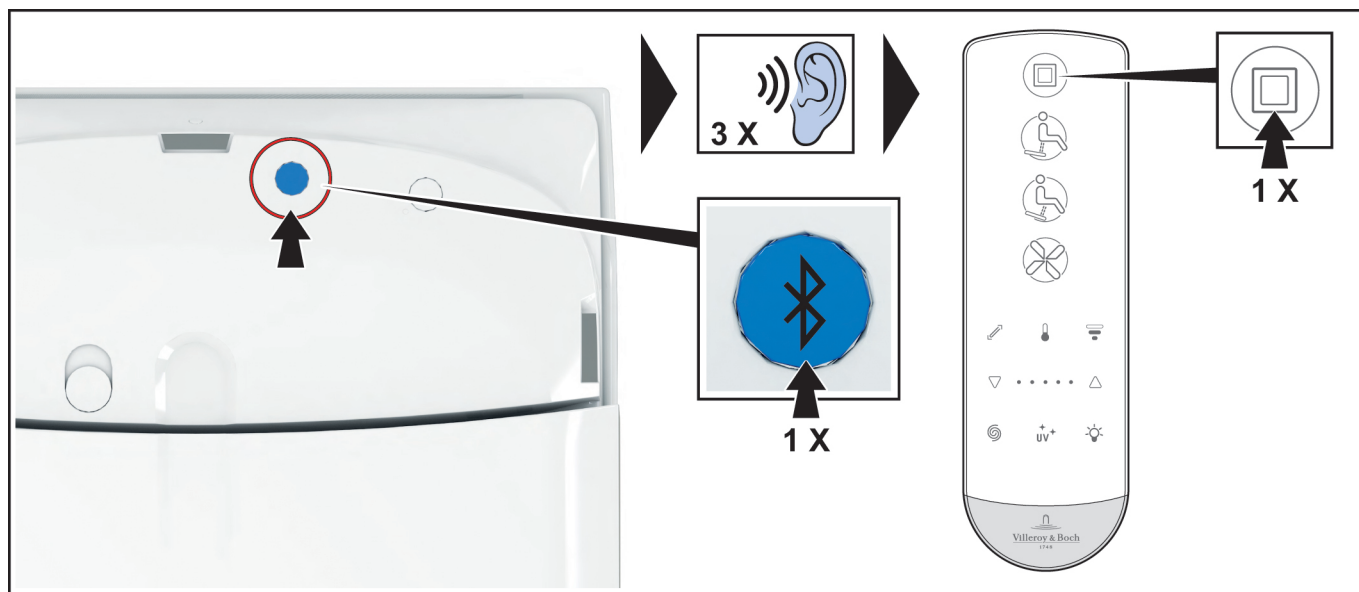


Nota

Não emparelhe o controlo remoto enquanto alguém estiver sentado na sanita

1. Retire a cobertura decorativa traseira.
2. Prima brevemente a tecla para o emparelhamento por Bluetooth na cobertura superior da sanita inteligente.
 - ▶ Seguem-se 3 sinais sonoros curtos e a luz ambiente acende-se 3 vezes.
3. Prima a tecla Parar no controlo remoto durante 5 segundos.
 - ▶ Seguem-se 3 sinais sonoros curtos e 1 sinal sonoro longo, a luz ambiente acende-se 3 vezes.
 - ▶ O emparelhamento foi concluído com êxito.
4. O emparelhamento é cancelado automaticamente se não for concluído com êxito ao fim de 30 segundos.





6.2 Carregar o controlo remoto

1. Abra a conexão e carregue o controlo remoto utilizando o cabo USB.



Nota

- Não exponha o aparelho e as pilhas a temperaturas demasiado elevadas.
- Não ligue em curto-circuito os terminais de ligação.
- Este aparelho contém pilhas que não são substituíveis. Quando estiverem gastas, elimine-as de acordo com os regulamentos locais.

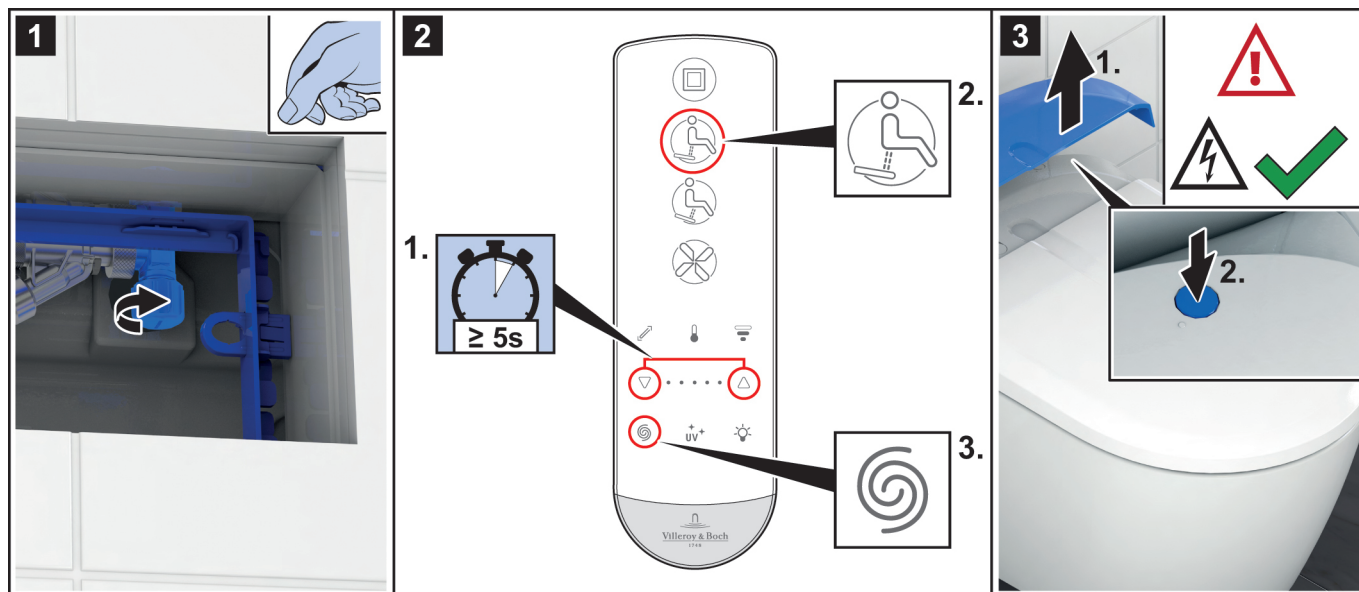
7 Manutenção e cuidado



Aviso!

Antes da instalação, desinstalação ou manutenção do produto, tem de ser desligada a alimentação elétrica e fechada a válvula de entrada de água!

Nota: Antes de desligar o produto, certifique-se de que todas as funções (por exemplo, lavagem posterior, lavagem anterior, limpeza da cânula, descarga da sanita, etc.) foram concluídas.



Cuidado!

Danos materiais causados por detergentes!

O contacto da sanita-bidé com detergentes para sanitas de pH não neutro ou com detergentes que contêm cloro, abrasivos ou corrosivos, bem como a utilização de utensílios de limpeza com superfície áspera pode causar danos na sanita.

- Ao limpar a sanita-bidé, utilize apenas água, detergentes neutros suaves e panos macios.
- Se a sanita entrar em contacto com produtos de limpeza ou detergentes para sanitários agressivos, lave-a imediatamente com água limpa.



Cuidado!

Danos materiais causados pela água!

O controlo remoto pode danificar-se em caso de contacto com água.

- Não imerja o controlo remoto em água.
- Não lave o controlo remoto na máquina de lavar louça.

7.1 Instruções gerais de manutenção

Para a limpeza diária, recomendamos a utilização de uma esponja ou um pano macio, não áspero.



Atenção!

Para a limpeza do assento, utilize uma solução de sabão suave e certifique-se de que o assento e as dobradiças estão completamente secas.

Por essa razão, seque o assento e as dobradiças com um pano macio.

Cuidados em caso de sujidade resistente

Graças à superfície fácil de limpar da Supreo, consegue uma limpeza fresca e higiene perfeita sem detergentes agressivos. Se pretende usar um detergente, recomendamos a utilização de um detergente multiusos comum.



Cuidado!

Danos materiais causados por detergentes!

O assento e a tampa podem danificar-se em caso de contacto com detergentes.

Ao limpar, tenha o cuidado de subir a tampa e o assento até ter eliminado totalmente o detergente.

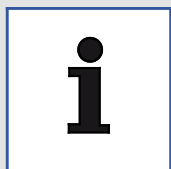
7.2 Limpeza da cânula e do secador



Nota

Não limpe as cânulas enquanto alguém estiver sentado na sanita.

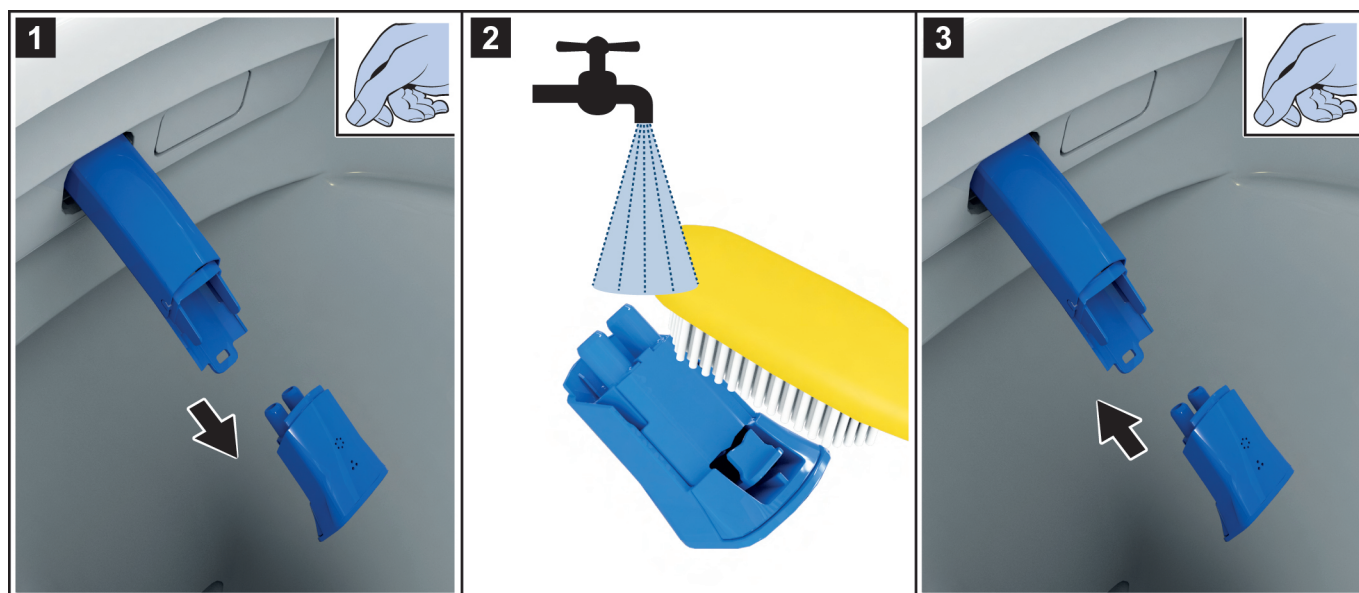
1. No modo de perito, prima a tecla  no controlo remoto.
- A cânula e o secador deslocam-se para fora, podendo ser extraídas, limpas com um pano húmido ou uma escova macia e novamente introduzidas.
2. As cânulas deslocam-se de novo para dentro ao sentar-se ou premir a tecla . Se não for premida nenhuma tecla, as cânulas deslocam-se automaticamente para dentro ao fim de três minutos.



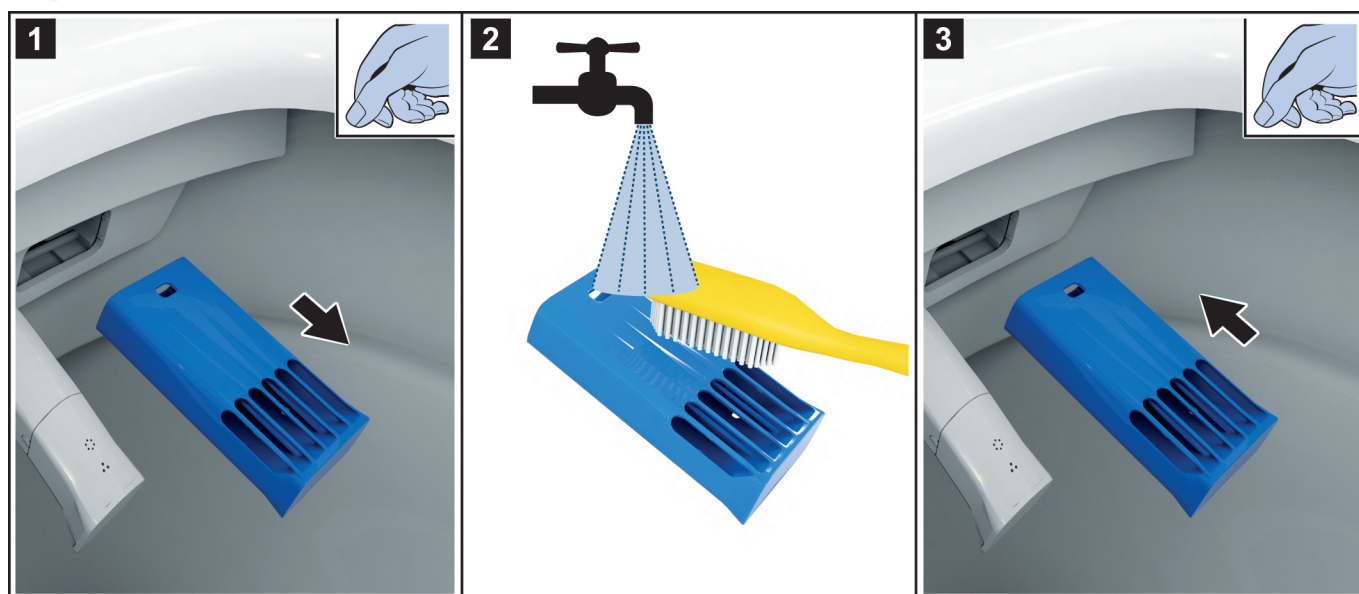
Nota

Também é possível deslocar as cânulas para fora e para dentro através da função de limpeza automática.

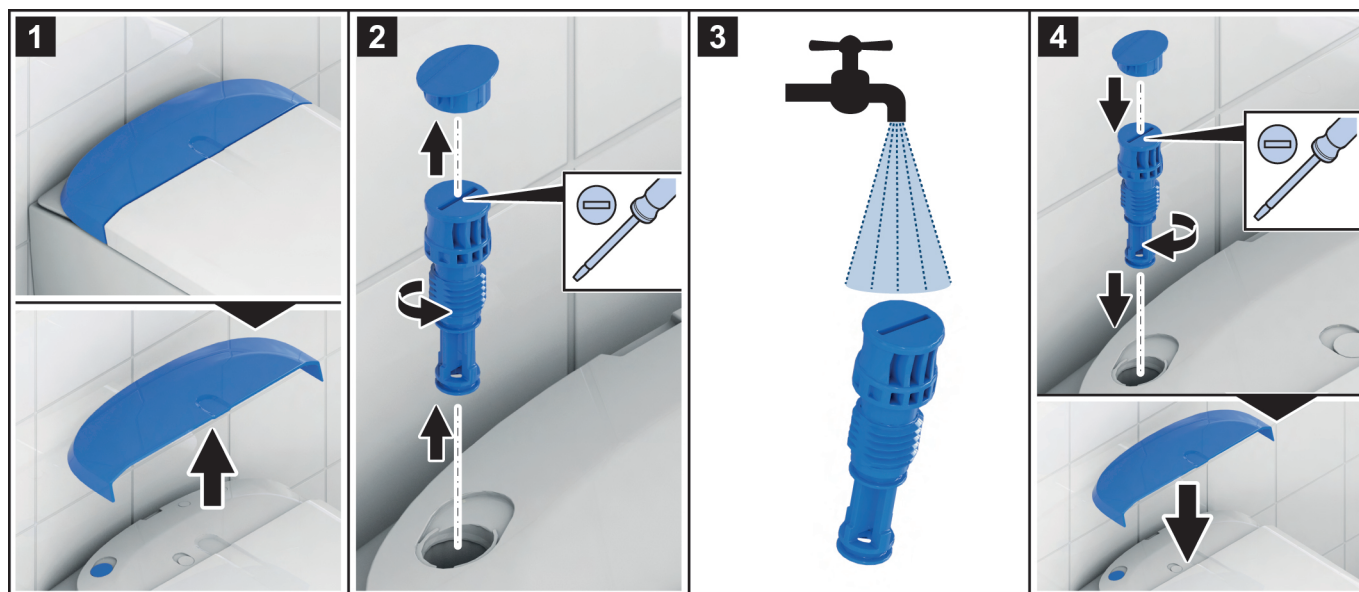
Limpeza da cânula



Limpeza do secador



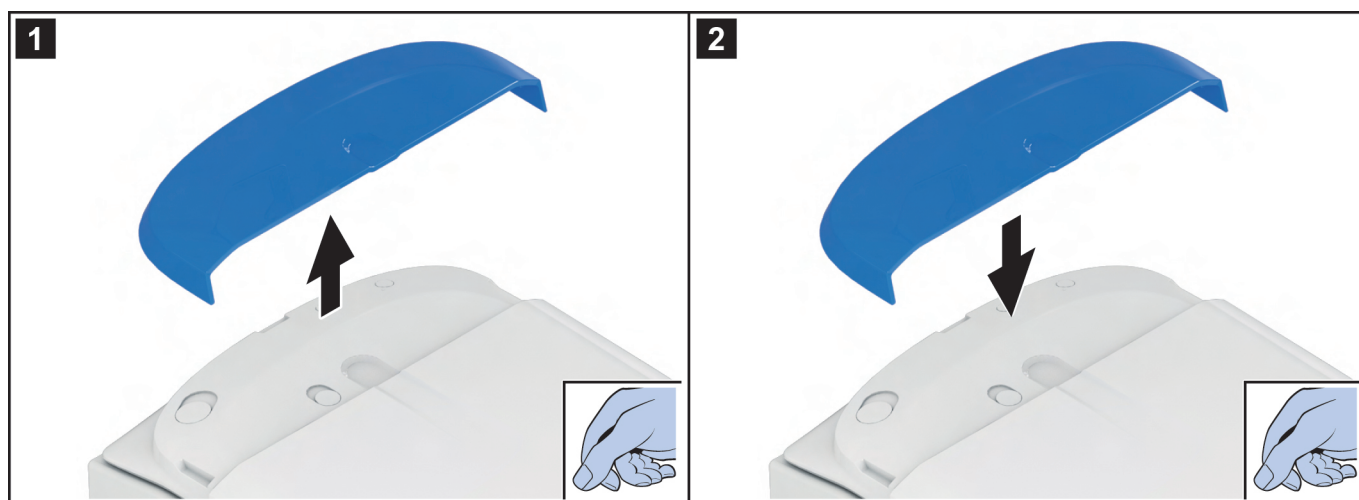
7.3 Limpeza do filtro



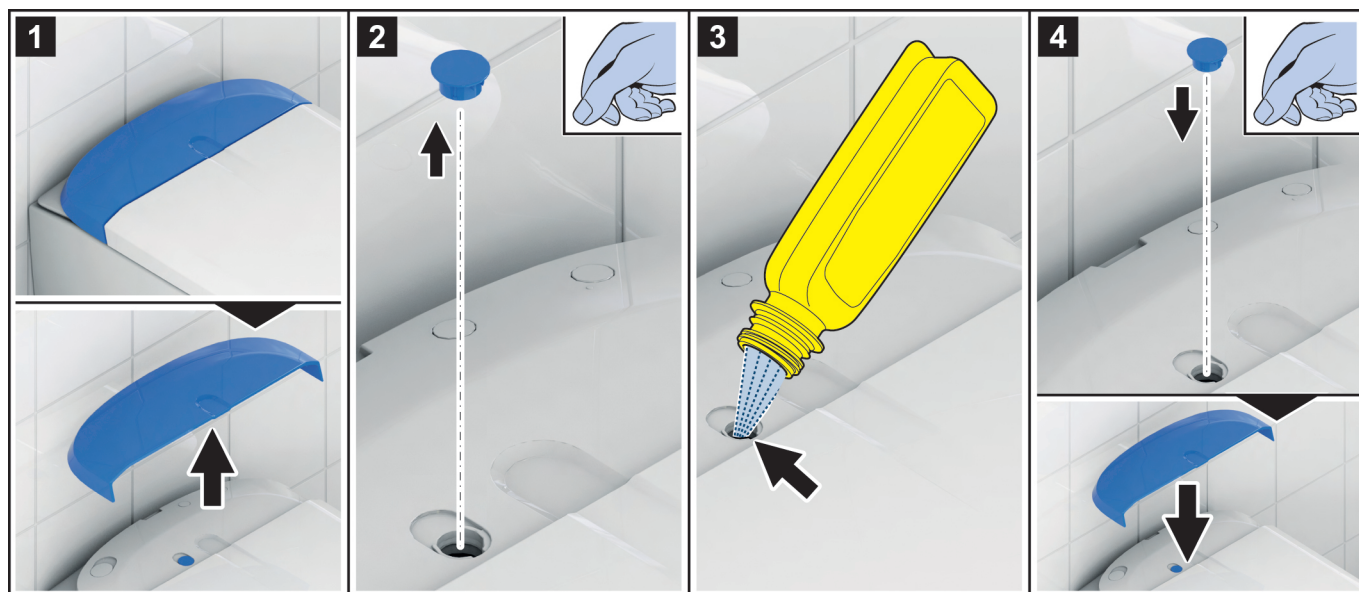
Nota

Se o filtro estiver com defeito e tiver de ser substituído, utilize exclusivamente peças sobresselentes autorizadas.

7.4 Remover e instalar a cobertura decorativa



7.5 Adicionar agente descalcificante



Dureza da água	°fH	°dH	°eH	Intervalo de descalcificação
Macia	≤15	≤8	≤11	duas vezes por ano
Média	15-25	8-14	11-18	duas vezes por ano
Dura	> 25	> 14	> 18	trimestralmente

8 Resolução de problemas

Se a sua Supreo continuar a não funcionar depois de tentar resolver o problema, entre em contacto connosco através da nossa linha de assistência.

Para a resolução de problemas, guie-se pela seguinte tabela.

Resolução de problemas	
Verificar o abastecimento de água	O abastecimento de água na sua casa está a funcionar corretamente?
	A válvula da conduta de água principal está aberta?
Verificar o abastecimento de energia elétrica	Houve um corte de energia elétrica?
	Verifique e, se necessário, reative o disjuntor do quarto de banho.
Reinicializar a Supreo	Desligue a sua Supreo e volte a ligá-la após 10 segundos.
Verifique a funcionalidade do controlo remoto.	Verifique se o aparelho está carregado. Se não estiver, carregue-o. Proteja o controlo remoto do contacto com água.

Para a resolução de problemas, guie-se pela seguinte tabela.

Erro	Soluções possíveis
A Supreo não funciona	Verifique o abastecimento de energia elétrica.
A Supreo não reage ao controlo remoto	Verifique se o aparelho está carregado.
	Verifique se, ao premir as teclas do controlo remoto, as respetivas luzes acendem. Se não for o caso, substitua as pilhas.
A Supreo não reage ao controlo remoto, apesar de as luzes acenderem	Emparelhe o controlo remoto. (Ver Capítulo 6.1, "Emparelhar a Supreo com um controlo remoto")
	Se não conseguir restabelecer a funcionalidade, contacte o nosso serviço pós-venda.
Pressão de água insuficiente	Aumente o nível regulado com o controlo remoto.
	Limpe o filtro. (Ver Capítulo 7.3, "Limpeza do filtro")
	Se necessário, aperte bem todas as porcas da mangueira de água.
Temperatura da água insuficiente	Aumente a temperatura regulada da água com o controlo remoto.
	Se a temperatura no quarto de banho for baixa, a temperatura da água também pode ser baixa no início do processo de lavagem.
	Se não conseguir restabelecer a funcionalidade, contacte o nosso serviço pós-venda.
Erro	Soluções possíveis
O aquecimento do assento não funciona	Verifique o modo Eco e desative-o para ligar o aquecimento do assento.

Erro	Soluções possíveis
A cânula não se desloca para fora	Feche a Supreo e ligue-a novamente ao fim de alguns segundos.
	Se não conseguir restabelecer a funcionalidade, contacte o nosso serviço pós-venda.
A cânula desloca-se muito lentamente para fora	Ao ativar a função de lavagem anterior ou lavagem posterior, a cânula é limpa durante alguns segundos antes de avançar. Este comportamento é normal e não representa qualquer erro.
O jato de água da cânula para bruscamente	Ao fim de três minutos, a lavagem termina e a cânula desloca-se automaticamente para dentro. Este comportamento é normal.
A lavagem de emergência não funciona	Se não conseguir restabelecer a funcionalidade, contacte o nosso serviço pós-venda.

Mensagens de erro			
Mensagem do sistema	Tipo de erro	Mensagem do sistema	Tipo de erro
O LED vermelho pisca 1 vez	Erro do sensor de água	O LED vermelho pisca 4 vezes	Erro de temperatura elevada do assento
O LED vermelho pisca 2 vezes	Erro do sensor do assento	O LED vermelho pisca 7 vezes	Erro de falta de água
O LED vermelho pisca 3 vezes	Erro do sensor de temperatura elevada da água	O LED vermelho pisca 10 vezes	Múltiplos erros

Definição de fábrica					
Temperatura da água	Nível 3	Pressão do jato de água	Nível 3	Posição da cânula	Nível 3
Temperatura do assento	Nível 3	Temperatura de secagem	Nível 3	Luz noturna	Auto
Luz ambiente/ luz de resolução de problemas	Auto	Modo Eco	Desligar	Sinal sonoro	Ligar

Cuprins

1	Informații generale.....	647
1.1	Simboluri utilizate.....	647
1.2	Grupuri țintă.....	647
1.3	Garanție.....	648
2	Siguranță.....	649
2.1	Utilizare conformă.....	649
2.2	Utilizare eronată previzibilă.....	649
2.3	Instrucțiuni de siguranță generale.....	649
3	Date tehnice.....	653
4	Descrierea produsului.....	655
4.1	Programe de spălare.....	656
5	Utilizare.....	657
5.1	Funcții standard Supreo Select.....	658
5.1.1	Oprire.....	658
5.1.2	Jet de apă posterior sau jet de apă frontal.....	658
5.1.3	Uscător.....	659
5.1.3.1	Poziția duzei uscătorului.....	659
5.1.3.2	Temperatura aerului.....	659
5.1.3.3	Intensitatea aerului.....	660
5.1.4	Temperatura apei.....	660
5.1.5	Intensitatea jetului de apă.....	660
5.1.6	Lumină nocturnă / lumină ambientală.....	661
5.1.6.1	Temperatură culoare.....	661
5.1.6.2	Luminozitate.....	661
5.1.7	Sterilizare duză UV.....	662
5.1.8	Spălare completă.....	662
5.1.9	Ajustarea duzei.....	662
5.1.10	Dezodorizare.....	662
5.2	Funcții Premium Supreo Select.....	663
5.2.1	Mod Eco.....	663
5.2.2	Încălzirea scaunului.....	664
5.2.3	Deschidere/închidere a capacului și colacului.....	664
5.3	Mod Expert.....	664
5.3.1	Curățarea duzei și a uscătorului.....	665
5.3.2	Resetare la reglajele din fabrică.....	665
5.3.3	Buzzer.....	665
5.3.4	Detartare.....	665

5.3.5	Setarea automată a temperaturii.....	666
5.3.6	Indicator de sterilizare UV (lumină ambientală intermitentă).....	666
5.3.6.1	Sterilizare automată UV a duzei.....	666
5.3.6.2	Dezodorizare automată.....	666
5.3.7	Spălare automată.....	667
5.3.8	Zona de detectare a senzorului pentru deschiderea/închiderea automată a colacului și capacului.....	667
5.3.9	Deschiderea/închiderea colacului și capacului printr-un gest al mâinii.....	667
6	Telecomandă.....	668
6.1	Asocierea Supreo cu o telecomandă.....	668
6.2	Încărcarea telecomenzii.....	669
7	Întreținere și îngrijire.....	670
7.1	Instrucțiuni generale privind întreținerea.....	671
7.2	Curățarea duzelor dușului și uscătorului.....	671
7.3	Curățarea filtrului.....	673
7.4	Îndepărtarea și montarea capacului decorativ.....	673
7.5	Adăugarea de agent de detartrare.....	674
8	Remedierea erorilor.....	675

1 Informații generale

Vă mulțumim că v-ați decis să achiziționați produse de la Villeroy & Boch! Acest produs a fost testat în conformitate cu standardele noastre superioare de calitate și necesită o instalare și o utilizare corespunzătoare pentru a garanta performanțe optime. Instrucțiunile de utilizare și montaj pot fi accesate la: M.VILLEROY-BOCH.COM sau prin intermediul codului QR, de pe pagina de titlu. Descărcați în prealabil aceste fișiere, în cazul în care consultanța se desfășoară într-o locație fără acces la Internet. În plus, puteți descărca aplicația Supreo din App Store sau Play Store. Citiți și respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj. Instrucțiunile de utilizare trebuie citite înainte de utilizarea produsului și trebuie păstrate ca document de referință pe parcursul utilizării acestuia.

Înainte de montajul verificăți cu atenție componentele. După instalare nu se mai pot transmite reclamații privind componentele lipsă sau deteriorate.

1.1 Simboluri utilizate

Indicații de siguranță



Avertisment!

Avertisment cu privire la un pericol posibil.
Sunt posibile vătămări corporale grave sau decesul.



Precauție!

Avertisment cu privire la situații periculoase posibile.
Sunt posibile vătămări corporale grave sau decesul.



Indicație

Pentru indicațiile de utilizare și alte informații utile.

1.2 Grupuri țintă

Grupul țintă al prezentelor instrucțiuni îl reprezintă atât instalatorii și electricienii, cât și utilizatorii produsului.

Electricieni:



Acești specialiști sunt instruiți cu privire la locul de utilizare specific, activitățile și riscurile aferente și cunosc normele și prevederile relevante.

Instalatori:



Acești specialiști au cunoștințele necesare pentru a putea executa lucrările în mod profesional și corespunzător, precum și în siguranță și fără pericole, conform autorizării utilizatorului.

Utilizatori:



Prin achiziționarea produsului și citirea și înțelegerea instrucțiunilor, utilizatorii sunt abilitați să folosească produsul conform instrucțiunilor.

Acest dispozitiv poate fi folosit de copiii cu vârsta de minimum 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care rezultă de aici. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.

1.3 Garanție

Villeroy & Boch nu își asumă nicio responsabilitate pentru funcționarea defectuoasă și deteriorările cauzate de montarea sau demontarea necorespunzătoare după instalare. Utilizați exclusiv piese originale produse de Villeroy & Boch. Garanția de 24 de luni se limitează la repararea sau înlocuirea produselor livrate de către Villeroy & Boch și se aplică doar dacă produsul a fost instalat și întreținut în conformitate cu prevederile noastre privind instalarea și întreținerea. Garanția își pierde valabilitatea în următoarele cazuri:

- Dacă alezajele/instalarea au fost realizate de către furnizori externi.
- Dacă alezajele/modificările nu au fost realizate în conformitate cu prevederile privind instalarea, aferente produsului.
- Dacă au fost montate piese care nu fac parte din pachetul de livrare/sortimentul de piese de schimb al produsului.
- Dacă au fost montate piese originale care au fost modificate în prealabil și astfel nu au mai corespuns stării inițiale.

Daunele conexe, precum și costurile de montare sau demontare nu fac obiectul garanției.

În următoarele cazuri este exclusă o revendicare a garanției:

- Daune sau pierderi cauzate de forță majoră ca incendiu, cutremur, inundații, furtună, poluarea mediului, daune provocate de gaze, (hidrogen sulfurat), daune din cauza salinității și fluctuații de tensiune.
- Daune sau pierderi cauzate de orice utilizare neconformă sau abuzivă, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, precum și de modificarea sau distrugerea produsului.
- Daune sau pierderi cauzate de calitatea apei în regiunea de utilizare a produsului, precum și de pete de apă, depuneri sau corpuri străine existente în sistemul de apă.
- Daune sau pierderi cauzate de mediul periculos, influențe externe, animale sau insecte, înghețarea produsului.
- Daune sau pierderi cauzate de o alimentare nedefinită cu tensiune (tensiune, frecvență) și de unde electromagnetice, generate în afara produsului (de ex. din cauza cablurilor de înaltă tensiune sau a dispozitivelor suplimentare).
- Daune sau pierderi cauzate de pierderi de putere ale bateriilor.
- Daune sau pierderi cauzate de uzură (de ex. a ventilului de evacuare a apei, filtrului, garniturii inelare sau a celei de etanșare).

2 Siguranță

2.1 Utilizare conformă

Dispozitivul este un dispozitiv electric de clasa I și trebuie să fie conectat la un sistem de împământare. Acesta trebuie utilizat exclusiv într-un mediu uscat. Dacă dispozitivul este folosit într-o baie, trebuie asigurată o ventilație corespunzătoare. În acest scop, instalați un ventilator de aer uzat sau o aerisire.

Utilizarea conform destinației include, de asemenea:

- respectarea tuturor instrucțiunilor din manualul de utilizare.
- respectarea tuturor instrucțiunilor din manualul de instalare.
- utilizarea exclusivă a pieselor de schimb originale.
- utilizarea exclusivă a produsului în clădiri.

Utilizarea Supreo este permisă exclusiv cu apă potabilă. Particulele de impurități din apă pot înfunda filtrele, furtunurile și duzele.

2.2 Utilizare eronată previzibilă

Orice altă utilizare decât cea stabilită în secțiunea „Utilizarea conformă” sau care depășește limitele acesteia este considerată utilizare necorespunzătoare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele survenite ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau abuzive, întreaga responsabilitate în acest sens revenind utilizatorului.

2.3 Instrucțiuni de siguranță generale

Electricitate



Avertisment!

Pericol cauzat de electrocutare!

Contactul cu piesele conducătoare de curent poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

- Dispozitivul este conceput pentru utilizarea la 220-240 V~, 50-60 Hz. Instalarea și repararea produsului trebuie efectuate exclusiv de către personal specializat calificat.
- În timpul lucrărilor, asigurați-vă că este întreruptă alimentarea cu energie electrică a dispozitivului și acesta este asigurat împotriva reconectării.



Avertisment!

Pericol cauzat de electrocutare în timpul lucrărilor de curățare și întreținere!

Atingerea componentelor aflate sub tensiune (220-240 V~, 50-60 Hz) în timpul efectuării lucrărilor de curățare și întreținere poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

- În timpul lucrărilor de curățare și întreținere, aveți grijă să nu atingeți piesele aflate sub tensiune (220-240 V~, 50-60 Hz).



Avertisment!

Pericol cauzat de electrocutare!

Piese conductoare de tensiune care nu au fost montate sau fixate în mod profesional pot provoca vătămări grave sau chiar decesul.

- Toate componentele electrice, electromagnetice și cele necesare pentru instalarea produsului (cu excepția telecomenzii) trebuie montate în siguranță la vasul de WC, conform manualului de instalare și dispozițiilor naționale.
- Pentru a evita vătămrile sau chiar decesul, toate piesele conductoare electric trebuie montate la vasul de WC.
- La cablarea fixă trebuie prevăzute întreruperi în conformitate cu prevederile de cablare, care să asigure o decuplare a contactelor pe toți polii, garantând o deconectare completă în categoria de supratensiune III.

Căldură



Avertisment!

Pericol cauzat de explozie!

Sursele de căldură din imediata vecinătate a vasului de WC sau a telecomenzii pot conduce la generarea de căldură la nivelul produsului și explozie.

- Nu amplasați niciun fel de sursă de căldură în imediata vecinătate a vasului de WC sau a telecomenzii.

Utilizare



Indicație

În cazul funcționării defectuoase a produsului, deconectați vasul de WC de la comutatorul aferent (a se vedea instrucțiunile de utilizare) și opriți alimentarea cu apă. Funcționarea defectuoasă poate însemna, printre altele:

- formarea fumului
- scurgeri de apă
- apariția zgomotelor



Indicație

Nu montați furtunuri uzate la aparat. Utilizați numai furtunul inclus în pachetul de livrare.



Indicație

Apa dură poate duce la formarea de depuneri de calcar pe vasul de WC, ceea ce poate avea drept consecință o limitare a funcționalității sau defecțiuni ale aparatului.

Vă rugăm să înlocuiți capul de duș, dacă acesta nu se mai poate curăța și detartra integral.

În funcție de duritatea apei, efectuați detartrarea la intervalele indicate mai jos, pentru a împiedica afectarea funcțiilor produsului din cauza depunerilor de calcar:

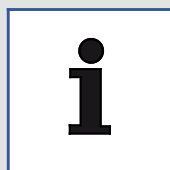
Duritatea apei	° fH	° dH	° eH	Interval de detartrare
Scăzută	≤15	≤8	≤11	de două ori pe an
Medie	15-25	8-14	11-18	de două ori pe an
Ridică	> 25	> 14	> 18	de trei ori pe an

Utilizați exclusiv detartranți V & B (V9957200) și respectați instrucțiunile produsului disponibile online sau pe etichetă. Lichidele detartrante neadecvate sau o procedură de detartrare incorectă pot provoca disfuncționalități care nu sunt acoperite de garanția oferită de producător.



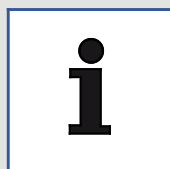
Indicație

- Sistemul corespunde cerințelor accesoriilor din clasa de protecție I.
- În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de Serviciul său de asistență pentru clienți sau de un electrician calificat.
- Conductorul de împământare dintre ancorajul cablului și borne este mai lung decât conductorul sub tensiune. Verificați puterea nominală și alegeți secțiunea cablului în mod corespunzător.
- Toate piesele trebuie montate în zona corectă.



Indicație

În cazul în care colacul și capacul sunt închise, evitați încărcările cu greutate de orice tip, care nu corespund utilizării conform destinației, de ex., nu vă așezați sau nu vă sprijiniți cu un picior pe colacul și capacul închis.

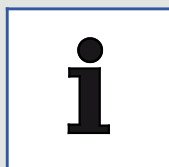


Indicație

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 3 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate sau fără experiență și cunoștințe, numai sub supraveghere și cu îndrumare și doar dacă înțeleg pericolele asociate.

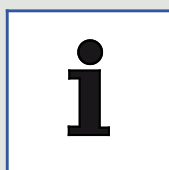
Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supravegherea acestora.



Indicație

- Bateriile defecte trebuie scoase din aparat și eliminate conform prevederilor în vigoare pe plan local.
- Nu scurtcircuitați bornele de conexiune.



Indicație

Cu ajutorul unor mănuși, eliminați ca deșeu în mod profesional bateriile din care s-a scurs lichidul. Evitați contactul cu pielea.

Îndepărtați reziduurile cu o lavetă umedă.



Reciclați dispozitivele electronice și bateriile sau eliminați-le ca deșeu, în conformitate cu prevederile în vigoare. Înainte de eliminarea ca deșeu îndepărtați bateriile din acestea. Nu eliminați niciodată aparatele electronice și bateriile ca deșeu menajer.

Respectați reglementările valabile la nivel local.

3 Date tehnice

Categorie		Supreo	Supreo Select
Tensiune		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Puterea absorbită nominală		855 W	
Puterea absorbită maximă		1080 W	
Bateriile telecomenzii		Baterie litiu, încărcare prin USB de tip C	
WC	Consum de apă	4,5 l / 3 l	
	Evacuare apă	diametru de 110 mm, evacuare orizontală	
	Mod spălare	Spălare manuală, spălare comandată cu telecomanda, spălare automată	
Funcție de pulverizare	Încălzire apă	Încălzitor de apă instantaneu	
	Putere	1000 W	
	Temperatură, intensitate, poziție duză	5 trepte	
Uscător	Debit de aer	≥0,4 m³/min	
	Putere	500 W	
	Temperatură, intensitate, poziție duză	5 trepte	
Încălzirea scaunului	Putere nominală	-	50 W
	Temperatură încălzire scaun	-	5 trepte
	Mod Eco	-	5 setări de timp (de la 6 ore până la 2 săptămâni)
Deschidere/închidere automată a capacului și colacului		-	Distanță detectare senzor reglabilă (~20 - 140 cm)
Dezodorizare		Adsorbție prin filtre cu diatomit	
Lumină nocturnă / lumină ambientală		5 trepte de luminozitate și temperatură a culorii	
Iluminare UV		Sterilizarea apei proaspete și a duzelor (distruge > 98 % din bacterii)	
Clasă de protecție		IPX4	
Presiune necesară a apei		0,05 MPa (dinamic) - 0,75 MPa (static)	
Duritatea apei		Duritatea max. recomandată a apei 2,4 mmol/l (14° dH) fără instalație de dedurizare	
Temperatura apei de alimentare		3 - 35 °C	
Temperatură ambiantă de funcționare		0 - 40 °C	

Categorie	Supreo	Supreo Select
Dimensiuni (lungime x lățime x înălțime)	612×384×423 mm	
Lungimea cablului de alimentare	1 m	
Greutate	31 kg	
Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 – 24,25 GHz, 6 dBm	

* Spălarea automată completă este disponibilă cu suportul încastrat corespunzător (cod articol: V9944800), inclusiv placa de acționare (cod articol: V99442RE alb sau V99442RB negru).

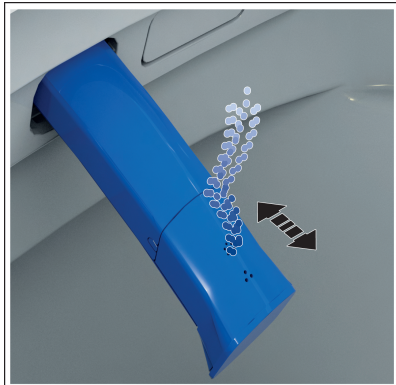
4 Descrierea produsului



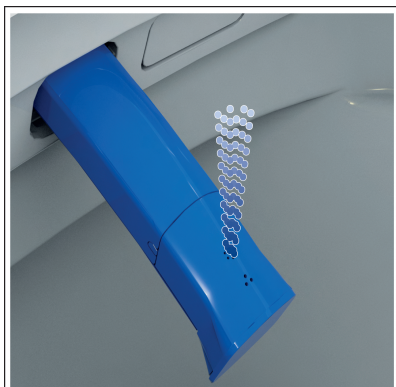
- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | Capac posterior | 9 | Telecomandă |
| 2 | Întrerupător Pornit/Oprit | 10 | Capac |
| 3 | Etichetă produs cu număr de serie | 11 | Balama capac |
| 4 | Orificiu de adăugare agent de detartrare | 12 | Colac |
| 5 | Tastă Bluetooth | 13 | Senzor de detectare utilizator |
| 6 | Filtru de rețea | 14 | Duză uscător |
| 7 | Senzor de lumină | 15 | Duză de duș |
| 8 | Suport de perete al telecomenzii | | |

4.1 Programe de spălare

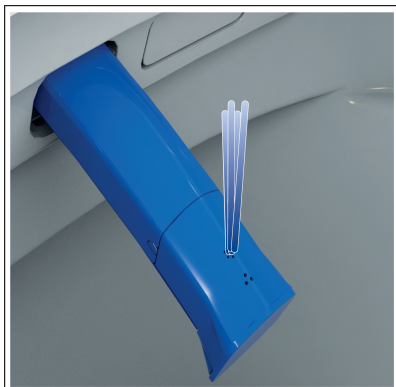
Următoarele programe de spălare sunt selectabile atât pentru jetul de apă frontal, cât și pentru cel posterior:



Ondulație armonică (HarmonicWave)
Duș cu mișcări de rotație și oscilante



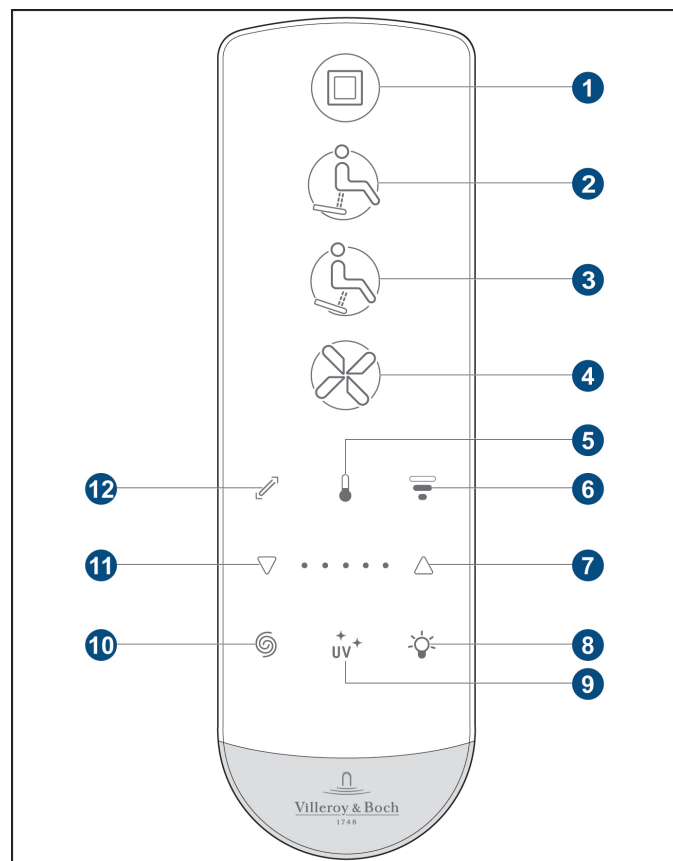
Cu rotație și pulsații
Duș cu mișcări de rotație și pulsații



Funcție de bază
Duș cu jet de apă continuu fix, fără deplasare

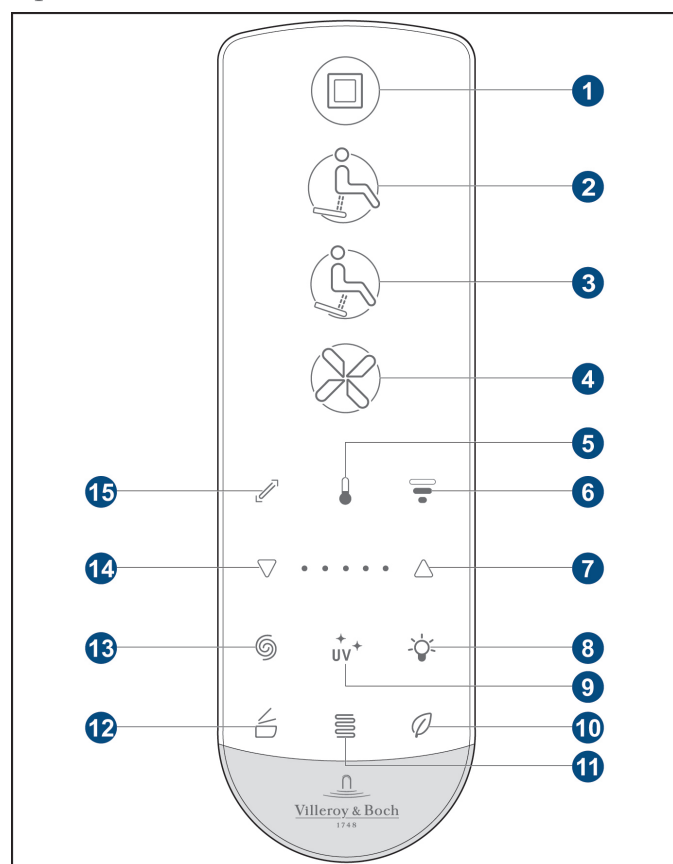
5 Utilizare

Supreo



- 1 Oprește
- 2 Jet de apă posterior
- 3 Jet de apă frontal
- 4 Uscător
- 5 Ajustare temperatură apă / temperatură uscător / culoare lumină
- 6 Ajustare intensitate jet de apă / intensitate uscător / luminozitate
- 7 Mărirea treptei
- 8 Ajustare lumină / detartrare (în modul expert)
- 9 Sterilizare duză
- 10 Spălare completă
- 11 Reducerea treptei
- 12 Ajustare poziție duză

Supreo Select



- 1 Opreire
- 2 Jet de apă posterior
- 3 Jet de apă frontal
- 4 Uscător
- 5 Ajustarea temperaturii apei
- 6 Ajustarea intensității jetului de apă
- 7 Mărirea trepte
- 8 Ajustare lumină / detartrare (în modul expert)
- 9 Sterilizare duză
- 10 Mod Eco
- 11 Încălzirea scaunului
- 12 Deschidere/închidere a capacului și colacului
- 13 Spălare completă
- 14 Reducerea trepte
- 15 Ajustare poziție duză



Indicație

Funcțiile de spălare și uscare pornesc numai dacă se așază o persoană pe senzorul de detectare a utilizatorului.

5.1 Funcții standard Supreo Select

5.1.1 Opreire

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Funcția aflată în desfășurare este oprită.

5.1.2 Jet de apă posterior sau jet de apă frontal

Programele de spălare pot fi folosite doar dacă o persoană este așezată pe colacul de WC.

Jet de apă posterior (prin apăsarea repetată a tastei funcția de spălare comută între următoarele 3 moduri.)

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Ondulație armonică (HarmonicWave)
	2x	Jet de apă posterior cu rotație și pulsații
	3x	Funcție de bază

Jet de apă frontal (prin apăsarea repetată a tastei  funcția de spălare comută între următoarele 3 moduri.)

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Ondulație armonică (HarmonicWave)
	2x	Jet de apă frontal cu rotație și pulsații
	3x	Funcție de bază

5.1.3 Uscător

Uscătorul poate fi reglat pe două trepte diferite.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează uscătorul în poziția fixă.
	2x	Activează uscătorul cu mișcări oscilante.

Submodurile Poziția duzei, Intensitatea aerului și Temperatura aerului uscătorului pot fi selectate apăsând butonul luminos corespunzător în modul uscător.

5.1.3.1 Poziția duzei uscătorului

Poziția duzei uscătorului poate fi reglată pe cinci niveluri diferite.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Ajustează poziția uscătorului, lumina LED indică reglarea poziției duzei.
	1x	Duza uscătorului se deplasează cu o treaptă înainte.
	1x	Duza uscătorului se deplasează cu o treaptă înapoi.

5.1.3.2 Temperatura aerului

Temperatura aerului poate fi reglată pe cinci trepte diferite sau poate fi oprită complet.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Reglează temperatura aerului. LED-ul indică treapta setată de temperatură a aerului.
	1x	Mărește temperatura aerului cu o treaptă.
	1x	Reduce temperatura aerului cu o treaptă.

5.1.3.3 Intensitatea aerului

Intensitatea aerului poate fi reglată în cinci trepte diferite.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Reglează intensitatea aerului. LED-ul indică treapta setată de intensitate a aerului.
	1x	Crește intensitatea aerului cu o treaptă.
	1x	Reduce intensitatea aerului cu o treaptă.

5.1.4 Temperatura apei

Temperatura apei poate fi adaptată în șase trepte (inclusiv fără încălzire). Dacă temperatura apei este dezactivată, LED-ul se stinge.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Reglează temperatura apei. LED-ul indică treapta setată de temperatură a apei.
	1x	Mărește temperatura apei cu o treaptă.
	1x	Reduce temperatura apei cu o treaptă.

5.1.5 Intensitatea jetului de apă

Intensitatea jetului de apă poate fi ajustată în cinci trepte.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Reglează intensitatea jetului de apă. LED-ul indică intensitatea setată a jetului de apă.
	1x	Mărește intensitatea jetului de apă cu o treaptă.
	1x	Reduce intensitatea jetului de apă cu o treaptă.

5.1.6 Lumină nocturnă / lumină ambientală

Există 2 lumini: lumina nocturnă, care luminează vasul toaletei și lumina ambientală, care luminează partea exterioară a dispozitivului în partea din spate. Lumina LED se stinge când ambele lumini sunt oprite.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează lumină nocturnă, LED-ul indică setarea curentă.
	1x	Senzorul de lumină controlează lumina nocturnă, lumină ambientală oprită, se aprind 3 LED-uri.
	1x	Senzorul de lumină controlează lumina nocturnă și lumina ambientală, se aprind toate LED-urile.
	1x	Lumina nocturnă și lumina ambientală oprite.

Submodurile Temperatură culoare și Luminozitate pot fi activate apăsând tasta iluminată corespunzătoare în modul Lumină nocturnă, respectiv Lumină ambientală.

5.1.6.1 Temperatură culoare

Temperatura culorii poate fi reglată în cinci trepte diferite.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Ajustează temperatura culorii. LED-ul indică treapta setată de temperatură a culorii.
	1x	Mărește temperatura culorii cu o treaptă.
	1x	Reduce temperatura culorii cu o treaptă.

5.1.6.2 Luminozitate

Luminozitatea poate fi reglată în cinci trepte diferite.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Ajustează luminozitatea. LED-ul indică treapta setată a luminozității.
	1x	Mărește luminozitatea cu o treaptă.
	1x	Reduce luminozitatea cu o treaptă.

5.1.7 Sterilizare duză UV

Această funcție este activată automat la fiecare 24 de ore. Aceasta este disponibilă doar atâta timp cât nu se află nicio persoană pe colac.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează sterilizarea duzei.

5.1.8 Spălare completă

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează spălarea completă.

5.1.9 Ajustarea duzei

Poziția duzei poate fi ajustată în cinci trepte.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Reglează poziția duzei. LED-ul indică poziția duzei.
	1x	Duza se deplasează cu o treaptă înainte.
	1x	Duza se deplasează cu o treaptă înapoi.

5.1.10 Dezodorizare

Funcția de dezodorizare neutralizează automat mirosurile neplăcute din vasul toaletei în timp ce utilizatorul stă pe colac.

5.2 Funcții Premium Supreo Select

5.2.1 Mod Eco

Modul Eco economisește energie prin oprirea încălzirii scaunului pentru o perioadă de timp definită de către utilizator. Dacă este activat modul Eco, pot fi utilizate în continuare toate celelalte funcții ale Supreo. Dacă modul Eco este dezactivat, LED-ul se stinge.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează modul Eco. LED-ul indică setarea curentă.
	1x	Se selectează următorul interval de timp.
	1x	Se selectează intervalul de timp anterior.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Modul Eco dezactivat.
	1x	Încălzirea scaunului este dezactivată timp de 6 ore (zi scurtă).
	1x	Încălzirea scaunului este dezactivată timp de 9 ore (zi lucrătoare).
	1x	Încălzirea scaunului este dezactivată timp de 48 de ore (weekend).
	1x	Încălzirea scaunului este dezactivată timp de o săptămână.
	1x	Încălzirea scaunului este dezactivată timp de 2 săptămâni.

5.2.2 Încălzirea scaunului

Încălzirea scaunului poate fi ajustată în șase trepte. Dacă temperatura scaunului este dezactivată, LED-ul se stinge.

Tastă	Aționare	Rezultat
	1x	Activează temperatura scaunului. LED-ul afișează setarea de temperatură pentru scaun.
	1x	Mărește temperatura scaunului cu o treaptă.
	1x	Reduce temperatura scaunului cu o treaptă.

5.2.3 Deschidere/închidere a capacului și colacului

Funcția de deschidere/închidere a capacului și a colacului este disponibilă numai atunci când nu este așezată nicio persoană pe toaletă.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Ridică capacul dacă acesta este închis.
		Ridică colacul dacă capacul este deja sus.
		Coboară colacul atunci când capacul și colacul sunt ridicate.
		Coboară capacul atunci când colacul este deja coborât.

1. Nu interveniți asupra funcției de autotestare a colacului și a capacului în timpul autotestării produsului.
2. Mișcarea capacului poate fi efectuată numai dacă pe toaletă nu este așezată nicio persoană.
3. După închiderea capacului, este necesar un scurt interval de timp astfel încât capacul să se deschidă din nou automat.
4. Când funcția automată este activată, capacul se deschide automat când o persoană se apropie de zona de detectare și se închide automat la scurt timp după ce persoana părăsește zona de detectare.

5.3 Mod Expert

În plus față de funcțiile de bază descrise mai sus, prin modul Expert, telecomanda pune la dispoziție funcții suplimentare.

Pentru a activa modul Expert, țineți apăsat timp de minimum 5 secunde, tastele  și .

► Aprinderea de trei ori a LED-urilor indică activarea modului Expert.

Pentru a ieși din modul Expert, apăsați tasta .

Alternativ, așteptați 10 secunde până la dezactivarea automată a modului Expert.

În modul Expert pot fi setate următoarele funcții și opțiuni:

5.3.1 Curățarea duzei și a uscătorului

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Scoateți duza și uscătorul pentru a le putea curăța.

Pentru mai multe informații despre curățarea duzei, consultați [Capitol 7.2, "Curățarea duzelor dușului și uscătorului"](#)

5.3.2 Resetare la reglajele din fabrică

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Țineți apăsată cca. 5 secunde tasta Jet de apă frontal de pe telecomandă pentru a reseta toate setările. Se mai păstrează doar conexiunea telecomenzii cu vasul de WC.

5.3.3 Buzzer

Pentru activarea sau dezactivarea buzzer-ului procedați în modul următor:

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează setarea buzzer-ului. LED-ul indică setarea curentă.
	1x	Dacă sunt aprinse toate LED-urile, buzzer-ul este activat.
	1x	Dacă sunt stinse toate LED-urile, buzzer-ul este dezactivat.

5.3.4 Detartrare

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Permite scurgerea apei din unitatea tehnică. Un semnal sonor indică finalizarea procesului.
		Turnați cu atenție agentul de detartrare prin orificiul indicat.
		După umplerea rezervorului, procesul de detartrare începe automat și durează cca. 30 de minute. Atenție: Nu puteți utiliza duza de duș în timpul detartrării.
		După ce sistemul a fost spălat cu apă proaspătă, se aude un nou semnal sonor. Procesul de detartrare este finalizat.

Informații suplimentare privind detartrarea sunt disponibile pe [Capitol 7.5, "Adăugarea de agent de detartrare"](#)

5.3.5 Setarea automată a temperaturii

Reglarea automată a funcțiilor de încălzire pe baza temperaturii ambiante măsurate.

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează setarea automată a temperaturii, LED-ul indică setarea curentă.
	1x	Setarea automată a temperaturii este activă dacă sunt aprinse toate LED-urile.
	1x	Setarea automată a temperaturii este dezactivată dacă sunt stinse toate LED-urile.

5.3.6 Indicator de sterilizare UV (lumină ambientală intermitentă)

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează lumina de sterilizare UV.
	1x	Indicatorul de sterilizare este pornit dacă sunt aprinse toate LED-urile.
	1x	Indicatorul de sterilizare este oprit dacă sunt stinse toate LED-urile.

5.3.6.1 Sterilizare automată UV a duzei

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează sterilizarea duzei. LED-ul indică setarea curentă.
	1x	Sterilizarea automată a duzei este activă dacă sunt aprinse toate LED-urile.
	1x	Sterilizarea automată a duzei este dezactivată dacă sunt stinse toate LED-urile.

5.3.6.2 Dezodorizare automată

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează dezodorizarea automată. LED-ul indică setarea curentă.
	1x	Dacă sunt aprinse toate LED-urile, dezodorizarea este activă.
	1x	Dacă sunt stinse toate LED-urile, dezodorizarea este dezactivată.

5.3.7 Spălare automată

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează spălarea completă automată.
	1x	Selectează automat spălarea Eco sau spălarea completă, se aprind 3 LED-uri.
	1x	Spălare completă automată, se aprind toate cele 5 LED-uri.
	1x	Oprește spălarea automată, sunt stinse toate LED-urile.

5.3.8 Zona de detectare a senzorului pentru deschiderea/închiderea automată a colacului și capacului

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează zona de detectare a senzorului pentru deschiderea/închiderea automată a colacului și capacului.
	1x	Mărește zona de detectare a senzorului cu o treaptă.
	1x	Reduce zona de detectare a senzorului cu o treaptă.
	1x	Oprește deschiderea/închiderea automată a colacului și capacului, sunt stinse toate LED-urile.

5.3.9 Deschiderea/închiderea colacului și capacului printr-un gest al mâinii

Tastă	Frecvență	Rezultat
	1x	Activează zona de detectare a senzorului pentru deschiderea/închiderea colacului și capacului printr-un gest al mâinii.
	1x	Activează deschiderea/închiderea colacului și capacului printr-un gest al mâinii, se aprind toate LED-urile.
	1x	Oprește deschiderea/închiderea automată a colacului și capacului printr-un gest al mâinii, sunt stinse toate LED-urile.

6 Telecomandă

6.1 Asocierea Supreo cu o telecomandă

La livrare, telecomanda poate fi utilizată fără să fie necesară asocierea.

În anumite condiții, de exemplu, după schimbarea telecomenzii sau în cazul unui comportament neobișnuit, poate fi necesară o nouă asociere:

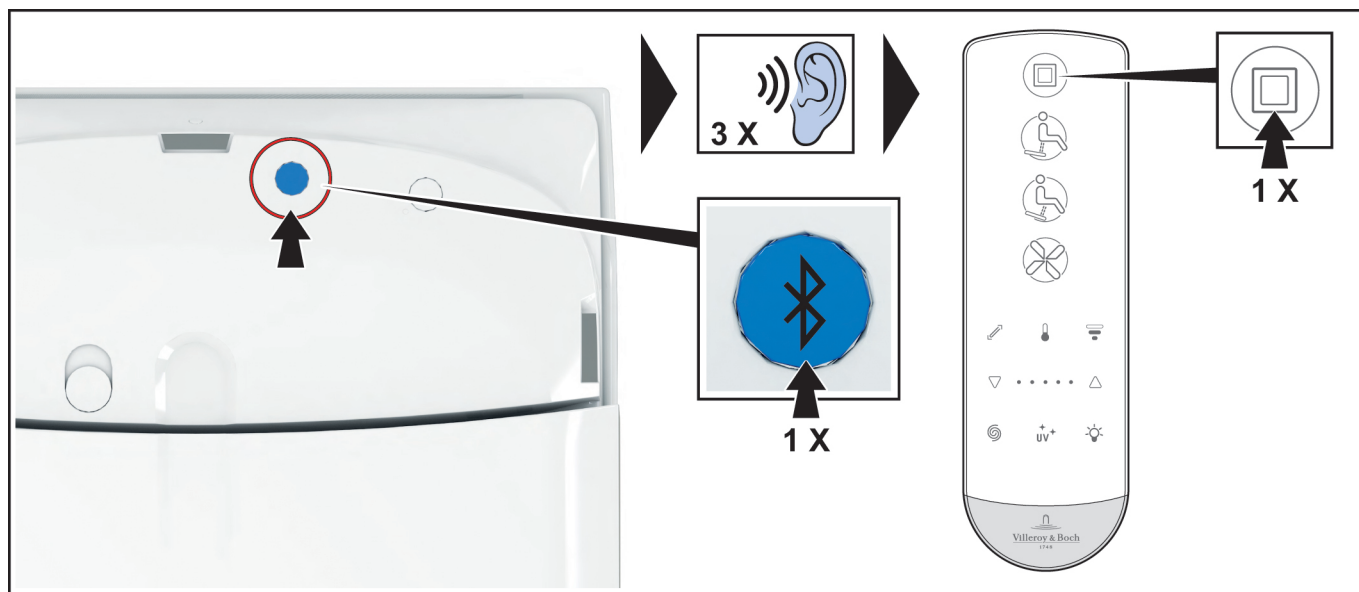


Indicație

Nu efectuați asocierea telecomenzii în timp ce este așezată o persoană pe toaletă

1. Scoateți capacul decorativ din spate.
2. Apăsați scurt tasta pentru asocierea Bluetooth de pe capacul superior al WC-ului inteligent.
 - ▶ Se aud 3 bipuri scurte și lumina ambientală se aprinde de 3 ori.
3. Apăsați tasta Stop de pe telecomandă timp de 5 secunde.
 - ▶ Se aud 3 bipuri scurte și 1 bip lung, iar lumina nocturnă se aprinde de 3 ori.
 - ▶ Asocierea a reușit.
4. Asocierea se întrerupe automat dacă nu reușește în decurs de 30 de secunde.





6.2 Încărcarea telecomenzii

1. Deschideți conectorul și încărcați telecomanda cu ajutorul cablului USB.



Indicație

- Nu expuneți aparatul și bateria la temperaturi ridicate.
- Nu scurtcircuitați bornele de conexiune.
- Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite. Când sunt consumate, eliminați-le conform prevederilor locale.

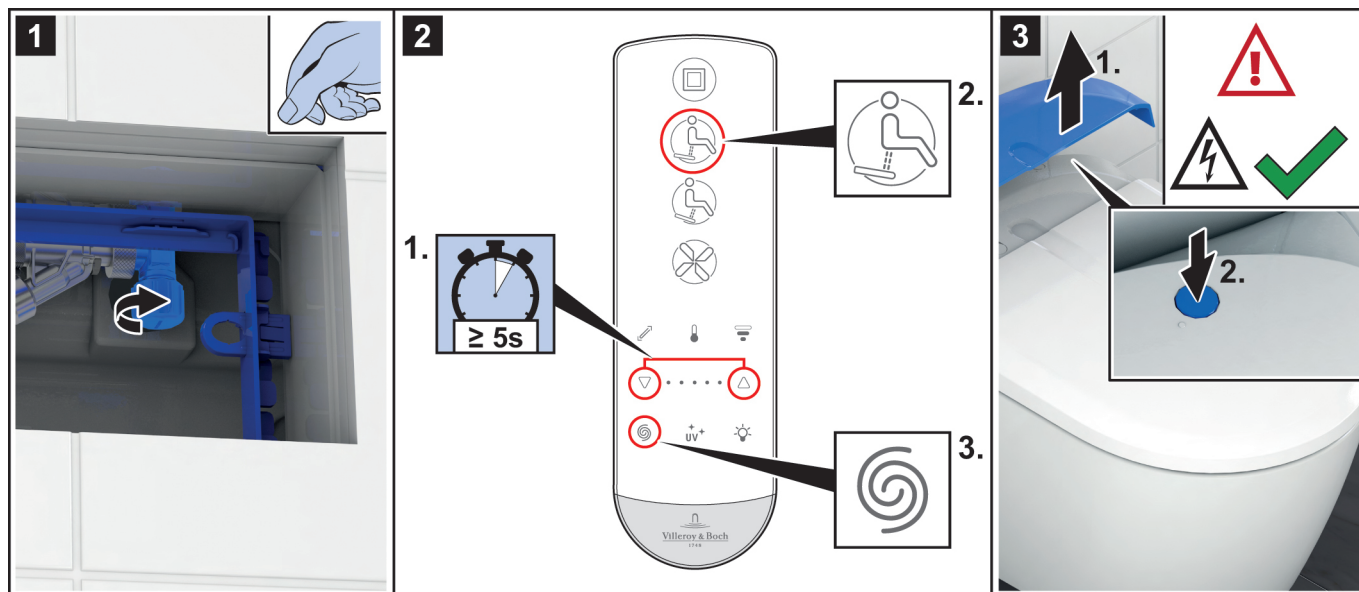
7 Întreținere și îngrijire



Avertisment!

Înainte de instalarea, dezinstalarea sau întreținerea produsului trebuie oprită alimentarea cu energie electrică și robinetul de alimentare cu apă trebuie închis!

Indicație: Înainte de a opri produsul, asigurați-vă că s-au închisat toate funcțiile (cum ar fi jet de apă posterior, jet de apă frontal, curățare duză, spălare vas de toaletă etc.).



Precauție!

Pagube materiale din cauza detergenților!

Contactul vasului de WC cu jet de apă cu soluții de curățare a vasului de WC fără PH neutru, respectiv detergenți cu conținut de clor, abrazivi sau corozivi, precum și utilizarea ustensilelor de curățare cu suprafețe rugoase pot duce la deteriorarea acestuia.

- Pentru curățarea vasului de WC cu jet de apă utilizați exclusiv apă, soluții de curățare neutre, delicate și lavete cu suprafață moale.
- În cazul în care toaleta intră în contact cu detergenți sau soluții de curățare agresive, clătiți-o imediat cu apă curată.



Precauție!

Daune materiale din cauza apei!

Telecomanda poate fi deteriorată din cauza contactului cu apa.

- Nu introduceți telecomanda sub apă.
- Nu spălați telecomanda în mașina de spălat vase.

7.1 Instrucțiuni generale privind întreținerea

Pentru îngrijirea zilnică, vă recomandăm utilizarea unui burete moale, care să nu zgârie, respectiv a unei lavete.



Atenție!

Pentru curățarea colacului de WC, utilizați o soluție de săpun cu acțiune delicată și asigurați-vă că pe acesta și pe balamale nu rămâne niciun fel de umiditate.

În acest scop, uscați colacul de WC, precum și balamalele cu o lavetă moale.

Indicații de îngrijire în cazul impurităților persistente

Grație suprafeței ușor de întreținut a Supreo, puteți obține o curățenie proaspătă și o igienă optimă, chiar și în absența unor soluții de curățare agresive. În cazul în care doriți să utilizați un detergent, recomandăm utilizarea unei soluții de curățare de uz general disponibilă în magazinele de specialitate.



Precauție!

Pagube materiale din cauza detergenților!

Colacul și capacul pot fi deteriorate din cauza contactului cu detergenți.

La curățare, asigurați-vă că sunt ridicate colacul și capacul până când detergentul este îndepărtat prin clătire.

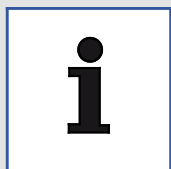
7.2 Curățarea duzelor dușului și uscătorului



Indicație

Nu curățați duzele în timp ce este așezată o persoană pe toaletă.

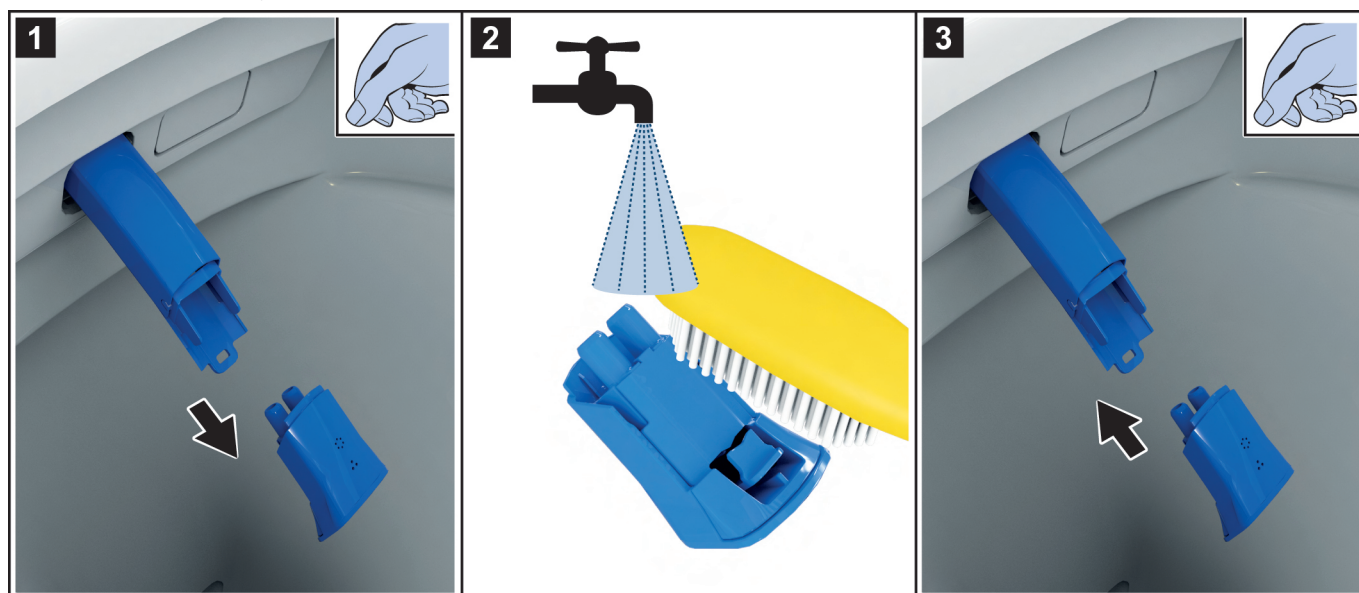
1. În modul expert, apăsați tasta  de la telecomandă.
- Duzele dușului și ale uscătorului ies, pot fi scoase, curățate cu o lavetă umedă sau o perie moale și reintroduse.
2. Prin așezare sau prin apăsarea tastei  duzele sunt retractate. Dacă nu este apăsată nicio tastă, duzele se retrag automat după trei minute.



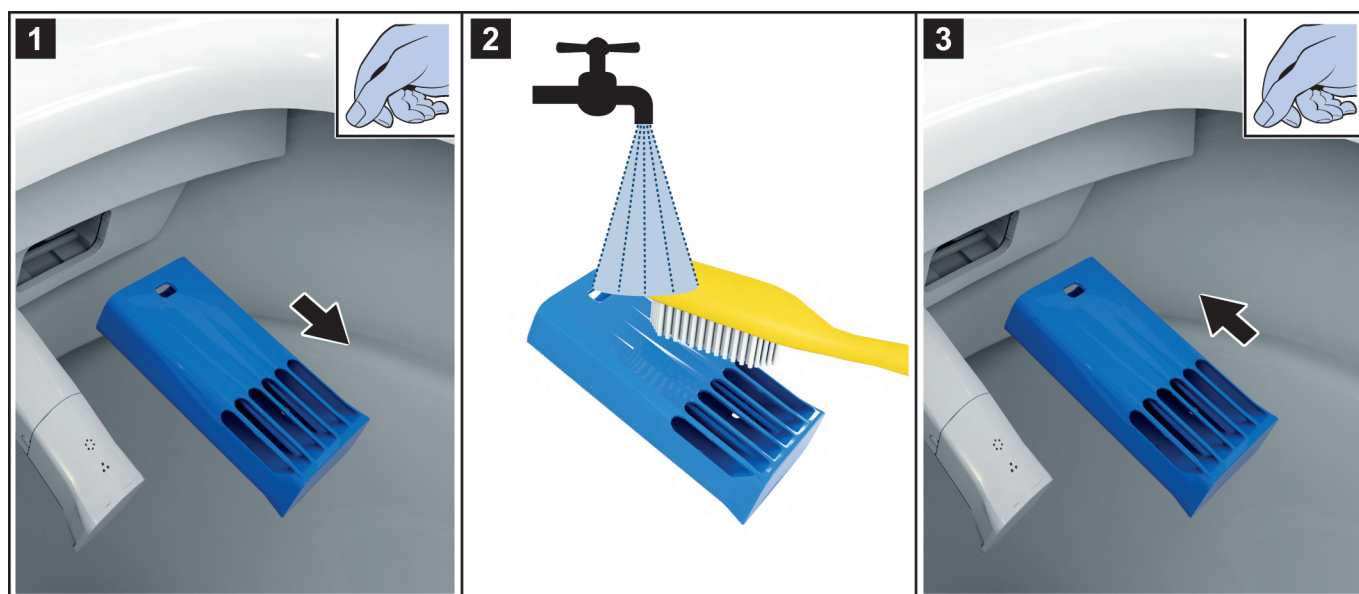
Indicație

Duzele pot fi extinse și retractate și prin intermediul funcției automate de curățare.

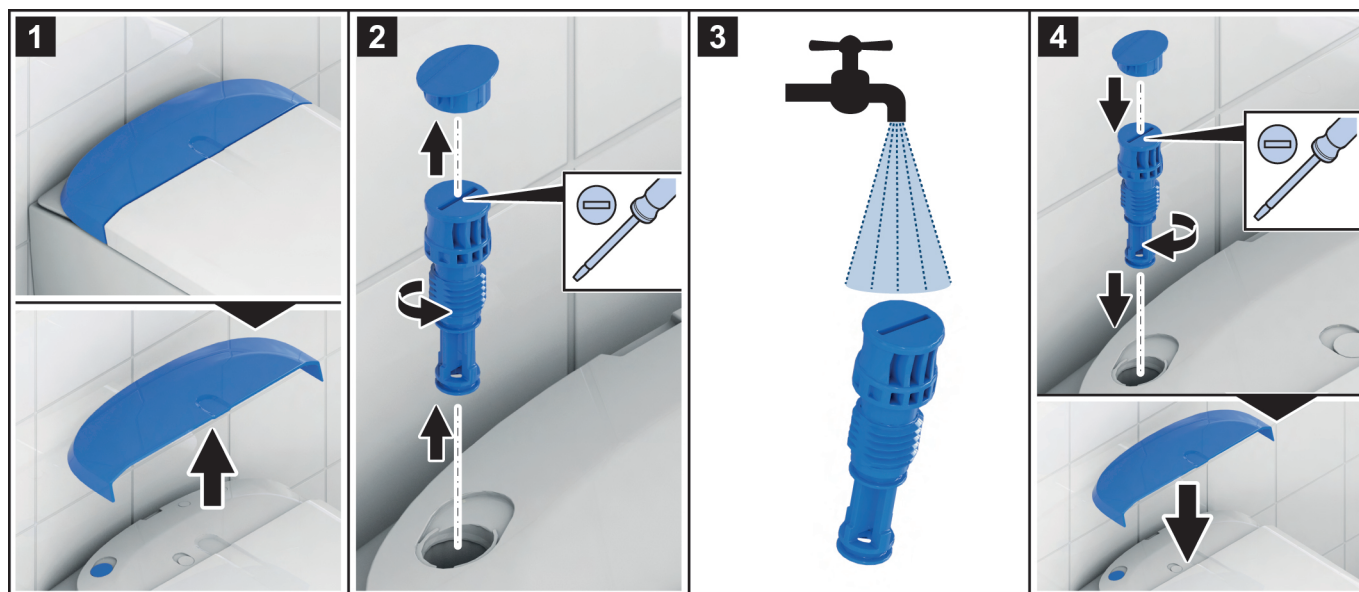
Curățarea duzei de duș



Curățarea duzei uscătorului



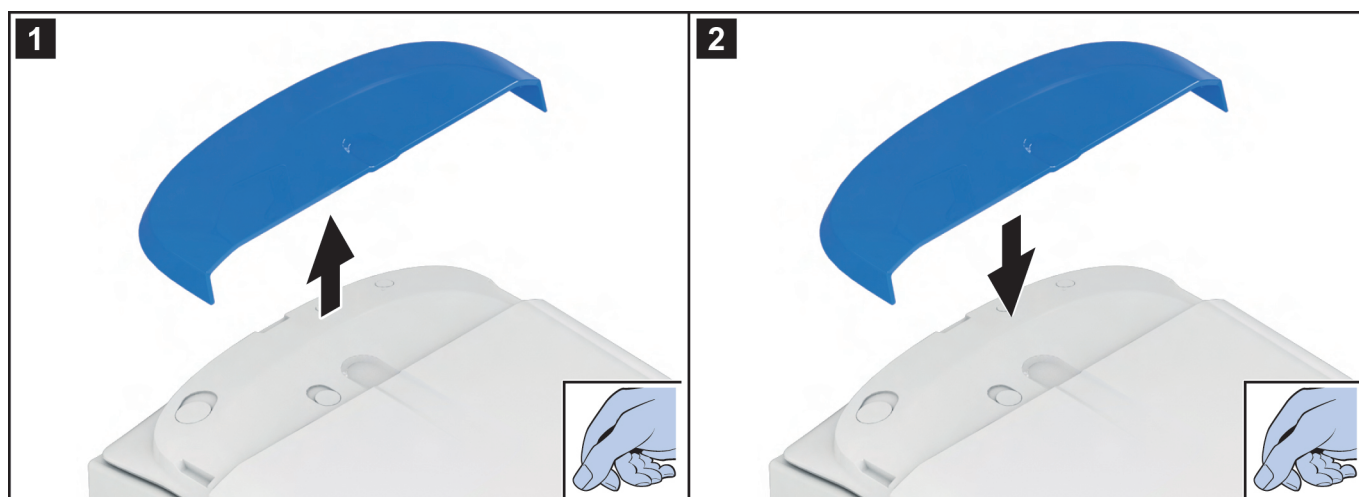
7.3 Curățarea filtrului



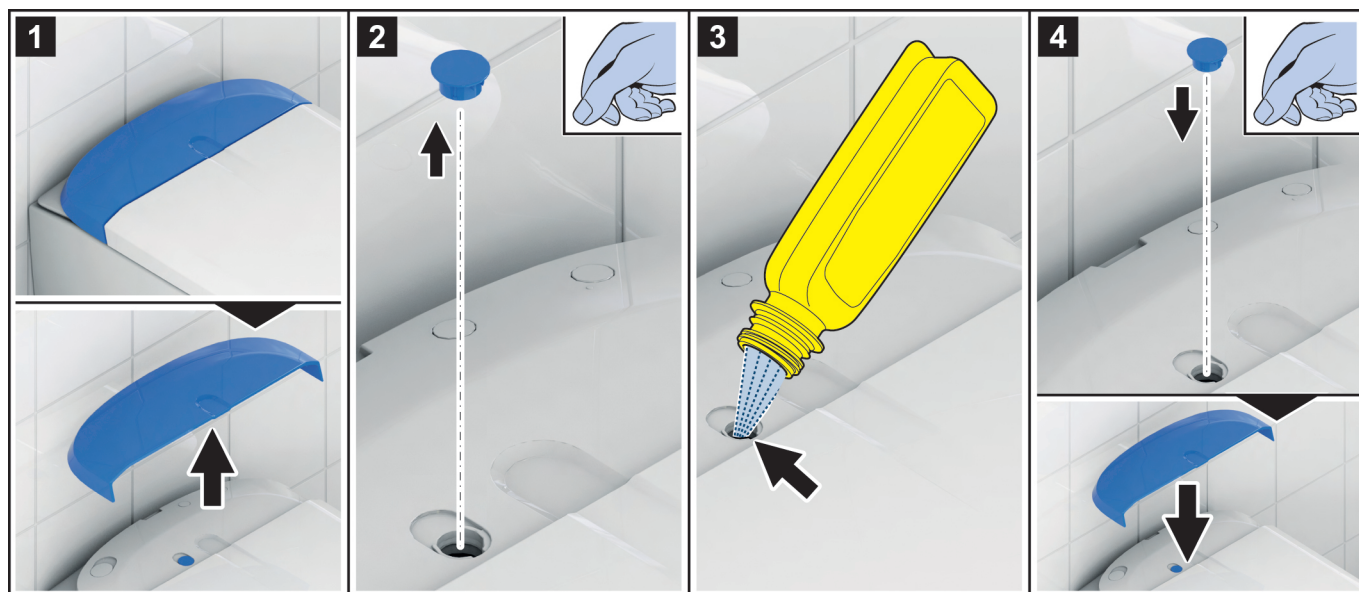
Indicație

Utilizați exclusiv piese de schimb aprobate dacă filtrul este defect și trebuie schimbat.

7.4 Îndepărtarea și montarea capacului decorativ



7.5 Adăugarea de agent de detartrare



Duritatea apei	° fH	° dH	° eH	Interval de detartrare
Scăzută	≤15	≤8	≤11	de două ori pe an
Medie	15-25	8-14	11-18	de două ori pe an
Ridicăță	> 25	> 14	> 18	de trei ori pe an

8 Remedierea erorilor

Dacă aparatul Supreo nu funcționează nici după ce ați încercat să remediați eroarea, vă rugăm să apelați Linia noastră de asistență telefonică.

Pentru remedierea erorilor, orientați-vă după tabelul următor.

Remedierea erorilor	
Verificarea alimentării cu apă	Alimentarea cu apă din locuința dumneavoastră funcționează fără probleme?
	Robinetul conductei principale de alimentare cu apă este deschis?
Verificați alimentarea electrică	Există o pană de curent?
	Verificați dispozitivul de protecție la curenți reziduali, diferențiali din baia dumneavoastră și readuceți-l în poziția corectă, dacă este necesar.
Resetare Supreo	Opriți dispozitivul dumneavoastră Supreo și reporniți-l după 10 secunde.
Verificați funcționarea telecomenzii.	Verificați dacă dispozitivul este încărcat. Dacă nu este încărcat, încărcați-l. Protejați telecomanda împotriva contactului cu apa.

Pentru remedierea erorilor, orientați-vă după tabelul următor.

Eroare	Soluții posibile
Supreo nu funcționează	Verificați alimentarea electrică.
Dispozitivul Supreo nu reacționează la telecomandă	Verificați dacă dispozitivul este încărcat.
	Verificați dacă la acționarea butoanelor telecomenzii se aprind luminile corespunzătoare. În caz contrar, înlocuiți bateriile.
Dispozitivul Supreo nu reacționează la telecomandă, deși luminile se aprind	Efectuați asocierea telecomenzii. (A se vedea Capitol 6.1, "Asocierea Supreo cu o telecomandă")
	În cazul în care nu reușiți să restabiliți funcționarea, vă rugăm să contactați Serviciul nostru de asistență pentru clienți.
Presiune insuficientă a apei	Măriți treapta setată cu ajutorul telecomenzii.
	Curățați filtrul. (A se vedea Capitol 7.3, "Curățarea filtrului")
	Dacă este necesar, strângeți până la capăt toate piulițele racordului de apă.
Temperatură insuficientă a apei	Măriți temperatura setată a apei cu ajutorul telecomenzii.
	În cazul unei temperaturi scăzute în baie, temperatura apei poate fi, de asemenea, scăzută, la începutul procesului de pulverizare.
	În cazul în care nu reușiți să restabiliți funcționarea, vă rugăm să contactați Serviciul nostru de asistență pentru clienți.
Eroare	Soluții posibile
Încălzirea scaunului nu funcționează	Verificați modul Eco și dezactivați-l pentru a porni încălzirea scaunului.

Eroare	Soluții posibile
Duza nu se extinde	Opriți dispozitivul Supreo și reporniți-l după câteva secunde.
	În cazul în care nu reușiți să restabiliți funcționarea, vă rugăm să contactați Serviciul nostru de asistență pentru clienți.
Duza se extinde prea lent	La activarea funcției Jet de apă frontal, respectiv Jet de apă posterior, duza de duș este curățată timp de câteva secunde înainte de extindere. Acest comportament este normal și nu reprezintă o eroare.
Jetul de apă care iese din duza de duș se întrerupe neașteptat	După trei minute, clătirea se oprește, iar duza de duș se retrage la loc, automat. Acest comportament este normal.
Spălarea de urgență nu funcționează	În cazul în care nu reușiți să restabiliți funcționarea, vă rugăm să contactați Serviciul nostru de asistență pentru clienți.

Mesaje de eroare			
Mesaje de sistem	Tipul erorii	Mesaje de sistem	Tipul erorii
LED roșu clipește 1x	Eroare a senzorului de apă	LED roșu clipește 4x	Eroare la temperatură prea ridicată a scaunului
LED roșu clipește 2x	Eroare a senzorului de scaun	LED roșu clipește 7x	Eroare cauzată de lipsa apei
LED roșu clipește 3x	Eroare a senzorului de temperatură excesivă a apei	LED roșu clipește 10x	Mai multe erori

Setări din fabrică					
Temperatura apei	Treapta 3	Intensitatea jetului de apă	Treapta 3	Poziția duzei	Treapta 3
Temperatura scaunului	Treapta 3	Temperatura uscătorului	Treapta 3	Lumină nocturnă	Auto
Lumină ambientală/ lumină pentru remedierea erorilor	Auto	Mod Eco	Oprit	Buzzer	Pornit

Оглавление

1	Общие сведения.....	679
1.1	Используемые обозначения.....	679
1.2	Целевые группы.....	679
1.3	Гарантия.....	680
2	Безопасность.....	681
2.1	Использование по назначению.....	681
2.2	Прогнозируемое использование не по назначению.....	681
2.3	Общие указания по безопасности.....	681
3	Технические характеристики.....	685
4	Описание изделия.....	687
4.1	Программы мытья.....	688
5	Управление.....	689
5.1	Стандартные функции модели Supreo Select.....	690
5.1.1	Стоп.....	690
5.1.2	Душ для ягодиц или женский душ.....	691
5.1.3	Фен.....	691
5.1.3.1	Положение форсунки фена.....	691
5.1.3.2	Температура воздуха.....	692
5.1.3.3	Интенсивность воздушного потока.....	692
5.1.4	Температура воды.....	692
5.1.5	Интенсивность подачи воды.....	693
5.1.6	Ночная подсветка / фоновая подсветка.....	693
5.1.6.1	Цветовая температура.....	693
5.1.6.2	Яркость подсветки.....	694
5.1.7	Стерилизация УФ-форсунки.....	694
5.1.8	Полный смыв.....	694
5.1.9	Регулировка положения форсунок.....	694
5.1.10	Дезодорирование.....	694
5.2	Премиальные функции модели Supreo Select.....	695
5.2.1	Эко-режим.....	695
5.2.2	Подогрев сиденья.....	696
5.2.3	Открытие/закрывание крышки и сиденья.....	696
5.3	Эксперт-режим.....	696
5.3.1	Очистка форсунки и фена.....	697
5.3.2	Сброс до заводских настроек.....	697
5.3.3	Звуковой сигнал.....	697
5.3.4	Удаление известкового налета.....	698

5.3.5	Автоматическая регулировка температуры.....	698
5.3.6	Индикатор УФ-стерилизации (пульсирующая фоновая подсветка).....	698
5.3.6.1	Автоматическая УФ-стерилизация форсунки.....	699
5.3.6.2	Автоматическое дезодорирование.....	699
5.3.7	Автоматический смыв.....	700
5.3.8	Зона обнаружения датчика для автоматического открывания/закрывания сиденья и крышки.....	700
5.3.9	Открытие/закрытие сиденья и крышки по сигналу руки.....	700
6	Пульт дистанционного управления.....	701
6.1	Сопряжение унитаза Supreo с пультом дистанционного управления	701
6.2	Зарядка пульта дистанционного управления	702
7	Уход и техобслуживание.....	703
7.1	Общие указания по техобслуживанию	704
7.2	Очистка душевой форсунки и форсунки фена	704
7.3	Очистка фильтра	706
7.4	Снятие и установка декоративной крышки	706
7.5	Добавление средства для удаления известкового налета	707
8	Устранение неисправностей.....	708

1 Общие сведения

Спасибо, что выбрали Villeroy & Boch! Данное изделие прошло испытания на соответствие нашим высоким стандартам качества, и для обеспечения его оптимальной производительности при использовании необходимо произвести надлежащую установку. Полная инструкция по установке и эксплуатации доступна по ссылке: M.VILLEROY-BOCH.COM или через QR-код на первой странице. Загрузите эти файлы заранее, чтобы использовать при отсутствии доступа к Интернету. Кроме того, вы можете загрузить приложение Supreo из App Store или Play Store. Внимательно прочитайте инструкцию по установке и следуйте указаниям. Перед использованием изделия необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для получения информации в процессе использования.

Перед установкой тщательно проверьте компоненты. После установки изделия претензии, связанные с отсутствующими или поврежденными компонентами, не принимаются.

1.1 Используемые обозначения

Указания по технике безопасности



Предупреждение!

Предупреждение о потенциальной опасности.

Риск получения серьезной травмы или летального исхода.



Осторожно!

Предупреждение о возможной опасной ситуации.

Риск получения легкой травмы и повреждения изделия.



Указание!

Рекомендации по эксплуатации и другая полезная информация.

1.2 Целевые группы

Это руководство предназначено для слесарей, электриков и пользователей.

Электрики:



Эти специалисты прошли подготовку для работы в конкретном месте применения, изучили связанные с ним виды деятельности и риски, а также знакомы с применимыми стандартами и правилами.

Слесари:



Эти специалисты обладают необходимыми знаниями, чтобы уметь по поручению пользователя выполнять требуемую работу профессионально и надлежащим образом, а также с соблюдением правил безопасности и учетом рисков.

Пользователи:



Пользователи, которые приобрели данное изделие, прочитали и поняли инструкцию, смогут использовать его в соответствии с инструкцией.

Детям от 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостаточным опытом или знаниями разрешается пользоваться изделием только под присмотром или в том случае, если их научили правильно пользоваться им, и они осознают связанные с этим риски. Детям запрещено играть с изделием.

1.3 Гарантия

Компания Villeroy & Boch не несет ответственности за неисправности и повреждения, которые возникли в результате неправильной установки или демонтажа изделия после его установки. Используйте только оригинальные компоненты компании Villeroy & Boch. Гарантия сроком на 24 месяца распространяется только на ремонт или замену продукции, поставляемой компанией Villeroy & Boch, и только в том случае, если данная продукция была установлена и подвергалась техническому обслуживанию в соответствии с нашими инструкциями по установке и техническому обслуживанию. Гарантия аннулируется в таких случаях:

- при проделке отверстий / установке компонентов от другого поставщика;
- при проделке отверстий и внесении изменений без соблюдения инструкции по установке изделия;
- при установке деталей, которые не входят в комплект поставки / ассортимент запчастей, предназначенных для изделия;
- при установке оригинальных деталей, которые были предварительно модифицированы и более не соответствуют своему изначальному состоянию.

Гарантия не покрывает косвенные убытки, расходы на монтаж и демонтаж.

Гарантийные претензии не принимаются в таких случаях:

- повреждение или убытки в результате возникновения чрезвычайной ситуации, такой как пожар, землетрясение, наводнение или ураган, загрязнения окружающей среды, повреждения газом (сероводородным), солью и колебания напряжения;
- повреждения или убытки, вызванные неправильным или ненадлежащим использованием, несоблюдением инструкций по эксплуатации, а также внесением изменений или разрушением изделия;
- повреждения или убытки, возникшие из-за качества используемой воды в регионе, где используется изделие, или образования пятен вследствие высыхания капель воды, отложений или инородных тел, содержащихся в системе водоснабжения;
- повреждение или утеря из-за использования в опасной среде, воздействия внешних факторов, животных или насекомых, а также замерзания изделия;
- повреждение или утеря в результате непостоянного электроснабжения (напряжения, частоты) и электромагнитных волн, возникающих вне изделия (например, по причине ненадлежащей работы высоковольтной линии электропередач или вспомогательных устройств);
- повреждение или утеря из-за потери заряда батареек;
- повреждение или утеря вследствие износа (например, сливного клапана, фильтра, уплотнительного кольца или уплотнительной прокладки).

2 Безопасность

2.1 Использование по назначению

Это электрическое устройство класса I и должно быть подключено к системе заземления. Его можно использовать исключительно в сухой среде. В случае эксплуатации изделия в ванной комнате помещение должно проветриваться в достаточной мере. Поэтому рекомендуем установить в нем вытяжной вентилятор или воздушный клапан.

Использованием по назначению также следует считать:

- соблюдение всех указаний в руководстве по эксплуатации.
- соблюдение всех указаний в руководстве по установке.
- использование исключительно оригинальных запчастей.
- эксплуатацию изделия исключительно внутри зданий.

Унитаз Supreo можно использовать только со свежей водой. Наличие частиц грязи может стать причиной засорения фильтра, шлангов и форсунок.

2.2 Прогнозируемое использование не по назначению

Любой способ использования, отличный от указанного в разделе «Использование по назначению» или выходящий за его рамки, считается ненадлежащим использованием.

Пользователь несет исключительную ответственность за ущерб, возникший в результате неправильного или ненадлежащего использования, а производитель не несет при этом никакой ответственности.

2.3 Общие указания по безопасности

Электричество



Предупреждение!

Опасность удара током!

Контакт с токоведущими компонентами может привести к тяжелым травмам и даже летальному исходу.

- Устройство предназначено для работы от сети ~220–240 В, 50–60 Гц. Установка и ремонт изделия должны осуществляться исключительно квалифицированными специалистами.
- Необходимо убедиться, что во время работы устройства основной источник питания отключен и защищен от повторного включения.



Предупреждение!

Опасность поражения электрическим током во время чистки и техобслуживания!

Прикосновение к токоведущим частям (~220–240 В, 50–60 Гц) во время очистки и технического обслуживания может привести к серьезным травмам или даже смерти.

- При проведении очистки и технического обслуживания устройства будьте осторожны и не прикасайтесь к деталям, которые находятся под напряжением (~220–240 В, 50–60 Гц).



Предупреждение!

Опасность удара током!

Установка или фиксация токоведущих компонентов неквалифицированными лицами может стать причиной тяжелых травм и даже летального исхода.

- Любые электрические, электромагнитные и необходимые для установки компоненты изделия (за исключением пульта дистанционного управления) должны быть безопасно установлены на унитазе согласно руководству по установке и национальным предписаниям.
- Чтобы избежать травм или смерти, все токоведущие компоненты должны быть надежно прикреплены к унитазу.
- В соответствии с правилами электромонтажа, в стационарной проводке должны быть предусмотрены разрывы, разъединяющие контакты на всех полюсах и обеспечивающие полное отсоединение по III категории перенапряжения.

Нагрев



Предупреждение!

Опасность взрыва!

Источники тепла в непосредственной близости от унитаза или пульта дистанционного управления могут стать причиной нагрева изделия и взрыва.

- Не размещайте источники тепла в непосредственной близости от унитаза или пульта дистанционного управления.

Управление



Указание!

В случае неисправности изделия выключите унитаз с помощью соответствующего выключателя (см. инструкцию по эксплуатации) и перекройте подачу воды. К мерам предотвращения неисправностей, кроме прочего, можно отнести следующие:

- появление дыма
- утечку воды
- шум



Указание!

Не устанавливайте на устройство шланги, бывшие в употреблении. Используйте только тот шланг, который входит в комплект поставки.



Указание!

Жесткая вода может привести к образованию известкового налета на унитазе, что может ограничить его функциональные характеристики или привести к повреждению устройства.

Если душевая лейка загрязнена настолько, что ее больше невозможно полностью очистить и удалить известковый налет, замените ее.

Чтобы предотвратить ухудшение функциональных характеристик изделия в результате образования известковых отложений, в зависимости от жесткости местной воды очистку от известковых отложений следует проводить со следующей периодичностью:

Жесткость воды	° fH	° dH	° eH	Частота удаления известковых отложений
Мягкая	≤15	≤8	≤11	два раза в год
Средняя	15–25	8–14	11–18	два раза в год
Жесткая	> 25	> 14	> 18	четыре раза в год

Используйте только средство для удаления известкового налета V&B (V9957200) и следуйте инструкциям по применению, которые доступны в Интернете или приведены на этикетке. Использование неподходящей жидкости для удаления известкового налета или ненадлежащей процедуры удаления известкового налета может привести к возникновению неисправностей, на которые не распространяется гарантия производителя.



Указание!

- Система отвечает требованиям класса защиты для принадлежностей I.
- Если сетевой кабель данного устройства поврежден, его необходимо заменить, обратившись к производителю, в его сервисную службу или к квалифицированному электрику.
- Длина провода заземления между точкой крепления кабеля и клеммами должна быть больше длины токоведущих проводов. Проверьте номинальную мощность и выберите кабель соответствующего сечения.
- Все детали должны быть установлены в надлежащих местах.



Указание!

При опущенных сиденье и крышке избегайте осуществления какой-либо нагрузки на них собственным весом, противоречащей использованию по назначению, например, не становитесь на опущенное сиденье и крышку и не подпирайте их ногами.

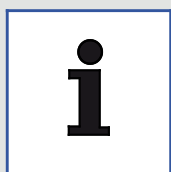


Указание!

Данное устройство могут использовать дети старше 3 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями либо недостаточным опытом и знаниями, но при условии, что они находятся под присмотром, получили указания относительно пользования устройством и осознают сопутствующие опасности.

Детям запрещено играть с изделием.

Очистка и техническое обслуживание не должны осуществляться детьми без присмотра.



Указание!

- Извлеките неисправные элементы питания из устройства и безопасным образом утилизируйте их в соответствии с местными правилами.
- Не допускайте короткого замыкания клемм подключения.



Указание!

Потекшие батареи следует утилизировать надлежащим образом, перед их извлечением надевайте перчатки. Не допускайте попадания на кожу.

Удалите остатки влажной тканью.



Электронные приборы и элементы питания следует сдавать на переработку или утилизировать надлежащим способом. Перед утилизацией электронного прибора необходимо извлечь из него элементы питания. Электронные приборы и элементы питания категорически запрещено выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Соблюдайте местные предписания.

3 Технические характеристики

Категория		Supreo	Supreo Select
Напряжение		~220 – 240 В, 50 – 60 Гц	
Номинальная потребляемая мощность		855 Вт	
Максимальная потребляемая мощность		1080 Вт	
Батарейка пульта дистанционного управления		Литиевая батарея, зарядка через разъем USB Type-C	
Унитаз	Расход воды	4,5 л/3 л	
	Сток воды	Диаметр 110 мм, горизонтальный слив	
	Режим промывания	Ручной смыв, смыв через пульт дистанционного управления, автоматический смыв	
Функция промывания	Подготовка горячей воды	Проточный водонагреватель	
	Мощность	1000 Вт	
	Температура, интенсивность, положение форсунки	5 уровней	
Фен	Расход воздуха	≥0,4 м³/мин.	
	Мощность	500 Вт	
	Температура, интенсивность, положение форсунки	5 уровней	
Подогрев сиденья	Номинальная мощность	-	50 Вт
	Температура подогрева сиденья	-	5 уровней
	Эко-режим	-	5 настроек времени (от 6 часов до 2 недель)
Автоматическое открывание/закрывание крышки и сиденья		-	Регулируемое расстояние обнаружения датчика (~20–140 см)
Дезодорирование		Адсорбция диатомитовыми фильтрами	
Ночная подсветка / фоновая подсветка		5 уровней яркости и цветовой температуры	
УФ-подсветка		Стерилизация свежей воды и форсунки (убивает > 98 % бактерий)	
Класс защиты		IPX4	

Категория	Supreo	Supreo Select
Требуемое давление воды	0,05 МПа (динамическое) — 0,75 МПа (статическое)	
Жесткость воды	Макс. рекомендуемая жесткость воды без использования умягчителя воды 2,4 ммоль/л (14° dH)	
Температура подаваемой воды	3 – 35 °C	
Температура окружающей среды для эксплуатации	0 – 40 °C	
Габариты (длина × ширина × высота)	612×384×423 мм	
Длина кабеля электропитания	1 м	
Вес	31 кг	
Стандарт Bluetooth	2400 – 2483,5 МГц, 10 дБ/мВт	
Стандарт устройств ближнего действия SRD (Short Range Devices)	24,00 – 24,25 ГГц, 6 дБ/мВт	

* Автоматический полный смыв возможен при наличии соответствующего держателя для скрытого монтажа (номер артикула: V9944800), включая кнопку смыва (номер артикула: V99442RE (белая) или V99442RB (черная)).

4 Описание изделия

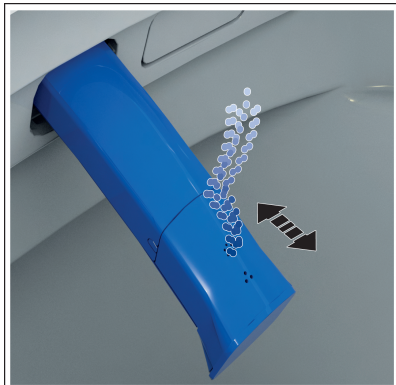


- 1 Крышка панели управления
- 2 Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
- 3 Этикетка изделия с серийным номером
- 4 Отверстие для средства для удаления известкового налета
- 5 Кнопка Bluetooth
- 6 Сетчатый фильтр
- 7 Датчик освещенности
- 8 Настенный держатель для пульта дистанционного управления

- 9 Пульт дистанционного управления
- 10 Крышка
- 11 Шарнирная петля крышки
- 12 Сиденье
- 13 Датчик распознавания пользователя
- 14 Форсунка фена
- 15 Душевая лейка

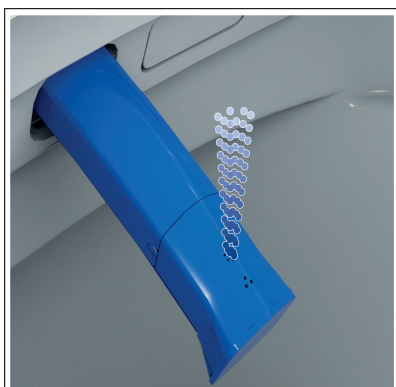
4.1 Программы мытья

Следующие моющие программы применимы как к женскому душу, так и к душу для ягодиц:



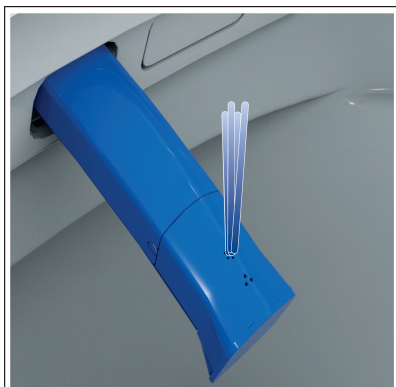
HarmonicWave

Душ с вращательными и возвратно-поступательными движениями струи



Вращательные и пульсирующие движения

Душ с вращательными и пульсирующими движениями струи

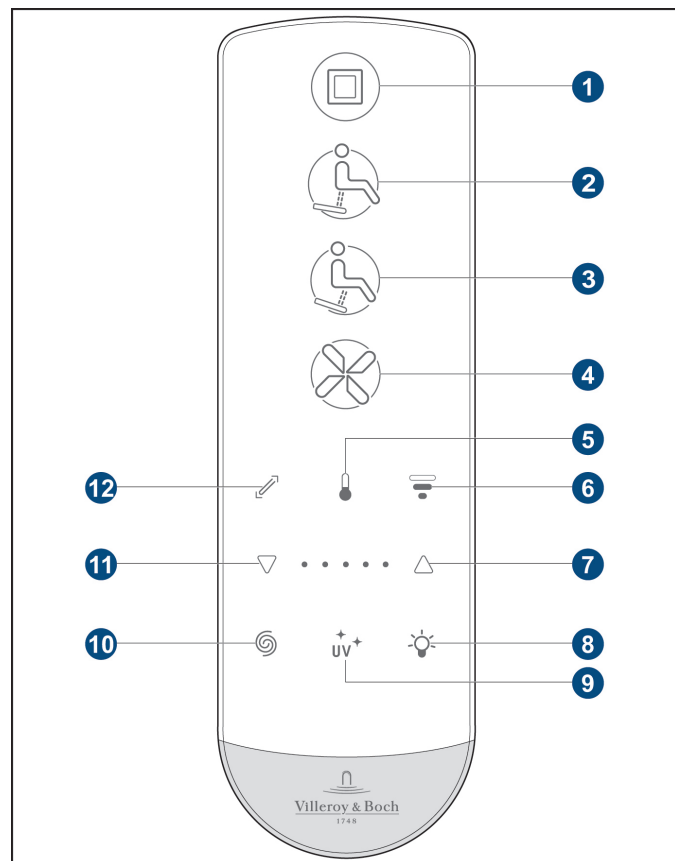


Основная функция

Душ с прямой, подаваемой непрерывно струей воды

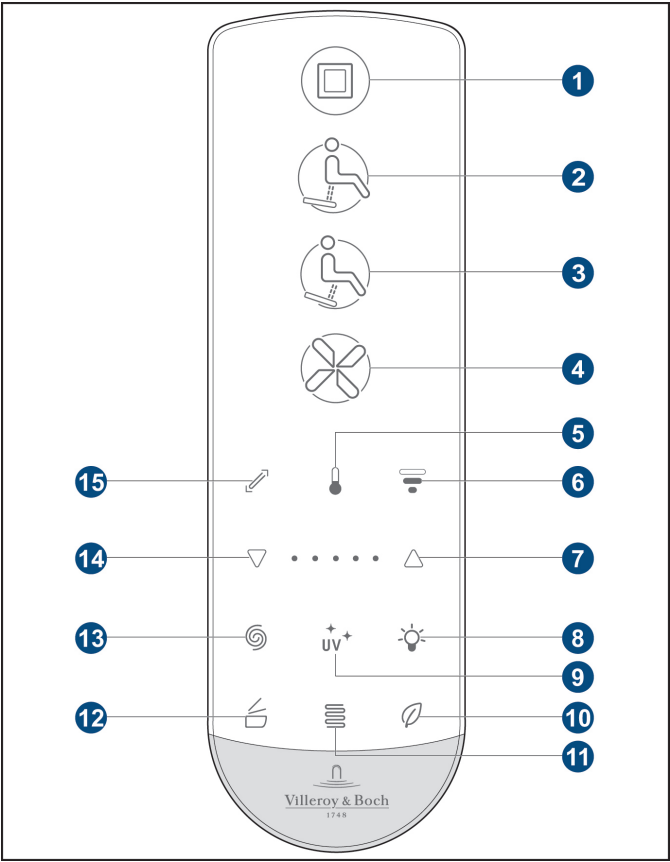
5 Управление

Supreo



- 1 Стоп
- 2 Душ для ягодиц
- 3 Женский душ
- 4 Фен
- 5 Регулировка температуры воды / температуры фена / цвета подсветки
- 6 Регулировка интенсивности струи воды / интенсивности фена / яркости подсветки
- 7 Увеличить на один уровень
- 8 Регулировка подсветки / удаления известкового налета (в эксперт-режиме)
- 9 Стерилизация форсунок
- 10 Полный смыв
- 11 Уменьшить на один уровень
- 12 Регулировка положения форсунки

Supreo Select



- 1 Стоп
- 2 Душ для ягодиц
- 3 Женский душ
- 4 Фен
- 5 Регулировка температуры воды
- 6 Регулировка интенсивности струи воды
- 7 Увеличить на один уровень
- 8 Регулировка подсветки / удаления известкового налета (в эксперт-режиме)
- 9 Стерилизация форсунок
- 10 Эко-режим
- 11 Подогрев сиденья
- 12 Открывание/закрывание крышки и сиденья
- 13 Полный смыв
- 14 Уменьшить на один уровень
- 15 Регулировка положения форсунок



Указание!

Функции промывания и сушки запускаются только в том случае, если пользователь сидит на датчике распознавания пользователя.

5.1 Стандартные функции модели Supreo Select

5.1.1 Стоп

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Текущая функция останавливается.

5.1.2 Душ для ягодиц или женский душ

Моющие программы можно использовать только в том случае, если пользователь сидит на сиденье унитаза.

Душ для ягодиц (при повторном нажатии кнопки  функция промывания переключается между приведенными ниже 3 режимами)

Кнопка	Частота	Результат
	1x	HarmonicWave
	2x	Душ для ягодиц с вращательными и пульсирующими движениями струи
	3x	Основная функция

Женский душ (при повторном нажатии кнопки  функция промывания переключается между приведенными ниже 3 режимами)

Кнопка	Частота	Результат
	1x	HarmonicWave
	2x	Женский душ с вращательными и пульсирующими движениями струи
	3x	Основная функция

5.1.3 Фен

Можно выбрать два разных уровня интенсивности фена.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает фен в фиксированном положении.
	2x	Включает фен с возвратно-поступательными движениями воздушного потока.

Доступ к подрежиму изменения положения форсунки фена, интенсивности воздушного потока и температуры воздуха осуществляется нажатием соответствующей подсвечиваемой кнопки в режиме фена.

5.1.3.1 Положение форсунки фена

Можно выбрать пять разных положений форсунки фена.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Регулирует положение фена, светодиодный индикатор указывает на настройку положения форсунки.
	1x	Форсунка фена выдвигается на один уровень вперед.
	1x	Форсунка фена втягивается на один уровень назад.

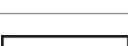
5.1.3.2 Температура воздуха

Температуру воздуха можно установить на пяти различных уровнях или полностью отключить ее регулировку.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Устанавливает температуру воздуха. Светодиодный индикатор показывает установленный уровень температуры воздуха.
	1x	Увеличивает температуру воздуха на один уровень.
	1x	Уменьшает температуру воздуха на один уровень.

5.1.3.3 Интенсивность воздушного потока

Можно выбрать пять разных уровней интенсивности воздушного потока.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Устанавливает интенсивность воздушного потока. Светодиодный индикатор показывает установленную интенсивность воздушного потока.
	1x	Увеличивает интенсивность воздушного потока на один уровень.
	1x	Уменьшает интенсивность воздушного потока на один уровень.

5.1.4 Температура воды

Температуру воды можно выбирать на шести уровнях (включая режим без нагрева). Когда режим подогрева воды отключается, светодиодный индикатор гаснет.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Устанавливает температуру воды. Светодиодный индикатор показывает установленный уровень температуры воды.
	1x	Увеличивает температуру воды на один уровень.
	1x	Снижение температуры воды на один уровень.

5.1.5 Интенсивность подачи воды

Интенсивность струи воды можно выбирать на пяти уровнях.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Устанавливает интенсивность струи воды. Светодиодный индикатор показывает установленный уровень интенсивности струи воды.
	1x	Увеличивает интенсивность струи воды на один уровень.
	1x	Снижает интенсивность струи воды на один уровень.

5.1.6 Ночная подсветка / фоновая подсветка

Имеется 2 источника света: ночная подсветка, освещающая унитаз, и фоновая подсветка, освещающая внешнюю часть устройства сзади. При выключении обоих источников света светодиодный индикатор гаснет.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает ночную подсветку, светодиодный индикатор показывает текущую настройку.
	1x	Датчик освещенности управляет ночной подсветкой, фоновая подсветка выключена, горит 3 светодиода.
	1x	Датчик освещенности управляет ночной подсветкой и фоновой подсветкой, горят все светодиоды.
	1x	Ночная подсветка и фоновая подсветка выключены.

Доступ к подрежимам выбора температуры цвета и яркости подсветки осуществляется нажатием соответствующей подсвечиваемой кнопки в режиме ночной подсветки или фоновой подсветки.

5.1.6.1 Цветовая температура

Можно выбрать шесть разных уровней цветовой температуры.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Регулирует цветовую температуру. Светодиодный индикатор показывает установленный уровень цветовой температуры.
	1x	Увеличивает цветовую температуру на один уровень.
	1x	Уменьшает цветовую температуру на один уровень.

5.1.6.2 Яркость подсветки

Можно выбрать пять разных уровней яркости подсветки.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Регулирует яркость подсветки. Светодиодный индикатор показывает установленный уровень яркости подсветки.
	1x	Увеличивает яркость подсветки на один уровень.
	1x	Уменьшает яркость подсветки на один уровень.

5.1.7 Стерилизация УФ-форсунки

Эта функция активируется автоматически каждые 24 часа. Она доступна только при отсутствии пользователя на сиденье унитаза.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает стерилизацию форсунки.

5.1.8 Полный смыв

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Активирует полный смыв.

5.1.9 Регулировка положения форсунок

Положение форсунки можно выбирать на пяти уровнях.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Устанавливает положение форсунки. Светодиодный индикатор показывает положение форсунки.
	1x	Форсунка выдвигается на один уровень вперед.
	1x	Форсунка втягивается на один уровень назад.

5.1.10 Дезодорирование

Функция дезодорирования автоматически нейтрализует неприятные запахи в унитазе, пока пользователь сидит на сиденье унитаза.

5.2 Премиальные функции модели Supreo Select

5.2.1 Эко-режим

Эко-режим позволяет экономить электроэнергию, отключая подогрев сиденья на заданное пользователем время. При активации эко-режима все остальные функции унитаза Select можно использовать по-прежнему. Когда эко-режим отключается, светодиодный индикатор гаснет.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает эко-режим. Светодиодный индикатор показывает текущую настройку.
	1x	Выбран следующий период времени.
	1x	Выбран предыдущий период времени.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Эко-режим выключен.
	1x	Подогрев сиденья отключен на 6 часов (короткий день).
	1x	Подогрев сиденья отключен на 9 часов (рабочий день).
	1x	Подогрев сиденья отключен на 48 часов (выходные).
	1x	Подогрев сиденья отключен на неделю.
	1x	Подогрев сиденья отключен на 2 недели.

5.2.2 Подогрев сиденья

Подогрев сиденья можно выбирать на пяти уровнях. Когда режим подогрева сиденья отключается, светодиодный индикатор гаснет.

Кнопка	Нажатие	Результат
	1x	Включает режим подогрева сиденья. Светодиодный индикатор показывает установленную температуру сиденья.
	1x	Увеличение температуры сиденья на один уровень.
	1x	Уменьшение температуры сиденья на один уровень.

5.2.3 Открывание/закрывание крышки и сиденья

Функция открывания/закрывания крышки и сиденья доступна только при отсутствии пользователя на сиденье унитаза.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Поднимает крышку, когда она закрыта.
		Поднимает кольцо сиденья, если крышка уже поднята.
		Закрывает кольцо сиденья, когда крышка и кольцо сиденья подняты.
		Закрывает крышку, когда кольцо сиденья уже опущено.

1. Не вмешивайтесь в работу функции самотестирования сиденья и крышки во время самотестирования изделия.
2. Изменять положение крышки можно только при отсутствии пользователя на сиденье унитаза.
3. Чтобы крышка снова автоматически открылась после ее закрытия, требуется короткая пауза.
4. При включении функции автоматического открывания/закрывания крышка автоматически открывается, когда человек приближается к зоне обнаружения, и автоматически закрывается вскоре после выхода из зоны обнаружения.

5.3 Эксперт-режим

В дополнение к основным функциям, описанным выше, в эксперт-режиме с помощью пульта дистанционного управления доступны дополнительные функции.

Чтобы активировать эксперт-режим, нажмите и удерживайте кнопки  и  не менее 5 секунд.

► Трехкратное мигание светодиодов указывают на то, что эксперт-режим активирован.

Чтобы выйти из эксперт-режима, нажмите кнопку .

Либо подождите 10 секунд, пока эксперт-режим не деактивируется автоматически.

В эксперт-режиме доступны следующие функции и опции:

5.3.1 Очистка форсунки и фена

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Форсунка и фен выдвигаются, позволяя производить очистку.

Более подробная информация об очистке форсунки приведена в [Глава 7.2, "Очистка душевой форсунки и форсунки фена"](#).

5.3.2 Сброс до заводских настроек

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Чтобы сбросить все настройки, нажмите и удерживайте кнопку «Женский душ» на пульте дистанционного управления в течение примерно 5 секунд. Сохранится связь только между пультом дистанционного управления и унитазом.

5.3.3 Звуковой сигнал

Чтобы включить или выключить звуковой сигнал, выполните следующие действия:

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает настройку звукового сигнала. Светодиодный индикатор показывает текущую настройку.
	1x	Если все светодиоды горят, звуковой сигнал включен.
	1x	Если все светодиоды погасли, звуковой сигнал включен.

5.3.4 Удаление известкового налета

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Позволяет сливать воду из технического блока. Звуковой сигнал сообщает о завершении.
		Осторожно залейте средство для удаления известкового налета в указанное отверстие.
		Как только контейнер заполнится, процесс удаления известкового налета начнется автоматически и займет около 30 минут. Внимание! Во время удаления известкового налета нельзя использовать душевую насадку.
		После промывки системы свежей водой раздастся звуковой сигнал. Процесс удаления известкового налета завершен.

Более подробная информация об удалении известкового налета приведена в [Глава 7.5, "Добавление средства для удаления известкового налета"](#).

5.3.5 Автоматическая регулировка температуры

Автоматическая регулировка функции подогрева на основе измеренной температуры окружающей среды.

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Активирует автоматическую регулировку температуры; светодиодный индикатор показывает текущую настройку.
	1x	Если все светодиоды горят, автоматическая регулировка температуры включена.
	1x	Если все светодиоды погасли, автоматическая регулировка температуры выключена.

5.3.6 Индикатор УФ-стерилизации (пульсирующая фоновая подсветка)

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает стерилизующий УФ-свет.
	1x	Если все светодиоды горят, индикатор стерилизации включен.
	1x	Если все светодиоды погасли, индикатор стерилизации выключен.

5.3.6.1 Автоматическая УФ-стерилизация форсунки

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает стерилизацию форсунки. Светодиодный индикатор показывает текущую настройку.
	1x	Если все светодиоды горят, автоматическая стерилизация форсунки включена.
	1x	Если все светодиоды погасли, автоматическая стерилизация форсунки выключена.

5.3.6.2 Автоматическое дезодорирование

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Включает автоматическое дезодорирование. Светодиодный индикатор показывает текущую настройку.
	1x	Если все светодиоды горят, функция дезодорирования включена.
	1x	Если все светодиоды погасли, функция дезодорирования выключена.

5.3.7 Автоматический смыв

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Активирует автоматический полный смыв.
	1x	Автоматически выбирает экономичный или полный смыв, загораются 3 светодиода.
	1x	Автоматический полный смыв, загораются все 5 светодиодов.
	1x	Отключает автоматический смыв, все светодиоды гаснут.

5.3.8 Зона обнаружения датчика для автоматического открывания/закрывания сиденья и крышки

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Активирует зону обнаружения датчика для автоматического открывания/закрывания сиденья и крышки.
	1x	Увеличивает зону обнаружения датчика на один уровень.
	1x	Уменьшает зону обнаружения датчика на один уровень.
	1x	Отключает функцию автоматического открывания/закрывания сиденья и крышки, все светодиоды гаснут.

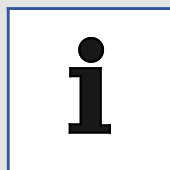
5.3.9 Открытие/закрытие сиденья и крышки по сигналу руки

Кнопка	Частота	Результат
	1x	Активирует зону обнаружения датчика для открывания/закрывания сиденья и крышки по сигналу руки.
	1x	Включает функцию открывания/закрывания сиденья и крышки по сигналу руки, все светодиоды загораются.
	1x	Отключает функцию открывания/закрывания сиденья и крышки по сигналу руки, все светодиоды гаснут.

6 Пульт дистанционного управления

6.1 Сопряжение унитаза Supreo с пультом дистанционного управления

В состоянии поставки пульт дистанционного управления можно использовать без сопряжения. При определенных условиях, например, после замены пульта дистанционного управления или в случае необычного поведения устройства, может потребоваться повторное сопряжение:

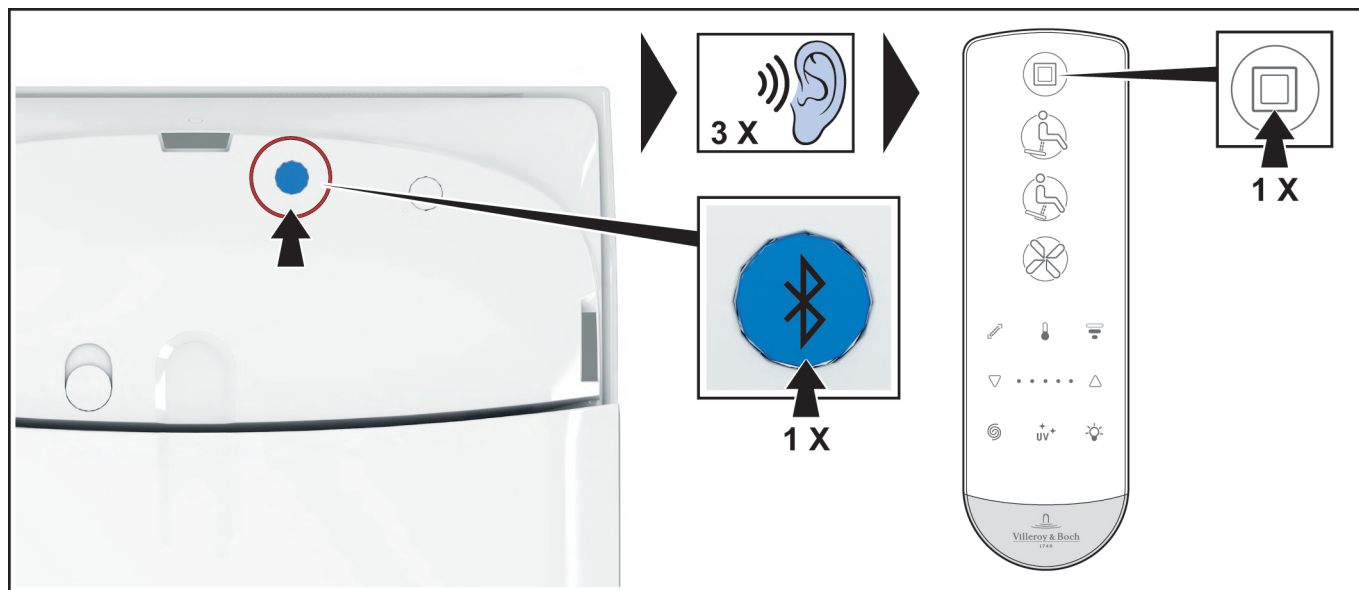


Указание!

Не подключайте пульт дистанционного управления, пока кто-то сидит на унитазе.

1. Снимите заднюю декоративную крышку.
2. Кратковременно нажмите кнопку сопряжения Bluetooth на верхней крышке интеллектуального унитаза.
 - ▶ Раздастся 3 коротких звуковых сигнала, и фоновая подсветка замигает 3 раза.
3. Нажмите кнопку «Стоп» на пульте дистанционного управления и удерживайте ее в течение 5 секунд.
 - ▶ Раздастся 3 коротких и 1 длинный звуковой сигнал, и ночная подсветка замигает 3 раза.
 - ▶ Сопряжение выполнено.
4. Если сопряжение не удалось выполнить в течение 30 секунд, оно автоматически прервется.





6.2 Зарядка пульта дистанционного управления

1. Откройте разъем и зарядите пульт дистанционного управления с помощью USB-кабеля.



Указание!

- Не подвергайте устройство и элемент питания воздействию высоких температур.
- Не допускайте короткого замыкания клемм подключения.
- В этом устройстве используются элементы питания, которые не подлежат замене. После использования утилизируйте их в соответствии с местными правилами.

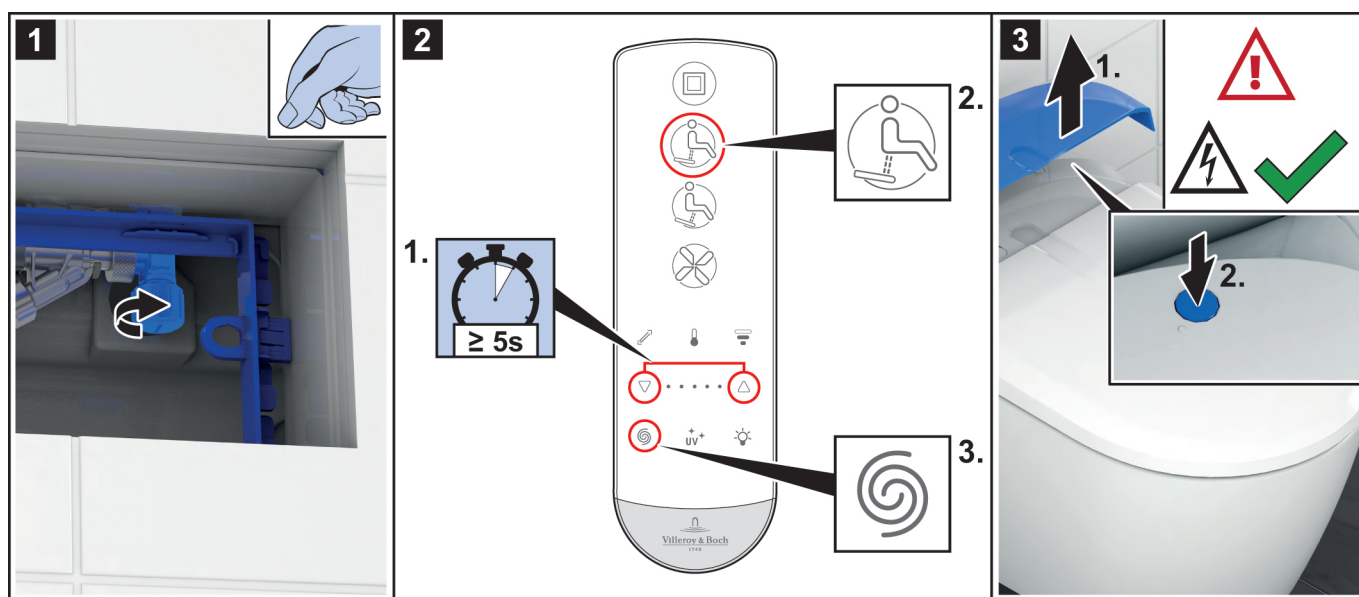
7 Уход и техобслуживание



Предупреждение!

Перед установкой, демонтажем или техническим обслуживанием изделия необходимо отключить электропитание и закрыть клапан подачи воды!

Указание: перед сдачей изделия потребителю убедитесь, что все функции (такие как душ для ягодиц, женский душ, очистка форсунок, смыв унитаза и т. д.) настроены.



Осторожно!

Повреждение чистящим средством!

Контакт унитаза-биде с чистящими средствами для унитазов, не имеющими нейтрального pH, или чистящими средствами, содержащими хлор, абразивные или едкие вещества, а также использование чистящих принадлежностей с шероховатой поверхностью могут привести к повреждению унитаза.

- Для очистки унитаза-биде используйте только воду, мягкое нейтральное моющее средство и ткань с мягкой поверхностью.
- Если унитаз подвергся воздействию агрессивных чистящих средств или средств для очистки сантехники, немедленно промойте их чистой водой.



Осторожно!

Повреждение водой!

Возможно повреждение пульта дистанционного управления в результате контакта с водой.

- Не окунайте пульт дистанционного управления в воду.
- Не мойте пульт дистанционного управления в посудомоечной машине.

7.1 Общие указания по техобслуживанию

Для осуществления ежедневного ухода рекомендуем использовать мягкую, не царапающую поверхность губку или ткань.



Внимание!

Для очистки сиденья унитаза используйте слабый мыльный раствор и следите за тем, чтобы на сиденье и шарнирных петлях не оставалось влаги.

Для этого протирайте сиденье унитаза и шарнирные петли мягкой салфеткой.

Указания по уходу при сильных загрязнениях

Благодаря простой в уходе поверхности унитаза Supreo вы сможете добиться свежей чистоты и оптимальной гигиены даже без использования агрессивных чистящих средств. Если вы все же хотите использовать чистящее средство, рекомендуем использовать обычное универсальное чистящее средство.



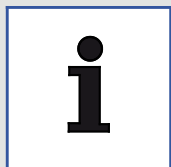
Осторожно!

Повреждение чистящим средством!

Возможно повреждение сиденья и крышки в результате контакта с чистящим средством.

Пока моющее средство не смыто, сиденье и крышка должны быть откинuty вверх.

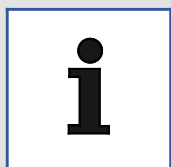
7.2 Очистка душевой форсунки и форсунки фена



Указание!

Не проводите очистку форсунок, пока пользователь сидит на унитазе.

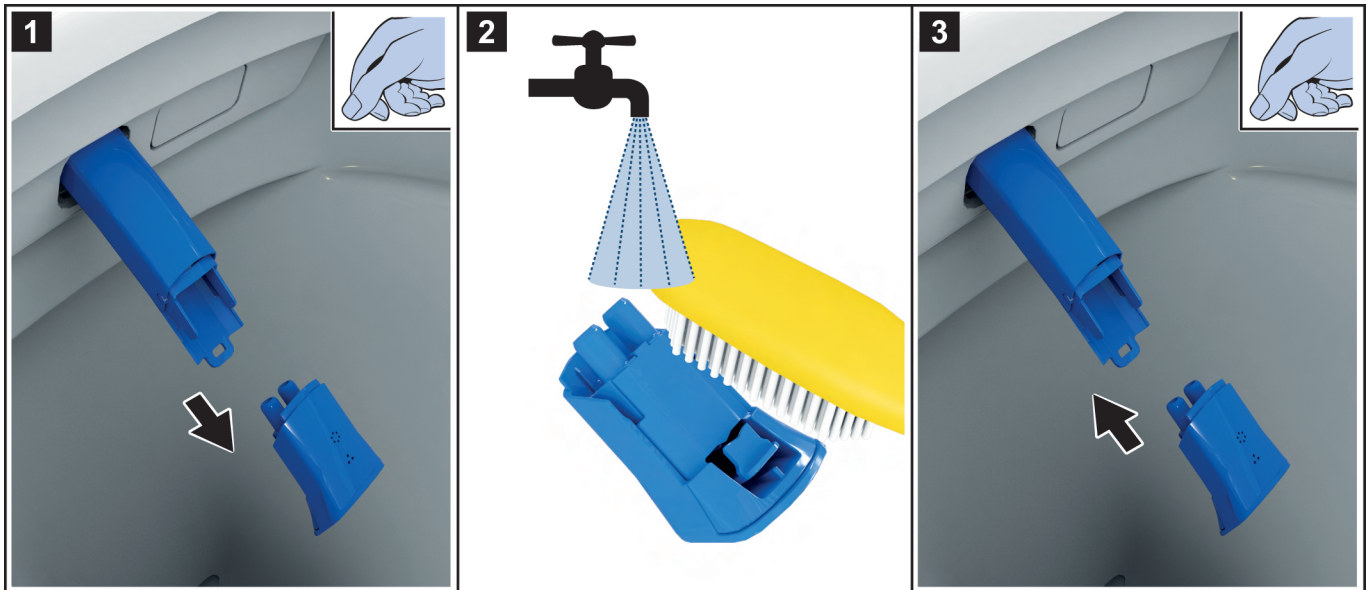
1. В эксперт-режиме нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
- Душевая форсунка и форсунка фена выдвигаются, их можно извлечь, очистить влажной тканью или мягкой щеткой и вставить обратно.
2. Форсунка втягивается, если сесть на сиденье унитаза или нажать на кнопку . Если не нажимать на кнопку, через три минуты форсунка втянется автоматически.



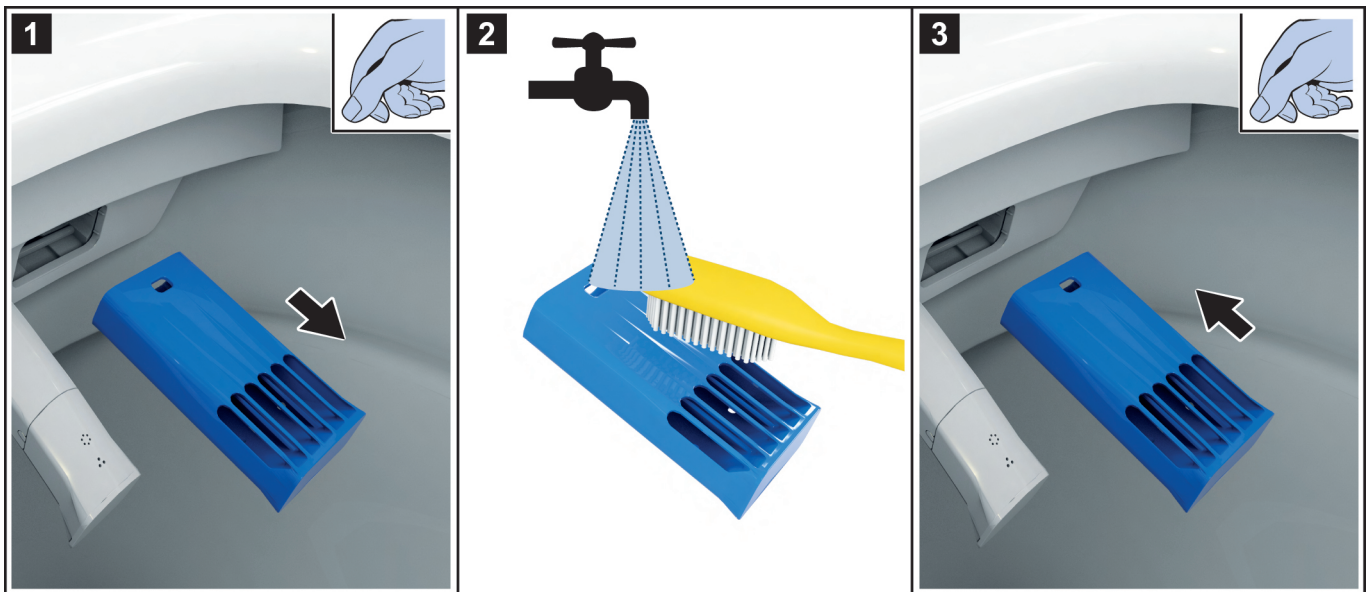
Указание!

Форсунки также можно выдвинуть и вернуть их на место с помощью функции автоматической очистки.

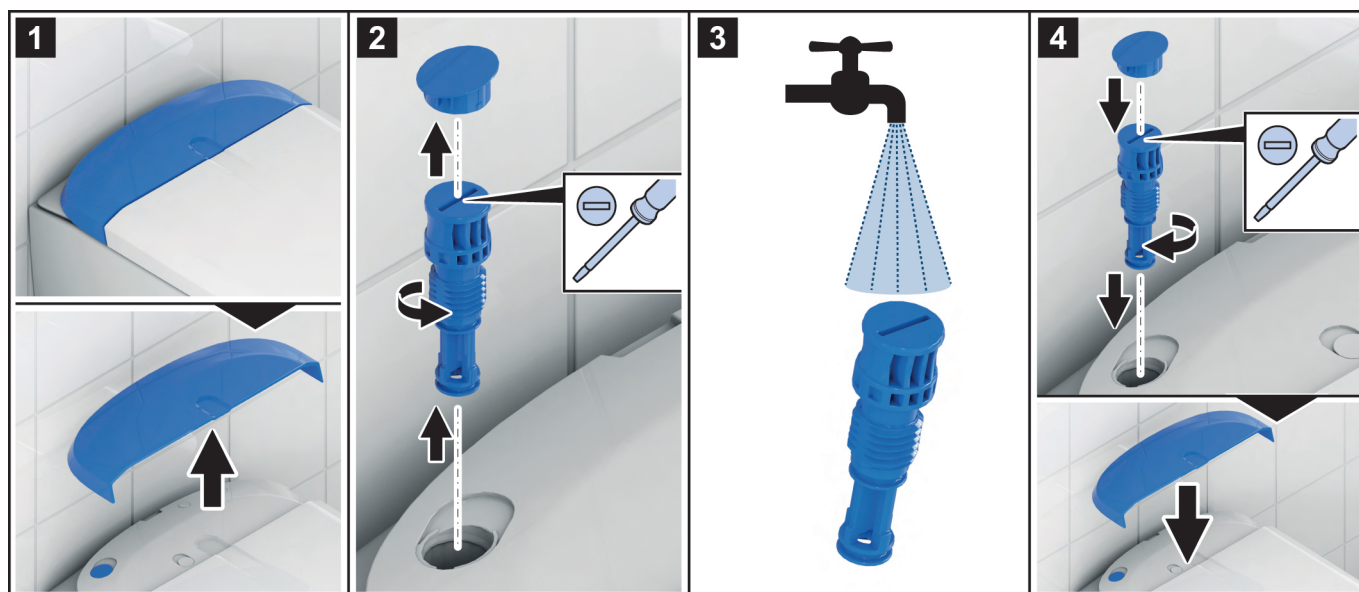
Очистка душевой форсунки



Очистка душевой форсунки и форсунки фена



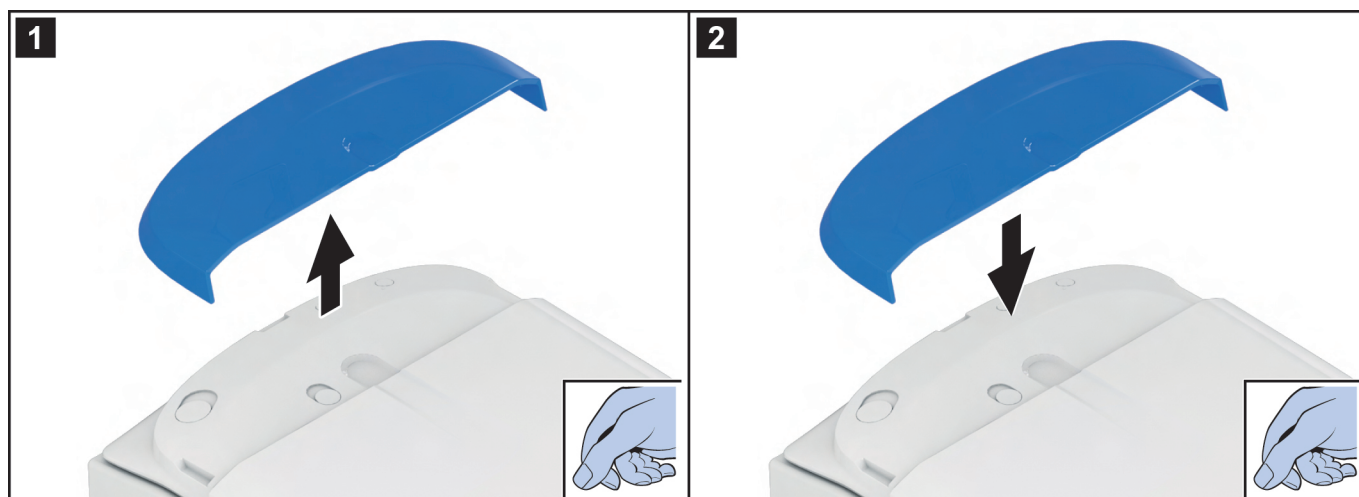
7.3 Очистка фильтра



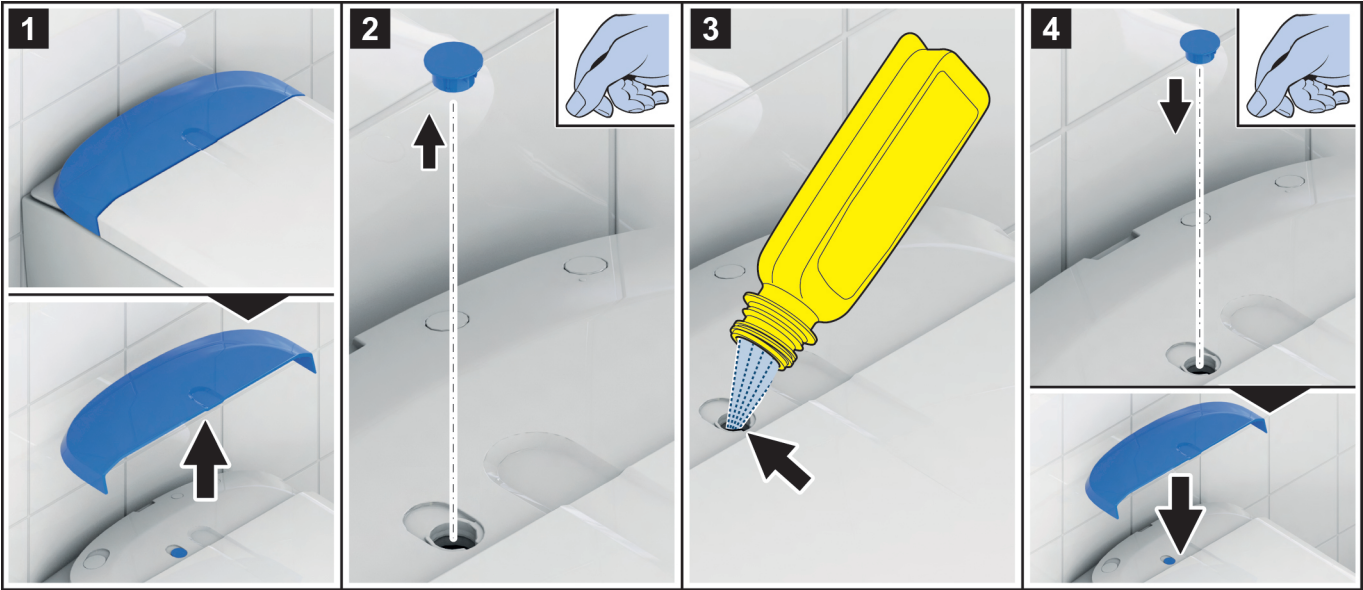
Указание!

Если фильтр неисправен и его необходимо заменить, используйте только одобренные запасные части.

7.4 Снятие и установка декоративной крышки



7.5 Добавление средства для удаления известкового налета



Жесткость воды	° fH	° dH	° eH	Частота уда- ления извест- ковых отложе- ний
Мягкая	≤15	≤8	≤11	два раза в год
Средняя	15–25	8–14	11–18	два раза в год
Жесткая	> 25	> 14	> 18	четыре раза в год

8 Устранение неисправностей

Если после ваших попыток устранить неисправность унитаза Supreo по-прежнему не работает, позвоните на нашу горячую линию.

Для устранения неисправности ориентируйтесь на таблицу ниже.

Устранение неисправностей	
Проверьте подачу воды.	Работает ли водопровод в вашей квартире?
	Открыт ли главный клапан водопровода?
Проверьте подачу напряжения.	Осуществляется ли подача электропитания?
	Проверьте устройство защитного отключения в ванной комнате и при необходимости включите его.
Сброс унитаза Supreo до заводских настроек	Выключите унитаз Supreo и включите его снова через 10 секунд.
Проверьте функционирование пульта дистанционного управления.	Проверьте, заряжено ли устройство. Если нет, зарядите его. Не допускайте попадания воды на пульт дистанционного управления.

Для устранения неисправности ориентируйтесь на таблицу ниже.

Ошибка	Возможное решение
Унитаз Supreo не работает	Проверьте подачу напряжения.
Унитаз Supreo не реагирует на пульт дистанционного управления	Проверьте, заряжено ли устройство.
	Проверьте, загораются ли соответствующие источники света при нажатии кнопок на пульте дистанционного управления. Если индикаторы не загораются, замените батареи.
Унитаз Supreo не реагирует на пульт дистанционного управления, хотя источники света загораются	Выполните сопряжение пульта дистанционного управления. (см. Глава 6.1, "Сопряжение унитаза Supreo с пультом дистанционного управления")
	Если вам не удалось восстановить функционирование устройства, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.
Недостаточное давление воды	Увеличьте установленный уровень с помощью пульта дистанционного управления.
	Очистите фильтр. (см. Глава 7.3, "Очистка фильтра")
	При необходимости затяните все крепежные гайки на месте подвода воды.

Ошибка	Возможное решение
Недостаточная температура воды	Увеличьте установленную температуру воды с помощью пульта дистанционного управления.
	При низкой температуре воздуха в ванной комнате температура воды в начале ее подачи также может быть низкой.
	Если вам не удалось восстановить функционирование устройства, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

Ошибка	Возможное решение
Подогрев сиденья не работает.	Проверьте эко-режим и отключите его, чтобы включить режим подогрева сиденья.
Форсунка не выдвигается.	Закройте унитаз Supreo и через несколько секунд включите его снова.
	Если вам не удалось восстановить функционирование устройства, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.
Форсунка выдвигается слишком медленно.	При активации женского душа или душа для ягодиц душевая форсунка, прежде чем выдвинуться, очищается в течение нескольких секунд. Это нормально и не является неисправностью.
Подача воды из душевой лейки внезапно прекращается	Через три минуты подача воды прекращается, а душевая форсунка автоматически убирается. Это нормально.
Режим принудительной подачи воды не работает.	Если вам не удалось восстановить функционирование устройства, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

Сообщения об ошибках			
Системное сообщение	Тип ошибки	Системное сообщение	Тип ошибки
Красный светодиод мигает 1 раз	Ошибка датчика воды	Красный светодиод мигает 4 раза	Ошибка при высокой температуре сиденья
Красный светодиод мигает 2 раза	Ошибка датчика сиденья	Красный светодиод мигает 7 раз	Ошибка в связи с отсутствием воды
Красный светодиод мигает 3 раза	Ошибка датчика из-за высокой температуры воды	Красный светодиод мигает 10 раз	Больше ошибок

Заводские настройки					
Температура воды	Уровень 3	Интенсивность подачи воды	Уровень 3	Положение форсунки	Уровень 3
Температура сиденья	Уровень 3	Температура фена	Уровень 3	Ночная подсветка	Автоматически
Окружающий свет/освещение для устранения неполадок	Автоматически	Эко-режим	Выкл.	Звуковой сигнал	включить

Obsah

1	Všeobecné informácie.....	713
1.1	Použitie vyobrazenia.....	713
1.2	Cieľové skupiny.....	713
1.3	Záruka.....	714
2	Bezpečnosť.....	715
2.1	Zamýšľané použitie.....	715
2.2	Rozumne predvídateľné nesprávne použitie.....	715
2.3	Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	715
3	Technické údaje.....	719
4	Opis výrobku.....	721
4.1	Umývacie programy.....	722
5	Ovládanie.....	723
5.1	Štandardné funkcie zariadenia Supreo Select.....	724
5.1.1	Stop.....	724
5.1.2	Hygiena zadnej časti tela alebo dámska intímna hygiena.....	724
5.1.3	Fén.....	725
5.1.3.1	Poloha dýzy fénu.....	725
5.1.3.2	Teplota vzduchu.....	725
5.1.3.3	Intenzita vzduchu.....	726
5.1.4	Teplota vody.....	726
5.1.5	Intenzita prúdu vody.....	726
5.1.6	Nočné svetlo/vonkajšie svetlo.....	727
5.1.6.1	Teplota farieb.....	727
5.1.6.2	Jas.....	727
5.1.7	UV sterilizácia dýz.....	727
5.1.8	Plné splachovanie.....	728
5.1.9	Prispôsobenie dýzy.....	728
5.1.10	Deodorizácia.....	728
5.2	Prémiové funkcie zariadenia Supreo Select.....	729
5.2.1	Režim Eco.....	729
5.2.2	Vyhrievanie sedadla.....	730
5.2.3	Otvorenie/zatvorenie krytu a sedadla.....	730
5.3	Režim pre expertov.....	730
5.3.1	Čistenie dýzy a fénu.....	731
5.3.2	Obnovenie na výrobné nastavenia.....	731
5.3.3	Bzučiak.....	731
5.3.4	Odvápňovanie.....	731

5.3.5	Automatické nastavenie teploty.....	732
5.3.6	Zobrazenie UV sterilizácie (pulzujúce vonkajšie svetlo).....	732
5.3.6.1	Automatická UV sterilizácia dýz.....	732
5.3.6.2	Automatická deodorizácia.....	732
5.3.7	Automatické splachovanie.....	733
5.3.8	Oblasť snímania snímačom pre automatické otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu.....	733
5.3.9	Otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu zdvihnutím ruky.....	733
6	Diaľkový ovládač.....	734
6.1	Spárovanie zariadenia Supreo s diaľkovým ovládačom	734
6.2	Nabíjanie diaľkového ovládača	735
7	Údržba a starostlivosť.....	736
7.1	Všeobecné pokyny týkajúce sa údržby	737
7.2	Čistenie dýzy a dýzy fénu	737
7.3	Čistenie filtra	739
7.4	Odstránenie a inštalácia dekoratívneho krytu	739
7.5	Plnenie odvápnovacieho prostriedku	740
8	Odstránenie porúch.....	741

1 Všeobecné informácie

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre spoločnosť Villeroy & Boch! Tento výrobok bol testovaný podľa našich vysokých požiadaviek na kvalitu a na zabezpečenie optimálneho výkonu vyžaduje správnu inštaláciu a používanie. Kompletný návod na používanie a na montáž nájdete na adrese: M.VILLEROY-BOCH.COM alebo prostredníctvom QR kódu na našej titulnej strane. Ak sa poradenstvo uskutočňuje v prostredí bez prístupu na internet, vopred si stiahnite tieto súbory. Aplikáciu Supreo si môžete prevziať aj z obchodu App Store alebo Play Store. Pozorne si prečítajte a dodržiavajte návod na montáž. Návod na používanie si musíte prečítať pred použitím výrobku a počas používania ho uchovávať na účely nahliadnutia.

Pred montážou dôkladne skontrolujte komponenty. Chýbajúce alebo poškodené komponenty nie je možné reklamovať po inštalácii.

1.1 Použité vyobrazenia

Bezpečnostné pokyny



Výstraha!

Varovanie pred možným nebezpečenstvom.
Môže dôjsť k ťažkej ujme na zdraví alebo smrti.



Varovanie!

Varovanie pred možnými nebezpečnými situáciami.
Môže dôjsť k ľahkej ujme na zdraví, resp. materiálnym škodám.



Informácia

Informácie o použití a iné užitočné informácie.

1.2 Cieľové skupiny

Cieľové skupiny tohto návodu predstavujú inštalatéri a odborníci na elektrické systémy, ako aj prevádzkovatelia výrobku.

Odborník na elektrické systémy:



Títo odborníci sú vyškolení na osobitné miesto nasadenia, na činnosti a riziká, ktoré s ním súvisia, a poznajú príslušné normy a ustanovenia.

Inštalatéri:



Títo odborníci disponujú nevyhnutnými znalosťami, aby mohli vykonávať práce podľa oprávnenia prevádzkovateľa odborne a správne, ako aj v zhode s bezpečnostnými predpismi a predpismi o nebezpečenstvách.

Prevádzkovatelia:



Prevádzkovatelia sú spôsobilí používať výrobok podľa návodu na základe jeho získania, prečítania a porozumenia.

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, takisto aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí vtedy, keď sú tieto pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a keď rozumejú rizikám vyplývajúcim z používania tohto zariadenia. Deti sa nesmú so zariadením hrať.

1.3 Záruka

Spoločnosť Villeroy & Boch nepreberá žiadnu zodpovednosť za poruchy funkčnosti a poškodenia spôsobené neodbornou montážou alebo demontážou po zabudovaní. Používajte len originálne diely spoločnosti Villeroy & Boch. Záruka sa obmedzuje na obdobie 24 mesiacov na opravu alebo výmenu výrobkov dodaných spoločnosťou Villeroy & Boch a uplatňuje sa len vtedy, keď sa výrobok inštaloval a údržba sa uskutočňovala v súlade s našimi pokynmi na inštaláciu a údržbu. Záruka zaniká v nasledujúcich prípadoch:

- keď vŕtania/inštalácie vykonávajú nezávislí dodávatelia,
- keď sa vŕtania/úpravy nevykonávajú podľa príslušných pokynov na inštaláciu výrobku,
- keď sa zabudujú diely, ktoré nepatria do rozsahu dodávky/sortimentu náhradných dielov výrobku,
- keď sa zabudujú originálne diely, ktoré sa predtým upravili/prerobili, a z tohto dôvodu už nezodpovedajú pôvodnému stavu.

Následné poškodenia a náklady na zabudovanie alebo demontáž nie sú kryté zárukou.

V nasledujúcich prípadoch je nárok na uplatnenie si záruky vylúčený:

- škody alebo strata v dôsledku vyššej moci, ako sú požiar, zemetrasenie, povodeň, búrka, znečistenia životného prostredia, poškodenia plynom (plynným sýrovodíkom), poškodenia soľou a kolísania napätia,
- škody alebo strata v dôsledku akéhokoľvek neodborného alebo nevhodného používania, zneužitia, nedodržania návodu na obsluhu, ako aj úpravy alebo zničenia výrobku,
- škody alebo strata v dôsledku kvality vody v oblasti používania výrobku, ako aj v dôsledku vodných škvrn, nečistôt alebo cudzích predmetov obsiahnutých vo vodnom systéme,
- škody alebo strata v dôsledku nebezpečného prostredia, cudzieho zavinenia, zvierat alebo hmyzu, zmrznutia výrobku,
- škody alebo strata v dôsledku neurčeného zásobovania elektrickým prúdom (napätie, frekvencia) a elektromagnetických vln, ktoré sa vytvárajú mimo výrobku (napr. prostredníctvom vysokonapäťového elektrického vedenia alebo pomocného zariadenia),
- škody alebo strata v dôsledku straty výkonu batérií,
- škody alebo strata v dôsledku opotrebovania (napr. odvodňovacieho ventilu, filtra, O krúžka alebo tesnenia).

2 Bezpečnosť

2.1 Zamýšľané použitie

Zariadenie je elektrický prístroj triedy I a musí byť pripojený k uzemňovaciemu systému. Možno ho používať výlučne v suchom prostredí. Ak sa zariadenie používa v kúpeľni, musí byť zabezpečené dostatočné vetranie. Nainštalujte v nej odsávací ventilátor alebo odsávanie.

K zamýšľanému použitiu patrí aj:

- dodržiavanie všetkých pokynov uvedených v návode na používanie.
- dodržiavanie všetkých pokynov uvedených v návode na inštaláciu.
- výlučné používanie originálnych náhradných dielov.
- výlučné používanie výrobku v budovách.

Zariadenie Supreo sa smie používať len s čerstvou vodou. Častice nečistôt vo vode môžu upchať filter, hadice a dýzy.

2.2 Rozumne predvídateľné nesprávne použitie

Každé použitie ako použitie stanovené v kapitole „Zamýšľané použitie“ alebo použitie nad rámec tohto použitia sa nepovažuje za zamýšľané.

Za škody vyplývajúce z neodborného alebo nevhodného používania nesie zodpovednosť jedine prevádzkovateľ a výrobca nepreberá zodpovednosť.

2.3 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Elektrina



Výstraha!

Nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

Kontakt s dielmi pod prúdom môže mať za následok ťažké poranenia až smrť.

- Zariadenie je dimenzované na použitie napätia 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz. Inštaláciu a opravy výrobku môže vykonávať výlučne kvalifikovaný odborník.
- Je potrebné zabezpečiť, aby bolo hlavné vedenie prúdu počas prác vypnuté a zaistené proti opätovnému zapnutiu.



Výstraha!

Nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom pri čistení a údržbe!

Kontakt s komponentmi pod napätím (220 – 240 V~, 50 – 60 Hz) pri čistení a údržbe môže viesť k ťažkým poraneniam až k smrti.

- Pri čistení a údržbe dbajte na to, aby ste neprišli do kontaktu so žiadnymi dielmi pod napätím (220 – 240 V~, 50 – 60 Hz).



Výstraha!

Nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

Diely pod napätím, ktoré neboli umiestnené a pripevnené odborne, môžu viesť k ťažkým poraneniam až k smrti.

- Všetky elektrické a elektromagnetické komponenty a komponenty potrebné na inštaláciu výrobku (s výnimkou diaľkového ovládača) sa musia na WC misu umiestniť bezpečne podľa návodu na inštaláciu a vnútroštátnych predpisov.
- Aby sa zabránilo poraneniu alebo dokonca prípadom smrti, musia sa všetky diely pod napätím umiestniť bezpečne na WC misu.
- Pevné uloženie káblov musí byť opatrené prerušeniami v súlade s predpismi o elektroinštalácii, ktoré musia mať oddelenie kontaktov na všetkých póloch, aby sa zaistilo úplné odpojenie pri prepätí kategórie III.

Teplo



Výstraha!

Nebezpečenstvo v dôsledku výbuchu!

Zdroje tepla v bezprostrednej blízkosti WC alebo diaľkového ovládača môžu viesť k zvýšeniu teploty výrobku a výbuchu.

- Do bezprostrednej blízkosti WC alebo diaľkového ovládača neumiestňujte zdroje tepla.

Ovládanie



Informácia

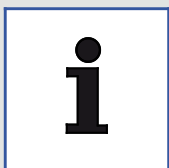
Pri poruchách výrobku vypnite WC príslušným vypínačom (pozri Návod na používanie) a zavrite prívod vody. Poruchy môžu okrem iného zahŕňať:

- dym
- presakovanie vody
- hluk



Informácia

Neinštalujte použité hadice na zariadenie. Používajte iba hadicu, ktorá je súčasťou rozsahu balenia.



Informácia

V prípade tvrdej vody môžu na WC vzniknúť usadeniny vodného kameňa, ktoré môžu obmedzovať funkčnosť alebo môžu poškodiť zariadenie.

Ak už nie je možné úplne vyčistiť a odvápníť sprchovú hlavicu, vymeňte ju.

V závislosti od miestnej tvrdosti vody vykonávajte odvápnovanie v nasledujúcich intervaloch, aby ste zabránili tomu, že usadeniny vodného kameňa narušia funkcie výrobku:

Tvrdosť vody	° fH	° dH	° eH	Interval odvápnovania
Mäkká	≤15	≤8	≤11	dvakrát ročne
Stredná	15 - 25	8 - 14	11 - 18	dvakrát ročne
Tvrdá	> 25	> 14	> 18	štvrtročne

Používajte výhradne odvápňovač V & B (V9957200) a postupujte podľa pokynov k výrobku uvedených na internete alebo na etike. Nevhodné odvápnovacie kvapaliny či nesprávne postupy odvápnovania môžu viesť k poruchám, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.



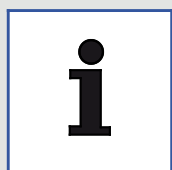
Informácia

- Systém zodpovedá požiadavkám triedy ochrany I príslušenstva.
- Ak sa poškodí sieťový prívod tohto zariadenia, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis alebo kvalifikovaný odborník na elektrické systémy.
- Uzemňovací vodič medzi ukotvením kábla a svorkami je dlhší ako vodič vedúci napätie. Skontrolujte menovitý výkon a primerane podľa toho vyberte prierez kábla.
- Všetky diely sa musia umiestniť do správnej časti.



Informácia

Pri zatvorenom sedadle a kryte zabráňte zaťaženiám akéhokoľvek druhu, ktoré nezodpovedajú zamýšľanému použitiu, napr. nestúpajte na zatvorené sedadlo a kryt ani sa o ne neopierajte nohou.



Informácia

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 3 roky, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo chýbajúcimi skúsenosťami a vedomosťami len vtedy, keď budú pod dozorom a keď budú poučené o používaní zariadenia a porozumejú možným nebezpečenstvám z toho vyplývajúcim.

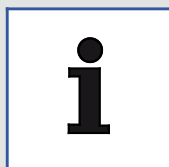
Deti sa nesmú so zariadením hrať.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Informácia

- Chybné batérie vyberte zo zariadenia a bezpečne ich zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pripojovacie diely neskratujte.



Informácia

Pri odbornej likvidácii vytečených batérií používajte rukavice. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou.

Zvyšky odstráňte navlhčenou handričkou.



Elektronické zariadenia a batérie recyklujte alebo náležite zlikvidujte. Pred zlikvidovaním elektronického zariadenia vyberte vložené batérie. Elektronické zariadenia a batérie nikdy nelikvidujte v komunálnom odpade.

Dodržiavajte predpisy platné na mieste inštalácie.

3 Technické údaje

Kategória		Supreo	Supreo Select
Napätie		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Menovitý príkon		855 W	
Maximálny príkon		1080 W	
Batéria diaľkového ovládača		Lítiová batéria, nabíjanie cez USB typu C	
WC	Spotreba vody	4,5 l/3 l	
	Odtok vody	priemer 110 mm, horizontálny odtok	
	Režim splachovania	Manuálne splachovanie, splachovanie prostredníctvom diaľkového ovládača, automatické splachovanie	
Funkcia rozstrekovania	Príprava teplej vody	Prietokový ohrievač	
	Výkon	1000 W	
	Teplota, intenzita, poloha dýzy	5 úrovní	
Fén	Rýchlosť prúdenia vzduchu	≥0,4 m³/min	
	Výkon	500 W	
	Teplota, intenzita, poloha dýzy	5 úrovní	
Vyhrievanie sedadla	Menovité napätie	-	50 W
	Teplota vyhrievania sedadla	-	5 úrovní
	Režim Eco	-	5 nastavení času (6 hodín až 2 týždne)
Automatické otvorenie/zatvorenie krytu a sedadla		-	Nastaviteľná vzdialenosť rozpoznávania snímača (~20 - 140 cm)
Deodorizácia		Adsorpcia cez kremelinový filter	
Nočné svetlo/vonkajšie svetlo		5 úrovní jasu a teploty farieb	
UV osvetlenie		Sterilizácia čerstvej vody a dýz (hubí > 98 % baktérií)	
Trieda ochrany krytom		IPX4	
Požadovaný tlak vody		0,05 MPa (dynamický) - 0,75 MPa (statický)	
Tvrdosť vody		Max. odporúčaná tvrdosť vody 2,4 mmol/l (14° dH) bez zmäkčovača vody	
Teplota privádzanej vody		3 - 35 °C	
Prevádzková teplota okolia		0 - 40 °C	
Rozmery (dĺžka x šírka x výška)		612×384×423 mm	
Dĺžka sieťového kábla		1 m	

Kategória	Supreo	Supreo Select
Hmotnosť	31 kg	
Bluetooth	2400 - 2483,5 Mhz, 10 dBm	
SRD	24,00 - 24,25 GHz, 6 dBm	

*Automatické plné splachovanie je k dispozícii s príslušnou podomietkovou konštrukciou (číslo položky: V9944800) vrátane aktivačnej dosky (číslo položky: V99442RE biela alebo V99442RB čierna).

4 Opis výrobku

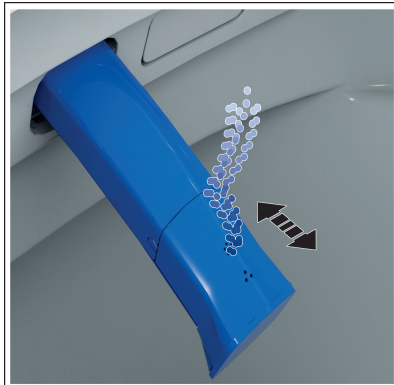


- 1 Zadný kryt
- 2 Vypínač ZAP/VYP
- 3 Etiketa výrobku so sériovým číslom
- 4 Vstup odvápnovacieho prostriedku
- 5 Tlačidlo Bluetooth
- 6 Sieťový filter
- 7 Optický senzor
- 8 Držiak na stenu pre diaľkový ovládač

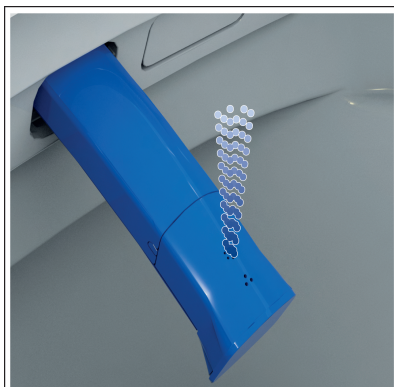
- 9 Diaľkový ovládač
- 10 Kryt
- 11 Záves krytu
- 12 Sedadlo
- 13 Senzor rozpoznania používateľa
- 14 Dýza fénu
- 15 Sprchovacia dýza

4.1 Umývacie programy

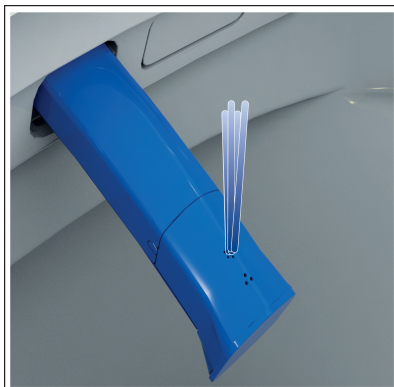
Na dámsku intímnu hygienu i na hygienu zadnej časti tela možno zvoliť tieto umývacie programy:



HarmonicWave
Sprcha s rotujúcimi a oscilujúcimi pohybmi



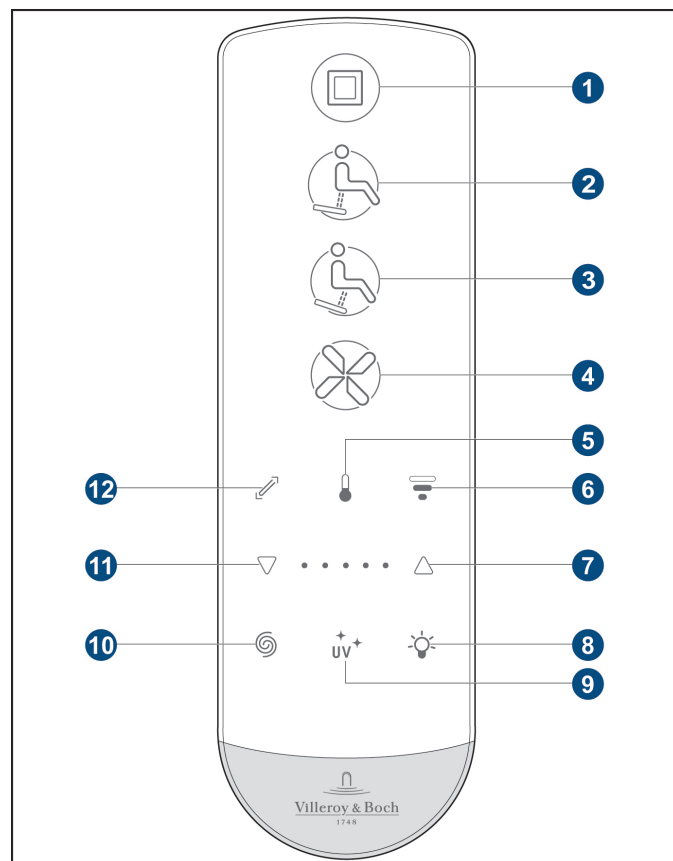
Rotujúce a pulzujúce
Sprcha s rotujúcimi a pulzujúcimi pohybmi



Základná funkcia
Sprchovanie nepretržitým prúdom vody bez pohybu

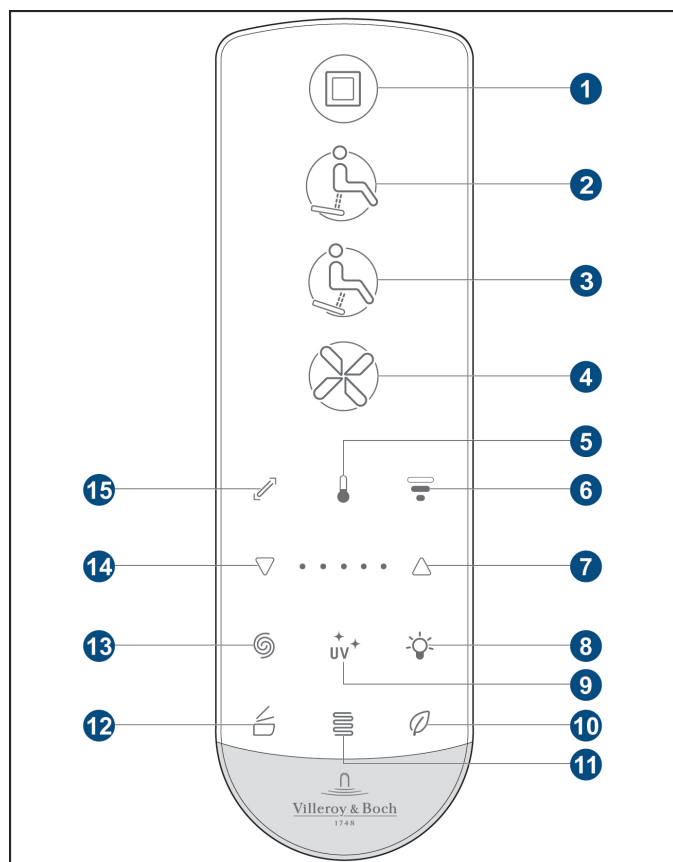
5 Ovládanie

Supreo

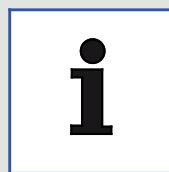


- 1 Stop
- 2 Hygiena zadnej časti tela
- 3 Dámska intímna hygiena
- 4 Fén
- 5 Prispôsobenie teploty vody/teploty fénu/farby svetla
- 6 Prispôsobenie intenzity prúdu vody/intenzity prúdu/jasu
- 7 Zvýšenie úrovne
- 8 Prispôsobenie svetla/odvápňovania (v režime pre expertov)
- 9 Sterilizácia dýz
- 10 Plné splachovanie
- 11 Zníženie úrovne
- 12 Prispôsobenie polohy dýz

Supreo Select



- 1 Stop
- 2 Hygiena zadnej časti tela
- 3 Dámska intímna hygiena
- 4 Fén
- 5 Prispôsobenie teploty vody
- 6 Prispôsobenie intenzity prúdu vody
- 7 Zvýšenie úrovne
- 8 Prispôsobenie svetla/odvápňovania (v režime pre expertov)
- 9 Sterilizácia dýz
- 10 Režim Eco
- 11 Vyhrievanie sedadla
- 12 Otvorenie/zatvorenie krytu a sedadla
- 13 Plné splachovanie
- 14 Zníženie úrovne
- 15 Prispôsobenie polohy dýz



Informácia

Funkcie umývania a fénu sa spustia len vtedy, keď sa sedí na senzore rozpoznávania používateľa.

5.1 Štandardné funkcie zariadenia Supreo Select

5.1.1 Stop

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Prebiehajúca funkcia sa zastaví.

5.1.2 Hygiena zadnej časti tela alebo dámska intímna hygiena

Umývacie programy sa môžu používať len vtedy, ak niekto sedí na WC sedadle.

Hygiena zadnej časti tela (opakovaným stlačením tlačidla sa prepína funkcia umývania medzi týmito 3 režimami.)

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotujúca a pulzujúca hygiena zadnej časti tela
	3x	Základná funkcia

Dámska intímna hygiena (opakovaným stlačením tlačidla  sa prepína funkcia umývania medzi týmito 3 režimami.)

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	HarmonicWave
	2x	Rotujúca a pulzujúca dámska intímna hygiena
	3x	Základná funkcia

5.1.3 Fén

Fén možno nastaviť na dve rôzne úrovne.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje fén v pevnej polohe.
	2x	Aktivuje fén s oscilujúcimi pohybmi.

Podrežimy polohy dýzy, intenzity vzduchu a teploty vzduchu fénu je možné vyvolať stlačením príslušného podsvieteného tlačidla v režime fénu.

5.1.3.1 Poloha dýzy fénu

Polohu dýzy fénu možno nastaviť na päť rôznych stupňov.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Prispôsobí polohu fénu, LED dióda zobrazuje nastavenie polohy dýz.
	1x	Dýza fénu prejde jeden stupeň smerom dopredu.
	1x	Dýza fénu prejde jeden stupeň smerom dozadu.

5.1.3.2 Teplota vzduchu

Teplotu vzduchu možno nastaviť na päť rôznych úrovní alebo ju aj úplne vypnúť.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Nastaví teplotu vzduchu. LED dióda zobrazí nastavenú úroveň teploty vzduchu.
	1x	Teplota vzduchu sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Teplota vzduchu sa zníži o jednu úroveň.

5.1.3.3 Intenzita vzduchu

Intenzitu vzduchu možno nastaviť na päť rôznych úrovni.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Nastaví intenzitu vzduchu. LED dióda zobrazí nastavenú úroveň intenzity vzduchu.
	1x	Intenzita vzduchu sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Intenzita vzduchu sa zníži o jednu úroveň.

5.1.4 Teplota vody

Teplotu vody je možné nastaviť v šiestich úrovniach (aj bez ohrevu). LED dióda zhasne, keď je teplota vody vypnutá.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Nastaví teplotu vody. LED dióda zobrazí nastavenú úroveň teploty vody.
	1x	Teplota vody sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Teplota vody sa zníži o jednu úroveň.

5.1.5 Intenzita prúdu vody

Intenzitu prúdu vody je možné prispôbiť v piatich úrovniach.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Nastaví intenzitu prúdu vody. LED dióda zobrazí nastavenú intenzitu prúdu vody.
	1x	Intenzita prúdu vody sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Intenzita prúdu vody sa zníži o jednu úroveň.

5.1.6 Nočné svetlo/vonkajšie svetlo

K dispozícii sú 2 svetlá: nočné svetlo, ktoré osvetľuje toaletnú misu, a vonkajšie svetlo, ktoré osvetľuje vonkajšiu stranu zariadenia na zadnej strane. LED dióda zhasne, keď sú obe svetlá vypnuté.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje nočné svetlo, LED dióda zobrazí aktuálne nastavenie.
	1x	Optický senzor riadi nočné svetlo, vonkajšie svetlo je vypnuté, 3 LED diódy svietia.
	1x	Optický senzor riadi nočné svetlo a vonkajšie svetlo, všetky LED diódy svietia.
	1x	Nočné svetlo a vonkajšie svetlo sú vypnuté.

Podrežimy teploty farieb a jas možno vyžiadať stlačením príslušného podsvieteného tlačidla v režime s nočným alebo okolitým svetlom.

5.1.6.1 Teplota farieb

Teplotu farieb možno nastaviť na šesť rôznych úrovni.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Prispôsobí teplotu farieb. LED dióda zobrazí nastavenú úroveň teploty farieb.
	1x	Teplota farieb sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Teplota farieb sa zníži o jednu úroveň.

5.1.6.2 Jas

Jas možno nastaviť na päť rôznych úrovni.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Prispôsobí jas. LED dióda zobrazí nastavenú úroveň jas.
	1x	Jas sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Jas sa zníži o jednu úroveň.

5.1.7 UV sterilizácia dýz

Táto funkcia sa aktivuje automaticky každých 24 hodín. Je k dispozícii len dovtedy, ak nikto nesedí na sedadle.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje sterilizáciu dýz.

5.1.8 Plné splachovanie

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje plné splachovanie.

5.1.9 Prispôsobenie dýzy

Polohu dýzy je možné prispôbiť v piatich úrovniach.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Nastaví polohu dýzy. LED dióda zobrazí polohu dýzy.
	1x	Dýza sa presunie o jednu úroveň dopredu.
	1x	Dýza sa presunie o jednu úroveň dozadu.

5.1.10 Deodorizácia

Funkcia deodorizácie automaticky neutralizuje nepríjemné pachy v toaletnej mise, kým používateľ sedí na sedadle.

5.2 Prémiové funkcie zariadenia Supreo Select

5.2.1 Režim Eco

Režim Eco šetrí elektrickú energiu tak, že vypne vyhrievanie sedadla na čas definovaný používateľom. Keď je aktivovaný režim Eco, všetky ostatné funkcie sprchovacieho WC Supreo je možné naďalej používať. LED dióda zhasne po deaktivácii režimu Eco.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje režim Eco. LED dióda zobrazí aktuálne nastavenie.
	1x	Vyberie sa ďalšie časové obdobie.
	1x	Vyberie sa predchádzajúce časové obdobie.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Režim Eco je vypnutý.
	1x	Vyhrievanie sedadla je deaktivované na 6 hodín (krátky deň).
	1x	Vyhrievanie sedadla je deaktivované na 9 hodín (pracovný deň).
	1x	Vyhrievanie sedadla je deaktivované na 48 hodín (víkend).
	1x	Vyhrievanie sedadla je deaktivované na týždeň.
	1x	Vyhrievanie sedadla je deaktivované na 2 týždne.

5.2.2 Vyhrievanie sedadla

Vyhrievanie sedadla je možné prispôbiť v troch úrovniach. LED dióda zhasne, keď je teplota sedadla vypnutá.

Tlačidlo	Aktivácia	Výsledok
	1x	Aktivuje teplotu sedadla. LED dióda zobrazuje nastavenie teploty sedadla.
	1x	Teplota sedadla sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Teplota sedadla sa zníži o jednu úroveň.

5.2.3 Otvorenie/zatvorenie krytu a sedadla

Funkcia otvorenia/zatvorenia krytu a sedadla je k dispozícii len vtedy, keď nikto nesedí na toalete.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Zdvihne kryt, keď je zatvorený.
		Zdvihne sedadlo, ak je kryt už otvorený.
		Zatvorí sedadlo, keď sú kryt a sedadlo hore.
		Zatvorí kryt, keď je sedadlo už dole.

- Počas autotestu výrobku nezasahujte do funkcie autotestu sedadla a krytu.
- Pohyby krytu je možné vykonávať len vtedy, ak nikto nesedí na toalete.
- Po zatvorení krytu sa vyžaduje krátky čas na to, aby sa kryt znova automaticky otvoril.
- Ak je zapnutá automatická funkcia, kryt sa otvorí automaticky, keď sa osoba priblíži k oblasti snímania, a automaticky sa zatvorí krátky čas po opustení oblasti snímania.

5.3 Režim pre expertov

Okrem základných funkcií opísaných vyššie sú prostredníctvom režimu pre expertov s diaľkovým ovládačom k dispozícii aj ďalšie funkcie.

Ak chcete aktivovať režim pre expertov, stlačte a podržte tlačidlá  a  aspoň na 5 sekúnd.

► LED diódy sa trikrát rozsvietia ako signál toho, že sa aktivoval režim pre expertov.

Ak chcete opustiť režim pre expertov, stlačte tlačidlo .

Prípadne počkajte 10 sekúnd, kým sa režim pre expertov znova automaticky deaktivuje.

V režime pre expertov si môžete nastaviť nasledujúce funkcie a možnosti:

5.3.1 Čistenie dýzy a fénu

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Dýza a fén sa vysunú tak, aby sa dali vyčistiť.

Ďalšie informácie o čistení dýzy nájdete v časti [Kapitola 7.2, "Čistenie dýzy a dýzy fénu"](#)

5.3.2 Obnovenie na výrobné nastavenia

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Stlačením a podržaním tlačidla Dámska intímna hygiena na diaľkovom ovládači na približne 5 sekúnd obnovíte všetky nastavenia. Zachová sa len spárovanie diaľkového ovládača s WC.

5.3.3 Bzučiak

Ak chcete bzučiak zapnúť alebo vypnúť, postupujte nasledovne:

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje sa nastavenie bzučiaka. LED dióda zobrazí aktuálne nastavenie.
	1x	Keď svietia všetky LED diódy, bzučiak je zapnutý.
	1x	Keď zhasnú všetky LED diódy, bzučiak je vypnutý.

5.3.4 Odvápňovanie

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Vypúšťa sa voda z technickej jednotky. Pípnutie signalizuje dokončenie.
		Opatrne nalejte odvápňovací prostriedok do zobrazeného otvoru.
		Hneď ako sa nádoba naplní, automaticky sa spustí proces odvápňovania, ktorý trvá približne 30 minút. Pozor: Počas odvápňovania nemôžete používať sprchovaciu dýzu.
		Po spláchnutí systému čerstvou vodou budete počuť pípnutie. Proces odvápňovania je ukončený.

Ďalšie informácie o odvápňovaní nájdete v časti [Kapitola 7.5, "Plnenie odvápňovacieho prostriedku"](#)

5.3.5 Automatické nastavenie teploty

Automatické nastavenie funkcií vyhrievania na základe nameranej teploty okolia.

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje automatické nastavenie teploty, LED dióda zobrazí aktuálne nastavenie.
	1x	Keď svietia všetky LED diódy, automatické nastavenie teploty je zapnuté.
	1x	Keď zhasnú všetky LED diódy, automatické nastavenie teploty je vypnuté.

5.3.6 Zobrazenie UV sterilizácie (pulzujúce vonkajšie svetlo)

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje UV sterilizačné svetlo.
	1x	Keď svietia všetky LED diódy, zobrazenie sterilizácie je zapnuté.
	1x	Keď zhasnú všetky LED diódy, zobrazenie sterilizácie je vypnuté.

5.3.6.1 Automatická UV sterilizácia dýz

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje sterilizáciu dýz. LED dióda zobrazí aktuálne nastavenie.
	1x	Keď svietia všetky LED diódy, automatická sterilizácia dýz je zapnutá.
	1x	Keď zhasnú všetky LED diódy, automatická sterilizácia dýz je vypnutá.

5.3.6.2 Automatická deodorizácia

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje automatickú deodorizáciu. LED dióda zobrazí aktuálne nastavenie.
	1x	Keď svietia všetky LED diódy, deodorizácia je zapnutá.
	1x	Keď zhasnú všetky LED diódy, deodorizácia je vypnutá.

5.3.7 Automatické splachovanie

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje automatické plné splachovanie.
	1x	Automaticky zvolí ekologické splachovanie alebo plné splachovanie, 3 LED diódy svietia.
	1x	Automatické plné splachovanie, všetkých 5 diód svieti.
	1x	Vypne automatické splachovanie, všetky LED diódy zhasnú.

5.3.8 Oblasť snímania snímačom pre automatické otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu

Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje oblasť snímania snímačom pre automatické otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu.
	1x	Oblasť snímania snímačom sa zvýši o jednu úroveň.
	1x	Oblasť snímania snímačom sa zníži o jednu úroveň.
	1x	Vypne automatické otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu, všetky LED diódy zhasnú.

5.3.9 Otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu zdvihnutím ruky

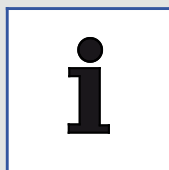
Tlačidlo	Frekvencia	Výsledok
	1x	Aktivuje oblasť snímania snímačom pre otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu zdvihnutím ruky.
	1x	Aktivuje otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu zdvihnutím ruky, všetky LED diódy svietia.
	1x	Vypne otvorenie/zatvorenie sedadla a krytu zdvihnutím ruky, všetky LED diódy zhasnú.

6 Diaľkový ovládač

6.1 Spárovanie zariadenia Supreo s diaľkovým ovládačom

Po dodaní je možné používať diaľkový ovládač bez spárovania.

Za istých podmienok, napr. po výmene diaľkového ovládača alebo v prípade neobvyklého správania, sa môže vyžadovať opätovné spárovanie:

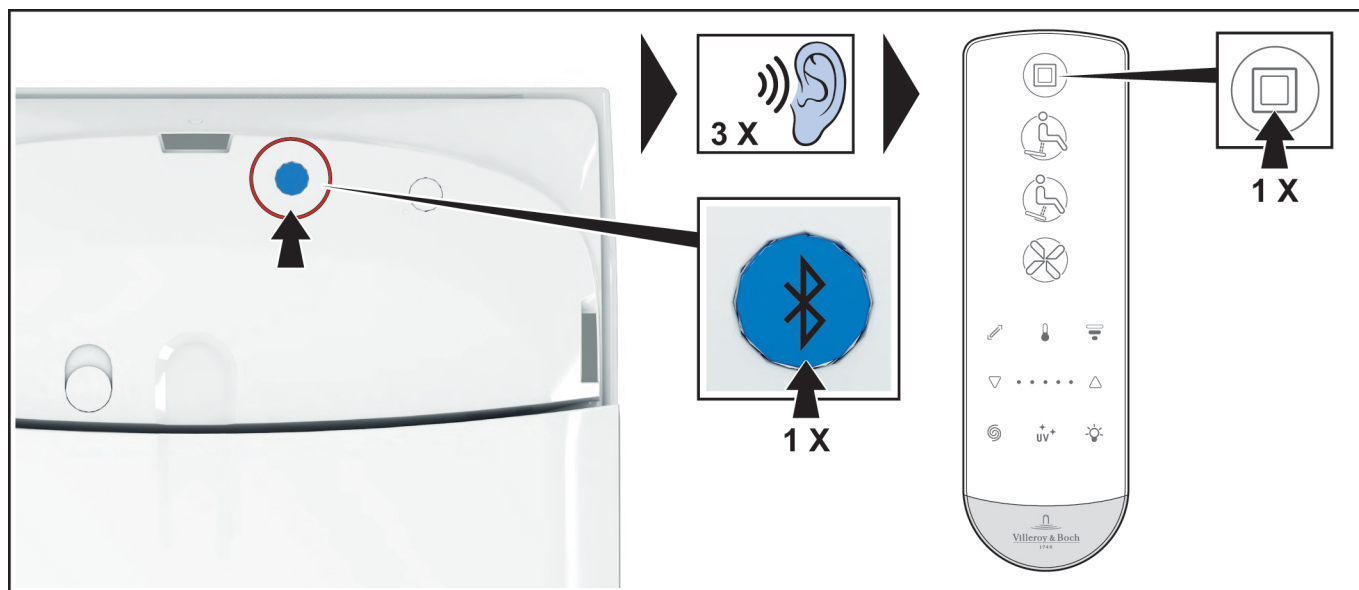


Informácia

Nepárujte diaľkový ovládač, ak niekto sedí na toalete.

1. Odstráňte zadný dekoračný kryt.
2. Krátko stlačte tlačidlo párovania Bluetooth na hornom kryte inteligentného WC.
 - ▶ Nasledujú 3 krátke pípnutia a vonkajšie svetlo sa rozsvieti 3-krát.
3. Stlačte tlačidlo Stop na diaľkovom ovládači na 5 sekúnd.
 - ▶ Nasledujú 3 krátke 1 dlhé pípnutie, nočné svetlo sa rozsvieti 3-krát.
 - ▶ Párovanie bolo úspešné.
4. Párovanie sa zruší automaticky, ak nie je úspešné po 30 sekundách.





6.2 Nabíjanie diaľkového ovládača

1. Otvorte konektor a diaľkový ovládač nabíjate pomocou kábla USB.



Informácia

- Nevystavujte zariadenie a batériu vysokým teplotám.
- Pripojovacie diely neskratujte.
- Toto zariadenie obsahuje batérie, ktoré nie možné vymeniť. Po vybití ich zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

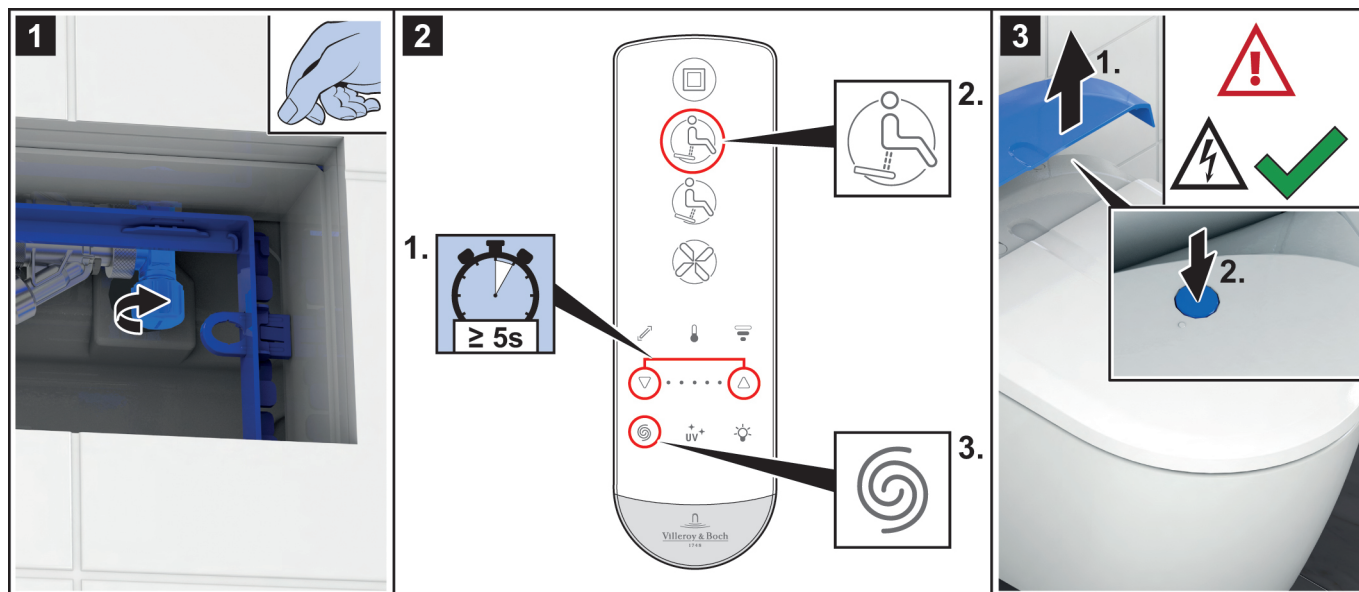
7 Údržba a starostlivosť



Výstraha!

Pred inštaláciou, demontážou alebo údržbou výrobku vypnite napájanie a zavrite ventil prívodu vody!

Informácia: Pred vypnutím výrobku sa uistite, že boli dokončené všetky funkcie (napríklad hygiena zadnej časti tela, dámska intímna hygiena, čistenie dýzy, splachovanie toalety atď.).



Varovanie!

Materiálne škody spôsobené čistiacimi prostriedkami!

Kontakt sprchovacieho WC s čistiacimi prostriedkami, ktoré nie sú pH neutrálne, resp. čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi chlór, abrazívne častice alebo dráždivé látky, ako aj používanie pomôcok na čistenie s drsným povrchom môže viesť k poškodeniu WC.

- Na čistenie sprchovacieho WC používajte výlučne vodu, jemný neutrálny čistiaci prostriedok a handričky na mäkký povrch.
- Ak toaleta príde do kontaktu s agresívnymi čistiacimi prostriedkami alebo čistiacimi prostriedkami na sanitárne zariadenia, hneď ich umyte čistou vodou.



Varovanie!

Materiálne škody spôsobené vodou!

Diaľkový ovládač sa môže pri kontakte s vodou poškodiť.

- Diaľkový ovládač neponárajte do vody.
- Diaľkový ovládač nečistite v umývačke riadu.

7.1 Všeobecné pokyny týkajúce sa údržby

Na každodennú starostlivosť vám odporúčame používať mäkkú neabrazívnu špongiu, resp. handričku.



Pozor!

Na čistenie WC sedadla používajte jemný mydlový roztok a zabezpečte, aby WC sedadlo ani závesy nezostali vlhké.

WC sedadlo a závesy preto vysušte mäkkou handričkou.

Pokyny na starostlivosť pri pretrvávajúcom znečistení

Vďaka ľahko udržiavateľnému povrchu sprchovacieho WC Supreo dosiahnete sviežu čistotu a optimálnu hygienu aj bez agresívnych čističov. Ak chcete použiť čistiaci prostriedok, odporúčame vám použiť bežne dostupný viacúčelový čistiaci prostriedok.



Varovanie!

Materiálne škody spôsobené čistiacimi prostriedkami!

Sedadlo a kryt sa môžu pri kontakte s čistiacimi prostriedkami poškodiť.

Pri čistení dbajte na to, aby bolo sedadlo a kryt vyklopené, kým neopláchnete čistiaci prostriedok.

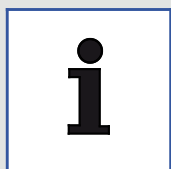
7.2 Čistenie dýzy a dýzy fénu



Informácia

Nečistite dýzy, ak niekto sedí na toalete.

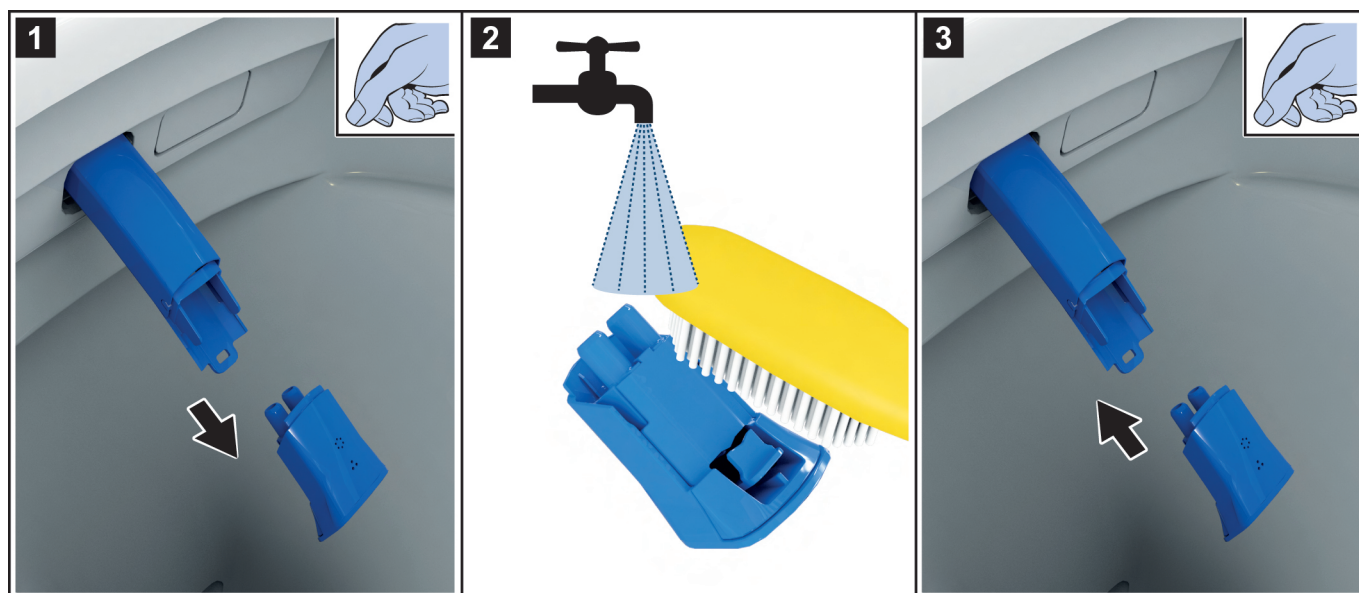
1. V režime pre expertov stlačte tlačidlo  na diaľkovom ovládači.
- Sprchovacia dýza a dýza fénu sa vysunú, dajú sa vytiahnuť, vyčistiť vlhkou handričkou alebo mäkkou kefkou a opätovne nasadiť.
2. Dýzy sa opäť zasunú posadením sa alebo stlačením tlačidla . Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, dýzy sa opäť automaticky zasunú po troch minútach.



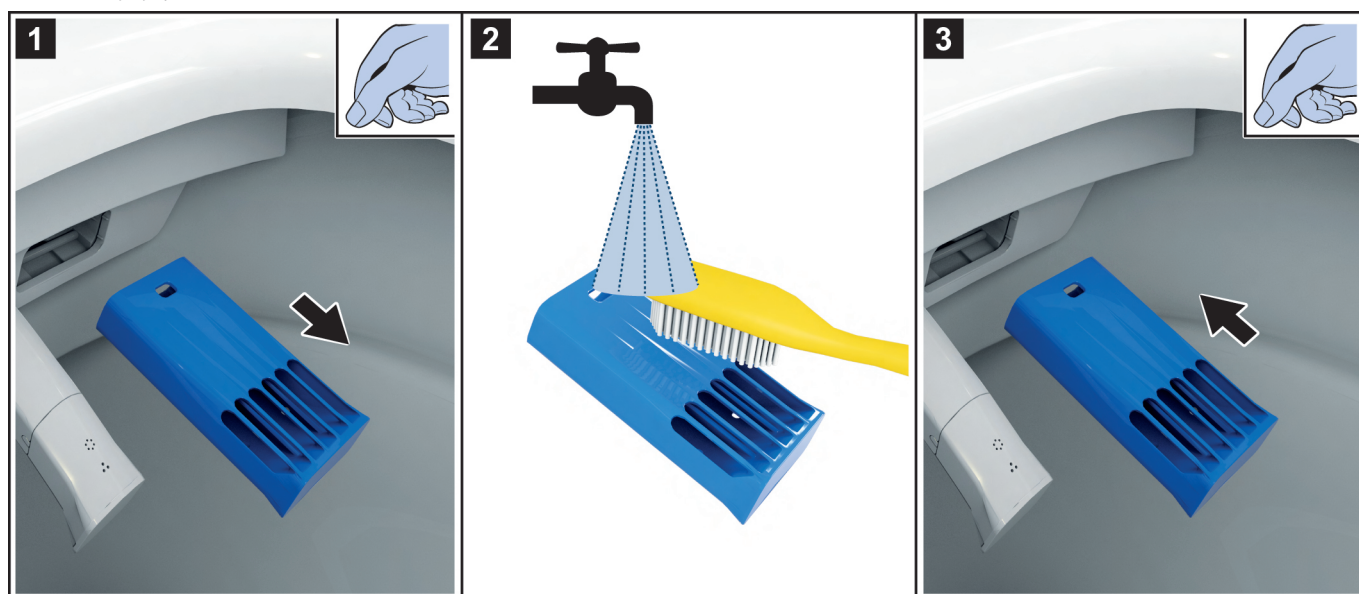
Informácia

Dýzy je možné vysunúť a zasunúť aj pomocou funkcie automatického čistenia.

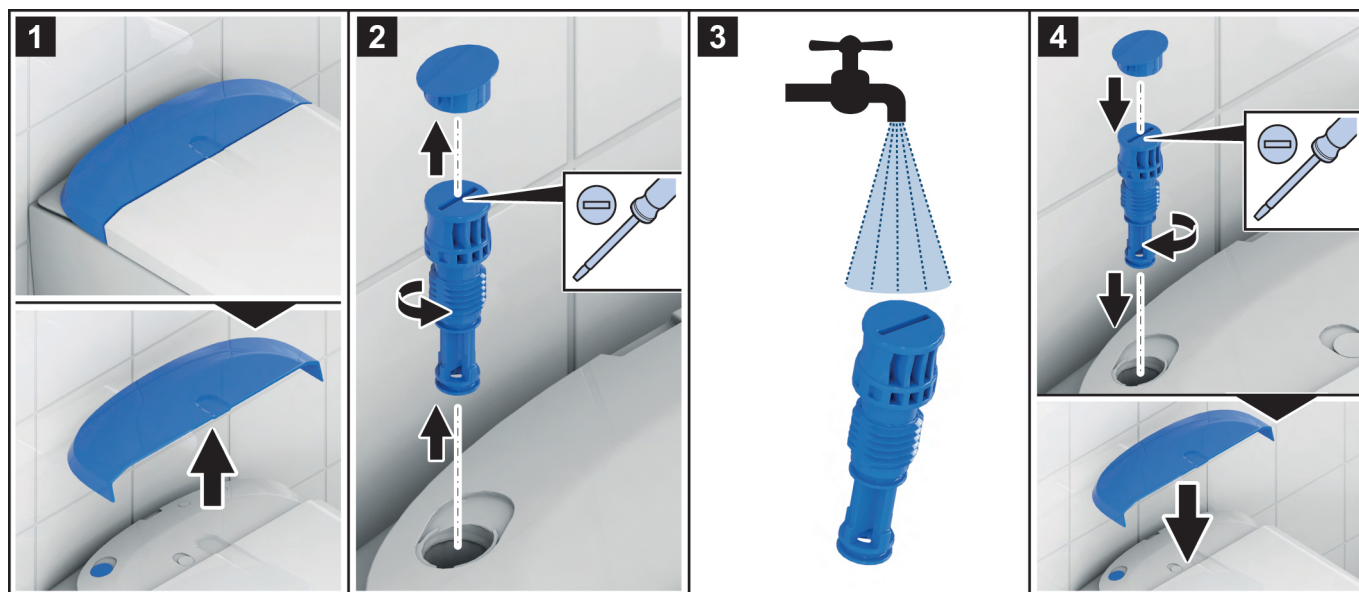
Čistenie sprchovacej dýzy



Čistenie dýzy fěnu



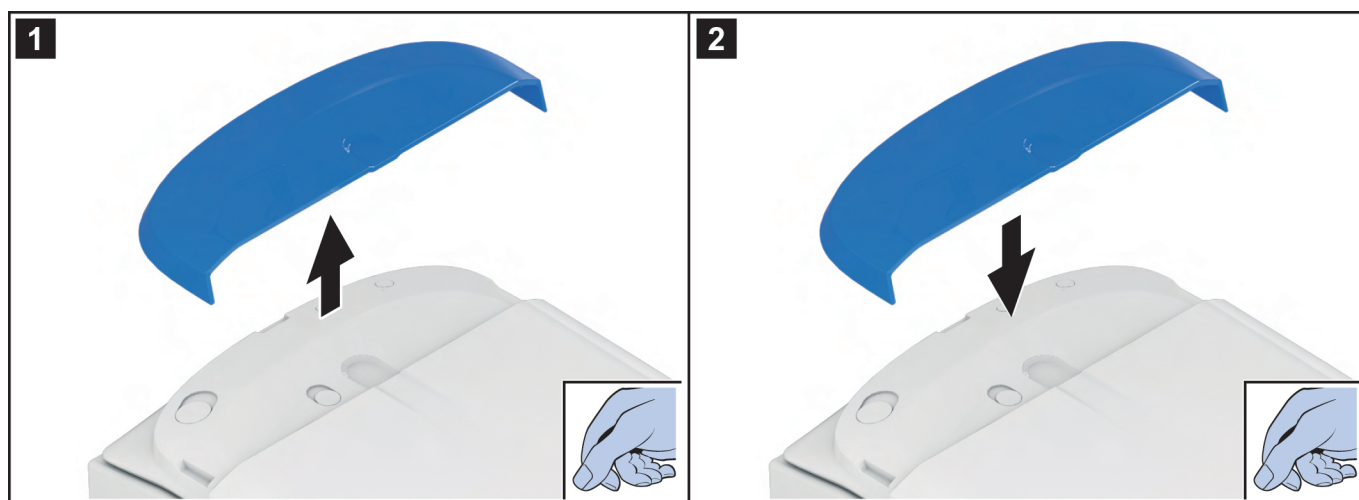
7.3 Čistenie filtra



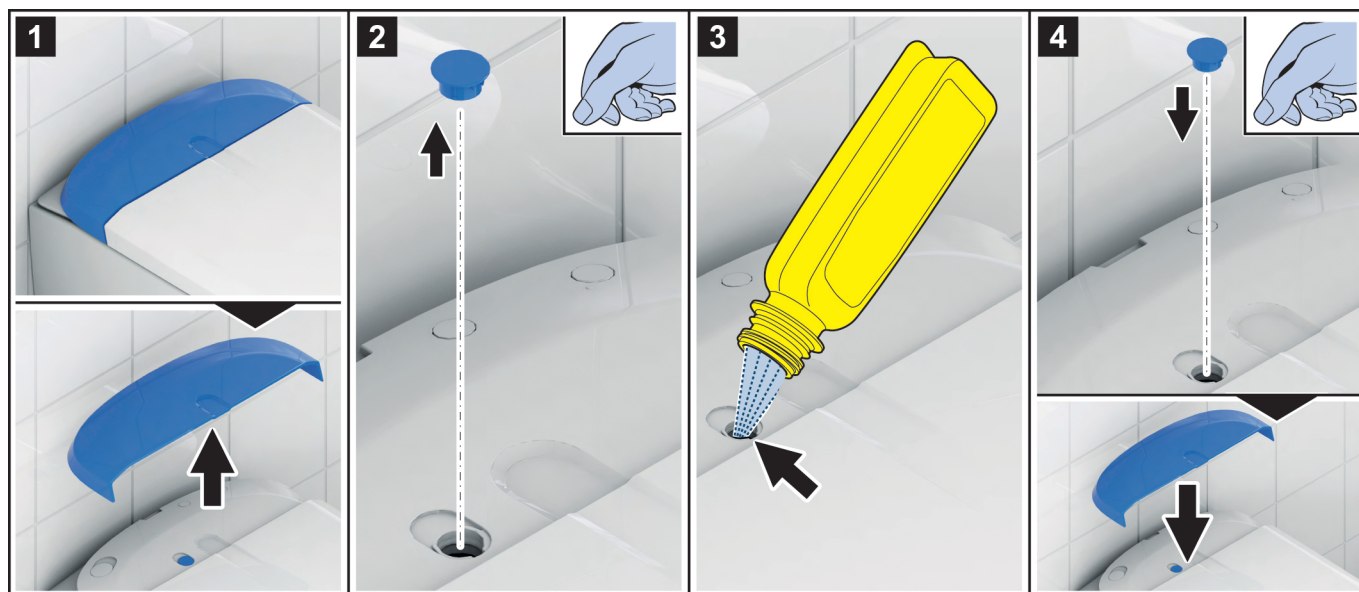
Informácia

Ak je filter poškodený a musí sa vymeniť, používajte len schválené náhradné diely.

7.4 Odstránenie a inštalácia dekoratívneho krytu



7.5 Plnenie odvápnovacieho prostriedku



Tvrdosť vody	° fH	° dH	° eH	Interval odvápnovania
Mäkká	≤15	≤8	≤11	dvakrát ročne
Stredná	15 - 25	8 - 14	11 - 18	dvakrát ročne
Tvrdá	> 25	> 14	> 18	štvrtročne

8 Odstránenie porúch

Ak zariadenie Supreo nefunguje ani po pokuse o odstránenie poruchy, kontaktujte našu horúcu linku. Pri odstraňovaní poruchy vychádzajte z nasledujúcej tabuľky.

Odstránenie porúch	
Skontrolujte prívod vody	Funguje prívod vody vo vašom byte bez problémov?
	Je otvorený ventil na hlavnom vodovodnom potrubí?
Skontrolujte napájanie	Došlo k výpadku prúdu?
	Skontrolujte prúdový chránič pre kúpeľňu a v prípade potreby ho resetujte.
Resetovanie zariadenia Supreo	Vypnite zariadenie Supreo a po 10 sekundách ho znova zapnite.
Skontrolujte funkčnosť diaľkového ovládača.	Skontrolujte, či je zariadenie nabité. Ak nie, nabite ho. Chráňte diaľkový ovládač pred kontaktom s vodou.

Pri odstraňovaní poruchy vychádzajte z nasledujúcej tabuľky.

Poruchy	Možné riešenia
Zariadenie Supreo nefunguje	Skontrolujte napájanie.
Zariadenie Supreo nereaguje na diaľkový ovládač	Skontrolujte, či je zariadenie nabité.
	Skontrolujte, či sa pri stlačení tlačidiel na diaľkovom ovládači rozsvietia na diaľkovom ovládači príslušné svetielka. Ak svetielka nezasvietia, vymeňte batérie.
Zariadenie Supreo nereaguje na diaľkový ovládač, aj keď sa rozsvietili svetielka	Spárujte diaľkový ovládač. (Pozri Kapitola 6.1, "Spárovanie zariadenia Supreo s diaľkovým ovládačom")
	Ak sa vám nepodarí znovu obnoviť funkčnosť, kontaktujte náš zákaznícky servis.
Nedostatočný tlak vody	Zvýšte nastavenú úroveň pomocou diaľkového ovládača.
	Vyčistite filter. (Pozri Kapitola 7.3, "Čistenie filtra")
	V prípade potreby dotiahnite matice vodovodnej prípojky.
Nedostatočná teplota vody	Zvýšte nastavenú teplotu vody pomocou diaľkového ovládača.
	Pri nízkej teplote v kúpeľni môže byť na začiatku sprchovania nízka aj teplota vody.
	Ak sa vám nepodarí znovu obnoviť funkčnosť, kontaktujte náš zákaznícky servis.

Poruchy	Možné riešenia
Vyhrievanie sedadla nefunguje	Skontrolujte režim Eco a deaktivujte ho, aby sa spustilo vyhrievanie sedadla.
Dýza sa nevysúva	Zatvorte zariadenie Supreo a po niekoľkých sekundách ho znova zapnite.
	Ak sa vám nepodarí znovu obnoviť funkčnosť, kontaktujte náš zákaznícky servis.

Poruchy	Možné riešenia
Dýza sa vysúva príliš pomaly	Pri aktivovaní dámskej intímnej hygieny alebo hygieny zadnej časti tela, sa pred vysunutím sprchovacia dýza na pár sekúnd čistí. Tento postup je normálny a nejde o poruchu.
Prúd vody vychádzajúci zo sprchovacej dýzy sa hneď preruší	Po troch minútach sa oplachovanie preruší a sprchovacia dýza sa opäť automaticky zasunie. Tento postup je normálny.
Núdzové splachovanie nefunguje	Ak sa vám nepodarí znovu obnoviť funkčnosť, kontaktujte náš zákaznícky servis.

Chybové hlásenia			
Systémové hlásenie	Druh chyby	Systémové hlásenie	Druh chyby
Červená LED dióda bliká 1x	Chyba snímača vody	Červená LED dióda bliká 4x	Chyba pri vysokej teplote sedadla
Červená LED dióda bliká 2x	Chyba snímača sedadla	Červená LED dióda bliká 7x	Chyba spôsobená nedostatkom vody
Červená LED dióda bliká 3x	Chyba snímača pre vysokú teplotu vody	Červená LED dióda bliká 10x	Viacero chýb

Nastavenie z výroby					
Teplota vody	3. úroveň	Intenzita prúdu vody	3. úroveň	Poloha dýz	3. úroveň
Teplota sedadla	3. úroveň	Teplota fénu	3. úroveň	Nočné svetlo	Auto
Vonkajšie svetlo/svetlo odstránenia poruchy	Auto	Režim Eco	Vypnuté	Bzučiak	Zapnuté

Kazalo vsebine

1	Splošni podatki.....	745
1.1	Uporabljene slike.....	745
1.2	Ciljne skupine.....	745
1.3	Garancija.....	746
2	Varnost.....	747
2.1	Predvidena uporaba.....	747
2.2	Razumno predvidljiva napačna uporaba.....	747
2.3	Splošna varnostna navodila.....	747
3	Tehnični podatki.....	751
4	Opis izdelka.....	753
4.1	Programi delovanja.....	754
5	Upravljanje.....	755
5.1	Standardne funkcije modelov Supreo Select.....	756
5.1.1	Zaustavitev.....	756
5.1.2	Prha za zadnjico ali prha za ženske intimne predele.....	756
5.1.3	Sušilnik.....	757
5.1.3.1	Položaj šobe sušilnika.....	757
5.1.3.2	Temperatura zraka.....	757
5.1.3.3	Moč zraka.....	758
5.1.4	Temperatura vode.....	758
5.1.5	Moč vodnega curka.....	758
5.1.6	Nočna luč / ambientalna svetloba.....	759
5.1.6.1	Barvna temperatura.....	759
5.1.6.2	Svetlost.....	759
5.1.7	Sterilizacija šob UV.....	759
5.1.8	Polno splakovanje.....	760
5.1.9	Prilagoditev šobe.....	760
5.1.10	Dezodoracija.....	760
5.2	Premium funkcije Supreo Select.....	761
5.2.1	Način Eco.....	761
5.2.2	Ogrevanje deske straniščne školjke.....	762
5.2.3	Odpiranje/zapiranje pokrova in deske.....	762
5.3	Napredni način delovanja.....	762
5.3.1	Čiščenje šobe in sušilnika.....	763
5.3.2	Ponastavitev na tovarniške nastavitve.....	763
5.3.3	Brenčalo.....	763
5.3.4	Odstranjevanje vodnega kamna.....	763

5.3.5	Samodejna nastavitev temperature.....	764
5.3.6	Prikaz UV sterilizacije (pulzirajoča ambientalna luč).....	764
5.3.6.1	Samodejna sterilizacija šob UV.....	764
5.3.6.2	Samodejna dezodoracija.....	764
5.3.7	Samodejno splakovanje.....	765
5.3.8	Območje zaznavanja senzorja za samodejno odpiranje/zapiranje deske in pokrova.....	765
5.3.9	Odpiranje/zapiranje deske in pokrova z znakom, danim z roko.....	765
6	Daljinski upravljalnik.....	766
6.1	Povezovanje školjke Supreo z daljinskim upravljalnikom.....	766
6.2	Polnjenje daljinskega upravljalnika.....	767
7	Vzdrževanje in nega.....	768
7.1	Splošna navodila za vzdrževanje.....	769
7.2	Čiščenje šobe prhe in sušilnika.....	769
7.3	Čiščenje filtra.....	771
7.4	Odstranjevanje in nameščanje okrasnega pokrova.....	771
7.5	Dolivanje sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.....	772
8	Odpravljanje napak.....	773

1 Splošni podatki

Hvala, da ste izbrali Villeroy & Boch! Ta izdelek je bil preizkušen po naših visokih zahtevah za kakovost in zahteva strokovno namestitev in uporabo, da je mogoče zagotoviti optimalno zmogljivost. Celovita navodila za uporabo in montažo najdete na: M.VILLEROY-BOCH.COM ali s pomočjo QR-kode na naslovnici. Če svetovanje poteka v okolju brez internetnega dostopa, si predhodno prenesite te datoteke na računalnik. Dodatno k temu si lahko naložite aplikacijo Supreo prek App Store ali Play Store. Preberite in dosledno upoštevajte montažna navodila. Pred uporabo preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo med uporabo naprave.

Pred montažo skrbno preverite sestavne dele. Po montaži ni več mogoče reklamirati manjkajočih ali poškodovanih sestavnih delov.

1.1 Uporabljene slike

Varnostna navodila



Opozorilo!

Opozorilo pred morebitno nevarnostjo.
Obstaja možnost težkih telesnih poškodb ali celo smrti.



Previdno!

Opozorilo pred morebitnimi nevarnimi situacijami.
Obstaja možnost lahkih telesnih poškodb oziroma materialne škode.



Opomba

Za navodila glede uporabe in druge koristne informacije.

1.2 Ciljne skupine

Ciljne skupine teh navodil so monterji, usposobljeni električarji in upravljalci izdelka.

Strokovno usposobljen električar:



Ti strokovnjaki so usposobljeni za delo na določeni lokaciji in s tem povezane dejavnosti ter poznajo tako tveganja kot ustrezne standarde in predpise.

Monterji:



Ti strokovnjaki imajo potrebno znanje, da lahko dela v skladu s pooblastili upravljavca opravljajo brezhibno, strokovno in v skladu z zahtevami glede varnosti ter obvladovanja tveganj.

Uporabnik:



Z nakupom, branjem in razumevanjem navodil so upravitelji usposobljeni za uporabo izdelka v skladu z navodili.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom usposobljenih oseb ali pa so bile ustrezno usposobljene za varno rokovanje z napravo in razumejo nevarnosti, ki se lahko pojavijo. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

1.3 Garancija

Podjetje Villeroy & Boch ne prevzema nobene odgovornosti za okvare in škodo, ki nastane zaradi nepravilne montaže ali demontaže po namestitvi. Uporabljajte samo originalne dele podjetja Villeroy & Boch. 24-mesečna garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo izdelkov, ki jih dobavi podjetje Villeroy & Boch, in velja le, če je bil izdelek nameščen in vzdrževan v skladu z našimi navodili za namestitev in vzdrževanje. Garancija preneha veljati v naslednjih primerih:

- Če vrtanje/namestitve izvajajo zunanji dobavitelji.
- Če se vrtanj/sprememb ne izvaja v skladu z navodili za namestitev izdelka.
- Če so vgrajeni deli, ki niso vključeni v obseg dobave/sortiment nadomestnih delov izdelka.
- Če so bili vgrajeni originalni deli, ki so bili predhodno spremenjeni/predelani in zato ne izkazujejo več prvotnega stanja.

Garancija ne krije posledične škode in stroškov montaže ali demontaže.

V naslednjih primerih so garancijski zahtevki izključeni:

- Škoda ali izguba zaradi višje sile, kot so požar, potres, poplava, neurje, onesnaževanje okolja, škoda zaradi plina (vodikov sulfid), škoda zaradi soli in napetostna nihanja.
- Poškodbe ali izgube, ki nastanejo zaradi kakršne koli nepravilne uporabe, zlorabe, neupoštevanja navodil za uporabo, spremembe ali uničenja izdelka.
- Poškodbe ali izgube zaradi kakovosti vode na območju uporabe izdelka, pa tudi vodnih madežev, usedlin ali tujkov v vodnem sistemu.
- Poškodba ali izguba zaradi nevarnega okolja, zunanjih vplivov, živali ali žuželk, zmrzovanja izdelka.
- Škoda ali izguba zaradi neopredeljene oskrbe z električno energijo (napetost, frekvenca) in magnetnih valov z izvorom zunaj izdelka (npr. zaradi visokonapetostnih električnih vodov ali dodatnih naprav).
- Škoda ali izguba zaradi izgube moči baterij.
- Škoda ali izguba zaradi obrabe (npr. drenažnega ventila, filtrov, tesnilnega obročka ali tesnila).

2 Varnost

2.1 Predvidena uporaba

Naprava je električna naprava razreda I in mora biti priključena na ozemljitveni sistem. Uporablja se lahko izključno v suhem okolju. Če napravo uporabljate v kopalnici, morate zagotoviti ustrezno prezračevanje. V ta namen morate namestiti ventilator za odvajanje zraka ali zračnik.

K predvideni uporabi spadajo tudi:

- upoštevanje vseh navodil v priročniku za uporabo.
- upoštevanje vseh navodil v priročniku za namestitvev.
- uporaba izključno originalnih nadomestnih delov.
- uporaba izdelka izključno v zaprtih prostorih.

Supreo smete uporabljati samo s svežo vodo. Delci nečistoč v vodi lahko zamašijo filtre, cevi in šobe.

2.2 Razumno predvidljiva napačna uporaba

Nepravilna uporaba je vsaka drugačna uporaba, ki odstopa od tiste, opredeljene v razdelku »Predvidena uporaba«. Za škodo, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe, je odgovoren izključno upravljavec, proizvajalec pa ne prevzema nobene odgovornosti.

2.3 Splošna varnostna navodila

Elektrika



Opozorilo!

Nevarnost zaradi električnega udara!

Stik z deli, ki so pod napetostjo, lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.

- Naprava je namenjena za uporabo z izmenično napetostjo 220–240 V, 50–60 Hz. Namestitev in popravilo izdelka lahko izvede izključno usposobljen strokovnjak.
- Poskrbite, da je kabel med izvajanjem del odklopljen z vira napajanja in zavarovan pred ponovnim vklopom.



Opozorilo!

Nevarnosti zaradi električnega udara pri čiščenju in vzdrževanju!

Stik z deli, ki so pod izmenično napetostjo (220–240 V, 50 – 60 Hz), pri čiščenju in vzdrževanju lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.

- Pri čiščenju in vzdrževanju pazite, da se ne boste dotaknili delov, ki so pod izmenično napetostjo (220–240 V, 50 – 60 Hz).



Opozorilo!

Nevarnost zaradi električnega udara!

Deli, ki so pod napetostjo in niso bili strokovno nameščeni ali pritrjeni, lahko povzročijo resne poškodbe ali celo smrt.

- Vse električne in elektromagnetne komponente ter za izvedbo namestitve izdelka potrebne komponente (razen daljinskega upravljalnika) morajo biti varno pritrjene na straniščno školjko skladno z navodili za namestitev in nacionalnimi specifikacijami.
- Za preprečitev poškodb ali celo smrti morajo biti vsi deli, ki so pod napetostjo, varno pritrjeni na straniščno školjko.
- Pri fiksnem ožičenju je treba predvideti prekinitve v skladu s predpisi o ožičenju, ki imajo na vseh polih ločitev kontaktov, kar zagotavlja popoln odklop pri prenapetostni kategoriji III.

Toplota



Opozorilo!

Nevarnost eksplozije!

Viri toplote v neposredni bližini straniščne školjke ali daljinskega upravljalnika lahko povzročijo močno segrevanje in eksplozijo izdelka.

- V neposredni bližini straniščne školjke ali daljinskega upravljalnika ne nameščajte nobenih virov toplote.

Upravljanje



Opomba

Pri napačnem delovanju izdelka z ustreznim stikalom izklopite straniščno školjko (glejte navodila za uporabo) in zaprite dovod vode. Motnje v delovanju med drugim vključujejo naslednje:

- nastajanje dima
- puščanje vode
- hrup



Opomba

Na napravo ne nameščajte nobenih rabljenih cevi. Uporabite samo cev, ki je priložena dobavljeni napravi.



Opomba

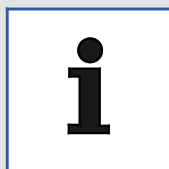
Trda voda lahko povzroči nabiranje vodnega kamna v straniščni školjki, s tem pa omejitev funkcionalnosti ali poškodbo naprave.

Če glave prhe ni več mogoče popolnoma očistiti in odstraniti vodnega kamna, jo zamenjajte.

Glede na lokalno trdoto vode redno odstranite vodni kamen v naslednjih intervalih, da preprečite nabiranje vodnega kamna, ki bi lahko negativno vplivalo na delovanje naprave:

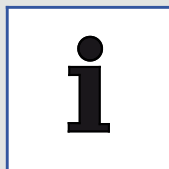
Trdota vode	° fH	° dH	° eH	Interval odstranjevanja vodnega kamna
Mehka	≤15	≤8	≤11	Dvakrat letno
Srednja	15-25	8-14	11-18	Dvakrat letno
Trda	> 25	> 14	> 18	Četrletno

Uporabite izključno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna V & B (V9957200) in sledite navodilom za uporabo na spletu ali na etiketi izdelka. Neprimerne tekočine za odstranjevanje vodnega kamna in nepravilni postopki lahko povzročijo motnje delovanja, ki niso krite s proizvajalčevo garancijo.



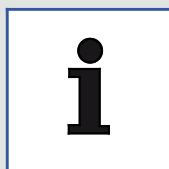
Opomba

- Sistem izpolnjuje zahteve za dodatke zaščitnega razreda I.
- V primeru poškodbe omrežnega priključnega kabla te naprave ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali ustrezno usposobljen električar.
- Ozemljitveni kabel med sidriščem kabla in sponkami je daljši od napajalnega kabla. Preverite nazivno moč in ustrezno izberite prečni prerez kabla.
- Vsi deli morajo biti nameščeni na ustrezna mesta.



Opomba

Spuščene deske in pokrova ne obtežujte s predmeti, ki niso skladni s predvideno uporabo, torej jih ne odlagajte na spuščeno desko ali pokrov ter se nanju ne opirajte z nogo.

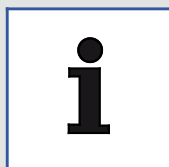


Opomba

To napravo smejo otroci, ki so starejši od 3 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja uporabljati samo, če to poteka pod nadzorom in ob navodilih za uporabo in te osebe razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo naprave.

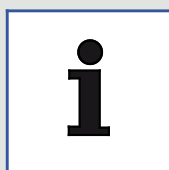
Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja.



Opomba

- Izpraznjene ali okvarjene baterije odstranite iz naprave in jih varno odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Ne povzročajte kratkega stika na priključnih sponkah.



Opomba

Iztekle baterije s pomočjo rokavic strokovno zavržite. Izogibajte se stiku s kožo. Ostanke očistite z vlažno krpo.



Elektronske naprave in baterijske vložke je treba reciklirati ali poskrbeti za strokovno odstranjevanje med odpadke. Preden zavržete elektronsko napravo, iz nje odstranite baterijske vložke. Elektronskih naprav in baterijskih vložkov nikoli ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Upoštevajte veljavne lokalne predpise.

3 Tehnični podatki

Kategorija		Supreo	Supreo Select
Napetost		220-240 V~, 50-60 Hz	
Nazivna priključna moč		855 W	
Največja moč		1080 W	
Baterije v daljinskem upravljalniku		Litijeva baterija, polnjenje prek USB tip-C	
Straniščna školjka	porabe vode	4,5 l/3 l	
	Odtok vode	Premer 110 mm, vodoravni odtok	
	Način splakovanja	Ročno splakovanje, splakovanje prek daljinskega upravljalnika, samodejno splakovanje	
Funkcija pršenja	Ogrevanje sanitarne vode	Pretočni grelnik	
	Moč	1000 W	
	Temperatura, jakost, položaj šob	5 stopenj	
Sušilnik	Pretok zraka	≥0,4 m³/min	
	Moč	500 W	
	Temperatura, jakost, položaj šob	5 stopenj	
Ogrevanje deske straniščne školjke	Nazivna moč	-	50 W
	Temperatura ogrevanja deske	-	5 stopenj
	Način Eco	-	5 nastavitev časa (6 ur do 2 tedna)
Samodejno odpiranje/zapiranje pokrova in deske		-	Nastavljiva razdalja zaznavanja senzorja (~20-140 cm)
Dezodoracija		Adsorpcija s filtri iz diatomejske zemlje	
Nočna luč / ambientalna svetloba		5 stopenj svetlosti in barvnih stopenj temperature	
UV osvetlitev		Sterilizacija sveže vode in šobe (uniči > 98 % bakterij)	
Razred zaščite		IPX4	
Potreben vodni tlak		0,05 MPa (dinamični) do 0,75 MPa (statični)	
Trdota vode		Najv. priporočljiva trdota vode 2,4 mmol/l (14 °dH) brez sistema za mehčanje	
Temperatura dovoda vode		3-35 °C	
Obratovalna temperatura okolice		0-40 °C	
Mere (dolžina × širina × višina)		612×384×423 mm	
Dolžina omrežnega kabla		1 m	

Kategorija	Supreo	Supreo Select
Teža	31 kg	
Bluetooth	2400-2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* Samodejno polno splakovanje je na voljo s pripadajočim podometnim nosilcem (artikel št.: V9944800) vključno z aktivacijsko ploščo (artikel št.: V99442RE v beli ali V99442RB v črni barvi).

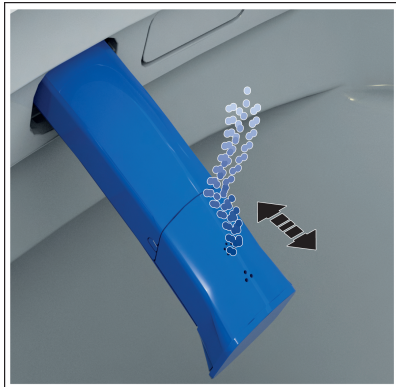
4 Opis izdelka



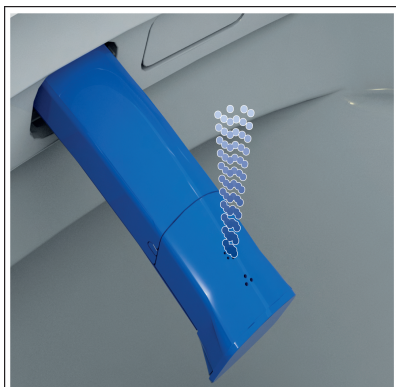
- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Zadnji pokrov | 9 Daljinski upravljalnik |
| 2 Stikalo za vklop/izklop | 10 Pokrov |
| 3 Etiketa izdelka s serijsko številko | 11 Tečaj pokrova |
| 4 Dotok za sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna | 12 Deska |
| 5 Gumb Bluetooth | 13 Senzor za zaznavanje uporabnika |
| 6 Mrežni filter | 14 Šoba sušilca |
| 7 Svetlobno tipalo | 15 Šoba prhe |
| 8 Stensko držalo za daljinski upravljalnik | |

4.1 Programi delovanja

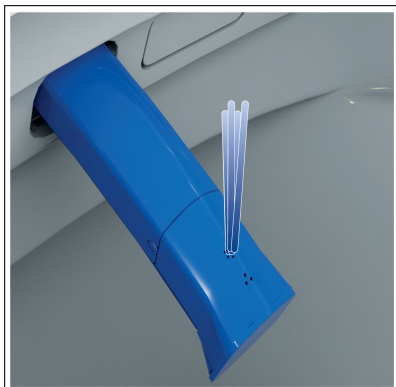
Prho za ženske intimne predele in prho za zadnjico lahko nastavite na naslednje programe delovanja:



HarmonicWave
Prha z rotirajočimi in oscilirajočimi gibi



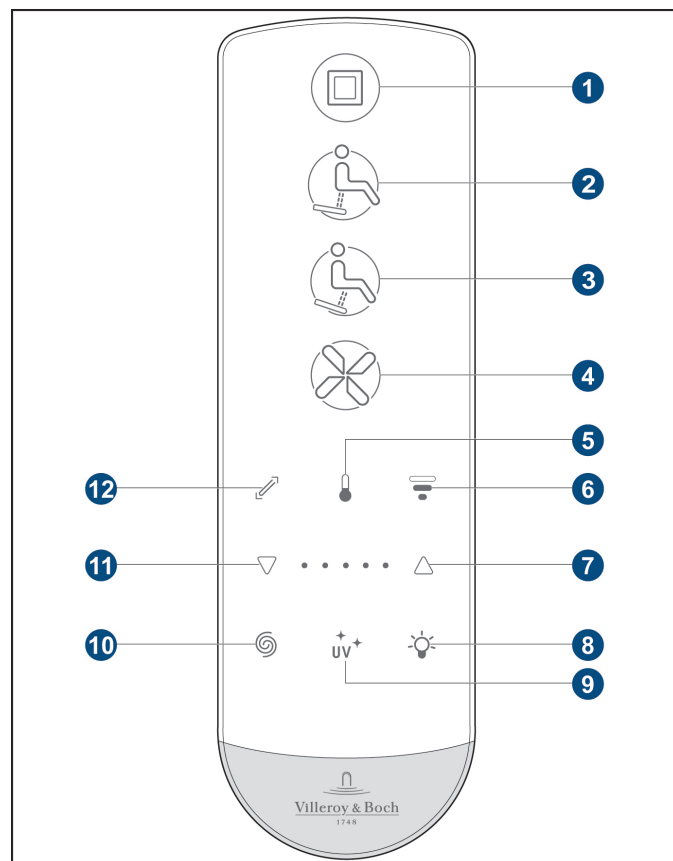
Rotirajoče in pulzirajoče
Prha z rotirajočimi in pulzirajočimi gibi



Osnovna funkcija
Prha z neprekinjenim negibljivim vodnim curkom

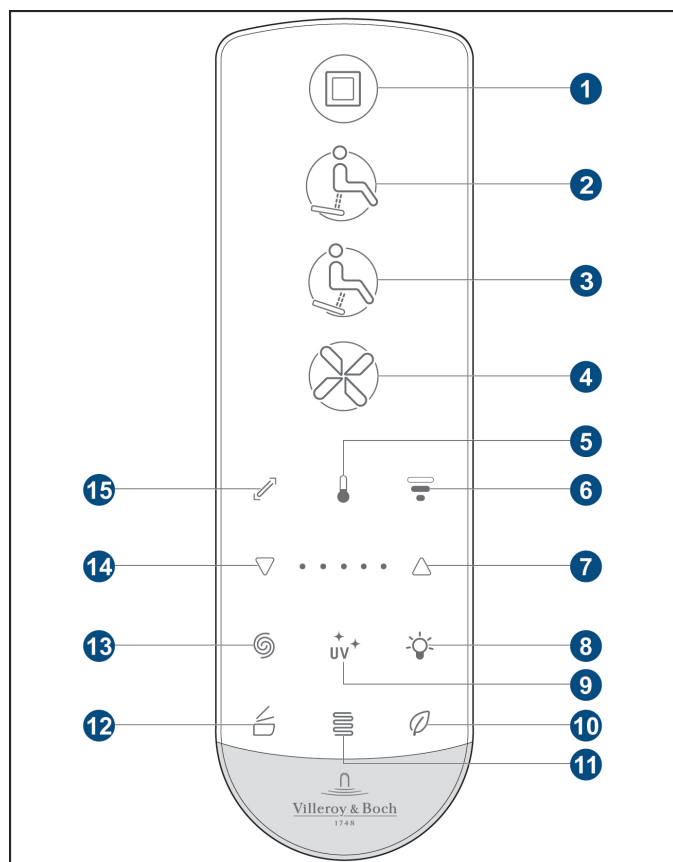
5 Upravljanje

Supreo

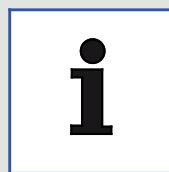


- 1 Zaustavitev
- 2 Prha za zadnjico
- 3 Prha za ženske intimne predele
- 4 Sušilnik
- 5 Prilagoditev temperature vode / temperature sušilnika / barve svetlobe
- 6 Prilagoditev moči vodnega curka / moči sušilnika / svetlosti
- 7 Povečanje stopnje
- 8 Prilagoditev luči / odstranjevanja vodnega kamna (v naprednem načinu za strokovnjaka)
- 9 Sterilizacija šob
- 10 Polno splakovanje
- 11 Zmanjšanje stopnje
- 12 Prilagoditev pozicije šobe

Supreo Select



- 1 Zaustavitev
- 2 Prha za zadnjico
- 3 Prha za ženske intimne predele
- 4 Sušilnik
- 5 Prilagoditev temperature vode
- 6 Prilagoditev jakosti vodnega curka
- 7 Povečanje stopnje
- 8 Prilagoditev luči / odstranjevanja vodnega kamna (v naprednem načinu za strokovnjaka)
- 9 Sterilizacija šob
- 10 Način Eco
- 11 Ogrevanje deske straniščne školjke
- 12 Odpiranje/zapiranje pokrova in deske
- 13 Polno splakovanje
- 14 Zmanjšanje stopnje
- 15 Prilagoditev pozicije šobe



Opomba

Funkciji pranja in sušenja se zaženejo šele tedaj, ko je senzor za zaznavanje uporabnika vklopljen.

5.1 Standardne funkcije modelov Supreo Select

5.1.1 Zaustavitev

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Delovanje trenutne funkcije je zaustavljeno.

5.1.2 Prha za zadnjico ali prha za ženske intimne predele

Programi za umivanje je mogoče uporabljati le, ko uporabnik sedi na straniščni školjki.

Prha za zadnjico (z večkratnim pritiskom gumba preklopite med naslednjimi 3 načini delovanja funkcije umivanja).

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	HarmonicWave
	2 ×	Rotirajoč in pulzirajoč curek prhe za zadnjico
	3 ×	Osnovna funkcija

Prha za ženske intimne predele (z večkratnim pritiskom gumba  preklopite med naslednjimi 3 načini delovanja funkcije umivanja).

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	HarmonicWave
	2 ×	Rotirajoč in pulzirajoč curek prhe za ženske intimne predele
	3 ×	Osnovna funkcija

5.1.3 Sušilnik

Sušilnik je mogoče naravnati na dve različni stopnji.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira sušilnik v fiksni poziciji.
	2 ×	Aktivira sušilnik z oscilirajočimi gibi.

Podnačine pozicije šobe, moči zraka in temperature zraka sušilnika je mogoče priklicati s pritiskom na ustrezen osvetljeni gumb v načinu sušilnika.

5.1.3.1 Položaj šobe sušilnika

Pozicijo šobe sušilnika je mogoče naravnati na pet različnih stopenj.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Ko se pozicija sušilnika prilagodi, LED lučka kaže nastavitev pozicije šobe.
	1 ×	Šoba sušilnika se pomakne eno stopnjo naprej.
	1 ×	Šoba sušilnika se pomakne eno stopnjo nazaj.

5.1.3.2 Temperatura zraka

Temperaturo zraka je mogoče nastaviti na pet različnih stopenj ali jo popolnoma izključiti.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Nastavi temperaturo zraka. Svetleče diode prikazujejo nastavljeno temperaturno stopnjo zraka.
	1 ×	Temperaturo zraka poveča za eno stopnjo.
	1 ×	Temperaturo zraka zmanjša za eno stopnjo.

5.1.3.3 Moč zraka

Moč zraka je mogoče naravnati na pet različnih stopenj.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Nastavi moč zraka. Svetleče diode prikazujejo nastavljeno stopnjo moči zraka.
	1 ×	Poveča moč zraka za eno stopnjo.
	1 ×	Zmanjša moč zraka za eno stopnjo.

5.1.4 Temperatura vode

Temperaturo vode je mogoče prilagoditi v 6 stopnjah (vključno z brez ogrevanja vode). Svetleče diode ugasnejo, če ogrevanje vode izklopite.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Nastavi temperaturo vode. Svetleče diode prikazujejo nastavljeno temperaturno stopnjo vode.
	1 ×	Temperaturo vode poveča za eno stopnjo.
	1 ×	Temperaturo vode zmanjša za eno stopnjo.

5.1.5 Moč vodnega curka

Moč vodnega curka je mogoče prilagoditi v 5 stopnjah.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Nastavi moč vodnega curka. Svetleče diode prikazujejo nastavljeno moč vodnega curka.
	1 ×	Moč vodnega curka poveča za eno stopnjo.
	1 ×	Moč vodnega curka se zmanjša za eno stopnjo.

5.1.6 Nočna luč / ambientalna svetloba

2 luči: nočna luč, ki osvetljuje straniščno školjko, in ambientalna luč, ki osvetljuje zunanjo stran naprave na zadnji strani. Svetleče diode ugasnejo, ko sta obe luči izključeni.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira nočno luč, LED dioda kaže trenutno nastavitev.
	1 ×	Svetlobni senzor uravnava nočno luč, ambientalna svetloba je izključena, 3 LED diode svetijo.
	1 ×	Svetlobni senzor uravnava nočno luč in ambientalno svetlobo, vse LED diode svetijo.
	1 ×	Nočna luč in ambientalna svetloba izključeni.

Podnačina stopenj svetlosti in barvnih stopenj temperature je mogoče priklicati s pritiskom na ustrezen osvetljeni gumb v načinu nočne luči oz. načinu ambientalne svetlobe.

5.1.6.1 Barvna temperatura

Barvno temperaturo je mogoče naravnati na šest različnih stopenj.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Prilagodi barvno temperaturo. Svetleča dioda prikazuje nastavljeno barvno stopnjo temperature.
	1 ×	Poveča barvno temperaturo za eno stopnjo.
	1 ×	Zmanjša barvno temperaturo za eno stopnjo.

5.1.6.2 Svetlost

Svetlost je mogoče naravnati na pet različnih stopenj.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Prilagodi svetlost. Svetleča dioda prikazuje nastavljeno stopnjo svetlosti.
	1 ×	Poveča svetlost za eno stopnjo.
	1 ×	Zmanjša svetlost za eno stopnjo.

5.1.7 Sterilizacija šob UV

Ta funkcija se samodejno aktivira vsakih 24 ur. Na voljo je samo, kadar nihče ne sedi na deski.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira sterilizacijo šobe.

5.1.8 Polno splakovanje

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira polno splakovanje.

5.1.9 Prilagoditev šobe

Položaj šobe je mogoče prilagoditi v 5 stopnjah.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Nastavi položaj šobe. LED luč prikazuje pozicijo šobe.
	1 ×	Šoba se pomakne eno stopnjo naprej.
	1 ×	Šoba se pomakne eno stopnjo nazaj.

5.1.10 Dezodoracija

Funkcija dezodoracije samodejno nevtralizira neprijetne vonjave v školjki, medtem ko uporabnik sedi na deski.

5.2 Premium funkcije Supreo Select

5.2.1 Način Eco

Način Eco varčuje z energijo, tako da po določenem času izklopi ogrevanje deske straniščne školjke. Ko je aktiviran način Eco, se lahko vse ostale funkcije Supreo uporabljajo še naprej. Svetleče diode ugasnejo, če način Eco izklopite.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira način Eco. Svetleče diode prikazujejo trenutno nastavitev.
	1 ×	Izbere naslednje obdobje.
	1 ×	Izbere prejšnje obdobje.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Način Eco je izklopljen.
	1 ×	Ogrevanje deske straniščne školjke je izklopljeno 6 ur (kratek dan).
	1 ×	Ogrevanje deske straniščne školjke je izklopljeno 9 ur (delovni dan).
	1 ×	Ogrevanje deske straniščne školjke je izklopljeno 48 ur (vikend).
	1 ×	Ogrevanje deske straniščne školjke je izklopljeno en teden.
	1 ×	Ogrevanje deske straniščne školjke je izklopljeno 2 tedna.

5.2.2 Ogrevanje deske straniščne školjke

Ogrevanje deske straniščne školjke je mogoče prilagoditi v šestih stopnjah. Svetleče diode ugasnejo, če ogrevanje deske izklopite.

Gumb	Zagon	Rezultat
	1 ×	Aktivira ogrevanje deske straniščne školjke. Svetleče diode prikazujejo nastavitev temperature deske straniščne školjke.
	1 ×	Temperaturo deske straniščne školjke poveča za eno stopnjo.
	1 ×	Temperaturo deske straniščne školjke zmanjša za eno stopnjo.

5.2.3 Odpiranje/zapiranje pokrova in deske

Funkcija odpiranja/zapiranja pokrova in deske je na voljo samo, ko nihče ne sedi na školjki.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Dvigne pokrov, če je zaprt.
		Dvigne desko, ko je pokrov že dvignjen.
		Zapre desko, ko sta pokrov in deska zgoraj.
		Zapre pokrov, ko je deska že spodaj.

- Med samodejnim testom izdelka ne posegajte v funkcijo samodejnega testa deske in pokrova.
- Gibanje pokrova se lahko izvede samo, če nihče ne sedi na školjki.
- Ko se pokrov zapre, je potrebno kratko časovno obdobje, da se lahko pokrov znova samodejno odpre.
- Če je samodejna funkcija vklopljena, se pokrov odpre samodejno, ko se neka oseba približa območju zaznavanja, in se samodejno zapre malo zatem, ko oseba zapusti območje zaznavanja.

5.3 Napredni način delovanja

Poleg zgoraj opisanih osnovnih funkcij so v naprednem načinu delovanja z daljinskim upravljalnikom na voljo še dodatne funkcije.

Za aktiviranje naprednega načina delovanja pritisnite in držite gumba   najmanj 5 sekund.

► Svetleče diode 3 × zasvetijo, kar signalizira, da je napredni način delovanja aktiviran.

Za ponovni izhod iz naprednega načina delovanja pritisnite gumb .

Alternativno lahko počakate 10 sekund, da se napredni način delovanja samodejno ponovno izklopi.

V naprednem načinu delovanja za strokovnjaka je mogoče nastaviti naslednje funkcije in možnosti:

5.3.1 Čiščenje šobe in sušilnika

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivirajte premik šobe in sušilca navzven, da ju lahko očistite.

Več informacij za čiščenje šobe najdete v [Poglavje 7.2, "Čiščenje šobe prhe in sušilnika"](#).

5.3.2 Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Za ponastavitev vseh nastavitev pritisnite in držite gumb za prho za ženske intimne predele na daljinskem upravljalniku približno 5 sekund. Ohrani se le povezava daljinskega upravljalnika s straniščno školjko.

5.3.3 Brenčalo

Brenčalo vklopite ali izklopite po tem postopku:

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira nastavev brenčala. Svetleče diode prikazujejo trenutno nastavev.
	1 ×	Če svetijo vse svetleče diode, je brenčalo vklopljeno.
	1 ×	Če so vse svetleče diode ugasnjene, je brenčalo izklopljeno.

5.3.4 Odstranjevanje vodnega kamna

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Izprazni vodo iz tehnične enote. Pisk signalizira dokončanje.
		V prikazano odprtino previdno nalijte sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.
		Ko je posoda polna, se samodejno začne postopek odstranjevanja vodnega kamna in traja približno 30 minut. Pozor: Šobe za splakovanje med odstranjevanjem vodnega kamna ne morete uporabljati.
		Ko je sistem splaknjen s svežo vodo, se oglasi pisk. Postopek odstranjevanja vodnega kamna je opravljen.

Dodatne informacije za odstranjevanje vodnega kamna najdete v [Poglavje 7.5, "Dolivanje sredstva za odstranjevanje vodnega kamna"](#).

5.3.5 Samodejna nastavitev temperature

Samodejna nastavitev funkcij ogrevanja na podlagi izmerjene temperature okolice.

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira samodejno nastavitev temperature, svetleča dioda kaže trenutno nastavitev.
	1 ×	Če svetijo vse svetleče diode, je samodejna nastavitev temperature vklopljena.
	1 ×	Če so vse svetleče diode ugasnjene, je samodejna nastavitev temperature izklopljena.

5.3.6 Prikaz UV sterilizacije (pulzirajoča ambientalna luč)

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira lučko UV sterilizacije.
	1 ×	Če svetijo vse svetleče diode, je prikaz sterilizacije vklopljen.
	1 ×	Če so vse svetleče diode ugasnjene, je prikaz sterilizacije izklopljen.

5.3.6.1 Samodejna sterilizacija šob UV

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira sterilizacijo šobe. Svetleče diode prikazujejo trenutno nastavitev.
	1 ×	Če svetijo vse svetleče diode, je samodejna sterilizacija šobe vklopljena.
	1 ×	Če so vse svetleče diode ugasnjene, je samodejna sterilizacija šobe izklopljena.

5.3.6.2 Samodejna dezodoracija

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira samodejno dezodoracijo. Svetleče diode prikazujejo trenutno nastavitev.
	1 ×	Če svetijo vse svetleče diode, je dezodoracija vklopljena.
	1 ×	Če so vse svetleče diode ugasnjene, je dezodoracija izklopljena.

5.3.7 Samodejno splakovanje

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira samodejno polno splakovanje.
	1 ×	Samodejno izbere ali Eco splakovanje ali polno splakovanje, 3 svetleče diode svetijo.
	1 ×	Samodejno polno splakovanje – sveti vseh 5 svetlečih diod.
	1 ×	Izklopi samodejno splakovanje, vse svetleče diode so ugasnjene.

5.3.8 Območje zaznavanja senzorja za samodejno odpiranje/zapiranje deske in pokrova

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira območje zaznavanja senzorja za samodejno odpiranje/zapiranje deske in pokrova.
	1 ×	Poveča območje zaznavanja senzorja za eno stopnjo.
	1 ×	Zmanjša območje zaznavanja senzorja za eno stopnjo.
	1 ×	Izključi samodejno odpiranje/zapiranje deske in pokrova, vse svetleče diode so ugasnjene.

5.3.9 Odpiranje/zapiranje deske in pokrova z znakom, danim z roko

Gumb	Pogostost	Rezultat
	1 ×	Aktivira območje zaznavanja senzorja za odpiranje/zapiranje deske in pokrova z znakom, danim z roko.
	1 ×	Aktivira odpiranje/zapiranje deske in pokrova z znakom, danim z roko, vse svetleče diode svetijo.
	1 ×	Izključi odpiranje/zapiranje deske in pokrova z znakom, danim z roko, vse svetleče diode so ugasnjene.

6 Daljinski upravljalnik

6.1 Povezovanje školjke Supreo z daljinskim upravljalnikom

Daljinski upravljalnik je mogoče v dobavljenem stanju uporabljati brez povezovanja.

Ponovno povezovanje je lahko potrebno v določenih pogojih, na primer po zamenjavi daljinskega upravljalnika ali pri nenavadnem delovanju:

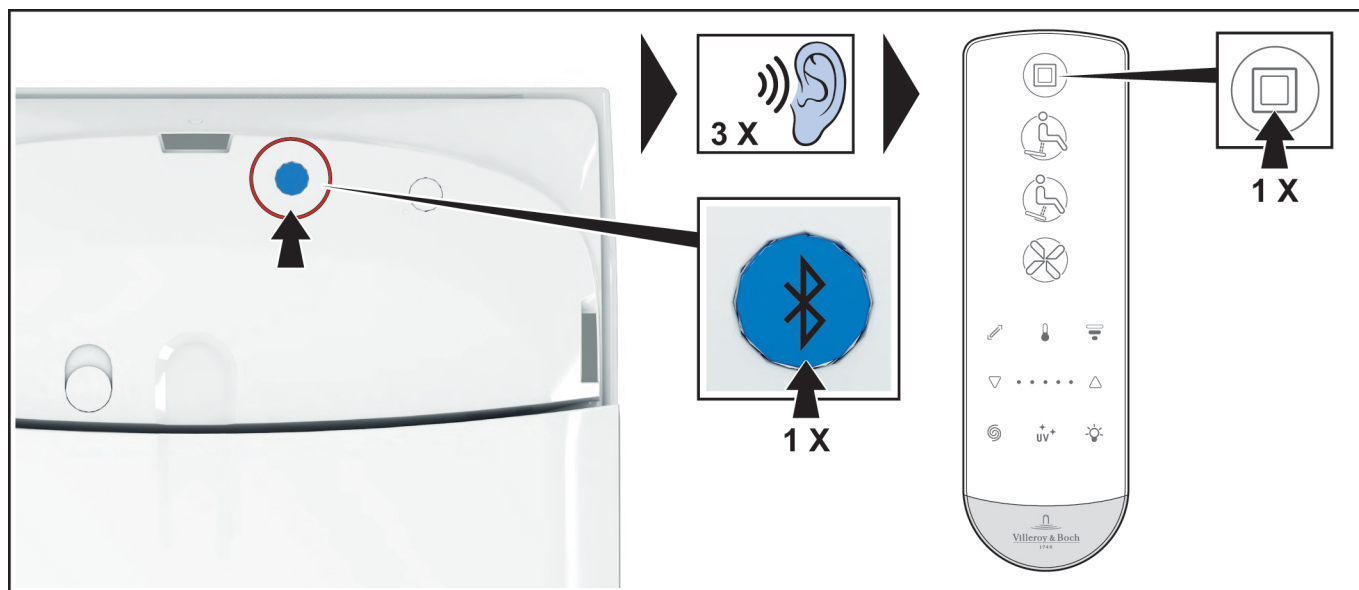


Opomba

Ne povezujte daljinskega upravljalnika, ko kdo sedi na školjki

1. Snemite zadnji okrasni pokrov.
2. Na hitro pritisnite gumb za Bluetooth povezovanje na zgornjem pokrovu inteligentne WC školjke.
 - ▶ Sledijo 3 kratki piski in ambientalna luč 3-krat zasveti.
3. Pritisnite gumb za zaustavitev na daljinskem upravljalniku za 5 sekund.
 - ▶ Sledijo 3 kratki in 1 dolg pisk, nočna luč 3-krat zasveti.
 - ▶ Povezava je uspešno opravljena.
4. Povezava se samodejno prekine, če po 30 sekundah ni uspešna.





6.2 Polnjenje daljinskega upravljalnika

1. Odprite vtični priključek in napolnite daljinski upravljalnik z USB kablom.



Opomba

- Naprave in baterij ne izpostavljajte previsokim temperaturam.
- Ne povzročajte kratkega stika na priključnih sponkah.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki niso zamenljive. Ko se iztrošijo, jih morate odstraniti med odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

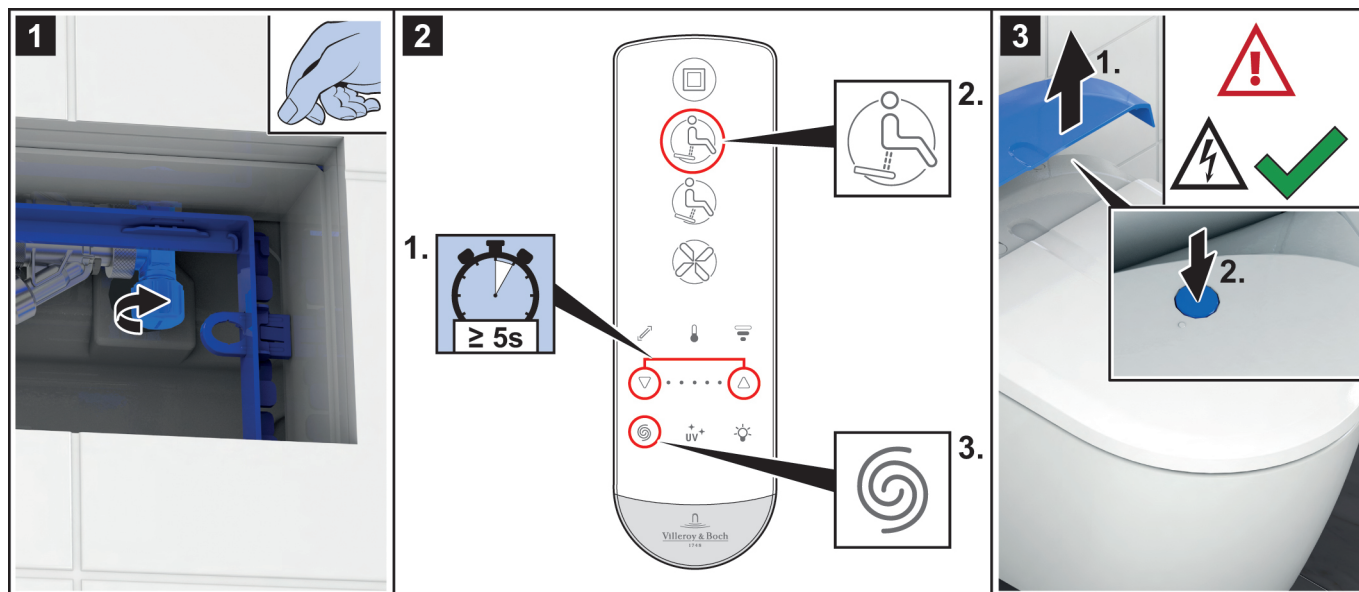
7 Vzdrževanje in nega



Opozorilo!

Pred nameščanjem, odstranjevanjem ali vzdrževanjem izdelka je treba odklopiti električno napajanje in zapreti dovod vode!

Napotek: Preden izdelek izklopite, poskrbite, da so vse funkcije (kot so prha za zadnjico, prha za ženske intimne predele, čiščenje šobe, splakovanje straniščne školjke) zaključene.



Previdno!

Materialna škoda zaradi čistil!

Stik straniščne školjke s prho s čistili, ki niso pH nevtralna, ali s čistili, ki vsebujejo klor, abrazivnimi ali korozivnimi sredstvi ter uporaba čistilnih pripomočkov z grobo površino lahko povzroči poškodbe straniščne školjke.

- Za čiščenje stranišča s prho uporabljajte izključno vodo, blago nevtralno čistilo in krpe z mehko površino.
- Pri stiku straniščne školjke z agresivnimi čistili ali čistili za sanitarne prostore jo takoj sperite s čisto vodo.



Previdno!

Materialna škoda zaradi vode!

Pri stiku z vodo se lahko daljinski upravljalnik poškoduje.

- Daljinskega upravljalnika ne potaplajte v vodo.
- Daljinskega upravljalnika ne čistite v pomivalnem stroju.

7.1 Splošna navodila za vzdrževanje

Za dnevno nego vam priporočamo uporabo mehke gobice ali krpe, ki ne bo opraskala površine.



Pozor!

Za čiščenje deske straniščne školjke uporabite blago milnico in se prepričajte, da na deski in tečajih ne bo ostala vlaga.

Zato desko straniščne školjke in tečaje obrišite z mehko krpo.

Navodila za nego pri trdovratni umazaniji

Ker je površina straniščne školjke Supreo preprosta za vzdrževanje, lahko tudi brez agresivnih čistil vzdržujete čistočo, svežino in optimalno higieno. Če želite uporabiti čistilo, vam priporočamo uporabo univerzalnega čistila, ki je na voljo v prosti prodaji.



Previdno!

Materialna škoda zaradi čistil!

Ob stiku s čistilnimi sredstvi se lahko poškodujeta deska in pokrov straniščne školjke.

Pri čiščenju pazite, da bosta deska in pokrov straniščne školjke dvignjena, dokler čistilnega sredstva ne splaknete.

7.2 Čiščenje šobe prhe in sušilnika



Opomba

Ne čistite šobe prhe, ko kdo sedi na školjki.

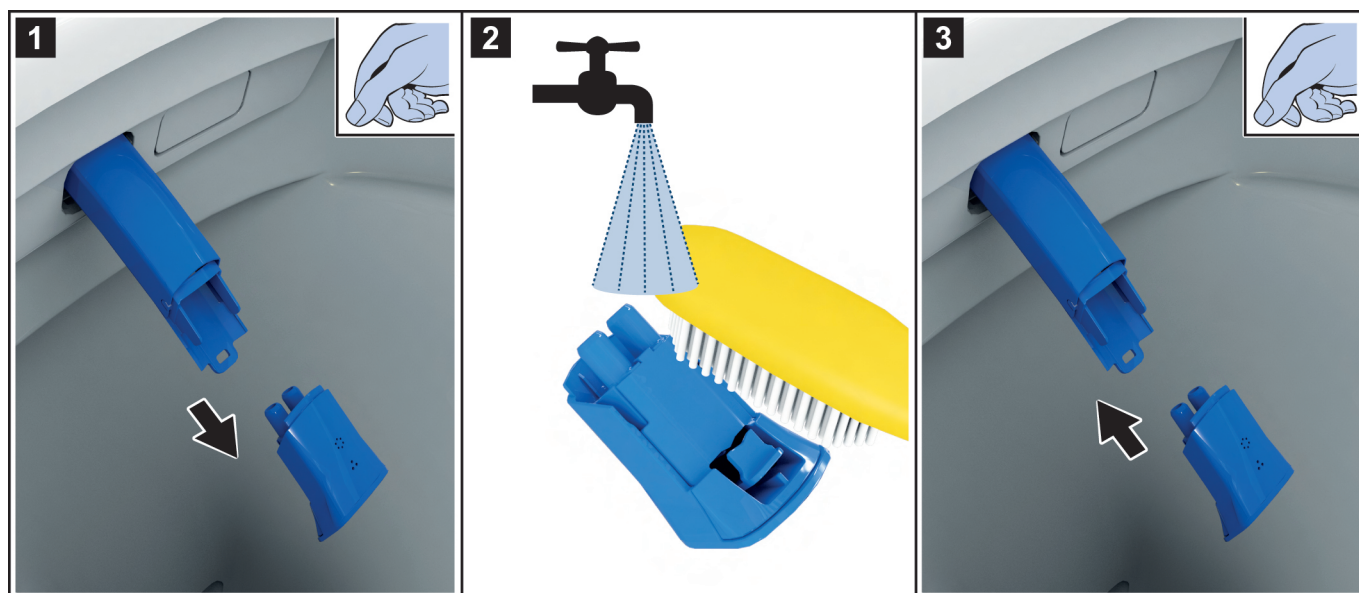
1. V naprednem načinu pritisnite gumb  na daljinskem upravljalniku.
- ▶ Šobi prhe in sušilca se pomakneta naprej, lahko ju izvlečete, z vlažno krpo ali mehko ščetko očistite in ju znova vstavite.
2. Šobi se znova pomakneta navznoter, ko sedete na straniščno školjko ali ko pritisnete gumb . Če ne pritisnete nobenega gumba, se šobi po treh minutah samodejno znova pomakneta navznoter.



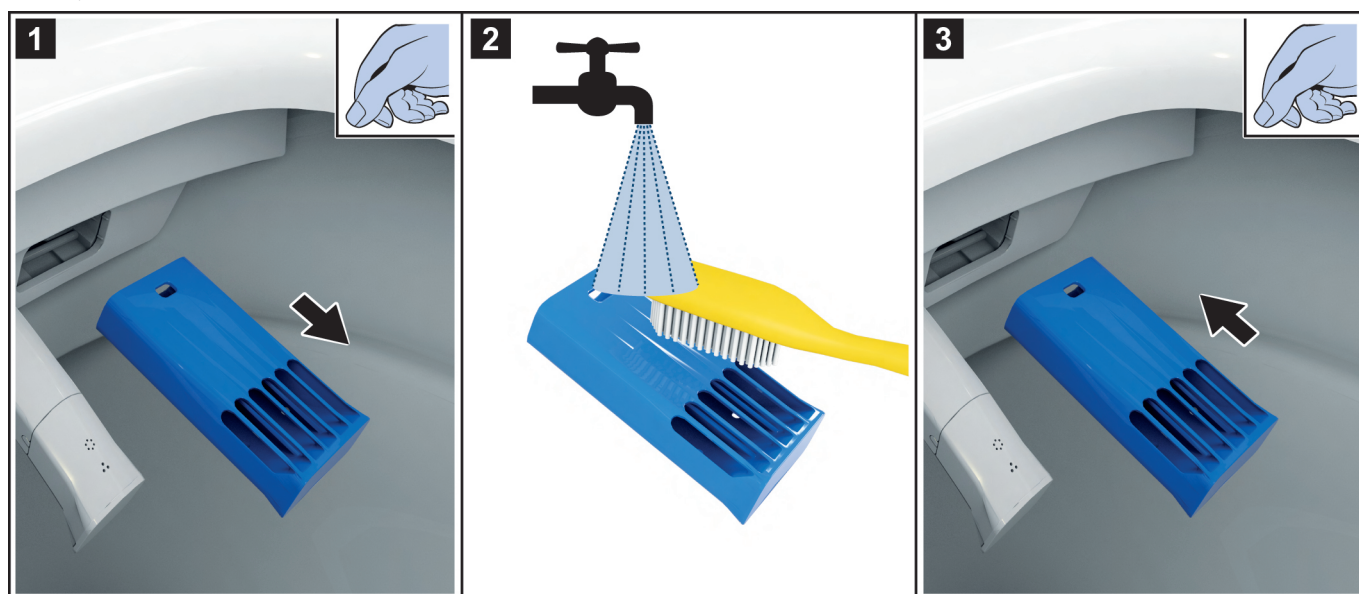
Opomba

Šobo je mogoče pomakniti navzven in navznoter tudi s funkcijo samodejnega čiščenja.

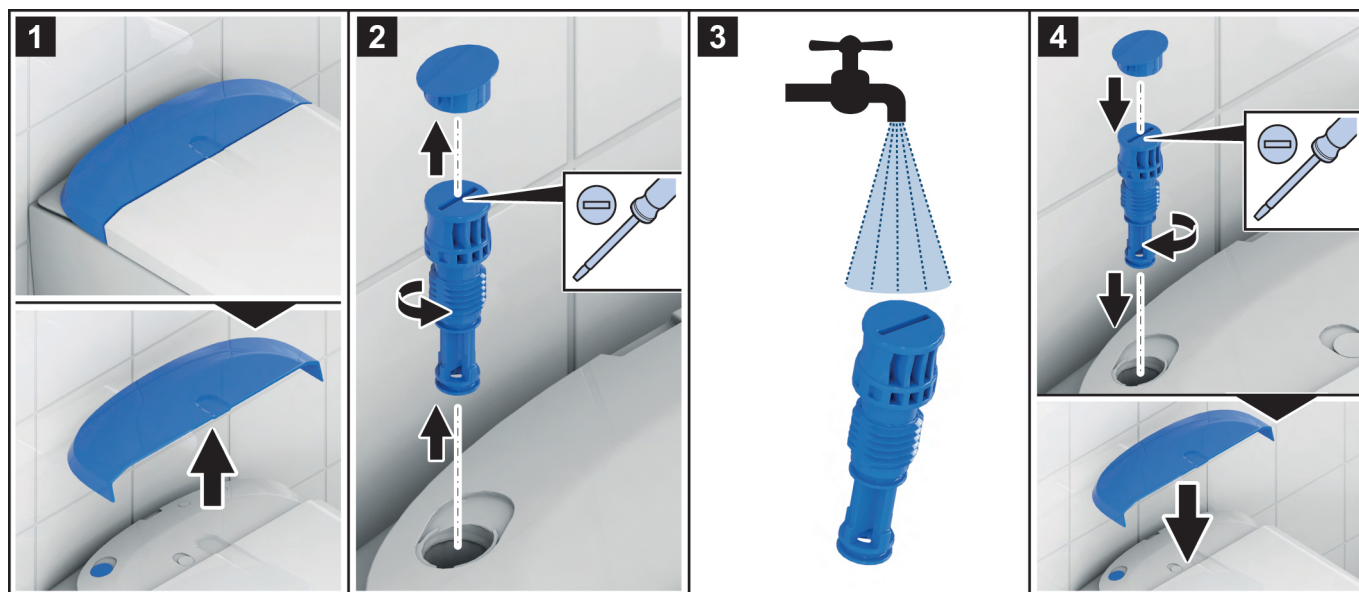
Čišćenje šobe prhe



Čišćenje šobe sušilnika



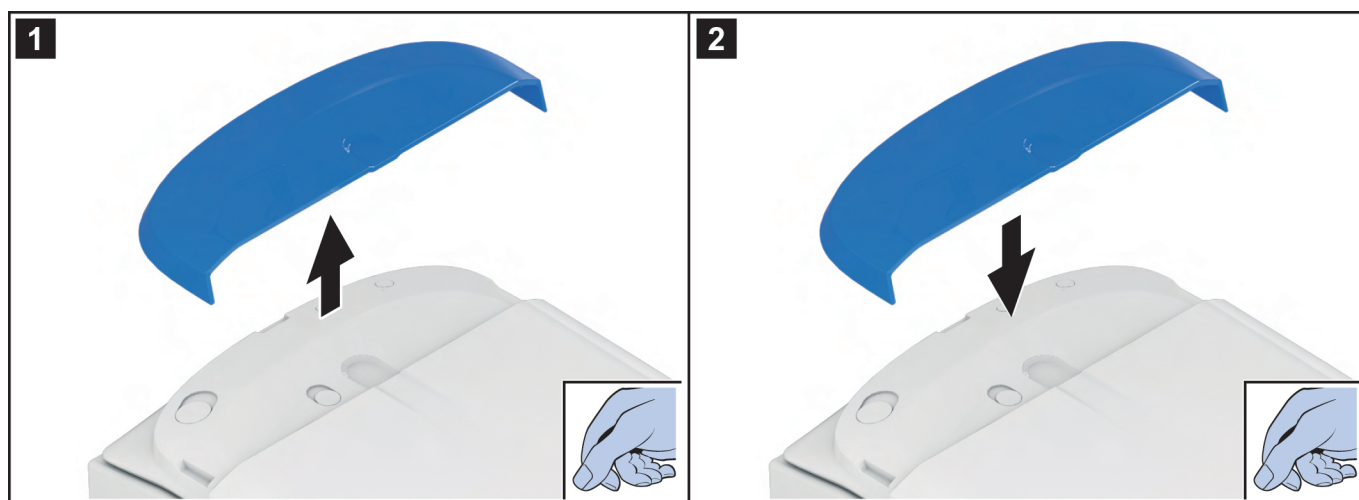
7.3 Čiščenje filtra



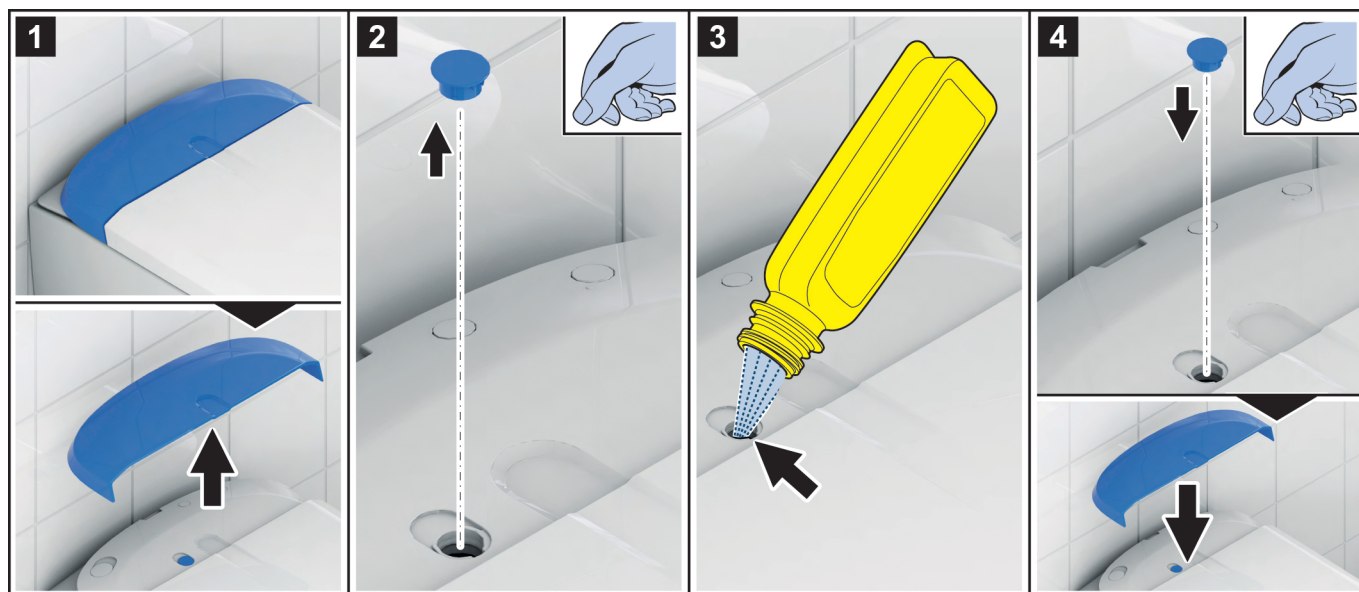
Opomba

Uporabljajte izključno odobrene nadomestne dele, če se filter okvari in ga je treba zamenjati.

7.4 Odstranjevanje in nameščanje okrasnega pokrova



7.5 Dolivanje sredstva za odstranjevanje vodnega kamna



Trdota vode	° fH	° dH	° eH	Interval odstranjevanja vodnega kamna
Mehka	≤15	≤8	≤11	Dvakrat letno
Srednja	15-25	8-14	11-18	Dvakrat letno
Trda	> 25	> 14	> 18	Četrletno

8 Odpravljanje napak

Če vaš Supreo še vedno ne deluje, potem ko ste poskušali odpraviti napako, pokličite našo službo za pomoč uporabnikom (Hotline).

Za odpravljanje napak si oglejte naslednjo preglednico.

Odpravljanje napak	
Preverite oskrbo z vodo	Ali je v vašem stanovanju zagotovljena brezhibna oskrba z vodo?
	Ali je ventil glavnega dovoda vode odprt?
Preverite napajanje	Je morda kriv izpad električnega napajanja?
	Preverite zaščitno stikalo na diferenčni tok za kopalnico in ga po potrebi ponastavite.
Ponastavite Supreo	Izklopite straniščno školjko Supreo in jo po 10 sekundah znova vklopite.
Preverite delovanje daljinskega upravljalnika.	Preverite, ali je napolnjen. Če ni, ga napolnite. Daljinski upravljalnik zaščitite pred stikom z vodo.

Za odpravljanje napak si oglejte naslednjo preglednico.

Napaka	Možna rešitev
Supreo ne deluje	Preverite napajanje.
Supreo se ne odziva na upravljanje z daljinskim upravljalnikom	Preverite, ali je napolnjen.
	Preverite, ali ob pritisku gumbov na daljinskem upravljalniku zasvetijo ustrezne lučke. V nasprotnem primeru zamenjajte baterije.
Supreo se ne odziva na upravljanje z daljinskim upravljalnikom, čeprav lučke zagorijo	Povežite daljinski upravljalnik. (Glejte Poglavje 6.1, "Povezovanje školjke Supreo z daljinskim upravljalnikom")
	Če delovanja ne morete znova vzpostaviti, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom.
Nezadosten tlak vode	Z daljinskim upravljalnikom povečajte nastavljeno stopnjo.
	Očistite filter. (Glejte Poglavje 7.3, "Čiščenje filtra")
	Po potrebi zategnite vse matice priključka za vodo.
Prenizka temperatura vode	Z daljinskim upravljalnikom povečajte nastavljeno temperaturo vode.
	Pri nižjih temperaturah v kopalnici je temperatura vode na začetku pršenja nižja.
	Če delovanja ne morete znova vzpostaviti, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom.
Napaka	Možna rešitev
Ogrevanje deske straniščne školjke ne deluje	Preverite način Eco in ga izklopite, da zaženete ogrevanje.

Napaka	Možna rešitev
Šoba se ne pomakne navzven	Zaprte Supreo in ga po nekaj sekundah znova nastavite. Če delovanja ne morete znova vzpostaviti, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom.
Šoba se zelo počasi pomakne navzven	Pri vklopu prhe za ženske intimne predele oz. prhe za zadnjico se šoba prhe pred pomikom navzven nekaj sekund čisti. To je normalno in ne predstavlja napake v delovanju.
Vodni curek iz šobe prhe se nenadoma prekine	Po treh minutah se izpiranje zaključi in šoba prhe se samodejno pomakne navznoter. To je normalno.
Zasilno splakovanje ne deluje	Če delovanja ne morete znova vzpostaviti, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom.

Sporočila o napakah			
Sistemsko sporočilo	Vrsta napake	Sistemsko sporočilo	Vrsta napake
Rdeča svetleča dioda utripne 1 ×	Napaka senzorja za vodo	Rdeča svetleča dioda utripne 4 ×	Napaka pri visoki temperaturi deske straniščne školjke
Rdeča svetleča dioda utripne 2 ×	Napaka senzorja deske straniščne školjke	Rdeča svetleča dioda utripne 7 ×	Napaka zaradi manjkajoče vode
Rdeča svetleča dioda utripne 3 ×	Napaka senzorja za visoko temperaturo vode	Rdeča svetleča dioda utripne 10 ×	Več napak

Tovarniška nastavitve					
Temperatura vode	3. stopnja	Moč vodnega curka	3. stopnja	Položaj šobe	3. stopnja
Temperatura deske straniščne školjke	3. stopnja	Temperatura sušilnika	3. stopnja	Nočna svetilka	Samodejno
Osvetlitev okolice/odpravljanje napak	Samodejno	Način Eco	Izklopljeno	Brenčalo	Vklopljeno

Innehållsförteckning

1	Allmänna uppgifter.....	777
1.1	Bruksanvisningens upplägg	777
1.2	Målgrupper	777
1.3	Garanti	778
2	Säkerhet.....	779
2.1	Avsedd användning	779
2.2	Förnuftsmässigt förutsägbar felanvändning	779
2.3	Allmänna säkerhetsanvisningar	779
3	Tekniska data.....	783
4	Produktbeskrivning.....	785
4.1	Tvättprogram	786
5	Användning.....	787
5.1	Standardfunktioner Supreo Select	788
5.1.1	Stopp.....	788
5.1.2	Bakdelsdusch eller ladydusch.....	788
5.1.3	Varmluftstork.....	789
5.1.3.1	Varmluftstorkens munstyckesposition.....	789
5.1.3.2	Lufttemperatur.....	789
5.1.3.3	Luftstyrka.....	790
5.1.4	Vattentemperatur.....	790
5.1.5	Styrka på vattenstrålen.....	790
5.1.6	Nattbelysning/omgivningsbelysning.....	791
5.1.6.1	Färgtemperatur.....	791
5.1.6.2	Ljusstyrka.....	791
5.1.7	Sterilisering av UV-munstycke.....	791
5.1.8	Helspolning.....	792
5.1.9	Justering av munstycke.....	792
5.1.10	Luktneutralisering.....	792
5.2	Premiumfunktionerna Supreo Select	793
5.2.1	Eco-läge.....	793
5.2.2	Sitsvärme.....	794
5.2.3	Öppning/stängning av lock och sits.....	794
5.3	Expertläge	794
5.3.1	Rengöring av munstycken och varmluftstork.....	795
5.3.2	Återställning av fabriksinställningar.....	795
5.3.3	Summer.....	795
5.3.4	Avkalkning.....	795

5.3.5	Automatisk temperaturinställning.....	796
5.3.6	Indikator för UV-sterilisering (pulserande omgivningsbelysning).....	796
5.3.6.1	Automatisk sterilisering av UV-munstycke.....	796
5.3.6.2	Automatisk luktneutralisering.....	796
5.3.7	Automatisk spolning.....	797
5.3.8	Sensors avkänningsområde för automatisk öppning/stängning av sits och lock.....	797
5.3.9	Öppning/stängning av sits och lock med handrörelse.....	797
6	Fjärrkontroll.....	798
6.1	Koppling av Supreo till en fjärrkontroll.....	798
6.2	Laddning av fjärrkontroll.....	799
7	Underhåll och skötsel.....	800
7.1	Allmänna underhållsanvisningar.....	801
7.2	Rengöring av dusch- och varmluftsmunstycke.....	801
7.3	Filterrengöring.....	803
7.4	Borttagning och montering av dekorativt lock.....	803
7.5	Påfyllning av avkalkningsmedel.....	804
8	Felavhjälpning.....	805

1 Allmänna uppgifter

Tack för att du har valt en produkt från Villeroy & Boch! Denna produkt har testats enligt våra höga kvalitetskrav och den måste installeras och användas på ett korrekt sätt för att fungera optimalt. Fullständiga bruks- och monteringsanvisningar finns på: M.VILLEROY-BOCH.COM eller via QR-koden på förstasidan. Ladda ner dessa filer i förväg, ifall rådgivningen sker i en miljö utan internetåtkomst. Du kan även ladda ner Supreo-appen från App Store eller Play Store. Läs och följ monteringsanvisningarna noggrant. Bruksanvisningen bör läsas igenom innan produkten används och den förvaras i referenssyfte under användningen.

Kontrollera samtliga komponenter noggrant före montering. Komponenter som saknas eller är skadade kan inte längre reklameras efter installationen.

1.1 Bruksanvisningens upplägg

Säkerhetsanvisningar



Varning!

Varning för möjliga risker.

Allvarliga eller t.o.m. livshotande kroppsskador är möjliga.



Försiktigt!

Varning för tänkbara risksituationer.

Lätta kroppsskador respektive materiella skador är möjliga.



Anvisning

Anvisningar om användning och annan nyttig information.

1.2 Målgrupper

Målgrupperna för denna anvisning är både installatörer och elektriker men också användare av produkten.

Elektriker:



Dessa sakkunniga är utbildade för den specifika arbetsplatsen, de tillhörande arbetena och riskerna. De känner även till alla relevanta standarder och bestämmelser.

Installatörer:



De har den kunskap som krävs för att, utifrån den driftansvariges godkännande, kunna utföra arbetet på ett professionellt och korrekt sätt samt säkerhets- och riskmedvetet.

Användare:



De driftansvariga som har köpt produkten samt läst och förstått instruktionerna är behöriga att använda produkten enligt bruksanvisningen.

Denna utrustning kan användas av barn från 8 år och av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas, eller om de får instruktioner om, hur man använder den på ett säkert sätt och förstår vilka risker det kan innebära. Barn får inte leka med utrustningen.

1.3 Garanti

Villeroy & Boch tar inget ansvar för funktionsstörningar och skador i händelse av felaktig montering eller demontering efter installationen. Använd endast originaldelar från Villeroy & Boch. Garantin på 24 månader är begränsad till reparation eller byte av produkter som har levererats av Villeroy & Boch och den gäller endast, om produkten har installerats och underhållits i enlighet med våra installations- och underhållsföreskrifter. Garantin upphör att gälla i följande fall:

- Om borrning/installation utförs av tredjepartsleverantörer.
- Om borrning/ändringar inte utförs i enlighet med de installationsanvisningar som hör till produkten.
- Om delar installeras som inte ingår i produktens leveransomfattning/reservdelssortiment.
- Om originaldelar monteras som har förändrats/byggt om och därför inte är i ursprungligt skick.

Följdskadorna samt monterings- eller demonteringskostnader omfattas inte av garantin.

I följande fall är ett garantianspråk uteslutet:

- Skador eller förlust genom force majeure, såsom brand, jordbävning, översvämning, storm, miljöföroreningar, gasskador (vätesulfidgas), saltskador och spänningsfluktuationer.
- Skador eller förlust på grund av felaktig eller olämplig användning, att inte bruksanvisningen har följts, eller om produkten har förstörts eller förändrats.
- Skada eller förlust på grund av vattenkvaliteten i det område där produkten används samt vattenfläckar, avlagringar eller främmande föremål i vattensystemet.
- Skada eller förlust på grund av farlig miljö, extern påverkan, djur eller insekter eller nedfrysning av produkten.
- Skada eller förlust genom odefinierad strömförsörjning (spänning, frekvens) och elektromagnetiska vågor som har genererats utanför produkten (t.ex. genom högspänningsledningar eller tilläggsutrustningar).
- Skador eller förlust p.g.a. effektförlust hos batterierna.
- Skador eller förlust p.g.a. slitage (t.ex. dräneringsventil, filter, o-ring eller tätning).

2 Säkerhet

2.1 Avsedd användning

Utrustningen, som är en elektrisk utrustning i klass I, måste vara ansluten till ett jordat system. Den får endast användas i en torr omgivning. Om utrustningen används i ett badrum, måste en tillräcklig ventilation vara säkerställd. Installera en frånluftsfläkt eller en avluftning.

Till den avsedda användningen hör även att:

- Följa alla anvisningar i bruksanvisningen.
- Följa alla anvisningar i installationsanvisningen.
- Uteslutande använda originaldelar.
- Uteslutande använda produkten inomhus.

Supreo får endast användas med ledningsvatten. Smutspartiklar i vattnet kan sätta igen filter, slangar och munstycken.

2.2 Förnuftsmässigt förutsägbar felanvändning

All annan användning än den som fastställts under "Avsedd användning" eller som överskrider den räknas som felaktig användning.

För skador som uppstår till följd av felaktig eller olämplig användning är den driftansvarige ensam ansvarig. Tillverkaren tar inget som helst ansvar.

2.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

Elektricitet



Varning!

Risk för elektrisk stöt!

Beröring av strömförande delar kan leda till allvarliga eller t.o.m. livshotande skador.

- Produkten är konstruerad för användning med 220–240 V~, 50–60 Hz. Installation och reparation av produkten ska uteslutande utföras av behörig fackpersonal.
- Se till att huvudströmförsörjningen är avstängd och säkrad mot återinkoppling under arbetet.



Varning!

Risk för elektrisk stöt vid rengöring och underhåll!

Beröring av strömförande komponenter (220–240 V~, 50–60 Hz) vid rengöring och underhåll kan leda till allvarliga eller livshotande skador.

- Tänk på att aldrig röra vid några strömförande delar (220–240 V~, 50–60 Hz).



Varning!

Risk för elektrisk stöt!

Spänningsförande delar som inte har monterats eller fästs fackmässigt kan leda till allvarliga eller t.o.m. livshotande skador.

- Alla elektriska, elektromagnetiska och för installationen av produkten nödvändiga komponenter (med undantag för fjärrkontrollen) måste monteras på ett säkert sätt på WC:n i enlighet med installationsanvisningen och de nationella riktlinjerna.
- För att undvika skador eller dödsfall måste alla strömförande delar vara ordentligt fastsatta på WC-stolen.
- I fast installerad kabeldragning måste avbrott planeras enligt kabeldragningsföreskrifterna. Alla poler har en kontaktfrånkoppling som garanterar fullständig frånkoppling enligt överspänningskategori III.

Värme



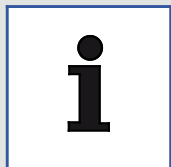
Varning!

Risk för explosion!

Värmekällor i den omedelbara omgivningen runt WC-stolen eller fjärrkontrollen kan leda till värmeutveckling i produkten och en eventuell explosion.

- Placera inga värmekällor i WC-stolens eller fjärrkontrollens omedelbara närhet.

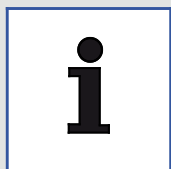
Användning



Anvisning

Vid felfunktioner på produkten kopplar du från WC:n med den aktuella strömbrytaren (se bruksanvisningen) och stänger av vattenförsörjningen. Felfunktioner kan bland annat omfatta följande:

- Rökutveckling
- Vattenläckage
- Missljud



Anvisning

Montera inga begagnade slangar på enheten. Använd endast den slang som medföljer i leveransen.



Anvisning

Hårt vatten kan leda till kalkavlagringar på WC:n, vilket kan begränsa funktionen eller skada enheten.

Byt ut duschhuvudet, om det inte längre går att rengöra och avkalka det helt och hållet.

Beroende på den lokala vattenhårddheten bör avkalkning genomföras med följande intervaller, för att förhindra att produktens funktioner försämras av kalkavlagringar:

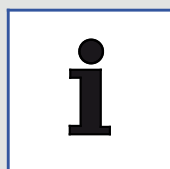
Vattenhårdhet	° fH	° dH	° eH	Avkalkningsintervall
Mjukt	≤15	≤8	≤11	Två gånger om året
Medel	15-25	8-14	11-18	Två gånger om året
Hårt	> 25	> 14	> 18	Varje kvartal

Använd endast V & B avkalkningsmedel (V9957200) och följ produktanvisningarna online eller på etiketten. Olämpliga avkalkningsvätskor eller felaktiga avkalkningsmetoder kan leda till funktionsstörningar som inte täcks av tillverkarens garanti.



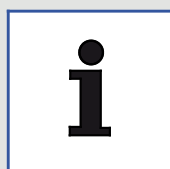
Anvisning

- Systemet uppfyller kraven för skyddsklass I-tillbehör.
- Om nätkabeln till denna enhet skadas, måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller en behörig elektriker.
- Jordledaren mellan kabelförankringen och klämmorna är längre än den strömförande ledaren. Kontrollera märkeffekten och välj kabelns tvärsnitt därefter.
- Alla delar måste monteras på det korrekta stället.



Anvisning

Undvik viktbelastningar av alla slag som inte motsvarar ändamålsenlig användning vid nedfäld sittring och lock. Ställ dig inte på eller ta stöd med benet t.ex. mot den nedfälda sittringen eller locket.

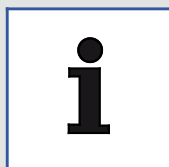


Anvisning

Denna enhet får användas av barn över 3 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas och har instruerats om hur produkten används och inser vilka risker som finns när produkten används.

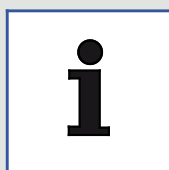
Barn får inte leka med utrustningen.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.



Anvisning

- Kontrollera den nominella effekten och välj kabelns tvärsnitt därefter.
- Kortslut inte anslutningsklämmorna.



Anvisning

Avfallshandtera förbrukade batterier på ett fackmässigt sätt. Använd handskar. Undvik hudkontakt.

Avlägsna restsubstanser med en fuktig trasa.



Återvinn eller avfallshandtera elektroniska apparater och batterier på ett korrekt sätt. Ta ut de befintliga batterierna, innan du avfallshandterar den elektroniska apparaten. Kasta aldrig elektronik eller batterier i hushållsavfallet.

Iaktta de föreskrifter som gäller lokalt.

3 Tekniska data

Kategori		Supreo	Supreo Select
Spänning		220-240 V~, 50-60 Hz	
Nominell effektupptagning		855 W	
Maximal effektupptagning		1 080 W	
Batteri till fjärrkontrollen		Litiumbatteri, laddning via ett USB-C-uttag	
WC	Vattenförbrukning	4,5 l/3 l	
	Vattenutlopp	110 mm diameter, horisontellt utlopp	
	Spolläge	Manuell spolning, spolning med fjärrkontroll, automatisk spolning	
Sprayfunktion	Varmvattenberedning	Genomströmningsberedare	
	Effekt	1 000 W	
	Temperatur, styrka, munstyckesposition	5 steg	
Varmluftstork	Luftgenomströmning	≥0,4 m ³ /min	
	Effekt	500 W	
	Temperatur, styrka, munstyckesposition	5 steg	
Sitsvärme	Nominell effekt	-	50 W
	Temperatur sitsvärme	-	5 steg
	Eco-läge	-	5 tidsinställningar (6 timmar till 2 veckor)
Automatisk öppning/stängning av lock och sits		-	Justerbart avstånd för sensoravkänning (~20-140 cm)
Luktneutralisering		Adsorption genom kiselgurfilter	
Nattbelysning/omgivningsbelysning		5 steg för ljusstyrka och färgtemperatur	
UV-belysning		Sterilisering av ledningsvatten och munstycken (dödar > 98 % av bakterierna)	
Skyddsklass		IPX4	
Nödvändigt vattentryck		0,05 MPa (dynamiskt) - 0,75 MPa (statiskt)	
Vattenhårdhet		Max. rekommenderad vattenhårdhet 2,4 mmol/l (14° dH) utan avhärtningsanläggning	
Vatteninloppstemperatur		3-35 °C	
Driftsmiljötemperatur		0-40 °C	

Kategori	Supreo	Supreo Select
Mått (längd x bredd x höjd)	612×384×423 mm	
Nätkabelns längd	1 m	
Vikt	31 kg	
Bluetooth	2 400-2 483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00-24,25 GHz, 6 dBm	

* Den automatiska helspolningen är tillgänglig med det medföljande inmurningsfästet (artikelnummer: V9944800) inklusive spolplatta (artikelnummer: V99442RE vit eller V99442RB svart).

4 Produktbeskrivning

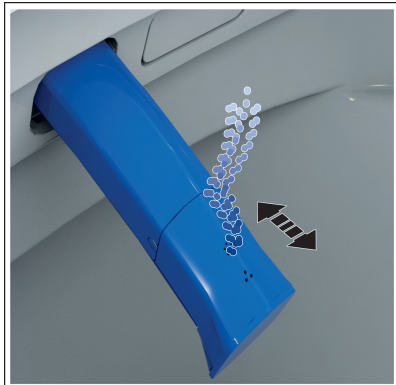


- 1 Bakre lock
- 2 Strömbrytare
- 3 Produktetikett med serienummer
- 4 Inlopp avkalkningsmedel
- 5 Bluetooth-knapp
- 6 Nätfilter
- 7 Ljussensor
- 8 Väggfäste för fjärrkontroll

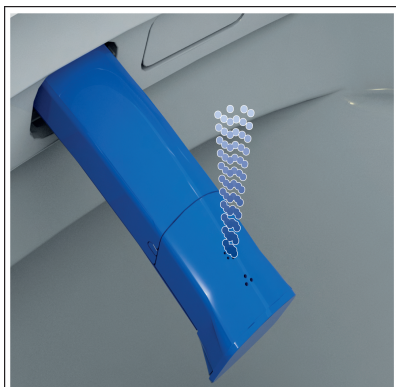
- 9 Fjärrkontroll
- 10 Lock
- 11 Lockgångjärn
- 12 Sits
- 13 Sensor för användaridentifiering
- 14 Varmluftsmunstycke
- 15 Duschmunstycke

4.1 Tvättprogram

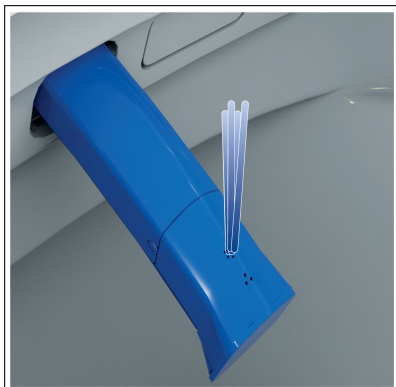
Följande tvättprogram kan väljas både för ladydusch och bakdelsdusch:



HarmonicWave
Dusch med roterade och oscillerande rörelser



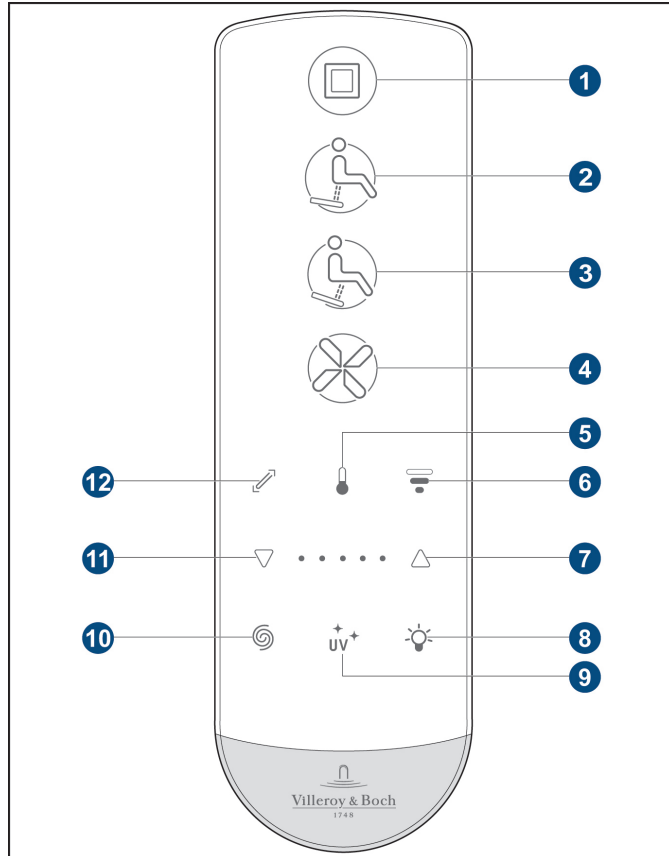
Roterande och pulserande
Dusch med roterade och pulserande rörelser



Grundfunktion
Dusch med kontinuerlig vattenstråle utan rörelse

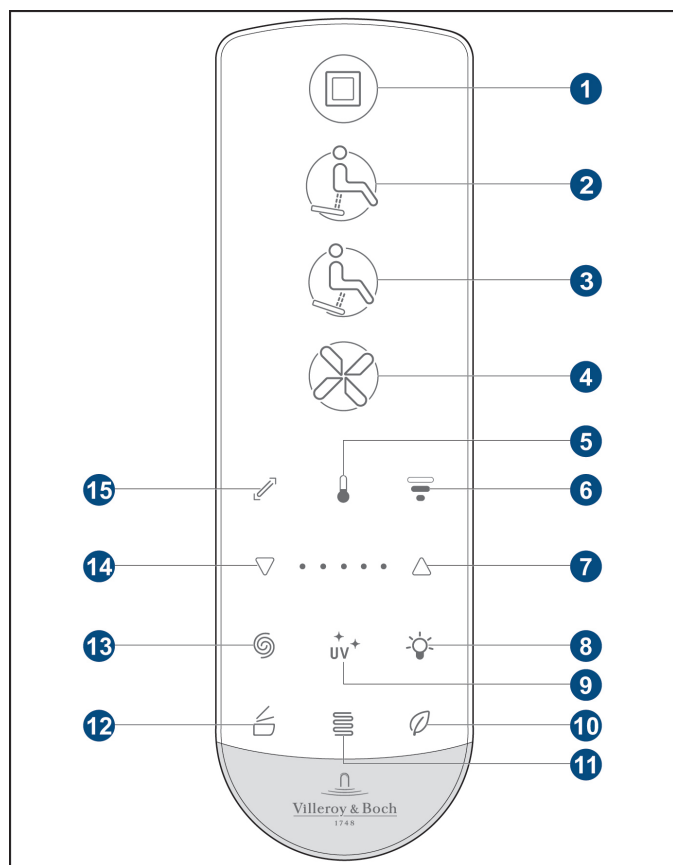
5 Användning

Supreo



- 1 Stopp
- 2 Bakdelsdusch
- 3 Ladydusch
- 4 Varmluftstork
- 5 Justering av vattentemperatur/torktemperatur/ljusfärg
- 6 Justering av vattenstrålens styrka/torkstyrka/ljusstyrka
- 7 Öka ett steg
- 8 Justering av belysning/avkalkning (i expertläge)
- 9 Sterilisering av munstycke
- 10 Helspolning
- 11 Minska ett steg
- 12 Justering av munstyckets position

Supreo Select



- 1 Stopp
- 2 Bakdelsdusch
- 3 Ladydusch
- 4 Varmluftstork
- 5 Justering av vattentemperaturen
- 6 Justering av vattenstrålens styrka
- 7 Öka ett steg
- 8 Justering av belysning/avkalkning (i expertläge)
- 9 Sterilisering av munstycke
- 10 Eco-läge
- 11 Sitsvärme
- 12 Öppning/stängning av lock och sits
- 13 Helspolning
- 14 Minska ett steg
- 15 Justering av munstyckets position



Anvisning

Tvätt- och varmluftstorkfunktionerna startar först när sensorn för användaridentifiering är aktiverad.

5.1 Standardfunktioner Supreo Select

5.1.1 Stopp

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Den pågående funktionen stoppas.

5.1.2 Bakdelsdusch eller ladydusch

Tvättprogrammen kan endast användas när någon sitter på WC-sitsen.

Bakdelsdusch (genom att trycka på knappen  flera gånger växlar tvättfunktionen mellan följande 3 lägen).

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterande och pulserande bakdelsdusch
	3x	Grundfunktion

Ladydusch (genom att trycka på knappen  flera gånger växlar tvättfunktionen mellan följande 3 lägen).

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	HarmonicWave
	2x	Roterande och pulserande ladydusch
	3x	Grundfunktion

5.1.3 Varmluftstork

Varmluftstorken kan ställas in i två steg.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar varmluftstorken i den fasta positionen.
	2x	Aktiverar varmluftstorken med oscillerande rörelser.

Underlägena varmluftstorkens munstycksposition, luftstyrka och lufttemperatur kan aktiveras genom att trycka på motsvarande upplyst knapp i varmluftstorkläget.

5.1.3.1 Varmluftstorkens munstyckesposition

Varmluftstorkens munstyckesposition kan ställas in i fem steg.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Justerar varmluftstorkens position, LED-lampan visar inställningen för munstyckets position.
	1x	Varmluftstorkens munstycke flyttar sig ett steg framåt.
	1x	Varmluftstorkens munstycke flyttar sig ett steg bakåt.

5.1.3.2 Lufttemperatur

Lufttemperaturen kan ställas in i fem steg eller stängas av helt.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Ställer in lufttemperaturen. LED-lampan visar det inställda lufttemperatursteget.
	1x	Ökar lufttemperaturen med ett steg.
	1x	Sänker lufttemperaturen med ett steg.

5.1.3.3 Luftstyrka

Luftstyrkan kan ställas in i fem steg.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Ställer in luftstyrka. LED-lampan visar det inställda luftstyrkesteget.
	1x	Ökar luftstyrkan med ett steg.
	1x	Minskar luftstyrkan med ett steg.

5.1.4 Vattentemperatur

Vattentemperaturen kan justeras i sex steg (även utan värme). LED-lampan slocknar när vattentemperaturen stängs av.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Ställer in vattentemperaturen. LED-lampan visar inställt vattentemperatursteg.
	1x	Höjer vattentemperaturen med ett steg.
	1x	Sänker vattentemperaturen med ett steg.

5.1.5 Styrka på vattenstrålen

Vattenstrålens styrka kan justeras i fem steg.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Ställer in vattenstrålens styrka. LED-lampan visar den inställda styrkan på vattenstrålen.
	1x	Ökar vattenstrålens styrka med ett steg.
	1x	Minskar vattenstrålens styrka med ett steg.

5.1.6 Nattbelysning/omgivningsbelysning

Det finns två lampor: nattbelysningen som lyser upp toalettskålen och omgivningsbelysningen som lyser upp utsidan av enheten på baksidan. LED-lampan slocknar när båda belysningarna släcks.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar nattbelysningen, LED-lampan visar den aktuella inställningen.
	1x	Ljussensor styr nattbelysningen, omgivningsbelysningen är släckt, 3 LED:er lyser.
	1x	Ljussensor styr nattbelysningen och omgivningsbelysningen, alla LED:er lyser.
	1x	Nattbelysningen och omgivningsbelysningen är släckta.

Underlägena färgtemperatur och ljusstyrka kan aktiveras genom att trycka på motsvarande upplyst knapp i läget för nattbelysning respektive omgivningsbelysning.

5.1.6.1 Färgtemperatur

Färgtemperaturen kan ställas in i sex steg.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Anpassar färgtemperaturen. LED-lampan visar det inställda färgtemperaturläget.
	1x	Ökar färgtemperaturen med ett steg.
	1x	Sänker färgtemperaturen med ett steg.

5.1.6.2 Ljusstyrka

Ljusstyrkan kan ställas in i fem steg.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Anpassar ljusstyrkan. LED-lampan visar det inställda ljusstyrkeläget.
	1x	Ökar ljusstyrkan med ett steg.
	1x	Sänker ljusstyrkan med ett steg.

5.1.7 Sterilisering av UV-munstycke

Denna funktion aktiveras automatiskt var 24:e timme. Den är endast tillgänglig så länge ingen sitter på sitsen.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar steriliseringen av munstycket.

5.1.8 Hetspolning

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar fullspolningen.

5.1.9 Justering av munstycke

Munstyckets position kan justeras i fem steg.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Ställer in munstyckets position. LED-lampan visar munstyckets position.
	1x	Munstycket flyttas ett steg framåt.
	1x	Munstycket flyttas ett steg bakåt.

5.1.10 Luktneutralisering

Funktionen för luktneutralisering neutraliserar automatiskt obehagliga lukter i toalettskålen, medan användaren sitter på sitsen.

5.2 Premiumfunktionerna Supreo Select

5.2.1 Eco-läge

Eco-läget sparar energi genom att stänga av sitsvärmens under en tid som bestäms av användaren. När Eco-läget är aktiverat, kan Supreos alla andra funktioner fortfarande användas. LED-lampan släcks när Eco-läget inaktiveras.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar Eco-läget. LED-lampan visar den aktuella inställningen.
	1x	Nästa tidsperiod väljs.
	1x	Den tidigare tidsperioden väljs.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Eco-läget är avstängt.
	1x	Sitsvärmens är avstängd i 6 timmar (kort dag).
	1x	Sitsvärmens är avstängd i 9 timmar (arbetsdag).
	1x	Sitsvärmens är avstängd i 48 timmar (helg).
	1x	Sitsvärmens är avstängd i en vecka.
	1x	Sitsvärmens är avstängd i 2 veckor.

5.2.2 Sitsvärme

Sitsvärmen kan justeras i sex steg. LED-lampan slocknar när sitstemperaturen stängs av.

Knapp	Manövrering	Resultat
	1x	Aktiverar sitstemperaturen. LED-lampan visar temperaturinställningen för sitsen.
	1x	Höjer sitstemperaturen med ett steg.
	1x	Sänker sitstemperaturen med ett steg.

5.2.3 Öppning/stängning av lock och sits

Funktionen för öppning/stängning av locket och sitsen är endast tillgänglig, när ingen sitter på toaletten.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Lyfter locket i stängt läge.
		Lyfter sittringen när locket redan är uppe.
		Fäller sittringen när locket och sittringen är uppe.
		Fäller locket när sittringen redan är nedfäld.

1. Rör inte vid självtestfunktionen på sitsen och locket under självtestet av produkten.
2. Lockrörelserna kan endast utföras när ingen sitter på toaletten.
3. Efter att locket har stängts, tar det en kort stund, innan locket öppnas automatiskt igen.
4. När automatfunktionen är aktiverad, öppnas locket automatiskt, när en person närmar sig avkänningsområdet och stängs automatiskt kort, efter att personen har lämnat området.

5.3 Expertläge

Utöver de grundfunktioner som beskrivs ovan finns ytterligare funktioner tillgängliga via expertläget med fjärrkontrollen.

För att aktivera expertläget håller du ned knapparna  och  i minst 5 sekunder.

► LED-lamporna blinkar tre gånger för att signalera att expertläget är aktiverat.

För att lämna expertläget igen trycker du på knappen .

Du kan också vänta i 10 sekunder, tills att expertläget inaktiveras automatiskt.

Följande funktioner och alternativ kan ställas in i expertläget:

5.3.1 Rengöring av munstycken och varmluftstork

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Munstycket och varmluftstorken körs ut för att kunna rengöras.

Mer information om rengöring av munstycket finns i [Innehållsförteckning 7.2, "Rengöring av dusch- och varmluftsmunstycke"](#)

5.3.2 Återställning av fabriksinställningar

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Håll knappen ladydusch på fjärrkontrollen intryckt i ca 5 sekunder för att återställa alla inställningar. Endast kopplingen mellan fjärrkontrollen och WC:n kvarstår.

5.3.3 Summer

Gör så här för att slå på eller stänga av summern:

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar summerinställningen. LED-lampan visar den aktuella inställningen.
	1x	Om alla LED:er lyser är summern påslagen.
	1x	Om alla LED:er är släckta, är summern avstängd.

5.3.4 Avkalkning

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Låter vatten tömmas ut ur den tekniska enheten. En pipton signalerar att processen är klar.
		Fyll försiktigt på avkalkningsmedlet i den angivna öppningen.
		Så snart behållaren är full, startar avkalkningen automatiskt och tar cirka 30 minuter. Obs! Du kan inte använda duschmunstycket under avkalkningen.
		Efter att systemet har sköljts med ledningsvatten, hörs en pipton. Avkalkningsprocessen är avslutad.

Mer information om avkalkning hittar du i [Innehållsförteckning 7.5, "Påfyllning av avkalkningsmedel"](#)

5.3.5 Automatisk temperaturinställning

Automatisk inställning av värmefunktionerna baserat på den uppmätta omgivningstemperaturen.

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar den automatiska temperaturinställningen, LED-lampan visar den aktuella inställningen.
	1x	Om alla LED:er lyser, är den automatiska temperaturinställningen aktiverad.
	1x	När alla LED:er är släckta, är den automatiska temperaturinställningen inaktiverad.

5.3.6 Indikator för UV-sterilisering (pulserande omgivningsbelysning)

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar UV-steriliseringsbelysningen.
	1x	När alla LED:er lyser, är indikatorn för UV-sterilisering aktiverad.
	1x	När alla LED:er är släckta, är indikatorn för UV-sterilisering inaktiverad.

5.3.6.1 Automatisk sterilisering av UV-munstycke

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar steriliseringen av munstycket. LED-lampan visar den aktuella inställningen.
	1x	När alla LED:er lyser, är den automatiska steriliseringen av munstycket aktiverad.
	1x	När alla LED:er är släckta, är den automatiska steriliseringen av munstycket inaktiverad.

5.3.6.2 Automatisk luktneutralisering

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar den automatiska luktneutraliseringen. LED-lampan visar den aktuella inställningen.
	1x	Om alla LED:er lyser är luktneutraliseringen aktiverad.
	1x	När alla LED:er är släckta är luktneutraliseringen inaktiverad.

5.3.7 Automatisk spolning

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar den automatiska helspolningen.
	1x	Väljer automatiskt mellan eco-spolning eller helspolning, 3 LED:er lyser.
	1x	Automatisk helspolning, alla 5 LED:erna lyser.
	1x	Stänger av automatisk spolning, alla LED:er är släckta.

5.3.8 Sensorns avkänningsområde för automatisk öppning/stängning av sits och lock

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar sensorns avkänningsområde för automatisk öppning/stängning av sits och lock.
	1x	Ökar sensorns avkänningsområde med ett steg.
	1x	Sänker sensorns avkänningsområde med ett steg.
	1x	Stänger av automatisk öppning/stängning av lock och sits, alla LED:er släcks.

5.3.9 Öppning/stängning av sits och lock med handrörelse

Knapp	Frekvens	Resultat
	1x	Aktiverar sensorns avkänningsområde för öppning/stängning av sits och lock med en handrörelse.
	1x	Aktiverar öppning/stängning av sits och lock med en handrörelse, alla LED:er lyser.
	1x	Stänger av öppning/stängning av lock och sits med en handrörelse, alla LED:er släcks.

6 Fjärrkontroll

6.1 Koppling av Supreo till en fjärrkontroll

Fjärrkontrollen kan i leveranstillstånd användas utan koppling.

Under vissa förhållanden, t.ex. efter byte av fjärrkontroll eller vid onormal funktion, kan det bli nödvändigt att koppla enheten igen:

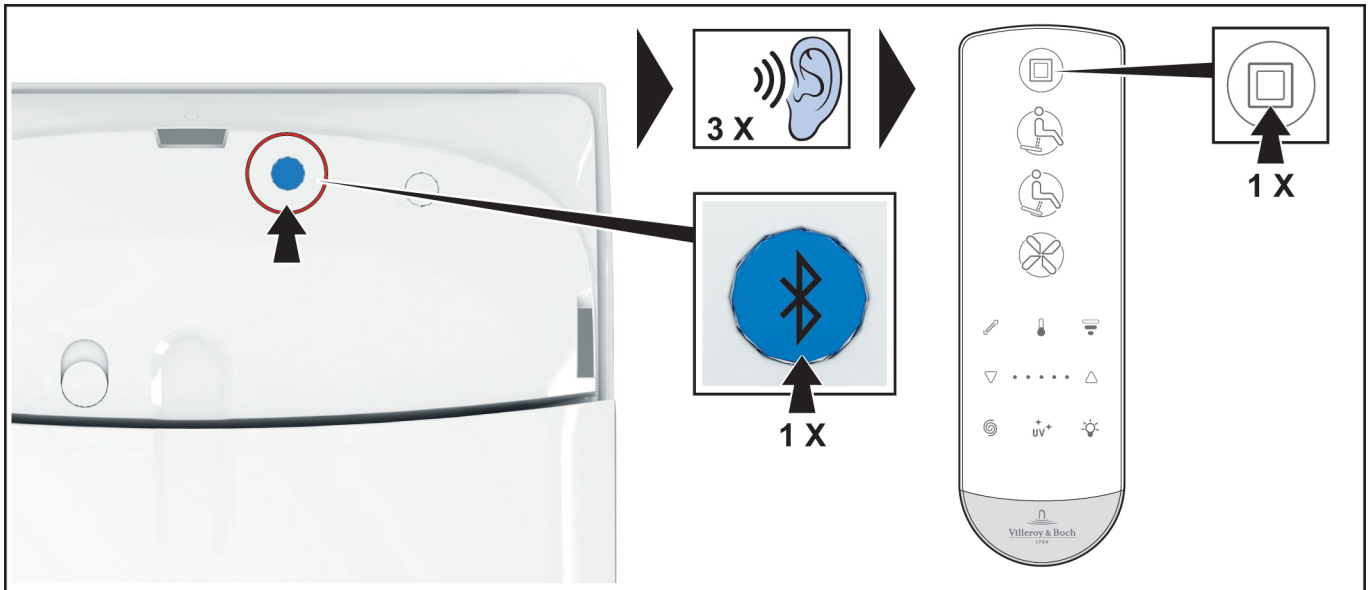


Anvisning

Koppla inte fjärrkontrollen när någon sitter på WC:n.

1. Ta bort den bakre dekorkåpan.
2. Tryck kort på knappen för Bluetooth-koppling på den övre kåpan på den intelligenta WC:stolen.
 - Därefter hörs 3 korta piptoner och omgivningsbelysningen blinkar 3 gånger.
3. Tryck på Stopp-knappen på fjärrkontrollen i 5 sekunder.
 - Därefter hörs 2 korta och 1 lång pipton och nattbelysningen blinkar 3 gånger.
 - Kopplingen är genomförd.
4. Kopplingen avslutas automatiskt, om den inte lyckas inom 30 sekunder.





6.2 Laddning av fjärrkontroll

1. Öppna kontakten och ladda fjärrkontrollen via USB-kabeln.



Anvisning

- Utsätt inte enheten och batteriet för höga temperaturer.
- Kortslut inte anslutningsklämmorna.
- Denna enhet innehåller batterier som inte kan bytas ut. När de är förbrukade ska de kasseras enligt de lokala bestämmelserna.

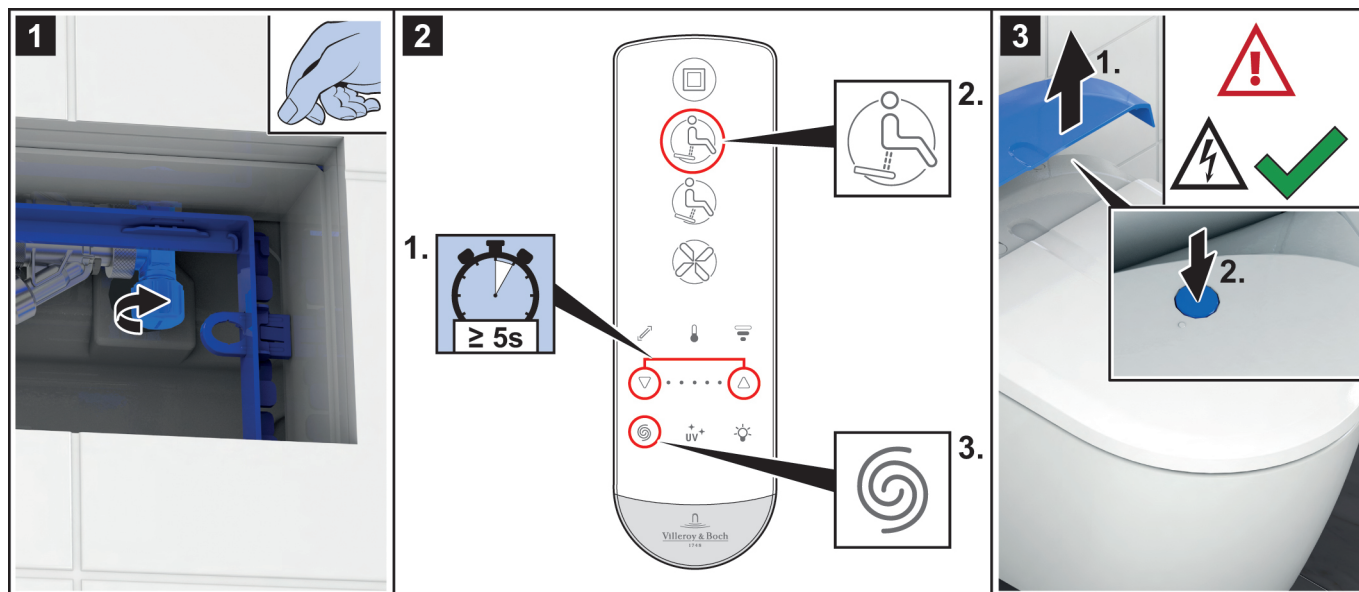
7 Underhåll och skötsel



Varning!

Innan produkten installeras, avinstalleras eller underhålls, måste strömförsörjningen kopplas från och vatteninloppsventilen skruvas åt!

Anvisning: Se till att alla funktioner (t.ex. bakdelsdusch, ladydusch, munstyckesrengöring, toalettpolning) är avstängda, innan du kopplar från produkten.



Försiktigt!

Materiella skador kan uppstå av rengöringsmedel!

Om dusch-WC:n kommer i kontakt med WC-rengöringsmedel som inte är pH-neutrala eller som är klorhaltiga, slipande eller frätande, eller om städredskap med skrovlig yta används, kan det leda till skador på WC:n.

- Använd uteslutande vatten för rengöring av dusch-WC:n, mildt neutralt rengöringsmedel och trasor med mjuk yta.
- Skulle WC:n komma i kontakt med aggressiva rengöringsmedel eller sanitetsrengöringsmedel, ska du omgående skölja av den med rent vatten.



Försiktigt!

Vatten kan orsaka materiella skador!

Fjärrkontrollen kan skadas vid kontakt med vatten.

- Doppa inte fjärrkontrollen i vatten.
- Rengör inte fjärrkontrollen i diskmaskinen.

7.1 Allmänna underhållsanvisningar

För den dagliga skötseln rekommenderar vi dig att använda en mjuk svamp resp. trasa som inte skrapar.



Obs!

Använd en mild tvällösning för rengöring av WC-sitsen och se till att ingen fukt finns kvar efteråt på WC-sitsen och gångjärnen.

Använd en mjuk trasa för att torka av WC-sitsen och gångjärnen.

Skötselanvisningar vid kraftig nedsmutsning

Tack vare Supreos lättskötta yta kan du få den ren och optimalt hygienisk även utan aggressiva rengöringsmedel. Om du vill använda ett rengöringsmedel, rekommenderar vi dig att använda ett allrengöringsmedel av standardtyp.



Försiktigt!

Materiella skador kan uppstå av rengöringsmedel!

Sittringen och locket kan skadas genom kontakt med rengöringsmedel.

Se vid rengöring till att sittringen och locket är uppfällda, tills att rengöringsmedlet har sköljts bort.

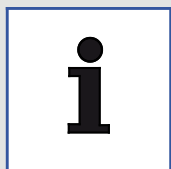
7.2 Rengöring av dusch- och varmluftsmunstycke



Anvisning

Rengör inte munstyckena, medan någon sitter på toalettstolen.

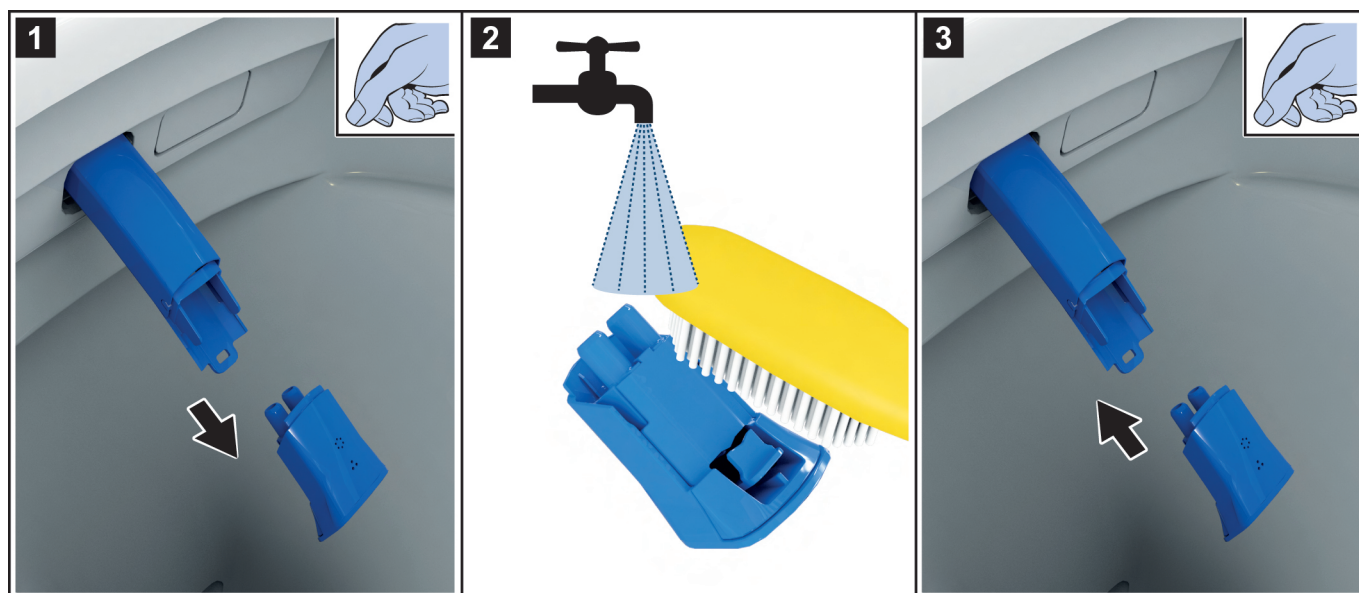
1. Tryck i expertläge på knappen  på fjärrkontrollen.
- Dusch- och varmluftsmunstyckena kan köras ut, rengöras med en fuktig trasa eller en mjuk borste och sedan sättas tillbaka.
2. Genom att sätta sig eller trycka på knappen  körs munstyckena in igen. Om ingen knapp trycks in, körs munstycket automatiskt tillbaka efter tre minuter.



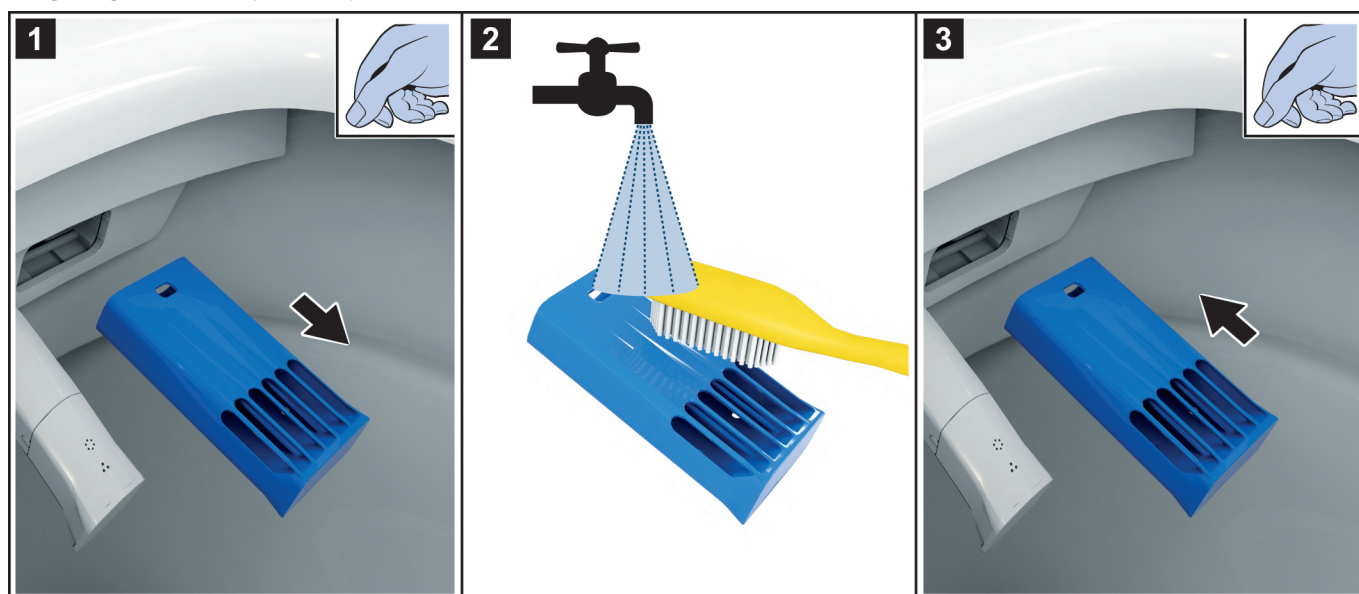
Anvisning

Munstyckena kan också köras ut och in med hjälp av den automatiska rengöringsfunktionen.

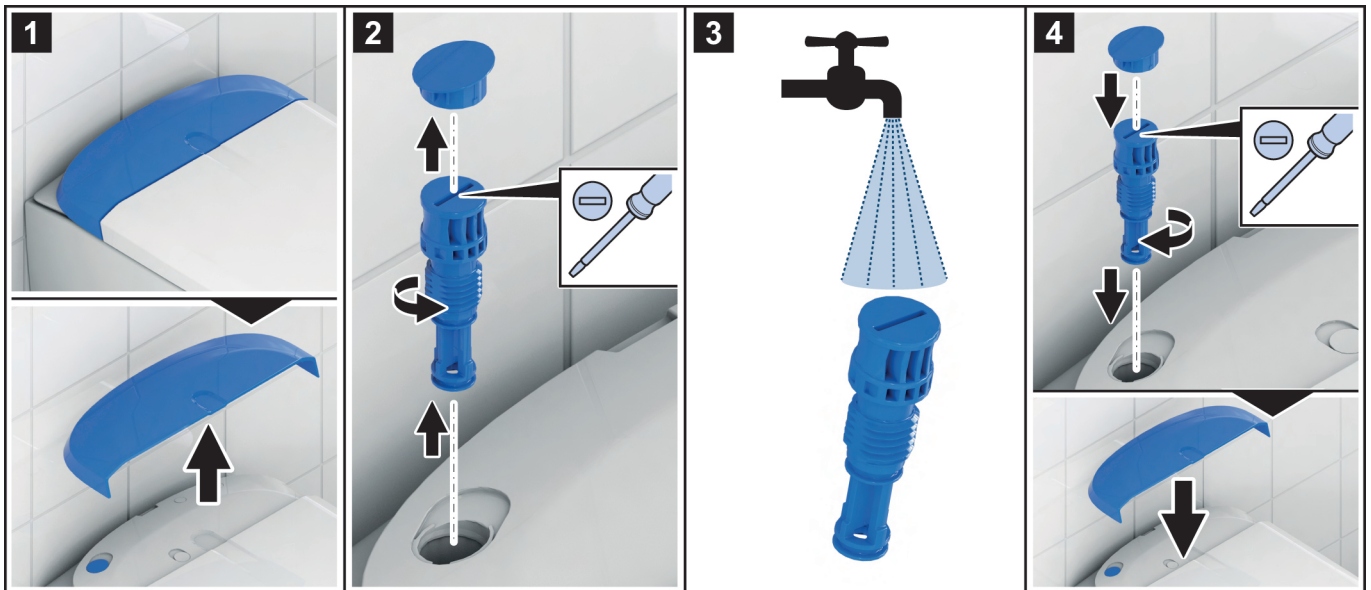
Rengöring av duschmunstycke



Rengöring av varmslufmunstycke



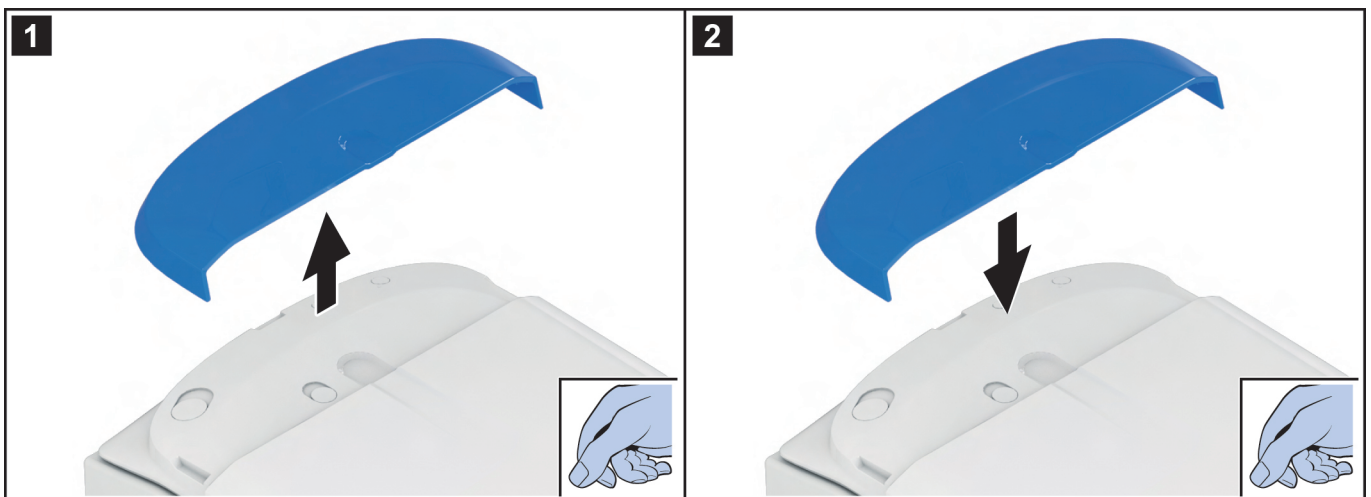
7.3 Filterrengöring



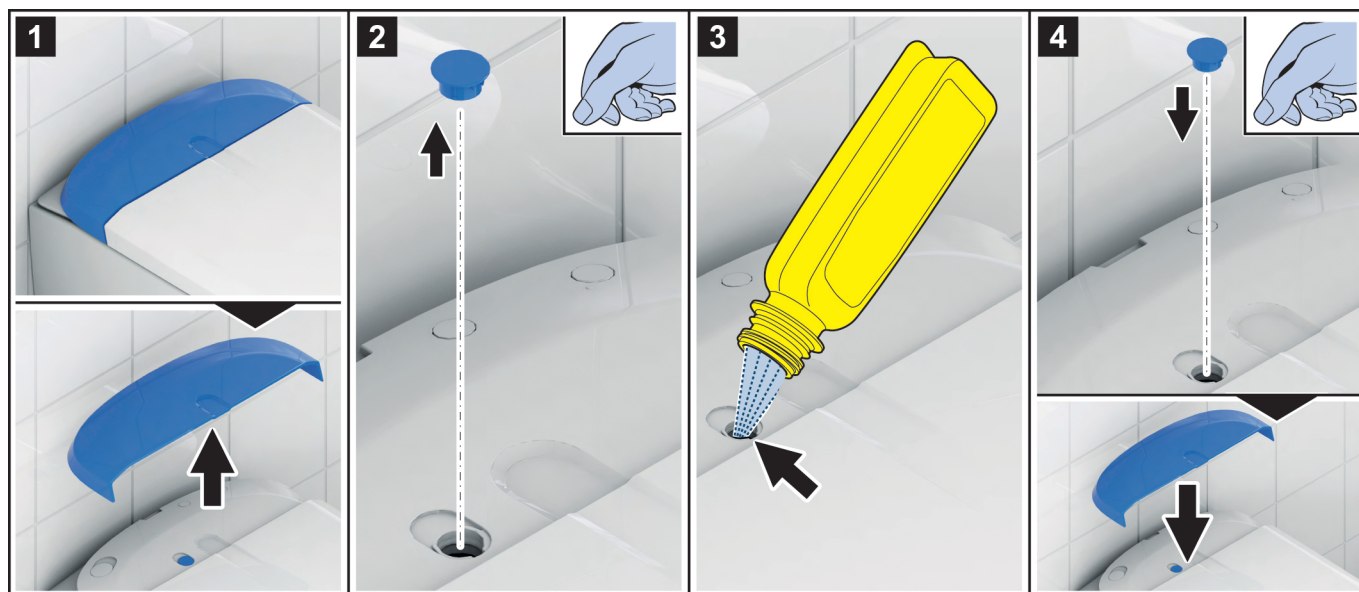
Anvisning

Använd endast godkända reservdelar, om filtret är defekt och måste bytas.

7.4 Borttagning och montering av dekorativt lock



7.5 Påfyllning av avkalkningsmedel



Vattenhårdhet	° fH	° dH	° eH	Avkalknings-intervall
Mjukt	≤15	≤8	≤11	Två gånger om året
Medel	15-25	8-14	11-18	Två gånger om året
Hårt	> 25	> 14	> 18	Varje kvartal

8 Felavhjälpning

Om din Supreo fortfarande inte fungerar, efter att du har försökt åtgärda felet, ring vår hotline. Orientera dig med hjälp av följande tabell vid felsökning.

Felavhjälpning	
Kontrollera vattenförsörjningen	Fungerar vattenförsörjningen i din bostad utan problem?
	Är ventilen till huvudvattenledningen öppen?
Kontrollera strömförsörjningen	Föreligger det ett strömavbrott?
	Kontrollera jordfelsbrytaren för badrummet och starta om den vid behov.
Återställ Supreo.	Stäng av Supreo och slå på den igen efter 10 sekunder.
Kontrollera att fjärrkontrollen fungerar.	Kontrollera att enheten är laddad. Ladda annars upp den. Skydda fjärrkontrollen från kontakt med vatten.

Orientera dig med hjälp av följande tabell vid felsökning.

Fel	Möjliga lösningar
Supreo fungerar inte.	Kontrollera strömförsörjningen.
Supreo reagerar inte på fjärrkontrollen.	Kontrollera att enheten är laddad.
	Kontrollera att de aktuella lamporna tänds, när du trycker på knapparna på fjärrkontrollen. Byt annars batterierna.
Supreo reagerar inte på fjärrkontrollen, även om lamporna tänds.	Koppla fjärrkontrollen. (Se Innehållsförteckning 6.1, "Koppling av Supreo till en fjärrkontroll")
	Om du inte kan återställa funktionen, kontakta vår kundtjänst.
Otillräckligt vattentryck	Öka det inställda steget med fjärrkontrollen.
	Rengör filtret. (Se Innehållsförteckning 7.3, "Filterrengöring")
	Dra åt alla vattenanslutningsmuttrar ordentligt.
Otillräcklig vattentemperatur	Höj den inställda vattentemperaturen med fjärrkontrollen.
	Om temperaturen i badrummet är låg, kan också vattentemperaturen vara låg i början av duschförloppet.
	Om du inte kan återställa funktionen, kontakta vår kundtjänst.

Fel	Möjliga lösningar
Sitsvärmen fungerar inte	Kontrollera Eco-läget och inaktivera det för att starta sitsvärmen.
Munstycket kör inte ut	Stäng av Supreo och slå på den igen efter några sekunder.
	Om du inte kan återställa funktionen, kontakta vår kundtjänst.
Munstycket kör ut för långsamt	När ladyduschen eller baddelsduschen aktiveras, rengörs duschmunstycket i några sekunder, innan det körs ut. Denna procedur är normal och utgör inget fel.

Fel	Möjliga lösningar
Den vattenstråle som strömmar ut ur duschmunstycket avbryts abrupt	Efter tre minuter avslutas spolningen och duschmunstycket körs automatiskt in igen. Denna procedur är normal.
Nödspolningen fungerar inte	Om du inte kan återställa funktionen, kontakta vår kundtjänst.

Felmeddelanden			
Systemmeddelande	Feltyp	Systemmeddelande	Feltyp
Röd LED blinkar en gång	Fel på vattensensorn	Röd LED blinkar fyra gånger	Fel vid hög sitstemperatur
Röd LED blinkar två gånger	Fel på sitssensorn	Röd LED blinkar sju gånger	Fel på grund av brist på vatten
Röd LED blinkar tre gånger	Fel på sensorn för hög vattentemperatur	Röd LED blinkar tio gånger	Flera fel

Fabriksinställning					
Vattentemperatur	Steg 3	Styrka på vattenstrålen	Steg 3	Munstyckets position	Steg 3
Sitstemperatur	Steg 3	Varmluftstorkens temperatur	Steg 3	Nattbelysning	Auto
Omgivningsbelysning/ felsökningsbelysning	Auto	Eco-läge	Av	Summer	På

İçindekiler

1	Genel bilgiler.....	809
1.1	Kullanılan gösterim şekilleri.....	809
1.2	Hedef gruplar.....	809
1.3	Garanti.....	810
2	Güvenlik.....	811
2.1	Amacına uygun kullanım.....	811
2.2	Mantıklı şekilde öngörülebilir hatalı kullanım.....	811
2.3	Genel güvenlik uyarıları.....	811
3	Teknik veriler.....	815
4	Ürün açıklaması.....	817
4.1	Yıkama programları.....	818
5	Kullanım.....	819
5.1	Supreo Select'in standart fonksiyonları.....	820
5.1.1	Durdurma.....	820
5.1.2	Bide veya bayan duşu.....	820
5.1.3	Fön.....	821
5.1.3.1	Fön memesi pozisyonu.....	821
5.1.3.2	Hava sıcaklığı.....	821
5.1.3.3	Hava gücü.....	822
5.1.4	Su sıcaklığı.....	822
5.1.5	Su tazyik gücü.....	822
5.1.6	Gece lambası / ortam ışığı.....	823
5.1.6.1	Renk sıcaklığı.....	823
5.1.6.2	Parlaklık.....	823
5.1.7	UV meme sterilizasyonu.....	823
5.1.8	Tam yıkama.....	824
5.1.9	Meme uyarlama.....	824
5.1.10	Koku giderme.....	824
5.2	Supreo Select'in Premium fonksiyonları.....	825
5.2.1	Eco modu.....	825
5.2.2	Oturak ısıtması.....	826
5.2.3	Klozet kapağını ve oturağı açma/kapatma.....	826
5.3	Uzman modu.....	826
5.3.1	Meme ve fön temizliği.....	827
5.3.2	Fabrika ayarlarına geri getirme.....	827
5.3.3	Zil.....	827
5.3.4	Kireç çözdürme.....	827

5.3.5	Otomatik sıcaklık ayarı.....	828
5.3.6	UV sterilizasyon göstergesi (darbeli ortam ışığı).....	828
5.3.6.1	Otomatik UV meme sterilizasyonu.....	828
5.3.6.2	Otomatik koku giderme.....	828
5.3.7	Otomatik yıkama.....	829
5.3.8	Oturağı ve klozet kapağını otomatik açma/kapatma için sensör algılama alanı.....	829
5.3.9	Oturağın ve klozet kapağının el işaretiyle açılması/kapanması.....	829
6	Uzaktan kumanda.....	830
6.1	Supreo'nun bir uzaktan kumandayla eşleştirilmesi	830
6.2	Uzaktan kumandanın şarj edilmesi	831
7	Bakım ve temizlik.....	832
7.1	Genel bakım bilgileri	833
7.2	Duş ve fön memesi temizliği	833
7.3	Filtre temizliği	835
7.4	Dekoratif kapağın çıkartılması ve takılması	835
7.5	Kireç çözdürme maddesinin doldurulması	836
8	Hata giderme.....	837

1 Genel bilgiler

Villeroy & Boch'u tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz! Bu ürün, yüksek kalite standartlarımıza göre test edilmiştir ve optimum performans sağlamak için doğru montaj ve kullanım gerektirir. Tam kullanım ve montaj kılavuzu için bkz.: M.VILLEROY-BOCH.COM veya başlık sayfasındaki QR kodu. Danışmanlık hizmeti internet erişimi olmayan bir ortamda gerçekleşecekse bu dosyaları önceden indiriniz. Ek olarak, Supreo uygulamasını App Store veya Play Store üzerinden indirebilirsiniz. Montaj kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve takip ediniz. Kullanım kılavuzu ürünü kullanmadan önce okunmalı ve kullanım sırasında referans olarak saklanmalıdır.

Montajdan önce bileşenleri dikkatli şekilde kontrol ediniz. Eksik veya hasarlı parçalar için montajdan sonra şikayet talebinde bulunulamaz.

1.1 Kullanılan gösterim şekilleri

Güvenlik uyarıları



Uyarı!

Olası tehlikeye karşı uyarı.

Ağır bedensel yaralanmalar veya ölüm mümkündür.



İkaz!

Olası tehlikeli durumlara karşı uyarı.

Hafif bedensel yaralanmalar veya maddi hasarlar mümkündür.



Not

Uygulama bilgileri ve diğer faydalı bilgiler için.

1.2 Hedef gruplar

Bu kılavuzun hedef grupları, tesisatçılar ve elektrik uzmanlarının yanı sıra aynı zamanda ürünün işletmecisidir.

Elektrik uzmanı:



Uzmanlar; özel kullanım yeri, bununla bağlantılı çalışmalar ve riskler hakkında eğitilmiştir ve ilgili normları ve düzenlemeleri bilir.

Tesisatçılar:



Bu uzmanlar, kendilerine verilen görevleri işletmecinin vereceği yetkiye uygun olarak tekniğe uygun, doğru ve ayrıca güvenliğe ve tehlikelere uygun şekilde yerine getirebilmek için gerekli bilgiye sahiptir.

Kullanıcı:



İşletmeciler, kılavuzu alarak, okuyarak ve anlayarak, ürünü kılavuza uygun şekilde kullanabilir. Bu cihaz, gözetim altında bulundurulmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitilmiş olmaları ve bu nedenle oluşacak tehlikeleri anlamaları durumunda 8 yaşın üstündeki çocuklar ve kısıtlı fiziksel, du-yusal veya zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Ço-cuklar cihazla oynamamalıdır.

1.3 Garanti

Villeroy & Boch, hatalı montaj ve montajdan sonra hatalı sökme nedeniyle oluşan hatalı fonksiyonlara ve hasarlara yönelik hiçbir sorumluluk üstlenmez. Sadece Villeroy & Boch'un orijinal parçalarını kullanınız. 24 aylık garanti, Villeroy & Boch tarafından teslim edilen ürünlerin onarılması veya değiştirilmesiyle sınırlıdır ve sadece, ürünün montaj ve bakım yönetmeliklerimize uygun şekilde monte edilmesi ve bakıma tâbi tutulması durumunda geçerlidir. Aşağıdaki durumlarda garanti geçerliliğini kaybeder:

- Üçüncü taraf tedarikçilerin delikler açması/montajlar yapması durumunda.
- Deliklerin/değişikliklerin, ürüne ait montaj yönetmeliğine uygun şekilde uygulanmaması durumunda.
- Ürünün teslimat kapsamına/yedek parçalarına dahil olmayan parçaların takılması durumunda.
- Daha önce değiştirilmiş/dönüştürülmüş ve orijinal duruma artık uygun olmayan orijinal parçaların takılmış olması durumunda.

Müteakip hasarlar ve montaj veya sökme giderleri, garanti kapsamında değildir.

Aşağıdaki durumlarda bir garanti talebi geçerliliğini yitirir:

- Yangın, deprem, su baskını, fırtına gibi mücbir sebepler veya çevre kirlenmesi, gaz hasarları (hidrojen sülfür gazı), tuz hasarları ve gerilim dalgalanmalarının neden olduğu hasarlar veya kayıplar.
- Her türlü amacına aykırı veya kötü amaçlı kullanım, kullanım kılavuzuna uyulmaması ve ürünün değiştirilmesi veya tahrip edilmesi nedeniyle oluşan hasarlar veya kayıplar.
- Ürünün kullanıldığı bölgedeki su kalitesi, su lekeleri ve su sistemindeki tortular veya yabancı cisimler nedeniyle oluşan hasarlar veya kayıplar.
- Tehlikeli ortamlar, dış etkiler, hayvanlar veya böcekler, ürünün donması nedeniyle oluşan hasarlar veya kayıplar.
- Belirsiz akım beslemesi (gerilim, frekans) ve ürünün dışında üretilen elektromanyetik dalgalar (örn. yüksek gerilim hatları veya ek cihazlar) nedeniyle oluşan hasarlar veya kayıplar.
- Pillerin güç kaybı nedeniyle oluşan hasarlar veya kayıplar.
- Aşınma (örn. su tahliye valfi, filtre, O-ring veya contada) nedeniyle oluşan hasarlar veya kayıplar.

2 Güvenlik

2.1 Amacına uygun kullanım

Cihaz, I sınıfına ait bir elektrikli cihazdır ve bir topraklama sistemine bağlanmış olmalıdır. Sadece kuru bir ortamda kullanılmalıdır. Cihaz bir banyoda kullanılacaksa, yeterli bir havalandırma sağlanmış olmalıdır. Bu amaçla bir atık hava vantilatörü veya bir hava tahliye sistemi takınız.

Aşağıdaki koşullar da amacına uygun kullanıma dahildir:

- Kullanım kılavuzundaki tüm talimatlara uyulması.
- Montaj kılavuzundaki tüm talimatlara uyulması.
- Sadece orijinal yedek parçaların kullanılması.
- Ürünün sadece binalarda kullanılması.

Supreo, sadece temiz suyla kullanılmalıdır. Sudaki kir partikülleri filtreleri, hortumları ve memeleri tıkayabilir.

2.2 Mantıklı şekilde öngörülebilir hatalı kullanım

„Amacına uygun kullanım“ bölümünde belirtilenlerden farklı veya bunun dışındaki her türlü kullanım, amacına aykırı kullanım olarak kabul edilir.

Hatalı veya kötü amaçlı kullanım nedeniyle oluşan hasarlardan, ürünü çalıştıran kişi tek başına sorumludur ve üretici hiçbir sorumluluk üstlenmez.

2.3 Genel güvenlik uyarıları

Elektrik



Uyarı!

Elektrik çarpması nedeniyle tehlike!

Akım taşıyan parçalara temas, ağır yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

- Cihaz, 220-240 V~, 50-60 Hz gerilimle kullanım için tasarlanmıştır. Ürünün montaj ve onarım işlemleri sadece kalifiye bir uzman tarafından yapılmalıdır.
- Çalışmalar sırasında ana akım beslemesinin kapatılmış ve tekrar açmaya karşı emniyete alınmış olduğundan emin olunmalıdır.



Uyarı!

Temizlik ve bakım sırasında elektrik çarpması nedeniyle tehlike!

Akım taşıyan bileşenlere (220-240 V~, 50-60 Hz) temizlik ve bakım sırasında temas, ağır yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

- Temizlik ve bakım sırasında hiçbir akım taşıyan parçaya (220-240 V~, 50-60 Hz) değmemeye dikkat ediniz.



Uyarı!

Elektrik çarpması nedeniyle tehlike!

Tekniğe uygun şekilde takılmamış veya sabitlenmemiş, gerilim taşıyan parçalar ağır yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

- Ürünün tüm elektrikli, elektromanyetik ve montaj için ihtiyaç duyulan bileşenleri (uzaktan kumanda hariç), montaj kılavuzuna ve ulusal yönergelere göre güvenli şekilde klozete takılmalıdır.
- Yaralanmaları ve hatta ölümü önlemek için, gerilim taşıyan tüm parçalar klozete güvenli şekilde sabitlenmelidir.
- Sabit kablolamada, tüm kutuplarda aşırı gerilim kategorisi III altında tam kapatma sağlayan bir kontak ayırımına sahip, kablolama yönetmeliklerine uygun kesintiler öngörülmelidir.

Isı



Uyarı!

Patlama nedeniyle tehlike!

Klozetin veya uzaktan kumandanın yakınındaki ısı kaynakları, üründe ısı oluşumuna ve patlamaya neden olabilir.

- Klozetin veya uzaktan kumandanın yakın çevresine ısı kaynakları koymayınız.

Kullanım



Not

Ürünün hatalı çalışması durumunda, klozeti ilgili düğmeyle kapatınız (bkz. Kullanım kılavuzu) ve su beslemesini döndürerek kapatınız. Hatalı fonksiyonlar, diğerlerinin yanı sıra aşağıdakileri kapsayabilir:

- Duman oluşması
- Su lekesi
- Ses oluşumu



Not

Cihaza kullanılmış hortumlar takmayınız. Sadece teslimat kapsamındaki hortumu kullanınız.



Not

Sert suda, klozette kireç tortuları oluşabilir ve bu durum, cihazda fonksiyon kısıtlamaları veya hasarlara neden olabilir.

Artık komple temizlenemiyorsa veya kireci çözdüremiyorsa lütfen duş başlığını değiştiriniz.

Yerel su sertliğine bağlı olarak, ürün fonksiyonlarının kireç tortuları nedeniyle bozulmasını önlemek için aşağıdaki aralıklarla kireç çözdürme işlemi gerçekleştiriniz:

Su sertliği	° fH	° dH	° eH	Kireç çözdürme aralığı
Yumuşak	≤15	≤8	≤11	yılda iki kez
Orta	15-25	8-14	11-18	yılda iki kez
Sert	> 25	> 14	> 18	üç ayda bir

Sadece V & B kireç çözücüyü (V9957200) kullanınız ve internette veya etikette açıklanan ürün talimatlarına uyunuz. Uygun olmayan kireç çözücü sıvılar veya yanlış kireç çözdürme yöntemleri, üretici garantisi kapsamında olmayan çalışma arızalarına yol açabilir.



Not

- Sistem, aksesuar koruma sınıfı I'in gerekliliklerini karşılar.
- Bu cihazın şebeke bağlantı hattı zarar görürse, zarar gören şebeke bağlantı hattı üretici, üreticinin müşteri hizmetleri veya kalifiye bir elektrik teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.
- Kablo ankrajı ile klemensler arasındaki topraklama iletkeni, akım taşıyan iletkenenden daha uzundur. Nominal gücü kontrol ediniz ve kablo kesitini buna uygun şekilde seçiniz.
- Tüm parçalar doğru bölgeye takılmış olmalıdır.



Not

Klozet oturağı ve klozet kapağı kapalıyken, amacına uygun kullanıma aykırı her türlü ağırlık yükünden kaçınınız; örn. kapalı klozet oturağı veya klozet kapağının üzerine oturmayınız veya bacağınızla destek almayınız.



Not

Bu cihaz sadece, 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından ve cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve bakım işlemleri, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.



Not

- Arızalı pilleri cihazdan çıkartınız ve yerel yönetmeliklere uygun olarak güvenli bir şekilde tasfiye ediniz.
- Bağlantı klemenslerini kısa devre yapmayınız.



Not

Kullanım ömrü dolan pilleri, eldiven yardımıyla tekniğe uygun şekilde tasfiye ediniz. Deri temasından kaçınınız.
Artıkları nemli bir bezle temizleyiniz.



Elektronik cihazları ve pilleri geri dönüştürünüz veya tekniğe uygun şekilde tasfiye ediniz.
Elektronik cihazı tasfiye etmeden önce cihazdaki pilleri çıkartınız. Elektronik cihazları ve pilleri kesinlikle evsel atıklarla birlikte tasfiye etmeyiniz.
Yürürlükteki yerel yönetmeliklere dikkat ediniz.

3 Teknik veriler

Kategori		Supreo	Supreo Select
Gerilim		220 - 240 V~, 50 - 60 Hz	
Nominal güç tüketimi		855 W	
Maksimum güç tüketimi		1080 W	
Uzaktan kumandanın pili		Lityum pil, USB Typ-C üzerinden şarj	
Klozet	Su tüketimi	4,5 l / 3 l	
	Su gideri	110 mm çap, yatay gider	
	Yıkama modu	Manüel yıkama, uzaktan kumanda üzerinden yıkama, otomatik yıkama	
Püskürtme fonksiyonu	Sıcak su hazırlama	Termosifon	
	Güç	1000 W	
	Sıcaklık, güç, meme pozisyonu	5 kademe	
Fön	Hava debisi	≥0,4 m ³ /dakika	
	Güç	500 W	
	Sıcaklık, güç, meme pozisyonu	5 kademe	
Oturak ısıtması	Nominal güç	-	50 W
	Oturak ısıtmasının sıcaklığı	-	5 kademe
	Eco modu	-	5 zaman ayarı (6 saat ile 2 hafta arasında)
Klozet kapağını ve oturağı otomatik açma/kapatma		-	Sensör algılama mesafesi ayarlanabilir (~20 - 140 cm)
Koku giderme		Diyatomlu toprak filtre ile adsorpsiyon	
Gece lambası / ortam ışığı		5 parlaklık ve renk sıcaklığı kademesi	
UV aydınlatma		Temiz su ve meme sterilizasyonu (bakterilerin > % 98'ini öldürür)	
Koruma sınıfı		IPX4	
Gerekli su basıncı		0,05 MPa (dinamik) - 0,75 MPa (statik)	
Su sertliği		Yumuşatma sistemi olmadan önerilen maks. su sertliği 2,4 mmol/l (14° dH)	
Su giriş sıcaklığı		3 - 35 °C	
Çalışma ortam sıcaklığı		0 - 40 °C	
Boyutlar (Uzunluk x Genişlik x Yükseklik)		612×384×423 mm	

Kategori	Supreo	Supreo Select
Elektrik kablosunun uzunluđu	1 m	
Ağırlık	31 kg	
Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz, 10 dBm	
SRD	24,00 - 24,25 GHz, 6 dBm	

* Otomatik tam yıkama, ilgili sıva altı taşıyıcı (Ürün numarası: V9944800) ve rezervuar paneli (Ürün numarası: V99442RE beyaz veya V99442RB siyah) ile birlikte temin edilebilir.

4 Ürün açıklaması

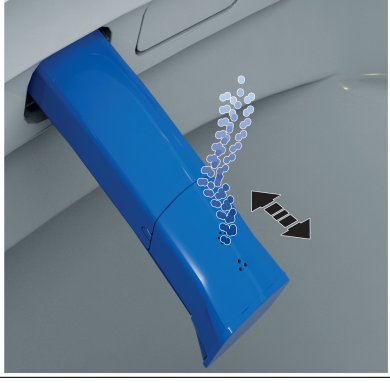


- 1 Arka kapak
- 2 Açma/Kapatma düğmesi
- 3 Seri numarasını içeren ürün etiketi
- 4 Kireç çözdürme maddesi girişi
- 5 Bluetooth tuşu
- 6 Şebeke filtresi
- 7 Işık sensörü
- 8 Uzaktan kumandanın duvar aparatı

- 9 Uzaktan kumanda
- 10 Klozet kapağı
- 11 Klozet kapağı menteşesi
- 12 Oturak
- 13 Kullanıcı algılama sensörü
- 14 Fön memesi
- 15 Duş memesi

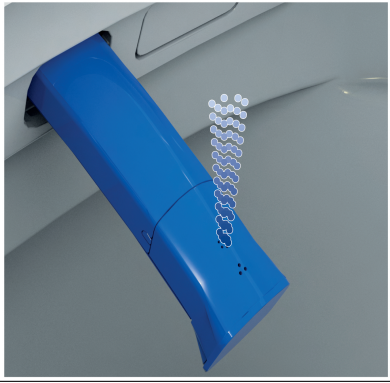
4.1 Yıkama programları

Aşağıdaki yıkama programları hem bayan duşu hem de bide için seçilebilir:



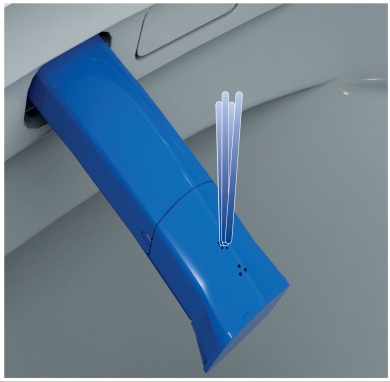
HarmonicWave

Dönen ve titreşimli ve darbeli hareketlerle duş



Dönen ve darbeli

Dönen ve darbeli hareketlerle duş

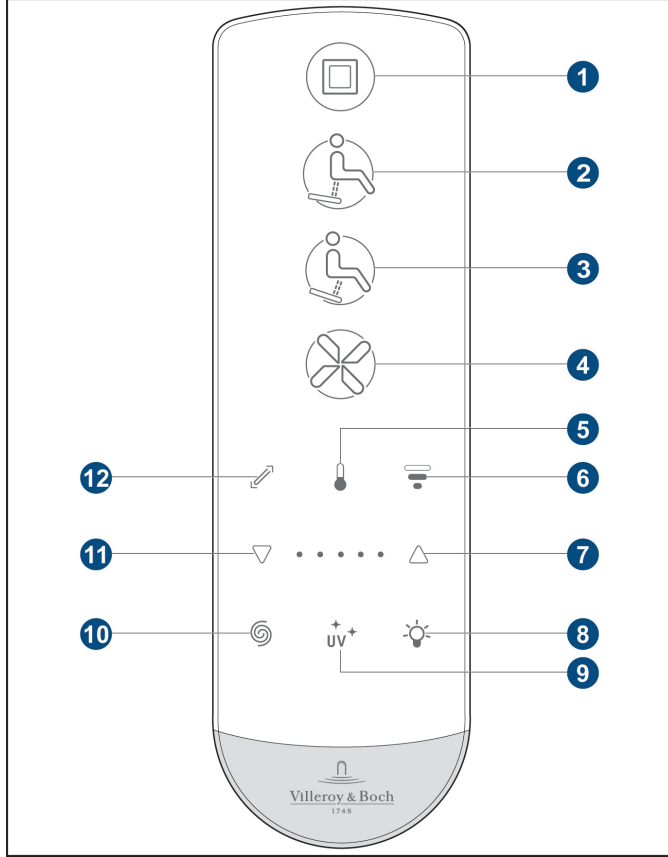


Temel fonksiyon

Hareket etmeden sürekli tazyikli suyla duş

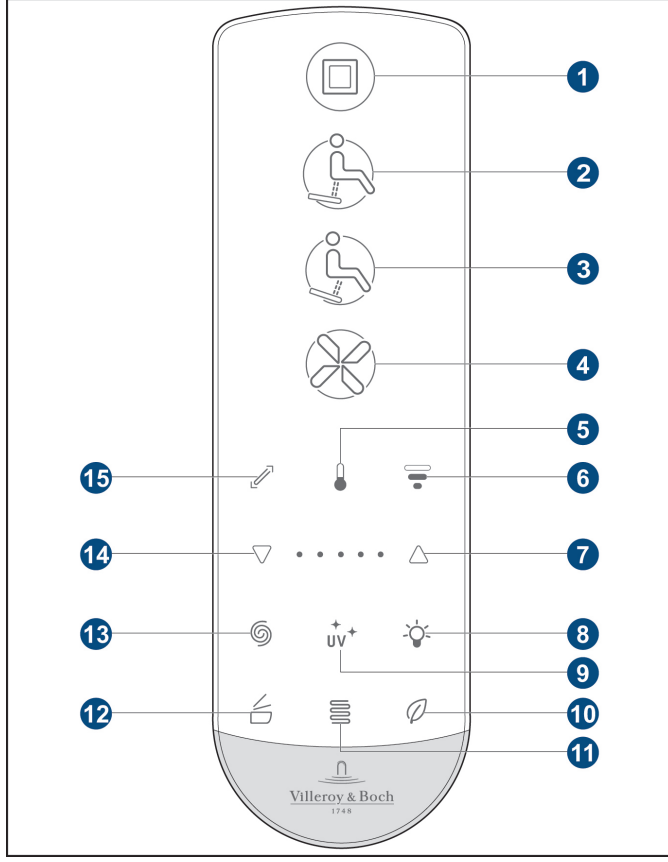
5 Kullanım

Supreo



- 1 Durdurma
- 2 Bide
- 3 Bayan duşu
- 4 Fön
- 5 Su sıcaklığını / Fön sıcaklığını / Işık rengini uyarlama
- 6 Su tazyik gücünü / Fön gücünü / Parlaklığı uyarlama
- 7 Kademeyi arttırma
- 8 Işığı / Kireç çözdürmeyi uyarlama (Uzman modunda)
- 9 Meme sterilizasyonu
- 10 Tam yıkama
- 11 Kademeyi azaltma
- 12 Meme pozisyonunu uyarlama

Supreo Select



- 1 Durdurma
- 2 Bide
- 3 Bayan duşu
- 4 Fön
- 5 Su sıcaklığını uyarlama
- 6 Su tazyik gücünü uyarlama
- 7 Kademeyi arttırma
- 8 Işığ / Kireç çözdürmeyi uyarlama (Uzman modunda)
- 9 Meme sterilizasyonu
- 10 Eco modu
- 11 Oturak ısıtması
- 12 Klozet kapağını ve oturağı açma/kapatma
- 13 Tam yıkama
- 14 Kademeyi azaltma
- 15 Meme pozisyonunu uyarlama



Not

Yıkama ve kurutucu fonksiyonları sadece, kullanım algılama sensörünün üzerine oturulunca çalışır.

5.1 Supreo Select'in standart fonksiyonları

5.1.1 Durdurma

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Çalışan fonksiyon durdurulur.

5.1.2 Bide veya bayan duşu

Yıkama programları sadece, klozet oturağında bir kişi otururken kullanılabilir.

Bide () tuşuna tekrar basılarak yıkama fonksiyonu aşağıdaki 3 mod arasında geçiş yapar.)

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	HarmonicWave
	2x	Dönen ve darbeli bide
	3x	Temel fonksiyon

Bayan duşu () tuşuna tekrar basılarak yıkama fonksiyonu aşağıdaki 3 mod arasında geçiş yapar.)

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	HarmonicWave
	2x	Dönen ve darbeli bayan duşu
	3x	Temel fonksiyon

5.1.3 Fön

Fön, iki kademedede ayarlanabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Fönü sabit pozisyonda etkinleştirir.
	2x	Fönü titreşimli hareketlerle etkinleştirir.

Fönün meme pozisyonu, hava gücü ve hava sıcaklığı alt modları, yanan ilgili tuşa fön modunda basarak çağrılabilir.

5.1.3.1 Fön memesi pozisyonu

Fön memesi pozisyonu, beş farklı kademedede ayarlanabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Fön pozisyonunu uyarlar, LED ışık, meme pozisyonunun ayarını gösterir.
	1x	Fön memesi, bir kademe öne gider.
	1x	Fön memesi, bir kademe geriye gider.

5.1.3.2 Hava sıcaklığı

Hava sıcaklığı beş kademedede açılabilir veya aynı zamanda komple kapatılabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Hava sıcaklığını ayarlar. LED ışık, ayarlanan hava sıcaklığı kademesini gösterir.
	1x	Hava sıcaklığını bir kademe artırır.
	1x	Hava sıcaklığını bir kademe azaltır.

5.1.3.3 Hava gücü

Hava gücü, beş farklı kademe ayarlanabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Hava gücünü ayarlar. LED ışık, ayarlanan hava gücü kademesini gösterir.
	1x	Hava gücünü bir kademe artırır.
	1x	Hava gücünü bir kademe azaltır.

5.1.4 Su sıcaklığı

Su sıcaklığı altı kademe ayarlanabilir (ısıtmasız dahil). Su sıcaklığı kapatıldığında LED ışık söner.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Su sıcaklığını ayarlar. LED ışık, ayarlanan su sıcaklığı kademesini gösterir.
	1x	Su sıcaklığını bir kademe artırır.
	1x	Su sıcaklığını bir kademe azaltır.

5.1.5 Su tazyik gücü

Su tazyik gücü beş kademe ayarlanabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Su tazyik gücünü ayarlar. LED ışık, ayarlanan su tazyik gücünü gösterir.
	1x	Su tazyik gücünü bir kademe artırır.
	1x	Su tazyik gücünü bir kademe azaltır.

5.1.6 Gece lambası / ortam ışığı

2 ışık bulunmaktadır: Klozeti aydınlatan gece lambası ve arka tarafta cihazın arkasını aydınlatan ortam ışığı. İki ışık da kapatıldığında LED ışık söner.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Gece lambasını etkinleştirir, LED ışık, güncel ayarı gösterir.
	1x	Işık sensörü, gece lambasını kumanda eder, ortam ışığı kapanır, 3 LED yanar.
	1x	Işık sensörü, gece lambasını ve ortam ışığını kumanda eder, tüm LED'ler yanar.
	1x	Gece lambası ve ortam ışığı kapanır.

Renk sıcaklığı ve parlaklık alt modları, gece lambası veya ortam ışığı modunda yanan ilgili tuşa basılarak çağrılabilir.

5.1.6.1 Renk sıcaklığı

Renk sıcaklığı, beş farklı kademe ayarlanabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Renk sıcaklığını uyarlar. LED ışık, ayarlanan renk sıcaklığı kademesini gösterir.
	1x	Renk sıcaklığını bir kademe artırır.
	1x	Renk sıcaklığını bir kademe azaltır.

5.1.6.2 Parlaklık

Parlaklık, beş farklı kademe ayarlanabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Parlaklığı uyarlar. LED ışık, ayarlanan parlaklık kademesini gösterir.
	1x	Parlaklığı bir kademe artırır.
	1x	Parlaklığı bir kademe azaltır.

5.1.7 UV meme sterilizasyonu

Bu fonksiyon, her 24 saatte bir otomatik olarak etkinleştirilir. Sadece oturakta hiç kimse oturmadığı sürece kullanılabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Meme sterilizasyonunu etkinleştirir.

5.1.8 Tam yıkama

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Tam yıkamayı etkinleştirir.

5.1.9 Meme uyarlama

Meme pozisyonu beş kademe uyarlanabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Meme pozisyonunu ayarlar. LED ışık, memenin pozisyonunu gösterir.
	1x	Meme, bir kademe öne gider.
	1x	Meme, bir kademe geriye gider.

5.1.10 Koku giderme

Koku giderme fonksiyonu, kullanıcı oturakta otururken klozetteki hoş olmayan kokuları otomatik olarak etkisiz hâle getirir.

5.2 Supreo Select'in Premium fonksiyonları

5.2.1 Eco modu

Eco modu, oturak ısıtması kullanıcı tanımlı bir süre boyunca kapatılarak enerji tasarrufu sağlar. Eco modu etkinleştirilmişse, Supreo'nun diğer tüm fonksiyonları kullanılmaya devam edilebilir. Eco modu devre dışı bırakıldığında LED ışık söner.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Eco modunu etkinleştirir. LED ışık, güncel ayarı gösterir.
	1x	Sonraki zaman dilimi seçilir.
	1x	Önceki zaman dilimi seçilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Eco modu kapalı.
	1x	Oturak ısıtması 6 saat boyunca devre dışı bırakıldı (kısa gün).
	1x	Oturak ısıtması 9 saat boyunca devre dışı bırakıldı (iş günü).
	1x	Oturak ısıtması 48 saat boyunca devre dışı bırakıldı (hafta sonu).
	1x	Oturak ısıtması bir hafta boyunca devre dışı bırakıldı.
	1x	Oturak ısıtması 2 hafta boyunca devre dışı bırakıldı.

5.2.2 Oturak ısıtması

Oturak ısıtması altı kademededir ve ayarlanabilir. Oturak sıcaklığı kapatıldığında LED ışık söner.

Tuş	Basma	Sonuç
	1x	Oturak sıcaklığını etkinleştirir. LED ışık, oturağın sıcaklık ayarını gösterir.
	1x	Oturak sıcaklığını bir kademe artırır.
	1x	Oturak sıcaklığını bir kademe azaltır.

5.2.3 Klozet kapağını ve oturağı açma/kapatma

Klozet kapağı ve oturağı açma/kapatma fonksiyonu sadece, klozette hiç kimse oturmuyorsa kullanılabilir.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Kapalıysa klozet kapağını kaldırır.
		Klozet kapağı yukarıdaysa klozet oturağını kaldırır.
		Klozet kapağı ve klozet oturağı yukarıdaysa klozet oturağını kapatır.
		Klozet oturağı aşağıdaysa klozet kapağını kapatır.

- Ürünün kendi kendine testi sırasında oturağın ve klozet kapağının kendi kendine test fonksiyonuna müdahale etmeyiniz.
- Klozet kapağı hareketi sadece, klozette hiç kimse oturmuyorsa uygulanabilir.
- Klozet kapağı kapatıldıktan sonra, klozet kapağının tekrar otomatik olarak açılması için kısa bir süre gereklidir.
- Otomatik fonksiyon açıksa, algılama alanına bir kişi yaklaşırken klozet kapağı otomatik olarak açılır ve algılama alanından çıldıktan kısa bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

5.3 Uzman modu

Yukarıda açıklanan temel fonksiyonlara ek olarak, uzman modu aracılığıyla uzaktan kumanda ile başka fonksiyonlar da kullanılabilir.

Uzman modunu etkinleştirmek için  ve  tuşlarını en az 5 saniye süreyle basılı tutunuz.

► LED'lerin üç kez yanması, uzman modunun etkinleştirildiğini bildirir.

Uzman modundan çıkmak için  tuşuna basınız.

Alternatif olarak, uzman modu kendi kendine devre dışı kalana kadar 10 saniye bekleyiniz.

Aşağıdaki fonksiyonlar ve seçenekler uzman modunda ayarlanabilir:

5.3.1 Meme ve fön temizliği

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Temizlemek için memeyi ve fönü dışarı çıkartır.

Memenin temizlenmesi hakkındaki bilgiler için bkz. [Bölüm 7.2, "Duş ve fön memesi temizliği"](#).

5.3.2 Fabrika ayarlarına geri getirme

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Tüm ayarları sıfırlamak için uzaktan kumandadaki bayan duşu tuşuna yaklaşık 5 saniye süreyle basınız. Sadece uzaktan kumandanın klozetle bağlantısı devam eder.

5.3.3 Zil

Zili açmak veya kapatma için aşağıdaki yöntemi izleyiniz:

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Zil ayarını etkinleştirir. LED ışık, güncel ayarı gösterir.
	1x	Tüm LED'ler yanıyorsa zil açıktır.
	1x	Tüm LED'ler kapalıysa zil kapalıdır.

5.3.4 Kireç çözdürme

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Suyun teknik üniteden dışarı akmasını sağlar. Bir bip sesi, işlemin tamamlandığını bildirir.
		Kireç çözdürme maddesini gösterilen açıklığa dikkatlice doldurunuz.
		Depo dolunca, kireç çözdürme işlemi otomatik olarak başlar ve yaklaşık 30 dakika sürer. Dikkat: Kireç çözdürme işlemi sırasında duş memesini kullanamazsınız.
		Sistem temiz suyla yıkandıktan sonra tekrar bir bip sesi duyulur. Kireç çözdürme işlemi tamamlanmıştır.

Kireç çözdürmeyle ilgili diğer bilgiler için bkz. [Bölüm 7.5, "Kireç çözdürme maddesinin doldurulması"](#)

5.3.5 Otomatik sıcaklık ayarı

Ölçülen ortam sıcaklığı temelinde ısıtma fonksiyonlarının otomatik olarak ayarlanması.

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Otomatik sıcaklık ayarını etkinleştirir, LED ışık, güncel ayarı gösterir.
	1x	Tüm LED'ler yanıyorsa otomatik sıcaklık ayarı aktiftir.
	1x	Tüm LED'ler kapalıysa otomatik sıcaklık ayarı aktif değildir.

5.3.6 UV sterilizasyon göstergesi (darbeli ortam ışığı)

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	UV sterilizasyon ışığını etkinleştirir.
	1x	Tüm LED'ler yanıyorsa sterilizasyon göstergesi açıktır.
	1x	Tüm LED'ler kapalıysa sterilizasyon göstergesi kapalıdır.

5.3.6.1 Otomatik UV meme sterilizasyonu

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Meme sterilizasyonunu etkinleştirir. LED ışık, güncel ayarı gösterir.
	1x	Tüm LED'ler yanıyorsa otomatik meme sterilizasyonu aktiftir.
	1x	Tüm LED'ler kapalıysa otomatik meme sterilizasyonu kapalıdır.

5.3.6.2 Otomatik koku giderme

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Otomatik koku gidermeyi etkinleştirir. LED ışık, güncel ayarı gösterir.
	1x	Tüm LED'ler yanıyorsa koku giderme ünitesi aktiftir.
	1x	Tüm LED'ler kapalıysa koku giderme ünitesi aktif değildir.

5.3.7 Otomatik yıkama

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Otomatik tam yıkamayı etkinleştirir.
	1x	Otomatik olarak Eco yıkamayı veya tam yıkamayı seçer, 3 LED de yanar.
	1x	Otomatik tam yıkama, 5 LED de yanar.
	1x	Otomatik yıkamayı durdurur, tüm LED'ler kapalıdır.

5.3.8 Oturağı ve klozet kapağını otomatik açma/kapatma için sensör algılama alanı

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Oturağı ve klozet kapağını otomatik açma/kapatma için sensör algılama alanını etkinleştirir.
	1x	Sensör algılama alanını bir kademe arttırır.
	1x	Sensör algılama alanını bir kademe azaltır.
	1x	Oturağı ve klozet kapağını otomatik açmayı/kapatmayı durdurur, tüm LED'ler kapalıdır.

5.3.9 Oturağın ve klozet kapağının el işaretiyle açılması/kapanması

Tuş	Sıklık	Sonuç
	1x	Oturağı ve klozet kapağını el işaretiyle açma/kapatma için sensör algılama alanını etkinleştirir.
	1x	Oturağı ve klozet kapağını el işaretiyle açmayı/kapatmayı etkinleştirir, tüm LED'ler yanar.
	1x	Oturağı ve klozet kapağını el işaretiyle açmayı/kapatmayı durdurur, tüm LED'ler kapalıdır.

6 Uzaktan kumanda

6.1 Supreo'nun bir uzaktan kumandayla eşleştirilmesi

Uzaktan kumanda, teslimat durumunda eşleştirmesiz kullanılabilir.

Örn. uzaktan kumandanın değiştirilmesi veya alışılmamış davranış gibi belirli koşullarda yeni eşleştirme gerekli olabilir:

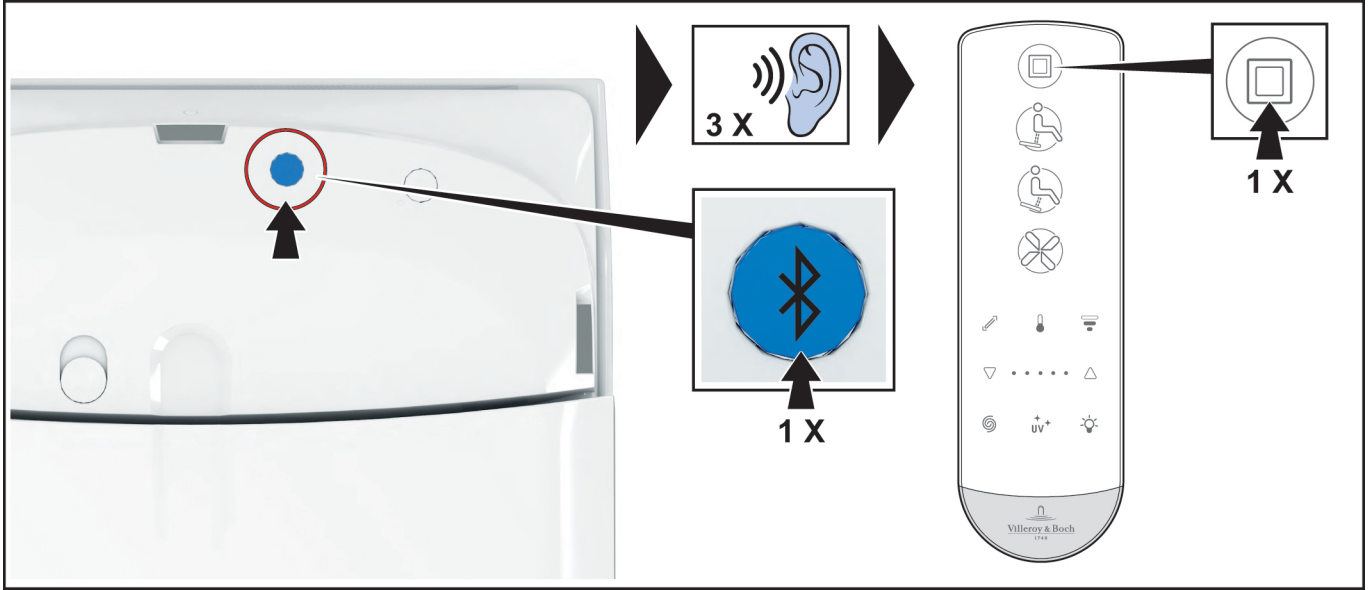


Not

Klozetin üzerinde bir kişi otururken uzaktan kumandayı eşleştirmeyiniz

1. Arka dekoratif kapağı çıkartınız.
2. Akıllı klozetin üst kapağındaki Bluetooth eşleştirme tuşuna kısa süreli basınız.
 - ▶ 3 kısa bip sesi duyulur ve ortam ışığı 3 kez yanar.
3. Uzaktan kumandadaki Stopp tuşuna 5 saniye süreyle basınız.
 - ▶ 3 kısa ve 1 uzun bip sesi duyulur ve gece lambası 3 kez yanar.
 - ▶ Eşleştirme başarıyla tamamlanmıştır.
4. 30 saniye sonra başarıyla tamamlanmazsa eşleştirme otomatik olarak iptal edilir.





6.2 Uzaktan kumandanın şarj edilmesi

1. Geçme bağlantıyı açınız ve uzaktan kumandayı USB kablosu ile şarj ediniz.



Not

- Cihazı ve pili yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayınız.
- Bağlantı klemenslerini kısa devre yapmayınız.
- Cihaz, değiştirilemeyen piller içerir. Piller tükenince, pilleri yerel yönetmeliklere uygun şekilde tasfe ediniz.

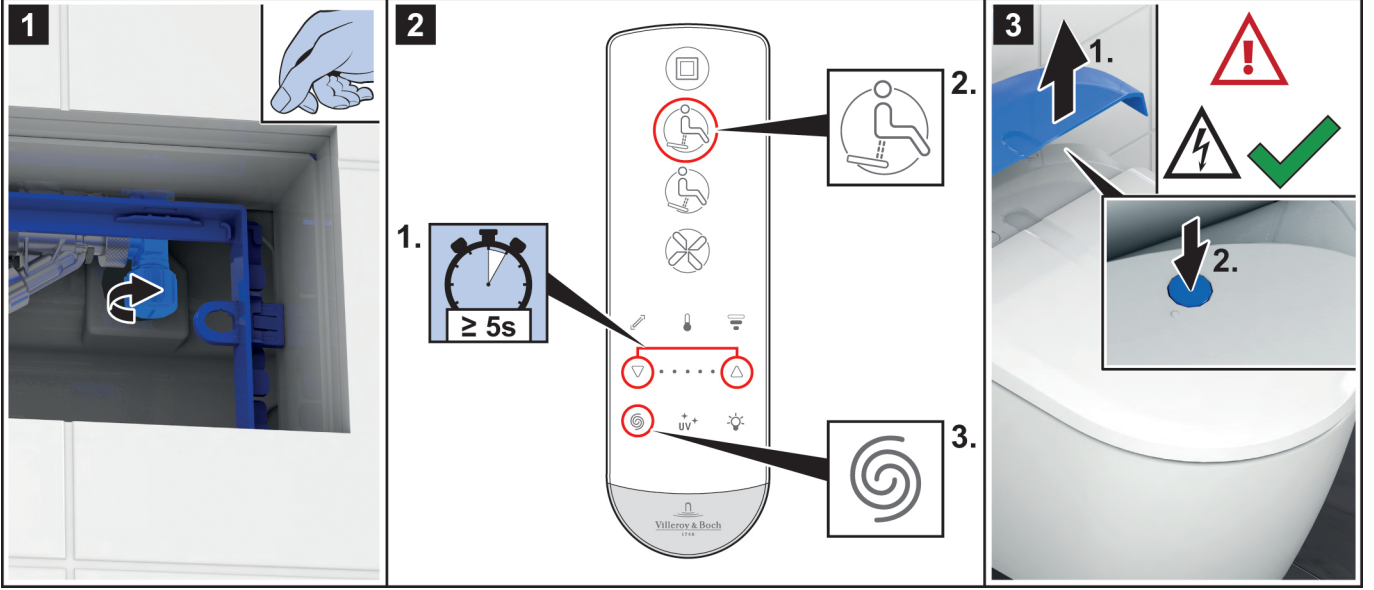
7 Bakım ve temizlik



Uyarı!

Ürünün kurulumu, sökülmesi veya bakımından önce akım beslemesi kesilmeli ve su besleme vanası kapatılmalıdır!

Not: Ürünü kapatmadan önce tüm fonksiyonların (bide, bayan duşu, meme temizleme, klozet yıkama, vb. gibi) sona erdiğinden emin olunuz.



İkaz!

Temizlik maddeleri nedeniyle maddi hasar!

Duş-klozet setinin pH nötr olmayan klozet temizleyicileri veya klor içeren, aşındırıcı veya yakıcı temizlik maddeleriyle teması ve yüzeyi pürüzlü temizlik aletlerinin kullanılması, klozette hasarlara neden olabilir.

- Duş-klozet setini temizlemek için sadece su, yumuşak nötr temizlik maddeleri ve yüzeyi yumuşak bezler kullanınız.
- Klozet aşındırıcı temizlik maddeleri veya sıhhi deterjanlara temas ederse, klozeti zaman kaybetmeden temiz suyla yıkayınız.



İkaz!

Su nedeniyle maddi hasar!

Uzaktan kumanda, suyla temas nedeniyle zarar görebilir.

- Uzaktan kumandayı suya batırmayınız.
- Uzaktan kumandayı bulaşık makinesinde temizlemeyiniz.

7.1 Genel bakım bilgileri

Günlük temizlik için yumuşak, çizici olmayan bir sünger veya bez kullanılmasını öneriyoruz.



Dikkat!

Klozet oturağını temizlemek için yumuşak bir sabun solüsyonu kullanınız ve klozet oturağında ve menteşelerde nem kalmadığından emin olunuz.

Bu nedenle, klozet oturağını ve menteşeleri yumuşak bir bezle kurutunuz.

İnatçı kirlere yönelik temizlik bilgileri

Supreo'nun kolay temizlenen yüzeyi sayesinde, aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmadan da yenilenmiş bir temizliğe ve optimum hijyene ulaşabilirsiniz. Bir temizlik maddesi kullanmak isterseniz, piyasada bulunan bir çok amaçlı temizlik maddesini kullanmanızı öneriyoruz.



İkaz!

Temizlik maddeleri nedeniyle maddi hasar!

Klozet oturağı ve klozet kapağı, temizlik maddeleriyle temas sonucu zarar görebilir.

Temizlik sırasında, temizlik maddesi durularak temizlenene kadar klozet oturağının ve klozet kapağının yukarı kaldırılmış olduğundan emin olunuz.

7.2 Duş ve fön memesi temizliği



Not

Klozetin üzerinde bir kişi otururken memeleri temizlemeyiniz.

1. Uzman modundayken uzaktan kumandadaki  tuşuna basınız.

► Duş ve fön memeleri dışarı çıkar, dışarı çekilebilirler, nemli bir bez veya yumuşak bir fırçayla temizlenebilir ve yerlerine takılabilirler.

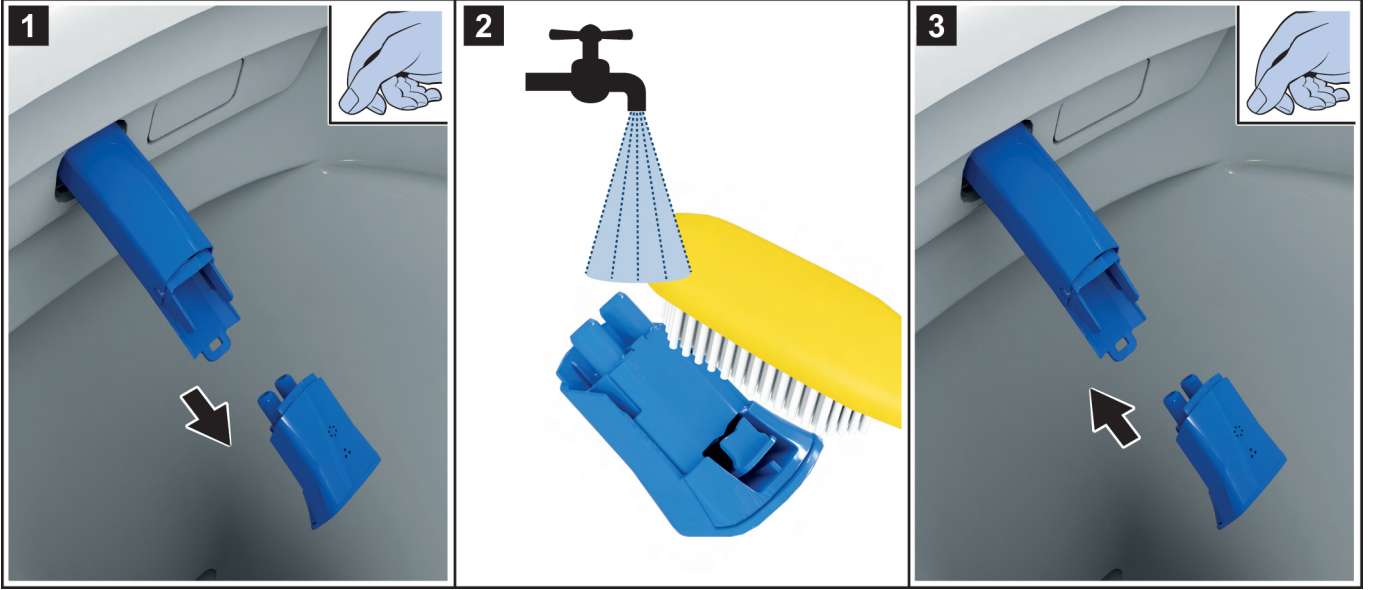
2. Oturarak veya  tuşuna basarak memeler içeri girer. Hiçbir tuşa basılmazsa, memeler üç dakika sonra otomatik olarak geri gider.



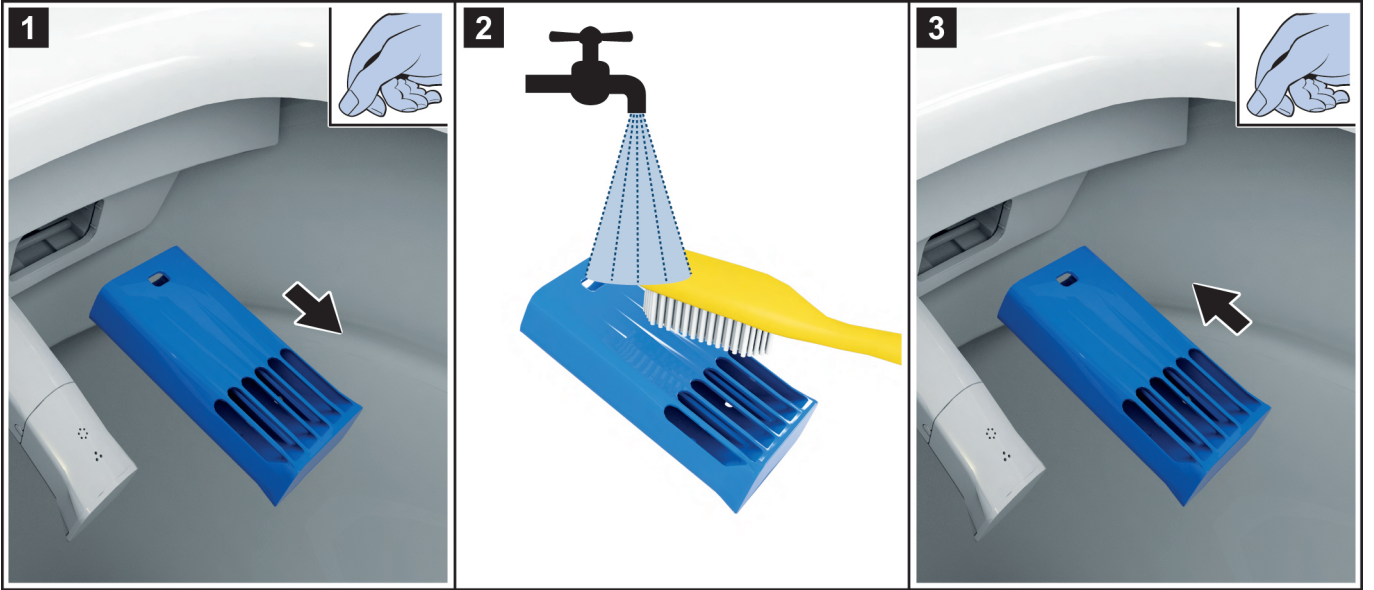
Not

Memeler, otomatik temizleme fonksiyonuyla da dışarı çıkartılabilir ve içeri sokulabilir.

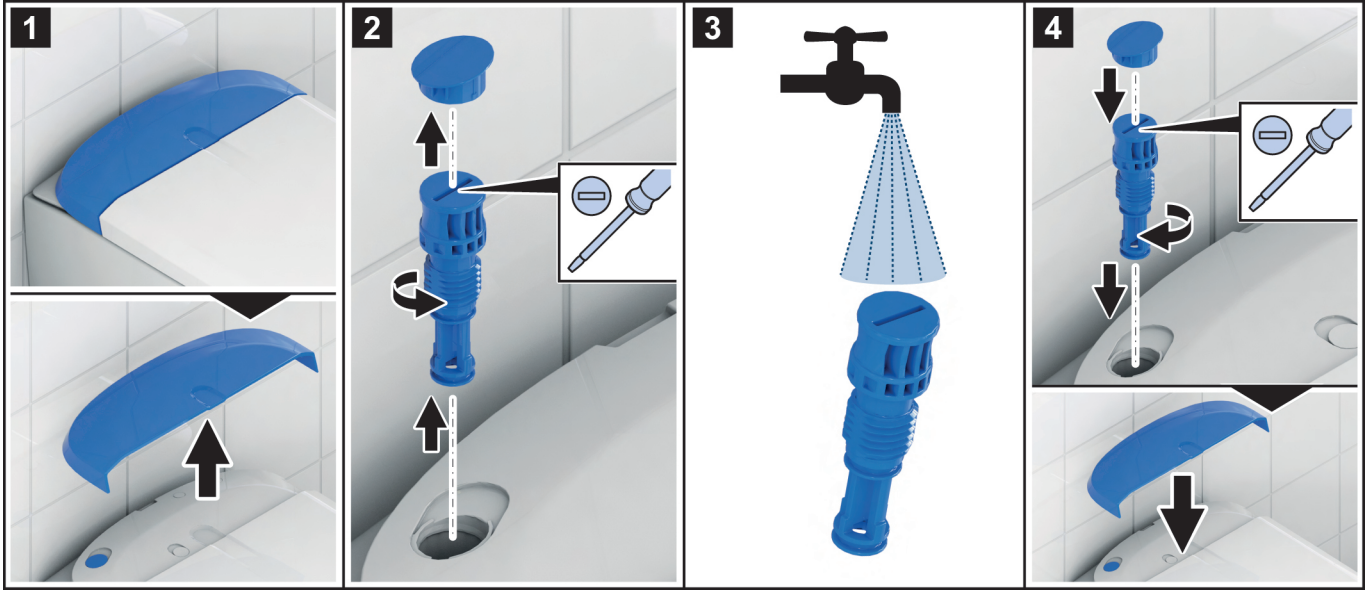
Duř memesi temizliđi



Fön memesi temizliđi



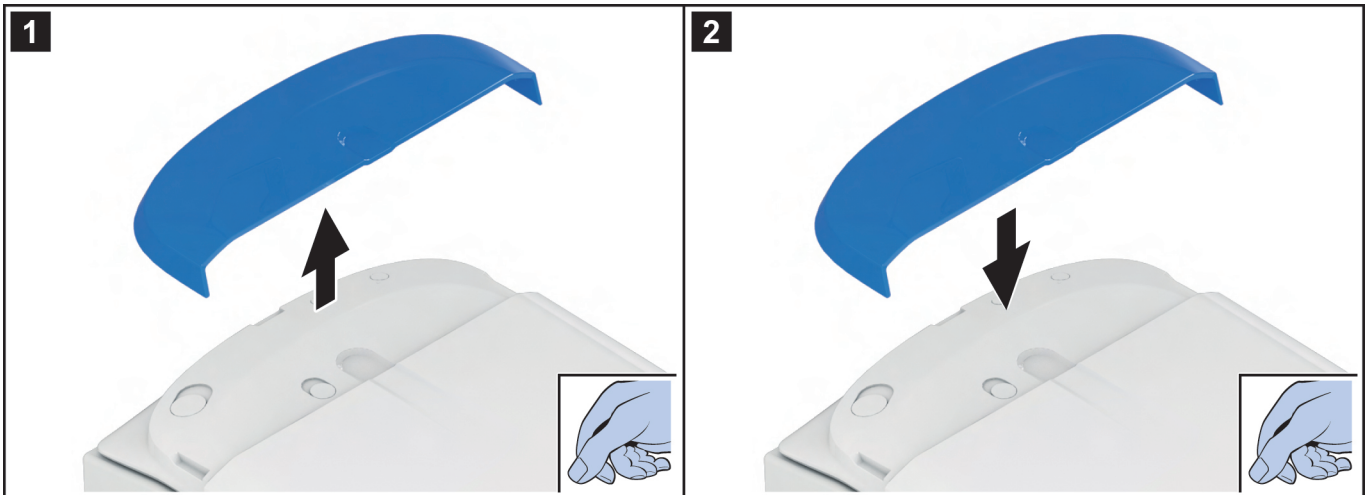
7.3 Filtre temizliği



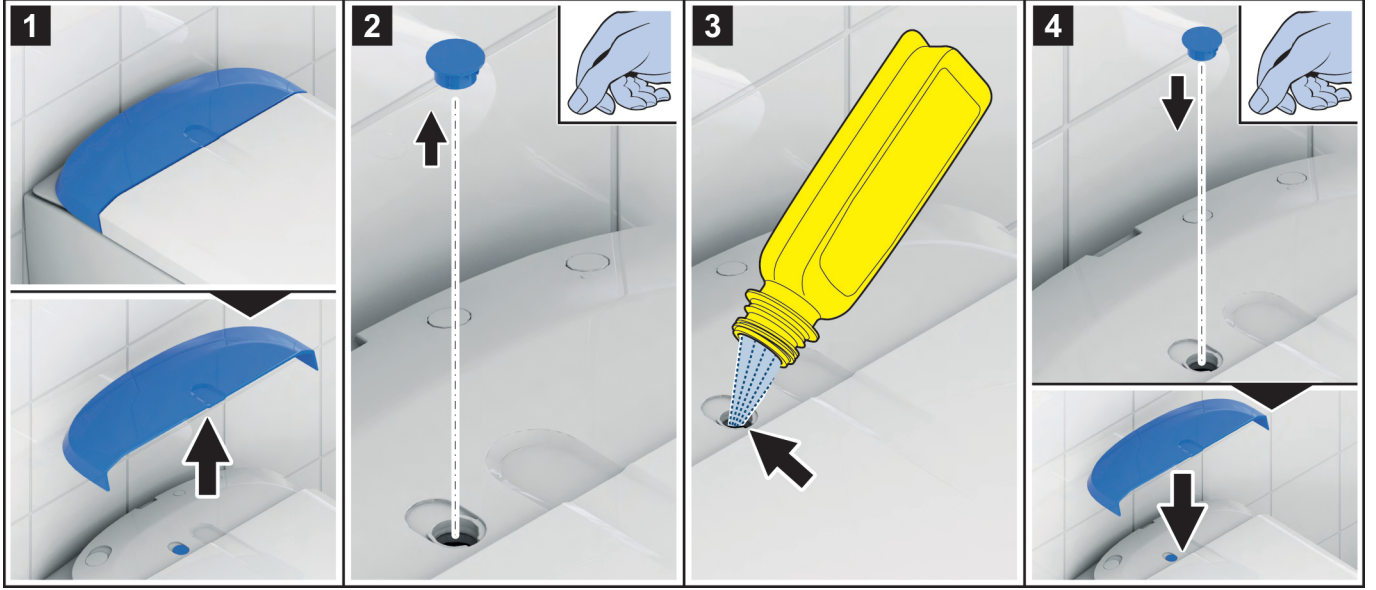
Not

Filtre arızalıysa ve değiştirilmesi gerekiyorsa sadece izin verilen yedek parçalar kullanınız.

7.4 Dekoratif kapağın çıkartılması ve takılması



7.5 Kireç çözdürme maddesinin doldurulması



Su sertliği	° fH	° dH	° eH	Kireç çözdürme aralığı
Yumuşak	≤15	≤8	≤11	yılda iki kez
Orta	15-25	8-14	11-18	yılda iki kez
Sert	> 25	> 14	> 18	üç ayda bir

8 Hata giderme

Hatayı gidermeyi denedikten sonra Supreo'nuz hâlâ çalışmıyorsa çağrı merkezimizi arayınız.
Hata giderme için aşağıdaki tabloya başvurunuz.

Hata giderme	
Su beslemesinin kontrol edilmesi	Konutunuzdaki su beslemesi kusursuz çalışıyor mu?
	Ana su hattının vanası açık mı?
Gerilim beslemesinin kontrol edilmesi	Elektrik kesintisi mi oldu?
	Banyonun kaçak akım devre kesicisini kontrol ediniz ve gerekirse sıfırlayınız.
Supreo'nun sıfırlanması	Supreo'yu kapatınız ve 10 saniye sonra açınız.
Uzaktan kumandanın çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.	Cihazın şarjlı olup olmadığını kontrol ediniz. Aksi taktirde şarj ediniz. Uzaktan kumandayı su temasına karşı koruyunuz.

Hata giderme için aşağıdaki tabloya başvurunuz.

Hata	Mümkün olan çözümler
Supreo çalışmıyor	Gerilim beslemesini kontrol ediniz.
Supreo, uzaktan kumandaya yanıt vermiyor	Cihazın şarjlı olup olmadığını kontrol ediniz.
	Uzaktan kumandadaki düğmelere basıldığında uzaktan kumandadaki ilgili ışıkların yanıp yanmadığını kontrol ediniz. Işıklar yanmıyorsa pilleri değiştiriniz.
Supreo, ışıklar açılmasına rağmen uzaktan kumandaya yanıt vermiyor	Uzaktan kumandayı eşleştiriniz. (Bkz. Bölüm 6.1, "Supreo'nun bir uzaktan kumandayla eşleştirilmesi")
	Cihazın çalışmasını sağlayamıyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.
Yetersiz su basıncı	Ayarlanan kademeyi uzaktan kumanda üzerinden arttırınız.
	Filtreyi temizleyiniz. (Bkz. Bölüm 7.3, "Filtre temizliği")
	Gerekirse tüm su bağlantı somunlarını sıkınız.
Yetersiz su sıcaklığı	Ayarlanan su sıcaklığını uzaktan kumandayla arttırınız.
	Banyodaki sıcaklık düşükse, püskürtme işleminin başlangıcında su sıcaklığı da düşük olabilir.
	Cihazın çalışmasını sağlayamıyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.
Hata	Mümkün olan çözümler
Oturak ısıtması çalışmıyor	Eco modunu kontrol ediniz ve oturak ısıtmasını başlatmak için Eco modunu devre dışı bırakınız.

Hata	Mümkün olan çözümler
Meme dışarı çıkmıyor	Supreo'yu kapatınız ve birkaç saniye sonra açınız. Cihazın çalışmasını sağlayamıyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.
Meme çok yavaş dışarı çıkıyor	Bayan duşu veya bide etkinleştirilirken, dışarı çıkmadan önce duş memesi birkaç saniye süreyle temizlenir. Bu tutum normaldir ve bir hata değildir.
Duş memesinden çıkan su tazyiki aniden kesiliyor	Üç dakika sonra yıkama sonlandırılır ve duş memesi otomatik olarak içeri girer. Bu tutum normaldir.
Acil yıkama çalışmıyor	Cihazın çalışmasını sağlayamıyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.

Hata mesajları			
Sistem mesajı	Hata türü	Sistem mesajı	Hata türü
Kırmızı LED 1x yanıp sönüyor	Su sensöründe hata	Kırmızı LED 4x yanıp sönüyor	Yüksek oturak sıcaklığında hata
Kırmızı LED 2x yanıp sönüyor	Oturak sensöründe hata	Kırmızı LED 7x yanıp sönüyor	Eksik su nedeniyle hata
Kırmızı LED 3x yanıp sönüyor	Yüksek su sıcaklığı sensöründe hata	Kırmızı LED 10x yanıp sönüyor	Birden çok hata

Fabrika ayarı					
Su sıcaklığı	3. kademe	Su tazyik gücü	3. kademe	Meme pozisyonu	3. kademe
Oturak sıcaklığı	3. kademe	Kurutucu sıcaklığı	3. kademe	Gece lambası	Otomatik
Ortam ışığı/ hata giderme ışığı	Otomatik	Eco modu	Kapalı	Zil	Açık

Зміст

1	Загальна інформація.....	841
1.1	Умовні позначення.....	841
1.2	Цільова група.....	841
1.3	Гарантія.....	842
2	Безпека.....	843
2.1	Використання згідно з призначенням.....	843
2.2	Передбачуване неправильне використання.....	843
2.3	Загальні вказівки з техніки безпеки.....	843
3	Технічні характеристики.....	847
4	Опис виробу.....	849
4.1	Душові програми.....	850
5	Керування.....	851
5.1	Стандартні функції моделі Supreo Select.....	852
5.1.1	Стоп.....	852
5.1.2	Душ для сидниць або жіночий душ.....	853
5.1.3	Фен.....	853
5.1.3.1	Положення форсунки фена.....	854
5.1.3.2	Температура повітря.....	854
5.1.3.3	Інтенсивність повітряного потоку.....	854
5.1.4	Температура води.....	855
5.1.5	Інтенсивність потоку води.....	855
5.1.6	Нічна підсвітка / фонові підсвітка.....	855
5.1.6.1	Кольорова температура.....	856
5.1.6.2	Яскравість підсвітки.....	856
5.1.7	УФ-стерилізація форсунок.....	856
5.1.8	Повне змивання.....	856
5.1.9	Регулювання положення форсунки.....	857
5.1.10	Дезодорація.....	857
5.2	Преміальні функції моделі Supreo Select.....	858
5.2.1	Режим Есо («ощадливий»).....	858
5.2.2	Підігрів сидіння.....	859
5.2.3	Відкривання/закривання кришки та сидіння.....	859
5.3	Експертний режим.....	859
5.3.1	Очищення форсунки та фена.....	860
5.3.2	Скидання до заводських налаштувань.....	860
5.3.3	Зумер.....	860
5.3.4	Видалення вапняного нальоту.....	861

5.3.5	Автоматичне регулювання температури.....	861
5.3.6	Індикатор УФ-стерилізації (пульсуюча фонові підсвітка).....	861
5.3.6.1	Автоматична УФ-стерилізація форсунок.....	862
5.3.6.2	Автоматична дезодорація.....	862
5.3.7	Автоматичне змивання.....	862
5.3.8	Зона виявлення датчика для автоматичного відкривання/закривання сидіння та кришки.....	863
5.3.9	Відкриття/закриття сидіння та кришки за сигналом руки.....	863
6	Пульт дистанційного керування.....	864
6.1	Сполучення унітаза Supreo з пультом дистанційного керування	864
6.2	Зарядження пульта дистанційного керування	865
7	Технічне обслуговування виробу й догляд за ним.....	866
7.1	Загальні вказівки з технічного обслуговування	867
7.2	Очищення душової форсунки та форсунки фена	867
7.3	Очищення фільтра	869
7.4	Зняття та встановлення декоративної кришки	869
7.5	Додавання засобу для видалення вапняного нальоту	870
8	Усунення помилок.....	871

1 Загальна інформація

Дякуємо за вибір продукції компанії Villeroy & Boch! Цей виріб було перевірено згідно з нашими високими вимогами до якості продукції; щоб гарантувати оптимальні характеристики виробу, потрібно забезпечити його належне встановлення та використання. Повний текст інструкцій з експлуатації та монтажу можна знайти за адресою: M.VILLEROY-BOCH.COM або за допомогою QR-коду, розміщеного на першій сторінці. Завантажте ці файли заздалегідь, щоб використовувати у разі відсутності доступу до Інтернету. Крім того, ви можете завантажити додаток Supreo з App Store або Play Store. Прочитайте інструкцію з монтажу і ретельно дотримуйтеся її. Інструкцію з експлуатації слід прочитати перед початком використання виробу і зберігати для довідки під час використання.

Перед початком монтажу уважно перевірте стан і комплектність складових частин. Рекламациї на відсутні або пошкоджені компоненти після монтажу вже не прийматимуться.

1.1 Умовні позначення

Вказівки з техніки безпеки



Попередження!

Попередження про можливу небезпеку.

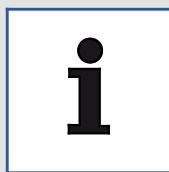
Можливі наслідки недотримання: важкі травми чи смерть.



Обережно!

Попередження про можливі небезпечні ситуації.

Можливі наслідки недотримання: легкі травми чи матеріальні збитки.



Вказівка

Вказівки щодо використання та інша корисна інформація.

1.2 Цільова група

Цільовими групами цієї інструкції є монтажники, електрики та користувачі виробу.

Електрики:



Ці спеціалісти підготовлені до роботи у спеціальному місці використання, до пов'язаних із ним дій та ризиків, а також знають відповідні стандарти та правила.

Монтери:



Ці спеціалісти володіють необхідними знаннями, щоб мати можливість за дорученням користувача виконувати потрібну роботу професійно та належним чином, а також із дотриманням правил безпеки й урахуванням ризиків.

Користувачі:



Придбання виробу, прочитання та розуміння інструкції дає користувачу змогу використувати виріб згідно з інструкцією.

Дітям від 8 років, особам з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, недостатнім досвідом чи знаннями дозволено користуватися пристроєм лише за умови, що вони перебувають під наглядом або були проінформовані, як безпечно користуватися пристроєм, та розуміють ризики, пов'язані з його використанням. Дітям заборонено гратися з пристроєм.

1.3 Гарантія

Компанія Villeroy & Boch не несе відповідальності за неполадки або пошкодження у разі неналежного монтажу виробу або неналежного демонтажу виробу після монтажу. Використовуйте тільки оригінальні деталі від компанії Villeroy & Boch. Гарантія на ремонт або заміну виробів, поставлених компанією Villeroy & Boch, обмежується строком 24 місяці та діє лише за умови, що монтаж і технічне обслуговування виробу відповідали нашим вимогам з монтажу та технічного обслуговування виробу. Гарантія втрачається в таких випадках:

- Якщо свердління отворів і монтаж здійснюють сторонні постачальники послуг.
- Якщо свердління отворів і внесення змін не проводиться згідно з інструкцією зі встановлення, доданою до виробу.
- Якщо встановлюються деталі, які не входять до комплекту поставки / асортименту запасних частин виробу.
- Якщо встановлено оригінальні деталі, які попередньо були змінені / перебудовані і внаслідок цього більше не відповідають своєму первинному стану.

Непрямі збитки та вартість встановлення або демонтажу не підпадають під дію гарантії.

Право на гарантійне обслуговування виключається в таких випадках:

- Збитки або втрати, пов'язані з дією непереборної сили: пожежі, землетрусу, повені, бурі, забруднень навколишнього середовища, шкідливою дією газів (сірководневий газ), пошкоджень від солей та коливань напруги.
- Збитки або втрати, спричинені в результаті будь-якого неналежного або недозволеного використання, недотримання інструкції з експлуатації, а також внаслідок модифікації або руйнування виробу.
- Збитки або втрати, пов'язані з якістю води в регіоні експлуатації виробу, а також пов'язані з плямами від води, з відкладеннями або сторонніми частками, що містяться у водопровідній системі.
- Збитки або втрати, пов'язані з небезпечним навколишнім середовищем, зі сторонніми діями, тваринами або комахами, з замерзанням виробу.
- Збитки або втрати, пов'язані з нестабільним енергопостачанням (напруга, частота) і електромагнітними хвилями, що випромінюються навколо виробу (наприклад, високовольтними лініями електропередачі або додатковими приладами).
- Збитки або втрати, пов'язані з втратою потужності елементів живлення.
- Збитки або втрати, пов'язані зі зношенням (наприклад, зливного клапана, фільтра, ущільнювального кільця або прокладки).

2 Безпека

2.1 Використання згідно з призначенням

Пристрій є електричним приладом класу I і повинен бути приєднаний до системи заземлення. Його дозволено використовувати лише в сухому середовищі. Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, потрібно забезпечити достатній повітрообмін. Для цього підійде витяжка чи вентиляційний канал.

Використанням за призначенням також вважається:

- дотримання усіх вказівок, наведених в інструкції з експлуатації.
- дотримання усіх вказівок, наведених в інструкції з встановлення.
- використання лише оригінальних запчастин.
- використання виробу лише в будівлях.

Унітаз Supreo можна використовувати лише зі свіжою водою. Наявність часток бруду у воді може призвести до закупорювання фільтрів, шлангів та ліжок.

2.2 Передбачуване неправильне використання

Будь-яке використання, яке не передбачене розділом «Використання згідно з призначенням» або виходить за його рамки, вважається неправильним використанням.

За збитки, спричинені в результаті неналежного або недозволеного використання, одноосібну відповідальність несе користувач; виробник не несе при цьому жодної відповідальності.

2.3 Загальні вказівки з техніки безпеки

Електричний струм



Попередження!

Небезпека ураження електричним струмом!

Контакт з деталями, що перебувають під напругою, може призвести до важких травм і смерті.

- Пристрій розрахований на використання електромережі 220–240 В змінного струму з частотою 50–60 Гц. Встановлення та ремонт виробу повинен займатися фахівець.
- Необхідно, щоб під час виконання робіт основне джерело електроживлення було вимкнено та заблоковано від повторного ввімкнення.



Попередження!

Небезпека ураження електричним струмом під час очищення та технічного обслуговування!

Торкання струмопровідних компонентів (220–240 В змінного струму, 50–60 Гц) під час очищення та технічного обслуговування може призвести до важких травм, аж до смерті.

- Під час очищення та технічного обслуговування не торкайтеся струмопровідних деталей (220–240 В змінного струму, 50–60 Гц).



Попередження!

Небезпека ураження електричним струмом!

Неправильне встановлення чи закріплення електричних компонентів може призвести до завдання серйозної шкоди здоров'ю і навіть до смерті.

- Усі електричні, електромагнітні та інші компоненти виробу (за винятком пульта дистанційного керування) слід надійно встановлювати на унітазі відповідно до інструкції з встановлення та вимог національних стандартів.
- Щоб уникнути травм або навіть смертельних випадків, всі струмопровідні компоненти повинні бути надійно прикріплені до унітазу.
- Відповідно до правил електромонтажу, у стаціонарній проводці повинні бути передбачені розриви, які роз'єднують контакти на всіх полюсах і забезпечують повне від'єднання за III категорією перенапруги.

Висока температура



Попередження!

Небезпека вибуху!

Розташування джерела тепла поруч з унітазом чи пультом дистанційного керування може призвести до нагрівання виробу та його вибуху.

- Не розташовуйте джерела тепла поруч з унітазом та пультом дистанційного керування.

Керування



Вказівка

У разі неполадок у роботі виробу вимкніть унітаз відповідним вимикачем (див. інструкцію з експлуатації) та перекрийте лінію водопостачання. Зокрема можливі такі неполадки:

- поява диму
- витік води
- шум



Вказівка

Не встановлюйте на пристрій шланги, що були у використанні. Використовуйте лише той шланг, який входить до комплекту постачання.



Вказівка

Жорстка вода може стати причиною утворення вапняного нальоту на унітазі, що може призвести до обмеження функціональності або до пошкодження пристрою.

Якщо душову ліжку вже неможливо повністю очистити та видалити вапно, замініть її.

Щоб запобігти порушенню функцій виробу через відкладення вапняного нальоту, видаляйте цей наліт залежно від жорсткості використовуваної води, а саме з такими інтервалами:

Жорсткість води	° fH (французький градус жорсткості)	° dH (німецький градус жорсткості)	° eH (англійський градус жорсткості)	Інтервал пом'якшення води
М'яка вода	≤15	≤8	≤11	двічі на рік
Вода середньої жорсткості	15–25	8–14	11–18	двічі на рік
Жорстка вода	> 25	> 14	> 18	чотири рази на рік

Використовуйте тільки засіб для пом'якшення води V&B (V9957200) та дотримуйтеся інструкцій з використання, розміщених в Інтернеті або на етикетці. Використання невідповідних рідин для видалення вапняного нальоту або неналежна процедура пом'якшення можуть призвести до порушень роботи, на які не поширюється гарантія виробника.



Вказівка

- Система відповідає вимогам класу захисту I для аксесуарів.
- Якщо мережевий кабель пристрою пошкоджено, його необхідно замінити, звернувшись до виробника, його сервісної служби або кваліфікованого електрика.
- Довжина проводу заземлення між точкою кріплення кабелю і клемми має бути більше довжини струмопровідних проводів. Перевірте номінальну потужність та оберіть кабель відповідного перерізу.
- Усі компоненти повинні бути встановлені у відповідному місці.



Вказівка

Коли сидіння та кришка опущені, уникайте будь-яких навантажень на виріб, що не відповідають використанню за призначенням. Наприклад, не ставайте на кришку та не спирайтеся на неї ногою.



Вказівка

Цей пристрій можуть використовувати діти старше 3 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями, особи з недостатнім досвідом та знаннями, але лише за умови, що вони знаходяться під наглядом та отримали вказівки щодо користування пристроєм та усвідомлюють супутні небезпеки.

Дітям заборонено гратися з пристроєм.

Очищення та технічне обслуговування не повинні здійснювати діти без нагляду.



Вказівка

- Вийміть несправні елементи живлення з пристрою та утилізуйте їх безпечним чином згідно з місцевими правилами.
- Не допускайте короткого замикання клем.



Вказівка

Елементи живлення із протіканням утилізуйте належним чином, використовуючи рукавички. Уникайте контакту зі шкірою.

Видаліть рештки вологою тканиною.



Електронні прилади та елементи живлення слід здавати на переробку або утилізувати належним чином. Перед утилізацією електронного приладу необхідно витягнути з нього елементи живлення. Електронні прилади та елементи живлення категорично заборонено викидати разом із побутовим сміттям. Дотримуйтеся норм, що діють у країні використання.

3 Технічні характеристики

Категорія		Supreo	Supreo Select
Напруга		~220 – 240 В, 50 – 60 Гц	
Номінальна потужність		855 Вт	
Максимальна споживана потужність		1080 Вт	
Елемент живлення у пульті дистанційного керування		Літієва батарея, зарядка через роз'єм USB Type-C	
Унітаз	Споживання води	4,5 л / 3 л	
	Водостік	Діаметр 110 мм, горизонтальний стік	
	Режим омивання	Ручне змивання, змивання за допомогою пульта дистанційного керування, автоматичне змивання	
Функція обприскування	Підготовка гарячої води	Проточний нагрівач	
	Потужність	1000 Вт	
	Температура, інтенсивність, положення лійки	5 рівнів	
Фен	Подача повітря	≥0,4 м³/хв.	
	Потужність	500 Вт	
	Температура, інтенсивність, положення лійки	5 рівнів	
Підігрів сидіння	Номінальна потужність	-	50 Вт
	Температура підігріву сидіння	-	5 рівнів
	Режим Eco («ощадливий»)	-	5 часових проміжків (від 6 годин до 2 тижнів)
Автоматичне відкривання/закривання кришки та сидіння		-	Регульована відстань виявлення датчика (~20 – 140 см)
Дезодорація		Адсорбція за допомогою кізельгурового фільтра	
Нічна підсвітка / фонова підсвітка		5 рівнів яскравості та кольорової температури	
УФ-підсвічення		Стерилізація свіжої води та форсунки (вбиває > 98 % бактерій)	
Клас захисту		IPX4	

Категорія	Supreo	Supreo Select
Необхідний тиск води	0,05 МПа (динамічний) – 0,75 МПа (статичний)	
Жорсткість води	Рекомендована макс. жорсткість води 2,4 ммоль/л (14° dH) без установки для пом'якшення води	
Температура подачі води	3–35 °C	
Температура навколишнього середовища під час використання	0–40 °C	
Розміри (довжина × ширина × висота)	612×384×423 мм	
Довжина кабелю живлення від електромережі	1 м	
Маса	31 кг	
Стандарт Bluetooth	2400 – 2483,5 МГц, 10 дБ/мВт	
Стандарт пристроїв ближньої дії SRD (Short Range Devices)	24,00 – 24,25 ГГц, 6 дБ/мВт	

* Автоматичне повне змивання доступне за наявності відповідного тримача для прихованого монтажу (номер артикула: V9944800), включаючи кнопку змивання (номер артикула: V99442RE (біла) або V99442RB (чорна)).

4 Опис виробу

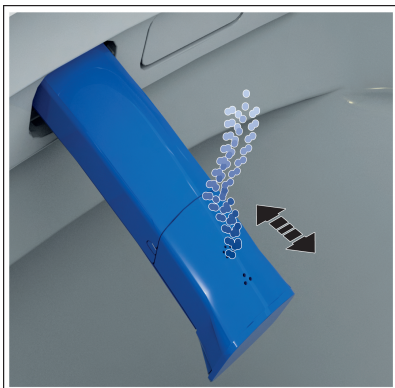


- 1 Задня панель
- 2 Перемикач УВІМК./ВИМК.
- 3 Етикетка виробу з серійним номером
- 4 Отвір для додавання засобу видалення вапняного нальоту
- 5 Кнопка Bluetooth
- 6 Сітчастий фільтр
- 7 Датчик освітленості
- 8 Настінне кріплення для пульта дистанційного керування

- 9 Пульт дистанційного керування
- 10 Кришка
- 11 Шарнір кришки
- 12 Сидіння
- 13 Датчик розпізнавання користувача
- 14 Форсунка фена
- 15 Душова форсунка

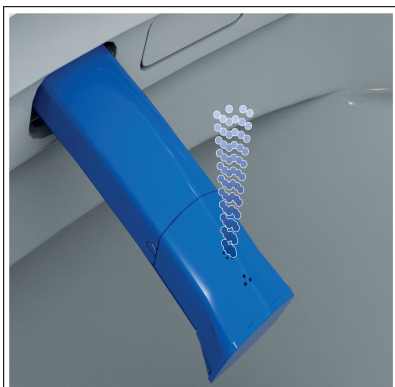
4.1 Душові програми

Наступні мийні програми можна вибрати як в режимі жіночого душа, так і в режимі душа для сидниць:



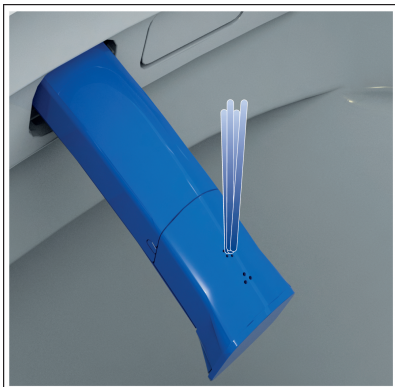
HarmonicWave

Душ з обертальними та гойдальними рухами струменя



Обертальні та пульсуючі рухи

Душ з обертальними та пульсуючими рухами струменя

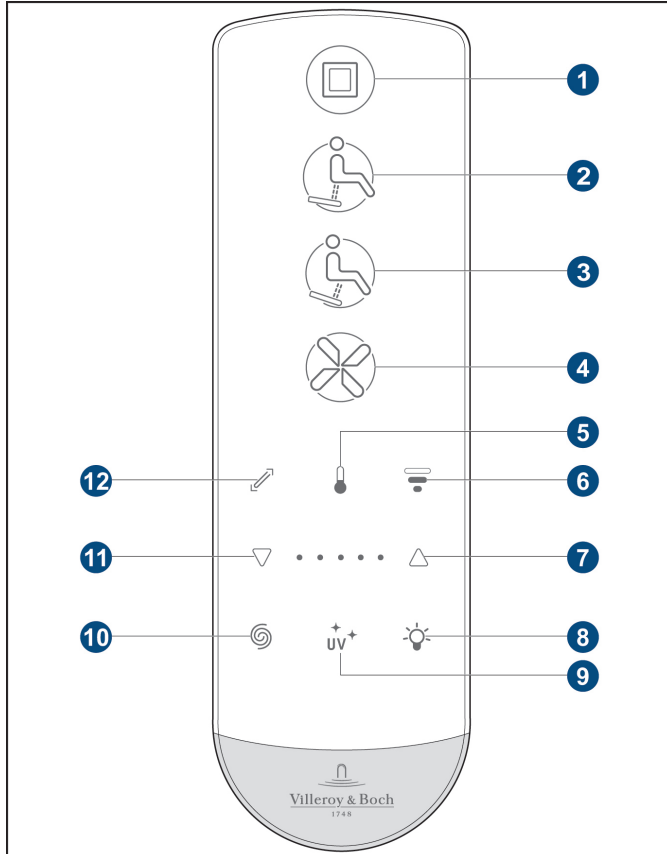


Основна функція

Безперервний потік води, лійка не рухається

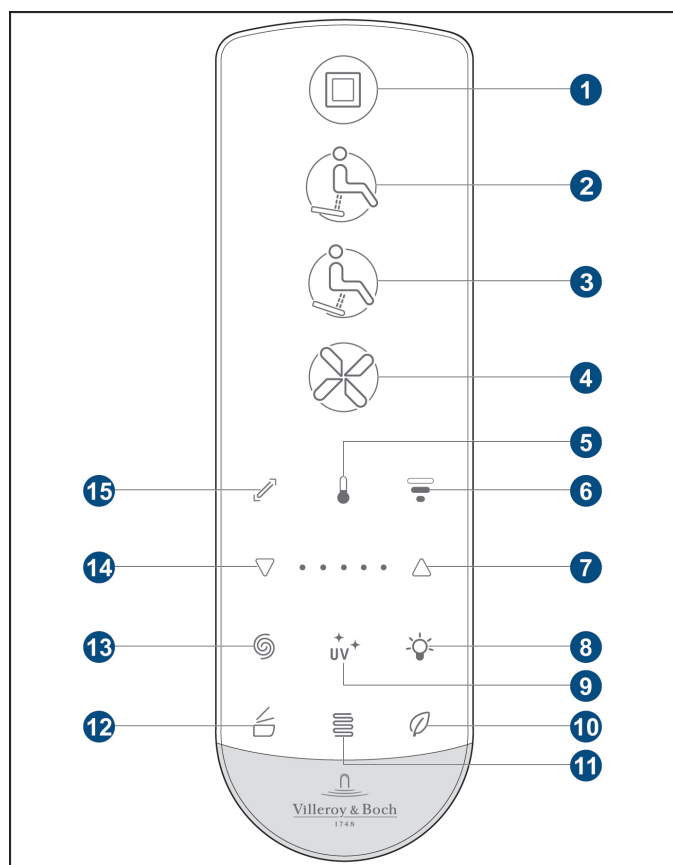
5 Керування

Supreo

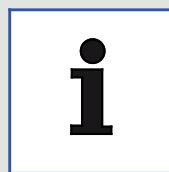


- 1 Стоп
- 2 Душ для сидниць
- 3 Жіночий душ
- 4 Фен
- 5 Регулювання температури води / температури фена / кольору підсвічення
- 6 Регулювання інтенсивності струменя води / інтенсивності фена / яскравості підсвічення
- 7 Збільшити рівень
- 8 Регулювання підсвічення / видалення вапняного нальоту (в експертному режимі)
- 9 Стерилізація форсунок
- 10 Повне змивання
- 11 Змення рівня
- 12 Регулювання положення форсунки

Supreo Select



- 1 Стоп
- 2 Душ для сидиць
- 3 Жіночий душ
- 4 Фен
- 5 Коригування температури води
- 6 Коригування інтенсивності потоку води
- 7 Збільшити рівень
- 8 Регулювання підсвічення / видалення вапняного нальоту (в експертному режимі)
- 9 Стерилізація форсунок
- 10 Режим Есо («ощадливий»)
- 11 Підігрів сидіння
- 12 Відкривання/закривання кришки та сидіння
- 13 Повне змивання
- 14 Змення рівня
- 15 Регулювання положення форсунки



Вказівка

Функції душу та фена запускаються лише тоді, коли користувач сидить на датчику розпізнавання користувача.

5.1 Стандартні функції моделі Supreo Select

5.1.1 Стоп

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Поточна функція зупиняється.

5.1.2 Душ для сидниць або жіночий душ

Використання мийних програм можливе лише тоді, коли хтось сидить на сидінні унітаза. Душ для сидниць (повторне натискання кнопки  перемикає функцію промивання між 3 режимами, наведеними нижче)

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	HarmonicWave
	Натискання 2 рази	Обертальний та пульсуючий душ для сидниць
	Натискання 3 рази	Основна функція

Жіночий душ (повторне натискання кнопки  перемикає функцію промивання між 3 режимами, наведеними нижче)

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	HarmonicWave
	Натискання 2 рази	Обертальний та пульсуючий жіночий душ
	Натискання 3 рази	Основна функція

5.1.3 Фен

Можна обирати між двома різними рівнями інтенсивності фена.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує фен у фіксованому положенні.
	Натискання 2 рази	Активує фен з гойдальними рухами.

Доступ до підрежиму зміни положення форсунки фена, інтенсивності повітряного потоку і температури повітря фена здійснюється натисканням відповідної кнопки, яка світиться в режимі фена.

5.1.3.1 Положення форсунки фена

Можна обирати між п'ятьма рівнями положення форсунки фена.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Регулює положення фена, світлодіодний індикатор показує налаштування форсунки фена.
	Натискання 1 раз	Форсунка фена висувається на один рівень уперед.
	Натискання 1 раз	Форсунка фена втягується на один рівень назад.

5.1.3.2 Температура повітря

Температуру повітря можна встановити на п'яти різних рівнях або повністю вимкнути її регулювання.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Встановлює температуру повітря. Світлодіодний індикатор відображає встановлений рівень температури повітря.
	Натискання 1 раз	Підвищує температуру повітря на один рівень.
	Натискання 1 раз	Знижує температуру повітря на один рівень.

5.1.3.3 Інтенсивність повітряного потоку

Можна обирати між п'ятьма рівнями інтенсивності повітряного потоку.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Встановлює інтенсивність повітряного потоку. Світлодіодний індикатор відображає встановлений рівень інтенсивності повітряного потоку.
	Натискання 1 раз	Підвищує інтенсивність повітряного потоку на один рівень.
	Натискання 1 раз	Знижує інтенсивність повітряного потоку на один рівень.

5.1.4 Температура води

Температуру води можна коригувати за шістьма рівнями (зокрема рівнем «без нагріву»). Якщо вимкнути функцію «Температура води», світлодіодний індикатор згасне.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає функцію «Температура води». Світлодіодний індикатор відображає встановлений рівень температури води.
	Натискання 1 раз	Підвищення температури води на один рівень.
	Натискання 1 раз	Зниження температури води на один рівень.

5.1.5 Інтенсивність потоку води

Інтенсивність потоку води можна коригувати за п'ятьма рівнями.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає функцію «Інтенсивність потоку води». Світлодіодний індикатор відображає встановлену інтенсивність потоку води.
	Натискання 1 раз	Підвищення інтенсивності потоку води на один рівень.
	Натискання 1 раз	Зниження інтенсивності потоку води на один рівень.

5.1.6 Нічна підсвітка / фонові підсвітка

Є 2 ліхтарі: нічна підсвітка, яка освітлює унітаз, і фонові підсвітка, яка освітлює зовнішню частину пристрою ззаду. Якщо вимкнути обидва ліхтарі, світлодіодний індикатор згасне.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає нічну підсвітку, світлодіодний індикатор відображає поточне налаштування.
	Натискання 1 раз	Датчик освітленості керує нічною підсвіткою, фонові підсвітка вимкнена, світяться 3 світлодіоди.
	Натискання 1 раз	Датчик освітленості керує нічною підсвіткою і фонові підсвіткою, світяться всі світлодіоди.
	Натискання 1 раз	Нічна підсвітка і фонові підсвітка вимкнені.

Доступ до підрежимів зміни кольорової температури та яскравості підсвічування здійснюється натисканням відповідної підсвіченої кнопки в режимі нічної підсвітки або фонові підсвітки.

5.1.6.1 Кольорова температура

Можна обирати між шістьма різними рівнями кольорової температури.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Регулює кольорову температуру. Світлодіодний індикатор відображає встановлений рівень кольорової температури.
	Натискання 1 раз	Підвищує кольорову температуру на один рівень.
	Натискання 1 раз	Знижує кольорову температуру на один рівень.

5.1.6.2 Яскравість підсвітки

Можна обирати між п'ятьма рівнями яскравості підсвітки.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Регулює яскравість підсвітки. Світлодіодний індикатор відображає встановлений рівень яскравості підсвітки.
	Натискання 1 раз	Підвищує яскравість підсвітки на один рівень.
	Натискання 1 раз	Знижує яскравість підсвітки на один рівень.

5.1.7 УФ-стерилізація форсунок

Ця функція автоматично вмикається кожні 24 години. Вона доступна лише за відсутності користувача на сидінні унітазу.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає стерилізацію форсунок.

5.1.8 Повне змивання

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує повне змивання.

5.1.9 Регулювання положення форсунки

Положення форсунки можна коригувати за п'ятьма рівнями.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає функцію «Положення лійки». Світлодіодний індикатор показує положення форсунки.
	Натискання 1 раз	Лійка переміщується на один рівень вперед.
	Натискання 1 раз	Лійка переміщується на один рівень назад.

5.1.10 Дезодорація

Функція дезодорації автоматично нейтралізує неприємні запахи в унітазі, коли користувач сидить на сидінні унітазу.

5.2 Преміальні функції моделі Supreo Select

5.2.1 Режим Есо («ощадливий»)

Режим Есо економить енергію, вимикаючи підігрів сидіння на заданий користувачем проміжок часу. Коли активовано режим Есо, можна продовжувати користуватися усіма іншими функціями унітаза Supreo. Після деактивації режиму Есо світлодіодний індикатор гасне.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує режим Есо. Світлодіодний індикатор відображає поточне налаштування.
	Натискання 1 раз	Вибір наступного проміжку часу.
	Натискання 1 раз	Вибір попереднього проміжку часу.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Режим Есо вимкнено.
	Натискання 1 раз	Підігрів сидіння деактивовано протягом 6 годин («короткий день»).
	Натискання 1 раз	Підігрів сидіння деактивовано протягом 9 годин («робочий день»).
	Натискання 1 раз	Підігрів сидіння деактивовано протягом 48 годин («субота–неділя»).
	Натискання 1 раз	Підігрів сидіння деактивовано протягом одного тижня.
	Натискання 1 раз	Підігрів сидіння деактивовано протягом 2 тижнів.

5.2.2 Підігрів сидіння

Підігрів сидіння можна коригувати за шістьма рівнями. Якщо вимкнути функцію «Температура сидіння», світлодіодний індикатор гасне.

Кнопка	Натискання	Результат
	Натискання 1 раз	Активує функцію «Температура сидіння». Світлодіодний індикатор показує налаштування температури сидіння.
	Натискання 1 раз	Підвищення температури сидіння на один рівень.
	Натискання 1 раз	Зниження температури сидіння на один рівень.

5.2.3 Відкривання/закривання кришки та сидіння

Функція відкривання/закривання кришки та сидіння доступна лише за відсутності користувача на сидінні унітазу.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Піднімає кришку, коли вона зачинена.
		Піднімає кільце сидіння, коли кришка вже піднята.
		Закриває кільце сидіння, коли кришка та кільце сидіння підняті.
		Закриває кришку, коли кільце сидіння вже опущене.

1. Не втручайтесь у роботу функції самотестування сидіння та кришки під час самотестування виробу.
2. Змінювати положення кришки можна лише за відсутності користувача на сидінні унітазу.
3. Щоб кришка знову автоматично відкрилася після закриття, потрібна коротка пауза.
4. З увімкненою функцією автоматичного відкривання/закривання кришка автоматично відкривається, коли людина наближається до зони виявлення, і автоматично закривається незабаром після виходу із зони виявлення.

5.3 Експертний режим

Окрім описаних вище основних функцій, є додаткові функції, доступні в експертному режимі з використанням пульта дистанційного керування.

Щоб активувати експертний режим, натисніть кнопки  та  і утримуйте протягом щонайменше 5 секунд.

► Триразове загоряння світлодіодів сигналізує про активацію експертного режиму.

Щоб вийти з експертного режиму, натисніть кнопку .

Або зачекайте 10 секунд, поки експертний режим не вимкнеться самостійно.

В експертному режимі можна налаштовувати такі функції та опції:

5.3.1 Очищення форсунки та фена

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Висуває форсунку і фен для їх очищення.

Подальшу інформацію про очищення форсунки див. у розділі [розділі 7.2, "Очищення душової форсунки та форсунки фена"](#).

5.3.2 Скидання до заводських налаштувань

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Щоб скинути всі налаштування, натисніть кнопку «жіночий душ» на пульті дистанційного керування та утримуйте її близько 5 секунд. Залишається активним лише сполучання пульта дистанційного керування з унітазом.

5.3.3 Зумер

Щоб увімкнути або вимкнути зумер, виконайте такі дії:

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує налаштування зумера. Світлодіодний індикатор відображає поточне налаштування.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди світяться, зумер увімкнено.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди вимкнені, зумер також вимкнений.

5.3.4 Видалення вапняного нальоту

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Випускає воду з технічного блока. Звуковий сигнал сигналізує, що система готова.
		Обережно залийте засіб для видалення вапняного нальоту в зазначений отвір.
		Щойно бачок буде заповнений, автоматично розпочнеться процедура пом'якшення, яка триває близько 30 хвилин. Увага! Під час пом'якшення користуватися душовою форсункою неможливо.
		Після того, як система завершить омивання свіжою водою, пролунає звуковий сигнал. Процес видалення вапняного нальоту завершений.

Подальшу інформацію про видалення вапняного нальоту див. у розділі [розділі 7.5, "Додавання засобу для видалення вапняного нальоту"](#).

5.3.5 Автоматичне регулювання температури

Автоматичне регулювання функції підігріву на основі вимірної температури навколишнього середовища.

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає автоматичне регулювання температури, світлодіодний індикатор відображає поточне налаштування.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди світяться, автоматичне регулювання температури увімкнено.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди згасли, автоматичне регулювання температури вимкнено.

5.3.6 Індикатор УФ-стерилізації (пульсуюча фоновіа підсвітка)

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає стерилізаційне УФ-світло.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди світяться, індикатор стерилізації увімкнено.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди згасли, індикатор стерилізації вимкнено.

5.3.6.1 Автоматична УФ-стерилізація форсунок

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Вмикає стерилізацію форсунок. Світлодіодний індикатор відображає поточне налаштування.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди світяться, автоматичну стерилізацію форсунок увімкнено.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди згасли, автоматичну стерилізацію форсунок вимкнено.

5.3.6.2 Автоматична дезодорація

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує автоматичну дезодорацію. Світлодіодний індикатор відображає поточне налаштування.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди світяться, дезодорація активна.
	Натискання 1 раз	Якщо всі світлодіоди вимкнені, дезодорація не активна.

5.3.7 Автоматичне змивання

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує автоматичне повне змивання.
	Натискання 1 раз	Автоматично вибирає заощадливе або повне змивання, світяться 3 світлодіоди.
	Натискання 1 раз	Автоматичне повне змивання, світяться усі 5 світлодіодів.
	Натискання 1 раз	Вимикає автоматичне змивання, всі світлодіоди гаснуть.

5.3.8 Зона виявлення датчика для автоматичного відкривання/закривання сидіння та кришки

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує зону виявлення датчика для автоматичного відкривання/закривання сидіння та кришки.
	Натискання 1 раз	Збільшує зону виявлення датчика на один рівень.
	Натискання 1 раз	Зменшує зону виявлення датчика на один рівень.
	Натискання 1 раз	Вимикає функцію автоматичного відкривання/закривання сидіння та кришки, всі світлодіоди гаснуть.

5.3.9 Відкриття/закриття сидіння та кришки за сигналом руки

Кнопка	Частота	Результат
	Натискання 1 раз	Активує зону виявлення датчика для автоматичного відкривання/закривання сидіння та кришки за сигналом руки.
	Натискання 1 раз	Активує функцію відкривання/закривання сидіння та кришки за сигналом руки, всі світлодіоди світяться.
	Натискання 1 раз	Вимикає функцію відкривання/закривання сидіння та кришки за сигналом руки, всі світлодіоди гаснуть.

6 Пульт дистанційного керування

6.1 Сполучання унітаза Supreo з пультом дистанційного керування

У стані постачання пульт дистанційного керування можна використовувати без сполучання. За певних обставин, наприклад, після заміни пульта дистанційного керування або у випадку незвичайної поведінки може виникнути потреба у повторному сполучанні:

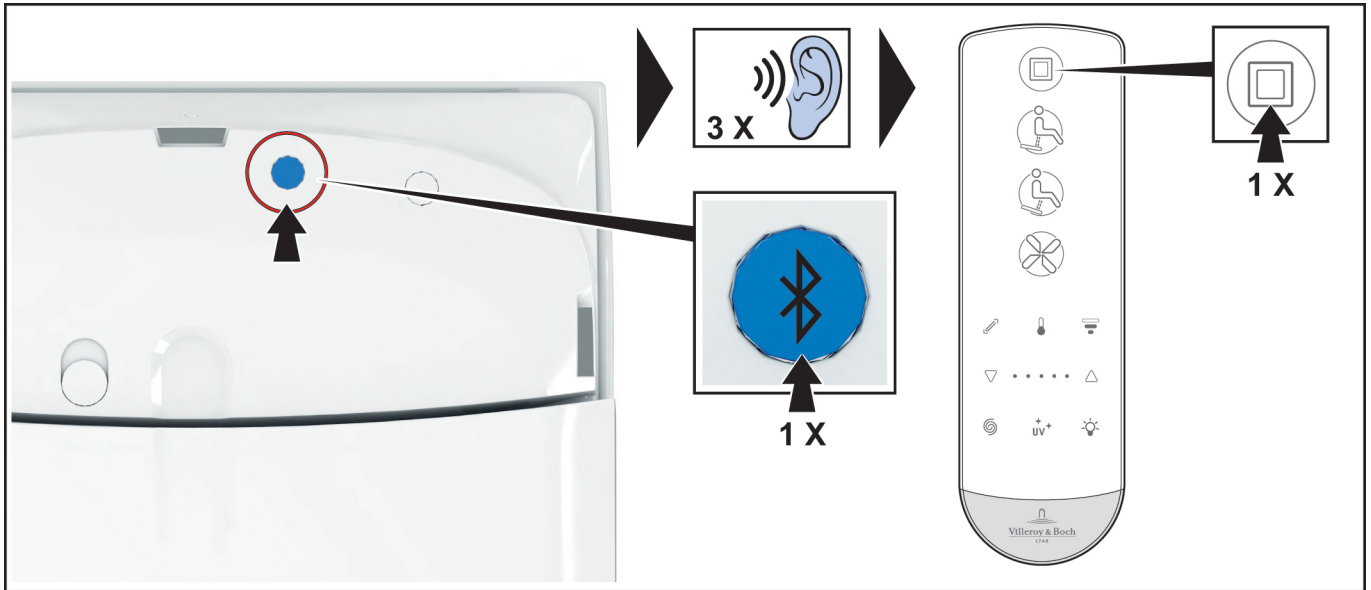


Вказівка

Не починайте сполучання пульта дистанційного керування, поки хтось сидить на унітазі

1. Зніміть задню декоративну кришку.
2. Коротко натисніть кнопку сполучання через Bluetooth на верхній кришці інтелектуального унітазу.
 - ▶ Пролунає 3 короткі звукові сигнали, а фонові підсвітка замигає 3 рази.
3. Натисніть кнопку «Стоп» на пульті дистанційного керування та утримуйте її протягом 5 секунд.
 - ▶ Пролунає 3 коротких і 1 довгий звуковий сигнал, і нічна підсвітка замигає 3 рази.
 - ▶ Сполучання пройшло успішно.
4. Якщо сполучання не досягло успіху протягом 30 секунд, воно автоматично перерветься.





6.2 Зарядження пульта дистанційного керування

1. Відкрийте роз'єм та зарядіть пульт дистанційного керування за допомогою USB-кабелю.



Вказівка

- Не використовуйте пристрій та елемент живлення за високих температур повітря.
- Не допускайте короткого замикання клем.
- У цьому пристрої використовуються елементи живлення, які не потребують заміни. Після використання утилізуйте їх відповідно до місцевих правил.

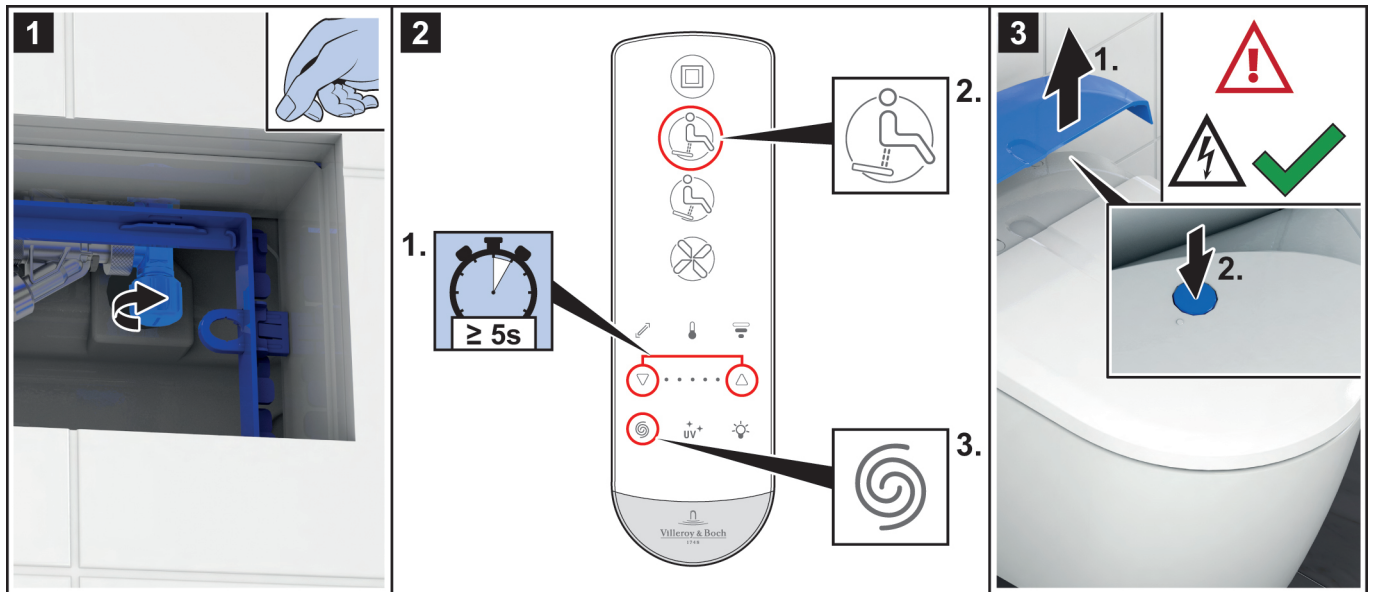
7 Технічне обслуговування виробу й догляд за ним



Попередження!

Перед початком монтажу, демонтажу або технічного обслуговування виробу слід вимкнути електроживлення та перекрити вентиль подачі води!

Вказівка: перш ніж вимикати виріб, пересвідчіться, що завершено виконання всіх функцій (як-от душ для сидниць, жіночий душ, очищення лійки, омивання унітаза тощо).



Обережно!

Матеріальні збитки від засобу для очищення!

Контакт унітаза-біде з такими мийними засобами для унітаза, показник рН яких не є нейтральним, із засобами для очищення, які містять хлор, мають абразивний ефект чи можуть роз'їдати поверхню, а також використання аксесуарів для чищення з шерехатою поверхнею могу призвести до пошкодження унітаза.

- Для чищення унітаза-біде використовуйте лише воду, м'який нейтральний мийний засіб і тканини з м'якою поверхнею.
- Якщо унітаз контактував з агресивними засобами для очищення або з агресивними мийними засобами для сантехніки, негайно промийте його чистою водою.



Обережно!

Пошкодження через потрапляння води!

Пульт дистанційного керування може вийти з ладу через контакт з водою.

- Не занурюйте пульт дистанційного керування в воду.
- Не мийте пульт дистанційного керування в посудомийній машині.

7.1 Загальні вказівки з технічного обслуговування

Для щоденного догляду за виробом радимо використовувати м'яку губку або тканину, які не залишають подряпин.



Увага!

Використовуйте для очищення сидіння унітаза нейтральний мильний розчин і слідкуйте, що на сидінні унітаза та на шарнірах не залишалося вологи.

Тому насухо витріть сидіння унітаза та шарніри м'якою тканиною.

Поради з видалення стійкого бруду

Оскільки поверхня унітаза Supreo легка в догляді, підтримувати свіжу чистоту та оптимальну гігієну можна навіть без використання агресивних мийних засобів. Якщо ви хочете використовувати мийний засіб, радимо звичайний універсальний мийний засіб.



Обережно!

Матеріальні збитки від засобу для очищення!

Потрапляння засобу для очищення на сидіння та кришку може призвести до їх пошкодження.

Перед очищенням не забувайте підіймати сидіння та кришку. Не опускайте їх, доки не змиєте засіб для чищення.

7.2 Очищення душової форсунки та форсунки фена



Вказівка

Не проводьте очищення форсунок, доки користувач сидить на унітазі.

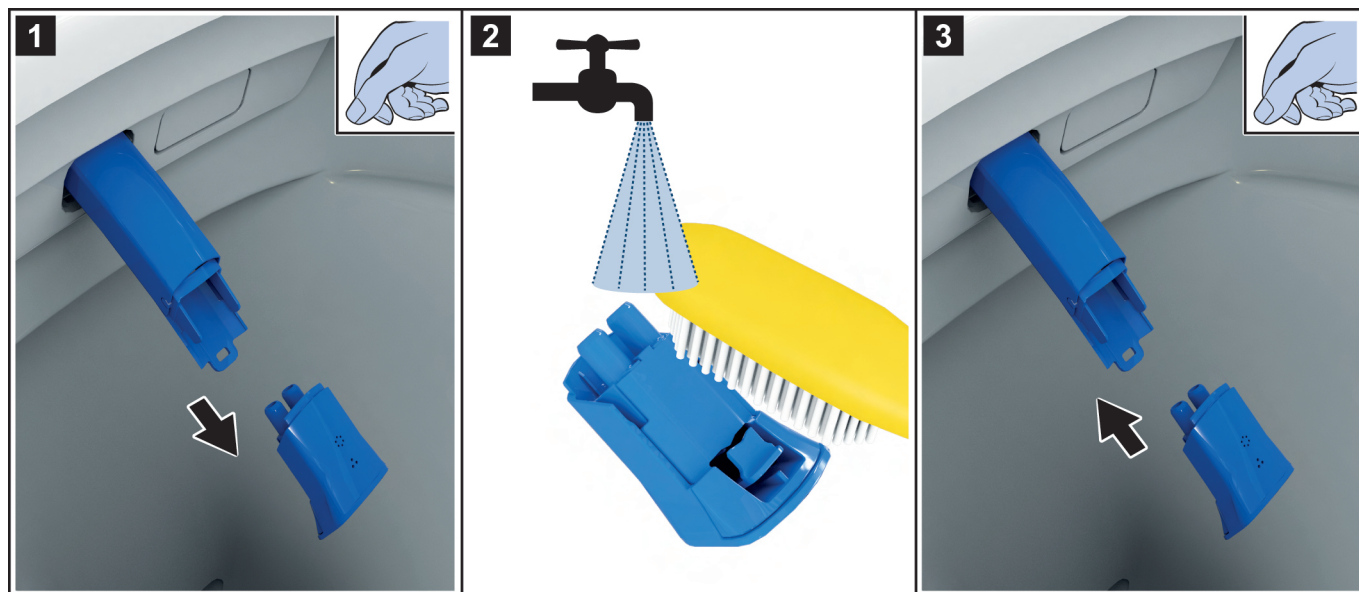
1. В експертному режимі натисніть кнопку  на пульті дистанційного керування.
- Душова форсунка і форсунка фена висуваються, їх можна витягнути, очистити вологою тканиною або м'якою щіткою і встановити знову.
2. Форсунки знову втягуються, якщо сісти на сидіння унітазу або натиснути на кнопку . Якщо протягом трьох хвилин не натискати на жодну кнопку, форсунки автоматично повернуться назад.



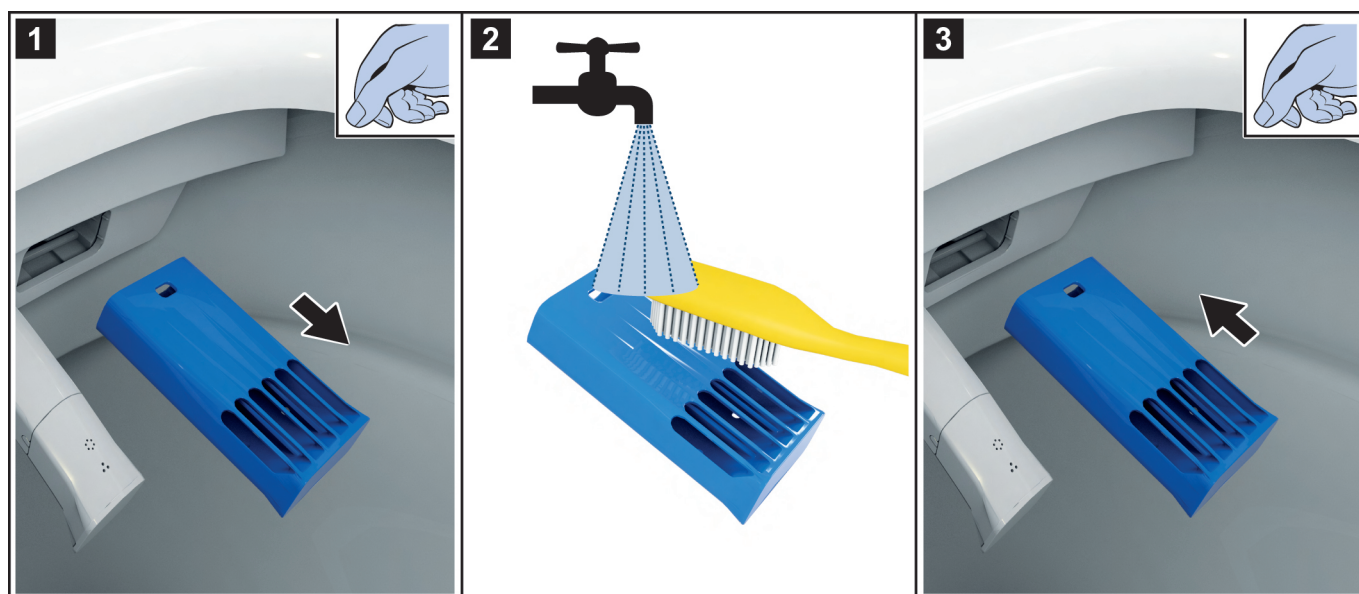
Вказівка

Форсунки також можна висунути та повернути їх на місце за допомогою функції автоматичного очищення.

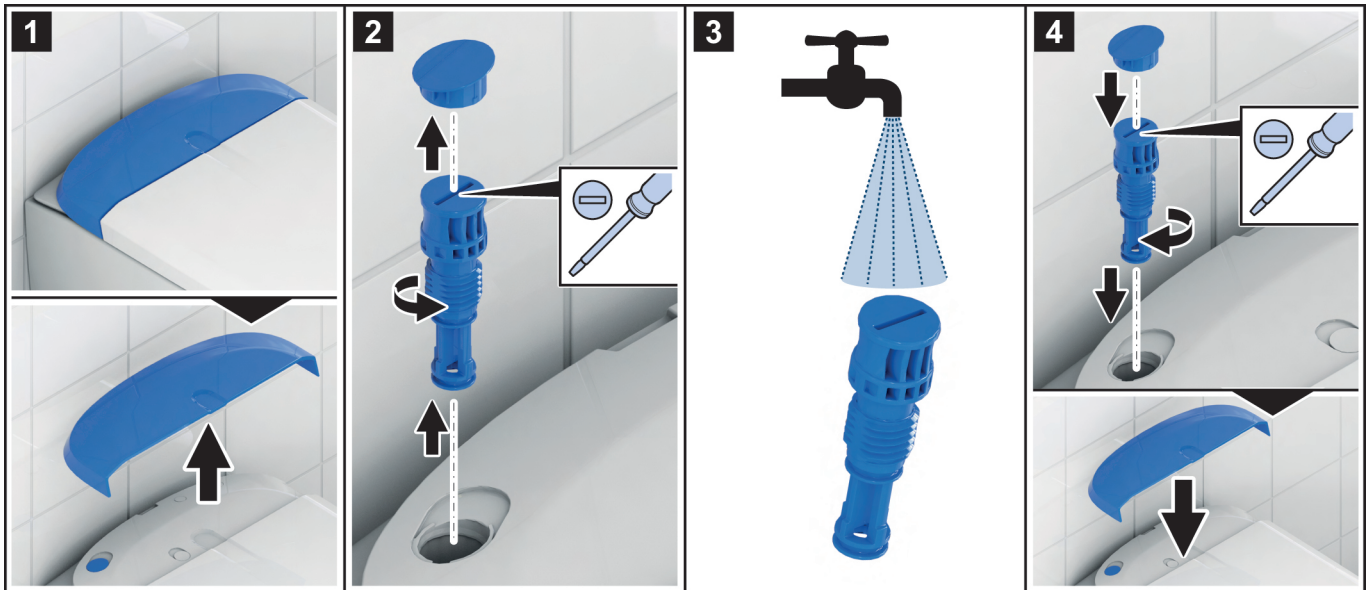
Очищення душової форсунки



Очищення форсунки фена



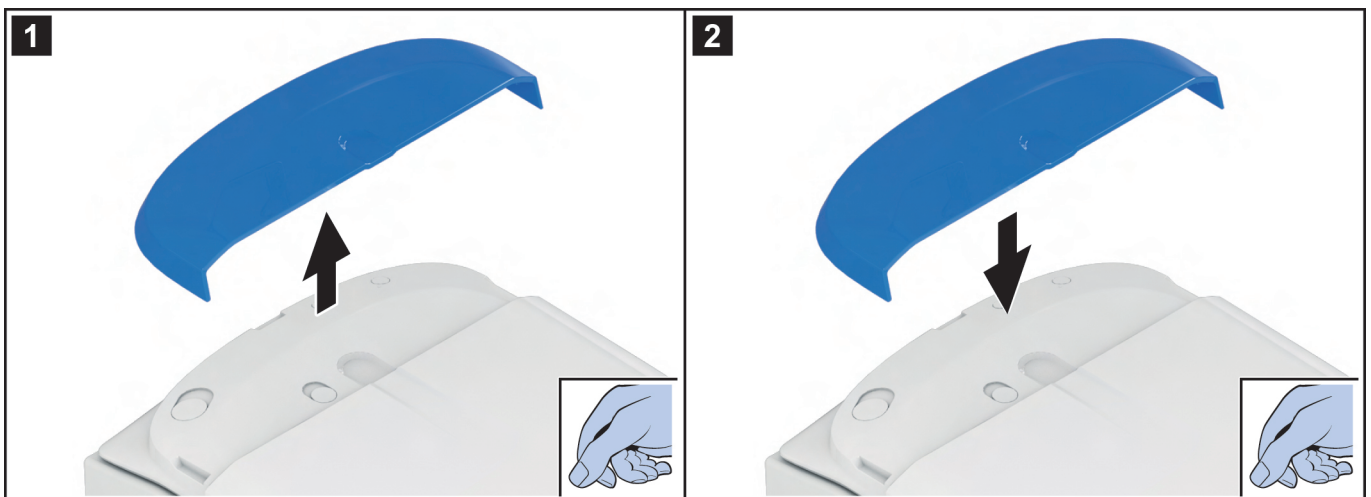
7.3 Очищення фільтра



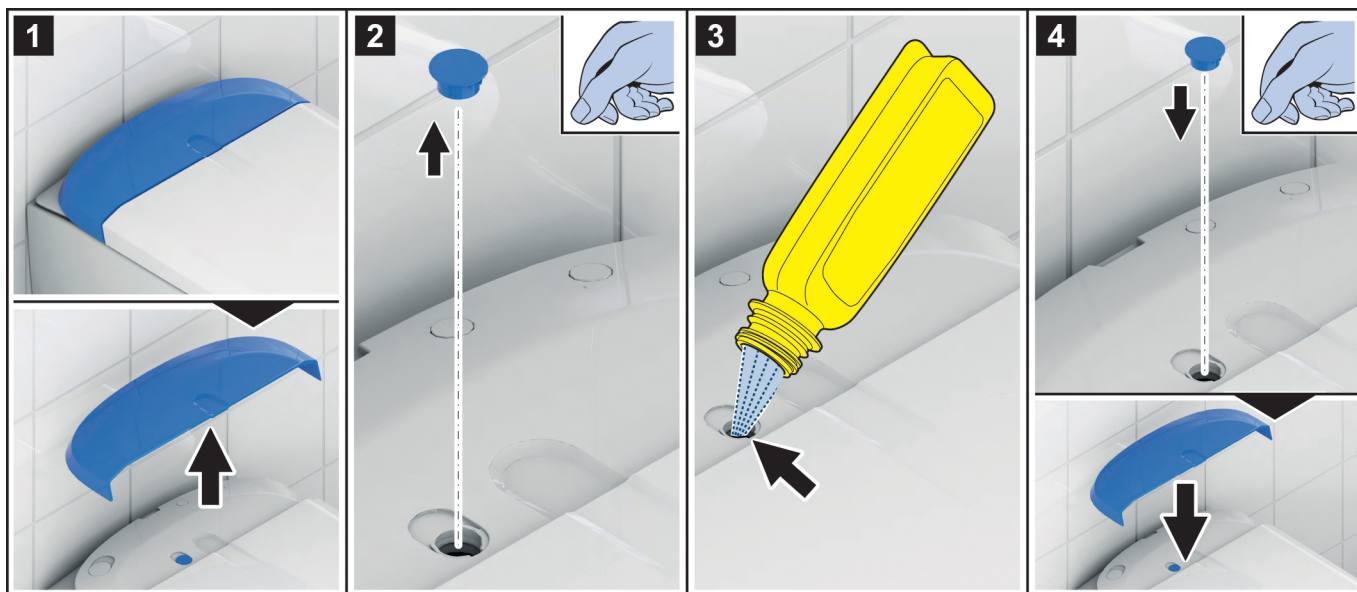
Вказівка

Якщо фільтр несправний і його необхідно замінити, використовуйте лише допущені запасні частини.

7.4 Зняття та встановлення декоративної кришки



7.5 Додавання засобу для видалення вапняного нальоту



Жорсткість води	° fH (французький градус жорсткості)	° dH (німецький градус жорсткості)	° eH (англійський градус жорсткості)	Інтервал пом'якшення води
М'яка вода	≤15	≤8	≤11	двічі на рік
Вода середньої жорсткості	15–25	8–14	11–18	двічі на рік
Жорстка вода	> 25	> 14	> 18	чотири рази на рік

8 Усунення помилок

Якщо ваш унітаз Supreo не працює після спроб усунути несправність, зателефонуйте на нашу «гарячу лінію».

Для усунення неполадок скористайтесь наведеною нижче таблицею.

Усунення помилок	
Перевірте водопостачання	Чи працює належним чином водопостачання у вашому помешканні?
	Чи відкрито вентиль магістралі водопровідної мережі?
Перевірте електропостачання	Чи не зникло електроживлення?
	Перевірте стан захисного диференціального вимикача для ванної кімнати; за потреби виконайте його скидання.
Скидання унітазу Supreo до заводських налаштувань	Вимкніть унітаз Supreo і через 10 секунд знов увімкніть.
Перевірте працездатність пульта дистанційного керування.	Перевірте, чи пристрій заряджено. Якщо ні, зарядіть його. Не допускайте потрапляння води на пульт дистанційного керування.

Для усунення неполадок скористайтесь наведеною нижче таблицею.

Помилка	Можливі рішення
Унітаз Supreo не працює	Перевірте електропостачання.
Унітаз Supreo не реагує на пульт дистанційного керування	Перевірте, чи пристрій заряджено.
	Натискаючи кнопки на пульті дистанційного керування, перевірте, чи загоряються при цьому відповідні ліхтарі. Якщо це не так, замініть елементи живлення.
Унітаз Supreo не реагує на пульт дистанційного керування, хоча ліхтарі загоряються	Виконайте сполучання пульта дистанційного керування. (див. розділі 6.1, "Сполучання унітаза Supreo з пультом дистанційного керування")
	Якщо відновити працездатність не вдається, зверніться до нашої служби підтримки клієнтів.
Недостатній тиск води	Збільште встановлений рівень за допомогою пульта дистанційного керування.
	Очистіть фільтр. (див. розділі 7.3, "Очищення фільтра")
	У разі потреби підтягніть усі гайки в місцях з'єднання з водопроводом.

Помилка	Можливі рішення
Недостатня температура води	Збільште встановлену температуру води за допомогою пульта дистанційного керування.
	У разі низької температури у ванній кімнаті температура води на початку омивання теж може бути низькою.
	Якщо відновити працездатність не вдається, зверніться до нашої служби підтримки клієнтів.

Помилка	Можливі рішення
Не працює підігрів сидіння	Перевірте, чи не встановлено режим Eco, і вимкніть його, щоб запустити підігрів сидіння.
Лійка не висувається	Закрийте унітаз Supreo і знов увімкніть його через декілька секунд.
	Якщо відновити працездатність не вдається, зверніться до нашої служби підтримки клієнтів.
Лійка висувається занадто повільно	Після активації функції жіночого душу або душу для сидниць протягом кількох секунд відбувається очищення душової форсунки перед її висуванням. Це нормальне явище, про неполадку не йдеться.
Струмінь води з душової форсунки раптово переривається	Через три хвилини омивання закінчується, і душова форсунка автоматично втягується на місце. Це нормальне явище.
Не працює екстрене омивання	Якщо відновити працездатність не вдається, зверніться до нашої служби підтримки клієнтів.

Повідомлення про помилку			
Системне повідомлення	Характер помилки	Системне повідомлення	Характер помилки
Червоний світлодіод блимає 1 раз	Помилка датчика води	Червоний світлодіод блимає 4 рази	Помилка, пов'язана з високою температурою сидіння
Червоний світлодіод блимає 2 рази	Помилка датчика сидіння	Червоний світлодіод блимає 7 разів	Помилка через відсутність води
Червоний світлодіод блимає 3 рази	Помилка датчика, пов'язана з високою температурою води	Червоний світлодіод блимає 10 разів	Декілька помилок

Заводські налаштування					
Температура води	Рівень 3	Інтенсивність потоку води	Рівень 3	Положення лійки	Рівень 3
Температура сидіння	Рівень 3	Температура фена	Рівень 3	Нічна підсвітка	Auto («автоматичний режим»)
Індикатор «Зовнішнє освітлення» / «Усунення помилки»	Auto («автоматичний режим»)	Режим Eco («ощадливий»)	ВИМК.	Зумер	УВИМК.

VILLEROY & BOCH

GERMANY

Villeroy & Boch AG

Bathroom and Wellness Division

Headquarters

66693 Mettlach

Germany

Tel: +49 (0) 68 64 / 81 0

E-Mail: information@villeroy-boch.com